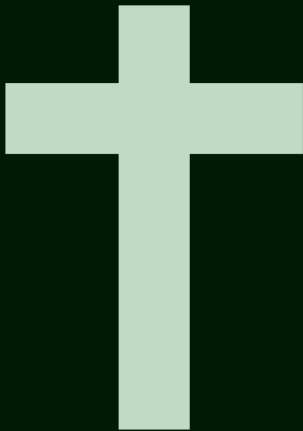


Altjirraka angkatja
- Arrarnturna
kngartiwukala



The New Testament in the Western Arrarnta language of
Australia

Altjirraka angkatja - Arrarnturna kngartiwukala **The New Testament in the Western Arrarnta language of** **Australia**

copyright © 1997 Bible Society of Australia

Language: Western Arrarnta (Arrarnta, Western)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019
e7dac67a-727e-547f-9edb-55e6c28bb3b9

Contents

MATTHEW	1
MARK	67
LUKE	108
JOHN	177
ACTS	226
ROMANS	287
1 CORINTHIANS	316
2 CORINTHIANS	342
GALATIANS	359
EPHESIANS	369
PHILIPPIANS	378
COLOSSIANS	384
1 THESSALONIANS	390
2 THESSALONIANS	395
1 TIMOTHY	398
2 TIMOTHY	406
TITUS	412
PHILEMON	416
HEBREWS	418
JAMES	440
1 PETER	447
2 PETER	456
1 JOHN	461
2 JOHN	468
3 JOHN	469
JUDE	470
REVELATION	472

MATTHEW

Jesua Kristaka ramaramiperra

(Luke 3:23-38)

¹ Jesua Kristanha David-aka 'lira naka, Abraham-aka 'lira turta. Nhanhantama yia nama Jesua Kristaka ramaramiperra.

² Abraham-anha Isaac-aka kaarta naka. Isaac-anha Jacob-aka kaarta naka. Jacob-anha Judah-aka kaarta naka, Judah-aka kanhanganhanga ntjarraka turta. ³ Judah-anha Perez, Zerah tharraka kaarta naka. Perez tharraka mia kunha Tamar-anha naka. Perez-anha Hezron-aka kaarta naka. Hezron-anha Ram-aka kaarta naka. ⁴ Ram-anha Amminadab-aka kaarta naka. Amminadab-anha Nahshon-aka kaarta naka. Nahshon-anha Salmon-aka kaarta naka. ⁵ Salmon-anha Boaz-aka kaarta naka. Boaz-aka mia kunha Rahab-anha naka. Boaz-anha Obed-aka kaarta naka. Obed-aka mia kunha Ruth-anha naka. Obed-anha Jesse-aka kaarta naka. ⁶ Jesse-anha king David-aka kaarta naka.

King David-anha Solomon-aka kaarta naka. Solomon-aka mia kunha arrkutja nhangala naka, Uriah-alakimparra tnyinakala. ⁷ Solomon-anha Rehoboam-aka kaarta naka. Rehoboam-anha Abijah-aka kaarta naka. Abijah-anha Asa-aka kaarta naka. ⁸ Asa-anha Jehoshaphat-aka kaarta naka. Jehoshaphat-anha Jehoram-aka kaarta naka. Jehoram-anha Uzziah-aka kaarta naka. ⁹ Uzziah-anha Jotham-aka kaarta naka. Jotham-anha Ahaz-aka kaarta naka. Ahaz-anha Hezekiah-aka kaarta naka. ¹⁰ Hezekiah-anha Manasseh-aka kaarta naka. Manasseh-anha Amon-aka kaarta naka. Amon-anha Josiah-aka kaarta naka. ¹¹ Josiah-anha Jeconiah-aka kaarta naka, Jeconiah-aka tjia ntjarraka turta. Kanhanganhanga nhanha etna etatha nakala, leltjala relha Israel-arinya ntjarranha Babylon-urna naamalhelamalanga.

¹² Israel-arinya ntjarra Babylon-anga pitjalpumaliperra, Shealtiel-anha katjia intaka. Kaarta ekura naka Jeconiah-anha. Shealtiel-anhantama Zerubbabel-aka kaarta naka. ¹³ Zerubbabel-anha Abiud-aka kaarta naka. Abiud-anha Eliakim-aka kaarta naka. Eliakim-anha Azor-aka kaarta naka. ¹⁴ Azor-anha Zadok-aka kaarta naka. Zadok-anha Akim-aka kaarta naka. Akim-anha Eliud-aka kaarta naka. ¹⁵ Eliud-anha Eleazar-aka kaarta naka. Eleazar-anha Matthan-aka kaarta naka. Matthan-anha Jacob-aka kaarta naka. ¹⁶ Jacob-anhantama Joseph-aka kaarta naka. Joseph nhanha era Mary-aka noa naka, Mary nhanga Jesuaka miakwia. Jesua nhanha erinha etna ilaka era Krista namanga.

¹⁷ Abraham-anga David-akurtitja ramarama 14 naka. Kurunga David-angatjina, relha Babylon-arinya ntjarrala etnanha naamalhelitjinalakurtitja, ramarama 14 arrpunha naka. Kurunga Babylon ekuranga pitjalpumaliperra, Kristanha alkngritjinalakurtitja, wotha ramarama 14 arrpunhantama naka.

Jesua, Krista era alkngreraka

(Luke 2:1-7)

¹⁸ Nhanha yia nama Jesua Kristiperra. Nthakinhama era alkngreraka? Ngunhana kaarta pa mia ekurannya naka? Arai, Mary-aka kaartala, Mary-anha Joseph-aka lhelakala. Joseph eratharra pula itjantema noa inarrakalanga, Mary-anha katjiakarterraka. Erataka katjiakarterrakala, Enka Alkngraltara era ekururna irrpukalanga. ¹⁹ Joseph-anha artwa

kangkintja naka. Erantama itja antja naka noa ekuranha, Mary-anha, relha ntjarranga alknghatharra unputjika. Lakinhangha era eterraka erinha kala imputjikanta wara.

²⁰ Era pula lakinha eterramalangantema, Altjirraka angel ekura rumeraka, era altjirraramalanga. Angel-ala erinha ilaka, “Joseph, David-aka 'lirai. Mary-anha kunpala inai noa unkwanga nitjika. Erataka Enka Alknghataranga katjiakarerrakala. ²¹ Anna ekura worra katjia intitjina. Unta turtantama erinha rretnya Jesua ilitjika, era relha ekuranha ntjarranha tangkalhelitjinanga warta, korna etnakanha iwumala.”

²² Lakinha Ingkartaka lhelintja nthurpperraka. Era nhangha relha ntjarranha imanka lhelakala, urrupia ekuranharlarlanga. ²³ “Arai, wonka katjiakarerritjina, ekura turta worra katjia intitjina. Etna turta erinha rretnya Immanuel ilitjina, nhanhatitja ‘Altjirra nurnakalela nama.’

²⁴ Kaarrerramala, Joseph-anha kala angel ekura kangkwerraka. Era Mary-anha inaka noa ekura nitjika. ²⁵ Era pula itja ekuralela intaka, katjia arrkurlinya ekuranha alkngherritjinalpula. Worra katjia ekura intamalangantama, era erinha rretnya Jesua ilaka.

2

Artwa inangkarla ntjarra ekngharranga pitjika

¹ Jesua era Bethlehem-ala, pmara Judea-ala alkngherraka Herod-anha king namalanga. Artwa inangkarla ntjarrantama ekngharranga pitjika Jerusalem-urna. ² Etna Jerusalem-arinya ntjarranha pmarraka, “Nthanhama katjia ngurruka alkngherrakala era, erala relha Judah-arinya ntjarraka king nitjinala? Nurnataka ntheilpura ekuranha arakala ekngharrala, nurnantama pitjika ekura urrurrkintja nitjika.”

³ King Herod-ala nhanhiperra wumalanga era rwampia inthorrerraka, relha Jerusalem-ala namala ntjarra etna turta. ⁴ Herod-anhantama priest-aka itornka ntjarraka, artwa Intarrangaltha ntjarraka turta ntangkalhaka. Era etnanha pmarraka, “Nthanhalama Krista era alkngherritjina?”

⁵ Etna erinha alpmelaka, “Bethlehem-ala kunha, pmara Judea-ala. Lakinha kunha Altjirraka urrupia imankinya arrpunhala intalhelakala,

⁶ ‘Bethlehem-ai, pmara Judea-ala, unta town tjiparra nama Judea-ala. Ungkwanganga kunha artwa ilinpinya era pitjitjina. Erantama relha nukanha ntjarranha, Israel-arinya ntjarranha, tnairnitjina.’”

⁷ Kurunga Herod-anha artwa inangkarla ntjarraka nyilknganyilknga ntangkalhaka. Erantama etnanha montjala pmarraka ilangara inthorra ntheilpura era rumerrakala. ⁸ Kurunga era etnanha Bethlehem-urna yairnaka, angkatja nghanhakarta, “Arai, rrangkarra Bethlehem-akerramalanga, rrangkarra katjia ekura montjala yontharrirrai. Kurunga rrangkarra katjia erinha arltaramalanga, rrangkarra pitjalpumala yinganha ilai, yinga turta lhitjinanga ekura urrurrkintja nitjika.”

⁹ King ekuralela angkarramaliperra, artwa inangkarla etna wotha tjaiyakerraka. Ntheilpura nhangha etnala ekngharralakimparra arakala, erantama wotha rumerraka. ¹⁰ Ntheilpura erinha aramala, etna arrkana inthorra naka. Ntheilpura erantama etnakanga arrkurlerramala iltha lenhangha kartninyala itnatjahlaka, ekurala katjia era intamanga.

¹¹ Iltha ekururna pitjimalantama, etna irrpunhamala Mary-anha araka, katjia ekurakarta namanga. Etnantama mparalela arrarnalhamala, katjia ekura urrurrkintja naka. Thauwa etnakanhantama altjurilamala, etna erinha tjauwerrilya nthaka, gold, frankincense, myrrh turta.

¹² Altjirralantama etnanha parraka, etna altjirraramalanga, etna itja Herod-urna yiakarta alputjika. Etnantama tjaiya arrpunhala pmara etnakanhurna alpuka.

Joseph-anha Mary Jesua tharrakarta tira lhaka Egypt-urna

¹³ Artwa inangkarla etna kala alpukalangantama, Inkartaka angel Joseph-aka rumerraka era altjirraramalanga. Angel-ala erinha ilaka, “Kamerrai! Manhanga ekuratharrakarta unta parrpa pmara Egypt-urna lhai, unta turta tanhala kuterrai atha nganha ilitjinalpula. Herod erakwia katjia ekura yonthitjina, erinha errilknga tutjika.”

¹⁴ Joseph-anha kamerraka. Erantama ingulantema manhanga ekuratharrakarta parrpa tjaiyakerraka Egypt-urna. ¹⁵ Egypt-akerramalantama, etna kala pmara ekuralantama kuterraka Herod era ilitjinalpula. Angkatja nhanhantama nthurrperraka, Altjirralala imanka relha ekuranha ntjarranha ilakala, urrpiea ekuranharlarlanga, “Atha 'lira nukanha Egypt-anga ntangkaka.”

Herod-ala katjia palkinya ntjarranha errilknga tuka

¹⁶ Artwa inangkarla ntjarraka yarna kaaralhamala, Herod-ala lhangkarakantama etna erinha orttjapepilakala. Erantama aa kngarrerraka. Era tjapartia ekuranha ntjarranha Bethlehem-urna yairnaka. Era etnanha turnaka etna worra katjia ingkarraka errilknga tutjika, Bethlehem-ala, Bethlehem-anga etinya turta, etnala 2 years ingkwia namanga, kurrkalkura paka. Era tjapartia etnanha katjia ntjarrirra turnaka, arita erinha etarlaramala, artwa inangkarla ntjarrala nthelipura erinha arrkurla arakala.

¹⁷ Lakinha angkatja nhangha Altjirra urrpiala, Jeremiah-ala, relha ntjarranha imanka ilakala, nthurrperraka,

¹⁸ “Etna Ramah-ala ilkintja wuma, itnintja, nthorrkngerrintja kngarra turta. Rachel-anha katjia ekuranhaka itnima. Etna turta erinha yarna alkngolkngilama, katjia ekuranha yirrakalanga warta.”

Joseph-anha, Mary Jesua tharrakarta Egypt-anga pitjalpuka

¹⁹ Herod-anha ilukantama. Joseph era Egypt-alantema namalanga, Inkartaka angel Joseph ekura rumerraka era altjirraramalanga. ²⁰ Era erinha ilaka, “Kamerrai! Unta kala manhanga ekuratharrakarta pmara Israel-urna alpai. Relha lenha ntjarra etnala antjerrakala katjia erinha errilknga tutjika, etnataka kala itja wotha.”

²¹ Kamerramala, Joseph-anha katjia ekurakarta mia ekuranhakarta turta tjaiyakerraka pmara Israel-urna alputjika. ²² Pmara Israel-akerramala, Joseph-ala wuka Archelaus era kaarta ekuranha Herod-aka kathala king namanga Judea-ala. Erantama trerraka pmara Judea-urna lhitjika. Altjirrantama ekurna wotha angkaka era altjirraramalanga. Era erinha ilaka era pmara Galilee-urnatitja lhitjika. ²³ Galilee-urnantama anpara lhamala, era pmara Nazareth-ala kuterraka. Lakinha Inkartaka lhelintja nthurrperraka. Era nhangha relha ntjarranha imanka lhelakala, urrpiea ekuranharlarlanga, “Etna erinha rretnya Nazarene ilitjina.”

3

John Kaltjirrpulhelanhelanhala relha ntjarranha kaltjinthaka, tjtatuka turta

(Mark 1:1-8; Luke 3:1-18; John 1:19-28)

¹ John Kaltjirrpulhelanhelanha erantama worritjurna lhaka, pmara Judea-ala. Tanhala era relha ntjarranha kaltjinthaka. ² Era relha ntjarranha ilaka, “Altjirurna toperrai! Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerrama, era Ingkarta etnaka namanga.”

³ John nhanha era kunha artwa era naka, ekuriperrala Altjirra urrupia Isaiiah-ala imanka relha ntjarranha ilakala, “Artwa nyinta worritjala ilkama, ‘Rrangkarra Ingkartaka tjaiya mpaarai, tjaiya ekuranha arratja inthorrilamala.’”

⁴ Mantarra nhangha John-anhala ekarralhakala, nhanha relha arrpunhala camel ponganga mpaarakala. Era turta mantarra ekuranha yinpa belt-ala yirnakala. Era intaltja, ngkwarla urltampa turta ilkutjata.

⁵ Relha ntjarra inthorrantama John-urna pitjika. Jerusalem town-anga, pmara Judea ntjaparanga, Jordan Lhira ekuranga kutanga turta. ⁶ Etna John-aka ilalhaka etna relha kornarintja namanga. Era turta etnanha Jordan Lhira kaltjirrpulhelaka.

⁷ John-alantama araka artwa Pharisee ntjarra, artwa Sadducee ntjarra turta pitjimanga, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. John-ala pula etnanha ilaka, “Apmangerra ntjarrai. Ngunhalama rrangkarranha ilaka rrangkarra kula Altjirra aa kngarranga erruntarerritjinala? ⁸ Arrkurla rrangkarra ntelalharirrai rrangkarra nthurpa toperrakala, arratja turtantama namanga. ⁹ Rrangkarra turta itja tnakalhitjika Altjirrala kula rrangkarranha makaritjinala, rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga. Atha rrangkarranha ilama, Altjirrala Abraham-aka ramarama arrpunha parta nhanha ntjarranga irrpalthala arrpmarnamara. ¹⁰ Arai, inguntha wara Altjirrala relha lenha ntjarranha kala rrarrathala tutjina, etnala itja korna etnakanhangha toperramanga, arratja turtantama ntelalhamanga.

¹¹ “Atha rrangkarranha kwatjalanta wara kaltjirrpulhelama, arrpunha ntjarra kaltja nitjinanga rrangkarra kornanga toperrakala. Artwa arrpunha pula nukanga ingkarna pitjima, erala nukanga ekariltalkura nama. Yinga turta itja yalknga nama sandal ekuranha kngarnitjika. Artwa nhanha era rrangkarranha Enka Alkngaltarala, urala turta kaltjirrpulhelitjina. ¹² Era relha ingkarrakanha ilkngakitjina, relhalala annga marra ntjarra irrtnya kornanga ilkngakamala ngerra. Relha marra ntjarranha era pmara ekuranhaka arrarnitjina, kanha relha korna ntjarranha era ura ngampakalurnala iwutjina.”

John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelaka

(Mark 1:9-11; Luke 3:21,22)

¹³ Kurunga Jesuanha Jordan Lhirurna lhaka pmara Galilee-angattjina, John-ala erinha kaltjirrpulhelitjika. ¹⁴ John-anha pula porerramala angkaka, “Untatitja yinganha kaltjirrpulheleikanha. Nthakinhalanta unta nukurna ingkama, atha nganha kaltjirrpulhelitjika?”

¹⁵ Jesuala erinha ilaka, “Arai, nhanha kala unkwangathaka nama, unta yinganha lyarta kaltjirrpulhelitjika. Lakinha ilirna tharrantema Altjirra arratja kangkwerritjina.” John-alantama erinha kaltjirrpulhelaka.

¹⁶ John-ala erinha kaltjirrpulhelamaliperra, Jesuanha kala kwatjanga rrataka. Jesualantama araka alkira era altjurerramanga, Altjirra Enka turta nturruta ngerra tnanpentjimanga, ekurakarlaka arrarnalhamanga turta. ¹⁷ Relha etna turta wuka Altjirranha alkiranga etnakurna angkamanga, “Nhanha 'Lira nuka nama. Yinga ekura kngarra inthorra kangkama.”

4

*Errintjala Jesuanha arrkarnaka
(Mark 1:12,13; Luke 4:1-13)*

¹ Kurunga Enka Alkngaltarala Jesuanha worritjurna rretjingaka, errintjala erinha arrkarnitjika. ² Jesuanhantama worritja ekurala arlta 40, ingwa 40 turta naka, marnakunya. ³ Erantama ngaiyala inthorra namalanga, errintja era ekurna pitjimala angkitjalhaka, “Unta Altjirra Lira namanga warta, unta parta nhanha etnanha turnai marnerritjika.”

⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, ‘Relha yarna marnanganta etatha nama. Angkatja nhang Altjirralala relhanha ilama, etnakanganta relha etatha nama.’”

⁵ Kurunga errintjala Jesuanha Jerusalem-urna kngaka, erinha temple kartna inthorraka arrarnaka turta. ⁶ Errintja erantama ekurna angkaka, “Unta Altjirra Lira namanga warta, iwulhamala tnanpai. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, ‘Altjirrala angel ekuranha ntjarranha turnitjina nganha ntarntaritjika. Etnantama nganha iltja etnakanhala errkutjina, unta ntjilpartilal-hakitja, ingka unkwanganha partakarlaka tjalpahelamala.’”

⁷ Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala pula ilama, ‘Unta itja Ingkarta Altjirra unkwanganha arrkarnitjika.’”

⁸ Kurunga errintjala Jesuanha parta tjenya inthorrurna kngaka, erinha kartninyaka ingkairnaka turta. Erantama pmara twetakatweta etnanha ekura imarnaka, yultha kngarra etnakanhakarta. ⁹ Erantama ekurna angkaka, “Arai, atha nganha nhanha ingkarraka nthitjina, unkwangan-tama nitjika, unta paka nuka urrkurrkintja namanga.”

¹⁰ Kurunga Jesuala erinha ilaka, “Satan-ai, kala nukanga lhai! Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, ‘Unta Ingkarta Altjirra unkwanganhakanta wara urrkurrkintja nitjika, unta turta ekuranta wara kangweritjika.’”

¹¹ Kurunga errintjala Jesuanha impurlalhakantama. Angel ntjarrantama pitjika, ekura tangitjala naka turta.

*Jesuanha tjontaka relha ntjarranha kaltjinthitjika
(Mark 1:14,15; Luke 4:14,15)*

¹² Jesuala wumalanga etna John-anha jail-aka kurnakala, era pmara Galilee-urna alpuka. ¹³ Era pula itja Nazareth town-ala kuterraka. Era Capernaum town-urnatitja lhaka. Capernaum erataka Galilee ntjanganga kutala naka, Zebulun Naphtali tharraka pmarala. ¹⁴ Lakinha Altjirra lhelintja nthurrperraka. Era nhang relha ekuranha ntjarranha lhelakala, urpia ekuranha Isaiiah-arlarlanga,

¹⁵ “Relha pmara Zebulun-arinya, pmara Naphtali-arinya turta, Jordan-anga altorlala nama, kwatja ntjanganga kuta. Relha Galilee-arinya nhanha etna, Relha Lorinya ngerra nama.

¹⁶ Relha nhanha etna pmara thapathapala ngerra naka. Etna pula parttja kngarrantama araka.

Relha nhanha etna ilukala ngerra naka. Altjirranhantama pitjika etnanha etathilitjika.”

¹⁷ Kurunga Jesuanha tjontakantama relha ntjarranha kaltjinthitjika. Era etnanha ilaka, “Kala Altjirurna toperrai. Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerrama, era Ingkarta etnaka namanga.”

*Jesuala kurtungurla 4 urraraka
(Mark 1:16-20; Luke 5:1-11)*

¹⁸ Jesuanha Galilee ntjangaka ankerrala nthulapumalanga, era kanhanga tharra araka, Simon-anha, erinhala etna Peter ilama, tjia ekuranha Andrew-anha turta. Era araka eratharra net kwatjurna iwumanga. Eratharra kunha irrpannga errkunherrickunha naka. ¹⁹ Erantama erinhatharra ntangkaka, “Nukanga tnaatangala pitjai. Atha kala mpalanha kaltjinhitjina relhanhatitjantama errkutjika.” ²⁰ Kanhanga eratharra kala net ekuratharra ipmintja impurlalhaka, Jesuanga tnaatangala lhaka turta.

²¹ Anpara lhamala, Jesuala kanhanga tharra arrpunhantama araka, James-anha, tjia ekuranha John-anha turta. Eratharra Zebedee-aka worra naka. Eratharra boat-ala naka, kaartu ekuratharra Zebedee-alela. Etna nhanga net tjepakalhakala thanthalanaka. Jesualantama James tharranha ntangkaka. ²² Eratharra kala boat etnakanha, kaartu ekuratharra turta impurlalhaka, Jesuanga tnaatangala lhaka turta.

*Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka, menta ntjarranha turta marrilaka
(Luke 6:17-19)*

²³ Jesuanhantama pmara Galilee ntjaparala nthulapuka. Era synagogue etnakanhala relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka. Era etnanha ilaka Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerramanga, era Ingkarta etnaka namanga. Era turta relha mentakarta, ilkaartakarta ingkarrakanha turta marrilaka. ²⁴ Yia ekuriperra pmara Syria ntjaparurna turtantama ntakerranhaka. Relha Syria-arinya ntjarralantama menta etnakanha Jesuurna kngitjika. Etna arrangkulthiperra menterrakala ntjarranha, enka kornakarta ntjarranha, rirta ntjarranha, thaarra ntjarranha turta ekururna kngitjika. Erantama etnanha ingkarraka marrilaka.

²⁵ Relha worla kngarrantama ekuranga tnaatangala lhaka. Relha Galilee-arinya, relha Decapolis town-arinya, relha Jerusalem-arinya, relha pmara Judea-arinya, relha nhanga pmara Jordan-anga urntwarranga pitjikala ntjarra turta.

5

¹ Jesuala relha worla kngarra erinha aramala, era partaka ntjika, arrarnalhaka turta. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela arrarnalhakantema. ² Kurunga era etnanha kaltjinhakantama.

*Relha arrkana ntjarra
(Luke 6:20-23)*

³ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala kaltja namanga etna relha kornarintja namanga, Altjirranha kala Ingkarta etnaka namanga warta.

⁴ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala lyarta nthorrrkngerramanga, Altjirrala etnanha alknngolknngilitjinanga warta.

⁵ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala itja Altjirringa tjurnalhamanga, Altjirrala etnanha pmaralka nthitjinanga warta.

⁶ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala kngarralkura thakerramanga Altjirraka tjina nitjika, Altjirrala etnanha nthurpa tjinilitjinanga warta.

⁷ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala relha arrpunha ntjarraka montjamontja ntelalhamanga, Altjirranha etnaka montjamontja ntelalhitjinanga warta.

⁸ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala Altjirriperra arratja eterramanga, etna Altjirranha aritjinanga warta.

⁹ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala relha arrpunha ntjarranhan rilherilamanga, Altjirralla etnanha anparnitjinanga warta, ‘Rrangkarra ‘lira nuka nama’.

¹⁰ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, relha arrpunha ntjarralla etnanha Altjirranga arrkngala nakapakarlilamanga, Altjirranha kala Ingkarta etnaka namanga warta.

¹¹ “Rrangkarra arrkana nama, relha arrpunha ntjarralla rrangkarranhan tutjika lurnamanga, rrangkarranhan arrampowumanga, rrangkarrriperra kngarra orrtjerramanga turta, nukanga arrkngala. ¹² Kala arrkana kngarranta narrirrai, Altjirralla rrangkarranhan anma alkirala kngarra kwartiwutjinanga warta. Arai, lakinhan ngerra etna imanka Altjirraka urrria ntjarranhan tutjika lurnitjatantema.”

Peintiperra, parrtjiperra turta
(Mark 9:50; Luke 14:34,35)

¹³ “Rrangkarratak peinta ngerra nama relha ingkarrakaka. Peinta era pula kornerrakalanga, relhala erinhan yarna wotha marrilama. Era kala ipmintja nama. Relhalantama erinhan tjaiyakarlakanta iwuma, erinhan ingkala rrothitjika.

¹⁴ “Rrangkarratak parrtja ngerra nama relha ingkarrakaka alhala. Town paka parta kartninyala italhamanga, relhala erinhan yarna lauwuma. ¹⁵ Relhala irna alknganthakanhan etamanga, era erinhan itja korltama. Era pula alkngantha erinhan table-akatitja arrarnama, alkngantha era relha ingkarrakanhan iltha kwanala parrtjilhelitjinanga. ¹⁶ Lakinhan rrangkarra turta alknganthala ngerra relhan ntjarranhan parrtjilhelitjika, etna aritjinanga rrangkarra arratjan marra namanga.” Etna turtantama Kaarta Alkirarinhan rrangkarranhan tnanjtjinanga.”

Altjirraaka turnintjiperra

¹⁷ “Thunga rrangkarra etarlarama yinga pitjikala Altjirraaka turnintjan ntjarra ipmintjan iwutjika. Thunga rrangkarra etarlarama yinga pitjikala Altjirraaka urrria imankinhan ntjarraka angkatjan ipmintjan iwutjika. Itjan inthorra. Yinga pitjika Altjirraaka turnintjan ingkarraka inthorraka arratjan kangkwerritjika, Altjirraaka urrria imankinhan ntjarraka angkatjan turta mangkilitjika. ¹⁸ Atha kunhan rrangkarranhan nthurra ilama. Alkira nghanhan, alha nghanhan turta namalangantema, turnintjan nyintan itjan ipmintjerritjan. ¹⁹ Lakinhan ganhan, relhan erala Altjirraaka turnintjan nyintakan itjan kangkwerramanga, era turta arrpunhan ntjarranhan turnamangan itjan kangkwerritjika, era Altjirrangan urlarhan relhan korna nitjana. Relhan era pula, erala Altjirraaka turnintjikan kangkwerramangan, era turtalan arrpunhan ntjarranhan turnamangan kangkwerritjika, era Altjirrangan urlarhan relhan tjiparralan nitjana. ²⁰ Atha kunhan rrangkarranhan ilama, rrangkarra artwan Intarrangalhan ntjarrangatjan, artwan Pharisee ntjarrangatjan turta arratjalkuran nitjika. Itjan ganhan, rrangkarra itjan kuta Altjirraaka pmaran ngampakalurnan irrputjan.”

Yirrkngiperra

²¹ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipatan ntjarranhan ilakalan, ‘Untan itjan relhan arrpunhanhan errilkngan tutjika’. Nghanhan turta, ‘Relhan eralan relhan arrpunhanhan errilkngan tumangan, etnan erinhan kala imilitjika’. ²² Atha pula rrangkarranhan ilama, relhan eralan tjinan tnanakanhanhan ekuranhanhan yirrkngerramangan, Altjirralan erinhan kala imilitjina. Relhan eralan tjinan tnanakanhanhanhan ekuranhan ilamangan, ‘Untan rirtan nama,’ etnan erinhan kala Sanhedrin Council-urnan kngitjika. Relhan eralan tjinan tnanakanhanhanhan

ekuranha ilparnamanga, 'Unta relha korna,' Altjirralla erinha tatharraka uraka iwutjina.

²³ "Thunga unta Altjirraka ilthurna lhama, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika. Thunga turta unta ilpangkama tjina tnakanhakanha itja unkwanganalela rilhera nama. ²⁴ Kala tjauwerrilya unkwanganha altaranga kutaka impurlalhai. Arrkurla lhai tjina tnakanhakanha unkwanganhalela rilhereritjika. Kurunga pitjalpumala Altjirranha tjauwerrilya unkwanganha nthai.

²⁵ "Thunga arrpunhala nganha court-urna kngama. Ekuralela rilhererai mpala tharrantema court-urna lhamalanga. Itjanga, era nganha tjiperrawunhawunhanga urlarra ilparnitjina. Tjiperrawunhawunhalanama errkuntjanha turnitjina nganha jail-aka kurnitjika. ²⁶ Arai, atha nganha nthurpa ilama, unta itja tanhanga rratitjina unta fine unkwanganha ingkarraka inthorra pay-emilakalapula."

Mpanyiperra

²⁷ "Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, 'Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.' ²⁸ Atha pula rrangkarranha ilama, relha erala arrkutja ararlanama, ekura lherramala, erataka kala ekuralela intaka ngerra. ²⁹ Thunga alknga akwa unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtijilhelama. Kala alknga erinha urlpuntjimala iwai. Nhanha marralkura nama unta alknga nyintakarta Altjirraka pmara ngampakalurna irputjika, nhanhangatjina, Altjirralla mpurrka ntjapara unkwanganha tatharrurna iwutjika. ³⁰ Thunga iltja akwa unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtijilhelama. Iltja erinha inturnamala iwai. Nhanha marralkura nama unta iltja nyintakarta Altjirraka pmara ngampakalurna irputjika, nhanhangatjina, Altjirralla mpurrka ntjapara unkwanganha tatharrurna iwutjika.

Mpanya iluntjiperra

(Matthew 19:9; Mark 10:11,12; Luke 16:18)

³¹ "Nhanha turta Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala. 'Artwa erala arrkutja noa ekuranha impumanga, era erinha pepa nthitjika. Pepa ekurakaralaka era intalhelakala era erinha kala impukalangantama.' ³² Atha pula rrangkarranha ilama, artwa erala arrkutja noa ekuranha impumanga, era itja artwa arrpunhalela korna mpaarakalangatanya, erataka arrkutja erinha ilkaritjilama. Artwa era turta, erala noa inama arrkutja artwa arrpunhala impukala, era turta korna mpaarama.

Itja relha arrpunhanha lhelitjika, Altjirraka rretnya ilamala

³³ "Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha nhanha turta ilakala, 'Unta itja Altjirranha orrtja lhelitjika. Nhanha untala erinha lhelakala kala mangkilai.' ³⁴ Atha pula rrangkarranha ilama, rrangkarranha itja inthorra Altjirraka rretnya ilamala relha arrpunhanha lhelitjika. Rrangkarra turta itja alkira ilamala arrpunhanha lhelitjika. Alkira era Altjirraka pmara namanga warta. ³⁵ Rrangkarra turta itja alha nhanha ilamala arrpunhanha lhelitjika. Altjirralla ingka ekuranha alha nhanha arrarnamanga warta, iltjeritjika. Rrangkarra turta itja Jerusalem ilamala arrpunhanha lhelitjika. Jerusalem era Altjirraka, king kngarra ekura town namanga warta. ³⁶ Rrangkarra turta itja kapurta rrangkarranha ilamala arrpunhanha lhelitjika. Rrangkarra yarna warta kapurta ponga nyinta tjulkurilamanga paka, arrpunha urpurilamanga paka. ³⁷ Rrangkarra kala arratjanta angkitjika. Kala awa, itjanta paka. Rrangkarra paka urntwarra angkamanga, nhanha errintjangala nama."

Itja kapanha tutjika

(Luke 6:29,30)

³⁸ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, ‘Relha nyintala paka relha arrpunhaka alknga kornilamanga, etna alknga ekuranha kornilitjikantema. Relha nyintala paka relha arrpunhaka itetja urltakamanga, etna itetja ekuranha urltakitjikantema.’ ³⁹ Atha pula rrangkarranha ilama rrangkarra itja kapanha tutjika. Nyintala paka ilkaiya akwa unkwanganha tumanga, ilkaiya arrpunha unkwanganha turta ekura imarnai, era tutjika. ⁴⁰ Thunga arrpunhala nganha court-urna kngama, shirt unkwanganha inijtjika. Erinha kala coat unkwanganha turta nthalenai. ⁴¹ Thunga tjapartiala nganha turnama, ‘Yultha nukanha 1 kilometre kngarlathanai!’ Unta kala yultha ekuranha 2 kilometres kngai, tjapartia era paka antja namanga. ⁴² Thunga arrpunha unkwanganhaka enkama, lyartaka wara. Erinha kala lyartaka wara nthai.”

Rrangkarra leltjaka kangkintja ntelalhitjika

(Luke 6:27,28,32-36)

⁴³ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, ‘Unta tjina unkwanganhaka kangkintja ntelalhitjika. Unta pula leltja unkwanganhaka yirrknnga kuta nitjika.’ ⁴⁴ Atha pula rrangkarranha ilama, rrangkarra leltja rrakangkarranhaka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta Altjirrurna ingkitjika, relha lenha ntjarraka, etnala rrangkarranha palkala wara tutjika lurnamanga. ⁴⁵ Rrangkarra angkatja nukanhaka kangkwerramanga, rrangkarra Kaarta Alkirarinyaka ‘lira nitjina. Era kunha relha korna ntjarranha, relha marra ntjarranha turta lirngala parrtjilhelama, loala kuta. Era turta kwatja ilpantha relha marra ntjarranha nthama, relha korna ntjarranha turta, loala kuta. ⁴⁶ Iwunhangantama Altjirrura rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra tjina rrakangkarranhakanta kangkamanga? Tax money kotjinha ntjarra pula tjina etnakanhaka kangkamantemala. ⁴⁷ Rrangkarra paka tjina rrakangkarranhalelanta yia angkarramanga, rrangkarra itja Altjirra ngerra kangkintja ntelalhama. Relha Lorinya ntjarra turta tjina etnakanhalela yia angkarramantema. ⁴⁸ Rrangkarra pula arratja inthorra ntelalhitjika, Kaarta Alkirarinya rrakangkarranha ngerra.”

6

Itja tnakalhitjika, rrangkarra relha ilkngraka kangkintja ntelalhamanga

¹ “Rrangkarra aralhitjika. Rrangkarra itja tnakalhitjika, rrangkarra kula arratja ntelalhamanga. Rrangkarra paka arratja ntelalhamanga relhala rrangkarranha tnantjijikanta, kurunga Kaarta Alkirarinyala rrangkarranha itja kwartiwutjina.

² Unta paka relha ilkngaranha yultha nthitjika antja namanga, unta itja artwa arrpunhanha turnitjika relha ntjarranha worlilitjikarrka, nganha aritjika. Relha pmatha ntjarra lakinha ntelalhama, synagogue kwanala, town mpopala turta. Etna wara antja nama relha ntjarrala etnanha tnantjijitjika, etna ilkngara ntjarranha yultha nthamanga. Atha rrangkarranha nthurra ilama, Altjirrura etnanha itja kwartiwutjina.

³ Unta pula relha ilkngaranha yultha nthamanga, erinha nyilknnganyilkngala nthai, arrpunha ntjarra kotna kuta nitjinanga. ⁴ Kala mpalanta kaltja nitjinanga. Kaarta Alkirarinyala pula nhanha aritjina. Erantama nganha kwartiwutjina.”

Unta Altjirrurna ingkamanga, lakinha ntelalhaj
(Luke 11:2-4)

⁵ “Rrangkarra Altjirrurna ingkamanga, rrangkarra itja pmatha ntjarra ngerra ingkitjika. Etnataka kngarralkura antja nama synagogue kwanala ingkitjika, itnamala, relhanga alkngatharra turta, ntjarrala etnanha ar-itjinanga. Atha rrangkarranha nthurpa ilama, Altjirrura etnanha itja kwartiwutjina.”

⁶ “Unta pula Altjirrurna ingkitjinala, untarra lhai nyintarina nitjika. Kurunga unta Kaarta Alkirarina unkwanganhurna ingkai. Kaarta Alkirarina era kala aritjina unta ekurna ingkamanga, era turta nganha kwartiwutjina.”

⁷ “Rrangkarra ingkamalanga, rrangkarra itja angkatjanta kngarrilitjika, Relha Lorinya ntjarrala ngerra. Etna etarlarama altjirra etnakanhala kula etnanha wutjinala etna kngarra angkamanga. ⁸ Rrangkarra itja etna ngerra nitjika. Iwunhakama rrangkarra antja? Kaarta Alkirarina rrankangkarra erataka nhanhaka kala kaltja, rrangkarra ekurna itjan-tema ingkakalanga. ⁹ Rrangkarrataka lakinhatitja ekurna ingkitjika, ‘Kaarta nurnaka, untala alkirala namanga, Relha ingkarrakanha kaltjinhai, rretnya unkwanganha arratjanta ilitjika.

¹⁰ Pitjai, relha ingkarrakaka ntelalhitjika, unta Ingkarta namanga. Relha ingkarrakanha kaltjinhai unkwanga kangkwerritjika, alkirarina etnala unkwanga kangkwerramanga ngerra.

¹¹ Marna nurnakanha nurnanha arltamarlta nthai.

¹² Korna nurnakanha iwai, nurnala relha arrpunhaka korna iwukala ngerra.

¹³ Nurna arrkarnintjurnerramalanga, nurnanha tnyinai.

Errintja era nurnaka irrpaltherramalanga, nurnanha ntarntarai.’ ”

¹⁴ “Rrangkarra paka relha arrpunhaka korna iwumanga, etna rrankarranha kornilakalanga, kurunga Kaarta Alkirarinyala korna rrankarranha iwutjinantema. ¹⁵ Rrangkarra pula relha arrpunhaka korna itja iwumanga, etna rrankarranha kornilakalanga, kurunga Kaarta Alkirarinyala korna rrankarranha itjantema iwutjina.”

Rrangkarra marnakunya namalanga, itja unpaarta narlanitjika

¹⁶ “Rrangkarra Altjirranha etarlaramala marnakunya namanga, rrankarra itja unpaarta narlanitjika pmatha ntjarra ngerra. Etnataka anngerra unpaarta narlanama, ntjarrala aritjinanga etna Altjirrakakwia marnakunya namanga. Atha rrankarranha nthurpa ilama, Altjirrura etnanha itja kwartiwutjina. ¹⁷ Unta pula Altjirranha etarlaramala marnakunya namanga, unta tjipatjipa kutala ntelalhitjika. ¹⁸ Kurunga relha arrpunha ntjarra itja kaltja nitjina unta Altjirrakakwia marnakunya namanga. Kaarta Alkirarina era pula kala kaltjala nitjina. Kaarta Alkirarina erantama, erala arama unta ekura kangkamanga, era kala nganha kwartiwutjina.”

Yultha patilintjiperra
(Luke 12:33,34)

¹⁹ “Rrangkarra itja alhala yultha kngarra patilitjika. Nanhala kunha intarrkala, rust-alalka yultha kornilama, nyilngampa turta iltbaka ir-pumala yultha nyilngala kngama. ²⁰ Rrangkarrataka yultha arrpunhatitja patilitjika, alkirala. Pmara tanhala intarrka, rust-alka itja nama yultha kornilitjika. Nyilngampa turta itja nama, yultha nyilngala

initjika. ²¹ Arai, pmara nthanhala yultha rrankangkarra intamanga, pmara lenhaka kunha rrankangkarra kngarralkura kangkitjina.”

Mpurkaka parrtjiperra
(Luke 11:34-36)

²² “Unta paka kangkamanga relha arratja ntelalhamanga, kurunga unta turta arratja eterritjina.” ²³ Unta pula kangkamanga relha korna ntelalhamanga, kurunga unta turta kornaka lherritjina. Kurunga unta turta korna kuta ntelalhitjina.

Altjirra, yultha turta
(Luke 16:13; 12:22-31)

²⁴ “Relha yarna itornka tharraka kangkwerrama. Era paka nyintaka kangkamanga, era kala arrpunhaka antjakunyerritjina. Era paka nyintaka kangkwerramanga, era kala arrpunhanga unpulhitjina. Arai, rrankangkarra yarna Altjirraka kangkama, yulthaka turta, loala kuta.

²⁵ “Lakinhangataka atha rrankarranha ilama, rrankangkarra itja kngarra inthorra etarlaritjika, ‘Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhama nurna ntjutjina? Iwunhakama nurna ekarralhitjina?’ Arai, Altjirrara nurnanha arpmarnaka, itja marnakanta thakeritjika, mantarrakanta turta. ²⁶ Thepa alkirarinya ntjarranha arai. Etna itja marna annga ingkairnama. Etna turta itja marna annga kotjima, iltha etnakanhala patilitjika. Kanha Kaarta Alkirarinya rrankangarranhala etnanha kalantemala ntuthilama. Rrankangkarra kala etnakanga tjiparralkurala nama.

²⁷ “Rrankangarranga arpmunha paka kutalkura etatha nitjinama, kngarra etarlaramala? Itja kunha! ²⁸ Iwunhanga turtantama rrankangkarra mantarrhiperra kngarra etarlarama? Antatha etnanha kathala mangkamanga arai. Etna itja urrkapuma, mantarra paka etnakiltja thanthama. ²⁹ Atha pula rrankarranha nthurpa ilama, King Solomon, erala mantarra ntjatjintja inthorraka ekarralhitjata, era pula antatha nnanha ntjarranga urlarra alkumpa wara naka. ³⁰ Altjirrara antatha etnanha lantjalantja inthorra arpmarnaka. Antatha etna pula kurrka wara namala kala ntjirrerrama. Kurunga relhala etnanha uraka iwuma. Rrankarratakala Altjirranha kurrka wararpa tnakama. Altjirrana urlarra rrankangkarra tjiparralkura nama antathangitjina. Era kala rrankarranha mantarra nthitjina, ekarralhitjika.

³¹ “Rrankarrantama itja kngarra etarlaritjika, ‘Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhama nurna ntjutjina? Mantarra nthanhiakama nurna ekarralhitjina?’ ³² Relha Lorinya ntjarralataka marnakalka kuta yonthama. Kaarta Alkirarinya rrankangkarra pula kala kaltja rrankangkarra yarna marnakunya, kwatjakunya, mantarrakunya paka nama. ³³ Rrankangkarra pula arrkurlakimparra Altjirrurna ingkitjika era relha ingkarrakaka ntelalhitjika, era Ingkarta namanga, era rrankarranha kaltjinthitjika turta ekura kangkwerritjika. Era kala rrankarranha marnalka mantarralka nthitjinantema.

³⁴ “Rrankarrantama kala kunpa narrirrai, itja ingunthiperra kngarra etarlaramala. Inguntha kala imampurla ekuranhakarta nitjina. Rrankarrantama itja imampurla lyartakanha kngarrilitjika ingunthakanha lhangamala.

7

Itja relha arpmunhiperra korna angkitjika
(Luke 6:37,38,41,42)

¹ “Rrangkarra itja relha arrpunhanha ilitjika, ‘Untataka relha korna nama.’ Unta erinha lakinha ilamanga, Altjirralla nganha turta ilitjina unta relha korna namanga. ² Rrangkarra paka relha arrpunhiperra korna angkamanga, Altjirranha rrakangkarriperra kornantema angkitjina, era rrangkarraha tjiperrawumalanga. Rrangkarra pula relha arrpunhiperra marra angkamanga, Altjirranha rrakangkarriperra marrantema angkitjina, era rrangkarraha tjiperrawumalanga.

³ Nthakinhala unta lyaka kurrka erinhanta katha arama, erala tjina tnakanhakanha unkwanganhaka alkgala intamanga? Kanha irna thaaka erala alkganga unkwanganhala intamanga, unta itjala arama? ⁴ Arai, unta yarna lyaka kurrka erinha urlpuntjima, irna thaaka era alkganga unkwanganhala intamangantema. ⁵ Relha pmathai, unta irna thaaka erinharrka alkganga unkwanganhanga urlpuntjai. Kurunga unta lyaka kurrka erinha, erala tjina unkwanganhaka alkgala intamanga, katha aritjina, erinha irrpalthala urlpuntjitjina turta.

Itja Altjirraka yultha alkgaltara kornilitjika

⁶ “Rrangkarra itja Altjirraka yultha alkgaltara kngulya ntjarraka iwutjika. Rrangkarra turta itja Altjirraka yultha tjiparra pig ntjarranha nthitjika. Etna yultha etnanha kornilakitja, rrangkarraha turtantama utnhukitja.”

Inggai, yonthai, iltaratwai

(Luke 11:9-13)

⁷ “Altjirrurna inggai, kurunga era rrangkarraha kala wutjina. Altjirraka reoa yonthai, kurunga rrangkarra erinha kala arlartitjina. Altjirraka reoa iltaratwai, kurunga era rrakangkarra kala altjurilitjina. ⁸ Arai, relha nyintaminjinta erala Altjirrurna ingkamanga, erinha Altjirralla wutjina. Relha nyintaminjinta erala Altjirraka yonthamanga, era erinha kala arlartitjina. Relha nyintaminjinta erala Altjirraka reoa iltaratumanga, Altjirralla ekura kala altjurilitjina. ⁹ Kaartala kunha itja ‘lira ekuraha parta nthama, era ekura marnaka enkamanga. ¹⁰ Era turta erinha itja apma nthama, era ekura irpanngaka enkamanga. ¹¹ Relha kornarintja rrangkarra kala kaltja nama ‘lira rrakangkarraha yultha marra nthitjika. Wothalkura Kaarta Alkirarinya rrakangkarraha etnanha yultha marra nthitjina, etnala ekura enkamanga.”

¹² “Rrangkarra antja nama relha arrpunha ntjarra rrakangkarra ntelalitjika, lakinha ngerra rrangkarraimperra etnaka ntelalhai. Lakinha kunha Moses-ala, Altjirraka urrpia imankinya arrpunha ntjarralla turta, kaltjinhaka.”

Tjaiya tharriperra

(Luke 13:24)

¹³ “Rrangkarra reoa urlpma ekuranga irrpai. Arai, relha ntjarra tjaiya ntakala lhama, reoa ntakanga turta irrpunhama. Altjirralla relha nhanha ntjarranha yirralhelitjina. ¹⁴ Kanha relha urrputja wara tjaiya urlpmala lhama, reoa urlpmanga turta irrpunhama. Relha nhanha ntjarra ngampakala etatha nitjina.”

Urrpia orrtjaltha ntjarriperra

(Luke 6:43-45)

¹⁵ “Rrangkarra urrpia orrtjaltha ntjarranga aralhai. Etna rrakangkarra ntelalitjina sheep ngerra, ngwanga inthorra. Etnarrpa pula korna nama, kngulya itnura utnhunhutnhunha ngerra. ¹⁶ Urrpia orrtjaltha

etna irna korna ngerra nama. Etna annga korna lhalhelama. Arai, relhala itja marna lalitja kotjima ilakwanga, marna katjirra paka lyakanga. ¹⁷ Irna marrala annga marra lhalhelama. Kanha irna kornala, annga kornala. ¹⁸ Irna marrala yarna annga korna lhalhelama, irna kornala turta yarna annga marra lhalhelama. ¹⁹ Lakinhangana irna nyintaminyinta, erala itja annga marra lhalhelama, etna erinha kala inturnamala uraka iwuma. ²⁰ Rrangkarrantama orrtja urrpia etnanha lhangkaritjina, etna irna kornala ngerra, annga korna lhalhelamanga.”

Jesuaka tjina inthorra etna
(Luke 13:26-27)

²¹ “Relha arrpunha ntjarra etnala yinganha ‘Ingkarta’ anparnama, etna itja Altjirra pmarra kutathurna irrputjina. Relha lenha ntjarra wara irrputjina, etnala Kaarta Alkirarinya nukanhaka kangkwerramanga. ²² Yinga tjiperrawutjika pitjimalanga, relha ntjarra nukurna angkitjina, ‘Ingkartai, Ingkartai, nurna kunha relha arrpunha ntjarranha rretnya unkwanganhala kaltjinhakala. Nurna kunha rretnya unkwanganha ilamala enka korna ntjarra unpurlenakala. Nurna turta rretnya unkwanganha ilamala tjtajikarta ntjarra urrakpukala.’ ²³ Yinga pula etnakurna angkitjina, ‘Yinga itjama rrakangkarra kaltja. Kala nukanga lhai! Rrangkarrataka relha kornanta ntjarra.’”

Iltha itanha tharriperra
(Luke 6:47-49)

²⁴ “Lakinhangana relha erala angkatja nukanha wumanga, angkatja ekura kangkwerramanga turta, era kala artwa inangkarla ngerra nama. Era iltha ekuranha parta theintakarlaka itakala. ²⁵ Kwatja ilpanthalantama nhamanga, kwatja roala, wurinya ekarlatala turta iltha erinha twentjimalanga, iltha era itja taakalhitjina. Erinha parta theintakarlaka warta itakalanga.

²⁶ “Relha erala angkatja nukanha wumanga, era pula angkatja ekura itja kangkwerramanga, era kala artwa rirta ngerrala nama. Era iltha ekuranha arna urlpaiyakarlaka itakala. ²⁷ Kwatja ilpanthalantama nhamanga, kwatja roala, wurinya ekarlatala turta iltha erinha twentjimalanga, iltha era ntjapara kuta taakalhitjina.”

²⁸ Jesuala relha ntjarranha lakinha kaltjinhaka. Relha ntjarra angkatja ekuranhaka tnolkala. ²⁹ Erataka etnanha angkatja ekarlatala kaltjinhaka, itja artwa Intarrangaltha ntjarrala ngerra.

8

Jesuala artwa leprosy-akartanaha marrilaka
(Mark 1:40-45; Luke 5:12-16)

¹ Jesuanha partanga tnanpentjikantama. Relha worla kngarra turta ekuranga tnaartangala pitjika. ² Artwa leprosy-akartantama Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra turta mparalela arrarnalhaka. Era Jesuanha ilaka, “Ingkartai, unta paka antja namanga, unta yinganha kala irrpalthala marrilamara.”

³ Jesuala erinha iltjala anpumala ilaka, “Yinga antjakwia. Atha nganha kala marrilama.” Erantama kala marrerraka. Leprosy ekura kala yirrakka. ⁴ Jesualantama erinha ilaka, “Arai, unta itja relha arrpunhanha nhanhiperra ilitjika. Kala priest-akanta ntelalhai. Unta turta Altjirranha tjauwerrilya nthai, Moses-ala relha ntjarranha turnakala ngerra. Unta

lakinhilitjika, relha ntjarra kaltja nitjinanga unta kala marrerrakalangan-tama.”

*Jesuala Rome-arinya itornkaka urrkapunhapunha marrilaka
(Luke 7:1-10; John 4:43-54)*

⁵ Jesuanha Capernaum-urna irrpumalanga, Rome-arinya itornka nyinta pitjimala, ekurna ingkaka, ⁶ “Inkartai, urrkapunhapunha nukanhataka thaarrerraka. Erantama ilkaarta kngarrakarta intarlanama, iltha nukanhala.”

⁷ Jesuala erinha ilaka, “Yinga kala unkwangalela lhitjina erinha marrilitjika.”

⁸ Rome-arinya itornka era pula erinha ilaka, “Inkartai, iwunhangala unta iltha kornakorna nukanhurna lhitjika eterrama? Unta kala angkai, kurunga urrkapunhapunha nukanha kala marrerritjina. ⁹ Arai, yinga kunha itornkakartantema nama. Nukathaka turta nama tjapartia nukanha ntjarranha turnitjika. Atha paka nyintanha ilamanga, ‘Lhai!’ era kala lhama. Atha paka arrpunhanha ilamanga, ‘Pitjai!’ era kala pitjima. Atha paka urrkapunhapunha nukanha turnamanga, ‘Lakinhilai’, era kala lakinhilama.”

¹⁰ Nhanha wumala, Jesuanha tnoalkaka. Erantama relha ekuranga tnaartangala pitjimala ntjarranha ilaka, “Arai, atha rrangkarranha nthurra ilama. Pmara Israel ntjaparala atha itja relha nyintanha paka araka, erala yinganha tnakamanga, artwa nhanhala ngerra. ¹¹ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Relha Lorinya ntjarra inthorra ekgarranga, altorlangu turta pitjitjina Abraham-alela, Isaac-alela, Jacob-alela turta tjinkarra ilkutjika Altjirra pmaru kutathala. ¹² Kaha pmarakurtwia ntjarranha Altjirrala unputjinala, pmara thapathapura turta yairnitjina. Tanhala etna itnitjina, yarna thakeritjina turta.”

¹³ Jesualantama Rome-arinya itornka erinha ilaka, “Kala alpai. Untataka yinganha nthurra tnakama. Lakinhangala atha urrkapunhapunha unkwanganha marrilama.” Itornka ekuranhaka urrkapunhapunhantama marrerraka Jesuanha angkamalangantema.

*Jesuala relha ntjarranha marrilaka
(Mark 1:29-34; Luke 4:38-41)*

¹⁴ Jesuanha Peter-aka ilthurnantama lhaka. Erantama Peter-aka mara aritjalhaka, menta intamanga, wumpia inthorra. ¹⁵ Era ilta ekuranha anpuka. Peter-aka mara kala marrerrakantama. Kamerramala, era Jesuaka marna etaka.

¹⁶ Kala ngurrangurrerrakalangantama pmararinya ntjarrala relha enka kornakarta ntjarranha Jesuurna kngitjika. Jesualantama enka korna etnanha unpurlenaka, angkatjalanta wara. Era turta mentakarta arpunha ntjarranha marrilakantema. ¹⁷ Altjirrala imanka relha ekuranha ntjarranha lhelakala, urpia Isaiyah-arlarlangu, “Era nurnanha, relha menta ilkaartakarta ntjarranha, marrilaka.”

Lhelintja nhanhantama nthurrerraka.

*Artwa tharra angkaka Jesuanga tnaartangala lhitjika
(Luke 9:57-62)*

¹⁸ Jesuala araka relha worla kngarra ekuranga kaarntakaarntala itnamanga. Erantama kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka, Galilee ntjanganga urntwarra mpinyurna tjananhitjika. ¹⁹ Artwa Intarrangaltha nyintantama ekurna pitjimala angkaka, “Kaltjinthanhinthanhai, pmara ekurnala unta lhama, yinga kala unkwanganga tnaartangala lhitjina.”

²⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Kngulya itnuraka lhunga intama, thepaka turta antjwa. Kanha Relhaka 'Lira ilthakunyala nama.”

²¹ Kurtungurla arrpunhala Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, yinganha impurlarrarnai kaarta nukanharrka tintjwutjika.”

²² Jesuala pula erinha ilaka, “Kala nukanga tnaartangala pitjai. Relha errilnga ntjarranha impai, errilnga etnakanha tintjwutjika.”

Jesuala wurinya ekarlta parraka
(Mark 4:35-41; Luke 8:22-25)

²³ Nhanhiperra Jesuanha boat-aka ntjika, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta, ntjanganga tjananhitjika. ²⁴ Etna lhapalhamanga, wurinya ekarlta inthorralla etnanha twentjika. Kwatja kngarrantama boat ekura thalalhaka, inmarra kngarritja inthorranga warta. Kanha Jesuanha ankwentarlanakala.

²⁵ Kurtungurla ntjarralantama erinha kamalhelaka. Etna ekurna ingkaka, “Ingkartai, nurnanha tangkalhelai. Nurnataka ilutjikerrama.”

²⁶ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra trerrama? Rrangkarra yinganha itjala tnakama?” Erantama kamerramala wurinya erinha, inmarra etnanha turta parraka. Kala wurinya era, inmarra etna turta yirra.

²⁷ Artwa etna, etnala boat-ala naka, etna tnolkamala angkaka, “Artwa ngunhama nhanha? Wurinya, kwatjalka kunha ekura kangkwerrama.”

Jesuala artwa enka kornakarta tharranha marrilaka
(Mark 5:1-20; Luke 8:26-39)

²⁸ Ntjanganga tjananhamalantama, etna pmara Gadara-urna pitjika. Artwa enka kornakarta tharrantama ekurna pitjika. Artwa erathar-rataka wolknganga mpopala nitjata. Eratharra turta aa kngarra inthorra nitjata. Lakinhanganya relha itja kuta pmara ekuratharrakanhurna etinyer-ritjata. ²⁹ Jesuanha aramala ngerra, artwa eratharra ilkarlalhaka, “Jesuai, Altjirra 'Lirai, iwukala unta ilirnakurna pitjika? Unta ilirnanha kalama rrarrathala tutjina? Antala nhanganya Altjirralala relhanha rrarrathala tutjinala, antala nhanha kunha lyartathakantema.”

³⁰ Katha nhanganya etnala angkarritjama, ekuranga etinya wara pig worla kngarra naka. ³¹ Enka korna etnantama Jesuurna ingkaka, “Unta nurnanha artwa nhanha tharranga unputjika eterramanga, nurnanha pig tanha ntjarrurna yairnai.” ³² Jesuala etnanha ilaka, “Kala lhai.” Etnantama pig ntjarrurna irrupuka. Pig etnantama rirterramala parta irnkurna arrtjanamala, kwatja ntjangurna nyinhaka, alngontingkaka turta.

³³ Relha etnala pig etnanha ntarntaritjata, etna pula town-urnala arrtjanaka. Etnantama town-arinya ntjarranha yia artwa nhanganya tharrhiperra alpmelaka, eratharralla enka kornakarta nakala. ³⁴ Relha ingkarraka inthorantama town-anganya rratamala pitjika, Jesuanha aritjika. Erinha aramala, etna erinha thakalhelaka pmara etnakanhanganya rratamala lhitjika.

9

Jesuala artwa thaarranha marrilaka
(Mark 2:1-12; Luke 5:17-26)

¹ Kurunga Jesuanha boat-aka ntjika. Erantama ntjanganga tjananhamala town ekuranhurna pitjika. ² Town-arinya etnantama artwa tharra nyintanha ekurna kngitjika. Artwa era ntjama ekuranhala intaka. Jesuala aramalanga etna erinha ekarlta tnakamanga, era artwa

tharra erinha ilaka, “Lira nukai, arrkana nai. Atha kala korna unkwanganha iwuka.”

³ Nhanha wumala, artwa Intarrangaltha urrputja lakinhalta eterraka, “Artwa nhanhalataka Altjirranha arrampowuma.”

⁴ Jesuala kala lhangkaraka etnala eterramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra nukiperra korna eterrama?”

⁵ Yinganha ilai, iwunhama rukaralkura nama? Artwa tharra nhanha erinha ilitjika, ‘Atha korna unkwanganha iwuma.’ Erinha paka ilitjika, ‘Kala kamerrai, nthulapai turta.’ ⁶ Relhaka ‘Lira era nthurra relhaka korna irrpalthala iwuma. Atha rrangkarrahanha nhanha ntelitjina.’ Jesualantama artwa tharra erinha ilaka, “Kamerrai! Ntjama unkwanganha tjurnamala, kala alpai.” ⁷ Artwa era kala kamerraka, alpuka turta.

⁸ Nhanha aramala, relha etna trerraka. Etna Altjirranha tnantjaka turta, era relhanha ekartilakalanga tjtjikarta lakinha ngerra urrkaptjika.

Jesuala Matthew-anha ntangkaka

(Mark 2:13-17; Luke 5:27-32)

⁹ Anparerramalantama, Jesuala Matthew-anha araka iltha ekuranhanga kathala narlanamanga. Matthew-alataka tax money kotjitjata. Jesuala erinha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” Matthew-anha kamerraka, Jesuanga tnaartangala lhaka.

¹⁰ Anma, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, Matthew-aka ilthala worlerraka, marna ilkutjika. Relha kornarintja ntjarra arrpunha, tax money kotjinha ntjarra arrpunha turta etnakalela marna ilkurlanaka.

¹¹ Artwa Pharisee ntjarrala nhanha aramala, etna Jesuaka kurtungurla ntjarrahanha pmarraka, “Iwunhangala kaltjinthanhinthanha rrankangkarrahanha relha kornarintja ntjarralela, tax money kotjinha ntjarralela turta marna ilkuma?”

¹² Jesuala etnanha wuka. Erantama etnanha ilaka, “Relha ltarrkn-galataka itja ngangkaraka yonthama. Relha mentalanta. ¹³ Altjirralla nhanga relha ntjarrahanha ilaka, ‘Yinga antja rrangkarra relha arrpunhaka montjamontja ntelalhitjika, itja yinganha ntontha tjauwerrilya nthalan-itjika.’ Angkatja nhanhaka eterrai. Arai, yingatata pitjika relha kornarintja ntjarrahanha Altjirurna rretjingtjika, itja relha arratja ntjarrahanha.”

John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurlala Jesuanha pmarraka, Iwunhangala kurtungurla unkwanganha ntjarra itja arrpunharanga marnakunya nama?

(Mark 2:18-22; Luke 5:33-39)

¹⁴ Kurunga John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla ntjarra Jesuana etinyerraka. Etna erinha pmarraka, “Iwunhangala nurnanta, artwa Pharisee ntjarranta turta arrpunharanga marnakunya nama, kanha kurtungurla unkwanganha ntjarra itja kutala marnakunya nama?”

¹⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Artwala noa inamanga era tjinkarra urrkapuma. Kurunga era tjina ekuranha ntjarrahanha ntangkama, marna ilkutjika. Tjina etna yarna marnanga unpuhama, artwa noa inakala era etnakalela namangantema. Anma pula relha arrpunha ntjarrala artwa erinha errkumala kngitjina. Kurunga artwa ekura tjina ntjarra, etna arlta arrpunhala kala marnakunyantama nitjina.

¹⁶ “Arai, thunga mantarra ingkwia tjepakalhama. Relhala itja mantarra lyartinyanga mantarra kurrka kama, nhanha mantarra ingkwia karlaka turta thanthama. Mantarra lyartinya era urlpmerramala, mantarra ingkwia erinha wothantema tjepakakitja.

17 “Relhala turta itja wine lyartinya yinpa ingkwiaka thalama, wine lyartinya era yinpa ingkwi etnanha talhelakitja. Kurunga wine lyartinya era, yinpa ingkwi etna turta, tharrantema ipmintjerrama. Relhala pula wine lyartinya, yinpa lyartinyaka thalama. Kurunga tharrantema marra kuta nama.”

Jesuala kwarra errilknganha etathilaka, arrkutja mentanha turta marrilaka

(Mark 5:21-43; Luke 8:40-56)

18 Jesuanha angkamangantema, itornka nyinta ekururna pitjika, mparalela turta arrarnalhaka. Era Jesuanha ilaka, “Kwarra nuka kunha lyarta nhanha iluka. Nukalela pitjai iltja unkwanganha ekurakarlaka arrarnitjika, era wotha etatherritjinanga.”

19 Jesuanhantama kamerraka, kurtungurla ekuranha ntjarra turta. Etnantama itornka ekuranga tnaartangala lhaka.

20 Etna lhapalhamanga, arrkutja nyinta, erala 12 years menta kngarakarta nakala, era ingkarnanga pitjimala Jesuaka mantarra anpuka.

21 Erataka lakinha eterrakala, “Atha paka mantarra ekuranhanta anpumanga, yinga kala marreritjina.”

22 Jesuanha ilknagaralhaka. Arrkutja erinha aramala, era erinha ilaka, “Kwarra nukai, unta yinganha tnakakalanga, Altjirralla nganha marrilaka.” Arrkutja erantama kala lenhantaparra marrerraka.

23 Itornka ekuranhaka ilthurna irrpunhamalantama, Jesuala relha ntjarranha araka nthorngerramanga, ltarrpaka music turta angkalhelamanga. 24 Erantama etnanha ilaka, “Kala rratantai! Kwarra era itjama errilknga. Era wara ankwentama.” Etna pula ekura tharakala. 25 Relha nhanha etna kala rratakalangantama, Jesuanha irrpunhamala kwarra erinha iltjanga errkuka, erinha kamalhelaka turta.

26 Yia nhanha kala pmara ntjaparurnantama ntakerranhaka.

Jesuala artwa panga tharranha marrilaka

27 Jesuanha anpara lhamalanga, artwa panga tharra ekuranga ingkarnanga ilkarlapuka, “David-aka Lirai, ilirnaka montjamontja ntelalhai.”

28 Jesuanha kala ilthaka irrpunhakalangantama, artwa panga eratharra ekururna etinyerraka. Jesualantama erinhatharra pmarraka, “Mpala tnakamama atha mpalanha irrpalthala marrilamara?”

Eratharra angkaka, “Awa, Ingkartai.”

29 Jesualantama alknga ekuratharra anpumala, erinhatharra ilaka, “Mpala yinganha tnakakalanga, atha alknga mpalaka marrilama.”

30 Eratharrantama kala araka. Jesualantama erinhatharra angkatja ekarlta ilaka, eratharra itja inthorra yia nhanhiperra ilitjika. 31 Eratharra pula yia nhanha pmara ntjaparala ilarlapuka.

Jesuala artwa nyintanha marrilaka, erala yarna angkaka

32 Artwa panga nakala nhanga tharra kala ilthanga rratamala lhaka. Relha arrpunha ntjarralantama artwa pmarna nyintanha Jesuurna kn-gitjika. Artwa erataka enka kornakarta naka. 33 Jesuala enka korna erinha kala unpukalangantama, artwa era angkaka. Relha etna pula tnolkaka nhanha aramala. Etna angkaka, “Lakinha ngerra itja arrkurla pmara Israel-ala naka paka.”

34 Artwa Pharisee ntjarra pula lakinhalanga angkaka, “Errintjaka itornkala erinha ekarltilakalanga, era enka korna ntjarranha unpuma.”

Jesuanha relha ntjarraka konyerraka

³⁵ Jesuanhantama town kurrka ntjarrurna, town kngarritja ntjarrurna turta lhaka. Erantama relha etnanha synagogue etnakanhala kaltjinhaka. Era relha ntjarranha ilaka Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Era relha menta ntjarranha, thaltja ntjarranha turta marrilaka. ³⁶ Relha worla etnanha aramala, Jesuanha etnaka konyerraka. Etna kunha sheep errarnperrakala ngerra naka, tnairnarintjakunya, nakapakarla turta. ³⁷ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Arai, relha ntjarra inthorralla Altjirrika Angkatja wutjika antja. Altjirranha turta antja nama etna angkatja ekuranha wutjika. Urrpia etna pula urrputja inthorrapala. ³⁸ Lakinhangra rrankarra Altjirurna ingkitjika, era urrpia ntjarra urraritjika, etnanha turta relha ntjarrurna yairnitjika, relha etnanha angkatja ekuranha ilitjika.”

10

Apostle 12 etnaka rretnya

(Mark 3:13-19; Luke 6:12-16)

¹ Jesuala kurtungurla 12 ekuranha ntangkamala worlilaka. Erantama etnanha ekartilaka enka korna ntjarranha relhanga unpurlenitjika. Relha arrangkulthanga menterrakala ntjarranha marrilitjika. Relha menta arrpunha ntjarranha turta marrilitjikantema.

² Nnanha Apostle 12 etnaka rretnya naka. Arrkurla Simon, rretnya arrpunha ekura Peter, tjia ekura Andrew turta. James, tjia ekura John turta, Zebedee-aka worra tharra. ³ Philip, Bartholomew tharra. Thomas, Matthew tharra. Matthew erataka tax money kotjinha nakala. James arrpunha nhanga, Alphaeus-aka worra, Thaddaeus turta. ⁴ Simon, pmara Canaan-arinya. Judas Iscariot turta, erala Jesuanha anma leltjaka lantakala.

Apostle 12 etnanha yairnitjinala, Jesuala etnanha tjtjatukarrka

(Mark 6:7-13; Luke 9:1-6)

⁵ Artwa 12 nnanha etnanha Jesuala urrpia yairnaka, lakinha turnamala. “Rrankarra itja Relha Lorinya ntjarrurna lhitjika. Rrankarra turta itja relha Samaria-arinya ntjarraka town-urna irrputjika. ⁶ Rrankarra pula relha Israel-arinya ntjarrurnatitja lhitjika. Etna sheep pairlrakala ntjarra ngerra nama. ⁷ Rrankarra tjaiyala lhapalhamala, relha ntjarranha ilai Altjirranha kala relha ingkarrakaka netalhitjikerrama, era Ingkarta etnaka namanga. ⁸ Relha menta ntjarranha marrilai. Relha errilknga ntjarranha etathilai. Relha leprosy-akarta ntjarranha marrilai. Relha enka kornakarta paka namanga, enka korna erinha unpai. Arai, Altjirrala rrankarranha kapanhanta ekartilaka relha mentanha marrilitjika. Rrankarrantama relha mentanha kapanhantantema marrilai. ⁹ Rrankarra pula itja money-alka kngitjika. ¹⁰ Rrankarra turta itja thauwakarta, shirt arrpunhakarta, sandal-akarta, erratitjakarta paka lhitjika. Arai, urrkapunhapunhakathaka nama etna erinha marnala wantitjika.

¹¹ “Rrankarrantama town kngarritjurna irrpumanga, town kurrkurna paka, relha ilporathaka yonthai. Kurunga ekuralela kuterrai, rrankarra anparerritjinalpula. ¹² Rrankarra relha ilporatha ekuranhaka ilthurna irrputjinala, rrankarra ilthala namala etnanha ilitjika, “Altjirranha rrankangarra rilhera netalhamana.” ¹³ Ilthala namala etna paka nthurra ilporatha namanga, Altjirranha etnaka rilhera kuta netalhitjina. Itjanga paka, itja kutala. ¹⁴ Thunga relha arrpunha ntjarra rrankangarra

antjakunya. Thunga etna rrakangkarra itja kangkwerrama. Kala iltha etnakanhanga, town etnakanhanga turta, rratai. Pmara lenhaka urlp-murra turta ingka rrakangkarranhanga ilarnai. ¹⁵ Atha rrangkarranha nthurrrpa ilama, yinga pitjalpumanga relha ingkarrakanha tjperrawutjika, atha pmara lenha ntjarranha kngarralkura rrarrathala tutjina, pmara Sodom Gomorrah tharrangatjina.”

Jesuala kurtungurla 12 etnanha ilaka, ‘Arrpunha ntjarrala rrangkar-ranha nakapakarlilitjina’

(Mark 13:9-13; Luke 21:12-17)

¹⁶ “Atha rrangkarranha sheep ngwanga ntjarra ngerra yairnama, kn-gulya itnura ntjarranga mpopurna ngerra. Rrangkarrantama aralhitjika inthorra. Rrangkarra pula itja pmatha nelalhitjika. ¹⁷ Arai, artwa arrpunha ntjarrala rrangkarranha Sanhedrin court-urna kngitjina. Etna turta rrangkarranha synagogue kwanala whip-ala tutjina. ¹⁸ Etna turta rrangkarranha itornka kngarra ntjarranga urlarra ilparnitjina, king ntjarranga urlarra turta, nukanga arrkngala. Nhanha pula lakinheritjina rrangkarra itornka kngarra etnanha, Relha Lorinya ntjarranha turta nukiperra ilitjinanga. ¹⁹ Arai, etna paka rrangkarranha errkumanga, rrangkarra itja thakerramala eteritjika, ‘Nthakinhama nurna angkitjika? Iwunhama nurna etnanha ilitjika?’ Arai, angkatja rrangkarrala angkitjika, angkatja nhanha Kaartaka Enkala rrangkarranha kala ilitjina. ²⁰ Enka era rrakangkarrarlarlanga angkitjina, itja rrangkarrarrrpa.

²¹ “Artwalantama kalya ekuranha, tjia ekuranha paka relha arrpunha ntjarraka lanthitjina, etna erinha errilknga tutjika. Kaartala turta katjia ekuranha relha arrpunha ntjarraka lanthitjina, etna erinha errilknga tutjika, katjiala turta kaarta pa mia ekuranha. ²² Relha ingkarraka rrakangkarra antjakunya nitjina. Altjirrala pula rrangkarranha tangkalhel-litjina, rrangkarra yinganha talwalpula tnakamanga. ²³ Relhala paka rrangkarranha town nyintala tutjika lurnamanga, kala town arrpunhurna arrtjanai. Atha rrangkarranha nthurrrpa ilama, rrangkarra town ntjarra arrpunhurna itjantema lhakalanga, Relhaka ‘Lira kala pitjalputjina.

²⁴ “Relha erala kaltjerrama, era itja kaltjinthanhinthanha ekuran-hanga kaltjalkura nama. Urrkapunhapunha turta itja itornka eku-ranhaka tjitjarta nama. ²⁵ Relha erala kaltjerrama, ekurathaka nama kaltjinthanhinthanha ekuranha ngerra kaltjeritjika. Urrkapunhapunha ekurathaka turta nama, itornka ekuranha ngerra erritjika. Etna paka yinganha rretnya Beelzebub ilamanga, etna kala rrangkarranha turta rretnya nhanha ilitjinantema.

Kala Altjirranganta trerrai

(Luke 12:2-7)

²⁶ “Rrangkarra itja relhanga treritjika. Yia nhanga relhalala lyarta korltama, nhanha Altjirrala anma kathilitjina. Yia nhanga relhalala lyarta lauwuma, nhanha Altjirrala kala relha ingkarrakanha alpmelitjina. ²⁷ Yia athala rrangkarranha ingwala ilamanga, rrangkarra relha ntjarranha arltala ilitjika. Yia athala rrangkarranhanta ilama, rrangkarra kala relha ingkarrakanhala ilitjika. ²⁸ Itja relhanga trerrai. Etna kala mpurrkanta irrpalthala errilknga tuma. Rrangkarra pula Altjirrangatitja trerrai. Era mpurrka pa kurruna irrpalthala yirralhelama, tatharrala. ²⁹ Relhala kunha nyenka tharra yirrinthama money kurra inthorraka. Kanha Altjirranha kalantemala kaltja nyenka nyinta paka ilumanga. ³⁰ Kapurta ponga nthakintja paka kapurta rrakangkarranhala nama? Altjirranha

kala kaltja. ³¹ Lakinhangra rrangkarra itja trerritjika. Altjirranga urlarra rrangkarra tjiparralkura nama nyenka ntjarrangatjina.”

*Jesuala etnanha ilaka, ‘Relha erala relha arrpunha ntjarranha alknghath-
arra ilama, era tjina nuka namanga, atha Kaarta nukanha turta ilitjina era
tjina nuka namanga’*

(Luke 12:8,9)

³² “Relha erala relha ntjarranga urlarra ilalhamanga era tjina nuka namanga, atha turta Kaarta nukanha alkirala ilitjina era tjina nuka namanga. ³³ Relha era pula, erala ilalhamanga era nuka antjakunya, atha Kaarta nukanha alkirala ilitjinanema, yinga ekura antjakunya namanga.”

*Jesuala etnanha ilaka, ‘Relha erala tjina nuka nitjika antja, era kala
nukanta kngarralkura kangkitjika’*

(Luke 12:51-53; 14:26,27)

³⁴ “Thunga rrangkarra etarlarama yinga kula alha nhanhurna pitjikala, relha ntjarranha rilherilitjika. Itja inthorra. Relha etna pula kngarralkura turritjinatitja, nukanga arrkngala. ³⁵ ‘Lira kaarta ekuranhaka irrpaltherritjina. Kwarrara mia ekuranhaka irrpaltherritjina. Nharra turta mara ekuranhaka irrpaltherritjina. ³⁶ Arai, relhaka leltja kala ramarama ekuranha inthorra nitjina.

³⁷ “Katjia paka kaarta ekuranhaka, mia ekuranhaka kngarralkura kangkamanga nukangatjina, era yarna kurtungurla nuka nama. Kaarta paka, mia paka katjia ekuranhaka kngarralkura kangkamanga nukangatjina, era turta yarna kurtungurla nuka nama. ³⁸ Relha erala kurtungurla nuka nitjika antja, era kala ntolka ekuranha kngarnitjika, nukanga tnaartangala pitjitjika turta. ³⁹ Arai, relha erala etatha nitjikanta thakerrama, era kala ilutjina. Kanha relha era, erala relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnama erinha errilknga tutjika, nukanga arrkngala, era kala ngampakalala etatha nitjina.”

Relha Altjirrallala kwartiwutjina

(Mark 9:41)

⁴⁰ “Relha erala rrankangkarra kangkintja ntelalhama, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, era turta ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala. ⁴¹ Relha erala Altjirraka urrpiaka kangkintja ntelalhama, erinha Altjirralla kwartiwutjina, erala urrpi erinha kwartiwutjinala ngerra. Relha erala relha arratjaka kangkintja ntelalhama, erinha Altjirralla kwartiwutjina, erala relha arratja erinha kwartiwutjinala ngerra. ⁴² Relha erala kurtungurla kornakorna nyinta nukanha kwatja karnta ntjutjika nthamanga, era kurtungurla nuka namanga, Altjirralla erinha kala kwartiwutjina.”

11

Yia John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra

(Luke 7:18-35)

¹ Kurtungurla 12 ekuranha kaltjinthamaliperra, Jesuanha kala anpara lhaka town arrpunha ntjarrurnantama. Tanhala era relha ntjarranha kaltjinthaka, etnanha Yia Marra erinha turta ilaka.

² John-anha jail-ala naka. Erantama yia wuka Kristala relha ntjarranha kaltjinthamanga, era turta tjtajkart urrkapumanga. John-alantama kurtungurla urrputja ekuranha Kristurna yairnaka erinha lakinha pmarritjika, ³ “Unta paka nthurra Tangkalhelanha era nama, Altjirrallala

imanka relha ekuranha ntjarranha lhelakala, yairnitjika? Nurna paka arrpunhaka kaaralhitjika?”

⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Alpumala John-anha ilai nhanga rrangkarrala wumanga, aramanga turta. ⁵ Relha panga ntjarrala wothe arama. Relha inurra ntjarra wothe ingka lhama. Relha leprosy-akarta ntjarra wothe marrerrakala nama. Relha ilpa rirta ntjarrala wothe wuma. Relha ilukala ntjarra wothe etatherrakala nama. Atha, kurtungurla nukanha ntjarrala turta, relha kornarintja ntjarranha Yia Marra erinha ilama. ⁶ Arai, relha lenha ntjarra arrkana nitjina, etnala yinganha kuta tnakamanga, itja ilpoiwumanga turta.”

⁷ John-aka kurtungurla urrputja etna kala alpumangantama, Jesuanha relha ntjarrurnantama angkaka, John-iperra. Era etnanha pmarraka, “Artwa iwunha ngerranhama rrangkarra nhanga worritjurna aritjika lhaka? Artwa tjakatjakanha, pmoltatja ngerra ngalhamanga wurinyala warnamanga? Itja kunha. ⁸ Artwa iwunha ngerranhantama rrangkarra aritjika lhaka? Artwa mantarra marra inthorraka ekarralhakalaka? Itja kunha. Relha etnala mantarra marra inthorraka ekarralhakala, etna kunha king-akanha pmarala nama. ⁹ Artwa iwunha ngerra inthorranhantama rrangkarra aritjika, lhaka? Altjirra urrria? Era nthurra Altjirra urrria naka. Era pula Altjirra urrria ingkarrakanga kngarralkura naka. ¹⁰ Ekuriperra kunha Altjirra Angkatja Imankinyala ilaka,

‘Atha urrria nukanha unkwanganga arrkurla yairnama. Era kala unkwanga tjaiya urrkaputjina.’

¹¹ Atha rrangkarranha nhanha nthurra ilama. John Kaltjirrpulhelanhelanha era kunha Altjirra urrria tjiparralkura era naka. Nhanha turta pula nthurrpantema nama. Relha tnakanhakanha kornakorna inthorra, era kala Altjirra urlarra tjiparralkura nama, John ekurangatjina.

¹² “Arai, John Kaltjirrpulhelanhelanha era relha ntjarranha kaltjinthitjikerramangatjina, lyartalpula, relha korna ntjarra Altjirra irrpaltherrama. Etna Altjirra urrria ntjarranha tuma turta. Iwunhanga? Urrpia etna, etnanha kaltjinthamanga Altjirra relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ¹³ Imanka Altjirra relha ekuranha ntjarrurna angkaka Moses-arlalanga, urrria ekuranha arrpunha ntjarrarlalanga turta. Lyarta era itja wothe relha ekuranha ntjarrurna angkama etnakarlalanga, John-anha kala pitjikalangantama. ¹⁴ Lyarta rrangkarra paka angkatja nukanha arratja wumanga, rrangkarra kaltja nitjina John-anha Elijah era namanga, urrria nhanga Altjirra yairnitjika lhelakala. ¹⁵ Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai.”

¹⁶ Jesuala etnanha pmarraka, “Relha ngunha ngerrama rrangkarra? Atha rrangkarranha iliai? Rrangkarra kunha katjia ntjarra ngerra nama, etnala kathala arrkanerrama. Katjia arrpunha ntjarrala rrangkarranha ntangkama, ¹⁷ ‘Nurna arrkanerriai, nthaperramala.’ Kanhra rrangkarra antjakunyala. Kurunga etna rrangkarranha wothe ntangkama, ‘Nurna arrkanerriai, relha ilukalaka nthorrrngerramala.’ Kanhra rrangkarra itja kutala antja arrkanerritjika. ¹⁸ Arai, John-ala itja marna marra ilkutjata, wine paka ntjutjata. Rrangkarrantama angkaka era kula artwa rirta namanga, enka kornakarta. ¹⁹ Kurunga Relhaka ‘Lira pitjika. Era marna marralka ilkuma, wine turta ntjuma. Rrangkarrantama angkama era kula artwa kwapakwapa ilkunhilkunha namanga, drunk-erranha turta. Rrangkarra turta erinha arrampowumala ilama, era tax money kotjinha ntjarraka, kornarintja arrpunha ntjarraka turta tjina namanga.

Altjirranha pula inangkarla kuta urrkapuma. Nhanha kala ingkarna katherritjina.”

Jesuala relha Chorazin-arinya, Bethsaida-arinya, Capernaum-arinya ntjarranha tjatjatuka, etna erinha itja tnakakalanga
(Luke 10:13-15)

²⁰ Town arppunhala Jesuala tjatjikarta ntjarra urrkapuka. Relha town nhanharinya etna pula itja Altjirruna toperraka. Jesuanhantama relha nhanha etnaka aalerraka, etnanha ilaka turta. ²¹ “Relha Chorazin town-arinya ntjarrai, rrangkarra nakapakarla inthorra nitjina. Relha Bethsaida town-arinya ntjarrai, rrangkarra turta nakapakarla inthorra nitjina. Atha rrakangkarranga alngatharra tjatjikarta ntjarra urrkapuka. Atha paka tjatjikarta nhanha etnanha relha Tyre town-arinya, relha Sidon town-arinya ntjarranga turta alngatharra urrkapukalanga, etna pmara imanka Altjirruna toperramara. Etna kala ltarrpakanha mantarraka ekarralhamara, ilpminya turta kapurtaka arrarnamara. ²² Lakinhangha atha rrangkarranha ilama, Altjirranha pitjimalanga relha ntjarranha tjiperrawutjika, nhanha rukaralkura nitjina relha Tyre-arinya ntjarraka, relha Sidon-arinya ntjarraka turta, nhanhala rrakangkarra nitjinangatjina.

²³ “Relha Capernaum town-arinya ntjarrai, rrangkarra etarlarama Altjirrala kula rrangkarranha alkirurna kngitjina. Itjanga lhai. Rrangkarranha pula Altjirrala tatharrurnatitja naamalhelitjina. Atha tjatjikarta ntjarra rrakangkarranga alngatharra urrkapuka. Altjirrala paka tjatjikarta nhanha etnanha Sodom-ala urrkapukalanga, town era kuta namarantema.

²⁴ Lakinhangha atha rrangkarranha ilama, Altjirranha pitjimalanga relha ntjarranha tjiperrawutjika, nhanha rukaralkura nitjina relha Sodom-arinya ntjarraka, nhanhala rrakangkarra nitjinangatjina.”

Jesuala relha nakapakarla ntjarranha ntangkaka ekurna pitjitjika, era etnanha rukarilitjinanga
(Luke 10:21,22)

²⁵ Jesuanha lakinhantama angkaka, “Kaartai, unta Ingkarta nama alkiraka alhaka turta. Athantama nganha dangkilama, unta angkatja unkwanganha relha kornakorna ntjarraka nentilakalanga, itja pula relha kaltja ntjarraka, inangkarla ntjarraka turta. ²⁶ Kaartai, untarra kunha lakinha ntelalhitjika antja naka.

²⁷ “Arai, Kaartala yinganha ingkairnaka relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika. Relha nyinta itja 'Liraka kaltja, Kaarta eranta wara. Relha nyinta turta itja Kaartaka kaltja, 'Lira eranta wara. 'Lira era turta Kaarta erinha relha ekura imarnama, ekurala era antja nama Kaarta erinha imarnitjika.

²⁸ Relha rrangkarrala nakapakarlerrama, yarna turta eterritikerrama, nukurna pitjirrai. Atha kala rrangkarranha rukarilitjina. ²⁹ Kala nukanta kangwerrai. Kaltjerrai turta yinga ngerra nitjika. Yinga kunha artwa ngwanga nama. Yinga turta itja tjurnalhama. Rrangkarra paka nukanga tnaartangala pitjimanga, nukanga kaltjerramanga turta, rrangkarra kala rukara nitjina. ³⁰ Arai, atha rrangkarranha itja nakapakarlilama, inporilama paka.”

12

Sabbath-iperra

(Mark 2:23-28; Luke 6:1-5)

¹ Sabbath arla arppunhala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, tnukulpanga tjananhaka. Tnukulpa nhanha ekurala marna wheat

urnma itnaka. Jesuaka kurtungurla ntjarra ngaiyala namala, etna marna mpakamala ilkuka. ² Artwa Pharisee urrputjala nhanha araka. Etnantama Jesuanha ilaka, “Kurtungurla unkwanganha ntjarrataka paala ntelalhama. Nhanha itjama arratja nama Sabbath arltala marna mpakitjika.”

³ Jesuala etnanha pmarraka, “Rrangkarra itjala David-iperra kaltja? Era nhanga ngaiyala naka, artwa ekuralela namala ntjarra turta. ⁴ David-anhantama Altjirraaka ilthurna irrpunhaka. Iltha ekurala marna intaka, relha ntjarrala Altjirranha tjauwerrilya nthakala. Nhanha priest-akanta naka ilkutjika. David-ala pula marna nhanha ilkukala, ngaiyalala warta. Era turta marna nhanha artwa ekuralela namala ntjarranha nthaka, ilkutjika. Lakinha David-anha Altjirraaka mpaarangarangaka itja kangkwerraka. ⁵ Rrangkarra turta itjala read-erraka Altjirraaka Angkatja Imankinyala, Altjirrala priest ntjarranha impurlarrarnakala temple-ala urrkaputjika Sabbath arltala? Altjirrala pula etnanha itja imilaka. ⁶ Athantama rrankarranha ilama, nyinta lyarta kala nhanhala nama, erala temple-aka mpaarangarangaka turta Ingkarta nama. ⁷ Angkatja nhanha wurlathanai. ‘Yinga antja rrankarra montjamontja ntelalhitjika, itja yinganha tnontha tjauwerrilya nthitjika.’ Rrangkarra angkatja nhanha lhangkaramama? Itja kunha, rrankarra kurtungurla nukanha ntjarranha palkala ilparnamanga warta. ⁸ Arai, Relhaka ‘Lira era Sabbath arlta ekura turta Ingkarta nama.

Jesuala artwa itja ntjirrkakarta marrilaka
(Mark 3:1-6; Luke 6:6-11)

⁹ Anparantama lhamala, Jesuanha synagogue etnakanhurnantama irrpuka. ¹⁰ Kwanala artwa nyinta naka, itja ntjirrkakarta. Etnantama Jesuanha pmarraka, “Nhanha arratjama nama relhanha Sabbath arltala marrilitjika?” Etnataka erinha ilparnitjinala pmarraka.

¹¹ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Thunga artwaka sheep nyinta nama. Sheep era turtantama ipartaka tnyima, Sabbath arltala. Nthakinhan-tama? Artwa era kunha sheep erinha Sabbath arltalantema ipartanga urlpuntjitjina. ¹² Relhantama sheep-anga tjiparralkura nama. Lakinhangha nhanha kala arratja nama Sabbath arltala relha mentanha marrilitjika.” ¹³ Jesualantama artwa itja ntjirrkakarta erinha ilaka, “Itja unkwanganha imarnai.” Erantama itja ekuranha imarnaka. Itja ekuranha turta kala marrerraka. Itja era turtantama itja arrpunha ekuranha ngerra naka.

¹⁴ Artwa Pharisee ntjarra kala synagogue ekuranga rratamala lhaka. Etnantama angkarraka Jesuanha errilknga tutjika.

Isaiah-aka lhelintja arrpunha nthurrperraka

¹⁵ Eterrintja etnakanhaka kaltja namala, Jesuanha anpara lhaka. Worla kngarra pula ekuranga tnaartangala kuta lhaka. Relha ntjarra arrpunha menta aramala, Jesuala etnanha marrilaka. ¹⁶ Era pula etnanha ilaka, etna itja relha arrpunha ntjarranha nhanhiperra ilitjika. ¹⁷ Nhangha Altjirralala Isaiah-arlarlanga lhelakala nthurrperrakantama,

¹⁸ “Arai, artwa nhanha era kunha urrkapunhapunha nukanha nama. Atharrpa erinha urraraka. Yinga turta ekura kngarra kangkama. Atha Enka nukanha ekururna yairnitjina. Erantama Relha Lorinya ntjarranha ilitjina atha Ingkartala etnanha tangkalhelitjinala.

¹⁹ Era itja relha ntjarralela iwurritjina. Era itja ilkarlaputjina. Etna turta erinha itja wutjina, tjaiyala intarra angkamanga.

²⁰ Era relha thaltja ntjarraka tangitjala nitjina. Era itja relha imampurler-rakala ntjarranha ipmintja imputjina.

Era etnakalela kuterritjina, Altjirrala etnanha tangkalhelitjinalpula.

²¹ Ekura Relha Lorinya ntjarra kaaralhitjina, era etnanha tangkalhelitjika.”

Jesua, Beelzebub tharra
(Mark 3:20-30; Luke 11:14-23; 12:10)

²² Relha urputjalantama artwa nyintanha Jesuurna kngitjika. Artwa era enka kornakarta naka. Lakinhangana era alknaga panga naka, era turta yarna angkaka. Jesuala erinha marrilaka. Artwa erantama angkaka, araka turta. ²³ Nhanha aramala relha worla etna tnolkaka, ilarraka turta, “Yai, nhanha eralama David-aka 'lira nama.”

²⁴ Nhanha wumala, artwa Pharisee ntjarra angkaka, “Artwa nahanhalataka enka korna ntjarranhan unurlenama, Beelzebub-ala erinha ekartilakalanga. Beelzebub era kunha errintja ntjarraka itornka nama.”

²⁵ Jesuanha kala kaltja naka etnala eterramalaka. Erantama etnanha ilaka, “Relha pmararinya ntjarra leltjakaleltjerramanga, pmara etnaka kala ipmintjerritjina. Ramarama turta. Etna leltjakaleltjerramanga, etna kala yirritjinantema. ²⁶ Satan-alantama enka korna ntjarranhan unurlenamanga, Satan-aka worla turta kala leltjakaleltjerraka. Etna turtantama ipmintjerritjina.

²⁷ “Arai, rrangkarra yinganha ilama atha kula enka korna ntjarranhan unurlenama, Beelzebub-ala yinganha ekartilakalanga. Ngunhalantama kurtungurla rrakangkarranhan ekartilama, enka korna etnanhan unurlenitjika? ²⁸ Atha pula enka korna etnanhan unurlenamanga Altjirrakana Enkala yinganhan ekartilakalanga, rrangkarra kaltja nitjika Altjirranhan kala ntelalhamanga era relhan ingkarakaka Ingkarta namanga. ²⁹ Arai, thunga relhan antja nama, artwan ekartilaka ilthurna irputjika, yulthakan ekuranhan turta nyilknkala initjika. Era kunhan artwan ekartilakan erinhan erikumala yirnitjikarrka. Kurunga era yulthakan ekuranhan irrpalthalan nyilknkala kngama.

³⁰ “Relhan eralan itjan nukan nama, era kala leltjan nukan nama. Relhan eralan itjan nukalelan portan urkapuman relhanhan Altjirrunhan rretjingitjika, era etnanhan kala Altjirrangana parrama. ³¹ Atha rrangkarranhan nhanhan ilama. Thunga relhan korna inthorran ntelalhaman, Altjirranhan arrampowuman turta. Altjirralan kala korna ekuranhan iwutjina, era pakan ekuruman toperramanga. Kanhan relhan eralan Enkan Alknaltaran erinhan arrampowuman, korna ekuranhan Altjirralan itjalan iwutjina. ³² Relhan eralan Relhakan Liriperran korna angkamanga, Altjirralan kala korna ekuranhan iwutjina, era pakan Altjirrunhan toperramanga. Kanhan relhan eralan Enkan Alknaltariperran korna angkaman, Altjirralan korna ekuranhan itjan kutalan iwutjina, lyartan anman paka.”

Irna era ngerra, annga ekuranhan namantema
(Luke 6:43-45)

³³ “Irnan pakan marra namanga, annga ekuranhan marranteman nitjina. Irnan era pakan korna namanga, annga ekuranhan kornanteman nitjina. Annga ekuranhan kunhan relhalan lhangkaraman irnan era pakan marra namanga, korna paka. ³⁴ Apman ngerran ntjarrai. Relhan korna warta, rrangkarra yaran angkatjan marra angkaman. Arai, relhalan eterramangan ngerran, lakinhan era kala angkaman. ³⁵ Relhan marra, era marra eterramangan warta, era kala marra angkaman, marra turta ntelalhaman. Kanhan relhan korna, era korna eterramangan warta, era kala korna angkaman, korna turta ntelalhaman. ³⁶ Arai, atha rrangkarranhan nhanhan ilama. Yingan pitjalpumangan relhanhan tjiperrawutjika, atha relhan nyintaminyintanhan

pmarritjina erala angkakalaka. ³⁷ Athantama lenha ntjarranha tangkalhelitjina, etnala arratja angkakala. Atha turta lenha ntjarranha imilitjina, etnala korna angkakala.”

Artwa Pharisee urrputjala, artwa Intarrangaltha urrputjala turta Jesuanha ilaka, era etnanha tjtjikarta alkirarinya ntelitjika

(Mark 8:11,12; Luke 11:29-32)

³⁸ Artwa Pharisee urrputjala, artwa Intarrangaltha urrputjala turtantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurnanha tjtjikarta alkirarinya ntelai.”

³⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarrataka relha korna nama, Altjirranha ilpoiwanha turta. Lakinhangra rrankarra antja nama atha rrankarranha tjtjikarta alkirarinya ntelitjika. Atha pula rrankarranha tjtjikarta nhanganta ntelitjina, Altjirralala Jonah-anha ntelakala. Itja arrpuncha. ⁴⁰ Jonah era irpannga kngarritjaka tnartala intaka arlta tharraminyinta, ingwa tharraminyinta turta. Lakinha ngerra Relhaka 'Lira era turta alhaka tnartala intitjina arlta tharraminyinta, ingwa tharraminyinta turta. ⁴¹ Arai, Altjirranha pitjimalanga relha ingkarakanha tjiperrawutjika, relha Nineveh-arinya ntjarrala rrankarranha ilparnitjina. Etna kunha Altjirurna toperraka Jonah-ala etnanha tjtjatumalanga. Lyarta pula artwa nyinta nhanhala nama, erala rrankarranha angkatja ekarlalkurala tjtjatuma. ⁴² Relha Sheba-arinya ntjarraka queen, era turta rrankarranha ilparnitjinantema. Era kunha pmara ilanga inthorranga pitjikala Solomon-anha wutjika, Solomon-anha inangkarla inthorra namanga. Lyarta pula artwa nyinta rrankangkarurna angkama, erala Solomon-anga inangkarlalkura nama.”

Artwa ekuriperra, ekurangala enka korna rratamala lhakala

(Luke 11:24-26)

⁴³ “Arai, enka korna paka relhanga rratamanga, era worritjala nthulapuma, pmarraka yonthamala. Pmaraka yarna yonthamala, ⁴⁴ era lakinha angkama, “Yinga alputjina, pmara yingala rratakala ekururna.” Pitjalpumala era pmarangkinya arama. Era turta arama relha era pmara erinha ilngikala, intortilakala turta. ⁴⁵ Erantama lhamala enka kornalkura 7 inarlahama. Etnantama porta pmara intortilakala ekururna irrpuma, kuterrama turta. Relha erantama imampurlalkura nama arrkurlangatjina. Lakinha relha korna rrankangkarralela turta nitjina.”

Relha etnala Jesuaka mia pa tjia nama

(Mark 3:31-35; Luke 8:19-21)

⁴⁶ Jesuanha nhanga worlurna angkamalangantema, Jesuaka mia pa tjia ntjarra pitjika ekuralela angkitjika. Etnantama ekura kathala kaaralhaka.

⁴⁷ Relha arrpunhala Jesuanha ilaka, “Arai, mia unkwanga, tjia unkwanga ntjarra turta kathala kaaralhama unkwangalela angkitjika.”

⁴⁸ Jesuala pula relha erinha pmarraka, “Ngunhama mia nuka? Ngunha ntjarrama tjia nuka?” ⁴⁹ Kurtungurla ekuranha ntjarranhantama iltjala ntelamala, era etnanha ilaka, “Rrankarra mia pa tjia nuka ntjarra nama. ⁵⁰ Relha etnala Kaarta alkirarinya nukanhaka kangkwerramanga, etna kunha tjia nuka nama, mia nuka turta.”

13

Yia artwa nyintiperra erala marna annga ingkairnakala

(Mark 4:1-20; Luke 8:4-15)

¹ Arlta nyinta ekuralantema, Jesuanha ilthanga rratamala lhaka, kwatja ntjangurna. Erantama ankerraka arrarnalhaka. ² Relha ntjarra inthorantama ekururna worlerrentjalpuka. Lakinhanganga era boat-aka ntjika, boat-ala arrarnalhaka turta. Kanha relha etna ankerralala itnaka. ³ Jesualantama etnanha kngarra kaltjinhaka, etnanha yia alpmelamala. Erantama etnanha yia nhanha ilaka.

“Artwa nyinta tnukulpa ekuranhurna lhaka annga ingkairnitjika. ⁴ Erantama annga etnanha alpantiwumalanga, annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Thepa ntjarrantama pitjika, annga etnanha ilkuka turta. ⁵ Annga arrpunha ntjarra arna partapapathakarlaka tnyika. Etna parrpa lyapuka, arna era tarratha wara warta namanga. ⁶ Lirngga era pula rratamalanga, lirnggala marna kurrka etnanha ntjirrkilamala mpuka, takarra etnaka yarna warta arna kwanurna irrpukalanga. ⁷ Kala annga arrpunha ntjarra lyakanga mpopakaralaka tnyika. Lyaka etnantama mangkamala marna kurrka etnanha ulpulatuka. ⁸ Kala annga arrpunha ntjarra arna marrakaralaka tnyika. Arrpunhala 100 annga lhalhelaka, arrpunhala 60, kala arrpunhala 30.” ⁹ Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai.”

¹⁰ Jesuaka kurtungurla ntjarrantama ekururna pitjimala, erinha pmarraka, “Iwunhangama unta relha ntjarranha kaltjinhama, etnanha yia alpmelamala?”

¹¹ Jesuala etnanha ilaka. “Yinga antja nama rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha kala pitjikala relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkarta namanga. Yinga pula itja antja arrpunha ntjarra nhanhaka kaltja nitjika. ¹² Relha erala Altjirra Angkatjaka kangkama, urntwarra kaltjerritjika turta antja nama, erinha Altjirrala wothalkura kaltjinhitjina. Kanha relha erala Altjirra Angkatjaka antjakunya, erinha Altjirrala itja kutala kaltjinhitjina. ¹³ Lakinhanganga atha etnanha yiala alpmelama. Etnaka alknaga intama, etna pula itja arama. Etnaka ilpa intama, etna pula itja wuma. ¹⁴ Arai, Isaiah-anhataka relha nhanha ntjarriperra angkaka. Angkatja ekuranhantama nthurpperraka. Era etnakiperra lakinha angkaka,

‘Rrangkarra kala wurlanitjina, rrangkarra pula itja lhangkaritjina. Rrangkarra kala ararlanitjina, rrangkarra pula itja lhangkaritjina.

¹⁵ Arai, atha relha nhanha ntjarraka eterrintja parrpartilaka,

atha ilpa etnakanha marntilaka, alknaga etnakanha turta pangilaka.

Atha etnanha lakinhilaka etna alknagala arakitja, etna ilpala wukitja, etna turta eterrintja etnakanhala lhangkarakitja.

Etna turtantama toperrakitja, atha turtantama etnanha tangkalhelakitja.’

¹⁶ “Rrangkarra arrkana nama, Altjirrala rrangkarranha marrilakalanga. Lakinhanganga alknaga rrankangkarranhala arratja arama, ilpa rrankangkarranhala turta arratja wuma. ¹⁷ Atha rrankarranhanha nhanha turta nthurppa ilama. Altjirra urrpa imankinya ntjarra, relha errilknigipata arratja ntjarra turta antja naka aritjika, nhanha rrankarrala lyarta arama. Etna pula nhanha itja araka. Etna turta antja naka angkatja nukannya wutjika, angkatja nhanga rrankarrala wuma. Etna pula nhanha itja wuka.

¹⁸ “Wurrirrantama, atha yia nhanga annga alpantiwunhiperra nentilamanga.

¹⁹ “Thunga relhala Altjirra Angkatja wuma, angkatja nhanga Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Thunga pula era

angkatja nghanhiperra itja arratja etarlarama. Nthakinhantama erritjina? Errintja era pititjina, angkatja erinha rakitjina turta. Nnanha kala annga etna ngerra nama, etnala tjaiyaka tnyikala. ²⁰ Annga nhanga arna partapathakarlaka tnyikala, nnanha kala relha nnanha ngerrala nama. Era kngarra kngkama era Altjirrika angkatja wumalanga. ²¹ Era pula angkatja ekura parrpa kngwerrama. Lakinhangana era Altjirranha itja ekarlita tnakama. Erantama imampurllerramanga, relha arrpunhala paka erinha arrampowumanga Altjirrika angkatjanga arrkngala, era kala Altjirranha impumanta. ²² Annga nhanga lyaka mpopakarlaka tnyikala, nnanha kala relha nnanha ngerrala nama. Era Altjirrika angkatja wuma, era pula yulthiperralka, arrkaniperralka kngarra kuta eterramala Altjirrika angkatja parrpartilama. Altjirrika angkatjantama itja kuta anngakarta ngerrerrama. ²³ Annga nhanga arna marrakarlaka tnyikala, nnanha kala relha nnanha ngerrala nama. Era Altjirrika angkatja wuma, ekura kuta antja nama turta. Erantama annga marra lhalhelama ngerra. Arrpunhala 100, arrpunhala 60, arrpunhala 30.”

Yia marna wheat-iperra, tharrka korniperra turta

²⁴ Jesuala etnanha yia arrpunhantama alpmelaka. “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala wheat annga alpantiwuka. ²⁵ Anma era ankwentamangantama, urrkapunhapunha ekuranha ntjarra turta, leltja pitjika annga korna turta wheat-anga mpopaka alpantiwuka. Leltja erantama nyilknganyilknga kuta alpuka.

²⁶ “Kurunga wheat annga etna, annga korna etna turta tharrantema lyapumala, mangkaka. Anma etna porta anngakarerramanga, urrkapunhapunha ntjarrala araka tharrka korna wheat-anga mpopala mangkamanga. ²⁷ Urrkapunhapunha etnantama itornka etnakanhurna lhamala, erinha pmarraka, ‘Unta kunha wheat annganta alpantiwuka, nhangai? Nthakinhantama tharrka korna turta mangkaka?’

²⁸ “Era angkaka, ‘Leltjala kunha annga korna alpantiwuka.’

“Urrkapunhapunha etnantama erinha pmarraka, ‘Unta antja nama nurna tharrka korna etnanha urlpuntjitjika?’

²⁹ “Era pula etnanha ilaka, ‘Impai! Tharrka korna etnanha urlpuntjimala, rrangkarra marna wheat marra erinha turta urlpuntjakitja.

³⁰ Marralkura tharranhantema mangkitjika impai, kotjintjaka arltaka. Kurunga atha marna kotjinha ntjarranha turnitjina, etna tharrka korna ntjarrakimparra kotjimala worlilitjika, etitjika turta. Kurunga marna wheat etnanha kotjimala, etna marna etnanha marnaka iltha nukanhaka arrarnitjika.’”

Yia tjurrka anngiperra

(Mark 4:30-32; Luke 13:18,19)

³¹ Jesuala etnanha yia arrpunhantama alpmelaka. “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala tjurrka annga tnukulpa ekuranhaka ingkairnama. ³² Annga era kala kurrka inthorra nama. Kanha irna tjurrka, erala annga kurrka ekuranga mangkama, era kngarritja inthorrana nama. Thepa etna turtantama pitjima, antjwa etnanhanha turta etintjala mpaarama.”

Yia marna ltorlpilanhiperra

(Luke 13:20,21)

³³ Jesuala etnanha yia arrpunhantama alpmelaka. “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, lakinha ngerra nama. Arrkutjala marna

Itorlpilanha kurrka wara marna kngarraka lhangama. Marna Itorlpilanha kurrka erantama marna urrknga kngarra erinha Itorlpilama, ntjapara kuta.”

Iwunhangama Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka yianta alpmelamala?

(Mark 4:33,34)

³⁴ Jesuanha relha ntjarrurna angkaka, etnanha yia alpmelamala. Yiakunya era etnakurna itja kuta angkaka. ³⁵ Lakinha angkatja arrpunha Altjirranhala urrpia ekuranharlarlanga angkakala, nthurrperraka, “Yinga etnakurna yiarlarlanga angkitjina. Atha etnanha yiala alpmelitjina, angkatja nhanga athala itja relhanha arrkurula ilakala.”

Jesuala yia nhanga marna wheat-iperra, tharrka korniperra turta nentilaka

³⁶ Jesuaka kurtungurla ntjarrantama ekurna pitjimala erinha pmar-raka, “Nurnaka nentilai yia nhanga tharrka korniperra, etnala marna wheat-anga mpopala mangkakala.”

³⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Relhaka 'Lira era artwa era ngerra nama, erala annga marra etnanha alpantiwukala. ³⁸ Relha alharinya ingkarraka tnukulpa era ngerra nama, ekurakarlaka artwa era annga etnanha alpantiwukala. Relha lenha ntjarra, etnala Altjirra kangkwerrama, etna marna marra ngerra nama. Kanha relha lenha ntjarra, etnala errintjaka kangkwerrama, etna tharrka korna ngerrala nama. ³⁹ Errintja era, leltja era ngerra nama, erala annga korna alpantiwukala. Tjiperrawuntjaka arlta, era kotjintjaka arlta ngerra nama. Angel etna, marna kotjinha ntjarra ngerra nama.

⁴⁰ “Relhalala nhanga tharrka korna kotjimala urala etama, lakinha ngerra arlta ingkarnala nitjiantema. ⁴¹ Relhaka 'Lirala angel ekuranha ntjarranha yairnitjina relha korna ntelalhakala ntjarranha ilngakitjika. Relha lenha ntjarranha turta, etnala relha arrpunha ntjarranha arrtjilhelakala errintjaka kangkwerritjika. ⁴² Kurunga era angel etnanha turnitjina relha korna nhanha ntjarranha worlilamala ura urtaapa kngarritjaka iwutjika turta. Tanhala etna kngarra nthorrkngerritjina, itnitjina turta. ⁴³ Kurunga Altjirra tjina ingkarraka arrkana tnoatnoantama nitjina, Altjirra pmara kutathala. Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai.”

Yia yultha tjiparriperra

⁴⁴ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala paka yultha tjiparra arltaramanga, relha arpunhaka tnukulpala, era kala yultha tjiparra erinha wotha lauwuma. Kurunga alpumala era yultha ekuranha ingkarraka yirrinthama, tnukulpa arrpunha erinha buy-ilitjika.”

Yia parta tjiparriperra

⁴⁵ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala parta tjiparra inthorraka yonthama. ⁴⁶ Erantama parta tjiparra inthorra nyinta arltarama. Era kala yultha arrpunha ekuranha ingkarraka yirrinthama, parta tjiparra inthorra erinha buy-emilitjika.”

Yia irpannga twetakatwetiperra

⁴⁷ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwa irrpangga errkunnerrkunha ntjarrala net etnakanha ntjangaka iwuma, irrpangga errkutjika. ⁴⁸ Etnantama net erinha ankerurna tjarrinama, irrpangga twetakatwetakarta. Kurunga irrpangga erkunnerrkunha ntjarrala irrpangga etnanha ilngakamantama. Marra ntjarranha etna tnyinama, kanha korna ntjarranha etna ipmintjala iwuma. ⁴⁹ Lakinha ngerra arlta ingkarnala nitjinantema. Angel ntjarra pitjitjina relha korna ntjarranha, marra ntjarranga ilngakitjika. ⁵⁰ Etnantama relha korna ntjarranha worlilamala ura urtaapa kngarritjika iwutjina. Tanhala etna kngarra nthorlkgerritjina, itinitjina turta.”

Jesuaka kurtungurliperra

⁵¹ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Rrangkarra paka yia nhanha ntjarra lhangkarakama?”

Etna angkaka, “Awa, nurna lhangkarakawia.”

⁵² Kurunga era etnanha ilaka, “Relha nyintamininya, erala Altjiraka Angkatja Imankinyaka kaltja, era turtala kaltja Altjirranha relha ingkarakaka Ingkarta namanga, era kala relha netaneta ngerra nama. Ekura yultha lyartinya, yultha ingkwia turta intama. Era turta nhanha relha arrpunhaka irrpalthala imarnama.”

Relha Nazareth-arinya ntjarra Jesuaka antjakunyerraka (Mark 6:1-6; Luke 4:16-30)

⁵³ Relha ntjarranha yia nhanha ingkarraka ilamaliperra, Jesuanha kala anparerraka. ⁵⁴ Era pmara ekuranhurna alpuka. Erantama relha ntjarranha synagogue etnakanhala kaltjinhaka. Angkatja ekuranha wumala etna tnolkaka, pmarrarraka turta. “Nthakinhala artwa nhanha kaltja inthorrerraka? Ngunhala turtama erinha ekartilaka tjtjikarta urrkaputjika? ⁵⁵ Era kunha artwa rurlaka urrkapunhapunha nhangka worra. Mia ekura Mary turta pmara nanhala nama. Tjia ekuranha ntjarra James, Joseph, Simon, Judas turta nanhala nurnakalela nama. ⁵⁶ Arrumpa ekuranha ntjarra turta pmara nanhala namantema, nurnakalela. Nthakinhantama era nurnanha marra inthorra kaltjinhama, tjtjikarta turta urrkapuma?” ⁵⁷ Relha etnantama Jesuaka antjakunyeraka.

Jesualantama etnanha ilaka, “Relha arrpunha ntjarralanta kunha kaltjinhantanhantaha kngarranha tnantjama. Kanha relha pmararinyala, tjina ekuranhala turta, erinha itja kutala tnantjama.”

⁵⁸ Relha etna erinha itja ngerra tnakakalanga, Jesuala tjtjikarta urrputja wara pmara lenhala urrkapuka.

14

Herod-ala John Kaltjirrpulhelanhelanhanha errilknga tuka (Mark 6:14-29; Luke 9:7-9)

¹ Kurunga King Herod era turtantama yia wuka Jesuiperra. ² Erantama urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha ilaka, “Nhanha kunha John Kaltjirrpulhelanhelanhanha era nama. Erataka wotha etatherrakala. Lakinhanha era tjtjikarta ntjarrantama urrkapuma.”

³⁻⁴ King Herod-alataka Herodias-anha, tjia ekuranha Philip-aka noa, noa inakala. John-alantama erinha tjtjatukala, “Nhanha itja arratja nama unta tjia unkwanganhaka noa tnyinitjika.” Angkatja nanhakak-wiantama King Herod-ala tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka John-anha errkutjika, erinha chain-ala yirnamala jail-aka turta kurnitjika.

⁵ Herod-anha kala antja naka John-anha errilnga tutjika, era pula relha ntjarranga trerraka, etna John-anha tnakamanga, era Altjirra urrupia namanga.

⁶ Anma Herod-ala tjinkarrantama urrkapuka, alkgerrintjaka arlta ekuranhaka ilpangkitjika. Relha etna kala tjinkarraka worlerrakalangan-tama, Herodias-aka kwarra etnaka nthaperraka. Era turta King Herod-anha kngarra arrkanilaka. ⁷ Herod erantama kwarra erinha ilaka, “Iwunhakama unta antja? Nuka kala enikai.”

⁸ Mia ekuranhala erinha turnakalanga warta, kwarra era erinha ilaka, “Yinga antja nama unta yinganha John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta nthitjika, kapurta erinha taarnaka arrarnamala.”

⁹ Nhanha wumala, Herod-anha porerraka. Era pula kwarra ekura kangkwerrika, era erinha relha itornka ntjarranga alkgatharra lhelakalanga. ¹⁰ Erantama tpartia urrputja jail-urna yairnaka, John-aka kapurta inturnitjika. ¹¹ Etnantama kapurta erinha taarnaka arrarnamala kngitjalpuka, nhanha kwarra erinha nthaka turta. Kwarra erantama nhanha mia ekuranha nthaka.

¹² John-aka kurtungurla ntjarrala nhanhiperra wumalanga, etna lhamala John-aka mpurrka inarlalpuka, tintjiwuka turta. Kurunga etna Jesuurna lhaka, erinha ilaka turta Herod-ala John-anha errilnga tukala.

¹³ Yia nhanha wumala, Jesuanha boat-aka ntjimala kwatjanga tjananhaka, pmara worritjurna, nyintarina nitjika.

Jesuala artwa 5,000, arrkutja katjia turta ntuthilaka
(Mark 6:30-44; Luke 9:10-17; John 6:1-14)

Relha ntjarrala pula wumalanga Jesuanha worritjurna lhakala, etna town etnakanhanga rratamala erinha ingkala lurnaka. Etnakimparra turta pmara worritja ekura erritjalhaka. ¹⁴ Jesuanhantama boat-anga tnanpumalanga, worla kngarra etna kala ekura kaaralhaka. Etnanha aramala, era etnaka konyerraka, era turta menta ntjarranha marrilaka.

¹⁵ Kala ngurrangurrerrakalangan-tama, kurtungurla ekuranha ntjarra Jesuurna pitjimala erinha ilaka, “Arai, pmara nhanhataka worritja ngerra nama, relhakunya. Lakinhanganya unta relha ntjarranha kala yairnarlenai, etna town kurrka ntjarrurna lhitjika, marna initjika.”

¹⁶ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Iwunhangala atha etnanha yairnarlenitjika? Kala rrangarra etnanha marna ilkutjika ntharrirrai.”

¹⁷ Etna pula angkaka, “Nurnaka pula itja intama, marna kurrka 5-anta wara, irrpangga tharra turta.”

¹⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Kala marna pa kara irrpangga etnanha nukurna kngitjai.” ¹⁹ Kurunga era relha etnanha turnaka etna tharrkaka arrarnalhitjika. Erantama marna 5 etnanha, irrpangga tharra turta inaka. Alkirurnathaka inaramala, era Altjirranha dangkilaka. Kurunga era marna etnanha urltakaka. Erantama unkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthetnaka relha ntjarraka errarnpalhelitjika.

²⁰ Kala relha ingkarraka inthorralla ilkuka. Itja nyinta paka ngaiyala naka. Inggarna etna 12 basket-ntama lyulpalyulpilaka marna unkwaltja etnanha kotjimala. ²¹ Arlta lenhala artwa 5,000-ala marna ilkuka. Arrkutja ntjarrala, katjia ntjarrala turta ilkukantema.

Jesuanha kwatja kartninyala ingka lhaka
(Mark 6:45-52; John 6:15-21)

²² Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka etnakimparra boat-aka ntjitjika, ntjanganga tjananhitjika turta. Era pula

kuterraka relha etnanha pmarurnarrka yairnitjika. ²³ Relha etnanha yairnamaliperra, era partaka ntjika, Altjirruna ingkitjika. Kala ngurrangurrerakalangantama, Jesuanha nyintarinnya naka partala. ²⁴ Kanha boat nhangha ntjanga mpopala ngerrala naka. Kurtungurla etna turta nakapakarlerraka, wurinya ekarlata etnanha twentjimanga.

²⁵ Kala ingutnhalantama, itjantema parrtjerrakalanga pula, Jesuanha etnakurna pitjika kwatja kartninyala ingka lhamala. ²⁶ Kurtungurla ntjarala erinha aramalanga kwatja kartninyala urlarrathaka ingka pitjimanga, etna enkakunyerraka. Yarna thakerramala etna ilkaka, "Lthananga palai!"

²⁷ Jesuanha parpra etnakurna angkaka, "Yingiai! Palkala treritjala!"

²⁸ Peter-alantama erinha pmarraka, "Ingartai, untama lanha? Nthurrpanga paka, yinganha ntangkai unkwangurna pitjitjika, kwatja kartninyala ingka lhamala."

²⁹ Jesuala erinha ntangkaka, "Pitjai!" Boat-anga tnanpumala, Peteranhantama Jesuurna ingka lhaka, kwatja kartninyala. ³⁰ Wurinya ekarlta ekuriperrantama eterramala, era trerakarrpa. Kurunga era uralhitjikeraka. Ingka ekuranha warta kwatjaka irrpuka, kanha era ilkarlahaka, "Ingartai, yinganha tangkalhelai."

³¹ Jesuala erinha parpra iltjanga errkuka. "Iwunhangala unta yinganha itja tnakaka?" era erinha pmarraka. "Untataka ilpoiwurkarrpa." ³² Kurunga eratharra tharrantema boat-aka ntjika. Wurinya era turtantama yirrika. ³³ Kurtungurla etnantama Jesuaka urrurrkintja naka, erinha ilaka turta, "Nthurrpathoa unta Altjirrika 'Lira nama.'"

Jesuala relha ntjarranha Gennesaret-ala marrilaka (Mark 6:53-56)

³⁴ Ntjanga ekuranga tjananhamalantama, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta pmara Gennesaret-aka erritjalhaka. ³⁵ Pmararinnya ntjarra Jesuanha aramala, etna angkatja yairnaka relha arrpunha ntjarurna, etnala pmara etnakanhanga etinya namanga. Etnantama relha menta ntjarranha Jesuurna kngitjika. ³⁶ Menta etnantama Jesuurna ingkaka, "Nurnanha impurlarrarnai, kala mantarra unkwanganhanta paka anputjika." Menta etnala mantarra ekuranha anpuka, etna kala marrerraka.

15

Kngarripataka mpaarangangiperra (Mark 7:1-13)

¹ Kurunga artwa Pharisee urrputja, artwa Intarrangaltha urrputja turta Jesuurna pitjika, Jerusalem-anga. ² Etna Jesuanha pmarraka, "Iwunhangala kurtungurla unkwanganha ntjarra itja kngarripata ntjarraka mpaarangarangka kangkwerrama? Etna kunha itja iltja ilngilhama, marna ilkutjinala."

³ Jesuala turta etnanha ilaka, "Iwunhangala rrankarra itja Altjirrika turnintjaka kangkwerrama? Rrankarra kunha mpaarangaranga rrankangkarranhaka kangkwerramala Altjirrika turnintja ipmintja impuma. ⁴ Arai, Altjirrala nhangha turnaka, 'Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika'. Nhanha turta, 'Relha erala kaarta ekuranha, mia ekuranha paka arrampowumanga, erinha rrankarra errilnga tutjika.'

⁵ Kanha rrankarra relha ntjarranha lakinhala ilama. Relha paka kaarta pa mia ekuranhurna angkamanga, 'Arai, marna, yulthalka nhanhataka atha Altjirranha lhelakala.' Kurunga rrankarra erinha ilama, ekurathaka

itja wotha nama kaarta ekuranha nthitjika. ⁶ Lakinha rrangkarra Altjirrika turnintja ipmintja impuma, mpaarangaranga rrakangkarranhaka kangkweritjinala. ⁷ Pmatha ntjarrai, rrakangkarriperra inthorrataka Altjirranha nhanga Isaiaah-arlarlanga angkaka,

⁸ “Relha nhanha ntjarrala yinganha tnantjama angkatja etnakanhala, etna pula nuka itja arratja eterrama.

⁹ Etna nuka palkala urrkurrkintja nama.

Etna kunha relha ntjarranha, relhaka mpaarangaranganta kaltjinthama, itja turnintja nukanha.”

*Angkatja kornala relhanha kornilama, itja marnalalka
(Mark 7:14-23)*

¹⁰ Jesualantama relha ntjarranha worlilamala ilaka, “Nhanha wai, nhanhaka kaltja nai turta. ¹¹ Marna, karalka nhanhala relhala rrakartala ilkuma, nhanhala itja relhanha Altjiranga urlarra kornilama. Angkatja korna etnala relhaka rrakartanga rratama, etna pula relhanha Altjiranga urlarra kornilamala.”

¹² Kurtungurla ekuranha ntjarrantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, “Unta kaltja? Artwa Pharisee ntjarra kunha angkatja unkwanganhanga mukanherraka.”

¹³ Jesuanha pula angkaka, “Arai, irna ingkarraka Kaarta nukahalala itja ingkairnakala, etnanha era takarrakarta kuta urlpuntjitjina. ¹⁴ Kala artwa Pharisee ntjarranga tjanantlhai. Etnataka relha panga ngerra nama. Arai, relha pangala paka relha panga arrpunhanha rretjingama, eratharra, tharrantema kala ipartaka tnyitjina.”

¹⁵ Peter-alantama Jesuanha pmarraka, “Nurnaka nentilai angkatja untala lyarta relha ntjarranha ilakala.”

¹⁶ Erantama etnanha ilaka, “Yai, rrangkarra turtama marntilparla? ¹⁷ Rrangkarra itjala kaltja? Marnalka nhanga relhalala rrakartaka kurnama, nhanha kunha tnarturna irrpunhama, mpurrkanga turta wotha rratanhama. ¹⁸ Kanha angkatja etnala rrakartanga rratama, etnataka relhaka eterrintjangala pitjima. Etnantama relhanha Altjiranga urlarra kornilama. ¹⁹ Arai, relha kunha paala eterrama. Paala eterramalantama era errilngka tuma, relha arrpunhaka noalela intama, ntaiyawuma, nyilngala inama, orrtjerrama, Altjirranha arrampowuma turta. ²⁰ Nhanhala kunha relhanha Altjiranga urlarra kornilama. Relhala pula marna ilkumanga, itja iltja ilngilhakala, nhanhala erinha itjala Altjiranga urlarra kornilama.”

*Arrkutja Canaan-arinya nyintala Jesuanha ekarlta tnakaka
(Mark 7:24-30)*

²¹ Pmara lenhanga Jesuanha pmara Tyre Sidon tharranga kuturnantama lhaka. ²² Arrkutja nyinta pmara lenharinya, arrkutja Canaan-arinya purrama, erantama ekururna pitjika. Era Jesuurna ingkaka, intarra angkamala, “Ingkartai, David-aka 'Lirai, nuka montjamontja ntelalhai. Kwarra nukataka enka kornakarta kngarra mpangkama.”

²³ Jesuanha pula ekururna itja kuta angkaka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama Jesuanha ilaka, “Arrkutja erinha kala yairnarlenantai! Erataka nurnanha itnimala lurnarlapuma.”

²⁴ Jesuanha pula angkaka, “Altjirrala yinganha yairnaka, relha Israel-arinya pairlperakala ntjarrurnanta.”

²⁵ Arrkutja era pula etinyerramala Jesuanga urlarra mparalela arrarnalhaka. Era wotha ekururna ingkaka, “Inkartai, nuka montjamontja ntelalhai.”

²⁶ Jesuala pula erinha ilaka, “Nhanha itja arratja namara katjiaka marna nngulya ntjarranha nthitjika.”

²⁷ Arrkutja era pula Jesuanha ilaka, “Inkartai, unta kala arratja angkama. Kngulya etna pula unkwaltja etnanha ilkumala, unkwaltja nhanga katjialala ipmintja iwuma.”

²⁸ Jesuala erinha ilaka, “Arrkutjai, unta kunha yinganha ekarlta kuta tnakaka. Unta nukurna ingkaka atha kwarra unkwanganha marrilitjika. Arai, era kala marrerraka.” Kwarra ekurantama marrerraka Jesuanha angkamalangantema.

Jesuala relha ntjarra arrpunha turta marrilaka

²⁹ Jesuala pmara lenha impurlalhakantama. Era Galilee ntjanguantama pitjika, anpara kuta pula lhaka. Erantama partaka ntjinhamala, arrarnalhaka. ³⁰ Relha ntjarra inthorantama ekururna worlerrentjalpuka. Etna turta relha menta ntjarranha ekururna kngitjika, nhanga relha inurra, panga, angkatjakunyalka. Etnantama relha nhanha etnanha Jesuanga urlarra arrarnaka. Jesualantama etnanha ingkarraka inthorra marrilaka. ³¹ Relha rrakarta marnta ntjarrantama angkaka, relha inurra ntjarrantama nthulapuka, relha panga ntjarrala turtantama wotha araka. Nhanha aramala, relha etna tnolkaka. Etna Israel-aka Altjirranha ntantjaka turta.

Jesuala artwa 4,000, arrkutja katjia turta ntuthilaka (Mark 8:1-10)

³² Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakantama ntangkalhaka. Era etnanha ilaka, “Arai, yingataka relha nhanha ntjarraka konyerrama. Etna kala arlta tharraminyintantama nukalela nakala, marnakunya. Yingtama itja antja nama etnanha ngaiyala pmarurna yairnarlaputjika, etna tjaiyala nakapakarlerakitja.”

³³ Kurtungurla ekuranha ntjarrala pula erinha ilaka, “Nthanhangantama nurna worla kngarra lakinhaka marna inamara? Nurna kunha nhanha worritjala nama.”

³⁴ Jesualantama etnanha pmarraka, “Marna nthakintjama rrakangkarra intama?” Etna angkaka, “Kala marna kurrka 7, irrpangga urrputja turta.”

³⁵ Jesualantama relha worla etnanha turnaka arnaka arrarnalhitjika.

³⁶ Kurunga era marna 7 etnanha, irrpangga etnanha turta inamala Altjirranha dangkilaka. Kurunga marna etnanha urltakamala, era unkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthaka, worla etnaka errarnpalhelitjika.

³⁷ Relha ingkarrakalantama marna pa irrpangga ilkuka, nhalkerraka turta. Ingkarna etna 7 basket lyulpalyulpilaka, marna ipmintjerrakala kotjimala.

³⁸ Relha etnala marna ilkukala, etna artwa 4,000 naka. Arrkutja ntjarrala, katjia ntjarrala turta marna ilkukantema.

³⁹ Relha worla etnanha pmarurna yairnamala, Jesuanha boat-aka ntjika. Ntjanga ekuranga tjananhamala, era kala pmara Magadan-aka erritjialhaka.

16

Artwa Pharisee ntjarrala, artwa Sadducee ntjarrala turta Jesuanha ilaka, "Nurnanha tjtatikarta alkirarinya ntelai"

(Mark 8:11-13; Luke 12:54-56)

¹ Artwa Pharisee ntjarra, artwa Sadducee ntjarra turtantama Jesu-urna pitjika. Etna erinha arrkarnamala ilaka, "Tjtatikarta alkirarinya nurnanha ntelai." ² Era pula etnanha ilaka, "Ngurrangurra, rrangkarra paka aramanga alkira era thathamanga, rrangkarra angkama, 'Inguntha kwatjala itja nhitjina.' ³ Ingutnhala, rrangkarra paka aramanga alkira era thathamanga, matara turta intamanga, rrangkarra angkama, 'Lyarta kwatjala nhitjina.' Alkira erinha aramala rrangkarra kala lhangkarama kwatjala nhitjinala, itja paka. Arai, atha kala tjtatikarta ntjarra rrakangkarra urrakapuka. Rrangkarra pula etnanha itjala lhangkaraka. ⁴ Rrangkarrataka relha korna nama, Altjirranha ilpoiunha turta. Lakinhangra rrangkarra antja nama atha rrakangkarra tjtatikarta arrpunha ntelitjika. Atha pula rrangkarra tjtatikarta nhanganta ntelitjina, Altjirralala Jonah-anha ntelakala. Itja arrpunha." Etnanha impurlalhamala, Jesuanha kala lhakantama.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranhan ilaka etna artwa Pharisee ntjarranga, artwa Sadducee ntjarranga turta aralhitjika

(Mark 8:14-21)

⁵ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta ntjanga ekuranga tjanan-hakantama, boat-ala. Etna pula marnaka kngwerrakarrpa. ⁶ Jesualantama etnanha ilaka, "Rrangkarra artwa Pharisee ntjarraka, artwa Sadducee ntjarraka marna ltorlpilanhanga aralhitjika."

⁷ Kurtungurla ntjarrantama nhanhiperra angkarraka, lakinha ilar-ramala, "Erataka nurnanha lakinha ilaka, nurna marna arrpunhaka kngwerrakalanga."

⁸ Jesuanha kala kaltja naka angkatja etnala angkarramalaka. Erantama etnanha pmarraka, "Iwunhangala rrangkarra marniperra angkarrama? Rrangkarra yinganha itjantema tnakama? ⁹ Rrangkarra marntilparla kutakwia? Rrangkarra kala kngwerraka atha artwa 5,000 ntuthilakala marna 5-ala, rrangkarra turtantama unkwaltja kngarra inthorra kotjikala. ¹⁰ Rrangkarra turta kala kngwerraka atha nhangra artwa 4,000 ntuthilakala marna 7-ala, rrangkarra turtantama unkwaltja kngarra inthorra kotjikala? ¹¹ Atha rrangkarra nhangra ilaka, rrangkarra artwa Pharisee ntjarraka, artwa Sadducee ntjarraka marna ltorlpilanhanga aralhitjika. Rrangkarrataka lhangkareikanha yingra itja rrakangkarurna marniperra angkamanga."

¹² Kurtungurla ntjarrala lhangkarakantama era itja marna ltorlpilanh-hiperra angkamanga. Era pula angkatja ekuriperra angkamanga, angkatja nhangra artwa Pharisee ntjarrala, artwa Sadducee ntjarra turtala, relha ntjarranhan kaltjinthamanga.

Peter-ala Jesuanha ilaka era Krista era namanga

(Mark 8:27-30; Luke 9:18-21)

¹³ Anpara lhamala, Jesuanha Caesarea Philippi town-urna pitjika. Town ekuralantama Jesuala kurtungurla ekuranhan ntjarranhan pmarraka, "Nthakinhamra relha ntjarra Relhaka 'Liriperra angkama?'"

¹⁴ Etna erinha alpmelaka, "Arrpunha ntjarra angkama unta kula John Kaltjirrpulhelanhelanhan era namanga. Arrpunha ntjarra unta Elijah-anhan

namanga. Arrpunha ntjarra unta Jeremiah-anha namanga. Kala arrpunha ntjarra angkama unta kula urrpia arrpunha namanga.”

¹⁵ Jesuala etnanha wotha pmarraka, “Kanha rrangkarraloo? Rrangkarra nukiperra nthakinhalaka angkama? Ngunhama yinga?”

¹⁶ Simon Peter-ala erinha alpmelaka, “Unta nama Krista era, Altjirra kngaanintjaka 'Lira.”

¹⁷ Jesuala erinha ilaka, “Simon, Jonah-aka 'lirai, unta nhanhaka kaltja namanga, unta kuta arrkana nitjina. Relhala nganha itja nhanha kaltjinhaka, Kaarta Alkirarinya nukanhala pula. ¹⁸ Atha nganha nhanha turta ilama, unta kunha nama rretnya Peter; nhanhatitja parta theinta. Parta theinta nhanhakarlaka atha worlamparinya nukanha parnitjina ngerra. Errintja era turtantama worlamparinya nukanha yarna yirralhelitjina. ¹⁹ Atha nganha ekartilama relhaka korna iwutjika. Relha ekurala unta korna iwuma, Altjirrala kala korna ekuranha iwutjinantema. Kanha relha ekurala unta korna itja iwuma, Altjirrala korna ekuranha itjantema iwutjina.”

²⁰ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, etna itja inthorra relha ntjarranha ilitjika era Krista era namanga.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka era anma nyingalauwutjinala

(Mark 8:31—9:1; Luke 9:22-27)

²¹ Nhanha ekuriperra Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjinhaka nhanha ekurathaka namanga nyingalauwutjika. Era etnanha kaltjinhaka ekurathaka namanga Jerusalem-urna lhitjika. Era etnanha kaltjinhaka kngarripata ntjarra, priest itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta ekura antjakunyerritjinala, etna erinha errilknga tutjinala turta. Era etnanha kaltjinhaka turta, era arla tharraminnyinta errilknga intamaliperra, Altjirrala erinha wotha etatha kamalhelitjinala.

²² Jesuanha etapurna kngamala, Peter-ala erinha rralthaka, “Itja lakinha Ingkartai. Altjirrala etnanha parreikanha.”

²³ Jesuala pula Peter-anha ilaka, “Nukanga lhai, Satan-ai! Nukathaka nama Altjirra kangkwerritjika. Unta pula yinganha parritjikala antja nama. Unta itja Altjirra ngerra eterrama, relha ngerra pula.”

²⁴ Kurunga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Thunga relha antja nama nukanga naartangala pititjika. Nthakinhantama era ntelalhitjika? Era itja wotha eterrintja ekuranhaka kangkwerritjika. Era pula ntolka ekuranha parlapaka tjurnamala kngitjika, athala ntolka nukanha kngamanga ngerra. Kurunga era nukanga naartangala pititjika.

²⁵ Arai, relha erala etatha nitjikanta thakerrama, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnama erinha errilknga tutjika, nukanga arrkngala, era kala ngampakalala etatha nitjina.

²⁶ Thunga relha Altjirra itja eterrama. Erantama alha nhanhaka yultha ingkarraka inthorra patilama. Arai, era itja ngampakala etatha nitjina. Relha era turta yarna Altjirranha money nthama, Altjirrala erinha pmara ekuranhurna irrpulhelitjika, era pmara ekuranhalantama ngampakala nitjinanga.

²⁷ “Arai, Relhaka 'Lira pitjalputjina, makalaria inthorra ntelalhamala, Kaarta ekura ngerra. Era turta Kaarta ekuranhaka angel ntjarrakata pititjina. Kurunga era nyintaminnyintanha kwartiwutjina, erala ntelalhakala ngerra. ²⁸ Atha rrangkarranha nhanha turta nthurra ilama. Relha arrpunha ntjarra, etnala lyarta nhanhala nama, etna katha aritjina

Relhaka 'Lira pitjalpumanga, ntelalhamanga turta, era relha ingkarraka Ingkarta namanga."

17

Altjirrala kurtungurla urrputjanha ntelaka Jesuanha makalaria inthorra namanga

(Mark 9:2-13; Luke 9:28-36)

¹ Etna kala arlta 6 nakalangantama, Jesuala Peter-anha, James-anha, tjia ekuranha John-anha turta ntangkaka. Erantama etnakakarta parta kartninyaka ntjika. ² Altjirralantama Jesuanha etnakanga alkgatharra kngartiwuka. Jesuaka anngerrantama lirnga ngerra parrtjika, mantarra ekuranha turta kwatja lharrkintja ngerra tjulkuka. ³ Moses Elijah tharrantama rumerraka, Jesualela angkarraka turta.

⁴ Peter-alantama Jesuanha ilaka, "Ingkartai, nurnataka kangkama pmara nhanhala nitjika. Unta paka antja namanga, atha kala lyuntja tharraminnyinta ititjina, unkwanga nyinta, Moses-aka nyinta, Elijah-aka nyinta."

⁵ Kurunga era angkamangantema, matara parrtja kngarrakarta pitjika, etnanha korltaka turta. Matara ekurangantama etna Altjirranha angkamanga wuka, "Nhanha kunha 'Lira nuka inthorra era. Yinga ekura kngarra kangkama. Rrangkarra ekura kangkwerritjika."

⁶ Altjirranha angkamalanga wumala, kurtungurla etna enkakunya inthorrerraka. Etnantama arnakarlaka iwulhamala, urlparra intaka, anngerra kwanakarla kuta. ⁷ Jesuanha pula etnakurna pitjika. Era etnanha anpuka, angkamala, "Kamerrai! Itja trerritjika!" ⁸ Anngerra kartninyerramala, etna Jesua erinhantantama araka, itnamanga.

⁹ Etna partanga tnanpentjimanga, Jesuala etnanha turnaka, "Rrangkarra itja inthorra relha arrpunhaka alpmelitjika, rrangkarrala arakala. Anma, Relhaka 'Lira errilknga ntjarranga kamerrakalanganta, rrangkarra yia nhanha relha arrpunha ntjarranha ilitjika."

¹⁰ Kurtungurla ntjarralantama Jesuanha pmarraka, "Iwunhangama artwa Intarrangalha ntjarrala ilama Elijah-anhakimparra pitjitjika, kuringanta Kristanha?"

¹¹ Jesuala etnanha ilaka, "Nthurrpa Altjirrala Angkatja Imankinyala ilaka Elijah-anharrka pitjitjika, relha ingkarrakanha arratjilitjika. ¹² Atha pula rrangkarranha ilama, Elijah-anhataka kala pitjika. Relha ntjarrala pula erinha itja lhangkaraka. Etna ekura irrpaltherraka. Lakinha ngerra etna Relhaka 'Lira ekura turta irrpaltherritjinantema." ¹³ Kurtungurla ntjarralantama lhangkaraka era John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra angkamanga.

Jesuala worra nyintanha marrilaka

(Mark 9:14-29; Luke 9:37-43a)

¹⁴ Jesuanha, kurtungurla urrputja nhangha turta worlurna pitjalpukan-tama. Artwa nyintantama Jesuurna etnyerramala ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka. ¹⁵ Era angkaka, "Ingkartai, worra nukanhaka konyerrai. Erataka menta nama, iwurlpiwulhama turta. Arrpunharanga era ururna tnyinhaka, arrpunharanga kwatjurna. ¹⁶ Athantama erinha kurtungurla unkwanganha ntjarrurna kngitjika, etna erinha marrilitjika. Etna pula erinha yarna marrilaka."

¹⁷ Jesuala etnanha ilaka, "Rrangkarrataka relha arrthata nama. Rrangkarra turta Altjirranha itja tnakama. Kuta inthorrana yinga

rrakangkarralela nitjika, rrangkarranha kaltjinthitjika turta? Rrangkar-rataka yinganha porrkaporrkilama.”¹⁸ Jesualantama enka korna erinha unpurlenaka. Enka korna era turta worra ekuranga rrataka. Worra era turtantama kala marrerraka.

¹⁹ Kala etnarrpantama namalanga, kurtungurla ntjarrala Jesuanha pmarraka, “Iwunhangama nurna enka korna erinha yarna unpurlenaka?”

²⁰⁻²¹ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra Altjirranha tnakitjikanhanga warta. Arai, atha rrangkarranha nhanha nthurppa ilama. Rrangkarra Altjirranha kurrka waranta paka tnakamanga, rrangkarra parta kngarritja tanha irrpalthala naamalhelamara. Rrangkarra turta tjtajikarta arrpunha urrkapumara.”

Jesuala wotha kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, relha ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Mark 9:30-32; Luke 9:43b-45)

²² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Galilee-ala worlerraka. Erantama etnanha ilaka, “Arai, etnataka Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthitjina. ²³ Etnantama erinha errilknga tutjina. Arlta tharraminyintiperra pula Altjirrala erinha wotha kamalhelitjina.” Angkatja nhanha wumala kurtungurla etna ltarrpa inthorrerraka.

Temple-aka tax money-iperra

²⁴ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama Capernaum-urna pitjika. Artwa etnala temple-aka tax money kotjitjata, etnantama Peter-urna pitjimala erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinhanha rrakangkarran-hala temple-aka tax money nthamama?”

²⁵ “Awa, era nthamakwia,” Peter-ala etnanha ilaka.

Etna kala iltha kwanalantama namalanga, Jesuala Peter-anha pmarraka, “Simon-ai, nthakinhamu unta etarlarama? Relha ngunha ntjarrangama alhaka king-ala tax money kotjima? Tjina etnakanhanga paka? Relha epinya ntjarranga paka?”

²⁶ “Relha epinya ntjarrangakwia,” Peter-ala erinha alpmelaka.

“Lakinhanga,” Jesuala erinha ilaka, “Nurnakathaka itja nama temple-aka tax money nthitjika, nurna Altjirraaka katjia namanga warta. ²⁷ Nurna pula itja antja nama etnanha palkala rrangkalhelitjika. Lakinhanga unta kwatja ntjangurna lhai, irrpanga errkutjika. Irrpanga errkumala, rrakarta ekuranha altjurilai. Rrakarta kwanala unta money intamanga aritjina. Money erinha inamala, kala temple tax nukanha, unkwanganha turta tax money kotjinha ntjarranha nthai.”

18

Ngunhama itornka kngarra nitjina Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga?

(Mark 9:33-37; Luke 9:46-48)

¹ Kurtungurla etnantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, “Altjirranha relha ingkarrakaka ntelalhamanga era Ingkarta namanga, nurnakanga ngunhama itornka kngarra nitjina?”

² Jesuala katjia kurrka nyintanha ntangkaka ekururna pitjitjika. Erantama katjia erinha etnakanga mpopaka ingkairnaka. ³ Era etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nthurppa ilama, rrangkarataka paala kutarrpa eterrama. Rrangkarra kala katjia nhanha ngerranta eterritjika. Itjanga, rrangkarra itja kuta Altjirraaka pmara kutathurna irruputjina.

⁴ Relha eranta, erala katjia nhanha ngerra itja tjurnalhama, era itornka

rakangkarra nitjina Altjirranha relha ingkarrakaka ntelalhamanga era Ingkarta namanga. ⁵ Relha erala katjiaka kangkintja ntelalhama, yinganha etarlaramala, era nuka kangkintja ntelalhama.”

Relhala itja relha tnakanhakanha arrtjilhelitjika, korna ntelalhitjika
(Mark 9:42-48; Luke 17:1,2)

⁶ “Arai, relha erala tnakanhakanha nyintanha arrtjilhelamanga korna ntelalhitjika, erinha Altjirrala nakapakarilitjina. Ekura kala marralkura namara, arrpunhala paka tnyana kngarritja turrkura ekuranhaka ilparanakalanga, erinha kwatja iparta inthorraka iwukalanga turta. ⁷ Apu, relha korna ntjarrai. Relha kornala kunha relha arrpunhanha arrtjilhelitjina. Nhanha kala lakinha nitjina. Relha korna ekura pula imampurla inthorra nitjina, era relha arrpunhanha arrtjilhelakalanga korna ntelalhitjika.

⁸ “Thunga iltja unkwanganhala, ingka unkwanganhala paka nganha arrtjilhelama, korna ntelalhitjika. Iltja unkwanganha, ingka unkwanganha paka inturnamala iwai. Nhanha marralkura nama unta Altjirrala pmarurna irrputjika iltja nyintakarta, ingka nyintakarta paka, nhanhangatjina, Altjirrala nganha ura ngampakalurna iwutjika iltja tharrakarta, ingka tharrakarta paka. ⁹ Thunga alknga unkwanganhala nganha arrtjilhelama, korna ntelalhitjika. Alknga erinha urlpuntjimala iwai. Nhanha marralkura nama unta alknga nyintakarta Altjirrala pmarurna irrputjika, nhanhangatjina, Altjirrala nganha ura ngampakalurna iwutjika, alknga tharrakarta.”

Relha pairlperrakaliperra
(Luke 15:3-7)

¹⁰⁻¹¹ “Rrangkarra itja tnakanhakanha nyintanha lolowutjika. Arai, angel etnakanha Kaarta nukanhalela nama, alkirala. ¹² Arai, thunga artwa nyintaka 100 sheep nama. Sheep nyinta turtantama paala lhamala pairlperrama. Artwa era kunha 99 sheep arrpunha etnanha partaka impurlalhamala, sheep nyinta ekura yonthitjika lhama. ¹³ Era paka sheep erinha arltaramanga, era kala arrkanalkura nama sheep nyinta ekuriperra, 99 arrpunhangatjina, etnala itja paala lhamala pairlperrakala. ¹⁴ Lakinha ngerra Kaarta Alkirarinya era turta ntelalhama. Era itja antja nama tnakanhakanha nyinta paka imerritjika.”

Tjina unkwanganha unkwanga korna ntelalhamanga, arrkarnai erinha Altjirurna topalhelitjika
(Luke 17:3)

¹⁵ “Thunga tjina tnakanhakanha unkwanganha unkwanga korna ntelalhama. Ekuralela angkarritjika lhai. Era paka unkwanga kangkwerramanga, kala marra. ¹⁶ Itjanga paka, relha nyinta arrpunhakarta lhai, tharra arrpunhakarta paka, ekuralela angkarritjika. Relha tharal, urrputjala paka angkatja unkwanganha wutjika, angkatja erinha ingkarna yarna ilpoiwutinanga. ¹⁷ Tjina tnakanhakanha era itja kuta kangkwerramanga, nhanha kala worlamparinnyakantantama ilai. Era paka worlamparinnyaka turta itja kangkwerramanga, era kala unkwangannga urlarra Relha Lorinya ngerra nitjika, relha tax money kotjinha ngerra turta.

¹⁸ “Arai, atha rrangkarranha nhanha nthurra ilama. Rrangkarra paka alha nhanhala relhaka korna itja iwumanga, Altjirrala korna ekuranha itjantema iwutjina. Rrangkarra pula alha nhanhala relhaka korna iwumanga, Altjirrala relha ekuranha korna iwutjinantema.

¹⁹ “Nhanha turta atha rrangkarranha ilama. Rrakangkarranga tharrala paka Kaarta alkirarinyurna nyintaka ingkamanga, era kala rrakangkarra kangkwerritjina. ²⁰ Arai, relha tharrala, tharraminyintala palka yinganha rretnyala ntangkamala worlerramanga, yinga kala etuakanga mpopala nama.

Yia urrkapunhapunha arrthatiperra

²¹ Jesuurna etinyerramala, Peter-ala erinha pmarraka, “Ingkartai, thunga tjina tnakanhakanha nuka wothamawotha korna ntelalhama. Nthakintjarangama atha korna ekuranha iwutjika? 7-aranga paka?”

²² Jesuala erinha ilaka, “Peter-ai, atha nganha ilama, itja 7-aranga, 77-aranga pula, nhanhatitja kutatha.

²³ “Arai, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. King nyinta naka, erala antja naka urrkapunhapunha ekuranha ntjarraka booking arratjilitjika. ²⁴ Erantama booking etnaka arratjilitjikerramanga, etna urrkapunhapunha nyinta ekururna kngitjika, erala \$10,000,000 ngerra ekuranga nyilngala inakala. ²⁵ Urrkapunhapunha ekura turta money itja intaka nyilngiperra erinha urrparitjika paka. Lakinhangka king-ala turnaka etna erinha, noa ekuranha, katjia ekuranha, yultha ingkarraka ekuranha turta yirrinthitjika, nyilngiperra erinha urrparitjika.

²⁶ “Urrkapunhapunha erantama mparalela arrarnalhaka. Erantama anngerra kwaninyerramala ingkaka, ‘Ingkartai, nuka montjamontja ntelalhai. Atha nganha kala anma money ingkarraka nthitjalputjina.’

²⁷ King erantama ekura konyerraka. Nyilngiperra ingkarraka ekuranha urrparamala, era erinha kala yairnarlenaka turta.

²⁸ “King-aka ilthanga rratanhama, artwa urrkapunhapunha era artwa urrkapunhapunha nyinta arrpunha araka. Era erinha \$10 ngerra lhelakala. Erantama erinha antja errkuka angkamala, ‘Lhelintja nhanga kala nthitjalpantai.’

²⁹ “Urrkapunhapunha arrpunha erantama mparalela arrarnalhama ingkaka, ‘Nuka montjamontja ntelalhai. Atha nganha kala anma money ingkarraka nthitjalputjina.’ ³⁰ Era pula unpaarta kuta itnaka. Kurunga era ekurakarta jail-urna lhaka, era turta erinha jail-aka kurnaka, era lhelintja ekuranha nthitjalputjinalpula.

³¹ “King-aka urrkapunhapunha arrpunha ntjarrala nhanha aramala, etna Itarrpa kngarrerraka. King-urna lhamala etna erinha yia ingkarraka alpmelaka. ³² Erantama artwa urrkapunhapunha nhangaka ntangkalhaka. Era erinha ilaka, ‘Untataka artwa korna inthorra. Atha nyilngiperra ingkarraka inthorra unkwanganha urrparaka, unta nukurna ingkagalanga warta. ³³ Untantama urrkapunhapunha arrpunha nhanhaka montjamontja ntelalheikhanhantema, yingala unkwanga montjamontja ntelalhakala ngerra.’ ³⁴ King era yirrknga inthorra namala, era kala artwa erinha jail-aka kurnaka era money ingkarraka inthorra nthitjalputjinalpula.

³⁵ “Kaarta Alkirarinya nukannya king nhanha era ngerra ntelalhama. Era antja nama rrangkarraka tjina tnakanhakanha rrakangkarranhaka korna iwutjika. Itjanga, era korna rrakangkarranha itjantema iwutjina.”

19

*Mpanyiperra, mpanya iluntjiperra turta
(Mark 10:1-12)*

¹ Etnanha kaltjinthamaliperra, Jesuanha pmara Galilee-anga pmara Judea-urnantama lhaka, Jordan Lhiranga urntwarra mpinyurna. ² Relha ntjarra inthorralla erinha lurnaka. Etnakanga ntjarra arrpunha menta naka. Etnanha Jesuala marrilaka.

³ Artwa Pharisee urrputjantama ekurna pitjika, erinha arrkarnitjika. Etna erinha pmarraka. “Nhanha arratjama nama artwala noa ekuranha imputjika, era paka ekura antjakunyanga?”

⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra itjala Altjirraka Angkatja Imankinyala read-erraka? Altjirralla relhanha arrpmarnamalanga, era ‘etnanha orrea marla turta arrpmarnaka.’ ⁵ Altjirralla turtantama ilaka, ‘Lakinhanganga artwala kaarta pa mia ekuranha impurlalhama, noa ekuranhalela turtantama kuterrama. Noarta eratharra turtantama mpurrka nyinterritjina.’ ⁶ Lakinhanganga eratharra itja wotha tweta nama, nyinta pula. Relhala turta itja ilngakitjika nhanha Altjirrallala nyintalhelakala.”

⁷ Artwa Pharisee etnantama Jesuanha wotha pmarraka, “Iwunhangantama Moses-ala relha ntjarranha ilaka, artwala kala noa ekuranha imputjika, era paka ekura itja antjanga. Era erinha pepanta nthitjika, angkatja nghanhakarta, ‘Yinga kala unkwanganga unpulhakantama.’”

⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Moses-ala rrangkarranha impurlarrarnaka noa rrakangkarranhanganga unpulhitjika, rrangkarra arrthata namanga warta. Tjontintjanga pula, nhanha itja kuta Altjirraka eterrintja naka.

⁹ Athantama rrangkarranha ilama, artwa erala noa ekuranha impuma, arrkutja era itja artwa arrpunhalela korna mpaarakalangatanya, era turtantama arrkutja arrpunha noa inama, era kala korna mpaarama.”

¹⁰ Kurtungurla etnantama Jesuanha ilaka, “Lakinhanganga, nhanha maralkura namara noakunya nitjika.”

¹¹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nhanha pula itja relha ingkarrakakathaka nama noakunya nitjika. ¹² Kala artwa etnakanta, etnala itja orrea inthorra alknerrakala. Etnaka turta, etnanhala artwala kornilakala. Urrputja arrpunhaka turta, etnala noakunya nitjika antja, etna kala Altjirrakanata urkaputjinanga. Arai, relha erala noakunya nitjika antja, eranta kala noakunya nitjika.”

Jesuala katjia ntjarranhanganga lyekarrilaka
(Mark 10:13-16; Luke 18:15-17)

¹³ Relha arrpunha ntjarralantama katjia etnakanha Jesuurna kngitjika, era iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnitjika, etnakakwia Altjirrurna ingkitjika turta. Jesuaka kurtungurla ntjarralla pula relha etnanha unpurlenaka. ¹⁴ Jesuala pula etnanha ilaka, “Katjia etnanha impai. Yinga antja etna nukurna pitjitjika, Altjirranhanganga antja namanga ntelalhitjika era Ingkarta etnaka namanga.” ¹⁵ Jesualantama iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnaka. Kurunga era wotha anpara lhaka.

Jesua, nthitja netaneta nyinta turta
(Mark 10:17-31; Luke 18:18-30)

¹⁶ Artwa nyintantama Jesuurna pitjimalla erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, nthakinhanganga yinga marra ntelalhamara, yinga Altjirraka pmaralla ngampakala etatha nitjinanga?”

¹⁷ Jesuala erinha ilaka, “Iwunhanganga unta yinganhanganga nghanhiperra pmarrama? Altjirra nyintanta marra nama. Unta paka antja namanga ngampakala etatha nitjika, Altjirraka turnintjaka kangkwerrai.”

¹⁸ Artwa era pula Jesuanhanganga wotha pmarraka, “Turnintjanga nghanhanganga ntjarrakantama yinga kangkwerritjika?”

Jesuala erinha ilaka, “‘Unta itja relha arrpunhanha errilnga tutjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilngala initjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhiperra ortjerritjika.’¹⁹ ‘Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika.’ ‘Unta turta relha arrpunhaka kangkitjika, untala unkwangarrpa kangkamanga ngerra.’”

²⁰ Nthitja era Jesuanha alpmelaka, “Yinga pula turnintja nhanha ingkarrakaka kala kangkwerraka. Turnintja arrpunha paka namama?”

²¹ Jesuala erinha ilaka, “Unta paka antja namanga Altjirraaka arratja inthorra kangkwerritjika, yultha ingkarraka unkwanganha yirrinthai, money ingkarraka turtantama relha ilngara ntjarranhanhai. Kurunga unkwanga yultha ngerra kngarra alkirala intitjina. Unta turtantama nukanga tnaartangala pitjai.”²² Nhanha wumala nthitja era ltarrperraka, alpuka turta. Erataka netaneta inthorra naka.

²³ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranhanha ilaka, “Atha rrangkaranhanha nhanha nthurrra ilama. Relha netanetaka kunha inpora inthorra nama Altjirraaka pmarurna irrputjika.”²⁴ Atha rrangkaranhanha nhanha turta ilama, nhanha rukaralkura nama camel needle-aka altjuranga tjananhitjika, nhanhangatjina, relha netaneta Altjirraaka pmarurna irrputjika.”

²⁵ Nhanha wumala kurtungurla ntjarra tnolkaka inthorra. Etnantama Jesuanha pmarraka, “Ngunhantama Altjirraaka pmarurna irrputjina?”

²⁶ Etnanha intarra aramala, Jesuala etnanha ilaka, “Relha yarna Altjirraaka pmarurna irrputjina, erarrpa antja namanga. Altjirrala pula relhanha irrpalhala irrpuhlhama, era antja namanga.”

²⁷ Peter-alantama Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, nurna kunha yulthalka, ramaramalka ingkarraka impurlalhaka unkwanganga tnaartangala lhitjinala. Iwunhantama nurnaka ingkarna intitjina?”

²⁸ Jesuala erinha alpmelaka, “Atha rrangkaranhanha nhanha nthurrra ilama. Anma Altjirranhanha nelalhamalanga era relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, Relhaka 'Lira era chair makalaria ekuranhaka arrarnalhitjina. Kurunga rrangkarra turta, kurtungurla nukanha ntjarra, chair 12 arrpunhaka arrarnalhitjina. Rrangkarra turtantama Israel-aka ramarama 12 etnanha tjipterrawutjina.”²⁹ Relha arrpunha ntjarra turta, etnala pmara paka, kalya paka, kwayia paka, tjia paka, kaarta paka, mia paka impurlalhakala, nukanga tnaartangala lhitjinala, Altjirrala etnanha turta kngarra inthorra kwartiwutjina. Etna turtantama Altjirraaka pmarala ngampakala etatha nitjina.”³⁰ Relha etnala lyarta arrkurlerrama, etna ingkarnerritjina. Kanha relha etnala lyarta ingkarnerrama, etna arrkurlerritjina.

20

Yia artwa ntjarriperra, etnala marna grapes-aka tnukulpala urrkapukala

¹ “Altjirranhanha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwa marna grapes-akurtwia ingutnhala inthorra lhaka artwa ntjarranhanha initjika, tnukulpa ekuranhala urrkaputjika.”² Era turta artwa etnanha lhelaka \$50 wages nthitjika. Etnakanga urlarra nhanha marra naka. Erantama etnanha tnukulpurna yairnaka, urrkaputjika.

³ Kala ingutnhaltantama era wotha town-urna lhaka. Erantama artwa urrputja arrpunha araka kunpa itnarlanamanga.”⁴ Era etnanha ilaka, ‘Rrangkarra turta tnukulpurna lhaka, urrkaputjika. Atha kala rrangkaranhanha arratja kwartiwutjina.’ Etna turtantama lhaka, urrkaputjika.

⁵ Kurunga ngkinyala, ngkinyiperra turta, era wotha town-urna lhaka,

artwa arrpunha ntjarranha initjika, tnukulpala urrkaputjika. ⁶ Kala ngurrangurra inthorantama era wothantema town-urna lhaka. Era artwa urrputja arrpunha araka kunpa itnarlanamanga. Erantama etnanha pmarraka, 'Iwunhangala rrangkarra arlta ntjapara kunpa itnarlanaka?'

⁷ Etna erinha ilaka, 'Artwa nyintala kunha nurnanha itja urrkaputjika inaka paka.' Tnukulpakurtwia erantama etnanha ilaka, 'Kala rrangkarra turta tnukulpa nukanhurna lhai, urrkaputjika.'

⁸ "Kala alkngaralantama, tnukulpakurtwia era urrkapunhapunha ntjarraka itornkaka ntangkalhaka. Era erinha ilaka, 'Urrkapunhapunha ntjarranha ntangkalhaka, etnanha kala kwartiwai. Artwa ngurrangurra urrkaputjika tjontakala ntjarranhakimparra kwartiwai. Kurunga artwa arrpunha ingkarrakanhantama, artwa ingutnhala inthorra tjontakala ntjarrakurtitja.'

⁹ "Artwa ngurrangurra inthoranta urrkaputjika tjontakala ntjarra, etna pitjimala \$50 inaka. ¹⁰ Nhanha aramala artwa lenha ntjarra etnala ingutnhala inthorra urrkaputjika tjontakala, etna etarlaraka etna kula kwartiwuntja kngarralkura initjinala. Etna turta pula \$50-ntema inaka.

¹¹ Kwartiwuntja etnaka inamala, etna tnukulpakurtwia ekururna wannga angkaka. ¹² 'Artwa ingkarna inthorra urrkaputjika tjontakala ntjarra, etna kunha kurrka wara urrkapuka. Nurna pula arlta ntjapara urrkapuka, mpalha kngarrala turta. Kanha unta nurnanha loala kutala kwartiwuka.'

¹³ "Tnukulpakurtwia erantama artwa wannga angkakala nyintanha ilaka, 'Artwai, atha nganha arratja kwartiwuka. Iiirna nhanga ar-kurlantema angkarraka unta \$50-aka urrkaputjinala. ¹⁴ Kala kwartiwuntja unkwanganha inamala, alpai. Yingarra antja naka artwa ingkarna inthorra urrkaputjika tjontakala ntjarranha kwartiwutjika, athala nganha kwartiwukala ngerra. ¹⁵ Nhanha kala nukathaka nama, money nukanha errarnpalhelitjika yingala antja namala ngerra. Unta nuka antjakunyama errama, atha relha arrpunhanha kangkintjala wara nthamanga?'

¹⁶ "Lakinha ngerra relha etnala lyarta lyarta ingkarnerrama, etna arrkurler-ritjina. Kanha relha etnala lyarta arkkurerrama, etna ingkarnerritjinala."

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha wotha ilaka, arrpunha ntjar-rala erinha errilknga tutjinala

(Mark 10:32-34; Luke 18:31-34)

¹⁷ Etna Jerusalem-urna lhaphalhaka. Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ntangkalhaka, ilaka. ¹⁸ "Arai, nurna nhanha Jerusalem-urna lhama. Jerusalem ekuralantama arrpunhala Relhaka 'Lira erinha priest itornka ntjarraka lanthitjina, artwa Intarrangaltha ntjarraka turta. Etnantama erinha imilitjina. ¹⁹ Kurunga etna erinha Relha Lorinya ntjar-raka lanthitjina, etna erinha arrampowutjika, whip-ala tutjika, ntolkaka turtantama kanthatutjika. Arlta tharraminyinta errilknga intamaliperra pula, Altjirralla erinha wotha kamalhelitjina."

Zebedee-aka noala Jesuanha pmarraka worra ekuranha tharrakakwia
(Mark 10:35-45)

²⁰ Kurunga Zebedee-aka noa, worra ekuranha tharrakarta pitjika, Jesuanha pmarritjika. Erantama Jesuanga urlarra mparalela arrarnalhaka.

²¹ Jesualantama erinha pmarraka, "Iwunhakama unta antja?"

Era angkaka, "Unta Ingkarta kngarrantama namanga, yinga antja worra nukanha nyinta unkwanganga akwala nitjika, arrpunha unkwanganga kwanginyala."

²² Jesuala pula artwa erinhatharra ilaka, “Mpalataka marntilparla inthorra pmarrama. Mpala paka nukalela nyingalauwumarama, yingala nyingalauwutjinala ngerra?”

Eratharra angkaka, “Awakwa.”

²³ Jesuala erinhatharra ilaka, “Mpala nthurra anma nyingalauwutjina, yingala nyingalauwutjinala ngerra. Relha ngunha pula nukanga akwala nitjina? Relha ngunha turtama nukanga kwanginyala nitjina? Nhanha itja nukathaka nama. Nhanha Kaarta nukanhakanta nama.”

²⁴ Kurtungurla 10 arrpunhala nhanhiperra wumalanga, etna kanhanga ekura tharra yirrkngerraka. ²⁵ Jesuala pula kurtungurla etnanha worlil-amala ilaka. “Rrangkarra kala kaltja Relha Lorinya ntjarraka itornka, etna relha etnakanhaka tjitjarterrama. Relha kngarra ntjarra turta relha kornakorna ntjarraka. ²⁶ Worla nukanhala pula itja lakinha ngerra nitjika. Relha erala worla nukanhaka itornka nitjika antja, era kala arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika. ²⁷ Relha erala worla nukanhaka itornka kngarra nitjika antja, era kala arrpunha ntjarraka kngarra tangitjala nitjika. ²⁸ Arai, Relhaka 'Lira pitjika relha ntjarraka tangitjala nitjika, itja etna ekura tangitjala nitjika. Era pitjika relha ntjarrakakwia ilutjika, etnanha tangkalhelitjika turta.”

Jesuala artwa panga tharranha marrilaka

(Mark 10:46-52; Luke 18:35-43)

²⁹ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Jericho-anga rrata-manga, worla kngarra Jesuanga tnaartangala lhakantema. ³⁰ Artwa panga tharra tjaiyanga kutala narlanaka. Panga eratharra wumalanga Jesuanha tjaiyala pitjimanga, eratharra ekura ilkaka, “Ingkartai, David-aka 'Lirai, ilirnaka montjamontja ntelalhai.”

³¹ Relha ntjarrala pula erinhatharra turnaka, “Tjukunyerrai!” Eratharra pula kuta intarra ilkaka, “Ingkartai, David-aka 'Lirai, ilirnaka montjamontja ntelalhai.”

³² Itnatjalhamala, Jesuala erinhatharra ntangkaka. Erantama erinhatharra pmarraka, “Iwunhangama mpala nuka ilkaka?”

³³ Eratharra angkaka, “Ingkartai, alknga ilirnaka marrilai.”

³⁴ Jesuanha ekuratharra ltarrperraka. Erantama alknga ekuratharra anpuka. Alknga ekuratharrantama marrerraka. Eratharra turtantama ekuranga tnaartangala lhaka.

21

Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka

(Mark 11:1-11; Luke 19:28-38; John 12:12-19)

¹ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta kala Jerusalem-aka etinyerrakantama. Etnantama town kurrka nyinturna pitjika, rretnya ekura Bethphage. Bethphage erataka Olive Partanga kuta italhaka.

² Jesualantama kurtungurla tharra ekuranha yairnaka. Era erinhatharra ilaka. “Pmara kurrka arrpunha tanhurna lharrai. Pmaraka irrpunhamala ngerra mpala donkey marla aritjina rope-ala yirnakala, kurrka ekuranhakarta itarlanamanga. Rope erinha ilumala, donkey tharranhantema nukurna kngitjai. ³ Arrpunhala paka mpalanha pmarramanga, 'Iwunhangama mpala donkey erinhatharra kngama?' Mpala lakinhanta angkai, 'Ingkartanha kunha ekuratharra antja.' Erantama donkey erinhatharra kala impurlenitjina.”

⁴ Lakinha Altjirraaka lhelintja nthurrperraka. Altjirraaka urrpia arrpunhala imanka relha ntjarranha ilaka,

⁵ “Relha Zion-arinya ntjarranha ilai. Arai, king rrakangkarra, kala rrakangkarrurna pitjimantama.

Era itja tjurnalhama. Era donkey-ala nanhama, donkey marlaka kurrkala purrama.”

⁶ Kurtungurla eratharra pmara kurrka ekururna lhaka, Jesuala erinhatharra turnakala ngerra. ⁷ Kurtungurla eratharrantama donkey erinhatharra kngitjalpurra. Kurunga eratharra mantarra ekuratharra donkey manhangaka arrarnaka. Jesuanha turtantama donkey-aka ntjika.

⁸ Jesuanha tjaiyakerramalanga worla kngarrala mantarra etnakanha tjaiyaka ntjamiwuka. Kanha worla kngarra arrpunhala walyala kaka, walya nhanha turta tjaiyaka ntjamiwuka. ⁹ Relha ntjarra Jesuanga arrkurla lhaka. Relha ntjarra arrpunha turta ekuranga tnaartangala pitjika. Etna ingkarraka intarra ilkarlanaka,

“Nurna David-aka 'Liranha lyarta tnantjama. Altjirrai, urrpia unkwanganha lyarta nurnakurna pitjima. Unta erinha lyekarrilai.

Nurna Altjirranha turta lyarta kngarra inthorra tnantjama.”

¹⁰ Jesuanha Jerusalem-aka irrpunhakantama. Relha Jerusalem-arinya ntjarra tnoikamala pmarrarraka, “Ngunhama artwa nhanha?”

¹¹ Relha ntjarrala etnanha alpmelaka, “Nhanha kunha Jesuanha, Altjirraaka urrpia. Era Nazareth-arinya nama, pmara Galilee-arinya.”

Jesuanha temple-ala

(Mark 11:15-19; Luke 19:45-48; John 2:13-22)

¹² Jesuanha Altjirraaka temple-urna irrpuka. Temple kwanala artwa ntjarra nitjata, etnala nturrurta yirrinthitjata, relha epinyaka money turta eknngarrpunhilitjata. Jesuala etnanha unpurlenaka. Era table etnakanha, chair etnakanha turta ankartiwuka. ¹³ Era etnanha ilaka. “Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, ‘Iltiha nuka relha ingkarrakaka pmara nitjika, pmara nhanga ekurnala etna pitjima nukurna ingkitjika. Kanha rrangkarra iltha nukunha nyilkngampaka pmaratitjala mpaaraka.’ ”

¹⁴ Relha panga ntjarra, inurra ntjarra turtantama Jesuurna pitjika era temple-ala namalanga. Era etnanha marrilaka turta. ¹⁵ Priest itornka urrjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala araka Jesuala tjatjikarta ntjarra urrakapumanga. Etna turta wuka katjia ntjarra lakinha lyilhamanga, “Nurna David-aka 'Liranha lyarta tnantjama.” Etnantama Jesuaka yirrngerraka.

¹⁶ Artwa nhanha etnantama Jesuanha pmarraka, “Unta katjia nhanha ntjarraka angkatja wumama?”

Jesuala etnanha ilaka, “Awa, atha wumakwa. Rrangkarra itjala ilpangkama? Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Altjirrai, unta kunha katjia kurrka ntjarranha, ipatja ntjunha ntjarranha turta kaltjinthaka nganha tnantjitjika.”

¹⁷ Jesuala etnanha impurlalhakantama. Kurunga Jerusalem-anga rratala, era Bethany-urna lhaka, intitjika.

Jesuala irna tjurrka nyinta kornilaka

(Mark 11:12-14,20-24)

¹⁸ Ingutnhala Jerusalem-urna alpumala, Jesuanha ngaiyala wulhaka. ¹⁹ Irna tjurrka nyinta aramala, era irna ekururna lhaka, tjurrkaka. Era pula ilpalhanta araka, tjurrka annga itjala. Erantama irna erinha ilaka,

“Unta itja wotha marnakarterritjina, itja kuta.” Irna tjurrka erantama kala ntjirrkerraka.

²⁰ Nhanha aramala kurtungurla etna tnolkamala angkaka, “Yai, irna nhanha pula warangala inthorra ntjirrkerralalhaka.” ²¹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra paka Altjirranha kurrka waranta tnakamanga, Altjirranha turta itja ilpoiwmumanga, rrangkarra turta tjtajikarta urrkaputjina. Rrangkarra parta kngarritja nhanha turnamanga laiyaka iwulhitjika, era kala laiyaka iwulhitjina. ²² Rrangkarra paka Altjirranha tnakamanga rrangkarra ekururna ingkamalanga, era kala rrangkarranha wutjina.”

Priest itornka ntjarrala, kngarripata ntjarrala turta Jesuanha pmarraka, “Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika?”

(Mark 11:27-33; Luke 20:1-8)

²³ Jesuala relha ntjarranha temple kwanala kaltjinthamalanga, priest itornka ntjarra, kngarripata ntjarra turta ekururna pitjika. Etna erinha pmarraka, “Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika? Nhanha unkwangathaka namama?”

²⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Atha turta rrangkarranha pmarritjina. Rrangkarra paka yinganha alpmelamanga, atha turta rrangkarranha alpmelitjinantema. ²⁵ Yinganha ilai, Ngunhalama John-anha turnaka relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika? Thunga Altjirrala? Thunga relhala paka?” Nnanhiperra eterramala, etna lakinha ilarraka. “Nurna paka erinha ilamanga Altjirrala erinha turnakala, era nurnanha ilitjina, ‘Iwunhangantama rrangkarra erinha itja tnakaka?’ ²⁶ Nurna paka erinha ilamanga relhala erinha turnakala, relha ntjarrala nurnaka yirrkngerritjina.” Relha ntjarranga urlarra John-anhataka Altjirra urrpia naka. ²⁷ Etnantama Jesuanha ilaka, “Nurna itja kaltja.”

Jesualantama etnanha ilaka, “Lakinhanganga atha turta rrangkarranha itjantema alpmelitjina.”

Yia 'lira tharriperra

²⁸ Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhama rrangkarra nnanhiperra etarlarama? Wurlathanai. Artwa nyintaka 'lira tharra naka. Arla arrpunhala era worra arrkurlinya ekuranha ilaka, “Lirai, grapes tnukulpala urrkaputjika lhai.’ ²⁹ Era pula angkaka, ‘Kngarripatai, yinga itja lhitjina.’ Anma pula era porerraka, lhaka turta. ³⁰ Kaarta erantama tja ekuranha ilaka, “Lirai, grapes tnukulpala urrkaputjika lhai.’ Era kaarta ekuranha alpmelaka, ‘Yinga kala lhitjina.’ Era pula itjala lhaka. ³¹ Rrangkarrantama yinganha ilai. Worra ngunhama kaarta ekuranhaka kangkwerraka?”

Etna erinha ilaka, “Worra arrkurlinya erakwia.”

Jesualantama etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurrpa ilama. Artwa tax money kotjinha ntjarra, arrkutja tnapurta ntjarra turta Altjirra pmarurna irrputjina. Kanha rrangkarra itjala. ³² John-anha nhanga pitjika, era turta rrangkarranha tjaiya arratja erinha ntelaka. Rrangkarra pula erinha itja tnakaka. Artwa tax money kotjinha ntjarrala, arrkutja tnapurta ntjarrala turta pula erinha tnakakala. Kanha rrangkarra itjala Altjirurna toperraka, erinha tnakaka paka.”

Yia marna grapes tnukulpiperra

(Mark 12:1-12; Luke 20:9-19)

³³ “Rrangkarra yinganha wurlathanai, atha rrangkarranha yia arpunha alpmelamanga. Pmarakurtwia nyintala marna grapes ingkairnaka

tnukulpa ekuranhala. Erantama parta inamala, tnukulpa ekuranga fence itaka. Era iparta turta tnyaka, nhang a marna grapes etnanha anma nharrkutjika. Era iltha tjenja turta itaka, artwala kartninyanga tnukulpa erinha kartaritjinanga. Kurunga era tnukulpa erinha artwa arrpunha ntjarraka rent-emilaka. Kurtwia erantama pmara arrpunhurna lhaka.

³⁴ Marnaka kotjintjaka antalalantama, kurtwia era urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha yairnaka, rent money ekuranhaka. ³⁵ Artwa etna pula urrkapunhapunha etnanha errkuka. Arrpunhanha etna whip-ala tuka. Arrpunhanha etna errilknga tuka. Arrpunhanha etna partala waka.

³⁶ Kurtwia erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarraka etnakurna yairnaka, ntjarralkura arrkurlangatjina. Etna pula etnanha turta tukantema.

³⁷ Anma kurtwia era 'lira ekuranhantama etnakurna yairnaka. Era eterraka, "Etna ekura kangkwerritjina." ³⁸ Artwa etna pula 'lira erinha aramala, lakinhala angkarraka. "Nhanha kunha 'lira era. Anma kunha tnukulpa nhanha ekurantama nitjina. Mpa, nurna erinha errilknga twiai, tnukulpa nhanha kala nurnakantama nitjinanga." ³⁹ Etnantama erinha errkuka, tnukulpanga kathurna iwuka, errilknga tuka turta.

⁴⁰ Jesualantama etnanha pmarraka, "Nthakinhama rrangkarra etaralama? Kurtwia era pitjalpumalanga, era paka etnaka kangkitjinama?"

⁴¹ Etna erinha ilaka. "Itja. Etna artwa korna warta namanga, era etnaka kngarra alknarnterritjina, etnanha errilknga tutjina turta. Kurunga era tnukulpa ekuranha artwa arrpunha ntjarranhantama nthitjina, ekura ntarntaritjika. Artwa arrpunha etnanha purrama, etnala erinha rent money ekuranha arratja nthitjinala."

⁴² Jesuala etnanha ilaka, "Rrangkarra kala Altjirraka Angkatja Imankinya nhanhaka kaltja, 'Parta nhang a iltha itanha ntjarrala ipmintja iwukala, erantama lyarta parta tjiparra inthorra era nama. Ingkarta erarrpa ilaka era tjiparra inthorra namanga. Nurna kala tnolkamanta, nhanha aramala.'

⁴³ Lakinhang a atha rrangkarra ilama Altjirralla rrangkarra unputjina. Erantama relha arrpunha ntjarranha initjina worla ekura nitjika. Relha arrpunha ntjarranha purrama, etnala ekura kangkwerritjinala.

⁴⁴ Arai, relha erala parta lenhakaralaka tnyimanga, erinha Altjirralla unkwaltjilitjina. Kanha relha ekurakaralaka parta era tnyimanga, erinha parta erala urrpaltjtjina."

⁴⁵ Priest itornka ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turta yia nhanha wumalanga, etna lhangkaraka era etnakiperra angkamanga. ⁴⁶ Etnantama antja naka erinha errkutjika, etna pula relha ntjarranga trerraka. Relha etnataka etarlaraka Jesuanha Altjirraka urrpia namanga.

22

Yia tjinkarra kngarra ekuriperra (Luke 14:15-24)

¹ Jesualantama etnanha wotha kaltjinhaka, etnaka yia alpmelamala. ² Era etnanha ilaka, "Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. King nyinta naka, erala 'lira ekuranhaka mpanyaka tjinkarra urrkapukala. ³ Era turta relha arrpunha ntjarranha arrkurla kuta ilaka, era etnanha tjinkarraka ntangkijtjinala. Anma era urrkapunhapunha ntjarranha yairnaka relha etnanha ilitjika, 'Pitjai, marnalka ingkarraka kala namanga.' Relha etna pula itja antja naka pitjtjika. ⁴ King erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarranha yairnaka, relha

etnanha wothantema ntangkitjika. King era urrkapunhapunha etnanha turnaka relha etnanha lakinha ilitjika. “Arai, atha kala tjinkarra nukanha urrkapuka. Kara ntira ingkarraka atha kala tuka, etaka turta. Marnalka ingkarraka kala intama. Kala tjinkarraka pitjai.”

⁵ Relha etna pula itja kuta antja naka pitjitjika. Arrpunha tnukulpa ekuranhurna lhaka. Arrpunha yulthaka urrkaputjika lhaka. ⁶ Arrpunha ntjarrala king-aka urrkapunhapunha ntjarranha errkuka, etnaka alkngrnterraka, etnanha errilknka tuka turta.

⁷ King erantama yirrkngerraka. Era tjapartia ekuranha ntjarranha yairnaka relha nhanha etnanha yirralhelitjika, pmara etnananha turta urala etitjika. ⁸ Erantama urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha ilaka, “Atha tjinkarra nukanha kala urrkapuka. Relha athala arrkurla ntangkakala, etnaka pula yinga itja wotha antja. ⁹ Lakinhangra rrangkarra relha arrpunha ntjarrurna lharrirrai. Etnanha ntangkai turta tjinkarra nukanhaka pitjitjika.” ¹⁰ Urrkapunhapunha etna lhaka. Etna relha ntjarra arltaraka, relha marra pa relha korna. Etna etnanha worlilaka. Kala relha kngarrantama iltha ekurala naka.

¹¹ King erantama iltha ekurna irrpentjika. Era relha etnanha tjararaka. Erantama artwa arrpunha araka, erala itja mantarra marraka ekarralhakala. ¹² King-alantama erinha pmarraka, “Tjinai, nthakinhalu unta nhanhurna irrpentjika mantarra kornakarta?” Era pula pmarna kuta naka. ¹³ King erantama urrkapunhapunha ntjarranha turnaka, “Itja ekuranha, ingka ekuranha turta yirnai. Kurunga rrangkarra erinha iltha nukanhanga kathurna iwai, pmara thapathapura. Tanhala relha itnima, itetja turta kakulhama. ¹⁴ Arai, Altjirrala relha ntjarranha ntangkama. Era pula urrputjanha wara urrarama.”

Tax money-iperra

(Mark 12:13-17; Luke 20:20-26)

¹⁵ Artwa Pharisee ntjarrala Jesuanha arrkarnitjika antja naka. Etnantama worlerraka nhanhiperra angkarritjika. ¹⁶ Kurunga etna kurtungurla urrputja etnanha Jesuurna yairnaka, King Herod-aka urrkapunhapunha urrputja turta. Etnantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinhanhai, nurna kaltja unta artwa ilporatha namanga. Nurna turta kaltja unta relha ntjarranha kaltjinthama Altjirringa urlarra arratja ntelalhitjika. Nurna turta kaltja unta itja relhanga treramanga. ¹⁷ Nurnanha ilai, Altjirrala nurnanha turnamama Caesar-anha tax money nthitjika?”

¹⁸ Jesuanha pula kaltja naka etna korna etteramanga. Erantama etnanha pmarraka, “Artwa pmatha ntjarrai, iwukama rrangkarra yinganha arrkarnama? ¹⁹ Yinganha tax money ntelai.” Etnantama erinha tax money ungwaltja nthaka. ²⁰ Erantama etnanha pmarraka, “Ngunhaka ntolyama money ekurala nama? Ngunhaka rretnya turtama money ekurala nama?”

²¹ Etna erinha alpmelaka, “Caesar-akakwa.”

Jesualantama etnanha ilaka, “Money nhanha Caesar-aka namanga, rrangkarra nhanha kala Caesar erinha ntharrirrai. Rrangkarra turta Altjirra kangkwerrai, erala rrangkarranha turnakala ngerra.” ²² Angkatja nhanha wumala etna tnolkaka. Etnantama erinha impurlalhaka, alpuka turta.

Relhaka kamerrintjiperra

(Mark 12:18-27; Luke 20:27-40)

²³ Artwa Sadducee ntjarrantama Jesurna pitjika. Sadducee etnataka relha ntjarranha ilitjata, relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. Sadducee etnantama Jesuanha pmarraka, ²⁴ “Kaltjinthanhinthanhai, Moses-ala nurnanha lakinha turnaka. Artwa paka katjiakunya ilumanga, tjia ekuranhala warlukurta erinha noa initjika, kalya ekuranhaka katjia intitjinanga paka.

²⁵ “Arai, pmara nhanhala kanhanganhanga 7 naka. Kalya kngarrala noa inaka, era pula katjiakunya iluka. Tjia ekuranhalantama arrkutja erinha noa inaka. ²⁶ Tjia nhanha era pula katjiakunyantema iluka. Kurunga tjia arrpunhala arrkutja erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunyantema iluka. Lakinha kanhanganhanga ingkarrakala arrkutja nyinta erinha noa tnyinaka. Ingkarraka kala ilukantama. ²⁷ Kurunga ingkarna arrkutja era turtantama iluka. ²⁸ Altjirralla relha errilknga ingkarrakanha kamalhelamanga, artwa ngunhaka noantama arrkutja nhanha era nitjina? Era kunha kanhanganhanga 7-akantema noa nakala.”

²⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarrataka paalakarla pmarrama. Rrangkarrataka Altjirraka Angkatja Imankinyaka kotna. Rrangkarra turta kngwerraka Altjirranha ekarlta inthorra namanga. ³⁰ Anma, Altjirralla relha errilknga ntjarranha kamalhelamanga, etna itja noa inarritjina. Etna kala angel ntjarra ngerra nitjina. ³¹ Rrangkarra kunha ilpoiwuma Altjirralla relha errilknga ntjarranha kamalhelitjinala. Altjirralla kunha rrangkarranha ilama. ³² ‘Yinga Abraham-aka Altjirra nama, Isaac-aka Altjirra, Jacob-aka Altjirra turta.’ Arai, Altjirranha relha etathaka Altjirra nama, itja relha errilknga ntjarraka.”

³³ Relha worla etna tnolkaka, etna Jesuanha wumalanga era etnanha kaltjinthamanga.

*Altjirraka turnintja kngarra era
(Mark 12:28-34; Luke 10:25-28)*

³⁴ Artwa Pharisee ntjarralla wuka Jesuala artwa Sadducee ntjarranha tjukunyilakala. Etnantama worlerraka erinha pmarritjika. ³⁵ Etnakanga arrpunhala, artwa Intarrangalthalantama, Jesuanha pmarraka, ³⁶ “Kaltjinthanhinthanhai, yinganha Altjirraka turnintja kngarra erinha ilai?”

³⁷ Jesuala erinha ilaka, “Unta Ingkarta Altjirra ungwanganhaka kngarra inthorra kangkitjika. Unta ekura kuta eterritjika. Unta erinhanta tnakitjika. ³⁸ Nhanha turnintja kngarra era nama. ³⁹ Turnintja arrpunha nhanha turta kngarra nama. Unta relha arrpunha ntjarraka kangkitjika, untala ungwangarrarra kangkamanga ngerra. ⁴⁰ Kala nanhanta Moses-ala, Altjirraka urrpa imankinya arrpunha ntjarralla turta relha ntjarranha kaltjinthaka.”

*David-aka 'liriperra
(Mark 12:35-37; Luke 20:41-44)*

⁴¹ Artwa Pharisee etna ekuralela namalangantema, Jesuala etnanhantama pmarraka. ⁴² “Nthakinhama rrangkarra Kristiperra etarlama? Ngunhaka 'lirama era?”

Etna erinha ilaka, “David-akakwia.”

⁴³ Erantama etnanha pmarraka, “Nthakinhantama Enka Alkngaltarala David-anha turnaka erinha Ingkarta kitjika? David era nhanga ilaka,

⁴⁴ Ingkarta era ingkarta nukannya ilaka: akwa nukanhanga arrarnalhai, atha leltja ungwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.’

⁴⁵ David-ala paka Kristanha Ingkarta kakalanga, nthakinhantama Kristanha David-aka 'lira nama?'

⁴⁶ Nyintala Jesuanha nhanha yarna alpmelaka. Nhanha ekuriperra relha nyinta itja wotha ekura irrpaltherraka, erinha pmarritjika.

23

Jesuala artwa Pharisee ntjarranha, artwa Intarrangaltha ntjarranha turta tjtjatuka

(Mark 12:38-40; Luke 11:37-52; 20:45-47)

¹ Jesuanhantama relha ntjarrurna, kurtungurla ekuranha ntjarrurna turta angkaka. Era etnanha ilaka, ² "Artwa Intarrangaltha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turta rrangkarranha Altjirrika Angkatja Imankinya kaltjinthama, Moses-ala ngerra. ³ Lakinhangana rrangkarra angkatja ingkarraka etnakanhaka kangkweritjika. Rrangkarra pula itja ntelalhitjika, etnala ntelalhamanga ngerra. Arai, etnarpa kunha itja angkatja ekura kangkwerrama, angkatja nhangana etnala rrangkarranha kangkweritjika turnama.

⁴ "Etna relha ntjarranha kaltjinthamala rrothama inthorra ngerra. Etna turta etnaka itja kurrka rukarilama paka. ⁵ Etna relhanga urlarra kaiyaka inthorra ntelalhama, relhala etnanha ntantjittinanga. Etna irna tjilara ngerrakalka ekarralhama, tjilara nhangana Altjirrika Angkatjakartaka, relhala etnanha aritjinanga. ⁶ Arrpunhala etnanha tjinkarraka ntangkamalanga, etna katha marra inthorraka arrarnalhama. Etna synagogue-urna pepaka lhamalanga, etna arkkurula inthorraka arrarnalhama. ⁷ Etna shopping-aka lhamanga, etna antja nama relha ntjarrala etnanha 'Kaltjinthanhinhanha' anparnitjika.

⁸ "Arrpunhala pula rrangkarranha itjala 'Kaltjinthanhinhanha' anparnitjika. Yinga nyintanta kaltjinthanhinhanha rrakangkarra nama. Rrangkarra ingkarraka turta tjia ntjarrana nama. ⁹ Rrangkarra turta itja artwa arrpunhanha 'kaarta' anparnitjika, rrakangkarra ingkarrakaka Kaarta nyinta namanga, alkirala. ¹⁰ Rrangkarra turta itja nyintanaha 'itornka' anparnitjika, rrakangkarra kala itornka nyinta namanga, Kristanha. ¹¹ Relha erala tjtjarta rrakangkarra namanga, era kala arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika. ¹² Relha erala Altjirrangana urlarra tnakalhama, erinha Altjirrala ipmintja iwutjina. Kanha relha erala Altjirrangana urlarra porapora ntelalhama, erinha Altjirrala tnyinitjina kuta.

¹³⁻¹⁴ "Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha tjaiya erinha marntilaka, erala Altjirrika Pmarurna intanhama. Rrangkarra itja tjaiya nghanhala lhama. Rrangkarra turta relha lenha etnanha parrama, etnala tjaiya nghanhala lhitjika antja.

¹⁵ "Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha kwatja laiyanaga tjananhama, pmararrpaninhurna turta lhama, relha nyintanaha Altjirurna topalhelitjika. Relha era kala toperrakalangantama, rrangkarra eterintja ekuranha parrpartilama. Kurunga era rrangkarranga korna inthorralkura nama.

¹⁶ "Rretjinganhangana panga ntjarrai. Rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra lakinha angkama. Relhala paka relha arrpunhanha temple-angana urlarra lhelamanga, era lhelintja ekuranhaka irrpalthala kngwerrama. Era pula relha arrpunhanha lhelamanga, gold

ekuranga urlarra, erala temple kwanala intamanga, era kala lhelintja eku-ranha mangkilitjikala. ¹⁷ Rirta ntjarrai, panga ntjarrai turta. Iwunhama tji-parralkura nama? Gold erala temple kwanala intamanga? Temple era paka, erala Altjirraka iltha namanga?

¹⁸ “Rrangkarra turta lakinha angkama. Relhala paka relha arrpunhanha altar-anga urlarra lhelamanga, era lhelintja ekuranhaka irrpalthala kngwerrama. Era pula relha arrpunhanha lhelama, tjauwerrilyanga urlarra, erala altar kartninyala intamanga, era kala lhelintja ekuranha mangkilitjikala. ¹⁹ Panga ntjarrai. Iwunhama tji-parralkura nama? Tjauwerrilya erala altar kartninyala intamanga? Altar era paka, erala Altjirraka namanga? ²⁰ Arai, relha erala relha arrpunhanha lhelama altar-anga urlarra, era kala tjauwerrilyanga urlarra turta lhelama, tjauwerrilya nhanganga erala altar kartninyala intamanga. ²¹ Relha erala relha arrpunhanha lhelama temple-anga urlarra, era kala erinha Altjirranga urlarra turta lhelama, Altjirra erala temple kwanala namanga. ²² Relha erala relha arrpunhanha lhelama alkiranga urlarra, era kala erinha Altjirraka chair kngarritjanga urlarra turta lhelama. Altjirra ekuranga urlarra turta, erala chair kngarritja ekuranhala namanga.

²³ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha ngkulpalka, paraltjalka Altjirranha tjauwerrilya nthama. Kanha Altjirraka turnintja tji-parra inthorra etnaka, rrangkarra kngwerramala. Rrangkarra itja relha arrpunhanha arratja tji-perrawuma. Rrangkarra itja relha arrpunhaka montjamontja ntelalhama. Rrangkarra turta Altjirranha itja arratja tnakama. Turnintja nhanha ntjarrakakimparra rrangkarra kangkwerreikanha. Kurunga tjauwerrilya turtantama rrangkarra arratja nthaikanha. ²⁴ Rretjinganhanganha panga ntjarrai, rrangkarrataka thakerrama kngarripata ntjarraka mpaarangarangka kangkwerreitjika. Kanha Altjirraka turnintja tji-parraka rrangkarra kngwerramala.

²⁵ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkar-rataka dish itopanta ilknigima. Kanha dish kwana mpinya rrangkarra ulpurta kutala impuma. Lakinha ngerra rrangkarra mpurrkanta ilknigilhamu. Kanha eterrintja rrakangkarra korna kutala. ²⁶ Artwa Pharisee ntjarrai, rrangkarrataka panga. Rrangkarra eterrintjarrka kngarti-wulhai. Kurunga rrangkarra Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjina.

²⁷ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha wolknga intortilakala ngerra nama. Relhala arama wolknga etna marra inthorra tjulkamanga. Kanha kwanala wolknga etna ulpurta inthorralla nama, relha errilkngaka ngkwarnakartalka. ²⁸ Lakinha ngerra rrangkarra turta nama. Relhala rrangkarranha arama, rrangkarra relha arratja marra kula namanga. Kanha eterrintja rrakangkarra korna kutala.

²⁹ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Altjirraka urrpie ilukala ntjarra, errilkngipata arratja ntjarra turta wolkngala intama. Rrangkar-rantama ilpangkintjaka iltha kurrka wolknga etakanhaka itama, iltha kurrka etnanha intortilama turta. ³⁰ Rrangkarra turta angkama, ‘Nurna paka imanka nhanganga etatha nakalanga, nurna itjala Altjirraka urrpie ntjarranha tangitjala errilknga tumara.’ ³¹ Pmatha ntjarrai, lakinha angka-mala, rrangkarra ilalhama rrangkarra nthurra katjia etnaka namanga, relha etnaka purrama, etnala Altjirraka urrpie ntjarranha errilknga

tukala. ³² Etna ngerra, arrthataalkura kuta ntelalhai. ³³ Rrangkarrataka apma ntjarra ngerra nama, apmaka katjia ngerra turta. Altjirralla kala rrangkarranha tatharrurna yairnitjina.

³⁴ “Arai, atha rrangkarrurna urrpia ntjarra yairnitjina, artwa kaltja ntjarra, kaltjintanhinthanha ntjarra turta. Rrangkarra pula etnanha errilknga tutjina, ntolkaka kanthatutjina, whip-ala tutjina synagogue rrangkarranha kwanala, etnanha pmara nyintanga pmara arrpunhurna turta lurnitjina. ³⁵ Lakinhangka Altjirralla rrangkarranhantama rrarrathala tutjina relha palkinya ingkarrakakakwia, etnala ilukala Abel-angatjina, Barachiah-akurtitja. Rrangkarra kunha Barachiah-anha, Zechariah-aka worra nhanganha errilknga tuka, altar-anga kutaka. ³⁶ Atha rrangkarra nhanha nthurpa ilama, Altjirralla kala rrangkarranhantama rrarrathala tutjina, rrangkarranha, ramarama rrangkarranha turta.”

Jesuanha relha Jerusalem-arinya ntjarraka ltarrperraka
(Luce 13:34,35)

³⁷ “Relha Jerusalem-arinya ntjarrai, relha Jerusalem-arinya ntjarrai. Rrangkarra kunha Altjirraka urrpia ntjarranha errilknga tukala. Rrangkarra turta partala waka urrpia arrpunha ntjarranha, Altjirrallala rrangkarrurna yairnakala. Ntjarraranga atha rrangkarranha worlilitjika antja naka, lukaluka marlalala kurrka ekuranha worlilamanga ngerra. Rrangkarra pula antjakunyala naka. ³⁸ Altjirralla kala temple ekuranha impurlalhitjinantama. ³⁹ Rrangkarra yinganha turta itja wothe aritjina, anmanta rrangkarra angkamalanga, “Nurna erinha tnantjama, erala Ingkartaka rretnyala pitjimanga.”

24

Jesuala etnanha ilaka, leltjala Altjirraka temple urltakitjinala
(Mark 13:1,2; Luke 21:5,6)

¹ Jesuanha temple-anga rratamala kala ntjumantama lhamanga, kurtungurla ekuranha ntjarra ekurna etinyerraka. Etna ekura temple erinha imarnaka, iltha arrpunha ntjarra turta etnala temple-anga kutala itlhamanga.

² Jesuanhantama etnakurna angkaka, “Rrangkarra iltha lenha ingkarraka arama, rrangkarrala nuka imarnakala? Atha rrangkarranha nhanha nthurpa ilama. Leltjala iltha etnanha unkwaltjilitjina. Parta kngarritja nyintantama itja parta kngarritja arrpunhanga kartninyala intitjina. Ingkarraka arnala intitjina, leltjala errarnpalhelakala.”

Anma relhaka imampurla kngarra nitjina
(Mark 13:3-13; Luke 21:7-19)

³ Jesuanha Olive Partala naka. Kurtungurla ekuranha ntjarrantama ekurna pitjika, erinha pmarraka turta, “Nurnanha ilai, ilangarama lakinherritjina? Nthakinha turtama nurna kaltja nitjina unta kala pitjalputjikerramangantama, alha nhanha turta kala yirritjikerramangantama?”

⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Rrangkarrataka aralhitjika arrpunhala rrangkarranha orrtjapepilakitja. ⁵ Ntjarra kunha anma pitjimala angk-itjina, ‘Jesuala yinganha yairnaka. Yinga nama Krista era.’ Orrtja krista nhanha ntjarralantama relha ntjarranha orrtjapepilaitjina. ⁶ Anma rrangkarra wumalanga relha arrpunha ntjarra turramanga, relha arrpunha ntjarra turta kula turritjikerramanga, rrangkarra itja treritjika. Nhanha kunha kala lakinha nitjika. Alha era pula itjantema yirritjina.

⁷ Pmararinya ntjarra, pmararinya arrpunha ntjarralela turritjina. King nyinta turta, king arrpunhaka irrpaltherritjina. Pmara arrpunhala relha marinaka paaleritjina. Pmara arrpunhala alha era errowutjina. ⁸ Nhanha lakinherramanga, rrangkarra kaltja nitjika anma relha ingkarrakantama imampurerritjina.

⁹ “Kurunga arrpunha ntjarrala rrangkarraha errkumala tutjina, errilknga tutjina turta. Relha nuka antjakunya namala ntjarra, etna rrakangkarra turtantama antjakunya erritjina, rrangkarra yinganha tnakamanga. ¹⁰ Tjina urrputjala yinganha imputjina. Tjina arrpunhala, tjina nukanha leltjaka lanthitjina. Tjina arrpunha, tjina nukanhaka yirrkgerritjina. ¹¹ Relha ntjarra arrpunhantama ilalhitjina etna kula Altjirra urrupia namanga. Etnantama relha ntjarranha orrtjapepilitjina, etnanha paala kaltjinthamala. ¹² Relha ingkarraka kornamakorna ntelalhitjina. Relha ntjarra arrpunha turta itja wotha Altjirra kangkitjina. ¹³ Altjirrala pula rrangkarraha tangkalhelitjina, rrangkarra yinganha talwalpula tnakamanga. ¹⁴ Yia Marra nhangha Altjirranhala relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, yia nhanharrka kunha rrangkarra relha ingkarrakanha ilitjika, alha panpala. Kurunga relha ingkarrakala nhanha wukalanga, Altjirrala alha nhanha yirrallhelitjina.”

Relha Jerusalem-arinya imampurla kngarra nitjina

(Mark 13:14-23; Luke 21:20-24)

¹⁵ “Anma rrangkarra aritjina etna orrtja altjirra, Altjirra temple-aka ingkairnamanga, Altjirranha arrampowutjika. Altjirra urrupia Daniel-ala imankantema relha ntjarranha lakinha ilaka. (Relha erala pepa nhanhaka read-erramanga era etarlariau.) ¹⁶ Kurunga relha pmara Judea-arinya kala parturnanta naamerranhitjika. ¹⁷ Relha erala iltha kaputhala namanga, era turta kala naamerranhitjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka irrputjika, yulthaka. ¹⁸ Relha erala tnukulpa ekuranhala urrkapumanga, era turta kala naamerranhitjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka alputjika, mantarra ekuranhaka. ¹⁹ Arai, arrkutja inpora ntjarraka imampurla inthorra nitjina, arrkutja katjia kurrka ipatja ntjunhintjunha ntjarrakartaka turta. ²⁰ Altjirurna ingkarrirrai rrangkarra itja lhurrpala naamerritjika, Sabbath aritjina paka. ²¹ Arai, antala lenhala relha kngarra inthorra nyingalauwutjina. Imanka relha itja lakinha ngerra nyingalauwuka paka. Anma turta relha itja wotha lakinha ngerra nyingalauwutjina. ²² Altjirranha pula relha ekuranha ntjarrakakwia montjamontja ntelalhitjina. Lakinhangha era itja relha ntjarranha kuta inthorra nakapakarilitjina, etna ingkarraka ilukitja, kngarra nyingalauwumala.

²³ “Arai, relhaha paka rrangkarraha ilamanga, ‘Krista era nhanhai.’ Arrpunhala paka rrangkarraha ilamanga, ‘Itja. Era tanha nama.’ Rrangkarra angkatja etnakanha itja tnakitjika. ²⁴ Orrtja krista ntjarra, orrtja urrupia ntjarra turta pitjitjina. Etna turta tjtjikarta kngarra urkaputjina. Etna arrkarnitjina Altjirra tjina ntjarranha orrtjapepilitjika. ²⁵ Arai, atha rrangkarraha mparrama ilama, rrangkarra kaltja nitjinanga.”

Relhaka Lira pitjalpumalanga, relha ingkarrakala nhanha katha aritjina

(Mark 13:24-27; Luke 21:25-28)

²⁶ “Etna paka rrangkarraha ilamanga, ‘Arai Kristanha worritjala nama.’ Rrangkarra itja lhitjika. Etna paka angkamanga, ‘Era iltha tanhala nama, lauwlhakala.’ Rrangkarra angkatja etnakanha itja tnakitjika. ²⁷ Kwatja

paka ekgarrala lharrkamanga, relhala parrtja erinha altorlalalka katha arama. Lakinha ngerra nitjina Relhaka 'Lira pitjalpumalanga. Relha ingkarrakala erinha katha aritjina. ²⁸ Errowulya paka intamanga, erritja etna kala tanhala worlerritjina.

²⁹ “Kurunga relha etna kala lakinha ngerra imampurlerrakalanga, ‘Altjirrara lirnga erinha ilurnitjina, taiya erinha turta. Era ntheilpura etnanha ngarlpangalhelitjina, etnanha alkiranga tnyilhelitjina turta.’”

³⁰ “Kurunga Relhaka 'Lira era alkirala rumerritjina. Relha ingkarraka inthorantama kngarra itnitjina. Kurunga relha ingkarrakala aritjina Relhaka 'Lira mataranga pitjimanga. Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta ntelalhitjina. ³¹ Erantama angel ekuranha ntjarranha alhurna yairnitjina. Pitjimala etna trumpet etnakanha angkalhelitjina. Etnantama relha ekuranha ntjarranha pmararrpaninhanga worlilitjina.”

Relha itja kaltja ilangara Jesuanha pitjalputjina

(Mark 13:28-32; Luke 21:29-34)

³² “Irna tjurrka ekuranga kaltjerai. Etintja ekura pulyerramanga, ilpalha turta rratamanga, rrankarra kaltja kala inguntha wara wumpieritjina. ³³ Lakinhanganga rrankarra aramalanga angkatja nukanha nthurrperramangantama, rrankarra kaltja nitjika Relhaka 'Lira era kala pitjalputjikerramanga. ³⁴ Atha rrankarranha nthurra ilama, angkatja nukanha kala nthurrperritjina, ramarama nhanha namangan-tema. ³⁵ Alkira nhanha kala yirritjina. Alha nhanha kala yirritjinantema. Angkatja nuka pula itja kuta yirritjina.”

Jesuala worla ekuranha ilaka, etna kaarra kuta nitjika

(Mark 13:33-37; Luke 17:27-30,34-36)

³⁶ “Ilangara inthorrama Relhaka 'Lira era pitjalputjina? Nhanhaka relha nyinta itja kaltja. Angel alkirarinnya etna itja kaltja. Relhaka 'Lira era itja kaltja. Kaarta eranta kaltja.

³⁷ “Relhaka 'Lira era pitjalpumalanga, nhanha kala artwa Noah-aka antalala ngerra nitjina. ³⁸ Roampengkanga arrkurla, relha ntjarrala kunpala ilkurlanaka, ntjulanaka, noa inarralanaka turta. ³⁹ Artwa Noah-anha ship-aka irrpukealangantantama, kwatjala turta etnanha twentjiman-gantantama, etna alknngampuka. Lakinha ngerrathoa nitjina Relhaka 'Lira pitjimalanga.

⁴⁰ “Artwa tharra tnukulpala urrkapurlanitjina. Altjirrara nyintan-
 itjina, arrpunhanha impurlalhitjina. ⁴¹ Arrkutja tharrala tnyanala
 annga thalanitjina. Altjirrara nyintan-
 itjina, arrpunhanha impurlal-
 hitjina. ⁴² Lakinhangataka rrankarra
 kaarra nitjika, rrankarra itja
 kaltjanga warta ilangara inthorra
 Ingkarta rrankarra pitjalputjina.
⁴³ Etarlarai, ilthakurtwia era paka
 kaltja nakalanga ilangara inthorra
 nyilknngampa era pitjitjinala, era
 ekura kaaralhamara, erinha par-
 ritjika. ⁴⁴ Rrankarrantama kaarra
 nitjika, rrankarra itja kaltjanga
 warta ilangara inthorra Relhaka
 'Lira era pitjitjina.”

Yia urrkapunhapunha ilporathiperra, korniperra turta

(Luke 12:35-48)

⁴⁵ “Ngunhama urrkapunhapunha ilporatha pa inangkarla era nama, erinhala itornka ekuranhala ingkairnitjinala, urrkapunhapunha arrpunha ntjarranha marna etnakanha arratja kuta nthetnitjika?
⁴⁶ Urrkapunhapunha era kunha, erinhala itornka ekuranhala arama

arratja urrkapumanga, era pitjalpumalanga. Era ekura kangkitjina. ⁴⁷ Era turta erinha ingkairnitjina yultha ingkarraka ekuranha ntarntaritjika.

⁴⁸ “Thunga pula urrkapunhapunha arrpunha eterrama, ‘Itornka nuka anmanta pitjalputjina.’ ⁴⁹ Erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjar-ranha tuma. Era turtantama drunk ntjarralela ilkuma pa ntjuma. ⁵⁰ Arlta arrpunhala itornka ekuranha kala pitjalputjina, urrkapunhapunha era eterramanga itornka ekuranha kutantema yirritjinala. ⁵¹ Itornka eku-ranhalantama erinha tutjina, erinha naamalhelitjina turta, relha pmatha ntjarralela nitjika. Pmara nhanha ekurala etna ingkarraka itnitjina, itetja turta kakulhitjina.”

25

Yia wonka 10-iperra

¹ Jesuala etnanha ilaka, “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Wonka 10 alknganthakarta lhaka artwa nyintaka kaaralhitjika erala pitjitjika nakala noa initjika. ² Wonka nhanha etnakanga, 5 eterrintja marntilparla naka, 5 arrpunha pula eterrintja marrakartala naka. ³ Wonka eterrintja marntilparla ntjarrala alkngantha etnakanhanta kngaka. Etna pula oil arrpunha itjala kngaka. ⁴ Kanha wonka eterrintja marrakarta ntjarrala oil arrpunha turta kngakantema, alkngantha etnakanhaka.

⁵ “Artwa erala noa initjika pitjitjika nakala era kuta yirramanga, wonka etna ingkarraka porrkerraka, kala ankwentaka turta. ⁶ Kala anma ingwa mpopalantama, wonka etna wuka arrpunha ilkamanga, ‘Artwa era kala pitjimatama. Kala ekurna urlarrakurlarra lhai!’

⁷ “Wonka etna kaarrerramala kamerraka. Etnantama alkngantha etnakanha wotha parrtja kngarrilaka. ⁸ Wonka eterrintja marntilparla ntjarrantama, wonka eterrintja marrakarta ntjarraka enkaka, ‘Ngka. Oil tangilamala nthai, alkngantha nurnakanha ilurnalhitjikerramanga.’

⁹ “Wonka eterrintja marrakarta ntjarrala pula etnanha ilaka, ‘Impa. Alkngantha nurnaka turta ilurnalhakitja. Rrangkarratitja lharrirrai oil rrankangarra buy-emilitjika.’

¹⁰ “Wonka eterrintja marntilparla ntjarra kala lhakantama, oil initjika. Etna pula oil erinha buy-emilamalangantema, artwa era kala itnatjal-hakala. Kurunga wonka eterrintja marrakarta ntjarra ekuralela mpa-nyaka tjinkarrurna irrpunhaka. Arrpunhala ilthaka reoa twantakantama. ¹¹ Kala ingkarnantama wonka eterrintja marntilparla ntjarra pitjika. Reoa iltaratumala, etna ilkaka, ‘Ingkartai, Ingkartai! Nurnaka altjurilai!’

¹² “Era pula etnanha ilaka, ‘Yinga nthurra angkama, yingataka rrankangarra kotna.’ ”

¹³ Jesualantama etnanha ilaka, “Lakinhangra rrankarrataka kaaral-hitjika, nuka eterramala, rrankarra kotnanga warta ilangara inthorra yinga pitjalputjina.”

Yia artwa urrkapunhapunha tharraminyintiperra, etnanhala itornka etnakanhala yultha ekuranha nthalalhakala ntarntaritjika

(Luke 19:11-27)

¹⁴ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwa itornka pmara arrpunhurna lhitjika naka. Erantama artwa urrkapunhapunha ekuranhaka ntangkalhaka. Erantama etnaka yultha ekuranha errarnpalhelaka, ntarntaritjika. ¹⁵ Urrkapunhapunha

inangkarla kngarrakartanha era \$5,000 ngerra nthalalhaka. Urrkapunhapunha arrpunha inangkarla kngarrakngarrakarta, \$2,000 ngerra. Kala urrkapunhapunha arrpunha inangkarla kurrkakarta, \$1,000 ngerra. Kurunga itornka era lhaka.

¹⁶ “Artwa urrkapunhapunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$5,000 nthalalhakala, era kala urrkapuka money lenhala yultha buyemilitjika, yultha etnanha wotha money kngarralkuraka yirrinthitjika turta. Lakinha urrkapumala era \$5,000 arrpunha patilaka. ¹⁷ Artwa urrkapunhapunha arrpunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$2,000 nthalalhakala, era lakinhanthema urrkapuka. Erantama \$2,000 arrpunha patilaka. ¹⁸ Artwa urrkapunhapunha arrpunha nhanga pula, erinhala itornka ekuranhala \$1,000 nthalalhakala, era iparta tnyamala itornka ekuranhaka money tintjiwumala lauwuka.

¹⁹ “Kala anma inthorrantama itornka era pitjalpuka. Artwa urrkapunhapunha etnaka ntangkalhamala, era etnanha nyintaminyintanha pmarraka, “Nthakinhama unta money nukanha ntarntaraka?” ²⁰ Artwa urrkapunhapunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$5,000 ngerra nthalalhakala, era \$5,000 arrpunhakarta pitjika. Era angkaka, ‘Itornkai, unta kunha yinganha \$5,000 nthalalhaka. Arai, nhanha \$5,000 arrpunha atha unkwanga patilakala.’

²¹ “Itornka ekuranhala erinha ilaka, ‘Marra inthorra. Urrkapunhapunhai, unta kunha artwa arratja ilporatha turta nama. Unta yultha kurrka marra ntarntarakalanga, atha nganha arrarnitjina yultha kngarrantama ntarntaritjika. Kala pitjai nukalelantama nitjika, pmara marra nukanhala.’

²² “Kurunga urrkapunhapunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$2,000 ngerra nthalalhakala, erantama pitjika. Era angkaka, ‘Unta yinganha \$2,000 nthalalhaka. Arai, nhanha \$2,000 arrpunha atha unkwanga patilakala.’

²³ “Itornka ekuranhala erinha ilaka, ‘Marra inthorra. Urrkapunhapunhai, unta kunha artwa arratja ilporatha turta nama. Unta yultha kurrka marra ntarntarakalanga, atha nganha arrarnitjina yultha kngarrantama ntarntaritjika. Kala pitjai nukalelantama nitjika, pmara marra nukanhala.’

²⁴ “Kurunga urrkapunhapunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$1,000 nthalalhakala, erantama pitjika. Era angkaka, ‘Itornkai, yinga kaltja naka unta artwa arrthata namanga. Unta marna wheat kotjima, unta annga itja ingkairnakalangatanya. Unta marna arrpunha turta kotjima, unta etnaka itja urrkapukalangatanya. ²⁵ Yingantama unkwanganga trerraka. Lakinhangha atha money unkwanganha tintjiwumala lauwuka. Arai, nhanha atha nganha money unkwanganha wotha nthitjalpuma.’

²⁶ “Itornka ekuranhala erinha ilaka, ‘Urrkapunhapunhai. Untataka artwa korna, kaningka turta. Unta kaltja naka atha marna wheat kotjimanga, atha annga itja ingkairnakalangatanya. Atha marna arrpunha turta kotjimanga, yinga etnaka itja urrkapukalangatanya. ²⁷ Untantama money nukanha bank-aka arrarneikanha. Unta paka lakinhilakalanga, pitjalpumala atha money nukanha initjalpumara, patilakala.’

²⁸ “Itornka erantama arrpunha ntjarranha turnaka, ‘\$1,000 lenha ekuranga inai, nhanha turta artwa erinha nthai, erala kala \$10,000 tnyinamanga. ²⁹ Arai, relha arrpunhanha atha yultha kngarra nthama ntarntaritjika. Era paka yultha nhanha arratja ntarntaramanga, atha erinha yultha kngarralkura nthitjina ntarntaritjika. Relha arrpunhanha atha yultha kurrka nthama ntarntaritjika. Era paka yultha kurrka nhanha itja arratja ntarntaramanga, atha yultha kurrka nhanha turta ekuranga wotha inetnitjina. ³⁰ Kalantama rrangkarra urrkapunhapunha korna

nhanha erinha kathurna iwai, pmara thapathapura. Pmara nhanhala relha kngarra itnima, itetja kakulhama turta.’ ”

Tjiperrawuntja ingkarna inthorra era

³¹ “Anma Relhaka 'Lira era pitjalputjina angel ekuranha ntjarrakarta. Era turta chair kngarritja ekuranhaka arrarnalhitjina, makalaria inthorra turta netalalhitjina. ³² Relha ingkarraka inthorantama ekururna worlerrentjitjina. Erantama relha etnanha ilknagakitjina, tnairnarintjala sheep ntjarra, goat ntjarranga ilknagakamanga ngerra. ³³ Erantama sheep etnanha ekuranga akwampinyaka arrarnitjina, kanha goat etnanha kwanginyakala.

³⁴ “Kurunga King era relha akwampinyala namala ntjarranha ilitjina, 'Kaarta nuka rrakangkarra kngarra kangkama. Imanka, era alha nhanha armparnamalanga, era rrakangkarra pmara alkirala armparnakantema. Kalantama rrangkarra pmara erinha inarrirrai. ³⁵ Rrangkarra yinganha ntuthilakalanga warta, yinga ngaiyala namalanga. Rrangkarra yinganha kwatja ntjutjika nthakalanga warta, yinga angkathala namalanga. Rrangkarra yinganha pmarurna ntangkakalanga warta, yinga epinya pitjimalanga. ³⁶ Rrangkarra yinganha mantarra nthakalanga warta, yinga ilknagara namalanga. Rrangkarra nuka montjamontja netalalhakalanga warta, yinga menta intamalanga. Rrangkarra nukurna yatjarra pitjikalanga warta, yinga jail-ala namalanga.

³⁷ “Kurunga relha arratja etna erinha alpmelitjina, 'Inkartai, nurna nganha itjama ngaiyala araka, ntuthilaka paka. Nurna itjama nganha angkathala araka, kwatja nthaka paka. ³⁸ Nurna itjama nganha epinya pitjimanga araka, nganha pmarurna ntangkaka paka. Nurna itjama nganha ilknagara araka, nganha mantarra nthaka paka. Nurna itjama nganha menta araka, unkwanga montjamontja netalalhaka paka. ³⁹ Nurna itjama nganha jail-ala araka, unkwangurna yatjarra lhaka paka.’

⁴⁰ “King era pula etnanha ilitjina, 'Atha rrankarranhanha nthurra ilama. Rrangkarra kala nuka kangkintja netalalhaka, rrankarra nhanga tjia kornakorna nukannya ntjarraka kangkintja netalalhamalanga.’

⁴¹ “Kurunga era relha kwanginyala namala ntjarranhantama ilitjina, 'Altjirrala kunha rrankarranhanha imilaka. Kalantama rrankarra nukanga lhalathanai ura ngampakalurna, ura nhangurna Altjirrala arkkurlantema urkapukala errintjaka, errintjaka angel ntjarraka turta.

⁴² Rrangkarra yinganha itja ntuthilakalanga warta, yinga ngaiyala namalanga. Rrangkarra yinganha itja kwatja ntjutjika nthakalanga warta, yinga angkathala namalanga. ⁴³ Rrangkarra yinganha itja pmarurna ntangkakalanga warta, yinga epinya pitjimalanga. Rrangkarra yinganha mantarra itja nthakalanga warta, yinga ilknagara namalanga. Rrangkarra nuka itja montjamontja netalalhakalanga warta, yinga menta intamalanga. Rrangkarra nukurna itja yatjarra pitjikalanga warta, yinga jail-ala namalanga.’

⁴⁴ “Kurunga etna turta angkitjinantema, 'Inkartai, nurna itjama nganha ngaiyala paka araka, angkathala paka, epinya paka, ilknagara paka, menta paka, jail-ala paka. Nurna paka nganha arakalanga, nurna kala unkwanga montjamontja netalalhamara.’

⁴⁵ “Era pula etnanha ilitjina, 'Atha rrankarranhanha nthurra ilama. Rrangkarra nuka itja kangkintja netalalhaka, rrankarra nhanga tjia kornakorna nukannya ntjarraka itja kangkintja netalalhakalanga.’

⁴⁶ “Kurunga era relha kwanginyala itnamala ntjarranha unputjina. Etnantama ngampakala nyingalauwutjina. Kanha relha arratja ntjarra ngampakala etatha nitjina.”

26

Priest-aka itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta angkarraka Jesuanha errilknga tutjika.

(Mark 14:1,2; Luke 22:1,2; John 11:45-53)

¹ Kurtungurla ekurannya ntjarranha kaltjinthamaliperra, Jesuala etnanha ilaka. ² “Rrangkarra kalakwia kaltja, arlta tharriperra nurna Passover tjinkarra erinha ilkutjina. Arlta lenha ekuralantama etna Relhaka 'Lira erinha nthalenitjina arrpunha ntjarrala erinha ntolkaka kanthatutjika.”

³ Kurunga Priest-aka itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta High Priest Caiaphas-aka ilthala worlerraka. ⁴ Etna antja naka Jesuanha nyilknganyilkngala errikumala errilknga tutjika. ⁵ Relha ntjarra kunha Jesuaka kngarra kangkaka. Lakinhang Priest-aka itornka ntjarra ilaraka, “Nurna erinha itja Passover-aka arlala errkutjika, relha ingkarraka kekarta lhakitja.”

Jesuanha pmara Bethany-ala

(Mark 14:3-9; John 12:1-8)

⁶ Pmara Bethany-ala artwa nyinta naka, rretnya ekura Simon. Era leprosy-akarta nakala. Jesuanha iltha ekuranhala naka, marna ilkulranama. ⁷ Arrkutja nyinta irrpentjika bottle kurrka ntira unpa marra inthorakarta. Ntira unpa marra inthorra lakinha ngerra relhala money kngarralanta buy-emilitjata. Arrkutja erantama ntira unpa marra inthorra erinha Jesuaka kapurtaka thalaka. ⁸ Nnanha aramala, Jesuaka kurtungurla ntjarra arrkutja ekura unpaarterraka. Etna illarraka, “Iwunhangala era ntira unpa marra nnanha palkala thalaka? ⁹ Ntira unpa marra inthorra nnanha kunha money kngarraka yirrinthamara, money erinha turtantama relha ilkgara ntjarranha nthamara.”

¹⁰ Jesuanha kaltja naka etna lakinha angkamanga. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra ekura unpaarterrama? Erataka nuka kangkintja kngarra ntelalhaka. ¹¹ Relha ilkgara kunha kutatha rrangkarralela nitjina. Yinga pula itjala rrangkarralela kuta nitjina. ¹² Arrkutja erataka mpurrka nukannya mparrama ntirala parnaka. Inguntha wara etna yingannya tintjiwutjina. ¹³ Atha rrangkarranha nthurra pama. Pmara nthanhala paka etna relha ntjarranha Yia Marra erinha anma kaltjinthitjina, etna yia nnanha turta ilitjinantema, arrkutja ekura ilpangkamala.”

Judas-anha priest-aka itornka ntjarralela angkarraka Jesuanha etnaka lanthitjika, money-akatjila

(Mark 14:10,11; Luke 22:3-6)

¹⁴ Kurunga kurtungurla 12 etnakanga nyinta, rretnya ekura Judas Iscariot, era priest-aka itornka ntjarrurna lhaka. ¹⁵ Era etnanha pmarraka, “Atha paka Jesuanha rrangkarranha lanthamanga, money nthakintjama rrangkarra yingannya nthitjina?” Ekuralela angkarramaliperra, etna erinha 30 unkwaltja silver nthaka. ¹⁶ Judas-anha kala nnanhakantantama kngarra inthorra eterraka, “Nthakinhamana atha Jesuanha etnaka lanthamara?”

*Jesuala Passover erinha ilkumala Arlta Kngarra ingkairnaka
(Mark 14:12-26; Luke 22:7-23; John 13:21-30)*

¹⁷ Marna Ekalhaka ilpangkintjaka arlta arrkurlinyala, Jesuaka kurtungurla ntjarra ekururna pitjimala, erinha pmarraka, “Nthanhalama unta antja nama nurna Passover tjinkarra erinha ungwanga urrkaputjika, unta erinha ilkutjinanga?”

¹⁸ Era etnanha ilaka, “Town-urna lharrirrai, artwa nhangurna. Rrangkarrantama erinha ilai, ‘Kaltjinthanhinthanha era angkama, nukathaka kala nama iltha ungwanganhala Passover tjinkarra erinha ilkutjika, kurtungurla nukanha ntjarralela.’” ¹⁹ Kurtungurla etna lhaka, Passover tjinkarra erinha urrkapuka turta, Jesuala etnanha turnakala ngerra.

²⁰ Kala ngurrangurrantama, Jesuanha 12 etnakalela worlerraka, etnakalela arrarnalhaka turta marna ilkutjika. ²¹ Etna kala marna ilkumalangantama, Jesuala etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurra ilama. Rrakangkarranga nyintalataka yinganha lyarta leltjaka lanthitjina.”

²² Nhanha wumala etna ingkarraka ltarrpa kngarrerraka. Nyintaminy-intalantama erinha pmarraka, “Ingkartai, yinganhama unta ilama?”

²³ Jesuala etnanha ilaka, “Artwa erala nukalela dish nhanhanga marna ilkumanga, era yinganha leltjaka lanthitjina. ²⁴ Relhaka ‘Lirakathaka nama ilutjika, Altjirrika Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. Artwa erala Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthamanga, ekura pula imampurla kngarra inthorra nitjina. Ekura marralkura namara era itja kuta alkgerrakalanga paka.”

²⁵ Kurunga Judas, erala erinha leltjaka lanthitjinala, erantama erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, yinganhama unta ilama?”

Jesuaha ekururna angkaka, “Kala untanta kuta.”

²⁶ Etna marna ilkumalanga, Jesuala marna inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna erinha urltakamala kurtungurla ntjarranha nthaka lakinha angkamala, “Inarrirrai, ilkurirrai. Nhanha mpurrka nuka nama.”

²⁷ Kurunga era cup wine-akartantama inaka. Altjirranha dangkilamala era etnanha cup erinha nthaka. Era etnanha ilaka, “Rrangkarra ingkar-rakala nahanhiperra ntjurirrai. ²⁸ Nhanha alhwa nuka nama. Nhanha atha thalitjina ntjarranha Altjirrika tjinitjika, korna etnaka iwutjika turta. ²⁹ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Lyartanga atha itja wotha wine rrakangkarralela ntjutjina. Amanta Kaarta nukanha relha ingkarrakaka Ingkarta netalhamanga, atha wine arrpunhantama rrakangkarralela ntjutjina.” ³⁰ Kurunga nyintaranga lyilhamala, etna rratamala Olive Parturna lhaka.

*Jesuala Peter-anha arrkurlantema ilaka era erinha yiparrarnitjinala
(Mark 14:27-31; Luke 22:31-34; John 13:36-38)*

³¹ Jesualantama kurtungurla ekurannya ntjarranha ilaka, “Ingula lyarta rrangkarra ingkarraka nukanga mpakalhitjina. Altjirrika Angkatja Imankinyala nhanga ilama, ‘Atha tnairarintja erinha tutjina, kurunga sheep worla etna errarnper-ritjina.’”

³² Altjirrala pula yinganha errilknga ntjarranga wotha kamalhelakalanga, yinga rrakangkarranga arrkurla lhitjina pmara Galilee-urna.”

³³ Peter-anha pula angkaka, “Etna ingkarraka inthorra paka unkwanganga mpakalhamanga, unkwanga antjakunyerramala, yinga pula itja kutala unkwanganga mpakalhitjina.”

³⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Atha nghanha nthurra ilama. Ingula lyarta, lukaluka orrea era ilkitijikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjina.”

³⁵ Peter-anha pula angkaka, “Arrpunha ntjarra turta paka antjerramanga yinganha errilnga tutjika, unkwanganga arrkngala, yinga itja kuta unkwanganga mpakalhitjina.” Kurtungurla arrpunha ntjarra turta lakinhangantema ekarlterramala angkaka.

Jesuanha Altjirurna ingkaka, Gethsemane-ala
(Mark 14:32-42; Luke 22:39-46)

³⁶ Jesuanhantama katha nhangurna lhaka, kurtungurla ekuranha ntjarakarta. Katha ekura rretnya naka Gethsemane. Erantama etnanha ilaka, “Nhanhala narrirrai, yinga tanharrka lhamanga Altjirurna ingkitjika.”

³⁷ Kurunga era Peter-anha, Zebedee-aka 'lira tharranha turta ntangkamala, etnakakarta kurrka urntwarra lhaka. Erantama ltarra inthorra mpangkaka. ³⁸ Era etnanha ilaka, “Yingatata ltarra inthorra wulhama, ingkwa ilutjikerrama turta. Nhanhala nukalela ilkwatharra kaaralhai, kaarra turta narrirrai.”

³⁹ Kurrka urntwarrantama lhamala, Jesuanha urlparra iwulhaka. Erantama Altjirurna ingkaka, “Kaarta nukai, yinga itja antja nama nyingalauwutjika, ilutjika turta. Unta pula antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala unkwanga kangkwerramala.”

⁴⁰ Kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era etnanha ankwentamanga aritjalhaka. Erantama Peter-anha pmarraka, “Rrangkarra yarnala kurrka wara nukalela ilkwatharra kaarra nama? ⁴¹ Rrangkarrataka kaarra nitjika, Altjirurna ingkitjika turta, errintja era rrakangkarra irrpaltherramanga warta. Arai, enka rrakangkarra nthurra Altjiraka kangkwerritjika antja nama, kanha lherrintja korna kuta namantemala.”

⁴² Erantama wotha lhaka, Altjirurna ingkitjika. “Kaarta nukai,” era ingkaka, “unta paka antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala unkwanga kangkwerrama.”

⁴³ Kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era etnanha ankwentamanga aritjalhaka. Etnataka porrka inthorra naka. ⁴⁴ Etnanha impurlalhamala, era wotha lhaka Altjirurna ingkitjika. Nhanha era kala tharraminyintarangantama lhaka.

⁴⁵ Kurunga kurtungurla ekuranha ntjarrurna pitjalpumala, era angkaka, “Yakai, rrangkarra kutantema ankwentama, iltjerrama turta? Arai, antala era kala namantama, arrpunhala Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthitjika. ⁴⁶ Mpa, kala kamerrai. Artwa erala yinganha leltjaka lanthitjinala, erataka kala pitjikantama.”

Jesuaka leltjala erinha Gethsemane-ala errkuka
(Mark 14:43-50; Luke 22:47-53; John 18:3-12)

⁴⁷ Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrurna angkamalangantema, Judas-anha, kurtungurla 12 etnakanga nyinta, era worla kngarrakarta pitjika. Artwa worla nhanhataka priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Judas-alela yairnakala, Jesuanha errkutjika. Worla etnantama Jesuaka pitjika knife tjenyakarta, tnamakarta turta. ⁴⁸ Judas-ala artwa nhanha etnanha arrkurlantema ilakala, “Arai, artwa erinhala atha rrontjitjina, erinha errkwai.”

⁴⁹ Judas-anha Jesuurna arratja kuta lhaka. “Kaltjinthanhinthanhai,” era erinha anparnaka. Kurunga era erinha rrontjaka.

⁵⁰ Jesualantama Judas-anha pmarraka, “Tjinai, iwukama unta pitjika?”

Kurunga artwa arrpunha ntjarra etinyerramala Jesuanha errkuka. ⁵¹ Nhanha aramala, artwa arrpunha erala Jesualela nakala, era knife tjenya ekuranhala High Priest-aka urrkapunhapunhaka ilpa inturnaka.

⁵² Jesuala pula erinha ilaka, “Knife tjenya unkwanganha impai. Relha erala knife tjenyakarta turrama, etna erinha knife tjenyalantema errilknga tutjina. ⁵³ Unta etarlareikanha, yinga paka Kaarta nukanhaka enkamanga, era kala angel ntjarra inthorra yairnamara yinganha ntarntaritjika.

⁵⁴ Yinga pula ekurna itja enkama, Altjirra Angkatja Imankinya era nthurrperitjinanga.”

⁵⁵ Kurunga Jesuanha worla etnakurnantama angkaka, “Artwa nyilkngampa tunhatunhaka ngerrama rrangkarra knife tjenyakarta, tnamakarta turta nuka pitjika? Atha pula rrangkarrahanha arltamarlta temple-ala kaltjinhaka. Rrangkarra yinganha itja errkuka. ⁵⁶ Lyarta pula rrangkarra yinganha errkuka, Altjirra Angkatja Imankinya nthurrperitjinanga.”

Kurunga Jesuaka kurtungurla ntjarrala erinha impurlalhaka, tira turta artjanaka.

Relha Jew ntjarraka itornkala Jesuanha imilaka

(Mark 14:53-65; Luke 22:54,55,63-71; John 18:13,14,19-24)

⁵⁷ Artwa Intarrangaltha ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta Caiaphas-aka ilthala worlerraka. Caiaphas erataka High Priest naka. Artwa lenha ntjarra, etnala Jesuanha errkukala, etna erinha Caiaphas-urnantama rretjingana.

⁵⁸ Peter-ala etnanha ingkarnangala lurnaka. Etnantama High Priest-aka ilthurna irrpunhamanga, Peter-anha High Priest-aka yard-urnala irrpunhaka. Erantama High Priest-aka urrkapunhapunha ntjarralela arrarnalhaka, eterramala, “Nthakinhama erritjina?”

⁵⁹ Priest-aka itornka ntjarra, relha Jew ingkarrakaka council kngarra era turta antja naka Jesuanha imilitjika. Council nhanha etnanha, etna Sanhedrin ilitjata. Etnantama artwaka yonthalhaka, Jesuanha ilparnitjika.

⁶⁰ Artwa orrtjaltha ntjarrantama kamerramala angkaka. Etna pula erinha yarna kuta ilparnaka. Kurunga ingkarna inthorrantama artwa tharra arrpunha kamerramala ⁶¹ angkaka, “Artwa nhanhala ilaka, ‘Atha Altjirra temple irrpalthala urltakama, arlta tharraminyintiperra wotha itama turta.’”

⁶² High Priest erantama kamerramala Jesuanha pmarraka, “Unta itjala angkama artwa nhanha ntjarrala nganha ilparnamanga?” ⁶³ Jesuanha pula tjukunya kuta itnaka. Kurunga High Priest-ala erinha lakinantama pmarraka, “Altjirra Etatha era nganha aramalanga, wumalanga turta, nurnanha arratja inthorra ilai. Unta Altjirra ‘Lira, Krista era namama?’”

⁶⁴ Jesuala erinha ilaka, “Untarrpa kala ilaka. Nhanhantama atha rrangkarrahanha ilama. Anmantama rrangkarra Relhaka ‘Lira erinha aritjina Altjirra Ekarlta inthorraka akwampinyala namanga. Rrangkarra erinha aritjina turta matarala alhurna pitjalpumanga.”

⁶⁵ Nhanha wumala High Priest-ala mantarra ekuranha tjepakamala etnanha ilaka, “Era Altjirrahanha arrampowuka. Iwunhangantama nurna artwaka kuta yonthitjika, erinha ilparnitjika? Rrangkarrarrpa wuka era Altjirrahanha arrampowumanga. ⁶⁶ Nthakinhantama rrangkarra etarlarama?”

Etna angkaka, “Era kala ilutjikanta.” ⁶⁷ Kurunga arrpunha ntjarrala anngerra ekuranhaka palhiwuka, arrpunha ntjarrala erinha tuka turta. Kala urrputja arrpunhala erinha ilkaiya tumala ⁶⁸ pmarraka, “Kristai, nurnanha ilakwia, ngunhalama nganha tuka?”

Peter-ala Jesuanha yiparrarnaka

(Mark 14:66-72; Luke 22:56-62; John 18:15-18,25-27)

⁶⁹ Peter-anha nhangha High Priest-aka yard-ala narlanaka. High Priest-aka marla urrkapunhapunha nyintantama ekururna pitjika. Era angkaka, “Unta kunha Jesua Galilee-arinyalela nakantema?”

⁷⁰ Era pula etnaka ingkarrakanga urlarra yiparrarnalhaka, “Yukwa, yinga pula artwa ekura kotnala.”

⁷¹ Peter-anha tjanalhakantama reowurna etinyerramala. Marla urrkapunhapunha arrpunhalantama erinha araka. Erantama artwa Peter-anga kutala itnamala ntjarranha ilaka, “Era kunha Jesua Nazareth-arinyalela nakantema.”

⁷² Peter-anha pula wotha yiparrarnalhaka, “Altjirrala arama. Yingatoka artwa ekura itja kaltja.”

⁷³ Kala kurrka anmantama, artwa urrputja arrpunha Peter-urna etinyerramala erinha ilaka, “Awa, unta kunha nthurra worla ekuranhala nakantema. Nurna kaltja, unta artwa Galilee-arinya ngerra angkamanga warta.”

⁷⁴ Peter-ala pula etnanha ilaka, “Altjirrala arama yinga nthurra inthorra angkamanga. Yinga paka orrtjerramanga, Altjirrala yinganha errilknga tweekanha. Yingatoka artwa lenhaka kotnanta kuta.”

Peter-anha angkamangantema, lukaluka orreantama ilkaka. ⁷⁵ Kurunga Peter-anha Jesuaka angkatjaka ilpangkaka, “Lukaluka orrea era angkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjina.” Peter-anhantama yard-anga rratamala kngarra inthorra itnika.

27

Etna Jesuanha Pilate-urna kngaka

(Mark 15:1; Luke 23:1,2; John 18:28-32)

¹ Kala ingutnhalantama priest-aka itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta angkarraka Jesuanha kala errilknganta tutjika. ² Etnantama Jesuaka iltja yirnamala, erinha Pilate-urna rretjingaka, Roman tjitjarta kngarra ekururna. Etna erinha Pilate-aka lanthaka turta.

Judas-anha errilknga tulhaka

(Acts 1:18,19)

³ Kurunga Judas, erala Jesuanha leltjaka lanthakala, era aramalanga priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Jesuanha imilakala, era porerraka. Erantama etnakurna lhaka. Era antja naka unkwaltja silver 30 nhangha etnanha nthitjalputjika. ⁴ Erantama etnanha ilaka, “Arai athataka relha palkinyanha rrakangarra lanthakala.”

Etna pula angkaka, “Lanha itjama nurnakalka. Nhanha unkwangath-aka nama.”

⁵ Kurunga etnakanga rratamala Judas-ala money erinha temple kwanaka iwuka. Rope inamala, era rope erinha antja ekuranhaka yirna. Kurunga rope erinha irnaka yirnamala, era errilknga tulhaka.

⁶ Priest-aka itornka ntjarralantama money erinha temple-anga kotjika. Etna angkaka, “Nhanha itja arratja namara money nhanha Altjir-raka tjauwerrilya money arrpunhaka lhangitjika. Nurnataka money

nhanha artwa nyintanha nthakala artwa arrpunhanha imilitjika.”
 7 Angkarramaliperra etna paddock-ntama buy-emilaka, Relha Lorinya ntjarranha tintjiwutjika. Paddock nhanha ekuranga etna imanka ur-
 rknga tnyatjata, kwatjakanha jar-alka mpaaritjika. 8 Money lenhanga
 arrkngala pula etna paddock lenha erinha lyartalpula “Alhwaka Paddock”
 ilama. 9 Lakinbantama nthurrperraka angkatja arrpunha Altjirrika urpria
 Jeremiah-ala imanka ilakala,
 “Etna unkwaltja silver 30 erinha inaka, money nhanga etnala Israel-aka
 'lira nyintaka nthakala.
 10 Kurunga etna money lenhala arna urrkngaka urrkapunhapunhaka
 paddock buy-emilaka, Ingkartala yinganha turnakala ngerra.”

Pilate-ala Jesuanha pmarraka

(Mark 15:2-5; Luke 23:3-5; John 18:33-38)

11 Jesuanha Pilate-anga urlarra itnaka. Pilate-ala erinha pmarraka,
 “Nthurrpama unta relha Jew ntjarraka king?”

Jesuala erinha ilaka, “Lakinha unta angkama.”

12 Kurunga priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala
 turta Jesuanha ilparnaka. Jesuala pula etnanha tjukunya kuta wurlanaka.

13 Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Unta tjukunya kuta wurlanama
 etna nganha ilparnamanga?” 14 Jesuanha pula pmarna kuta itnarlanaka.
 Nhanha aramala Pilate-anha kngarra tnolkaka.

*Pilate-ala Jesuanha imilaka, Barabbas-anha pula era jail-anga rratalhe-
 laka*

(Mark 15:6-15; Luke 23:13-26; John 18:39—19:16)

15 Tjitjarta kngarra ekura mpaarangeranga naka, Passover-aka arltala
 artwa jail-arinya nyintanha rratalhelitjika, ekurala relha ntjarra antja
 namanga. 16 Artwa tunhatunha nyinta, Barabbas-anha, jail-ala naka.
 Relha ingkarraka ekura kaltja naka. 17 Relha ingkarraka kala worlantama
 namanga, Pilate-ala etnanha pmarraka, “Ngunhakama rrangkarra antja?
 Rrangkarra antja atha Barabbas-anha jail-anga rratalhelitjika? Jesuanha
 paka althakalthilitjika?” 18 Pilate-anha kaltja naka etna Jesuanha ekura
 lantakala, etna ekura antjakunya namanga. Itja Jesuanha paala ntelal-
 hakalanga.

19 Pilate-ala Jesuanha tjiperrawumalanga, noa ekuranhala ekururna
 angkatja yairnaka, “Artwa palkinya lenha imilitjala. Yinga ekuriperra
 kngarra inthorra mpangkakalanga, altjirramala.”

20 Priest itornka etna pula, kngarripata itornka etna turta, etna relha
 worla etnanha turnaka Pilate-anha ilitjika era Barabbas-anha jail-anga
 rratalhelitjika. Jesuanha pula era errilkgala tutjika. 21 Pilate-alantama
 relha worla etnanha wotha pmarraka, “Artwa ngunhakama rrangkarra
 antja?”

Etna angkaka, “Barabbas-akakwia.”

22 Pilate-alantama etnanha pmarraka, “Kanha Jesuanhaloa, erinhala
 rrangkarra Krista alpmelama? Erinha atha nthakinhilitjikala?”

Etna erinha ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

23 Pilate-ala pula etnanha kuta pmarraka, “Iwunhakakwia? Era itjama
 paala ntelalhaka paka.”

Etna pula intarralkura ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

24 Pilate-ala lhangkarakantama relha etna rirterrakala, ingkwa turritjer-
 ramanga turta. Erantama kwatjaka ntangkalhamala, etnakanga urlarra

iltja ilknghilhaka. Era etnanha ilaka, “Yinga itja ilkarrtja nitjina artwa nghanha lyarta ntolkala ilumanga. Nhanha rrakangkarrathaka nitjina.”

²⁵ Relha ingkarraka pula angkaka, “Nurna kala ilkaartja nitjina, katjia nurnakanha turta.”

²⁶ Pilate-alantama Barabbas-anha jail-anga rratalhelaka. Era turta tjapartia ntjarranha turnaka Jesuanha whip-ala tumaliperra, ntolkaka kanthatutjika.

Tjapartia ntjarrala Jesuanha arrampowuka, ekura kaarntakaarnta ilakwiperra kapurtaka arrarnamala

(Mark 15:16-32; Luke 23:27-43; John 19:2,3,17-27)

²⁷ Kurunga tjapartia ntjarrala Jesuanha iltha kwanurna kngaka. Etna tjapartia arrpunha ntjarranha turta ntangkaka. ²⁸ Mantarra tjenya eku-ranha ilumala, etna mantarra thathakantama ekura ekarraka. ²⁹ Kurunga etna kaarntakaarnta ilakwiperra mpaaramala, nghanha kapurta eku-ran-haka arrarnaka. Etna wilpawilpa turtantama erinha nthaka iltja akwala errkutjika. Kurunga mparalela arrarnalhamala etna erinha arrampowu-mala ilaka, “Wortai, Jew ntjarraka king-ai.” ³⁰ Lakinha angkamala etna ekura palha iwuka, etna wilpawilpa nhangha turta iltja eku-ranhangha rakamala, erinha kapurta tuka.

³¹ Etna erinha kala arrampowukalangantama, etna mantarra nhangha wotha iluka, mantarra eku-ranha turta wotha ekura ekarraka. Kurunga etna erinha kathurna rretjingaka, erinha kala ntolkaka kanthatutjinala.

³² Lhapalhamala, tjapartia etna artwa pmara Cyrene-arinya araka, rretnya Simon. Etnantama erinha turnaka Jesuaka ntolka kngitjika.

³³ Etnantama pmara Golgotha-urna pitjika. Nhanhatitja ‘Kaalkngaka Pmarurna.’ ³⁴ Etnantama Jesuanha wine tjalangka ntjutjika nthaka. Jesuala pula nghanha arrkarnamala, impuka.

³⁵ Tjapartia etnantama Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Kurunga etna mantarra eku-ranha errarnpalhelaka, gamble-erramala. ³⁶ Etnantama arrarnalhaka erinha kaaritjika. ³⁷ Etna angkatja nghanha turta pepaka in-talhelaka. “Nhanha kunha Jesua, relha Jew ntjarraka King.” Kurunga etna pepa nghanha ntolkaka kanthatuka, Jesuanga kartninyaka. ³⁸ Tjapartia etna artwa korna tharra turta ntolkaka kanthatukantema. Nyinta Jesuaka akwampinyaka, arrpunha eku-ranga kwanginyaka.

³⁹ Relha anpara lhamala ntjarrala, etna Jesuanha kngarra arrampowuka. Kapurta ngalhamala, ⁴⁰ etna erinha ilaka, “Untama Altjirraaka temple uritakitjika nakala, erinha arlta tharraminnyintala wotha ititjika nakala turta. Unta paka nthurra Altjirraaka ‘Lira namanga, ntolkanga tnanpai, tangkalhelalhamala.”

⁴¹ Lakinha ngerra priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta erinha arrampowuka. ⁴² Etna angkaka, “Era arrpunha ntjarranha tangkalhelaka, erarra pula yarnala tangkalhelalhama. Era paka nthurra Israel-aka king namanga, era ntolkanga tnanpeikanha, nurna erinha tnakitjinanga. ⁴³ Era Altjirranha nakama. Era turta ilalhaka era kula Altjirraaka ‘Lira namanga. Altjirranha paka ekura kangkamanga, era erinha tangkalheleikanha.” ⁴⁴ Artwa korna nhangha tharra, eratharrala ntolkala ilparanamangantema, eratharra turta Jesuanha arrampowukantema.

Jesuanha iluka

(Mark 15:33-41; Luke 23:44-49; John 19:28-30)

⁴⁵ Kala ngkinyalantama, alkira era thapathaperraka. Pmara ntjapara turta thapathapa naka 3 o'clock-akurtitja. ⁴⁶ Jesuanhantama ilkarlalhaka, "Eli, Eli, lama sabachthani?" nhanhatitja, "Altjirra nukai, Altjirra nukai, iwunhangama unta yinganha ipmintja impuka?"

⁴⁷ Relha urrutja arrpunha, etnala ntolkanga kuta itnarlanaka, etna Jesuanha ilkamanga wuka. Etnantama angkaka, "Arai, artwa nhanhataka Elijah-aka ntangkalhama." ⁴⁸ Artwa arrpunhantama parrpa irna alkumpaka arrtjanaka, nhanha wine tjalangkaka turta thankuka. Kurunga alkumpa erinha irna tjenyaka arrarnamala, era nhanha Jesuaka imarnaka, ntjutjika. ⁴⁹ Arrpunha ntjarra pula angkaka, "Impai, nurna aritjinanga Elijah-anha paka nthurrra pitjitjina erinha tangkalhelitjika." ⁵⁰ Jesuanhantama nyintaranga wotha ilkarlalhaka. Kurunga era kala ilukantama.

⁵¹ Jesuanha warta iluka, kanha mantarra kngarritja nhang, erala temple kwanala ilparanakala, era kartninyangatjina kwaninyakurtitja tjepakalhalalhaka. Alha era errowuka. Parta kngarritja ntjarra tjepakalhaka. ⁵² Wolknga ntjarra altjurreraka, relha arratja ntjarra turtantama etatherraka. ⁵³ Anna Jesuanha turtantama errilknga ntjar-ranga kamerrakalanga, etna wolknganga rratamala Jerusalem-urna lhaka. Ntjarralantama etnanha town-aka araka.

⁵⁴ Rome-arinya tjapartia ntjarrala, itornka etnakanhala turta nhanha ingkarraka araka. Etna turta wulhaka alha era errowumanga. Trerramala etna angkaka, "Nhanhataka nthurrra Altjirra 'Lira naka."

⁵⁵ Arrkutja ntjarrala turta nhanha ingkarraka ararlanaka, tjathanga. Arrkutja nhanha etnataka Galilee-angatjina Jesuanga naartangala pitjikala, Jesuaka tangitjala namala. ⁵⁶ Arrkutja nhanha etnakanga arrpunha naka Mary Magdalene, Mary nhang James, Joseph tharraka mia, Zebedee-aka worra tharraka mia turta.

Etna Jesuanha wolkngaka arrarnaka

(Mark 15:42-47; Luke 23:50-56; John 19:38-42)

⁵⁷ Kala ngurrangurrakalangantama, artwa netaneta pmara Arimathea-arinya, rretnya ekura Joseph, era Jerusalem-urna pitjika. Era Jesuaka kurtungurla nakantema. ⁵⁸ Erantama Pilate-urna lhaka, Jesuaka mpurrkaka enkitjika. Pilate-alantama tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka etna Joseph-anha Jesuaka mpurrka nthitjika.

⁵⁹ Mpurrka erinha inamala, Joseph-ala mpurrka erinha mantarra tjulkura marra inthorralla ilinyiwuka. ⁶⁰ Erantama mpurrka erinha wolknga intia ekuranhaka arrarnaka. Wolknga intia nhanhataka Joseph-aka urrkapunhapunhala ngurruka wara tnyakala, relha errilknga arrpunha turta itja arrkurla wolknga ekurala intakala paka. Kurunga era wolknga erinha marntilaka, parta kngarritja reoaka arrarnamala. Joseph era alpukantama. ⁶¹ Mary Magdalene, Mary arrpunha nhang turta wolkngurnathaka narlanaka.

⁶² Sabbath arlantalantama, priest-aka itornka ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta Pilate-urna lhaka. ⁶³ Etna erinha ilaka, "Tjitjartai, nurnataka ilpangkaka artwa orrtjalha nhang etathantema namalanga, era lakinha angkakala, 'Arlta tharraminyperra yinga wotha etatha kamerritjina.'

⁶⁴ Lakinhang unta tjapartia unkwanganha ntjarranha turnai wolknga erinha ingunthakurtitja ntarntaritjika, kurtungurla ekuranha ntjarra pitjakitja, mpurrka ekuranha nyilngala inakitja turta. Kurunga etna relha ntjarranha ilakitja era kula errilknga ntjarranga kamerrakala. Etna paka lakinha angkamanga, etna kngarralkura orrtjeritjina arrkurlangatjina."

⁶⁵ Pilate-ala etnanha ilaka, “Kala tjarpartia urrputja nukanhakarta lharrirrai wolknga erinha arratja ntarntaritjika.” Tjarpartia urrputjantama inarlalhamala, etna wolknga ekururna lhaka. ⁶⁶ Wolknga erinha marnta inthorrilamala, etna tjarpartia etnanha impurlalhakantama wolknga erinha arratja ntarntaritjika.

28

Jesuanha etatherramala errilknga ntjarranga kamerraka (Mark 16:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10)

¹ Sabbath arlitiperra, kala Sunday ingutnhala inthorrantama, Mary Magdalene, Mary arrpunha nhanga turta, Jesuaka wolkngurna lhaka.

² Arna erantama kngarra errowuka, Altjirraaka angel alkiranga pitjikalanga. Angel erantama parta nhanga ankartiwuka, parta ekurakar-laka arrarnalhaka turta. ³ Angel ekura anngerra kwatjaka lharrkintja ngerra parrtjaka, mantarra ekura turta karnta ngerra tjulkuka. ⁴ Tjarpartia ntarntarintja ntjarra etna kngarra inthorra trerraka. Arnaka tnyimala, etna kala relha errilknga ngerrantama intaka.

⁵ Angel erantama arrkutja ekuratharrurna angkaka, “Mpala itja trerritjika. Yinga kaltja mpala pitjikala Jesuanha aritjika, Jesua erinhala etna ntolkaka kanthatukala. ⁶ Era pula itja nhanhala nama. Era relha errilknga ntjarranga kamerrakala, era nhanga angkakala ngerra. Pitjai, katha erinha aritjika, erala intakala. ⁷ Kurunga mpala parrra kurtungurla ekuranha ntjarrurna lhai, etnanha ilai turta, ‘Era relha errilknga ntjarranga kamerrakala. Arai, erantama rrakangkarranga arrkurla lhama Galilee-urna. Tanhaka rrangkarra erinha aritjina’. Arai, atha mpalanha kala ilaka.”

⁸ Arrkutja eratharrantama wolknga ekuranga arrtjanaka kurtungurla ekuranha ntjarranha ilitjika. Eratharra nthurrrpa tira kuta wulhaka, eratharra pula arrkana kngarra turta naka. ⁹ Eratharrantama tjaiyala lhamalangantema Jesuanha ekuratharranga urlarra itnatjalhaka. “Wor-tai,” era angkaka. Ekururna etinyerramala, eratharra mparalela arrarnalhama ingka ekuranha errkuka, ekura urrkurrkintja naka turta. ¹⁰ Jesualantama erinhatharra ilaka, “Mpala itja trerritjika. Kala lharrai tjia nukanha ntjarranha ilitjika etna Galilee-urna arrkurla lhitjika. Tanhakantama etna yinganha aritjina.”

Tjarpartia etnala wolknga ntarntarakala, etna priest-aka itornka ntjar-ranha ilaka Jesuanha kamerrakala

¹¹ Arrkutja eratharra tjaiyala lhamalangantema, tjarpartia ntarntarintja etna Jerusalem-urna alpuka. Etna turtantama priest-aka itornka ntjarra-ka yia ingkarraka alpmelaka.

¹² Priest-aka itornka etnantama kngarripata itornka ntjarralela angkar-aka. Kurunga etna tjarpartia etnanha money kngarra nthaka, etnanha ilaka turta. ¹³ “Arai, rrangkarra relha ntjarranha ilai, ‘Kurtungurla ekuranha ntjarra kunha ingula pitjimala mpurrka ekuranha nyilkngala inaka, nurna ankwentamanga.’ ¹⁴ Pilate-ala paka nhanhiperra wumanga, rrangkarra kula ankwentakala, nurna kala ekuralela angkitjina era rrangkarra itja tutjika.” ¹⁵ Tjarpartia etnantama money erinha inamala relha ntjarranha yia nhanha alpmelaka. Lyartalpula relha Jew ntjarra yia nhanha ilarramantema.

Jesuanha wotha alkirurna alpuka

(Mark 16:14-18; Luke 24:36-49; John 20:19-23; Acts 1:6-8)

¹⁶ Kurunga kurtungurla 11 etna Galilee-urna lhaka, parta nhanga ekururna Jesualala etnanha ilakala, lhitjika. ¹⁷ Jesua erinha aramala, etna ekura urrkurrkintja naka. Urrputja arrpunhala pula erinha ilpoiwukan-tema.

¹⁸ Jesuanhantama etnakurna etinyerramala angkaka, “Altjirra Kaartala yinganha ingkairnaka alkirala Ingkarta kngarra nitjika, relha ingkar-rakaka turta alhala. ¹⁹ Lakinhangantama rrangkarra lharrirrai relha ingkarrakanha ilitjika yinga antja namanga etna ingkarraka kurtungurla nukantama nitjika. Rrangkarra etnanha kaltjirrpulhelitjika rretnyala Altjirra Kaartaka, Aliraka, Enka Alkngaltaraka turta. ²⁰ Rrangkarra etnanha kaltjinthitjika turta turnintja ingkarraka nukanhaka kangkwer-ritjika. Arai, yingantama rrakangkarralela kuta nitjina, alha nhanha yirritjinalpula.”

MARK

*Yia John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra
(Matthew 3:1-12; Luke 3:1-18; John 1:19-28)*

¹ Nhanha Yia Marra Jesua Kristiperra nama, Altjirraaka 'Liriperra.

² Altjirraaka urrpia Isaiiah erakimparra nhanga ilaka, "Atha urrpia nukanha unkwanganga arrkurla yairnama. Era kala unkwanga tjaiya urrkaputjina.

³ Artwa nyinta worritjala ilkama, 'Rrangkarra Inkartaka tjaiya mpaarai, ekura tjaiya arratja inthorra urrkapai.'

⁴ John Kaltjirrpulhelanhelanha era worritjala naka. Era relha ntjarranha ilaka, "Altjirurna toperrai. Kurunga pitjai atha rrangkarranha kaltjirrpulhelitjinanga, Altjirrala turta korna rrakangkarranha iwutjinanga."

⁵ Relha Judea-arinya ingkarraka, relha Jerusalem-arinya ingkarraka turtantama John-urna lhaka. Etna John-aka ilalhaka etna relha kornarantja namanga. Era turta etnanha Jordan lhiralala kaltjirrpulhelaka.

⁶ Mantarra nhanga John-anhala ekarralhakala, nhanha camel ponganga mpaarakala. Era turta mantarra ekuranha yinpa belt-ala yirnitjata. Era intaltja, ngkwarla urltampa turta ilkutjata.

⁷ John-ala relha ntjarranha ilaka, "Artwa arrpunha nukanga ingkarna pitjima. Era nukanga ekariltalkura nama. Yinga itja yalknga nama, topanamala sandal ekuranha paka ilutjika. ⁸ Arai, atha rrangkarranha kwatjala kaltjirrpulhelaka. Era pula rrangkarranha Enka Alkngaltarala kaltjirrpulhelitjina."

*John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelaka
(Matthew 3:13-17; Luke 3:21,22)*

⁹ Anna Jesuanha John-urna lhaka, pmara Galilee-angatjina, Nazareth town-anga. John-alantama erinha Jordan Lhiralala kaltjirrpulhelaka.

¹⁰ Jesuanha warta kwatjanga rrataka, kanha era araka alkira era al-tjureramanga, Enka Alkngaltara turta nturrurta ngerra ekurakarlaka tnanpentjimanga. ¹¹ Era turta Altjirranha wuka alkiranga ekururna angkamanga, "Unta 'Lira nuka nama. Yinga unkwanga kngarra inthorra kangkama."

*Satan-ala Jesuanha arrkarnaka
(Matthew 4:1-11; Luke 4:1-13)*

¹² Nhanhiperra Enka Alkngaltarala Jesuanha worritjurna yairnarlenaka.

¹³ Jesuanhantama arlta 40 worritjala naka. Satan-ala turta erinha arrkarnaka. Jesuanha tnontha itnura ntjarralela naka. Angel ntjarrala turta erinha ntarntaraka.

*Jesuanha tjontaka relha ntjarranha kaltjintjitjika
(Matthew 4:12-17; Luke 4:14,15)*

¹⁴ Etna John-anha kala errkukalangantama, Jesuanha Galilee-urna lhaka. Erantama relha ntjarranha Altjirraaka Yia Marra ilaka. ¹⁵ Era etnanha ilaka, "Antala nhanga Altjirrala arrkurla kuta ingkairnakala relhanha tangkalhelitjika, kala namantama. Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerrama, era Inkartata etnaka namanga. Lakinhangra rrangkarra korna kuta ntelalhitjalai, kala Altjirurna toperrai, Yia Marra erinha turta tnakai."

Jesuala irrpangga errkunherrickunha 4 urraraka kurtungurla ekuranha nitjika

(Matthew 4:18-22; Luke 5:1-11)

¹⁶ Jesuanha nhanga Galilee ntjanganga ankerrala lhapalhamalanga, era Simon-anha, tjia ekuranha Andrew-anha turta araka, eratharra net kwatjurna iwumanga, irrpangga errkutjika. Eratharra kunha irrpangga errkunherrickunha naka. ¹⁷ Jesualantama erinhatharra ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai. Atha kala mpalanha kaltjinthitjina relhanhatitjantama errkutjika.” ¹⁸ Kanhanga eratharra kala net ekuratharrakanha ipmintja impurlalhaka, Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

¹⁹ Anpara lhamala, Jesuala Zebedee-aka worra tharra araka, James-anha, John-anha turta. Eratharra boat-ala narlanaka, net nhanga tjepakalhakala, thanthalanamala. ²⁰ Erinhatharra aramala, Jesuala erinhatharra turtantama ntangkaka. Kaarta ekuratharrakanha, urkapunhapunha ntjarranha turta boat-aka impurlalhamala, eratharra kala Jesuanga tnaartangala lhaka.

Artwa enka kornakarta

(Luke 4:31-37)

²¹ Etna Capernaum town-urnantama lhaka. Kurunga Sabbath arlala Jesuanha Synagogue-urnantama irrpuka, era relha ntjarranha kaltjinthaka turta. ²² Etna angkatja ekuranhaka tnolkaka. Erataka etnanha angkatja ekarlala kaltjinthaka, itja Intarrangaltha ntjarrala ngerra.

²³ Jesuala etnanha kaltjinthamalangantema, artwa enka kornakarta synagogue-urna irrpentjika. ²⁴ Artwa erantama intarra ilkaka, “Jesua Nazareth-arinyai, iwukama unta pitjika? Nurnanha yirrallhelitjikama unta pitjika? Yinga unkwanga kaltja. Unta kunha Altjirra Urrpia Alkgaltara Era.”

²⁵ Jesualantama enka korna erinha rralthamala ilaka, “Tjukunyerrai! Artwa ekuranga rratai!” ²⁶ Enka korna erantama artwa erinha arnaka ilatuka. Ilkarlalhamalantama, enka korna era artwa ekuranga rratarlalhaka.

²⁷ Nhanha aramala relha ingkarraka tnolkaka. Etnantama pmarrarraka, “Iwunhama lakinha? Erataka nurnanha angkatja arrpunha inthorra kaltjinthama, angkatja ekarlala turta. Era enka korna ntjarranha turta turnamalanga, etna ekura kala kangkwanterrama.” ²⁸ Yia Jesuiperra kala Galilee ntjaparurnantama ntakerranhaka.

Jesuala Simon-aka mara marrilaka, relha menta ntjarra arrpunha turta

(Matthew 8:14-17; Luke 4:38-41)

²⁹ Kala synagogue-anga rratamala ngerra, Jesuanha James John tharrakarta, Simon Andrew tharraka ilthurna lhaka. ³⁰ Simon-aka marataka menta intaka, wumpia inthorra. Etnantama Jesuanha nhanha ilaka, era irrpentjimanga ngerra. ³¹ Jesuanhantama arrkutja ekurna lhaka. Erinha iltjanga errkumala, era erinha kamalhelaka. Simon-aka mara kala marrerrakantama. Erantama etnaka marna etaka.

³² Kala ngurrangurrerrakalangantama, lirnnga turta kala irrpukalanga, pmararinya ntjarrala relha menta, relha enka kornakarta turta Jesuurna kngitjika. ³³ Kala pmararinya ingkarrakantama Simon tharraka ilthala worlerraka. ³⁴ Jesualantama relha menta arrpunhakarrpunhakarta etnanha marrilaka. Era enka korna ntjarranha turta unpurlenaka. Enka korna etna kala Jesuaka kaltja naka. Jesuala pula etnanha parraka, etna itja ekuriperra angkitjika.

³⁵ Ingutnhala inthorra Jesuanha kamerraka. Erantama pmaranga rratamala lhaka, nyintarinnya nitjika, Kaarta ekuranhurna ingkitjika. ³⁶ Simon ntjarralantama ekura yonthaka. ³⁷ Erinha arltaramala, etna erinha ilaka, “Arai, relha ingkarrakalataka ungwanga yonthama.”

³⁸ Jesuala pula etnanha ilaka, “Mpa, nurna pmara arrpunha ntjarrurna turta lhiai. Nukathaka nama relha etnanha turta Yia Marra erinha kaltjinhitjika. Nhanhakakwia kunha yinga pitjikala.” ³⁹ Jesuanhantama pmararrpaninhurna lhaka Galilee-ala. Synagogue nyintaminintala era relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka, era enka korna ntjarranha turta unpulenaka.

*Jesuala artwa leprosy-akartanha marrilaka
(Matthew 8:1-4; Luke 5:12-16)*

⁴⁰ Artwa nyinta leprosy-akarta Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. Ngkangkawulhamala, era Jesuanha ilaka, “Unta paka antja namanga, unta yinganha kala irrpalthala marrilamara.”

⁴¹ Jesuanha ekura konyerraka. Erinha iltjala anpumala, era erinha ilaka, “Yinga antjakwia. Atha nganha kala marrilama.” ⁴² Artwa ekura leprosy-ntama kala yirralalhaka. Artwa era turta kala marrerraka.

⁴³ Erinha yairnarlenitjinala, Jesuala erinha ilaka, ⁴⁴ “Arai, unta itja relha arrpunhanha nhanhiperra ilitjika. Kala priest-akanta ntelalhai. Unta turta Altjirranha tjauwerrilya nthai Moses-ala relha ntjarranha turnakala ngerra. Unta lakinhilitjika, relha ntjarra kaltja nitjinanga unta kala marrerrakalantama.”

⁴⁵ Jesuanha impurlalhamala ngerra pula, artwa era kala relha ingkarakanha Jesuiperra ilakantala, nhanga Jesuala erinha marrilakala. Lakinhanga Jesuanha yarnantama town arrpunha ntjarrurna alknghatharra lhaka. Era kala kthalantama naka. Relha etna pula kalantema ekururna worlerraka.

2

*Jesuala relha ntjarranha ntelaka era relhaka korna irrpalthala iwuma,
artwa thaarranha marrilamala
(Matthew 9:1-8; Luke 5:17-26)*

¹ Jesuanha wotha Capernaum-urna alpuka. Era kala arlta urrputja town ekurala nakalangantama, relha ntjarrala wuka era pmarala namanga.

² Relha ntjarra inthorantama iltha ekuranhurna irrpuka. Relha arrpunha ntjarra turta reola itnaka, yarna irrpumala. Jesualantama etnanha kaltjinhaka.

³ Artwa ⁴ arrpunhalantama artwa thaarranha Jesuurna kngitjika. Artwa erataka ntjamala intaka. ⁴ Etna pula yarna Jesuurna etinyerraka, worla kngarrala tjaiya parramanga. Etnantama iltha kartninyaka ntjika. Jesuanga kartna, etna roof erinha altjurilaka. Kurunga etna artwa thaarra erinha tnanpulhelaka, era ntjama ekuranhala intamanga kuta.

⁵ Jesuala aramalanga etna erinha kngarra tnakamanga, era artwa thaarra erinha ilaka, “Lira nukai, atha korna ungwanganha iwuka.”

⁶ Artwa Intarrangaltha urrputja tanhala naka. Angkatja nhanha wumala etna eterraka, ⁷ “Iwunhangala era lakinha angkama? Erataka Altjirranha arrampowuma. Altjirralanta kunha relhaka korna irrpalthala iwuma.”

⁸ Jesuala kala lhangkaraka etnala eterramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra lakinha eterrama? Yinganha nhanha ilai. ⁹ Iwunhama rukaralkura nama? Artwa thaarra nhanha erinha

ilitjika, ‘Atha korna unkwanganha iwuka?’ Erinha ilitjika paka, ‘Kala kamerrai, ntjama unkwanganha tjurnai, nthulapai turta?’ ¹⁰ Relhaka ‘Lira era nthurra relha ingkarrakaka korna irrpalthala iwuma. Atha rrangkarranha nhanha kala ntelitjina.’ Jesualantama artwa thaarra erinha ilaka, ¹¹ “Kamerrai! Ntjama unkwanganha tjurnamala, kala alpai.”

¹² Artwa era kala kamerrakanta. Era ntjama ekuranha tjurnamala, rratanhaka, relha ingkarrakanga alngatharra. Relha etna pula tnolkaka. Etnantama Altjirranha ntantjaka, lakinha angkamala, “Nurna itja lakinha ngerra arrkurla araka paka.”

Jesuala Levi-anha ntangkaka ekuranga tnaartangala pititjika
(*Matthew 9:9-13; Luke 5:27-32*)

¹³ Jesuanhantama wotha Galilee ntjangurna alpuka. Relha ntjarra ekuruna worlerrentjalpuka. Era etnanha kaltjinthaka turta. ¹⁴ Kurunga ankerralantama lhpalhamala, Jesuala Levi-anha araka iltha ekuranhanga kathala narlanamanga. Levi era Alphaeus-aka worra naka. Era turta tax money kotjitjata. Erinha aramala, Jesuala erinha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” Kamerramala Levi-anha kala Jesuanga tnaartangala lhaka.

¹⁵ Anma, Jesuana, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Levi-aka ilthala worlerraka, marna ilkutjika. Relha kornarintja ntjarra arrpunha, tax money kotjinha arrpunha ntjarra turta, etnala Jesuanga tnaartangala lhamanga, etna turta etnakalela marna ilkurlanakantema.

¹⁶ Artwa Intarrangaltha urrputja, etnala Pharisee turta namanga, etna tanhala nakantema. Etna Jesuana aramalanga relha kornarintja ntjarralela marna ilkumanga, relha tax money kotjinha ntjarralela turta, etna Jesuaka kurtungurla ntjarranha pmarraka, “Iwunhangala era relha tax money kotjinha ntjarralela marna ilkuma, relha kornarintja ntjarralela turta?”

¹⁷ Jesuala etnanha wuka. Erantama etnanha ilaka, “Relha ltarrkn-galataka itja ngangkaraka yonthama. Relha mentalanta. Yinga pitjika relha kornarintja ntjarranha Altjirurna rretjingtjika, itja relha arratja ntjarranha.”

Relha paka arla arrpunhala marnakunya nitjika?
(*Matthew 9:14-17; Luke 5:33-39*)

¹⁸ Arrpunharanga John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta marnakunya naka. Relha arrpunha ntjarrantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, “Iwunhangala John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta marnakunya nama, kanha kurtungurla unkwanganha ntjarra itjala marnakunya nama?”

¹⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Artwala noa inamanga, era tjinkarra urrkapuma. Kurunga era tjina ekuranha ntjarranha ntangkama marna ilkutjika. Tjina etnantama yarna marnanga unpulhama, artwa noa inakala, era etnakalela namangantema. ²⁰ Anma pula relha arrpunha ntjarrala artwa erinha erkkumala kngitjina. Kurunga artwa ekura tjina ntjarra arla arrpunhala marnakunyantama nitjina.

²¹ “Arai, thunga mantarra ingkwia tjepakalhama. Relhala itja mantarra lyartinyanga mantarra kurka kamala nhanha mantarra ingkwia karlaka thanthama. Mantarra lyartinya era urlpmerramala, mantarra ingkwia erinha wothantema tjepakakitja.

²² “Relhala turta itja wine lyartinya yinpa ingkwia thalama, wine lyartinyala yinpa ingkwia etnanha talhelakitja. Kurunga wine lyartinya

era, yinpa ingkwia etna turta, tharrantema ipmintjerrama. Lakinhangala kunha relhala wine lyartinya kala yinpa lyartinyakanta thalama.”

Sabbath arltiperra

(Matthew 12:1-8; Luke 6:1-5)

²³ Sabbath arlta arrpunhala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, tnukulpanga tjananhaka. Tnukulpa ekurala marna wheat urnma itnaka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama marna mpakaka. ²⁴ Artwa Pharisee urrputjalantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhangala kurtungurla unkwanganhala marna wheat mpakama, Sabbath arltala? Nhanha kunha itja arratja nama.”

²⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra itjala David-aka kaltja? Era nhangala ngaiyala naka, artwa ekuralela namala ntjarra turta. ²⁶ David-anhantama Altjirrika ilthurna irrpuka. Iltha ekurala marna intaka, marna nhangala Altjirranha tjauwerrilya nthakala. Nhanha priest-akanta naka ilkutjika. David-ala pula marna nhanha ilkukala, ngaiyalala warta. Era turta marna nhanha artwa ekuralela namala ntjarranha nthaka, ilkutjika. Lakinha David-anha Altjirrika mpaarangerangaka itja kangkwerraka. Nhangala lakinherraka, Abiathar-anha high priest namalanga.”

²⁷ Jesualantama etnanha ilaka, “Altjirralataka Sabbath arlta erinha ingkairnaka relhaka marrakakwia. Era itja relhanha arrpmarnaka, Sabbath arltakakwia. ²⁸ Arai, Relhaka ‘Lira era Sabbath arlta ekura turta Ingkarta nama.”

3

Jesuala artwa iltja ntjirrkakarta marrilaka

(Matthew 12:9-14; Luke 6:6-11)

¹ Anna, Jesuanha wotha synagogue-aka irrpuka. Artwa iltja ntjirrkakarta synagogue ekurala naka. ² Relha arrpunha ntjarrantama eterraka, “Era paka artwa nanhaka iltja marrilamanga, nurna erinha kala ilparnitjinanta kuta.”

³ Jesualantama artwa iltja ntjirrkakarta erinha ntangkaka, “Pitjai!”

⁴ Kurunga era etnanha pmarraka, “Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relhaka tangitjala nitjika, relhanha marrilitjika turta? Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relhanha nakapakarilitjika, kornilitjika paka?” Etna pula pmarna kuta naka.

⁵ Jesuanha etnaka aalerrakantama, Itarrperraka turta etna arrthata inthorra namanga. Erantama etnanha ingkarraka tjararaka. Kurunga era artwa erinha ilaka, “Iltja unkwanganha imarnai.” Artwa erantama iltja ekuranha imarnaka. Iltja ekuranha kala marrerraka.

⁶ Artwa Pharisee etnantama synagogue ekuranga rratamala lhaka. Etna turtantama Herod-aka kurtungurla ntjarralela angkarraka, Jesuanha erilknga tutjika.

Relha ntjarra Jesuurna pitjika

⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Galilee ntjangurnantama lhaka. Relha Galilee-arinya ntjarrantama ekururna worlerrentjalpuka.

⁸ Relha arrpunha ntjarrala turta Jesuiperra wuka. Etnantama Judea-anga pitjika, Idumea-anga, Jerusalem-anga, Jordan urntwarmpinyanga, pmara Tyre Sidon tharranga turta. ⁹ Relha etna ntjarra inthorra naka. Lakinhangala Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka, etna boat yinta ekura kngitjitjika. Erantama boat ekura ntjika, worla kngarrala erinha rrothakitja.

¹⁰ Jesualantama relha ntjarra inthorranha marrilaka. Lakinhangha relha menta arrpunha ntjarra turta ekurna etinyerraka, erinha anputjika. ¹¹ Relha enka kornakarta ntjarrala erinha aramalanga, etna arnaka iwulhitjata. Enka korna etnantama ilkitjata, “Unta kunha Altjirra ‘Lira nama.” ¹² Jesuala pula enka korna etnanha rralthamala turnitjata, etna relha ntjarrahanha nhanha itja ilitjika.

*Jesuala kurtungurla 12 urraraka
(Matthew 10:1-4; Luke 6:12-16)*

¹³ Partaka ntjimala, Jesuanha artwa etnaka ntangkalhaka, etnakala era antja nakala. Etna ekurna pitjika turta. ¹⁴ Kurunga era artwa 12 urraraka. Era etnanha ilaka, “Arai, atha rrangkarranha urraraka nukalela nitjika, atha turtantama rrangkarranha yairnitjina Yia Marra erinha kaltjinhitjika. ¹⁵ Atha turta rrangkarranha ekartilama rrangkara enka korna ntjarrahanha relhanga irrpalthala unputjinanga.” ¹⁶ Artwa nhanha etna naka Simon. Erinha Jesuala rretnya Peter turta alpmelaka. ¹⁷ Zebedee-aka worra tharra, James-anha, tjia ekura John-anha turta. Artwa nhanha tharranha Jesuala rretnya arrpunha turta alpmelaka, “Boanerges,” nhanhatitja “Kwatja Angkatjaka ‘liranhangha.” ¹⁸ Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James arrpunha nhanga, Alphaeus-aka worra, Thaddaeus, Simon turta. Simon nhanha era thakeritjata Altjirra mpaarangarangka kangkwerritjika. ¹⁹ Judas Iscariot turta. Judas nhanha era Jesuanha anma leltjika lanthaka.

*Etna ilaka Jesuanha errintjakarta kula namanga
(Matthew 12:22-32; Luke 11:14-23; 12:10)*

²⁰ Jesuanha iltha ekuranhurnantama alpuka. Relha ntjarra inthorantama ekurna wothantema worlerrentjalpuka. Jesuala, kurtungurla ekuranha ntjarrala turtantama yarna marna ilkuka, relha ntjarranga. ²¹ Jesuaka tjinala nhanhiperra wumalanga, etna pitjika erinha errkutjika. Etna etarlaraka era kula rirterrakala.

²² Artwa Intarrangaltha urrputjantama Jerusalem-anga pitjika. Etna relha ntjarrahanha lakinha ilaka, Jesuiperra. “Artwa nhanha Beelzebub-aka kangkwerrama, errintja ntjarraka itornkaka. Beelzebub-ala erinha ekartilama, era enka korna ntjarrahanha relhanga irrpalthala unpulenitjinanga.”

²³ Jesuanhantama artwa Intarrangaltha ntjarraka ntangkalhaka. Era etnanha ilaka, etnaka yia alpmelamala, “Satan-ala yarna Satan-anha unpulenama. ²⁴ Etarlarai, relha pmararinya ntjarra leltjakaleltjerramanga, pmara etnaka kala ipmintjerritjina. ²⁵ Ramarama turta, etna leltjakaleltjerramanga, etna kala yirritjinantema. ²⁶ Lakinhangha, Satan-anha paka Satan-aka leltja namanga, era kala yirritjina.

²⁷ “Arai, thunga artwa, artwa ekarlitaka ilthurna irrputjika antja, yultha ekuranha nyilngala initjika. Era artwa ekarlta erinha errkumala yirnitjikarrka. Kurunganta era yultha ekuranha irrpalthala nyilngala kngama.

²⁸ “Athantama rrangkarranha nhanha nthurra pilama. Thunga relha korna inthorra netalhamana, Altjirrahanha arrampowuma turta. Altjirra kala korna ekuranha iwutjina, era ekurna toperramanga. ²⁹ Relhala pula Enka Alkgaltara erinha arrampowumanga, Altjirra korna ekuranha itja kutala iwutjina. Korna ekuranha kala kuta initjina.” ³⁰ Jesuala etnanha nhanha ilaka, arrpunhala ilakalanga era kula enka kornakarta namanga.

*Relha etnala Jesuaka mia pa tjia nama
(Matthew 12:46-50; Luke 8:19-21)*

³¹ Jesuaka mia, tjia ekuranha ntjarra turtantama pitjika, kathala turta kaaralhaka. Etnantama Jesuurna angkatja yairnaka era etnakurna rratitjika. ³² Relha etnala Jesualela namanga, etnantama erinha ilaka, “Arai, mia unkwanga, tjia unkwanganha ntjarra turta unkwanga kathala kaaralhama.”

³³ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Ngunhama mia nuka, tjia nuka turta nama?” ³⁴ Relha ekuranga kaarntakaarntala namala ntjarranhantama era ntelamala ilaka, “Rrangkarra mia pa tjia nuka ntjarra nama. ³⁵ Relha etnala Altjirraka kangkwerrama, etna kunha tjia nukannya nama, mia nukannya turta.”

4

*Yia artwa nyintiperra erala marna annga ingkairnakala
(Matthew 13:1-17; Luke 8:4-10)*

¹ Jesuala wothantema relha ntjarranaha kaltjinhaka, Galilee ntjanganga kutala. Relha ntjarra inthorantama ekururna worlerrentjalpuka. Lakinhanga era boat-aka ntjimala, kwatjala naka. Kanha relha ntjarra ankerralala itnaka. ² Jesualantama etnanha kaltjinhaka, etnaka yia alpmelamala. Nhangha lakinha ngerra era etnanha kaltjinhaka.

³ “Wurrirrai. Artwa nyinta tnukulpa ekuranhurna lhaka marna annga ingkairnitjika. ⁴ Erantama annga etnanha alpantiwumanga, annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Thepa ntjarrantama pitjika, annga etnanha ilkuka turta. ⁵ Annga arrpunha ntjarra arna partapathakaralaka tnyika. Etna parra lyapuka, arna era tarratha wara warta namanga. ⁶ Lirngga era pula rratamalanga, lirnggala marna kurrka etnanha ntjirrkilamala mpuka. Takarra etnaka yarna warta arna kwanurna irrpukealanga. ⁷ Kala annga arrpunha ntjarra lyakanga mpopakaralaka tnyika. Lyaka etnantama mangkamala marna kurrka etnanha ulpulatuka. Etnantama itja kuta marnakarterraka. ⁸ Kala annga arrpunha ntjarra pula arna marrakaralaka tnyika. Etna mangkaka, marnakarterraka turta. Arrpunhala annga 30 lhalhelaka. Arrpunhala 60. Arrpunhala 100.”

⁹ Jesualantama etnanha ilaka, “Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai.”

¹⁰ Jesuanha kala nyintarinantama namalanga, kurtungurla ekuranha 12, relha urrutja arrpunha turta ekururna pitjika, erinha yia etnakiperra pmarritjika. ¹¹ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga antja nama rrangkarra lhangkaritjika Altjirranaha kala pitjikala relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkarta namanga. Kanha relha arrpunha ntjarra, etnala itja worla nukanhala namanga, etnanha atha yiala alpmelama. ¹² Atha etnanha yiala alpmelama,

‘etna yia nukannya wutjinanga, angkatja arrpunha nukannya turta,

etna pula etnanha itja lhangkaritjinanga.

Arai, etna paka angkatja nukannya nthurra lhangkaramanga,

etna Altjirrurna toperrakitja, Altjirralla turtantama korna etnakanha iwukitja.’”

¹³ Jesualantama etnanha pmarraka, “Thunga rrangkarra yia artwa nhangiperra yarna lhangkarama, artwa erala marna annga ingkairnakala. Nthakinantama rrangkarra yia arrpunha ntjarra lhangkaritjina? ¹⁴ Arai, artwa erala marna annga alpantiwuma, erataka relha lenha ngerra

nama, erala Altjirraka angkatja relha ntjarranha kaltjinhama. ¹⁵ Annga nhanga tjaiyakarlaka tnyikala, nhanha kala relha etna ngerra nama, etnala Altjirraka angkatja wuma. Etna pula angkatja erinha wumanga ngerra, Satan-ala angkatja erinha rakama. ¹⁶ Annga nhanga arna partapathakarlaka tnyikala, nhanha kala relha etna ngerra nama, etnala kngarra kangkama etna Altjirraka angkatja wumalanga. ¹⁷ Etna pula angkatja ekura parrpa kngwerrama. Lakinhangana etna Altjirranha itja ekarila tnakama. Etnantama imampurlerramanga, relha arrpunhala paka etnanha arrampowumanga Altjirraka angkatjakakwia, etna kala Altjirranha impumanta. ¹⁸ Annga nhanga lyaka mpopakarlaka tnyikala, nhanha kala relha lenha ntjarra ngerra nama, etnala Altjirraka angkatja wuma. ¹⁹ Etna pula yulthiperralka, arrkaniperralka money-iperralka kngarra kuta eterramala Altjirraka angkatja parrpartilama. Altjirraka angkatjantama itja kuta anngakarerrama ngerra. ²⁰ Annga nhanga arna marrakarlaka tnyikala, nhanha kala relha lenha ntjarra ngerra nama, etnala Altjirraka angkatja wuma, ekura kuta antja nama turta. Etnantama annga marra lhalhelama ngerra, arrpunhala 30, arrpunhala 60, arrpunhala 100.”

Relha ekurala ilpa intamanga, era kala Altjirraka angkatja wutjika
(Luke 8:16-18)

²¹ Jesuala etnanha ilaka, “Relhala kunha itja alkngantha iltha kwanurna kngamala taarnala korlita, bed-anga kwaninyaka paka arrarnama. Era pula alkngantha erinha table-akatitja arrarnama. ²² Arai, lyarta relha ntjarrala Altjirraka angkatja itja lhangkaritjina, angkatja nhanga athala etnanha ilamanga. Anma pula Altjirraka angkatja nhanha etnaka nentilitjina. ²³ Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai.”

²⁴ Era turta etnanha ilaka, “Rrangkarra itja Altjirraka angkatja wara wurlanitjika. Rrangkarra relha arrpunha ntjarranha Altjirraka angkatja kaltjinhamanga, Altjirraka rrangkarranha turta kngarralkura kaltjinhitjina. ²⁵ Relha erala Altjirraka angkatjaka kangkama, Altjirraka angkatjaka turta kngarralkura kaltjerritjika antja nama, erinha Altjirraka wothalkura kaltjinhitjina. Kanha relha erala Altjirraka angkatjaka antjakunya, erinha Altjirraka itja kutala kaltjinhitjina.”

Yia marna anngiperra

²⁶ Jesuala etnanha ilaka, “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, lakinha ngerra nama. Artwala marna annga arnaka alpantiwuma. ²⁷ Annga etnanha alpantiwumaliperra, artwa era kunpa ingula ankwentama, kunpa arlata nthulapuma. Annga etna pula lyapuma, mangkama turta. Nthakinhamana annga etna mangkama? Artwa era itja kaltja. ²⁸ Kala arna erarrpa annga etnanha mangkalhelama. Arrkurla annga etna lyapuma. Kurunga etna mangkama. Kurunga etna anngakarerrama. ²⁹ Anma, annga etna kala urnmerrakalangantama, artwa era marna etnanha kotjima.”

Yia tjurrka anngiperra
(Matthew 13:31,32,34,35; Luke 13:18,19)

³⁰ Jesuala etnanha pmarraka, “Nthakinhamana relhala lhangkaramana ‘Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga?’ Nthakinha turtama atha nhanha rrankangarra nentilamara? Arai, atha rrankangarra yia alpmetitjina. ³¹ Nhanha kala nama relhala tjurrka annga arnaka ingkairnamanga ngerra. Tjurrka annga era kala kurrka inthorra nama. ³² Tjurrka annga erinha pula ingkairnamalanga, era kala mangkamala kngarritja

inthorrerrama, etintjakarta. Thepa etnantama pitjima, antjwa etnakanha turta etintjala mpaarama.”

³³ Jesuala relha ntjarranha Altjirraaka angkatja kaltjinthaka, etnanha yia arrpunhakarrpunha alpmelamala. Era pula etnanha lenhakurtitjanta kaltjinthaka, etnala irrpalthala kaltjerraka. ³⁴ Era kala etnanha yia alpemelamalanta wara kaltjinthaka. Yiakunya era etnanha itja kuta kaltjinthaka paka. Kanha era kurtungurla ekuranha ntjarralela namalanga, nhanga etnanta, era etnaka Altjirraaka angkatja ingkarraka nentilakala.

Jesuala wurinya ekarlta parraka
(*Matthew 8:23-27; Luke 8:22-25*)

³⁵ Kala ngurrangurrakalangantama, arlta nyinta ekurala, Jesuala etnanha ilaka, “Mpa, nurna kala ntjanganga tjananhiai, etapa arrpunhurnantama.” ³⁶ Jesua era kala boat-ala naka. Relha worla etnanha impurlalhamalantama, kurtungurla ntjarrala Jesuanha kala kngaka. Boat arrpunha ntjarra turta etnakalela lhakantema. ³⁷ Etna kunpa lhapalhamanga, wurinya ekarlta inthorralla etnanha twentjika. Kwatja kngarrantama boat ekura thalalhaka, inmarra kngarritja inthorranga. ³⁸ Jesuanha pula boat ingkarna mpinyala ankwentarlanakala, kartamalala intamala. Kurtungurla ntjarralantama erinha kamalhelamala pmarraka, “Kaltjintanhinthanhai, unta kunpala ankwentama nurna ilutjikerraman-gatanya?”

³⁹ Kamerramala, Jesuala wurinya erinha, inmarra etnanha turta parraka, “Kala yirrai!” Kala wurinya era, inmarra etna turta yirrakanta.

⁴⁰ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra trerraka? Rrangkarra yinganha itjala tnakama?”

⁴¹ Etna pula kala kngarrakuratitja trerraka arrkurlangatjina. Etna pmarrarraka, “Ngunhama artwa nhanha? Wurinya, kwatja inmarra kua kunha ekura kangkwerrama.”

5

Yia artwa enka korna ntjarrakartiperra
(*Matthew 8:28-34; Luke 8:26-39*)

¹ Ntjanganga tjananhamalantama etna pmara Gerasa-urna pitjika.

² Jesuanha warta boat-anga tnanpuka, kanha artwa enka kornakarta ekurna arrtjanentjika, wolknga mpopanga. ³ Artwa nhanha erataka pmara ekuranha mpaarakala, relha erriikngaka wolknganga mpopala. Relhala turta erinha yarna kuta yirnitjata, chain-alalka paka. ⁴ Relha ntjarrala paka iltja pa ingka ekuranha chain-ala yirnamanga, era chain etnanha kala urtakitjatanta. Relhalantama erinha yarna kuta parraka, era ekarlta inthorra namanga. ⁵ Ingula pa arltala era relha erriikngaka wolkngala ilkarlaputjata, iltjetala turta kalhitjata.

⁶ Artwa nhanha era Jesuanha ilangakantema araka. Erantama ekurna arrtjanentjika, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka.

⁷ Erantama intarra ilkaka, “Jesuai, Altjirra Kngarra ekura ‘Lirai, iwukama unta nukurna pitjika? Yinganha Altjirraanga urlarra lhelai, unta yinganha itja rrukunthakunthilitjinala.” ⁸ Era lakinha angkaka, Jesuala kala enka korna erinha turnakalanga ekuranga rratitjika.

⁹ Jesualantama erinha pmarraka, “Rretnya ngunhama unta?”

¹⁰ Artwa era erinha ilaka, “Yinga nama rretnya ‘Ntjarra’, yinga enka korna ntjarrakarta warta namanga.” Erantama Jesuaka kuta ngkangkawulhaka, era itja enka korna etnanha pmara lenhanga unpulenitjika.

¹¹ Etinya wara, parta ingkala, pig ntjarrala marna ilkurulanaka. ¹² Enka korna etnantama Jesuaka ngkangkawulhaka, “Nurnanha pig ntjarrurna yairnai, nurna etnakurna irputjinanga.” ¹³ Jesuala kala etnanha impurlarranaka. Enka korna etnantama artwa ekuranga rratamala, pig ntjarrurna irpuka. Pig worla etnatata 2,000 ngerra naka. Pig etnantama rirterramala parta irnkurna arrtjanamala, kwatja ntjangurna tnyinhaka, alngongtingkaka turta.

¹⁴ Artwa pig ntarntarintja ntjarrantama town-urna arrtjanaka, tnukulpa ntjarrurna turta, yia erinha ilarlaputjika. Pmararinya ntjarrantama pitjika, aritjika. ¹⁵ Jesuurna etinyerramala, etna artwa nghanha araka. Era eterrintja marrakartantama naka, mantarraka ekarralhakala turta. Etnantama trerraka. ¹⁶ Kurunga relha etnala nhanha arakala, etna relha pitjikala etnanha yia nhanha ingkarraka alpmelaka. ¹⁷ Relha nhanha etnantama Jesuanha ilaka, “Nurna antja nama unta pmara nurnakanhanga kala rratitjikanta.”

¹⁸ Jesuanha kala boat-aka ntjimalangantama, artwa marrerrakala era Jesuanha ilaka, “Yingataka unkwangalela lhitjika antja.” ¹⁹ Jesuala pula erinha parraka. Era erinha ilaka, “Tjina unkwanganha ntjarrurna alpai. Etnanha turta ilai ingkartala nganha marrilakala, unkwanga kangkintja ntelahakala turta.”

²⁰ Artwa era kala pmara Decapolis-urna lhaka. Era turta relha ingkarrakanha ilaka Jesuala erinha marrilakala. Relha ntjarrala yia nhanha wumalanga, etna ingkarraka tnolkaka.

*Jesuula Jairus-aka kwarra marrilaka, arrkutja mentanha turta
(Matthew 9:18-26; Luke 8:40-56)*

²¹ Jesuanhantama wotha ntjanganga tjananhaka, boat-ala. Ntjanga altorlampinyakerramala, relha ntjarra inthorrantama ekururna worlerrentjalpuka. ²² Jairus, synagogue lenharinyaka itornka, era turta pitjikantema. Jesuanha aramala, era ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka. ²³ Erantama ingkala, “Jesuui, kwarra nukataka kala ilutjikerrama. Nukalela pitjai iltja unkwanganha ekurakarlaka arrarnitjika era wotha marrerritjinanga.” ²⁴ Jesuanha kala Jairus-alela lhaka. Worla kngarra turta ekuralela lhakantema. Etna lhapalhamalanga, relha ntjarrala erinha parlpapauwurlapuka, ekururna etinyerritjikerramala.

²⁵ Arrkutja nyinta worla lenhala nakantema, erala 12 years menta kngarrakarta nakala. ²⁶ Era kala ngangkara ntjarrurna lhakala, etna pula erinha yarna marrilaka. Erantama kala money-akunya naka, money ekuranha ingkarraka ngangkara ntjarranha nthakala. Erarrpa pula mentalkurala naka.

²⁷ Arrkutja nhanhala kala arrkurlantema wukala Jesuala menta ntjaranhanha marrilamanga. Erantama Jesuurna etinyerraka, mantarra tjnya ekuranha anpuka turta. ²⁸ Erataka lakinha eterraka, “Atha paka mantarra ekuranhanta anpumanga, yinga kala marrerritjina.” ²⁹ Erantama mantarra tjnya ekuranha anpumanga ngerra, era marrerralalhaka. Era turta wulhaka mpurrka ekura kala marrantama namanga.

³⁰ Era warta Jesuuka mantarra anpuka, kanha Jesuanha wulhalalhaka era kurrka thaltjerramanga. Erantama relha ntjarranhanha pmarraka, “Ngunhalama mantarra nukanha anpuka?”

³¹ Kurtungurla ekuranha ntjarrala pula erinha ilaka, “Iwunhangala unta pmarrama, ‘Ngunhalama mantarra nukanha anpuka?’ Unta yarnala

arama relha ntjarra unkwanganga etinya itnamanga, nganha parlpa-pauwumanga turta?" ³² Jesuanha pula ilngaralhamala relha ekura kuta yonthaka.

³³ Arrkutja nhangka kaltja naka era marrerrakala, era nhangka wulhalhakanga warta. Erantama ekurna pitjika, kngarra trerramala. Mparalela arrarnalhamala, era ilalhaka.

³⁴ Jesuala erinha ilaka, "Kwarra nukai, unta yinganha tnakakalanga Altjirrala nganha kala marrilaka. Kala tnoatnoa alpai."

³⁵ Jesuanha arrkutja ekurna angkamalangantema, urrpia Jairus-aka pmaranganga pitjika. Etna Jairus-anha ilaka, "Kwarra unkwanga kunha kala itja wotha. Itornka erinha kala impai erarrpa lhitjika."

³⁶ Jesuanha pula angkatja nhanhaka itja kangkwerraka. Era Jairus-anha ilaka, "Itja trerri. Kala yinganha tnakantai."

³⁷ Relha arrpunha ntjarranha parramalantama, era Peter-anha, James-anha, tjia ekura John-anha turta urraramala, etnakakartantantama Jairus-aka ilthurna anparerraka. ³⁸ Jairus-aka ilthakerramala, Jesuala araka relha ntjarra itnimanga, nthorrrngerramanga turta. ³⁹ Irrpunhamala era etnanha pmarraka, "Iwunhangala rrangarra itnima, nthorrrngerrama turta? Katjia nhanha itjama errilknga. Era wara ankwentama." ⁴⁰ Etna pula ekura tharrakala.

Jesualantama etnanha ingkarraka ilthanga unpurlenaka. Kurunga katjia ekura kaarta pa miakarta, kurtungurla tharraminyinta ekuranhakarta turta, era room ekurna irrpunhaka, ekuralala katjia era intamanga.

⁴¹ Katjia erinhantama iltjanga errkumala, era erinha ilaka, "Talitha koum!" Nhanhatitja, "Kwarra kurrkai, atha nganha ilama, kamerrai!" ⁴² Kwarra era kala kamerrakanta, ingka nthulapuka turta. Kwarra era 12 years ingkwia naka.

Nhanha aramala etna ingkarraka tnolkakanta, yarna inthorra etarlar-itjikerramala. ⁴³ Jesuala pula etnanha angkatja ekarlatala tjatjatuka, etna itja relha arrpunhanha nhanhiperra ilitjika. Erantama kaarta pa mianha ilaka eratharra kwarra erinha marna ilkutjika nthitjika.

6

Relha Nazareth-arinya ntjarra Jesuaka antjakunyerraka (Matthew 13:53-58; Luke 4:16-30)

¹ Pmara lenha impurlalhamalantama, Jesuanha pmara ekuranhurna alpuka. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuranga tnaartangala lhakan-tema. ² Sabbath arltalantama, era relha ntjarranha synagogue-ala kaltjinhaka. Etna erinha wumalanga etna tnolkaka, pmarrarraka turta. "Nthanhalama era angkatja nhanha arrkurla wuka? Nthakinhama era kaltja inthorrerraka? Ngunhala turtama erinha ekartilaka tjatjikarta urrkaputjika? ³ Arai, Jesua nhanha era kunha rurlaka urrkapunhapunha. Nurna Mary-aka, mia ekuranhaka kaltja, tjia ekuranha ntjarraka turta, James-aka, Joses-aka, Judas-aka, Simon-aka turta. Arrumpa ekuranha ntjarra turta pmara nanhala namantema, nurnakalela." Relha entantama Jesuaka antjakunyerraka.

⁴ Jesualantama etnanha ilaka, "Relha arrpunha ntjarralanta kunha kaltjinhantinhanha kngarranha tnantjama. Kanha relha pmararinyala, ramarama ekuranhala, tjina ekuranhala turta, erinha itja kutala tnantjama." ⁵ Erantama pmara lenhala yarna tjatjikarta kngarra urrkapuka. Era kala relha urrputjanhanta wara marrilaka, itja ekuranha kapurta

etnakanhaka arrarnamala. ⁶ Jesuanhataka tnohkaka etna erinha itja kuta tnakamanga.

Jesuanha town kurrka nyintaminyinturnantama lhaka, era turta relha town-arinya etnanha kaltjinhaka.

Jesuala kurtungurla 12 etnanha yairnaka, relha ntjarranha kaltjinhitjika

(Matthew 10:5-15; Luke 9:1-6)

⁷ Kurunga 12 etnanha ntangkamala, era etnanha urrupia yairnaka, tharra pmara nghanurna, tharra pmara arrpunhurna, tharramatharra eknga. Era etnanha ekartilaka turta enka korna ntjarranha relhanga unputjika.

⁸ Era etnanha lakinha turta tjatjatuka. “Rrangkarra kala erratitjakartanta lhitjika. Rrangkarra turta itja marna kngitjika, thauwa paka, money paka. ⁹ Rrangkarra kala sandal-aka ekarralhhitjika. Rrangkarra pula itja coat tharra kngitjika. ¹⁰ Rrangkarra town-urna irrpumalanga, relha etna turta rrakangkarra antja namanga, kala iltha nyintala kuterrai rrangkarra anparerritjinalpula. ¹¹ Thunga pula rrangkarra town-urna irrpuma. Relha etna rrakangkarra antjakunya nama. Etna turta itja antja nama rrangkarra wutjika. Kala town lenhanga rratat, urlpmurra ingka rrakangkarranhanga ilarnamala. Lakinha rrangkarra etnanha hlalaritjina, Altjirurna toperritjika.”

¹² Kurtungurla etnantama lhaka, relha ntjarranha ilaka turta etna Altjirurna toperritjika. ¹³ Etna enka korna ntjarranha relhanga unpuka. Etna turta relha menta ntjarranha ntirala parnamala, marrilaka turta.

Herod-ala John Kaltjirrpulhelanhelanhanha errilknga tuka

(Matthew 14:1-12; Luke 9:7-9)

¹⁴ Kala relha ntjarra inthorralantama Jesuiperra wuka. King Herod era turtantama ekuriperra wukantema. Relha arrpunha ntjarra lakinha Jesuiperra angkaka, “John Kaltjirrpulhelanhelanha wotha etatherrakau. Altjirralla turta erinha ekartilaka tjatjikarta urrkaputjika.” ¹⁵ Arrpunha ntjarra pula angkaka, Elijah-anha kula wotha etatherrakala. Kanha arrpunha ntjarra angkaka Jesuanha kula Altjirra urrupia imankinya arrpunhala namanga. ¹⁶ Herod-ala pula Jesuiperra wumala, lakinhala angkaka, “Nhanha John-anhanta kuta nama. Atha nhanga tjapartia nyintanha turnaka kapurta ekuranha inturnitjika. Erantama lyarta wotha etatherrakala nama.”

¹⁷⁻¹⁸ King Herod-alataka Herodias-anha, tjia ekuranha Philip-aka noa, noa inakala. John-alantama erinha tjatjatukala, “Nhanha itja arratja nama unta tjia unkwanganhaka noa tnyinitjika.” Angkatja nghanhakawiantama King Herod-ala tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka John-anha errkutjika, erinha chain-ala yirnitjika, jail-aka turta kurnitjika.

¹⁹ Herodias erataka John-aka yirrknga inthorra naka. Era turta antja naka erinha errilknga tutjika. Era pula erinha yarna errilknga tuka, Herod-ala erinha ntarntaramanga. ²⁰ Herod-anhataka John-anga trerraka, era kaltja nakalanga John-anha artwa arratja, marra turta namanga. Herod-anha John-aka wothamawotha ntangkalhitjata erinha wutjika. John-aka angkatjala erinha rwampiilitjata, era pula kalantema ekuura wotha ntangkalhitjata, erinha wutjika.

²¹ Herodias era pula kuta antja naka John-anha errilknga tutjika. Kurunga lakinhantama naka. Herod-ala tjinkarra urrkapuka, alkngerrintjika arlta ekuranhaka ilpangkitjika. Era turta pmara Galilee-aka itornka ntjarra ntangkaka ekuralela tjinkarra ilkutjika. ²² Etna tjinkarra

ilkumalanga, Herodias-aka kwarra pitjimala etnaka nthaperraka. Era etnanha kngarra arrkanilaka turta. Lakinhangha Herod-ala erinha pmarraka, “Iwunhakama unta antja? Kala nuka enkai.” ²³ Altjirra kretnyala era erinha lhelaka, “Unta paka pmara nukanhaka karta arrpunhaka antja namanga, atha nganha nhanha kala nthitjina.”

²⁴ Kwarra erantama rratamala mia ekuranhurna lhaka, erinha pmarraka turta, “Iwunhakama yinga Herod-aka enkitjika?”

Mia ekurala erinha ilaka, “Herod-aka enkai John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurtaka.”

²⁵ Kwarra era parrpa Herod-urna alpuka, erinha ilaka turta, “Yinga antja nama unta yinganha lyarta nhanha John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta nthitjika, taarnaka arrarnakala.”

²⁶ Nhanha wumala, Herod-anha porerraka. Era pula kwarra ekura kangkwerraka, era erinha itornka ntjarranga alkngatharra lhelakalanga.

²⁷ Lakinhangha era kala tjapartia nyinta yairnaka John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta inturnamala, kngitjalputjika. Artwa nhanha era jailurna lhamala, era kala John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta inturnaka.

²⁸ Erantama kapurta erinha taarnaka arrarnamala kngitjalpuka, nhanha kwarra erinha turta nthaka. Kwarra erantama nhanha mia ekuranha nthaka.

²⁹ John-aka kurtungurla ntjarrala nhanhiperra wumalanga, etna lhamala John-aka mpurrka inarlalpuka, nhanha wolkgaka turta kurnaka.

Jesuala artwa 5,000 ntuthilaka

(Matthew 14:13-21; Luke 9:10-17; John 6:1-14)

³⁰ Apostle etna Jesuurna pitjalpukantama. Kurunga etna erinha ilaka, “Nurna kunha relha ntjarranha kaltjinthaka, nurna turta tjtjikarta urrkapuka untala nurnanha turnakala ngerra.”

³¹ Relha ntjarrala pula Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta, porrkaporra inthorilaka. Jesua etnantama marnaka yarna ilkuka. Lakinhangha Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Mpa nurna worritjurna lhiai, kurrka iltjerramala nitjika.”

³² Boat-aka ntjimala, etna kala kwatjanga tjananhaka worritjurna. Etna itja relha nyintanha ilaka etna worritjurna lhamanga. ³³ Relha lenha ntjarra pula, etnala etnanha lhamanga arakala, etna kala pmara erinha etarlaraka. Etnantama pmara ekurna arerraka. Etnakimparra turta pmara ekura erritjalhaka.

³⁴ Boat-anga tnanpumala Jesuala worla kngarra etnanha araka. Etna sheep ntjarra ngerra naka, tnairnarintjakunya. Erantama etnaka konyeraka, etnanha kaltjinthaka turta.

³⁵ Kala ngurrangurrerrakalangantama, kurtungurla ekuranha ntjarra Jesuurna pitjimala erinha ilaka, “Arai, pmara nghanhataka worritja, relhakunya. ³⁶ Lakinhangha unta relha ntjarranha kala yairnarlenai, town kurrka ntjarrurna lhitjika, marna initjika.”

³⁷ Jesuala pula kurtungurla etnanha ilaka, “Rrangkaratitja etnanha marna ilkutjika nthai.”

Etnantama erinha pmarraka, “Unta antja nama nurna marna kngarra inthorra buy-emilitjika, relha nhanha ntjarranha ntuthilitjika? Nurnaka pula money kurrka inthorranta.”

³⁸ Jesuala etnanhantama pmarraka, “Marna nthakintjama rrakangarra intama? Aritjika lhai.”

Aramaliperra etna erinha ilaka, “Marna 5, irrpannga tharra turta.”

³⁹ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Relha etnanha turnai worlamaworla tharrkakaralaka arrarnalhitjika. ⁴⁰ Relha etnantama

worlamaworla arrarnalhaka. Worla arrpunha ntjarra relha 100-akarta naka, kanha worla arrpunha ntjarra relha 50-akarta.

⁴¹ Jesualantama marna 5 etnanha, irpannga tharranha turta inaka. Alkirurnathaka irnaramala, era Altjirranha dangkilaka. Kurunga era marna etnanha urltakaka. Erantama ungkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthetnaka relha ntjarraka errarnpalhelitjika. Irpannga tharranha turta era urltakamala errarnpalhelaka.

⁴² Kala relha ingkarraka inthorralla ilkuka. Itja nyinta paka ngaiyala naka. ⁴³ Ingkarna etna 12 basket lyulpalyulpilaka, marna pa irpannga ungkwaltja etnanha kotjimala.

⁴⁴ Arlta lenha ekuralla artwa 5,000-ala marna ilkuka.

Jesuanha kwatja kartninyala ingka lhaka
(Matthew 14:22-33; John 6:15-21)

⁴⁵ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka etnakimparra boat-aka ntjitjika, ntjanganga tjananhitjika turta, pmara Bethsaidaurna. Era pula kuterraka, relha etnanha pmarurnarrka yairnarlenitjika.

⁴⁶ Era relha etnanha kala yairnarlenakalangantama, Jesuanha partaka ntjika, Altjirruna ingkitjika.

⁴⁷ Kala ngurrangurrerakalangantama, Jesuanha nyintarinnya naka partala, kanha kurtungurla ntjarra boat-alala naka, ntjanga mpopala.

⁴⁸ Jesuala araka etna nakapakarlerramanga, wurinya ekarlatala etnanha urlarranga twentjimanga. Kala ingutnhalantama, itjantema parrtjerakalanga pula, Jesuanha etnakurna lhaka, kwatja kartninyala ingka lhamala. Era turta kala anpara lhitjikerraka.

⁴⁹ Kurtungurla ntjarrala erinha aramalanga, kwatja kartninyala urlarathaka ingka pitjimanga, etna etarlaraka lthana kula pitjimanga. Etnantama ilkarlalhaka. ⁵⁰ Etna ingkarrakala erinha araka. Etna ingkarraka trerraka turta. Jesuanha parppa etnakurna angkaka, “Palkala thakeritjala. Yingiai.” ⁵¹ Jesuanhantama boat-aka ntjika, etnakalela nitjika. Wurinya ekarlta era turtantama yirraaka. Kurtungurla ntjarra pula tnolkaka, yarna turta eterritjikerraka. ⁵² Etnataka marntilparla wara naka, etna nhangatjatjikarta marniperra itja lhangkarakalanga warta.

Jesuala relha menta ntjarranha marrilaka, Gennesaret-ala
(Matthew 14:34-36)

⁵³ Ntjanga ekuranga tjananhamala, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, pmara Gennesaret-aka erritjalhaka. Etnantama boat erinha irnakarlaka yirnaka. ⁵⁴ Etna boat ekuranga tnanpumalanga, relha ntjarrala Jesuanha lhangkaraka. ⁵⁵ Relha nhanha etnantama parppa pmara etnakanhurna arrtjanaka, relha menta ntjarranha turta Jesuurna kngitjika. Etna menta etnanha ntjamala intamala kuta kngitjika. Jesuanha paka pmara arrpunhurna lhamanga, etna kala menta etnanha pmara lenhurnantama kngaka. ⁵⁶ Jesuanha paka town kurrkurna, town kngarakngarrurna, town-anga kathurna paka lhamanga, relha ntjarrala relha menta etnakanha ekururna kngitjikantema. Menta etnantama Jesuurna ingkaka, “Nurnanha impurlarrarnai mantarra ungkwanganha anputjika.” Relha menta etnala mantarra ekuranha anpuka, etna kala marrerraka.

7

Kngarripataka mpaarangarangeperra
(Matthew 15:1-9)

¹ Kurunga artwa Pharisee urrputja, artwa Intarrangaltha urrputja turta Jesuurna pitjika, Jerusalem-anga. ² Etna araka Jesuaka kurtungurla arrpunha ntjarrala marna ilkumanga. Etna turta araka etna itja iltja ilknghilhakalarrka, Moses-ala turnakala ngerra.

³ Arai, artwa Pharisee ntjarrala, relha Jew ingkarrakala turta, iltja etnakanha ilknghilhamalanta marna ilkutjata. Nhanha kunha kngarripata etnakanhaka mpaarangaranga naka. ⁴ Etna marna shop-anga buy-emilakalanga, etna ilknghilhitjatantema, marna erinha ilkutjinala. Etna turta tjampitalka etnakanha kutatha ilknghitjatantema.

⁵ Artwa Pharisee ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turtantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhangala kurtungurla unkwanganha ntjarrala marna ilkuma, iltja ilknghilhitjikanha? Iwunhanga turtama etna kngarripata ntjarraka mpaarangaranga itja kangkwerrama?”

⁶ Jesuala etnanha ilaka, “Pmatha ntjarrai, rrankangkarriperra inthor-rataka Altjirranha nhanga Isaiah-arlarlanga angkaka, ‘Relha nhanha ntjarrala yinganha tnantjama angkatja etnakanhala, etna pula nuka itja kangkwerrama.

⁷ Etna nuka urrkurrkintja namalanga, etna orrtjerrama wara. Etna itja relha arrpunha ntjarranha turnintja nukannya kaltjinthama, relhaka mpaarangaranganta wara pula.’

⁸ “Rrangkarra Altjirraaka turnintjaka itja kangkwerrama. Relhaka mpaarangaranga pula rrankarra kangkwerramala.” ⁹ Jesuala etnanha nhanha turta ilaka. “Rrangkarra kunha Altjirraaka turnintja ipmintja impuma, relhaka mpaarangaranga kangkwerritjinala. ¹⁰ Arai, Moses-arlarlanga Altjirrala rrankarranha turnaka, ‘Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika’. Nhanha turta, ‘Relha erala kaarta ekuranha, mia ekuranha paka arrampowumanga, erinha rrankarra errilnga tutjika.’ ¹¹ Kanha rrankarra relha ntjarranha lakinhala ilama. Thunga relhala kaarta pa mia ekuranha ilama, ‘Arai, marna, yulthalka nhanha ‘Corban’ nama. [Nhanhatitja, atha nhanha Altjirranha lhelakala.] ¹² Kurunga rrankarra relha erinha ilama nhanha kala marra namanga. Lakinha rrankarra erinha parrama kaarta pa mia ekuranhaka tangitjala nitjika. ¹³ Lakinha rrankarra Altjirraaka turnintja ipmintja impuma, relhaka mpaarangaranga kangkwerritjinala. Altjirraaka turnintja arrpunha ntjarra turta rrankarra lakinhantema ipmintja impuma.”

*Angkatja kornala relhanha kornilama, itja marnalalka
(Matthew 15:10-20)*

¹⁴ Jesualantama relha ntjarranha wotha worlilaka. Era etnanha ilaka, “Nhanha wai, lhangkarai turta. ¹⁵⁻¹⁶ Relhala marnalalka rrankartala ilkuma. Marnalalka pula relhanha yarna Altjiranga urlarra kornilama. Angkatja korna etnala relhaka rrankartanga rratama, etnataka relhanha Altjiranga urlarra kornilama.”

¹⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta kala ilthakantama irrpuhalanga, relha worla etnanha impurlalhamala, kurtungurla ntjarrala Jesuanha pmarraka, “Nurnaka nentilai yia untala lyarta ilakala.”

¹⁸ Erantama etnanha pmarraka, “Yai, rrankarrenpama marntilparla? Etarlarai, marna rrankarrala ilkuma, marna nanhala rrankarranha yarna Altjiranga urlarra kornilama. ¹⁹ Marna nhanha itja etarlinge-tarlurna irrputama, tnarturna pula. Kurunga nhanha kala mpurrkanga rratanhantama.” Lakinha angkamala Jesuala antja naka etnanha ilitjika marna ingkarraka marra namanga ilkutjika.

²⁰ “Arai,” Jesuala etnanha ilaka, “Angkatja pula relhaka eterrintjangala rratama. Angkatja korna etnantama relhanha Altjirringa urlarra kornilama. ²¹ Relha kunha paala eterrama. Paala eterramalantama era ntaiyawuma, nyilngala inama, errilknga tuma, ²² arrpunhaka noalela intama, yulthaka kngarra lherrama, ekuriltja eterrama, ortjerrama, kerrintjakunya nama, iltama, arrampowuma, tjurnalhama, rirtarirta turta ntelalhama. ²³ Lherrintja korna ingkarrakataka relhaka eterrintjanga rratama. Etnantama relhanha Altjirringa urlarra kornilama.”

*Arrkutja Phoenicia-arinya nyintala Jesuanha ekarlta tnakaka
(Matthew 15:21-28)*

²⁴ Pmara lenhanga, Jesuanha pmara Tyre-anga kuturnantama lhaka. Erantama iltha nyintaka irrpuka, relha ntjarranga lauwlhamala. Era pula yarna kuta lauwlhaka. ²⁵ Arrkutja nyinta, kwarra ekurala enka kornakarta nakala, era wuka Jesuanha pitjikala. Era parrpa inthorra Jesuurna lhaka, ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka turta. ²⁶ Arrkutja nhanha era Greece-arinya naka, pmara Phoenicia-ala alknerrakala. Phoenicia erataka pmara Syria-ala naka. Arrkutja erantama Jesuurna ingkaka era enka korna erinha kwarra ekuranhanga unputjika. ²⁷ Jesuala pula erinha ilaka, “Nukathaka nama katjia ntjarranhakimparra marnala ntuthilitjika. Nhanha itjama arratja namara katjiaka marna kngulya ntjarranhanha nthitjika.”

²⁸ Arrkutja era pula erinha ilaka, “Ingkartai, unta kala arratja angkama. Kngulya etna pula unkwaltja etnanha ilkumantemala, unkwaltja nhanga katjialala ipmintja impuka.”

²⁹ Jesualantama erinha ilaka, “Unta kunha arratja ingkaka. Kala alpai. Enka korna era kala kwarra unkwanganhanga rrataka.” ³⁰ Alpumala, era kwarra ekuranha aritjalhaka kunpa ntjamala intamanga. Enka korna era kala ekuranga lhakala.

Jesuala artwa nyintanhanha marrilaka, erala rirta nakala, era turtala yarna angkakala

³¹ Jesuanha Tyre ekuranga wotha anparerraka. Erantama Sidon-anga, pmara Decapolis-anga turta tjananhamala, Galilee-urna pitjika. ³² Pmararinya ntjarralantama artwa nyinta ekururna kngitjika. Artwa era rirta naka, yarna turta ingkaka. Etnantama Jesuurna ingkaka era iltja ekuranha ekurakarlaka arrarnitjika.

³³ Jesualantama artwa erinha worlanga rratalhelaka, eratharrarrpa nitjinanga. Kurunga era iltja kantja ekuranha ilpa ekuranhaka kur-naka. Era palha turta iwumala, nhanha artwa ekura linyaka arrarnaka. ³⁴ Alkirurnathaka irnaramalantama, Jesuala artwa erinha mpangkamala ilaka, “Ephphatha,” nhanhatitja, “Altjurerrai.” ³⁵ Artwa erantama kala irrpalthala wuka, angkaka turta.

³⁶ Jesualantama relha ntjarranhanha turnaka, etna itja inthorra relha arrpunha ntjarranhanha nhanhiperra alpmelitjika. Etna pula ekura itja kuta kangkwerraka. Era warta etnanha parralanaka, kanha etna yia erinha arrpunha ntjarranhanha wothamawotha alpmelaka. ³⁷ Relha etnataka Jesuiperra kngarra tnolkaka. Etnantama ilarraka, “Era kunha tjtjikarta urrkapumala, relhaka tangitjala nama. Era relha rirtanhanha, relha angk-itjikanhanhanha turta marrilama.”

8

*Jesuala relha 4,000 ngerra ntuthilaka
(Matthew 15:32-39)*

¹ Arrpunharanga, relha ntjarra wothantema Jesuurna worlerrent-jalpuka. Marna etnaka kala yirrakalangantama, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka ntangkalhaka, etnanha ilaka turta. ² “Arai, yingataka relha nhanha ntjarraka konyerrama. Etna kala arlta tharraminyintantama nukalela nakala, marnakunya. ³ Atha paka etnanha lyarta ngaiyala pmarurna yairnarlapumanga, etna tjaiyala nakapakarlerritjina. Arrpunha ntjarra kunha pmara ilanganga pitjikala.”

⁴ Kurtungurla ekuranha ntjarrala pula erinha ilaka, “Pmara nhanhataka worritja. Nthanhalama nurna marna arltaramara relha nhanha ntjar-ranha ntuthilitjika?”

⁵ Erantama etnanha pmarraka, “Marna nthakintjama rrakangkarra intama?” Etna angkaka, “Marna kurrka 7.”

⁶ Jesualantama relha worla etnanha turnaka arnaka arrarnalhitjika. Kurunga era marna 7 etnanha inamala, Altjirranha dangkilaka. Kurunga marna etnanha urltakamala, era marna unkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthaka, relha ntjarraka errarnpalhelitjika. ⁷ Etnaka irrpangga urrputja turta intaka. Erantama Altjirranha irrpangga etnaka dangkilaka, etnanha turta kurtungurla ntjarranha nthaka errarnpalhelitjika. ⁸ Relha ntjarralantama marna pa irrpangga ilkuka, nhalkerraka turta. Ingkarna etna 7 basket lyulpalyulpilaka, marna nhangha ipmintjerrakala kotjimala. ⁹ Relha etnala marna ilkukala etna kala 4,000 ngerra naka.

Jesuala relha etnanha kala pmarurnantama yairnarlenaka. ¹⁰ Kurunga era boat-aka kala ntjilalhakanta, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta. Ntjanga ekuranga tjananhamala, era kala pmara Dalmanutha-aka erri-tjalhaka.

Artwa Pharisee ntjarrala Jesuanha ilaka, “Nurnaka tjtjikarta ntelai”

¹¹ Artwa Pharisee ntjarrantama pitjika Jesualela iwurritjika. Etnan-tama erinha arrkarnamala ilaka, “Tjtjikarta alkirarinya nurnaka ntelai.”

¹² Jesuanha mpangkaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangama rrangkarra yinganha kutatha ilama rrangkarrahanha tjtjikarta ntelitjika? Atha rrangkarrahanha nhanha nthurpa ilama, atha rrangkarrahanha itja kuta tjtjikarta ntelitjina.” ¹³ Erantama etnanha impurlalhaka. Wotha boat-aka ntjimala, era ntjanganga tjananhaka turta.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka, etna aralhitjika angkatja nhangha artwa Pharisee ntjarralala kaltjinthamanga

¹⁴ Boat-aka ntjitjinala, kurtungurla ntjarrataka marna arrpunhaka kngwerralalhaka. Lakinhangha etna marna nyintakartanta boat-aka ntjilalhaka. ¹⁵ Etna lhpalhamalangantama, Jesuala etnanha lhalaramalla ilaka, “Rrangkarrataka artwa Pharisee ntjarraka, Herod-aka marna ltorlpilanhanga turta aralhitjika.”

¹⁶ Kurtungurla ntjarrantama nhanhiperra angkarraka, lakinha ilar-ramala, “Erataka nurnanha lakinha ilaka, nurna marna arrpunhaka kngwerrakalanga.”

¹⁷ Jesuanha kala kaltja naka angkatja etnala angkarramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra marniperra angkarrama? Rrangkarra itjantema angkatja nukanha lhangkarama? Rrangkarra marn-tilparla kutakwia? ¹⁸ Rrangkarra kunha alngakarta. Iwunhangantama

rrangkarra yarna arama? Rrangkarra kunha ilpakarta? Iwunhangantama rrangkarra yarna wuma? Rrangkarra marna nhangiperra kngwer-rakama? ¹⁹ Basket nthakintjama rrangkarra marna ungwaltjakarta lyulpalyulpilaka, atha nhanga artwa 5,000 ntuthilamanga marna 5-ala?"

Etna erinha ilaka, "12 kunha."

²⁰ Jesuala etnanha wotha pmarraka, "Basket nthakintjama rrangkarra marna ungwaltjakarta lyulpalyulpilaka, atha nhanga relha 4,000 ntuthilamanga marna 7-ala?"

Etna erinha ilaka, "7 kunha."

²¹ Erantama etnanha pmarraka, "Iwunhiperrama yinga angkama? Rrangkarra itjantema angkatja nukanha marna ltorlpilanhperra lhangkarama?"

Jesuala artwa pangaka alknga marrilaka, pmara Bethsaida-ala

²² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama Bethsaida-urna pitjika. Pmararinya ntjarralantama artwa panga nyintanha Jesuurna kngitjika. Etna Jesuurna ingkaka turta era artwa panga erinha anputjika.

²³ Artwa erinha iltjanga errkumala, Jesuala erinha town-anga kathurna rretjingaka. Erantama alknga ekuranhaka palha iwuka. Iltja ekuranhantama ekurakarilaka arrarnamala, era artwa panga erinha pmarraka, "Unta paka aramama?"

²⁴ Kapurta kartnerramala artwa era angkaka, "Atha relha ntjarranha arama, errkaiyerrkaiya wara pula."

²⁵ Jesualantama wothantema iltja ekuranha alknga ekuranhaka arrarnaka. Alknga ekuranha kala marrerrakantama, era turta kala kathantama araka. ²⁶ Jesualantama erinha ilaka, "Kala iltha ungwanganhurna alpai. Unta pula itja town-urna lhitjika."

Peter-ala ilaka Jesuanha Krista era namanga

²⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama town kurrka ntjarrurna anpara lhaka, town nhanga etnala pmara Caesarea Philippi-anga etinya namanga. Etna nhanga lhawalhamanga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, "Ngunhama relha ntjarrala ilama yinga kula namanga?"

²⁸ Kurtungurla etna erinha alpmelaka, "Arrpunha ntjarrala ilama unta kula John Kaltjirrpulhelanhelanhanha namanga. Arrpunha ntjarrala ilama Elijah. Kanha arrpunha ntjarrala ilama Altjirra urrpie arrpunhala."

²⁹ Jesuala etnanha wotha pmarraka, "Kanha rrankarraloo? Rrangkarra nukiperra nthakinhalata etarlarama? Ngunha inthorrama yinga nama?"

Peter-ala erinha alpmelaka, "Unta nama Krista era."

³⁰ Jesualantama etnanha tjatjatuka, etna itja inthorra relha arrpunhanha ilitjika era Krista era namanga.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka era anma nyin-galauwutjinala

(Matthew 16:21-28; Luke 9:22-27)

³¹ Kurunga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjinhaka, nhanha Relhaka Lirakathaka namanga nyingalauwutjika. Era etnanha kaltjinhaka kngarripata ntjarra, priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarantalha ntjarra turta ekura antjakunyerritjinala, etna turta erinha errilknga tutjinala. Era etnanha kaltjinhaka turta era arlta tharraminy-inta errilknga intamaliperra, wotha etatha kamerritjinala. ³² Era etnanha nhanha ingkarraka katha inthorra kaltjinhaka.

Peter-alantama Jesuanha etapurna rretjingamala, rralthaka. ³³ Ilkngaralhamala, kurtungurla arrpunha ntjarrala turta erinha wutjinanga, Jesuala Peter-anhatitjantama rralthaka. Era erinha ilaka, “Nukanga Ihai, Satan-ai. Unta kunha itja Altjirra ngerra eterrama, relha ngerra pula.”

³⁴ Kurunga Jesuala relha worla etnanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta ntangkaka, ekururna etinyerritjika. Erantama etnanha ilaka, “Thunga relha antja nama nukanga tnaartangala pitjitjika. Nthakinstantama era ntelalhitjika? Era itja wotha eterrintja ekuranhaka kangkwerritjika. Era pula ntolka ekuranha tjurnamala kngitjika, athala ntolka nukannya kngamanga ngerra. Kurunga era nukanga tnaartangala pitjitjika. ³⁵ Arai, relha erala thakerrama kala etatha nitjikanta, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnamanga erinha errilnga tutjika nukakwia, Yia Marrakakwia turta, era kala ngampakalala etatha nitjina. ³⁶ Thunga relhala alha nhanhaka yultha ingkarraka inthorra patilama, Altjirranha etarlaritjikanha. Erantama anma iluma. Nthakinstantama era nitjina? Era itja ngampakala etatha nitjina. ³⁷ Relhala turta yarna Altjirranha money nthama, Altjirrala erinha pmara ekuranhaka irrpulhelitjika, era Altjirra pmaralantama ngampakala nitjinanga.

³⁸ “Arai, relha arrpunha ntjarra lyarta Altjirra itja kangkama. Etna relha korna nama. Lakinhang thunga relha arrpunha errakerrerrama nukiperra alngatharra angkitjika, relha korna etnanha angkatja nukannya alpmelitjika paka. Relha erala nuka errakerrerrama, era anma nthakinstantama? Relhaka ‘Lira era pitjalpumanga, era relha ekura errakarerritjinantama. Relhaka ‘Lira era kunha anma pitjalputjina Kaartala erinha ekartilakangantama. Era turta angel alngaltara ntjarrakarta pitjitjina.

9

¹ Jesuanha angkaka, “Atha rrangkarannya nhanha nthurpa ilama. Relha arrpunha ntjarra etnala lyarta nhanhala nama, etna katha aritjina Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, etna ilutjikanhangantama.”

Altjirrala kurtungurla urrputjanha ntelaka Jesuanha makalaria inthorra namanga

(Matthew 17:1-13; Luke 9:28-36)

² Etna kala arlta 6 nakalangantama, Jesuala Peter-anha, James-anha John-anha turta ntangkaka. Erantama etnakakarta parta kartninyaka ntjika, etnarrpa nitjika. Altjirralantama Jesuanha etnakanga alngatharra kngartiwuka. ³ Jesuaka mantarrantama tjulkuka inthorra. Relhala yarna mantarra tjulkura lakinha ngerra mpaaramara. ⁴ Kurunga Moses Elijah tharrantama rumerraka, Jesualela angkarraka turta.

⁵ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurnataka kangkama pmara nhanhala nitjika. Unta paka antja namanga, nurna kala lyuntja tharraminnyinta itamara, unkwanga nyinta, Moses-aka nyinta, Elijah-aka nyinta.” ⁶ Kurtungurla etnataka trerraka inthorra. Lakinhang Peter-anha marntilparla wara angkaka.

⁷ Mataralantama etnanha korltanhaka. Matara ekurangantama etna Altjirranha angkamanga wuka, “Nhanha kunha ‘Lira nuka. Yinga ekura kangkama. Rrangkarra kala ekura kangkwerritjika.”

⁸ Ilkngaralhamalantama etna araka Jesua eranta itnamanga.

⁹ Etna partanga tnanpentjimangantama, Jesuala etnanha tjatjatuka etna itja inthorra relha arrpunhaka ilitjika, nhanga etnala arakala. Anmanta wara etna yia nhanha ilitjika, Relhaka 'Lira era kala errilknga ntjarranga kamerrakalangantama. ¹⁰ Etna kala Jesuaka kangkwerraka. Etna pula pmarraraka, "Iwunhama nhanha erala ilakala era kula errilknga ntjarranga kamerritjinala?"

¹¹ Kurtungurla etnantama Jesuanha pmarraka, "Iwunhangama artwa Intarrangaltha ntjarrala ilama Elijah-anhakimparra pitjitjika, kurunganta Kristanha?"

¹² Jesuala etnanha ilaka, "Nthurrpa Elijah-anhakimparra pitjitjika, relha ingkarrakanha arratjilitjika. Iwunhanga pula Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama Relhaka 'Lira era kngarra nyingalauwutjika, relha ntjarra turta ekura antjakunyerritjika? ¹³ Arai, atha rrangkarranha nthurrpa ilama, Elijah-anha kala pitjika. Relha ntjarra turta ekura irrpaltherraka, Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilakala ngerra."

*Jesuala worra nyintanha marrilaka
(Matthew 17:14-20; Luke 9:37-43a)*

¹⁴ Jesuanha, kurtungurla tharraminyinta nhanga turtantama kurtungurla arrpunha ntjarrurna pitjalpuka. Etnantama araka relha worla kngarra kurtungurla arrpunha etnakalela itnamanga, kurtungurla etna turta artwa Intarrangaltha ntjarralela iwurramanga.

¹⁵ Relha ntjarrala Jesuanha aramalanga, etna tnolkarlalhaka. Etnantama ekururna parppa artjanaka.

¹⁶ Erantama etnanha pmarraka, "Iwunhiperrama rrangkarra angkatjala iwurrama?"

¹⁷ Relha nyintalantama Jesuanha ilaka, "Kaltjinthanhinthanhai, athataka worra nukannya unkwangurna kngitjika, era enka kornakarta namanga, yarna turta angkamanga. ¹⁸ Enka korna nhanha era worra nukannya erkkumalanga, era erinha arnaka ilatuma. Rrakarta ekurantama alkurpurrkerrama, era itetja kakulhama, era erriterrama turta. Yingan-tama kurtungurla unkwanganha ntjarrurna ingkaka etna enka korna erinha worra nukannya unputjika. Etna pula enka korna erinha yarna kuta unpuka."

¹⁹ Jesuala etnanha ilaka, "Rrangkarrataka arrthata, rrangkarra turta Altjirranha itja tnakama. Kuta inthorrana yinga rrangkarralela nitjika, rrangkarranha kaltjinhitjika turta? Rrangkarrataka yinganha porrkapor-kilama. Worra erinha nukurna kngitjai."

²⁰ Etna worra erinha Jesuurna kngitjika. Enka korna era warta Jesuanha araka, kanha era worra erinha arnakaralakala ilatuka. Worra erantama arnala iwulhalapuka, rrakarta ekura turta alkurpalkurpperraka.

²¹ Jesualantama worraka kaarta erinha pmarraka, "Ilangara inthorrana worra era lakinherraka?"

Artwa era angkaka, "Katja kurrkangatjina kunha era lakinha nentjika. ²² Ntjarraranga enka korna era worra erinha errilknga tutjika antja naka, erinha uraka iwumala, kwatjaka turta. Ilirnaka konyerrai, ilirnaka tangit-jala nai turta. Unta paka enka korna erinha irrpalthala unpumarama?"

²³ Jesuala pula erinha pmarraka, "Iwunhangala unta yinganha ilpoiwu-mala pmarrama, 'Unta paka enka korna erinha irrpalthala unpumarama?' Relha erala Altjirranha tnakama, Altjirrala erinha ekartilama enka korna turta unputjika."

²⁴ Worraka kaartalantama Jesuanha angkatja intarrala ilaka, “Atha Altjirranha yarna ngerrantema tnakama. Nuka tangitjala nai atha erinha ekarlalkura tnakitjinanga.”

²⁵ Jesuala arakantama relha ntjarra worlerrentjimanga. Erantama enka korna erinha rralthamala unpuka. “Enka kornai, untala worra nhanha erinha rirtilama, erinha angkitjika turta parrama, atha nganha ilama ekuranga rratai! Atha turta nganha parrama unta itja wotha worra ekururna irrputjika.”

²⁶ Ilkarlalhamala, worra erinha turta arnaka ilaturlalhamala, enka korna era kala worra ekuranga rrataka. Worra erantama errilnga ngerra intaka. Ntjarra arrpunhantama angkaka, “Era kunha kala iluka.” ²⁷ Jesuala pula worra erinha iltjanga errkumala, erinha wotha ingkaka ingkairnaka.

²⁸ Anma, Jesuanha kala ilthaka irrpukealangantama, etnanta turtantama namalanga, kurtungurla ntjarrala erinha pmarraka, “Iwunhangama nurna enka korna erinha yarna unpuka?”

²⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Relhala enka korna lakinha ngerra yarna unpuma, Altjirurna ingkamalanta wara.”

Jesuala wothantema kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, arrpunha ntjarrala erinha errilnga tutjinala
(Matthew 17:22,23; Luke 9:43b-45)

³⁰ Anparerramala, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta Galileanga tjananhaka. Jesuanha pula itja antja naka relha arrpunha ntjarra kaltja nitjika pmara erala namalaka. ³¹ Erataka kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjinthalanaka. Era etnanha ilaka. “Arai, etnataka Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthitjina. Etna erinha errilnga tutjina. Arlta tharraminyinta errilnga intamaliperra pula, era wotha kamerritjina.” ³² Kurtungurla ntjarrala pula Jesuaka angkatja itja lhangkaraka. Etna pula terraka erinha kuta pmarritjika.

Relha erala relha arrpunha ntjarraka itornka nitjika antja, era relha arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika
(Matthew 18:1-5; Luke 9:46-48)

³³ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama Capernaum-akerritjalhaka. Iltha ekuranhurna irrpunhamala, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Iwunhiperrama rrangkarra tjaiyala iwurraka?” ³⁴ Etna pula tjukunya naka. Etna itja antja naka erinha ilitjika etna nhangama pmarrarakala, “Nurnakanga ngunhama arrpunha ntjarraka itornka nitjina?”

³⁵ Arrarnalhamala, Jesuanha 12 etnaka ntangkalhaka. Erantama etnanha ilaka, “Relha erala relha arrpunha ntjarraka itornka nitjika antja, era itja tjurnalhitjika, era turta arrpunha ntjarraka kngarralkura tangitjala nitjika.”

³⁶ Jesuala katjia nyintantama inaka. Katjia erinha etnakanga mpopaka ingkairnamala, era katjia erinha kwakitjakaka. Kurunga era etnanha ilaka, ³⁷ “Relha erala katjiaka kangkintja ntelalhama, yinganha etarlaramala, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, era kala ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala.”

Relha erala Jesuaka tjina nama
(Luke 9:49,50)

³⁸ John-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna artwa nyintanha araka enka korna ntjarra relha ntjarranga unpumanga, rretnya

ungkwanganhala. Nurnantama erinha parraka, era itja worla nurnakanhanga nakalanga warta.”

³⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra erinha itja parritjika. Arai, relha erala rretnya nukanhala tjatjikarta urrakapuma, era itja nukiperra parrpa korna angkitjina. ⁴⁰ Arai, relha erala nurnaka irrpaltherritjikanha, era kala nurnaka tjina nama. ⁴¹ Relha erala rrangkarranha kwatja ntjutjika nthama, yinganha etarlaramala, rrangkarra turta kurtungurla nuka namanga warta, Altjirrala erinha kala kwartiwutjina.”

Arrkarnitjiperra

(Matthew 18:6-9; Luke 17:1,2)

⁴² “Arai, relha erala tnakanhakanha nyintanha arrtjilhelamanga korna ntelalhitjika, erinha Altjirrala nakapakarlilitjina. Ekura kala marralkura namara, arrpunhala paka tnyana kngarritja turrkura ekuranhaka ilparanakalanga, erinha kwatja iparta inthorrika iwukalanga turta.

⁴³⁻⁴⁴ “Thunga iltja unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Iltja erinha inturnai. Nhanha marralkura nama unta Altjirrala nganha iltja tharrakarta tatharrurna iwutjika. Tatharra ekurala kunha ura era itja kuta ilurnalhama. ⁴⁵⁻⁴⁶ Thunga ingka unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Ingka erinha inturnai. Nhanha marralkura nama unta Altjirrala nganha ingka tharrakarta tatharrurna iwutjika.

⁴⁷ Thunga alknga unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Alknga erinha urlpuntjai. Nhanha marralkura nama unta Altjirrala nganha iltja tharrakarta tatharrurna iwutjika. ⁴⁸ Tatharra ekurala mpaara etna itja iluma, ura era turta itja ilurnalhama.

⁴⁹ “Priest-ala peinta kara tjauwerrilyaka arrarnama, Altjirranha tjauwerrilyaka kangkitjinanga. Nurna Altjirrana urlarra arratja ntelalhamanga, nurna peinta nhanha ngerra nama.

⁵⁰ “Peinta kunha marra nama. Thunga pula peinta era kornerraka. Relhala erinha yarna wotha marrilama.

“Peintala kunha karalka kumiilama. Rrangkarra peinta ngerra ntelalhitjika. Nhanhatitja rrangkarra kangkintja urlarrakurlarra ntelalhitjika, rilhera turta.”

10

Mpanyiluntjiperra

(Matthew 19:1-12; Luke 16:18)

¹ Anparerramala, Jesuanha pmara Judea-urnantama lhaka, Jordan Lhiranga urntwarrampinyurna. Relha ntjarra ekurna wothantema worlerrentjalpuka. Erantama etnanha kaltjinthaka, erala relha ntjarranha kaltjinthitjata ngerra.

² Artwa Pharisee urrputjantama ekurna pitjika, erinha arrkarnitjika. Etna erinha pmarraka, “Nhanha arratjama nama mpanya ilutjika?”

³ Jesuala etnanha pmarraka, “Iwunhama Moses-ala rrangkarranha turnaka?”

⁴ Etna erinha ilaka, “Moses-ala artwanha impurlarrarnaka noa ekuranha imputjika erinha kala pepanta nthamala angkatja nhanhakarta, ‘Yinga kala unkwanganga unpuhakangantama.’”

⁵ Jesuala pula etnanha ilaka, “Moses-ala rrangkarranha impurlarrarnaka noa rrakangkarranha imputjika, rrangkarra arrthata warta namanga.

6 Altjirralla pula relhanha armpnamalanga, era etnanha orrea marla turta armpnamaka. 7 Lakinhangha artwala kaarta pa mia ekuranha impurlalhamala noa ekuranhalelantama kuterrama. 8 Noarta eratharra turtantama kala mpurrka nyinterritjina. Lakinhangha eratharra itja wotha tweta nama, nyinta pula. 9 Relhalantama itja ilknngakitjika nhanga Altjirrallala nyintalhelakala.”

10 Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta wotha iltala namalanga, kurtungurla ntjarrala erinha nhanhiperra pmarraka. 11 Jesuala etnanha ilaka, “Artwa erala noa ekuranha unpuma, arrkutja arpunha turtantama noa inama, era kala korna mpaarama. 12 Arrkutja erala noa ekuranha impuma, artwa arpunha turtantama noa inama, era kala korna mpaaramantema.”

*Jesuanha ntelalhaka era katjia ntjarraka kangkamanga
(Matthew 19:13-15; Luke 18:15-17)*

13 Relha ntjarrala katjia etnakanha Jesuurna kngitjika, Jesuala iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnitjika. Jesuaka kurtungurla ntjarrala pula etnanha unpurlenaka.

14 Nhanha aramala, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka yir-kngerraka, etnanha ilaka turta, “Katjia etnanha parritjala impai. Yinga antja etna nukurna pitjitjika, Altjirranha antja namanga ntelalhitjika era Ingkarta etnaka namanga. 15 Arai, atha rangkarranha nhanha nthurra ilama. Rrangkarra Altjirranha itja tnakamanga katjiala ngerra, Altjirranha itja kuta rrankangarra ntelalhitjina era Ingkarta rrankangarra namanga.” 16 Erantama katjia nyintaminyintanhan nortaka tjurnaka, era iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnaka, nyintaminyintanhan lyekarrilaka turta.”

*Jesua, artwa netaneta turta
(Matthew 19:16-30; Luke 18:18-30)*

17 Jesuanha wotha anparerraka. Artwa nyintantama ekuruna arnt-janentjika, ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka turta. Erantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinhanhanha unta kunha artwa marra. Untantama yinganha ilai, Nthakinhanha yinga ntelalhitjika, yinga Altjirrakama pmarrala ngampakala etatha nitjinanga?”

18 Jesuala erinha pmarraka, “Iwunhangala unta ilama yinga kula artwa marra namanga? Altjirra nyintanta kunha marra. 19 Arai, unta kala Altjirrakama turnintjaka kaltja. ‘Unta itja relha arpunhanha errilknnga tutjika.’ ‘Unta itja relha arpunhaka noalela intitjika.’ ‘Unta itja relha arpunhaka yultha nyilknkala initjika.’ ‘Unta itja relha arpunhiperra orrtjeritjika.’ ‘Unta itja relha arpunhanha orrtjapepilitjika.’ ‘Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika.’”

20 Era Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinhanhai, yinga pula turnintja nhanha ingkarrakaka kangkwerraka kurrkangatjina.”

21 Jesuala erinha intarra araka, ekura kangkaka turta. Erantama erinha ilaka, “Nyintantantama unkwangathaka nama. Yultha ingkarraka unkwanganha yirrinthai, money erinha turtantama relha ilknngara ntjarranhanthai. Kurunga unkwanga yultha knngarra alkirala intitjina. Unta turtantama nukanga tnaartangala pitjai.”

22 Nhanha wumala artwa era ltarrperraka, alpuka turta. Erataka netaneta inthorra naka.

23 Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranhantama tjoraramala ilaka, “Arai, relha netanetaka kunha inpora inthorra nama Altjirrakama pmarranhanha irputjika.” 24 Angkatja nghanhala kurtungurla ntjarranhanha tnolkalhelaka.

Jesualantama etnanha wothantema ilaka, “Katjia nukanha ntjarrai, nhanhataka nthurra inpora inthorra nama Altjirraaka pmarurna irrputjika. ²⁵ Arai, nhanha rukaralkura nama camel needle-aka altjuranga tjananhitjika, nhanhangatjina, relha netaneta Altjirraaka pmarurna irrputjika.”

²⁶ Ngakatja nhanha wumala, kurtungurla ntjarra kngarralkura tnolkaka. Etnantama erinha pmarraka, “Relha ngunhanhantama Altjirrala irrpalthala tangkalhelamara?”

²⁷ Kurtungurla ekuranha ntjarranha tjoraramala, Jesuala etnanha ilaka, “Thunga relhala etarlarama Altjirrala relhanha yarna tangkalhelama. Altjirrala pula relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelamala, era antja namanga warta.”

²⁸ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Arai, nurna kunha yulthalka, ramaralka impurlalhaka unkwanganga tnaartangala lhitjinala.”

²⁹ Jesuala erinha ilaka, “Relha etnala nukakwia, Yia Marrakakwia turta iltha paka, kalya paka, kwaiya paka, tjia paka, kaarta paka, mia paka, katjia paka, pmara paka impurlalhamanga, ³⁰ etnanha Altjirrala kngarra inthorra kwartiwutjina. Etna alha nhanhalantema namalanga, Altjirrala etnanha iltha, kalya, kwaiya, tjia, mia, katjia, pmara turta nthitjina. Nhanha turta, arrpunha ntjarrala etnanha kornilitjika lurnitjina. Anma, Altjirraaka pmarala pula etna ngampakala etatha nitjina. ³¹ Relha etnala lyarta arrkurlerramanga, etna ingkarnerritjina. Kanha relha etnala lyarta ingkarnerrama, etna arrkurlerritjinala.”

*Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarra wotha ilaka, Relha Lorinya ntjarrala erinha errilknga tutjinala
(Matthew 20:17-19; Luke 18:31-34)*

³² Jesuanha Jerusalem-urna lhpalhaka. Kurtungurla ekuranha ntjarra, relha ntjarra arrpunha turta Jerusalem-urna lhpalhakantema. Jesuanha etnakanga arrkurla lhaka. Kurtungurla ntjarra ekuranga tnaartangala pitjika. Etna ngakatja ekuranha tnakaka. Kanha relha arrpunha ntjarra etnala Jesualela lhpalhaka, etna trerrakala. Jesualantama kurtungurla 12 etnanha ntangkamala wotha ilaka era anma nyingalauwutjinala. ³³ Era etnanha ilaka, “Arai, nurnataka nhanha Jerusalem-urna lhama. Jerusalem ekuralantama arrpunhala Relhaka ‘Lira erinha priest itornka ntjarraka lanthitjina, artwa Intarrangaltha ntjarraka turta. Etnantama erinha imilitjina. Kurunga priest itornka etna, artwa Intarrangaltha etna turta erinha Relha Lorinya ntjarraka lanthitjina. ³⁴ Relha Lorinya etna erinha arrampowutjina, ekura palha iwutjina, erinha whip-ala tutjina, erinha errilknga tutjina turta. Arlta tharraminnyinta errilknga intamaliperra pula, era wotha etatha kamerritjina.”

*Relha erala Altjirraaka worlaka itornka nitjika antja nama, era kala arrpunha ntjarraka kngarra tangitjala nitjika
(Matthew 20:20-28)*

³⁵ Zebedee-aka ‘lira tharra, James John tharra, Jesuurna etinyerraka. Eratharrantama erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, ilirna nganha lyarta nyintaka pmarritjina. Iilirna turta antja unta ilirnaka kala kangkwerritjikanta.”

³⁶ Jesuala erinhatharra pmarraka, “Iwunhakantama mpala antja?”

³⁷ Eratharra erinha ilaka, “Unta anma Ingkartantama namanga, ilirna antja nama nyinta unkwanganga akwala nitjika, arrpunha unkwanganga kwanginyala.”

³⁸ Jesuala pula erinhatharra ilaka, “Mpalataka marntilparla wara pmar-rama. Mpala paka nukalela nyingalauwumarama? Mpala paka nukalela ilumarama, yingala ilutjinala ngerra?”

³⁹ Eratharra angkaka, “Awakwa.”

Jesuala pula erinhatharra ilaka, “Mpala nthurpa anma nyingalauwutjina, yingala nyingalauwutjina ngerra. Mpala turta anma ilutjina, yingala ilutjina ngerra. ⁴⁰ Relha ngunha pula nukanga akwala nitjina, relha ngunha turtama nukanga kwanginyala nitjina? Nhanha itja nukathaka nama. Nhanha Altjirrakathakanta nama. Era turta kala relha erinhatharra urarakala.”

⁴¹ Kurtungurla 10 arrpunhala James John tharranha wumalanga, etna ekuratharra yirrngerraka. ⁴² Jesuala pula kurtungurla etnanha worlil-amala etnanha ilaka. “Rrangkarra kala kaltja Relha Lorinya ntjarraka itornka, etna relha etnakanhaka tjitjarterra. Relha kngarra ntjarraka turta relha kornakorna ntjarraka tjitjarterra. ⁴³ Worla nukanhala pula itja lakinha ngerra nitjika. Relha erala worla nukanhala itornka nitjika antja nama, era kala arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika. ⁴⁴ Relha erala worla nukanhala itornka kngarra nitjika antja nama, era kala arrpunha ntjarraka kngarra tangitjala nitjika. ⁴⁵ Arai, Relhaka ‘Lira pitjika relha ntjarraka tangitjala nitjika, itja ekura tangitjala nitjika. Era pitjika relha ntjarrakakwia ilutjika, etnanha tangkalhelitjika turta.”

Jesuala Bartimaeus-aka alknga marrilaka
(Matthew 20:29-34; Luke 18:35-43)

⁴⁶ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Jericho-urna lhaka. Etna wotha Jericho-anga anparerramalanga, worla kngarra etnakanga tnaartangala lhaka. Artwa panga nyinta, Bartimaeus, Timaeus-aka worra, tjaiyanga kutala narlanaka, marnaka enkamala. ⁴⁷ Era wumalanga Jesuanha, pmara Nazareth-arinya, anpara lhamanga, era ekura ilkaka, “Jesuai, David-aka ‘Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!” ⁴⁸ Ntjarrala erinha turnaka, “Tjukunyerai!” Era pula intarra kuta ilkaka, “David-aka ‘Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!”

⁴⁹ Itnatjalhamala Jesuala etnanha turnaka, “Erinha ntangkai.”

Etnantama artwa panga erinha ntangkaka, erinha ilaka turta, “Kala arrkana nai. Kamerrai turta, era unkwanga ntangkalhamanga.”

⁵⁰ Mantarra coat ekuranha ilumala, era kamerramala Jesuurna arerraka.

⁵¹ Jesualantama erinha pmarraka, “Iwunhangala unta nuka ilkaka?”

Artwa panga era angkaka, “Itornkai, alknga nukanha marrilai.”

⁵² Jesuala erinha ilaka, “Kala lhai. Unta yinganha tnakakalanga, atha alknga unkwanganha marrilaka.”

Artwa era kala arakantama. Erantama Jesuanga tnaartangala lhaka.

11

Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka
(Matthew 21:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19)

¹ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta kala Jerusalem-aka etinyerramangantama, etna pmara Bethphage, Bethany tharrurna pitjika. Pmara nhanha tharrataka Olive Partanga kutala italhaka. Jesualantama kurtungurla tharra ekuranha arrkurla yairnaka. ² Era erinhatharra ilaka, “Pmara kurrka arrpunha tanhurna lharrai. Pmaraka irrpunhamala ngerra mpala donkey kurrka aritjina, rope-ala yirnakala. Donkey nhanhaka relha itja arrkurla ntjikala paka. Rope erinha ilumala, donkey erinha

nukurna kngitjai. ³ Thunga arrpunhala mpalanha pmarritjina, ‘Iwunhangala mpala donkey erinha kngama?’ Mpala erinha ilai, ‘Inkartanha kunha ekura antja. Inkartala turta erinha parrpa yairnitjalputjina.’”

⁴ Kurtungurla eratharra lharraka. Eratharra turta donkey erinha araka rope-ala yirnakala, iltha nyintaka reoanga kutala itnamanga, street-ala. Eratharrantama rope erinha iluka. ⁵ Relha urrputja ntjarra ngerra lenhala itnarlanaka. Etnakanga urrputja arrpunhala pmarraka, “Iwunhangala mpala donkey erinha kngama?” ⁶ Eratharrantama etnanha ilaka, Jesualala erinhatharra turnakala ngerra. Etnantama erinhatharra impurlarrarnaka donkey erinha kngitjika.

⁷ Kurtungurla eratharrantama donkey kurrka erinha Jesuurna rretjin-gaka. Kurtungurla etnantama mantarra coat etnakanha donkey ekura arrarnaka. Jesuanha turtantama donkey ekura ntjika. ⁸ Relha ntjarralantama mantarra coat etnakanha tjaiyaka ntjamiwuka. Kanha relha arrpunha ntjarrala tnukulpala walya kamala, walyala tjaiyaka ntjamiwuka.

⁹ Relha ntjarra Jesuanga arrkurla lhaka. Relha ntjarra arrpunha turta ekuranga tnaartangala pitjika. Etna ingkarraka intarra ilkarlanaka, “Nurna Altjirranha ntantjama.

Altjirrai, urrpie unkwanganha lyekarrilai, erala lyarta nurnakurna pitjima.

¹⁰ Altjirrai, erinha lyekarrilai, erala kaarta nurnaka David-aka kathala tjtjarterritjinala. Nurna Altjirranha kngarra inthorra ntantjama.”

¹¹ Jerusalem-urna irrpumala, Jesuanha temple-urna lhaka, temple erinha turta tjoraraka. Kala ngurrangurrakalangentama, era Bethany-urna alpuka, kurtungurla 12 ekuranhakarta.

*Jesuala irna tjurrka nyinta kornilaka
(Matthew 21:18,19)*

¹² Ingutnhala, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakarta Bethany-anga rratamala lhaka. Tjaiyakerramala Jesuanha ngaiyala wulhaka. ¹³ Erantama irna tjurrka urntwarraka araka, kala ilpalhakarterrakala. Jesuanhantama irna tjurrka ekururna lhaka marnaka yonthitjika. Etinyer-ramala pula era ilpalhanta araka, marna tjurrkaka antala lyartathakanga warta. ¹⁴ Jesualantama irna tjurrka erinha ilaka, “Lyartanga relhala itja wotha unkwanganga marna ilkutjina!” Kurtungurla ekuranha ntjarrala erinha wuka era lakinha angkamanga.

*Jesuanha temple-ala
(Matthew 21:12-17; Luke 19:45-48; John 2:13-22)*

¹⁵ Jerusalem-urna irrpunhamaliperra, Jesuanha temple-urna lhaka. Temple kwanala artwa ntjarra nitjata, etnala nturrurta yirrinthitjata, relha epinyaka money turta ekgarrpunhilitjata. Jesualantama etnanha unpurlenaka, table etnakanha, chair etnakanhalka turta ankartiwuka. ¹⁶ Era turta relha lenha ntjarranha parraka, etnala temple-anga wara tjananhitjata, yultha etnakanhakarta. ¹⁷ Erantama etnanha kaltjinthamala ilaka, “Altjirrakanga Angkatja Imankinyala ilama, ‘Iltha nuka relha ingkar-rakaka pmara nitjika, pmara nhangka ekururnala etna pitjima nukurna ingkitjika.’ Kanha rrangkarra iltha nukannya nyilngampaka pmaratitjala mpaaraka.”

¹⁸ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta Jesuanha wukantema era lakinha angkamanga. Etnantama antja naka

erinha errilknga tutjika. Etna pula Jesuanga trerraka, relha ntjarra angkatja ekuranhaka antja inthorra namanga.

¹⁹ Kala ngurrangurrerrakalangantama, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakarta Jerusalem-anga wotha rrataka.

Jesuala yia alpmelaka irna tjurrka ntjirrerrakala ekuriperra
(Matthew 21:20-22)

²⁰ Ingutnhalantama, etna wotha tjaiya nhangala Jerusalem-urna lhaphal-haka. Kurtungurla ntjarrala araka irna tjurrka nhangala kala ntjirrker-rakala, takarrangatjina kartnakurtitja, ntjapara kuta. ²¹ Peter-anhantama ilpangkamala angkaka, “Kaltjinthanhinthanhai, irna tjurrka nhangala untala kornilakala arai. Era kala ntjirrerrakantama.”

²² Jesualantama etnanha ilaka, “Altjirranha tnakai. ²³ Atha rrangkar-ranha nthurppa ilama. Thunga rrangkarra parta nghanurna angkitjina, ‘Katha nghananga naamerrai, kwatja laiyaka turta iwulhai!’ Rrangkarran-tama Altjirranha tnakamanga, itja inthorra turta ilpoiwumanga, parta era kala naamerritjina. ²⁴ Lakinhanganga atha rrangkarranha ilama. Rrangkarra Altjirruna ingkamanga, rrangkarra erinha tnakitjika era rrangkarranha kala wumanga.

²⁵⁻²⁶ “Thunga rrangkarra Altjirruna ingkama. Thunga turta rrangkarra ilpangkama relha arrpunhala rrangkarranha kornilakala. Kala relha lenhaka korna iwai. Kurunga Altjirrala korna rrakangkarranha iwutjiantema.”

Priest itornka ntjarrala, kngarripata ntarntarintja ntjarrala turta Jesuanha pmarraka: Ngula nganha turnaka relha ntjarranha kaltjintitjika?
(Matthew 21:23-27; Luke 20:1-8)

²⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta wotha Jerusalem-urna irrpuka. Jesuanhantama temple-ala nthulapumalanga, priest itornka ntjarra, kngarripata ntarntarintja ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta ekururna pitjika. ²⁸ Etna erinha pmarraka, “Ngunhalama nganha ingkairnaka artwa ntjarranha temple-anga unputjika? Nghanha ungkwangathaka namama? Ngunhala turtama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjintitjika?”

²⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Atha turta rrangkarranha pmarritjina. Rrangkarra paka yinganha ilamanga, atha turta rrangkarranha alpmelitjiantema. ³⁰ Rrangkarra yinganha ilai, “Ngunhalama John-anha turnaka relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika? Thunga Altjirrala? Thunga relhala paka?”

³¹ Nghanhiperra eterramala, etna lakinha ilarraka. “Nurna paka erinha ilamanga, Altjirrala erinha turnakala, era nurnanha ilitjina, ‘Iwunhangantama rrangkarra erinha itja tnakaka?’ ³²⁻³³ Nurna paka erinha ilamanga, relhala erinha turnakala, relha ntjarrala nurnaka yirrkngerritjina.” Relha ntjarranga urlarra John-anha Altjirraka urppia naka. Lakinhanganga, relha ntjarranga trerramala, etna Jesuanha ilaka, “Nurna itja kaltja.”

Jesualantama etnanha ilaka, “Lakinhanganga atha turta rrangkarranha itjantema alpmelitjina.”

12

Yia marna grapes tnukulpiperra
(Matthew 21:33-46; Luke 20:9-19)

¹ Jesualantama etnanha yia arrpunha nghanha ilaka. “Artwa nyintala marna grapes ingkairnaka tnukulpa ekuranhala. Erantama parta inamala,

tnukulpa ekuranga fence itaka. Era iparta turta tnyaka, nhangamarna grapes etnanha anma nharrkutjika. Era iltha tjenya turta itaka, artwala kartninyanga tnukulpa erinha kartaritjinanga. Kurunga era tnukulpa erinha artwa arrpunha ntjarraka rent-emilaka. Artwa erantama pmara arrpunhurna lhaka.

² “Marnaka kotjintjaka antalalantama, artwa era urrkapunhapunha nyinta yairnaka rent money ekuranhaka. ³ Artwa etna pula urrkapunhapunha erinha errkuka. Erinha tumala, etna erinha rapa kuta yairnarlenaka.

⁴ “Kurtwia erantama urrkapunhapunha arrpunha artwa etnakurna yairnaka. Urrkapunhapunha nhanha erinha etna kapurtala tuka, arrampowuka turta. ⁵ Kurunga kurtwia era urrkapunhapunha arrpunha yairnaka. Nhanha erinha etna errilknga tuka. Kurunga era urrkapunhapunha arrpunha ntjarra turtantama yairnaka. Artwa etnantama urrkapunhapunha nhanha etnakanga arrpunha ntjarranha tuka, arrpunha ntjarranha errilknga tuka turta.

⁶ “Kurtwia ekura urrkapunhapunha arrpunha itja naka yairnitjika, kala ‘lira ekurantantama. ‘Lira nhanha ekura era kngarra kangkaka. Erinha yairnamala, era lakinha eterraka, ‘Etna ekura kangkwerritjina.’ ⁷ Artwa etna pula lakinhala angkarraka. ‘Nhanha kunha ‘lira era. Anma tnukulpa nhanha ekurantama nitjina. Mpa, nurna erinha errilknga twiai, tnukulpa nhanha kala nurnakantama nitjinanga.’ ⁸ Etnantama ‘lira erinha errikumala errilknga tuka, erinha tnukulpanga kathurna iwuka turta.”

⁹ Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhama rrangkarra etarlarama? Tnukulpakurtwia era kunha yirrknga inthorra nitjina. Eranantama pitjimala artwa nhanha etnanha errilknga tutjina. Kurunga era tnukulpa erinha arrpunha ntjarranhantama nthitjina ekura ntarntaritjika.

¹⁰ Rrangkarra kala Altjirraka Angkatja Imankinya nhanhaka kaltja, ‘Parta nhangam iltha itanha ntjarrala ipmintja iwukala,

erantama lyarta parta ttiparralkura era nama.

¹¹ Ingkarta erarrpa ilaka era ttiparralkura namanga.

Nurna kala tnolkamanta, nhanha aramala.”

¹² Itornka ntjarra kaltja naka era yia nhanha etnakiperra ilamanga. Etnantama antja naka erinha errkutjika. Etna pula relha ntjarranga trerraka. Lakinhangam etna erinha impurlalhamala, kala alpukantama.

Tax money-iperra (Matthew 22:15-22; Luke 20:20-26)

¹³ Itornka ntjarrala artwa Pharisee urrputja, Herod-aka urrkapunhapunha urrputja turta Jesuurna yairnaka, erinha arrkarnitjika.

¹⁴ Ekururna pitjimala, etna erinha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja unta artwa ilporatha namanga. Nurna turta kaltja unta itja relhangam trerrama. Unta turta relha ntjarranham kaltjinthama Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjika. Nurnanham ilai, Altjirrала nurnanham turnamama, nurna Caesar-anham tax money nthitjika? ¹⁵ Nhanham turtamam arratja namam nurna tax money nthitjika?”

Jesuunham kaltja naka etna erinha pmathalam wara pmarramanga. Eranantama etnanham pmarraka, “Iwunhangam rrangkarra yinganham arrkar-namam? Yinganham tax money unkwaltjam nthai.”

¹⁶ Etnantama erinha money unkwaltja nyinta nthaka. Erantama etnanha pmarraka, “Ngunhaka ntolyama money ekurala nama? Ngunhaka retnya turtama money ekurala nama?”

Etna erinha alpmelaka, “Caesar-akakwa.”

¹⁷ Jesualantama etnanha ilaka, “Money nhanha Caesar-aka namanga, rrangkarra nhanha kala Caesar erinha ntharrirrai. Rrangkarra turta Altjirra kangkwerrai, erala rrangkarranha turnakala ngerra.” Angkatja nhanha wumala, etna tnolkakanta.

Relhaka kamerrintjiperra

(Matthew 22:23-33; Luke 20:27-40)

¹⁸ Artwa Sadducee ntjarrantama Jesuurna pitjika. Artwa Sadducee etnataka ilitjata relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. Etnantama Jesuanha pmarraka, ¹⁹ “Kaltjinthanhinthanhai, Moses-ala nurnanha lakinha turnaka. Thunga artwa nyinta katjiakunya iluma. Kurunga tjia ekuranhala warlukurta erinha noa initjika, nhanga kalya ekuranhaka katjia intitjinanga paka. ²⁰ Arrpunharanga kanhanganhanga 7 naka. Kalya kngarralakimparra noa inaka. Era pula katjiakunya iluka. ²¹ Lakinhanganya kalya arrpunhala warlukurta erinha noa inaka. Era turtantama iluka, katjiakunya. Kurunga kalya arrpunhala warlukurta erinha noa inaka. Era turta katjiakunyantema iluka. ²² Kala kanhanganhanga 7-ala arrkutja nyinta erinha noa tnyinaka. Kanhanganhanga etna ingkarraka katjiakunya iluka. Ingkarna arrkutja era turtantama iluka. ²³ Anma Altjirrala relha ingkarrakanha kamalhelamanga, ngunhaka noantama arrkutja era nitjina? Kanhanganhanga 7-ala kunha erinha noa tnyinakala.”

²⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka paalakarla pmarrama. Rrangkarra kunha Altjirra Angkatja Imankinyaka kotna. Rrangkarra turta kngwerraka Altjirranha ekarla inthorra namanga. ²⁵ Anma, Altjirrala relha errilknga ntjarranha kamalhelamanga, etna itja noa inarritjina. Etna kala angel ntjarra ngerra nitjina. ²⁶ Altjirrala kala relha errilknga ntjarranha kamalhelitjina. Rrangkarra itjala Moses-aka pepala readerraka? Iwunhama Altjirrala Moses-anha ilaka irna mpumala kwananga? Era kunha erinha ilaka, ‘Yinga Abraham-aka Altjirra nama, Isaac-aka Altjirra, Jacob-aka Altjirra turta.’ ²⁷ Arai, Altjirranha relha etatha ntjarraka Altjirra nama, itja relha errilknga ntjarraka. Artwa Sadducee ntjarrai, rrangkarrataka paala kuta eterrama.”

Altjirra turnintja kngarra era

(Matthew 22:34-40; Luke 10:25-28)

²⁸ Jesuanha artwa Sadducee ntjarralela iwurramalangantema, artwa Intarrangaltha nyinta Jesuurna pitjika. Era wuka Jesuala artwa Sadducee etnanha arratja kuta ilamanga. Erantama Jesuanha pmarraka, “Yinganha Altjirra turnintja kngarra erinha ilai.”

²⁹ Jesuala erinha ilaka, “Nhanha turnintja kngarra era. ‘Relha Israel-arinya ntjarrai, wurrirrai. Altjirra nyinta wara nama. Altjirra era Ingkarta nama. Era turta Altjirra nurnaka nama. ³⁰ Untantama Ingkarta Altjirra unkwanganhaka kngarra inthorra kangkitjika. Unta ekura kuta eteritjika. Unta erinhanta tnakitjika. Unta ekuranta kangkwerritjika turta.’

³¹ Turnintja arrpunha nhanha turta kngarra namantema. ‘Unta relha arrpunha ntjarraka kangkitjika, untala unkwangarrappa kangkamanga ngerra.’ Turnintja nhanha tharranga turnintja arrpunha itja kngarralkura nama.”

³² Artwa Intarrangaltha era angkaka, “Kaltjinthanhinthanhai, unta nurnanha kala arratja kuta ilaka. Altjirra nyinta wara nama. Eranta

Altjirra nurnaka nama. ³³ Nurnantama ekuranta kngarra inthorra kangkitjika. Nurna ekura kuta eteritjika. Nurna ekuranta kangkwerritjika. Nurna turta relha arrpunga ntjarraka kangkitjika, nurnala nurnakararra kangkamanga ngerra. Turnintja nhanha tharraka kangkwerritjika, nhanha kunha tjiparralkura nama temple-aka tjauwerrilya ingkarrakangatjina.”

³⁴ Jesuala wumalanga era arratja kuta angkamanga, era erinha ilaka, “Unta ingkwa inthorra Ingkartaka tjinnerraka.” Nhanhiperra, relha arrpunga itja wotha irrpaltherraka erinha pmarritjika.

David-aka 'Iriperra
(*Matthew 22:41-46; Luke 20:41-44*)

³⁵ Jesuala relha ntjarranha temple-ala kaltjinthamalanga, era etnanha ilaka, “Artwa Intarrangaltha ntjarrala ilama Kristanha David-aka 'lira namanga. Nthakinha inthorantama era David-aka 'lira nama?” ³⁶ Enka Alkgaltara era kunha David-anha turnaka lakinha angkitjika, ‘Ingkarta era Ingkarta nukannya ilaka: akwa nukanhanga arrarnalhai, atha leltja ungwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.’

³⁷ David-ala paka Kristanha Ingkarta kakalanga, nthakinbantama Kristanha David-aka ‘lira nama?”

Relha worla kngarra etna kangkaka Jesuala etnanha kaltjinthamanga.

Jesuala relha ntjarranha ilaka etna aralhitjika, artwa Intarrangaltha ntjarrala etnanha kaltjinthamanga
(*Luke 20:45-47*)

³⁸ Jesuala relha ntjarranha kaltjinthamalanga, era etnanha nhanha turta ilaka, “Rrangkarrataka artwa Intarrangaltha ntjarranga aralhitjika. Etna kangkama mantarra tjenyakarta nthulaputjika. Etna antja nama relha ntjarrala etnanha anparnitjika etna shop-ala namalanga. ³⁹ Etna synagogue-urna lhamalanga, etna antja nama arrkurlala nitjika, relha ntjarrala etnanha aritjinanga. Arrpunchala etnanha marna ilkutjika ntangkakalanga, etna antja nama itornka ntjarranga kuta nitjika. ⁴⁰ Etna pula warlukurta ntjarraka iltha pmathala rakama. Etna turta Altjirurna tjarrilpmintja ingkarlanama, relhala etnanha tnanjtjinanga. Altjirrala etnanha kngarra inthorra rrarrathala tutjina.”

Arrkutja warlukurtaka tjauwerrilyiperra
(*Luke 21:1-4*)

⁴¹ Jesuanha temple-ala narlanaka. Erantama araka relha ntjarrala tjauwerrilya iwetnamanga, tjauwerrilyakanha box-aka. Era araka turta artwa netaneta arrpunga ntjarrala tjauwerrilya kngarra kuta iwetnamanga. ⁴² Kurunga era araka arrkutja warlukurta ilknarala money kurrka iwumanga, nhanga money relhalala nthama marna nyinta buyemilitjika.

⁴³ Kurtungurla ekuranha ntjarraka ntangkalhamala, era etnanha ilaka. “Atha rrangkarranha nthurpa ilama. Warlukurta ilknagara nhanhala kngarralkura nthaka, relha arrpunga ingkarrakangatjina. ⁴⁴ Relha netaneta ntjarrala tjauwerrilya nthamaliperra, enaka money kngarra kuta intaka. Kanha warlukurta era money ingkarraka ekuranhala nthaka. Ekura itja wotha intaka marna nyintalka paka buyemilitjika.”

13

Jesuala ilaka leltja ntjarrala Altjirra temple urltakitjinala (Matthew 24:1,2; Luke 21:5,6)

¹ Jesuanha temple-anga rratanhamangantama, kurtungurla ekuranha nyinta ekurna angkaka. “Kaltjinthanhinthanhai, parta nhanha ntjarra arai, iltha nhanha ntjarra turta. Etna kunha intorta inthorra.”

² Jesuala pula erinha ilaka, “Unta iltha kngarritja nhanha ntjarranaha arama? Leltjala iltha etnanha unkwaltjilitjina. Parta kngarritja nyintantama itja parta kngarritja arrpunhanga kartninyala intitjina. Ingkarraka arnala intitjina, leltjala errarnpalhelakala.”

Relhaka imampurla kngarra anma nitjina (Matthew 24:3-14; Luke 21:7-19)

³ Anma, Jesuanha Olive Partala-ntama namalanga, temple-urnathaka, Peter-anha, James-anha, John-anha, Andrew-anha turta ekurna etinyerraka. Etnantama erinha pmarraka, ⁴ “Nurnanaha ilai, ilangarama lakinherritjina? Nthakinha turtama nurna kaltja nitjina leltja etna pitjitjikkerramanga, iltha nhanha etnanha unkwaltjilitjika?”

⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka aralhitjika arrpunhala rrangkarranaha orrtjapepilakitja. ⁶ Ntjarra kunha anma pitjimala angkitjina, ‘Jesuala yinganha yairnaka. Yinga nama Krista era.’ Orrtja krista nhanha ntjarralantama relha ntjarranaha orrtjapepilitjina.

⁷ “Anma rrangkarra wumalanga relha arrpunha ntjarra turramanga, relha arrpunha ntjarra turta turritjikerramanga kula, rrangkarra itja rrreritjika. Nhanha kunha kala lakinha nitjikaripa. Alha era pula itjan-tema yirritjina. ⁸ Pmararinya ntjarra, pmararinya arrpunha ntjarralela turritjina. King nyinta turta, king arrpunhaka irrpaltherritjina. Katha arrpunhala alha era errowutjina. Katha arrpunhala marnaka paalerritja nitjina. Nhanha lakinherramalanga rrangkarra kaltja nitjika relha ntjarra imampurlerritjinantama.

⁹ “Rrangkarrataka aralhitjika. Etna kunha rrangkarranaha errkumala court-urna kngitjina. Etna turta rrangkarranaha synagogue kwanala whip-ala tutjina. Etna turta rrangkarranaha itornka kngarra ntjarranga urlarra ilparnitjina, king ntjarranga urlarra turta, rrangkarra yinganha tnakamanga. Nhanha kala lakinha nitjika, rrangkarra etnanha nukiperra ilitjinanga. ¹⁰ Arai, rrangkarra kunha Yia Marra erinharrka relha ingkarrakanha ilitjika alha panpala.

¹¹ “Thunga etna rrangkarranaha errkuma, court-urna turta kngama. Rrangkarra itja arrkurlantema thakerritjika, lakinha eterramala, ‘Nthakinantama nurna angkitjika?’ Arai, etna rrangkarranaha pmarramalanga, kala angkatja lenhanta angkai, Enka Alkngaltaralala rrangkarranaha ilitjinala. Era kunha rrangkarranaha ilitjina angkatja rrangkarrala angkitjika.

¹² “Artwalantama tjia ekuranha lanthitjina arrpunhala errilknga tutjika, kaartala turta katjia ekuranha, katjiala turta kaarta pa mia ekuranha.

¹³ Relha ingkarraka rrangkarra antjakunya nitjina. Altjirrala pula rrangkarranaha tangkallhelitjina, rrangkarra yinganha talwalpula tnakamanga.”

Relha Jerusalem-arinyaka imampurla kngarra nitjina (Matthew 24:15-21; Luke 21:20-24)

¹⁴ “Anma rrangkarra aritjina etna irna orrtja altjirra Altjirra temple-aka ingkairnamanga, Altjirranaha arrampowutjika. (Relha erala pepa nanhaka read-erramanga, era etarlariau!) Kurunga relha Judea-arinya

kala parturnanta naameritjika. ¹⁵ Relha erala iltha kaputhala namanga, era turta kala naameritjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka irrputjika, yulthaka. ¹⁶ Relha erala tnukulpa ekuranhala urrkapumanga, era turta kala naameritjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka alputjika, mantarra ekuranhaka. ¹⁷ Arai, arrkutja inpora ntjarraka imampurla inthorra nitjina, arrkutja katjia kurrka ipatja ntjunhintjunha ntjarrakartaka turta. ¹⁸ Ingkarrirrai turta rrangkarra itja lhurrrpala naameritjika. ¹⁹ Arai, antala lenhala relha ntjarra kngarra inthorra nyingalauwutjina. Relha itja arrkurla lakinha ngerra nyingalauwuka paka. Anma turta relha itja wotha lakinha ngerra nyingalauwutjina. ²⁰ Altjirranha pula relha ekuranha ntjarraka montjamontja ntelalhitjina. Lakinhangana era itja relha ingkarrakanha kuta inthorra nakapakarlilitjina, etna ingkarraka ilukitja, kngarra nyingalauwumala.

²¹ “Arai, relhala paka rraangkarranha ilamanga, ‘Krista era nghanhai.’ Arrpunhala pula rraangkarranha ilamanga, ‘Itja. Era tanha nama.’ Rrangkarra angkatja etnakanha itja tnakitjika. ²² Orrtja krista ntjarra, orrtja urrpia ntjarra turta pitjitjina. Etna tjtjikarta kngarra turta urrkaputjina. Etna arrkarnitjina Altjirra tina ntjarranha orrtjapepilitjika. ²³ Rrangkarrataka aralhitjika. Arai, atha rraangkarranha mparrama ilama, rrangkarra kaltja nitjinanga.”

Relhaka ‘Lira pitjalpumalanga, relha ingkarrakala nghanha katha aritjina
(Matthew 24:29-31; Luke 21:25-28)

²⁴ “Kurunga imampurla nghanhiperrantama, ‘Altjirrala lirnga erinha ilurnitjina, taiya erinha turta.

²⁵ Era nthelipura etnanha ngarlpangalhelitjina, etnanha alkiranga tnyilhelitjina turta.’

²⁶ “Kurunga relha ingkarrakala aritjina Relhaka ‘Lira era matarala pitjinanga. Era ekarita inthorra, makalaria inthorra turta ntelalhitjina. ²⁷ Erantama angel ekuranha ntjarranha yairnitjina relha ekuranha ntjaranha pmararrpaninhanga worlilitjika.”

Yia irna tjurkiperra
(Matthew 24:32-35; Luke 21:29-33)

²⁸ “Irna tjurrrka ekuranga kaltjerrai. Etintja ekura pulyerramalanga, ilpalha turta rratamalanga, rrangkarra kaltja inguntha wara kala wumpieritjina. ²⁹ Lakinhangana rrangkarra aramalanga angkatja nukanha nthurrperramangantama, rrangkarra kaltja nitjika Relhaka ‘Lira era kala pitjalputjikerramanga. ³⁰ Atha rraangkarranha nthurrrpa ilama. Angkatja nukanha kala nthurrperritjina ramarama nghanha namalangan-tema. ³¹ Alkira nghanha kala yirritjina, alha nghanha kala yirritjinantema. Angkatja nuka pula itja kuta yirritjina.”

Relha itja kaltja ilangara Jesuanha pitjalputjina
(Matthew 24:36-44)

³² “Ilangara inthorra pula Relhaka ‘Lira era pitjalputjina, nghanhaka relha nyinta itja kaltja. Angel alkirarinnya etna itja kaltja. ‘Lira era itja kaltja. Kaarta eranta kaltja. ³³ Lakinhangana rrangkarra aralhitjika, kaarra turta nitjika, rrangkarra kotnanga warta ilangara inthorra era pitjalputjina. ³⁴ Arai, lakinha ngerrataka nama. Pmarakurtwia era pmar arrpunhurna lhitjika antja naka. Era urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha turnaka arratja kuta urrkaputjika. Era iltha ntarntarintja erinha turta turnaka

iltha erinha arratja kuta kaaritjika. Kurunga era lhaka. ³⁵ Lakinha ngerra rrangkarra turta kuta kaarra nitjika. Rrangkarra itja kaltja ilngara pmarakurtwia era pitjalputjina. Thunga era ngurrangurra pitjalputjina. Thunga ingwa mpopala. Thunga lirnga rratitjikerramanga. Thunga ingutnhala. ³⁶ Rrangkarrataka kaarra nitjika, era nhanga itnat-jalhamalanga, era rrangkarranha ankwentamanga arakitja. ³⁷ Angkatja athala rrangkarranha nhanha ilama, atha kala relha ingkarrakanha ilama. Kaarra narrirrai.”

14

Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta angkar-raka Jesuanha errilngnga tutjika

(Matthew 26:1-5; Luke 22:1,2; John 11:45-53)

¹ Kala arlta tharrantantama naka relha ingkarrakala Passover tjinkarra erinha ilkutjinala, Marna Ekalha erinha turta. Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turtantama angkarraka. Etna antja naka Jesuanha nyilnganyilngala errkumala, errilngnga tutjika. ² Relha ntjarra pula Jesuaka kngarra kangkamanga, etna ilarraka, “Nurna erinha itja Passover-aka arltala errkutjika, relha ingkarraka kekarta lhakitja.”

Jesuanha Bethany town-ala

³ Bethany town-ala artwa nyinta naka, rretnya ekura Simon. Era leprosy-akarta nitjata. Jesuala iltha ekuranhala marna ilkurlanaka. Arrkutja nyintantama irrpentjika bottle kurrka ntira unpa marra inthorrakarta. Ntira unpa marra lakinha relhala money kngarra inthorralanta buy-emilitjata. Bottle erinha altjurilamala, arrkutja era ntira unpa marra inthorra erinha Jesuaka kapurtaka thalaka. ⁴ Nhanha aramala, relha urrutja arrpunha arrkutja ekura unpaarerraka. Etna lakinha ilarraka, “Iwunhangala era ntira unpa marra inthorra nhanha palkala wara thalaka? ⁵ Ntira unpa marra inthorra nhanha erinha kunha money kngarra inthorraka yirinthamara. Money erinha turtantama relha ilngara ntjarranha nthamara.” Etnantama arrkutja erinha iltaka.

⁶ Jesuala pula etnanha ilaka, “Erinha impai. Iwunhangala rrangkarra ekura unpaarerrama? Erataka nuka kangkintja kngarra ntelalhaka. ⁷ Relha ilngara kunha kutatha rrakangkarralela nitjina, rrangkarra paka etnaka kangkintja ntelalhitjika antja namanga. Yinga pula itjala rrakangkarralela kuta nitjina. ⁸ Arrkutja erataka mpurra nukanha mpar-rama ntirala parnaka, yinganha tintjiwutjinalakatjila. ⁹ Atha rrangkar-ranha nthurra ilama. Pmara nthanhala paka etna relha ntjarranha Yia Marra erinha anma kaltjintjitjina, etna yia nhanha turta ilitjinantema, arrkutja ekura ilpangkamala.”

Judas-anha priest-aka itornka ntjarralela angkarraka, Jesuanha etnaka lanthitjika, money-akatjila

(Matthew 26:14-16; Luke 22:3-6)

¹⁰ Kurunga Judas Iscariot, kurtungurla 12 etnakanga nyinta, priest-aka itornka ntjarrurna lhaka. Era antja naka Jesuanha etnaka lanthitjika. ¹¹ Angkatja nhanha wumala etna kangkaka. Etna Judas-anha money turta ntelhitjika lhelaka. Judas-anha kala nhanhakantantama kngarra inthorra etterraka, “Nthakinhama atha Jesuanha etnaka lanthamara?”

Jesuala Passover erinha ilkumala, Arlta Kngarra erinha turta ingkair-naka

(Matthew 26:17-30; Luke 22:7-23; John 13:21-30)

¹² Marna Ekalhaka ilpangkintjaka arlta arrkurlinyala, etna Passover lamb etnanha tuka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama erinha pmarraka, “Nthanhalama unta antja nama nurna Passover tjinkarra erinha ungk-wanga urrkaputjika, unta erinha ilkutjinanga?”

¹³ Jesuala kurtungurla tharra ekurannya ilaka, “Town-urna lharrai. Town ekurala artwa nyinta mpalakurna urlarra pitjitjina. Mpala aritjina era jar kwatjakarta kngetnamanga. Ekuranga tnaartangala lhai. ¹⁴ Iltha ekurnala era irrpunhama, mpala irrpunhaintema, ilthakurtwia ekurna turta lakinha angkai, ‘Kaltjinthanhinthanhala nganha pmarrama, Nthanhama room nuka, ekuralala atha Passover erinha ilkumara, kurtungurla nukannya ntjarralela?’ ¹⁵ Artwa erantama mpalanha room kngarritja ntelitjina, iltha kaputhala. Room nannya era kala ilkngekala, ekura ntjama turta iwukala. Room ekuralantama mpala nurnaka tjinkarra erinha urrkapai.”

¹⁶ Kurtungurla eratharra town ekurna irrpuka. Jesuaka angkatja ingkarrakantama nthurrperraka. Eratharrantama Passover tjinkarra erinha urrkapuka.

¹⁷ Kala ngurrangurrantama, Jesuanha 12 etnakalela iltha ekurna lhaka. ¹⁸ Etna marna ilkurlanamangantama, Jesuala kurtungurla etnanha ilaka, “Atha rrangkarrannya nannya nthurpa ilama. Rrangkarrannya nyinta, erala lyarta nukalela marna ilkuma, era yingannya leltjaka lanthitjina.”

¹⁹ Nannya wumala, kurtungurla etna ltarrperraka. Nyintaminyintalan-tama Jesuanha pmarraka, “Yingannya unta ilama?”

²⁰ Era etnanha ilaka, “12 rrangkarrannya nyinta, erala nukalela dish nnanhanga marna ilkuma, era yingannya leltjaka lanthitjina. ²¹ Relhaka ‘Lirakathaka nama ilutjika, Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. Artwa erala Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthamanga, ekura pula imampurla kngarra inthorra nitjina. Ekura marralkura namara era itja kuta alkngekarrakalanga paka.”

²² Etna marna ilkumalanga, Jesuala marna inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna erinha urltakamala etnanha nthaka, lakinha angkamala, “Inarrirrai, nannya mpurrka nuka nama.”

²³ Kurunga era cup wine-akarta inaka. Altjirranha dangkilamala, era etnanha cup erinha nthaka. Etna ingkarrakala ekuriperra ntjuka.

²⁴ Erantama etnanha ilaka, “Nannya alhwa nuka nama, lheloalhelintja lyartinyakanha. Atha alhwa nukannya thalama ntjarrannya Altjirraaka tjinit-lyitjika.” ²⁵ Atha rrangkarrannya nannya turta nthurpa ilama. Lyartanga atha itja wotha wine rrangkarralela ntjutjina. Anmanta Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhamanga, atha wine arppunhantama ntjutjina.” ²⁶ Kurunga nyintaranga lyilhamala, etna rratamala Olive Parturna lhaka.

Jesuala Peter-anha arrkurlantema ilaka era erinha yiparrarnitjinala (Matthew 26:31-35; Luke 22:31-34; John 13:36-38)

²⁷ Jesualantama kurtungurla ekurannya ntjarrannya ilaka, “Rrangkarra ingkarraka nukanga mpakalhitjina. Altjirraaka Angkatja Imankinyala nhang ilama, ‘Atha tnairnantja erinha tutjina, kurunga sheep etna erranperritjina.’

²⁸ Altjirrala pula yingannya errilknge ntjarranga wotha kamalhe-lakalanga, yinga rrangkarrannya arrkurla lhitjina pmara Galilee-urna.”

²⁹ Peter-anha pula angkaka, “Etna ingkarraka inthorra paka unkwanganga mpakalhamanga, yinga pula itja kutala unkwanganga mpakalhitjina.”

³⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Atha nganha nhanha nthurra ilama. Ingula lyarta, lukaluka orrea era itjantema tharraranga ilkakalanga, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjina.”

³¹ Peter-anha pula ekarlterramala angkaka, “Thunga arrpunha ntjarra antjerritjina yinganha unkwangakwia erillknga tutjika. Yinga pula itja kuta unkwanganga mpakalhitjina.” Kurtungurla arrpunha ntjarra turta lakinhantema ekarlterramala angkaka.

Jesuanha Gethsemane-ala Altjirurna ingkaka

(Matthew 26:36-46; Luke 22:39-46)

³² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama katha nhangurna lhaka, rretnya ekura Gethsemane. Jesualantama etnanha ilaka, “Nhanhala narrirrai. Yinga Altjirurna ingkamalanga.”

³³ Kurunga Jesuanha Peter, James, John ntjarrakarta kurrka urntwarra lhaka. Jesua erantama yarna eterritjikerraka, mpangkaka turta.

³⁴ Erantama etnanha ilaka, “Yingataka ltarrpa inthorra wulhamala, ingkwa ilutjikerrama turta. Nhanhala kaaralhai, kaarra turta narrirrai.”

³⁵ Kurrka urntwarrantama lhamala, Jesuanha urlparra iwulhaka. Erantama Altjirurna ingkaka, “Unta nthurppama antja nama yinga lyarta nyingalauwutjika, ilutjika turta?” ³⁶ Era lakinha turta ingkaka, “Kaarta nukai, yinga itja antja nama nyingalauwutjika, ilutjika turta. Unta pula antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala unkwanga kangkwerramala.”

³⁷ Kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era etnanha ankwentamanga aritjalhaka. Erantama Peter-anha pmarraka, “Unta ankwentamama? Unta yarnala kurrka wara ilkwatharra kaarra nama? ³⁸ Rrangkarrataka kaarra nitjika, Altjirurna ingkitjika turta, errintja era rrakangkarra irrpaltherramanga warta. Arai, enka rrakangkarra nthurra Altjiraka kangkwerritjika antja nama. Lherrintja korna pula kuta namantemala.”

³⁹ Erantama wotha lhaka Altjirurna ingkitjika. ⁴⁰ Kurunga kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era aritjalhaka etna wothantema ankwerrakala. Etnataka porrka inthorra naka. Etnantama yarna etarlaraka erinha alpmelitjika.

⁴¹ Kala tharraminyintarantama etnakurna pitjalpumala, era etnanha pmarraka, “Yakai, rrangkarra kutantema ankwentama, iltjerrama turta? Kala kunha. Arai, antala era kala namantama, arrpunhala Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthitjika. ⁴² Mpa, kala kamerrai. Artwa erala yinganha leltjaka lanthitjinala, erataka kala pitjikantama.”

Jesuaka leltjala erinha Gethsemane-ala errkuka

(Matthew 26:47-56; Luke 22:47-53; John 18:3-12)

⁴³ Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarurna angkamalangantema, Judas-anha, kurtungurla 12 etnakanga nyinta, era kala pitjikantama, worla kngarrakarta. Artwa worla nanhataka priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Judas-alela yairnakala, Jesuanha errkutjika. Worla etna Jesuaka pitjika knife tjenyakarta, tnamakarta turta. ⁴⁴ Judas-ala artwa nhanha etnanha arrkurlantema ilakala, “Arai, artwa erinhala atha rrontjitjina, erinha errkwai, montjala kngetnai turta.”

⁴⁵ Judas-anhantama Jesuurna arratja kuta lhaka. “Kaltjinthanhinthanhai,” era erinha anparnaka. Kurunga era erinha rrontjaka. ⁴⁶ Artwa etnantama Jesuanha errkuka.

⁴⁷ Artwa nyinta arrpunha erala lenhala itnarlanaka, era knife tjenya ekuranhala High Priest-aka urrkapunhapunhanha tuka, ilpa ekuranha inturnaka turta.

⁴⁸ Jesualantama artwa worla etnanha pmarraka, “Artwa nyilkngampa tunhatunhaka ngerrama rrangkarra knife tjenyakarta, tnamakarta turta nuka pitjika? ⁴⁹ Atha pula rrangkarranha arltamarlta temple-ala kaltjinthitjata. Rrangkarra turta yinganha itja errkuka. Lyarta pula rrangkarra yinganha errkuka Altjirra Angkatja Imankinya nthurrperitjinanga.”

⁵⁰ Kurunga Jesuaka kurtungurla ntjarrala erinha impurlalhamala, tira arrtjanaka. ⁵¹ Artwa nthitja nyinta pula itjala tira arrtjanaka. Era Jesuanga tnaartangala kuta lhaka. Etna erinha turtantama errkuka, mantarra ekuranha errkumala. ⁵² Etna pula mantarra ekuranha errkumalanga, era mantarra erinha impurlalhamala, kala ilnngarantama arrtjanaka.

*Relha Jew ntjarraka itornkala Jesuanha imilaka
(Matthew 26:57-68; Luke 22:55,63-71; John 18:13,14,19-24)*

⁵³ Kurunga priest itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra, artwa In-tarrangaltha ntjarra turta High Priest-aka ilthala worlerraka. Artwa lenha ntjarra, etnala Jesuanha errkukala, etna erinha High Priest-urnantama rretjingaka. ⁵⁴ Peter-ala etnanha ingkarnangala lurnaka. Etnantama High Priest-aka ilthurna irrpunhamalanga, Peter-anha High Priest-aka yard-urnala irrpunhaka. Erantama High Priest-aka urrkapunhapunha ntjarralela arrarnalhaka, urala arrtjitjinala.

⁵⁵ Priest itornka ntjarra, relha Jew ingkarrakala council kngarra era turta antja naka Jesuanha imilitjika. Council nhanha etnanha etna Sanhedrin alpmelitjata. Etnantama artwaka yonthaka, Jesuanha ilparnitjika.

⁵⁶ Nthurrrpa ntjarrala Jesuanha orrtjerramala ilparnaka. Angkatja etnaka pula itja loala naka. ⁵⁷ Kurunga urrputja arrpunhantama orrtjerramala angkaka. ⁵⁸ Etna angkaka, “Nurna wuka era lakinha angkamanga, “Temple nhanha relhalala itakala, atha urltakitjina. Arlta tharraminyintiperra atha temple arrpunhantama ititjina. Atha pula erinha itja itjala ititjina.” ⁵⁹ Angkatja etnaka turta pula itjantema loala naka.

⁶⁰ High Priest erantama kamerramala Jesuanha pmarraka, arrpunha ntjarranga alknngatharra. “Unta itjala angkama, artwa nhanha ntjarrala nganha ilparnamanga?” ⁶¹ Jesuanha pula tjukunya kuta itnaka. Era itja angkaka paka. High Priest-alantama erinha wotha pmarraka, “Unta Krista erama nama, Altjirra makalaria ekura ‘Lira?’”

⁶² Jesuala erinha ilaka, “Yinga kala namakwia. Anmantama rrangkarra Relhaka ‘Lira erinha aritjina, Altjirra Ekarlta Inthorraka akwampinyala namanga. Rrangkarra erinha aritjina turta matarala alhurna pitjalpumanga.”

⁶³ Nhanha wumala, High Priest era mantarra ekuranha tjepakamala, etnanha ilaka, “Iwunhangantama nurna artwaka kuta yonthitjika, erinha ilparnitjika? ⁶⁴ Rrangkarrarrpa wuka era Altjirranha arrampowumanga. Nthakinhantama rrangkarra etarlarama?” Etna ingkarrakala erinha imilaka.

⁶⁵ Arrpunha ntjarralantama ekurakaralaka palha iwuka. Etna turta anngerra ekuranha korltamala, erinha tuka. Etnantama erinha pmarraka, “Nurnanha ilai, ngunhalama nganha tuka?” High Priest-aka urrkapunhapunha ntjarrala turtantama erinha errkumala tuka.

Peter-ala Jesuanha yiparrarnaka

(Matthew 26:69-75; Luke 22:56-62; John 18:15-18,25-27)

⁶⁶ Peter-anha nhangha High Priest-aka yard-ala narlanaka. High Priest-aka marla urrkapunhapunha nyintantama ekururna pitjika. ⁶⁷ Era Peter-anha araka urala arrtjimanga. Erantama Peter-anha ilaka, “Unta kunha Jesua Nazareth-arinyalela nakantema.”

⁶⁸ Era pula yiparrarnalhaka. “Yinga itjama ekura kaltja. Yinga turta itja kaltja nhanha untala angkamalaka.” Erantama reoanga kuturna lhaka. Lukaluka orreantama ilkaka.

⁶⁹ Marla urrkapunhapunha erantama Peter-anha wotha araka. Peter erataka artwa ntjarranga kuta itnaka. Era artwa etnanha ilaka, “Era kunha Jesua Nazareth-arinyalela nakantema.”

⁷⁰ Peter-anha pula wotha yiparrarnalhaka.

Kurrka anma, artwa etnantama Peter-anha ilaka, “Untataka nthurra etnakanga nyinta namantema, unta artwa Galilee-arinya warta namanga.”

⁷¹ Peter-anha pula angkaka, “Altjirrala arama yinga nthurra inthorra angkamanga. Yinga paka orrtjerramanga, era yinganha kala errilknga tweikanhanta. Yingataka artwa ekura itja kaltja, artwa nhangha ekuriperlala rrangkarra angkamanga.”

⁷² Lukaluka orrea erantama wotha ilkaka. Peter-anha ilpangkakan-tama Jesualala erinha nhangha ilakala, “Lukaluka orrea era tharraranga ilkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjina.” Peter-anha kala itnikantantama.

15

Pilate-ala Jesuanha pmarraka

(Matthew 27:1,2,11-14; Luke 23:1-5; John 18:28-38)

¹ Kala ingutnhalantama priest-aka itornka ntjarrala kngarripata itornka ntjarralela angkarraka, artwa Intarrangaltha ntjarralela, Sanhedrin Council etnakalela turta. Kurunga Jesuaka itja yirnamala, etna erinha Pilate-urna rretjingaka, erinha Pilate ekura lantaha turta.

² Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Nthurrpama unta relha Jew ntjarraka king?”

Jesuala erinha ilaka, “Lakinha unta angkama.”

³ Priest-aka itornka ntjarralantama Jesuanha kngarra ilparnaka.

⁴ Pilate-alantama erinha wotha pmarraka, “Unta etnanha tjukunyalama wurlanama? Etna pula nganha kngarra inthorra ilparnama.” ⁵ Jesuanha pula pmarna kuta itnaka. Nhanha aramala Pilate-anha kngarra tnolkaka.

Pilate-ala Jesuanha imilaka, Barabbas-anha pula era jail-anga rratalhelaka

(Matthew 27:15-26; Luke 23:13-25; John 18:39—19:16)

⁶ Passover-aka arltala, Pilate-ala kutatha artwa nyintanha jail-anga rratalhelitjata. Artwa nhanha erinha relha ntjarrala urraritjata. ⁷ Artwa nyinta jail-ala naka, rretnya ekura Barabbas. Era artwa urrarna naka. Era nhangha artwa arrpunha ntjarralela government-aka irrpaltherrakala. Barabbas etnantama ingkarraka jail-ala naka. ⁸ Relha ntjarralantama Pilate-anha ilpangkalhelaka era artwa nyintanha jail-anga rratalhelitjika.

⁹ Pilate-alantama etnanha pmarraka, “Rrangkarra antja nama atha relha Jew ntjarraka king althakalthilitjika?” ¹⁰ Pilate-anhataka kaltja naka Priest-aka itornka ntjarrala Jesuanha ekura lanthakala, etna Jesuaka antjakunya namanga, itja Jesuanha paala ntelalhakalanga.

¹¹ Priest-aka itornka ntjarrala pula relha ntjarranhan turnaka etna Pilate-anha ilitjika era Barabbas-anha jail-anga rratalhelitjika. ¹² Pilate-alantama etnanha wothe pmarraka, “Jesuanhaloa? Erinhala rrangkarra ilama era relha Jew ntjarraka king namanga. Atha erinha nthakinhilitjikalaa?”

¹³ Etna ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

¹⁴ Pilate-ala pula etnanha wothe pmarraka, “Iwunhakakwia? Era itjama paala ntelalhaka paka.”

Etna pula intarralkura ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

¹⁵ Pilate-anha antja naka relha ntjarraka kangkwerritjika. Lakinhangaa era Barabbas-anha jail-anga rratalhelaka. Era turta tjapartia ntjarranhan turnaka Jesuanha whip-ala tumala ntolkaka kanthatutjika.

Tjapartia ntjarrala Jesuanha arrampowuka, ekura kaarntakaarnta ilakwiperra kapurtaka arrarnamala
(Matthew 27:27-30; John 19:2,3)

¹⁶ Kurunga tjapartia ntjarrala Jesuanha iltha kwanurna kngaka. Etna tjapartia arrpunha ntjarranhan turtantama worlilaka. ¹⁷ Kurunga etna Jesuaka mantarra thathaka ekarraka. Kaarntakaarnta ilakwiperra turtantama mpaaramala, etna nhanha kapurta ekuranhaka arrarnaka. ¹⁸ Kurunga etna erinha arrampowumala ilaka, “Wortai, relha Jew ntjarraka king-ai.” ¹⁹ Kurunga etna kapurta ekuranha wilpawilpala tuka, ekura palha iwuka, ekurunga urlarra mparalela turta arrarnalhaka, urkurrkintja namala ngerra.

²⁰ Etna erinha kala arrampowukalangantama, etna mantarra thathaka nhanga wothe iluka, mantarra ekuranha turta wothe ekura ekarraka. Kurunga etna erinha kathurna rretjingaka, erinha ntolkaka kanthatutjinala. ²¹ Tjapartia ntjarrala artwa nyintanhantama araka anpara lhamanga. Etnantama erinha turnaka, era Jesuaka ntolka kngitjika. Artwa nhanha ekura rretnya naka Simon, pmara Cyrene-arinya. Era Alexander Rufus tharraka kaarta naka.

Tjapartia ntjarrala Jesuanha ntolkaka kanthatuka
(Matthew 27:31-44; Luke 23:27-43; John 19:28-30)

²² Etnantama Jesuanha pmara Golgotha-urna rretjingaka, nhanhatitja ‘Kaalkngaka Pmarurna’. ²³ Nhanhala etna erinha wine ntjutjika nthaka, wine nhanga myrrh-akartakwia. Era pula itja antja naka.

²⁴ Etnantama Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Kurunga etna mantarra ekuranha errarnpalhelaka, gamble-erramala. ²⁵ Arai, nhanha kala 9 o'clock inguthala naka, etna nhanga Jesuanha ntolkaka kanthatumalanga. ²⁶ Pepakarlaka, ntolka kartninyala, etna angkatja nhanha intalhelaka, “Relha Jew ntjarraka King era.” ²⁷⁻²⁸ Tjapartia etna artwa korna tharra turta ntolkaka kanthatukantema. Nyinta Jesuaka akwampinyala, arrpunha ekuranga kwanginyala.

²⁹ Relha anpara lhamala ntjarra, etnantama Jesuanha kngarra arrampowuka. Kapurta ngalhamala etna erinha ilaka, “Untama Altjirra temple urltakitjika nakala, erinha arlta tharraminnyintala wothe ititjika turta? ³⁰ Tangkalhelalhai, ntolkanga tnanpumala.”

³¹ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta erinha arrampowukantema. Etna angkaka, “Era kunha arrpunha ntjar-ranha tangkalhelaka. Erarrpa pula yarnala tangkalhelalhama. ³² Arai, unta paka Krista era namanga, Israel-aka king, kala ntolkanga tnanpai. Nurna nhanha aramalanga nurna nganha ntakitjina.” Artwa nhanga tharra, erinhatharrala tjapartiala Jesuanga kutaka ntolkaka kanthathukala, eratharra turta Jesuanha arrampowukantema.

Jesuanha iluka

(Matthew 27:45-56; Luke 23:44-49; John 19:28-30)

³³ Kala ngkinyalantama, alkira era thapathaperraka, pmara ntjapara turta thapathapa naka 3 o'clock-akurtitja. ³⁴ Jesuanhantama ilkarlalhaka, “Eloi, Eloi, lama sabachthani,” nhanhatitja, “Altjirra nukai, Altjirra nukai, iwunhangala unta yinganha ipmintja impuka?”

³⁵ Relha urrputja arrpunha, etnala ntolkanga kuta itnarlanakala, etna Jesuanha ilkamanga wuka. Etnantama ilarraka, “Arai, erataka Elijah-aka ntangkalhama.” ³⁶ Artwa nyintantama parrpa irna alkumpaka arrtjanaka, nhanha turta wine tjalangkaka thankuka. Kurunga alkumpa erinha irna tjenyaka arrarnamala, era nhanha Jesuaka imarnaka, ntjutjika, lakinha angkamala, “Nurna kaaralhai aritjika. Thunga paka Elijah-anha pitjitjina erinha ntolkanga tnanpulhelitjika, thunga itja.” ³⁷ Jesuanha pula intarra ilkarlalhama, kala ilukantala.

³⁸ Jesuanha warta iluka, kanha mantarra kngarritja nhanga, erala temple kwanala ilparanakala, era kartninyangatjina kwaninyakurtitja tjepakalhalalhaka.

³⁹ Rome-arinya itornka nyinta Jesuanga urlarra itnarlanaka. Era Jesuanha aramalanga lakinha ngerra ilumanga, era angkaka, “Nthurrpathoa artwa nhanha Altjirra naka.”

⁴⁰ Arrkutja ntjarrala turta nhanha ingkarraka ararlanaka, tjathanga. Arrkutja nhanha etnakanga arrpunha naka Mary Magdalene, arrpunha naka Mary nhanga James kurrkaka, Joses tharraka mia, Salome-anha turta. ⁴¹ Arrkutja nhanha etnataka Jesuanga tnaartangala pitjikala, Jesuaka tangitjala nakala turta, era Galilee-alantema namalanga. Arrkutja nhanha etnantama Jesualela pitjikala, Jerusalem-angatjina.

Etna Jesuanha wolkngaka kurnaka

(Matthew 27:57-61; Luke 23:50-56; John 19:38-42)

⁴² Kala ngurrangurrantama naka, Friday arlta ekurala. Friday arl-talataka relha Jew ntjarrala ilngilhitjatalaka mpaaranganga etnakan-hamalkura, Sabbath arlta ekurakatjila. ⁴³ Joseph, artwa pmara Arimathea-arinya, era kumpa Pilate-urna lhaka, Jesuaka mpurrkaka enkitjika. Joseph nhanha erataka Sanhedrin council naka, artwa ilporatha pula. Era turta kaaralhaka Altjirranha ntalalhitjika era relha ingkarrakaka Ingkarta namanga.

⁴⁴ Pilate-anha pula eterraka, “Jesuanha yarna parrpa inthorra iluma.” Lakinhangana era tjapartia itornka nhangaka ntangkalhaka, era erinha pmarraka turta, “Jesuanha kalama iluka?” ⁴⁵ Itornka era erinha iluka, “Awa, era kala ilukakwia.” Pilate-alantama Joseph-anha iluka era kala Jesuaka mpurrka initjika.

⁴⁶ Mantarra tjulkura marra buy-emilamala, Joseph-ala Jesuaka mpurrka ntolkanga ilulhelaka, mantarra tjulkura ekurala ilinyiwuka turta. Kurunga era mpurrka erinha wolkngaka kurnaka. Wolknga nghanhataka etna inta ngerra tnyakala. Kurunga era wolknga erinha marntilaka, parta kngarritja reoaka arrarnamala.

⁴⁷ Mary Magdalene, Mary nhangá Joses-aka mia, eratharra ararlanaka etna Jesuanha wolkngaka kurnamanga.

16

Jesuanha etatherramala errilknga ntjarranga kamerraka

(Matthew 28:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10)

¹ Sabbath arliperra, Mary Magdalene-ala, Mary nhangá James-aka miala, Salome-ala turta, ntira unpa marra buy-emilaka, Jesuaka mpurrka parnitjinala. ² Kurunga Sunday ingutnhala inthorra, nhangá lirngá rratitjikerramanga, etna wolkngurna lhaka. ³ Tjaiyala lhapalhamala etna lakinha pmarrarraka, “Ngunhalantama nurnaka parta kngarritja nhangá wolkngaka reoanga ankartiwiutjina?” ⁴ Etinyerramala pula etna araka parta erinha kala ankartiwukala. Parta erataka kngarritja inthorra naka.

⁵ Wolknga ekururna irrupunhamala, etna artwa nthitja nyinta araka, mantarra tjulkura inthorrakarta, akwampinyala narlanamanga. Etnan-tama tnolkaka.

⁶ Artwa nthitja era pula etnanha ilaka, “Rrangkarra itja tnolkitjika. Rrangkarra kunha Jesuaka yonthama, artwa Nazareth-arinya nhangaka, erinhala etna tnolkaka kanthatukala. Arai, era errilknga ntjarranga kamerrakala. Era itja nghanhala nama. Katha etnala erinha nhangá ar-rarnakala, arai. ⁷ Rrangkarra kala lharrirrai kurtungurla ekuranha ntjar-ranha ilitjika, Peter-anha turta, era rrakangkarranga arrkurla lhamanga Galilee-urna. Pmara ekurakantama rrangkarra erinha aritjina. Era nhangá rrangkarranha ilaka.”

⁸ Wolknga ekuranga rratamala, arrkutja etna tira arrtjanaka. Etna errurlperrowuka, yarna turta etarlaritjikerraka. Etna pula yia nhangá Jesuanha errilknga ntjarranga kamerrakala itja relha nyintanha ilaka, etna trerrakalanga warta.

[Yia arrpunha 9-anga 20-akurtitja, etna etarlarama arrpunhala anmantama lhangakala.]

⁹ Sunday ingutnhala inthorra, errilknga ntjarranga kamerramaliperra, Jesuanha Mary Magdalene-aka ntelalhaka. Mary nghanha ekurangataka Jesuala nhangá errintja 7 unpurlenakala. ¹⁰ Mary erantama lhamala yia nghanha Jesuaka tjina tarrpa ntjarraka ilaka. ¹¹ Etna pula erinha itja tnakaka, era ilamanga Jesuanha etatherrakala, era turtala erinha arakala.

¹² Anma Jesuanha kurtungurla tharra arrpunhaka turtantama ntelalhaka, eratharra Jerusalem-anga kathurna lhamanga. Kamerramaliperra Jesuaka mpurrka kala arrpunha ngerrantama naka. ¹³ Kurtungurla nghanha tharrala turta arrpunha ntjarranha ilaka eratharrala Jesuanha arakala. Etna pula angkatja ekuratharra itja tnakaka.

¹⁴ Anmalkura Jesuanha kurtungurla 11-akantama ntelalhaka, etna marna ilkumalanga. Erantama etnanha rralthaka etna arrthata namanga. Era turta etnanha rralthaka etna turta arrpunha ntjarranha itja tnakakalanga, etna etnanha ilamalanga era kamerrakala, etna turtala erinha arakala. ¹⁵ Kurunga Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra pmara ingkarrakurna lhitjika, alha nghanhala, relha ingkarrakanha turta Yia Marra erinha ilitjika. ¹⁶ Relha etnala Yia Marra erinha tnakama, etnanha turtala rrangkarra kaltjirrpulhelama, etnanha Altjirrala tangkalhelitjina. Etna pula, etnala Yia Marra erinha itja tnakama, etnanha Altjirrala imilitjina. ¹⁷ Relha etnala yinganha tnakama, etna tjtjikarta ntjarra urrkaputjina. Etna rretnya nukanhala errintja ntjarra unpurlenitjina.

Etna angkatja arrpunhakalka angkitjina. ¹⁸ Apma arrangkulthala, ar-rangkultha arrpunhala turta etnanha yarna errilknga tutjina. Etna turta iltja etnakanha relha menta ntjarraka arrarnamala, etnanha marrilitjina.”

¹⁹ Kurtungurla ekuranha ntjarranha nhanha ingkarraka ilamala, Altjirralla Jesuanha wotha alkirurna inetnaka. Jesua erantama Altjirraka akwampinyaka arrarnalhaka. ²⁰ Kurtungurla etna pula errarnperramala pmararrpaninhurna lhaka Yia Marra erinha ilitjika. Ingkartanha etnakalela naka, era turta angkatja etnaka ekartilaka tjatjikartala.

LUKE

¹ Ngurruka Altjirrala lhelintja imankinya ekuranha mangkilaka. Artwa arrpunha ntjarrala turtantama nhanhiperra yia intalhelaka, itja pula yia ingkarraka. ² Kurtungurla ntjarrala alknga etnakanhala araka Altjirrala lhelintja ekuranha mangkilamanga. Etnantama nurnanha nhanhiperra kaltjinthaka. ³ Yinga turta artwa nhanha etnakanga montja kaltjerakalanga, yinga eterraka yia etnanha unkwangurna arratja inthorra intalhelitjika, Theophilus, tjina nukai. ⁴ Kurunga unta turta kaltja nitjina yia nhanga etnala nganha kaltjinthakala, era yia arratja inthorra namanga.

Angel Gabriel-ala Zechariah-anha ilaka, John-anha Jesuaka tjaiya urrkapunha, alkgerritjinala

⁵ Antala ekurala Herod-anhala pmara Judea-aka king namanga, priest nyinta Judea-ala naka, rretnya ekura Zechariah. Noa ekuranha Elizabeth-aka kaarta priest-nema nakala. Zechariah era Abijah-aka ramarama naka. ⁶ Zechariah Elizabeth tharra Altjirrange urlarra arratja kuta ntelalhaka. Eratharra Altjirraaka turnintja ingkarrakaka arratja kangkwerraka, Altjirraaka mpaarangeranga ingkarrakaka turta. ⁷ Eratharra pula katjiakunya naka, Elizabeth-anha lheaka namanga. Eratharra kala kngarripatanta tharrantama narraka.

⁸ Kala arlta arrpunhalantama lakinherraka. Zechariah-akathakantama naka temple kwanala irna unpa marra altar kurrkala etitjika. Erinha urrkapuntja nanhaka arrkurlantema urrarakala priest ntjarraka mpaarangerangamalkura. ⁹ Zechariah erantama temple kwanurna irpuka irna unpa marra erinha etitjika. ¹⁰ Kanha relha ntjarra etnala temple-urna pitjikala, Altjirurna ingkitjika, etna katalhala kaaralhaka.

¹¹ Zechariah-ala irna unpa marra erinha etamalanga, Altjirraaka angel ekuruna rumerraka irna unpa marraka altar-anga akwampinyala inatjalhamala. ¹² Angel erinha aramala, Zechariah-anha yarna eteritjiker-raka, era trerraka turta.

¹³ Angel era pula ekuruna angkaka, "Unta treritjala nai, Zechariah-ai. Altjirrala nganha wuka unta ekuruna katjiaka ingkamalanga. Noa unkwanganha Elizabeth-anha katjiakartantamerritjina, ekura turta worra katjia intitjina. Katjia era alkgerramalanga, unta erinha rretnya John alpmelitjika. ¹⁴ Unta arrkana inthorra nitjina era alkgerramalanga. Relha arrpunha ntjarra turta arrkana nitjiantema. ¹⁵ Altjirrange urlarra era artwa tjiparra inthorra nitjina. Erantama itja wine ntjutjika, ngkwarla arrpunha paka. Era kala Enka Alkngaltarakarta nitjina era itjantema alkgerrakalanga.

¹⁶ "Erantama Israel-arinya ntjarranha Ingkarturna topalhelitjina, Altjirra etnakanhurna. ¹⁷ Era turta Ingkartnga arrkurla lhitjina. Lakinha era relha ntjarranha alkgampulhelitjina, etna Ingkartaka ilporatha kaaralhitjika. Elijah-ala ngerra turta, era relha korna ntjarranha angkatja ekarlala tjtjatutjina arratja ntelalhitjika."

¹⁸ Zechariah-alantama angel erinha pmarraka, "Nthakinantama atha angkatja unkwanganha ntakamara? Yinga kala kngarripatakwia nama, noa nuka, era turta ingkwiantema nama."

¹⁹ Angel erantama erinha ilaka, "Yinga Gabriel nama. Yingataka Altjirralela nanhananha. Altjirra erarra turta yinganha unkwangurna

yairnaka, nganha yia marra nhanha ilitjika. ²⁰ Yingala angkakala nhanha kala nthurrperritjina. Unta pula angkatja nukanha itja tnakakalanga, unta itja irrpalthala angkitjina nhanha nthurrperrakalalpuła.”

²¹ Relha ntjarra, etnala kathala itnarlanakala Zechariah-aka kaaralhamala, etna yarna eteritjikerraka, Zechariah era kuta yirramanga.

²² Kurunga Zechariah era nthurrpantama temple-anga rrataka, era pula etnakurna yarna angkaka. Nhanha aramala, relha ntjarrala lhangkaraka era altjirrarakala. Zechariah-anha etnaka kwerraka. Era pula etnakurna yarna angkaka.

²³ Arlta ekuranha ntjarra temple-ala urrkaputjika mangkilamaliperra, Zechariah-anha kala pmara ekuranhurna alpukantama. ²⁴ Kala anmantama noa ekura Elizabeth-anha katjiakarerraka. Elizabeth-anhantama 5 months iltha ekuranhala lauwulhaka. Era eterraka. ²⁵ “Nthurrpathoa Altjirranha nukurna tangitjala pitjika. Lyartanga relha arrpunha ntjarrala yinganha yarna wotha arrampowutjina, etnala yinganha lyartalpuła arrampowukala ngerra, yinga katjiakunya nakalanga.”

Angel Gabriel-anha wonka Mary-urna pitjika, erinha ilaka turta era Jesuaka mia nitjinala

²⁶ Elizabeth, Zechariah-aka noa era kala 6 months-ntama katjiakarta namanga, Altjirrala angel Gabriel-anha Nazareth-urna yairnaka. Nazareth erataka town naka pmara Galilee-ala. ²⁷ Altjirrala Gabriel-anha urrpia yairnaka kwarra wonkurna, rretnya ekura Mary. Mary-anhataka Joseph-aka lhelakala, eratharra pula itjantema noa inarrakala. Joseph era David-aka ramarama naka. ²⁸ Angel erantama Mary-aka ilthurna irrpumala, erinha ilaka, “Arrkana nai! Ingkartanha unkwanga kangkama, era turta unkwangalela nama.”

²⁹ Angkatja nhanha wumala, Mary-ala yarna etarlaraka, “Iwunhama angel era yinganha ilama?”

³⁰ Angel erantama ekururna wotha angkaka, “Mary-ai, unta itja trerritjika. Altjirranhataka unkwanga kngarra kangkama. ³¹ Arai, untataka katjiakarerritjina, worra katjia turta unkwanga intitjina. Untantama erinha rretnya Jesua alpmelitjika. ³² Era Altjiranga urlarra tjiarra inthorra nitjina, Altjirra Kngarra ekura 'Lira turta. Ingkarta Altjirrala erinha ingkairnitjina king nitjika, David-aka kathala. ³³ Erantama Jacob-aka ramaramaka tjtjarerritjina ngampakala. Erarrpa turta ngampakala Ingkartakngarra nitjina.”

³⁴ Mary-alantama angel erinha pmarraka, “Nthakinhantama nuka katjia intitjina? Yingataka artwaka kotna.”

³⁵ Angel era pula erinha ilaka, “Enka Alkngaltara era unkwangurna irruputjina. Altjirra Kngarra era turta unkwanga ntelalhitjina era ekarlta inthorra namanga. Lakinhang katjia unkwanga alknaltara nitjina, Altjirrakala 'Lira. ³⁶ Unta tjina unkwanganha Elizabeth-anha etarlarama, arrkutja ingkwia nhanganha? Relha ingkarraka angkaka era lheaka namanga. Lyarta pula era kala 6 months inpora nama, worra katjiakarta. ³⁷ Arai, nhanha kala Altjirrakathaka nama. Era kala arrkutja lheakalka katjia nthama.

³⁸ Mary-anhantama angkaka, “Yinga Altjirrakala kangkwerrama. Angkatja unkwanganha kala nthurrperriai.” Angel erantama alpuka.

Mary-anha Elizabeth-urna yatjarra lhaka

³⁹ Kala arlta arrpunhalantama, Mary-anha tjaiyakerraka Zechariah Elizabeth tharraka pmarurna lhitjika. Zechariah tharraka ilthataka pmara

Judea-aka naka, parta mpinyala. ⁴⁰ Mary-anhantama Zechariah-aka ilthakerraka. Ilthaka irrpunhamala, era Elizabeth-anha anparnaka, “Tjina nukai.”

⁴¹ Mary-aka angkatja wumala, Elizabeth-aka katjia ngalhalalhaka, tnarta ekuranhala. Enka Alkngaltara era turtantama Elizabeth-urna irrpuka.

⁴² Elizabeth erantama kangkamala angkaka, “Mary-ai, Altjirranha kunha unkwanga kngarralkura kangkaka arrkutja ingkarraka arrpunhangatjina. Era turta katjia unkwanganhaka kngarra kangkitjina.

⁴³ Yingantama arrkana inthorra nama Ingkarta nukanhaka mia nukurna yatjarra pitjikalanga. ⁴⁴ Nganha wumala ngerra, katjia nukanha arrkanerramala ngalhalalhaka. ⁴⁵ Arai, unta arrkana kngarra nitjina, unta Altjirra angkatja tnakakalanga, angkatja nhang a angel-alala nganha ilakala.”

Mary-ala Altjirranha tnantjaka

⁴⁶ Mary erantama angkaka,

⁴⁷ “Atha Ingkartanha kngarra tnantjama, Yinga turta arrkana nama Altjirrala yinganha tangkalhelakalanga.

⁴⁸ Arai, era nuka, relha kornakornaka ilpangkaka.

Lyantanga relha ingkarraka angkitjina, ‘Altjirra kunha ekuranta kngarralkura kangkaka.’

⁴⁹ Altjirra ekarlta era nuka kngarra tangitjala naka. Altjirra era alknaltara kuta nama.

⁵⁰ Relha etnala Altjirriperra arratja etarlaramanga, etnaka era montjamontja ntelalhitjina ngampakala.

⁵¹ Era ntelalhaka era ekarlta namanga, relha irrpaltherramala ntjarranha ekngekngilamala.

⁵² Tjitjarta kngarra ntjarranha era unpurlenaka, relha kornakorna ntjarranhatitjantama era ingkairnaka tjitjarterritjika.

⁵³ Relha ngaiyala ntjarranha era marna ilkutjika nthaka, kanha relha netaneta ntjarranha era rapala yairnarlenaka.

⁵⁴ Erala errilknipata nurnakanha ntjarranha lhelakala ngerra, era Israel-aka ramaramaka tangitjala pitjika.

⁵⁵ Era ilpangkaka Abraham-aka, Abraham-aka ramaramaka turta kutatha montjamontja ntelalhitjika.”

⁵⁶ Mary-anhantama Elizabeth-alela 3 months kuterraka. Kurunga era wotha pmara ekuranhurna alpuka.

John, Jesuaka tjaiya urrapunha, alknerraka

⁵⁷ Anna Elizabeth-aka worra katjia alknerrakantama. ⁵⁸ Relha pmararinya ntjarrala nhanhiperra wuka, Elizabeth-aka tjina ntjarrala turta. Etnantama arrkana kngarra naka Altjirranha Elizabeth-aka ilpangkakalanga erinha worra katjia nthamala.

⁵⁹ Worra era arlta 8 ingkwia namalangantama, tjina ntjarra pitjika Zechariah tharralela nitjika etna worra erinha artwilamanga. Tjina etnantama antja naka worra erinha rretnya Zechariah alpmelitjika, kaarta ekuranha ngerra. ⁶⁰ Mia ekuranha pula angkaka, “Itja! Erinha rretnya John alpmelitjika.”

⁶¹ Etna pula erinha ilaka, “Tjina unkwanganha arrpunha itjama rretnya lenhakarta nama.” ⁶² Etnantama Zechariah-aka kwerraka, erinha pmarraka turta, “Rretnya ngunhama unta antja nama worra erinha alpmelitjika?”

⁶³ Kwerramala Zechariah-anha enkaka, etna erinha irna intalhelan-hakanha nthitjika. Irna ekurakarlakantama era intalhelaka, “Era nama rretnya John.” Nhanha aramala etna ingkarraka tnohkaka. ⁶⁴ Kurunga Zechariah-aka lnya wotha iluhaka. Erantama angkaka, Altjirranha ntanjaka turta. ⁶⁵ Relha ekuralela namala ntjarra etna kngarra tnohkaka, etna turta yia nhanha relha ingkarrakanha ilaka, etnala Judea-aka partala namanga. ⁶⁶ Relha nhanha etnantama yia nhanhiperra kuta eterralanaka. Etna turta pmarrarraka, “Katjia nhanha nthakinhama eritjina?” Etna lhangkarakakwia Ingkartala erinha kaaramanga.

Zechariah-ala Altjirranha ntanjaka

⁶⁷ Enka Alkngaltara erantama Zechariah-urna irrpuka. Erantama entanha Altjirraaka angkatja ilaka,

⁶⁸ “Nurna Ingkartanha ntanjitjika, relha Israel-arinya ntjarraka Altjirranha.

Era nurnakurna, relha ekuranha ntjarrurna tangitjala pitjika, nurnanha tangkalhelaka turta.

⁶⁹ Era artwa tangkalhelanaha ekarlta nurnakurna yairnaka.

Era David-aka ramarama nama.

⁷⁰ Imankantema, urrpia ekuranha ntjarrarlarlanga era nurnanha lhelaka,

⁷¹ era nurnanha leltja nurnakanhanga tangkalhelitjinala, relha lenha ntjarranga turta, etnala nurnaka yirrkngerramanga.

⁷² Era nhanga errilknigipata nurnakanha ntjarranaha ilaka, era etnaka montjamontja ntelalhitjinala, era turta lhelintja ekuranhaka ilpangkitjinala.

⁷³ Angkatja ekarlta era Abraham-anha lhelaka,

⁷⁴ era nurnanha leltja nurnakanhanga tangkalhelitjinala. Nurnantama ekura tnoatnoa urrkurrkintja nitjinanga.

⁷⁵ Nurna turta kutatha arratja ntelalhitjinanga, ekura arltamarlta eterramala.

⁷⁶ “Worra nukai, unta pula Altjirra Kngarra ekura urrpiala nitjina. Untantama Ingkartnga arrkurla lhitjina, ekura tjaiya urrkaputjika.

⁷⁷ Unta relha ekuranha ntjarranaha ilitjina

Altjirrala etnanha tangkalhelitjinala, korna etnakanha iwumala,

⁷⁸ era kangkintja montjamontja namanga warta.

“Altjirrala Tangkalhelanaha erinha nurnakurna alkiranga yairnitjina.

⁷⁹ Arai, nurna relha errilknga ngerra nama, pmara thapathapala turta.

Altjirraaka Tangkalhelanaha nurnanha parrtjilitjina, lirngala ngerra.

Era turta nurnanha kaltjinthitjina, urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika.”

⁸⁰ John era mangkakantama, eterrintja ekuranha turta arratja kuta ekarlterrannaha. Erantama worritjala kuterraka arlta lenhalpula era urrkapuntja ekuranha tjontitjinala.

2

Jesuanha Bethlehem town-ala alknngerraka

¹ Kala lakinherrakantama. Caesar Augustus-ala turnaka relha ekuranha ingkarraka inthorra count-emilitjika. ² Etnantama relha ingkarrakanha count-emilaka Quirinius era pmara Syria-ala itornka namalanga. Etna itja relha etnanha arrkurla count-emilakala paka.

³ Relha ingkarrakantama kaarta etnakanhaka pmarurna alpuka, government-ala rretnya etnakanha intalhelitjinanga, etnanha count-emilitjinanga turta. ⁴ Lakinhangana Joseph-anha Nazareth-anga Bethlehem-urna lhaka. Nazareth erataka pmara Galilee-ala naka, kanha Bethlehem-anha pmara Judea-alala. Joseph erataka Bethlehem-urna lhaka, King David-anha imanka Bethlehem-ala alknngerrakalanga, era turta David-aka ramarama namanga.

⁵ Era Mary, arrkutja lhelintja ekuranhakarta lhaka, government-ala rretnya ekuratharra intalhelitjika. Mary era katjiakarta inpora naka. ⁶ Eratharrantama Bethlehem-ala namalanga, Mary era wulhaka. ⁷ Worra arrkurlinya ekuranhantama alknngerraka. Erantama erinha mantarrala ilinyiwuka, erinha tharrkakanha box-aka turta thanaka. Eratharrataka tnonthaka ilthala intaka, iltha nhangana relha epinya intanhintanaha era lypulalyulpa namanga.

Angel ntjarra sheep tnairnarintja urrutjurna rumerraka

⁸ Bethlehem-anga etinya sheep tnairnarintja urrutjura kathala naka, sheep etnakanha ingula ntarntaramala. ⁹ Altjirrika angel-ntama etnaka rumerraka, Altjirrika parrtjala turta etnanha parrtjilhelaka. Etnantama yarna thakerraka. ¹⁰ Angel era pula etnanha ilaka, “Rrangkarra itja treriritjika. Yingataka yia marrakarta pitjika. Rrangkarra yia nghanha wumalanga, rrangkarra arrkana nitjina, relha arrpunha ingkarraka turta. ¹¹ Arai, lyarta David-aka town-ala Tangkalhelanaha rrankangkarra alknngerraka, Krista Ingkarta era. ¹² Kala lharrirrai. Rrangkarra katjia kurrka aritjina tharrkakanha box-ala intamanga. Mia ekuranhalataka erinha mantarrala ilinyiwukala. Katjia erinha aramala rrankangkarra kaltja nitjina atha rrankangkarra angkatja nthurra ilakala.”

¹³ Kurunga angel ntjarra inthorantama angel nyinta ekuralela alkirala itnatjalhaka. Etna Altjirranaha tnantjaka lakinha lylilhamala,

¹⁴ “Alkirala, Altjirranaha makalaria inthorra nama.

Alhala era rilhera ntalalhama, relha etnaka, etnakala era kangkama.”

¹⁵ Angel etna kala alkirurna alpukalangantama, tnairnarintja etna lakinha angkarraka, “Mpa, nurna Bethlehem-urna lharrirrai, katjia kurrka erinha aritjika, ekuriperrala Altjirrala nurnanaha ilakala angel-aka angkatjarlarlanga.” ¹⁶ Etnantama parrpa Bethlehem-urna lhaka. Etna nthurra Mary-anha, Joseph-anha turta arltaraka, katjia kurrka erinha turta tharrkakanha box-ala intamanga.

¹⁷ Katjia kurrka erinha aramala, etna Mary Joseph tharranaha angel-aka angkatja alpmelaka. Etna pmararinya ntjaranaha turta angkatja nghanha alpmelaka. ¹⁸ Relha ntjarrala yia nghanha wumalanga, etna tnoalka. ¹⁹ Mary-anha pula angkatja nghanhaka kuta eterralanaka turta.

²⁰ Alpumalantama tnairnarintja etna Altjirranaha kngarra tnantjaka. Etna arrkana turta naka, angel-aka angkatja arratja inthorra nakalanga.

Etna Jesuanha artwilaka

²¹ Worra era kala arlta 8 ingkwiantama namalanga, etna erinha artwilaka. Angel-ala nhangana Mary-anha turnakalanga warta, etna erinha rretnya Jesua alpmelaka.

Joseph Mary tharra Jesuakarta temple-urna lharraka

²² Anma, antala arratjala, Joseph Mary tharra Jerusalem-urnantama lharraka, Moses-aka turnintja arrpunhaka kangkwerritjika. Eratharra Jesuanha turta kngaka, worra erinha Altjirringana buy-emilitjika ngerra.

²³ Altjirraka Angkatja Imankinyala lakinhakwia ilaka, “Orrea arrkurla alknngerramala ingkarraka tweta Altjirraka nama.” ²⁴ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala turta ilaka, kaarta pa miala worra arrkurlinya ekuratharrakanha Altjirranga buy-emilitijika ngerra, Altjirranha tjauwerrilya nthamala. Eratharra Altjirranha palkara mpangarra, nturrurta kurrka tharra paka nthitjika. Joseph Mary tharra kala angkatja nhanhaka kangkwerraka.

²⁵ Artwa arrpunha Jerusalem-ala naka, rretnya ekura Simeon. Erataka artwa arratja, ilporatha turta naka. Era turta kaaralhalanaka Altjirraka Tangkalhelanha pitjitjika. Simeon era Enka Alknngaltarakarta naka.

²⁶ Enka Alknngaltarala erinha arrkurlantema lhelakala era itja ilutjinala era Ingkartaka Krista aritjinalpula.

²⁷ Enka Alknngaltaralantama Simeon-anha ilaka, temple-urna lhitjika. Simeon-anha kala temple-ala namalangantama, Joseph Mary tharra Jesuakarta temple-urna irrpentjika. Eratharra pitjika Moses-aka mpaarangeranga nhangaka kangkwerritjika.

²⁸ Simeon-ala katjia erinha aramala, era erinha malthala inaka, era turta Altjirranha ntantjaka,

²⁹ “Lyarta Ingkartai yinga kala arrkana ilumara. Arai, untala yinganha lhelakala ngerra,

³⁰ atha Tangkalhelanha erinha kala arakantama.

³¹ Unta erinha relha ingkarrakanga alknngatharra ingkairnaka.

³² Erantama Relha Lorinya ntjarranha alknngampulhelitjina.

Era turta relha unkwanganha ntjarranha, Israel-arinya ntjarranha, ntantjitjina.”

³³ Katjia ekura kaarta pa mia, eratharra tnolkaka Simeon-aka angkatja wumala. ³⁴ Simeon-alantama erinhatharra lyekarrilaka. Era turta Mary-anha lakinha ilaka, “Arai, katjia nhalalataka Israel-arinya ntjarranha nakapakarlilitjina. Relha etnala ekura antjakunya namanga, etna kornilalhitjina. Kanha relha etnala ekura kangkamanga, etnanha era tangkalhelitjinala. Lakinha relha ingkarrakaka eterrintja katherritjinantama. ³⁵ Arai, unta pula anma ltarrpa kngarra nitjina.”

³⁶ Altjirraka urrpia arrpunha turta temple-ala nakantema, arrkutja ingkwia inthorra nyinta, rretnya Anna. Era Phanuel-aka kwarra naka, Asher-aka ramarama. Era warlukurta naka. Era 7 years wara noa tnyinakala. ³⁷ Era kala 84 years ingkwiantama naka. Era temple-ala kuterraka, Altjirraka urrkurrkintja nitjata turta, ekururna ingkamala. Arrpunharanga Altjirranha etarlaramala, era marna turta imputjata.

³⁸ Anna erantama Joseph Mary tharrurna etinyerraka. Era Altjirranha dangkilaka. Relha arrpunha ntjarra turta Tangkalhelanha ekura kaaralhakantema. Erantama etnanha turta yia marra katjia ekuriperra ilaka.

Joseph Mary tharra Jesuakarta Nazareth-urna alpuka

³⁹ Joseph Mary tharrala kala Altjirraka mpaarangeranga ingkarraka mangkilakalangantama, eratharra Jesuakarta Nazareth town-urna alpuka. Nazareth erataka pmara Galilee-ala naka. ⁴⁰ Pmara nhanhala katjia era mangkaka, ekariterraka turta. Kurrkangatjiantema era eterrintja marrakarta naka. Altjirrala erinha kaaraka, ntarntaraka turta.

Jesua era 12 years ingkwia namalanga, era temple-ala artwa kaltja ntjarralela angkarraka

⁴¹ Jesuaka kaarta pa mia, Altjirraka turnintjaka kangkwerramala, kutatha Jerusalem-urna lhitjata Passover arlta kngarraka. ⁴² Jesuanha

kala 12 years ingkwiantama namalanga, eratharra Jesuakarta turtantama lhaka.

⁴³ Relha etna Passover arlta kngarra erinha kala mangkilakantama. Kurunga Joseph Mary tharra kala alpurrakantama, worla nhanga etnala pitjikalalela porta kuta. Kanha Jesua-anha Jerusalem-alala kuterramala naka. Joseph tharra pula nhanhaka kotnala naka. ⁴⁴ Eratharra tjaiyala lhapalhamanga, eratharra etarlaraka Jesua era kula worlalela namanga. Kanha Jesua era Jerusalem-alala kuterramala naka. Eratharrantama kunpa kuta arlta ntjapara lhapalharaka. Ngurrangurrantantama eratharra Jesuaka yonthaka tjina ntjarranga. ⁴⁵ Yonthamala, yonthamala, ekura pula yarna kuta yonthamala, eratharra kala Jerusalem-urnantama alpurra tanhala ekura kuta yonthitjika.

⁴⁶ Arlta arrpunhalantama eratharra erinha nthurra arltaraka temple kwanala. Era kaltjinthanhinhanha ntjarranga mpopala naka, etnanha wurlanamala, pmarralanamala turta. ⁴⁷ Relha ingkarraka ekura tnolkaka, era kaltja inthorra namanga.

⁴⁸ Erinha temple kwanaka aritjalhamala, kaltjinthanhinhanha ntjarranga mpopala, Joseph tharra tnolkaka. Mia ekuranhalantama erinha pmarraka, “Worra nukai, iwunhangama unta ilirnanha lakinhilaka? Ilirnatka enkakunya inthorreramala unkwanga yonthalapuka.”

⁴⁹ Era pula erinhatharra ilaka, “Iwukala mpala nuka yonthaka? Mpala kaltja neikanha yinga Kaarta nukanhaka iltala namanga.” ⁵⁰ Eratharra pula angkatja ekuranha itja lhangkaraka.

⁵¹ Jesuanta ekuratharralela Nazareth-urna alpuka, era ekuratharra kangkwerramala turta naka. Mia ekuranha pula nhanhiperra kuta eterralanaka.

⁵² Jesua erantama mangkaka, kuta inangkarlerramala. Altjirranha, relha ingkarraka turta ekura kangkaka.

3

John-ala relha ntjarranha kaltjinthaka (Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; John 1:19-28)

¹ Tiberius Caesar-anha kala 15 years tjitjarta kngarra nakalanga, Pontius Pilate-anha pmara Judea-ala tjitjarta naka. Herod-anha pmara Galilee-ala tjitjarta naka, kanha tjia ekura Philip-anha pmara Iturea-ala, pmara Traconitis-ala turta tjitjarta naka. Lysanias-anha pmara Abilene-ala tjitjarta naka. ² Annas Caiaphas tharra Altjirra high priest naka, Jerusalem-ala.

Antala nhanha ekurala John-anha, Zechariah-aka worra nhanga, worritjala naka. Altjirranhantama ekururna angkaka. ³ Kurunga John-ala relha ntjarranha kaltjinthaka, Jordan Lhiranga kutala. Era etnanha ilaka, “Altjirurna toperrai. Kurunga pitjai atha rrangkarranha kaltjirrpulhelitjinanga, Altjirrala turta korna rrangkarranha iwutjinanga.”

⁴ Isaiiah, Altjirra urrpi imankinyala, yia nhanha John-iperra intalhelakala, “Artwa nyinta worritjala ilkama, Ingkartaka tjaiya mpaarai, tjaiya ekuranha arratjilai.

⁵ Ilirrtja etnanha taakai.

Parta tjenya etnanha urltakamala, kurrkilai. Tjaiya ingkurtingkurta etnanha arratjilai. Tjaiya ipartiparta etnanha turta yilkilai.

⁶ Kurunga relha ingkarrakala aritjina Altjirrala etnanha tangkalhelamanga.”

⁷ Relha ntjarrantama John-urna pitjika, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. Era pula etnanha ilaka, “Apma ngerra ntjarrai! Ngunhalama rrangkarranha ilaka rrangkarra kula Altjirrala aa kngarranga erruntarerritjinala? ⁸ Arrkurla rrangkarra ntelarrirrai rrangkarra nthurrpa Altjirurna toperrakala, arratja turtantama namanga. Rrangkarra turta itja tnakalhitjika Altjirrala kula rrangkarranha makaritjina, rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga. Atha rrangkarranha ilama, Altjirrala Abraham-aka ramarama arrpunha parta nhanha ntjarranga irrpalthala arrpmarnamara. ⁹ Arai, inguntha wara Altjirrala relha lenha ntjarranha kala rrarrathala tutjina, etnala itja korna etnakanhanga toperramanga, arratja turtantama ntelalhamanga.”

¹⁰ Relha etnantama John-anha pmarraka, “Nthakinbantama nurna urlarrakurlarra ntelalhitjika?”

¹¹ Era etnanha ilaka, “Relha ekurala mantarra tharra intamanga, era nyinta ntheikanha relha ekurna, erala mantarrakunya namanga. Relha ekurala marna intamanga, era marna ekuranha tanglamala ntheikanha relha erinha, erala marnakunya namanga.”

¹² Artwa tax money kotjinha turta ekurna pitjika, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. Etna erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna paka nthakinha ntelalhitjika?”

¹³ Era etnanha ilaka, “Money nthakintjama arratja nama rrangkarra kotjitjika? Kala money lakintjanta wara rrangkarra kotjitjika, itja wothalkura.”

¹⁴ Tjapartia ntjarrala erinha pmarrakantema, “Nurnaloo? Nurna nthakinhalala ntelalhitjika?”

Era etnanha ilaka, “Rrangkarra itja errauwia ntelamala relhanga money rakitjika, etnanha orrtjerramala ilparnitjika paka. Wages nhanga itornka rrakangkarranhala rrangkarranha nthama, kala lenhakarta kunpa narrirrai.”

¹⁵ Relha etnantama thakerraka, John-ipperra lakinha turta pmarrarraka, “Artwa nhanhama Krista era, ekurala nurna kaaralhama?”

¹⁶ John-ala pula etnanha ilaka, “Athataka rrangkarranha kwatjalanta wara kaltjirrpulhelama. Arai, artwa arrpunha pula nukanga ingkarna pitjima, erala nukanga ekarlalkura nama. Yinga itja yalknga nama topanamala sandal ekuranha ilutjika. Era pula rrangkarranha Enka Alkn-galtarala, urala turta kaltjirrpulhelitjina. ¹⁷ Era relha ingkarrakanha ilkn-gakitjina, relhalala annga marra ntjarra irrtnya kornanga ilkn-gakamanga ngerra. Relha marra ntjarranha era pmara ekuranhaka arrarnitjina, kanha relha korna ntjarranha era ura ngampakalurnala iwutjina.”

¹⁸ Lakinha John-ala relha ntjarranha kngarra kaltjinthaka, etnanha Yia Marra erinha turta ilaka. ¹⁹ Herod-anha pula, artwa tjitarta nghanha, era lakinhalala tjtjatuka, “Untataka korna ntelalhaka, Herodias-anha, tjia unkwanganhaka arrkara, noa ekn-gumala. Unta turta Altjirrala, relha arrpunha ntjarraka turta, kutatha korna ntelalhaka.” ²⁰ Angkatja nhanhakakwia Herod-anha John-aka yirrkngerraka. Angkatja nhanhanga arrkngala turta era John-anha anma jail-aka kurnaka.

*John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelaka
(Matthew 3:13-17; Mark 1:9-11)*

²¹ John-ala nhangha relha ntjarranha kaltjirrpulhelamalanga, era Jesuanha turta kaltjirrpulhelaka. Kurunga Jesuanha Altjirurna ingkamalanga, alkira era altjurerraka. ²² Enka Alkngaltara era turtantama nturrurtaka mpurrkakarta Jesuakarlaka tnanpentijlhaka. Relha ntjaralantama Altjirranha wuka Jesuurna angkamanga, alkiranga, “Unta 'lira nuka nama. Yinga unkwanga kngarra inthorra kangkama.”

Jesuaka ramarama
(*Matthew 1:1-17*)

²³ Jesuanha 30 years ingkwia namalanga, era tjontaka relha ntjarranha kaltjinthitjika.

Etna ilaka Jesua era kula Joseph-aka 'lira namanga. Joseph era Heli-aka 'lira naka. ²⁴ Heli era Matthat-aka 'lira. Matthat era Levi-aka 'lira. Levi era Melki-aka 'lira. Melki era Jannai-aka 'lira. Jannai era Joseph-aka 'lira.

²⁵ Joseph era Mattathias-aka 'lira. Mattathias era Amos-aka 'lira. Amos era Nahum-aka 'lira. Nahum era Esli-aka 'lira. Esli era Naggai-aka 'lira.

²⁶ Naggai era Maath-aka 'lira. Maath era Mattathias-aka 'lira. Mattathias era Semein-aka 'lira. Semein era Josech-aka 'lira. Josech era Joda-aka 'lira.

²⁷ Joda era Joanan-aka 'lira. Joanan era Rhesa-aka 'lira. Rhesa era Zerubbabel-aka 'lira. Zerubbabel era Shealtiel-aka 'lira. Shealtiel era Neri-aka 'lira.

²⁸ Neri era Melki-aka 'lira. Melki era Addi-aka 'lira. Addi era Cosam-aka 'lira. Cosam era Elmadam-aka 'lira. Elmadam era Er-aka 'lira.

²⁹ Er era Joshua-aka 'lira. Joshua era Eliezer-aka 'lira. Eliezer era Jorim-aka 'lira. Jorim era Matthat-aka 'lira. Matthat era Levi-aka 'lira.

³⁰ Levi era Simeon-aka 'lira. Simeon era Judah-aka 'lira. Judah era Joseph-aka 'lira. Joseph era Jonam-aka 'lira. Jonam era Eliakim-aka 'lira.

³¹ Eliakim era Melea-aka 'lira. Melea era Menna-aka 'lira. Menna era Mattatha-aka 'lira. Mattatha era Nathan-aka 'lira. Nathan era David-aka 'lira.

³² David era Jesse-aka 'lira. Jesse era Obed-aka 'lira. Obed era Boaz-aka 'lira. Boaz era Salmon-aka 'lira. Salmon era Nahshon-aka 'lira.

³³ Nahshon era Amminadab-aka 'lira. Amminadab era Ram-aka 'lira. Ram era Hezron-aka 'lira. Hezron era Perez-aka 'lira. Perez era Judah-aka 'lira.

³⁴ Judah era Jacob-aka 'lira. Jacob era Isaac-aka 'lira. Isaac era Abraham-aka 'lira. Abraham era Terah-aka 'lira. Terah era Nahor-aka 'lira.

³⁵ Nahor era Serug-aka 'lira. Serug era Reu-aka 'lira. Reu era Peleg-aka 'lira. Peleg era Eber-aka 'lira. Eber era Shelah-aka 'lira.

³⁶ Shelah era Cainan-aka 'lira. Cainan era Arphaxad-aka 'lira. Arphaxad era Shem-aka 'lira. Shem era Noah-aka 'lira. Noah era Lamech-aka 'lira.

³⁷ Lamech era Methuselah-aka 'lira. Methuselah era Enoch-aka 'lira. Enoch era Jared-aka 'lira. Jared era Mahalalel-aka 'lira. Mahalalel era Kenan-aka 'lira.

³⁸ Kenan era Enosh-aka 'lira. Enosh era Seth-aka 'lira. Seth era Adam-aka 'lira. Adam era Altjirraaka 'lira.

4

Errintja Jesuanha arrkarnaka
(*Matthew 4:1-11; Mark 1:12,13*)

¹ Jesuanha Jordan Lhira ekuranga pitjalpukantama. Era Enka Alkngal tarakanta naka. Enka erantama erinha worritjurna rretjingaka. ² Errintja erantama erinha arlta 40 arrkarnaka. Arlta 40 nhanha ekurala Jesuala itja marna ilkuka paka. Erantama ngaiyala naka.

³ Errintja erantama erinha ilaka, “Unta Altjirraaka 'Lira namanga warta, unta parta nhanha etnanha turnai marnerritjika.”

⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

‘Relha yarna marniperranta etatha nama.’”

⁵ Kurunga errintjala Jesuanha kartninya inthorra kngaka. Warangala inthorantama era ekura pmara twetakatweta etnanha imarnaka.

⁶ Erantama erinha ilaka, “Atha nganha pmara nhanha ingkarraka nthitjina, unta ekarlta inthorra, netaneta inthorra turta nitjinanga. Arai, nhanha ingkarraka nuka nama. Nukathaka turta nama nhanha relhanha nthitjika, yinga paka antja namanga. ⁷ Kala nukata urrkurrkintja nai, kurunga nhanha ingkarraka unkwangantama nitjina.”

⁸ Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

‘Unta Ingkarta Altjirra unkwanganhakanta wara urrkurrkintja nitjika, unta turta ekuranta wara kangkwerritjika.’”

⁹ Kurunga errintjala Jesuanha Jerusalem-urnantama kngaka, erinha temple kartna inthorraka arrarnaka turta. Errintja erantama ekururna angkaka, “Unta Altjirra Lira namanga warta, iwulhamala tnanpai.

¹⁰ Altjirra Angkatja Imankinya ilama, ‘Altjirra angel ekuranha ntjarranha turnitjina nganha ntarntaritjika.

¹¹ Etnantama nganha iltja etnakanhala errkutjina, unta ntjilpartilalhakitja, ingka unkwanganha partakarlaka tjalpahelamala.’”

¹² Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

‘Unta itja Ingkarta Altjirra unkwanganha arrkarnitjika.’”

¹³ Errintjala Jesuanha arrkarnamaliperra, era erinha kala impukarrantama, erinha anma wothe arrkarnitjinala.

Jesuanha tjontaka relha ntjarranha kaltjinthitjika

(Matthew 4:12-17; Mark 1:14,15)

¹⁴ Jesuanha Galilee-urnantama alpuka. Enka Alkngaltara era ekuralela naka, erinha ekartilaka turta. Yia ekuriperrantama parrpa ntakerraka relha ntjarrurna. ¹⁵ Erantama relha ntjarranha synagogue-ala kaltjinthitjata. Etna turta erinha kngarra tnantitjata.

Jesuala Nazareth synagogue-ala kaltjinhaka

(Matthew 13:53-58; Mark 6:1-6)

¹⁶ Kurunga Jesuanha Nazareth-urna alpuka, town nhangha erala mangkakala ekururna. Era kutatha Sabbath arltala synagogue-urna lhitjata. Lakinhangha era Nazareth-ala Sabbath arltala namanga, era kala synagogue-urna lhakantema. Erantama kamerramala read-erritjika itnaka. ¹⁷ Artwa nyintalantama erinha pepa nthaka Altjirra urrpia Isaiha-aka angkatjakarta. Pepa erinha altjurilamala, era angkatja nhanhaka read-erraka,

¹⁸ “Ingkartala Enka ekuranha nukurna yairnaka.

Era yinganha urraraka Yia Marra erinha relha kornarintja ntjarranha ilitjika.

Era yinganha urrpia yairnaka,

relha errintjala errkukala ntjarranha ilitjika, ‘Ingkartala kunha rrankarranha althakalthitjina.’

Atha relha panga ntjarranha ilitjika,
 'Inkartala kunha alknga rrankangkarranha wotha marrilitjina.'
 Atha relha nakapakarlerakala ntjarranha ilitjika,
 'Inkartala kunha rrankarranha tangkalhelitjina'.

¹⁹ Atha turta relha ingkarrakanha ilitjika,
 'Antala era kala namantama, antala nhanga
 ekuralala Altjirranha relha ingkarrakaka
 montjamontja ntelalhitjika nakala.' "

²⁰ Jesualantama pepa erinha wotha marntilamala artwa nhanganhantema nthitjalpuka. Kurunga era arrarnalhaka, relha ntjarranha kaltjinthitjika. Relha synagogue-ala namala ntjarralantama erinha intarra araka.

²¹ Erantama etnanha ilaka, "Lyarta Altjirraka Angkatja Imankinya nhanha nthurrperrakantama, rrankarra erinha wumalangantema."

²² Relha ingkarraka angkatja ekuranhaka tnolkaka, era angkatja marra inthorra namanga. Etna pula erinha ilpoiwuka turta, lakinha angkamala, "Yai, nhanha pula Joseph-aka worra nhanga."

²³ Jesualantama etnanha ilaka, "Rrankarrataka yinganha lyarta angkatja imankinya nhangalama ilitjina, 'Artwa ngangkarai, marrilalhai!' Rrankarra yinganha ilitjina, 'Nurna wuka unta Capernaum-ala tjatjikarta ntjarra urkapukala. Untantama town untala mangkagalala, tjatjikarta ntjarra lakinha ngerrantema urkapai.' ²⁴ Atha rrankarranha nhanha nthurra ilama, pmararinya ntjarrala itja Altjirraka urrpia tnakama, erala pmara etnakanhala mangkakala.

²⁵ "Yinganha wurlathanai! Altjirraka urrpia Elijah-aka antalala, kwatjala itja inthorra nhaka 3 1/2 years. Marnaka paalerrintja kngarrantama naka pmara ntjaparala. Arlta lenhala warlukurta ilknagara ntjarra Israel-ala naka. ²⁶ Altjirraka pula Elijah-anha warlukurta nyinturnanta tangitjala yairnaka, erala Zarephath-ala namanga, pmara Sidon-ala, itja warlukurta Israel-ala namala ntjarrurna. ²⁷ Arrpunha nhanha turta etarlarai. Altjirraka urrpia Elisha-aka antalala relha ntjarra inthorra pmara Israel-ala leprosy-akarta naka. Elisha-ala pula Naaman-anhanta, artwa pmara Syria-arinya nhanganhanta marrilaka, itja Israel-arinya leprosy-akarta nyintanha."

²⁸ Angkatja nhanha wumala, relha synagogue-ala namala ntjarra Jesuaka yirrknga inthorreraka. ²⁹ Kamerramala, etna erinha errkumala town-anga kathurna rretjingaka. Nazareth-ataka parta kartninyala italhaka. Etnantama Jesuanha parta irnkurna kngaka, erinha pauwurlen-itjinala. ³⁰ Jesuanha pula etnakanga mpopala tjananhaka, era etnakanga ntjuma kuta alpuka turta.

Artwa enka kornakarta

(Mark 1:21-28)

³¹ Jesuanha Capernaum-urnantama lhaka. Town nhanhataka pmara Galilee-ala naka. Kurunga Sabbath arlatala era etnanha kaltjinthaka.

³² Etna angkatja ekuranhaka tnolkaka, era etnanha angkatja ekarlatala kaltjinthamanga. ³³ Artwa enka kornakarta Synagogue-ala naka. Era Jesuaka intarra ilkaka, ³⁴ "Yai, Jesua Nazareth-arinyai, iwukama unta pitjika? Nurnanha yirralhelitjika unta pitjika? Yinga unkwanga kaltja. Unta kunha Altjirraka urrpia Alknagaltara Era."

³⁵ Jesualantama enka korna erinha rralthamala ilaka, "Tjukunyerrai! Artwa ekuranga rratai!" Enka korna erantama artwa erinha relha

etnakanga urlarra ilaturlalhamala, rrataka. Era pula artwa erinha itja kornilaka.

³⁶ Nhanha aramala, relha ingkarraka tnohkaka, ilarraka turta, “Angkatja ekuranha kunha ekarilta inthorra. Era enka korna ntjarranha relhanga unpurlenamanga, etna kala rratamanta.” ³⁷ Yia ekuriperrantama pmara ingkarrakurna ntakerranhaka.

Jesuala Simon-aka mara, relha menta ntjarra arrpunha turta marrilaka (Matthew 8:14-17; Mark 1:29-34)

³⁸ Synagogue ekuranga rratamala, Jesuanha Simon-aka ilthurna lhaka. Iltha ekurala Simon-aka mara menta intaka, wumpia inthorra. Etnantama Jesuurna ingkaka, ekurakwia. ³⁹ Arrkutja ekururna etinyerramala, Jesuala erinha marrilaka. Kamerramalantama, era Jesuaka marna etaka.

⁴⁰ Relha ntjarra arrpunha tjina mentakarta naka. Lirnga kala irputjikerramalangantama, etna tjina etnakanha Jesuurna kngitjika. Relha nhanha etnataka menta arrpunhakarrpunhakarta naka. Jesuala iltha ekuranha nyintaminyintaka arrarnaka, ingkarrakanha marrilaka turta.

⁴¹ Era enka korna ntjarranha turta relha arrpunha ntjarranga unpuka. Enka korna etna relhanga rratamala, etna ilkaka, “Unta kunha Altjirra ‘Lira nama.’” Jesuala pula errintja etnanha parraka, etna kaltja nakalanga warta era Krista era namanga.

⁴² Kala arlterramalangantama, Jesuanha kathurna lhaka erarrpa nitjika. Relha ntjarrala pula ekura kuta yonthaka. Erinha arltaramala, etna erinha parraka itja lhitjika, etnakalela pula kuterritjika. ⁴³ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nukathaka nama relha arrpunha ntjarranha turta Yia Marra erinha kaltjinhitjika. Etnanha ilitjika turta Altjirra kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerramanga, era Ingkarta etnaka namanga. Nhanhakakwia kunha Altjirrala yinganha yairnakala.” ⁴⁴ Erantama pmara Judea-ala synagogue ntjarrurna irrupuka, relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka turta.

5

Peter-ala irrpangga ntjarra inthorra errkuka (Matthew 4:18-22; Mark 1:16-20)

¹ Jesuanha Gennesaret ntjanganga ankerrala itnamalanga, relha ntjarra ekururna pitjika Altjirra Angkatja wutjika. Relha etnantama erinha rrohitjikerraka, ekururna etinyametinyerramala. ² Jesualantama boat tharra araka ankerrala intamanga. Artwa irrpangga errkunherrickunha, etnala boat ekuratharrakurtwia namanga, etnataka boat erinhatharra ankerraka impurlalihakala. Etnantama net etnakanha ilkgirlanaka.

³ Jesuanhantama boat nyintaka ntjika. Nhanha Simon-aka boat naka. Jesualantama Simon-anha ilaka era boat erinha kwatjurna pauwutjika. Itja ilanga, ankerranga etinya wara pula. Boat ekurala arrarnalhamalantama, Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka.

⁴ Etnanha kaltjinthamaliperra, era Simon-anha ilaka, “Boat unkwanganhaka ntjimala, kwatja iparturna hai. Kurunga unta, tjina unkwanganha ntjarra turta, rrangkara net kngarritja rrakangkarranha kwatjaka iwai irrpangga errkutjika.”

⁵ Simon-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurnataka ingwa ntjapara urkapukala, irrpangga errkutjika, palkala wara. Unta pula yinganha turnakalanga, atha kala net etnanha wotha kwatjaka iwutjina.”

⁶ Etnantama boat-ala kwatja iparturna tjananhamala, net etnanha kwatjaka iwuka. Etnantama irrpangga ntjarra inthorra errkuka, net etna

kala ingkwa tjepakalhitjikerraka. ⁷ Lakinhangana etna tjina etnakanhaka kwerraka, etnala boat arrpunhala namanga, etna pitjitjika, net etnanha tangitjala erkkutjika. Pitjimala, etna boat tharranhanema tangitjala lyulpalyulpikala irrpangakarta. Kala boat tharrantema ingkwa uralhitjikerrakantama.

⁸ Nhanha aramala, Simon Peter-anha Jesuanga urlarra mparalela arrarnalhaka. Erantama erinha ilaka, “Ingkartai, nukanga lhai, yinga relha kornarintja namanga warta.” ⁹ Peter era, artwa arrpunha ntjarra turta etnala ekuralala namanga, etnataka ingkarraka tnolkaka irrpangana etnala erkkualiperra. ¹⁰ Lakinha Simon-aka tjina urrkapunhapunha tharra arrpunha turta, James John tharra, Zebedee-aka 'lira tharra, eratharra turta tnolkakantema.

Jesualantama Simon-anha ilaka, “Unta itja trerritjika. Arai, lyartanga unta urrkaputjina relha ntjarranhatitjantama erkkutjika, etnanha nukurna kngitjimala.” ¹¹ Ankerrakerramala, etnantama boat etnakanha ankerrakarlaka tjarrinaka. Etnantama yultha ingkarraka etnakanha impurlalhamala, Jesuanga tnaatangala lhaka.

*Jesuala artwa leprosy-akartanha marrilaka
(Matthew 8:1-4; Mark 1:40-45)*

¹² Jesuanha town arrpunhurnantama lhaka. Town ekuralala artwa arrpunha leprosy-akarta naka. Artwa era Jesuanha aramalanga, era ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka, ekurna ingkaka turta, “Ingkartai, unta paka antja namanga, unta yinganha irrpalthala marrilamara.”

¹³ Jesuala erinha iltjala anpumala ilaka, “Yinga antjakwia. Atha nganha kala marrilama.” Artwa ekura leprosy kala yirrakanta. ¹⁴ Jesualantama erinha tjtatumala ilaka, “Unta itja relha arrpunhanha nhanhiperra ilitjika. Kala priest-akanta ntelai. Unta turta Altjirranha tjauwerrilya nthai, Moses-ala relha ntjarranha turnakala ngerra. Unta lakinhilitjika relha ntjarra kaltja nitjinanga unta kala marrerrakalantama.”

¹⁵ Yia pula Jesuiperra kuta ntakerretnanhaka. Worla kngarrantama pitjika erinha wutjika, era turta menta etnakanha marrilitjinanga. ¹⁶ Jesuanha pula naamerraka, erarra nitjika, Altjirurna ingkitjika turta.

*Jesuala relha ntjarranha ntelaka era relhaka korna irrpalthala iwuma,
artwa thaarranha marrilamala
(Matthew 9:1-8; Mark 2:1-12)*

¹⁷ Arla arrpunhala, Jesuala relha ntjarranha kaltjinthamalanga, artwa Pharisee ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta erinha wurlanaka. Artwa Pharisee nhanha ntjarra, artwa Intarrangaltha nhanha ntjarra turtataka pmara Galilee-anga ntjaparanga pitjikala, Judea-anga, Jerusalem-anga turta.

Ingkartala kala Jesuanha arrkurlantema ekartilakala relha mentanha marrilitjika. ¹⁸ Arai, artwa urrputjalantama artwa thaarranha ntjamala kngitjika. Etna antja naka erinha iltha kwanurna kngitjika, erinha Jesuanga urlarra arrarnitjika turta. ¹⁹ Relha worla kngarrala pula tjaiya etnaka parraka. Lakinhangana etna iltha kartninyaka njika, roof erinha turta alfurilaka. Etnantama artwa erinha room mpopaka tnanpulhelaka, ntjamala kuta intamala. Artwa thaarra erantama Jesuanga urlarra intaka.

²⁰ Jesuala aramalanga etna erinha kngarra tnakamanga, era artwa thaarra erinha ilaka, “Artwai, atha kala korna unkwanganha iwuka.”

²¹ Artwa Intarrangaltha etna, artwa Pharisee etna turta pula lakinhalta eterraka, “Ngunhama artwa nhanha? Era Altjirranha arrampowuma. Altjirralanta kunha relhaka korna irrpalthala iwuma.”

²² Jesuanha kala kaltja naka etnala eterramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra lakinha eterrama? ²³ Yinganha ilai paka, iwunhama rukaralkura nama? Atha paka artwa nhanha erinha ilitjika, ‘Atha korna unkwanganha iwuka?’ Atha paka erinha ilitjika, ‘Kamerrai, nthulapai turta?’ ²⁴ Arai, Relhaka ‘Lira era nthurpa relha ingkarrakaka korna irrpalthala iwuma. Atha rrangkarranha nhanha ntelitjina.’ Jesualantama artwa thaarra erinha ilaka, ‘Kamerrai! Ntjama unkwanganha tjurnamala, kala alpai!’

²⁵ Etnakanga alkngatharrantama artwa era kala kamerrakanta. Ntjama ekuranha inamala, era kala iltha ekuranhurna alpuka, Altjirranha tnantjama. ²⁶ Relha etna pula ingkarraka tnolkaka. Etna Altjirranha tnantjaka. Etna turta tiratira wara ilarraka, “Nurna kunha lyarta tjtjikarta arpunha inthorra araka.”

Jesuala Levi-anha ntangkaka
(*Matthew 9:9-13; Mark 2:13-17*)

²⁷ Nhanhiperra, ilthanga rratamala, Jesuala artwa Levi-anha araka. Levi erataka tax money kotjitjata. Era iltha ekuranhangala kathala narlanaka. Jesualantama erinha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” ²⁸ Kamerramalaka, Levi-ala kala yultha ingkarraka ekuranha impurlalhaka, era Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

²⁹ Kurunga Levi-ala tjinkarra kngarra urrakapuka, iltha ekuranhala, Jesuaka kangkintja ntelalitjika. Erantama artwa tax money kotjinha ntjarra, relha ntjarra arpunha turta ntangkaka, tjinkarra ilkutjika.

³⁰ Artwa Pharisee urrputja, artwa Intarrangaltha urrputja turtantama Jesuaka kurtungurla ntjarrurna wannga angkaka, “Iwunhangala rrangkarra tax money kotjinha ntjarralela, kornarintja arpunha ntjarralela turta tjinkarra ilkuma?”

³¹ Jesuala etnanha ilaka, “Relha ltarrkngalataka itja ngangkaraka yonthama. Relha mentalanta. ³² Arai, yinga pitjika relha kornarintja ntjarranha ntangkijika, Altjirurna toperritjika, itja arratja ntjarranha.”

Marnakunya paka nitjika?
(*Matthew 9:14-17; Mark 2:18-22*)

³³ Relha urrputjala Jesuanha pmarraka. “John-aka kurtungurla ntjarra kutatha ngerra marnakunya nama, Altjirurna ingkama turta. Artwa Pharisee-aka kurtungurla ntjarrala lakinhilamantema. Kanha kurtungurla unkwanganha ntjarra itja kutala marnakunya nama. Iwunhangala?”

³⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Artwala noa inamanga, era tjinkarra urrakapuma. Kurunga era tjina ekuranha ntjarranha ntangkama marna ilkutjika. Tjina etnantama yarna marnanga unpulhama, artwa noa inakala era etnakalela namangantema. ³⁵ Anma pula, relha arpunha ntjarrala artwa erinha errkumala kngitjina. Kurunga artwa ekura tjina ntjarra arlta arpunhala marnakunyantama nitjina.”

³⁶ Jesuala etnanha yia nhanha turtantama ilaka. “Arai, relhala itja mantarra lyartinyanga mantarra kurrika kamala nhanha mantarra ingkiwiarlakantama thanthama. Era paka lakinha mpaaramanga era kala mantarra tharranhantema kornilitjina.

³⁷ “Relhala turta itja wine lyartinya yinpa ingkiwika thalama, wine lyartinyala yinpa ingkiwika etnanha talhelakitja. Kurunga wine lyartinya

era, yinpa ingkwia etna turta porta kuta ipmintjerrama. ³⁸ Lakinhangana kunha relhala wine lyartinya erinha kala yinpa lyartinyakanta thalama.

³⁹ “Relha erala wine ingkwia ntjukala, era itja wine lyartinyaka antja. Era angkama, ‘Wine ingkwia era kunha marralkura.’”

6

Sabbath arltiperra

(Matthew 12:1-8; Mark 2:23-28)

¹ Sabbath arlta arrpunhala, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, tnukulpanga tjananhaka. Tnukulpa ekurala marna wheat urnma itnaka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama marna mpakaka, iltjala thurrumala ilkuka turta.

² Artwa Pharisee urrputjalantama etnanha pmarraka, “Twunhangala rrangkarra Sabbath arltala marna wheat mpakama, iltjala thurruma turta? Nhanha kunha itja arratja nama.”

³ Jesuala etnanha pmarraka, “Rrangkarra itjala David-iperra kaltja? Era ngaiyala naka, artwa ekuralela namala ntjarra turta. ⁴ David-anhantama Altjirra ilthurna irpunhaka. Iltha ekurala marna intaka, Altjirranha tjauwerrilya nthakala. Nhanha priest-akanta naka ilkutjika. David-ala pula marna nhanha ilkukala, ngaiyalala warta. Era turta marna nhanha artwa ekuralela namala ntjarranha nthaka, ilkutjika. Lakinha David-anha Altjirra mpaarangarangka itja kangwerraka.”

⁵ Kurunga Jesuala etnanha nhanha ilaka, “Arai, Relhaka ‘Lira era Sabbath arlta ekura turta Ingkarta nama.’”

Jesuala artwa iltja ntjirrkakartanhanha marrilaka

(Matthew 12:9-14; Mark 3:1-6)

⁶ Sabbath arlta arrpunhalantama, Jesuanha synagogue-urna irrpuka, relha ntjarranhanha kaltjintjitjika. Artwa arrpunha synagogue ekurala naka, iltja akwa ntjirrkakarta. ⁷ Artwa Intarrangalhanha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama Jesuanha montjala ararlanaka. Etna eterraka, “Era paka artwa nhanhaka iltja marrilamanga, nurna erinha ilparnitjina.”

⁸ Jesuanha pula eterrintja etnakanhaka kaltjala naka. Erantama artwa iltja ntjirrkakarta erinha ilaka, “Pitjai, nukanga kuta itnatjika.” Artwa era kamerramala Jesuanga kuta itnaka. ⁹ Jesualantama relha etnanha pmarraka, “Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relhaka tangitjala nitjika, relhanha marrilitjika turta? Nhanha arratjama nama relhanha Sabbath arltala nakapakarilitjika, kornilitjika turta?”

¹⁰ Erantama etnanha ingkarraka tjoraraka. Kurunga era artwa erinha ilaka, “Iltja unkwanganhanha imarnai!” Erantama iltja ekuranhanha imarnaka. Iltja ekura kala marrerrakantama.

¹¹ Artwa Intarrangalhanha ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turtantama Jesuaka antjakunya inthorreraka. Etna lakinhanha pmarrarraka, “Artwanhanha erinha nurna nthakinhilamarama?”

Jesuala kurtungurla 12 urraraka

(Matthew 10:1-4; Mark 3:13-19)

¹² Kala arlta arrpunhalantama Jesuanhanha partaka ntjika Altjirrunhanha ingkitjika. Erantama ingwa ntjapara Altjirrunhanha ingkaka. ¹³ Kala arlterrakalangantama, era kurtungurla ekuranhanha ntjarraka ntangkahlaka, etnakanga artwa 12 turta urraraka Apostle ekuranhanha nitjika. ¹⁴ Artwanhanha etna naka Simon, erinhala Jesuala rretnya Peter turta alpmelakala.

Tjia ekuranha Andrew-anha turta. James-anha John-anha turta. Philip-anha Bartholomew-anha turta. ¹⁵ Matthew-anha Thomas-anha turta. James arrpunha nhanga, Alphaeus-aka worra. Simon-anha, artwa nhanga erala Roman Government-aka irrpaltherritjata. ¹⁶ Judas-anha, James-aka worra. Judas Iscariot-anha turta, erala Jesuanha anma leltjaka lanthakala.

Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka, menta ntjarranha turta marrilaka (Matthew 4:23-25)

¹⁷ Kurunga Jesuanha apostle ekuranha ntjarrakarta partanga tnanpuka, arna karrurna. Kurtungurla ekuranha ntjarra arrpunha, relha ntjarra arrpunha turta ekura kala kaaralhaka, katha lenha ekurala. Relha nhanha etnataka Judea ntjaparanga pitjikala, Jerusalem-anga, Tyre-anga, Sidon-anga turta. Pmara Tyre Sidon tharrataka kwatja layanga kutala naka. ¹⁸ Relha nhanha etnataka pitjika Jesuanha wutjika, Jesuala turta tjina menta etnakanha marrilitjika. Jesualantama relha menta etnanha marrilaka, relha enka kornakarta ntjarranha turta. ¹⁹ Relha ingkarraka inthorrala Jesuanha anputjika antja naka. Etna kaltja naka era ekarla inthorra namanga, relha menta arrpunha ntjarra marrerrakalanga warta, erinha anpumala.

Relha arrkana etna (Matthew 5:1-12)

²⁰ Kurtungurla ekuranha ntjarranha tjoramalantama, Jesuala etnanha ilaka,

“Rrangkarra arrkana nama, rrangkarra ilknagara namanga, Altjirranha kala Ingkarta rrakangkarra namanga warta.

²¹ “Rrangkarra arrkana nama, rrangkarra lyarta ngaiyala namanga, Altjirrala rrankarranha ntuthilitjinanga warta.

“Rrangkarra arrkana nama, rrangkarra lyarta nthorrkngerramanga, Altjirrala rrankarranha alknngolngilitjinanga warta.

²² “Thunga relha arrpunha ntjarra rrakangkarra yirrkngerritjina. Thunga etna rrankarranha synagogue etnakanhanga unputjina, arram-powutjina turta. Thunga etna rrankarranha lolowutjina, iltha etnakanhanga turta unputjina. Etna paka rrakangkarra lakinha ntelalhamanga Relhaka 'Lirakakwia, rrangkarra arrkana nitjika. ²³ Awa, rrangkarra kala arrkana kngarranta nitjika, Altjirrala rrankarranha anma alkirala kngarra kwartiwutjinanga warta. Arai, relha etnala rrankarranha kornilitjina, kaarta etnakanhala kunha Altjirrala urrpa imankinya ntjarranha lakinhantema kornilakala.

²⁴ “Relha netaneta rrankarra kala ltarrperritjikantala. Altjirrala kunha rrankarranha itja wotha kwartiwutjina.

²⁵ “Relha rrankarrala lyarta marna kngarra ilkurlanama, rrankarra turta kala ltarrperritjikanta. Rrangkarra kunha anma ngaiyala nitjina.

“Relha rrankarrala lyarta arrkana kngarra nama, rrankarra turta kala ltarrperritjikanta. Rrangkarra kunha anma itnitjina, nthorrkngerritjina turta.

²⁶ “Relha ingkarrakala paka rrankarranha tnantjamanga, rrankarra kala ltarrperritjikanta. Lakinha kunha kaarta rrakangkarranhala urrpa orrtjaltha ntjarranha tnantjakantema.”

Rrangkarra leltjaka kangkitjika (Matthew 5:38-48; 7:12a)

²⁷ “Rrankarranha pula, rrankarrala nuka kangkwerrama, atha lakin-hala ilama. Rrangkarra leltja rrankangkarranhaka kangkintja ntelalhitjika. Relha rrakangkarra antjakunya namala ntjarraka, rrankarra tangitjala

nitjika. ²⁸ Relha etnala rrangkarranha kornilamanga, rrangkarra etnaka kangkintja ntelalhitjika. Relha etnala rrangkarranha iltamanga, etnakakwia rrangkarra Altjirurna ingkitjika. ²⁹ Thunga arrpunhala ilkaiya unkwanganha tuma. Ilkaiya arrpunha unkwanganha turta ekura imarnai, era tutjika. Thunga arrpunhala coat unkwanganha inama. Erinha impurlarrarnai shirt unkwanganha turta nitjika. ³⁰ Thunga arrpunha unkwanga yulthaka enkama. Erinha kala nthai. Thunga nyintala yultha unkwanganha nyilkngala kngaka. Unta erinha itja pmarritjika yultha etnanha wotha nthitjalputjika. ³¹ Rrangkarrala antja namanga ngerra relha arrpunha ntjarra rrakangkarra ntelalhitjika, lakinha ngerra rrangkarrakimparra etnaka ntelalhai.

³² “Iwunhangama Altjirrala rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra paka tjina rrakangkarranhakanta kangkamanga? Relha kornarintja ntjarra pula tjina etnakanhaka kangkamantemala. ³³ Iwunhangama Altjirrala rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra paka relha etnakanta tangitjala namanga, etnala rrakangkarra turta tangitjala namanga? Relha kornarintja ntjarra pula tjina etnakanhaka tangitjalantema namala. ³⁴ Iwunhangama Altjirrala rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra paka etnanhanta yultha lyartaka wara nthamanga, etnala rrangkarranha yultha nthitjalputjinala? Relha kornarintja ntjarra pula tjina etnakanha yultha lyartaka wara nthamantema, etnakanga yultha wotha initjinala warta.

³⁵ “Rrangkarra pula leltja rrakangkarranhaka kangkitjika, etnaka tangitjala nitjika, etnanha yultha lyartaka wara turta kapanhanta nthitjika. Altjirralantama rrangkarranha kngarra kwartiwutjina. Rrangkarra turtantama Altjirra Kngarra ekura lira nitjina. Era kunha relha korna ntjarra kangkintja ntelalhama. Era turta relha etnaka kangkintja ntelalhama, etnala erinha itja dangkilama. ³⁶ Rrangkarrataka relha arrpunhaka montjamontja ntelalhitjika, Kaarta rrakangkarrala montjamontja ntelalhamanga ngerra.”

Itja relha arrpunhanha ilitjika era korna namanga
(Matthew 7:1-5)

³⁷ “Rrangkarra itja relha arrpunhanha ilitjika, ‘Unta relha korna nama.’ Unta erinha lakinha ilamanga, Altjirrala ilitjina unta relha kornantema namanga. Rrangkarra itja relha arrpunhanha imilitjika, kurunga Altjirrala rrangkarranha itjantema imilitjina. Rrangkarra relha arrpunhaka korna iwutjika, kurunga Altjirrala korna rrakangkarranha iwutjinantema. ³⁸ Rrangkarra relha ilkgara ntjarranha ntuthilitjika. Kurunga Altjirrala rrangkarranha ntuthilitjina. Rrangkarra paka etnanha marnalka kngarra kuta nthamanga, Altjirrala rrangkarranha kngarra kutantema nthitjina. Rrangkarra paka etnanha yulthalka nthamanga, Altjirrala rrangkarranha yulthalka nthitjinantema. Rrangkarra paka relha arrpunhaka montjamontja ntelalhamanga, Altjirranha rrakangkarra montjamontja ntelalhitjinantema.”

³⁹ Jesuala etnanha yia nhanha turta ilaka, “Relha pangala kunha relha panga arrpunhanha yarna arratja rretjingama. Eratharra kala tharrantema ipartaka tnyitjina.

⁴⁰ “Relha erala kaltjerrama, era itja kaltjinthanhinthanha ekuranhanga kaltjalkura nama. Anma turta, era kala ekuranga ingkarraka kaltjerrakalanga, era kala kaltjinthanhinthanha ekuranha ngerranta wara nitjina.

⁴¹ “Nthakinhala unta lyaka kurrka erinhanta katha arama, erala tjina tnakanhakanha unkwanganhaka alkgala intamanga? Kanha irna

thaaka erala alknga unkwanganhala intamanga, unta itjala arama? ⁴² Nthakinha turtama unta tjina unkwanganhurna angkama, ‘Tjinai, yinganha impurlarrarnai lyaka kurrka erinha alknga unkwanganhanga urlpuntjitjika?’ Arai, unta irna thaaka erinha alknga unkwanganhala itja arama. Nthakinhantama unta lyaka kurrka erinha tjina unkwanganhaka alkngala arama? Relha pmathai, unta irna thaaka erinha alknga unkwanganhangarrka urlpuntjai. Kurunga unta lyaka kurrka erinha, erala tjina unkwanganhaka alkngala intamanga, katha aritjina, erinha irrpalthala urlpuntjitjina turta.”

Irna pa annga ekuranha
(Matthew 7:17-20; 12:34b,35)

⁴³ “Irna marrala yarna annga korna lhalhelama. Irna kornala turta yarna annga marra lhalhelama. ⁴⁴ Relhala irna marra lhangkarama, era annga marrakarta namanga. Relhala turta irna korna lhangkarama, era annga kornakarta namanga. Arai, relhala itja tjurrka lyakanga kotjima, marna lalitja paka irna ilakwanga. ⁴⁵ Relha marra era kunha marra ntelalhama, eterrintja ekuranha marra namanga warta. Kanha relha korna, era kornala ntelalhama, eterrintja ekuranha korna namanga warta. Arai, relha erala eterramanga ngerra, lakinha era kala angkama.”

Iltha itanha tharriperra
(Matthew 7:24-27)

⁴⁶ “Iwunhangala rrangkarra yinganha ‘Ingkartai, Ingkartai’ anparnama? Rrangkarra itjama nuka kangkwerrama. ⁴⁷ Arai, thunga relha nukurna pitjima, angkatja nukanha wuma, angkatja nukanhaka kangkwerrama turta. Relha ngunha ngerrama era nama? Era relha nhanha ngerra nama. ⁴⁸ Iltha ekuranha ititjinala, era arrkurla arna erinha tnyamala foundation arrarnama, parta theintakarlaka. Kurunga roa kngarra pitjimalanga, kwatjala turta iltha erinha twentjimanga, iltha era itja ngalhama paka, erinha parta theintakarlaka itakalanga warta. ⁴⁹ Relha era pula, erala angkatja nukanha wuma, itja pula angkatja ekura kangkwerrama, era kala artwa arrpunha nhanha ngerrala nama. Era kala iltha ekuranha arna urlpaiyakarlakala itama, foundation-akunya. Kwatjalantama iltha erinha twentjimalanga, iltha era kala taakalhama, unkwaltja turta intama, ipmintjerrakala.”

7

¹ Lakinha Jesuala relha ntjarranha kaltjinthaka, etna turta erinha wurlanaka.

Jesuala Rome-arinya itornkaka urrkapunhapunha marrilaka
(Matthew 8:5-13; John 4:43-54)

Ekuriperra era Capernaum-urna lhaka, town ekurna irrpunhaka turta. ² Town nhanha ekurala Rome-arinya itornkaka urrkapunhapunha arrpunha menta intaka. Urrkapunhapunha era turta kala ilutjiker-raka. Itornka erataka artwa urrkapunhapunha nhanha ekura kngarra kangkaka. ³ Erantama wumalanga Jesuanha pitjikala, era Jew ntjarraka kngarripata itornka urrutja Jesuurna urrpiya yairnaka, Jesuanha ntangk-itjika urrkapunhapunha ekuranha marrilitjika.

⁴ Kngarripata itornka etna Jesuurna pitjimala, etna ekurna ekarlta inthorra ingkaka era Rome-arinya itornka ekura konyerritjika. Etna Jesuanha ilaka, “Erataka artwa ilporatha nama. ⁵ Era relha Jew

nurnaka kangkama. Era turta synagogue nurnakanha, nurnaka itaka.”
⁶ Jesuanhantama etnakalela lhaka.

Etna kala Rome-arinya itornka ekuranhaka ilthaka etinyerrakantama. Kurunga itornka era tjina urrputja ekuranha Jesuurna yairnaka. Era etnanha turnaka Jesuanha lakinha ilitjika, “Ingkartai, kuta pitjijala. Iwunhangama unta iltha kornakorna nukanhurna irrputjika eterrama?”

⁷ Yinga turta artwa kornakorna namantema. Lakinhanganga yingarrpa itja unkwangurna lhaka. Unta pula kala angkai, kurunga urrkapunhapunha nukanha marreritjina. ⁸ Arai, yinga kunha itornkakartantema nama. Nukathaka turta nama tjapartia nukanha ntjarranha turnitjika. Atha paka nyintanha ilamanga, ‘Lhai!’ era kala lhama. Atha paka arrpunhanha ntangkamanga, ‘Pitjai!’ era kala pitjima. Atha paka urrkapunhapunha nukanha turnamanga, ‘Lakinhilai!’ era kala lakinhilama.”

⁹ Nhanha wumala Jesuanha tnolkaka. Ilkngaralhamalantama, era worla ekuranga tnaartangala pitjimala ntjarranha ilaka, “Atha rrangkarranha ilama. Pmara Israel ntjaparala atha itja relha nyintanha paka araka, erala artwa nhanhala ngerra yinganha tnakamanga.”

¹⁰ Urrpia etna wotha ilthakeritjalpuka. Etna urrkapunhapunha erinha araka marrerrakala.

Jesuala arrkutja warlukurtaka worra ilukalanha wotha etathilaka

¹¹ Ekuriperra, arlta arrpunhalantama Jesuanha Nain-urna lhaka. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela lhakantema, relha worla kn-garra turta. ¹² Etnantama town ekura reoaka etinyerramalanga, etna pmararinya ntjarranha araka town-anga rratamanga. Pmararinya nhanha etna artwa errilknga nyintanha wolkngurna kngaka, erinha tintjiwutjika. Errilknga ekura mia, era arrkutja warlukurta naka. Ekura turta worra arrpunha itja naka paka. Relha ntjarra inthorra turta arrkutja warlukurta ekuralela wolkngurna lhaka.

¹³ Ingkartala arrkutja erinha aramalanga, era ekura konyerraka. Eran-tama erinha ilaka, “Itja itnitjika.”

¹⁴ Kurunga era irna erinha iltjala anpuka, irna erinha purrama ekuralala artwa errilknga era intamanga. Artwa etnala ilukala erinha kngamanga, etna itnakantama. Jesualantama artwa ilukala erinha ilaka, “Artwai, atha nganha ilama, kamerrai!” ¹⁵ Artwa era etatherramala kala kamerraka, angkaka turta. Jesualantama artwa erinha mia ekuranhurna rretjingga.

¹⁶ Nhanha aramala, relha etna kngarra trerraka. Etna Altjirranha tnantjaka turta, lakinha angkamala, “Altjirrala urrpia tjiparra inthorra nurnakurna yairnaka.” Etna lakinha turta angkaka, “Altjirranha kunha nurnakurna, relha ekuranha ntjarrurna yatjarra pitjika, nurnanha tangkalhelitjika.”

¹⁷ Relha ntjarralantama yia nhanha pmara Judea ntjaparala ilarlapuka, pmara arrpunha ntjarrala turta, etnala Judea-anga etinya namanga.

Yia John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra (Matthew 11:1-19)

¹⁸ John-aka kurtungurla ntjarralantama John-anha yia ingkarraka alpmelaka, Jesuiperra. John-anhantama kurtungurla tharra ekuranhaka ntangkahlaka. ¹⁹ Era erinhatharra Jesuurna yairnaka turta, Jesuanha pmarritjika, “Unta paka nthurrrpa Tangkalhelanha era nama Altjirralala imanka yairnitjika lhelakala? Thunga nurna arrpunhaka kaaralhitjika.”

²⁰ Kurtungurla eratharra Jesuurna pitjimala, eratharra erinha ilaka, “John Kaltjirrpulhelanhelanhalala kunha ilirnanha unkwangurna yairnaka, nganha lakinha pmarritjika, ‘Unta paka nthurrrpa Tangkalhelanha

era nama Altjirralala imanka yairnitjika lhelakala? Thunga nurna arrpunhaka kaaralhitjika.’”

²¹ John-aka kurtungurla tharrataka pitjalhaka Jesuala relha menta arrpunhakarrpunhakarta ntjarranha marrilamanga. Nhangha relha enka kornakarta ntjarranha turta. Relha panga ntjarranhalka. ²² Jesualantama urrpie erinhatharra ilaka, “John-urna alpumala erinha ilai nhanga mpalala arakala, wukala turta. Relha panga ntjarrala wotha arama. Relha inurra ntjarra wotha ingka lhama. Relha leprosy-akarta ntjarra wotha marrerrakala nama. Relha ilpa rirta ntjarrala wotha wuma. Relha errilnga ntjarra wotha etatherrakala nama. Atha, kurtungurla nukannya ntjarrala turta Yia Marra erinha relha kornarintja ntjarranha ilama. ²³ Arai, relha lenha era arrkana nitjina, erala yingannya kuta tnakamanga, itja ilpoiwumanga turta.”

²⁴ John-aka kurtungurla tharra kala alpurrakalangantama, Jesuanha relha ntjarrurnantama angkaka, John-iperpa. Era etnanha pmarraka, “Artwa ngunha ngerranhama rrangkarra nhanga worritjurna lhaka, aritjika? Artwa tjakatjaka, pmoltatja ngerra ngalhamanga wurinyala warnamanga? Itja kunha. ²⁵ Artwa ngunha ngerranhantama rrangkarra lhaka, aritjika? Artwa mantarra marra inthorraka ekarralhakala? Itja kunha. Relha etnala mantarra marra inthorraka ekarralhakala, etna kunha king-akanha pmarala nama, arltamarlta tulhama turta. ²⁶ Artwa ngunha ngerra inthorranhantama rrangkarra lhaka, aritjika? Altjirra urrpie? Era nthurra Altjirra urrpie naka. Era pula Altjirra urrpie ingkarrakanga kngarrakura naka. ²⁷ Ekuriperpa kunha Altjirra Angkatja Imankinyala ilaka, ‘Atha urrpie nukannya unkwanganga arrkurla yairnama. Era kala unkwanga tjaiya mpaaritjina.”

²⁸ Atha rrangkarra ilama. John Kaltjirrpulhelanhelannya era kunha Altjirra urrpie tjiparrakura era naka. Nnanha turta pula nthurpan-tema nama. Relha tnakanhannya kornakornalka pula Altjirra urlarra tjiparrakura nama John ekurangatjina.”

²⁹ Jesuanha wumala, relha ntjarra, tax money kotjinya ntjarra turta angkaka, “Altjirra arratja kuta ntellhaka.” Lakinhangha etna arrkurla nhangantema John-urna lhakala, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. ³⁰ Artwa Pharisee ntjarra pula, artwa Intarrangaltha ntjarra turta pula, Altjirra itjala kangkwerraka. Etna itja John-urna lhaka, era etnanha kaltjirrpulhelitjika.

³¹ Jesualantama etnanha pmarraka, “Relha ngunha ngerrama rrangkarra? ³² Rrangkarra kunha katjia ntjarra ngerra nama, etnala kathala arrkanerrama. Katjia arrpunha ntjarrala ntangkama, ‘Nurna arrkanerriai, nthaperramala.’ Kanha katjia arrpunha ntjarra antjakunyala. Kurunga etna wotha ntangkama, ‘Nurna arrkanerriai, relha ilukalaka ngerra nthorrrngerramala.’ Kanha katjia arrpunha etna itja kutala arrkanerritjika antja. ³³ Arai, John Kaltjirrpulhelanhelannya itja marna marra ilkutjata, wine paka ntjutata. Rrangkarrantama ilaka era kula rirta namanga, errintjakarta. ³⁴ Kurunga Relhaka ‘Lirantama pitjika. Era marna marralka ilkuma, wine turta ntjuma. Rrangkarrantama angkama era kula artwa kwapakwapa ilkunha, drunk-errannya turta kula namanga. Rrangkarra turta erinha arrampowumala ilama era tax money kotjinya ntjarra, kornarintja arrpunha ntjarra turta tjina namanga. ³⁵ Altjirra pula inangkarla kuta urrakapuma. Nnanha kala ingkarna katherritjina, relhala Altjirra katjia ntjarrannya aramalanga.”

Arrkutja kornarintjala Jesuaka ingka parnaka Simon, artwa Pharisee-aka ilthala

³⁶ Artwa Pharisee nyintalantama Jesuanha ntangkaka ekuralela marna ilkutjika. Jesuanhantama iltha ekuranhurna irrpunhaka, era turta table marnakartanga kutaka iwulhaka.

³⁷ Town lenha ekurala, arrkutja kornarintja nyinta naka. Era wuka Jesuala marna ilkumanga artwa Pharisee nhangaka ilthala. Erantama bottle kurrka ntira unpa marrakarta inarlalhaka. ³⁸ Artwa Pharisee ekura ilthaka irrpunhamalantama, era Jesuaka ingkampinyala itanarlanaka, itnimala. Alkngoltja ekuranha Jesuaka ingkakarlaka tnyika turta. Erantama ingka ekuranha wotha rirrtjilaka kapurta korla ekuranhala. Kurunga era Jesuaka ingka rrontjaka, ntira unpa marrala turta parnaka.

³⁹ Artwa Pharisee era nhanha aramalanga, era eterraka, “Artwa nhanha itjama Altjirra urrpia nama. Era paka Altjirra urrpia nakalanga, era kala kaltja namara nhanha arrkutja kornarintja namanga, era turtantama erinha unpurlenamara.”

⁴⁰ Jesuanhantama artwa Pharisee ekurna angkaka, “Simon, atha nganha kurrka ilitjika antja.”

Simon-anha angkaka, “Kaltjinthanhinthanhai, kala ilakwia.”

⁴¹ Jesuanha angkaka, “Artwa tharra naka, eratharrala artwa arrpunhanga yultha book-emilakala. Nyintala \$5000 book-emilakala, arrpunhala \$500. ⁴² Eratharra, tharralantema erinha yarna money nthitjalpumanga, era kala artwa ekuratharraka lhelintja urrparakanta. Simon untantama yinganha ilai, ekuratharranga ngunha paka ekura kngarralkura kangkitjina?”

⁴³ Simon-ala erinha ilaka, “Era kunha, ekurala era booking kngarralkura urrparakala.”

Jesuanha angkaka, “Unta kala arratja ilaka.”

⁴⁴ Arrkutja erinhantama tjoramamala, Jesuala Simon-anha ilaka, “Unta arrkutja nhanha arama? Yinga iltha ungwanganhurna irrpentjimalanga, unta yinganha itja kwatja nthaka ingka ilknghilhitjika. Era pula ingka nukanha alkngoltja ekuranhala ilknghika, kapurta korla ekuranhala turta rirrtjilaka. ⁴⁵ Unta yinganha itja rrontjaka, yinganha anparnamala. Era pula ingka nukanhala kuta rrontjalanaka. ⁴⁶ Unta itja kapurta nukanha ntirala parnaka, era pula ingka nukanhala ntira unpa marrala parnaka.

⁴⁷ Atha nganha arratja ilama. Arrkutja nhanha korna kngarra naka. Athantama korna ingkarraka ekuranha iwukalanga, era nuka kngarra kangkaka. Kanha relha ekurala atha korna kurrka iwukala, era kala kurrka warantema nuka kangkitjina.”

⁴⁸ Jesualantama arrkutja erinha ilaka, “Atha korna ingkarraka unkwanganha iwukala.”

⁴⁹ Relha arrpunha ntjarra pula, etnala marnaka pitjikalantema, etna lakinhal pmarrarraka, “Ngunhama artwa nhanha, erala relhaka korna kala iwumanta?”

⁵⁰ Jesuala pula arrkutja erinha ilaka, “Unta yinganha tnakakalanga, Altjirra nganha tangkalhelaka. Kala Altjirralela rilhererrakalantama alpai!”

8

¹ Nhanha ekuriperra, Jesuanha panpalantama nthulapuka, town kurkurna, town kngarritjurna turta lhamala. Era relha ntjarranha kaltjinthaka. Era etnanha Yia Marra erinha turta ilaka, yia nhang Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkartanamanga. Kurtungurla 12

etna ekuralela nthulapukantema, ² arrkutja urrputja turta. Arrkutja nhanha etnakanga, era urrputja arrpunha mentanga marrilakala. Urrputja arrpunhanga era enka kornala unpurlenakala. Arrkutja nhanha etnakanga nyinta naka Mary Magdalene, ekurangala era enka korna 7 unpurlenakala. ³ Arrpunha naka Joanna, Cuza-aka noa. Cuza erataka Herod-aka urrkapunhapunha ntjarraka itornka naka. Arrpunha naka Susanna. Arrkutja nhanha etna, ntjarra arrpunhala turta money etnakanhala marnalka buy-emilitjata, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta ntarntaritjika.

*Yia artwa nyintiperra, erala annga ingkairnakala
(Matthew 13:1-23; Mark 4:1-20)*

⁴ Relha ntjarrantama ekururna worlerrentjalpuka, town-arrpaninhanga pitjimala. Erantama etnanha yia nhanha alpmelaka. ⁵ “Artwa nyinta tnuikulpa ekuranhurna lhaka annga ingkairnitjika. Erantama annga etnanha alpantiwumalanga, annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Relhalantama etnanha ingkala rrothaka. Thepa ntjarrantama pitjika, annga etnanha ilkuka turta. ⁶ Annga arrpunha ntjarra partakarlaka tnyika. Annga nhanha etna mangkaka, etna pula parrpa wara ntjirrkerraka, arna pula itjanga. ⁷ Annga arrpunha ntjarra lyakanga mpopakarlaka tnyika. Lyakalela porta mangkamala, lyakala etnanha ulpulatuka. ⁸ Annga arrpunha ntjarra arna marrakarlakala tnyika. Etna mangkaka, annga 100 turta lhalhelaka.”

Lakinha angkamaliperra, Jesuala etnanha angkatja intarrala ilaka, “Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai.”

⁹ Jesuaka kurtungurla ntjarralantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhama yia nhanha annga alpantiwunhiperra?”

¹⁰ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga antja nama rrangkarra lhangkaritjika Altjirranha kala pitjikala relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. Arrpunha ntjarranha pula atha yiala alpmelama, ‘etna aritjinanga, etna pula itja lhangkaritjinanga, etna turta wutjinanga, etna pula itja lhangkaritjinanga.’

¹¹ “Atha yia erinha rrakangkarra nentilitjinantama. Annga etna Altjirra Angkatja nama. ¹² Annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirra Angkatja wuma. Errinta era pula pitjimala angkatja erinha rakamala, etna Altjirranha tnakakitja, Altjirrala etnanha tangkalhelakitja turta. ¹³ Annga arrpunha ntjarra partakarlakala tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirra Angkatja arkanala wuma, angkatja ekura pula parrpa kngwerrama. Lakinhang etna Altjirranha itja ekarlta tnakama. Arrpunhala etnanha arrampowumangalka, etna Altjirranha kala impumanta. ¹⁴ Annga arrpunha lyakanga mpopakarlakala tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirra Angkatja wuma, etna pula yulthiperralka, money-iperralka, arrkaniperralka kngarra eterramala Altjirra Angkatja parrpartilama. Altjirra Angkatjantama itja kuta anngakarerrama. ¹⁵ Annga arrpunha ntjarra arna marrakarlakala tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirra Angkatja wuma, ekura kuta antja nama, ekura kangkwerrama turta. Etna kala annga 100 lhalhelama.”

*Parrtjiperra
(Mark 4:21-25)*

¹⁶ Jesuala etnanha ilaka, “Relhala alkngantha etamala, era itja alkngantha erinha taarnalantama korlntama, bed-anga kwaninyala paka lauwwuma. Relhala pula alkngantha erinha table-akatitja arrarnama, relha nhanga

ilthurna irrpentjimalanga, etna parrtja erinha aritjinanga. ¹⁷ Arai, lyarta relha ntjarrala Altjirra Angkatja itja lhangkaritjina, angkatja nhanga athala rrangkarranha ilamanga. Anma Altjirrala angkatja nhanha etnaka nentilitjina. ¹⁸ Rrangkarra itja Altjirra Angkatja wara wurlanitjika. Relha erala Altjirra Angkatjaka kangkama, kngarra wotha turta kaltjerritjika antja nama, erinha Altjirrala kngarralkura kaltjinthitjina. Kanha relha erala Altjirra Angkatjaka antjakunya, erinha Altjirrala itja kutala kaltjinthitjina.”

Relha etnala Jesuaka mia pa tjia nama

(Matthew 12:46-50; Mark 3:31-35)

¹⁹ Jesuaka mia, tjia ekuranha ntjarra turtantama pitjika erinha aritjika. Etna pula erinha yarna araka, relha worla kngarra inthorranga. ²⁰ Arrpunhalantama Jesuanha ilaka, “Arai, mia unkwanga, tjia unkwanganha ntjarra turtataka unkwanga kathala kaaralhamana, nganha aritjika.”

²¹ Jesuala pula relha worla etnanha ilaka, “Relha lenha ntjarra, etnala Altjirra Angkatja wuma, angkatja ekura kangkwerrama turta, etna kunha mia nuka pa tjia nuka ntjarra nama.”

Jesuala wurinya ekarla parraka

(Matthew 8:23-27; Mark 4:35-41)

²² Arla arrpunhala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta boat-aka ntjika. Jesualantama etnanha ilaka, “Mpa nurna tjananhai, urntwarrampinyurna.” Etnantama latha lhaka. ²³ Etna lhapalhamalanga, Jesuanha ankwerraka, porra warta.

Wurinya ekarantalantama etnanha twentjialhaka, kwatja kngarra turtantama boat ekura thalalhaka. Etnantama kala ilutjikerraka. ²⁴ Kurtungurla ntjarralantama Jesuanha kamalhelaka. Etna erinha ilaka, “Ingartai, Ingartai, nurnataka ilutjikerrama.”

Kaarreramala, Jesuala wurinya erinha, inmarra etnanha turta parraka. Wurinya era, inmarra etna turtantama kala yirrakanta. ²⁵ Jesualantama kurtungurla etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra yinganha itja tnakama?”

Etna pula trerraka, tnolkaka turta. Etnantama pmarrarraka, “Ngunhama urta nhanha? Wurinya, inmarra turta ekura kangkwerrama.”

Jesuala artwa enka kornakartanhan marrilaka

(Matthew 8:28-34; Mark 5:1-20)

²⁶ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama pmara Gerasakerritjalhaka, nhanga Galilee-angatjina tjananhamala. ²⁷ Ankerraka tnanpumala, artwa nyinta Jesuurna pitjika, town-angatjina. Artwa nhanha era enka korna ntjarrakarta naka. Era kala imankangatjina mantarrakunya nthulapukala. Era turta itja ilthala nitjata, wolknganga mpopala pula.

²⁸ Jesuanha aramala, artwa era ilkarlalhaka, Jesuanga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. Erantama intarra ilkaka, “Jesuai, Altjirra Kngarra ekura 'Lirai, iwunhangama unta nukurna pitjika? Yinga unkwangurna ingkama, unta yinganha itja rrukunthakunthilitjika.” ²⁹ Erataka lakinha angkaka, Jesuala enka korna erinha kala turnakalanga ekuranga rratitjika.

Arai, enka korna erataka artwa nhanha ekururna kutatha irrpupjata. Relha ntjarralantama ilta pa ingka ekuranha chain-ala yirnamalanga, era chain etnanha kala urltakitjatanta. Kurunga enka kornala erinha worritjurna tnalhitjata.

³⁰ Jesualantama artwa erinha pmarraka, “Rretnya ngunhama unta?”

Era angkaka, “Yinga nama rretnya ‘Ntjarra.’” Era lakinha ilalhaka, enka korna ntjarra warta ekuranga kwanala namanga. ³¹ Enka korna etnantama Jesuurna ingkaka era etnanha itja tatharrurna naamalhelitjika.

³² Etinya wara, parta ingkala, pig ntjarrala marna ilkurlanaka. Enka korna etnantama Jesuurna ingkaka era etnanha impurlarrarnitjika pig ntjarrurna irrputjika. Jesuala etnanha impurlarrarnaka. ³³ Enka korna etnantama artwa ekuranga rratamala, pig etnakurnantama irrpuka. Pig etnantama rirterramala parta irnkurna arrtjanamala, kwatja ntjangurna tnyinhaka, alknngontingkaka turta.

³⁴ Artwa pig ntarntarintja ntjarrala nhanha aramalanga, etna town-urna arrtjanaka, thukulpa ntjarrurna turta, yia erinha ilarlaputjika.

³⁵ Pmararinya ntjarrantama pitjika aritjika. Jesuurna etinyerramala, etna artwa nhanganha araka. Era eterrintja marrakartantama naka, mantarraka ekarralhakala turta. Etnantama trerraka.

³⁶ Relha etnantama, etnala artwa marrerrakala erinha arakala, etna nhanha relha arrpunha ntjarranha turta ilaka. ³⁷ Kurunga relha pmara Gerasa-arinya ingkarraka Jesuurna pitjika. Etna ekururna ingkaka turta era pmara etnakanhanga lhitjika. Etnataka ekuranga kngarra inthorra trerraka.

Jesuanhantama boat-aka ntjimala, kala lhaka. ³⁸ Jesuanha pula boat-aka ntjilanamangantema, artwa marrerrakala era Jesuanha ilaka, “Yinga unkwangalela lhitjika antja.” Jesuala pula erinha ilaka, ³⁹ “Tjina unkwanganha ntjarrurna alpai. Etnanha turta ilai Altjirralla nganha marrilakala.” Artwa erantama lhaka, era turta town-arinya ingkarrakanha alpmelaka Jesuala erinha marrilakala.

Jesuala Jairus-aka kwarra, arrkutja menta nyintanha turta marrilaka (Matthew 9:18-26; Mark 5:21-43)

⁴⁰ Jesuanha pitjalpumalangantama, relha ingkarraka kangkaka, etna ekura kaaralhakalanga warta. ⁴¹ Arai, artwa nyinantama Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. Artwa ekura rretnya naka Jairus. Era synagogue-aka itornka naka. Erantama Jesuurna ingkaka era iltha ekuranhurna pitjitjika. ⁴² Kwarra nyintanta ekuranhataka ilutjikerraka. Kwarra erataka 12 years ingkwia ngerra naka.

Etna kala lhapalhamanga, relha worla etna Jesuanha parlpapauwurlapuka, ekururna etinyerritjikerramala. ⁴³ Arrkutja nyinta worla nhanha ekurala naka, erala kala 12 years menta kngarrakarta nakala. Ngangkarala turta erinha yarna kuta marrilakala. ⁴⁴ Ingkarnanga pitjimala, era Jesuaka mantarra anpuka, kantja inthorra. Erantama marrerralalhaka.

⁴⁵ Jesualantama relha ntjarranha pmarraka, “Ngulama yinganha anpuka?”

Relha ingkarraka yiparrarnalhaka. Peter-anhantama angkaka, “Ingkar-tai, relha worla kngarralataka nganha parlpapauwuma.”

⁴⁶ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nyintala kunha yinganha anpuka. Yin-gataka wulhalalhaka, yinga kurrka thaltjerramanga ngerra.” ⁴⁷ Arrkutja erantama lhangkaraka era yarna Jesuanga lauwwulhamanga. Errowumala era Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra turta mparalela arrarnalhaka. Erantama erinha relha ntjarranga alknngatharra ilaka, “Atha nganha anpuka yinga menta namanga. Arai, yinga turta nhanha kala marrerrakalantama nama.”

⁴⁸ Jesualantama erinha ilaka, “Kwarra nukai, unta yinganha tnakakalanga, Altjirralla nganha kala marrilaka. Kala tnoatnoa alpai!”

⁴⁹ Jesuanha angkamangantema, urrpie Jairus-aka pmaranga pitjika. Etna Jairus-anha ilaka, “Kwarra unkwanganha kunha kala itja wotha. Itornka erinha kala impai erarrpa lhitjika.”

⁵⁰ Angkatja nhanha wumala, Jesuala Jairus-anha ilaka, “Itja trerrai. Yinganha ntakantai, kurunga kwarra unkwanga kala marreritjina.”

⁵¹ Jesuanha Jairus-aka ilthakerrakantama. Erantama relha arrpunha ntjarranha parraka itja ekuralela ilthurna irrpitjika. Era kala Peter, John, James ntjarrakartanta irrpunhaka, kwarra errilknga ekuranhaka kaarta miakarta turta. ⁵² Relha ingkarraka kwarra ekura itnirlanaka, nthorrngerraka turta. Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra itja itnitjika. Era itja iluka, ankwentama wara.” ⁵³ Relha etna pula ekura tharraka. Etna kaltja naka kwarra era ilukala.

⁵⁴ Kwarra erinha iltjangantama errkumala, Jesuala erinha ilaka, “Kwarrai, kamerrai!” ⁵⁵ Kwarra ekura enkantama ekurna pitjalpuka, era turta kala kamerraka. Jesualantama etnanha turnaka, etna kwarra erinha marna ilkutjika nthitjika. ⁵⁶ Kaarta mia ekuranha kala tnolkakanta. Jesuala pula erinhatharra turnaka, eratharra itja relha arrpunhanha nhanhiperra alpmelitjika.

9

Apostle 12 etnanha yairnitjinala, Jesuala etnanha tjatjatukarrka (Matthew 10:5-15; 12:1,2; Mark 6:7-16)

¹ Jesuanha 12 etnaka ntangkalhaka. Erantama etnanha ekartilaka enka korna ntjarranha relhanga unpulenitjika, relha menta arrpunhakarta ntjarranha turta marrilitjika. ² Kurunga era etnanha yairnaka relha ntjarranha ilitjika Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerramanga era Ingkarta etnaka namanga. Era etnanha ilaka turta etna relha menta ntjarranha marrilitjika. ³ Era etnanha lakinha turta ilaka, “Rrangkarra itja erratitja, thauwa, marna, money, shirt arrpunha turta paka tjaiyaka kngitjika. ⁴ Relhala paka rrangkarranha ntangkamanga etnakalela kuteritjika, kala etnakalela kuterrai, rrangkarra anpara lhitjinalpula. ⁵ Thunga relha arrpunha ntjarra rrakangkarra antjakunya. Town lenhanga kala rratamala lhai. Town lenhaka uripmurra turta ingka rrakangkarranhangha ilarnai, etnanha lhalaramala.”

⁶ Etna kala lhaka. Etnantama town-arrpaninhurna lhamala Yia Marra erinha ilarlapuka, relha menta ntjarranha turta marrilaka.

⁷ King Herod-alantama nhanha ingkarrakiperra wuka. Erantama yarna etarlaritjikerraka. Arrpunha ntjarrala ilaka Altjirrala kula John-anha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ⁸ Arrpunha ntjarrala ilaka Elijah-anha kula pitjalpukala. Kala arrpunha ntjarrala ilaka Altjirra urrpie imankinya arrpunha kula kamerrakala. ⁹ Herod-anha pula angkaka, “Atha nhanga arrpunha ntjarranha turnaka John-aka kapurta inturnitjika. Ngunhantama artwa arrpunha nhanha, ekuriperrala atha yia kngarra inthorra wuma?” Erantama antja inthorra naka Jesuanha aritjika.

Jesuala artwa 5,000, arrkutja katjia turta ntuthilaka (Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; John 6:1-14)

¹⁰ Apostle etnantama Jesuanha yia ilitjalpuka. Jesuanhantama etnakakarta Bethsaida town-urna lhaka, etnarrpa nitjika. ¹¹ Relha worla etna pula wumalanga Jesuanha pmara arrpunhurna lhakala, etna erinha lurnaka. Etnanha aramala, Jesuanha etnaka kangkaka. Erantama etnanha

kaltjinthaka Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkartanamanga. Era menta ntjarranha turta marrilaka.

¹² Kala ngurrangurra ngerrantama errakalanga, 12 apostle etna Jesu-urna pitjimala erinha ilaka, “Relha etnanha kala pmara kurrka ntjarrurna yairnai, town kurrka ntjarrurna turta, marnaka. Nurna kunha pmara worritjala nama.”

¹³ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarratitja etnanha marna ilkutjika nthai.”

Etna pula angkaka, “Nurnaka kunha marna kurrka 5-anta intama, irrpannga tharra turta. Unta antja nurna lhamala worla kngarra nhanhaka marna buy-emilitjika?” ¹⁴ Artwa 5,000 ngerrataka naka.

Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Relha etnanha worlamaworla arrarnalhitjika ilai, nhanga relha 50 ngerra worla nyintaminyintala.” ¹⁵ Kurtungurla etna kala relha etnanha arrarnalhitjika turnaka. Relha etna turta worlamaworla arrarnalhaka. ¹⁶ Jesualantama marna 5, irrpannga tharra etnanha turta inaka. Alkirurnathaka irnaramala, era Altjirranha dangkilaka. Kurunga era marna pa irrpannga etnanha urltakaka. Erantama unkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranhanthaka relha ntjarraka errarnpalhelitjika. ¹⁷ Relha ingkarrakala kala ilukantama. Etna turta nhalkerraka. Kurtungurla etnantama 12 basket lyulpalyulpilaka marna unkwaltja ipmintjerrakalakarta.

*Peter-ala Jesuanha ilaka era Krista era namanga
(Matthew 16:13-19; Mark 8:27-29)*

¹⁸ Arrpunharanga, Jesuanha Kaarta ekuranhurna ingkaka. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela nakantema. Kurunga Jesuala etnanha pmarraka, “Ngunhama relha ntjarrala ilama yinga namanga?”

¹⁹ Etna erinha alpmelaka, “Arrpunha ntjarrala ilama unta kula John Kaltjirrpulhelanhelannya era namanga. Arrpunha ntjarrala ilama, Elijah-anha. Arrpunha ntjarrala ilama Altjirrala kula urpia imankinya arpunha wotha etathilakala.”

²⁰ Jesualantama etnanha wotha pmarraka, “Kanha rrankarraloo? Rrangkarra nukiperra nthakinhal etarlarama? Ngunha inthorrama yinga?”

Peter-ala erinha alpmelaka, “Unta nama Altjirra Krista era, Tangkalhelannya Altjirrala nurnakurna yairnakala.”

²¹ Jesualantama etnanha tjatjatuka etna itja inthorra relha arrpunhaka ilitjika, era Krista era namanga.

*Jesuala etnanha ilaka ekurathaka namanga anma nyingalauwutjika
(Matthew 16:20-28; Mark 8:30—9:1)*

²² Jesuanhantama kuta angkaka, “Arai, Relhaka Lirakathaka nama kngarra nyingalauwutjika. Kngarripata ntarntarintja ntjarra, priest itornka ntjarra, artwa Intarrangalha ntjarra turta ekura antjakunyerritjina. Etnantama erinha arrpunha ntjarraka lanthitjina erinha errilknga tutjika. Arla tharraminyintala pula Altjirrala erinha wotha kamalhelitjina.”

²³ Jesualantama relha ingkarrakanha ilaka, “Thunga relha antja nama nukanga tnaartangala pititjika. Era itja wotha eterrintja ekuranhaka kangkweritjika. Era pula arltamarlta ntolka ekuranha parlapaka tjurnamala kngitjika, athala ntolka nukannya kngamanga ngerra. Kurunga era nukanga tnaartangala pititjika. ²⁴ Arai, relha erala thakerrama etatha nitjikanta, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnama erinha errilknga tutjika nukakwia, era kala

ngampakalala etatha nitjina. ²⁵ Thunga relhala Altjirranha etarlar-itjikanha yultha ingkarraka inthorra patilama. Erantama anma iluma. Nthakinhantama era nitjina? Era itja ngampakala etatha nitjina. ²⁶ Arai, relha arrpunha ntjarra lyarta Altjirraka itja kangkama. Lakinhangha relha arrpunha errakarrerrama nukiperra alknghatharra angkitjika, angkatja nukanha paka etnanha alpmeliitjika. Relha lenhantama anma nthakin-herritjina? Relhaka 'Lira era pitjalpumalanga, era relha ekura errakarran-tema erritjina. Relhaka 'Lira era kunha anma pitjalputjina Kaartala erinha ekarlitlakalangantama. Era turta angel alknghaltara ntjarrakarta pititjina. ²⁷ Atha pula rrangkarranha nhanha nthurrra ilama. Relha arrpunha ntjarra etnala lyarta nhanhala nama, etna katha aritjina Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkartanamanga, etna ilutjikanhangantema.”

Altjirralla kurtungurla urrputjanha ntelaka Jesuanha makalaria inthorra namanga

(Matthew 17:1-8; Mark 9:2-8)

²⁸ Nhangha lakinha angkamaliperra, arlta 8 ngerra kala yirrakantama. Kurunga Jesuala Peter-anha, John-anha, James-anha turta ntangkaka. Erantama etnakakarta parta kartninyurna ntjika, Altjirurna ingkitjika. ²⁹ Jesuanhantama Altjirurna ingkamalanga, Altjirralla Jesuaka anngerra kngartiwuka, mantarra ekuranha turtantama tjulkuka inthorra. ³⁰ Artwa tharrantama, Moses Elijah tharra rumerraka, Jesualela angkarraka turta. ³¹ Moses eratharra makalaria inthorranema naka. Eratharrantama Jesuiperra angkaka, nhanga erala Jerusalem-ala anma ilutjinala turta.

³² Peter ntjarrataka ankwerrakala. Kaarrerramala etna Jesuanha araka, makalaria inthorra, artwa erinhatharra turta, eratharralla Jesualela itnamanga.

³³ Moses Elijah tharra kala lhitjikerramalanga, Peter-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurnataka kangkama pmara nhala nitjika. Unta paka antja namanga, nurna kala lyuntja tharraminyinta itamara, angkwanga nyinta, Moses-aka nyinta, Elijah-aka nyinta.” Peter-anhataka marntilparla wara angkaka.

³⁴ Peter-anha lakinha angkamalangantema, matarala etnanha korl-taka. Kurtungurla etnantama trerraka. ³⁵ Matara ekuranga Altjirranha angkakantama, “Nhanha kunha 'Lira nuka. Atharrpa erinha urraraka. Rrangkarra kala ekura kangkwerritjika.”

³⁶ Altjirranha kala angkakangantama, kurtungurla ntjarralla Jesua erinhanta araka. Etna pula itja relha arrpunhanha ilaka nhanga etnala arakala. Etna nhanha anmanta ilaka.

Jesualla worra nyintanha marrilaka

(Matthew 17:14-18; Mark 9:14-27)

³⁷ Kala arlta arrpunhalantama, Jesuanha, kurtungurla tharraminyinta nhanga turta, partanga tnanpuka. Relha worla kngarrantama Jesuurna urlarrakurlarra pitjika. ³⁸ Artwa nyintantama worla ekuranga Jesuaka ilkarlalhaka, “Kaltjinthanhinthanhai, worra nukanhaka montjamontja ntelalhai. Era kunha worra nyintanta nukanha. ³⁹ Arai, arrpunharanga enka korna ekururna irrpumalanga, worra era ilkarlalhama. Kurunga enka kornala erinha arnaka ilatuma. Rrakarta ekuranha turtantama alkurrpalkurrperrama. Kurunga erinha porrkaporrka inthorrilamanta, enka korna era ekuranga wotha rratama. ⁴⁰ Yinga kurtungurla ungkwanga ntjarrurna ingkaka etna enka korna erinha unputjika, etna pula erinha yarna unpuka.”

⁴¹ Jesualantama etnanha ilaka, “Rrangkarrataka arrthata, rrangkarra turta Altjirranha itja tnakama. Kuta inthorrana yinga rrakangkarralela nitjika, rrangkarranaha kaltjinthitjika turta? Rrangkarrataka yinganha porrkaporrkilama.”

Erantama kaarta ekuranha ilaka, “Worra erinha nukurna kngitjai.”

⁴² Etna worra erinha ekururna kngitjimalangantema, enka kornala worra erinha mpurlpampakaka, erinha arnaka ilatuka turta. Jesuala pula enka korna erinha parraka, worra erinha marrilaka turta. Kurunga era erinha kaarta ekuranhurna nthitjalpuka. ⁴³ Relha etna pula tnolkaka, Altjirranha ekarlta inthorra ntelalhakalanga.

Jesuala wothantema kurtungurla ekuranha ntjarranaha ilaka, arrpunha ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Matthew 17:22,23; Mark 9:30-32)

Relha etna nnanhiperra angkarramalangantema, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranaha ilaka. ⁴⁴ “Montja inthorrana wurrirrai, angkatja athala rrangkarranaha ilitjinala. Arai, etnataka Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthitjina.” ⁴⁵ Kurtungurla etna pula angkatja nnanha itja lhangkaraka, Altjirrala nnanha etnakanga lauwukalanga. Etna pula trerraka turta Jesuanha angkatja ekuriperra pmarritjika.

Relha erala tjurnalhitjikanha, era relha kngarra nama

(Matthew 18:1-5; Mark 9:33-37)

⁴⁶ Jesuaka kurtungurla ntjarra iwurrakantama, lakinha pmarraramala, “Nurnakanga ngunhama arrpunha ntjarraka itornka nama?” ⁴⁷ Jesuanha kala eterrintja etnakanhaka kaltja naka. Erantama katjia nyinta inamala, katjia erinha ekuranga kutaka ingkairnaka. ⁴⁸ Erantama etnanha ilaka, “Relha erala katjia nnanhaka kangkintja ntelalhama, yinganha etarlaramala, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, era kala ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala. Arai, rrakangkarranga artwa erala tjurnalhitjikanha, erataka itornka nama.”

Relha erala Jesuaka tjina ngerra nama

(Mark 9:38-40)

⁴⁹ John-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna artwa nyintanaha araka enka korna ntjarranaha relha ntjarranga unpumanga, rretnya unkwanganaha ilamala. Nurnantama erinha parraka, era itja worla nurnakanhanga namanga.”

⁵⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Rrangkarra erinha itja parritjika. Arai, relha erala rrakangkarra irrpaltherritjikanha, era kala rrakangkarra tjina nama.”

Samaria-arinya arrpunha ntjarra Jesuaka antjakunya ntelalhaka

⁵¹ Antala nhangha Jesuanha wotha alkirurna alputjika kala etinyerakalangantama, Jesuanha eterraka kala Jerusalem-urna lhitjikantaparra.

⁵² Erantama urrpia yairnaka town kurrka nyinturna Samaria-ala, ekura pmara arlaritjika, nhangha intitjikalkakwia. Urrpia etna lhaka. Town kurrka ekuraka eriritjalhamala, etna pmaraka yonthaka. ⁵³ Pmararinya ntjarra pula Jesuaka antjakunya naka, era Jerusalem-urna lhamanga.

⁵⁴ Nnanha aramala, kurtungurla tharrala, James John tharrala Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, unta antjama nama nurna Altjirruna ingkitjika era ura alkiranga yairnitjika, town kurrka nnanha yirralhelitjika?”

⁵⁵ Jesuala pula erinhatharra alkngatharra rralthaka. ⁵⁶ Etnantama pmara kurrka arrpunhurna lhaka.

Relha erala Jesuanga tnaartangala lhitjika antja, era kala Jesualela lhitjikantaparra

(Matthew 8:19-22)

⁵⁷ Etna tjaiyala lhapalhamalanga, artwa nyintala Jesuanha ilaka, “Pmara ekurnala unta lhamanga, yinga kala unkwanganga tnaartangala lhitjina.”

⁵⁸ Jesuala erinha ilaka, “Kngulya itnuraka lhunga intama, thepaka turta antjwa. Kanha Relhaka ‘Lira ilthakunyala nama.’”

⁵⁹ Jesualantama artwa arrpunhanha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” Artwa era pula angkaka, “Yinganha impurlarrarnai kaarta nukanharrka tintjiwutjika.”

⁶⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Relha errilknga ntjarranha impai errilknga etnakanha tintjiwutjika. Unta pula lhai relha arrpunha ntjarranha ilitjika Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama.”

⁶¹ Kurunga artwa arrpunhantama Jesuurna angkaka, “Ingkartai, yinga kala unkwanganga tnaartangala lhitjina. Unta pula yinganha impurlarrarnai tjina nukanha ntjarranharrka ararlalputjika.”

⁶² Jesuala erinha ilaka, “Relha erala nukanga tnaartangala pitjitjika antja, era itja wotha ilngaralhitjika. Relha erala ilngaralhama, era Altjirra pmar kutathurna itja irruputjina.”

10

Jesuala artwa 72 urrarak urrupia lhitjika pmararrpaninhurna

¹ Nnanhiperra Ingkartala artwa 72 arrpunha urrarak, etnanha turta urrupia yairnaka town kurrka ntjarrurna, town kngarritja ntjarrurna turta. Era etnanha tharramatharra kuta yairnaka, ekuranga arrkurla lhitjika.

² Era etnanha ilaka, “Arai, relha ntjarra inthorralla Altjirra Angkatja wutjika antja. Altjirranha turta antja nama etna angkatja ekuranha wutjika. Urrpua etna pula urruputja inthorrarpala. Lakinhanganga rrankarra Altjirurna ingkitjika, era urrupia ntjarra urraritjika, etnanha turta relha ntjarrurna yairnitjika, relha etnanha angkatja ekuranha ilitjika. ³ Kalantama rrankarra lharrirrai. Atha rrankarranha sheep ngwanga ntjarra ngerra yairnama, kngulya itnura ntjarranga mpopurna. ⁴ Rrankarra itja money paka, thauwa paka, sandal paka kngitjika. Rrankarra turta itja relha arrpunha ntjarranha anparnitjika, rrankarra tjaiyala lhamanga.

⁵ Rrankarra ilthaka irrpumalanga, rrankarra arrkurla ilthala namala ntjarranha lakinha ilitjika, ‘Altjirranha rrankarra rilhera ntelalhama.’

⁶ Relha etna paka Altjirra kangkamanga, Altjirranha etnaka nthurra rilhera ntelalhitjina. Itjanga paka, itja kutala. ⁷ Kala iltha nyintalanta kuterrai. Kunalpala turta marnalka ilkwai, etnala rrankarranha ilkutjika nthamanga. Nnanha kunha urkapunhapunhakathaka nama, arrpunhala erinha kwartiwutjika. Rrankarra pula itja iltha nyintalarrka nitjika, kurunga arrpunhurnantama lhitjika. Kala iltha nyintalanta kuterrai.

⁸ “Rrankarra town-urna irrpumalanga, relha etna turta rrankarra kangkamanga, kala kunpala ilkwai marna etnala rrankarranha nthamanga. ⁹ Relha arrpunha ntjarra paka menta namanga, etnanha marrilai. Relha ingkarrakanha ilai Altjirranha ntelalhitjina era relha ingkarrakaka Ingkartanamanga.

¹⁰ “Rrankarra pula town-urna irrpumanga, relha etna turta rrankarra antjakunya namanga, rrankarra relha etnanha alknghatharra ilitjika, ¹¹ ‘Arai, nurna pmara rrankarranhaka urlpmurra turta ingkanga ilarnama, rrankarranha lhalaramala. Rrankarra

pula kaltja nitjika Altjirranha ntelalhitjina era relha ingkarrakaka Ingkartanamanga'. ¹² Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Altjirranha anma pitjimalanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, era relha Sodom-arinya ntjarranha kurrkalkura rrarrathala tutjina. Kanha relha town lenharinya ntjarranha era kngarralkurala rrarrathala tutjina."

Jesuala relha Chorazin-arinya, Bethsaida-arinya, Capernaum-arinya ntjarranha turta tjtjatuka, etna erinha itja tnakakalanga (Matthew 11:20-24)

¹³ "Relha Chorazin-arinya ntjarrai, rrangkarra nakapakarla inthorra nitjina. Relha Bethsaida-arinya ntjarrai, rrangkarra turta nakapakarla inthorra nitjina. Atha rrankangarranga alknghatharra tjtjikarta ntjarra urrkapuka. Atha paka tjtjikarta nhanha etnanha relha Tyre-arinya urlarra urrkapukalanga, relha Sidon-arinya ntjarranga urlarra turta, etna pmara imanka Altjirurna toperramara. Etna kala ltarrpaka mantarraka ekarralhamara, ilpminya turta kapurtaka arrarnamara. ¹⁴ Altjirranha pitjimalanga relhanha tjiperrawutjika, nhanha rukaralkura nitjina relha Tyre-arinya ntjarraka, relha Sidon-arinya ntjarraka turta, nanhala rrankangkarra nitjinangajtina.

¹⁵ "Relha Capernaum-arinya ntjarrai, rrangkarra etarlama Altjirrala kula rrankarranha alkirurna kngitjinala. Itjanga lhai! Rrankarranha pula Altjirrala tatharrurnatitja naamalhelitjina.

¹⁶ "Arai, relha erala rrankangkarra kangkwerrama, era nuka kangkwerrama. Relha erala rrankangkarra antjakunya nama, era nuka antjakunya nama. Relha erala nuka antjakunya nama, erataka ekura antjakunya nama, erala yinganha yairnakala."

Urrpia 72 etna pitjalpuka

¹⁷ Urrpia 72 nhanga ntjarra arrkana inthorra pitjalpuka, lakinha angkamala, "Ingkartai, enka korna etna turta nurnaka kangkwerrakau, nurna etnanha rretnya unkwanganhala unpumanga."

¹⁸ Jesuala etnanha ilaka, "Atha Satan-anha araka alkiranga tnyimanga, kwatjala lharrkamanga ngerra. ¹⁹ Arai, atha rrangkarranha ekartilaka, rrankarra errintja ntjarranha, Satan-anha turta nakapakarilitjika. Etna turta rrankarranha yarna kapanha kornilitjina. ²⁰ Arai, rrankarra kunha kangkama, rrankarra errintja ntjarranha pmakwinamanga. Atha pula rrankarranha ilama, rrankarra nanhakanta kangkitjika, Altjirrala rretnya rrankangarranha pepa ekuranhaka intalhelakalanga, alkirala."

Jesuala Kaarta ekuranha dangkilaka (Matthew 11:25-27; 13:16,17)

²¹ Jesuanha nhanga lakinha angkamalanga, Enka Alknghaltarala erinha arrkanilaka. Erantama Altjirranha ilaka, "Kaartai, untala Ingkarta nama alkirala alhala turta. Atha nganha dangkilama, unta yia nhanha ingkarraka relha kornakorna ntjarraka nentilakalanga, itja relha kaltja ntjarraka, inangkarla ntjarraka turta. Kartai, untarra kunha lakinha ntelalhitjika antja naka.

²² "Arai, Kaartala yinganha ingkairnaka relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika. Era turta yinganha ilaka erala eterramala ingkarrakaka. Relha nyinta itja 'Liraka kaltja, Kaarta eranta wara. Relha nyinta itja Kaartaka kaltja, 'Lira eranta wara. 'Lira era turta Kaarta erinha relha ekura imarnama, ekurala 'Lira era antja nama erinha imarnitjika."

²³ Kala etnarrpantama namalanga, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarra ilaka, "Relha etnala nhanha ingkarraka arama, nhanga rrankarrala

arama, etna arrkana nama. ²⁴ Altjirra uurrpia imankinya ntjarra, king imankinya ntjarra turta, etna antja naka nhanha aritjika rrangkarrala lyarta aramanga, etna pula nhanha itja araka. Etna turta antja naka angkatja nukanha wutjika, angkatja nhanga rrangkarrala lyarta wuma, etna pula nhanha itja wuka.”

Yia artwa Samaria-arinya montjamontjiperra

²⁵ Arai, artwa Intarrangaltha nyintantama kamerramala Jesuanha arkrarnamala pmarraka, “Kaltjinthanhinhanhai, nthakinhama yinga ntelalhitjika yinga Altjirra pmarala ngampakala etatha nitjinanga?”

²⁶ Jesuala erinha pmarraka, “Iwunhama Altjirra Angkatjala ilama? Nthakinha unta ekurala read-erraka?”

²⁷ Era angkaka, “Unta Ingkarta Altjirra unkwanganhaka kngarra inthorra kangkitjika. Unta erinhanta tnakitjika. Unta ekuranta kangkweritjika. Unta ekura kuta eteritjika. Unta turta relha arpunha ntjarra kangkitjika, untala unkwangarrpa kangkamanga ngerra.”

²⁸ Jesuala erinha ilaka, “Unta kala yinganha arratja alpmelaka. Turnintja nhanha tharraka kangkwerrai, kurunga unta Altjirra pmarala ngampakala etatha nitjina.”

²⁹ Artwa Intarrangaltha era etarlaraka era kula turnintja nhanha tharraka kala arratja kangkwerramanga. Lakinhangana era Jesuanha wothe pmarraka, “Relha Lorinyaka turtama yinga kangkintja ntelalhitjika?”

³⁰ Jesuala erinha yia nhanha alpmelaka. “Artwa nyinta Jerusalem-anga Jericho town-urna lhaka. Era tjaiyala lhapalhamanga, artwa nyilngampa ntjarrala erinha errkuka. Mantarra ekuranhalka inamala, etna erinha tumala kala ilutjikanta impurlalhaka.

³¹ “Artwa priest nyintantama tjaiya lenhala pitjika. Era artwa erinha araka, maamakarta ilkaarta intamanga. Era pula parrpa anparerraka.

³² Artwa Levite-ntama pitjika. Era turta artwa erinha arakantema, maamakarta ilkaarta intamanga. Era turta pula parrpa anparerrakantema.

³³ “Kurunga artwa Samaria-arinya nyintantama pitjika. Era artwa erinha araka, maamakarta ilkaarta intamanga. Era pula ekura konyerakala. ³⁴ Era artwa ekura maama ntirala, wine-ala turta parnaka, maama etnanha mantarrala turta yirnaka. Kurunga artwa Samaria-arinya era artwa maamakarta erinha donkey ekuranhaka tjurnaka. Era erinha relha epinya intanhintanhaka ilthurna turta kngaka. Era erinha ntarntaraka turta. ³⁵ Kala ingutnhalantama, anpara lhittjinala, era ilthakurtwia erinha money nthaka. Era erinha ilaka, “Artwa maamakarta erinha ntarntarau! Era paka kuta ngerra ilkaarta intamanga, anma yinga pitjalpumalanga, atha nganha money wothe nthitjina.”

³⁶ Jesualantama artwa Intarrangaltha erinha pmarraka, “Nthakinhan-tama unta etarlarama? Artwa tharraminyinta nhanha etnakanga, etnala artwa maamakarta erinha tjaiyaka arakala, ngunha paka ekura kangkintja ntelalhaka?”

³⁷ Artwa Intarrangaltha era angkaka, “Lenha era kunha, erala ekura montjamontja ntelalhakala.”

Jesualantama erinha ilaka, “Unta turtantama kangkintja ntelalhai, artwa Samaria-arinya erala kangkintja ntelalhakala ngerra.”

Martha Mary tharra

³⁸ Urntwarra lhamala, Jesuanha town kurrka nyinturnantama irrpunhaka. Arrkutja nyinta town ekurala naka, rretnya ekura Martha. Era Jesuanha iltha ekuranhurna ntangkaka, yatjarra narlalputjika. ³⁹ Marthaka tjia, rretnya ekura Mary, era ilthala nakantema. Relha ntjarra

pitjika Jesuanha wutjika. Jesuala etnanha kaltjinthamalanga, Maryanha Jesuanga etinya arrarnalhaka, erinha wurlanitjika. ⁴⁰ Kanha Martha-anha parrpartilalhakala marnaka kngarra urrkapumala. Jesuanga itnatjalhamalantama, Martha-ala erinha ilaka, “Ingkartai, unta kunpalala ararlanama yinga nyintanta kngarra urrkapumanga? Unta Mary-anha ilai ilirna tangitjala marnaka urrkaputjika!”

⁴¹ Ingkartala pula erinha ilaka, “Martha, tjina nukai, untataka marniperra kngarra eterramala parrpartilalhamarra. ⁴² Nyintanta kunha tjiarra nama, yinganha wurlanitjika. Mary-ala yinganha wurlanama. Athantama erinha itja parritjina.”

11

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarraha kaltjinhaka Altjirurna ingkitjika

(Matthew 6:9-13; 7:7-11)

¹ Arrpunharanga Jesuanha Kaarta ekuranhurna ingkamalanga, kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela nakantema. Era kala ingkakangalantama, kurtungurla ekuranha arrpunhala erinha pmarraka, “Ingkartai, nurnanha kaltjinhai Altjirurna ingkitjika, nhanga John-alala kurtungurla ekuranha ntjarra kaltjinhakala ngerra.”

² Jesualantama etnanha ilaka, “Rrangkarra Altjirurna ingkamalanga, rrangkarra lakinha angkitjika, ‘Kaartai,

relha ingkarrakanha kaltjinhai rretnya unkwanganha arratjanta ilitjika.

Pitjai, relha ingkarrakaka ntelalhitjika unta Ingkartanamanga.

³ Marna nurnakanha nurnanha arltamarlta nthai.

⁴ Korna nurnakanha iwai,

nurnala relha arrpunhaka korna iwumanga ngerra.

Nurna arrkarnintjurnerramalanga, nurnanha tnyinai.’

⁵ Jesualantama etnanha ilaka, “Thunga unkwanga tjina intama. Untantama ekururna ingwa mpopala lhama, ekura enkama turta, ‘Tjinai, yinganha marna urrputja nthai. ⁶ Tjina nukanha arrpunha lyarta nhanha nukurna pitjika. Nuka turta marna itja intama erinha ilkutjika nthitjika.’

⁷ Thunga turta tjina unkwanganha, unkwangurna lakinha angkitjina, ‘Yinganha porrkaporrkilitjalai. Arai, atha kala reoa nukanha twantaka, katjia nukanha ntjarra turta kala nukalela ntjamala ankwentama. Yinga yarna wotha kamerrama nganha marna nthitjika.’

⁸ “Atha rrankarranha iliai,” Jesuanha kuta angkaka, “tjina unkwanganhala nganha itja marna nthitjina unta tjina ekuranha namanga. Era pula kamerramala nganha marna nthitjina, unta erinha kuta pmarralanamanga warta.

⁹ “Lakinhangha atha rrankarranha ilama, Altjirurna ingkai, kurunga era rrankarranha kala wutjina. Altjirraaka yonthai, kurunga rrankarra erinha kala arltaritjina. Altjirraaka reoa iltaratwai, kurunga era rrankarra kala altjurilitjina. ¹⁰ Arai, relha nyintaminyinta erala Altjirurna ingkama, ekura Altjirraha kangkwerritjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirraaka yonthama, era erinha kala arltaritjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirraaka reoa iltaratuma, ekura Altjirrala kala altjurilitjina.

¹¹ “Unta paka kaarta namanga, 'lira unkwanga turta kara irpanngaka enkamanga, unta erinha apma nthitjina? ¹² Era paka kara kwartaka

enkamanga, unta erinha tnatatha nthitjina? Itja kunha. ¹³ Relha korna rrangkarra, rrangkarra kaltja lira rrakangkarranha yultha marra nthitjika. Wothalkura Kaarta Alkirarinyala Enka Alkngaltara erinha rrakangkarrurna yairnitjina, rrangkarra ekururna ingkamanga.”

Jesua, Beelzebul tharra

(Matthew 12:22-30; Mark 3:20-27)

¹⁴ Jesuala enka korna artwa nyintanga unpurlenaka. Enka korna nhanha erataka artwa erinha angkatjakunyilakala. Jesuala warta enka korna erinha unpurlenaka, kanha artwa era angkakala. Nhanha aramala, relha worla etna tnolkaka. ¹⁵ Arrpunha ntjarrala pula ilaka, “Artwa nhanhalataka enka korna ntjarranha unpurlenama Beelzebul-ala erinha ekartilamanga.” Beelzebul erataka errintja ntjarraka itornka naka.

¹⁶ Arrpunha ntjarra pula antja naka Jesuala etnaka tjtajikarta ntelitjika, etna kaltja nitjinanga Altjirrala erinha nthurra yairnakala. ¹⁷ Jesuanha kala kaltja naka etnala eterramalaka. Erantama etnanha ilaka, “Relha pmararinya ntjarra leltjakaleltjerramanga, pmara etnaka kala ipmintjer-tjina. Ramarama turta. Etna leltjakaleltjerramanga, etna kala yirritjina. ¹⁸ Satan-ala paka enka korna ntjarranha unpurlenamanga, Satan-aka worla turta kala leltjakaleltjerrakala nama. Etna turtantama yirritjinan-tema. Nthakinantama rrangkarra angkama atha kula errintja ntjarranha unpurlenamanga, Beelzebul-ala yinganha ekartilalakalanga? ¹⁹ Arai, rrangkarra angkama atha kula enka korna ntjarranha unpurlenama, Beelzebul-ala yinganha ekartilalakalanga. Ngunhalantama rrangkarranha ekartilama enka korna etnanha unpurlenitjika? ²⁰ Atha pula enka korna etnanha unpurlenamanga Altjirrala yinganha ekartilalakalanga, rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha relha ingkarrakaka ntelalhamanga era Ingkartanamanga.

²¹ “Arai, artwa ekartilala paka yultha ekuranha ntarntaramanga, er-
rauwiata, yultha etna marra kuta iltha ekuranhala intitjina. ²² Thunga
pula artwa ekartilalkura pitjima. Era erinha pmakwinama turta. Kurunga
artwa ekartilalkura era kala errauwia ekuranha rakama, errauwia nhanga
ekurakartala era tnakalhakala, era turta yultha ekuranha errarnpalhe-
lama.

²³ “Relha erala itja tjina nuka nama, era kala leltja nuka nama. Relha
eralala itja nukalela porta urrakapuma, relhanha Altjirurna rretjingitjika,
era kala relha etnanha unpumala.”

Artwa ekuriperra, erala enka korna unpukala

(Matthew 12:43-45)

²⁴ “Arai, enka korna paka relhanga rratamanga, era worritjala nthula-
puma, pmaraka yonthamala. Pmaraka yarna yonthamala, enka korna era
lakinha angkama, “Yinga alputjina, pmara yingala rratlakala ekururna.”
²⁵ Pmara ekururna pitjalpumala era arama relha era pmara erinha
ilkngikala, intortilakala turta. ²⁶ Erantama lhamala enka kornalkura 7
inarlalhama. Etnantama porta pmara intortilakala ekururna irrumpu-
ma, kuterrama turta. Relha erantama imampurlalkura nama arrkurlan-
gatjina.”

Relha erala arrkana nama

²⁷ Jesuanha nhanga angkamangantema, arrkutja nyinta, erala worla
lenhala nakala, era ilkamala angkaka, “Altjirranha kunha mia ungkwang-
haka kangkintja kngarra ntelalhaka.”

²⁸ Jesuanha pula angkaka, “Nthurrpa. Altjirranha pula relha lenha ntjarraka kngarralkura kangkintja ntelalhama, etnala Altjirra Angkatja wumanga, ekura kangkwerramanga turta.”

Relha ntjarra antja naka Jesuala etnaka tjtjikarta ntelitjika, etna kaltja nitjinanga Altjirrala erinha nthurrpa etnakurna yairnakala

(Matthew 12:38-42; Mark 8:12)

²⁹ Relha worla etna kngarreramanga, Jesuala etnanha ilaka, “Relha lyartala namala ntjarrataka korna. Etna antja nama atha etnaka tjtjikarta alkirarinya ntelitjika. Atha pula etnanha itja kuta tjtjikarta ntelitjina, tjtjikarta nhanga Altjirralala Jonah-anha ntelakalanta wara. ³⁰ Jonah-ala kunha relha Nineveh-arinya ntjarranha tjtjatuka. Lakinha ngerra Relhaka ‘Lirala relha ntjarranha tjtjatumanema. ³¹ Altjirranha pitjimalanga relha ingkarranhanha tjperrawutjika, relha Sheba-arinya ntjarraka queen-ala rrangkarranhanha ilparnitjina. Era kunha pmara ilanganga pitjikala King Solomon-anha wutjika, era inangkarla inthorra angkamanga. Lyarta pula artwa nyintala rrangkarranhanha kaltjinhama, erala Solomon-anga inangkarlalkura nama. ³² Relha Nineveh-arinya ntjarrala turta rrangkarranhanha ilparnitjina. Etna kunha toperraka Jonah-ala etnanha tjtjatumalanga. Lyarta pula artwa nyinta nhanhala nama erala rrangkarranhanha angkatja ekarlalkurala tjtjatuma.”

Parrtjiperra

(Matthew 5:15; 6:22,23)

³³ “Relhala irna alknganthakanha etamanga, era erinha itja korltama. Era pula alkngantha erinha table-akatitja arrarnama, relha nhanga ilthaka irrpentjimalanga etna parrtja erinha aritjinanga. ³⁴ Unta paka angkamanga relha arratja ntelalhamanga, kurunga unta turta arratja eteritjina. Unta pula angkamanga relha korna ntelalhamanga, kurunga unta turta kornaka lherritjina. Kurunga unta turtantama korna kuta ntelalhitjina. ³⁵ Untantama aralhai, unta thakerrakitja relhanha aritjika era korna ntelalhamanga. ³⁶ Unta pula thakerramanga relhanha aritjika era arratja ntelalhamanga, kurunga unta turta arratja eteritjina, arratja ntelalhitjina.”

Jesuala artwa Pharisee ntjarranhanha, artwa Intarrangalhanha ntjarranhanha turta tjtjatuka

(Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40; Luke 20:45-47)

³⁷ Jesuanha angkamalangantema, artwa Pharisee-ala erinha iltha eku-ranhurna ntangkaka, marnaka. Ilthaka irrpunhamala, Jesuanha kala marnaka arrarnalhakanta. ³⁸ Nhanha aramala artwa Pharisee era tnolkaka, Jesuanha itja iltja ilngilhakalangarrka, marna ilkutjinala. ³⁹ Ingkartalantama erinha ilaka, “Artwa Pharisee rrangkarrataka mpurrka rrangkarranhanta ilkngima, nhanga relhalala tjampita, plate ekuranhanha turta ilkngima. Kanha eterintja rrangkarranhanha korna kutala nama. Rrangkarra yulthalka nyilngala initjika kuta lherrama. ⁴⁰ Rirta ntjarrai. Altjirrala kunha relhaka eterintja turta arrpmarnaka, itja mpurrkanta. ⁴¹ Rrangkarra relha ilkngara ntjarraka kangkintja ntelalhai, kurunga rrangkarra kala Altjirranha urlarra arratja ntelalhitjina.

⁴² “Artwa Pharisee ntjarrai, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kunha ngkulpalka, paraltjalka Altjirranhanha tjuawerrilya nthama. Kanha relhaka arratja ntelalhitjika, Altjirra kangkitjika turta, itjala. Arai, rrangkarrathaka nama relhaka arratja ntelalhitjika, Altjirra kangkitjika, tjuawerrilya turta kuta arratjantema nthitjika.

⁴³ “Artwa Pharisee ntjarrai, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra synagogue-urna lhamanga, rrangkarra antja nama arrkurla inthorrala arrarnalhitjika. Rrangkarra paka shopping-aka lhamanga, rrangkarra antja nama relha ntjarrala rrangkarranha ‘Rabbi’ anparnitjika.

⁴⁴ Arai, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kunha wolknga ntjarra ngerra nama, wolknga nhanga relhala lauwukala ngerakwia. Relha arrpunha ntjarrantama wolknga etnakanga kartnala ingka lhama, kotna warfa.”

⁴⁵ Artwa Intarrangaltha nyintalantama Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, lakinha angkamalataka unta nurnanha arrampowuma.”

⁴⁶ Jesuala pula erinha ilaka, “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, rrangkarra turta imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kunha relha ntjarranha rrothama inthorra. Rrangkarra turta etnaka itja kurrka rukarilama paka.

⁴⁷ Rrakangkarra nthurppa imampurla nitjina. Errilngipata rrakangkar-ranhala Altjirra urppia ntjarranha errilngka tuka. Rrangkarrantama urppia etnaka ilpangkintjaka parta ingkairnama, wolknga etnakanhaka.

⁴⁸ Ipangkintjaka parta etnanha ingkairnama, rrangkarra ntelama rrangkarra turta kangkamanga errilngipata rrakangkarranhala urppia etnanha imanka errilngka tukala.

⁴⁹ “Altjirra kaltja era angkama, ‘Atha urppia pa apostle arrpunha ntjarra etnakurna yairnitjina. Urrpia nhanha etnakanga, rrangkarra arrpunha ntjarranha errilngka tutjina, arrpunha ntjarranha kornilitjika lurnitjina.’

⁵⁰ Lakinhangana, relha lyarta namala ntjarrai, rrangkarrantama ilkarritjer-ritjina urppia ingkarrakaka, etnanhala errilngipata ntjarrala errilngka tukala. Altjirrala rrangkarranhantama rrarrathala tutjina ingkarraka etnakakwia.

⁵¹ Urrpia ingkarraka etnaka purrama, etnala Abel-angatjina Zechariah-aka arlitalpula ilukala. Zechariah erinha kunha etna altar-anga, temple-anga mpopaka errilngka tukala. Athantama rrangkarranha nhanha arratja ilama, Altjirrala rrangkarranhantama rrarrathala tutjina ingkarraka etnakakwia.

⁵² “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, rrangkarra imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kala Altjirra Angkatja wuma, rrangkarra pula Altjirra Angkatja paala nentilama. Lakinhangana rrangkarrarppa itja lhangkarama Altjirra kala pitjikala relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika. Rrangkarra turta relha ntjarranha parrpartilama. Etna turtantama nhanha itja lhangkarama.”

⁵³ Artwa Intarrangaltha ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turtantama Jesuaka yirrknga inthorreraka. Etnantama Jesuanha kngarra inthorra pmarraka. ⁵⁴ Kurunga etna erinha montjala wurlanaka, era paka paala angkitjinanga.

12

Jesuala kurtungurla ekurannya ntjarranha lhalarakana: Itja artwa Pharisee ntjarra ngerra ntelalhitjika

¹ Relha ntjarra inthorrantama Jesuurna worlerrentjalpuka. Etna turtantama ingka rrotherraka, Jesuurna etinyerritjikerramala. Jesualantama kurtungurla ekurannya ntjarranha ilaka, worla kngarra etna erinha wurlanamalanga, “Rrangkarrataka artwa Pharisee ntjarranga aralhitjika. Etnataka paala kaltjinthama. ² Arai, yia nhanga relhalala korltakala, nhanha anma kathilitjina. Yia nhanga relhalala lauwukala, nhanha kala relha ingkarrakanha alpmelitjina. ³ Yia nhanga rrangkarrala ingwala

ilarakala, nhanha arrpunha ntjarrala arltalala wutjina. Angkatja nhanga rrangkarra nyilknnganyilknkala angkarrakala, nhanha arrpunha ntjaranha katha inthorra wutjina.”

*Kala Altjirranganta trerrai
(Matthew 10:28-31)*

⁴ “Tjina nukanha ntjarrai, atha rrangkarra ihama rrangkarra itja relhanga trerritjika. Relhala kunha mpurrkanta irrpalthala errilknga tuma. ⁵ Rrangkarra Altjirrangatitja trerritjika. Era kunha relhanha tatharrurna turta irrpalthala iwuma, itja errilknganta tuma. Nthurrpa, rrangkarataka Altjirranganga trerritjika.

⁶ “Relhala kunha nyenka 5 yirrinthama money kurrka tharraka. Altjirranha pula itja nyenka nyintaka kngwerrama. ⁷ Kapurta ponga nthakintja paka rrangkarra nama? Altjirranha kala kaltja. Lakinhanganga rrangkarra itja trerritjika. Altjirranganga urlarra rrangkarra tjiparralkura nama nyenka ntjarrangattjina.”

*Rrangkarra kumpala relha arrpunha ntjarranha Jesuiperra ilitjika
(Matthew 10:32,33; 12:32; 10:19,20)*

⁸ “Atha rrangkarra ihama, relha erala relha ntjarranga urlarra angkama era tjina nukanha namanga, Relhaka 'Lirala Altjirra angel ntjarranha alknngatharra ilitjina, era tjina ekuranha namanga. ⁹ Relha era pula, erala relha ntjarranga urlarra angkama era nuka antjakunya, Relhaka 'Lirala Altjirra angel ntjarranha ilitjina era ekura antjakunya namanga.

¹⁰ “Relha erala Relhaka 'Liriperra korna angkama, Altjirrala kala korna ekuranha iwutjina, era Altjirurna toperramanga. Relhala pula Enka Alknngaltaranga arrampowumanga, Altjirrala korna ekuranha itja kutala iwutjina.

¹¹ “Thunga etna rrangkarra synagogue-urna kngitjina, tjtjarturna paka, itornkurna paka, rrangkarra ihama ilparnitjika. Rrangkarra itja thakerramala eterritjika, 'Nthakinhama, iwunha turtama nurna alknngitjina?”
¹² Arai, etna rrangkarra ihama ilparnamalangantema, Enka Alknngaltarala kala rrangkarra ilitjina angkatja nhanga rrangkarra etnanha ilitjika.”

Yia artwa netanetiperra, erala Altjirranha itja etarlaraka

¹³ Relha worla kngarra naka. Artwa arrpunhantama Jesuurna angkaka, “Kaltjinthanhinhanhai, kalya nukahalataka kaarta ilirnakanhaka yultha ingkarraka tnyinama. Erinha ilai era yinganha karta arrpunha nthitjika.”

¹⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Artwai, etna yinganha itjama ingkairnaka yultha erranpalhelitjika.”

¹⁵ Jesualantama relha ntjarranha ilaka, “Rrangkarataka aralhitjika, ntarntaralhitjika turta rrangkarra yulthaka lherrakitja. Relha itjama ngampakala etatha nitjina, ekura yultha kngarra intamanga.”

¹⁶ Jesualantama etnaka yia nhanha alpmelaka. “Artwa netaneta naka. Tnukulpa ekuranhaka marna kngarra inthorra mangkaka. ¹⁷ Artwa erantama eterraka, 'Nuka kunha marna kngarra inthorra. Kanh marnakanha iltha nukanha urrputja inthorrarpala.”

¹⁸ “Kuta eterramala, era kala lakinhantama angkaka, 'Atha marnakanha iltha nukanha taakitjina, marnakanha iltha kngarritjalkura ntjarra turtantama ititjina. Athantama marna pa yultha nukanha ingkarraka iltha kngarritja etnaka arrarnitjina. ¹⁹ Kurunga yinga ilalhitjina, “Artwai, ungnkwanga kunha marnalka kngarra inthorra intama. Kala iltjerrai, ilkwai, ntjwai, arrkana turta nai.””

²⁰ “Altjirralla pula erinha ilaka, ‘Artwai untataka rirta. Arai, ingwa lyartantema unta ilutjina. Nthakinhantama marnalka, yulthalka ungkwanganhala nganha tangkalhelitjina?’

²¹ “Lakinha kunha relha nyintaminyinta nitjina, erala yulthanta kngarra patilamanga, era pula Altjirranha itja etarlarama.”

Itja yulthiperralka kngarra etarlaritjika
(Matthew 6:25-34)

²² Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Lakinhangana atha rrangkarra ilama, rrangkarra itja kngarra inthorra etarlaritjika, Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhakama nurna ekarralhitjina? ²³ Arai, Altjirralla nurnanha arrpmarnaka itja marnakanta thakeritjika, mantarrakanta turta. ²⁴ Ngapa ntjarranha rrangkarra etarlarama? Etna itjama annga ingkairnama. Etna turta itja marna annga kotjima. Etna itja marna ilthaka patilama. Kanha Altjirralla etnanha kalantemala nuthilama. Rrangkarra kunha thepa etnakanga tjiparralkura nama. ²⁵ Rrakangkarranga nyinta paka kutalkura etatha nitjina, kngarra etarlarama? Itja kunha. ²⁶ Rrangkarrataka yarna kurrka wara wotha etatha nama, thakerramala. Iwunhangantama rrangkarra marnakalka, mantarrakalka kngarra thakerrama?

²⁷ “Antatha etnanha kathala mangkamanga arai. Etna itja urrkapuma, mantarra paka etnakiltja thanthama. Atha pula rrangkarra nthurra ilama, King Solomon erala mantarra ntjatjintja inthorraka ekarralhakala, era antatha nhanha ntjarranga urlarra alkumpa wara naka. ²⁸ Altjirralla antatha etnanha lantjalantja inthorra arrpmarnaka. Antatha etna pula kurrka wara namala, kala ntjirrkerramantama. Kurunga relhala etnanha uraka iwuma. Rrangkarrataka Altjirranha kurrka wararra tnakama. Altjirrana urlarra rrangkarra tjiparralkura nama antathangitjina. Era kala rrangkarra mantarra marra nthitjina, ekarralhitjika.

²⁹ “Rrangkarrantama itja kngarra etarlaritjika, Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhama nurna ntjutjina? Rrangkarra turta itja marnakalka thakeritjika. ³⁰ Arai, relha ingkarrakalataka marnakalka kuta yonthama. Kaarta rrakangkarra pula kala kaltja rrangkarra yarna marnakunya, kwatjakunya, mantarrakunya paka nama. ³¹ Rrangkarra pula Altjirruna ingkitjika era relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. Erantama marnalka, mantarralka rrangkarra nthitjinantema.”

Yultha patilintjiperra
(Matthew 6:19-21)

³² “Tjina nukanha ntjarrai, rrangkarra kunha urrputja wara nama. Rrangkarra pula itja treritjika, Kaarta rrakangkarra antja namanga warta rrangkarra pmara ngampakala ekuranhurna rretjingitjika. ³³ Yultha rrakangkarra yirrintharirrai, kurunga money erinha relha ilknagara ntjarranha ntharirrai. Thauwa arrpunha ngerra rrakangkarra mpaararirrai, nghanhatitja, alkiralatitja rrakangkarra yultha patillarirrai. Alkiralakunha nyilkngampa itja nama yultha nyilkngala initjika. Intarrka turta itja nama yultha kornilitjika. ³⁴ Arai, pmara nthanhala yultha rrakangkarra intamanga, pmara lenhaka kunha rrangkarra kngarralkura kangkitjina.”

Yia urrkapunhapunha ilporathiperra, korniperra turta
(Matthew 24:45-51)

³⁵⁻³⁶ “Urrkapunhapunha ilporatha ntjarra kunha kaarra kuta kaaralhamana, alknghanthakarta, itornka etnanhanha mpanyaka arrkananga

pitjalputjika. Itornka etnakanhalantama reoa iltaratumanga, etna ekura kala reoa altjurilamanta. Rrangkarrataka etna ngerra nitjika. ³⁷ Urrkapunhapunha lenha ntjarra kunha arrkana nitjina, itornka etnakanha pitjalpumala, etnanha kaarra kuta aritjalhamanga. Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Itornka era etnanha turnitjina, arrarnalhitjika. Kurunga erarra marnaka urrkaputjina, etnanha marna ilkutjika nthitjina turta. ³⁸ Nthurra urrkapunhapunha lenha ntjarra arrkana nitjina, itornka etnakanhala etnanha kaarra kuta aritjalhamanga, era ingwa mpopalalka pitjalpumanga, kala arlterritjikerramanga paka. ³⁹ Etarlarai, ilthakurtwia era paka kaltja nakalanga ilangara inthorra nyilkngampa era pititjinala, era kala ekura kaaralhamara, erinha parritjika. ⁴⁰ Rrangkarrantama kaarra nitjika, rrangkarra itja kaltjanga warta ilangara inthorra Relhaka 'Lira era pitjalputjinala.'

⁴¹ Peter-alantama Jesuanha pmarraka, "Unta yia nhanha nurnanhanta alpmelama? Relha ingkarrakanha paka?"

⁴² Ingkartala erinha ilaka, "Ngunhama urrkapunhapunha ilporatha pa inangkarla era, erinhala itornka ekuranhala ingkairnitjinala urrkapunhapunha arrpunha ntjarraha marna etnakanha arratja kuta nthetnitjika?"

⁴³ Pitjalpumala itornka era paka aramanga urrkapunhapunha era arratja urrkapumanga, era ekura kangkitjina. ⁴⁴ Itornka ekuranhalantama erinha ingkairnitjina yultha ingkarraka ekuranha ntarntaritjika.

⁴⁵ "Thunga pula urrkapunhapunha era eterrama, 'Itornka nukanhataka kuta inthorra yirrama.' Erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarraha, artwa pa arrkutja, tuma. Erarra turta kngarra ilkuma pa ntjuma. Era drunk-errama turta. ⁴⁶ Kurunga arlta arrpunhala itornka ekuranha kala pitjalpitjinantama, urrkapunhapunha era eterramanga era kutantema yirritjinala. Itornka ekuranhala erinha kala tutjina, erinha iwutjina turta relha arrpunha ntjarralela nitjika, etnala Altjirranha itja tnakama.

⁴⁷ "Thunga itornkala urrkapunhapunha ekuranha urrkaputjika turnama. Urrkapunhapunha erantama itja kangkwerrama. Itornka ekuranhala erinha kngarra tutjina. ⁴⁸ Kanha urrkapunhapunha era, erala itja kaltja naka era urrkaputjika, era turtantama itja urrkapuka, erinha itornka ekuranhala kurrka warala tutjina. Thunga artwa netanetala artwa arrpunhanha money-alka waraka nthama. Anma era kala antja nitjina artwa arrpunha era erinha money-alka kngarralkura nthitjalputjika."

Jesuanha pitjika relhanha tjalpalhelitjika (Matthew 10:34-36)

⁴⁹ "Yinga pitjika alha nhanha urala etitjika ngerra. Ura erantama kala mpeikanhanta. ⁵⁰ Arrkurla pula nukathaka nama kngarra nyingalauwutjika. Yingantama nhanha rwampia wulhama nyingalauwutjika kaaralhamala. ⁵¹ Thunga rrangkarra etarlarama yinga kula alha nhanhurna pitjikala relha ingkarrakanha rilherilitjika? Itja inthorra! Yinga pitjika relhanha tjalpalhelitjikatitja. ⁵² Thunga relha 5 iltha nyintala nama. Lyartanga tharraminyinta, tharra arrpunhaka leltja nitjina. Tharra eratharra turta tharraminyinta arrpunhaka leltja nitjina. ⁵³ Kaarta 'lira ekuranhaka leltja nitjina, 'lira era turta kaarta ekuranhaka. Mia era kwarra ekuranhaka leltja nitjina, kwarra era turta mia ekuranhaka. Mara era nharra ekuranhaka leltja nitjina, nharra era turta mara ekuranhaka."

Antaliperra arratja etarlaritjika (Matthew 16:2,3; 5:25,26)

⁵⁴ Jesuala relha worla kngarra etnanha turtantama ilaka, “Rrangkarra paka matara aramanga altorlala kamerramanga, rrangkarra angkama, ‘Kwatja ngkarla pitjima!’ Kala lakinherrama turta. ⁵⁵ Wurinyala paka ntakarranga warnamanga, rrangkarra angkama, ‘Wumpierritjinau!’ Kala lakinherrama turta. ⁵⁶ Relha marntilparla ntjarrai. Mataralka aramala rrangkarra kala lhangkarama kwatjala paka nhitjinala. Arai, atha kala tjatjikarta rrakangkarra urrkapuka. Rrangkarra pula etnanha itjala lhangkaraka.

⁵⁷ “Rrangkarra rirta ntjarrama? Rrangkarra itjala kaltja arratja ntelal-hitjika? ⁵⁸ Arai, thunga arrpunhala nganha court-urna kngama. Unta ekuralela rilhererai mpala tharrantema court-urna lhamanga. Itjanga era nganha tjiperrawunhawunhanga urlarra ilparnitjina. Tjiperrawunhawunhalantama errkuntjanha turnitjina nganha jail-aka kurnitjika. ⁵⁹ Arai, atha nganha ilama unta itja tanhanga rratitjina unta fine ingkarraka inthorra unkwanganha pay-emilakalalpula.”

13

Relha imampurlerrakala ntjarra, etna itja relha arrpunha ntjarranga kornalkura nama

¹ Artwa urrputjantama Jesuurna pitjika. Etna erinha ilaka Pilate-aka tjapartiala artwa Galilee-arinya urrputja arrpunha errilknga tukala, etna Altjirranha tjauwerriya nthamalanga. ² Jesualantama etnanha ilaka, “Thunga rrangkarra etarlarama artwa Galilee-arinya nhanha ntjarra kula kornalkura nakala, relha Galilee-arinya arrpunha ntjarrangatjina, tjapartiala etnanha errilknga tukalanga. ³ Itja inthorra! Rrangkarra pula nhanhaka kaltja nitjika. Rrangkarra paka itja Altjirruurna toperramanga, rrangkarra turta ilutjinantema. ⁴ Rrangkarra ilpangkamama relha 18 nhangaka, etnala Siloam-ala ilukala, irna kwatjakanha etnakarlaka tnyimalanga? Thunga rrangkarra etarlarama etna kula kornalkura nakala relha Jerusalem-arinya arrpunha ntjarrangatjina. ⁵ Itja inthorra! Rrangkarra pula nhanhaka kaltja nitjika. Rrangkarra itja Altjirruurna toperramanga, rrangkarra turta ilutjinantema.”

⁶ Jesuala etnanha yia nhanhantama alpmelaka. “Artwa nyintaka irna tjurrka mangkaka, grapes tnukulpa ekuranhala. Artwa erantama pitjika marna tjurrka kotjitjika. Irna era pula marnakunya naka. ⁷ Artwa erantama urrkapunhapunha ekuranha ilaka, ‘Arai, yinga kala 3 years-ntama marnaka pitjikala. Atha turta marnaka yarna kuta yonthaka. Kala irna tjurrka erinha inturnai, era palkala wara mangkamanga.’ ⁸ Urrkapunhapunha era pula angkaka, ‘Itornkai, irna erinha kala year nyinta wothakarrka impai. Atha arna urlpelamala kaarntakaarnta tnyatjinanga, erinha kwatja kngarralkura turta nthitjinanga. ⁹ Era paka tjurrka lhalhelamangantama, kala marra. Itjanga paka, atha erinha kala inturnitjikantama, untala yinganha turnakala ngerra.’”

Jesuala arrkutja topa kornanha Sabbath arltala marrilaka

¹⁰ Sabbath arlta arrpunhala Jesuala relha ntjarranha kaltjinthaka, synagogue-ala. ¹¹ Synagogue ekurala arrkutja arrpunha naka, erala 18 years topa kornakarta nakala. Era yarna arratja itnaka. ¹² Arrkutja erinha aramala, Jesuala erinha ntangkaka, erinha ilaka turta, “Arrkutjai, topa unkwangataka kala marrerraka.” ¹³ Jesualantama iltja ekuranha ekurakarlaka arrrnaka. Arrkutja era kala arratjantama itnaka. Era Altjirranha nnantjaka turta.

¹⁴ Synagogue-aka itornka era pula yirrkngerraka Jesuala arrkutja erinha Sabbath arltala marrilakalanga. Erantama relha ntjarranha ilaka, “Arlta 6 kala nama relha urrkaputjika. Rrangkarra paka antja namanga Jesuala rrankarranha marrilitjika, kala arlta 6 nhanha etnakanga pitjai, itja Sabbath arltala.”

¹⁵ Ingkartala pula erinha ilaka, “Pmathai. Ungkwanga bullock paka namanga, donkey paka, unta kunha erinha Sabbath-ala turta ilumala kwatjurna rretjingama. ¹⁶ Arrkutja nhanha kunha Abraham-aka rama-ramantema nama. Erinha Satan-ala 18 years-aka yirnakala. Nhanha kala arratja nama erinha Sabbath arltala turta kala marrilitjika.” ¹⁷ Angkatja nhanha wumala, relha Jesuaka antjakunya ntjarra errakarrerraka. Kanha relha arrpunha ntjarra arrkanala naka, Jesuanha makalaria inthorra ntelalhakalanga.

*Yia tjurrka anngiperra, marna ltorlpilanshiperra turta
(Matthew 13:31-33; Mark 4:30-32)*

¹⁸ Jesuala etnanha pmarraka, “Nthakinhama relhala lhangkaramara Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama? Nthakinha turtama atha nhanha rrankangkarra nentilamara? ¹⁹ Nhanha kala lakinha ngerra nama. Artwala tjurrka annga tnukulpa ekuranhaka ingkairnama. Annga era mangkamala irna tjurrka kngarritja inthorrerrama. Thepa etna turtantama pitjima, antjwa etnananha turta etintjala mpaarama.”

²⁰ Jesuala etnanha wothe pmarraka, “Nthakinhama relhala lhangkaramara Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkartanamanga? Nthakinha turtama atha nhanha rrankangkarra nentilamara? ²¹ Nhanha kala lakinha ngerra nama. Arrkutjala marna ltorlpilannya kurrka wara marna kngarra inthorraka lhangama. Marna ltorlpilannya kurrka erantama marna urrknga kngarra erinha ltorlpilama, ntjapara kuta.”

*Reoa urlpma era
(Matthew 7:13,14,21-23)*

²² Jesuanha Jerusalem-urna lhapalhamalanga, era relha ntjarranha town kurrka ntjarrala, town kngarra ntjarrala turta kaltjinhaka. ²³ Relha nyantalantama erinha pmarraka, “Ingkartai, Altjirralla relha urrputja warama tangkalhelitjina?”

Jesuala etnanha ilaka, ²⁴ “Rrangkarrataka thakerritjika reoa urlpma ekuranga irrputjika. Relha ntjarra thakerritjina reoa urlpma ekuranga irrputjika, etna pula yarna irrputjina. ²⁵ Anma ilthakurtwia era kamerramala reoa erinha kala twantitjinantama. Rrangkarrantama kathalantema itnamanga, rrankarra kathala kuta itnatjina. Rrangkarrantama reoa iltaratumala angkitjina, ‘Ingkartai, nurnaka altjurilai.’

“Era pula rrankarranha ilitjina, ‘Yinga itjama rrankangkarra kaltja.’

²⁶ “Kurunga rrankarra angkitjina, ‘Nurna kunha unkwangalela marnalka ilkuka, kwatjalka ntjuka. Unta turta nurnanha pmara nurnakanhala kaltjinhaka.’

²⁷ “Era pula rrankarranha ilitjina, ‘Yinga itja inthorrana rrankangkarra kaltja. Kala nukanga lhai! Rrangkarrataka relha kornanta ntjarra.’

²⁸ “Altjirralla rrankarranha kala kathurnantama yairnitjina. Rrangkarrantama Abraham-anha, Isaac-anha, Jacob-anha, Altjirraka urrpia ntjarranha turta aritjina Altjirraka pmara kutathala namanga. Kurunga rrankarra itnitjina, mpangkitjina turta. ²⁹ Relha kala ekngranga, altorlanga, yirraranga, ntakarranga turta pitjitjina Altjirraka pmara kutathala tjinkarra ilkutjika.

³⁰ “Arai, relha ntjarra arrpunha etnala lyarta ingkarnerrama, etna anma arrkurlerritjina. Kanha relha ntjarra arrpunha etnala lyarta arrkurlerrama, etna anma ingkarnerritjinala.”

Jesuanha, king Herod-anha turta

³¹ Artwa Pharisee urrputjantama Jesuurna pitjika. Etna erinha ilaka, “Kala pmara arrpunhurnanta lhai. Herod-anhataka antja nama nganha errilknga tutjika.”

³² Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra artwa kngulya itnura ngerra nhanganha ilai, ‘Lyarta, inguntha turta, atha enka korna ntjarranha unpuma, relha ntjarranha marrilama turta. Kurunga arlta arrpunhala atha kala urrkapuntja nukanha mangkilitjinantama.’ ³³ Lyartaka, ingunthaka, arlta arrpunhaka turta pula nukathaka nama latha lhitjikala. Etar-larai, Jerusalem-alanta kunha etna Altjirraka urrpia ntjarranha kutatha errilknga tuma.”

Jesuanha Jerusalem-aka ltarrperraka (Matthew 23:37-39)

³⁴ “Relha Jerusalem-arinya ntjarrai, relha Jerusalem-arinya ntjarrai. Rrangkarra kunha Altjirraka urrpia ntjarranha errilknga tukala. Rrangkarra turta partala wakala arrpunha ntjarranha Altjirrallala rrankangkarrurna yairnakala. Ntjarraranga yinga antja naka rrankar-ranha worlilitjika, tjukatjuka marlalala kurrka ekuranha worlilamanga ngerra. Rrangkarra pula antjakunyala naka. ³⁵ Lyarta Altjirralla temple ekuranha impurlalhitjinantama. Yinganha turta rrankarra itja wotha aritjina, anmanta rrankarra angkamalanga, ‘Nurna erinha ntantjama, erala Ingkartaka rretnyala pitjimanga.’”

14

Jesuala artwa menta nyintanha Sabbath arltala marrilaka

¹ Sabbath arlta arrpunhala Jesuanha artwa Pharisee itornkaka ilthurna lhaka, marnaka. Relha ntjarralantama erinha montjala ararlanaka.

² Artwa menta inthorrataka Jesuanga urlarra itnaka. ³ Jesualantama artwa Intarrangaltha ntjarranha, artwa Pharisee ntjarranha turta pmarraka, “Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relha mentanha marrilitjika? Itjakwia?” ⁴ Etna pula pmarna kuta naka.

Jesualantama artwa menta erinha anpumala marrilaka, yairnarlenaka turta. ⁵ Kurunga era etnanha pmarraka, “Thunga worra unkwanga paka, bullock unkwanga paka ipartaka tnyima, Sabbath arltala. Unta kunha erinha Sabbath arltalantema parrpa urlpuntjima.” ⁶ Etnantama yarna angkitjikerraka.

Relha kornakorna ngerra ntelalhai, unta relha arrpunhaka ilthurna lhamanga, marnaka

⁷ Jesuala araka relha marnaka ntangkakala ntjarra katha marralkuraka arrarnalhamanga. Erantama etnanha yia nhanha alpmelaka. ⁸ “Arai, thunga artwala nganha mpanyaka tjinkarraka ntangkama. Unta itja katha marralkuraka arrarnalhitjika. Itornka kngarra turta paka pitjakitja.

⁹ Kurunga artwa erala nganha tjinkarraka ntangkakala, era unkwangurna pitjimala, nganha ilakitja, ‘Katha nhanhanga lhai, itornka nhanha arrarnalhitjinanga.’ Kurunga unta errakarreramala katha kornakor-nakantama arrarnalhakitja.

10 “Lakinhatitja. Unta tjinkarraka pitjimalanga, katha kornakornaka arrarnalhai. Kurunga artwa erala nganha ntangkakala, era nganha ilitjinanga, ‘Tjinai, katha marralkurala nitjika pitjai.’ Arrpunha ntjarrala nhanha aramala, etna nganha kala tnantjitjina. 11 Arai, relha erala Altjirranga urlarra tnakalhama, erinha Altjirralla ipmintja iwutjina. Kanha relha erala Altjirranga urlarra porapora ntelalhama, erinha Altjirralla tnyinitjina kuta.”

12 Jesuanhantama artwa Pharisee ekurna angkaka, erala erinha nhangha marnaka ntangkakala, “Arai, unta paka tjinkarra urrkapumanga, unta itja tjina unkwanganha ntjarranha, tjia unkwanganha ntjarranha, tjina netaneta unkwanganha ntjarranha turta marnaka ntangkitjika. Unta etnanha ntangkamanga, etna nganha kapanha marnaka ntangkitjiantema. 13 Unta pula tjinkarra urrkapumanga, relha ilkgara ntjarranha, iltja korna ntjarranha, inurra ntjarranha, panga ntjarranha turta ntangkai. 14 Etnaka itja intama nganha kapanha marnaka ntangkitjika. Altjirralla pula nganha kwartiwutjina era anma relha arratja ntjarranha kamalhela-manga.”

*Yia tjinkarra kngarra ekuriperra
(Matthew 22:1-10)*

15 Jesuanha kala tjukunyerrakalangantama, artwa arrpunhantama angkaka. Artwa erataka marnakantema pitjikala. Era lakinha angkaka, “Nthurra relha era arrkana nama, erala anma Altjirra pmara kutathala marna ilkutjina.”

16 Jesuala erinha ilaka, “Artwa nyintala tjinkarra kngarra urrkapuka, era turta relha arrpunha ntjarranha mparrama kuta ilaka era etnanha tjinkarraka ntangkitjinala. 17 Marnalka, karalka ingkarraka kala etakalangantama, era urrkapunhapunha ekuranha yairnaka relha nhanha etnanha ilitjika, ‘Pitjai, marnalka ingkarraka kala nama.’

18 “Relha etna pula itja antja naka pitjitjika. Nyinta angkaka, ‘Arai, athataka tnukulpa buy-emilaka. Yinga nhanha lhama tnukulpa erinha aritjika. Yinganha anmakarrka impai.’

19 “Arrpunha angkaka, ‘Atha kunha bullock errkurrintja 5 buy-emilaka. Yingantama nhanha lhama etnanha arrkarnitjika. Yinganha anmakarrka impai.’

20 “Kanha arrpunha lakinhalo angkaka, ‘Atha kunha lyarta noa ekguka. Yingantama yarna lhama.’

21 “Urrkapunhapunha era nhanha itornka ekuranhaka ilitjalpuka. Aalerramala, itornka era urrkapunhapunha ekuranha ilaka, ‘Parrpa tjaiya kngarra ntjarrurna, tjaiya kurrka ntjarrurna turta lhai, town kngarritja nhanhala. Untantama relha ilkgara ntjarranha, iltja korna ntjarranha, panga ntjarranha, inurra ntjarranha turta nhanhurna kngitjai.’

22 “Urrkapunhapunha era lhaka. Pitjalpumala era itornka ekuranha ilaka, ‘Atha kala relha nhanha etnanha kngitjika, untala yinganha turnakala ngerra. Katha pula iltha unkwanganhala namantema.’

23 “Itornka ekuranhalantama erinha ilaka, ‘Town-anga rratamala, kathurna lhai. Relha ntjarraka yonthai, etnanha turta kala iltha nukanhurna kngitjantai, kala relha kngarra iltha nukanhala nitjinanga. 24 Atha nganha arratja ilama. Relha athala arrkurla nganha ntangkakala, etnakanga itja nyintala tjinkarra nukanhanga marna kurrka paka ilkutjina.’”

Relha erala Jesuaka kurtungurla nitjika antja, era kala Jesuakanta kngarralkura kangkitjika
(*Matthew 10:37,38*)

²⁵ Relha worla kngarra kuta Jesuanga tnaartangala lhaka, era nhanga Jerusalem-urna lhamalanga. Erantama etnanha ilaka, ²⁶ “Relha erala kurtungurla nuka nitjika antja, era kala nuka kngarralkura kangkitjika. Era nuka kngarralkura kangkitjika, kaarta ekuranhangatjina, mia ekuranhangatjina, noa ekuranhangatjina, katjia ekuranhangatjina, kalya ekuranhangatjina, kwayia ekuranhangatjina, tjia ekuranhangatjina. ²⁷ Relha erala kurtungurla nuka nitjika antja, era kala ntolka ekuranha kngarnitjika, nukanga tnaartangala pitjitjika turta.

²⁸ “Thunga rrakangkarranga arrpunhala iltha kngarritja ititjika antja nama. Era kunha arrkurla pmarralhama ekura paka money intamanga iltha erinha ititjika, itja tjontitjikanta. ²⁹ Itjanga paka, era iltha erinha itarlanamangantema money ekura yirrakitja. Kurunga arrpunha ntjarrala nhanha aramala erinha arrampowukitja, ³⁰ lakinha angkamala, ‘Era iltha kngarritja ititjika tjontaka, era pula nhanha yarna mangkilaka.’

³¹ “Thunga king nyinta king arrpunhalela turritjika antja. Ekura pula tjapartia 10,000 wara nama. Kanha king arrpunha ekura tjapartia 20,000-ala nama. King tjapartia 10,000-akarta era arrkurla pmarralhita era paka king tjapartia 20,000-akartanha irrpalthala pmakwinamara.

³² Itjanga paka, era itja ekuralela turritjina. Era urrpititja ekurna yairnitjina, ekuralela rilhereritjina turta.”

³³ Jesuala etnanha ilaka, “Relha erala antja nama kurtungurla nuka nitjika, era kala yultha ingkarraka ekuranha ipmintja imputjika.”

Peintiperra
(*Matthew 5:13; Mark 9:50*)

³⁴ “Peinta kunha marra. Peinta era pula kornerrakalanga, relhala erinha yarna wotha marrilama. ³⁵ Era kala ipmintja nama. Relhala erinha kala iwumanta. Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai.”

15

¹ Arrpunharanga artwa tax money kotjinha ntjarra, relha kornarintja arrpunha ntjarra turta Jesuurna pitjika, erinha wutjika. ² Artwa Pharisee ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta pula kngarra wannga angkaka. “Artwa nhanhataka relha kornarintja ntjarrakarra tjina kngarra ntelalhama, era turta etnakalela marna ilkuma.”

Yia sheep pairlperrakaliperra
(*Matthew 18:12-14*)

³ Jesualantama etnanha yia nhanha alpmelaka. ⁴ “Arai, thunga unkwanga 100 sheep intama. Sheep nyinta turtantama pairlperrama. Unta kunha 99 etnanha kathaka impurlalhama. Untantama sheep nyinta ekura yonthama unta erinha arltaritjinalpula. ⁵ Sheep erinha arltaramala, unta kangkama inthorra. Untantama erinha parlapaka tjurnamala ⁶ wotha worlurna kngetnama. Kurunga pmarurna alpumala, unta tjina unkwanganha ntjarra, relha pmararinya arrpunha ntjarra turta worlilamala ilama, ‘Atha sheep pairlperrakala nukanha arltaraka. Nurna arrkana nai.’

⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Lakinha ngerra alkirarinya ntjarra arkanalkura nama relha nyintaka, erala Altjirurna toperramanga, 99 arrpunhangatjina, etnakathaka itja namanga Altjirurna toperritjika, etna kala Altjirunga urlarra arratja namanga.”

Yia money pairlpilakaliperra

⁸ “Yia arrpunha nhanha turta wai. Thunga arrkutjaka money tjiparra 10 intama. Erantama money nyinta pairlpilama. Era kunha irna alknnganthakanha ekuranha etama. Erantama iltha ekuranha ilknngima. Era turta money ekura montjala yonthama, era erinha arltaritjinapula. ⁹ Erantama money erinha arltarakalanga, era arrkutja tjina ekuranha ntjarranha, arrkutja pmararinya arrpunha ntjarranha turta ntangkama. Era etnanha ilama, ‘Yinga arrkana inthorra nama. Money nhangha athala pairlpilakala, atha wotha arltaraka. Nukalela arrkana nai!’

¹⁰ Jesuala etnanha ilaka, “Lakinha ngerra Altjirra angel ntjarra arrkana nama relha kornarintja nyintaka, erala Altjirurna toperramanga.”

Yia kaarta kangkintjiperra

¹¹ Jesuala yia nhanha turtantama etnanha alpmelaka, “Artwa arrpunhaka worra tharra naka. ¹² Worra ingkarninya erantama kaarta ekuranhaka enkaka, ‘Kaartai, yultha athala initjinala unta ilumanga, yultha lenha yinganha kala lyarta nthalathanai.’ Artwa erantama yultha ekuranha, worra ekuranha tharraka errarnpalhelaka.

¹³ “Kala arlta arrpunhalantama, worra ingkarninya era yultha ekuranhakarta tjaiyakerraka. Erantama ilanga lhaka, pmara arrpunhurna. Tanhala era yultha ekuranha parrpa yirralhelaka, ngkwarla kngarra ntjumala, kwarra ntjarranhalka lurnamala. ¹⁴ Era yultha ekuranha kala yirralhelakalangantama, marnaka paalerrintja pmara tanhala naka. Era turtantama marnaka paalerraka.

¹⁵ “Artwa arrpunhaka pig ntjarra naka. Worra erantama ekururna lhamala ingkaka, ‘Yinga antja nama pig unkwanganha ntarntaritjika.’ Artwa erantama erinha yairnaka pig ekuranha ntjarranha ntarntaritjika. ¹⁶ Ngaiyala inthorra namala, era kala pig ntjarraka marna ilkutjika antja naka. Relha nyintala pula erinha itja marna ilkutjika nthaka.

¹⁷ “Alknngampumalantama era eterraka, ‘Kaarta nukanhaka urrkapunhapunha ntjarrala pula marna rontha kuta ilkurlanama, kanha yinga nhanha ilutjikerrama, marna itjanga. ¹⁸ Yinga kala kamerramala kaarta nukanhurna alputjinanta. Yinga ekura ilalhitjina, ‘Kaartai, yinga Altjir-ranga urlarra korna ntelalhaka, unkwanganga urlarra turta. ¹⁹ Yinga itja worra unkwanganha ngerra ntelalhaka. Lakinhangha unta yinganha itja wotha ‘lira anparnitjika. Yinga kala urrkapunhapunha unkwangantantama nai.’”

²⁰ “Erantama kamerramala, kala kaarta ekuranhurna alpuka. Era pula tjathantema namalanga, kaarta ekuranhala erinha araka. Erantama ekururna arrtjanaka, era ekura kngarra kuta kangkamanga warta. Era erinha kwakitjakaka, erinha rrontjaka turta.

²¹ “Worra erantama angkaka, ‘Kaartai, yinga Altjiranga urlarra korna ntelalhaka, unkwanganga urlarra turta. Yinga itja worra unkwanganha ngerra ntelalhaka. Lakinhangha unta yinganha itja wotha ‘lira anparnitjika.’

²² “Kaarta era pula urrkapunhapunha ekuranha ntjarraka ntangkalhamala, etnanha turnaka, ‘Parrpa, mantarra marra inthorra inarlalhai, ekura ekarra turta. Ring turta itja ekuranhaka kngitjai, sandal turta ingka ekuranhaka. ²³ Kurunga rrangkarra bullock ntira kngarra nhangha turlalpai, nurna tjinkarra ilkutjinanga, arrkanerritjinanga turta. ²⁴ Arai, worra nuka, erala erillknga ngerra nakala, era lyarta wotha etatha nama. Worra nuka, erala pairlperrakala, era wotha nurnakurna pitjalpuka.’ Tjinkarra erinha urrkapumala, etna kala arrkanerraka.

²⁵ “Kalya ekura tnukulpala urrkapumala naka. Ngurrangurra ilthurna pitjalpumalantama, era etinyerramala etnanha wuka lyilhamanga, nthaperramanga turta. ²⁶ Erantama urrkapunhapunha nyintaka ntangkalhaka, erinha pmarraka turta, ‘Nthakinherrama!’”

²⁷ “Urrkapunhapunha era erinha ilaka, ‘Tjia unkwanga kunha pitjalpuka. Kaarta unkwanganhalantama bullock ntira kngarra nhanga tuka, tjinkarra turta urrkapuka, era erinha etatha initjalpukalanga.’”

²⁸ Nhanha wumala kalya era yirrkinga inthorrerraka. Erantama itja kuta ilthurna irrpuka, kathala pula narlanaka.

“Kaarta ekuranhantama ekurna rrataka. Era ekurna intarra inthorra ingkaka era kwana irrpentjitjika. ²⁹ Era pula kaarta ekuranha ilaka, ‘Arai, yinga unkwanga kuta urrkapuka, unkwanga arratja kangwerraka turta. Unta pula yinganha itja billy goat kurrka nyinta paka nthaka, yinga tjina nukanha ntjarralela arrkaneritjika, tjinkarra ilkumala. ³⁰ Kanha worra arrpunha nhanhala yultha unkwanganha yirralhelakala kwarra ntjarranha lurnamala. Erantama pitjalpuka. Ekurantama unta bullock ntira kngarra erinha tuka.’”

³¹ “Kaarta ekuranhala pula erinha ilaka, ‘Worra nukai, unta kunha kutatha nukalela nama. Yultha ingkarraka nukanha turta kala unkwanga nama. ³² Nurnakathaka pula nama tjia unkwanganhaka kangkintja ntelalhitjika, ekuralela arrkaneritjika turta. Era errilknga ngerra nakalangakwia, lyarta pula era wotha nurnakalela nama. Era nhanga pairlperrakalakwa, lyarta pula era wotha nurnakurna pitjalpukala.’”

16

Yia artwa ntarntarintja korniperra

¹ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha yia nhanha turta alpmlaka. “Artwa netaneta urrkapunhapunha arrpunha urrarakala yultha ekuranha ingkarraka ntarntaritjika. Anma, relha arrpunha ntjarrala artwa netaneta erinha alpmlaka urrkapunhapunha nhanha era yultha ekuranha itja arratja ntarntaramanga. ² Artwa netaneta erantama urrkapunhapunha nhanha ekura ntangkalhaka. Era erinha ilaka, ‘Athataka yia korna unkwangiperra wuma. Yultha nukanha unta nthakinhamilaka? Kala nhanha ingkarraka pepaka intalhelai. Lyarta atha nganha kala unputjinantama.’”

³ “Urrkapunhapunha nhanha erantama eterraka. ‘Yinga nthakinhameritjika? Itornka nukanhala kunha yinganha unputjina. Atha yarna iparta tnyama, yinga relha thaltjanga warta. Yinga turta errakarrerrama marnaka enkitjika. ⁴ Yinga antja nama relha arrpunhalantama yinganha ntarntaritjika, itornka nukanhala yinganha unpumalanga.’”

⁵ “Urrkapunhapunha erantama artwa lenha ntjarraka ntangkalhaka, etnala itornka ekuranha yulthalka owe-emilamanga. Erantama artwa nyintanha pmarraka, ‘Nthakintjama unta itornka nukanha owe-emilama?’”

⁶ “Artwa era erinha alpmlaka, ‘100 jar oil-akarta.’”

“Urrkapunhapunha era erinha ilaka, ‘Pepa unkwanganha inamala parrpa intalhelai 50.’”

⁷ “Kurunga urrkapunhapunha era artwa arrpunhanhantama pmarraka, ‘Untalao? Unta itornka nukanha nthakintjala owe-emilama?’”

“Era erinha alpmlaka, ‘100 bag wheat-akarta.’”

“Urrkapunhapunha era erinha ilaka, ‘Pepa unkwanganha inamala parrpa intalhelai 80.’”

⁸ “Itornka erantama urrkapunhapunha korna erinha tnantjaka, era inangkarla ntelalhakalanga. Arai, relha etnala Altjirraka itja eterrama, etnataka urrkapuma tjinalka, yulthalka etnaka anmaka intitjinanga. Kanha relha etnala Altjirraka eterrama, etnakanga arrpunha ntjarrak itjala urrkapuma tjinalka, yulthalka etnaka anmaka intitjinanga, alkirala. ⁹ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Thunga rrakangkarra money intama. Kala relha arrpunha ntjarraka tangitjala nai, etnanha tjinilamala. Kurunga money era yirrakalanga, rrangkarra turta ilukalanga, Altjirraka rrangkarranha pmara kutatha ekuranhurna irrpulhelitjinanga.

¹⁰ “Arai, relha erala yultha urrputja irrpalthala arratja ntarntarama, era kala yultha kngarra turta irrpalthala arratja ntarntaritjina. Kanha relha erala yultha urrputja yarna arratja ntarntarama, era turta yultha kngarra yarna arratja ntarntaritjina. ¹¹ Rrangkarra paka relhaka yultha yarna arratja ntarntaramanga, rrangkarra Altjirraka yultha turta yarna arratja ntarntaritjina. ¹² Altjirraka rrangkarranha itja yultha ekuranha nthitjina, rrangkarra ntarntaritjika, rrangkarra relha arrpunhaka yultha itja arratja ntarntarakalanga. ¹³ Relha urrkapunhapunha yarna itornka tharraka kangkwerrama. Era paka nyintaka kangkamanga, era kala arrpunhaka antjakunyerritjina. Era paka nyintaka kangkwerramanga, era kala arrpunhanga unpulhitjina. Arai, rrangkarra yarna Altjirraka kangkama, yulthaka turta loaia kuta.”

¹⁴ Artwa Pharisee ntjarrataka money-aka kngarra kangkaka. Etna Jesuaka angkatja wumalanga, etna erinha arrampowuka. ¹⁵ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra kunha etarlarama rrangkarra kula arratja inthorra ntelalhamanga. Altjirranha pula eterrintja rrakangkarranhaka kaltja kuta. Arai, relhala etarlarama rrangkarra kula arratja inthorra ntelalhamanga. Altjirranha pula kaltja rrangkarra paala ntelalhamanga, eterrintja rrankangkarra korna kutanga warta.”

*Altjirraka Angkatja Imankinya kuta itnama
(Matthew 11:12,13; 5:31,32; Mark 10:11,12)*

¹⁶ “Imanka Altjirranha relha ntjarrurna angkaka turnintja ekuranharlarlanga, urrpia ekuranhaka angkatjarlarlanga turta. John-angatjina pula atha kala Yia Marra erinhantama kaltjinthama, yia nhangka Altjirranha kala pitjikalantama, relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. Relha ingkarrakantama thakerrama Altjirranha ilitjika era Ingkarta etnaka turta namanga. ¹⁷ Alkira nhanha, alha nhanha turta yirritjina. Altjirraka turnintja etna pula itja kuta yirritjina.

¹⁸ “Artwa erala noa ekuranha impuma, arrkutja arrpunha turtantama noaka inama, era korna mpaarama. Artwa era turta, erala noaka inama arrkutja artwa arrpunhala impukala, era turta korna mpaarama.”

Lazarus, Artwa Netaneta era turta

¹⁹ Jesuala etnanha yia nhanha turta alpmelaka. “Artwa netaneta naka, erala mantarra marra inthorraka ekarralhitjata, arltamarlita tulhitjata turta, marnalka kngarra ilkumala. ²⁰ Artwa ilknagara maamapapatha nyinta turta naka, rretnya ekura Lazarus. Etnantama Lazarus erinha artwa netanetaka ilthurna ankea kngitjata. Etna erinha reoanga kutaka turta arrarnitjata. ²¹ Era antja naka marna unkwaltja etnanha ilkutjika, etnala artwa netanetaka table-anga tnyimanga. Kngulyala turta maama ekuranha wantjitjata.

²² “Artwa ilknagara era kala ilukantama. Angel ntjarrantama pitjika, erinha Altjirraka pmara kutathurna turta kngaka, Abraham ntjarralela nitjika.

“Artwa netaneta era ilukantema, etna turta erinha tintjiwuka. ²³ Tatharralantama kngarra nyingalauwumala, era inaramala Abraham-anha araka, tjatha ilanga namanga, Lazarus-anha turta ekuranga kuta. ²⁴ Erantama Abraham-aka ilkaka, ‘Kaarta Abraham-ai! Nuka montja-montja ntelalhai! Lazarus-anha yairnai iltjakantja ekuranha kwatjaka kurnamala linya nukanha ngurlilitjika. Yingataka uralkngantha nhanhala kngarra nyingalauwuma.’

²⁵ “Abraham-ala pula erinha ilaka, ‘Worra nukai, ilpangkai. Unta alhala namalanga, unkwanga marna kngarra, mantarra kngarra, iltha marra turta naka. Kanha Lazarus-anha imampurlala naka. Lyarta pula Altjirrala erinha pmara nhanhala ntarntaramantama, kanha unta nyingalauwumala. ²⁶ Nhanha turta etarlarai. Nurnakanga mpopala twatja kngarritja nama. Lakinhangana, relha erala antja nama nhanhanga rrakangkarrurna lhitjika, era yarna tjananhama. Rrakangkarranga turta nyinta yarna nurnakurna tjanentjima.’

²⁷ “Artwa erantama angkaka, ‘Lakinhangana paka kaarta Abraham-ai, Lazarus-anha urrpia yairnai kaarta nukanhaka pmarurna. ²⁸ Nuka tjia 5 etathantema nama. Era etnanha tjatjatutjika, etna turta pmara nhanhurna pitjakitja, nyingalauwukitja turta.’

²⁹ “Abraham-ala pula erinha ilaka, ‘Etna kala pepa nhanga Moses-ala intalhelakala, tnyinama. Etna turta pepa nhanga tnyinama, Altjirrakana urrpia imankinya ntjarrala intalhelakala. Etna kala pepa nhanha ntjarraka read-eritjika, etnaka turta kangkwerritjika.’

³⁰ “Artwa era pula angkaka, ‘Kaarta Abraham-ai, etna Altjirrakana Angkatjakanta itja kangkwerritjina. Artwa nyinta pula errilknga ntjarranga kamerramala etnakurna lhamanga, etna Altjirurna toperritjina.’

³¹ “Abraham-ala pula erinha ilaka, ‘Etna itja Moses-aka kangkwerritjika antja namanga, Altjirrakana urrpia imankinya ntjarraka turta, etna itja relha errilknga ntjarranga kamerrakalaka kangkwerritjina.’”

17

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranaha wothe kaltjinhaka (*Matthew 18:6,7,21,22; Mark 9:42*)

¹ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranaha ilaka, “Relha kornala kunha relha arppunhanha arrtjilhelitjina. Nhanha kala lakinha nitjina. Relha korna ekura pula imampurla inthorra nitjina, era relha arppunhanha arrtjilhelakalanga, korna ntelalhitjika. ² Arai, relha erala tnakanhakanha nyintanaha arrtjilhelamanga korna ntelalhitjika, erinha Altjirrala nakapakarlitjina. Ekura kala marralkura namara, arppunhala paka tnyana kngarritja turrkura ekuranhaka ilparanakalanga, erinha kwatja iparta inthorraka turta arrkurlantema iwukalanga.

³ “Arai, rrangkaratakana ingkarraka aralhitjika. Thunga tjia tnakanhakanhala nganha kornilama. Unta erinha kala tjatjatwai. Era paka unkwanga ilalhamanga, ‘Yinga porerrama. Atha nganha nthurrra kornilaka.’ Unta kala korna ekuranha iwutjika. ⁴ Thunga tjina tnakanhakanhala nganha 7-aranga kornilama, arlta nyintala. Erantama unkwanga 7-arangantema ilalhama, ‘Yinga porerrama. Atha nganha nthurrra kornilaka.’ Kurungana unta kala korna ekuranha 7-arangantema iwutjika.”

⁵ Apostle etnantama ekururna ingkaka, “Inkartai, nurnaka tangitjala nai nganha ekarlalkura tnakitjika.”

⁶ Inkartala etnanha ilaka, “Rrangkarra paka yinganha kala kurrka inthorranta tnakamanga, rrangkarra irna tjuwanpa ngerra nhanha erinha

ilamara, ‘Katha nhanhanga naamerrai, kwatja laiyaka turta ingkairnalhai.’ Kurunga irna era kala rrankangkarra kangkwerramara.

⁷ “Thunga urrkapunhapunha unkwanganha arlta ntjapara tnukulpala urrkapuma, arna urlpelamala, sheep paka tnairnamala. Kurunga era ilturna pitjalpuma. Unta paka erinha ilitjina, ‘Kala iltjerramala arrarnalhai.’ ⁸ Itja kunha. Unta erinha lakinhatitja ilitjina, ‘Nukarrka marna urrkapumala kngitjai. Kurunga atha kala ilkukalanga, ntjukalanga turta, untantama ilkwai, ntjwai turta.’ ⁹ Unta itja urrkapunhapunha unkwanganha dangkilama era unkwangakimparra marna urrkapukalanga. Nhanha kala ekurathaka namanga warta. ¹⁰ Rrangkarra urrkapunhapunha era ngerra ntelalhitjika. Rrangkarra urrkapuntja ingkarraka rrankangarranha kala arratja mangkilakalanga, rrankarra kala lakinhanta angkitjika, ‘Nurna kunha urrkapunhapunha wara nama. Nurna kala itornka nurnakanhaka kangkwerrakanta.’”

Jesuala artwa leprosy-akarta 10 marrilaka. Nyintalanta pula erinha dangkilaka

¹¹ Jesuanha Jerusalem-urna lhamalanga, era pmara Samaria Galilee tharranga mpopala tjananhaka. ¹² Erantama town kurrka nyinturna irrupjikerramalanga, artwa leprosy-akarta 10 ekurna pitjika. Etna itja etinyerraka. ¹³ Etna pula ekura ilangangantema ilkaka, “Jesuai, itornkai, nurnaka konyerrai!”

¹⁴ Etnanha aramala Jesuala etnanha ilaka, “Lharrirrai, priest-aka turta ntelalhai!”

Artwa menta etna priest-urna lhapalhamalangantema, etna kala marreraka. ¹⁵ Artwa nyintala aramalanga era marrerrakala, era kala toperrakanta, Altjirranha intarra tnantjamala. ¹⁶ Jesuaka etinyerramala, era mparalela arrarnalhaka, urla ekuranhala turta arna mpaaraka. Era Jesuanha dangkilaka turta. Artwa nhanha era artwa Samaria-arinya naka.

¹⁷ Jesuanhantama angkaka, “Atha nhanga artwa 10 marrilaka. Artwa 9 arrpunha etnaloa? ¹⁸ Kala Relha Lorinya nyinta nhanhantakwia pitjalpuka Altjirranha tnantjitjika?” ¹⁹ Jesualantama artwa Samaria-arinya erinha ilaka, “Kamerramala, kala alpai. Unta yinganha tnakakalanga, atha nganha marrilaka.”

Altjirranha kala pitjika relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika (Matthew 24:23-28,37-41)

²⁰ Artwa Pharisee urrupjalantama Jesuanha pmarraka, “Ilangarama Altjirranha pitjitjina relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga?” Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra nhanha yarna alknkala arama, Altjirranha pitjimanga relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. ²¹ Thunga relha nyintala rrankarranha ilitjina, ‘Arai, erataka nhanhala tjtjarterrama.’ Thunga relha arrpunhala ilitjina, ‘Itja, erataka tanhala tjtjarterrama.’ Rrangkarra erinha itja tnakitjika. Arai, rrankarra Altjirraaka kangkwerramalanga, nhanhala ntelama Altjirranha kala Ingkartanamanga.”

²² Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Anma, rrankarra antja inthorra nitjina Relhaka ‘Lira erinha aritjika, pitjalpumanga. Rrankarra pula erinha itja aritjina. ²³ Arrpunha ntjarrala turta rrankarranha ilitjina, ‘Arai, erataka kala tanhala nama.’ Kanha arrpunha ntjarrala ilitjina, ‘Itja, erataka nhanhala nama.’ Rrankarra pula etnanha itja tnakitjika, etnaka kangkwerritjika paka. ²⁴ Arai, Relhaka ‘Lira era pitjalpumalanga, relha ingkarrakala erinha kala aritjina, etnala

lharrkintja aramanga ngerra. ²⁵ Arrkurula pula Relhaka 'Lirakathaka nama kngarra nyingalauwutjika. Relha ntjarra turta ekura antjakunya ntelalhitjika.

²⁶ "Relhaka 'Lira era pitjalpumalanga, nhanha kala artwa Noah-aka antalala ngerra nitjina. ²⁷ Relha ntjarrala kunpala ilkurlanaka, ntjulanaka, noa inarralanaka turta. Artwa Noah-anha ship-aka irrpu kalangantantama, kwatjampengkala etnanha ingkarraka yirralhelaka.

²⁸ "Lot-aka antalala lakinha ngerrantema naka. Relha etna kunpala ilkurlanaka, ntjulanaka turta. Etna yultha buy-emilarlanaka, yirrinthalanaka, marna annga alpantiwurlanaka, iltha turta itarlanaka. ²⁹ Lot-anha warta Sodom-anga rrataka, kanha Altjirrara urala alkiranga Sodom-akaralaka ilarnaka, relha ingkarrakanha turta yirralhelaka. ³⁰ Lakinha ngerrantema nitjina Relhaka 'Lira era alhurna pitjalpumalanga relha ingkarrakaka ntelalhitjika.

³¹ "Arla lenha ekurala, relha erala iltha kartninyala namanga, era itja iltha ekuranhakarrka irruputjika, yulthaka. Relha era turta, erala tnukul-pala namanga, era turta itja iltha ekuranhurnarrka alputjika, yulthaka.

³² Lot-aka ilpangkai. ³³ Arai, relha erala thakerrama etatha nitjikanta, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarrar-nama erinha erriklnga tutjika nukakwia, era kala ngampakalala etatha nitjina." ³⁴ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama, "Ingwa lenha ekurala artwa tharra pmara nyintala ankwentitjina. Altjirrara nyintanha initjina, arrpunhanha impurlalhitjina. ³⁵⁻³⁶ Arrkutja tharrala tnyanala annga thalanitjina. Altjirrara nyintanha initjina, arrpunhanha impurlalhitjina."

³⁷ Jesuaka kurtungurla ntjarralantama erinha pmarraka, "Ingkartai, nthanhalama lakinheritjina?"

Era etnanha ilaka, "Pmara errowulya erala intama, ekurala eritja etna worlerrama."

18

Yia warlukurtiperra, tjiperrawunhawunhiperra turta

¹ Jesuala etnanha yia nhanhantama alpmelaka, etna itja porrkerritjina-ga, Altjirrurna pula kuta ingkitjinanga.

² "Pmara arrpunhala tjiperrawunhawunha naka. Tjiperrawunhawunha era itja Altjirranga trerraka, relhanga paka. ³ Pmara nhanha ekurala arrkutja warlukurta turta nakantema. Era tjiperrawunhawunha ekururna wothamawoथा ingkaka, 'Nuka tangitjala nai. Relha arrpunhalataka yinganha nakapakarlilama.'

⁴ "Tjiperrawunhawunha era pula ekura itja kuta kangkwerraka. Anma pula era lakinhantama eterraka. 'Nthurrrpa yinga itja Altjirranga trerrama, relhanga paka. ⁵ Warlukurta nhanhala pula yinganha porrkaporrkilama. Yingantama ekura tangitjala nitjina, era yinganha rirtlakitja.'

⁶ Ingkartalantama etnanha ilaka, "Rrangkarra kala tjiperrawunhawunha paala ekuranha angkatja wuka. ⁷ Altjirranhaloa? Era paka relha ntjarraka tangitjala nitjinama, relha nhanga erarrpa urarakala ntjarraka, etna ekururna arlatala pa ingwala ingkamanga? Era paka etnaka parrpa kangkwerritjinama? ⁸ Atha rrangkarranha ilama, era etnaka parrpa tangitjala nitjina. Relhaka 'Lira era pula pitjalpumalanga, era paka relha ntjarranha aritjalhitjinama, etna erinha kuta tnakamanga?"

Yia artwa Pharisee-iperra, artwa tax money kotjinhiperra turta

⁹ Jesuanha kaltja naka relha arrpunha ntjarra tnakalhamanga, etna kula Altjiranga urlarra arratja namanga. Etna turtantama relha arrpunha ntjarranha lolowumanga. Erantama etnanha yia nhanha alpmelaka.

¹⁰ “Artwa tharra temple-urna lharraka Altjirurna ingkitjika. Nyinta artwa Pharisee naka, arrpunha artwa tax money kotjinha. ¹¹ Itnamala, artwa Pharisee era lakinha angkaka, tjukunya wara. ‘Altjirrai, atha nganha dangkilama yinga itja relha arrpunha ntjarra ngerra namanga, nyilkgampa paka, kornarintja paka, ntaiyawunha paka, artwa tax money kotjinha tanha ngerra paka. ¹² Tharraranga week-ala yinga arlta ntjapara marnakunya nama. Yultha nukanha ingkarrakanga, atha nganha karta arrpunha arratja kuta nthetnama.’

¹³ “Artwa tax money kotjinha era pula ingkarnalala itnaka. Era turta porerraka alkirurnathaka inaritjika. Erantama inarnka tulhamala angkaka. ‘Altjirrai, nuka relha kornarintjaka montjamontja ntelalhai.’”

¹⁴ Jesualantama etnanha ilaka, “Arai, artwa tax money kotjinha erataka Altjiranga urlarra arratjerrakala alpuka. Kanha artwa Pharisee era itjala. Relha erala Altjiranga urlarra tnakalhama, erinha Altjirrala ipmintja iwutjina. Kanha relha erala Altjiranga urlarra porapora ntelalhama, erinha Altjirrala nyinitjina kuta.”

Jesuala katjia kurrka ntjarranha byekarrilaka
(Matthew 19:13-15; Mark 10:13-16)

¹⁵ Relha ntjarrala katjia kurrka etnakanha Jesuurna kngitjika, Jesuala iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnitjika. Nhanha aramala, kurtungurla ntjarrala etnanha unpurlenaka. ¹⁶ Jesuala pula katjia etnanha ntangkaka. Erantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Katjia etnanha parritjala impai. Yinga antja etna nukurna pititjika. Altjirranha antja nama ntelalhitjika era Ingkarta etnaka namanga. ¹⁷ Arai, atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Rrangkarra Altjirranha katjiala ngerranta tnakamanga, era rrankangkarra ntelalhitjina era Ingkartanamanga.”

Jesua, itornka netaneta turta
(Matthew 19:16-20; Mark 10:17-31)

¹⁸ Artwa itornkala Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, unta kunha artwa marra. Untantama yinganha ilai, nthakinhama yinga ntelalhitjika, yinga Altjirra pmarala ngampakala etatha nitjinanga?”

¹⁹ Jesuala erinha pmarraka, “Iwunhangama unta yinganha ilama yinga kula artwa marra namanga? Altjirra nyintanta kunha marra. ²⁰ Unta kala Altjirra turnintjaka kaltja. ‘Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka errilnga tutjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilkgala initjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhiperra orrtjerramala angkitjika.’ ‘Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika.’”

²¹ Era Jesuanha ilaka, “Yinga pula turnintja nhanha ingkarrakaka kangkwerraka kurrkangatjina.”

²² Nhanha wumala Jesuala erinha ilaka, “Nyintantantama unkwangathaka nama. Yultha ingkarraka unkwanganha yirrinthai, money erinha turtantama relha ilngara ntjarranha nthai. Kurunga unkwanga yultha kngarra alkirala intitjina. Unta turtantama nukanga tnaartangala pitjai.”

²³ Angkatja nhanha wumala artwa era kngarra ltarrperraka, era artwa netaneta inthorra namanga.

²⁴ Jesuala artwa erinha tjorarak. Erantama erinha ilaka, “Arai, relha netanetaka kunha inpora inthorra nama Altjirra pmarurna irputjika.

²⁵ Nhanha rukaralkura nama camel needle-aka altjuranga tjananhitjika, nhanhangatjina, relha netaneta Altjirra pmarurna irrputjika.”

²⁶ Angkatja nhanha wumala, relha ntjarra lakinha pmarraraka, “Relha ngunhanhantama Altjirrala irrpalthala tangkalhelamara?”

²⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Thunga relhala etarlarama Altjirrala relhanha yarna tangkalhelama. Altjirrala pula relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelamala.”

²⁸ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Arai, nurna kunha ramarama nur-nakanha impurlalhaka, unkwanganga tnaartangala lhitjinala.”

²⁹ Jesualantama etnanha ilaka, “Atha rrangkarranhanha nhanha nthurra ilama. Relha erala Ingkartakawia pmara paka, noa paka, tjia paka, kaarta paka, mia paka, katjia paka impurlalhakalanga, ³⁰ Altjirrala erinha kngarra kuta kapanha nthitjina, era alha nhanhalantema namalanga. Era turta anma Altjirra pmarala ngampakala etatha nitjina.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranhanha wothantema alpmelaka ar-punha ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Matthew 20:17-19; Mark 10:32-34)

³¹ Jesuala kurtungurla 12 etnanhantama alpmelaka, “Arai, nurna kunha nhanha Jerusalem-urna lhama. Jerusalem ekuralantama Relhaka 'Lira era nyingalauwutjina Altjirra urrupia imankinya ntjarrala ilakala ngerra.

³² Etna erinha Relha Lorinya ntjarrurna lanthitjina. Relha Lorinya etnantama erinha arrampowutjina. Etna ekura alkngarnterritjina. Etna ekura palha iwutjina. ³³ Etna erinha whip-ala tutjina, errilknga tutjina turta. Arla tharraminyinta errilknga intamaliperra pula, era wotha etatha kamerritjina.”

³⁴ Kurtungurla etna pula angkatja nhanha itja lhangkaraka Altjirrala etarlingetarla etnaka marntilakalanga.

Jesuala artwa panganha marrilaka

(Matthew 20:29-34; Mark 10:46-52)

³⁵ Jesuanhantama Jericho-aka etinyerraka. Artwa panga tjaiyanga kutala narlanaka, marnaka enkamala. ³⁶ Artwa panga era wuka relha ntjarra anpara lhamanga. Erantama relha etnanha pmarraka, “Nthak-inherramai?” ³⁷ Etna erinha alpmelaka, “Jesuanha, pmara Nazareth-arinya, era kunha nhanha anpara lhama.” ³⁸ Panga erantama Jesuaka ilkaka, “Jesuai, David-aka 'Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!” ³⁹ Relha etnantama erinha rralthamala ilaka, “Tjukunyerrai!” Era pula intarra kuta ilkaka, “David-aka 'Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!”

⁴⁰ Inatjalhamala, Jesuala etnanha turnaka artwa panga erinha ekurna kngitjitjika. Artwa era kala Jesuanga urlarra itnamalangantama, Jesuala erinha pmarraka, ⁴¹ “Iwunhangama unta nuka ilkaka?”

Artwa era erinha alpmelaka, “Ingkartai, alknnga nukanha marrilai.”

⁴² Jesuala erinha ilaka, “Unta kala wotha arama. Unta yinganha tnakakalanga, atha alknnga unkwanganha marrilaka.” ⁴³ Artwa ekura alknnga kala marrerraka. Erantama Jesuanga tnaartangala lhaka, Altjirranhanha ntantjaka turta. Relha etnala nhanha arakala, etna turta Altjirranhanha ntantjakantema.

1 Jesuanha Jericho-akantama irrpunhaka, anpara kuta lhitjinala.
 2 Jericho ekurala artwa nyinta naka, rretnya ekura Zacchaeus. Era artwa tax money kotjinha ntjarraka itornka naka. Era turta artwa netaneta naka.
 3 Erantama antja naka Jesuanha aritjika era anpara lhamalanga. Era pula erinha yarna araka, era artwa tungka namanga, relha worla kngarrala turta tjaiya ekura parramanga. 4 Lakinhangana era arrkurla arerramala irnaka ntjika. Irna erataka tjaiyanga kuta mangkalanaka, tjaiya nhangana Jesuanhala lhitjinala.

5 Jesuanha irna ekurna etinyerramalanga, era Zacchaeus-anha araka. Erinha inaramala era erinha ilaka, “Zacchaeus-ai, parrpa tnanpai. Nukathaka nama lyarta ungkwangalela yatjarra narlalputjika.”

6 Zacchaeus-anha parrpa tnanpuka. Jesuaka kngarra kangkamala, era erinha iltha ekuranhurna kngetnaka.

7 Relha ntjarrala pula nhanha aramalanga, etna ingkarraka wannga angkaka, “Erataka lhaka artwa kornarintjalela yatjarra narlalputjika.”

8 Etna marna ilkumalanga Zacchaeus-anha kamerramala angkaka, “Arai, Ingkartai, yultha nukanha kartatharrilamala, atha kala karta arrpunha relha ilkgara ntjarranha nthitjina. Atha paka relha arrpunhanga yultha nyilkgala inakalanga, atha erinha kala yultha kngarralkura nthitjalputjina.”

9 Jesuala Zacchaeus-anha ilaka, “Lyarta Altjirralla nganha, noa, katjia ungkwanganha turta tangkahlaka.” Erantama relha ntjarranha ilaka, “Zacchaeus ntjarra turta kunha Abraham-aka ramarama namantema.

10 Arai, Relhaka Lira pitjika relha kornarintja ntjarraka yonthitjika, etnanha tangkahlitjika turta.”

*Yia artwa urrkapunhapunha 10-iperra, etnanhala itornka etnakanhala money nthalalhakala, ekura kngarrilitjika
 (Matthew 25:14-30)*

11 Relha ntjarrala erinha wurlanamalanganntema, Jesuala etnanha yia nhanha turta alpmelaka. Arai, etnataka kala Jerusalem-anga etinyantama naka, relha etna turta etarlaraka Altjirranha kala relha ingkarrakaka alkn-gatharrantama tjtjarterritjinala. 12 Jesuala etnanha lakinha alpmelaka. “Artwa nyinta ilanga lhaka, pmara arrpunhurna, itornka kngarrala erinha ingkairnitjinanga king-ntama nitjika pmara ekuranhala. Nhanhiperra era kala pitjalputjika naka. 13 Lhitjinala pula, era urrkapunhapunha 10-aka ntangkahlaka, etnanha nyintaminyintanha turta \$1,000 ngerran thaka. Erantama etnanha ilaka, ‘Yinga pitjalputjinalpula money nukanha kngarrilai, yulthalka yirrinthamala.’

14 “Pmararinya ntjarra pula artwa nhanha ekura itja antja naka. Etnantama itornka kngarra ekurna urrpia yairnaka, erinha lakinha litjika, ‘Nurna itja antja nama artwa nhangana king nurnaka nitjika.’

15 “Artwa era kala king-ntama namalanga, era pmara ekuranhurna pitjalpuka, urrkapunhapunha 10 nhangaka turta ntangkahlaka. Erantama etnanha pmarraka, ‘Rrangkarra money nukanha kngarrilakama?’

16 “Urrkapunhapunha nyintala erinha ilaka, ‘Ingkartai, yulthalka yirrinthamala atha money ungkwanganha kngarrilaka. Arai, nhanha \$10,000 arrpunha nama.’

17 “King-ala erinha ilaka, ‘Unta kunha urrkapunhapunha marra. Unta money kurrka arratja ntarntarakalanga, atha nganha ingkairnitjina 10 town-aka tjtjarterritjika.’

18 “Urrkapunhapunha arrpunhalantama erinha ilaka, ‘Ingartai, yulthalka yirrinthamala atha money unkwanganha kngarrilaka. Arai, nhanha \$5,000 arrpunha nama.’

19 “King-ala erinha ilaka, ‘Atha nghanha ingkairnitjina 5 town-aka tjtjarterritjika.’

20 “Urrkapunhapunha arrpunhalantama erinha ilaka, ‘Ingartai, nhanhai \$1,000 unkwanganha nhanga. Athataka erinha mantarrala ilinyatumala lauwukala. 21 Yingataka unkwanganga trerraka, unta artwa arrthata warta namanga. Unta marna wheat kotjima, unta annga itja ingkairnakalangatanya. Unta marna arrpunha turta kotjima, unta etnaka itja urrkapukalangatanya.’

22 “King era pula erinha ilaka, ‘Urrkapunhapunha kaning kai. Angkatja unkwanganha inthorralla nghanha imilama. Unta kaltja naka yinga artwa arrthata namanga. Atha turta marna wheat kotjimanga, atha annga itja ingkairnakalangatanya. Atha turta marna arrpunha kotjimanga, yinga etnaka itja urrkapukalangatanya. 23 Untantama money nukanha bank-aka arrarneikanha. Unta paka lakinhilakalanga, pitjalpumala atha money nukanha initalpumara, kngarrerrakala.’

24 “Urrkapunhapunha urrputja arrpunha lenhala nakantema. King erantama etnanha ilaka, ‘Artwa ekuranga \$1,000 nhanga inama. Rrangkarantama \$1,000 nhanha artwa erinha nthai, erala \$10,000 arrpunha kngarrilakala.’

25 “Urrkapunhapunha etna pula king erinha ilaka, ‘Ekura pula kala kngarra inthorralla intama.’

26 “King era pula etnanha ilaka, ‘Arai, relha arrpunhanha atha yultha kngarra nthama, ntarntaritjika. Era paka yultha nhanha arratja ntarntaramanga, atha erinha yultha kngarralkura nthitjina, ntarntaritjika. Relha arrpunhanha atha yultha kurrka nthama, ntarntaritjika. Era paka yultha kurrka nhanha itja arratja ntarntaramanga, atha yultha kurrka nhanha ekuranga wotha inetnitjinantema. 27 Kalantama rrangkarra relha lenha ntjarranha nukurna kngitjai, etnala itja antja naka yinga king etnaka nitjika. Kurunga rrangkarra etnanha nukanga alknagatharra errilknga twai.’”

*Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka
(Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; John 12:12-19)*

28 Angkatja nhanha ilamala, Jesuanha wotha Jerusalem-urna anparerraka. 29 Etnantama Bethphage, Bethany tharraka etinyerraka. Town nhanha tharrataka Olive Parta ingkala italhaka. Jesualantama kurtungurla tharra ekurannya yairnaka. Era erinhatharra ilaka. 30 “Pmara kurrka arrpunha tanhurna lharrai. Pmaraka irrpumala ngerra, mpala donkey kurrka aritjina, rope-ala yirnakala. Donkey nhanhaka relha itja arrkurla ntjikala paka. Rope erinha ilumala, donkey erinha nukurna kngitjai. 31 Arrpunhala paka mpalanha pmarramanga, ‘Iwunhangama mpala donkey erinha kngama?’ Mpala erinha alpmelai, ‘Inkartanhanha kunha ekura antja.’”

32 Kurtungurla eratharra lhaka, donkey erinha araka turta, Inkartala erinhatharra ilakala ngerra. 33 Eratharra rope erinha ilumalanga, donkey-akakurtwiala erinhatharra pmarraka, “Iwunhangala mpala rope erinha iluma?”

34 Eratharra erinha alpmelaka, “Inkartanhanha donkey ekura antjanga.”

35 Eratharrantama donkey erinha Jesuurna rretjingaka. Kurunga eratharra mantarra donkey-aka arrarnaka, eratharra Jesuanha turta

donkey ekura ntjilhelaka. ³⁶ Jesuanha kala lhapalhamalangantama, relha ntjarrala mantarra etnakanha tjaiyaka ntjamiwetnaka, ekuranga ar-rkurla. ³⁷ Kurunga Jesuanha kala Olive Partanga tnanpanhamangantama, kurtungurla ingkarraka ekuranha kngarra kangkaka. Etna Altjirranha ntantjaka turta, etna nhangha tjtjikarta ntjarra arakalanga. ³⁸ Altjirranha ntantjamala, etna ilkaka, “Inkartala king ekuranha lyekarrilama. King era kala lyarta nurnakurna pitjima. Altjirranha nurnaka rilhera ntelalhama. Nurna erinha ntantjtjika.”

³⁹ Artwa Pharisee urrutuja relha worla lenhalela nakantema. Etnantama Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, kurtungurla ungwanganha ntjarra ilai tjukunyerritjika.”

⁴⁰ Jesuala pula etnanha ilaka, “Etna paka tjukunyerramanga, parta nhanha ntjarrala kala ilkitjina.”

⁴¹ Jesuanha kala Jerusalem-aka etinyerrakantama. Town erinha kartaramala, era town-arinya ntjarraka itnika. ⁴² “Relha Jerusalem-arinya ntjarra. Rrangkarra lyartantema paka leltja rrakangkarranhaka rilhera ntelalheikanha. Rrangkarra pula kotnarrpala relha arrpunhaka rilhera ntelalhitjika. ⁴³ Lakinhangha, anma leltja rrakangkarranha pitjitjina. Etnantama pmara Jerusalem-anha marntilitjina, relha yarna irrputjinanga, rratitjinanga paka. ⁴⁴ Etna rrangkarranha, katjia rrakangkarranha turtantama errilknga tutjina. Etna iltha rrakangkarranha urltakitjina. Ingkarna parta nyinta itja parta arrpunhanga kartninyala intitjina. Nhanha ingkarraka lakinherritjina relha Jerusalem-arinyai, rrangkarra itja Altjirranha lhangkarakalanga era rrakangkarrurna yatjarra pitjimalanga.”

Jesuanha temple-ala

(Matthew 21:12-17; Mark 11:15-19; John 2:13-22)

⁴⁵ Jesuanha temple-aka irrpunhaka. Era turta yirrinthanhinthanha ntjarranha unpurlenaka. ⁴⁶ Era etnanha ilaka, “Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, ‘Iltha nuka relha ingkarrakaka pmara nitjika, pmara nhangha ekurnala etna pitjima, nukurna ingkitjika. Kanhha rrangkarra iltha nukannya nyillngampaka pmaratitjala mpaaraka.”

⁴⁷ Jesualantama relha ntjarranha arltamarlta temple-ala kaltjinthaka. Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra, kngarripata ntjarra turtantama antja naka erinha errilknga tutjika. ⁴⁸ Etna pula erinha yarna errilknga tuka, relha etna angkatja ekuranhaka kangkamanga inthorra.

20

Priest itornka ntjarrala, kngarripata ntjarrala turta Jesuanha pmarraka: Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika?

(Matthew 21:23-27; Mark 11:27-33)

¹ Arlta arrpunhala Jesuala relha ntjarranha temple-ala kaltjinthaka. Era turta etnanha Yia Marra erinha ilaka. Priest itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra, kngarripata ntarntarintja ntjarra turtantama ekurnana pitjika. ² Etna erinha pmarraka, “Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika? Ngunhala turtama nganha turnaka relha ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika?”

³ Jesuala etnanha ilaka, “Atha turta rrangkarranha pmarritjina.
⁴ Ngunhalama John-anha turnakala relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika?
 Thunga Altjirrara? Thunga relhala paka?”

⁵ Etnantama angkarraka. “Nurna paka ilamanga, ‘Altjirrara erinha turnakala,’ era nurnanha pmarritjina, ‘Iwunhangantama rrangkarra erinha itja tnakaka?’ ⁶ Nurna paka ilamanga, ‘Relhala erinha turnakala,’ relha ntjarralala nurnanha partala watjina, etnakanga urlarra John-anha Altjirraka urrpia nakalanga.

⁷ Lakinhangana etna Jesuanha ilaka, “Nurna kotna. Nurna nganha yarna alpmelama.”

⁸ Jesualantama etnanha ilaka, “Lakinhangana atha turta rrangkarranha itjantema alpmelitjina.”

*Yia grapes tnukulpaka ntarntarintja ntjarriperra
 (Matthew 21:33-46; Mark 12:1-12)*

⁹ Jesuala etnanha yia nhanhantama alpmelaka. “Artwa nyintala marna grapes ingkairnaka tnukulpa ekuranhala. Erantama tnukulpa erinha artwa arrpunha ntjarraka rent-emilaka. Erantama pmara arrpunhurna lhaka, ekuralantama kuterraka. ¹⁰ Marnaka kotjintjaka antalalantama, artwa era urrkapunhapunha nyinta yairnaka rent money ekuranhaka. Etna pula urrkapunhapunha erinha tumala, rapa yairnarlapuka. ¹¹ Kurtwia erantama urrkapunhapunha arrpunha yairnaka. Etna pula erinha tukantema. Erinha arrampowumala, etna erinha turta rapa yairnarlapukantema. ¹² Kurunga kurtwia era wotha urrkapunhapunha yairnaka. Urrkapunhapunha nhanha erinha pula etna alhwakantala tuka, tnukulpanga kathurna iwuka turta.

¹³ Kurtwia erantama lakinha terraka, “Atha kala worra nukanha etnakurna yairnitjina, worra nhanga ekurala yinga kngarra kangkama. Etna kala ekura kangkwerritjina.”

¹⁴ Artwa etna pula 'lira erinha aramalanga, etna lakinhala angkarraka. “Nhanha kunha 'lira era. Anma kunha tnukulpa nhanha ekurantama nitjika. Mpa, nurna erinha errilknga twiai, tnukulpa nhanha kala nurnakantama nitjinanga.” ¹⁵ Etnantama erinha errkuka, tnukulpanga kathurna iwuka, errilknga tuka turta.

Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhantama tnukulpakakurtwia era ntelalhitjina? Atha rrangkarranha iliai? Era kunha yirrknga inthorra nitjina. ¹⁶ Erantama pitjijtjina, artwa nhanha etnanha errilknga tutjina turta. Kurunga era tnukulpa erinha arrpunha ntjarranha nthitjina ekura ntarntaritjika.”

Relha ntjarrala pula erinha ilaka, “Itja lakinha.”

¹⁷ Jesuala pula etnanha intarra aramala ilaka, “Rrangkarra kunha kala kaltja Altjirraka Angkatja Imankinyalala ilama, ‘Parta nhanga iltha itanha ntjarrala ipmintja iwukala, erantama lyarta parta tjiparralkura era nama?’

¹⁸ Arai, relha erala parta lenhanga tnyinhamanga, erinha Altjirrara unkwaltjilitjina. Kanha relha ekurakaralakala parta era tnyimanga, erinha parta erala urrpmaltjijtjina.

¹⁹ Artwa Intarrangaltha ntjarra, priest itornka ntjarra turta kaltja naka Jesuala yia nhanha etnakiperra ilamanga. Etnantama antja naka erinha errkutjika. Etna pula relha ntjarranga terraka.

*Tax money-iperra**(Matthew 22:15-22; Mark 12:13-17)*

²⁰ Artwa Intarrangaltha ntjarrala, priest itornka ntjarrala artwa arpunha ntjarranhantama yairnaka Jesuanha montjala ararlanitjika. Artwa nhanha etna relha marra ngerra ntelalhaka. Etna pula kaaralhaka Jesuanha paala angkitjika, etna erinha government itornka kngarranga urlarra ilparnitjinanga. ²¹ Artwa nhanha etnantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja unta artwa ilporatha namanga, unta turta itja relhanga trerramanga. Nurna turta kaltja unta relha ntjarranha kaltjinthamanga Altjiranga urlarra arratja ntelalhitjika. ²² Nurnanha ilai, Altjirrala nurnanha turnamama nurna Caesar-anha tax money nthitjika?”

²³ Jesuala lhangkaraka etna erinha pmathala wara pmarramanga. Erantama etnanha ilaka, ²⁴ “Yinganha tax money unkwaltja ntelai. Ngunhaka ntolyama money ekurala nama? Ngunhaka rretnya turtama money ekurala nama?”

Etna erinha alpmelaka, “Caesar-akakwia.”

²⁵ Jesualantama etnanha ilaka, “Money nhanha Caesar-aka namanga, rrangkarra nhanha kala Caesar erinha ntharrirrai. Rrangkarra turta Altjirra kangkwerrai, erala rrangkarra turnakala ngerra.”

²⁶ Artwa etnantama itja kuta wuka Jesuanha relha ntjarranga urlarra paala paka angkamanga. Jesuaka angkatjala turta etnanha tnoalkhelaka. Etnantama erinha itja wotha pmarraka.

*Anma, Altjirra pmarala, relha itja noakarta nitjina**(Matthew 22:23-33; Mark 12:18-27)*

²⁷ Artwa Sadducee urrutjantama Jesuurna pitjika. Sadducee etnataka ilitjita relha errilknga ntjarrala itja kamerritjinala. ²⁸ Etnantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, Moses-ala nurnanha lakinha turnaka. Thunga artwa paka katjiakunya iluma. Kurunga tjia ekuranhala warlukurta erinha noa initjika, nhanga kalya ekuranhaka katjia intitjinanga paka. ²⁹ Arrpunharanga kanhanganhanga 7 naka. Kalya kngarralakimparra noa inaka. Era pula katjiakunya iluka. ³⁰ Tjia ekuranhalantama warlukurta erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunyantema iluka. ³¹ Kurunga tjia arrpunhala warlukurta erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunya iluka. Lakinha ngerra kanhanganhanga 7-ala arrkutja erinha noa tnyinaka. Ingkarraka pula katjiakunya iluka. ³² Ingkarna arrkutja era turtantama iluka. ³³ Anma Altjirrala relha errilknga ingkarrakanha kamalhelamanga, ngunhaka noantama arrkutja era nitjina? Kanhanganhanga 7-ala kunha erinha noa tnyinakala.”

³⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Lyarta, alha nhanhala artwala noa inama, kwarra etnakanha turta noa nthama. ³⁵ Anma, relha yalknga ntjarrala Altjirra pmarala nitjina, kala kamerrakala. Relha nhanha etna itja wotha noakarta nitjina. ³⁶ Etna turta itja wotha ilutjina. Etna kala angel ntjarrala ngerra nitjina. Etna kamerrakalanga warta, etna kala Altjirra 'lirantama nitjina.

³⁷ “Relha ilukala ntjarrala wotha kamerritjina. Moses-aka pepala kunha rrangkarra lakinha read-errama. Irna mpumala kwananga Altjirra angkaka, ‘Yinga Abraham-aka Altjirra nama. Yinga Isaac-aka Altjirra nama. Yinga Jacob-aka Altjirra nama.’ ³⁸ Altjirra relha etatha ntjarraka Altjirra nama, itja relha errilknga ntjarraka. Altjirra urlarra kunha relha ekuranha ntjarrala kuta etatha nama.”

³⁹ Nhanha wumala artwa Intarrangaltha arrpunha ntjarrala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, untataka marra angkaka.” ⁴⁰ Ekuriperra nyintala erinha itja wotha pmarraka paka.

David-aka 'liriperra

(Matthew 22:41-46; Mark 12:35-37)

⁴¹ Jesuala etnanhantama pmarraka, “Etna ilama Kristanha David-aka 'lira namanga. Nthakinha inthorrana era David-aka 'lira nama? ⁴² David erarra kunha psalm-ala ilama, 'Inkarta era Inkarta nukanha ilaka: akwa nukanhanga arrarnalhai, ⁴³ atha leltja ungwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.’

⁴⁴ David-ala paka Kristanha Ingkartakakalanga, nthakinhantama Kristanha David-aka 'lira nama?”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, etna artwa Intarrangaltha ntjarranga aralhitjika

(Mark 12:38-40)

⁴⁵ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha lakinha ilaka, relha ntjarrala wurlanamalanga. ⁴⁶ “Rrangkarrataka artwa Intarrangaltha ntjarranga aralhitjika. Etnataka kangkama mantarra tjenyakarta nthulaputjika. Etna antja nama relha ntjarrala etnanha anparnitjika etna shop-ala namanga. Etna synagogue-urna lhamanga, etna antja nama arrkurlala nitjika, relha ntjarrala etnanha aritjinanga. Arrpunhala etnanha marna ilkutjika ntangkamanga, etna antja nama itornka ntjarranga kuta nitjika.

⁴⁷ Etna pula warlukurta ntjarraka iltha pmathala rakama. Etna turta tjarrilpmintja Altjirrurna ingkarlanama, relhala etnanha ntantitjinanga. Altjirrura etnanha kala kngarra inthorra rrarrathala tutjina.”

21

Warlukurtaka tjauwerrilyiperra

(Mark 12:41-44)

¹ Jesuala araka relha netaneta ntjarrala tjauwerrilya iwetnamanga, tjauwerrilyakanha box-aka. ² Era warlukurta ilkgara nyintanha turta araka, tjauwerrilya kurrka iwumanga, money nhanga relhalala nthamara marna nyinta buy-emilitjika. ³ Erantama relha ntjarranha ilaka, “Atha rrangkarranha nthurra ilama. Warlukurta ilkgara nhanhala kngarralkura nthaka relha arrpunha ingkarrakangatjina. ⁴ Relha netaneta ntjarrala tjauwerrilya nthamaliperra, etnaka money kngarra kuta intaka. Kanha warlukurta era money ingkarraka ekuranhala nthaka. Ekura itja wotha intaka marna nyinta paka buy-emilitjika.”

Jesuala ilaka leltja ntjarrala Altjirraka temple urltakitjinala

(Matthew 24:1,2; Mark 13:1,2)

⁵ Arrpunha ntjarra ilarraka. “Arai, etna temple erinha parta marra inthorralla itakala, yultha marra inthorralla turta intortilakala.” Etnanha wumala, Jesuala etnanha ilaka. ⁶ “Temple ntjatjintja inthorra nhanha erinha leltjala anma ungwaltjilitjina. Parta kngarritja nyintantama itja parta kngarritja arrpunhanga kartninyala intitjina. Etna ingkarraka arnala intitjina, leltjala errarnpalhelakala.”

Anma imampurla kngarra nitjina

(Matthew 24:3-14; Mark 13:3-13)

⁷ Arrpunha ntjaralantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, ilangarama lakinheritjina? Nthakinha turtama nurna kaltja nitjina leltja etna pitjitjikerramanga, iltha nhanha etnanha unkwaltjilitjika?”

⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka aralhitjika, arrpunhala rrangkarranha orrtjapepilakitja. Ntjarra kunha anma pitjimala angkitjina, ‘Yinga nama Krista era. Yinga nhanha kala pitjalpukantama.’ Rrangkarra pula etnaka itja kangkwerritjika. ⁹ Anma rrangkarra wumalanga relha arrpunha ntjarra turramanga, relha arrpunha ntjarra turta turritjikeramanga kula, rrangkarra itja treritjika. Nhanha kunha kala lakinha nitjikkarrpa. Alha era pula itjantema yirritjina.”

¹⁰ Erantama etnanha ilaka, “Pmararinya ntjarra, pmararinya arrpunha ntjarralela turritjina. King nyinta turta king arrpunhaka irrpaltherritjina.

¹¹ Katha arrpunhala alha era kngarra errowutjina. Katha arrpunhala marnaka paalerrintja nitjina. Relha arrpunha ntjarranha menta kngarrala tutjina. Relha etna turta treritjina, etna aramanga Altjirrala lirnga, taiya, nthailpura etnanha turta ngalhelamanga.

¹² “Nhanha ingkarraka lyartathakangantema pula, etna rrangkarranha errkutjina. Etnantama rrangkarranha tutjika lurnitjina. Etna rrangkarrahanha synagogue-aka itornka ntjarraka lanthitjina. Etna rrangkarranha jail-aka kurnitjina. Etna rrangkarranha king ntjarranga urlarra ilparnitjina, tjitjarta kngarra ntjarranga urlarra turta. Etna rrangkarranha lakinha nakapakarlilitjina, rrangkarra yinganha tnakamanga. ¹³ Nhanha kala lakinha nitjika, rrangkarra etnanha nukiperra ilitjinanga.

¹⁴ “Rrangkarra itja arrkurlantema thakerritjika, lakinha eterramala, ‘Nthakinhamo nurna angkitjika?’ ¹⁵ Atha kala rrangkarranha alpmelitjina angkatja rrangkarrala etnanha ilitjika. Etnantama angkatja rrangkarranha yarna kuta inatutjina, ilpoiutjina paka. ¹⁶ Rrangkarranha pula kaarta pa mia rrangkarranhala, tjia rrangkarranhala, tjina rrangkarranhala leltjaka lanthitjina. Etna turta rrangkarranga arrpunha ntjarranha errilnga tutjina. ¹⁷ Relha ingkarraka turta rrangkarraka yirrkngerritjina, rrangkarra yinganha tnakamanga. ¹⁸ Rrangkarra pula itja thakerritjika, Altjirrala rrangkarranha ntarn-taramanga warta. ¹⁹ Rrangkarra yinganha ekarlta kuta tnakamanga, rrangkarra kala ngampakala etatha nitjina.”

Leltjala Jerusalem-anha ilpatutjina (Matthew 24:15-21; Mark 13:14-19)

²⁰ “Rrangkarra aramalanga leltja ntjarrala pmara etnanha Jerusalem-anga kaarntakaarntala mpaaramanga, rrangkarra kaltja nitjika leltjala Jerusalem-anha kala ilpatutjinala. ²¹ Kurunga relha Judea-arinya kala parturnanta naamerranhitjika. Relha etnala Jerusalem-ala namanga, etna kala kathurnanta areritjika. Relha etna turta, etnala kathala namanga, etna itja Jerusalem-urna irruputjika. ²² Nhanha kunha Altjirrala antala nama relha Jerusalem-arinya ntjarranha kapanha tutjika. Lakinha Altjirrala Angkatja Imankinya nthurpperritjina. ²³ Arai, imampurla inthorra nitjina arrkutja inpora ntjarraka, arrkutja katjia kurrka ipatja ntjunhintjunha ntjarrakartaka turta. Kala relha ingkarraka inthorra nyingalauwutjina. Inkartala turta relha Jerusalem-arinya ntjarranha rrarrathala tutjina. ²⁴ Arrpunha ntjarranha leltjala knife tjenyala errilnga tutjina. Arrpunha ntjarranha leltjala pmara lorinyurna naamalhelitjina. Jerusalem ekurala turta Relha Lorinya ntjarra tjitjarterritjina, Altjirrala Relha Lorinya etnanha parritjinalpula.”

Lirnnga, taiyalka arrpunherritjina Relhaka 'Lira pitjalputjikerramalanga

(Matthew 24:29-31; Mark 13:24-27)

²⁵ “Lirnnga era, taiya era, ntheilpura etna turtantama arrpunha inthorreritjina. Kwatja laiya era kngarra yurrangkitjina. Inmarra etna kngarreritjina. Alhala turtantama relha ingkarraka yarna thakeritjina. ²⁶ Etna turta enkakunyerritjina, trerramala. Etna turta yarna etarlaritjina, ntheilpuralka ngarlpangalhamanga. ²⁷ Kurunga relha ingkarrakala aritjina Relhaka 'Lira era matarala pitjimanga. Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta ntelalhitjina. ²⁸ Arai, nhanha ingkarraka lakinherramalanga, rrangkarra tnoatnoa nitjika Altjirranha kala pitjiman-gantama rrangkarraha tangkalhelitjika.”

Yia tjurrka irniperra

(Matthew 24:32-35; Mark 13:28-31)

²⁹ Jesuala etnanha yiantama alpmelaka. “Rrangkarra irna tjurrka etnanha arama, irna arrpunha ntjarranha turta? ³⁰ Etna ilpalhakarerramalanga, rrangkarra kaltja inguntha wara kala wumpieritjina. ³¹ Lakinhangha rrangkarra aramalanga angkatja nuka nthurrperramangan-tama, rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha kala alkngharra ntelalhitjikerrama era relha ingkarrakaka Ingkartanamanga. ³² Atha rrangkarraha nthurra ilama. Angkatja nukanha nthurrperritjina, ramarama nhanha namangantema. ³³ Alkira nhanha kala yirritjina. Alha nhanha kala yirritjinantema. Angkatja nuka pula itja kutala yirritjina.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha lhalaraka

³⁴ “Rrangkarra aralhitjika, rrangkarra marniperra, ngkwarliperra, yulth-perranta turta kngarra inthorra eterralanakitja. Kurunga yinga pitjalpumalanga, atha rrangkarraha turta tnoikalhelakitja. ³⁵ Kurunga rrangkarra turtantama imerrakitja. Arai, relha ingkarraka tnoalhitjina yinga pitjalpumanga, etna arlta ekura kotnanga warta. ³⁶ Rrangkarra pula kuta kaarra nitjika. Rrangkarra turta Altjirurna ingkitjika, era rrangkarra tangitjala nitjika rrangkarra erinha ekarlta kuta tnakitjika. Relhaka 'Lira era pitjalpumalangantama, era rrangkarraha aritjalhitjina rrangkarra ekura kaaralhamanga.”

³⁷ Jesuala relha ntjarranha arltamarlta temple-ala kaltjinhaka. Ngur-rangurra pula era Olive Parturnala alpuka, intitjika. ³⁸ Kurunga ingutnhala relha ingkarraka wotha temple-urna pitjitjata, erinha wutjika.

22

Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta angkar-raka Jesuanha errilknga tutjika

(Matthew 26:1-5,14,16; Mark 14:1,2,10,11; John 11:45-53)

¹ Relha etna kala Marna Ekalha ekura urrakapukantama, nhanhatitja Passover tjinkarra ekura. ² Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta antja naka Jesuanha errikumala errilknga tutjika. Etna pula trerraka erinha alkngharra errkutjika, relha ntjarra kekarta lhakitja.

³ Satan-anhantama Judas Iscariot-urna irrpuka. Judas erataka 12 etnakanga nyinta naka. ⁴ Judas erantama priest itornka ntjarrurna lhaka, temple-aka tjapartia ntjarraka itornkurna turta. Erantama etnanha ilaka era antja namanga Jesuanha etnaka lanthitjika. ⁵ Judas-aka angkatja

wumala etna kangkaka, erinha money nthitjika turta lhelaka. ⁶ Money-
iperra arratjerramala, Judas-anha kala nhanhakantantama kngarralkura
eterraka, “Nthakinhamana atha Jesuanha nyilknnganyilknngala etnaka lan-
thamara?”

*Jesuala Passover erinha ilkuka kurtungurla ekuranha ntjarralela. Era
turta Arlta Kngarra ingkairnaka*

*(Matthew 26:17-30; Mark 14:12-26; John 13:21-30; 1 Corinthians 11:23-
25)*

⁷ Marna Ekalhaka ilpangkintjika arlatala, relha Jew ntjarrakathaka naka
Passover Lamb etnanha tutjika. ⁸ Jesualantama Peter John tharranha
yairnamala ilaka, “Kala lharrai Passover tjinkarra erinha nurnaka urrka-
putjika, nurna erinha ilkutjinanga.”

⁹ Eratharra pula erinha pmarraka, “Nthanhakama unta antja nama
ilirna Passover tjinkarra erinha urrkaputjika?”

¹⁰ Jesuala erinhatharra ilaka, “Arai, mpala town-urna irrpumanga
ngerra, mpala artwa nyintanha aritjina jar kngarritja kwatjakarta kngat-
namanga. Ekuranga tnaartangala lhai, iltha ekuranhurna. ¹¹ Kurunga
mpala ilthakakurtwia erinha ilitjika, ‘Kaltjinthanhinthanhala nganha
pmarrama, “Nhanhama room era, ekurala atha Passover tjinkarra er-
inha ilkumara, kurtungurla nukanha ntjarralela?”’ ¹² Artwa erantama
mpalanha room kngarritja ntelitjina, iltha kaputhala. Room nhanha er-
inha era kala ilknngikala, ekura ntjama turta iwukala. Room ekuralantama
mpala tjinkarra erinha urrkapai.”

¹³ Peter John tharra lharraka. Jesuaka angkatja ingkarrakantama
nthurrperraka. Eratharrantama Passover tjinkarra erinha urrkapuka.

¹⁴ Ngurrangurra Jesuanha kala apostle ntjarralela arrarnalhaka marna
ilkutjika. ¹⁵ Erantama etnanha ilaka, “Nyingalauwutjinala, yinga kn-
garra inthorra antja naka Passover tjinkarra erinharrka rrakangkarralela
ilkutjika. ¹⁶ Atha kunha Passover tjinkarra erinha itja wothe ilkutjina,
anmanta, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhamanga.”

¹⁷ Jesuala cup wine-akartantama inaka. Altjirranha dangkilamala era
etnanha ilaka, “Cup nhanhanga rrangarra ingkarrakala tangilamala
ntjurrirrai. ¹⁸ Arai, atha rrangkarranha ilama, atha itja wothe wine
ntjutjina. Anmanta, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta ntelal-
hamanga.”

¹⁹ Jesuala marnantama inaka. Altjirranha dangkilamala, era marna
erinha urltakaka. Erantama etnanha marna erinha nthamala, ilaka,
“Nhanha mpurrka nuka nama. Atha mpurrka nukanha lanthitjina, tjauw-
errilya ngerra, rrakangkarrakwia. Lakinha ilkumala, nuka ilpangkai.”

²⁰ Etna kala ilkukalangantama, era cup wine-akarta inaka. Nhang
ngerra era Altjirranha dangkilaka, era etnanha nthaka turta. Era etnanha
ilaka, “Nhanha alhwa nuka nama. Atha alhwa nukanha thalitjina
rrangkarranha Altjirralela tjinitjika.

²¹ “Arai, artwa erala yinganha leltjika lanthitjinala, era nukalela
nhanhala nama, table-ala. ²² Relhaka ‘Lirakathaka nama ilutjika, Altjirrala
ilakala ngerra. Artwa erala erinha leltjika lanthamanga, ekura pula
imampurla kngarra inthorra nitjina.”

²³ Kurtungurla etnantama pmarrarraka, “Nurnakanga ngunhalama
erinha leltjika lanthamara?”

*Kurtungurla etna iwurraka, ngunha etnakanga kngarralkura era na-
manga?*

²⁴ Kurunga kurtungurla etna iwurraka. Nyinta angkaka, “Yinga itornka rrankangkarra.” Kanha arrpunha angkaka, “Itja, yinga itornka rrankangkarra.” ²⁵ Jesualantama etnanha ilaka, “Relha Lorinyaka king ntjarra, etna kunha relha etnakanhaka tjitjarterrarna. King nhanha etna turta antja nama relha etnakanha, etnaka kangkitjika, etnanha nnantjitjika turta. ²⁶ Rrangkarra pula itja king nhanha ntjarra ngerra nitjika. Artwa erala itornka rrankangkarra namanga, era kala tjia rrankangkarra ngerra ntelalhitjika. Artwa era turta, erala tjitjarta rrankangkarra namanga, era kala urrkapunhapunha rrankangkarranha ngerra ntelalhitjika. ²⁷ Thunga artwa tharra nama. Nyinta kala kunpa arrarnalhama marna ilkutjika. Kanha arrpunha urrkapuma, artwa ekura marna thitjikala. Artwa nhanha tharranga, Ngunha paka artwa arrpunhaka itornka nama? Artwa era kunha, erala kunpa arrarnalhamala marna ilkumanta. Arai, yinga kunha rrankangkarra ntelalhama artwa urrkapunhapunha era ngerra.

²⁸ “Yinga nyingalauwumalanga rrankarra nukalela kuterraka. ²⁹ Lakinhangana atha rrankarranha ingkairnitjina king ngerra tjitjarterritjika, Kaartalala yinganha ingkairnakala ngerra. ³⁰ Yinga kala pmara nukanhantama namanga, rrankarra nukalela marna ilkutjina. Rrankarra turta nyintaminyinta king-akanha chair-ala nitjina, Israel-aka ramarama 12 turta tjiperrawutjina.”

*Jesuala ilaka Satana-ala etnanha arrkarnitjinala
(Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; John 13:36-38)*

³¹ “Simon-ai, Simon-ai, yinganharrka wurlathanai. Satana-hataka Altjirrurna ingkaka rrankarranha arrkarnitjika. Era antja nama ar-itjika rrankarra paka yinganha nthurra pnakamanga. ³² Yinga pula Altjirrurna ingkaka unta yinganha ekarlta kuta tnakitjika. Anma, unta Altjirrurna wotha toperrakalanga, unta tjia unkwanganha ntjarraka turta tangitjala nai, yinganha ekarlta tnakitjika.”

³³ Peter-ala pula Jesuanha ilaka, “Ingartai, yingataka unkwangalela irrpalthala jail-urna lhama, iluma turta.”

³⁴ Jesuala erinha ilaka, “Peter-ai, atha nganha nhanha ilama. Lyarta ingutnhala unta yinganha tharraminintaranga yiparrarnitjina, lukaluka orrea era ilkitjikanhangantema.”

³⁵ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Rrangkarra paka nakapakarlerakama atha nhanga rrankarranha money-akunya, thauwakunya, sandal-akunya turta urrpia yairnamalanga?”

Etna angkaka, “Itjama.”

³⁶ Erantama etnanha ilaka, “Lyarta pula, unkwanga money paka intamanga, thauwa paka, nhanha kala unkwangalela kngai. Ungkwanga paka knife tjanya itja intamanga, mantarra arrpunha unkwanganha yir-rinthal, knife tjanya turta buy-emilai. ³⁷ Yinga lakinha angkama Altjirraka Angkatja Imankinyala ilamanga, ‘Erinha kunha artwa kornarintja ngerra imilitjina.’ Nhanha kunha etna nukiperra intalhelakala. Nhanha turta lyarta nthurpperritjina.”

³⁸ Kurtungurla etnantama erinha ilaka, “Ingartai, nurnaka kunha knife tjanya tharra intama.”

Jesuala etnanha ilaka, “Kala kunha.”

*Jesuanha Altjirrurna ingkaka, Gethsemane-ala
(Matthew 26:36-46; Mark 14:32-42)*

³⁹ Jesuanha Olive Parturnantama lhaka, erala nhangalhitjata ngerra. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuranga tnaartangala lhaka. ⁴⁰ Olive Parta ekurerritjalhamala, Jesuala etnanha ilaka, “Altjirrurna ingkarrirrai era rrangkarranha ntarntaritjika, errintjala rrangkarranha arrkarnakitja.”

⁴¹ Kurrka urntwarra lhamala, Jesuanha mparalela arrarnalhamala Altjirrurna ingkaka. ⁴² “Kaarta nukai, yinga itja antja nama nyin-galauwutjika, ilutjika turta. Unta pula antja namanga yinga nyin-galauwutjika, ilutjika turta, yinga kala unkwanga kangkwerrama.”

⁴³ Angel-ntama ekururna pitjika alkiranga, erinha ekartilaka turta.

⁴⁴ Kngarra mpangkamala, era wothamawohta Altjirrurna ingkaka. Ntjia ekurantama arnaka nyika alhwa ulthunta ngerra.

⁴⁵ Kamerramallantama, era kurtungurla ntjarrurna lhaka. Era etnanha ankwentamanga araka. Etnataka ltarrpa inthorra naka. ⁴⁶ Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra ankwentama? Kamerramala Altjirrurna ingkarrirrai, era rrangkarranha ntarntaritjika, errintjala rrangkarranha arrkarnakitja.”

Leltja ntjarrala Jesuanha errkuka

(Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; John 18:3-11)

⁴⁷ Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrurna angkamalangantema, worla kngarra pitjika. Judas, 12 etnakanga nyinta, era worla etnanha rretjingaka. Jesuurna etnyerramala, era erinha rrontjaka.

⁴⁸ Jesualantama Judas-anha pmarraka, “Judas-ai, rrontjamalama unta Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthama?’”

⁴⁹ Kurtungurla ntjarrala aramalanga etna Jesuanha errkutjikerramanga, etna erinha pmarraka, “Inkartai, nurna etnanha knife tjenyala twiai?”

⁵⁰ Kurtungurla nyintalantama High Priest-aka urrkapunhapunha knife tjenyala tuka, ilpa akwa ekuranha inturnamala.

⁵¹ Jesuala pula erinha ilaka, “Kala impai!” Erantama urrkapunhapunha ekuranhaka ilpa anpumala, erinha marrilaka.

⁵² Kurunga Jesuanha priest itornka ntjarrurna, temple tjapartia ntjarrurna, kngarripata ntarntaritjika ntjarrurna turta angkaka. Etna ingkar-raka kunha pitjikala erinha errkutjika. “Knife tjenyakarta, tnamakarta tur-tama rrangkarra nuka pitjika, relha nyilkngampa tunhatunhaka ngerra?”

⁵³ Yinga pula arltamarlta temple-ala nitjata. Rrangkarra pula yinganha itja errkuka. Lyarta pula Altjirrura rrangkarranha impurlarrarnama yinganha errkutjika. Era errintja erinha turta impurlarrarnama nuka irrpaltherritjika.”

Peter-ala Jesuanha yiparrarnaka

(Matthew 26:57,58,67-75; Mark 14:53,54,66-72; John 18:12-18,25-27)

⁵⁴ Jesuanha errkumala, etna erinha High Priest-aka ilthurna rretjingaka, erinha kwanurna turtantama kngaka. Peter-ala pula etnanha ingkar-nangala lurnaka. ⁵⁵ Etna urantama etaka High Priest-aka yard mpopala. Pitjimala, Peter-anha etnakalela arrarnalhaka. ⁵⁶ Marla urrkapunhapunha nyintala erinha araka urala namanga. Peter-anha yapmamala, era angkaka, “Artwa nghanhataka Jesualela nakantema.”

⁵⁷ Peter-ala pula erinha ilaka, “Arrkutjai, yingatoka ekura kotna.”

⁵⁸ Kurrka anma, arrpunhalantama Peter-anha aramala, erinha ilaka, “Unta kunha etnakanga nyinta namantema.”

Peter-anha pula erinha ilaka, “Artwai, itjai.”

⁵⁹ Anma, artwa arrpunhantama angkaka, “Artwa nhanhataka nthurrrpa Jesualela nakalantema. Era turta artwa Galilee-arinya namanga warta.”

⁶⁰ Peter-ala pula erinha ilaka, “Artwai, untataka marntilparla angkama. Yingataka ekura kotna.” Peter-anha angkamalangantema, lukaluka orrea ilkarlalhaka.

⁶¹ Ilkngaralhamala, Ingkartala Peter-anha tjoraraka. Peter-anha il-pangkakantama, Ingkartalala erinha ilakala, “Lukaluka orrea era ilk-itjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminintaranga yiparrar-nitjina.” ⁶² Peter-anhantama yard-anga rratamala kngarra inthorra itnika.

⁶³ Artwa etnala Jesuanha errkurlanaka, etna erinha arrampowuka, erinha tuka turta. ⁶⁴ Etnantama alknga ekuranha korltamala erinha pangilaka. Kurunga etna erinha pmarraka, “Nurnanha ilakwia, ngunhalama ganha tuka?” ⁶⁵ Etnantama erinha kuta arrampowurlanaka.

*Etna Jesuanha Sanhedrin-anga urlarra ilparnaka
(Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; John 18:19-24)*

⁶⁶ Kala arlterramalangantama, kngarripata itornka ntjarrala, priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta Jesuanha Sanhedrin council-urna rretjingaka. Etna erinha pmarraka, ⁶⁷ “Nurnanha ilai, unta paka Krista era namama?”

Jesuala etnanha ilaka, “Atha paka rrangkarranha alpmelamanga, rrangkarra angkatja nukanha itja tnakitjina. ⁶⁸ Atha turta paka rrangkar-ranhanha pmarramanga, rrangkarra yinganha itja alpmelitjina. ⁶⁹ Lyartanga pula Relhaka Lira era Altjirra Ekarlita Inthorraka akwampinyala nitjina.”

⁷⁰ Etnantama erinha pmarraka, “Unta Altjirra Lira namama?”

Jesuala etnanha alpmelaka, “Lakinha kunha rrangkarra angkama.”

⁷¹ Etnantama pmarrarraka, “Iwunhangama nurna artwaka kuta yonthama erinha ilparnitjika? Nurna kala angkatja ekuranha wuka.”

23

*Etna Jesuanha Pilate-anga urlarra ilparnaka
(Matthew 27:1,2,11-14; Mark 15:1-5; John 18:28-38)*

¹ Kamerramalandama, Sanhedrin council etna Jesuanha Pilate-urna rretjingaka. ² Etnantama erinha ilparnaka, “Nurnarra artwa nhanha erinha araka pa wuka. Era relha nurnakanha ntjarranhanha ilaka etna itja wotha Roman government-aka kangkwerritjika, Caesar-anha tax money paka nthitjika. Erarrpa turta ilalhaka era kula Krista era namanga, king nurnaka.”

³ Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Nthurppama unta relha Jew ntjarraka king?”

Jesuala erinha ilaka, “Lakinha unta angkama.”

⁴ Pilate-alantama priest-aka itornka ntjarranhanha, worla kngarra ingkarna pitjikala etnanha turta ilaka, “Nukanga urlarra artwa nhanha itja ilkarrtja nama.”

⁵ Etna pula ekarlterraka, “Erataka nthurrrpa relha ntjarranhanha ilaka itja government-aka kangkwerritjika. Era kala pmara Judea ntjaparala relha ntjarranhanha lakinha kaltjinhaka. Era nhanga pmara Galilee-anga tjontamala, era pmara nhanhakurtitja relha ntjarranhanha lakinha kuta kaltjinthentjika.”

Pilate-ala Jesuanha Herod-urna yairnaka

⁶ Nhanha wumala, Pilate-ala etnanha pmarraka, “Pmara Galilee-arinyama artwa nhanha?” ⁷ Etna erinha ilaka era nthurrra artwa Galilee-arinya namanga, King Herod-aka pmararinya. Pilate-alantama erinha Herod-urna yairnaka. Herod-anha arlta lenhala Jerusalem-ala naka, yatjarra pitjikala.

⁸ Herod-alataka arrkurlantema Jesuiperra yia wentjikala, erantama antja inthorra naka erinha aritjika. Era turta antja naka Jesuala ekura tjtjikarta urrkaputjika. Lakinhanganga era kngarra kangkaka Pilate-ala Jesuanha ekurna yairnamalanga. ⁹ Erantama Jesuanha kngarra pmarraka. Jesuanha pula ekururna itja kutala angkaka. ¹⁰ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangalha ntjarrala turta pula Jesuanha kngarra kuta ilparnaka.

¹¹ Kurunga Herod-ala, tjapartia ekurannya ntjarrala turta, Jesuanha iltaka, arrampowuka turta. King-akanha mantarra marra inthorrantama ekura ekarramala, Herod-ala erinha wotha Pilate-urna yairnarlapuka. ¹² Arlta lenha ekuralantama Herod Pilate tharra tjinerraka. Arrkurla eratharra leltjarrka narrakala.

Pilate-ala Jesuanha imilaka

(Matthew 27:15-26; Mark 15:6-15; John 18:39—19:16)

¹³ Kurunga Pilate-ala priest-aka itornka ntjarranha worlilaka, kngarripata itornka ntjarranha turta. ¹⁴ Era etnanha ilaka, “Rrangkarra artwa nhanhanha nukurna kngitjika. Rrangkarra yinganha ilaka era kula relha ntjarranha turnamanga government-aka itja kangkwerritjika. Athantama erinha nhanhiperra montjala pmarraka rrankangarranga alkngharra. Arai, era pula artwa kornakorna wara. Era itjama ilkarrtja. ¹⁵ Herod-ala turta yinganha lakinhantema ilaka, erinha nurnakurna yairnarlapumala. ¹⁶⁻¹⁷ Lakinhanganga atha tjapartia ntjarranha turnitjina erinha whip-ala tutjika. Kurunga atha erinha althakalthilitjina.”

¹⁸ Etna ingkarraka pula ilkaka, “Erinha kala errilkniganta twai. Barabbas-anhatitja nurnaka jail-anga rratalhelai.” ¹⁹ Barabbas erataka Jerusalem jail-ala naka, era nhanga relha ntjarranha turnakalanga itja Roman government-aka kangkwerritjika. Era turta relha arpunha ntjarranha errilkniga tukalanga.

²⁰ Pilate-ala pula kuta antja naka Jesuanha althakalthilitjika. Lakinhanganga era relha worla kngarra etnanha wothantema ilaka, “Nhanha pula artwa palkinya.” ²¹ Etna pula ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai. Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

²² Pilate-ala pula etnanha wothantema, kala tharraminyintarangantama pmarraka, “Nthakinhama era paala ntelalhaka? Atha erinha yarna imilama era artwa palkinya namanga. Lakinhanganga atha tjapartia ntjarranha turnitjina erinha whip-ala tutjika. Kurunga atha erinha kala althakalthilitjina.”

²³ Etna pula kuta intarramintarra ilkaka era Jesuanha kala ntolkakanta kanthatutjika. Pilate-ala etnanha yarna kuta tjukunylilaka. ²⁴ Erantama etnaka kala kangkwerrakanta. ²⁵ Artwa urrarna nhanganga, era relha ntjarranha turnakala itja government-aka kangkwerritjika, erinha era kala jail-anga rratalhelaka. Jesuanha pula era tjapartia ntjarraka lanthaka, etna erinha ntolkaka kanthatutjika, relha ntjarra antja nakala ngerra.

Tjapartia ntjarrala Jesuanha ntolkaka kanthatuka

(Matthew 27:31-44; Mark 15:21-32; John 19:17-27)

²⁶ Tjapartia ntjarrala Jesuanha Jerusalem-anga kathurna rretjinga-malanga ntolkaka kanthatutjika, etna artwa nyintanha araka urlarra pitjimanga, rretnya ekura Simon. Era artwa pmara Cyrene-arinya naka. Tjapartia ntjarrala erinha erkkuka. Etnantama Jesuaka ntolka ekurakaralaka tjurnaka, erinha turnaka turta ntolka erinha Jesuanga tnaartangala kngitjika.

²⁷ Worla kngarra turta Jesuanga tnaartangala lhakantema. Worla nhanha ekurala arrkutja urrputja ntjarra ngerra turta lhapalhaka. Etna Jesuaka kngarra nthorrkngerraka, itnika turta.

²⁸ Etnaka ilknngaralhamala, Jesuala etnanha ilaka, “Arrkutja Jerusalem-arinya ntjarrai, nuka nthorrkngerritjala nai. Marralkura rrangarra rrankangkarrarpa nthorrkngerritjika, katjia rrankangkarranhaka turta.

²⁹ Anma relha Jerusalem-arinya ntjarra angkitjina, ‘Arrkutja katjiakunya ntjarra, arrkutja etnala itja katjiakarerrakala paka, etnala itja ipatja nthakala paka, etna kunha arrkana nama.’ ³⁰ Etna turta lakinha angkitjina, ‘Parta kngarra ntjarrataka nurnakaralaka tnyeikanha, parta urrtha ntjarrala turtatata nurnanha korlteikanha.’ ³¹ Arai, lyarta etna yinganha, relha palkinyanha rrukunthakunthilamala tuma. Inguntha etna rrankarranha, relha ilkarrrtja ntjarranha, kngarralkura rrukunthakunthilamala tutjina.”

³² Artwa tharra arrpunha, artwa korna tharra purrama, etna Jesualela rretjingaka, erinhatharra turta ntolkaka kanthatutjinala. ³³ Etnantama pmara ekura erritjalhaka, erinhala etna ilama, ‘Kaalkngaka Pmara.’ Etnantama Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Kurunga artwa korna nhanga tharranha etna ntolkaka kanthatukantema. Nyintaka ntolka Jesuaka akwala itnaka. Kanha arrpunhaka ntolka Jesuaka kwanginyalala itnaka.

³⁴ Jesuanhantama angkaka, “Kaartai, korna etnakanha iwai. Etna kunha itja kaltja etna ‘Lira unkwanganha errilnga tumanga.”

Tjapartia etnantama Jesuaka mantarra erarnpalhelaka, gamble-erramala. ³⁵ Worla pitjikala nhangala erinha ararlanaka. Priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta erinha arrampowuka. Etna lakinha angkaka, “Era kunha arrpunha ntjarranha tangkalhelaka. Era paka Krista era namanga, erinhala Altjirralla urarakala, era kala tangkalhelalheikanha.”

³⁶ Etinyerramala, tjapartia ntjarrala erinha arrampowukantema. Etna erinha wine tjalangka nthaka. ³⁷ Etnantama erinha ilaka, “Unta nthurrrpa relha Jew ntjarraka king namanga, kala tangkalhelalhai.”

³⁸ Etnantama angkatja nhanha pepaka intalhelaka, “Nhanha era kunha relha Jew ntjarraka king.” Kurunga etna pepa nhanha ntolkaka kanthatuka, Jesuanga kartninyaka.

³⁹ Artwa korna nyinta, erala ntolkalantema ilparanamanga, era Jesuanha arrampowuka, “Unta kulama Krista era. Iwunhangantama unta itja tangkalhelalama, ilirnanha turta tangkalhelama?”

⁴⁰ Artwa korna arrpunhala pula erinha parrakala, “Unta itjala Altjirraka aa kngarranga trerrama? Etna nurnanha tharraminyinta imilaka. Nurna nhanha kala ilutjikerrama. ⁴¹ Nhanha kala arratja nama ilirna ilutjika, ilirna korna ntelalhakalanga. Kanha artwa nhanha, artwa palkinyala.”

⁴² Jesuwurnantama era angkaka, “Jesuai, nuka ilpangkau, unta anma relha ingkarrakaka Ingkartantama namanga.”

⁴³ Jesuala erinha ilaka, “Atha nganha nthurrrpa ilama. Lyartantema unta nukalela nitjina Paradise-ala.”

Jesuanha iluka

(Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; John 19:28-30)

⁴⁴ Kala ngkinyalantama alkira era thapathaperraka, pmara ntjapara turta thapathapa naka 3 o'clock-akurtitja, ⁴⁵ lirngaka parrtja yirrika. Mantarra kngarritja nhanga turta, erala temple kwanala ilparanakala, era mpopa inthorrantama tjepakalhalalhaka. ⁴⁶ Jesuanhantama intarra ilkaka, "Kaartai, atha nganha enka nukanha lanthama, ntarntaritjika." Lakinha angkamala, era kala ilukantama.

⁴⁷ Roman tjapartia ntjarraka itornkala nhanha aramalanga, era Altjirranha tnantjaka, lakinha angkamala, "Nthurrpathoa artwa nhanha, artwa arratja naka."

⁴⁸ Relha arrpunha ntjarra, etnala wara aritjika pitjikala, etna nhanha aramalanga, etna porerraka. Etnantama inarnka tulhaka, alpuka turta. ⁴⁹ Jesuaka tjina ntjarra, arrkutja nhanga ntjarra turta, etnala Galilee-angatjina ekurunga tnaatangala pitjikala, etna nhanha ingkarraka jathangala ararlanaka.

Etna Jesuanha tintjiwuka

(Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; John 19:38-42)

⁵⁰ Arai, artwa nyinta, rretnya ekura Joseph. Era Arimathea town-arinya naka, pmara Judea-ala. Joseph nhanha era artwa marra, arratja turta naka. Era Sanhedrin council naka. ⁵¹ Era pula itja antja naka Council etna Jesuanha imilitjika. Era turta kaaralhaka Altjirranha ntelalhitjika era relha ingkarrakaka Ingkartanamanga.

⁵² Joseph nhanha erantama Pilate-urna lhaka, Jesuaka mpurrkaka turta enkaka. ⁵³ Jesuaka mpurrka ntolkanga tnanpulhelamala, era mpurrka erinha mantarra tjulkurala ilinyiwuka, intia wolkngaka turta arrarnaka. Relha erillknga itja arrkurla wolknga nhanha ekurala intakala paka. ⁵⁴ Nhanha kala Friday ngurrangurra naka. Kala ingkwa Sabbath arlta turta.

⁵⁵ Arrkutja nhanga ntjarra, etnala Jesuanga tnaatangala pitjikala Galilee-angatjina, etna Joseph-anga tnaatangala lhakantema. Etnantama araka era Jesuaka mpurrka inamala, wolkngaka turta arrarnamanga. ⁵⁶ Kurunga etna pmarurna alpuka. Kurunga etna ntira unpa marrakarta inaka, Jesuaka mpurrka anma parnitjinala. Etna pula itja Sabbath arlatala lhaka Jesuaka mpurrka parnitjika, Altjirrakanga Angkatja Imankinyala parrakalanga, itja Sabbath arlatala urrkapatjika.

24

Altjirralla Jesuanha relha errilknga ntjarranga etatha kamalhelaka

(Matthew 28:1-10; Mark 16:1-8; John 20:1-10)

¹ Sunday ingutnhala inthorrantama, arrkutja etna wolknga nhanga ekurna lhaka, ntira unpa marrakarta. ² Etnantama wolknga ekurna etinyerramalanga, etna araka parta kngarritja nhanga kala ankartiwukala. ³ Etnantama wolknga ekurna irrpunhaka. Ingkarta Jesuaka mpurrka pula etna itjala araka.

⁴ Etnantama yarna eterraka. Kurunga artwa tharra mantarra tjulkura inthorrakarta, etnakanga kuta itnatjalhaka. ⁵ Etnantama kngarra trerraka. Twakalhamala, etna annberra kwaninyerraka. Artwa eratharra pula etnanha pmarraka, "Iwunhangala rrangkarra relha etathaka yonthama relha errilkngaka pmarala?" ⁶ Jesuanha itja nhanhala nama. Era relha erillknga ntjarranga kamerraka. Rrangkarra paka ilpangkamama, erala nhanga rrangkarra Galilee-alantema ilakala? ⁷ 'Relhaka 'Lira erinha kunha etna artwa korna ntjarraka lanthitjina, etna turta erinha ntolkaka

kanthatutjina. Arlta tharraminyintiperra pula era wotha kamerritjina.’”
 8 Arrkutja etna Jesuaka angkatjaka ilpangkakantama.

9 Wolknnganga alpumala, etna yia nhanha 11 etnaka alpmetitjalpuka, kurtungurla arrpunha ntjarraka turta.

10 Arrkutja etnala nhangha wolknngurna lhakala, etna naka Mary Magdalene, Joanna, Mary nhangha James-aka mia, arrkutja arrpunha ntjarraka turta. Etnantama yia nhanha apostle etnaka ilitjalpuka. 11 Apostle etna pula etarlaraka angkatja etnaka yia kornakorna wara namanga. Etnantama angkatja etnakanha itja tnakaka.

12 Peter-anha pula wolknnga ekururna arrtjanakala. Twakalhamala, era kwana tjilaraka. Era pula mantarranta araka intamanga. Erantama alpumala yarna eterralanaka, “Nthakinherrakai?”

Jesuanha kurtungurla tharraka ntelalhaka, eratharra Emmaus-urna lharramanga
 (Mark 16:12,13)

13 Sunday ekurala Jesuaka kurtungurla tharra arrpunha Emmaus-urna lharraka. Emmaus erataka town kurrka naka, Jerusalem-anga altorla, 12 kilometers ngerra. 14 Tjaiyala lhapalhamala, kurtungurla eratharra Jesuiperra angkarralanaka, nhangha arrpunha ntjarrala erinha errilknga tukala. 15 Eratharrantama angkarramalangantema, Jesuanha ingkarnanga pitjimala ekuratharraka lhangalhaka, ekuratharralela turta lhapalhakantama. 16 Eratharra erinha kala araka, eratharra pula erinha itja lhangkaraka, Altjirrala etarlingetarla ekuratharra marntilakalanga warta.

17 Jesualantama erinhatharra pmarraka, “Iwunhama mpala ilarraka tjaiyala lhapalhamala?”

Eratharrantama itnatjalhaka, Itarrpa inthorra. 18 Ekuratharranga arrpunha, rretnya ekura Cleopas, erantama erinha pmarraka, “Relha Jerusalem-arinya nyinta untantama kotna nhangha ngurruka nakalaka?”

19 Era pula erinhatharra kuta pmarraka, “Iwunhiperrama mpala angkar-raka?”

Eratharra erinha ilaka, “Jesua Nazareth-arinyiperrakwia. Era Altjirra-ka urrpa naka. Era relha ntjarranha kngarra kaltjinthaka. Era tjtajikarta kngarra turta urrkapuka. Altjirranha ekura kangkaka, relha ingkarraka turta. 20 Itornka nurnaka ntjarrala pula, priest pa kngarripata itornka etna, etna erinha Pilate-akala lanthaka, Pilate-ala erinha imilitjika. Pilate-alantama erinha tjapartia ntjarraka lanthaka, etna erinha ntolkaka kanthatutjika. 21 Nurna pula eterraka, era kula relha Israel-arinya nurnanha tangkahlitjinala. Itjarrpantama. Nhanha kala arlta tharraminyintantama nama, arlta erala ilukaliperra.

22 “Lyarta ingutnhala, arrkutja urrputja worla nurnakanhangha, etna nurnanha tnoalkhelaka. Ingutnhala etna wolknngurna lhakala. 23 Etna pula Jesuaka mpurrka ywaraka. Pitjalpumala, etna nurnanha ilaka etna kula angel ntjarranha arakala. Angel etna turta kula etnanha ilakala Jesuanha etatha namanga. 24 Nurnakanga urrputjantama wolknngurna lhaka. Etna kala araka wolknnga era urlta namanga, arrkutja etnala ilakala ngerra. Jesua erinha pula etna itjala araka.”

25 Jesuantama ekuratharrurna angkaka, “Yakai, mpalataka marntil-parla inthorra. Mpala Altjirra-ka urrpa imankinya ntjarraka angkatja tnakeikanha? 26 Mpala paka angkatja etnakanha tnakakalanga, mpala kaltja namara nhanha kala Kristakathaka nakala nyingalauwutjika.

Ekuriperrantantama Altjirrala erinha ingkairnitjika Ingkartakngarra nitjika.”

²⁷ Kurunga Jesuala ekuratharra nentilaka Moses-aka pepa, Altjirra urrupia imankinya ntjarraka pepa turta. Era erinhatharra ilaka Altjirra Angkatja Imankinya ingkarraka ekuriperra angkamanga.

²⁸ Etna kala Emmaus ekura etinyerrakalangantama, Jesuanha anpara lhitjikerraka. ²⁹ Kurtungurla eratharra pula erinha parraka, “Ilinakalela kuterrai, kala ngurrangurrerrakalangantama.” Erantama ilthurna irrpunhaka, ekuratharralela kuterraka turta.

³⁰ Etna kala marna ilkutjikerramangantama, Jesuala marna inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna erinha urltakamala, erinhatharra nthaka. ³¹ Eratharra erinha lhangkarakantama, Altjirrala alknaga ekuratharra alknagampulhelakalanga warta. Jesua erantama yirralalhaka. ³² Eratharrantama pmarrarraka, “Yai, nhang tjaiyala pitjimala, era kunha ilirnanha tjiptjipa inthorrilaka, ilirna Altjirra Angkatja Imankinya erinha nentilamala?” ³³ Eratharrantama kala kameralalhakanta, Jerusalem-urna turta alpuka.

Jerusalem-alantama eratharra kurtungurla 11 etnanha aritjalhaka, Jesua tjina arrpunha ntjarranha turta. ³⁴ Relha nhanha etnantama erinhatharra ilaka, “Ingkartanha nthurra errilknga ntjarranga kamerraka, era turta Simon-aka ntelalhaka.” ³⁵ Eratharrantama etnanha alpmelaka Jesuanha ekuratharralela Emmaus-urna lhakala. Eratharra etnanha alpmelaka turta, eratharra erinha ingkarnanta lhangkarakala era marna urltakamalanga.

*Jesuanha kurtungurla ekuranha ingkarakakantama ntelalhaka
(Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; John 20:19-23; Acts 1:6-8)*

³⁶ Etna nhang angkarramalangantema, Jesua erarrpantama etnakanga mpopala itnatjalhaka. Era etnanha ilaka, “Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama.” ³⁷ Lthana kula aramalakathana, etna yarna thakerraka, enkakunya inthorrerraka turta.

³⁸ Era pula etnanha pmarraka, “Iwunhangama rrangkarra trerrama? Iwunhangama rrangkarra pmarralhama, ‘Ngunhama nhanha?’ ³⁹ Iltja nukunha arai. Ingka nukunha arai. Yinga Jesua kunha nhanha. Yinganha iltjala mpaarai, rrangkarra lhangkaritjinanga nhanha yinga namanga, itja lthana. Lthana kunha itja yinga ngerra mpurrkakarta, tjalkakarta turta.”

⁴⁰ Erantama etnaka iltja ekuranha, ingka ekuranha turta imarnaka. ⁴¹ Etna pula erinha yarna ngerrantema tnakaka, arrkana inthorra wulhamala, yarna etarlaramala turta. Lakinhang era etnanha pmarraka, “Rrakangkarra paka ilkutjika intamama?” ⁴² Etnantama erinha kara irrpangna urnma nthaka. ⁴³ Erantama nhanha etnakanga alknagatharra ilkuka.

⁴⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga nhang rrakangkarralela namalangan-tema, atha rrangkaranha alpmelaka, angkatja Moses-alala nukiperra alpmelakala, angkatja Altjirra urrupia ntjarralala nukiperra alpmelakala, psalm-ala turtala nukiperra alpmelakala, angkatja nhanha ingkarakataka nthurrperitjika.”

⁴⁵ Kurunga era Altjirra Angkatja Imankinya erinha etnaka nentilaka, etna nhanha arratja lhangkaritjinanga. ⁴⁶ Era etnanha ilaka,

“Arai, Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, Kristakathaka nakala nyin-galauwutjika, arlta tharraminyintala turta errilknga ntjarranga kamer-ritjika. ⁴⁷ Altjirra Angkatja Imankinyala turta ilama, relha ingkar-rakanha ilitjika, etna Altjirurna topperitjika, Altjirrala korna etnakanha iwutjinanga. Lakinhangala Jerusalem-anga tjontamala, ⁴⁸ rrangkarra relha ingkarrakanha nhanha ilitjika, rretnya nukanhala. ⁴⁹ Arai, Kaarta nukanhala kunha rrangkarranha Enka Alkngaltara erinha lhelakala. Atha erinha kala rrangkarrurna yairnitjinantama. Rrangkarrantama Jerusalem-ala kaaralhitjika, Enka erarrka alkiranga pititjinanga rrangkarranha ekarlititjinanga.”

Jesuanha alkirurna alpuka
(Mark 16:19,20; Acts 1:9-11)

⁵⁰ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha Bethany-urnantama rretjin-gaka. Kurunga iltja ekuranha kartninyilamala, era etnanha lyekarri-laka. ⁵¹ Kurunga era etnanha lyekarrilamangantema, era alkirakerraka. ⁵² Erinha tnanjamala, kurtungurla etna kala Jerusalem-urna alpuka, ar-rkana inthorra. ⁵³ Etnantama arltamarlta temple-urna lhaka, Altjirranha tnanjtaka turta.

JOHN

Altjirraka Angkatja mpurrkakarterraka

¹ Tjontintjala Angkatja era naka. Angkatja era Altjirralela naka. Angkatja era Altjirra naka. ² Tjontintjala Angkatja era Altjirralela naka.

³ Angkatja nhanharlarlanganta Altjirralla relhalka, alhalka, alkiralka ingkarraka arpmarnaka. ⁴ Angkatja era etatha naka. Angkatja etatha era turta relhaka parrtja ngerra naka. ⁵ Parrtja nhanha erantama pmara thapathapala parrtjaka. Relha etnala pmara thapathapala nakala, etna parrtja erinha yarna ilurnaka.

⁶ Altjirralla artwa nyintanha relha ntjarrurna yairnaka. Artwa nhanha ekura rretnya naka John. ⁷ Erantama relha ntjarrurna pitjika, etnanha parrtja nhanha ekuriperra alpmelitjika. Kurunga etna parrtja ekuriperra wumalanga, etna Altjirranha tnakitjinanga. ⁸ John-anha itja parrtja nhanha era naka. Era relha ntjarranha parrtja ekuriperra alpmelakanta. ⁹ Era etnanha lakinha alpmelaka. “Parrtja inthorra era, erala relha ingkarrakanha parrtjilhelama, era alhurna pitjitjina.”

¹⁰ Arai, Angkatja era alhala naka, relha alharinya ntjarrallela, etnanhala era arpmarnakala. Relha alharinya ntjarralla pula erinha itja lhangkaraka. ¹¹ Era relha ekuranha ntjarrurna pitjika. Etna pula ekura antjakunyala naka. ¹² Kanha relha etnala erinha tnakaka, etnanha era ilaka, “Rrangkarra Altjirraka katjiantama nama.” ¹³ Relha nhanha etna Altjirraka katjierraka, Altjirra erarra antja nakalanga etna katjia ekuranha nitjika. Itja relha antja nakalanga.

¹⁴ Angkatja erantama mpurrkakarterraka, nurnakalela narlalpuka turta. Nurna araka era makalaria inthorra namanga, nhanga Kaartaka 'Lira nyintantala makalaria inthorra namanga ngerra. Era ngwanga inthorra, arratja inthorra turta naka.

¹⁵ John-ala relha ntjarranha ekuriperra ilaka, “Nhanha kunha artwa era, ekuriperrala atha nhanga rrangkarra ilakala. ‘Artwa erala nukanga ingkarna pitjima, era kunha nukanga kngarralkura nama. Era naka yinga itjantema namanga.’”

¹⁶ Era ngwanga inthorra namanga, era nurnaka ingkarrakaka arl-tamarlta ngwanga ntelalhama. ¹⁷ Altjirralla nhanga relha ntjarranha turnintja ekuranha ilaka Moses-arlarlanga. Era pula nurnaka ngwanga ntelalhaka, nurnanha angkatja nthurra erinha turta ilaka, Jesua Kristarlarlanga. ¹⁸ Arai, relha nyintala itja kuta Altjirranha araka paka. Kala 'Lira nyintanta ekuranhala, erala ekuralela kuta namanga, eranta Altjirranha araka. Erantama Altjirranha nurnaka imarnaka.

John Kaltjirrpulhelanhanha ilalhaka (*Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; Luke 3:15-17*)

¹⁹ Relha Jew-aka itornka ntjarra, etnala Jerusalem-ala nakala, etna priest ntjarranha, Temple-aka urkapunhapunha ntjarranha turta John-urna yairnaka erinha pmarritjika, “Ngunhama unta?”

John-ala etnanha lakinha ilaka. ²⁰ Era itja orrtjerraka. Era etnanha kala arratja inthorra ilaka, “Yinga itja Krista era nama.”

²¹ Etnantama erinha pmarraka, “Ngunhantama unta? Elijah-anha?” Era etnanha alpmelaka, “Itja.”

Etna erinha wotha pmarraka, “Unta Altjirraka urrpia nhangama nama?” Era etnanha alpmelaka, “Itja.”

²² Etna erinha wotha pmarraka, “Ngunhantama unta? Nurnanha ilai, nurna artwa nhangana ntjarranha ilitjinanga, etnala nurnanha unkwangurna yairnakala. Ngunhama unta?”

²³ John-ala etnanha Isaiiah-aka angkatjala ilaka, “Yinga nama relha erala worritjala ilkama, ‘Inkartaka tjaiya arratja urrkapai.’”

²⁴ Artwa Pharisee urrputja turta pitjikala. ²⁵ Etnantama erinha pmarraka, “Iwunhangantama unta relha ntjarranha kaltjirrpulhelama? Unta itja Krista era nama, Elijah-anha paka, Altjirraka urrpia arrpunha nhangana paka.”

²⁶ John-ala etnanha ilaka, “Atha relhanha kwatjalanta kaltjirrpulhelama. Artwa nyinta kala nhanhala nama. Rrangkarra pula ekura kotnala. ²⁷ Era kunha nukanga ingkarna pitjima. Yinga turta itja yalknga nama sandal ekuranha paka ilutjika.” ²⁸ John-anha lakinha angkaka Bethany-ala, era Jordan Lhiranga ekgarrampinyala relha ntjarranha kaltjirrpulhelamalanga.

Altjirraka Lamb era

²⁹ Arlta arrpunhala John-ala Jesuanha araka urlarra pitjimanga. Erantama relha ntjarranha ilaka, “Arai, artwa nhanha kunha Altjirraka Lamb. Era relha ingkarrakaka korna iwuma. ³⁰ Artwa nhanha ekuriperra kunha atha nhangana rrangkarra ilakala, ‘Artwa erala nukanga ingkarna pitjima, era kunha nukanga kngarralkura nama. Era naka yinga itjantema namanga.’ ³¹ Atha pula erinha itjarrka lhangkaraka. Nukathaka naka erinha Israel-arinya ntjarraka imarnitjika. Nhangana erinha imarnitjika kunha yinga pitjikala. Nhanhakakwia turta atha relha ntjarranha kwatjala kaltjirrpulhelaka.”

³² John-ala etnanha nhanha turtantama alpmelaka, “Arai, atha Enka erinha araka ekurna pitjimanga, nturrurta ngerra, ekuralela kuterramanga turta. ³³ Atha erinha itjarrka lhangkaraka. Altjirraka yinganha yairnaka relha ntjarranha kwatjala kaltjirrpulhelitjika. Era yinganha lakinha ilaka, ‘Unta aritjina Enka era artwa nyinturna pitjimanga, ekuralela kuterramanga turta. Artwa nhanhala relha ntjarranha Enka Alkngaltarala kaltjirrpulhelitjina.’ ³⁴ Athantama erinha araka. Yinga turtantama kaltja artwa nhanha era Altjirraka ‘Lira namanga.’”

Jesuala Peter tharranha urrarak

³⁵ Arlta arrpunhala John-anha Bethany-ala nakantema, Jordan Lhiranga ekgarrampinyala. Kurtungurla tharra ekuranha, ekuralela nakantema. ³⁶ John-alantama Jesuanha anpara lhamanga araka. Erinha aramala era angkaka, “Arai, artwa nhanha kunha Altjirraka Lamb.” ³⁷ Kurtungurla eratharra John-anha wuka era lakinha angkamanga. Eratharrantama Jesuanga tnaartangala lhaka.

³⁸ Ilkngaralhamala, Jesuala erinhatharra araka ekuranga tnaartangala pitjimanga. Erantama erinhatharra pmarraka, “Iwunhakama mpala antja?”

Eratharra angkaka, “Rabbi,” (nhanhatitja “Kaltjinthanhinthanhai”), “pmara nthanhalama unta intama?”

³⁹ Era erinhatharra ilaka, “Aritjika pitjai.” Eratharrantama ekuralela lhaka, pmara ekuranhurna. Eratharrantama ekuralela kuterraka, kala ngurrangurrerrakalanga warta.

⁴⁰ Kurtungurla eratharrala John-anha wukala, Jesuanga tnaartangala lhakala turta, ekuratharranga nyinta naka Andrew, Simon Peter-aka tjia.

⁴¹ Ingutnhalantama Andrew-anha parrpa lhaka kalya ekuranha Simon-aka yonthitjika. Erinha arltaramala era erinha ilaka, “Arai, nurnataka Messiah erinha araka.” (Nhanhatitja Krista erinha.)

⁴² Erantama Simon-anha Jesuurna rretjingaka. Simon-anha intarra aramala, Jesuala erinha ilaka, “Unta kunha rretnya Simon. Unta John-aka 'lira nama. Atha pula nganha rretnya Cephas-ala alpmelama.” (Nhanhatitja Peter.)

Jesuala Philip, Nathanael tharranha urraraka

⁴³ Arla arrpunhala Jesuanha antja naka Galilee-urna lhitjika. Lhapalhamala era Philip-anha araka, erinha ntangkaka turta, “Nukanga tnaartangala pitjai!” ⁴⁴ Philip era pmara Bethsaida-arinya naka. Andrew, Peter tharra turta town lenharinya nakantema.

⁴⁵ Philip-alantama Nathanael-aka yonthaka. Erinha arltaramala era erinha pmarraka, “Unta ilpangkamama artwa ekuriperra Moses-ala intalhelakala, Altjirra urrpia imankinya ntjarrala turta? Era nama Jesua, Joseph-aka 'lira, pmara Nazareth-arinya.”

⁴⁶ Nathanael-ala pula erinha pmarraka, “Artwa marra Nazareth-anga pitjimarama?”

Philip-ala erinha ilaka, “Kala aritjikanta pitjai.”

⁴⁷ Jesuala Nathanael-anha aramalanga urlarra pitjimanga, era ekuriperra angkaka, “Artwa nhanha kunha Israel-arinya ilporatha nama, pmathakunya turta.”

⁴⁸ Nathanael-ala erinha pmarraka, “Nthakinhalu unta nuka kaltja naka?” Jesuala erinha ilaka, “Atha nganha arrkurlantema araka unta tjurrkaka ntolyala namanga, Philip-ala nganha ntangkikijianhangantema.”

⁴⁹ Nathanael-alantama erinha alpmelaka, “Kaltjinthanhinthanhai, unta Altjirra 'Lira nama, Israel-aka king turta.”

⁵⁰ Jesuala erinha ilaka, “Unta kunha yinganha lyarta tnakama atha nganha ilakalanga, atha nganha arakala tjurrkaka ntolyala namanga. Arai, anma unta aritjina atha tjtjikarta kngarra urrakupumanga.”

⁵¹ Erantama erinha ilaka, “Atha nganha nthurra inthorra ilama. Rrangkarra alkira erinha aritjina, Altjirrala altjurilakala, angel etnanha turta Relhaka 'Liranga ntjinhamanga, ekururna tnanpentjimanga turta.”

2

Jesuala tjtjikarta arrkurlinya ekuranha urrakapuka, Cana-ala

¹ Arla tharriperrantama, relha ntjarra Cana-ala, pmara Galilee-ala worlerraka mpanyakanha tjinkarraka. Jesuaka mia etnakalela nakantema.

² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta nakantema, tjinkarraka itornkala etnanha ntangkakalanga warta.

³ Wine etnaka yirrakau! Jesuaka mialantama Jesuanha ilaka, “Arai, wine etnaka yirrakau!”

⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Arrkutjai, nhanha itjama unkwangathaka nama. Anma yinga kala ntelalhitjina yinga Altjirra 'Lira namanga.”

⁵ Jesuaka miala pula urrakupunhapunha ntjarraha ilaka, “Arai, era paka rrangkarraha turnamanga, rrangkarra kala ekura kangkwanterrai.”

⁶ Relha Jew ntjarra kutatha ilngilhitjata mpaaranganga etnakanhamalkura. Nghanha relha ilngilhitjinanga, iltha lenhala irna kwatjakanha kngarritja 6 itnaka. Nyintaminyintaka relhala 100 litres ngerra

kwatja thalamara, irna erinha lyulpalyulpilitjika. ⁷ Jesualantama urrkapunhapunha ntjarranha turnaka, “Irna kwatjakanha nhanha ntjarra kwatjakarta lyulpalyulpilarrirrai.” Etnantama irna etnanha kwatjakarta lyulpalyulpa inthorrilaka. ⁸ Kurunga era etnanha ilaka, “Kwatja kurrka thankumala rrangkarra nhanha itornka rrakangkarrurna kngai, arkrarntijika.”

Etnantama kwatja kurrka itornka etnakanhurna kngaka. ⁹ Itornka erantama kwatja wine-errakala erinha arrkarnaka. Urrkapunhapunha etnanta kaltja naka etna wine erinha irna kwatjakanhanga inakala. Itornka era pula nhanhaka itjala kaltja naka. Erantama artwa noa inakala ekura ntangkalhaka. ¹⁰ Era erinha ilaka, “Arai, relhala kunha wine mar-ralkuranhakimparra ntjutjika nthama. Kurunga relha ingkarrakala kala wine kngarra ngerra ntjukalanga, wine kornakornalkura erinhantama. Kanh unta, unta wine marra inthorra erinha lauwukala.”

¹¹ Jesuala tjtjikarta arrkurlinya nhanha ekuranha urrkapuka, Cana-ala, pmara Galilee-ala. Lakinha era ntelalhaka, era makalaria namanga. Kurtungurla ekuranha ntjarrala turtantama erinha tnakaka.

¹² Ekuriperra Jesuanha Capernaum-urna lhaka. Mia ekuranha, khanganhanga ekuranha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, ekuralela lhakantema. Etnantama Capernaum ekurala arlta urrputja kuterraka.

Jesuanha temple-ala

(Matthew 21:12,13; Mark 11:15-17; Luke 19:45,46)

¹³ Relha Jew ntjarraka Passover-aka ilpangkintjaka arlta lyartathakan-tema naka. Jesuanha pula mparrama Jerusalem-urna lhaka, Passover erinha anma ilkutjinala. ¹⁴ Erantama araka relha ntjarra temple yard-ala bullock, sheep, nturrurta turta yirrinthamanga. Arrpunha ntjarrala turta money twetakatweta ekgarrpunhilamanga. ¹⁵ Jesualantama whip mpaaraka rope-anga. Kurunga era artwa etnanha temple yard-anga tnalhaka, sheep etnakanhakarta, bullock etnakanhakarta turta. Artwa money ekgarrpunhilanha ntjarraka table era ankartiwuka, money etnakanha turta iwurlenaka. ¹⁶ Erantama nturrurta yirrinthanhinthanha ntjarran-aha ilaka, “Nturrurta nhanha ntjarra kathurna kngai. Rrangkarra itja Kaarta nukanhaka ilthala relha ntjarraka yultha yirrinthitjika.”

¹⁷ Kurtungurla ekuranha ntjarrantama ilpangkaka Altjirra Angkatja Imankinya nhangaka, “Altjirrai, yinga iltha unkwanganhanga mukunher-rama.”

¹⁸ Relha Jew ntjarralantama Jesuanha ilaka, “Tjtjikarta nurnaka urrkai, nurna kaltja nitjina unkwangathaka namanga yirrinthanhinthanha ntjarranhalka temple-anga unputjika.”

¹⁹ Jesuala etnanha alpmelaka, “Temple nhanha erinha urltakai, kurunga atha erinha arlta tharraminintala wotha ititjina.”

²⁰ Relha Jew etna pula erinha ilaka, “Etnataka 46 years urrkapuka temple nhanha ititjika. Kanh unta erinha arlta tharraminintalala ititjina? Itjanga lhai.”

²¹ Jesuanha pula temple arrpunhiperrala angkaka, nhanga mpurrka ekuranhiperra. ²² Anma, Altjirrala erinha errilknga ntjarranga kal-malhelakalanga, kurtungurla ekuranha ntjarra angkatja ekuranhaka il-pangkakantama. Kurunga etna Altjirra Angkatja Imankinya tnakaka, Jesuaka angkatja turta.

Jesuala relha ntjarraka eterrintja lhangkaraka

²³ Jesuanha Jerusalem-ala namalanga Passover-aka, era tjtjikarta kngarra urrkapuka. Nhanhakakwia relha ntjarrala erinha tnakaka.

²⁴ Jesuala pula lhangkaraka etna erinha tjtjikartakakwia wara tnakamanga. Lakinhanganga era etnanha ilpoiwuka. ²⁵ Jesuanha kunha relha ingkarrakaka kaltja naka, eterrintja etnakanhaka turta.

3

Jesua Nicodemus tharra angkarraka

¹ Relha Jew ntjarraka itornka arrpunha naka rretnya Nicodemus. Era Pharisee turta naka. ² Era Jesuurna ingula pitjika. Era erinha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja Altjirrala nganha nurnakurna yairnakala, nurnanha kaltjinhitjika. Nurna turta kaltja Altjirralanta relhanha ekartilama tjtjikarta urrkaputjika.”

³ Jesuala Nicodemus-anha ilaka, “Arai, atha nganha nthurra inthorra ilama. Relha paka antja namanga Altjirraaka tjina nitjika, era wotha alkngreritjikkarrka.”

⁴ Nicodemus-ala pula erinha ilaka, “Relha yarna tharraranga alkngrerama. Relha kalala mangkakala, era yarna wotha katjia intama.”

⁵ Jesualantama erinha ilaka, “Arai, atha nganha nthurra inthorra ilama. Relha era wotha alkngreritjikkarrka Enka Alkngreritjikkarrka, kwatjarlarlangu turta. Kurunga era Altjirraaka tjina nitjina. Kurunga Altjirranha Ingkarta ekura turta nitjina. ⁶ Etarlarai, relha kaarta miangala alkngrerakala, era relha alharinya wara nama. Kanha relha erala Enka Alkngreritjikkarrka alkngrerakala, era enka lyartinyakartantama nama. Enka nhanha Altjirraaka kangkama. ⁷ Lakinhanganga unta itja tnokitjika atha nganha ilakalanga, “Rrangkarra wotha alkngreritjika.”

⁸ Etarlarai, wurinyala warnamalanga, unta wurinya erinha yarna arama. Unta irnalka ngalhamanganta arama. Unta wurinya erinha yarnantema turnama, ‘Ekngreranga pitjai, altorlangu paka.’ Lakinha ngerra relhala Altjirraaka Enka erinha yarna arama, Enkala relhanha lyartinyilamalanga.”

⁹ Nicodemus-ala pula erinha pmarraka, “Nthakinha inthorrantama Enkala relhanha lyartinyilama?”

¹⁰ Jesuala erinha ilaka, “Unta nhanhaka itjala kaltja, unta relha Israel-arinya ntjarraka kaltjinthanhinthanha kngarra namangatanya? ¹¹ Atha nganha nthurra inthorra ilama. Nurna kunha rrangkarranha alpmelama nurnala kaltja namalaka. Nurna turta rrangkarranha alpmelama nurnala arakala. Iwunhangantama rrangkarra angkatja nurnakanha itja tnakama? ¹² Atha rrangkarranha wurinyiperralka alpmelaka. Rrangkarra pula yinganha itja tnakaka. Thunga atha rrangkarranha Enkiperrantama kaltjinhama. Rrangkarra paka yinganha tnakitjina? Itja kunha.

¹³ “Arai, relha nyinta itja alkirala naka paka, Relhaka ‘Lira eranta. Erantama alkiranga alhurna pitjika. ¹⁴ Moses-anha worritjala namalanga era apma nhanga irna tjenyaka arrarnamala, tjurnaka, Altjirrala erinha turnakalanga. Lakinha ngerra etna Relhaka ‘Lira erinha turta irnaka arrarnamala, tjurnitjinantema. ¹⁵ Kurunga relha etnala erinha tnakamanga, etna Altjirralela ngampakala etatha nitjina.

¹⁶ “Altjirranha kunha relha alharinya ntjarraka kngarra inthorra kangkaka. Lakinhanganga era ‘Lira nyintanta ekuranha alhurna yairnaka, etna erinha erillkngrer pitjika. Kurunga relha etnala ‘Lira erinha tnakama, etna itja kutantaka ilutjina. Etna pula Altjirralela ngampakala etatha nitjina. ¹⁷ Altjirrala kunha ‘Lira ekuranha relha alharinya ntjarrurna yairnaka, etnanha tangkalhelitjika, itja etnanha imilitjika. ¹⁸ Lakinhanganga relha erala Altjirraaka ‘Liranha tnakamanga, Altjirrala erinha itja imilitjina.

Kanha relha era, erala erinha itja tnakamanga, Altjirralla erinha kala imilakala. Altjirralla erinha imilaka, era Altjirraka 'Lira nyintanta erinha itja tnakakalanga.

¹⁹ “Altjirraka Parrtja era relha alharinya ntjarrurna pitjika. Relha etna pula Parrtja nghanhaka antjakunyala naka. Relha etna antja naka korna kuta ntelalhitjika, etnarrpa korna namanga warta. ²⁰ Arai, relha erala korna kuta ntelalhama, era kunha Altjirraka Parrtjaka antjakunya. Era itja Parrtja nghanhaka kangkama, Parrtjala kathilamanga era relha kornarintja namanga. ²¹ Relha era pula, erala arratja ntelalhama, era Altjirraka Parrtjaka kangkamala, Parrtjala kathilamanga era Altjirrange urlarra relha arratja namanga.”

John-anha wotha Jesuiperra angkaka

²² Anma, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta pmara Judea-urna lhaka. Jesuanhantama pmara ekurala kuterraka, kurtungurla ekuranha ntjarralela. Etna relha ntjarranha kaltjirrpulhelaka turta.

²³ John-ala turta relha ntjarranha kuta kaltjirrpulhelakantema pmara Aeon-ala, pmara Salim-anganya. Erataka pmara nghanhala relha ntjarranha kuta kaltjirrpulhelaka, kwatja kngarra pmara ekurala namanga. Relha ntjarra John-urna pitjitjata, era etnanha kaltjirrpulhelitjika.

²⁴ (Herod-alataka John-anha itjantema jail-aka kurnakala.)

²⁵ John-aka kurtungurla ntjarrantama artwa Jew nyintalela iwur-raka, ilngilhintjiperra. ²⁶ Etnantama John-urna lhamala erinha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, unta artwa nghanha etarlaramama? Era nhanganya unkwangalela nakala Jordan-anganya urntwarrampinyala. Unta turta relha ntjarranha ekuriperra kaltjinthakala. Erataka relha ntjarranha lyarta kaltjirrpulhelamantama, relha ntjarra turta ekurna lhama.”

²⁷ John-ala etnanha ilaka, “Relha etna ekurna lhama, Altjirralla etnanha ekurna yairnakalanganta wara. ²⁸ Rrangkarra kala kaltja. Atha nhanganya rrangkarra ilaka. Yinga itja Krista era nama. Yinga artwa era nama Altjirrallala Kristanganya arrkurla yairnakala.

²⁹ “Arai, artwa erinhala ampa ekuranhala kwarra ekuranha lhelakala, artwa eranta kunha kwarra erinha noa inama. Itja tjina ekuranhalaka. Tjina ekura pula kala kangkamantala, era aramalanga tjina ekuranhala noa inamanga. Lakinha ngerranya yinganya turta Jesuaka kangkama. ³⁰ Relha ntjarralataka Jesuanha kngarralkura ntantjijika, nukangattjina.”

Relha erala alkiranganya pitjikala

³¹ Relha erala alkiranganya pitjima, era kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama. Relha erinhala Altjirralla arnanga mpaarakala, era arnarinya wara nama. Era marniperranta, yulthiperranta turta eterrama. Relha erala alkiranganya pitjima, era kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama. ³² Relha erala alkiranganya pitjima, era Altjirraka kaltja. Era turta relha ntjarranha Altjirriperra kaltjinthama. Relha ntjarralla pula angkatja ekuranha itjala tnakama. ³³ Relha era pula, erala angkatja ekuranha tnakama, era relha arpunha ntjarranha ilama, “Altjirraka angkatja nthurpa arratja nama.”

³⁴ Arai, relha erinhala Altjirralla yairnakala, era kala relha ntjarranha Altjirraka angkatja ilama, era Altjirraka Enkakarta namanga.

³⁵ Kaarta era kunha 'Lira ekuranhaka kangkama. Era turta 'Lira erinha ingkairnaka relhaka, alhaka, alkirakalka Ingkarta nitjika. ³⁶ Relha erala 'Liranha tnakama, era ngampakala etatha nitjina. Kanha relha erala 'Lira erinha itja tnakama, era itjala ngampakala etatha nitjina. Altjirralla erinha kala imilaka.

4

1 Jesuanha kaltja naka artwa Pharisee ntjarrala wukala relha ntjarralkura ekurnantama pitjimanga, John-angatjina, era turta kula relha ntjarralkura kaltjirrpulhelamanga, John-angatjina. 2 Jesua erarrpataka itja relha ntjarranaha kaltjirrpulhelaka. Kurtungurla ekuranha ntjarralatitja relha etnanha kaltjirrpulhelaka. 3 Lakinhangha Jesuanha wotha pmara Galilee-urna alpuka, pmara Judea-angatjina.

Jesua, arrkutja Samaria-arinya turta

4 Judea-anga Galilee-urna alpumala, Jesuanha pmara Samaria-anga tjananhaka. 5 Erantama town nyinturna pitjika, rretnya ekura Sychar. Sychar ekuranga etinya wara tnukulpa nyinta naka, Jacob-alala worra ekuranha Joseph-anha nthakala. 6 Jacob-aka ngarroa turta pmara ekurala nakantema. Jesuanhantama ngarroa ekuranga kutaka arrarnalhaka, porrka inthorra, tjaiya ilanga pitjikala. Kala ngkinya naka. 7 Arrkutja Samaria-arinya nyintantama pitjika ngarroanga kwatja thankutjika.

Jesuanha ekura enkaka, “Yinganha kwatja ntjutjika nthai.” 8 Kurtungurla ekuranha ntjarrataka itja ekuralela naka, era arrkutja ekura enkamalanga. Etnataka town-urna lhakala marna initjika.

9 Arrkutja era pula erinha ilaka, “Unta kunha artwa Jew, kanha yinga arrkutja Samaria-arinyala. Nthakinhantama unta nuka kwatjaka enkama?” (Relha Jew ntjarralataka itja inthorra marna ilkutjata relha Samaria-arinya ntjarralela, yia paka etnakalela angkarritjata.)

10 Jesuala erinha alpmelaka, “Unta itja kaltja Altjirranha unkwanga kangkintja ntelalhitjika antja. Unta turta artwa ekura itja kaltja, erala unkwangurna angkamanga. Unta paka kaltja nakalanga, unta ekuratitja kwatjaka enkamara. Erantama ganha kwatja etatha nthamara.”

11 Arrkutja era pula erinha ilaka, “Itornkai, unkwanga pula irna kwatja thankutjika itjala, ngarroa nhanha turta iparta inthorra. Nthanhangan-tama unta kwatja etatha erinha initjina? 12 Arai, errilngkipata nurnakanhala, Jacob-ala, ngarroa nhanha nurnaka tnyaka. Era, worra ekuranha ntjarrala, tnontha ekuranha ntjarrala turta, ngarroa nhanhanga kwatja ntjutjata. Nthakinhantama? Unta Jacob-anga kngarralkurama nama?”

13 Jesuala erinha alpmelaka, “Relha erala ngarroa nhanhanga kwatja ntjuma, era wotha angkathalerritjinantema. 14 Relha era pula, erala kwatja lenha ntjumanga athala erinha nthitjina, era itja wothala angkathalerritjina. Kwatja lenha athala erinha nthitjina, erataka ekura kwanala ngetja ngerra nitjina. Kwatja nhanha itja yirritjina. Relha erala kwatja nhanha ntjuma, era ngampakala etatha nitjina.”

15 Arrkutja era erinha ilaka, “Itornkai, yinganha kwatja lenha erinha nthai. Yingantama itja wotha angkathala nitjinanga. Yinga turta itja wotha arltamarlta nhanhurna pitjitjinanga, kwatjaka.”

16 Jesuala erinha alpmelaka, “Artwa noa unkwanganha ntangkai, ekurakarta turta pitjalpai.”

17 Era pula erinha ilaka, “Yinga itjama noakarta.”

Jesuala erinha alpmelaka, “Unta kala arratja ilalhaka unta noakunya namanga. 18 Unta kala noa 5 tnyinakala. Artwa lenha, ekuralelala unta lyarta nama, era itja noa unkwanga nama. Unta kala arratja kuta ilalhaka unta noakunya namanga.”

19 Arrkutja era erinha ilaka, “Itornkai, yinga kala kaltjantama unta Altjir-raka urrpia namanga. 20 Relha Samaria-arinya errilngkipata nurnakanha ntjarra, etna Altjir-raka urrkurrkintja nitjata parta kngarra nhanhala.

Relha Jew rrangkarra pula angkama Jerusalem-alanta kula relha Altjirra urkurrkintja nitjika.”

²¹ Jesuala erinha alpmelaka, “Arrkutjai, yinga nhanha arratja angkama. Anma relha itja Kaartaka urkurrkintja nitjina parta nhanhala, Jerusalem-ala paka. ²² Samaria-arinya rrangkarra, rrangkarra marntilparla wara urkurrkintja nama. Kanha relha Jew nurna, nurna Altjirra ekura kaltjala, ekurala nurna urkurrkintja namanga. Relha Jew nurnakanga kunha Altjirra tangkalhelanaha era pitjitjina. ²³ Arai, lyartanga Enka Alkgaltarala relha ntjarranaha lyartinyilitjina, etnanha arratja Altjirriperra kaltjinthitjina turta. Kurunga etna Kaartaka arratja urkurrkintja nitjina, Kaartanhala antja namanga ngerra. ²⁴ Altjirra erataka Enka nama. Relha ekuranaha ntjarrakathakantama nama ekura arratja urkurrkintja nitjika, Enkala etnanha kaltjinthakala ngerra.”

²⁵ Arrkutja era erinha ilaka, “Yinga kaltja Messiah era pitjitjina, erinhala nurna Krista ilama. Era turta nurnanaha Altjirriperra arratja kaltjinthitjina.”

²⁶ Jesuala erinha alpmelaka, “Yingala nhanha unkwangurna angkama, yinga kunha era.”

²⁷ Jesuanha arrkutja ekurna angkamalangantema, kurtungurla ekuranaha ntjarra pitjalpuka. Etna aramalanga era arrkutja Samaria-arinyalela angkarramanga, etna kngarra inthorra tnolkaka. Etna pula Jesuanha itja pmarraka, “Iwunhama unta erinha pmarrama? Iwunhanga turtama unta arrkutja nhanhalela angkarrama?”

²⁸ Arrkutja erantama kwatjakanaha jar ekuranaha impurlalhamala, townurna alpuka. Erantama pmarrarinya ntjarranaha ilaka. ²⁹ “Artwa nyintanaha aritjika pitjai. Erataka nuka kaltja. Era turta yinganha noa nukannya ntjarriperra alpmelaka. Artwa nhanha erama Krista era?” ³⁰ Relha etnantama town-anga Jesuurna lhaka.

³¹ Relha town-arinya etna tjaiyala pitjimalangantema, Jesuaka kurtungurla ntjarrala erinha thakalhelaka, “Kaltjinthanhinthanhai, marna ilkwai.”

³² Era pula etnanha ilaka, “Nuka kunha marna intama ekuriperrala rrangkarra kotna.”

³³ Kurtungurla ntjarrantama pmarrarraka, “Arrpunhalakwia erinha marna ilkutjika nthaka?”

³⁴ Jesuala pula etnanha ilaka, “Kaarta nuka urkapentjaka relha ntjaranaha tangkalhelitjika. Erantama yinganha yairnaka urkapuntja nhanha mangkilitjika. Yinga ekura kangkwerramalanga, nhanha kala nuka marna ngerra nama. ³⁵ Rrangkarra nhanga marna annga ingkairnamalanga ilama, ‘Kala 4 months kaaralhamala, nurna marna erinha kotjitjinantama.’ Atha rrangkarranaha ilama, Relha ingkarraka marna ngerra nama Altjirra raka tnukulpala. Altjirra raka tnukulpa erinhantama arai. Marna ingkarraka kala urnma inthorra, rrangkarra kala kotjitjikanta.

³⁶ “Lyarta artwala kala marna kotjima, Altjirra raka tnukulpala. Nhanhatitja, era relha lenha ntjarranaha worlilama Altjirrala urrakala ekuralela ngampakala etaha nitjika. Altjirrala erinha kwartiwuma turta. Lakinhangaha artwa erala marna annga etnanha ingkairnakala Altjirra raka tnukulpala, artwa era turta, erala marna etnanha kotjikala Altjirra raka tnukulpala, eratharra tharrantema arrkana nitjina. ³⁷ Angkatja nhanha kunha arratja nama, ‘Artwa nyintala marna annga ingkairnama, artwa arrpunhala marna kotjima.’ ³⁸ Atha rrangkarranaha Altjirra raka tnukulpurna yairnaka, marna kotjitjika. Rrangkarra pula Altjirra raka tnukulpa ekurala

itja arrkurla urrkapuka. Arrpunha ntjarra Altjirrika tnukulpa ekurala urrkapuka, rrangkarrantama urrkapuntja etnakanhiperra marna kotjima.”

³⁹ Town ekurala, relha Samaria-arinya ntjarrala Jesuanha tnakaka arrkutja nhangala etnanha ilakalanga, “Erataka nuka kaltja nama. Era turta yinganha noa nukanha ntjarriperra alpmelaka.” ⁴⁰ Lakinhangha etna Jesuurna pitjimaliperra, etna erinha yakalhelaka etnakalela kuterritjika. Jesuanhantama arlta tharra etnakalela kuterraka.

⁴¹ Pmararinya etnarrpantama Jesuaka angkatja wuka. Etna erinha tnakaka turta. ⁴² Etnantama arrkutja erinha ilaka, “Nurna erinha tnakakarra angkatja unkwanganhakakwia. Lyarta pula nurna erinha tnakama nurnarra angkatja ekuranha wukalanga. Nurna turta kaltja era relha alharinya ntjarraka tangkalhelanhanamanga.”

*Jesuala itornka nyintaka worra marrilaka
(Matthew 8:5-13; Luke 7:1-10)*

⁴³ Arlta tharra relha Samaria-arinya ntjarralela namaliperra, Jesuanha pmara Galilee-urna anparerraka. ⁴⁴ Jesuala arrpunharanga relha ntjarranhan ilakala, “Relha arrpunha ntjarralanta kunha Altjirrika urrpia tnanjtama. Kanha pmararinya ntjarrala erinha itja kutala tnanjtama.”

⁴⁵ Galilee-akerritjalhamala, pmararinya ntjarra ekura kangkaka. Galilee-arinya nhanha etnatanga nhanga Jerusalem-urna lhakala, Passover-aka. Passover ekuralantama etna Jesuanha arakala tjtjikarta urrkapumanga. Lakinhangha etna ekura kangkaka.

⁴⁶ Jesuanhantama Cana town-urna wotha alpuka. Town nhanhala kunha era nhanga kwatja turnakala wine-erritjika. Itornka nyinta Capernaum town-ala naka, worra mentakarta. Itornka nhanha erataka King Herod-aka urrkaputjata. ⁴⁷ Artwa nhanha era wumalanga Jesuanha pmara Judea-anga pitjikal, era ekurna lhamala ingkaka, “Nukalela pitjai, worra nukanha marrilitjika. Erataka kala ilutjikerrama.”

⁴⁸ Jesuala erinha ilaka, “Rrangkarra kunha yinganha tnakama, rrangkarra tjtjikartalka aramalanganta.”

⁴⁹ Itornka era pula erinha alpmelaka, “Ingkartai, kala pitjantai, worra nuka ilukitjanga.”

⁵⁰ Jesualantama erinha ilaka, “Kala alpai. Worra unkwanga kunha kala marrerraka.” Artwa era Jesuaka angkatja tnakaka, era turta alpuka.

⁵¹ Era tjaiyala alpumalangantema, artwa urrkapunhapunha urrputja urlarra pitjika. Etna itornka etnakanha ilaka, “Worra unkwanga marrerrakau.” ⁵² Erantama etnanha pmarraka, “Ilangara inthorrana era marrerraka?” Etna erinha alpmelaka, “Ngurruka kunha, ngkinyala.”

⁵³ Kaarta erantama ilpangkaka, ngkinya inthorrana Jesuala erinha ilakala, “Worra unkwanga kala marrerrakau.” Artwa era, ramarama ekuranhala, urrkapunhapunha ekuranhala turtantama Jesuanha tnakaka.

⁵⁴ Nhanha kala tjtjikarta arrpunha era naka, Jesualala urrkapukala era nhanga pmara Judea-anga, pmara Galilee-urna pitjalpumaliperra.

5

Jesuala artwa mentanha Bethesda-ala marrilaka

¹ Kala anmantama, Jesuanha Jerusalem-urna lhaka, relha Jew ntjarraka ilpangkintjaka arlta kngarraka. ² Jerusalem-aka reoa arrpunha naka, ekurangala etna sheep ntjarra town-urna irrpulhelitjata. Reoa nhanha ekuranga kuta, ntjanga naka relhalala mpaarakala. Hebrew angkatjala

etna ntjanga erinha rretnya 'Bethesda' alpmelitjata. Ntjanga ekuranga kaarntakaarntala lyuntja kngarritja 5 italhaka.

³⁻⁴ Lyuntja 5 nhanhala relha menta ntjarra inthorra intitjata, panga etna, inurra etna, thaarra etna turta.

⁵ Relha nhanha etnakanga, artwa arrpunha kala 38 years menta nakala.

⁶ Jesuala erinha intamanga araka, era turta wuka era kuta inthorra menta intakala. Erantama erinha pmarraka, "Unta paka marreritjika antjama?"

⁷ Artwa menta era erinha alpmelaka, "Itornkai, nukataka tjina itja nama yinganha kwatjaka kurnitjika, kwatja erinha ngalhelakaliperra. Yinga nhangha kwatjaka irrupjikerramalangantema, relha arrpunha irrupuma."

⁸ Jesuala erinha turnaka, "Kamerrai! Ntjama unkwanganha inamala, kala ingka nthulapai!" ⁹ Jesuanha angkamalangantema, artwa era kala marrerraka. Ntjama ekuranha inamala, era kala nthulapuka.

Arlta ekuralala Jesuala artwa erinha marrilakala, erataka Sabbath arlta naka. ¹⁰ Lakinhangha relha Jew ntjarraka itornka ntjarrala, artwa marrerrakala erinha ilaka, "Lyarta kunha Sabbath arlta nama. Nhanhantama itja arratja nama unta ntjama unkwanganha kngarlaputjika."

¹¹ Artwa era pula etnanha alpmelaka, "Artwa erala yinganha marri-lakala, erataka yinganha turnaka, 'Ntjama unkwanganha inamala kala ingka nthulapai.'"

¹² Etnantama erinha pmarraka, "Ngunhantama artwa nhanha era, erala nghanha turnakala, 'Ntjama unkwanganha inamala kala ingka nthulapai?'" ¹³ Artwa marrerrakala era pula Jesuaka itja kaltja naka. Jesua erataka naamerralalhakala.

¹⁴ Anma, Jesuala artwa erinha temple-aka araka. Era erinha ilaka, "Arai, unta kala marrantama nama. Lyartanga itja wotha korna ntelalhai, menta kngarralkurala nghanha tukitja." ¹⁵ Artwa erantama relha Jew ntjarraka itornka ntjarrurna lhaka, etnanha ilaka turta, "Jesuala kunha yinganha marrilakala." ¹⁶ Relha Jew ntjarraka itornkalantama Jesuanha errilknga tutjika antja naka, era relha ntjarranha Sabbath arltala marrilamanga.

¹⁷ Jesuala pula etnanha ilaka, "Kaarta nuka kuta urrkapuma, lyartalpula. Lakinhangha yinga turta urrkapumantema." ¹⁸ Relha Jew ntjarraka itornka ntjarra, etnantama antja inthorra naka erinha errilknga tutjika. Iwunhangha? Era Sabbath arltala urrkapukalanga. Era turta angkakalanga Altjirranha Kaarta ekura namanga, era turta Altjirralela loala namanga.

Lirakathaka nama relhanha etathilitjika, tangkalhelitjika, imilitjika

¹⁹ Jesualantama etnanha ilaka, "Arai, atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. 'Lira era yarna nyinta urrkapuma. 'Lira era Kaarta ekuranha urrkapumanga arama. Kurunga era turta lakinhantema urrkapuma. Nhangha Kaarta erala urrkapumanga ngerra, lakinha 'Lira era turta urrkapumantema. ²⁰ Arai, Kaarta era kunha 'Lira ekuranhaka kangkama. Lakinhangha era 'Lira ekuranha urrkapuntja ingkarraka ekuranha ntelama. Kaarta era turta 'Lira ekuranha urrkapuntja kngarralkura ntelitjina. Rrangkarrantama tnolkitjina. ²¹ Kaartala relha errilknga ntjarranha kamalhelama, ngampakala etathilama turta. Lakinha ngerra 'Lira era turta relha lenha ntjarranha ngampakala etathilama, erala antja nama.

²² "Arai, Kaarta era relhanha itja wotha tjiperrawuma, nhanhatitja, tangkalhelama, imilama paka. Era nhanha kala 'Lirakantama impuma.

²³ Era antja nama relha ingkarrakala 'Liranha tnantjitjika, etnala erinha tnantjamanga ngerra. Kaarta era kunha 'Lira erinha alhurna yairnaka.

Lakinhangha relha etnala 'Lira erinha itja tnantjama, etnataka Kaarta erinha turta itja tnantjama.

²⁴ “Atha rrangkarranhanhanha nthurrrpa inthorra ilama. Thunga relhala angkatja nukannya wuma. Thunga turta era Kaarta erinha tnakama, erala yinganha yairnakala. Kaartala erinha itja imilitjina. Relha era itja wothe ilutjina. Era pula ngampakala etatha nitjina.

²⁵ “Atha rrangkarranhanhanha nthurrrpa inthorra ilama. Lyartanga relha errilknga ntjarrala Altjirra 'Liraka angkatja wutjina. Relha etnala angkatja nahanhaka kangkwerrama, etna kala ngampakala etatha nitjina.

²⁶ Kaarta erarra ngampakala etatha nama. Era turta 'Lira ekuranha ngampakala etathilaka. Kaarta era turta relhanha irrpalthala etathilama. Kaarta era turtantama 'Lira ekuranha ekartilaka, era relhanha irrpalthala ngampakala etathilitjina. ²⁷ Kaarta era turta Relhaka 'Lira erinha ingkairnaka, era relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, etnanha tangkalhelamala, imilamala paka.

²⁸ “Rrangkarra itja tnolkitjika. Anma relha wolkngala intamala ntjarrala 'Lira erinha wutjina, era etnanha ntangkamalanga. ²⁹ Etnantama wolknga etnakanhangha rratitjina. Lenha ntjarra etnala arratja ntelalhakala, etna ngampakala etatha nitjina. Kanha arppuna ntjarra etnala korna ntelalhakala, etnanha Altjirra imilitjinala. ³⁰ Kaartala kunha yinganha alhurna yairnaka. Yinga yarna nyinta urrkapuma. Athantama relha ntjaranhanha tjiperrawuma, erala yinganha turnakala ngerra. Lakinhangha atha relhanhanha arratja tjiperrawuma, yinga ekuranta kangkwerramanga.”

Altjirra Kaartala ilaka Jesuanha arratja ilalhamanga. John-ala, Jesuaka tjtjikartala, Altjirra Angkatja Imankinyala turta nahanha ilakantema

³¹ “Athanta paka rrangkarranhanha ilamanga yinga Altjirra Kaartaka 'lira namanga, rrangkarra angkatja nukannya itja tnakitjika. ³² Kaartala turta pula rrangkarranhanha ilamanga yinga 'Lira ekura namanga, rrangkarra angkatja nukannya tnakitjikalaka.

³³ “Rrangkarra nhangha John-urna urrria yairnaka. John erantama urrria etnanhanha angkatja nthurrrpa alpmelaka, nukiperra. ³⁴ Atha itja John-aka angkatjiperra kngarra etarlarama. Atha pula rrangkarranhanha John-aka angkatjiperra ilpangkalhelama, rrangkarra yinganhanha tnakitjinanga, Altjirra turtantama rrangkarranhanha tangkalhelitjinanga. ³⁵ Altjirra nhangha John-anhanha ingkairnaka lamp ngerra mpurlanamala relha ntjaranhanha parrtjilhelitjika. Rrangkarra turta kangkakarrka angkatja ekuranhanha wurlanitjika.

³⁶ “Kala yinganhantantama ararrirrai. Kaartala yinganhanha yairnakala urrkapuntja ekuranhanha mangkilitjika, nahanhatitja relha ingkarrakanhanha tangkalhelitjika. Yinga ekura kangkwerrama. Lakinhangha rrangkarra kaltja neikanhanha Kaartala yinganhanha yairnakala.

³⁷ “Kaarta era yinganhanha yairnaka. Angkatja erala nukiperra ilakala, era angkatja nthurrrpa nama. Rrangkarra pula Kaarta erinha itja wuka paka, rrangkarra turta erinha itja alngala araka paka. ³⁸ Era yinganhanha rrankangarrurna yairnaka. Rrangkarra pula yinganhanha itja tnakaka. Lakinhangha angkatja ekuranhanha itja rrankangarralela kuterrama.

³⁹ “Rrangkarra Altjirra Angkatja Imankinyaka ilporatha kaltjerrama. Rrangkarra eterrama angkatja etna kula rrankarranhanha ngampakala etathilitjinala. Angkatja etna pula nukiperratitja angkama. ⁴⁰ Rrangkarra pula itja antja nukurna pititjika. Rrangkarra turta itja antja nama atha rrankarranhanha ngampakala etathilitjika.

⁴¹ “Yinga itja antja nama relhala yinganha ntantjitjika. ⁴² Yinga pula rrankangarra kaltja. Rrankarra itjama Altjirraka kangkama. ⁴³ Yinga rrankangarrurna pitjika Kaarta erarrpa yinganha yairnakalanga. Rrankarra pula yinganha itja tjinilaka. Kanha relha arrpunha pitjima, ilalhamanga turta, era kula messiah namanga, rrankarra erinha kala tjinilamantala. ⁴⁴ Rrankarra kunha Altjirranha yarna tnakama, rrankarra kuta antja namanga relhala rrankarranha ntantjitjika. Rrankarra turta itja antja nama Altjirrala rrankarranha ntantjitjika.

⁴⁵ “Rrankarra itja etarlaritjika atha rrankarranha Kaartanga urlarra ilparnitjina. Rrankarra kunha Moses-akarta tnakalhama. Moses era inthorrataka rrankarranha Altjirrange urlarra ilparnitjina. ⁴⁶ Arai, Moses era kunha nukiperra angkatja intalhelakala. Rrankarra paka erinha tnakakalanga, rrankarra yinganha kala tnakamarantema. ⁴⁷ Rrankarra pula Moses-aka angkatja itja tnakaka. Nthakinhantama rrankarra angkatja nukannya tnakitjina?”

6

*Jesuala artwa 5,000, arrkutja, katja turta ntuthilaka
(Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; Luke 9:10-17)*

¹ Anma Jesuanha Galilee ntjanganga tjananhaka. Ntjanga nhanha erinha etna rretnya Tiberias turta alpmelitjata. ² Relha ntjarrantama ekuranga tnaartangala lhaka, etna tjatjikarta ekuranga arakalanga, era relha menta ntjarranha marrilamalanga. ³ Jesuanha partakantama ntjika, kurtungurla ekurannya ntjarralela turta arrarnalhaka. ⁴ Passover, relha Jew ntjarraka ilpangkintjaka arlta kngarra, era lyartathakantema naka.

⁵ Jesuala araka relha worla kngarra urlarra pitjimanga. Erantama Philip-anha pmarraka, “Nthanhangama nurna marna buy-emilamara worla kngarra lakinha ntuthilitjika?” ⁶ Jesualataka Philip-anha arrkarnamala wara pmarraka. Era kala kaltja naka, era relha ntjarranha ntuthilitjinala.

⁷ Philip-ala erinha alpmelaka, “Nurnaka money kurrka inthorra. Nthakinhantama nurna worla kngarra lakintjaka marna buy-emilitjina?”

⁸ Andrew, Simon Peter-aka tjia, kurtungurla etnakanga nyinta, erantama angkaka. ⁹ “Worra nyinta nanhala nama, ekura marna barley 5 intama, irrpanga kurrka tharra turta. Marna kurrka lakinjala pula worla kngarra inthorra yarna ntuthilama.”

¹⁰ Tharrka kngarra pmara lenhala naka. Jesualantama kurtungurla ekurannya ntjarranha ilaka, “Relha ntjarranha arrarnalhitjika turnai.” Kala artwa 5,000 ngerra worla ekurala naka. ¹¹ Jesualantama marna etnanha inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna etnanha errarnpalhelaka, irrpanga etnanha turta, relha etna antja namanga ngerra.

¹² Relha ingkarraka kala nhalkerrakalangantama, Jesuala kurtungurla ekurannya ntjarranha turnaka unkwaltja ingkarraka kotjitjika, marna arpunha ipmintjerrakitja. ¹³ Marna barley 5 etnakangantama, kurtungurla etna 12 basket lyulpalyulpilaka, unkwaltjakarta.

¹⁴ Tjatjikarta nhanha aramala relha etna lakinha angkaka, “Nhanhathoa urrpia era, erinhala Altjirrala alhurna yairnitjika nakala.” ¹⁵ Jesuanha kaltja naka etna eterramanga erinha errkutjika, erinha ingkairnitjika turta king etnaka nitjika. Lakinhanganga era parturna naamerraka, nyintarinnya nitjika.

Jesuanha kwatja kartninyala ingka lhaka

(Matthew 14:22-27; Mark 6:45-52)

¹⁶ Kala ngurrangurrantama, Jesuaka kurtungurla ntjarra ntjangurna lhaka. ¹⁷ Etnantama boat-aka ntjika Capernaum town-urna tjananhitjika. Kala ingwerrakantama. Jesuanha pula itjantema etnakurna pitjikala. ¹⁸ Wurinya ekarlatala turtantama warnaka, kwatja inmarra etna turta kngarrerraka.

¹⁹ Kurtungurla etna kala 5 kilometres ngerra kwatjala lhakalanga, etna Jesuanha araka kwatja kartninyala ingka pitjimanga. Era etnaka etinyerramalanga, etna enkakunya inthorrerraka. ²⁰ Era pula etnaka ilkaka, "Yingiai! Itja trerritjika!" ²¹ Etna antja naka erinha boat-aka ntjilhelitjika. Boat era pula kala ankerra iterakerritjalhaka.

²² Arlta arrpunhala, relha etnala ntjanganga urntwarra mpinyala kuterrakala, etna ilpangkakantama boat nyintanta nakala. Etna turta ilpangkaka Jesuanha itja kurtungurla ekuranha ntjarralala boat-aka ntjikala, ntjanganga tjananhitjika. ²³ Boat urrutjantama Tiberias town-anga pitjika. Katha nhanga ekuralala relha ntjarrala marna ilkukala, Jesuala Altjirranha marnaka dangkilamaliperra, era etinya wara naka. ²⁴ Worla etnantama araka Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta lhakala. Arrpunha ntjarrantama boat etnaka ntjimala Capernaum town-urna tjananhaka, Jesuaka yonthitjika.

Jesuanha ilalhaka era marna etatha era namanga

²⁵ Jesuanha aramala, etna erinha pmarraka, "Kaltjinthanhinthanhai, ilangarama unta nhanhurna pitjika?"

²⁶ Jesuala etnanha pmarraka, "Iwunhangama rrangkarra nuka yonthaka? Rrangkarra tjatjikarta nhangiperra arratja etarlarakalanga? Itja inthorra. Arai, atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama. Rrangkar-rataka nuka yonthaka rrangkarra marna kngarra ilkukalanganta wara, nhalkerrakalanga turta. ²⁷ Rrangkarrataka arltamarla marnaka yonthama, ngaiyalala ilkutjika. Rrangkarra pula itja marna nhanhakanta thakerritjika. Rrangkarra marna lenhakatitja yonthitjika, erala relhanha ngampakala etathilama. Altjirra Kaartala yinganha urraraka rrangkar-ranha marna lenha nthitjika."

²⁸ Etnantama erinha pmarraka, "Nthakinhama Altjirrala nurnanha turnama, nurna ntelalhitjika?"

²⁹ Jesuala etnanha ilaka, "Altjirrala rrangkarranha turnama rrangkarra yinganha tnakitjika, urrupia erala yairnakala."

³⁰ Etna pula erinha pmarraka, "Tjatjikarta iwunhantama unta urrakaputjina, nurna kaltja nitjinanga unta nthurra arratja angkamanga? Nurna turtantama nganha tnakitjinanga. ³¹ Errilknigipata nurnakanha ntjarra worritjala namalanga, etna marna alkiranga tnyikala ilkutjata. Altjirraa Angkatja Imankinyala ilama, 'Era etnanha marna alkiranga nthaka ilkutjika.'

³² Jesuala etnanha ilaka, "Arai, atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama. Moses-ala itjama rrangkarranha marna alkirarinnya inthorra erinha nthaka. Kaarta Alkirarinnya nukanhalanta rrangkarranha marna alkirarinnya inthorra erinha nthama. ³³ Marna Altjirralala relhanha nthama etnanha ngampakala etathilitjika, marna nhanha erataka relha era nama, erala alkiranga pitjikala."

³⁴ Relha etnantama Jesuaka enkaka, "Itornkai, marna nhanha erinha nurnanha kutatha nthalathanai!"

³⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga nama marna era, erala relhanha ngampakala etathilama. Relha erala nuka marnaka enkama, era itja wotha ngaiyalerritjina. Relha erala yinganha tnakama, era itja wotha angkathalerritjina. ³⁶ Atha rrangkarranha kala ilaka. Rrangkarra yinganha kala araka, rrangkarra pula yinganha itjantema tnakama. ³⁷ Relha etna, etnanhala Kaarta nukanhala urrarama, etna kala nukurna pitjima. Relha nhanha etnanha turta atha itja inthorra unputjina.

³⁸ “Kaarta nukanhala yinganha alkiranga yairnaka, rrankangkarrurna. Yingantama antja nama ekuranta kangkwerritjika. ³⁹ Nthakinbantama yinga ekura kangkwerrama? Atha relha erala urrakala ingkarrakanha arratja ntarntaramanga. Atha turta etnanha arlta ingkarnala kamalhelitjina. ⁴⁰ Kaarta nuka antja nama, relha ingkarraka ‘Lira ekuranhurna pititjika, erinha tnakitjika turta. Relha etnala ‘Lira ekuranha tnakama, etnanha Kaartala ilama, ‘Rrangkarra ngampakala etatha nitjina.’ Atha turtantama etnanha arlta ingkarnala kamalhelitjina.”

⁴¹ Relha Jew ntjarrantama ekura wanngerraka, era angkakalanga, “Yinga nama marna era, erala alkiranga pitjikala.” ⁴² Etna angkaka, “Nhanha pula Jesua, Joseph-aka worra. Nurna kaarta pa mia ekuranhaka kaltja. Nthakinbantama era angkama era kula alkiranga pitjikala?”

⁴³ Jesuala etnanha ilaka, “Wangga angkarritjalai! ⁴⁴ Kaarta era, erala yinganha yairnakala, eranta kunha relha nukurna rretjingama. Relha erarra yarna nukurna pitjima. Relha erala nukurna pitjima, erinha atha arlta ingkarnala kamalhelitjina. ⁴⁵ Altjirraka urrpa imankinya arrpunhala ilaka, ‘Altjirraka relha ingkarrakanha kaltjinthitjina.’ Lakinhangha relha erala Kaartanha wumanga, ekura kangkwerramanga turta, era kala nukurna pitjima.

⁴⁶ “Relha nyintala itja Kaartanha araka paka. Artwa erala Kaartanga pitjikala, eranta Kaartanha araka. ⁴⁷ Arai, atha rrankarranha nthurra inthorra ilama, relha erala yinganha tnakama, era kala ngampakala etatha nitjina.

⁴⁸ “Yinga nama marna era, erala relhanha ngampakala etathilama. ⁴⁹ Worritjala, errilngipata rrankangkarranhala marna alkiranga tnyikala nhangha ilkuka. Etna pula ingkarraka iluka. ⁵⁰ Kanha marna arrpunha nhanha, erala alkiranga pitjikala, relhala erinha ilkumanga, era itjala ilutjina.

⁵¹ “Yinga nama marna era, erala relhanha ngampakala etathilama. Yinga alkiranga pitjikala. Relha erala marna nhanha ilkumanga, era ngampakala etatha nitjina. Marna nhanha mpurrka nuka nama. Atha mpurrka nukanha tjauwerrilya ngerra ntjama, relha alharinya ingkarakakakwia.”

⁵² Angkatja nhanha wumala, relha Jew ntjarra iwurraka, lakinha angkamala, “Nthakinhama artwa nhanhala nurnanha mpurrka ekuranha ilkutjika nthitjina?”

⁵³ Jesuala etnanha ilaka, “Arai, atha rrankarranha nthurra inthorra ilama. Rrangkarra Relhaka ‘Liraka mpurrka itja ilkumanga, alhwa ekuranha turta itja ntjumanga, rrankarra itja ngampakala etatha nitjina.

⁵⁴ Relha erala mpurrka nukanha ilkumanga, alhwa nukanha turta ntjumanga, eranta ngampakala etatha nitjina. Atha turta erinha arlta ingkarnala kamalhelitjina. ⁵⁵ Mpurrka nuka kunha marna inthorra era nama, alhwa nuka turta ntjuntja inthorra era nama. ⁵⁶ Relha erala mpurrka nukanha ilkumanga, alhwa nukanha turta ntjumanga, era nukalela nyinterrakala nama, yinga turta ekuralela nyinterrakala nama.

⁵⁷ “Kaarta erala yinganha yairnakala, erataka nthurra etatha nama. Erantama yinganha turta etathilaka. Lakinha ngerra relha erala mpurra nukunha ilkumanga, atha erinha etathilitjinantema. ⁵⁸ Nhanhathoa marna era nama, erala alkiranga pitjikala. Era itja nama marna lenha ngerra errilngipata rrakangkarranhala worritjala ilkukala. Marna lenha ilkumala kunha etna ilukantema. Relha erala marna nhanha ilkumanga, nhanhatitja mpurra nukunha, era pula ngampakalala etatha nitjina.”

⁵⁹ Jesuala relha ntjarranha lakinha kaltjinhaka synagogue-ala Capernaum-ala.

⁶⁰ Kurtungurla ntjarra ekuranga tnaartangala pitjikala. Etnakanga arrpunha ntjarrala angkatja nhanha wumalanga, etna angkaka, “Angkatja nhanha kunha inpora inthorra. Relha ekura yarna kangkwerrama.”

⁶¹ Jesuanha kaltja naka kurtungurla ekuranha arrpunha ntjarra wannga angkamanga. Erantama etnanha pmarraka, “Angkatja nukunhangama rrangkarra mukunherrama? ⁶² Anma rrangkarra aritjina Relhaka ‘Lira era alkirurna alpumanga. ⁶³ Arai, Altjirra Enkala kunha relhanha etathilama, itja relhaka mpurrala. Angkatja nukunha Altjirra Enka nama. Altjirra Enkalanta turta relhanha etathilama. ⁶⁴ Rrakangkarranga arrpunha ntjarrala pula yinganha itja tnakama.” Jesuanha kunha ar-krulantema kaltja naka relha etnaka, etnala erinha itja tnakitjinala. Era turta artwa ekura kaltja naka, erala erinha leltjaka lanthitjinala.

⁶⁵ Erantama wotha angkaka, “Lakinhangata atha nhangata rrangkarra ilaka, Kaartalanta relha nukurna rretjingga.”

⁶⁶ Kurtungurla ntjarra arrpunha kala Jesuanga mpakalhakantama. Etna itja wotha ekuranga tnaartangala lhaka. ⁶⁷ Lakinhangata Jesuala kurtungurla 12 etnanhantama pmarraka, “Rrangkarra? Rrangkarra nukunha mpakalhitjinantema?”

⁶⁸ Simon Peter-ala erinha alpmelaka, “Ingkartai, relha ngunhurnama nurna lhamara? Angkatja unkwanganhalanta kunha relhanha ngampakala etathilama. ⁶⁹ Nurna kala kaltja, nurna tnakama turta unta, Altjirra urrupia alknngaltara era namanga.”

⁷⁰ Jesuala erinha ilaka, “Atha kunha artwa 12 urraraka. Kanha rrakangkarranga nyinta errintjala nama.” ⁷¹ Erataka Judas-ipperra angkaka, Simon Iscariot-aka worriperra. Judas era kurtungurla 12 etnakanga nyinta naka. Era pula Jesuanha anma leltjaka lanthaka.

7

Jesuaka tjia ntjarrala erinha itja tnakaka

¹ Nhanhiperra Jesuanha pmara Galilee-alantama nthulapuka. Era itja antja naka pmara Judea-ala kuterritjika, relha Jew ntjarraka itornka ntjarra antja nakala erinha errilngata tutjika. ² Kwentjaka ilpangkintjaka arlata lyatathakantema naka. ³ Jesuaka tjia ntjarrala pula erinha ilaka, “Untatata mparrama Judea-urna lheikanha, kurtungurla unkwanganha ntjarrala nganha aritjinanga unta tjtjikarta urkapumanga. ⁴ Arai, relha itja lauwhama era paka antja namanga relha arrpunha ntjarrala erinha aritjika. Kala relha ntjarranga alknngatharra tjtjikarta urkapai.” ⁵ Jesuaka tjia ntjarralataka erinha itja tnakaka.

⁶ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nukathaka itja nama lyarta tjtjikarta urkaputjika. Rrangkarra pula nhanhaka itja kaltja. ⁷ Arai, relha alharinya ntjarra itja rrangkarra yirrkngerrama. Nuka pula etna yirrkngerramala, atha etnanha ilamanga etna korna kuta ntelalhamanga.

⁸ Kala rrangkarra Kwentjaka ilpangkintjaka arltaka lharrirrai. Yinga itja lyarta ilpangkintjaka arltaka lhama, anmanta.” ⁹ Lakinhangha Jesuanha Galilee-ala kuterraka.

Jesuanha Kwentjaka ilpangkintjaka arltaka lhaka

¹⁰ Jesuaka tjia ntjarra kala Kwentjaka ilpangkintjaka arltaka lhakan-tama. Kurunga Jesua era turtantama lhaka, itja pula alknghatharra.

¹¹ Relha ntjarra Kwentjaka ilpangkintja arltaka Jerusalem-ala worler-raka. Relha Jew ntjarraka itornka ntjarralantama Jesuaka yonthaka, relha ntjarranha pmarralapumala, “Nthanhama artwa nhanga?” ¹² Relha etna turtantama ekuriperra angkarraka, rritjintja wara pula. Arrpunha ntjarra angkaka, “Era artwa marra nama.” Kanha arrpunha ntjarra angkaka, “Era relha ntjarranha orrtjapepilama.” ¹³ Relha etna pula itja ekuriperra alknghatharra angkarraka, relha Jew ntjarraka itornka ntjarranga trerramala.

¹⁴ Etna ilpangkintjaka arlta arrpunha ntjarra kala mangkilakalan-gantama, Jesuanha temple-urna lhaka. Era turta relha ntjarranha kaltjinthaka. ¹⁵ Relha Jew ntjarrala erinha wumalanga, etna tnolkaka. Etna lakinha pmarrarraka, “Nthakinhala artwa nhanha kaltja inthorra? Ngunhala pakama erinha kaltjinthaka?”

¹⁶ Jesuala etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha itja angkatja nukanha alpmelama. Altjirralataka yinganha yairnaka. Athantama rrangkarranha angkatja ekuranha alpmelama. ¹⁷ Relha erala Altjirraaka angkatjaka kangk-werrama, era kala kaltja nitjina yinga arratja angkamanga. Era turta kaltja nitjina atha Altjirraaka angkatja kaltjinthamanga, itja angkatja nukanha. ¹⁸ Relha erala relha ntjarranha angkatja ekuranha ilama, era antja nama etna erinha tnantjitjika. Kanha relha erala angkatja arrpunhaka relha ntjarranha ilama, urrpiala ngerra, era itjala orrtjerrama. ¹⁹ Arai, Moses-ala kunha rrangkarranha Altjirraaka turnintja etnanha ilaka. Rrangkarra pula turnintja etnaka itja kangk-werrama. Iwunhangantama rrangkarra antja nama yinganha errilknga tutjika?”

²⁰ Relha etna erinha alpmelaka, “Untataka rirta. Ngunhama antja nama nganha errilknga tutjika?”

²¹ Jesuala etnanha alpmelaka, “Sabbath arltala yinga tjatjikarta nyin-taka urrkapuka. Rrangkarra ingkarrakantama nuka antjakunyerraka.

²² Moses-ala nhanga rrangkarranha turnaka worra rrankangkarranha artwilitjika, etna arlta 8 ingkwia namalanga. (Itja Moses inthor-rala rrangkarranha turnakala, errilkngipata rrankangkarranhalatitja.) Rrangkarrantama Sabbath arltala turta worra arltawila. ²³ Rrangkarra etnanha artwilama Moses-ala rrangkarranha turnakalanga. Atha artwa nyintanha Sabbath arltala marrilaka. Iwunhangantama rrangkarra yinganha ilama nhanha itja arratja namanga? ²⁴ Rrangkarra itja relha arrpunhanha palkala ilparnitjika. Kala relhiperra arratjanta angkai.”

²⁵ Relha Jerusalem-arinya urrputjantama pmarrarraka, “Artwa nhan-hama etna errilknga tutjika antja nama? ²⁶ Era pula relha ntjarranha alknghatharra kaltjinthama. Etna turta erinha itja parrama. Thunga itornka nurnakanha ntjarra kaltja era Krista era namanga. ²⁷ Nurna pula kaltja era itja Krista era namanga, nurna pmara ekuranhaka kaltjanga warta. Kristaka pmaraka kunha relha itja kaltja.”

²⁸ Jesuala etnanha wuka lakinha angkamanga, era relha ntjarranha temple-ala kaltjinthamanga. Erantama etnanha angkatja intarrala ilaka, “Rrangkarra nthurrra nuka kaltja. Pmara nukanhaka turta rrangkarra

kaltjantema. Yinga nhanhala nama Altjirrala yinganha yairnakalanga. Altjirra era arratja nama. Rrangkarra pula ekura kotnala. ²⁹ Yinga pula ekura kaltjala, era warta yinganha yairnakalanga, yinga turta ekuranga pitjikalanga.”

³⁰ Relha etnantama Jesuanha kala errkutjikanta antja naka. Etna pula erinha itja errkuka, nhanha itjantema ekurathaka namanga ilutjika. ³¹ Relha ntjarra arrpunhala pula erinha tnakakala. Etna lakinha pmarrarraka, “Krista era pitjimalanga, era paka tjtjikarta ntjarralkura urrkapumarama artwa nhangatjina? Itja kunha.”

³² Artwa Pharisee ntjarrala relha ntjarranha wuka Jesuiperra rritjintja angkarramanga. Etna, priest-aka itornka ntjarrala turtantama tjapartia etnananha yairnaka Jesuanha errkutjika. ³³ Jesualantama etnanha ilaka, “Yinga kurrka wara wotha rrakangkarralela nitjina. Kurunga yinga ekurna alputjina, erala yinganha yairnakala. ³⁴ Rrangkarrantama nuka yonthitjina, rrankarra pula yinganha itja arltaritjina. Pmara ekurnala yinga lhama, ekurna rrankarra yarna lhama.”

³⁵ Relha Jew etnantama pmarrarraka, “Nthanhurnama artwa nhanha lhitjika angkama? Iwunhanga turtama nurna ekura yarna yonthitjina? Tjina nurnaka ntjarrurnama era lhitjina, etnala pmara Greece-ala namanga? Etnanhama era kaltjinthitjinantama? ³⁶ Iwunha turtama era nurnanha ilaka, ‘Rrankarra nuka yonthitjina, rrankarra pula yinganha itja arltaritjina. Pmara ekurnala yinga lhama, ekurna rrankarra yarna lhama.’”

³⁷ Kwentjaka ilpangkintjaka arlta ingkarninyalantama, arlta kngarra ekurala, Jesuanha kamerramala relha ntjarraka ilkaka, “Relha erala angkathala nama, era nukurna pitjeikanha, ntjutjika. ³⁸ Relha erala yinganha tnakama, Altjirra Angkatja Imankinyala ekuriperra lakinha ilama. ‘Ekuranga kwatja etatha era roa lhitjina.’” ³⁹ Arai, kwatja etatha erataka Enka Alkngaltara era nama. Enka erinhataka Altjirrala relha tnakanhakanha ntjarrurnama yairnitjika nakala. Era pula Enka erinha itjantema yairnakala, Jesuanha itjantema pmara makalaria ekurnahurna alpukalanga.

⁴⁰ Relha arrpunha ntjarrala nhanha wumalanga, etna lakinha angkaka, “Artwa nhanhataka nthurra Altjirra urrpa era nama.” ⁴¹ Arrpunha ntjarra turta angkaka, “Nhanha kunha nthurra Krista era nama.” Kanha arrpunha ntjarrala ilaka, “Kristanha itjama pmara Galilee-arinya nitjina. ⁴² Altjirra Angkatja Imankinyala ilama era David-aka ramarama nitjina, pmara Bethlehem-arinya. Bethlehem kunha David-aka pmara naka.” ⁴³ Relha etna kala iwurrakantama, Jesuiperra. ⁴⁴ Arrpunha ntjarrala erinha kala errkutjika antja naka. Etna pula erinha itja errkuka.

⁴⁵ Tjapartia nhanga ntjarra alpukantama. Artwa Pharisee ntjarrala, Priest-aka itornka ntjarrala turtantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrankarra Jesuanha itja errkuka, nurnakurna kngitjika turta?”

⁴⁶ Tjapartia etna etnanha alpmelaka, “Era kunha relha ntjarranha marra inthorra kaltjinthaka. Nurna itja angkatja lakinha ngerra arrkurla wuka paka.”

⁴⁷ Artwa Pharisee ntjarralantama etnanha ilaka, “Era rrankarranha turtama parrpartilaka? ⁴⁸ Artwa Pharisee nurnakanga itja nyintala erinha tnakama. Itornka arrpunha ntjarrala turta erinha itjantema tnakama. ⁴⁹ Relha nhanha ntjarralanta erinha tnakama, etna Altjirra turnintjaka kotna namanga. Altjirrala etnanha kala imilaka.”

⁵⁰ Nicodemus, artwa Pharisee nhangá, erala Jesuurna ingwala lhakala, era etnanha wuka lakinha angkamanga. ⁵¹ Erantama etnanha ilaka, “Arai, mpaarangeranga nurnakanhala kunha nurnanha parrama itja relha arrpunhanha kala imilitjikanta. Nurna erinha wutjikarrka.”

⁵² Artwa Pharisee arrpunha ntjarrala pula Nicodemus-anha ilaka, “Unta turtama artwa Galilee-arinya? Altjirraka angkatjaka read-errai. Untantama kaltja nitjina Altjirraka urrpia itja inthorra pmara Galilee-anga paka pitjitjina.”

⁵³ Etna ingkarraka kala pmarurnantama alpuka.

8

[Yia verse 1-anga verse 11-akurtitja etna etarlarama ingkarna lhangakala.]

¹ Jesuanha Olive Parturnantama lhaka. ² Ingutnhala era wotha templeurna pitjalpuka. Relha ntjarra turta ekururna pitjika. Erantama arrarnalhamala etnanha kaltjinthaka.

³ Artwa Intarrangaltha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama arrkutja nyinta Jesuurna rretjingaka. Arrkutja nhanha erinhataka arrpunha ntjarrala arakala artwalela intamanga. Artwa Intarrangaltha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama arrkutja erinha relha ntjarranga urlarra ilparrnaka. ⁴ Etnantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, etnataka arrkutja nhanha araka korna mpaaramanga. ⁵ Moses-ala nurnanha turnaka nurna arrkutja lakinha ngerra partala wamala errilknga tutjika. Nthakinha paka unta etarlarama, nhanha paka arratjama nama?”

⁶ Etnataka Jesuanha arrkarnamala pmarraka. Etna antja naka erinha ilparrnitjika. Jesuanha pula etnakurna itjala angkaka. Toparrarnalhamala, era arnaka angkatjatitja intalhelaka, iltja kantjala.

⁷ Etna pula erinha kuta inthorra pmarraka. Arratjerramalantama, era etnanha ilaka, “Relha erala korna rapa namanga, erakimparra erinha partala watjika.” ⁸ Kurunga era wothantema toparrarnalhamala, arnaka angkatja intalhelaka. ⁹ Relha ntjarrala angkatja ekuranha wumalanga, etna ingkarraka lhaka. Kngarripata ntjarrarrka, kurunga arrpunha ntjarra turta. Kala Jesuantantama naka, arrkutja era turta.

¹⁰ Arratjerramala, Jesuala arrkutja erinha pmarraka, “Arrkutjai, nthanhama relha etna, etnala nganha ilparrnakala? Nyintala paka nganha imilakama?”

¹¹ Arrkutja era angkaka, “Itornkai, itjau.”

Jesualantama erinha ilaka, “Atha turta nganha itja imilama. Kala alpai. Itja wotha korna mpaarai.”

Jesuanha ilalhaka era relha alharinya ingkarrakaka parrtja namanga

¹² Jesualantama etnanha wotha ilaka, “Yinga nama relha alharinya ingkarrakaka parrtja. Relha erala nukanga tnaartangala pitjima, era itja thapathapala nthulaputjina. Era pula parrtjala nthulaputjina. Era turta ngampakala etatha nitjina.”

¹³ Artwa Pharisee etna pula erinha ilaka, “Unta kunha nyinta angkarlanama. Arrpunhala turta itja angkatja unkwanganha tjanamala, ekartilama. Lakinhangá angkatja unkwanganha itja nthurpa nama.”

¹⁴ Jesuala pula etnanha alpmelaka, “Yinga nyintanta paka angkamanga yinga Kaartaka Lira namanga, rrankarra kalandema angkatja nukannya tnakitjika. Iwunhangá? Yinga kaltjanga warta pmara ekurangala yinga

pitjikala, pmara ekurna turtala yinga lhamanga. Kanha rrangkarra itjala kaltja pmara ekurangala yinga pitjikala, ekurna turtala yinga lhamanga. ¹⁵ Rrangkarra nuka itja kaltja. Lakinhangga rrangkarra nukiperra paala etarlarama. Atha pula itjala relhiperra paala etarlarama. ¹⁶ Arai, atha rrangkarra ilamanga yinga Kaartaka 'Lira namanga, yinga nthurrra angkama, arrpunhala angkatja nukanha tjanamanga. Kaarta era angkatja nukanha ekartilama. ¹⁷ Mpaarangeranga rrakangkarranhala kunha ilama relha tharra paka angkatja nyinta kuta angkamanga, relha arrpunhala angkatja ekuratharra kala tnakitjika. ¹⁸ Yinga angkama yinga Altjirra 'Lira namanga. Kaarta erala yinganha yairnakala, era turta angkamantema yinga 'Lira ekura namanga."

¹⁹ "Nthanhantama Kaarta unkwanga?" etna Jesuanha pmarraka.

Jesuala etnanha ilaka, "Rrangkarra itja nuka kaltja, Kaarta nukanhaka paka. Rrangkarra paka nuka kaltja nakalanga, rrangkarra Kaarta nukanhaka turta kaltja namarantema."

²⁰ Jesuanha lakinha angkaka, era relha ntjarranha temple-ala kaltjinthamalanga. Era tjauwerrilyaka box-anga kutala narlanaka. Nyintala pula erinha itja errkuka. Ekurathaka itjantema naka ilutjika.

Jesuanha relha Jew ntjarralela iwurraka

²¹ Jesuala relha Jew ntjarranha wotha ilaka, "Yinga lhama. Pmara yingala lhama, rrangkarra yarna lhama. Rrangkarra turtantama nuka yonthitjina. Rrangkarra pula nuka yarna yonthitjina. Rrangkarra turta kornakarta kuta ilutjina."

²² Nhanha wumala relha Jew ntjarra pmarrarraka, "Era errilngama tulhitjina? Era nhangga angkakalanga warta, 'Pmara ekurnala yinga lhama, rrangkarra yarna lhama.'"

²³ Jesuala pula etnanha ilaka, "Rrangkarra kunha arna nharinya, kanha yinga alkirarinyala. Rrangkarra relha alharinya nama, kanha yinga itja kutala relha alharinya nama. ²⁴ Arai, atha nhangga rrangkarra ilaka, rrangkarra kornakarta kuta ilutjinala. Rrangkarra itja tnakama yinga Kaartaka 'Lira namanga. Lakinhangga rrangkarra kornakarta kuta ilutjina."

²⁵ Relha Jew etnantama Jesuanha pmarraka, "Ngunhantama unta?"

Jesuala etnanha alpmelaka, "Atha rrangkarra arrkurla nhangga alpmelaka. ²⁶ Atha turta rrangkarra kngarra wotha alpmelitjina, rrangkarra ilparnamala. Arai, erala yinganha yairnakala, angkatja ekura nthurrra nama. Atha angkatja ekuranha wuka. Athantama relha alharinya ingkarrakanha angkatja nhanha ilama."

²⁷ Era etnanha Kaartiperra alpmelaka. Etna pula angkatja ekuranha itja lhangkaraka.

²⁸ Jesualantama etnanha wotha ilaka. "Anma rrangkarra Relhaka 'Lira erinha ntolkaka kanthatutjina. Kurunga rrangkarra kaltja nitjina, yinga Kaartaka 'Lira namanga, yinga ilalhakala ngerra. Yinga turta angkama Kaartala yinganha kaltjinthakala ngerra. ²⁹ Kaarta erala yinganha yairnakala, era nukalela nama. Era yinganha itja ipmintja impuka, yinga ekura kuta kangkwerramanga."

³⁰ Angkatja nhanha wumala ntjarrala Jesuanha tnakaka.

Jesua, Abraham tharra

³¹ Jesuala relha Jew etnanha ilaka, etnala erinha tnakakala, "Rrangkarra nthurrra kurtungurla nukanha nitjina, rrangkarra paka angkatja nukanhaka kangkwerramanga. ³² Rrangkarra turtantama angkatja nthurrra

nukanhaka kaltjerritjina. Kurunga arrpunha rrakangkarra itja wotha tjitjarterritjina.”

³³ Relha Jew ntjarrala erinha ilaka, “Nurna pula Abraham-aka ramarama nama. Relha arrpunha turta nurnaka itja kutama tjitjarterraka paka. Iwunhangantama unta nurnanha ilama? ‘Arrpunhantama rrakangkarra itja wotha tjitjarterritjina.’”

³⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama. Thunga relha lherrintja korna ekuranhaka kangkwerrama. Lherrintja korna etna kala tjitjarta ekura nama. Relha era turta lherrintja korna etnaka urrkapunhapunha ngerra nama. ³⁵ (Arai, urrkapunhapunha itja kurtwia nama. ‘Liranta kurtwia nama. Ekurathakanta nama pmarala kuterritjika.) ³⁶ Thunga pula Altjirraka ‘Lirala rrangkarranha ekartilama, rrangkarra itja wotha lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjina, kurunga lherrintja korna etna itja wotha tjitjarta rrakangkarra nama. Rrangkarra kala althakaltha nama. ³⁷ Yinga kala kaltja rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga. Rrangkarra pula yinganha errilknga tutjika antja nama, rrangkarra angkatja nukanhaka antjakunya namanga. ³⁸ Yinga Kaartalela naka. Athantama rrangkarranha angkatja ekuranha alpmelama. Rrangkarra pula angkatja arrpunhakala kangkwerrama. Angkatja nhanga rrangkarrala kaarta rrakangkarranhanga wukala.”

³⁹ Etna pula Jesuanha ilaka, “Abraham-anhama kaarta nurnaka.” Jesuala etnanha ilaka, “Abraham-anha paka nthurra kaarta rrakangkarra namanga, rrangkarra Abraham ngerra ntelalhamara. ⁴⁰ Kanha rrangkarra antja nama yinganha errilkngala tutjika. Iwunhanga? Atha rrangkarranha angkatja nthurra alpmelakalanga. Angkatja nyinta erinha athala Altjirranga wukala. Abraham-anha itja rrangkarra ngerra ntelalhaka. ⁴¹ Arai, rrangkarrataka kaarta rrakangkarranha ngerra ntelalhama.”

Etna Jesuanha alpmelaka, “Nurna itjama katjia kotjintja nama. Altjirra erarra Kaarta nurnaka nama.”

⁴² Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra nuka itja kangkama. Lakinhang Altjirranha itja Kaarta rrakangkarra nama. Yinga kunha Kaartanga pitjika. Erarra yinganha rrakangkarrurna yairnaka. ⁴³ Iwunhangantama rrangkarra angkatja nukanha itja wuma? Atha iliai? Marntilparla warta, rrangkarra yinganha yarna wuma. ⁴⁴ Errintja era kunha kaarta rrakangkarra nama. Rrangkarra turta antja nama ekura kangkwerritjika. Era urrarna kuta nentjika, ortjaltha turta. Era itja arratja nama. Era paka ortjerramanga, nhanha kala ekurathaka nama. Erarra ortjaltha nama, relha ortjerranhaka kaarta turta.

⁴⁵ “Rrangkarra yinganha itja tnakama, atha rrangkarranha angkatja nthurra alpmelamangatanya. ⁴⁶ Rrangkarra yinganha yarna inthorra ilparnama. Yinga angkatja nthurra angkama. Iwunhangantama rrangkarra yinganha itja tnakama? ⁴⁷ Relha erala Altjirraka tjina nama, era kala wuma Altjirranha ekurna angkamanga. Rrangkarra Altjirraka angkatja itja wuma rrangkarra itja Altjirraka tjina namanga.”

⁴⁸ Relha Jew ntjarrala Jesuanha ilaka, “Nurna kunha nganha arratja inthorra alpmelaka unta Samaria-arinya namanga, artwa errintjakarta turta.”

⁴⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Yinga itjama errintjakarta. Atha Kaarta nukanhanta tnantjama. Rrangkarra pula yinganha arrampowumala. ⁵⁰ Yinga itja tnakalhama. Kaarta era pula nuka kaltja. Erantama antja nama relhala yinganha tnantjitjika. ⁵¹ Atha rrangkarranha nhanha

nthurrrpa inthorra ilama. Relha erala angkatja nukanhaka kangkwerrama, era itja ilutjina.”

⁵² Relha Jew etnantama erinha ilaka, “Nurna kala kaltjantama unta nthurrrpa errintjakarta namanga. Abraham-anha iluka, Altjirra urrpia imankinya ntjarra turta ilukantema. Kanha unta ilama relha erala angkatja unkwanganhaka kangkwerramanga, era kula itja kutala ilutjina.

⁵³ Unta Kaarta nurnakanha Abraham-anga kngarralkurama nama, Altjirra urrpia imankinya ntjarranga turta? Etna kunha ingkarraka iluka. Ngunhantama unta ilalhama unta kula namanga?”

⁵⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga paka tnakalhama, angkatja nukanha palkinya wara namara. Kaarta erataka yinganha tnantjama. Rrangkarantama angkama era kula Altjirra rrakankarra namanga. ⁵⁵ Rrangkarra pula ekura kotna. Kanha yinga ekura kaltjala. Yinga paka angkamanga yinga ekura kotna, kurunga yingala orrtjerramara, rrangkarrala orrtjerramanga ngerra. Yinga pula ekura kaltjala. Yinga turta angkatja ekuranhaka kangkwerrama. ⁵⁶ Kaarta rrakankarra Abraham-anha kaltja naka yinga alhurna pitjitjinala. Erantama arrkana inthorra naka.”

⁵⁷ Jew etnantama Jesuanha ilaka, “Apai! Unta itjama kngarripata. Unta itjama Abraham-anha araka.”

⁵⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nthurrrpa inthorra ilama, Abraham-anha alkngeerritjikanhangantema, yinga kala naka.”

⁵⁹ Relha Jew ntjarralantama parta kotjika, Jesuanha errilnga tutjika. Jesuanha pula etnakanga lauwulhamala temple-anga rratanhaka.

9

Jesuala artwa panga alkngeerrakalaka alknga marrilaka

¹ Jesuanha tjaiyala lhapalhamalanga, era artwa panganha araka. Artwa era alknga panga kuta katjia intakala. ² Kurtungurla ekuranha ntjarralantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, ngunhama korna ntelalhaka? Thunga artwa nhanha, thunga kaarta pa mia ekuranha paka, era alknga panga kuta warta katjia intakalanga.”

³ Jesuala etnanha alpmelaka, “Itjama. Artwa nhanha itja korna ntelalhaka, kaarta pa mia ekuranha turta itjantema korna ntelalhaka. Era pula alknga panga alkngeerraka, atha erinha marrilitjinanga. Kurunga relha ingkarrakala aritjina Altjirranha ekarla inthorra namanga. ⁴ Altjirrala kunha yinganha alhurna yairnaka. Lakinhangana nurnakathaka nama urrkaputjika erala yinganha turnakala ngerra. Lyarta arltantema nama. Anma, ingwerramalanga, relha yarna wotha urrkapuma. ⁵ Yinga relha alharinya ntjarralela namalanga, yinga parrtja etnaka nama.”

⁶ Ekuriperra Jesuala arnaka palhiwuka, palhala turta arna urrknga mpaaraka. Kurunga era artwa panga ekura alknga urrkngala parnaka.

⁷ Erantama erinha ilaka, “Lhai, alknga ilkngeerritjika, Siloam ntjangala.” (Angkatja Siloam-ataka Arrarnturna kngartiwuma: ‘Yairnakala’.) Artwa era kala lhaka, alknga ilkngeerritjika turta. Kurunga era katha araka, alpuka turta.

⁸ Relha pmararinya ntjarra, etnala erinha aritjata marnaka enkamanga, etnantama pmarrarraka, “Artwa panga nhangama nhanha, erala marnaka enkitjata?” ⁹ Arrpunha ntjarra angkaka, “Kala eranta kuta.” Kanha arrpunha ntjarra angkaka, “Itjai! Artwa arrpunha, anngerranta era ngerra.” Artwa erantama ilalhaka, “Yinga kunha era.”

¹⁰ Etnantama erinha pmarraka, “Nthakinbantama alknga unkwanganha marrerraka?”

¹¹ Era etnanha alpmelaka, “Artwa nhangá, rretnya ekura Jesua, erataka arna urrknga mpaaramala alknga nukanha parnaka. Kurunga era yinganha Siloam kwaturna yairnaka, alknga ilknghitjika. Yingantama lhaka. Yinga ilknghihaka. Athantama katha arama.”

¹² Etnantama erinha pmarraka, “Nthanhantama artwa era?”
Artwa panga nakala era angkaka, “Yukwa.”

Artwa Pharisee ntjarrala artwa panga nakala erinha pmarraka: Ngunhalama nganha marrilaka?

¹³ Kurunga etna artwa panga nakala erinha artwa Pharisee ntjarrurna kngaka. ¹⁴ Arlta ekuralala Jesuala arna urrknga mpaarakala, artwa pangaka alknga marrilakala turta, erataka Sabbath arlta naka. ¹⁵ Artwa Pharisee ntjarralantama artwa panga nakala erinha pmarraka, “Nthakin-hama alknga unkwanganha marrerraka?” Era etnanha ilaka, “Era alknga nukanha arna urrkngala parnaka. Yinga alknga ilknghihaka. Atha kala katha aramantama.”

¹⁶ Artwa Pharisee urrputjantama angkaka, “Artwa era itja Altjirra-ka urrria nama. Erataka Sabbath arlala urrkapuka. Nhanha itja arratja nama.”

Kanha artwa Pharisee urrputja arpunha lakinhalá angkaka, “Artwa kornala yarna tjtjikarta lakinha urrkapumara.”

Artwa Pharisee etnantama Jesuiperra iwurraka. ¹⁷ Lakinhangá etna artwa panga nakala erinha wothantema pmarraka, “Nthakinha paka unta etarlama? Nurnanha ilai, artwa erala nganha alknga marrilakala, ngunhama era?”

Era etnanha ilaka, “Era Altjirra-ka urrria nama.”

¹⁸ Relha Jew ntjarrala pula artwa erinha ilpoi-wuka. Etna erinha itja tnakaka era ilalhamanga era panga nakala. Etnantama kaarta mia ekuranhaka ntangkahlaka. ¹⁹ Etnantama erinhatharra pmarraka, “Worra mpalakanhama artwa nhanha? Mpala angkama era kula alknga panga kuta katjia intakala. Nthakinhantama era aramantama?”

²⁰ Eratharra etnanha alpmelaka, “Ilirna kaltja era worra ilirnakanha namanga. Ilirna turta kaltja era alknga panga kuta katjia intakala. ²¹ Nthakinhantama era irrpalthala arama? Ngunhala turtama erinha alknga marrilaka? Nhanhaka pula ilirna kotnala. Kala erinhanta pmarra. Era itja katjia nama. Era kala irrpalthala ilalhama.”

²² Kaarta pa mia ekuranhataka lakinha angkaka relha Jew ntjarranga trerramala. Relha Jew ntjarrataka arrkurlantema angkaka relha erinha synagogue-anga unpulenitjika, erala tnakamanga Jesuanha Krista era namanga. ²³ Lakinhangá eratharra angkaka, “Era itja katjia nama. Kala erinhanta pmarra.”

²⁴ Etnantama artwa panga nakala ekura wothantema ntangkahlaka. Etna erinha pmarraka, “Altjirrala nganha aramanga, arratja inthorran-tama ilalhai. Nurna kunha kaltja, artwa erala nganha marrilakala, erataka artwa korna nama.”

²⁵ Artwa panga nakala era pula etnanha ilaka, “Yinga itja kaltja artwa era paka korna namanga, marra paka. Yinga nhanhakanta kaltja. Yinga panga nakala, lyarta atha kala aramantama.”

²⁶ Etna pula erinha kuta pmarraka, “Nthakinha inthorrama era nganha alknga marrilaka?”

²⁷ Era etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha kalama alpmelaka. Rrangkarra pula angkatja nukanhaka itja kangkwerrama. Iwunhangama

rrangkarra yinganha kuta inthorra pmarrama? Rrangkarra turtama kurtungurla ekuranha nitjika antja?”

²⁸ Etna pula erinha arrampowuka. “Unta kala kurtungurla ekuranha nama. Nurna pula Moses-aka kurtungurlala nama. ²⁹ Nurna kaltja Altjirranha nurnakurna angkakala Moses-arlarlanga. Kanha artwa arrpunha nhanha, nurna pmara ekuranhakalka kotnala.”

³⁰ Artwa era pula etnanha pmarraka, “Nthakinhala? Artwa era yinganha alknga marrilaka. Kanha rrangkarra pmara ekuranhakalka kotnala. ³¹ Nurna kala kaltja Altjirranha itja relha kornaka kangkwerrama. Era relha lenhakanta kangkwerrama, erala ekura kangkwerramanga. ³² Imankangatjina turta nurna itja kuta wentjika relhala, relha alknga panga alkngeerrakalaka alknga wotha marrilakala. ³³ Artwa nhanha paka itja Altjirranha pitjikalanga, nthakinhantama era tjatjikarta urrakapuma?”

³⁴ Etnantama erinha ilaka, “Unta pula katjiangatjina korna kuta ntelahaka. Untantama eterrama unta kula nurnanha kaltjinthitjinala? Lhai!” Etnantama erinha synagogue-anga unpurlenaka.

Artwa Pharisee ntjarrala, relha pangala ngerra, yarna Altjirra urrakapuntja araka, nhanha Jesuala urrakapumanga

³⁵ Jesuala wumalanga etna artwa erinha synagogue-anga unpurlenakala, era ekura yonthaka. Erinha aramala, era erinha pmarraka, “Unta Relhaka 'Lira erinha tnakamama?”

³⁶ Artwa era erinha alpmelaka, “Ngunhama era? Itornkai, yinganha ilai, atha erinha tnakitjinanga.”

³⁷ Jesuala erinha ilaka, “Unta erinha kala araka. Erathoa nhanha unkwangurna angkama.”

³⁸ Artwa erantama Jesuanha alpmelaka, “Inkartai, atha nganha tnakama.” Erantama mparalela arrarnalhamala erinha tnantjaka.

³⁹ Jesuanhantama angkaka, “Yinga alha nhanhurna pitjika relha ntjaranha tjiperrawutjika. Relha panga ntjarrala aritjinantama. Kanha relha alknga marrakarta ntjarra pangerritjinala.”

⁴⁰ Artwa Pharisee urrputja, etnala ekuranga etinya itnaka, etna erinha wuka lakinha angkamanga. Etnantama erinha pmarraka, “Nurnanhalkama unta ilama nurna kula panga namanga?”

⁴¹ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra panga nakalanga, rrangkarra itja kornakarta namara. Rrangkarra pula ilalhama rrangkarra aramanga. Lakinhang rrangkarra kornakarta kuta nama.”

10

Yia sheep-iperra

¹ Jesuanha angkaka, “Arai, atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama. Thunga artwa sheep ntjarraka yard-aka nyilknganyilknga irrpuma, itja reoanga. Artwa era kala nyilkngampa tunhatunha turta nama. ² Artwa era pula, erala reoanga irrpunhama, era sheep ntjarraka tnairnarintjala nama. ³ Artwa erala yard erinha ntarntarama, era turta tnairnarintja ekura reoa altjurilama. Sheep ntjarrala tnairnarintja etnakanha kala wuma. Tnairnarintja erantama sheep ekuranha ntjaranha rretnya ntangkamala, yard-anga rratlhelama.

⁴ Kurunga sheep ingkarraka kathala namalangantama, era etnakanga arrkullerrama. Etna turta ekuranga tnaartangala lhama, etna angkatja ekuranhaka kaltjanga warta. ⁵ Etna pula itja relha lorinyanga tnaartangala

lhama. Relha lorinyanga pula etna kala tirantala lhama, etna angkatja ekuranhaka kotnanga warta.”

⁶ Jesuala etnanha yia nhanha alpmelaka, etna pula yia erinha marntil-parla wara wurlanaka.

Jesuanha ilalhaka: Yinga nama reoa era

⁷ Lakinhangha Jesuanha wotha etnakurna angkaka. “Arai, atha rrangkaranha nthurppa inthorra ilama. Yinga nama sheep ntjarraka reoa era.

⁸ Tnairnarintja etnala lyartalpula nakala, etna ingkarraka nyilknngampa tunhatunhanta turta naka. Sheep ntjarra pula etnaka itja kangkwerraka.

⁹ Yinga nama reoa era. Relha erala yard-aka irrpunhamanga nukarlarlanga, era ngampakala etatha nitjina. Erantama irrpurlanitjina, era turta rratarlanitjina, era turta marna kuta arltaritjina.

¹⁰ Nyilknngampa kunha pitjima sheep etnanha nyilknngala initjika, errilknga tutjika, yirralhelitjikanta turta. Yinga pula pitjika sheep etnanha tangkalhelitjika, etna lyarta, ngampakala turta etatha nitjinanga.”

Jesuanha ilalhaka: Yinga tnairnarintja marra era nama

¹¹ “Yinga nama tnairnarintja marra era. Tnairnarintja marra era kala sheep ekuranhakakwia iluma. ¹² Tnairnarintja arrpunhala sheep ntjarra money-akakwia wara ntarntarama. Era turta itja sheep-akurtwia nama. Era kngulya itnura aa kngarra aramanga, era tira arrtjanama, sheep etnanha impurlalhamala. Itnura erantama sheep etnanha utnhuma, errarnpalhelama turta. ¹³ Artwa erataka tira arrtjanama era sheep etnanha money-akakwia wara ntarntaramanga. Era itja sheep etnakiperra kngarra etarlarama paka.

¹⁴ “Yinga nama tnairnarintja marra era. Yinga sheep nukanha ntjarraka kaltja nama, etna turta nuka kaltjantema. ¹⁵ Yinga etnaka kaltja, Kaarta erala nuka kaltja namanga ngerra, yinga turtala Kaarta ekura kaltja namanga ngerra. Yinga kala sheep etnakakwia ilutjina. ¹⁶ Sheep arrpunha ntjarra nuka namantema. Etna pula itja worla nhanhala nama. Etnanha turta atha Altjirrurna kngitjika. Etna kala yinganha wutjina. Kurunga worla nyinta nitjina, tnairnarintja nyinta turta.

¹⁷ “Kaarta era nuka kangkama, yinga ekura kangkwerramala ilutjinanga warta. Yinga turtantama relha errilknga ntjarranga wotha kameritjina.

¹⁸ Arrpunhala yinganha yarna errilknga tuma. Yingarrpa Kaartaka kangkwerramala ilutjina. Nukathaka nama ilutjika, kameritjika turta. Kaarta erarrpa yinganha lakinha turnaka.”

¹⁹ Angkatja nhanha wumala, relha Jew etna wotha iwurraka. ²⁰ Arrpunha ntjarra angkaka, “Erataka errintjakarta. Artwa rirta. Relhataka ekura itja kangkwerritjika.” ²¹ Arrpunha ntjarra pula lakinhala angkaka, “Artwa errintjakarta yarna lakinha angkama. Artwa errintjakartala turta yarna relha pangaka alknaga marrilama.”

Relha Jew ntjarra antja naka Jesuanha partala watjika

²² Kala lhurppantama naka. Lhurppala relha Jew ntjarra kutatha Jerusalem-ala worlerritjata temple-aka ingkairnintjaka arltaka ilpangk-itjika. ²³ Arlta arrpunhala Jesuanha temple lyuntja nyintala nthulapuka, lyuntja erinhala etna Solomon-aka Lyuntja ilitjata. ²⁴ Relha Jew ntjarralan-tama erinha pmarraka. “Nurnataka ungwkwangiperra yarna eterrama. Nurnanha kala arratja alpmelai, unta paka Krista era namama?”

²⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha kalama alpmelaka. Rrangkarra pula yinganha itjala tnakaka. Tjatjikarta athala urrkapuma, yinga urrkapuma Kaartala yinganha turnakalanga. Lakinhangra rrangkarra kaltja neikanha yinga Krista era namanga. ²⁶ Rrangkarra pula yinganha itjala tnakama, rrangkarra itja sheep nukanha namanga. ²⁷ Sheep nukanha ntjarrala yinganha wuma. Yinga etnaka kaltja. Etna turta nukanga tnaartangala pitjima. ²⁸ Atha etnanha etathilitjina. Etnantama ngampakala etatha nitjina. Etna itja imerritjina. Arrpunhala turta etnanha itja kuta nukanga rakitjina. ²⁹ Kaarta nukanhala yinganha sheep nukanha ntjarranha nthaka. Era errintjangalka ekarltalkura nama. Arrpunhalantama etnanha yarna kuta Kaarta nukanhanga rakitjina. ³⁰ Kaarta ilaaka nyinta kuta nama.”

³¹ Relha Jew ntjarralantama wothantema parta kotjika, erinha errilngka tutjika. ³² Jesuala pula etnanha ilaka, “Kaartala yinganha turnakalanga warta, atha rrakangkarra tjatjikarta marra ntjarra ntelaka. Tjatjikarta nhanha ntjarrakakwiama rrangkarra yinganha partala watjika antja nama?”

³³ Etna erinha alpmelaka, “Nurna nganha itja tjatjikarta marra ntjar-rakakwia partala watjina. Nurna nganha partala watjina unta Altjirranha arrampowukalanga. Unta kunha relha wara. Kanha unta lyarta ilalhaka unta kula Altjirra namanga.”

³⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, ‘Atha Altjirrala rrangkarranha ilama, rrangkarra altjirra nama.’ ³⁵ Lakinha Altjirranha errilngipata rrakangkarranhurna angkaka. Era etnanha alpmelaka etna altjirra namanga. Altjirranha turta itja orrtjerrama. ³⁶ Atha rrangkarranha ilaka yinga Altjirra 'Lira namanga. Kaarta erarra angkaka yinga 'Lira ekura nitjika. Erarra turta yinganha relha alharinya ingkarrakurna yairnaka. Iwunhangantama rrangkarra yinganha ilparnama atha kula Altjirranha arrampowumanga? ³⁷ Yinga paka Kaarta nukanhaka itja kangkwerramanga, rrangkarra yinganha itja tnakitjika. ³⁸ Yinga pula Kaarta nukanhaka kangkwerramanga, rrangkarra yinganha tnakeikanha. Arai, yinga kaltja rrangkarra yinganha itja tnakamanga. Rrangkarra pula Kaarta erinha tnakai, era yinganha ekarltilakalanga tjatjikarta ntjarra urrkaputjika. Kurunga rrangkarra kaltja nitjina Kaarta era nukalela kuta namanga, yinga turta Kaartalela kuta namanga.”

³⁹ Etnantama wotha antja naka erinha errkutjika. Era pula etnakanga urerranhaka.

⁴⁰ Kurunga Jesuanha wotha Jordan Lhiranga tjananhaka. Erantama katha nhanga ekurna lhaka, ekuralala John-ala relha ntjarranha kaltjir-pulhelakala. Pmara ekuralantama era kuterraka. ⁴¹ Relha ntjarrantama ekurna pitjika. Etna angkaka, “John-ala itja tjatjikarta urrkapuka. Yia nhanga John-ala nurnanha Jesuiperra ilakala, yia nhanha pula nthurrpala naka.” ⁴² Relha pmararinya ntjarra arrpunhalantama Jesuanha tnakaka.

11

Lazarus, Jesuaka tjina iluka

¹ Artwa Lazarus-anha menterraka. Era Bethany town-arinya naka. Kwaiya ekura Mary, Martha-anha turta town lenhala naka. ² Mary nhanhalataka Jesuaka ingka ntira unpa marrakartala parnakala, wotha

kapurta korla ekuranhala rirrtjilakala turta. ³ Mary, Martha tharralan-tama Jesuurna angkatja yairnaka, “Ingkartai, tjina unkwanga nhanga menterrakau.”

⁴ Yia nhanha wumala Jesuanha angkaka, “Lazarus-anha menterraka, itja pula kutanta ilutjika. Era menterraka relha ntjarrala Altjirranha tnanjtjinanga, ‘Lira ekuranha turta.’”

⁵ Jesuanha Martha-aka, tjia ekuranha Mary-aka, Lazarus-aka turta kngarra kangkaka. ⁶ Era pula wumalanga Lazarus-anha menta intamanga, era arlta tharra wotharrka kuterraka. ⁷ Ekuriperrantantama era kurtungurla ntjarranha ilaka, “Mpa, nurna kala pmara Judea-urna wotha alpurriirai.”

⁸ Kurtungurla etna pula erinha alpmelaka, “Kaltjinthanhinthanhai, ngurruka wara relha Jew ntjarrala unkwanga yonthaka, nganha partala wamala errilknga tutjika. Kanha unta alputjikala angkama?”

⁹ Jesuanha angkaka, “Arltala parrtja nama, 12 hours. Relha paka arltala nthulapumanga, era marra arama. Era itja irnangalka tnyinhitjina. ¹⁰ Relha pula ingula nthulapumanga, era yarna arama. Erantama kala irnangalka tnyinhitjina.” ¹¹ Kurunga Jesuala etnanha ilaka, “Lazarus, tjina nurnaka kunha ankwerraka. Yingantama nhanha lhama erinha kamalhelitjika.”

¹² Kurtungurla ntjarralantama erinha ilaka, “Ingkartai, era paka ankwentamanga, era kala marreritjina.” ¹³ Kurtungurla etnataka etarlaraka Jesuala etnanha ilamanga Lazarus-anha kula ankwentamanga. Kanha Jesuala etnanha ilaka Lazarus-anha errilknkala intamanga.

¹⁴ Lakinhangana Jesuala etnanha alkngharrantama ilaka, “Lazarus-anha kunha iluka. ¹⁵ Yinga pula kangkama yinga itja tanhala nakala era ilumanga. Inguntha rrangkarra yinganha tnakitjina. Mpa, nurna kala ekurna lhaintama.”

¹⁶ Thomas, rretnya arrpunha ekuranha ‘Tjoo’, erantama kurtungurla arrpunha ntjarranha ilaka, “Awa, nurna kala ekuralela lhiai, ilutjinala warta.”

Jesualla Martha-anha ilaka, Atha relha errilknghanha kamalhelama, etathilama turta

¹⁷ Jesuanha kala Bethany-aka etinyerrakantama. Pmararinya ntjaralantama erinha ilaka Lazarus-anha kala arlta 4 wolknkala intamanga. ¹⁸ Bethany era Jerusalem-anga etinya wara naka. ¹⁹ Lakinhangana relha Jew ntjarra inthorra Martha Mary tharrurna pitjikala, erinhatharra alknghilgilitjika.

²⁰ Arrpunha ntjarralantama Martha-anha ilaka Jesuanha town-anga etinya namanga. Martha-anhantama ekurna lhaka. ²¹ Mary-anha pula ilthalala kuterraka. Martha-ala Jesuanha ilaka, “Ingkartai, untataka parrpa pitjeikanha. Unta paka nghanhala nakalanga, tjia nuka itja ilumara. ²² Yinga pula kaltja unta lyarta Altjirurna ingkamanga Lazarus-aka, era nganha kala wutjina.”

²³ Jesuala erinha ilaka, “Tjia unkwanga wotha etatherramala kameritjina.”

²⁴ Martha-ala erinha alpmelaka, “Yinga kala kaltja era arlta ingkarnala kameritjinala.”

²⁵ Jesuala pula erinha ilaka, “Atharrpa relha errilknghanha kamalhelama, etathilama turta. Relha ingkarraka kala ilutjina. Relha erala yinganha

tnakama, era pula anma ngampakala etatha nitjina. ²⁶ Relha tnakanhakanha athala etathilakala, era itja ngampakala errilknga intitjina. Unta angkatja nnanha tnakamama?”

²⁷ Martha-ala erinha ilaka, “Awa, Ingkartai. Atha nganha tnakama. Unta Krista era nama, Altjirraaka 'Lira. Altjirrala errilkngipata nurnakanha lhelakala era 'Lira ekuranha relha alharinya ingkarrakurna yairnitjinala.”

²⁸ Lakinha angkamala, Martha-anha iltha ekuranhurna alpuka. Eran-tama Mary-anha tjukunya wara ilaka, “Kaltjinthanhinthanha era kunha kala pitjika. Era unkwanga ntangkalhaka.” ²⁹ Nnanha wumala, Mary-anha parrpa kamerraka, Jesuurna lhaka turta. ³⁰ Jesua era itjantema town-aka irrpukala. Era pula katha nhangalantema naka, ekuralala era Martha-alela angkarrakala. ³¹ Relha Jew ntjarra Mary-aka ilthala naka erinha alknolgngilitjika. Etna aramalanga era parrpa kamerramala kathurna lhamanga, etna ekuranga tnaartangala lhaka. Etna eterraka era kula wolkngurna lhamanga, itnitjika.

³² Mary-ntama Jesuurna pitjika. Ekuranga urlarra mparalela arrarnalhamala, era erinha ilaka, “Ingkartai, unta paka nnanhala nakalanga, tjia nuka itja ilumara.”

³³ Jesuala erinha itnimanga araka. Relha Jew etna turta itnimanga. Erantama rwampia inthorrerraka, mpangkaka turta. ³⁴ Erantama etnanha pmarraka, “Nthanhakama rrangkarra erinha arrarnaka?”

Etna erinha ilaka, “Ingkartai, pitjai aritjika.”

³⁵ Jesuanhantama itnika.

³⁶ Nnanha aramala relha Jew ntjarra ilarraka, “Arai, era kunha Lazarus-aka nthurrrpa kngarra kangkaka.”

³⁷ Urrputja arrpunha pula lakinhala ilarraka. “Era kunha artwa panga nhangaka alknnga marrilakala. Era paka artwa nnanha erinha turta marrileikanha.”

Jesuala Lazarus-anha etathilamala errilknga ntjarranga kamalhelaka

³⁸ Ltarrpa kuta wulhamala, Jesuanha wolkngurna lhaka. Wolknga erataka intia naka, parta kngarritjala marntilakala. ³⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Parta erinha ankartiwai!” Martha, errilknga ekura kwaiya, era pula erinha ilaka, “Ingkartai, era kala nwarrintjama. Era kunha kala arlta 4 errilknga intakala.”

⁴⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Atha nganha nhanga ilaka. Unta yinganha tnakamanga, unta aritjina Altjirranha makalaria inthorra namanga.”

⁴¹ Etna parta kngarritja erinha ankartiwukantama. Alkirurna inaramala, Jesuanha angkaka, “Kaartai, unta yinganha wuka. Lakinhanga atha nganha dangkilama. ⁴² Yinga kala kaltja unta yinganha kutatha wuma. Yinga pula unkwangurna alknngatharra angkaka, relha nnanha ntjarra kaltja nitjinanga unta yinganha yairnakala.”

⁴³ Kurunga Jesuanha intarra ilkaka, “Lazarus-ai, rratai!” ⁴⁴ Lazarus erantama rrataka, wolkngakanha mantarrakarta. Etna nhanga mantarra nnanhala iltja pa ingka ekuranha ilinyiwukala. Etna anngerra ekuranha turta mantarra arrpunhala korltakala.

Lakinhanga Jesuala etnanha ilaka, “Mantarra etnanha ekuranga ilwai, era nthulaputjinanga.”

Sanhedrin council etna angkarraka Jesuanha errilknga tutjika

⁴⁵ Arai, relha Jew ntjarra nhanga Mary-alela naka erinha alkn-olgngilitjika. Relha nnanha etna araka Jesuala Lazarus-anha etathilamanga. Etnakanga ntjarra arrpunhalantama Jesuanha tnakaka.

⁴⁶ Kanha urrputja arrpunha artwa Pharisee ntjarrurnala lhaka, yiakarta. ⁴⁷ Kurunga priest-aka itornka ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama Sanhedrin council etnanha worlilaka. Sanhedrin council etnantama lakinha angkarraka, “Artwa nhanhala tjatjikarta ntjarra urrkapuma. Nurnataka erinha parritjika. ⁴⁸ Nurna paka erinha itja parramanga, relha ingkarrakala erinha tnakitjina. Nurnantama nthakinheritjina? Romearinya ntjarra pititjina. Etna pmara nurnakanha rakitjina, nurnanha turta ingkarraka yirralhelitjina.”

⁴⁹ Caiaphas erataka High Priest naka, year lenhala. Erantama etnanha ilaka, “Rangarrataka marntilparla ntjarra. ⁵⁰ Arai, nhanha marralkura nama artwa nyinta relha ntjarrakakwia ilutjika, nhanhangatjina, Romearinya ntjarrala relha ingkarrakanha errilknga tutjika.” ⁵¹ Era lakinha angkaka era High Priest namanga. Altjirraaka Enkalataka erinha ilakala Jesuanha relha Jew ingkarrakaka ilutjinala. ⁵² Itja pula etnakanta. Altjirraaka tjina pmararrpaninhala namala ntjarraka turta, era etnanha ingkarraka worlilitjina. ⁵³ Sanhedrin council etnantama antja naka Jesuanha errilknga tutjika.

⁵⁴ Lakinhangana Jesuanha relha Jew ntjarraka itornkanga lauwlhaka. Era Ephraim town-urnantama lhaka. Town nhanha erataka worritjanga kuta naka. Town ekuralantama Jesuanha kuterraka kurtungurla ekuranha ntjarralela.

⁵⁵ Relha Jew ntjarraka Passover tjinkarra lyartathakantema naka. Relha ntjarra pula pmararrpaninhanga mparrama Jerusalem-ala worlerraka, mpaararangamalkura ilknghitjika, tjinkarrakatjila. ⁵⁶ Etnantama Jesuaka yonthaka. Temple-ala itnarlapumala, etna pmarrarraka, “Nthakinha etarlaramai? Era paka tjinkarraka pititjinama?” ⁵⁷ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtataka relha ntjarranha turnakala, “Rrangkarra Jesuanha aramanga, nurnanha ilau, nurna erinha errkutjinanga.”

12

Mary-ala Jesuaka ingka parnaka ntira unpa marrakartala

¹ Arlta 6-iperra etna Passover tjinkarra erinha ilkutjika naka. Jesuanhantama Bethany-urna pitjika. Town nahanhala Lazarus-anha naka, artwa nhangana Jesualala errilknga ntjarranga kamalhelakala. ² Mary Martha tharralantama Jesuaka, tjina ekuranha ntjarraka turta, tjinkarra urrkapuka. Etnantama arrarnalhaka marna ilkutjika. Lazarus-anha turta arrarnalhakantema. Kurunga Martha-ala etnaka marna errarnpalhelaka.

³ Mary-alantama jar ntira unpa marrakarta inarlalhaka. Ntira tjiparra inthorra erinha pulai. Erantama nahanha Jesuaka ingkaka thalaka. Kurunga era Jesuaka ingka wothe rirrtjilaka, kapurta korla ekuranhala. Iltha ekuralantama etna unpa marra erinhanta ntjarnaka.

⁴ Judas Iscariot Jesuaka kurtungurla naka. Era Jesuanha anma leltjaka lanthitjika nakala. Erantama angkaka, ⁵ “Iwunhangama era ntira unpa marrakarta nahanha itja yirrinthaka? Ntira erinha kunha money kngara inthorraka yirrinthamara. Era turtantama money erinha relha ilknagara ntjarranha nthamara.” ⁶ Judas era itja relha ilknagara ntjarraka konyerraka. Era wara lakinha angkaka era nyilkngampa namanga. Relha ntjarrala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta money nthitjata. Money nahanhantama etna Judas-anha nthitjata etnaka ntararitjika. Era pula money arrpunha nyilkngala initjata.

⁷ Jesuala pula etnanha ilaka, “Erinha impai! Erataka yinganha mparama ntirala parnakala. Anma etna yinganha wolngaka kurnitjina. ⁸ Arai, relha ilngara ntjarra kunha rrakangkarralela kutatha nitjina rrangkarra paka etnanha pelitjika antja namanga. Yinga pula itjala rrakangkarralela kuta nitjina.”

Etna angkarraka Lazarus-anha turta errilngga tutjika

⁹ Relha Jew ntjarrala wumalanga Jesuanha Bethany-ala namanga, etna pitjika erinha aritjika, Lazarus-anha turta. Lazarus erinhataka Jesuala nhanga errilngga ntjarranga kamalhelakala. ¹⁰ Priest itornka ntjarralan-tama Lazarus-anha turta errilngga tutjika antja naka, itja Jesuanhanta. ¹¹ Relha Jew arrpunha ntjarralataka Jesuanha tnakaka, etna Lazarus-anha etaha arakalanga.

*Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka
(Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; Luke 19:28-40)*

¹² Relha ntjarra Jerusalem-urna pitjikala Passover tjinkarra ilkutjika. Relha etnantama wuka Jesuanha turta tjinkarraka pitjimanga. ¹³ Etnantama rrangkia walya kamala, walyakarta ekurna urlarrakurlarra lhaka. Etna kuta ilkaka, Nurna Altjirranha tnantjama. Altjirrai, urrpie angkwanganha lyekarrilai, erala lyarta nurnakurna pitjima. Altjirrai, Israel-arinya ntjarraka king lyekarrilai.”

¹⁴ Jesuala donkey kurrka aramala, donkey ekura ntjika. Nhangha Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

¹⁵ “Relha Jerusalem-arinya ntjarrai, rrangkarra itja treritjika.

Arai, king rrakangkarra, rrakangkarrurna pitjima donkey kurrkala nanhamala.”

¹⁶ Kurtungurla ntjarrala Jesuanha aramalanga donkey-ala nanhamanga, etna Altjirra Angkatja Imankinya nhanhaka itja ilpangkaka. Anmanta, Jesuanha kala alkirurna alpukalangantama, etna angkatja ekura ilpangkaka. Etna turta lhangkaraka angkatja era ilakala Jesuanha lakinha Jerusalem-urna irrputjinala.

¹⁷ Arai, relha ntjarrala Jesuanha nhanga araka era Lazarus-anha errilngga ntjarranga kamalhelamanga. Etnantama nhanhiperra kuta angkarlanaka, Jerusalem-ala. ¹⁸ Relha arrpunha ntjarrala turtantama tjtjikarta nhanhiperra wuka. Etna turtantama Jesuurna lhaka. ¹⁹ Artwa Pharisee ntjarrantama ilarraka, “Nurna kunha erinha yarna parraka. Lyarta relha ingkarrakantama ekuranga tnaartangala lhama.”

Relha Greece-arinya urrputjala Jesuanha aritjika antja naka

²⁰ Relha Greece-arinya urrputja turta Jerusalem-ala naka. Etna nhanga pitjikala Altjirra urrkurrkintja nitjika, Passover-aka aritjala.

²¹ Etna Philip-urna pitjika, artwa Bethsaida-arinya nangurna. Bethsaida town kunha pmara Galilee-ala naka. Etnantama Philip-anha ilaka, “Itornkai, nurnataka Jesuanha aritjika antja.” ²² Philip-anhantama Andrew-urnakimparra lhaka, erinha nhanha alpmelaka turta. Kurunga eratharra tharrantema Jesuurna lhaka. Eratharra erinha alpmelaka, artwa Greece-arinya urrputjala erinha aritjika antja namanga.

²³ Jesualantama etnanha ilaka, “Lyarta Kaarta nukanhakathaka nama, relha ingkarrakanha ntelitjika Relhaka 'Lira era makalaria namanga.

²⁴ Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Relhala kunha

wheat annga arnaka kurnama. Kurunga annga era iluma ngerra, irna turtantama annga ekuranga mangkama. Kurunga irna era anngakartermantama. Annga era paka itja ilumangarrka, era yarna annga ntjarrakartermama. ²⁵ Arai, relha erala thakerrama alhala kuta etatha nitjika, era ngampakala ilutjina. Kanha relha erala itja thakerrama alha nhanhala kuta etatha nitjika, era ngampakalala etatha nitjina. ²⁶ Relha erala antja nama nuka kangkwerritjika, era kala nukanga tnaartangala pitjitjika. Kurunga era nukalela kuta nitjina. Arai, relha erala nuka kangkwerrama, Kaarta nukanhala erinha ntantjitjina.

²⁷ “Yingataka lyarta ltarrpa wulhama. Yanga pula yarna Kaarturna angkama, ‘Kaartai, yinga itja antja nama nyingalauwutjika’. Nhanhakakwia kunha yinga alhurna pitjika. ²⁸ Kaartai, untantama relha ingkarrakaka ntelalhai unta makalaria namanga.”

Altjirranhantama alkiranga angkaka, “Yinga kala ntelalhaka yinga makalaria namanga. Yinga turta wotha ntelalhitjina yinga makalaria namanga.” ²⁹ Relha etna wuka arrpunha angkamanga ngerra. Arrpunha ntjarrantama angkaka, “Kwatja angkamanga wai.” Kanha arrpunha ntjarrala etnanha ilaka, “Angel-ataka ekurna angkaka.”

³⁰⁻³¹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Altjirranha itja nukakwia angkaka, rrankangkarrakwia pula. Lyarta Altjirrara relha alharinya ingkarrakanha kala tjiperrawuma. Lyarta era relha alharinya ingkarrakaka itornka erinha pmakwinama. ³² Anma etna yinganha ntolkaka kanthatumanga, atha relha ingkarrakanha ntangkitjina yinganha tnakitjika.” ³³ Erataka lakinha angkaka etna kaltja nitjinanga era ntolkala ilutjinala.

³⁴ Relha etna pula erinha ilaka, “Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama Kristanha kuta etatha nitjinala. Nthakinhantama unta ilama Relhaka ‘Lirakathaka namanga ntolkala ilutjika? Ngunhama Relhaka ‘Lira nhanha era nama?”

³⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Kurrka warantantama parrtja era rrankangkaralela nitjina. Parrtjantema namalanga nthulapai, ingwerrakitjan-gathatha. Relha erala ingula nthulapuma, era paalapaala wara nthulapuma. ³⁶ Rrangkarra pula erinha tnakitjika, erala rrankangkarra parrtja namanga. Kurunga rrankarra parrtja ekura katjia nitjina.”

Lakinha angkamala Jesuanha lhaka, relha ntjarranga lauwlhaka turta.

Relha ntjarrala Jesuanha itja kuta tnakaka

³⁷ Jesuala kunha tjatjikarta ntjarrara inthorra relha ntjarranga alkn-gatharra urrakapukala, etna pula erinha itja kuta tnakaka. ³⁸ Altjirraka urrpia Isaijah-aka angkatjantama nthurrperraka.

“Ingkartai, ngunhalama angkatja nurnakanha tnakaka?

Ngunhala turtama araka Ingkartanha ekarlta inthorra namanga?”

³⁹ Relha etna Jesuanha yarna tnakaka. Isaijah-ala nhanga ilaka,

⁴⁰ “Altjirrara alknnga etnakanha pangilaka, etna alknnga etnakanhala arakitja.

Era eterrintja etnakanha parrpartilaka turta, etna arratja eterrakitja.

Kurunga etna toperrakitja, Altjirrara turtantama etnanha tangkalhelakitja.”

⁴¹ Isaijah-ala araka Jesuanha makalaria namanga. Lakinhangha era nhanha Jesuiperra ilakala.

⁴² Relha Jew-aka itornka arrpunha ntjarrala Jesuanha tnakaka. Etna pula itja ilalhaka etna erinha tnakamanga, artwa Pharisee ntjarrala etnanha synagogue-anga unpurlenakitja. ⁴³ Itornka nhanha etnataka kngarralkura antja naka relha ntjarrala etnanha tnantjitjika, nhanhangatjina, Altjirralla etnanha tnantjitjika.

Jesuanha ilalhaka era pitjikala relha ntjarranha tangkalhelitjika

⁴⁴ Jesuala etnanha angkatja intarrala ilaka, “Relha erala yinganha tnakama, era erinha turta tnakama, erala yinganha yairnakala. ⁴⁵ Relha erala yinganha arama pa lhangkarama, era erinha turta arama pa lhangkarama, erala yinganha yairnakala. ⁴⁶ Yingataka alhurna pitjika relha ingkarrakaka parrtja nitjika. Lakinhangama relha erala yinganha tnakama, era itja wotha thapathapala ngerra nama.

⁴⁷ “Relha erala angkatja nukanha wumanga, ekura pula itja kangkwerramanga, atha erinha itja tjiperrawutjina. Yingataka pitjika relha alharinya ntjarranha tangkalhelitjika, itja etnanha imilitjika. ⁴⁸ Thunga relha nuka antjakunya nama, angkatja nukanha turta itja tnakama. Erinhataka angkatja nukanhala imilitjina, Altjirralla anma relha ingkarrakanha tjiperrawumanga. ⁴⁹ Arai, angkatja athala rrangkarranha ilama, etna itja angkatja nukanha nama. Kaarta erala yinganha rrakangkarrurna yairnakala, era yinganha turnaka angkatja nhanha etnanha rrangkarranha ilitjika. ⁵⁰ Yinga turta kaltja angkatja ekuranhala relhanha ngampakala etathilama. Lakinhangama atha rrangkarranha angkatja ekuranhanta ilama.”

13

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarraka ingka ilknigika

¹ Relha ntjarra Passover tjinkarra erinha kala ilkutjika naka. Jesuanha turta kaltja naka nhanha kala ekurathaka namangantama, alha nhanhangama Kaarturna alputjika. Era nhanga tjina ekuranha ntjarraka kangkaka. Erantama etnaka kuta kangkaka era ilutjinalpula.

² Etnantama ngurrula marna ilkurlanaka. Errintjalataka Judas-anha, Simon Iscariot-aka worra nhanga, kala turnakala Jesuanha leltjaka lanthitjika.

³ Jesuanha kaltja naka Kaartala erinha ekarlta inthorrilakala. Era turta kaltja naka era Altjirranga pitjikala, Altjirrurna turta alputjinala. ⁴ Erantama kamerramala mantarra tjenya ekuranha iluka. Towel-ntama inamala, era towel-ala yirnalhaka. ⁵ Kurunga kwatja taarnaka thalamala, era kurtungurla ekuranha ntjarraka ingka ilknigika, towel-ala wotha rirtjilaka turta.

⁶ Era Simon Peter-aka ingkantama ilknigitjikerramalanga, Peter-ala erinha pmarraka, “Inkartai, untama ingka nukanha ilknigitjina?”

⁷ Jesuala erinha alpmelaka, “Iwunhangama atha ingka unkwanganha ilknigima? Arai, unta nhanha lyarta itja lhangkarama. Anma pula unta nhanha lhangkaritinantama.”

⁸ Peter-ala erinha ilaka, “Unta itja inthorra ingka nukanha ilknigitjika.” Jesuala pula erinha alpmelaka, “Atha paka nganha itja ilknigimanga, unta itja inthorra tjina nukanha nitjina.”

⁹ Peter-alantama erinha ilaka, “Lakinhangama paka Inkartai, itja ingka nukanhanta ilknigai. Itja pa anngerra nukanha turta.”

¹⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Relha erala walhakala, era kala mpurrka ekuranha ilknigika. Kala ingka ekuranhanta wotha ulpurterrama. Atha

kunha rrangkarranha kala ilknigika. Rrangkarrantama ulpurtakunya turta nama, artwa nyintanta itja.” ¹¹ Jesuanha kala kaltjakwia naka artwa ekura, erala erinha leltjaka lanthitjinala. Lakinhangha era ilaka, “Artwa nyintanta itja.”

¹² Era kala ingka etnakanha ilknigikalangantama, Jesuanha wotha mantarra tjenya ekuranhaka ekarralhaka, katha ekuranhaka turta arrarnalhaka. Erantama etnanha pmarraka, “Nthakinhama yinga ntelalhaka ingka rrakangkarranha ilknigimala?” ¹³ Rrangkarra angkama yinga ‘Kaltjinthanhinthanha’ namanga, ‘Ingkarta’ turta. Rrangkarra kala arratja kuta angkama, yinga nhanha namanga warta. ¹⁴ Arai, atha, Kaltjinthanhinthanha era pa Ingkarta rrakangkarranhala ingka rrakangkarranha ilknigika. Lakinha rrangkarra turta nyintaminyintala arrpunnhaka ingka ilknigijikantema. ¹⁵ Yingala rrakangkarra ntelalhakala ngerra, lakinha rrangkarra turta ntelalhitjika. ¹⁶ Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Urrkapunhapunha era itja itornka ekuranhangha kngarralkura nama. Urrpia era turta itja kngarralkura nama relha ekurangatjina, erala erinha yairnakala. ¹⁷ Rrangkarra angkatja nukannya kala wuka. Rrangkarrantama angkatja nukanhaka kangkwerramanga, rrangkarra arrkana inthorra nitjina.

¹⁸ “Yinga pula itja rrangkarra ingkarrakiperra angkama. Yinga kala kaltja, artwa nhanga athala urrakala ntjarranga, nyintala yinganha leltjaka lanthitjina. Era yinganha leltjaka lanthamalanga, Altjirra Angkatja Imankinya nhanha nthurpperritjina, ‘Artwa erala nukalela marna ilkuma, era kunha yinganha lolowuka.’ ¹⁹ Athataka rrangkarranha nhanha mpararama alpmelaka. Kurunga nhanha nthurpperramalanga, rrangkarra kaltja nitjina Altjirra Angkatja Imankinya nukiperra angkamanga. ²⁰ Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Relha era, erala urrpia nukanhaka kangkintja ntelalhama, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, erataka ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka etnakanga nyintala erinha leltjaka lanthitjinala

²¹ Lakinha angkamaliperra, Jesuanha rwampia inthorra wulhaka. Erantama etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Rrakangkarranga nyintalataka yinganha leltjaka lanthitjina.”

²² Kurtungurla etna pula yarna eterramala ararraka. Etnantama pmarrarraka, “Ngunhiperrama era angkama?” ²³ Kurtungurla arrpunha, ekurala Jesuanha kangkaka, era Jesuanga kuta naka. ²⁴ Simon Peteranhantama kurtungurla ekura kwerraka, era Jesuanha pmarritjika, “Ngunhiperrama unta angkama?” ²⁵ Kurtungurla erantama Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, ngunhiperrama unta angkama?” ²⁶ Jesuala erinha ilaka, “Artwa ekuriperrakwia, erinhala atha marna unkwaltja nhanha nthitjina, unkwaltja erinha karakwatjaka thankumala.” Kurunga Jesuala marna unkwaltja erinha thankumala Judas-anha nthaka, Simon Iscariot-aka worra nhangannya. ²⁷ Judas-ala warta marna erinha inaka, kanha Satan-anhala ekururna irrupka.

Jesualantama Judas-anha ilaka, “Unta antja naka yinganha leltjaka lanthitjika. Kala yinganha parrpa etnaka lanthai.” ²⁸ Kurtungurla ntjarrala pula Jesuaka angkatja itja lhangkaraka. ²⁹ Judas-ala nhanga money etnakanha nyinitjata. Arrpunha ntjarralantama etarlaraka Jesuala kula erinha ilamanga Passover tjinkarraka yultha initjika. Arrpunha

ntjarrala pula etarlaraka era kula Judas-anha yairnakalanga relha ilknagara ntjarranha pelitjika. ³⁰ Marna unkwaltja erinha inamala ngerra, Judas-anha kathurna lhaka. Kala ingwa naka.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha turnintja lyartinya ilaka

³¹ Judas-anha kala lhakalangantama, Jesuala etnanha ilaka, “Lyarta Altjirrala kathilaka Relhaka 'Lira era makalaria namanga. Relhaka 'Lirarlalanga Altjirranha turta netelalhaka erarra makalaria namanga. ³² Relhaka 'Lirala relha ntjarranha netelaka Altjirranha makalaria namanga. Altjirrala turtantama relha ntjarranha netelitjina Relhaka 'Lira era makalaria namanga. Itja anma, kala lyartantema.

³³ “Katjia kurrka nukanha ntjarrai. Yinga kunha kurrka warantantama rrakangkarralela nitjina. Kurunga rrangkarra nuka yonthitjina, rrangkarra pula yinganha itja arltaritjina. Atha nhanga relha Jew ntjarranha ilakala ngerra, atha nhanha rrangkarra turtantama ilama, ‘Pmara ekurna yingala lhitjina, ekurna rrangkarra yarna lhama.’

³⁴ Atha pula rrangkarra turnintja lyartinyantama ilama. Rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja netelhitjika. Yingala rrangkarra kangkakala ngerra, lakinha rrangkarra turta urlarrakurlarra kangkintja netelhitjika.

³⁵ Rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja netelhamanga, relha ingkarakala lhangkaritjina rrangkarra kurtungurla nukanha namanga.”

Jesuala Peter-anha ilaka era erinha tharraminyintaranga yiparrarnitjinala

(Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; Luke 22:31-34)

³⁶ Simon Peter-alantama Jesuanha pmarraka, “Inkartai, nthanhurnama unta lhitjina?”

Jesuala erinha ilaka, “Pmara ekurna yingala lhitjina, unta lyarta yarna nukanga tnaartangala pitjima. Anma pula unta nukanga tnaartangala pitjijina.”

³⁷ Simon Peter-ala pula erinha wotha pmarraka, “Inkartai, iwunhangala yinga lyarta unkwanganga yarna tnaartangala lhama? Yinga kala unkwangakwia ilumara.”

³⁸ Jesualantama Peter-anha pmarraka, “Nthurrpama unta nukakwia ilumara? Peter-ai, atha nganha nthurra inthorra ilama. Lukaluka orrea era angkijikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjinatija.”

14

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha alknogkngilaka

¹ “Rrangkarra itja rwampia wulhitjika. Altjirranha tnakai. Yinganha turta tnakai. ² Yinga itja orrtjerrama. Arai, Kaarta nukanhaka pmara kngarritja inthorra nama. Yingantama lhitjina rrangkarra pmara mpaaritjika. ³ Ekuriperra yinga pitjalputjina rrangkarra inarlahitjika, rrangkarra nukalela nitjinanga Kaarta nukanhaka pmara. ⁴ Tjaiya erala Kaartaka pmarurna intanhama, ekura rrangkarra kala kaltja.”

⁵ Thomas-ala pula erinha ilaka, “Inkartai, nurna pula pmara ekura kotnala. Nthakinantama nurna tjaiya ekura yonthitjina?”

⁶ Jesuala erinha ilaka, “Yingarra tjaiya era nama. Athanta relhanha Altjirriperra arratja kaltjinhama. Atharra relhanha etathilama. Arai, nukakunya relha yarna kuta Kaarturna lhama. ⁷ Rrangkarra paka yinganha arratja lhangkarakalanga, rrangkarra Kaarta nukanha turta

arratja lhangkaramarantema. Lyarta rrangkarra ekura kala kaltjantama, rrangkarra erinha kala arakala turta.”

⁸ Philip-ala pula erinha ilaka, “Ingartai, kala Kaarta erinhanta nurnaka imarnai.”

⁹ Jesuala erinha ilaka, “Philip-ai, yinga kunha rrakangkarralela kuta inthorra nakala. Kanha unta yinganha itjantemala lhangkarama? Arai, relha erala yinganha arakala, erataka Kaarta erinha arakantema. Nthakinantama unta yinganha pmarrama, ‘Kaarta erinha nurnaka imarnai?’

¹⁰ Iwunhangama unta angkatja nukanha itja tnakama? Yinga Kaartalela kuta nama. Kaarta era turta nukalela kuta nama. Angkatja nukanha, angkatja ekuranha nama. Kaarta era nukarlarlanga angkama, era nukarlarlanga urrkapuma turta. ¹¹ Rrangkarrataka yinganha tnakitjika, yinga angkamalanga yinga Kaartalela kuta namanga, Kaarta era turta nukalela kuta namanga. Itjanga paka rrangkarra yinganha tnakai, tjtjikarta nukanhakakwia. ¹² Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Relha erala yinganha tnakama, era tjtjikarta urrkaputjina, athala tjtjikarta urrkapukala ngerra. Era turta tjtjikarta kngarralkura urrkaputjina, yinga Kaarturna alpumanga warta. ¹³ Rrangkarra tjina nukanha nama. Rrangkarra Kaarturna ingkamanga, atha rrangkarranha kala nthitjina. Lakinha atha relha ingkarrakanha ntelitjina Kaarta era makalaria namanga. ¹⁴ Rrangkarra paka nukurna ingkamanga, atha rrangkarranha kala wutjina, rrangkarra tjina nukanha namanga warta.”

Relha erala Jesuaka kangkama, era Jesuaka kangkwerrama. Jesuala etnanha lhelaka, Enka Alkgaltara erinha etnakurna yairnitjika

¹⁵ “Rrangkarra paka nuka kangkamanga, rrangkarra nuka kangkwerritjina. ¹⁶ Yingtama Kaarturna ingkitjina era Enka erinha rrakangkarrurna yairnitjika, rrakangkarra tangitjala nitjika. Era turtantama rrakangkarralela nitjina alha nhanhaka talwalpula. ¹⁷ Enka nhanha era itja kuta orrtjerrama. Relha alharinya etna pula Enka ekura antjakunyala. Etna erinha itja arama. Etna turta ekura kotna nama. Rrangkarra pula ekura kaltjala, era rrakangkarranga mpopala namanga, rrakangkarralela kuta namanga turta.

¹⁸ “Yinga lhitjina. Atha pula rrangkarranha itja lhomp ngerra impurlalhitjina. Yinga wotha rrakangkarrurna pitjalputjina. ¹⁹ Inguntha wara relha alharinya ntjarrala yinganha itja wotha aritjina. Rrangkarra pula yinganha wotha aritjina. Yinga etatha namanga, rrangkarra turtantama etatha nitjinantema. ²⁰ Kurunga arlta lenha ekurala rrangkarra kaltja nitjina yinga Kaartalela kuta namanga, rrangkarra nukalela kuta namanga, yinga turta rrakangkarralela kuta namanga. ²¹ Relha erala angkatja nukanhaka kangkwerramanga, era kunha nuka kangkama. Relha erala nuka kangkama, ekura Kaarta nuka kangkitjinantema. Yinga turta ekura kangkitjinantema. Yinga turta ekura ntelalhitjina.”

²² Judas arrpunhala, itja Iscariot-ala, Jesuanha pmarraka, “Ingartai, nthakinhalta unta nurnakanta ntelalhitjina, kanha relha alharinya ntjaraka itjala?”

²³ Jesuala erinha ilaka, “Relha erala nuka kangkama, era angkatja nukanhaka kangkwerritjina. Kaarta nukanha turtantama ekura kangkitjina. Kurunga Kaarta ilaaka ekururna pitjitjina, ekuralela kuterritjina turta. ²⁴ Kanha relha erala nuka itja kangkama, era turta angkatja nukanhaka itja kangkwerrama. Angkatja rrangkarrala wuma, etna itja angkatja nukanha nama. Etnataka Kaartaka angkatja nama, Kaarta erala yinganha yairnakala.

²⁵ “Atha rrangkarranha nhanha ingkarraka alpmelaka yinga rrakangkaralela namalangantema. ²⁶ Kaartala Enka Alkngaltara erinhantama rrakangkarrurna yairnitijina, rrakangkarra tangitjala nitjika. Erantama rrangkarranha kaltjinhitijina, rrangkarranha ilpangkalhelamala angkatja ingkarrakaka, athala rrangkarranha kala ilakala.

²⁷ “Arai, atharrpa rrangkarranha kala Altjirralela rilherilaka. Nhanha kutantaka nama. Relhala nhanha yarna urltakama. Lakinhangra rrangkarra itja rwampia wulhitjika, rrangkarra turta itja trerritjika.

²⁸ “Atha nhanga rrangkarranha ilaka. ‘Yinga lhitijina, yinga turta wotha pitjalputjina.’ Rrangkarra paka nuka nuthurpa kangkamanga, rrangkarra arrkana namara yinga Kaarturna lhitjinanga. Kaarta era kunha nukanga kngarralkura nama.

²⁹ “Atha rrangkarranha nhanha mparrama alpmelaka, rrangkarra yinganha tnakitjinanga, nhanha ingkarraka nthurpperramanga. ³⁰ Yinga itja rrakangkarralela kngarra wotha angkitjina. Arai, relha alharinya ntjarraka itornka, errintja era purrama, era kunha pitjima. Era pula nuka yarna tjitjarterrama. ³¹ Yinga pula Kaarta nukanhaka kangkwerrama, relha alharinya ntjarra kaltja nitjinanga yinga Kaartaka kangkamanga. Mpa, nurna kala nhanhangra lhaintama.”

15

Irna grapes era, etintja ekuranha turta

¹ “Yinga nama irna grapes inthorra era. Kanha Kaarta nukanha grapesaka ntarntarintja erala. ² Etintja nukanha arrpunha ntjarra marnakunya namanga, Kaartala etnanha kala inturnama. Kanha etintja arrpunha ntjarra marnakarta namanga, era etnanha kurrka warala kama, etintja etna marna kngarralkura lhalhelitjinanga. ³ Lakinha ngerra Kaartala rrangkarranha kala kurrka wara kaka, angkatja nukanharrlarlanga.

⁴ “Rrangkarra nukalela kuta nitjika, yingala rrakangkarralela kuta namanga ngerra. Etintja etna yarna marnakarerrama, etnanha irnanga inturnakalanga. Lakinha ngerra rrangkarra turta yarna marnakarerrama, rrangkarra paka itja nukalela kuta namanga. ⁵ Yinga nama irna grapes era, kanha rrangkarra etintja etnala. Relha erala nukalela kuta nama, yinga turta ekuralela kuta nama, era marna kngarra lhalhelama. Arai, nukakunya rrangkarra yarna marna lhalhelama. ⁶ Thunga relha itja nukalela kuta nama. Kaartala erinha inturnamala iwutjina, etintja marnakunya ngerra. Era ntjirrkerritjina. Kurunga etna etintja ntjirrk nhanha erinha, etintja ntjirrk arrpunha ntjarranha turta, kotjimala uraka iwuma.

⁷ “Rrangkarra nukalela kuta nitjika. Rrangkarra turta angkatja nukanhaka kuta ilpangkitjika. Kurunga rrangkarra nukurna ingkamanga, atha rrangkarranha kala wutjina. ⁸ Marna kngarra lhalhelamala rrangkarra arrpunha ntjarranha ntelitjina rrangkarra kurtungurla nukanha namanga. Rrangkarra turta etnanha ntelitjina Kaarta era makalaria namanga. ⁹ Yinga kunha rrakangkarra kangkaka, Kaarta erala nuka kangkakala ngerra. Itja nukanga ntjumerritjika. ¹⁰ Kaarta era nuka kuta kangkama yinga turnintja ekuranhaka kangkwerramanga. Lakinha ngerra yinga rrangkarra turta kuta kangkitjina, rrangkarra turnintja nukanhaka kangkwerramanga.

¹¹ “Atha rrangkarranha nhanha ingkarraka alpmelaka, rrangkarra arrkana inthorra nitjinanga, yingala arrkana inthorra namanga ngerra.

¹² Atha rrangkarranha turnama, rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, yingala rrakangkarra kangkintja ntelalhakala ngerra. ¹³ Relha paka relha arrpunhakakwia ilumanga, relha era kala ntelalhama, era relha arrpunha ekura kngarra inthorra kangkamanga. ¹⁴ Rrangkarra turnintja nukanhaka kangwerramanga, rrangkarra kala tjina nukanha nama. ¹⁵ Atha itja wotha rrangkarranha ilama rrangkarra urrkapunhapunha nukanha namanga. Itornkala kunha itja urrkapunhapunha ekuranha yia ingkarraka alpmelama. Atha pula rrangkarranha tjinatitjala anparnama. Atha kunha rrangkarranha yia ingkarraka alpmelaka, athala Kaartanga wukala.

¹⁶ "Itja rrangkarrakimparra nuka antja naka. Yingatitja rrakangkarra antja naka. Athantama rrangkarranha urraraka, marna kngarra lhalhelitjika, marna nhanga etnala itja yirritjina. Kurunga rrangkarra Kaarta ekurna ingkamanga rretnya nukanhala, era rrangkarranha kala wutjina. ¹⁷ Atha rrangkarranha turnama, rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika."

Relha alharinya ntjarra rrakangkarra yirrngerritjina, etnala nuka yirrngerramala ngerra

¹⁸ "Thunga relha alharinya ntjarra rrakangkarra yirrngerrama. Ilpangkai etna nukakimparra yirrngerrakala. ¹⁹ Rrangkarra paka tjina etnaka namanga, etna kala rrakangkarra kangkamara. Rrangkarra pula itja tjina etnaka nama, atha rrangkarranha urrarakalanga tjina nuka nitjika. Lakinhanganga etna rrakangkarra yirrngerrama. ²⁰ Rrangkarra ilpangkamama? Atha nhanga rrangkarranha ilaka, 'Urrkapunhapunha era itja itornka ekurhanganga kngarralkura nama.' Etna paka yinganha tutjika lurnamanga, etna kala rrangkarranha tutjika lurnitjinantema. Etna paka nuka kangwerramanga, etna rrakangkarra kangwerritjinantema.

²¹ "Rrangkarra tjina nukanha namanga, etna rrakangkarra ntelalhitjina, etnala nuka ntelalhakala ngerra. Etna rrakangkarra lakinha ntelalhitjina, etna ekura kotna namanga warta, erala yinganha yairnakala. ²² Yinga paka itja pitjikalanga, etnakurna angkakalanga turta, etna itja ilkarrtja namara. Lyarta pula etna ilkarrtja nama.

²³ "Relha erala nuka yirrngerrama, erataka Kaarta nukanhaka turta yirrngerrama. ²⁴ Arai, atha tjtatikarta kngarralkura urrkapuka relha arrpunhangatjina. Relha etna turta nhanha araka. Lakinhanganga etna ilkarrtja nama. Etna turta nhanha arakalangatanya, etna nuka, Kaarta nukanhaka turta yirrnganga kuta nama. ²⁵ Lakinha Altjirra Angkatja Imankinya nhanha nthurpperrakantama, 'Etna nuka palkala wara yirrngerraka.'

²⁶ "Atha Enka erinha rrakangkarrurna yairnitjina. Era rrakangkarra tangitjala nitjina. Enka nhanha itja orttjerrama. Era Kaartanga pitjima. Era rrangkarranha nukiperra arratja inthorra ilitjina. ²⁷ Rrangkarra turtantama relha ntjarranha nukiperra ilitjika, rrangkarra nukalela kuta nakalanga.

16

¹ "Athataka rrangkarranha nhanha alpmelaka, rrangkarra nukanga mpakalhakitja. ² Arai, etna rrangkarranha synagogue-anga unputjina. Inguntha wara arrpunha ntjarrala turta etarlaritjina etna kula Altjirra kangwerramanga, etna rrangkarranha errilnganga tumanga. ³ Etnataka rrangkarranha errilnganga tutjina turta, etna Kaartaka, nuka turta kotna

nakalanga. ⁴ Atha rrangkarranha nhanha mparrama ilama. Anma lak-inherramalanga, rrangkarra ilpangkitjinanga atha rrangkarranha ilakala. Atha rrangkarranha nhanha itjarrka alpmelaka, yinga rrakangkarralela namanga warta.”

Enka Alkngaltaraka urrkapuntjiperra

⁵ “Yinga pula kala ekururnantama alputjina, erala yinganha alhurna yairnakala. Rrangkarra pula yinganha itjala pmarrama, ‘Nthanhurna unta lhitjina?’ ⁶ Yinga pula alputjika angkakalanga, rrangkarra ltarrpala wulhama. ⁷ Atha pula rrangkarranha nhanha arratja inthorra ilama. Nhanhataka rrakangkarra marra nama yinga alpumanga. Arai, yinga paka itja alpumanga, Enka era itja pitjitjina rrakangkarra tangitjala nitjika. Yinga pula alpumanga, atha erinha rrakangkarrurna yairnitjina.

⁸ “Enka era pitjimalanga, era relha alharinya ntjarranha ilitjina, etna korna ntelalhamanga. Era turta etnanha ilitjina, yinga arratja namanga. Era turta etnanha ilitjina, atha relha alharinya ntjarraka itornka kala pmakwinakala. ⁹ Enka era etnanha ilitjina etna korna ntelalhamanga, etna yinganha itja tnakamanga. ¹⁰ Enka era etnanha ilitjina yinga arratja namanga, yinga Kaarturna alpumanga warta, rrangkarra turta yinganha yarna wotha aramanga. ¹¹ Enka era etnanha ilitjina atha relha alharinya ntjarraka itornka kala pmakwinakala, Altjirrala erinha kala imilakalanga.

¹² “Angkatja arrpunha nuka intamantema rrangkarranha ilitjika. Atha pula rrangkarranha angkatja etnanha lyarta itja ilama, rrangkarra etnanha yarna warta arratja lhangkaramanga. ¹³ Enka era itja orrtjerrama. Era pitjimalanga, era rrangkarranha angkatja nukanha ilitjina. Angkatja nhanha etna nthurra nama. Arai, Enka era itja rrangkarranha angkatja ekuranha ilitjina. Angkatja lenhanta pula erala nukanga wukala. Era turta rrangkarranha ilitjina nhang a nmala nitjinala. ¹⁴ Enka nhanha era turta rrangkarranha ntelitjina yinga makalaria namanga, rrangkarranha angkatja nukanha ilamala. ¹⁵ Nhang a Kaartaka angkatja ingkarraka kunha angkatja nukanha turta nama. Lakinhang a atha nhang a rrangkarranha ilaka, ‘Enka era rrangkarranha angkatja nukanha ilitjina.’ ”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka etna kurrka wara ltarrpa nitjina, kurunga etna wotha arrkana nitjina

¹⁶ “Arlta urrputjiperra rrangkarra yinganha itja wotha aritjina. Kurunga arlta urrputjiperra rrangkarra yinganha wotha aritjina.”

¹⁷ Nhanha wumala kurtungurla etna lakinha pmarrarraka, “Iwunhama era nurnanha nhanha ilama? ‘Arlta urrputjiperra rrangkarra yinganha itja wotha aritjina. Kurunga arlta urrputjiperra rrangkarra yinganha wotha aritjina.’ Nhanha turta, ‘Yinga nhang a Kaarturna alputjinanga warta.’ ¹⁸ Etnantama kuta pmarrarraka, ‘Iwunhama arlta urrputja nhanha etna?’ Nurna nhanha itja lhangkarama.”

¹⁹ Jesuanha kaltja naka etna erinha pmarritjika antja namanga. Lakinhang a era etnanha ilaka, “Rrangkarra kunha pmarrarrama angkatja nhang a yingala angkakaliperra, ‘Arlta urrputjiperra rrangkarra yinganha itja wotha aritjina. Kurunga arlta urrputjiperra rrangkarra yinganha wotha aritjina.’ ²⁰ Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Rrangkarra itnitjina, nthorrngerritjina turta, kanha relha alharinya ntjarra kangkitjinala. Rrangkarra nthurra ltarrpa nitjina. Altjirrala pula rrangkarranha wotha arrkanilitjina.

²¹ “Arai, katjia intitjikerramalanga, arrkutja era ilkaartantjima. Anma, katjia ekuranha kala intamangantama, era ilkaarta ekuranhaka kngwer-rama. Era arrkana turta nama, ekura katjia intamanga warta. ²² Lakinha ngerra rrangkarra lyarta ltarrpa nama. Anma pula atha rrangkarranha wotha aritjina. Kurunga rrangkarra arrkana nitjina, arrpunhala turta itja inthorra arrkana rrakangkarranha urltakitjina. ²³ Arlta lenha ekurala rrangkarra yinganha itja wotha pmarritjina. Atha rrangkarranha nthurrrpa inthorra ilama. Rrangkarra paka Kaarturna ingkamanga, era kala rrangkarranha wutjina, rrangkarra rretnya nukanhala ingkamanga. ²⁴ Lyartalpula rrangkarra itja Kaarturna ingkaka rretnya nukanhala. Kala ekururna ingkai, kurunga era rrangkarranha kala wutjina. Rrangkarra turtantama arrkana inthorra nitjina.

²⁵ “Yinga kunha rrakangkarrurna Kaartiperra angkaka, rrangkarranha yia ngerra ilamala. Anma pula atha rrangkarranha itja wotha Kaartiperra yiala ngerra alpmelitjina, alkgatharra pula. ²⁶ Arlta lenha ekurala rrangkarra Kaarturna ingkitjina, rretnya nukanhala. Nukathaka turta itja nitjina ekururna ingkitjika, rrakangkarrakwia. ²⁷ Kaarta erarrpa warta rrakangkarra kangkamanga. Arai, era rrakangkarra kangkama, rrangkarra nuka kangkakalanga. Era turta rrakangkarra kangkama, rrangkarra yinganha tnakakalanga, atha rrangkarranha ilamalanga yinga ekuranga pitjikala. ²⁸ Yinga nhanga Kaartangatjina alha nghanhurna pitjika. Lyarta atha alha nghanha kala impurlalhitjinantama, yinga turta Kaarturna alputjina.”

²⁹ Kurtungurla ennantama erinha ilaka, “Unta kala alkgatharrantama angkama. Unta itja wotha nurnanha yiala ngerra ilama. ³⁰ Arai, nurna nganha nhanga pmarritjika antja naka. Unta pula nurnanha nghanha ingkarraka kala alpmelaka, nurna nganha pmarritjikerramangantama. Nurnakantama angkatja arrpunha itja intama nganha pmarritjika. Lakinhangha nurna nganha tnakama, unta angkamalanga unta Altjiranga pitjikala.”

³¹ Jesuala etnanha ilaka, “Nthurrrpama rrangkarra yinganha tnakama? ³² Arai, inguntha wara rrangkarra ingkarraka nukanga tira arrtjanitjina, nyintaminyinta pmara ekuranhurna. Rrangkarrantama yinganha nyintarinnya impurlalhitjina. Yinga pula itja nyintarinnya nitjina, Kaarta era warta nukalela namanga. ³³ Atha rrangkarranha nghanha alpmelaka, rrangkarra nukanga arrkngala arrkana kuta nitjinanga. Relha alharinya ntjarrala rrangkarranha rrukunthakunthilitjina. Rrangkarra pula tnoatnoa nitjika, atha relha alharinya etnanha kala pmakwinakalanga.”

17

Jesuanha Kaarta ekuranhurna ingkaka

¹ Kurtungurla ntjarrurna angkamaliperra, Jesuala alkirurnathakantama inaraka. Erantama Altjirurna ingkaka. “Kaartai, lyarta nukathaka kala nama nyingalauwutjika. Untantama relha ingkarrakanha ntelai 'Lira unkwanganha makalaria namanga. Kurunga 'Lira unkwanganhala turta relha ingkarrakanha ntelitjina unta makalaria namanga. ² Unta kunha 'Lira unkwanganha ekarlulaka relha ingkarrakaka tjitjarta nitjika. Era turtantama relha untala urrarakala ntjarranha ngampakala etatha tnyinitjinanga. ³ Relha etna kunha ngampakala etatha nitjina, etnala unkwanga, Altjirra nthurrrpa nyinta ekura kaltja namanga. Etnala Jesua Kristaka turta kaltja namanga, erinhala unta alhurna yairnakala. ⁴ Yinga kala urrakapuka untala yinganha turnakala ngerra. Lakinha atha relha

ingkarrakanha ntelaka unta makalaria namanga. ⁵ Kaartai, untantama relha ntjarranha ntelai yinga turta makalaria kuta nentjikala. Ilaaka kunha makalaria naka, alha nhanha nitjikanhangantema.

⁶ “Relha alharinya ntjarranga unta relha arrpunha ntjarranha urraraka kurtungurla nuka nitjika. Relha nhanha etna unkwanga inthorra naka. Unta pula etnanha yinganhantama nthaka, ntarntaritjika. Athantama nganha etnaka imarnaka. Etna turtantama angkatja unkwanganhaka kuta kangkwerrama. ⁷ Etna kala angkatja nukanhaka kaltja. Etna turta kaltja angkatja nukannya, angkatja unkwanganha namanga. ⁸ Atha etnanha angkatja unkwanganha kaltjinhaka. Etna turta angkatja unkwanganha tnakaka. Etna turtantama kala kaltja yinga unkwangan-ganga pitjikala, unta turta yingannya alhurna yairnakala. ⁹ Yingtantama etnakakwia unkwangurna ingkama. Itja relha alharinya ntjarrakakwia. Kurtungurla etnakakwia pula, untala yingannya nthakala ntarntaritjika. Etna kunha unkwanga kuta nama. ¹⁰ Relha nuka ntjarra unkwanga nama. Relha unkwanga ntjarra turta nuka nama. Relha nhanha etna kunha relha arrpunha ntjarranha ntelaka, yinga makalaria namanga.

¹¹ “Kaarta Alkngaltarai, yinga kala unkwangurnantama alputjina. Yinga itja wotha alhala nitjina. Etna pula alhala kuterramala. Untarrpan-tama etnanha ntarntarai. Unta yingannya ntelaka unta ekarlta inthorra namanga. Unta etnanha ntarntaramanga, etna kala nyinta nitjina, ilaakala nyinta namanga ngerra. ¹² Yinga etnakalela namalangantema, atha etnanha ntarntaraka, unta warta yingannya ekartilakalanga. Atha etnanha ntarntarakalanga, itja nyinta pairlperraka. Artwa nhanganta pairlperraka, ekurathaka nakala imerritjika. Lakinha Altjirraka Angkatja Imankinya nhanga nthurperraka.

¹³ “Kaartai, yinga nhanha kala unkwangurna alputjinantama. Yinga pula nhanha kurtungurla nukanhurna angkama yinga alhala namangantema. Yinga etnakurna angkama etna arrkana inthorra nitjinanga, yingala arrkana inthorra namanga ngerra. ¹⁴ Atha etnanha angkatja unkwanganha ilaka. Relha alharinya ntjarra pula etnaka yirrknga nama, etna itja etnakalela worla namanga. Yinga turta itja relha alharinya ntjarralela worla nama.

¹⁵ “Kaartai, yinga unkwangurna ingkama kurtungurla nukanhaka. Unta etnanha errintjanga ntarntaritjika, itja etnanha alha nhanhanga inaralhitjika. ¹⁶ Yinga ngerra, etna itja relha alharinya ntjarraka worla nama. ¹⁷ Angkatja unkwanga kunha nthurppa nama. Untantama etnanha alkngaltarilai, etnanha angkatja nthurppa unkwanganha kaltjinthamala. ¹⁸ Untala yingannya relha alharinya ntjarrurna yairnakala ngerra, lakinha atha etnanha turta relha alharinya ntjarrurna yairnamantema. ¹⁹ Yinga unkwanga kuta eterramala, unkwanganta kangkwerrama. Untantama etnanha kaltjinhai unkwanga kuta eterritjika, unkwanganta turta kangkwerritjika.

²⁰ “Kaartai, yinga itja kurtungurla nhanha ntjarrakakwianta ingkama. Yinga pula kurtungurla lenha ntjarrakakwia turta ingkama, etnala yingannya anma tnakitjinala angkatja etnakanha wumala. ²¹ Yingtantama antja etna ingkarraka nyinta nitjika, unta nukalela kuta namanga ngerra, yinga turta unkwangalela kuta namanga ngerra. Yinga turta antja etna ilaakalela kuta nitjika. Kurunga relha alharinya ntjarrala lhangkaritjina unta yingannya alhurna yairnakala.

²² “Unta yingannya ilaka yinga makalaria namanga. Atha turta etnanha ilaka etna makalaria namanga, etna nyinta nitjinanga, ilaakala nyinta

namanga ngerra. ²³ Kaartai, yinga etnakalela kuta nama, unta turta nukalela kuta nama. Lakinha etna ingkarraka nyinta nitjina. Kurunga relha alharinya ntjarra kaltja nitjina unta yinganha alhurna yairnakala. Etna turta kaltja nitjina unta etnaka kangkamanga, untala nuka kangkamanga ngerra.

²⁴ “Kaartai, unta yinganha kurtungurla nukanha ntjarranha nthaka, ntarntaritjika. Yinga antja nama etna ingkarraka nukalela nitjika, pmara yingala nitjinala, etna aritjinanga yinga makalaria namanga. Kaartai, unta kunha nuka kangkaka alha nhanha nitjikanhangantema. Imanka nhangantema untarrpa yinganha ilaka yinga makalaria namanga. ²⁵ Kaarta tjiparra inthorrai, relha alharinya ntjarra kunha unkwanga itja kaltja naka. Yinga pula unkwanga kaltja naka, kurtungurla nhanha ntjarra turta kaltja unta yinganha alhurna yairnakala. ²⁶ Atha etnanha kala unkwangiperra kaltjinhaka, atha turta etnanha wothe kaltjinhitjiantema. Kurunga etna kangkintja ntelalhitjina, untala nuka kangkintja ntelalhakala ngerra. Yinga turtantama etnakalela kuta nitjina.”

18

Etna Jesuanha errkuka

(Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; Luke 22:47-53)

¹ Lakinha Altjirurna ingkamaliperra, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakarta lhaka. Kidron Urtupanga tjananhamala, etna tnukulpurna irrpunhaka. ² Judas, erala erinha leltjaka lanthitjika nakala, era turta tnukulpa nhanhaka kaltja nakantema. Jesuanhataka tnukulpa nhanhurna lhitjita, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta.

³ Judas-anhantama tnukulpa nhanha ekurna pitjika, Rome-arinya tjapartia ntjarrakarta, errkuntja ntjarrakarta turta. Errkuntja nhanha etnataka Priest itornka ntjarraka urrkapunhapunha naka, artwa Pharisee ntjarraka urrkapunhapunha turta. Etna Jesuaka pitjika irna alnganthatanahakarta, errauwiakarta turta. ⁴ Jesuanha kala kaltja naka etna erinha errkutjinala, anma errilknga tutjinalaka. Erantama etnakurna etinyerramala, etnanha pmarraka, “Ngunhakama rrangkarra yonthama?”

⁵ Etna erinha alpmelaka, “Jesua Nazareth-arinyakakwia.”

Jesuala etnanha ilaka, “Yinga kunha era.” Judas, erala Jesuanha leltjaka lanthakala, era etnakalela nakantema. ⁶ Jesuala etnanha ilamalanga, era Jesua namanga, etna ingkarraka paarterraka, arnaka tnyilalhaka turta.

⁷ Jesualantama etnanha wothe pmarraka, “Ngunhakama rrangkarra yonthama?”

Etna erinha alpmelaka, “Jesua Nazareth-arinyakakwia.”

⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Atha nhanga rrangkarranha kala ilaka, yinga kunha era. Rrangkarra nuka warta yonthamanga, arrpunha nhanha ntjaranha kala impurlenai.” ⁹ Lakinha angkatja erala angkaka nthurrperraka. “Relha untala yinganha nthakala ntarntaritjika, etnakanga atha itja nyinta pairlpilaka.”

¹⁰ Simon Peter-aka knife tjenya intaka. Knife tjenya erinha urlpuntjimala, era High Priest-aka urrkapunhapunha tuka, ilpa akwa ekuranha inturnamala. Urrkapunhapunha ekura rretnya naka Malchus. ¹¹ Jesuala pula Peter-anha turnaka, “Knife tjenya unkwanganha wothe kurnai. Nukathaka kala nama nyingalauwutjika, ilutjika turta Kaartala yinganha turnakala ngerra.”

Etna Jesuanha Annas-urna rretjingaka

(Matthew 26:57,58; Mark 14:53,54; Luke 22:54)

¹² Kurunga Rome-arinya tjapartia ntjarraka itornkala, tjapartia eku-ranha ntjarrala, relha Jew-aka urrkapunhapunha nhangha ntjarrala turta, Jesuanha errkuka, rope-ala yirnaka turta.

¹³ Etnantama Jesuanha Annas-urnakimparra rretjingaka. Annas erataka Caiaphas-aka ntoiya naka. Era turta year nhanha ekurala High Priest naka. ¹⁴ Caiaphas nhanha erataka relha Jew ntjarranha ilakala, "Nhanha marralkura nama artwa nyinta relha ntjarrakakwia ilutjika."

Peter-anha ilalhaka, Yinga Jesuaka kotna nama

(Matthew 26:69,70; Mark 14:66-68; Luke 22:55-57)

¹⁵ Simon Peter, kurtungurla nyinta arrpunha turta, Jesuanga ingkarna pitjika. High Priest era kurtungurla arrpunha nhanha ekura kaltja naka. Kurtungurla nhanha erantama Jesualela High Priest-aka ilthurna irrpunhaka. ¹⁶ Peter-anha pula reoanga kuta, itnarlanaka, yard-anga kathala. Kurtungurla arrpunha nhangha, ekurala High Priest kaltja nakala, erantama wotha rratika Peter-anha kwanurna kngitjitjika. Erantama marla ekurna angkaka, erala reoa erinha ntarntaramanga. Kurunga era Peter-anha yard kwanurna kngitjika. ¹⁷ Marla erantama Peter-anha ilaka, "Unta turta kunha artwa nhanhaka kurtungurla nama."

Peter-ala pula erinha alpmelaka, "Yinga itjama."

¹⁸ Yard kwanala ura mpurlanaka, karntanga warta. Urrkapunhapunha etna, errkuntja etna turtantama, ura ekuranga arrtjilanaka. Peter era turtantama pitjimala arrtjika, wumpiilalhamala.

High Priest-ala Jesuanha pmarraka

(Matthew 26:59-66; Mark 14:55-56; Luke 22:66-71)

¹⁹ High Priest erantama Jesuanha pmarraka kurtungurla ekuranha nt-jarriperra. Era turta erinha pmarraka, "Iwunhama unta relha ntjarranha kaltjinhaka?" ²⁰ Jesuala erinha ilaka, "Atha kunha relha ntjarranha alkn-gatharra kaltjinhaka. Atha kutatha synagogue-ala, temple-ala turta relha ntjarranha kaltjinhaka, katha nhangha relha Jew ntjarrala worlerrama. Atha itja kuta relha ntjarranha nyilknganyilngala paka kaltjinhaka. ²¹ Iwunhangantama unta yinganha pmarrama, 'Iwunhama unta relha ntjarranha kaltjinhaka?' Relha etnanhatitja pmarrai, etnala yinganha wukala, atha etnanha kaltjinhamanga. Etna kala angkatja nukanhaka kaltja."

²² Errkuntja nyinta Jesuanga kuta itnaka. Jesuanhantama lakinha angkamalanga, era erinha ilkaiya tuka. "Unta itja High Priest-urna lakinha angkitjika," era Jesuanha ilaka.

²³ Jesuala pula erinha ilaka, "Yinga paka paala angkakalanga, yinganha ilai. Yinga paka arratja angkakalanga, iwunhangala unta yinganha tuka?"

²⁴ Annas-alantama Jesuanha High Priest Caiaphas-urna yairnaka. Etna itja rope nhangha ekuranga iluka.

Peter-anha wotha ilalhaka, Yinga Jesuaka kotna nama

(Matthew 26:71-75; Mark 14:69-72; Luke 22:58-62)

²⁵ Simon Peter-anha kuta arrtjilanaka, wumpiilalhamala. Arrpunha ntjarrala turtantama erinha ilaka, "Unta kunha kurtungurla ekuranha namantema."

Yiparrarnalhamala, Peter-ala etnanha ilaka, "Yinga itjama."

²⁶ Kurunga High Priest-aka urrkapunhapunha nyintantama angkaka, artwa nhangaka tjina, ilpa ekuranhala Peter-ala inturnakala. “Atha pula nganha ekuralela arakala, tnukulpala.”

²⁷ Peter-anhantama wothantema yiparrarnalhaka. Kala lukaluka orreantama angkarlpunhaka.

Pilate-ala Jesuanha tjiperrawuka

(Matthew 27:1,2,11-14; Mark 15:1-5; Luke 23:1-5)

²⁸ Kala arlterrakalangantama, etna Jesuanha Caiaphas-aka ilthanga rretjingaka, Rome-arinya tjtjartaka iltha kngarrurna. Etnarrpa pula itja iltha kngarra ekururna irrpuka, etna Passover tjinkarra erinha yarna ilkukitja. ²⁹ Lakinhangama Pilate-anha etnakurna rrataka, etnanha pmarraka turta, “Iwunhangama rrangkarra artwa nhanhanha ilparnama?”

³⁰ Etna erinha alpmelaka, “Era kunha artwa korna. Era paka artwa marra nakalanga, nurna erinha itja unkwangurna kngitjimara.”

³¹ Pilate-ala etnanha ilaka, “Kala rrangkarrarpa erinha tjiperrawurrirrai, mpaarangeranga rrakangkarranhamalkura.”

Relha Jew ntjarrala pula erinha alpmelaka, “Nurnakathaka itja nama relhanha imilamala errilknga tutjika.” ³² Jesuala arrkurla nhangantema kurtungurla ekuranha ntjarranha ilakala era ntolkala ilutjinala. Lakinha Jesuaka angkatja nthurrperraka.

³³ Pilate-anha wotha iltha kngarra ekuranhurna irrpunhaka. Jesuaka ntangkalhamala, era erinha pmarraka, “Nthurrpama unta relha Jew ntjarraka king?”

³⁴ Jesuala pula erinhatitja pmarraka, “Untarrpama lakinha eterraka? Arrpunhalama nganha lakinha nukiperra alpmelaka?”

³⁵ Pilate-ala erinha alpmelaka, “Yinga itjama relha Jew. Relha unkwanganha ntjarrala, priest itornka ntjarrala turta, nganha nuka lanthakala. Iwunhangama etna nganha ilparnama?”

³⁶ Jesuala erinha ilaka, “Yinga itja alha nhanhala king nama. Yinga paka alha nhanhala king nakalanga, tjapartia nukanha ntjarra nukakwia turramara. Relha Jew ntjarrala turtantama yinganha yarna unkwanga lanthamara. Yinga pula pmara arrpunhala king nama.”

³⁷ “Nthurrpama unta king nama?” Pilate-ala erinha pmarraka.

Jesuala erinha alpmelaka, “Unta angkama yinga king namanga. Yin-gataka alha nhanhala katjia intaka, atha relha ingkarrakanha Altjirra-ka angkatja nthurrrpa erinha ilitjika. Relha erala antja nama Altjirra-ka angkatja nthurrrpa erinha wutjika, era nuka kangkwerrama.”

³⁸ Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhantama Altjirra-ka angkatja nthurrrpa era?”

Pilate-ala Jesuanha imilaka

(Matthew 27:15-31; Mark 15:6-20; Luke 23:13-25)

Pilate-anhantama wotha iltha kngarra ekuranhangama rrataka. Erantama relha Jew ntjarranha ilaka. “Atha artwa nhanha erinha pmarraka. Era pula itja ilkarritja nama. ³⁹ Arai, Passover-aka arltala atha kutatha artwa jail-arinya nyintanha rrakangkarra althakalthilama. Nthakinhanhantama? Rrangkarra antja nama atha relha Jew ntjarraka king rrakangkarra althakalthilitjika?”

⁴⁰ Etna pula ingkarraka ilkaka, “Itja erinha, Barabbas-anhatitja.” Barabbas erataka artwa nyilngampa naka, tunhatunha turta.

19

1 Pilate-alantama tjapartia ekurannya ntjarra turnaka etna Jesuanha whip-ala tutjika. 2 Tjapartia ntjarralantama irna kaarntakaarnta turta mpaaraka, ilakwanga. Etna turta nhanha Jesuaka kapurtaka arrarnaka. Etna mantarra thathaka tjenya turta ekura ekarraka. 3 Kurunga ekururna etinyerramala, etna ilkarlanaka, “Wortai, relha Jew ntjarraka king.” Etna erinha ilkaiya turtantama turlanaka.

4 Pilate-anhantama wotha iltha kngarra ekuranhanga rratamala Jew ntjarrurna angkaka. “Arai, atha erinha wotha rrankangarra imarnitjina, rrankarra kaltja nitjinanga era nukanga urlarra itja ilkarrtja namanga.”

5 Jesuanhantama kathurna rratata, kaarntakaarnta ilakwakarta, mantarra thathaka tjenya nhangakarta turta. Pilate-alantama etnanha ilaka, “Artwa erinha arai.”

6 Priest itornka ntjarrala, urrkapunhapunha etnakanhala turta erinha aramalanga, etna ilkaka, “Erinha ntolkaka kanthatwai! Erinha ntolkaka kanthatwai!”

Pilate-ala etnanha ilaka, “Kala rrankarrarrpa erinha ntolkaka kanthatwai. Nukanga urlarra era itja ilkarrtja nama.”

7 Relha Jew ntjarrala pula erinha ilaka, “Era ilalhaka era kula Altjirraaka 'Lira namanga. Lakinha angkamala era Altjirranha arrampowuka. Mpaarangeranga nurnakanhamalkura erinha kala errilkganta tutjika.”

8 Nhanha wumala Pilate-anha kngarralkura trerraka. 9 Wotha iltha kngarra ekuranhurna irrpunhamala, era Jesuanha pmarraka, “Pmara nthanharinyama unta?” Jesuala pula erinha itja alpmelaka.

10 Pilate-alantama erinha wotha pmarraka, “Iwunhangala unta yingannya itja alpmelama? Unta itjala kaltja? Nukathaka nama nganha althakalthilitjika paka, nganha ntolkaka kanthatutjika paka.”

11 Jesuala pula erinha ilaka, “Nhanha ungkwangathaka nama, Altjirrala nganha ingkairnakalanga nahanhala tjitjarta nitjika. Relha erala yingannya ungkwanga lantakala, era Altjirringa urlarra ilkarrtjalkura nama ungkwangangatjina.”

12 Nhanha wumala, Pilate-anha antja inthorra naka Jesuanha kala althakalthilitjika. Relha Jew ntjarra pula kuta ilkarlanaka, “Unta paka artwa nahanhanha althakalthilamanga, unta itja Caesar-aka tjina nama. Artwa erala ilalhama era kula king namanga, era kala Caesar-aka leltja nama.”

13 Nhanha wumala Pilate-ala Jesuanha wotha iltha kngarra ekuranhanga rratalhelaka. Kurunga era tjiperrawunhawunhaka chair-aka arrarnalhaka. Chair ekuranga kaarntakaarntalataka etna arna ingkarraka partala korltakala. Hebrew angkatjala etna katha nhanha erinha rretnya “Gabbatha” alpmelaka. 14 Nhanha kunha arita era naka, ekuralala relha Jew ntjarra Passover tjinkarraka urrkaputjata. Kala ngkinyantama naka. Pilate-alantama relha Jew ntjarranha ilaka, “King rrankangkarranha arai.”

15 Etna pula ilkaka, “Erinha kngai! Erinha kngai! Erinha kala ntolkaka kanthatwai!”

“Yai,” Pilate-anha angkaka, “Rrankarra antja nama atha king rrankangkarranha ntolkaka kanthatutjika?”

Priest itornka ntjarrala erinha ilaka, “Caesar nyintanta king nurnaka nama.” 16 Kurunga Pilate-ala Jesuanha etnaka lantakala, tjapartia ntjarrala erinha ntolkaka kanthatutjika.

*Etna Jesuanha ntolkaka kanthatuka
(Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; Luke 23:26-43)*

Tjapartia etnantama Jesuanha inarlalhaka. ¹⁷ Jesua erarrpantama ntolka ekuranha “Kaalkngaka Pmara” ekururna kngaka. Hebrew angkatjala etna pmara nhanha erinha rretnya “Golgotha” alpmelama. ¹⁸ Nhanhaka tjapartia ntjarrala erinha ntolkaka kanthatuka. Etna artwa tharra arrpunha turta ntolkaka kanthatukantema, Jesuanga etapaka. Kanha Jesuanha mpopalala.

¹⁹⁻²⁰ Pilate-alataka artwa arrpunhanha arrkurlantema ilakala era angkatja nhanha irnaka intalheliitjika, JESUA NAZARETH-ARINYA, RELHA JEW NTJARRAKA KING ERA. Angkatja erinha artwa era Hebrew angkatjala, Latin angkatjala, Greek angkatjala turta intalhelaka. Pilate-alantama tjapartia ntjarranha turnaka etna irna angkatja nhanhakarta Jesuaka ntolka kartninyaka arrarnitjika. Golgotha erataka Jerusalem-anga kathala naka, etinya wara pula. Relha Jew ntjarrantama angkatja nhanhaka read-erraka. ²¹ Lakinhangana priest itornka ntjarra Pilate-urna lhamala erinha ilaka, “Iwunhangala unta intalhelaka: Relha Jew ntjarraka king era? Unta intalheleikanha: ‘Era ilalhaka era kula relha Jew ntjarraka king namanga.’”

²² Pilate-ala pula etnanha ilaka, “Angkatja athala intalhelakala, nhanha atha itja wotha ekgarrpunhilama.”

²³ Tjapartia 4-ala Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Erinha kanthatu-maliperra, etna mantarra ekuranha tjepakamala errarnpalhelakantama, nyintaminyintaka unkwaltja nyinta. Mantarra coat ekuranha pula marra inthorralla naka. ²⁴ Lakinhangana etna angkarraka, “Nurna itja coat erinha tjepakitjika, era marra inthorranga. Nurna ekura kala gamble-anterrai.” Tjapartia etnantama coat ekura gamble-erraka. Altjirra Angkatja Imankinyantama nthurrperraka. “Etna mantarra nukanha errarnpalhelaka, mantarra coat nukanhaka turta etna gamble-erraka.”

²⁵ Jesuaka ntolkanga etinya wara, mia ekura itnarlanaka, mia ekuranhaka tjia, Mary arrpunha Clopas-aka noa, Mary Magdalene turta.

²⁶ Jesuala mia ekuranha araka. Era kurtungurla arrpunha nhangana turta araka, ekurala era kngarra kangkaka. Erantama mia ekuranha ilaka, “Arrkutjai, artwa nhanhantama kala worra unkwanga niai.”

²⁷ Kurtungurla erinhantama era ilaka, “Artwai, arrkutja nhanhantama kala mia unkwanga niai.” Kurtungurla erantama arrkutja erinha iltha ekuranhurna kngetnaka, erinha mia ekuranha ngerra ntarntaraka turta.

Jesuanha iluka

(Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; Luke 23:44-49)

²⁸ Jesuanha kaltja naka, urrkapuntja nhangana Kaarta ekuranhalala erinha turnakala, era urrkapuntja nhanha kala mangkilakalantama. Erantama angkaka, “Yinga angkathala nama.” Lakinha Altjirra Angkatja Imankinya nhanha nthurrperraka. ²⁹ Wine kornakorna lenhala intaka, tjampitala. Etnantama irna alkumpa wine ekura thankuka. Kurunga alkumpa erinha irna itjenyaka arrarnamala, etna erinha ntjutjika nthaka.

³⁰ Wine erinha ntjumala, Jesuanha angkaka, “Atha kala urrkapuntja nukanha mangkilakantama.” Kurunga kapurta kwaninyerramala, era iluka.

Tjapartiala Jesuaka ulta tjartala thanthaka

³¹ Nhanha kala arla era naka, ekurala relha Jew ntjarrakathaka naka, Passover tjinkarraka urrkaputjika. Relha Jew etnantama ilarraka, “Inguntha Sabbath arla nitjina. Nhanha turta itja arratja nama artwa etnaka mpurrka Sabbath arlala ntolkala kuta ilparanitjika.” Lakinhangana relha Jew ntjarrala Pilate-anha ilaka, “Artwa nhangana ntjarraka tjorra

urltakai. Mpurrka etnakanha turta ntolkanga tnanpulhelai.” Pilate-anha etnaka kangkwerraka. ³² Kurunga tjapartia etnantama artwa arrpunha nhanga tharraka tjorra urltakaka. ³³ Kurunga Jesuwurnantama pitjimala, etna araka era kala ilukala. Lakinhangha etna tjorra ekuranha itjala urltakaka.

³⁴ Tjapartia nyintala pula tjarta ekuranhala Jesuaka ulta thanthaka. Kala alhwa kwatja turtantama thalalhaka. ³⁵ Artwa nyintala nhanha araka. Artwa erantama yia nhanha arrpunha ntjarranha ilaka. Yia nhanha nthurrra nama. Artwa nhanha kaltja yia era nthurrra namanga. Era turta nhanha rrankarranha ilama, rrankarra turta Jesuanha tnakitjinanga. ³⁶ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Etna itja ngkwarna nyinta ekuranha urltakitjina.” Angkatja nhanha nthurrreraka. ³⁷ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, “Relha ntjarrala erinha ararlan-tjina, erinhala thanthakala.” Angkatja nhanha turta nthurrreraka.

Etna Jesuanha wolkngaka arrarnaka

(Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; Luke 23:50-56)

³⁸ Joseph, pmara Arimathea-arinya, era Jesuaka kurtungurla nakantema. Era pula itja arrkurla ilalhakala era kurtungurla ekuranha namanga, relha Jew ntjarranga trerramala. Erantama Pilate-aka enkaka, Jesuaka mpurrkaka. Pilate-ala erinha kala impurlarrarnaka, Jesuaka mpurrka initjika. Erantama Jesuaka mpurrka inaka. ³⁹ Nicodemus, erala arrkurla nhanga Jesuurna ingula pitjikala, era turta Joseph-alela pitjika. Era ntira unpa marra kngarrakarta pitjika. ⁴⁰ Joseph eratharrantama Jesuaka mpurrka ntira unpa marrakartala parnaka, mantarra tjulkurala turta ilinyiwuka. Nhanha relha Jew ntjarraka mpaarangeranga naka. ⁴¹ Katha nhanga Jesuala ilukala, ekuranga etinya wara tnukulpa naka. Tnukulpa ekurala turta wolknga intia lyartinya naka. Wolknga nhanhala relha errilknga arrpunha itja paka intakala. ⁴² Wolknga nhanha era etinya namanga, kala ingkwa Sabbath arlta turta namanga, etna Jesuanha wolknga nhanhaka arrarnaka.

20

Jesuanha errilknga ntjarranga kamerraka

(Matthew 28:1-10; Mark 16:1-8; Luke 24:1-12)

¹ Sunday inguthala inthorra, nhanga arlterritjikanhangantema, Mary Magdalene-anha Jesuaka wolkngurna lhaka. Era aritjalhaka parta erinha wolknganga ankartiwwukala. ² Erantama Simon Peter-urna arrtjanaka, kurtungurla arrpunha nhangurna turta, ekurala Jesuanha kangkakala. Erantama erinhatharra ilaka, “Arai, etna kunha Ingkartaka mpurrka wolknganga kngaka. Nurna turta itja kaltja, pmara ekura etnala erinha arrarnakala.”

³ Peter tharrantama wolkngurna arrtjanaka. ⁴ Kurtungurla arrpunha nhanga pula parrpalkurala arrtjanaka. Erantama Peter-anga arrkurler-raka. Erakimparra turtantama wolkngaka erritjalhaka. ⁵ Twakalhamala, era wolknga kwana tjilaraka. Era mantarra tjulkura etnanha intamanga araka. Era pula itja wolkngurna irrpunhaka.

⁶ Kurunga Peter-anha turtantama wolkngaka erritjalhaka. Era kala wolkngurna irrpunhaka, mantarra tjulkura etnanha turta intamanga araka. ⁷ Mantarra arrpunha kapurtakanha, era araka tweta intamanga, arrpunhala erinha ilinyatukala. ⁸ Kurtungurla arrpunha nhanga turtantama wolknga ekururna irrpunhaka. Era araka wolknga era urlta namanga.

⁹ Arai, kurtungurla ntjarrala itjantema lhangkaraka Altjirra Angkatja Imankinyala ilakala Jesuakathaka namanga errilknga ntjarranga etatha kamerritjika. ¹⁰ Kurtungurla eratharrantama kurtungurla arrpunha ntjarrurna alpurraka.

Jesuanha Mary Magdalene-aka ntelalhaka

(Mark 16:9-11)

¹¹ Mary-anha pula wolknganga kathala itnarlanaka, era turta itnirlanaka. Itnirlanamalantema, era twakalhamala wolknga kwana tjilaraka.

¹² Erantama angel tharra araka, mantarra tjulkurakarta. Nyinta katha ekurala narlanaka, Jesuaka kapurtala intakala. Kanha arrpunha narlanaka Jesuaka ingkala intakala. ¹³ Eratharrantama erinha pmarraka, “Arrkutjai, iwunhanga unta itnima?”

Era erinhatharra alpmelaka, “Etna kunha Ingkarta nukanhaka mpurrka kngaka. Yinga turta itja pmara ekura kaltja, pmara nhanga etnala mpurrka erinha arrarnakala.”

¹⁴ Lakinha angkamala, era ilknaralhaka. Erantama Jesuanha itnamanga araka. Era pula itja kaltja naka artwa era Jesua namanga.

¹⁵ Jesualantama erinha pmarraka, “Arrkutjai, iwunhangama unta itnima? Ngunhakama unta yonthama?”

Mary era etarlaraka Jesuanha kula tnukulpaka ntarntarintja era namanga. Erantama erinha ilaka, “Itornkai, unta paka mpurrka ekuranha katha arrpunhaka arrarnakalanga, yinganha ilai, atha erinha inarlalhitjina.”

¹⁶ Jesuanhantama ekurna angkaka, “Mary-ai.”

Mary-anhantama ekuranga urlarra itnamala Hebrew angkatjala angkaka, “Rabboni,” nhanhatitja “Kaltjinthanhinthanhai.”

¹⁷ Jesualantama erinha ilaka, “Unta yinganha itja anputjika. Yingataka itjantema Kaarturna alpukala. Unta pula tjia nukanha ntjarrurna alpai, etnanha ilai turta, Yinga Kaarta nukanhurna alputjina, Kaarta rrakangkaranhurna turta. Altjirra nukanhurna, Altjirra rrakangkaranhurna turta.”

¹⁸ Kurunga Mary Magdalene-anha kurtungurla ntjarrurna alpuka, etnanha ilaka turta, “Atha Ingkartanha arakau.” Kurunga era etnanha Jesuaka angkatja turta alpmelaka.

Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka ntelalhaka

(Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; Luke 24:36-49)

¹⁹ Sunday nguralantama, nhanga relha Jew ntjarranga trerramala, kurtungurla etna iltha nyintala naka, reoa ingkarraka marntilakala. Jesuanhantama etnakanga mpopala itnatjalhaka. Era etnanha ilaka, “Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama.” ²⁰ Lakinha angkamaliperra, era etnanha ilta ekuranha, ulta ekuranha turta ntelaka. Ingkarta erinha aramala, kurtungurla etna kangkaka inthorra.

²¹ Jesuala etnanha wothantema ilaka, “Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama. Kaarta erala yinganha relha alharinya ntjarrurna yairnakala ngerra, atha rrangkarranha turta etnakurna yairnama.” ²² Kurunga era etnanha poiylamala ilaka, “Enka Alknagaltara era kala rrakangkarralela namantama. ²³ Rrangkarra relhaka korna iwumanga, Altjirrala turta korna etnanha iwuma. Rrangkarra paka relhaka korna itja iwumanga, Altjirrala turta korna etnanha itja iwuma.”

Jesua Thomas tharra

²⁴ Thomas, 12 etnakanga nyinta, rretnya arrpunha ekuranha Didymus, era itja kurtungurla arrpunha ntjarralela naka, nhanga Jesuanha etnaka

ntelalhamanga. ²⁵ Anmantama etna erinha ilaka, “Nurna Ingkartanha arakau.”

Era pula etnanha ilaka, “Atha nail imparlknga etnanha aramanganta, atha turta imparlknga etnanha iltjala mpaaramanganta, atha turta iltja nukunha ultha ekuranhaka kurnamanganta, atha tnakitjina era errilknga ntjarranga kamerrakala.”

²⁶ Kala Sunday ngurrangurra arrpunhalantama, kurtungurla etna wotha katha nyinta ekurala naka. Thomas era turtantama etnakalela nakan-tema. Etna kwanala narlanaka, reoa ingkarraka marntilakala. Jesuanhantama wotha etnakanga mpopala itnatjalhaka. Era etnanha ilaka, “Altjirranha rrakangarra rilhera ntelalhama.” ²⁷ Erantama Thomas-anha ilaka, “Iltjakantja unkwanganhala iltja nukunha mpaarai. Iltjakantja unkwanganhala turta ultha nukunha mpaarai. Untantama yinganha kuta ilpoiwutjala nai. Yinganha kala tnakantai.”

²⁸ Thomas-alantama erinha alpmelaka, “Unta Ingkarta nuka nama, Altjirra nuka turta.”

²⁹ Jesualantama erinha ilaka, “Unta kunha yinganha tnakaka, unta yinganha arakalanga. Arai, relha etnala yinganha tnakama, etna yinganha itja arakalangatanya, etna arrkana inthorra nama.”

John-ala pepa nhanha intalhelaka arrpunha ntjarrala turta Jesuanha tnakitjinanga

³⁰ Jesuala tjtatikarta ntjarra arrpunha turta urrakpuka, kurtungurla ekuranha ntjarranga alknghatharra. Atha pula etnanha itja pepa nhanhaka intalhelakala. ³¹ Nhanha ntjarra pula atha intalhelakala, rrangkarra tnakitjinanga Jesuanha Krista era namanga, Altjirra 'Lira. Rrangkarra turta ngampakala etatha nitjinanga erinha tnakamala.

21

Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka ntelalhaka, Tiberias Ntjangan-gala

¹ Anma Jesuanha wotha kurtungurla ekuranha ntjarraka ntelalhaka, Tiberias Ntjangan-gala. Nhangha lakinha. ² Simon Peter, Thomas (erinhala etna Didymus ilitjata), Nathanael, Cana town-arinya. (Cana town erataka pmara Galilee-ala naka.) Zebedee-aka 'lira tharra, kurtungurla tharra arrpunha turta porta narlanaka. ³ Simon Peter-alantama etnanha ilaka, “Yinga lhama irrpangga errkutjika.”

Arrpunha ntjarrala erinha ilaka, “Nurna turta unkwangalela lhitjiantema.” Etnantama boat-aka ntjimala irrpangga errkutjika lhaka. Etnantama ingwa ntjapara urrakpuka. Etna pula itja irrpangga nyinta paka errkuka.

⁴ Lirngga kala rrakalangantama, Jesuanha ankerrala itnaka. Kurtungurla etna pula erinha itja lhangkaraka. ⁵ Jesuanhantama etnaka ilkaka, “Tjina ntjarrai, rrangkarra paka irrpangga errkukama?”

Etna erinha alpmelaka, “Itjau.”

⁶ Jesualantama etnanha ilaka, “Boat-anga akwampinyaka net rrakangarra kwatjaka iwurirrai. Rrangkarra kala irrpangga errkutjinantama.”

Kangkwerramala etna net erinha kwatjaka iwuka. Yarnantama etna net erinha wotha boat-urna tjarrinaka, irrpangga ntjarra inthorranga.

⁷ Kurtungurla arrpunha nhangantama, ekurala Jesuanha kangkaka, era Peter-anha ilaka, “Ingkartanha yai.” Nhanha wumala, Peter-anha

mantarra tjenya ekuranhaka wotha ekarralhaka, kwatjaka turta irrpuka.
⁸ Kurtungurla arrpunha ntjarra pula boat-alala kuta pitjika, net irrpangga ntjarrakarta tjarrinamala. Etna itja ankerranga ilanga naka, kala etinya wara.

⁹ Boat ekuranga tnanpumaliperra, kurtungurla etna ura mpumanga araka. Etna turta araka kara irrpangga parrkala intamanga, marna turta.
¹⁰ Jesualantama etnanha ilaka, "Irrpangga urrputja rrangkarrala lyarta errkukala kngitjai." ¹¹ Simon Peter-anhantama wotha boat-aka ntjika. Net erinha errkumala, era erinha ankerrurna tjarrinaka. Net era kala lyulpalyulpa inthorra naka, 153 irrpangga kngarritjakarta. Net era pula itja tjepakalhaka.

¹² Jesuala etnanha ntangkakantama, "Pitjarrirrai ilkutjika." Kurtungurla etna porerraka erinha pmarritjika, 'Ngunhama unta?' Etna kala kaltjakwia naka, nhanha Ingkartanha namanga. ¹³ Jesualantama etnanha marna nthaka, kara irrpangga turta. ¹⁴ Nhanha kala tharraminyintarngantama naka Jesuanhala kurtungurla ekuranha ntjarraka ntelalhakala, era errilknga ntjarranga kamerramaliperra.

Jesua Peter tharra

¹⁵ Etna kala ilkukalangantama, Jesuala Simon Peter-anha pmarraka, "Simon, John-aka 'lirai, unta nuka kngarralkura kangkama, kurtungurla arrpunha nhanha ntjarrangatjina?"

Era erinha alpmelaka, "Awa, Ingkartai, unta kala kaltja yinga unkwanga kangkamanga."

Jesuala erinha ilaka, "Lamb nukanha ntjarra ntuthilai."

¹⁶ Jesualantama Peter-anha wotha pmarraka, "Simon, John-aka 'lirai, unta nuka kangkamama?"

Era erinha alpmelaka, "Awa, Ingkartai, unta kala kaltja yinga unkwanga kangkamanga."

Jesuala erinha ilaka, "Sheep nukanha ntjarra tnairnai."

¹⁷ Kala tharraminyintarngantama Jesuala Peter-anha pmarraka, "Simon, John-aka 'lirai, unta nuka kangkamama?"

Jesuaka angkatjala Peter-anha tjalka tuka, Jesuala erinha tharraminyintarngantama pmarrakalanga, 'Unta nuka kangkamama?' Erantama Jesuanha alpmelaka, "Ingkartai, untataka kaltja inthorra nama. Unta turta nhanhaka kaltja nama, yinga unkwanga kangkamanga."

Jesuala erinha ilaka, "Sheep nukanha ntjarra ntuthilai. ¹⁸ Peterai, atha nganha nhanha turta nthurppa inthorra ilama. Unta nhanga artwa nthitjarrka namalanga, untarppa mantarraka ekarralhijata. Unta turta nthulaputjata unta antja namanga ngerra. Aiwerramala pula unta etintja unkwanganha kartninyilitjina, arrpunhala turtantama mantarra unkwanganha ekarritjina. Era turtantama nganha katha arrpunhurna rretjingitjina, ekururnala unta itja lhitjika antja nama."

¹⁹ Jesuala Peter-anha nhanha ilaka, era kaltja nitjinanga arrpunha ntjarrala erinha anma errilknga tutjinala. Peter era turtantama Altjirranha tnantjitjinala era ilumalanga. Kurunga Jesuala Peter-anha ilaka, "Nukanga tnaartangala pitjai."

²⁰ Ilkngaralhamala, Peter-ala araka kurtungurla nhanga, ekurala Jesuanha kangkaka, ekuratharranga tnaartangala pitjimanga. (Kurtungurla nhanha erataka nhanga Jesuanga kuta nakala, etna nhanga marna ilkumanga, era turtala nhanga Jesuanha pmarrakala, "Ingkartai, ngunhalama nganha leltjaka lanthitjina?") ²¹ Erinha aramala, Peter-ala Jesuanha pmarraka, "Ingkartai, eraloo?" ²² Jesuala Peter-anha alpmelaka, "Yinga

paka antja namanga era etatha nitjika yinga pitjalputjinalpula, nhanha itja unkwangathakalka nama. Ungkwangathaka nama nukanga tnaar-tangala pitjitjika.”²³ Angkatja nhanhanga arrkngalantama tnakanhakanha ntjarrala etarlaraka kurtungurla era kula itja ilutjinala. Jesuanha pula itja angkaka era kula itja ilutjinala. Era wara Peter-anha ilaka, “Yinga paka antja namanga era etatha nitjika yinga pitjalputjinalpula, nhanha itja unkwangathakalka nama.”

²⁴ Kurtungurla nhanha era kunha angkatja nhanha ingkarraka intalhelakala. Nurna turta kaltja angkatja ekuranha nthurra namanga.

²⁵ Jesuanha kngarra wotha urrkapuka, angkaka turta. Arrpunhala paka yia nhanha ingkarraka intalhelamanga, pepa etna ntjarra inthorra namara.

ACTS

¹ Theophilus-ai. Pepa arrpunha nhangala atha kala yia ingkarraka Jesuiperra intalhelakala. Yia nhangala erala katjia intakala, erala urkapukala, erala relha ntjarranha kaltjinthakala, erala ilukala, erala kamerrakala, ² erala alkirurna alpuka turta. Alputjinala, era apostle erala urrarakala ntjarranha kaltjinthakarrka, Enka Alkngaltararlarlanga.

³ Arlta 40-aka, errilknga ntjarranga kamerramaliperra, Jesuanha apostle etnaka ntjarranga ntelalhaka, etna nthurra kaltja nitjinanga era etatha namanga. Era turta etnanha kaltjinthaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ⁴ Era turta etnanha ilaka, “Rrangkarra Jerusalem-alarrka kuterrai, Enka Alkngaltara ekura kaaralhamala, erinhala Kaartala rrangkarranha lhelakala. Atha nhangala rrangkarranha nhanhiperra kala ilaka. ⁵ John-ala kunha relha ntjarranha nhang kwatjala kaltjirrpulhelaka. Inguntha wara pula Altjirrala rrangkarranha Enka Alkngaltaralan-tama kaltjirrpulhelitjina.”

Jesuanha alkirurna alpuka

⁶ Apostle etna worla namalanga, etna Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, unta arlta lenhala Rome-arinya ntjarranha pmara Israel-anga wotha unputjina? Unta turtantama artwa Israel-arinyanhanha wotha ingkairnitjina king nurnanka nitjika?”

⁷ Jesuala etnanha apmelaka, “Nhanha kunha Kaartakathakanta nama. Eranta kaltja. ⁸ Arai, Enka Alkngaltara era pula rrakangarrurna pititjina, rrakangarralela kuta nitjika. Era rrangkarranha ekartilitjina. Kurunga rrangkarra relha Jerusalem-arinya ntjarranharrka nukiperra ilitjika. Kurunga relha pmara Judea-arinya ntjarranha, pmara Samaria-arinya ntjarranha turta. Kurunga rrangkarra alha panpalurnantama lhitjika, relha ingkarraka inthorranha nukiperra ilitjika.” ⁹ Lakinha angkamaliperra, Jesuanha alkirakerraka, etnakanga alkngatharra. Kurunga matarala erinha etnakanga lauwuka. ¹⁰ Etna pula kuta alkirurnathaka inaraka.

Artwa tharra mantarra tjulkurakartantama etnakanga kuta itnatjalhaka.

¹¹ Eratharra etnanha pmarraka, “Artwa pmara Galilee-arinya ntjarrai, iwukama rrangkarra alkirurnathaka inarama? Jesua nhanha era, erala lyarta rrakangarranga alkirurna alpukala, era lakinha ngerra wotha alkiranga pitjalputjinantema.”

Apostle ntjarrala Matthias-anha urraraka Judas-aka kathala apostle nitjika

¹² Kurunga apostle etna Jerusalem-urna alpuka, Olive Parta ekuranga. Parta nhanha erataka Jerusalem-anga etinya wara naka. ¹³ Jerusalem-akerritjalhamalantama, etna room nhangurna alpuka, kaaralhitjika. Apostle nhanha etnaka rretnya naka Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, James, nhangala Alphaeus-aka worra, Simon, erala Roman Government-aka irrpaltherritjata, Judas-anha turta, James-aka worra.

¹⁴ Apostle nhanha etna porta kuta Altjirruna ingkitjata. Mary, Jesuaka mia, arrkutja urrputja arrpunha, Jesuaka kanhanganhanga turta etnakalela ingkitjatantema.

¹⁵ Arlta arrpunhala, tnakanhakanha 120 ngerra angkarritjika worler-raka. Peter-anhantama kamerramala etnanha ilaka. ¹⁶ “Tjina ntjarrai, imanka David-anha Enka Alkngaltararlarlanga Judas-iperra angkaka. Judas-ala kunha Jesuanha nhanga leltjaka lanthakala. Altjirraa Angkatja Imankinya nhanga David-alala ilakala, nthurrperrakantama. ¹⁷ Arai, Judas era worla nurnakanhanga naka, Jesuala erinha urrarakalanga warta nurnakalela porta urrkaputjika. ¹⁸ Priest itornka ntjarrala Judas-anha nhanga money nthaka, era Jesuanha etnaka lanthakalanga. Money nhanhala Judas-ala tnukulpa buy-emilaka. Tnukulpa ekurala era tnyinhaka. Tnarta ekurantama taka, iltjarrknga ekuranha turta arnaka thalalhaka. ¹⁹ Relha Jerusalem-arinya ingkarrakala nhanhiperra wuka. Etnantama angkatja etnakanhala tnukulpa erinha ‘Akeldama’ alpmelaka, nhanhatitja ‘Tnukulpa Alhwakarta.’

²⁰ “Altjirraa Angkatja Imankinyala, Psalm arrpunhala ilama, ‘Iltha ekuranha kala urlta kuta neikanha, relha itja wotha ekurala nitjika paka.’ Kala Psalm arrpunhala turta ilama, ‘Relha arrpunhantama katha ekuranhala urrkaputjika.’

²¹ “Lakinhanganga nurnakathaka nama artwa nyintanha urraritjika Judas-aka kathala nitjika. Nurna pula artwa erinhanta urraritjika, erala Jesualela kuta nakala. ²² Era turtala nurnakalela nakala John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelamaliperra, Jesuanha turtantama alkirurna alputjinalpula. Nurna, artwa nhanha era turtantama, relha ntjarranha porta kuta ilitjika, Jesuanha nthurra erillknga ntjarranga kamerrakala.”

²³ Apostle etnantama artwa tharra urraraka. Rretnya ekuratharra naka Joseph Barsabbas-anha, Matthias-anha turta. Joseph erinhataka etna Justus turta alpmelitjata. ²⁴ Kurunga etna Altjirurna ingkaka, “Inkartai, unta kunha relha ingkarrakaka eterrintjaka kaltja. Untantama nurnanha ilai, ²⁵ ‘Artwa ngunhakama unta antja Judas-aka kathala apostle nitjika, ungkwanga urrkaputjika turta?’ Judas era kunha kala pmara nhanga ekururna lhakala, ekuralala relha unta imilakala ntjarra namanga.” ²⁶ Etnantama rretnya ekuratharra parta tharraka intalhelaka. Rretnya nyinta parta nyintaka. Rretnya arrpunha parta arrpunhaka. Kurunga etna parta erinhatharra alkiraka iwuka. Parta eratharra arnaka tnyimanga, etna Matthias-aka rretnya araka, Joseph-aka pula itjala. Etnantama Matthias erinha apostle 11 etnaka lhangaka.

2

Enka Alkngaltara era kurtungurla ntjarrurna pitjika

¹ Kala Pentecost arltantama naka. Jesuaka kurtungurla ntjarra turta iltha nyintala worlerakanta naka. ² Etna ingkarraka kwanala namalanga, wurinya ekarlitaka yurrangkintja ngerrantama iltha ekururna irrpuka. Wurinya era alkiranga pitjika. ³ Alkngantha ura ngerra turta iltha ekururna irrpentjikantema. Alkngantha erantama errarnperramala etnaka nyintaminyinturna tjananhaka. Etnantama araka ura alkngantha kurrka ngerra etnaka nyintaminyintaka kapurtakarlaka arrarnalhamanga. ⁴ Enka Alkngaltara erantama etnaka nyintaminyinturna irrpuka. Etnantama relha arrpunhaka angkatjala angkaka, Enka era etnanha ilamanga ngerra.

⁵ Arlta lenha ekurala relha Jew epinya ntjarra turta Jerusalem-ala naka, pmara arrpunhanga yatjarra pitjikala. Etna relha ilporatha naka. ⁶ Yurrangkintja nhanga wumala, etnakanga ntjarra arrpunha worleraka. Etna pula yarna etarlaritjikeraka. Etna kurtungurla etnanha wuka angkatja etnakanha inthorra angkamanga.

7 Tnolkamalantama etna pmarrarraka, “Yai, artwa nhanha ntjarra kunha pmara Galilee-arinya? 8 Nthakinhantama nurna nyintaminyintala etnanha wuma angkatja nurnaka inthorra angkamanga? 9 Nurna kunha pmara twetakatwetanga pitjikala. Nurna Parthia-arinya, Media-arinya, Elam-arinya, Mesopotamia-arinya, Judea-arinya, Cappadocia-arinya, Pontus-arinya, Asia-arinya, 10 Phrygia-arinya, Pamphylia-arinya, Egypt-arinya, Libya-arinya, nhangha Cyrene town-anga etinya, relha Rome town-arinya yatjarra pitjikala, 11 (relha Jew ntjarra, relha Jew-errakala ntjarra turta), Crete-arinya, Arabia-arinya turta. Nurna angkatja nurnaka inthorra wuma, Altjirralla tjtjikarta ntjarra urrakapukala.”

12 Kapurta etnananha kuta ngalhelamala, yarna warta eterramala, etna wothamawooha pmarrarraka, “Iwunhama nhanha?”

13 Urrputja arrpunhala pula kurtungurla etnanha arrampowukala, lakinha angkamala, “Artwa lenha ntjarra pula drunk angkarlanama.”

Peter-anhantama relha worla etnakurna angkaka

14 Peter-anhantama, kurtungurla 11 etna turta kamerraka. Peter-alantama worla etnanha angkatja intarrala ilaka. “Artwa Jew ntjarrai, artwa Jerusalem-arinya arrpunha ntjarrai turta. Nukarrka rrangkarra arratja kangkwerrai. 15 Arai, artwa nhanha ntjarra itja drunk nama rrangkarra etarlararamanga ngerra. Nhanha kunha 9 o'clock wara, ingutnhala. 16 Nhangha rrangkarra lyarta arakala pa wukala, nghanhiper-rataka Altjirraka urrpi Joel-ala imanka ilakala.

17 ‘Arlta ingkarnalantama, Altjirra era nhanha angkama, atha Enka nukanha relha ingkarrakurnantama yairnitjina. Kurunga worra rrakangkarranhala, kwarra rrakangkarranhala turta angkatja nukanha relha arrpunha ntjarranha ilitjina. Yinga nthitja rrakangkarranhurna, kngarripata rrakangkarranhurna turta rumerritjina etna altjirraramalanga.

18 ‘Arai, atha artwa urrakunhapunha nukanha ntjarrurna, arrkutja urrakunhapunha nukanha ntjarrurna turta Enka nukanha yairnitjina. Etna turtantama angkatja nukanha relha arrpunha ntjarranha ilitjina.

19 ‘Athantama relha ingkarrakaka tjtjikarta imarnitjina, alkirala, arnala turta. Etnantama alhwa, ura, urakwarta turta aritjina.

20 Lirnga era thapathaperritjina, taiya era turta alhwa ngerra thathitjina.

Kurunga Ingkarta makalaria inthorra era pitjitjinantama.

21 Arlta lenha ekuralantama, relha erala Altjirrurna ingkama erinha tangkalhelitjika, erinha Altjirralla tangkalhelitjina.’

22 “Artwa Israel-arinya ntjarrai, angkatja nhanha turtantama rrangkarra wurrirrai. Altjirra erarrpa kunha Jesua Nazareth-arinyanha urrakala relhanha tangkalhelitjika. Era turta ntelaka era Jesua ekura kangkamanga, erinha ekartilamala tjtjikarta urrakaputjika. Rrangkarrarra turta tjtjikarta nhanha etnanha arakala. 23 Altjirranha kunha arkkurla kuta antja nakala Jesuanha rrakangkarra lanthitjika. Erantama erinha rrakangkarra lanthaka. Rrangkarrantama erinha Relha Lorinya ntjarralela tangitjala errilknga tuka, erinha ntolkaka kanthatumala. 24 Altjirralla pula erinha relha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Arai, relha errilknga

ntjarra wolkngala nama. Etnarrpa yarna rratama. Jesuanha turta wolkngala naka. Era pula ratakala, Altjirrala erinha kamalhelakalanga.

²⁵ “David-anha kunha lakinha Jesuiperra angkaka, ‘Inkarta era nukanga etinya kuta nama.

Era nukanga etinya namanga, relha arrpunhala yinganha yarna ko-rnilitjina. ²⁶ Lakinhang yinga arrkana nama. Atha Altjirranha tnantjama.

Yinga turta tnoatnoa inthorra nama. ²⁷ Altjirrai, unta yinganha itja wolkngaka impurlalhitjina. Unta yinganha itja impurlarrarnitjina ltholtherritjika, unta nuka kangkamanga.

²⁸ Unta yinganha kaltjinthaka arratja ntelalhitjika, yinga ngampakala etatha nitjinanga. Unta turta yinganha arrkanilama, nukalela kuta namala.’

²⁹ “Tjia ntjarrai, yinga nhanha rrakangarrurna arratja inthorra angkama, errilknipata nurnakanha David-iperra. Era iluka, etna erinha tintjiwuka, wolknga ekuranha turta nhanhala kuta nama. ³⁰ David era Altjirra urrupia naka. Era itja kngwerraka Altjirrala erinha nhanga lhelakala, ramarama ekuranha, ekuranga ingkarna king nitjinala.

³¹ “David-anha nhanhaka kaltja naka. David erantama angkaka Altjirrala Kristanha erilknga ntjarranga kamalhelitjinala. Era turta angkaka Altjirrala Kristanha itja wolkngaka impurlalhitjinala, mpurrka ekuranha turta itja ltholtherritjinala. ³² Altjirralantama Jesua nhanha erinha nthurrra erilknga ntjarranga kamalhelaka. Nurna nhanhaka kaltja, nurna erinha etatha arakalanga warta.

³³ “Jesua nhanha era kala alkirurnantama alpuka, era turtantama Altjirra aka wala nama. Kaartala erinha nhanga Enka Alknalata erinha lhelakala. Lyartantama Jesua Enka nhanha erinha nurnakurna yairnaka. Rrangkarrarpa nhanha arama pa wuma.

³⁴ “David erarpa itja alkirurna lhaka. Era angkatja nhanha angka-malanga, era itja ekurarinya angkaka, ‘Inkarta era Inkarta nukannya ilaka, “Akwa nukannya arrarnalhai, ³⁵ atha leltja unkwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.”’

³⁶ “Relha Israel-arinya ntjarrai, rrangkarrataka nhanhaka kaltja nitjika. Jesua nhanha erinha rrangkarrala ntolkaka kanthatakala, erinha kunha Altjirrala ingkairnaka Inkarta, Krista turta nitjika.”

³⁷ Angkatja nhanhala relha etnanha tjalka tuka inthorra. Etnantama Peter-anha, apostle arrpunha ntjarranha turta pmarraka, “Tjia ntjarrai, nthakinantama nurna ntelalhitjika?”

³⁸ Peter-ala etnanha ilaka, “Rrangkarra Altjirurna toperritjika. Rrangkarra turta nurnakurna pitjitjika, nurna rrangkarranha Jesua Kristaka rretnyala kaltjirrpulhelitjinanga. Altjirrala turtantama korna rrankangarranha iwutjinanga. Kurunga Enka Alknalata era rrankangarrurna pitjitjina, rrankangarralela kuta nitjina turta. ³⁹ Arai, Altjirralataka rrankangarranha, katjia rrankangarranha turta Enka erinha lhelakala. Era turta Enka erinha Relha Lorinya ntjarranha lhelakala. Nhanhatitja, era relha erala urrakalaka ingkarrakanha Enka ekuranha lhelaka.”

⁴⁰ Peter-ala etnanha kngarra wotha kaltjinthaka, era etnanha tjtatjuka turta. “Rrangkarrataka relha korna ntjarranga tjanalhitjika.”

⁴¹ Relha ntjarrantama Peter-aka angkatjaka kangkwerraka. Etna turta Peter ntjarrurna pitjika, etna, etnanha kaltjirrpulhelitjika. Arla lenhalantama Altjirrala relha 3,000 ngerra kurtungurla ntjarraka lhangaka.

Yia worlamparinya arrkurlinya ekuriperra

⁴² Kurtungurla etnantama apostle ntjarranga kuta kaltjerraka. Etna tjina tnakanhakanha etnakanhaka kangkintja ntelalhaka. Etna turta kutatha worlerraka marna urltakitjika, ilkutjika turta. Kurunga Altjirurna ingkitjika turta.

⁴³ Apostle ntjarrala tjatjikartalka urrkapuka. Lakinha Altjirrala wothamawotha ntelaka era ekarlta inthorra namanga. Relha ntjarrala tjatjikarta nhanha etnanha aramalanga, etna trerraka.

⁴⁴ Relha tnakanhakanha etna kutatha worlerritjata. Etna ingkaraka tjina naka. Etna marnalka ingkarraka mpopaka arrarnaka.

⁴⁵ Etna yulthalka ingkarraka etnakanha yirinthaka, money-akatjila. Kurunga etna money nhanha tnakanhakanha ilkgara ntjarranha nthitjata. ⁴⁶ Arltamarlta etna temple-ala worlerritjata. Kurunga etna iltha nyintalarrka, kurunga iltha arrpunhala turtantama arrkana worlerritjata marna urltakitjika, ilkutjika turta. Etna ingkarraka arrkana naka. ⁴⁷ Etna Altjirranha turta kngarra tnantjaka. Relha arrpunha ntjarra turta etnaka kangkakantema, etna relha ilporatha namanga warta. Ingkartala turta arltamarlta relha arrpunha ntjarranha tangkalhelaka. Erantama relha nhanha etnanha worla etnakanhaka lhangaka.

3

Peter-ala artwa inurranha marrilaka

¹ Arrpunharanga, 3 o'clock-anga, Peter John tharra temple-urna lharaka, Altjirurna ingkitjika. ² Irrpunhitjinala, eratharra artwa inurra araka, reoanga kutala intamanga. Artwa nhanha erataka inurra kuta katjia intakala. Tjina ekuranha ntjarralantama erinha arltamarlta reoa nhanha ekururna kngitjata, money-aka ngkangkawulhitjika. Reoa nhanha erinhataka etna Reoa Lantjalantja ilitjata.

³ Artwa nhanha erantama Peter John tharranha aramalanga temple yard-urna irrpunhitjikerramanga, era ekuratharra money-aka ngkangkawulhaka. ⁴ Peter John tharrala erinha intarra araka. Peter-alantama erinha ilaka, "Ilinnanha arai!"

⁵ Artwa erantama erinhatharra intarra araka. Era eterraka eratharra erinha money kula nthitjinala. ⁶ Peter-anha pula angkaka, "Money kunha nuka itja. Nhanhanta nuka intama. Atha nganha ilama Jesua Krista Nazareth-arinyaka rretnyala, nthulapai!" ⁷ Peter-alantama erinha iltja akwanga errkumala, ingkaka ingkairnaka.

Artwa inurra ekuranha ingka pa nururrka kala lenhantaparra ekarlter-raka. ⁸ Era kala tnanpumala itnaka, nthulapuka turtantama. Kurunga era Peter tharralela temple yard-urna irrpunhaka, ingka lhamala, tnanpurlapumala, Altjirranha tnantjamala turta. ⁹ Relha ntjarrala erinha araka nthulapumanga, Altjirranha tnantjamanga turta. ¹⁰ Etna lhangkaraka turta era artwa nhanga namanga, erala Reoa Lantjalantjanga kutala intitjata, money-aka turta ngkangkawulhitjata. Etnantama pmarrarraka, "Artwa nhanha nthakinherrakai?"

Peter-ala relha ntjarranha Jesuiperra ilaka

¹¹ Artwa era Peter John tharranha kuta errkurlanaka. Etna kala katha ekurala itnarlanaka, relha ntjarralala ilitjata Solomon-aka Lyuntja. Kngarra tnolkamala, relha ntjarrantama etnakurna arerraka. ¹² Relha etnanha aramala, Peter-ala etnanha pmarraka, "Artwa Israel-arinya ntjarrai, iwunhangala rrangkarra tnolkama artwa nhanha ingkantama

nthulapumanga? Iwunhanga turtama rrangkarra ilirnanha intarra inthorra yapmama? Thunga rrangkarra etarlarama ilirna kula alkngaltara inthorra namanga, ekarlta inthorra turta kula. Arai, ilirna itjama Altjirra nama. Iirna turta itja artwa nghanhanha marrilaka. ¹³ Abraham, Isaac, Jacob ntjarraka Altjirra, nhangha errilkngipata nurnakanha ntjarraka Altjirra era purrama, era 'Lira ekuranha Jesuaka kangkaka inthorra. Rrangkarra pula Jesua nghanha erinha Pilate-aka lanthakala. Pilate-anhantama antja naka erinha althakalthilitjika. Rrangkarra pula Jesua erinha Pilate-anga urlarra ilparnaka kutala. ¹⁴ Jesuanha alkngaltara pa arratja naka. Rrangkarra pula ekura antjakunyala naka. Rrangkarra antja naka Pilate-ala artwa urrarna nghanhanhatitja althakalthilitjika. ¹⁵ Artwa erala relhanha irrpalthala etathilama, erinha rrangkarra errilkngala tuka. Altjirrala pula erinha wotha relha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Nurnarrpa nghanhaka kaltja nama, nurna erinha etha arakalanga. ¹⁶ Artwa inurra erataka tnakaka Jesuanha ekarlta inthorra namanga. Lakinhangha Altjirrala erinha marrilaka Jesuaka rretnyala. Rrangkarra kala araka Altjirrala erinha marrilakala Jesuaka rretnyala, artwa era Jesuanha tnakakalanga.

¹⁷ "Tjia ntjarrai, yingataka kaltja, rrangkarra, itornka rrakangkarranhala turta, Jesuanha errilknga tukala, ekura kotna namala. ¹⁸ Altjirrala imanka nhangantema ilaka, urrpia ekuranharlarlanga, Krista ekuranha nyingalauwutjinala. Altjirralantama angkatja ekuranha nthurppilaka. ¹⁹ Lakinhangha korna kuta netalhitjala. Kala Altjirrunanta toperrai, era korna rrakangkarranha urrparitjinanga. Kurunga erarrpa rrakangkarranha wotha tjiapatjipilitjina. ²⁰ Anma turta era Krista Jesuanha rrakangkar-rurna yairnitjina. Jesua era kunha tangkalhelanha rrakangkarra nama, tangkalhelanha Altjirra erarrpa urrakakala. ²¹ Jesuakathaka pula nama alkirala kuterritjika, Altjirrala alkira alhalka ingkarraka lyartinyilitjinan-garrka. Altjirranha kunha nghanhiperra turta arrkurula nhangantema angkakala, urrpia ekuranharlarlanga. ²² Era nhangha Moses-arlarlanga relha ntjarranhanha ilaka, 'Arai, atha urrpia arppunhantama rrakangkar-rurna yairnitjina. Era Moses ngerra nitjina. Rrangkarra kala ekurantama kangkwerritjika. ²³ Relha erala urrpia nghanha ekura itja kangkwerrama, era itja wotha tjina nuka nitjina. Atha turta erinha kala yirrallhelitjinanta.'

²⁴ "Samuel-ala, Altjirrala urrpia arppunha ntjarrala turta, relha ntjarranhanha Kristiperra kaltjinthakantema. Urrpia nghanha etnataka relha ntjarranhanha kaltjinthakala, Moses-anga ingkarna. ²⁵ Yia etnakanhan-tama rrakangkarra inthorra nama. Altjirrala nhangha Abraham-anha lhelaka, 'Annga unkwanganharlarlanga atha relha ingkarrakanha mar-rilitjina.' Lhelintja nghanha turta rrakangkarra inthorantema nama. ²⁶ Altjirralantama 'Lira ekuranha rrakangkarrurnakimparra yairnaka. Era antja naka rrangkarra kornanga toperritjika, era rrakangkarranha lyekarrilitjinanga."

4

Relha Jew ntjarraka itornkala Peter John tharranhanha parraka, eratharra itja wotha relha ntjarranhanha Jesuiperra kaltjinthitjika

¹ Peter John tharra relha ntjarrurna angkamalangantema, priest ntjarra, temple tjapartia ntjarraka itornka, artwa Sadducee ntjarra turta ekuratharrurna pitjika. ² Etna ekuratharra aala pitjika, eratharra relha ntjarranhanha kaltjinthamanga Jesuanha errilknga ntjarranga kamer-rakala. Eratharra turta relha ntjarranhanha ilamanga relha ingkarraka

anma kamerritjinala, Jesuanha kamerrakalanga. ³ Kala ngurrangur-rerrakalangantama, etna erinhatharra errkumala temple jail-aka kurnaka, ekuratharralela ingutnhala angkarritjinala. ⁴ Relha ntjarra arppunha, etnala Peter tharranha wukala relha ntjaranha kaltjinthamanga, etna Jesuanha tnakaka. Worla tnakanhakanha etnantama wotha kngarrerraka. Etna kala artwa 5,000 ngerrantama naka.

⁵ Kala ingutnhalantama relha Jew ntjarraka itornka etna, kngarripata itornka etna, artwa Intarrangaltha etna turta, Jerusalem-ala worlerraka.

⁶ Annas, High Priest era, Caiaphas, John, Alexander turta, etna ingkarraka kala worla lenhala nakantema, Annas-aka tjina arppunha ntjarra turta.

⁷ Peter John tharraka ntangkalhamalantama, etna erinhatharra etnangka mpopaka ingkairnaka. Etna erinhatharra pmarrakantama, “Ngunhalama mpalanha ekartilaka artwa inurra nghanhanha marrilitjika? Ngunhaka rretnyala turtama mpala erinha marrilaka?”

⁸ Peter-anhantama, Enka Alkngaltarakarta namala, etnakurna angkaka.

⁹ “Itornka ntjarrai, kngarripata itornka ntjarrai turta. Rrangkarra kunha ilirnanha pmarrama, ‘Iwunhangala mpala artwa inurra nhangaka konyerraka? Nthakinha turtama mpala erinha marrilaka?’ ¹⁰ Iirna rrangkarranha kala nghanhanta ilama, relha Israel-arinya ingkarrakanha turta. Iirna kunha artwa inurra erinha marrilaka Jesua Krista Nazareth-arinyaka rretnyala. Jesua nhanha erinha rrangkarra nhangantokkala kanthatukala. Altjirrala pula erinha wotha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ¹¹ Jesua, ‘Parta nhangantokkala itanha rrangkarrala ipmintja iwukala, erantama lyarta parta tjiparralkura era nama.’ ¹² Eranta kunha relhanha irrpalhala tangkalhelama. Lakinhangantokkala relha erala antja nama Altjirrala erinha tangkalhelitjika, era kala Jesuanhanta tnakitjika.”

¹³ Artwa itornka etna Peter John tharranha aramalanga tnoatnoa inthorra angkamanga, etna tnolkaka. Etna kaltjakwia naka eratharra artwa kornakorna tharra namanga, itja arrkurla kngarra kaltjerrakala. Etnantama lhangkaraka eratharra Jesualela nakala. ¹⁴ Etna pula trerraka erinhatharra ilparnitjika, artwa marrerrakala era ekuratharralela namanantema.

¹⁵ Lakinhangantokkala Sanhedrin council etna Peter tharranha turnaka kathalar-raka kaaralhitjika. Kurunga etnarrpa angkarraka. ¹⁶ “Artwa nghanha tharranha nurna nthakinhilamarama?” etna pmarrarraka. “Relha Jerusalem-arinya ingkarraka kala kaltja eratharra tjatjikarta kngarra urkapukala. Nurna nghanha yarna ilpoiwuma. ¹⁷ Arai, relha arppunha ntjarra turtantama nghanhiperra wukitja, nurna erinhatharra angkatja ekartilala parritjika, eratharra itja wotha relha ntjaranha Jesuiperra kaltjinthitjika.”

¹⁸ Ekuratharra wotha ntangkalhamalantama, etna erinhatharra turnaka, “Mpala itja wotha relha ntjaranha Jesuiperra kaltjinthitjika.”

¹⁹ Peter John tharrala pula etnanha ilaka, “Rrangkarrarrpa etarlarai, iwunha paka Altjirrangantokkala urlarra arratja nama? Iirna rrakangkarra kangweritjika, Altjirrakantokkala? ²⁰ Arai, ilirna yarna pmarna nama. Nhangantokkala ilirnalantokkala arakala pa wukala, nghanha kala ilirnakathaka nama relha ntjaranha ilitjika.”

²¹ Etnantama erinhatharra lhalaramala, kala yairnarlenaka. Etnatakantokkala erinhatharra tutjika, relha ingkarrakala Altjirranha tnantjamanga, etna tjatjikarta kngarra arakalanga. ²² Artwa nhangantokkala erinhala Peter tharrala marrilakala, tjatjikarta urkapumala, eratakantokkala 40 years-angantokkala ingkwialkura naka.

²³ Etnantama erinhatharra lhalaramala, kala yairnarlenaka. Etnatakantokkala erinhatharra tutjika, relha ingkarrakala Altjirranha tnantjamanga, etna tjatjikarta kngarra arakalanga. ²⁴ Artwa nhangantokkala erinhala Peter tharrala marrilakala, tjatjikarta urkapumala, eratakantokkala 40 years-angantokkala ingkwialkura naka.

²⁵ Etnantama erinhatharra lhalaramala, kala yairnarlenaka. Etnatakantokkala erinhatharra tutjika, relha ingkarrakala Altjirranha tnantjamanga, etna tjatjikarta kngarra arakalanga. ²⁶ Artwa nhangantokkala erinhala Peter tharrala marrilakala, tjatjikarta urkapumala, eratakantokkala 40 years-angantokkala ingkwialkura naka.

²⁷ Etnantama erinhatharra lhalaramala, kala yairnarlenaka. Etnatakantokkala erinhatharra tutjika, relha ingkarrakala Altjirranha tnantjamanga, etna tjatjikarta kngarra arakalanga. ²⁸ Artwa nhangantokkala erinhala Peter tharrala marrilakala, tjatjikarta urkapumala, eratakantokkala 40 years-angantokkala ingkwialkura naka.

²⁹ Etnantama erinhatharra lhalaramala, kala yairnarlenaka. Etnatakantokkala erinhatharra tutjika, relha ingkarrakala Altjirranha tnantjamanga, etna tjatjikarta kngarra arakalanga. ³⁰ Artwa nhangantokkala erinhala Peter tharrala marrilakala, tjatjikarta urkapumala, eratakantokkala 40 years-angantokkala ingkwialkura naka.

³¹ Etnantama erinhatharra lhalaramala, kala yairnarlenaka. Etnatakantokkala erinhatharra tutjika, relha ingkarrakala Altjirranha tnantjamanga, etna tjatjikarta kngarra arakalanga. ³² Artwa nhangantokkala erinhala Peter tharrala marrilakala, tjatjikarta urkapumala, eratakantokkala 40 years-angantokkala ingkwialkura naka.

Tnakanhakanha etna Altjirurna ingkaka, Altjirrala tnanha ekartil-tijika, etna relha ntjarranha Jesuiperra tnoatnoa kuta kaltjinthitjinanga

²³ Etna erinhatharra tnauwukantama. Kurunga eratharra tnakanhakanha ntjarrurna alpuka. Eratharrantama etnanha angkatja ingkarraka alpmelaka, priest itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta, erinhatharra ilakala. ²⁴ Nhanha wumala, tnakanhakanha etna ingkarraka Altjirurna ingkaka. “Tjitjartai, unta kunha alkira, alha, laiya turta arrpmarnakala, ntheilpuralka, relhalka, irrpangalka ingkarraka turta. ²⁵ Unta kunha errilknipata nurnakanha David-arlarlanga lakinha angkakala,

‘Iwunhangama Relha Lorinya ntjarra yirrknga inthorrerrama?

Iwunhanga turtama etna turritjika antjerrama?

²⁶ King alharinya ntjarra tjurnalhama, itornka etna turta worlerrama, Ingkarta-aka, Krista ekuranhaka turta irrpaltherritjika.’

David era kunha Enka Alkngaltarakarta naka, era lakinha angkamalanga.

²⁷ “Arai, nhanhala, Jerusalem-ala, Herod-anha, Pontius Pilate-anha turta, nyinterraka Relha Lorinya ntjarralela, relha unkwanganha ntjarralela turta. Etnantama Jesuaka irrpaltherraka, ‘Lira unkwanganhaka, artwa nhanga untarrpa urrarakalaka. ²⁸ Etnantama Jesuanha rrukunthakunthilaka, errilknga tuka turta, untala arrkurla kuta antja nakala ngerra. ²⁹ Ingkartai, unta kala arama etna nurnaka turtantama irrpaltherramanga. Lakinhanga nurna unkwangurna ingkama unta nurnanha ekartilitjika, nurna angkatja unkwanganha relha ntjarranha tnoatnoa kuta kaltjinthitjinanga. ³⁰ Unta relha menta ntjarranha kuta marrilai. Unta ‘Lira alkngaltara unkwanganha Jesuaka rretnyala kuta tjtjikarta urrkapai.”

³¹ Altjirurna ingkamaliperra, iltha ekuralala etnala worlerrakala, era errarlperrowuka. Enka erantama etnakurna irrpuka. Etna turtantama relha ntjarranha Altjirraa angkatja tnoatnoa kuta kaltjinthaka.

Tnakanhakanha etna ingkarraka tjinanta naka

³² Relha tnakanhakanha ntjarra kala tjinanta ingkarraka naka. Itja nyinta paka angkaka, “Yultha nuka, nukanta nama.” Ingkarrakala pula yultha etnakanha mpopaka ngerra arrarnaka, ingkarrakaka.

³³ Apostle etna relha ntjarranha angkatja ekartilala kaltjinthalanaka, “Ingkarta Jesuanha relha errilknga ntjarranga kamerrakala.” Altjirranha turta relha tnakanhakanha ingkarrakaka ngwanga inthorra ntelalhaka.

³⁴ Tnakanhakanha nyinta itja paka ngaiyala naka, mantarrakunya paka. Lenha ntjarra, etnakala tnukulpa namanga, iltha arrpunha paka, etna nhanha yirrinthaka, money-akatjila. ³⁵ Kurunga etna money nhanha Apostle ntjarranha nthaka. Apostle etnantama tnakanhakanha ilknagara ntjarranha marnala, mantarrala turta ntarntaraka.

³⁶⁻³⁷ Joseph-ala turta tnukulpa ekuranha money-akatjila yirrinthaka. Erantama money ingkarraka Apostle ntjarranha nthaka. Joseph nhanha erataka pmaro Cyprus-ala alknngerrakala. Era turta Levi-aka ramarama naka. Apostle ntjarralantama Joseph nhanha erinha relha rretnya Barnabas turta alpmelaka. Rretnya Barnabas nhanha nama, ‘Era, erala relha arrpunha ntjarranha tjitatjipilama.’

5

Ananias Sapphira tharra

¹ Noarta tharrala, Ananias Sapphira tharrala, tnukulpa nyinta yirinthakantema, money-akatjila. ² Ananias-anha antja naka money arrpunha tnyinitjika, money arrpunhanta Apostle ntjarranha nthitjika. Erantama noa ekuranha nhanha alpmelaka.

Ananias erantama money arrpunha ekurakarta Apostle ntjarrurna lhaka, etnanha money erinha nthaka turta. ³ Peter-alantama erinha pmarraka, “Ananias-ai, iwunhangala unta Satan-aka kangkwerraka? Iwunhanga turtama unta Enka Alkngaltaraka orttjerraka? Yinga kaltja unta money arrpunha tnyinakala. ⁴ Tnukulpa era kunha unkwanga naka. Tnukulpa erinha yirrinthamaliperra turta, money era unkwangantema naka. Lakinhangha nhanha unkwangathaka naka money erinha tnyinitjika, erinha errarnpalhelitjika paka, unta antjerramala ngerra. Iwunhangantama unta orttjerraka? Arai, unta itja relhaka orttjerraka, Altjirra pula.”

⁵ Nhanha wumala, Ananias-anha errilknga tnyilalhaka. Relha ntjarrala Ananias-iperra wumalanga, etna ingkarraka trerraka. ⁶ Artwa nthitja ntjarrantama pitjika. Etna Ananias-aka mpurrka mantarrala ilinyiwumala kathurna kngaka, tintjiwuka turta.

⁷ Kala anma Sapphira-anhantama irrpentjika. Sapphira era itja kaltja naka noa ekuranha ilukala. ⁸ Peter-alantama erinha pmarraka, “Yinganha ilai, Ananias-ala money ingkarrakama kngitjika?”

“Awa,” era angkaka, “Era money ingkarrakakwia kngitjika. Lakintjika kunha era tnukulpa erinha yirrinthakala.”

⁹ Peter-alantama erinha pmarraka, “Iwunhangala mpala nyinterraka Ingkartaka Enka orttjapepilitjika? Arai, artwa nthitja etnala noa unkwanganha tintjiwukala, etna kunha reoala itnarlanama. Etna nganha turta tintjiwutjika kngitjina.” ¹⁰ Sapphira-anhantama kala Peter-aka ingkanga kutaka tnyilalhaka, iluka turta.

Nthitja etnantama irrpentjika. Etna araka era kala ilukala. Etnantama erinha kathurna kngaka, erinha noa ekuranhanga kutaka turta tintjiwuka. ¹¹ Worlamparinya etnantama trerraka nhanhiperra wumala. Relha arrpunha ntjarra turta trerrakantema.

Apostle ntjarrala tjtjikarta urrakapuka

¹² Altjirrala tjtjikarta ntjarra urrakapuka, relha ntjarranha marrilamala, apostle ntjarrarlarlanga. Tnakanhakanha etna turta kutatha Solomonaka Lyuntjala worlerritjata. ¹³ Relha ntjarrala tnakanhakanha etnanha kngarra ntantjaka. Etna pula trerraka etnakalela nyinterritjika.

¹⁴ Artwa pa arrkutja arrpunha ntjarrala turtantama Ingkartanha tnakaka. ¹⁵ Kurunga relha arrpunha ntjarrala menta ntjarranha turtantama tjaiyaka arrarnitjata, ntjama etnakanhala intamala kuta. Etna alkurnaka Peter-anha paka anpara lhamanga, ntolya ekuranhala etnanha korltanhamala marrilitjinanga. ¹⁶ Relha ntjarra arrpunha etnala Jerusalem-anga kathala namanga, etna turta relha menta etnakanha, relha enka kornakarta etnakanha turta, Apostle ntjarrurna kngitjika. Etna, etnanha ingkarraka marrilaka.

Relha Jew-aka itornka ntjarrala apostle etnanha tutjika lurnaka

¹⁷ High Priest erantama, artwa Sadducee arrpunha ntjarra turta, apostle etnaka yirrknga inthorrerraka. ¹⁸ Etnantama apostle etnanha errkumala

jail-aka kurnaka. ¹⁹ Inkartaka angel pula ingula pitjika. Jail-aka reoa altjurilamala, angel era etnanha kathurna rretjngaka. Era etnanha ilaka, ²⁰ “Kala temple-urna lharrirrai. Rrangkarra turtantama relha ntjarranha ilai, yia ingkarraka Jesuiperra.” ²¹ Lirnga kala rratitikerramalangan-tama, etna temple yard-urna irrpunhaka, relha ntjarranha kaltjinhaka turta.

High Priest era, artwa ekuranha ntjarrala turtantama, Sanhedrin council etnanha worlilaka, angkarritjika. Sanhedrin council etnataka relha Israel-arinya ingkarrakaka itornka naka. Etnantama apostle etnaka ntangkalhaka. ²² Artwa urrkapunhapunha etnakanhantama jail-urna lhaka. Etna pula apostle etnanha itja arltaraka. Pitjalpumala etna itornka etnanha ilaka, ²³ “Arai, jail-urna lhamala nurna reoa ingkarraka marnta kuta aritjalhaka. Nurna tjapartia etnanha turta araka reoa ingkarraka arratja ntarntaramanga. Nurna pula reoa etnanha altjurilamalanga, nurna room etnanha irltala araka.” ²⁴ Angkatja nhanha wumala, tjapartia ntjarraka itornka, priest itornka ntjarra turta yarna eterraka.

²⁵ Artwa nyintantama pitjika, etnanha ilaka turta, “Arai, artwa nhangha ntjarra rrangkarrala jail-aka kurnakala, etnataka temple yard-ala relha ntjarranha kaltjinthalanama.” ²⁶ Tjapartiaka itornka erantama lhaka, tjapartia urrputjakarta, apostle etnanha inarlalhaka turta. Tjapartia etna pula itja apostle etnaka alknagarnterraka. Etnataka relha ntjarranga trerraka, etna, etnanha partala wakitja.

²⁷ Apostle etna kala Sanhedrin council etnakanga mpopala itna-malangantama, High Priest era etnanha ilaka. ²⁸ “Arai, nurna kunha rrangkarranha angkatja ekarlatala parrakala itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjinthitjika. Kanha rrangkarra itjala nurnaka kangkwer-raka. Rrangkarra relha Jerusalem-arinya ingkarrakanha kaltjinhakatitja. Rrangkarra turta nurnanha ilparnaka, nurnala kula Jesuanha errilngka tukala.”

²⁹ Peter-ala, apostle arrpunha ntjarrala turtantama etnanha ilaka. “Nur-nakathaka nama Altjirraaka kangkwerritjika, itja relhaka. ³⁰ Rrangkarra Jesuanha errilngka tuka, erinha irnaka ilpararrarnamala. Errilngkipata nurnakanhaka Altjirrala pula erinha errilngka ntjarranga wotha kamalhe-laka. ³¹ Altjirrala turtantama erinha ekuranga akwaka arrarnaka, Tjitjarta pa Tangkalhelanha nitjika, era relha Israel-arinya ntjarranha ntangkitjina-ga toperritjika. Relha etnala toperrama, era korna etnakanha iwutjina. ³² Nurna, Enka Alknaltarala turta, rrangkarranha nhanha kaltjala ilama. Relha arrpunha ntjarra, etnala Altjirraaka kangkwerrama, etna kala Enka Alknaltarakarta nama.”

³³ Sanhedrin council etna nhanha wumalanga, etna yirrnga inthor-rerraka. Etna turtantama antja naka apostle etnanha kala errilnganta tutjika. ³⁴ Sanhedrin council etnakanga artwa nyintantama kamerraka. Era naka artwa Pharisee, rretnya Gamaliel. Era kaltjinthanhinhanha kngarra turta naka. Relha ntjarra turta ekura kngarra kangkaka. Erantama tjapartia ntjarranha turnaka apostle etnanha kathurnarrka kngitjika. ³⁵ Kurunga era Sanhedrin council etnanha ilaka. “Artwa Israel-arinya ntjarrai, rrangkarra itja artwa nhanha ntjarranha parrpa imilitjika. ³⁶ Ngurrukalkura wara, artwa Theudas-anha ilalhaka era kula artwa kngarra namanga. Artwa 400 ngerra turtantama ekura lhangalhaka. Artwa arrpunhala pula erinha errilngka tumalanga, worla ekuranha kala errarnperrakanta.

³⁷ “Kurunga Judas, artwa pmara Galilee-arinya nhang, eran-tama ekurarinya tjurnalhaka, government-ala nurnanha nhang count-milamanga. Ntjarra ekura lhangalhaka. Artwa arrpunhala pula erinha errilknga tumalanga, worla ekuranha turta errarnperrakantema.

³⁸ “Lakinhang atha rrangkarranha ilama artwa nhanha ntjarranha kala impai, etnarrpa nitjika. Arai, yia nhanha etnala relha ntjarranha kaltjinhama, nhanha paka relhaka yia namanga, nhanha kala ipmintjer-ritjina. ³⁹ Nhanha pula Altjirra yia namanga, rrangkarra nhanha yarna kuta parritjina. Rrangkarra kala Altjirrakanta irrpaltherritjina.”

⁴⁰ Sanhedrin council etnantama Gamaliel-aka kangkwerraka. Apostle ntjarraka wotha ntangkalhamala, etna tjapartia ntjarranha turnaka etnanha whip-ala tutjika. Etnantama etnanha parraka inthorra. “Rrangkarra itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjinhitjika.” Kurunga etna, etnanha kala tnauwuka.

⁴¹ Sanhedrin council etnakanga rratamala, apostle etna arrkana inthorra alpuka. Etnataka kangkaka etnakathaka namanga Jesuaka rretnyakakwia nyingalauwutjika. ⁴² Etnantama arltamarlta temple-ala, relhaka ilthala turta relha ntjarranha kaltjinhaka. Etna, etnanha ilaka Jesuanha Krista era namanga.

6

Apostle ntjarrala artwa 7 ingkairnaka worlamparinyaka tangitjala nitjika

¹ Altjirralantama arltamarlta relha ntjarra arrpunha turta kurtungurla ntjarraka lhangaka. Kurtungurla etnakanga, relha ntjarra arrpunha Greek angkitjata. Kanha arrpunha ntjarra Hebrew-ala angkitjata. Kurunga relha Greek angkanhangkanha ntjarra, relha Hebrew angkanhangkanha ntjar-raka wannga angkaka, etna warlukurta etnakanha itja arratja marnala ntarntaramanga.

² Apostle 12 etnantama kurtungurla ingkarrakanha worlilaka. Kurunga etna, etnanha ilaka, “Arai, nhanha itja marra namara nurna Altjirra Angkatja ipmintja imputjika, marna errarnpalhelitjika. ³ Lakinhang tjina ntjarrai, rrangkarrataka artwa ilporatha 7 urraritjika, artwa nhang Enka Alkngaltarakarta, eterrintja marrakarta turta. Nurnantama etnanha ingkairnitjinanga marna errarnpalhelitjika. ⁴ Nurnarrpa pula Altjir-rurnala kuta ingkitjina, relha ntjarranha Altjirra angkatja turta kuta kaltjinhitjina.”

⁵ Worla etna angkatja nanhaka kangkaka. Etnantama Stephen-anha urraraka, artwa Enka Alkngaltarakarta, tnakanhakanha ilporatha turta. Kurunga etna Philip-anha, Procorus-anha, Nicanor-anha, Timon-anha, Parmenas-anha, Nicolas-anha turta urraraka. Nicolas nhanha erataka Antioch town-arinya naka. Era turta itja relha Jew alkgerrakala.

⁶ Artwa nhanha etnanhantama etna apostle ntjarrurna ngkitjika. Apostle etnantama etnakakwia Altjirurna ingkaka, iltja etnakanha turtantama kapurtaka etnakanhaka arrarnaka.

⁷ Kurunga tnakanhakanha ntjarrala relha arrpunha ntjarranha turta kaltjinhaka. Altjirrala turtantama relha arrpunha ntjarranha worla etnakanhaka lhangaka. Priest arrpunha ntjarrala turtantama Jesuanha tnakaka.

Jew arrpunha ntjarra Stephen-aka antjakunyerraka, erinha errkuka turta

⁸ Altjirranha Stephen-aka ngwanga inthorra ntelalhaka, era erinha ekartilaka turta. Stephen erantama tjtajkarta ntjarra urrkapuka. ⁹ Nhanhakakwia artwa arrpunha ntjarra ekura antjakunyerraka. Artwa nhanha etna relha Jew naka Cyrene town-anga, Alexandria town-anga turta pitjikala. Etna ingkarraka synagogue iltha nyintaka irputjaka. Synagogue ekura rretnya naka 'Artwa Althakaltha Ntjarraka Synagogue'. Artwa nhanha etnantama, artwa urrputja arrpunha turta, etnala pmara Cilicia-anga, pmara Asia-anga turta pitjikala, etna Stephen-alela angkatja iwurra. ¹⁰ Stephen-ala pula etnanha impuka kuta, Enka Alkngaltarala warta erinha inangkarla inthorrilakalanga. ¹¹ Kurunga artwa nhanha etna artwa korna ntjarranhantama nyilknganyilkgala turnaka Stephen-anha ilparnitjika, "Nurna Stephen-anha wuka Moses-anha, Altjirranha turta arrampowumanga."

¹² Angkatja nhanhala relha ntjarranha, kngarripata itornka ntjarranha, artwa Intarrangaltha ntjarranha turta rwampia inthorrilaka. Etnantama Stephen-anha errkumala Sanhedrin council-urna rretjingaka. ¹³ Etna artwa orrtjerranha ntjarranha turta turnaka erinha Sanhedrin council-anga urlarra ilparnitjika, "Artwa nhanhala kunha Altjirra iltha, Altjirra turnintja turta kutaha arrampowuka. ¹⁴ Nurna erinha wuka era relha ntjarranha ilamanga Jesua Nazareth-arinyala kula Altjirra iltha urlakitjinala. Jesua era turta kula mpaarangeranga nurnakanha ekgarrpunhilitjinala, mpaarangeranga nhanga Moses-ala errilkgipata nurnakanha ilakala." ¹⁵ Sanhedrin council etnantama Stephen-anha intarra araka. Etna araka anngera ekuranha angel-aka anngera ngerra namanga.

7

Stephen-ala Sanhedrin council etnanha tjtatuka

¹ High Priest erantama Stephen-anha pmarraka, "Nthakinha unta etarlarama? Angkatja arratjama etna unkwangiperra angkaka?"

² Stephen-alantama etnanha ilaka, "Tjina ntjarrai, kaarta ntjarrai turta, yinganharrkantama wurrirrai. Altjirra nurnakanha, erala makalaria nama, era kunha kaarta nurnakanha Abraham-aka rumerraka, era nhanga pmara Mesopotamia-alantema namalanga, nhanga itjantema pmara Haran-urna pitjikala. ³ Altjirrala erinha ilaka, 'Pmara unkwanganha, tjina unkwanganha turta impurlalhai. Untantama pmara arrpunhurna lhalathanai, pmara athala nganha ntelitjina.' ⁴ Kala pmara Chaldea-anha impurlalhamala, era pmara Haran-urna lhaka, ekurala turtantama kuterraka.

"Kaarta ekura kala ilukantama. Kurunga Altjirrala Abraham-anha pmara nianhurna yairnaka, pmara nhanga nurnala lyarta nama. ⁵ Altjirrala pula erinha itja pmara erinha nthaka. Era erinha, ramarama ekuranha turta, pmara erinha nthitjika lhelakanta. Altjirrala Abraham-anha pmara nhanha lhelamalanga, Abraham-aka katjia itjantema intaka. ⁶ Altjirrala Abraham-anha nhanha turta ilaka, 'Arai, ramarama unkwanganha pmara lorinyalarrka nitjina 400 years-aka. Etna turta relha lorinya ntjarraka kngarra inthorra urrkaputjina. Relha lorinya etna turta etnanha nakapakarla inthorrilitjina. ⁷ Atha pula relha lorinya nhanha etnanha rrarrathala tutjina. Kurunga ramarama unkwanganha pmara lorinya ekuranga naamerritjina, nianhurna turta pitjitjina, nuka turta urrkurrkintja nitjina.'

⁸ “Altjirralantama Abraham-anha turnaka era erinha kapanha lhelitjika. Era erinha ilaka, ‘Unta, ramarama ungwanganhala turta, rrangkarra worra ingkarraka rrakangkarranha artwilitjika etna arlta 8 ingkwia namalanga.’ Lakinhanga, Abraham-ala worra ekuranha Isaac-anha artwilaka era arlta 8 ingkwia namalanga. Isaac-ala worra ekuranha Jacob-anha artwilakantema. Jacob-ala turta worra 12 ekuranha artwilaka. Worra 12 nhanha etnakanga Israel-aka ramarama ingkarraka rrataka.

⁹ “Joseph-aka kalya ntjarra ekura antjakunyerraka. Etnantama erinha artwa lorinya ntjarraka yirrinthaka. Artwa lorinya ntjarrala turtantama erinha pmara Egypt-urna kngaka. Altjirranha pula Joseph-alela naka. ¹⁰ Era imampurlerramanga, era erinha ntarntaraka. Era erinha inangkarla inthorrilaka turta. Pharaoh, Egypt-aka king, erantama Joseph-aka kngarra kangkaka. Era turtantama erinha ingkairnaka pmara Egypt ntjaparaka tijtartertiritjika, yultha ekuranha ingkarraka ntarntaritjika turta.

¹¹ “Marnaka paalerrintja kngarrantama naka Egypt-ala, pmara Canaan-ala turta. Relha ingkarraka, tnonthalkantama nyingalauwuka. Kaarta nurnakanha ntjarra turtantama ngaiyala naka. ¹² Jacob-alantama wumalanga marna kula Egypt-ala namanga, era kaarta nurnakanha ntjarranha Egypt-urna yairnaka. ¹³ Kurunga etna arrpunharangantama marnaka lhamanga, Joseph-anha etnaka ilalhakantama, era tjia etnaka namanga. Pharaoh-ala turtantama Joseph-aka ramaramiperra wuka.

¹⁴ “Joseph-anhantama kaarta ekuranhaka, ramarama ekuranha ingkar-rakaka turta ntangkalhaka, etna Egypt-urna pititjika. Ramarama etnataka relha 75 naka. ¹⁵ Jacob-anha Egypt-urna lhaka, pmara ekurala turtantama iluka. Kaarta nurnakanha arrpunha ntjarra turta Egypt-ala ilukantama. ¹⁶ Anma etna Jacob ntjarraka mpurrka Shechem town-urna kngetnaka. Etnantama mpurrka etnakanha intia nhangaka arrarnaka, intia nhanga Abraham-alala Hamor-aka ramaramanga buy-emilakala.

¹⁷ “Anma, Israel-aka ramarama kala ntjarra inthorrantama namalanga, Altjirranha eterraka etnanha kala pmara ekurna kngetnitjika, erala Abraham-anha lhelakala. ¹⁸ Kurunga king arrpunhantama Egypt-ala naka. Era itja Joseph-iperra kaltja naka. ¹⁹ Erantama relha nurnakanha ntjarranha orrtjapepilaka, etnaka alkngarnterraka turta. Era etnanha turnaka katjia etnakanha kathaka ipmintja imputjika, etna ilutjinanga.

²⁰ “Moses-anhantama katjia intaka. Era worra intorta inthorra naka. Kaarta pa mia ekuranhala erinha ilthalarra ntarntaraka, 3 month-aka. ²¹ Kurunga etna erinha kathaka ipmintja impuka. Pharaoh-aka kwarralantama erinha arltaraka, erinha pmara ekuranhurna kngetnaka, erinha mangkalhelaka turta. ²² Egypt-arinya ntjarralantama Moses-anha kngarra inthorra kaltjinthaka. Era turtantama inangkarla inthorrerraka. Era itornka kngarra turtantama naka.

²³ “Moses-anha kala 40 years ingkwiantama namalanga, era eter-raka relha Israel-arinya ntjarrurna yatjarra lhitjika, etnanha aritjika. ²⁴ Etnakurna lhamala, era araka artwa Egypt-arinyala artwa Israel-arinya nyintanha kngarra tumanga. Erantama artwa Egypt-arinya erinha tangitjala tumala, errilknga tuka. ²⁵ Moses-alantama etarlaraka, ‘Relha nukanha ntjarrala lyarta lhangkaritjina Altjirrala yinganha yairnakala, etnanha tangkalhelitjika.’ Etna pula nhanha itja lhangkaraka.

²⁶ “Arlta arrpunhala era araka artwa Israel-arinya tharra turramanga. Erantama erinhatharra arrkngantiwuka. Era erinhatharra ilaka, ‘Mpala kunha kanhanga ngerra. Iwunhangantama mpala turrama?’

²⁷ “Artwa erala artwa arrpunhaka alkngrnterrakala, era pula erinha pauwurlenaka. Era erinha pmarraka, ‘Ngunhalama nganha ingkairnaka nurnaka tjitjarterritjika, nurnanha tjperrawutjika turta?’ ²⁸ Unta antja nama yinganha turta errilknga tutjika, untala artwa Egypt-arinya nhanganha ngurruka errilknga tukala ngerra?’ ²⁹ Nhanha wumala Moses-anha tira arrtjanaka pmara Midian-urna, tanhala turtantama kuterraka. Worra ekuranha tharra turta Midian-ala alkngrerraka.

³⁰ “Era kala 40 years-ntama Midian-ala naka. Kurunga angel nyinta ekura rumerraka worritjala, nhangha Sinai Partanga kuta. Angel erataka irna mpumalala rumerraka. ³¹ Moses-ala irna mpumala erinha aramala, era tnolkaka. Erantama irna ekura etinyerraka, aritjika. Inkartanhan-tama ekurna angkaka, ³² ‘Yinga kaarta unkwanganha Abraham-aka, Isaac-aka, Jacob-aka Altjirra nama.’ Moses-anhantama tira errowuka. Era turta alknnga kwaninyerraka.

³³ “Inkartalantama erinha ilaka, ‘Sandal ingka unkwanganhanga ilwai. Katha untala itnama, erataka makamaka nama. ³⁴ Arai, atharrpa araka relha Egypt-arinya ntjarrala relha nukanha ntjarranha rrukunthakunthilamanga. Atha turta etnanha mpangkamanga wuka. Yingtantama nhanha pitjika etnanha tangkalhelitjika. Arai, lakinhangha atha nganha pmara Egypt-urna yairnama.’

³⁵ “Nhanha kunha Moses nyinta era naka, ekurala relha ekuranha ntjarra itja antja nakala. Etna erinha nhangha ilakala, ‘Ngunhalama nganha ingkairnaka nurnaka tjitjarterritjika, nurnanha tjperrawutjika turta?’ Moses nhanha erinhantama Altjirra erarrpa yairnaka relha ekuranha ntjarraka tjitjarterritjika, etnanha tangkalhelitjika turta. Altjirranhataka Moses-urna angkaka angel ekuranharlarlanga, angel erala nhangha Moses-urna rumerrakala irna mpumalala.

³⁶ “Moses-ala relha ntjarranha 40 years rretjingaka, tjtjikartalka urkapumala, Egypt-alarrka, Laiya Thathakalantama, kurunga worritjala turtantama. ³⁷ Moses nyinta nhanha erantema Israel-aka ramarama ilakala, ‘Anma Altjirrala urrpa arrpunhantama rrakangkarrurna yairnitjina. Era yinga ngerra inthorra nitjina. Era turta artwa Israel-arinya nitjina.’ ³⁸ Moses nhanha era kunha worlamparinylela naka worritjala. Moses nhanha ekurna, kaarta nurnakanhurna turta, angel nhangha angkatja ilaka, Moses-ala angkatja nhanha nurnakurna anparilitjika. ³⁹ Kaarta nurnakanha ntjarra pula Moses-aka itja kangkwerraka. Ekura antjakunyerramala, etna antja naka Egypt-urna alputjika.

⁴⁰ “Etnantama Aaron-anha ilaka, ‘Altjirra nurnaka mpaarai, nurnanha rretjingitjika. Moses-ala kunha nurnanha Egypt-anga nhanhurna rretjingakala. Moses erantama nthakinherraka? Nurna itja kaltja.’ ⁴¹ Etnantama orrtja altjirra mpaaraka, calf ngerra. Kurunga etna orrtja altjirra nhanha ekura urrkurrkintja naka, erinha tjauwerrilya nthamala. Etna orrtja altjirra nhanha ekura kngarra kangkaka, altjirra nhangha etnala iltjala mpaarakala.

⁴² “Altjirranha pula etnakanga ntjumerraka. Era turta etnanha impuka nthailpurakalkantama urrkurrkintja nitjika. Nhangha Altjirra urrpa inmaninya ntjarrala ilaka, ‘Israel-aka ramaramai, rrangkarra itjama yinganha nthontha tjauwerrilya lanthakala, rrangkarra 40 years worritjala namalanga. ⁴³ Rrangkarra pula altjirra Molech-aka tent-atitja kngarnarlapuka, altjirra Rephan-aka nthailpura turta.

Rrangkarra ekuratharraka ntolya mpaaramaliperra, rrangkarra ntolya nhanha ekuratharrakantama urrkurrkintja naka. Lakinhangata atha rrangkarranhanha pmarara Babylon-urna naamalhelitjina.'

⁴⁴ "Altjirralataka Moses-anha tent ekuranhaka ntolyarraka ntelaka. Kurunga era Moses-anha turnaka etna tent erinha mpaaritjika ntolya nhanga erala erinha ntelakala ngerra inthorra. Altjirrakata yulthata turta tent nhanhalata intakata. Tent nhanha turta kaarta nurnakanhalelata naka worritjala. ⁴⁵ Anha Altjirralata pmararinhanha ntjarranhanha unpukata. Joshua-alantama kaarta nurnakanhanha ntjarranhanha pmarara ekurnata rretjinkakata. Etna Altjirrakata tent turta etnakalelata kngakata. Tent era turta pmarara ekuralata naka, David-anha king erritjinalpukata. ⁴⁶ Altjirranhanha David-akakangkakata. David-anhantama Altjirrunnata ingkakata ekurata ilthata ititjika. ⁴⁷ Kanha Solomon-alalata Altjirrakata ilthata itakata.

⁴⁸ "Altjirra Kngarra Era pukata itja ilthalata nanhanhanha, ilthata nhanga relhalalata itakalalata. Altjirrakata urrpia imankinyalata nhanga ilamata,

⁴⁹ 'Alkirata era chair kngarritjita nukanhata nama, athata turta ingkata nukanhata alhaka arrarnamata, Ingkartanhanha angkamata. Ilthata iwunhanha ngerrantamata rrangkarra nukata itamara, yingata pakata iltjerritjika?'

⁵⁰ Arai, atharrapa kunhata alkiralkata, alhalkata ingkarrakata arrpmarnakalata.'

⁵¹ "Rrangkarratakata relhata arrthatantata ingkarrakata. Rrangkarra ilpata marntata, kangkwerrintjita marntata turta nama. Rrangkarra kunhata Enka Alkngaltarangata kekartata kuta lhama, kaarta rrankangkarranhalata kekartata lhakalata ngerrata. ⁵² Kaarta rrankangkarranhanha kunhata Altjirrakata urrpia imankinyata ingkarrakakata antjakunya ntelalhakata. Etnata turta Altjirrakata urrpia lenhata ntjarranhanha errilkngata tuka, etnalata relhata ntjarranhanha ilakalata Artwata Arratjata Era pititjinalata. Kurungata ngurrukalkurata rrankarrantamata Artwata Arratjata erinhanha leltjakata lanthamalata errilkngata tuka. ⁵³ Rrangkarra kunhata lakinhanha ntelalhakata, rrankarra Altjirrakata turnintjata turnintjata nyinamangatanhanha. Turnintjata nhanhanha etnanhanha kunhata, Altjirralata Moses-anha ilakalata, angel ntjarrarlarlangata. Rrangkarra pukata turnintjata etnakata itjarpalata kangkwerrakata."

Etna Stephen-anhanha partalata wamalata errilkngata tuka

⁵⁴ Stephen-akata angkatjalata etnanhanha tjalkata tuka inthorra. Sanhedrin council etnantamata ekurata yirrkngata inthorrerrakata. ⁵⁵ Stephen-anhanha Enka Alkngaltarakartata naka. Stephen-alantama alkirurnathakata inaramalanganata, era Altjirra makalariata erinhanha arakata, Jesuanhanha turta akwampinyata ekuranhalata itnamanganata. ⁵⁶ Stephen-alantama etnanhanha ilakata, "Arai, atha alkirata erinhanha altjurerakalata aramata, Relhata 'Lirata erinhanha turta Altjirrakata akwampinyalata itnamanganata."

⁵⁷ Nhanhanha wumalata etna ingkarrakata ilkakata, ilpata etnanhanha turta marntilakata. Kurungata Stephen-urna arrtjanamalata, etna erinhanha errukata, ⁵⁸ erinhanha Jerusalem-anganata kathurnata turta tjarrakngakata. Kurungata etna erinhanha partalata wakata. Artwata lenhata ntjarrata, etnalata Stephen-anhanha ilparnakalata, etna mantarra tjenyata etnanhanha ilumalata, artwata nthitjata nyintanhanha nthakata, ntarntaritjika. Nthitjata ekurata rretnyata naka Saul.

⁵⁹ Etna Stephen-anhanha partalata wamalanganata, Stephen-anhanha Altjirrunnalata ingkakata. Era ingkakata, "Ingkartata Jesuata, yingata ilumanganata unta enka nukanhata inai." ⁶⁰ Mparalelantamata arrarnalhamalata, era ilkakata, "Ingkartata,

unta etnanha itja nhanhakakwia ilparnitjika.” Lakinha angkamala, era kala iluka.

8

Jerusalem-ala etna tnakanhakanha ntjarranha tutjika lurnaka

¹ Saul-ala araka etna Stephen-anha errilknga tumanga. Era turta nhanhaka kangkaka.

Stephen-anha errilknga tumaliperra, etna worlamparinyaka turtantama antjakunyerraka, etnanha tutjika lurnaka turta. Lakinhangha tnakanhakanha ntjarra Jerusalem-anga tira lhaka pmara Judea-urna, pmara Samaria-urna turta. Apostle ntjarrantantama Jerusalem-ala kuterraka.

² Artwa ilporatha urputjalantama Stephen-aka mpurra inarlalhamala, erinha arratja tintjiwuka. Etna turta ekura kngarra nthorrkngerraka.

³ Saul-anha antja naka worlamparinya etnanha yirralhelitjika. Eran-tama iltha nyintanga, iltha arrpunhurna lhaka. Era relha tnakanhakanha arltaramanga, artwa paka, arrkutja paka, era etnanha kala jail-akanta kurnaka.

Philip ntjarrala Yia Marra erinha relha ntjarranha kaltjinhaka, pmara Samaria-ala

⁴ Tnakanhakanha etnantama Jerusalem-anga tira lhaka, pmara arrpunhurna. Pmara nhanhalantama etna pmararinya ntjarranha kaltjinhaka, yia Jesuiperra. ⁵ Philip-anha town nyinturna lhaka, pmara Samaria-ala. Erantama relha lenha ntjarranha kaltjinhaka Jesuanha Altjirraka Krista namanga. ⁶ Relha town-arinya etna Philip-aka angkatja wuka. Etna tjtjikarta etnanha turta araka, Philip-alala urkapukala. Etnantama angkatja ekuranhaka kangkwerraka. ⁷ Etna araka era relha enka kornakarta ntjarranha marrilamanga. Etna araka enka korna etna turta relha menta etnakanga rratamanga, ilkintja kngarrakarta. Etna araka era relha thaarra ntjarranha, inurra ntjarranha turta marrilamanga.

⁸ Lakinhangha town-arinya etna arrkana inthorra naka.

⁹ Town nhanhala artwa arrpunha naka, rretnya ekura Simon. Era relha Samaria-arinya ingkarrakanha tnolkalhelitjata, ngangkara iwumala. Erantama tnakalhaka inthorra. ¹⁰ Relha ingkarrakala erinha tnakitjatan-tama, relha kornakorna ntjarrala, itornka ntjarrala turta. Etna angkitjata, “Erarrpa altjirra ngerra nama, ekarlta inthorra turta.”

¹¹ Etna Simon-anha tnakitjata, era etnanha kuta inthorra tnolkalhelakalanga, ngangkara iwumala. ¹² Philip-alantama town-arinya ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka. Era turta etnanha kaltjinhaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Era etnanha Jesua Kristiperra turta ilaka. Artwa pa arrkutja turtantama Philip-urna pitjika, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. ¹³ Simon era turta Altjirranha tnakakantema. Era turtantama pitjika Philip-ala erinha kaltjirrpulhelitjika. Kurunga era Philip-alela porta nthulaputjata. Era kngarra tnolkaka era Philip-anha aramalanga tjtjikarta urkapumanga.

¹⁴ Jerusalem-ala, apostle ntjarrala wuka relha Samaria-arinya ntjarrala Altjirraka angkatja tnakamanga. Lakinhangha etna Peter John tharranha etnakurna yairnaka. ¹⁵ Samaria-akerritjalhamala, eratharra Altjirruna ingkaka era Enka Alkngaltara erinha tnakanhakanha ntjarranha yairnitjika. ¹⁶ Enka Alkngaltara erataka itjantema tnakanhakanha etnakurna irrpu kala. Philip-alataka tnakanhakanha ntjarranha kaltjirrpulhelakalanta, Ingkarta Jesuaka rretnyala. ¹⁷ Peter tharralantama

iltja kapurta etnakanhaka arrarnaka. Enka Alkngaltara era turtantama etnakurna irrputa.

¹⁸ Simon-ala araka apostle eratharra iltja relha ntjarraka kapurtaka arrarnamanga. Enka era turtantama relha etnakurna irrpumanga. Eran-tama Peter tharranha money nthitjika antja naka. ¹⁹ Era lakinha angkaka, “Yinganha ekartilai, atha turta iltja nukannya relhaka arrarnamanga, Enka Alkngaltara era relha etnakurna irrputjinanga.”

²⁰ Peter-ala pula erinha ilaka, “Unta etarlarama unta Altjirraaka year-riperra money-ala buy-emilitjinala. Itjanga lhai! Altjirralla nganha imileikanha, money unkwanganha turta. ²¹ Untataka Altjirriperra paalakarla kuta eterrama. Lakinhangha unta yarna nurnakalela porta Altjirraaka urrkapuma. ²² Kala kornanga topanterrai. Inkarturna turta ingkai eterrintja korna unkwanganha arratjilitjika, korna unkwanganha iwutjika turta. ²³ Yingataka kaltja unta tjaiya paalala kuta lhamanga, kornaka kuta lherramanga turta.”

²⁴ Simon-alantama Peter tharranha ilaka, “Nukakwia Inkarturna ingkai, era yinganha nthurra imilakitja, mpala yinganha ilakala ngerra.”

²⁵ Peter tharralla relha ntjarranha Inkartaka angkatja wothe kaltjinhaka. Kurunga eratharra Jerusalem-urna alpurraka. Pmara Samaria ekuranga tjananhamala, eratharra town kurrka ntjarrurna lhaka, relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka turta.

Philip, artwa Ethiopia-arinya turta

²⁶ Altjirraaka angel-alantama Philip-anha ilaka, “Ntakarra lhai, tjaiya nhangurna, erala worritjala intanhama Jerusalem-anga Gaza-urna.”

²⁷ Philip-anha kala lhaka.

Erantama artwa orrea Ethiopia-arinya araka, chariot ekuranhala nanhamanga. Artwa nhanha erataka Ethiopia-arinya queen Candace-aka urrkapunhapunha naka. Era turta queen ekuranha money ingkarraka ntarntaritjata. Artwa nhanha erataka Jerusalem-urna lhakala, Altjirraaka urrkurrkintja nitjika. ²⁸ Erantama nhanha wothe pmarurna alpupalpuka. Chariot ekuranhala nanhamala era Altjirraaka urrpia Isaiiah-aka pepaka read-erralanaka.

²⁹ Altjirraaka Enkalantama Philip-anha ilaka, “Etinyerramala, chariot ekuranga kuta lhapalhai.” ³⁰ Chariot ekururna arrtjanamala, Philip-ala artwa erinha wuka Altjirraaka urrpia Isaiiah-aka pepanga read-erramanga. Erantama erinha pmarraka, “Unta angkatja nhanha lhangkaramama?”

³¹ Artwa Ethiopia-arinya era pula erinha ilaka, “Nthakinbantama atha angkatja nhanha lhangkaramara? Relha arripunhala itja angkatja nhanha nuka nentilaka.” Erantama Philip-anha ntangkaka, “Ntjentjai, nukalela nitjika.”

³² Artwa orrea erataka angkatja nhandhaka read-erralanaka, “Relhalala sheep errilknga tutjika kngamanga ngerra, lakinha ngerra etna erinha turta tutjika ngaka. Sheep kurrka pmarna intamanga ngerra etna ponga ekuranha kamanga, lakinha ngerra era turta itja angkaka, ilkaka paka.

³³ Etna erinha ilparnamalanga, itja nyinta ekurakwia angkaka. Ekura ramarama itja nitjina, etna erinha errilknga tukalanga.”

³⁴ Artwa orrea erantama Philip-anha pmarraka, “Yinganha ilai, relha ngunhiperrama Altjirraaka urrpia era angkama? Ekurarinya? Relha arripunhiperra paka?” ³⁵ Kurunga Philip-ala Altjirraaka urrpia Isaiiah-aka

angkatja nhanharrka ekura nentilaka. Kurunga era erinha Yia Marra Jesuiperra turta kaltjinthaka.

³⁶⁻³⁷ Etna tjaiyala lhapalhamalangantema, etna kwatja araka. Artwa orrea erantama Philip-anha pmarraka, “Arai, nhanha kwatja intama. Unta paka yinganha kaltjirrpulhelamarama?”

³⁸ Artwa erantama chariot driver ekuranha turnaka, “Chariot erinha ingkairnai!” Kurunga Philip eratharra kwatja ekururna tnanpuka. Philip-ala turtantama erinha kaltjirrpulhelaka.

³⁹ Eratharra warta kwatjanga rrataka, kanha Ingkartaka Enkala Philip-anha naamalhelakala. Artwa orrea-ala turta erinha itja wotha araka. Era pula pmara ekuranhurna arrkana inthorra alpupalpuka.

⁴⁰ Relha ntjarrala pula Philip-anha pmara Azotus-akantama araka. Philip erantama town nyintanga town arrpunhurna lhaka, Caesarea-akurtitja. Era relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthaka.

9

Jesuanha Saul-aka rumerraka era Damascus-urna lhamalanga

¹ Saul-anha kuta thakerraka Ingkartaka kurtungurla ntjarranha yirralhelitjika. Erantama High Priest-urna lhaka. ² Era erinha ilaka, “Nuka pepa intalhelai, synagogue ifornka ntjarraka, Damascus town-ala.”

Erataka antja naka Damascus-urna lhitjika, synagoge nyintaminyinturna turta irrputjika, relha Jesuanha tnakamala ntjarraka yonthitjika, artwaka, arrkutjaka turta. Kurunga era antja naka tnakanhakanha etnanha errkumala Jerusalem-urna kngetnitjika.

³ Era kala Damascus-aka etinyerrakalangantama, parrtja kngarrala erinha alkiranga parrtjilhelaka. ⁴ Saul-anhantama arnakarilaka tnyika. Erantama wuka erinha ntangkamanga, “Saul-ai, Saul-ai, iwunhangama unta yinganha tutjika lurnama?”

⁵ Nhanha wumala Saul-anha angkaka, “Ingkartai, ngunhama unta?”

Era erinha alpmelaka, “Yinga kunha Jesua, relha untala tutjika lurnama.

⁶ Kala kamerrai, town-urna turta lhai. Artwa nyintalantama nganha angkatja arrpunha nukanha ilitjina.”

⁷ Artwa etnala Saul-alela ilkwatharra lhakala, etna pula angkatjakunyala itnarlanaka. Etna kala wuka arrpunha angkamanga, etna pula relha itja araka. ⁸ Saul-anhantama kamerraka. Era alknga ekuranha altjurilaka, era pula panga naka. Artwa etnantama erinha Damascus-urna rretjingaka. ⁹ Arlta tharraminyintantama era alknga panga naka. Era itja marna ilkuka, kwatja paka ntjuka.

¹⁰ Damascus ekurala Jesuaka kurtungurla arrpunha naka, rretnya ekura Ananias. Ingkartalantama erinha ntangkaka era altjirraramalanga, “Ananias-ai.” Ananias era angkaka, “Iwunha Ingkartai?”

¹¹ Ingkartalantama erinha ilaka, “Tjaiya nhangurna lhai, rretnya ekura Tjaiya Arratja. Kurunga Judas-aka ilthakerramala, unta Judas-anha Saul-aka pmarrai, artwa Tarsus-arinyaka. Saul erataka nukurna ingkarlanama.

¹² Era lyarta altjirraraka. Era artwa araka ekururna pitjimanga, rretnya Ananias. Era turta araka Ananias-ala iltja ekuranha kapurta ekuranhaka arranamanga, alknga ekuranha turta wotha marrerramanga.”

¹³ Ananias-ala pula erinha alpmelaka, “Ingkartai, athataka yia kngarra inthorra artwa nhanhiperra wukala. Erataka Jerusalem-ala relha alkngal-tara ungwanganha ntjarranha lurnamala tuka. ¹⁴ Era turta nhanhurna

pitjikala priest itornka ntjarraka pepakarta, relha nganha tnakamala ntjarranha errkutjika.”

¹⁵ Ingkartala pula erinha ilaka, “Kala lhalathanai. Atharrpataka artwa nhanha erinha urrarakala. Atha erinha yairnitjina Relha Lorinya ntjarrurna, king ntjarrurna, relha Israel-arinya ntjarrurna turta, era etnanha nukiperra kaltjinthitjika. ¹⁶ Era turtantama nuka kngarra nyngalauwutjina.”

¹⁷ Ananias-anha kala lhaka. Judas-aka iltihakerramala, era irrpunhaka. Itja ekuranha Saul-aka kapurtaka arrarnamala, era erinha ilaka, “Saul, tjina nukai, Ingkarta Jesua, erala unkwangurna rumerrakala unta tjaiyala pitjimanga, era yinganha unkwangurna yairnaka. Era nukar-larlanga alknga unkwanganha marrilitjina, Enka Alkngaltara erinha turta unkwangurna yairnitjina.” ¹⁸ Kurunga Saul-aka alknnganga irrtnya ngerrantama tnyika, era turta wotha araka. Era kala kamerraka. Kurunga Ananias-ala erinha kaltjirrpulhelaka. ¹⁹ Kurunga Saul-ala wotha marna ilkuka, ekarlterraka turta.

Saul-ala relha ntjarranha Damascus-ala Jesuiperra kaltjinthaka

Saul-anhantama arlta urrputja kurtungurla ntjarralelarrka kuterraka, Damascus-ala. ²⁰ Kurunga era synagoge ntjarrurna lhaka, relha Jew ntjarranha turta ilaka Jesua era nthurra Altjirra Lira namanga. ²¹ Relha etna angkatja ekuranha wumalanga, etna tnolkaka. Etna ilarraka, “Artwa nhanhala kunha Jesuaka tnakanhakanha ntjarranha Jerusalem-ala lurnamala tuka. Era turta nghanhurna pitjikala tnakanhakanha ntjarranha errkutjika. Era turta etnanha priest-aka itornka ntjarrurna kngetnitjika nakala.”

²² Enka Alkngaltarala pula Saul-aka angkatja ekartilakala. Jew Damascus-arinya ntjarralantama erinha yarna kuta ilpoiwuka, era etnanha ilamanga Jesuanha nthurra Altjirra Krista era namanga.

²³ Anmantama, relha Jew ntjarra angkarraka erinha errilknga tutjika. ²⁴ Saul-ala turta nghanhiperra wukantema. Relha Jew ntjarralantama town-aka reoa etnanha arlatala pa ingwala kaaraka. Etna antja naka erinha errkumala errilknga tutjika. ²⁵ Kurunga ingwa arrpunhala Saul-aka tjina ntjarrala erinha basket-aka arrarnamala, erinha rope-ala wall-anga kathaka tnanpulhelaka.

Saul-anha Jerusalem-ala

²⁶ Saul-anhantama Jerusalem-urna lhaka. Era antja naka kurtungurla ntjarraka lhangalhitjika. Etna pula ekuranga trerraka. Etna erinha ilpoiwuka era ilalhamanga, era Jesuaka kurtungurlantama namanga.

²⁷ Barnabas-alantama erinha apostle ntjarrurna kngaka. Erantama apostle etnaka alpmelaka, Saul-ala Ingkartanha arakala, era Damascus-urna lhamalanga. Ingkartanha turta Saul-urna angkakala. Era etnanha ilaka turta Saul-ala relha ntjarranha Jesuiperra tnoatnoa kaltjinthakala, Damascus-ala.

²⁸ Saul-anha kala kurtungurla ntjarralantama kuterraka. Era kunpa Jerusalem-ala nthulapuka, relha ntjarranha turta tnoatnoa Ingkarta Jesuiperra kaltjinthaka. ²⁹ Era relha Jew epinya ntjarralela turta iwurrakan-tema, Jew nhanga pmara Greece-ala alkngrakala ntjarralela. Etna pula antja naka erinha errilknga tutjika. ³⁰ Tjina tnakanhakanha ntjarrala nghanhiperra wumalanga, etna erinha Caesarea town-urna kngamala, Tarsus town-urna yairnaka.

³¹ Nghanhiperra relha Jew ntjarra kala worlamparinya etnaka rilheran-tama ntelalhaka. Worlamparinya etnaka purrama, etnala pmara Judea-ala

namanga, pmara Galilee-ala namanga, pmara Samaria-ala namanga turta. Enka Alkngaltarala worlamparinya etnanha ekarltilaka, tnoatnoilaka turta. Altjirralla turta worlamparinya etnaka relha arrpunha lhangaka. Worlamparinya etna turta Ingkartanha kuta arratja etarlaramala naka.

Peter-ala Aeneas-anha marrilaka, Tabitha-anha turta errilknga ntjarranga kamalhelaka

³² Anma Peter-anhantama town ntjarrurna lhaka, relha ntjarralela yatjarra nitjika. Erantama Lydda town-urna turta pitjika, relha alkngaltara ntjarralela yatjarra narlalputjika. ³³ Town nhanhala artwa tharra naka, rretnya ekura Aeneas. Era kala 8 years ntjama ekuranhala intakala. ³⁴ Erinha aramala, Peter-ala erinha ilaka, "Aeneas-ai, Jesua Kristala nganha marrilama. Kala kamerrai, ntjama ungkwanganha turta ilinyatwai." Aeneas-anha kala kamerrakanta. ³⁵ Relha Lydda town-arinya ntjarrala, pmara Sharon-arinya ntjarrala turta nhanha aramalanga, etna Ingkartanha tnakaka.

³⁶ Joppa town-ala kurtungurla marla naka, rretnya Tabitha. (Greek angkatjala etna erinha Dorcas-ala alpmeliltjata.) Arrkutja nhanha erataka relha ingkarrakaka kangkintja ntelalhitjata, era turta relha ilkgara ntjarranha marnala, mantarrala turta wantitjata. ³⁷ Tabitha erantama menterramala iluka. Tjina ekuranhalantama mpurrka ekuranha ilkgika, mpurrka ekuranha room-aka arrarnaka turta. Room nhanha iltha kartninyala italhaka. ³⁸ Lydda-anhataka Joppa-anga etinya wara naka. Kurtungurla ntjarrala wumalanga Peter-anha Lydda-ala namanga, etna artwa tharra urrpa yairnaka Peter-anha ntangkitjika, "Parrpa pitjai!" ³⁹ Peter-anha kala urrpa ekuratharralela lhakanta.

Joppa-akerritjalhamala, urrpa etna Peter-anha room nhangurna kn-gaka, ekuralala errilknga era intamanga. Warlukurta ntjarra room ekurala naka. Kngarra itnimala, etna Peter-anha ntelaka mantarralka Dorcas-alala thanthakala, era nhanga etathantema namalanga.

⁴⁰ Peter-alantama relha ingkarraka room-anga tnauwuka. Mparalelan-tama arrarnalhamala, era Altjirurna ingkaka. Kurunga era arrkutja errilknga erinha ilaka, "Tabitha, kala kamerrai!" Tabitha erantama alkngampuka. Peter-anha aramala, era kamerramala, ntjamala naka.

⁴¹ Peter-alantama erinha iltjanga errkumala, ingkaka ingkairnaka.

Kurunga Peter-anha relha alkngaltara ntjarraka, warlukurta ntjarraka turta ntangkalhaka. Etna araka Tabitha era etathantama namanga.

⁴² Relha Joppa-arinya ingkarrakala nhanhiperra wuka. Ntjarrala turtantama Ingkartanha tnakaka. ⁴³ Peter-anha Joppa-alarrkantama kuterraka, artwa Simon-alela. Simon nhanha era leather mpaaritjata.

10

Peter Cornelius tharra

¹ Caesarea town-ala artwa arrpunha naka, rretnya ekura Cornelius. Era tjapartia 100-aka itornka naka. Tjapartia etna rretnya 'Italy-arinya' naka.

² Cornelius era artwa ilporatha naka. Era Altjirriperra arratja etarlaritjata. Era relha ilkgaranha ntarntaritjata, kutatha Altjirurna ingkitjata turta. Noa ekuranha, katja ekuranha, urrkapunhapunha ekuranha ntjarra turta, etna relha ilporathantema naka. Etna turta Altjirriperra arratja etarlaritjata. Etna pula itja relha Jew naka.

³ Arlta arrpunhalantama, 3 o'clock-ala ngerra, Cornelius-ala altjirraraka. Era katha inthorra Altjirra angel araka. Angel era etinyerramala erinha

ntangkaka, “Cornelius-ai.” ⁴ Enkakunyerramala, Cornelius-ala erinha yapmakarrka. Kurunga era angel erinha pmarraka, “Iwunha itornkai?”

Angel erantama erinha ilaka, “Arai, Altjirralla araka unta relha ilngara ntjarranha pelamanga, era turta nghanha wuka unta ekurna ingkamanga. ⁵ Untantama lyartantema urpia yairnai Joppa-urna, Simon-anha ntangkijika. Simon nhanha ekurataka rretnya arrpunha nama Peter. ⁶ Era lyarta kala Joppa-ala nama artwa Simon arrpunhalela. Simon nhanha leather mpaaranhampaaranha nama. Simon arrpunha nhanha ekura iltha turta kwatja laiyanga kutala italhama.” ⁷ Lakinha angkamala, angel era kala alpuka.

Cornelius-anhantama urrkapunhapunha tharraka ntangkalhaka, tjapartia nyintaka turta. Tjapartia nhanha era Cornelius-aka mantarra, errauwialka ntarntaritjata, erarra turta artwa ilporatha naka. ⁸ Cornelius-alantama artwa nhanha etnaka angel-aka angkatja ingkarraka alpmelaka. Kurunga era etnanha Joppa-urna yairnaka.

⁹ Arla arrpunhala, ngkinyala, Cornelius-aka urpia etna kala Joppa-aka etinyerrakantama. Etna pula pitjimalangantema, Peter-anha iltha kaputhaka ntjika, Altjirrurna ingkitjika. ¹⁰ Erantama ngaiyalerraka, era marna ilkutjika turta antja naka. Etna pula ekura marna mpaaramalangantema, era altjirraraka. ¹¹ Era araka alkira era altjura namanga, angel 4-ala turta irna blanket ngerra alkiranga arnurna ilulhelamanga. ¹² Irna ekurala tnontha twetakatweta etna naka, lhungkultja itnirrakalapunha, thepa etnalka. ¹³ Erantama wuka erinha turnamanga, “Peter-ai, kamerrai, kara tumala ilkwai!”

¹⁴ Peter-ala pula erinha alpmelaka, “Itja lakinha Ingkartai. Atha itja arrkurla kara untala parrakala ilkuka paka.”

¹⁵ Erantama wotha wuka erinha ilamanga, “Arai, Altjirralla paka nghanha ilamanga nhanha kala marrantama namanga, unta itja angkitjika nhanha korna kuta namanga.”

¹⁶ Tharraminyintaranga lakinherraka. Kurunga angel etna irna erinha wotha alkirurna kngetnaka.

¹⁷ Peter-anha nhanhiperra yarna eterraka. Era yarna eterramalangantema artwa nhanga ntjarra, etnanhala Cornelius-ala yairnakala, etna Simon-aka ilthaka yonthaka. Iltha erinha arltaramala, etna reoala itnaka.

¹⁸ Etnantama ilkaka, “Simon, rretnya arrpunha ekura Peter, era paka iltha nhanhala namama?”

¹⁹ Peter-anha pula yarna kuta eterraka, nhanga erala arakala ekuriperra. Enka Alkgaltaralantama erinha ilaka, “Arai, artwa urrputjalataka unkwanga yonthama. ²⁰ Kamerramala etnakurna tnanpai, etnakalela turta lhai. Atha kunha etnanha unkwangurna yairnakala.”

²¹ Artwa etnakurna tnanpumala, Peter-ala etnanha ilaka, “Arai, yinga kunha artwa era, ekurala rrangkarra yonthama. Iwukama rrangkarra pitjika?”

²² Artwa etna erinha alpmelaka, “Cornelius, erala itornka nama tjapartia ntjarraka, era nurnanha yairnaka. Relha Jew ingkarraka kaltja era artwa ilporatha namanga. Era turta Altjirriperra arratja etarlarama. Ngurruka Altjirrika angel ekurna pitjika, erinha turnaka turta unkwanga ntangkalhitjika, nghanha wutjika turta.” ²³ Peter-alantama etnanha ilaka ingwa nyintarrka intitjika.

Ingutnhalantama Peter-anha artwa etnakalela tjaiyakerraka. Artwa tnanhakanha urrputja Joppa-arinya turta etnakalela ilkwatharra

lhakantema. ²⁴ Kala arlta arrpunhalantama etna Caesarea town-akerriitjalhaka. Nhanhala Cornelius-anha kala etnaka kaaralhaka, tjina ekurannya ingkarrakakarta.

²⁵ Peter-anha warta Cornelius-aka ilthaka irrpunhaka, kanha Cornelius-anha mparalelala arrarnalhaka, ekura urrkurrkintja nitjika. ²⁶ Peter-ala pula erinha ilaka, “Itja lakinha. Kamerrai! Arai, yinga kunha relha unta ngerrantema.”

²⁷ Cornelius ekuralela kuta angkarramala, Peter-anha iltha kwanurnantama irrpunhaka. Era worla kngarra araka. ²⁸ Era etnanha ilaka, “Rrangkarra kala kaltja relha Jew kunha yarna Relha Lorinyalela ilkwatharra nama, yatjarra paka. Altjirralla pula yinganha ngurruka wara ilaka yinga itja Relha Lorinyanga mukunherritjika. ²⁹ Lakinhanganya yinga kala pitjikanta Cornelius-ala yinganha ntangkamalanga. Kalantama yinganha ilai, Iwukama rrangkarra yinganha ntangkaka?”

³⁰ Cornelius-alantama erinha alpmelaka, “Ngurruka arrpunhala, 3 o'clock ngerra, yinga Altjirrurna ingkarlanaka. Artwa mantarra tjulkura inthorakartantama nuka rumerraka. ³¹ Era yinganha ilaka, ‘Cornelius-ai, Altjirralla nganha wuka unta ekurna ingkamanga. Altjirralla turta araka unta relha ilngaranha pelamanga. ³² Untantama Joppa town-urna urrpia yairnai, Simon-aka, rretnya arrpunha ekura Peter. Era lyarta artwa Simon arrpunhalela nama, erala leather mpaaranhampaaranha nama. Simon arrpunha nhanha ekura iltha kwatja laiyanga kutala italhama.’

³³ “Athantama urrpia kala yairnakanta, nganha ntangkarlalhitjika. Nurnantama kangkama unta nurnakurna pitjikala. Arai, nurna nhanhala worlerraka Altjirranha arratja etarlaramala. Nurna turta antja nama wutjika angkatja Ingkartala nganha turnakala nurnanha ilitjika.”

³⁴ Peter-anhantama angkaka, “Arai, lyarta yinga kaltja Altjirranha itja relha Jew nurnakanta kangkama. Era pula relha ingkarrakaka kangkama, ³⁵ etnala erinha arratja etarlaramanga, etnala arratja ntelalhamanga turta. ³⁶ Rrangkarra kala kaltja, Jesua Kristarlalanga, Altjirralla relha Israel-arinya ingkarrakanha ilaka, era etnakalela rilhererrakala. Jesua Krista nhanha era kunha relha ingkarrakaka Ingkarta nama. ³⁷ Rrangkarra turta kaltja ngurruka wara pmara Judea-ala, pmara Galilee-ala turta, John-ala relha ntjarranha tjtatjuka, kaltjirrpulhelaka turta. ³⁸ Rrangkarra turta kaltja Altjirralla Enka Alkngaltara erinha Jesua Nazareth-arinyurna yairnakala, erinha ekartilaka turta. Jesua erantama panpala relha ntjarraka tangitjala naka. Era relha enka kornakarta ntjarranha turta marrilaka, Altjirranha ekuralela namanga. ³⁹ Nurnarppa nhanhaka kaltja, nurna arakalanga era tjtajikartalka urrkapumanga relha Jew ntjarraka pmarala, Jerusalem-ala turta. Relha Jew etna pula erinha errilknga tuka, erinha irnaka ilpararrarnamala.

⁴⁰ “Altjirralla pula erinha wotha relha errilknga ntjarranga kamalhelaka, ingwa tharra wolkngala intamaliperra. Altjirrallantama erinha relha ntjarraka etatha imarnaka. ⁴¹ Itja pula relha ingkarrakaka. Kala relha lenha ntjarrakanta, etnanhala era arrkurlantema urrakakala. Nhanganya relha nurnaka ngerrakwia. Nurnantama ekuralela ilkuka, ntjuka turta era errilknga ntjarranga kamerramaliperra.

⁴² “Jesua Kristalantama nurnanha turnaka, nurna relha ingkarrakanha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Nurna turta etnanha ilitjika Altjirralla erinha ingkairnakala relha etathanha, relha erilknganha turta tjiper-rawutjika. ⁴³ Altjirraka urrpia imankinya ingkarrakala ilaka, relha etnala artwa nhanha erinha tnakitjina, Altjirralla korna etnakanha kala iwutjina.”

⁴⁴ Peter-anha etnakurna angkamalangantema, Enka Alkngaltara erantama etnaka nyintaminyinturna irrpuka. ⁴⁵ Tnakanhakanha Jew urrputja nhanga etnala Peter-alela pitjikala, etna pula tnolkaka. Etna tnolkaka Altjirrala Enka Alkngaltara erinha Relha Lorinya ntjarrurna turta yairnakalanga. ⁴⁶ Etnataka Relha Lorinya etnanha wuka angkatja arpunha inthorra angkamanga, Altjirranha ntantjamanga turta.

Peter-anhantama wotha angkaka. ⁴⁷ “Enka Alkngaltara erataka relha nhanha ntjarrurna turta irrpuka, erala nurnakurna irrpukala ngerra. Lakinhangana nhanha arratja nama nurna etnanha kaltjirrpulhelitjika.” ⁴⁸ Erantama arpunha ntjarranhanha turnaka, etna, etnanha Jesua Krista rretnyala kaltjirrpulhelitjika. Kurunga Peter-anha arlta urrputja etnakalela kuterraka, etna erinha yakalhelakalanga warta.

11

Jerusalem-urna pitjalpumala, Peter-ala tnakanhakanha ntjarranhanha alpmelaka Altjirrala Enka Alkngaltara erinha Relha Lorinya ntjarrurna turta yairnakala

¹ Pmara Judea-ala apostle arpunha ntjarra, tnakanhakanha arpunha ntjarra turta naka. Etna wuka Relha Lorinya ntjarrala turta Altjir-raka angkatja tnakamanga. ² Peter-anhantama Jerusalem-urna alpuka. Kurunga tnakanhakanha etna, etnala Jew namanga, etna Peter-alela iwurraka. ³ Etna Peter-anha ilparnaka, “Untataka Relha Lorinya ntjarraka ilthurna irrpuka, etnakalela marna ilkuka turta.”

⁴ Peter-alantama etnanha montjala yia Cornelius-iperra alpmelaka. ⁵ Era etnanha ilaka, “Yinga Joppa town-ala naka. Arlta arpunhala yinga Altjirurna ingkamalanga, atha altjirraraka. Atha araka angel 4-ala irna blanket ngerra kngarritja alkiranga nukurna ilulhelamanga. ⁶ Kwana aramala, atha tnontha twetakwetwa etnanhantama araka, lhungkultja itnirralapunha etnanha, thepa etnanhalka. ⁷ Athantama wuka yinganhanha turnamanga, ‘Peter-ai, kamerrai, kara tumala ilkwai.’

⁸ “Yinga pula angkaka, ‘Inkartai, itja lakinha. Atha itja arrkurla kara untala parrakala ilkuka paka.’

⁹ “Athantama alkiranga angkamanga wuka. ‘Arai, Altjirrala paka ilamanga nhanha kala marrantama namanga, unta itja angkitjika nhanha korna kuta namanga.’ ¹⁰ Nhanha kala tharraminyintaranga lakinherraka. Kurunga angel etna irna blanket ngerra erinha kutantantama alkirurna kngetnaka.

¹¹ “Nhanha lakinherramalangantema, artwa tharraminyinta ilthaka reola itnatjalhaka, Caesarea town-anga pitjikala. ¹² Enka Alkngaltara era turta yinganhanha ilaka yinga etnakalela kunpa lhitjika. Artwa tnakanhakanha 6, Joppa-arinya, nurnakalela lhakanfema Caesarea-urna. Etna lyarta nanhala nama, nurnakalela. Cornelius-aka ilthakeritjalhamala, nurna irrpunhaka. ¹³ Cornelius erantama nurnanhanha ilaka, angel iltha ekuranhala rumerakala. Angel-ala turta erinhanha turnaka, ‘Urrpia Joppa-urna yairnai, Simon-anhanha ntangkarlahitjika, rretnya arpunhanha ekura Peter. ¹⁴ Simon Peter nhanhanha erantama nganhanha Altjirra angkatja alpmelitjina. Unta angkatja nhanhanha tnakamanga, Altjirrala nganhanha, noa, katjia, urrkapunhanhanha unkwanganhanha turta tangkalhelitjina.’

¹⁵ “Yingantama Cornelius ntjarrurna angkamalanga, Enka Alkngaltara era etnakurna irrpuka, erala arrkurla nhanga nurnakurna irrpukala ngerra. ¹⁶ Yingantama ilpangkaka Inkartala nurnanhanha nhanga ilakala,

'John-ala kunha relhanha kwatjala kaltjirrpulhelaka. Altjirralla pula rrangkarranha Enka Alkngaltarala kaltjirrpulhelitjina.' ¹⁷ Athantama lhangkaraka etna Altjirranha tnakamanga, nurnala Altjirranha tnakamanga ngerra. Altjirralla turtantama Enka Alkngaltara erinha etnakurna yairnakala, erala erinha nurnakurna yairnakala ngerra. Lakinhang yinga yarna Altjirrange kekarta lhaka."

¹⁸ Nhanha wumala tnakanhakanha ntjarra kala tjukunyerrakantama. Etna Altjirranha tnantjikatitja, lakinha angkamala, "Nthurrpathoa! Altjirralla kala Relha Lorinya ntjarraha turtantama ntangkama ekururna toperritjika, etna turtantama ngampakala etatha nitjinanga."

Tnakanhakanha Antioch-arinya ntjarra

¹⁹ Stephen-anha errilknga tumaliperra, relha Jew ntjarrala tnakanhakanha ntjarraha turtantama tutjika lurnaka. Tnakanhakanha ntjarantama Jerusalem-anga errarnperraka. Etnantama pmara Phoenicia-akurtitja, pmara Cyprus-akurtitja, Antioch town-akurtitja turta lhaka. Etna Yia Marra erinha ilarlapuka, relha Jew ntjarrunanta pula.

²⁰ Kurunga tnakanhakanha urputja pmara Cyprus-arinya, Cyrene town-arinya turta Antioch-urna lhaka. Etna relha Greece-arinya ntjarraha turtantama Yia Marra Ingkarta Jesuiperra kaltjinhaka. ²¹ Ingkartala angkatja etnakanha ekartilaka. Ntjaralantama Ingkartanha tnakaka, ekururna toperraka turta. ²² Worlamparinya etnala Jerusalem-ala namanga, etna nhanhiperra wukantema. Etnantama Barnabas-anha etnakurna yairnaka, Antioch-urna.

²³ Antioch-akerritjalhamala, Barnabas-ala lhangkaraka Altjirranha nthurra etnaka ngwanga ntelalhakala. Erantama kngarra kangkaka, etnanha tjtatuka turta Ingkartanha ekarla kuta tnakitjika. ²⁴ Barnabas erataka artwa marra naka, Enka Alkngaltarakarta. Era turta Ingkartanha ekarla tnakaka. Erinha wumala, relha ntjarra arrpunha turtantama Ingkarturna toperraka.

²⁵ Barnabas-anha Tarsus-urnantama lhaka, Saul-aka yonthitjika.

²⁶ Erinha arltaramala, era ekurakarta Antioch-urna pitjalpuka. Kurunga year nyintakantama eratharra worlamparinyalela worlerraka. Eratharra relha ntjarraha kaltjinhaka turta. Antioch nhanha ekuralakimparrantama arrpunha ntjarrala tnakanhakanha ntjarraha rretnya kristarinya alpmelaka.

²⁷ Anma, Barnabas tharra Antioch-ala namalangantema, Altjirra urrupia urputja Jerusalem-anga pitjika. ²⁸ Etnakanga nyintala, Agabus-ala, tnakanhakanha ntjarraha ilaka marnaka paalerrintja kngarra nitjinala, relha ingkarrakaka. Erataka etnanha nhanha ilaka, Enkala erinhakimparra ilakalanga. (Marnaka paalerrintja nghanantama erritjalhaka Claudius-anha Rome-ala king namalanga.) ²⁹ Kurtungurla ntjaralantama tjauwerrilya iwuka tnakanhakanha ntjarraha, etnala Judea-ala namanga. Nyintaminyintala money nthaka era antja namanga ngerra. ³⁰ Etnantama money nhanha Barnabas Saul tharranha nthaka, eratharra nhanha worlamparinyaka ntarntarintja ntjarraha nthitjika, Judea-ala.

12

Altjirralla Peter-anha jail-anga rratalhelaka

¹ King Herod-alantama worlamparinya etnanha tutjika lurnaka. Eranantama arrpunha ntjarraha errkuka. ² Era turta tjarpartia ekuranha ntjarraha turnaka etna James-anha, John-aka kalya, errilknga tutjika, knife

tjenyala. ³ Herod-alantama wuka relha Jew ntjarra nhanhaka kangkakala. Lakinhang a era tjarpartia ekuranha ntjarraha turnaka Peter-anha turta errkutjika. Nhanha Marna Ekalhaka arlta naka. ⁴ Herod-alantama Peter-anha erkkumala jail-akarrka kurnaka. Erantama tjarpartia ekuranha ntjarraha turnaka etna erinha arratja inthorra ntarntaritjika. Erataka antja naka Peter-anha relha ntjarraha alknghatharra ttiperrawutjika, etna Passover tjinkarra erinha kala ilkukalangantama.

⁵ Lakinhang a Peter-anha jail-ala kuta naka. Worlamparinya etnantama kngarra inthorra, kuta inthorra turta, Altjirurna ingkaka Peter-akakwia.

⁶ Ingwa arrpunhalantama Herod-anha eterraka, “Inguntha atha Peter-anha ttiperrawutjina.” Peter-anha tjarpartia tharranga mpopala ankwen-taka, jail kwanala. Etnataka erinha tjarpartia ekuratharraka yir-nakala, chain tharrala. Tjarpartia tharra arrpunhala reoala ntarntaraka. ⁷ Inkartaka angel-ntama jail kwanala rumerraka, parrtja turtantama jail kwanala parrtjaka. Peter-anha ulta tumala, angel-ala erinha kaarralhela-mala ilaka, “Parrpa kamerrai!”

Chain etnantama Peter-aka iltjanga ilulhaka. ⁸ Angel erantama erinha ilaka, “Mantarra unkwanganhaka ekarralhai, sandal unkwanganhaka turta.” Era kala lakinhilaka. Kurunga angel-ala erinha ilaka, “Mantarra coat unkwanganhakanantama ekarralhai, nukanga tnaartangala turta pitjai.” ⁹ Peter-anhantama angel ekuranga tnaartangala lhaka. Era itja etarlaraka nhanha nthurrpa namanga. Era etarlaraka era kula altjirrara-manga. ¹⁰ Eratharra tjarpartia ntarntarintja tharranharrka impunhaka. Kurunga tjarpartia ntarntarintja tharra arrpunhanhantama. Kurunga eratharra reoa iron-anga mpaarakala ekurantama erittjalhaka. Reoa nhanhantama altjurerralalhaka. Eratharrantama kathurna rratanhaka. Kurrka wara Peter-alela lhamala, angel-ala erinha kala twapanthakan-tama.

¹¹ Peter-anha alknghampukantama. Era angkaka, “Atha lhangkara-mantama Altjirrala angel ekuranha yairnakala yinganha Herod-anga tangkalhelitjika, relha Jew ntjarraha turta. Relha Jew etna kunha antja naka aritjika, Herod-ala yinganha erillknga tumanga.” ¹² Lakinha angkamala, Peter-anha Mary-aka ilthurna lhaka. Mary nhanha erataka John-aka mia naka, John nhangaka purrama, rretnya arrpunha ekurala naka Mark. Mary-aka ilthala tnakanhakanha ntjarra worla naka. Etna turta Altjirurna ingkarlanaka.

¹³ Peter-alantama reoa iltaratuka. Kwarra urrkapunhapunha nyintan-tama, rretnya ekura Rhoda, era reowurna pitjika aritjika. ¹⁴ Peter-anha angkamanga wumala, era erinha lhangkaraka. Kngarra kangkamala era kngwerraka Peter-aka reoa altjurilitjika. Era kala parrpa arrpunha ntjarurnanta alpuka. Era etnanha ilaka, “Peter-anha reoala itnamau!”

¹⁵ Etna pula erinha ilaka, “Kwarrai, untataka rirterraka.” Era pula ekarl-terramala angkaka, “Peter-anha reoala itnamiai!” Etnantama angkaka, “Kala angel ekuranhantaparra.” ¹⁶ Peter-ala pula reoa erinha kuta iltarurlanaka. Reoa erinha altjurilamalantama, etna araka Peter-anha nthurrpa itnamanga. Etnantama tnolkaka inthorra.

¹⁷ Kwerramala Peter-ala etnanha tjukunyalaka. Erantama etnanha alpmelaka angel-ala erinha jail-anga rratalhelakala. Kurunga era etnanha turnaka, “James-anha, tjina arrpunha ntjarraha turta ilai yinga jail-anga rratakala.” Etnanha impurlalhamalantama, Peter-anha pmara arrpun-hurna lhaka.

¹⁸ Kala ingutnhalantama, jail kwanala, tjarpartia ntjarra yarna eterittjik-erraka. Etnataka Peter-aka yarna yonthaka. ¹⁹ Herod-ala turtantama

Peter-aka yarnantema yonthaka. Erantama tjumpartia lenha ntjarranha pmarraka, etnakathakala nakala Peter-anha ntarntaritjika. Etnanha yarna pmarramala, era etnanha tjumpartia arrpunha ntjarraka lanthaka, etna etnanha kala errilknganta tutjika. Kurunga Herod-anha pmara Judea-anga Caesarea town-urna lhaka, ekurala turtantama kuterraka.

Herod-anha iluka

²⁰ Herod-anha relha Tyre town-arinya ntjarraka, Sidon town-arinya ntjarraka turtantama yirrknnga inthorrerraka. Relha nhanha etnantama thakerraka, Herod-ala marna etnakanha parrakitja. Etnataka marna etnakanha Herod-aka pmaranga buy-emilitjata. Lakinhangha etna Herod-urna urrria yairnaka. Urrria etnantama artwa Blastus-alelarrka angkar-raka, Blastus era warta Herod-aka iltha ntarntarintja kngarra namanga. Blastus erantama etnaka tangitjala naka Herod-alela rilhererritjika.

²¹ Arlta arrpunhalantama etna pitjika Herod-alela rilhererritjika. Herod-anhantama king-akanha mantarra thathaka ekuranhaka ekarralhakala, chair kngarritja ekuranhaka arrarnalhaka turta. Erantama relha ntjarrurna angkaka. ²² Erinha wumala relha etna ilkaka, “Altjirranha kunha nurnakurna angkama, itja relha.” ²³ Herod-ala relha ntjarranha itja parraka etna ilkamalanga era kula altjirra namanga. Lakinhangha Ingkartaka angel-ala erinha tuka. Mpaaralantama mpurrka ekuranha ilkuka. Era turta iluka.

²⁴ Tnakanhakanha ntjarrala Altjirra angkatja relha ntjarranha panpala kaltjinhaka. Relha ntjarrala turta Jesuanha tnakaka. ²⁵ Barnabas Saul tharrala tjauwerrilya nhanga Jerusalem-aka iwurlalhamala, eratharra wotha Antioch town-urna alpurraka. Eratharra John-anha turta kngetnaka. John ekura rretnya arrpunha naka Mark.

13

Worlamparinya Antioch-arinyala Barnabas Saul tharranha urrria yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna

¹ Antioch worlamparinyala, artwa nhanha ntjarra Altjirra urrria naka, kaltjinthanhinthanha turta. Barnabas, Simeon, erinhala etna Niger ilitjata, Lucius, Cyrene town-arinya, Manaen, erinhala Herod arrpunhalela mangkalhelakala, Saul-anha turta. ² Arrpunharanga artwa nhanha etna Ingkartaka urrkurrkintja namalanga, Altjirranha etarlarlamala marnakunya turta namanga, Enka Alkngaltarala etnanha iluka, “Yingatuka antja nama Barnabas Saul tharrala Yia Marra erinha relha ntjarranha pmararrpaninhalantama kaltjinthitjika. Rrangkarrantama erinhatharra kala yairnarlenai.”

³ Etnantama Altjirranha etarlarlamala marnakunya kuta naka, Altjir-urna ingkaka turta. Kurunga etna itja etnakanha Barnabas Saul tharraka kapurtaka arrarnaka, erinhatharra yairnarlenaka turta.

Barnabas Saul tharra pmara Cyprus-ala

⁴ Enka Alkngaltaralantama Barnabas Saul tharranha Seleucia-urna yairnaka. Town nhanhala etna ship-aka ntjika, pmara Cyprus-urna turtantama tjananhaka. ⁵ Salamis town-akerramala, pmara Cyprus ekurala, etna Altjirra Angkatja relha Jew ntjarranha kaltjinhaka, synagogue etnakanhala. John-anha ekuratharralela nakantema, nhanga ilkwatharra lhakala, ekuratharra tangitjala nitjinala.

⁶ Cyprus ekurala tjananhamala, etna town arrpunhurnantama pitjika, rretnya ekura Paphos. Cyprus erataka mpopaturra kngarritja naka. Nhanhala Bar-Jesus-anha naka, artwa Jew. Era arrangkulthaka urrkaputjata, tnakalhitjata turta era kula Altjirraka urrria namanga. ⁷ Artwa nhanha erantama tjina kngarra naka Sergius Paulus-aka, Roman government-aka itornka kngarraka. Sergius Paulus nhanha era artwa inangkarla naka. Era wumalanga Barnabas Saul tharra Paphos-ala namanga, era ekuratharra ntangkalhaka, eratharra erinha Altjirraka Angkatja ilitjika. ⁸ Elymas-ala pula erinhatharra parritjikala antja naka, Sergius Paulus-ala Jesuanha tnakakitja. (Elymas-taka Bar-Jesus-aka Greek rretnya naka.)

⁹ Enka Alkngaltaralantama Saul-anha ekartilaka. Saul erinhataka etna Paul turta ilitjata. Paul erantama Elymas-anha intarra aramala ilaka, ¹⁰ “Untataka errintjaka katjina nama. Unta turta relha arratja ntjarraka leltja nama. Unta orrtjerrama, relhanha orrtjapepilama turta. Unta Altjirraka angkatja parrpartilama. ¹¹⁻¹² Arai, Altjirralla nganhantama rrarrathala tutjina. Unta lyartanga pangantama nitjina. Anmanta unta wotha aritjina.”

Elymas-anha kala pangerraka. Erantama relha arrpunha inaka erinha iltjanga rretjingarlaputjika. Sergius Paulus-ala aramalanga Altjirralla Elymas-anha pangilakala, era kala Altjirranha tnakakanta. Era turta Paul-anha wuka, era relha ntjarranha Ingkartiperra kaltjinthamanga. Sergius Paulus-anga urlarra, angkatja Ingkartiperra, arrpunha inthorra naka.

Paul Barnabas tharra Antioch town arrpunhala, pmara Pisidia-ala turta, relha ntjarranha kaltjinhaka

¹³ Paul ntjarra ship-aka ntjimala, Paphos town-anga Perga town-urnantama tjananhaka. Perga erataka pmara Pamphylia-ala naka. John-ala etnanha pmara nhanhaka impurlalhamala, Jerusalem-urna alpuka. ¹⁴ Paul Barnabas tharrantama Perga ekuranga Antioch town-urna anparerraka. Antioch nhanhataka pmara Pisidia-ala naka. Kurunga Sabbath aritla eratharra synagogue-urna lhaka. Irrpunhamala, eratharra kala arrarnalhaka. ¹⁵ Artwa arrpunhantama kala Moses-aka angkatjanga, Altjirraka Urrria Imankinyaka angkatjanga turta read-erraka. Synagogue-aka itornkalantama Paul tharranha pmarraka, “Artwa tjina tharrai, mpala paka antja namanga nurnanha Altjirraka angkatja ilitjika, nurnanha kala ilai.”

¹⁶ Paul-anhantama kamerraka, etnaka iltjala kwerraka turta. Era etnanha ilaka, “Artwa Israel-arinya ntjarrai yinganha wurrirrai. Relha Lorinya ntjarrai, rrangkarala Altjirrakantama urrkurrintja namanga, rrangkarra turta yinganha wurrirrai. ¹⁷ Relha Israel-arinya ntjarra Altjirralla kaarta nurnakanha ntjarranha urraraka. Erantama etnanha ntjarrilaka, etna Egypt-ala namalanga. Kurunga relha Egypt-arinya ntjarranha tumala, era kaarta nurnakanha ntjarra Egypt-anga rratalhelaka. ¹⁸ Erantama etnanha worritjala ntarntaraka 40 years-aka, etna ekura kuta wanngerramangatanya. ¹⁹ Erantama relha Canaan-arinya ntjarranha yirralhelaka, pmara etnanha turta kaarta nurnakanha ntjarranha nthaka. ²⁰ Kaarta nurnakanha ntjarra kunha 450 years kaaralhaka pmara lhelakala erinha inittjika.

“Etna kala Canaan-ala namalangantama, Altjirralla Artwa Tangkalhelanha etnakurna yairnitjata, etnanha ntarntaritjika. Lakinha naka Samuel-anha pitjitjinalpula. Samuel erataka Altjirraka urrria naka. ²¹ Kurunga relha ntjarra Altjirruna king-aka ingkaka. Altjirralantama Saul-anha urraraka king etnaka nitjika. Saul erataka Benjamin-aka

ramarama naka, Kish-aka worra. Era king etnaka naka 40 years. ²² Altjirrala pula erinha unpuka, David-anha turtantama ingkairnaka king etnaka nitjika. David ekuriperra Altjirrala lakinha ilaka, 'David-aka, Jesse-aka worraka, yinga kngarra kangkama. Era kunha nukanta kangkwerrama.'

²³ "Altjirralantama relha Israel-arinya ntjarranha lhelaka, artwa nyinta, erala David-aka ramarama namanga, era etnanha tangkalhelitjinala. Jesuanha artwa Tangkalhelanha nhanha era nama. ²⁴ Jesuanga arrkurla pula John-anha pitjika. John era relha Israel-arinya ntjarranha ilaka etna Altjirruna toperitjika. Era turtantama etnanha kaltjirrupulhelaka. ²⁵ John-ala urrkapuntja ekuranha mangkilitjikkerramalanga, era relha ntjarranha pmarraka, 'Ngunhama yinga? Nthakinhama rrangkarra nukiperra etarlarama? Atha rrangkarrahanha iliai? Yinga itja Tangkalhelanha era nama, ekurala rrangkarra kaaralhama. Arai, Tangkalhelanha era pula inguntha wara kala pitjitjina. Yinga turta itja yalknga nama urrkapunhapunha ekuranha paka nitjika.'

²⁶ "Artwa tjina ntjarrai, rrangkarrala Abraham-aka ramarama namanga, yinganha wurrirrai. Relha Lorinya ntjarrai, rrangkarrala Altjirrakantama urrkurkintja namanga, rrangkarra turta yinganha wurrirrai. Altjirralataka nurnanha ilama era nurnanha tangkalhelakala. ²⁷ Arai, relha Jerusalem-arinya ntjarra, itornka etnakanha turta, etna itja kaltja naka Jesuanha Tangkalhelanha era namanga. Etna Altjirra Urrpia Imankinya ntjarraka angkatja turta itja lhangkaraka, etna angkatja etnakanha Sabbath-ama-Sabbath-ala wukalangatanya. Relha Jerusalem-arinya etnantama Altjirra Urrpia Imankinya ntjarraka angkatja nthurrpilaka, Jesuanha imilamala.

²⁸ "Etna Jesuanha yarna ilparnaka. Etna pula Pilate-anha kalantema turnaka Jesuanha errilknga tutjika. ²⁹ Altjirra Angkatja Imankinyala nhang ilaka, Tangkalhelanha era nyingalauwutjika, ilutjika turta. Nhanha ingkarraka kala nthurrperraka. Etnantama erinha ntolkanga ilulhelaka, wolknga intiaka turta kurnaka. ³⁰ Altjirrala pula Jesuanha relha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ³¹ Kurunga relha etnala ekuralela nhang Galilee-angatjina Jerusalem-urna lhakala, etna erinha araka. Relha nhanha etnantama relha ingkarrakanha ilama nhanha nthurrrpa namanga.

³²⁻³³ "Nurna turtantama rrangkarranha Yia Marra erinha ilama. Altjirrala nhang kaarta nurnakanha ntjarranha lhelaka, anma Tangkalhelanha erinha yairnitjika. Altjirrala Tangkalhelanha erinha kala nurnakurna yairnaka. Tangkalhelanha era Jesua nama, erinhala Altjirrala errilknga ntjarranga kamalhelakala. Nhang Psalm 2-ala Jesuiperra ilama, 'Unta 'Lira nuka nama, Lyartanga yinga kala kaarta unkwanga namantama.'

³⁴ "Altjirrala Jesuanha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Mpurrka ekuranha turta itja wotha ltholtherritjinala. Nhang Altjirra Angkatja Imankinya arpunhala ilama, 'Atha nhang arratja inthorra lhelama, athala David-anha lhelakala ngerra.'

³⁵ "Altjirra Angkatja Imankinya arpunhala ilama, 'Altjirrala itja relha erinha impurlarrarnitjina ltholtherritjika, ekurala era kangkama.'

³⁶ “David-anha etatha namalanga, era Altjirra kangkwerraka. Era pula iluka, etna turta erinha tintjiwuka errilngipata ekuranhaka wolkn-gala. Mpurrka ekuranhantama ltholtherraka. ³⁷ Altjirrala pula Jesuanha errilnga ntjarranga kamalhelakala, mpurrka ekuranha turta itja ltholtherraka.

³⁸ “Artwa tjina ntjarrai, atha rrangkarra nhanha ilama. Jesuakakwia Altjirrala korna rrangkarranhanha irrpalthala iwuma. ³⁹ Era rrangkarra nhanha ilama, ‘Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama, rrangkarra Jesuanha tnakamanga. Rrangkarra pula itja nukanga urlarra arratja nama, Moses-aka turnintjaka kangkwerramala.’ ⁴⁰ Rrangkarrantama montjala aralhitjika. Rrangkarra itja relha lenha ntjarra ngerra ntelalhitjika, etnakiperrala Altjirra Urrpia Imankinya arrpunhala ilakala,

⁴¹ ‘Relha rrangkarra Altjirranhanha arrampowuma, rrangkarra tnokitjina, ilutjina turta.

Arai, atha lyarta tjatjikarta arrpunha inthorra urrkaputjina.

Rrangkarra pula nhanha itja tnakitjina, arrpunhala rrangkarranhanha ilamangatanya.”

⁴² Paul Barnabas tharra synagogue ekuranga rratamalanga, relha ntjar-rala erinhatharra yakalhelaka Sabbath arrpunhanga pitjalputjika, etnanha wotha kaltjinthitjika. ⁴³ Relha Jew ntjarra, relha arrpunha ntjarra turta, etnala Altjirranhanha tnakakala, etna ekuratharralela lhapalhaka. Eratharra etnakalela angkaka. Eratharra etnanhanha yakalhelaka turta Altjirranhanha ekarla kuta tnakitjika.”

⁴⁴ Sabbath arrpunhalantama, kala relha town-arinya ingkarraka inthorra ngerrantama worlerraka Altjirra angkatja wutjika. ⁴⁵ Worla etnanhanha aramala, relha Jew ntjarra Paul tharraka antjakunyerraka. Etnantama relha ntjarranga alknghatharra Paul-aka angkatja ilpoiwuka, Paul-anhanha turta arrampowuka.

⁴⁶ Paul Barnabas tharra pula tnoatnoa kuta angkaka. Eratharra relha Jew etnanhanha alpmelaka, “Arai, Altjirranhanha antja naka ilirna rrangkarranhanhakinparra Yia Marra erinha ilitjika. Rrangkarra pula angkatja ekuranga unpulhakarrpa. Rrangkarra turta itja antja nama ngampakala etatha nitjika. Lakinhanha, ilirna kala Relha Lorinya ntjarrurnantama lhama, etnanhanha Altjirra angkatja ilitjika. ⁴⁷ Inkartala kunha ilirnanhanha lakinhanha turnaka,

‘Atha nganhanha ingkairnaka Relha Lorinya ntjarra parrtja nitjika.

Relha ingkarrakanhanha ilitjika turta, “Altjirranhanha antja nama rrangkarranhanha tangkalhelitjika.”

⁴⁸ Angkatja nhanhanha wumala Relha Lorinya etna kangkaka, Inkartaka angkatja tnantjaka turta. Lenhanha ntjarrahanha Altjirralala urrarakala tangkalhelitjika, etna Inkartanhanha tnakakantama.

⁴⁹ Tnakanhanhanha ntjarra Inkartaka angkatja relha arrpunha ntjarrahanha turtantama kaltjinhaka, pmara Pisida-ala. ⁵⁰ Antioch town-ala arrkutja itornka urrputja naka, etnala relha Jew ntjarralela Altjirra urrkurrkintja nitjata. Relha Jew ntjaralantama etnanhanha, artwa itornka arrpunha ntjarrahanha turta yakalhelaka, Paul Barnabas tharraka alkngharntertitjika. Kurunga etna erinhatharra pmara etnanhanhanha unpuka.

⁵¹ Paul Barnabas tharralantama urlpmurra ingkanga ilarnamala, Iconium town-urna lhaka.

⁵² Ingartaka kurtungurla ntjarra pula arrkana kutala naka. Enka Alkgaltara era turta etnakalela nakantema.

14

Paul Barnabas tharra Iconium town-ala

¹ Kurunga Iconium town-ala, Paul Barnabas tharra Jew ntjarraka synagogue-urna lhaka, relha ntjarranha Yia Marra erinha ilaka turta. Erinhatharra wumaliperra, relha Jew arrpunha ntjarrala, Relha Lorinya arrpunha ntjarrala turtantama Jesuanha tnakaka. ² Relha Jew arrpunha ntjarrala pula Jesuanha itjala tnakaka. Etnantama Relha Lorinya arrpunha ntjarranha rwampiilaka. Relha Lorinya nhanha etna turtantama relha tnakanhakanha ntjarraka antjakunya ntelalhaka. ³ Paul Barnabas tharra pula Iconium-ala kuterraka. Eratharra turta relha ntjarranha Altjirra angkatja tnoatnoa kuta kaltjinhaka. Ingartala erinhatharra ekartilaka turta. Eratharrantama tjtjikartalka urrkapuka. Lakinha Ingartala relha ntjarranha ntelaka Paul tharraka angkatja nthurra namanga. ⁴ Relha Iconium-arinya etnantama yarna etertitjerraka. Arrpunha ntjarra kala relha Jew ntjarraka kangkaka, kanha arrpunha ntjarra apostle ekuratharrala kangkaka.

⁵ Kurunga Relha Lorinya arrpunha ntjarra, relha Jew arrpunha ntjarra, itonka etnakanha turta angkarraka Paul tharraka alkgarntertitjika, erinhatharra partala watjika turta. ⁶ Nnanhiperra wumala, Paul Barnabas tharra pmara Lycaonia-urna tira lhaka, Lystra town-ala, Derbe town-ala turtantama kuterraka. ⁷ Nnanhalantama eratharra relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka.

Paul Barnabas tharra Lystra-ala, Derbe-ala turta

⁸ Lystra-ala artwa arrpunha naka, erala ingka inurra alkgerrakala. Kurrkangatjina era itja ingka lhakala paka. ⁹ Erantama Paul-anha wurlanaka era relha ntjarranha kaltjinthamalinga. Artwa erinha aramala, Paul-ala lhangkaraka era Jesuanha tnakamanga. Lakinhang Paul-anha kaltja naka Jesuala artwa erinha irrpalthala marrilamara. ¹⁰ Erantama artwa inurra erinha angkatja intarrala ilaka, "Ingkala itnarlathanai!" Artwa era kala kamerraka, nthulapuka turta.

¹¹ Relha ntjarrala nhanha aramalinga, etna angkatja pmara Lycaonia-arinyala ilkaka, "Yai, altjirra etna kunha relha ngererraka, nurnakurna pitjika turta." ¹² Etnantama Barnabas-anha rretnya Zeus ilaka, kanha Paul-anha Hermes-ala. Relha etna angkitjata Hermes-anha kula Zeus-aka urrria namanga. ¹³ Zeus-aka temple town-anga kathala italhaka, etinya wara pula. Zeus ekura priest-ntama bullock bull-akarta, walyakarta turta town-aka reowurna pitjika. Era, relha town-arinya ntjarra turta, etna antja naka Paul tharraka urrkurrkintja nitjika, erinhatharra tjauwerrilya nthamala.

¹⁴ Apostle Barnabas Paul tharrala nnanhiperra wumalinga, eratharra mantarra tjanya ekuratharra tjepakaka. Worla mpopurnantama arrtjanamala, eratharra ilkaka, ¹⁵ "Relha ntjarrai, itja lakinha. Iirna relha rrangarra ngerra nama. Iirnatoka rrangarranha angkatja marra ilama. Orrtja altjirra rrangkarranha impai. Altjirra etathurna toperrai. Altjirra ekururna purrama, erala alkira, alha, kwatja laiya turta arrpmarnakala, thepa, nthonha, irpannga ingkarraka turta. ¹⁶ Lyartalpula Altjirra nhanha era relha ingkarrakanha impurlarrarnaka orrtja altjirra etnakanhaka urrkurrkintja nitjika. ¹⁷ Era pula etnaka kuta ntelalhaka, era Altjirra

nthurrrpa namanga, etnaka kangkintja ntelalhamala, etnanha kwatja ilpantha nthamala, marna twetakatweta turta. Lakinha era rrankarranha turta ntuthilaka, tjiptajipilaka turta.”

¹⁸ Nthurrrpantama eratharra relha etnanha kurrka kunpakunpilaka lakinha angkamala.

¹⁹ Relha Jew urrutja pula Antioch town-anga, Iconium town-anga turta pitjika. Etnantama relha ntjarranha yakalhelaka Paul-anha partala wamala, errilknga tutjika. Relha ntjarralantama erinha nthurrrpa partala waka. Kala etarlaramala era kula errilknngantama intamanga, etna erinha town-anga kathurna tjarrakngaka, iwuka turta. ²⁰ Kurtungurla ntjarra pula ekururna pitjimalanga, Paul-anha kamerraka. Erantama etnakalela wotha town-urna alpuka. Kala ingutnhalantama Paul Barnabas tharra Derbe town-urna lhaka. ²¹ Town nhanhalantama eratharra relha ntjarranha Yia Marra Jesuiperra kaltjinthaka, ntjarrala turta Jesuanha tnakaka.

Paul Barnabas tharra Antioch ekururna alpurraka, ekurangala Enka Alkgaltarala erinhatharra hanga urrpa yairnakala

Derbe ekurangantama eratharra Lystra town-urnaraka alpuka, kurunga Iconium town-urna, Antioch town-urna turtantama. ²² Eratharrantama kurtungurla ntjarranha ekartilaka, etnanha tjtjatuka turta etna Jesuanha tnakitjika kuta. Eratharra etnanha ilaka, “Arai, nurna kunha kn-garra nyingalauwumaliperranta Altjirra pmaru kutathurna irrutjina.”

²³ Paul Barnabas tharrala turtantama worlamparinnya nyintaminyintala ntarntarintja urrutja ingkairnaka. Etnanha ingkairnitjinala, eratharra Altjirranha etarlaramala marnakunyarrraka naka, Altjirurna ingkaka turta, era ntarntarintja etnanha kuta tnyinitjika, etna erinha tnakamanga warta.

²⁴ Paul eratharrantama pmaru Pisidia-ala tjananhamala, pmaru Pamphylia-urnantama pitjika. ²⁵ Kurunga relha Perga town-arinya ntjarranha Altjirra angkatja kaltjinthamaliperra, eratharra Attalia town-urnantama anparerraka. ²⁶ Attalia ekuralantama eratharra ship-aka ntjimala, Antioch nhanguna alpurraka. Antioch town nhanhanga kunha worlamparinnya erinhatharra nhanga yairnakala, relha kotna ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika. Eratharra kala urrkapuntja nhanha mangkilakala.

²⁷ Antioch-akerramala, eratharra worlamparinnya etnanha worlilaka. Eratharrantama tnakanhakanha ntjarranha alpmelaka, “Iirna Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha kaltjinthamalanga, Altjirrala ntjarra ar-rpunha Jesuurna rretjingaka.” ²⁸ Eratharrantama kurtungurla ntjarralela kuterraka.

15

Worlamparinnya itornka ntjarra Jerusalem-ala angkarraka

¹ Antioch worlamparinnya tnakanhakanha arrrpunha ntjarra itja relha Jew naka. Arla arrrpunhala, artwa Jew urrutja, etnala tnakanhakanha turta namanga, etna pmaru Judea-anga Antioch town-urna pitjika. Etnantama worlamparinnya etnanha ilaka, “Arai, Altjirrala rrankarranha itja tangkahlitjina, rrankarra itja artwerramangarrka Moses-ala imanka turnakala ngerra.” ² Angkatja nhanhanga arrkngala, Paul Barnabas tharra artwa Judea-anga pitjikalala ntjarralela iwurraka inthorra. Antioch worlamparinyalantama Paul-anha, Barnabas-anha, artwa urrutja arrrpunha turta urraraka Jerusalem-urna lhitjika. Etna, etnanha turnaka apostle

ntjarralela, worlamparinyaka ntarntarintja ntjarralela turta nhanhiperra angkarritjika.

³ Worlamparinyala artwa nhanha etnanha kala yairnakanta. Etnantama pmara Phoenicia-ala, pmara Samaria-ala turta tjananhamalanga, etna worlamparinya etnanha iletnaka Altjirralla Relha Lorinya ntjarranha turtantama tangkalhelakala. Yia nhanha wumala, tnakanhakanha etna kangkaka. ⁴ Paul ntjarrantama Jerusalem-akeritjalhaka. Worlamparinya etna, apostle etna, ntarntarintja etna turta, etnanha kangkintjala inaka. Paul ntjarralantama etnanha ilaka, "Arai Altjirralla kunha Relha Lorinya ntjarranha turta tangkalhelaka nurna etnanha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga." ⁵ Artwa tnakanhakanha urrputja arrpunha Pharisee turta naka. Etnantama kamerramala angkaka, "Arai, Relha Lorinya, etnala Jesuanha tnakama, etnakathaka nama Moses-aka mpaarangerangamalkura artweritjika, Moses-aka turnintja ingkarrakaka kangkweritjika turta."

⁶ Apostle ntjarra, ntarntarintja ntjarra turtantama worlerraka nhanhiperra angkarritjika. ⁷ Etnantama kuta inthorra iwurraka. Peter-anhantama kamerramala angkaka, "Artwa tjina ntjarrai, rrankarra kala kaltja Altjirralla yinganha nhang a urrarakala Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha ilitjika, etna turtantama Jesuanha tnakitjinanga.

⁸ Altjirranha kala relha ingkarrakaka eterintjaka kaltja. Erantama ntelaka era Relha Lorinya ntjarraka turta kangkamanga, erala nurnaka kangkamanga ngerra. Altjirralla nhanha ntelaka, era Enka Alkngaltara erinha etnakurna turta yairnamala. ⁹ Era turta Relha Lorinya ntjarraka korna iwuma, etna erinha tnakamanga, erala korna nurnakanha iwumanga ngerra, nurna erinha tnakamanga. Loala kuta.

¹⁰ "Iwunhangantama rrankarra Altjiranga kekarta Ihitjika antja? Etarlarai, nurna yarna Moses-aka turnintja ntjarraka arratja kangkwer-raka. Kaarta nurnakanha ntjarra turta Moses-aka turnintja ntjarraka yarnantema arratja kangkwer-raka. Iwunhangantama nurna etnanha turnama, turnintja etnaka kangkweritjika? ¹¹ Arai, Altjirralla kunha relha Jew nurnanha tangkalhelama, nurna Jesuanha tnakamanga. Era turta Relha Lorinya ntjarranha tangkalhelama etna Jesuanha tnakamanga."

¹² Barnabas Paul tharrantama angkaka. Worlamparinyala turta erin-hatharra tjukunyala wurlanaka. Eratharra etnanha ilaka Altjirralla Relha Lorinya ntjarraka tjtatikarta ngarra urkapukala ekuratharrarlanga.

¹³ Barnabas tharra kala tjukunyerrakalangantama, James-anha angkaka. "Artwa tjina ntjarrai, yinganhantama wurrirrai. ¹⁴ Simon-ala kala nurnanha alpmelaka Altjirralla Relha Lorinya ntjarranha turtantama urrarakala relha ekurarnya inthorra nitjika. ¹⁵ Altjirra urpia imankinya ntjarra nhang a angkaka lakinha nitjinala. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

¹⁶ 'Anma yinga pitjalputjina, Ingkartanha angkama. David-aka ramarama, etnanhala leltjala yirralhelakala, atha wotha kngarrilitjina. David-aka ramarama etnala urrputjerrakala, atha wotha ntjarrilitjina. ¹⁷ Kurunga Relha Lorinya ntjarra turtantama Ingkarturna toperritjina. Relha Lorinya etna purrama, etnanhala Ingkartala urrarakala.

¹⁸ Ingkarta era imankantema lakinha angkakala.'

19 “Lakinhanganga atha rrankarrannga ilama, nurna itja Relha Lorinya ntjarraka inporilitjika, etna Altjirrurna toperramanga. 20 Nurna nghanhanta etnaka intalhelitjika. Etna itja marna pa kara ilkutjika relha arrpunhalala orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. Etna itja ntaiyawutjika. Etna turta itja kara alhwakarta ilkutjika, alhwa paka ntjutjika. 21 Arai, pmararrpaninhala, imankangatjina etna relha ntjarrannga Moses-aka mpaarangeranga kaltjinthaka. Etna turta Sabbath arlta nyintaminyintala Moses-aka angkatjaka read-erraka, synagoue-ala.”

Jerusalem worlamparinjala pepa yairnaka Antioch worlamparinurna

22 Kurunga apostle ntjarrala, worlamparinjaka ntarntarintja ntjarrala, worlamparinja etna turta Judas, Silas tharrannga urrakara, Paul Barnabas tharralela Antioch-urna lhitjika. Judas ekura rretnya arrpuna naka Barsabbas. Judas, Silas eratharrataka artwa tnakanhakannga ilporatha naka. 23 Etnantama pepa intalhelamala, pepa nghanha ekuratharralela yairnaka, Antioch worlamparinurna. Pepa ekurala etna lakinha intalhelaka.

“Tjina tnakanhakannga ntjarrai, rrankarrala itja relha Jew namanga, rrankarrala Antioch town-ala namanga, pmara Syria-ala, pmara Cilicia-ala turta. Nurna apostle ntjarrala, ntarntarintja ntjarrala turta, rrankarrannga anparnama.

24 “Nurna wuka artwa urrputja worlamparinja nghanhanganga rrankangarrurna lhakala. Etnantama rrankarrannga parrpartilakala. Rrankarra pula kaltja nitjika, nurna etnanha itja rrankangarrurna yairnakala. 25 Nurnantama angkarraka urrpa urrputja rrankangarrurna yairnitjika, Barnabas Paul tharralela. Nurnataka Barnabas Paul tharraka kngarra kangkama. 26 Eratharra kunha kngarra nyingalauwukala Jesua Kristakakwia. 27 Nurnantama Judas Silas tharrannga ekuratharralela yairnama. Angkatja nghanha nurnala pepaka intalhelakala, nghanha eratharra rrankarrannga alkngharra turta alpmelitjina.

28 “Enka Alknghaltara era, nurna turta eterraka, rrankarrannga kala nghanhanta ilitjika. 29 Rrankarra itja marna pa kara ilkutjika, relha arrpunhalala orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. Rrankarra itja alhwa ntjutjika, kara alhwakarta paka ilkutjika. Rrankarra turta itja ntaiyawutjika. Rrankarra marra ntelalhitjina, rrankarra nghanhanga kangkerramanga. Kala lakinhanta.”

³⁰ Worlamparinyala artwa etnanha yairnaka. Artwa etnantama Antioch town-urna lhaka. Town-akerritjalhamala, etna worlamparinya etnanha worlilaka, etnanha pepa erinha turta nthaka. ³¹ Arrpunhantama pepa ekura read-erraka. Angkatja erinha wumala, worlamparinya etna kangkaka, era angkatja marra inthorra namanga. ³² Judas, Silas tharra, eratharra Altjirraka urrpia naka. Eratharrantama tnakanhakanha ntjarranha kngarra tjatjatuka, ekarltilaka turta.

³³ Eratharra kala kuta ngerra Antioch-ala naka. Kurunga tnakanhakanha Antioch-arinya ntjarrala erinhatharra Jerusalem-urna yairnitjalpuka, rilhera kuta. ³⁴⁻³⁵ Paul Barnabas tharra pula Antioch-ala kuterraka. Antioch ekurala eratharra, arrpunha ntjarrala turta, relha ntjarranha Ingkartaka angkatja kaltjinhaka, angkatja erinha etnaka nentilaka turta.

Paul Barnabas tharra impurraka

³⁶ Kala anmantama Paul-anha Barnabas-urna angkaka, “Unta town nhangha ntjarranha etarlaramama, etnakangala ilirna arrkurla nhangha relha ntjarranha kaltjinhakala? Mpa, ilirna town etnakurna wotha alpurriai, tnakanhakanha ntjarranha aritjika.” ³⁷ Barnabas-anhantama antja naka John-anha turta kngitjika. John ekura rretnya arrpunha naka Mark. ³⁸ Paul-anha pula itjala antja naka erinha kngitjika. Mark-anha nhangha itja antja nakalanga ekuratharralela kuta urrkaputjika. Lakinhangha era nhangha erinhatharra Pamphylia-aka impurlalhakala.

³⁹ Eratharrantama Mark ekuriperra angkatja iwurraka. Yarna kuta aratjerramala, eratharra kala impurrakantama. Barnabas-alantama Mark-anha inarlahaka. Eratharrantama ship-aka ntjika, pmara Cyprus-urna turta lhaka. ⁴⁰ Paul-ala pula Silas-anhala urraraka ekuralela ilkwatharra lhitjika. Worlamparinya etnantama ekuratharrakakwia Ingkarturna ingkaka, Ingkartala erinhatharra ntarntaritjika. ⁴¹ Kurunga eratharra pmara Syria-ala, pmara Cilicia-ala turta tjananhaka, worlamparinya etnanha ekarltilamala.

16

Paul-ala Timothy-anha ntangkaka ekuralela lhitjika

¹ Paul-anhantama Derbe town-urnarrka lhaka. Kurunga era Lystra town-urna turtantama anparerraka. Town nhanhala Timothy-anha naka. Era Jesuaka kurtungurla naka. Timothy-aka mia Jew naka, arrkutja tnakanhakanha turta. Kanha kaarta ekura artwa Greece-arinyala naka. ² Tnakanhakanha ntjarra, etnala Lystra-ala namanga, Iconium-ala turta, etna ingkarrakala Timothy-anha tnantjaka. ³ Paul-anhantama antja naka Timothy-anha ekuralela kngitjika. Relha Jew ingkarraka kaltja naka kaarta ekura artwa Greece-arinya namanga. Lakinhangha Paul-ala Timothy-anha artwilaka, relha Jew ntjarra pmararrpaninhala ekuranga mukunharrakitja.

⁴ Etnantama town nyintanga town arrpunhurna lhaka. Etna tnakanhakanha ntjarranha apostle ntjarraka, worlamparinya ntarntarintja ntjarraka angkatja turta alpmelaka. Etna turta tnakanhakanha ntjarranha ilaka angkatja nhanhaka kangkwerritjika. ⁵ Angkatja nhanhala tnakanhakanha toperraka ekarltilaka. Relha ntjarra arrpunha turtantama Altjirrurna toperraka. Lakinha Altjirralla worlamparinya etnaka, relha arrpunha arltamarlta lhangaka.

Paul-ala altjirraraka artwa pmara Macedonia-arinyala erinha ntangkamanga

⁶ Enka Alkngaltarala Paul ntjarranha parraka itja pmara Asia-ala Altjirraaka angkatja kaltjinthitjika. Lakinhangana etna pmara Phrygia-ala relha ntjarranha kaltjinthalapuka, pmara Galatia-ala turta. ⁷ Pmara Mysia-akerramaliperra, etna antja naka pmara Bithynia-urnantama lhitjika. Jesuaka Enkala pula etnanha parraka. ⁸ Etnantama Mysia-anga anpara lhamala, Troas town-urna pitjika.

⁹ Nhanhala Paul-ala ingula altjirraraka. Era artwa pmara Macedonia-arinyanhanha araka erinha ntangkamanga, "Pmara Macedonia-urna tjanentjilhai, nurnaka tangitjala nitjika." ¹⁰ Kala arlterramanga ngerra, nurna ship-aka yonthaka pmara Macedonia-urna tjananhitjika. Nurna kala etarlarakakwia Altjirrala nurnanhanha ntangkakala relha Macedonia-arinya ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika.

Philippi-ala Lydia-alakimparra Jesuanhanha tnakaka

¹¹ Troas-aka nurna ship-aka ntjika. Nurnantama Samothrace town-urnarrka tjananhaka. Kurunga arlta arrpunhala Neapolis-urnantama. ¹² Town nhanhangana nurna ingkantama lhaka Philippi-urna. Philippi erataka town kngarritja naka, pmara Macedonia ekurala. Town nhanhanha ekurala relha Rome-arinya ntjarra turta naka.

Town nhanhanha ekuralantama nurna arlta urrutja kuterraka. ¹³ Kurunga Sabbath arlatala, nurna town ekuranga kathurna lhaka, urlpaiya kwatjakarturna. Nurna etarlaraka katha nhanhala relha Jew ntjarra worlerritjina Altjirurna ingkitjika. Nurna katha ekurala arrarnalhaka. Nurna turtantama arrkutja ntjarralela angkarraka, etna pitjimalanga. ¹⁴ Arrkutja arrpunha, erala Paul-ana angkatja wurlanaka, ekura rretnya naka Lydia. Era Thyatira town-arinya naka. Era mantarra thathaka lantjalantja inthorra buy-emilitjaka, money-akatjila yirrinthitjata turta. Lydia nhanhanha era Altjirra nthurppaka urrkurrkintja nitjaka. Ingkartala ilpa ekuranhanha altjurilaka, era Paul-aka angkatja arratja lhangkaritjinanga, Altjirranhanha tnakitjinanga turta. ¹⁵ Paul-alantama erinha kaltjirrpulhelaka, tjina ekuranhanha ntjarranha turta. Kurunga Lydia-ala nurnanhanha angkatja ekarlatala yakalhelaka, "Rrangkarra paka etarlaramanga atha Ingkartanhanha nthurppa tnakamanga, kala pitjai iltha nukanalanta nitjika." Nurna kala ekura kangkwerraka.

Paul Silas tharra Philippi jail-ala

¹⁶ Arlta arrpunhala nurna katha nhangurna wotha lhaka, ekuralala relha Jew ntjarra worlerritjata Altjirurna ingkitjika. Kwarra urrkahunpunhala nurnanhanha araka. Era enka kornakarta naka. Erantama relhanhanha irrpalthala ilitjata nhanga anmala nitjinala. Lakinhanha era money kngarrilitjata artwa itornka ekuranhanha. ¹⁷ Kwarra erantama Paul nurnanhanha lurnaka, lakinhanha ilkamala, "Artwanhanhanha ntjarrataka Altjirra nthurppa ekura urrpa nama. Etna kala rrangkarranhanha arratja inthorra ilama, rrangkarra Jesuanhanha tnakamanga, Altjirrala rrangkarranhanha tangkalhelitjina."

¹⁸ Kwarra erantama nurnanhanha kuta lurnarlaputjata, angkatja nyinta ekura ilkamala. Erantama Paul-anhanha rwampia inthoririlaka. Paul-anhanhanha kwarra ekura ilknagaralhamala, era enka korna erinha ilaka, "Jesua Kristaka rretnyalana atha nganhanha ilama, kwarra ekuranga rratai!" Enka korna erantama kwarra ekuranga kala rratakanta.

¹⁹ Kwarra urrkapunhapunha ekura itornka ntjarralantama araka, etna itja wotha kwarra ekuranga money kngarrilitjinala. Etnantama Paul Silas tharranha erkkuka, erinhatharra town mppurna turta tjarrakngaka, court-urna. ²⁰ Kurunga etna erinhatharra magistrate-anga urlarra ilparnaka. “Artwa nhanha tharrataka Jew nama. Eratharra turta nurnanha ingkarraka town nhanhala rwampiilama. ²¹ Eratharra nurnanha ilama, nurna relha Jew ngerra kula ntelalhitjika. Nurna pula yarna lakinha ntelalhama, nurna relha Rome-arinya namanga.”

²² Relha arrpunha ntjarra turtantama worlerraka, Paul tharraka alkn-garnterraka turta. Magistrate etnantama tjapartia ntjarranha turnaka Paul Silas tharraka mantarra ilutjika, erinhatharra whip-ala tutjika turta. ²³ Etna erinhatharra kala kngarra tukalangantama, etna erinhatharra jail-akantama kurnaka. Etna turta jail-aka itornka erinha turnaka, erinhatharra montjala ntarntaritjika. ²⁴ Lakinhangana jail-aka itornkala erinhatharra jail kwana inthorraka kurnaka, ingka ekuratharra turta chain-ala yirnaka.

²⁵ Kala ingwa mpopalantama Paul Silas tharra Altjirurna ingkaka, Altjirranha tnantjaka turta lyilhamala. Jail-arinya arrpunha ntjarrala erinhatharra kala wukantema. ²⁶ Arna erantama kngarra inthorra errowurlalhaka, jail erinha turta ngarlpangalhelaka. Jail-aka reoa ingkarrakantama altjurerlalalhaka, chain ingkarraka turta artwa jail-arinya ntjarranga ilulhaka.

²⁷ Jail-aka itornka erantama kaarrerralalhaka. Era araka jail-aka reoa ingkarraka altjura namanga. Era turta etarlaraka jail-arinya ingkarraka urlerrakala. Lakinhangana era knife tjenja ekuranha inaka, errilknga tulhitjinala. ²⁸ Paul-anhantama ekura ilkaka, “Errilknga tulhitjala! Nurnataka ingkarraka nhanhala namantema.”

²⁹ Jail-aka itornka erantama alknganthaka ntangkalhaka. Erantama jail kwanurna irrpunhaka. Tira inthorra era Paul Silas tharranga urlarra mparalela arrarnalhaka. ³⁰ Wotha kamerramala, era erinhatharra kathurna rretjingaka. Erantama erinhatharra pmarraka, “Itornka tharrai, nthakinhamana yinga ntelalhitjika, Altjirralla yinganha tangkalhelitjinanga?”

³¹ Eratharra erinha ilaka, “Ingkarta Jesuanha tnakai, kurunga Altjirrala nganha kala tangkalhelitjina, ramarama unkwanganha, urrkapunhapunha unkwanganha ingkarrakanha turta.”

³² Kurunga Paul Silas tharrala erinha Ingkarta-aka angkatja kaltjinthaka, relha arrpunha ingkarrakanha turta, etnala iltha ekuranhala namanga. ³³ Jail-aka itornkalantama maama ekuratharra ilkngika. Kurunga Paul tharrala erinha, ramarama ekuranha ntjarranha, urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha turta kaltjirrpulhelaka. ³⁴ Kurunga jail-aka itornkala erinhatharra wotha iltha ekuranhurna rretjingaka, erinhatharra marna turta nthaka. Jail-aka itornka era, tjina ekuranha ntjarra turta, etna ingkarraka arrkana inthorra naka, etna Altjirranha tnakamangantama.

³⁵ Kala ingutnhalantama, magistrate etna urrria yairnaka jail-urna, jail-aka itornka erinha ilitjika, “Artwa nhanga tharranha kala tnauwai.” ³⁶ Jail-aka itornka erantama Paul-anha alpmelaka, “Magistrate etna angkatja yairnaka Silas mpalanha kala tnauwutjika. Mpalantama kala kunpa lharrai, treritjala.”

³⁷ Jail-ala pula urrria etnanha ilaka, “Etna kunha ilirnanha itja arrkurla pmarraka, ilirna paka nthurppa ilkarrtja namanga. Etna ilirnanha kala whip-alanta tuka, relha ntjarranga alkngatharra, ilirna Roman citizen

namangatanya. Lyartantama etna antja nama ilirnanha nyilknngany-ilkngala tnauwutjika. Itjanga lhai! Etnarrpa pitjiai ilirnanha jail-anga rratalhelitjika.”

³⁸ Alpumala, urrpia etna angkatja nhanha magistrate etnaka ilitjalpuka. Magistrate etna wumalanga Paul Silas tharra Roman citizen namanga, etna trerraka. ³⁹ Jail-urna lhamala, etna ekuratharra angkatja pulya-pulyantama angkaka, erinhatharra turta jail-anga rratalhelaka. Kurunga etna erinhatharra yakalhelaka pmara arrpunhurnantama lhitjika. ⁴⁰ Jail-anga rratamala, Paul Silas tharra pula Lydia-aka ilthurnarrka lhaka. Tnakanhakanha ntjarra iltha ekurala naka. Eratharrantama etnanha Altjirra angkatja ilamala, tjipatjipilaka. Kurunga eratharra kala lhakan-tama.

17

Paul Silas tharra Thessalonica town-ala

¹ Etnantama Amphipolis town-anga, Apollonia town-anga turta tjanan-haka, Thessalonica town-urna turtantama pitjika. Town nhanhala relha Jew ntjarraka synagogue italhaka. ² Paul-anhantama Sabbath arltala synagogue ekuruna lhaka. Erataka kutatha synagogue-urna lhitjata Sabbath arltala. Sabbath arlta tharraminyintalantama, era Altjirra Angkatja Imankinya erinha relha Jew ntjarraka nentilaka. ³ Era etnanha kaltjinhaka turta nhanha Kristakathaka nakala nyingalauwutjika, ilutjika, errilknga ntjarranga wotha etatherramala kameritjika turta. Erantama etnanha ilaka, “Jesua nhanha era, ekuriperrala atha rangkarranha kaltjinhama, era kunha Krista era nama.” ⁴ Relha Jew arrpunha ntjarrala nthurra angkatja nhanha tnakaka, etna turta Paul Silas tharra lhangalhaka. Artwa Greece-arinya ilporatha ntjarra, etna Paul tharra lhangalhakantema, arrkutja itornka urrputja ntjarra ngerra turta.

⁵ Relha Jew arrpunha ntjarra pula Paul tharra antjakunyerrakala. Etnantama artwa korna ntjarranha worlilaka, pmararinya ntjarranha rwampiilaka. Relha etnantama Jason-aka ilthurna lhaka, Paul Silas tharranha errkutjika. ⁶ Eratharra pula itja Jason-aka ilthala naka. Lakinhanganga etna Jason-anha errkuka, tnakanhakanha urrputja arrpunha turta. Etnantama, etnanha itornka ntjarruna tjarrakngamala, ilparnaka, “Paul Silas tharralataka pmararrpaninhala relha ingkarrakanha kornilakala. Kurunga eratharra nhanhurnantama pitjika. ⁷ Jason-ala turta erinhatharra tjirilaka. Etna ingkarraka king nurnakanhaka, Caesar-aka, irrpaltherrama. Etna nurnanha ilama Jesuanha kula king namanga.”

⁸ Angkatja nhanha wumala, itornka etna, relha worlerrakala etna turta, rwampia inthorreraka. ⁹ Itornka etnantama Jason ntjarranha fine-milaka. Kurunga etna, etnanha lhitjika impurlarrnaka.

Paul Silas tharra Berea town-ala

¹⁰ Ingwa lenha ekuralantema, tnakanhakanha ntjarrala Paul Silas tharranha Berea town-urnantama yairnaka. Berea-akerritjalhamala, eratharra relha Jew ntjarraka synagogue-urna lhaka. ¹¹ Relha Jew Berea-arinya ntjarra relha ilporathala naka, itja relha Jew Thessalonica town-arinya ntjarra ngerra. Etna kngarra kangkaka Paul-aka angkatjaka. Etnantama arltamarlta Altjirra Angkatja Imankinya ekura read-erraka, etnarrpa lhangkaritjinanga Paul-ala paka etnanha arratja kaltjinhamanga. ¹² Relha Jew ntjarralantama Jesuanha tnakaka. Greece-arinya arrkutja itornka urrputjala Jesuanha tnakantema, Greece-arinya artwa ntjarrala turta.

¹³ Relha Jew Thessalonica-arinya ntjarrala wumalanga Paul-ala Berea-alantama relha ntjarranha Altjirrika angkatja kaltjinthamanga, etna Berea-urna lhaka. Etna relha ntjarranha rwampiilaka turta. ¹⁴ Lakinhanganga ntakanhakanha ntjarrala Paul-anha parrpa yairnaka, kwatja laiyinga kuturna. Silas Timothy tharra pula Berea-alala kuterraka. ¹⁵ Artwa nhanga ntjarra, etnala Paul-alela ilkwatharra lhakala, etna erinha Athens town-aka twapanthaka. Etnantama Berea-urna alputjikerramalanga, Paul-ala etnanha ilaka Silas Timothy tharranha thakalhelitjika parrpa ekururna pititjika.

Paul-anha Athens town-ala

¹⁶ Paul-anha Silas tharraka Athens-ala kaaralhamalanga, era orrtja altjirra ntjarra inthorra araka. Erantama rwampia inthorrerraka. ¹⁷ Lakinhanganga era synagogue-ala relha Jew ntjarralela angkarraka, artwa Greece-arinya ntjarralela turta, etnala Altjirra nthurrpanha arratja etar-laramanga. Era turta arltamarlta pmararinya ntjarralela angkarraka, town mpopala. Town mpopalataka katha nyinta naka ekuralala relha ntjarra worlerritjata, angkarritjika. ¹⁸ Artwa urrutja, etnala artwa Epicurus-aka kurtungurla namanga, artwa urrutja arpunha turta etnala artwa Zeno-aka kurtungurla namanga, etna Paul-alela iwurraka.

Artwa nhanha etnakanga urrutja Paul-ipperra lakinha angkaka, “Artwa kotna irtirtama nhanha. Iwunhama era nurnanha ilama?”

Kanha urrutja arpunha ekuriperra lakinhala angkaka, “Erataka altjirra lorinya ntjarriperra angkama.” Etna lakinha angkaka, Paul-ala etnanha Yia Marra Jesuiperra kaltjinthamanga. Era etnanha ilamanga turta Jesuanha erillknga ntjarranga kamerrakala.

¹⁹ Artwa nhanha etnantama Paul-anha Areopagus council-urna ngaka. Etnantama erinha pmarraka, “Unta paka nurnanha ilamarama, angkatja nhanga untala relha ntjarranha kaltjinthamanga? ²⁰ Nurna kunha tnolkama, angkatja unkwanganha lyartanta wumala. Untantama angkatja unkwanganha nurnaka nentilai.”

²¹ Relha Athens-arinya ntjarra, relha nhanga Athens-urna pitjikala ntjarra turta, etnataka arltamarlta yianta wutjika antja naka, yia ekuriperra angkarritjika turta. ²² Paul-anhantama kamerramala Areopagus council etnakurna angkaka, “Artwa Athens-arinya ntjarrai, atha araka rrankangkarra altjirra ntjarra inthorra namanga. ²³ Town rrankangkarranhala atha altar ntjarra araka, rrankarrala altjirra nhanha etnaka itakala. Altar arpunhaka atha araka rrankarra angkatja nhanha intalhelakala, ‘Altar nhanha italhama altjirra erinha ntantitjika, ekurala nurna kotnantema namanga.’ Arai, Altjirra erinhala rrankarra ntantjama, ekura kotnantema namala, Altjirra nhanha ekuriperra atha rrankarranha ilitjika antja nama. ²⁴ Arai, Altjirra nhanha era alkira, arna ntjapara turta arpmarnakala, irna, tnontha, relhalka turta. Erantama nhanha ingkarrakaka Ingkarta nama. Era turta itja ilthala nama, iltha nhanga relhalala itakala. ²⁵ Relha turta yarna ekura tangitjala nama. Eratitja relhanhalka etathilama, etnanha marnalka turta nthama. ²⁶ Artwa nyintanga era relha twetakatweta etnanha arpmarnakala. Erantema etnanha alhala errarnpalhelaka. Era worla nyintaminyintanha pmara etnanha nthaka. Era turta kaltja naka worla arpunha ntjarra yirritjinala, worla arpunha ntjarrala turtantama pmara etnanha initjinala.

²⁷ “Altjirranha lakinha relhaka ntelalhaka, etna ekura yonthitjinanga, erinha arltaritjinanga turta. Arai, Altjirranha nurnaka ingkarrakanga etinya wara nama. ²⁸ Era nurnanha etatha tnyinama, ekartilama, ntarntarama

turta. Artwa rrakangkarranha arrpunhala nhangha rrangkarranha ilaka, 'Nurna ingkarraka katjia ekuranha nama.'

²⁹ "Nurna Altjirra katjia warta namanga, nurna itja eterritjika kaarta nurnakanha, Altjirra era, gold ngerra, silver ngerra, parta ngerra namanga. Lakinhangha relhala yarna Altjirranha gold-angalka mpaarama.
³⁰ Relha ntjarrala imanka orrtja altjirra mpaaramalanga, Altjirrala etnanha impuka, etna kotna warta namanga. Lyarta pula era kala relha ingkarrakanha turnama ekurna toperritjikantama. ³¹ Arai, era kala kaltja arla ekuralala era relha ingkarrakanha arratja inthorra tjiperawutjinala. Era turta kala artwa nyintanha urraraka relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Nurna kaltja nhanha nthurppa namanga, era artwa nhanha erinha errilknga ntjarranga kamalhelakalanga."

³² Etna wumalanga Altjirrala kula artwa nyintanha errilknga ntjarranga kamalhelakala, arrpunha ntjarra tharraka. Arrpunha ntjarrala pula Paul-anha ilaka, "Nurna nganha anma wotha angkatja nhanhiperra wutjina."

³³ Paul-anha kala Areopagus council-anga lhakantama. ³⁴ Artwa urrputjala pula angkatja ekuranha tnakaka, ekuranga tnaartangala lhaka turta. Etnakanga nyinta naka Dionysius, era Areopagus council-arinya naka. Arrkutja nyintala, Damaris-ala, angkatja ekuranha tnakakantema, relha urrputja arrpunhala turta.

18

Paul-anha Corinth town-ala

¹ Nhanhiperra, Paul-anha Corinth town-urnantama lhaka, Athens-anha impurialhamala. ² Corinth ekurala era artwa Jew arrpunha araka, rreintja ekura Aquila. Erataka pmara Pontus-ala katjia infakala. Aquila era ngurruka warantema Corinth-urna pitjikala, noa ekuranha Priscilla-akarta. Eratharra pmara Italy-ala nitjata, Rome town-ala. Caesar Claudius-ala pula relha Jew ingkarrakanha Rome-anga unpuka. Lakinhangha Aquila tharra Corinth-urna pitjikala. Paul-anhantama Aquila tharraka ilthurna lhaka. ³ Paul-ala wumalanga Aquila-ala tent mpaaramanga, era ngerra, era noarta ekuratharralela kuterraka. Paul-alantama week-ala Aquila-alela tent mpaaritjata.

⁴ Sabbath aritala pula era synagogue-urnala lhitjata, relha Jew ntjarralela, relha Greece-arinya ntjarralela turta angkarritjika. ⁵ Silas Timothy tharrantama pmara Macedonia-anga pitjika. Kurunga Paul-anha itja wotha tent mpaaritjika urrkapuka. Era kala arltamarlta relha Jew ntjarranhantantama kaltjinhaka. Era turta etnanha tjatjatuka Jesuanha Krista era namanga. ⁶ Jew etna pula Paul-anha ilpoiwuka kuta, erinha arrampowuka turta. Lakinhangha Paul-ala urlpmurra erinha mantarra ekuranhangha ilarnamala, etnanha ilaka, "Arai, Altjirrala rrangkarranha anma imilamalanga, nhanha kala rrakangkarrathaka nitjina. Yinga itja ilkarrtja nitjina. Lyartanga atha kala Relha Lorinya ntjarranhantama Yia Marra erinha ilitjina."

⁷ Arai, artwa Titius Justus-anha Altjirra nthurppaka urrkurrkintja nitjata. Paul-anhantama lhaka ekuralela kuterritjika, iltha ekuranhala. Titius Justus-aka iltha synagogue-anga kuta italhaka. ⁸ Anma, artwa Crispus, erala synagogue-aka tjtjarta nakala, era, ramarama ekuranhala, urrkapunhapunha ekuranhala turta, Ingkartanha tnakaka. Corinth-arinya arrpunha ntjarrala turta Paul-anha wuka. Etna turta Ingkartanha tnakaka. Kurunga etnanha kaltjirrpulhelaka.

⁹ Ingwa arrpunhala Paul-ala altjirraraka. Erantama wuka Ingkartala erinha ilamanga, “Paul-ai, unta itja treritjika. Kunpa kuta relha ntjarranha kaltjintjai. Itja tjukunyerrai. ¹⁰ Yinga kala unkwangalela nitjina. Relhala nganha itja errilknga tutjina. Arai, relha ntjarra arrpunha nuka town nghanhala namantema.” ¹¹ Paul-anhantama 18 months Corinth ekurala kuterraka. Era relha ntjarranha kaltjinthaka.

¹² Artwa Gallio tjitjarta kngarra naka pmara Achaia ntjaparaka. Relha Jew ntjarralantama Paul-anha errkumala, court-urna kngaka. ¹³ Etnantama Paul-anha Gallio-anga urlarra ilparnaka. “Artwa nghanhalataka relha Jew nurnanha arrtjilhelama Altjirrakapaalakarla urrkurkintja nitjika.”

¹⁴ Paul-anha angkitjikerramalangantema, Gallio erakimparra relha Jew etnanha ilaka. “Relha Jew ntjarrai. Artwa nghanha paka korna ntelalhakalanga, yinga rrakangkarra kala kangkwerramara. ¹⁵ Rrangkarra pula erinha mpaarangaranga rrakangkarranhiperra ilparnama. Kala rrangkarrarrpa arratjerrarrirrai. Nghanha itjama nukathaka nama.” ¹⁶ Gallio erantama relha Jew etnanha court-anga unpurlenaka. ¹⁷ Relha etnantama artwa Sosthenes-anha errkuka, erinha court-anga kathala tuka turta. Sosthenes erataka synagogue-aka tjitjarta naka. Gallio era pula nghanha kumpulala ararlanaka.

Paul-anha wotha Antioch town-urna alpuka

¹⁸ Paul-anha kuta ngerra tnakanhakanha ntjarralela naka, Corinth-ala. Erantama etnanha kwakitjakamala, Priscilla Aquila tharrakarta ship-aka ntjika, pmara Syria-urna lhitjinala. Cenchrea town-alantama era kapurta ponga ekuranharrka kaka. Era antja naka Altjirranha dangkilitjika, era erinha marra ntarntarakalanga. ¹⁹ Kurunga etna Ephesus town-urna pitjika. Nghanhala Paul-ala Priscilla, Aquila tharranha impurlalhaka. Erarrpa pula synagogue-urnala lhaka, era relha Jew ntjarralela turta angkarraka. ²⁰ Relha Jew etna erinha yakalhelaka etnakalela kuterritjika. Era pula itja antja naka. ²¹ Lhitjinala pula era etnanha lhelarlalhaka, “Yinga kala rrakangkarrurna pitjalputjina, Altjirranha antja namanga.” Erantama ship-aka ntjimala lhaka.

²² Caesarea town-akerritjalhamala, era ship-anga tnanpumala Jerusalem-urnarrka lhaka, worlamparinya etnakalela yatjarra narlalputjika. Kurunga era Antioch town-urnantama anparerraka. ²³ Antioch-ala kuterramaliperra, era pmara Galatia-ala, pmara Phrygia-ala turta tjananhaka, kurtungurla ntjarranha ekarltilamala.

Apollos-ala relha ntjarranha Ephesus town-ala, pmara Achaia-ala turta kaltjinthaka

²⁴ Apollos, artwa Jew, era Ephesus town-urna pitjika. Apollos erataka Alexandria town-ala katjia intakala. Era Altjirrakangaangkatja Imankinyaka kaltja inthorra naka, era turta linya marra naka, ²⁵ tjitpatjipa inthorra turta. Arrpunhala erinha Ingkartaka angkatja turta kaltjinthakala. Erantama arrpunha ntjarranha Jesuiperra arratja kaltjinthaka. Erarrpa pula John-aka kaltjirrpulhelintjiperranta kaltja naka.

²⁶ Artwa nghanha erantama synagogue-urna lhamala, relha ntjarranha tnoatnoa inthorra kaltjinthaka. Priscilla, Aquila tharrala erinha wumaliperra, eratharra erinha pmarurna knggetnaka. Eratharrantama erinha kngarralkura kaltjinthaka.

²⁷ Apollos erantama antja naka anpara lhitjika, pmara Achaia-urna. Tnakanhakanha ntjarralantama ekura pepa intalhelaka. Pepa ekurala

etna tnakanhakanha Achaia-arinya ntjarranha yakalhelaka Apollos-anha kangkintjala initjika. Achaia-akerritjalhamalantama, era tnakanhakanha ntjarraka kngarra tangitjala naka. Relha Achaia-arinya ntjarrala turta kunha Altjirranha tnakaka, Altjirranha etnaka ngwanga ntelalhakalanga. ²⁸ Apollos erantama relha Jew ntjarralela iwurraka, relha arrpunha ntjarranga alknghatharra. Era turta etnanha Altjirra Angkatja Imankinyanga ntelaka, Jesuanha nthurpa Krista era namanga.

19

Paul-anha Ephesus-ala

¹ Apollos-anha Corinth town-ala namalanga, Paul-anha pmara arrpunha ntjarranga tjananhamala, Ephesus town-urnantama pitjika. Ephesus eku-rala era tnakanhakanha urrputja araka. ² Erantama etnanha pmarraka, “Enka Alknghaltara era rrakangkarruna pitjikama, rrangkarra nhanga Jesuanha tnakamalanga?”

Etna erinha ilaka, “Itjama. Ngunhama Enka Alknghaltara era?”

³ Paul-alantama etnanha wotha pmarraka, “Ngunhalama rrangkarraha kaltjirrpulhelaka?”

Etna erinha alpmelaka, “John-aka kurtungurla ntjarrala.”

⁴ Paul-alantama etnanha ilaka, “John-ala kunha relha ntjarranha kaltjirrpulhelaka etna Altjirurna topperakalanga. Era turta etnanha ilaka, etna anma artwa erinha tnakitjika, erala ekuranga ingkarna pititjinala, nhanhatitja, etna Jesuanha tnakitjika.” ⁵ Etnanha lakinha ilamaliperra, Paul-ala etnanha Jesuaka rretnyalantama kaltjirrpulhelaka. ⁶ Kurunga era iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnamalanga, Enka Alknghaltara era etnakurna irrpuka. Etnantama angkatja arrpunha inthorra angkaka. Kurunga etna arrpunha ntjarranha Altjirra Angkatja kaltjinthaka. ⁷ Paul-alataka artwa 12 kaltjirrpulhelaka.

⁸ Ephesus ekuralantama Paul-anha 3 months relha Jew ntjarralela angkarraka, synagogue etnakanhala. Era etnanha ilaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ⁹ Jew arrpunha ntjarrala pula arrthata kutala naka. Etna Jesuaka Tjaiyaka antjakunya naka. Etna Jesuaka Tjaiya arrampowukatitja, relha ntjarranga alknghatharra. Lakinhang Paul-anha relha Jew ntjarranga mpakalhaka. Erantama Jesuaka kurtungurla ntjarrakarta lhaka. Erantama arltamarlta artwa Tyrannus-aka ilthala relha ntjarranha kaltjinthaka. ¹⁰ Era lakinha 2 years relha ntjarranha kaltjinthaka. Kala relha ingkarrakalantama Altjirra Angkatja wuka, pmara Asia ekurala. Relha Jew ntjarrala, relha Greece-arinya ntjarrala turta.

Artwa Sceva-aka worra ntjarrala

¹¹ Altjirralantama tjtajikarta kngarra urrkapuka, Paul-arlarlanga. ¹² Kala lakinha turtantama naka. Arrpunhala paka Paul-akanha mantarra relha mentaka arrarnamanga, relha menta era marrerraka. Relha menta era paka enka kornakarta namanga, enka korna era turta kala ekuranga rrataka.

¹³ Relha Jew urrputja pmara nyintanga pmara arrpunhurna lhitjata, enka korna ntjarranha relhanga unputjika. Relha Jew nhanha etnantama arrkarnaka enka korna etnanha unputjika Jesuaka rretnyala. Etna enka korna etnanha lakinha ilaka. “Jesua, ekuriperrala Paul-ala relha ntjarranha kaltjinthama, rretnya ekuranhala atha rrangkarraha ilama, rratai!”

¹⁴ Relha Jew ntjarraka priest itornka naka, rretnya Sceva. Ekura worra 7 naka. Arrpunharanga artwa 7 nhanha etna turta arrkarnaka Jesuaka rretnyala enka korna unputjika. ¹⁵ Enka era pula etnanha ilaka, “Jesuaka yinga kaltja, Paul-aka turta. Kanha rrankarra ngunhala?” ¹⁶ Kurunga artwa enka kornakarta era artwa 7 etnaka alkngrnterraka, etnanha kngarra tuka turta. Artwa 7 etnantama ilthanga irntartnanhaka, alhwapapatha, mantarrakunya turta.

¹⁷ Relha Ephesus-arinya ingkarrakala nanshiperra wuka, relha Jew ntjarrala, relha Greece-arinya ntjarrala turta. Etnantama trerraka inthorra. Lakinhangana etna Ingkarta Jesuanha kngarra tnantjaka. ¹⁸ Kurunga tnakanhakanha arrpunha ntjarra ilalhaka, etnala nhangana korna inthorra ntelalhakala. ¹⁹ Tnakanhakanha arrpunha ntjarra turta ilalhaka, etna arrangulthaka urrkapukala. Tnakanhakanha nhanha etnantama pepa etnanaha kngitjika, pepa nhangana arrangulthaka rretnyakarta. Etnantama pepa nhanha etnanha urala etaka, relha ntjarranga alkngratharra. Pepa nhanha etnanhataka etna arrkurla money kngarra inthorraka buy-emilakala. ²⁰ Lakinha Ingkartanaha ntelalhaka era ekarla inthorra namanga. Tnakanhakanha ntjarrala turtantama angkatja ekuranha relha arrpunha ntjarranaha kaltjinhaka, panpala.

Artwa Demetrius-ala, silver urrkapunhapunha arrpunha ntjarrala turta, relha Ephesus-arinya ntjarranaha rwampilaka

²¹ Nanshiperra Paul-anaha eterraka Jerusalem-urna lhitjika, pmara Macedonia-anga, pmara Achaia-anga turta tjananhamala. Erantama etnanha ilaka, “Jerusalem-ala narlalpupaliperra, yinga antja nama Rome town-urnantama lhitjika.” ²² Paul-alantama artwa Timothy Erastus tharranaha Macedonia-urna arrkurla yairnaka, era pmara Asia-alarrkantema kuterramalanga.

²³ Ephesus town-alantama relha etna iwurraka, ingkwa turritjikerraka turta Jesuaka Tjaiyanga arrkngala. ²⁴ Artwa silver urrkapunhapunha town lenhala naka, rretnya ekura Demetrius. Era temple kurrka ntjarra silver-anga mpaaritjata, Artemis-aka temple ngerra inthorra. Era, artwa arrpunha ntjarrala turtantama, money kngarra inithjata, temple etnanha yirrinthamala. ²⁵ Demetrius erantama artwa nhanha etnanha worlilamala ilaka, “Artwa ntjarrai, rrankarra kala kaltja nurna kunha money inama temple kurrka nhanha etnanha mpaaramala. ²⁶ Rrankarrarrpa turta kala araka pa wuka Paul-ala relha ntjarra inthorranaha pmara Asia-ala, Ephesus town-ala turta, parrpartilakala. Era etnanha ilaka, ‘Altjirra etnanhala relhala iltjala mpaarakala, etna orrtja altjirra nama.’ ²⁷ Paul-ala paka relha ntjarranaha lakinha kuta kaltjinhamanga, etna nurnanaha arrampowutjina. Etna turta altjirra marla Artemis-aka temple lolowutjina, Artemis erinha turta ipmintja imputjina. Arai, lyartalpula pmara Asia-ala, pmararrpaninhala turta, relha ntjarra Artemis ekura urrkurrkintja nama. Paul-ala pula relha ntjarranaha ilama Artemis-anaha kula itja altjirra namanga.”

²⁸ Nhanha wumala, artwa etna yirrknga inthorrerraka. Etnantama ilkaka, “Artemis, relha Ephesus-arinya ntjarraka altjirra, era makalaria kuta nama.” ²⁹ Relha ingkarrakantama town ekurala arrtjanarlapuka, ilkarlapuka turta. Etnantama artwa Gaius, Aristarchus tharranaha errkumala, katha nyintala worlerraka. Gaius tharrataka Paul-alela ilkwatharra pitjikala, pmara Macedonia-anga.

³⁰ Paul-anhantama antja naka worla etnakurna lhitjika, relha ntjarrurna angkitjika. Kurtungurla ntjarrala pula erinha parraka. ³¹ Pmararinya

itornka urrputja Paul-aka tjina naka. Etna turta ekururna angkatja yairnaka, erinha parramala.

³² Worla etnataka parrparta inthorra naka, marntilparla wara worlerakala. Etnantama marntilparla wara ilkarlanaka.

³³ Relha Jew ntjarralantama artwa Alexander-anha pauwuka, worlangu urlarra itanjika. Arrpunha ntjarra pula kuta ilkaka. Erantama etnaka kwerraka tjukunyerritjika, era etnakurna angkitjinanga. ³⁴ Relha ntjarrala pula lhangkaraka era artwa Jew namanga. Etnantama kuta inthorra ilkaka, "Artemis, relha Ephesus-arinya ntjarraka altjirra, era makalaria kuta nama."

³⁵ Kurunga town-aka itornka arrpunhala worla etnanha tjukunyilaka. Era etnanha ilaka, "Artwa Ephesus-arinya ntjarrai. Relha ingkarraka inthorra kala kaltja, relha Ephesus-arinya nurna Artemis-aka temple arratja inthorra ntarntaramanga. Nurna turta parta kngaantintja eku-ranha, parta nhangka alkiranga tnyikala, arratjantema ntarntaramanga.

³⁶ Nhanha nthurpa warta namanga, rrangkarra kunpa nitjika, itja alknarnterritjika. ³⁷ Rrangkarra artwa urrputja nhanha palkala wara errkumala nhanhurna kngitjika. Etna itja Artemis-aka temple-aka nyilkngaka paka irrpuka, Artemis-anha arrampowuka paka.

³⁸ "Arai, Demetrius-ala, artwa silver urrkapunha arrpunha ntjarrala turta, artwa nhanha etnanha ilparnitjika antja namanga, magistrate kala nama. Etna, etnanha kala court-ala ilparnitjika. ³⁹ Rrakangkarra paka angkatja arrpunha intamanga, nurna nhanhiperra angkarritjika, nurna arratja worlerramalanga. ⁴⁰ Arai, Roman government-ala paka nhanhiperra wumanga, nurna ingkarraka angkatjurnerritjina, nurna palkala kngarra inthorra ilkakalanga."

⁴¹ Lakinha angkamala, era worla etnanha kala yairnarlenakantama.

20

Paul-anha pmara Macedonia-ala, pmara Greece-ala turta

¹ Relha Ephesus-arinya ntjarra kala wotha kunpantama namanga, Paul-anha kurtungurla ntjarraka ntangalhaka. Erantama etnanha tji-patjipilaka. Kurunga era tjaiyakerraka pmara Macedonia-urna lhitjika.

² Erantama Macedonia ekurala tjananhaka, tnananhakanha ntjarranha Altjirra angkatjala turta tji-patjipilaka. Kurunga era pmara Greece-urna pitjika. ³ Erantama pmara ekurala 3 months kuterraka.

Paul-anhantama pmara Syria-urna lhitjikerramalanga, era wuka relha Jew ntjarra angkarramanga erinha errilknga tutjika. Lakinhangka era kala pmara Macedonia-angatitja wotha tjananhaka. ⁴ Artwa nhanha ntjarra Paul-alela lhaka. Sopater-anha, Pyrrhus-aka worra, Berea town-arinya. Aristarchus Secundus tharra, Thessalonica town-arinya. Gaius-anha, Derbe town-arinya. Timothy-anha. Tychicus Trophimus tharra, pmara Asia-arinya. ⁵ Artwa nhanha etna pula arrkurlerramala, Troas town-urna lhaka. Troas ekuralantama etna nurnaka kaaralhaka. ⁶ Nurna Marna Ekalha erinha kala ilkulalangantama, Paul nurna Philippi town-ala ship-akantama ntjika. Ship ekurala arlta 5 lhamaliperra, nurna kala Troas ekurantama erritjalhaka. Nhanhalantama nurna artwa nhangka ntjarralela wotha nyinterraka, etnala nhangka nurnakanga arrkurla lhakala. Nurnantama 1 week town nhanha ekurala kuterraka.

Paul-ala Eutyhus-anha wotha etathilaka

⁷ Saturday ngurrangurra nurna worlerraka marna urltakitjika, ilkutjika turta. Paul-alantama relha ntjarranha kaltjinhakarrka. Era etnanha ingwa mpopakurtitja kaltjinhaka, era nhanga ingutnhala kala anpara lhitjika nakalanga. ⁸ Room kartninya inthorralla, ekuralala nurna worlerrakala, alknghantha ntjarra mpurlanaka. ⁹ Nthitja arrpunha, rretnya ekurannya Eutychnus, era window-ala narlanaka, room kartninya inthorra ekurala. Erantama porrkerramala ankwerraka, Paul-anha kuta inthorra angkamanga. Erantama ankwa kuta arnakarlaka tnyilalhaka. Tnanpumala etna erinha arnanga tjurnaka, kala ilukala.

¹⁰ Paul-anhantama kartnanga tnanpentjaka. Era nthitja ekurakarlaka mpakiwulhaka, erinha kwakitjakaka turta. Erantama etnanha ilaka, "Itja trerai. Era etatha nama." ¹¹ Paul erantama wotha room nhanga ekurnu ntjika, era marna urltakaka, ilkuka turta. Paul-alantama etnanha wotha kaltjinhaka, arlterritjinalpula. Kurunga Paul-anha kala lhaka. ¹² Tnakanhakanha ntjarralantama nthitja nhanga erinha etatha kngetnaka, iltha ekuranhurna. Etna ingkarraka arrkana inthorra naka.

Paul-anha Troas town-anga Miletus town-urna lhaka

¹³ Ship-aka ntjimala, nurnakimparrantama Assos town-urna tjananhaka, Paul-anha impurlalhamala. Paul erataka antja naka Assos-urna ingka lhitjika. ¹⁴ Anma nurnanha Assos-aka aramalanga, era turta ship-aka ntjika. Nurnantama porta Mitylene town-urna tjananhaka. ¹⁵ Arlta arrpunhala nurna kala pmara Chios-akantama eritjialhaka. Kurunga arlta arrpunhala pmara Samos-akantama. Kurunga arlta arrpunhala nurna kala Miletus town-akantama eritjialhaka. ¹⁶ Paul-anha thakerraka Pentecost arlta kngarraka Jerusalem-ala nitjika. Lakinhangga era antja naka Ephesus-anga anpara kuta lhitjika, tnakanhakanha ntjarrala erinha kuta ngerra pmara Asia-ala erkukitja.

Paul-ala Ephesus worlamparinyaka ntarntarintja ntjarranha tjatjatuka

¹⁷ Paul-alantama Miletus-anga angkatja yairnaka Ephesus worlamparinyaka ntarntarintja ntjarrurna, etna ekurnu pititjika. ¹⁸ Etna kala pitjikalangantama, era etnanha ilaka. "Rrangkarra kala kaltja yinga pmara Asia-ala kuta inthorra nakala, yinga turta kutatha arratja ntelalhakala. ¹⁹ Yinga itja inthorra tjurnalhaka paka, atha rrangkarranha Ingkartiperra kaltjinhamanga. Yinga itja wanngerraka paka relha Jew ntjarrala yingannya rrukunthakunthilamanga. ²⁰ Atha itja Altjirraka angkatja tjiparra nyinta paka rrankangkarranga lauwuka. Atha rrangkarranha relhanga alknghatharra kaltjinhaka, iltha rrankangkarranhala turta. ²¹ Atha relha Jew ntjarranha, relha Greece-arinya ntjarranha turta tjatjatuka Altjirurna toperritjika, Ingkarta nurnakanha Jesuanha turta tnakitjika.

²² "Lyarta, Enkala yingannya turnakalanga, yinga nhanha Jerusalem-urnantama lhama. Yingantama nthakinheritjina? Nhanhaka yinga itja kaltja. ²³ Enka Alknghaltarala yingannya town nyintaminyintala nhanhanta ilentjika, 'Unta jail-urna irruputjina. Unta turta imampurla kngarra nitjina.' ²⁴ Yinga pula itja trerrama ilutjika. Yinga wara antja nama urrakapuntja nukannya arratja mangkilitjika. Jesuala yingannya nhanga turnaka, atha relha ingkarrakanha lhitjika Altjirranha etnaka ngwangantama ntelahamanga.

²⁵ "Atha nhanga rrangkarranha kaltjinhaka Jesuanha Ingkarta rrankangarra namanga. Yinga kala kaltja rrankarra yingannya itja wotha aritjina. ²⁶⁻²⁷ Yingantama nhanha rrankangarra ilalhama. Yinga itja ilkarritja nama relha nyinta paka imerramanga, atha rrankangarra

Altjirraaka angkatja impanka kaltjinthakalanga. ²⁸ Rrangkarrantama rrankangkarrarpa montja kuta aralhitjika. Rrangkarra turta worlamparinya etnanha arratja tnairnitjika, Enka Alkngaltarala rrankarranha ingkairnakalanga etnanha tnairnitjika. Ingkartaka worlamparinya kuta ntarntarai. Ingkartala kunha worlamparinya ekuranha tangkalhelaka, etnaka ilumala.

²⁹ “Yinga kaltja, yinga kala lhakalangantama, relha korna ntjarra rrankangrurna pitjtjina. Etna worlamparinya etnanha nakapakarlitjina, nhanga kngulya itnuralala sheep worla utnhumanga ngerra.

³⁰ Tnairnarintja urrputja rrankangruranha turta paalakarlakerritjina. Etna rrankangruranha paala kaltjinthitjina, etna antja namanga rrankarra etnaka kangkweritjika. ³¹ Arai, atha rrankangruranha lakinha ilentjika 3 years, kngarra itnimala. Rrangkarrantama kaarra narrirrai.

³² “Lyarta yinga Altjirurna ingkama era rrankangruranha ntarntaritjika. Era turta rrankangarra kuta ngwanga ntelalhitjika. Era turta rrankangruranha ekarltilitjika, angkatja ekuranharlarlanga. Kurunga rrankarra Altjirraaka Pmara Kutathurna irrputjina, relha alkngaltara arpunha ntjarralela. ³³ Yinga itja relha arpunhaka money-aka, mantarraka paka lherraka. ³⁴ Rrangkarra kala kaltja yingarra iltja nukanhala marnaka, mantarraka turta urrkapukala. Yinga turta urrkapuka relha nukalela ilkwatharra namala ntjarranha ntuthilitjika. ³⁵ Yinga lakinha ntelalhaka rrankarra tjina tnakanhakanha ntjarraka tangitjala nitjinanga. Ingkarta Jesua erarra nhanga ilakala, ‘Altjiranga urlarra nhanha marralkura nama nurna relha arpunhaka tangitjala nitjika, nhanhangatjina, relha arpunha nurnaka tangitjala nitjika.’”

³⁶ Lakinha angkamaliperra, Paul-anha, tnakanhakanha ingkarraka turta, mparalela arrarnalhaka. Etnantama Altjirurna ingkaka. ³⁷ Etna ingkarraka kngarra nthorrkngerraka. Etnantama erinha kwakitjakaka, rrontjaka turta. ³⁸ Etna Itarra inthorra naka, era etnanha ilakalanga, etna erinha itja wotha aritjinala.

Kurunga etna ekuralela ship-urna lhaka, erinha twapanthaka turta.

21

Paul-anha Jerusalem-urna lhaka

¹ Etnanha impurlalhamala, nurna ship-akantama ntjimala pmara Cosurna tjananhaka. Kurunga arlta arpunhala nurna pmara Rhodesurnarrka anparerraka, kurunga Patara town-urna turtantama. ² Patara ekurala nurna ship arpunha araka pmara Phonicia-urna lhitjikerramanga. Nurna kala ship ekura ntjika, latha lhaka turta.

³ Pmara Cyprus erinha aramala, nurna ekuranga ntakarra kuta lhaka, pmara Syria-urnathaka. Nurnantama Tyre town-akerritjalhaka. Town nhanha ekurna kunha ship era yulthakarta pitjikala. ⁴ Kurtungurla town-arinya etnanha aramala, nurna etnakalela kuterraka arlta 7-aka. Enka Alkngaltarala kurtungurla nhanha etnanha ilaka, “Paul-anha Jerusalem-ala nyingalauwutjina.” Lakinhang a etna Paul-anha parraka.

⁵ Arlta 7-iperra nurna wotha tjaiyakerraka. Kurtungurla etnantama nurnakalela pitjika ship-urna, noa katjia etnakanhakarta. Nurna ingkarakantama mparalela arrarnalhamala Altjirurna ingkaka, ankerra ekurala. ⁶ Kurunga anparnerramala, nurna kala ship-aka ntjika, etna turta pmara etnakanhurna alpuka.

⁷ Tyre town-angatjina nurna Ptolemais town-urnantama lhaka. Ptolemais ekurala nurna tjina tnakanhakanha ntjarranha anparnaka, etnakalela turta arlta nyinta kuterraka. ⁸ Kurunga arlta arrpunhala nurna Caesarea town-urnantama anparerraka. Artwa Philip-anha, Yia Marra kaltjinthanhinthanha nhang, town nhanhala naka. Erinha kunha worlamparinyala nhang urrarakala, artwa 6 arrpunha nhang ntjarralela, marna errarnpalhelitjika. Nurna ekuralela kuterraka. ⁹ Philip ekura kwarra wonka 4 naka. Kwarra nhanha etna turta Altjirra urrpia naka.

¹⁰ Nurna kala Caesarea ekurala arlta urrputja nakalangantama, Altjirra urrpia arrpunha pmara Judea-anga pitjika. Urrpia ekura rretnya naka Agabus. ¹¹ Era Paul-aka belt ilumala, iltja pa ingka ekuranha yirnaka. Erantama nurnanha ilaka, “Enka Alkngaltara erataka lakinha angkama. ‘Artwa belt nghanhakakurtwianha relha Jew Jerusalem-arinya ntjarrala lakinhantema yirnitjina. Etnantama erinha Relha Lorinya ntjarraka lantjitjina.’” ¹² Nhanha wumala, nurna, pmararinya ntjarrala turta, Paul-anha wothamawotha parraka, “Itja Jerusalem-urna lhitjika.”

¹³ Paul-ala pula nurnanha ilaka, “Iwunhangala rrangkarra itnima, yinganha antjapatalhelitjika turta arrkarnama? Arai, yingataka rukara wulhama. Etna paka antja namanga yinganha Jerusalem-ala jail-aka kurnitjika, errilknga tutjika paka Ingkarta Jesuakakwia, kalantema.”

¹⁴ Erinha yarna kuta parramala, nurna kala lakinhanta angkaka, “Kala lakinha nai, Ingkartanha antja namanga ngerra.”

¹⁵ Kurunga nurna yultha nurnaka ilinyatumala, Jerusalem-urnantama latha lhaka. ¹⁶ Kurtungurla urrputja Caesarea-arinya nurnakalela lhakan-tema. Jerusalem-akerritjalhamala, etna nurnanha artwa Mnason-aka ilthurna rretjingaka, nurna ekuralela warta nitjinanga. Mnason erataka artwa Cyprus-arinya naka. Era Jesuanha imankantema tnakakala.

Paul-anha James-alela yatjarra narlalpuka

¹⁷ Nurnanha aramala, tnakanhakanha Jerusalem-arinya ntjarrala nurnanha kangkintjala inaka. ¹⁸ Arlta arrpunhala Paul nurna James-anhantama aritjika lhaka. Worlamparinyaka ntarntarintja ingkarraka James-alela nakantema. ¹⁹ Etnanha anparnamala, Paul-ala etnanha ilaka, “Arai, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthalapumalanga, Altjirrala Relha Lorinya ntjarranha turta Jesuurna rretjingaka. Era turta nukarlarlanga tjtjikarta kngarra urrkapuka.” ²⁰ Yia nhanha wumala James ntjarrala Altjirranha tnantjaka.

Etnantama Paul-anha ilaka, “Tjinai, Jerusalem-ala relha Jew ntjarra inthorralantama Jesuanha lyarta tnakama. Etna pula Moses-aka mpaararangaka turta kuta kangkwerramantema. ²¹ Etnantama wuka unta kula pmararrpaninhala relha Jew ntjarranha ilamanga etna Moses-aka mpaararangaka kala ipmintja iwutjika. Etna turta worra katjia etnakanha itja artwilitjika. ²² Arai, relha nhanha ntjarrala kala wutjina unta Jerusalem-urna pitjikala. Etna unkwanga alknarnterrakitja, ²³ unta nurnaka kangkwerrai. Arai, artwa 4 nhanha nurnakalela nama, etnala Altjirranha lhelakala anmanta wotha ngkwarla ntjutjika, ponga etnakanha turta kitjika. ²⁴ Unta artwa nhanha etnakalela temple-urna lhai. Kurunga rrangkarra priest-aka ilalhai, Altjirranha turta tjauwerrilya nthai, Moses-aka mpaararangamalkura. Ekuriperra arrpunhala artwa etnaka kapurta ponga wotha kitjina. Lakinha unta relha Jew ntjarraka ntelalhitjina unta Moses-aka mpaararangaka kuta kangkwerramanga.

²⁵ “Kanha Relha Lorinya ntjarra, etnanhala unta kaltjinthakala, etna turtala Jesuanha tnakama, nurna kala etnakurna pepa yairnakala. Nurna nhanga etnanha ilaka, etna itja marna pa kara ilkutjika, nhanhala orrtja altjirrakarra lanthakala. Etna itja alhwa ntjutjika, kara alhwakarta paka ilkutjika. Etna turta itja ntaiyawutjika. Kala lenhanta.”

²⁶ Kala arlta arrpunhalantama Paul-anha artwa 4 etnakalela temple-urna lhaka, ilknghitjika, Moses-aka mpaarangerangamalkura. Era turta lhaka priest ntjarranha ilitjika week nyintuperra etna Altjirranha tjauwerrilya nthitjinala.

Etna Paul-anha errkuka, ingkwa errilnga tuka turta

²⁷ Arlta 6-iperra, relha Jew Asia-arinya urrutjala Paul-anha temple-aka araka. Relha ntjarranha rwampiilamala, etna Paul-anha errkuka. ²⁸ Etna ilkaka, “Artwa Israel-arinya ntjarra, tangitjala pitjai. Nhanha kunha artwa era, erala pmararrpaninhala relha Jew nurnanha lolowuma. Era turta temple nurnakanha, Moses-aka mpaarangeranga turta, lolowumantema. Lyarta era relha Greece-arinya ntjarranha turta temple nurnakanhurna kngitjika, temple nurnakanha arrampowumala.” ²⁹ Etnataka lakinha angkaka etna Paul Trophimus tharranha arakalanga town-ala nthulapumanga. Artwa Trophimus erataka Ephesus town-arinya naka. Etnantama eterraka Paul-ala kula Trophimus erinha temple yard kwana inthorurna kngakala.

³⁰ Town ntjaparangantama relha etna temple ekurna arrtjanaka, ilkamala. Paul-anha errkumala etna erinha temple yard-anga kathurna tjarrakngaka. Kala arrpunhala reoa etnanha twantakantama. ³¹ Worla etna Paul-anha errilnga tutjikerramalanga, arrpunhala Rome-arinya tjapartia ntjarraka itornkanha ilaka, relha Jerusalem-arinya ntjarra turramanga. ³² Tjapartia ntjarraka ntangkalhamala, era tjapartia etnakakarta worla etnakurna arrtjanaka. Worla etna itornka erinha aramala, tjapartia ntjarrakarta pitjimanga, etna Paul-anha kala tutjala impukantama.

³³ Itornka erantama Paul-anha errkuka, tjapartia urrutjanha turta turnaka erinha chain tharrala yirnitjika. Erantama relha etnanha pmarraka, “Ngunhama artwa nhanha? Iwunhangama rrangkarra erinha tuma?” ³⁴ Itornka erantama etnanha yarna wuka, etna ingkarraka inthorra ilkamanga. Lakinhanganga era tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka Paul-anha tjapartiaka ilthurna kngitjika. ³⁵ Etna warta ekurakarta tjapartiaka ilthurna ntjinhaka, kanha worla etna wotha arrkarnaka Paul-anha errilnga tutjika. Tjapartia etnantama erinha tjurnamala kngaka. ³⁶ Worla etna pula kuta ilkaka, Paul-anha lurnamala, “Erinha errilnga twai!”

Paul-anha worla etnakurna angkaka

³⁷ Etna warta Paul-anha tjapartiaka ilthurna irrpulhelitikerraka, kanha Paul-ala itornka erinha pmarraka, “Yinga paka unkwangurna angkamarama?”

Itornka era angkaka, “Unta angkatja Greek angkamala? ³⁸ Atha etarlaraka unta kula artwa Egypt-arinya nhanga namanga, erala ngurruka wara relha ingkarrakanha rwampiilakala. Kurunga era artwa tunhatunha 4,000-akarta worritjurna lhaka. Artwa nhanha etna ingkarraka er-ruwiakarta naka.”

³⁹ Paul-ala erinha alpmelaka, “Yinga artwa Jew nama, Tarsus town-arinya, pmara Cilicia-arinya. Unta paka yinganha impurlarrarnamarama relha nhanha ntjarrurna angkitjika?”

⁴⁰ Itornka era angkaka, “Kala angkai.” Paul-anhantama relha ntjarraka kwerraka etna tjukunyerritjika. Etna kala tjukunyerrakalangantama, era etnakurna Hebrew angkatjala angkaka.

22

¹ “Artwa tjina ntjarrai, kngarripata ntjarrai turta, nukarrka kangkwerrai.” ² Worla etna wumalanga era etnakurna Hebrew angkatjala angkamanga, etna tjukunya inthorrerraka.

Paul-alantama etnanha ilaka, ³ “Yinga kunha artwa Jew. Yinga katjia intaka Tarsus town-ala, pmara Cilicia-ala. Kurunga yinga Jerusalem-ala mangkaka. Anma, yinga artwa Gamaliel-anga kaltjerraka. Era yinganha mpaarangeranga nurnakanha ingkarraka arratja inthorra kaltjinthaka. Yingantama thakerraka Altjirraaka arratja inthorra kangkwerritjika, rrangkarrala lyarta Altjirraaka kangkwerritjika thakerramanga ngerra.

⁴ “Athantama relha etnanha tutjika lurnaka, etnala Jesuanha tnakamanga. Atha artwa pa arrkutja tnakanhakanha ntjarranha errkuka. Athantama arrpunha ntjarranha jail-aka kurnaka. ⁵ High Priest era nuka kaltja, Sanhedrin council etna turta. Etna kunha yinganha pepa nthakala relha Jew ntjarraka Damascus-ala. Yingantama Damascus-urna lhaka, tnakanhakanha ntjarranha chain-ala yirnamala Jerusalem-urna kn-gitjalputjika, itornka rrakangkarranhala etnanha rrarrathala tutjinanga.

⁶ “Yinga pula Damascus-aka etinyerramalanga, nhanga ngkinyala ngerra, parrtja kngarrala yinganha alkiranga parrtjilhelaka. ⁷ Yingantama arnakarlaka tnyika. Athantama wuka yinganha ntangkamanga, ‘Saul-ai, Saul-ai iwunhangama unta yinganha tutjika lurnama?’

⁸ “Athantama erinha pmarraka, ‘Ingartai, ngunhama unta?’

“Era yinganha alpmelaka, ‘Yinga kunha Jesua Nazareth-arinya nama. Untataka yinganha tutjika lurnama.’ ⁹ Artwa etnala nukalela lhamanga, etna kala parrtja erinha araka, etna pula Jesuanha itjala wuka era nukurna angkamanga.

¹⁰ “Athantama Jesuanha pmarraka, ‘Ingartai, iwunhakama unta antja nama?’

“Erantama yinganha ilaka, ‘Kala kamerrai, Damascus town-urna turta lhai. Town ekuralantama artwa nyintala nganha kala angkatja arrpunha nukannya ilitjina.’ ¹¹ Parrtja kngarra erataka yinganha pangilakala. Lakinhanganya artwa nhanga nukalela pitjikala ntjarralantama yinganha Damascus-urna rretjingaka.

¹² “Damascus ekurala artwa Ananias-anha naka, artwa ilporatha. Era Moses-aka mpaarangerangaka kangkwerritjata. Relha Jew ingkarraka town lenharinya ekura kaltja naka. Ananias erantama nukurna pitjika. ¹³ Era nukanga kuta itnaka, yinganha ilaka turta, ‘Saul, tjina nukai, alknaga ungkwanganha kala marrerrakantama.’ Athantama erinha irrpalthala araka.

¹⁴ “Ananias-alantama yinganha ilaka, ‘Errilkngipata nurnakanhaka Altjirrala nganha urraraka ekura urrkaputjika. Era turta nganha urraraka, untarrpa Artwa Arratja erinha aritjika pa wutjika. ¹⁵ Untantama relha ingkarrakanha ilitjika untala arakala pa wukala. ¹⁶ Kuta intitjalai. Kala kamerrai, atha nganha Jesuaka rretnyala kaltjirrpulhelitjinanga. Altjirrala turtantama korna ungkwanganha iwutjina.’

¹⁷ “Nhanhiperra yinga Jerusalem-urna alpuka. Arlta arrpunhala yinga temple-urna lhaka Altjirurna ingkitjika. Athantama altjirraraka.

¹⁸ Athantama Ingkartanha araka. Era turta yinganha ilaka, ‘Kala Jerusalem-anga lhai. Relha town-arinya ntjarra angkatja unkwanganhaka itja kangkwerritjina, unta etnanha nukiperra ilamanga.’

¹⁹ “Atha pula erinha alpmelaka, ‘Ingkartai, etnataka kaltja yinga synagogue nyintaminyinturna lhitjata. Etna turta kaltja atha tnakanhakanha ntjarranha jail-aka kurnitjata, etnanha tutjata turta. ²⁰ Etna turta kaltja atha kunpala ararlanaka, etna Stephen-anha errilnga tumalanga. Stephen nhanga erinhakwia, erala relha ntjarranha arratja tjtatukala unkwangiperra. Yinga kangkaka etna erinha errilnga tumanga. Atha turta nhanga errilnga tunhatunha ntjarraka mantarra ntarntaraka.’

²¹ “Ingkartala pula yinganha ilaka, ‘Kala lhai! Atha nganha pmarraninhurna yairnama, Relha Lorinya ntjarrurna.’”

Rome-arinya itornkala Paul-anha whip-ala tutjika antja naka, Paul-anha pula ilalhaka era Roman citizen namanga

²² Worla etna Paul-anha tjukunyalarrka wurlanaka. Kurunga era Relha Lorinya ntjarrurna lhitjika angkamanga, etna ilkaka, “Erinha kala errilnganta twai. Era kunha artwa korna.” ²³ Etnantama kuta ilkaka, mantarra etnanha tjepakaka, arna turta alkiraka iwuka.

²⁴ Itornka kngarralantama tjapartia ntjarranha turnaka Paul-anha iltha etnakanhurna irrpulhelitjika. Kurunga era tjapartia arrpunha ntjarranha turnaka Paul-anha whip-ala tutjika. Era turta etnanha turnaka, etna Paul-anha pmarritjika, “Iwunhangama relha Jew ntjarra unkwanga antjakunya inthorra?” ²⁵ Etna erinha irnakarlaka yirnamalangantema, erinha whip-ala tutjinala, Paul-ala itornka erinha pmarraka, “Nhanha arratjama nama Roman citizen-anha whip-ala tutjika, erinha court-ala itjantema imilakalanga?”

²⁶ Nhanha wumala itornka era itornka kngarra ekururna lhamala, erinha ilaka, “Unta yarna artwa nhanhanha whip-ala tuma. Era ilalhama era kula Roman citizen namanga.”

²⁷ Itornka kngarra erantama Paul-urna lhamala, erinha pmarraka, “Yinganha ilai, unta Roman citizen namama?”

Paul-ala erinha alpmelaka, “Yinga nama.”

²⁸ Itornka kngarra erantama erinha ilaka, “Atha kunha government-anha money kngarra nthaka Roman citizen erritjika.”

Paul-ala pula erinha ilaka, “Yinga pula Roman citizen-ala alkngraka.”

²⁹ Tjapartia etnala Paul-anha tutjikerrakala, etnantama parrpa tjanalhaka. Itornka kngarra era turta trerraka, era Roman citizen chain-ala yirnakalanga.

Paul-anha Sanhedrin council etnaka ilalhaka

³⁰ Arlta arrpunhalantama itornka kngarra era Sanhedrin council etnaka ntangkalhaka. Erataka antja naka etnakanga arratja inthorra wutjika, “Iwunhangama rrangkarra Paul-aka antjakunya inthorra?” Era tjapartia etnanha turnaka Paul-aka chain ilutjika. Kurunga Sanhedrin council etna worlerrakalanga, era Paul-anha turnaka etnakanga urlarra itnatjika.

23

¹ Paul-alantama Sanhedrin council etnanha intarra aramala, ilaka, “Artwa tjina ntjarrai. Arlta lyartalpula yinga Altjirra arratja kuta kangkwerraka.”

² Artwa urrutja Paul-anga kuta itnaka. High Priest Ananias-alantama etnanha turnaka Paul-anha rrakarta tutjika. ³ Paul-alantama High Priest

erinha ilaka, “Altjirralla nganha tutjina, artwa pmathai. Unta antja nama yinganha Moses-aka mpaarangaramalkura tjiperrawutjika. Kanha untarrpa mpaarangaranga etnaka itjala kangkwerrama. Unta artwa ntjarranha turnaka yinganha tutjika.”

⁴ Artwa etnantama Paul-anha ilaka, “Unta porerreikanha. Untataka Altjirraka High Priest-anha arrampowuka.”

⁵ Paul-ala etnanha ilaka, “Tjina ntjarrai, yinga itja kaltja naka era High Priest namanga. Altjirraka Angkatja Imankinyala kunha ilama, ‘Unta itja relha ntjarraaka itornkiperra angkatja korna angkitjika.’”

⁶ Paul-ala lhangkaramalanga Sanhedrin council arrpunha ntjarra artwa Sadducee namanga, kanha arrpunha ntjarra artwa Pharisee-ala, era intarra inthorra angkaka, “Artwa tjina ntjarrai. Yinga kunha Pharisee nama. Kaarta nukanha turta Pharisee nakantema. Arrpunha ntjarralataka yinganha imilitjika antja nama, atha Altjirranha tnakamanga, era relha errilknga ntjarranha kamalhelitjinala.”

⁷ Nhanha wumala, artwa Sadducee ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta iltarrakantama, worla etnanha tjalpahelamala. ⁸ Arai, artwa Sadducee ntjarralataka relha ntjarranha kaltjintjitjata, relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. Angel ntjarra, enka turta itja namanga. Kanha artwa Pharisee ntjarrala relha ntjarranha kaltjintjitjata relha errilknga ntjarra kamerritjinala, angel, enka turta namanga. ⁹ Etnantama intarramintarra iltarraka. Kurunga artwa Intarrangaltha arrpunha ntjarra, etnala Pharisee turta namanga, lakinha ilkaka, “Artwa nhanha itjama ilkarrtja. Arai, enka paka, angel paka nthurrrpa ekurna angkaka.”

¹⁰ Etna puka intarramintarra iltarramanga, Rome-arinya itornka kngarra era trerraka etna Paul-anha mpakamala, tjepakakitjantama. Lakinhangana era tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka Paul-anha inamala, erinha tjapartiaka ilturna wotha knggetnitjika.

¹¹ Ingwa arrpunhalantama Ingkartanha Paul-anga itnatjalhamala erinha ilaka, “Tnoatnoa kuta nai. Unta kala Jerusalem-arinya ntjarranha nukiperra ilaka. Ungkwangathaka turtantama nama Rome town-arinya ntjarranha nukiperra ilitjika.”

Relha Jew ntjarra nyilkganyilknga angkarraka Paul-anha errilknga tutjika

¹² Kala ingutnhalantama relha Jew arrpunha ntjarra worlerraka angkarritjika. Etnantama lhelarraka ilkutjala, ntjutjala turta nitjika, etna Paul-anha errilknga tutjinalpula. ¹³ Kala artwa 40 ngerra lakinha lhelarraka.

¹⁴ Kurunga etna priest itornka ntjarrurna, kngarripata itornka ntjarrurna turta lhamala, etnanha ilaka, “Arai, nurna kunha lhelarraka ilkutjala nitjika nurna Paul-anha errilknga tukalalpula. ¹⁵ Rrangkarra, Sanhedrin council arrpunha ntjarrala turtantama, itornka kngarra nhangurna angkatja yairnai, Paul-anha rrangkarrurna kngitjtjika. Itornka kngarra erinha ilai rrangkarra Paul-anha wotharrka arratja inthorra pmarritjika antja namanga. Nurnantama erinha errilknga tutjina, etna erinha tjaiyala kngitjimalangantema.”

¹⁶ Paul-aka ampala pula nghanhiperra wuka. Erantama tjapartiaka ilturna irrpumala, nhanha Paul-aka alpmelaka. ¹⁷ Paul-alantama itornka nyintanha ntangkamala, erinha ilaka, “Nthitja nhanha itornka kngarrurna kngarlathanai. Ekura angkatja intama erinha ilitjika.” ¹⁸ Itornka era nthitja erinha itornka kngarrurna rretjingaka. Itornka era erinha ilaka, “Paul, artwa nhanga nurnala errkukala, erataka yinganha turnaka nthitja

nhanha erinha unkwangurna kngitjitjika. Ekura kula angkatja intama nganha ilitjika.”

¹⁹ Itornka kngarra era nthitja erinha iltjanga errkumala, ekurakarta tjanalhaka, eratharrarpa angkarritjinanga. Erantama nthitja erinha pmarraka, “Iwunhama unta yinganha ilitjika antja nama?”

²⁰ Era itornka kngarra erinha ilaka, “Relha Jew ntjarrataka angkarraka Paul-anha errilknga tutjika. Etnantama inguntha unkwangurna angkatja yairnitjina, unta Paul-anha Sanhedrin council-urna kngitjika, etna erinha arratjakarla inthorra kula pmarritjinanga. ²¹ Unta pula etnaka itja kangkwerritjika. Arai, artwa 40-anga ntjarralkura tjaiyala kaaralhitjina erinha errilknga tutjika. Artwa nhanha etnataka lhelarrakala ilkutjala, ntjutjala turta nitjika, etna Paul-anha errilknga tutjinalapula. Etna lyarta kala kaaralhama unkwanganga angkatja wutjika.”

²² Itornka kngarra erantama nthitja erinha ilaka, “Angkatja nhanha untala yinganha ilakala, unta itja inthorra arppunhanha paka ilitjika.” Erantama nthitja erinha yairnarlenaka.

Itornka kngarra era Paul-anha Felix-urna yairnaka

²³ Itornka kngarra erantama itornka tharraka ntangkalhaka. Era erin-hatharra ilaka, “Mpala tjapartia 200 urraritjika lyarta ingulantama Caesarea town-urna lhitjika. Mpala turta tjapartia 70 arppunha nanthakarta urraritjika, tjapartia 200 arppunha turta tjartakarta. ²⁴ Kurunga mpala Paul-anha nanthaka tjurnamala, erinha tjapartia nhanha ntjarrakarta artwa Felix-urna kngitjika, tjitjarta kngarrurna.”

²⁵ Itornka kngarra erantama pepa intalhelaka, eratharra Felix-anha nthitjika.

²⁶ “Felix, tjitjarta kngarra, atha Claudius Lysias-ala nganha anparnama.

²⁷ “Relha Jew ntjarralataka artwa nhanha erinha errkuka, etna turta erinha errilknga tutjikerraka. Atha wuka era Roman citizen namanga. Lakinhanganya yinga tjapartia ntjarrakarta lhaka, erinha tangkalhelaka turta.

²⁸ “Athantama erinha Sanhedrin council-urna kngaka, etnanha pmarritjika, ‘Iwunhangama rrangarra artwa nhanha erinha errilknga tutjika antja nama?’

²⁹ Etna nukurna angkamalanga, atha lhangkaraka etna erinha errilknga tutjika antja naka, mpaarangeranga etnakanhanganya arrkngala wara. Nukanganya urlarra era itja ilkarrtja nama, nurna erinha errilknga tutjika, jail-ala tnyinitjika paka.

³⁰ “Athantama wuka etna wothe angkarrakala erinha errilknga tutjika. Lakinhanganya atha erinha kala unkwangurnantama yairnama. Atha turta relha Jew itornka ntjarranhanha ilaka, etna kala unkwangurnantama

lhitjika, erinha unkwanganga urlarra turtantama ilparnitjika.”

³¹ Tjapartia etna kala itornka etnakanhaka kangkwerraka. Ingula etna Paul-anha Antipatris town-urna kngaka. ³² Kala ingutnhalantama, tjapartia nhanga ntjarra etnala ingka pitjikala, etna wotha Jerusalem-urna alpuka. Kurunga tjapartia nanthakarta ntjarralantama Paul-anha anpara kngaka. ³³ Caesarea town-akerritjalhamala, etna pepa nhanga, Paul-anha turta Felix-anha nthaka.

³⁴ Pepa ekura read-erramaliperra, Felix-ala Paul-anha pmarraka, “Pmara nthanharinyama unta?” Paul-ala erinha ilaka, “Yinga Cilicia-arinya nama.”

³⁵ Felix-alantama erinha ilaka, “Arai, atha nganha anma wutjina, artwa nhanga ntjarra pitjimalanga, etnala nganha ilparnakala.” Erantama urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha turnaka, etna Paul-anha Herodaka iltha kngarrala tnyinitjika, kaaritjika turta.

24

Relha Jew ntjarrala Paul-anha Felix-anga urlarra ilparnaka

¹ Arlta 5-iperra, Ananias-anhantama Caesarea town-urna pitjika, Felix-urna. Ananias erataka High Priest naka. Ananias ekuralela relha Jew-aka itornka urrputja pitjikantema, Tertullus-anha turta, artwa lawyer. Etna Tertullus-anha etnakalela kngaka, era Paul-anha Felix-anga urlarra ilparnitjika. ² Felix-alantama tjapartia ntjarranha turnaka Paul-anha court-urna kngitjijika. Tertullus erantama Paul-anha ilparnaka. “Felix-ai,” Tertullus era angkaka, “Nurna ingkarraka rilhera, marra turta nama, unta warta nurnaka tjtjarterramanga. ³ Nurna turta unkwanga kangkama, unta nurnanha arratja ntarntaramanga. ⁴ Yingantama itja antja kuta inthorra angkitjika, kala kurrka waranta.

⁵⁻⁶ “Arai, Paul-anhataka artwa korna. Era relha Jew ntjarranha pmararrpaninhala rwampiilakala. Era turta relha Nazarene ntjarraka itornka nama. Ngurruka era temple erinha lolowutjikerramalanga, nurna erinha erkkukantama. ⁷⁻⁸ Untarrpantama erinha pmarramalanga, unta kala lhangkaritjina nurna erinha arratja inthorra ilparnamanga.”

⁹ Relha Jew etnala Tertullus-alela pitjikala, etna turta lakinhanthema angkaka.

Paul-anha Felix-anga urlarra ilalhaka

¹⁰ Felix-anha Paul-akantama kwerraka, erantama angkitjika. Paul-ala erinha ilaka, “Felix-ai, unta kunha relha Jew nurnakanhaka mpaarangarangkaka kaltja, unta year ntjarra inthorra tjiperrawunhawunha nurnakanha nakalanga. Lakinhanganga yinga unkwanga tnoatnoa ilalhama.

¹¹ “Yinga ngurruka ngerra wara Jerusalem-urna pitjalpuka, Altjirrakaurrkurrkintja nitjika. Relha etnala yinganha lyarta ilparnama, etna nganha kala irrpalthala ilama, yinga arratja angkamanga. ¹² Relha nhanha etna turta kaltja yinga itja temple-ala relha arpunha ntjarralela iwurraka paka. Atha turta itja relha ntjarranha rwampiilaka, synagogue-ala paka, katha arrpunhala paka, Jerusalem ekurala. ¹³ Etna turta kaltja, etna yinganha lyarta palkala wara ilparnamanga.

¹⁴ “Yinga unkwanga arratja ilalhama, yinga Altjirrakaurrkurrkintja nama, Jesuanha tnakamala. Relha Jew etna pula yinganha ilparnama yinga kula Altjirrakaitja arratja urrkurrkintja namanga. Etna ngerra pula, atha Altjirrakaitja Angkatja Imankinya kuta tnakama. ¹⁵ Etna ngerra

turta atha tnakama Altjirrala relha marranha, relha kornanha turta kamalhelitjinala. ¹⁶ Lakinhanganga yinga arrkarnalhama Altjirranga urlarra, relhanganga urlarra turta arratja kuta ntelalhitjika.

¹⁷ “Year ntjarra yinga pmararrpaninhala naka. Kurunga yinga Jerusalem-urna pitjalpuka. Atha tnakanhakanha ilknagara ntjarraka money kngitjika. Atha turta Altjirranha tjauwerrilya nthitjika antja naka, temple-ala. ¹⁸ Relha Jew urrputjalantama yinganha temple-aka araka, Altjirranha tjauwerrilya nthamanga. Yinga itja worlakarta naka. Atha itja relha ntjarranhan rwampilaka paka.

¹⁹ “Relha Jew Asia-arinya urrputja temple-ala nakantema. Etna inthorra nhanhala neikanha yinganha unkwanganga urlarra ilparnitjika. ²⁰ Etna pula itja pitjika. Lakinhanganga relha Jew etnala pitjikala, etna nganha ileikanha yinga paka paala ntelalhakalanga. Arai, etna yinganha nhanga Sanhedrin council-anga urlarra ilparnaka. Etna pula yinganha yarna ilparnaka. ²¹ Etna yinganha nhanga pmarramalanga, atha etnanha nhanhanta ilaka, ‘Rrangkarra kunha yinganha lyarta ilparnama, atha tnakamanga Altjirrala relha errilknga ntjarranhan kamalhelitjinala.’”

²² Felix erataka arrkurlantema Ingkarta Jesuiperra kngarra wukala. Erantama etnanha ilaka, “Arai, anma, Lysias-anha, itornka kngarra era, pitijtjina. Kurunga atha Paul-anha tjiperrawutjina.” ²³ Felix-alantama tjapartiaka itornka nyintanha turnaka, “Paul-anha tjapartiaka ilthala kaarai. Unta pula erinha itja chain-ala yirnitjika. Unta turta tjina ekuranha ntjarranhan impurlarrarnai ekuralela yatjarra nitjika, erinha marnalalka wantijika.”

Paul Felix tharra urrputjaranga angkarraka

²⁴ Arlta urrputjiperra, Felix-anha noa ekuranha Drusilla-akarta tjapartiaka ilthurna lhaka, Paul-anha wutjika. Drusilla erataka arrkutja Jew naka. Kurunga Paul-ala erinhatharra Krista Jesuiperra ilaka. ²⁵ Era turta erinhatharra lakinha kaltjinhaka, “Altjirranga urlarra arratja ntelalhai. Itja lherrintja kornaka kangkwerrai. Arai, Altjirrala relha ingkarrakanha anma tjiperrawutjina.” Nhanha wumala, Felix-anha trerraka. Erantama Paul-anha ilaka, “Kala lyartaka impai. Anma paka, yinga unkwanga wotha ntangkalhitjina.” ²⁶ Felix erataka antja naka Paul-ala erinha money nthitjika, erinha althakalthilitjika. Lakinhanganga era Paul-aka wothamawotha ntangkalhaka, eratharra angkarritjika.

²⁷ Year tharrriperra, Roman government-ala artwa Porcius Festus-anhantama ingkairnaka Felix-aka kathala tjtjarterritjika. Felix era antja naka relha Jew itornka ntjarra ekura kuta kangkitjika. Lakinhanganga era Paul-anha jail-aka impurlalhaka. Era erinha itja tnauwuka.

25

Paul-ala Festus-anha alpmelaka, ‘Yinga antja Caesar-ala yinganha tjiperrawutjika’

¹ Etna Festus-anhantama ingkairnaka tjtjarta kngarra era nitjika. Kurunga arlta tharraminintiperra, Festus-anha Caesarea town-angatjina Jerusalem-urna lhaka. ² Priest itornka ntjarrala, relha Jew-aka itornka arrpunha ntjarrala turtantama erinha Paul-iperra alpmelaka. Etna turta Festus-anha yakalhelaka, ³ era Paul-anha Jerusalem-urna kngitjika. Etnataka antja naka Paul-anha tjaiyaka errilknga tutjika. ⁴ Festus-ala pula etnanha alpmelaka, “Paul-anha Caesarea-ala kuterritjika. Yinga turta inguntha ngerra wara Caesarea-urna alputjina. ⁵ Rrangkarra angkama

era kula artwa korna namanga. Itornka urrputja rrakangkarranhantama nukalela pitjeikanha, Caesarea-urna, erinha nukanga urlarra ilparnitjika.”

⁶ Festus-anhantama arlta urrputja wotha Jerusalem-ala kuterraka. Kurunga era Caesarea-urna alpuka. Arlta arrpunhala era kala court-urna lhaka, Paul-aka ntangkalhaka turta. ⁷ Paul-anha kala court-ala naman-gantama, relha Jew Jerusalem-arinya ntjarrala erinha kngarra inthorra ilparnaka. Angkatja etnakanha pula orrtjerrintja wara naka. ⁸ Paul-anhantama ilalhaka, “Yinga itja relha Jew ntjarraka mpaarangaranganga kekarta lhaka. Atha itja temple erinha lolowuka, Caesar-anha paka arrampowuka.”

⁹ Festus era pula antja naka relha Jew ntjarranha arrkanilitjika. Lakin-hanga era Paul-anha pmarraka, “Unta paka Jerusalem-urna lhamarama, atha nganha Jerusalem-ala tjiperrawutjika?”

¹⁰ Paul-ala erinha alpmelaka, “Yinga Roman citizen namanga, nukathaka nama unta yinganha Roman court-ala tjiperrawutjika. Untarrpa kala kaltja yinga itja Jew ntjarraka mpaarangaranganga kekarta lhakala. ¹¹ Yinga paka nthurrrpa kekarta lhakalanga, yinga kala etnaka nthal-hamara, etna yinganha errilknga tutjika. Yinga pula itja kuta ilkarrtja nama. Lakinhanganga unkwangathaka itja nama yinganha relha Jew ntjar-raka lantitjika. Yinga kala antja Caesar eranta yinganha tjiperrawutjika.”

¹² Nhanha wumala, Festus-anha artwa arrpunha ntjarralelarrka angkar-raka. Artwa nhanha etnataka Roman mpaarangarangaka kaltja nakala. Kurunga era Paul-anha ilaka, “Unta warta antja nakalanga Caesar-ala nganha tjiperrawutjika, atha nganha kala Caesar-urna yairnitjina.”

Paul-anha King Agrippa-urna, noa ekuranha Bernice-urna turta angkaka

¹³ Kurka anmantama, King Agrippa-anha Caesarea-urna pitjika, noa ekuranha Bernice-akarta. Eratharrataka pitjika Festus-alela yatjarra narlalputjika. ¹⁴ Etna kala arlta urrputja ekuralela nakalangantama, Festus-ala king erinha Paul-iperra alpmelaka. Era erinha ilaka, “Felix-alataka artwa nyintanha jail-aka impurlalhaka. ¹⁵ Yingantama ngurruka Jerusalem-ala namalanga, priest itornka etna, relha Jew-aka kngarripata ntjarra turta nukurna pitjika. Etna yinganha ilaka atha artwa erinha imilitjika. ¹⁶ Atha pula etnanha ilaka, nurnaka mpaarangaranganga arrpunha nama. Nurna yarna relhanha kala imilamanta. Rrangkarra erinha alknagatharra ilparnitjikarrka, court-ala. Kurunga relha era ilalhitjika. Kurunga atha erinha irrpalthala tjiperrawuma.

¹⁷ “Relha Jew etnantama nhanhurna pitjika. Arlta arrpunhala yinga kala Paul-aka ntangkalhaka, atha erinha wutjinanga, etna erinha alknagatharra ilparnamalanga. ¹⁸ Etna erinha ilparnakantama. Atha pula lhangkaraka etna erinha palkala wara ilparnamanga. Atha erinha yarna nhanhakak-wia imilaka. ¹⁹ Arai, etnataka nukanga alknagatharra iwurraka, altjirra etnakanhiperra. Etna turta artwa errilknigiperra iwurraka. Rretnya ekura Jesua. Paul-anha angkaka artwa era kula etatha namanga.

²⁰ “Yingantama yarnaiterraka. Athantama Paul-anha pmarraka, ‘Unta paka Jerusalem-urna lhamarama, atha nganha Jerusalem-ala tjiper-rawutjinanga?’ ²¹ Paul-anha pula angkaka, ‘Yinga antja nama Caesar-alanta yinganha tjiperrawutjika.’ Lakinhanganga atha erinha jail-ala kuta tnyinama erinha Rome-urna yairnitjinala.”

²² Agrippa erantama Festus-anha ilaka, “Yingataka antja nama artwa nhanha erinha wutjika.”

Festus-ala erinha ilaka, “Unta erinha kala inguntha wutjina.”

²³ Kala arlta arrpunha ekuralantama, Agrippa, Bernice tharra Festus-aka iltha kngarritjurna pitjika, mantarra lantjalantja inthorraka ekaralihakala. Tjapartiaka itornka ntjarra, relha itornka arrpunha ntjarra turta iltha ekurala worlerrakantema. Kurunga Festus-anha Paul-aka ntangkalkhaka. ²⁴ Festus erantama angkaka, “King Agrippai, itornka ntjarrai turta. Rrangkarra artwa nhanha erinha arama? Relha Jew pmara nhanharinya ntjarrala, relha Jew Jerusalem-arinya ntjarrala turta, artwa nhanha erinha kngarra ilparnaka. Etna turta yinganha turnaka, atha erinha errilknga tutjika. ²⁵ Atha etnanha montjala wurlanaka. Atha pula erinha yarna imilama. Kurunga Paul erarrpa angkaka Caesar-alanta erinha tjiperrawutjika. Lakinhangana atha erinha kala Caesar-urna yairnitjina.

²⁶ “Iwunha pula atha Caesar-anha ilamara, ekuriperra? Lakinhangana yinga ekura ntangkalkhaka, rrangkarra, King Agrippa unta turta, erinha montjala pmarritjinanga. Nuka paka angkatja ekuriperra intitjinangantama, Caesar-urna intalhelitjika. ²⁷ Atha erinha yarna marntilparla wara yairnama.”

26

Paul-anha Agrippa-anga urlarra ilalhaka

¹ Agrippa-alantama Paul-anha ilaka, “Kala untantama ilalhai.”

Paul-anhantama kwerramala, etnanha tjukunyilaka. Kurunga era ilalhaka. ² “King Agrippa-ai, relha Jew ntjarrala kunha yinganha kngarra inthorra ilparnaka. Yingtama kangkama unkwangwanga urlarra ilalhitjika. ³ Unta kunha kaltja inthorra relha Jew nurnakanhaka mpaarangerangaka. Yingtama unkwangurna ingkama, yinganha montjala wurlathanai.

⁴ Relha Jew ingkarraka nuka kala kaltja. Etna turta kaltja yinga arratja kuta ntelalhakala katjiangatjina. Yinga lakinha ntelalhaka pmara nukanhala, Jerusalem-ala turta. ⁵ Etna nuka kaltja naka katjiangatjina. Etna turta nganha irrpalthala ilamara yinga Pharisee nakala, Pharisee ngerra turta kutatha ntelalhakala. ⁶ Lyarta etna antja nama yinganha imilitjikantama. Iwunhangana? Imanka Altjirrara errilkngipata nurnakanha ntjarranhanha lhelaka ramarama etnakanha tangkalhelitjika. Yinga kaltja nhanha kala nthurrperrakala.

⁷ “Israel-aka ramarama 12 pula nhanhaka itjala kaltja. Etna kaaralhamantema Altjirraka Angkatja Imankinya nhanha nthurrperritjika. Etna turta Altjirrurna kuta ingkama nhanhakakwia. Lyartantama relha Jew ntjarrala yinganha imilitjika antja nama, King-ai, atha etnanha ilamanga Altjirrara angkatja imankinya kala nthurrpilakalanga. ⁸ Rrangkarra itja tnolkitjika, rrangkarra wumalanga Altjirrara relha errilknga ntjarranhanha kamalhelamanga.

⁹ “Imanka atha turta etarlaraka nhanha kula arratja namanga Jesua Nazareth-arinyaka irrpaltherritjika. ¹⁰ Yingtama lakinha ntelalhaka Jerusalem-alarrka. Priest-aka itornka ntjarrala yinganha ilaka nhanha kala nukathaka namanga Kristaka tnakanhakanha ntjarranhanha errkutjika. Athantama etnanha errkumala jail-aka kurnaka. Etnantama arrpunha ntjarranhanha errilknga tumanga, yinga nhanhaka kangkaka. ¹¹ Atha turta tnakanhakanha ntjarraka yonthaka synagogue ntjarrala. Athantama arrpunha ntjarranhanha turnaka etnanha tutjika. Atha tnakanhakanha ntjarranhanha turnaka Jesuanhanha arrampowutjika. Tnakanhakanha ntjarraka

antjakunya inthorra namala, yinga town arrpunha ntjarrurna turtantama lhaka, etnanha lurnamala tutjika.

¹² “Arrpunharanga yinga kala Damascus-urnantama lhaka. Priest-aka itornka ntjarralataka yinganha ilakala, yinga paka antja namanga, atha kala nakanhakanha ntjarranha Damascus-ala turta errkutjika.

¹³ King-ai, ngkinyala, yinga nhanga lhapalhamalanga, parrtja arrpunha inthorralla yinganha alkiranga parrtjilhelaka. Itja yinganhanta, artwa nukalela lhamala ntjarranha turta. ¹⁴ Nurna ingkarraka arnakarlaka nyika. Athantama wuka yinganha Hebrew angkatjala pmarramanga, ‘Saul-ai, Saul-ai, iwunhangama unta yinganha tutjika lurnama? Nuka irrpaltherramala, untataka unkwangarinnya wara kornilalhama.’

¹⁵ “Athantama erinha pmarraka, ‘Ingkartai, ngunhama unta?’

“Ingkartala yinganha ilaka, ‘Yinga kunha Jesua. Yinganha kunha unta tutjika lurnama. ¹⁶ Kala kamerrai. Yingatoka unkwanga rumerraka, atha nganha urrakala nukantama urrkaputjika. Unta relha ntjarranha nhanha alpmelitjika. Unta turta etnanha angkatja arrpunha alpmelitjika, angkatja nhanga athala nganha anma alpmelitjina. ¹⁷ Atha nganha relha Jew ntjarrurna, Relha Lorinya ntjarrurna turta yairnama. Atha nganha kala etnakanga ntarntaritjina. ¹⁸ Untantama etnanha angkatja nukanha kaltjinthitjika. Unta etnanha ilai etna itja lherrintja kornaka kangkwerritjika, errintjaka paka. Kala Altjirrakanta pula. Etna turta Altjirurna toperitjika. Etna yinganhantama tnakitjika, atha korna etnananha iwutjinanga. Kurunga atha etnanha relha alknaltara nukanha ntjarraka lhangitjina.’

¹⁹ “King Agrippa-ai, yinga kala Ingkartaka kangkwerraka, era nuka rumerramalanga. ²⁰ Atha relha Jew ntjarranha, Relha Lorinya ntjarranha turta kaltjinhaka, Damascus-alakimparra, Jerusalem-alantama, pmara Judea-ala turta. Kurunga pmarrarpaninhala turta. Atha etnanha ilaka etna Altjirurna toperitjika. Etna turtantama arratja ntelalhitjika, arrpunha ntjarralla lhangkaritjinanga etna toperrakala. ²¹ Nhanhakakwiantama relha Jew ntjarralla yinganha temple-ala errkuka, yinganha errilknga tutjika turta antjerraka. ²² Altjirrala pula yinganha lyartalpula ntarntaraka. Athantama rrangkarranha alknagatharra Kristiperra ilama. Angkatja nuka nthurra nama. Altjirraka urripa imankinya ntjarralla, Moses-ala turta nhanha ilakantema. ²³ Etna ilaka Kristakathaka naka nyingalauwumaliperra ilutjika. Kurunga erakimparra errilknga ntjarranga kameritjika. Kurunga era relha Jew ntjarranha, Relha Lorinya ntjarranha turta lilitjika, Altjirrala etnanha kala tangkalhelakala.”

²⁴ Paul-anha angkamalangantema, Festus-anha ilkaka, “Paul-ai, untataka rirta. Kngarra inthorra kaltjerramala, unta parrpartilalhaka.”

²⁵ Paul-ala pula erinha ilaka, “Festus, itornka kngarrai, yinga itja rirta. Angkatja yingala angkama, etnatoka arratja inthorra. ²⁶ King Agrippa-ala kala angkatja nukanha lhangkarama. Lakinhanganga yinga ekururna kunpa kuta angkama. Kristanha kunha relhanga alknagatharra iluka pa kamerraka, itja nyilknnganyilknngala.”

²⁷ Paul-alantama Agrippa-anha pmarraka, “Unta Altjirrakala urripa imankinya ntjarraka angkatja tnakamama? Yinga kaltja unta angkatja etnananha tnakamanga.”

²⁸ Agrippa-alantama Paul-anha ilaka, “Unta etarlarama yinganha kurrka wara kaltjinthamaliperra, atha kala Kristanhantama tnakitjika?”

²⁹ Paul-ala erinha alpmelaka, “Kurrka wara paka, kngarra paka, kalantema. Yinga pula Altjirurna ingkama, unkwangiperra, relha

arrpunha ntjarriperra turta, etnala yinganha lyarta wumanga. Yinga ingkama rrangkarra ingkarraka tnakanhakanha yinga ngerrerritjika, itja pula chain-akarta.”

³⁰ King era, Festus-anha, Bernice-anha turtantama kamerraka. Relha etnakalela namala ntjarra turta kamerrakantema. ³¹ Kurunga room-anga rratanhamala, Agrippa ntjarra ilarraka, “Artwa nhanha itjama ilkarrtja. Nurna erinha yarna imilama. Ekurathaka turta itja nama jail-ala nitjika.”

³² Agrippa-alantama Festus-anha ilaka, “Nurna kala artwa nhanha erinha jail-anga rratalhelamara. Yarnarrpantama, era nhangha antja nakalanga Caesar-alanta erinha tjiperrawutjika.”

27

Etna Paul-anha ship-aka tjurnaka, Rome-urna kngitjika

¹ Festus-anha eterraka Paul-anha kala pmara Italy-urna yairnitjikan-tama. Lakinhangha era Paul-anha, artwa jail-arinya urrputja arrpunha turta Julius-urna lanthaka, Rome-arinya tjapartiaka itornka nyinturna, era etnanha Rome town-urna kngitjika. ² Nurnantama ship nyintaka ntjika, Adramyttium town-ala. Ship nhanha erataka kala lhitjikerraka, pmara Asia-urna. Nurna ekura ntjimaliperra, ship era kala kwatjala latha lhaka. Aristarchus, artwa pmara Macedonia-arinya, erala Thessalonica town-ala nitjata, era nurnakalela ntjilalhakantema.

³ Arla arrpunhala nurna kala Sidon town-akerritjalhaka. Julius-anha artwa kangkintja naka. Erantama Paul-anha impurlarrarnaka tjina ekuranha ntjarranha ararlalputjika, etna erinha marnalka nthitjinanga, tjaiyaka. ⁴ Wotha kwatjakerramala, wurinya ekarlatala warnaka. Lakinhangha nurna pmara Cyprus-anga etinya lhapalhaka. ⁵ Kurunga nurna pmara Cilicia-anga, pmara Pamphylia-anga ntakarra kuta kwatjala lhapalhaka, Myra-aka turtantama erritjalhaka. Myra erataka town naka, pmara Lycia-ala. ⁶ Myra ekurala Rome-arinya tjapartiaka itornka era ship arrpunha araka Alexandria town-anga pitjikala. Ship nhanha era turta Italy-urna lhitjika naka. Lakinhangha tjapartiaka itornka era nurnanha turna ship nhanha ekurantama ntjitjika.

⁷ Nurnantama arla urrputja montja wara kwatjala lhapalhaka, Cnidus town-urna. Nurna kala yarna ngerra inthorra lhitjikerraka, wurinyala nurnanha parramanga. Lakinhangha, nurna kala ntakarrantama lhaka, pmara Crete-urnathaka. Salmone town-anhantama impunhamala, nurna kala ekuranga ntakarra mpinyala kuta lhapalhaka. ⁸ Nurnataka pmara ekuranga etinya wara kwatjala lhapalhaka. Kurunga nurna Fair Haven town-urna pitjika. Fair Haven town erataka Lasea town-anga etinya wara naka.

⁹ Wurinya ekarlalataka nurnanha kuta nakapakarilentjikala. Lakinhangha nurna Fair Haven town-alantema naka. Wurinya era turta ekarl-tamekarlterraka. Lakinhangha nhanha itja marra naka kwatjala anpara lhitjika. Paul-alantama artwa etnanha ilaka, ¹⁰ “Artwa ntjarrai, yinga kaltja nurna paka anpara lhamanga, nurna imampurla inthorrerritjina. Ship nhanha urltakalhitjina. Yultha ingkarraka ipmintjerritjina. Artwa arrpunha ntjarra turta ilutjina.” ¹¹ Rome-arinya tjapartiaka itornka era pula Paul-aka itjala kangkwerraka. Era ship-aka itornkaka, ship-akakurtwiaka turtala kangkwerrakatitja.

¹² Fair Haven era itja ship-aka kwentja marra naka, nhangha lhurpala kuterritjika. Lakinhangha ship-ala namala ntjarra antja naka Phoenix town-urna anparerritjika. Phoenix erataka ship-aka kwentja marra naka.

Phoenix era nurnakanga altorla naka, pmara Crete-ala. Ship-ala namala ntjarrantama antja naka pmara nhanha ekurala kuterritjika, lhurrpala.

Wurinya ekarlta, kwatja inmarrala turta Paul ntjarranha naka-pakarlilaka

¹³ Anma, wurinya kurrkalantama ntakarranga warnaka. Etnantama eterraka, “Nurna kala arrkarniai Phoenix ekurnantama anparerritjika.” Etnantama ship erinha ilumala, Phoenix-urnathaka kwatjala lhaka. ¹⁴ Anma, wurinya ekarlta inthorralantama ship erinha yirrara ekgarranga twentjika. ¹⁵ Wurinya ekarlta ekuranga arrkngala, ship erantama yarna altorlathaka anparerraka. Wurinyala ship erinha kala ntakarrathakanta pauwuka.

¹⁶ Wurinyalantama nurnanha mpopaturra kurrkurna pauwuka, rretnya ekura Cauda. Mpopaturra ekurnna etinyerramala, nurna boat kurrka nurnakanha errkumala, ship-aka tjurnaka. ¹⁷ Boat erinha ship kartninyaka yirnamala, etna ship erinhantama ekartilaka, rope-ala yirnamala. Wurinyala nurnanha kuta pauwumanga, etna trerraka ship era arnaka maarnalhakitja, pmara Syrtis-ala. Lakinhangana etna anchor erinha kwatjaka iwuka, ship era montjalkura lhitjinanga.

¹⁸ Wurinya era pula ekarlta kuta warnaka. Lakinhangana arlta arrpunhala, etna ship-aka yultha turtantama kwatjaka iwuka. ¹⁹ Kurunga arlta tharraminyperra, etna ship-aka sail, rope-alkantama kwatjaka iwuka. ²⁰ Arlta ntjarra inthorra nurna lirnnga erinha, nthelipura etnanha turta itja araka. Wurinya era pula ekarlta kuta warnaka. Nurnantama eterraka nurna ingkarraka kala ilutjinala.

²¹ Nurna kala kuta inthorralantama marnakunya naka. Paul-alantama artwa etnanha ilaka, “Rrangkarra nhangana nuka kangkwerreikanha. Rrangkarra paka pmara Crete-ala kuterrakalanga, ship era marra kuta namara, yulthalka ingkarraka turta intamarantema. ²² Rrangkarra pula itja enkakunyerritjika. Rrangkarra itja ilutjina. Ship eranta unkwaltjeritjina.

²³⁻²⁴ “Arai, Altjirra nukanhala ingula angel nukurna yairnaka. Angel era yinganha ilaka, ‘Paul-ai, itja trerrai. Altjirranha antja nama unta Caesar-anga urlarra turta ilalhitjika. Ungkwangakwiantama era artwa ingkarrakanha kwatjanga tangkahlitjina, etnala ship nhanhala namanga.’ ²⁵ Lakinhangana artwa ntjarrai, rrangkarra itja trerritjika. Atha Altjirranha tnakama. Angkatja ekuranha nthurppa nama. Era nurnanha kwatjanga tangkahlitjina. ²⁶ Ship nurnaka pula mpopaturra arrpunhaka maarnalhhitjina.”

²⁷ Nurna kala ingwa 14-ntama laiya ekurala naka. Wurinya era turta ship erinha kutantema parlpapauwurlapuka. Kala ingwa mpopala ngerantama ship-aka urrkapunhapunha ntjarrala etarlaraka etna ankerraka etinyerramanga. ²⁸ Etnantama rope iron kantjakarta kwatjaka iwuka, aritjika kwatja era paka iparta kuta namanga. Etnantama rope erinha wothe kwatjanga tjarrinamala, etna araka kwatja era 37 metres iparta namanga. Kurrka anma etna araka kwatja era 27 metres iparta namanga. ²⁹ Ship-aka urrkapunhapunha ntjarrantama trerraka nurna parta theinta, arna paka tukitja. Etnantama 4 anchor kwatjaka iwuka, ship-aka ingkarna mpinyanga, ship erinha parritjika. Kurunga etna arlta kaaralhaka.

³⁰ Kurunga ship-aka urrkapunhapunha etna eterraka, ship ekuranga urlerritjika. Etnantama boat kurrka nhangana kwatjaka tnanpulhelaka,

arrpunha ntjarranha ilamala etna kula anchor arrpunha ship-anga ilul-helitjinala. ³¹ Paul-ala nhanha aramalanga, era Rome-arinya tjapartiaka itornka nhanganha ilaka, tjapartia ntjarranha turta, “Arai, artwa nhanha ntjarra paka ship erinha impurlalhamanga, Altjirrala rrangkarranha itja kwatjanga tangkalhelitjina.” ³² Tjapartia ntjarralantama rope erinha kaka, rope erala boat kurrka erinha errkumanga. Boat erantama kwatjaka tnyika.

³³ Kala arlterritjikerramangantama, Paul-ala artwa ingkarrakanha thakalhelaka marna ilkutjika. Era etnanha ilaka, “Arai, rrangkarra kala arlta 14 trelka wara urrkapukala. Rrangkarra turta marna itja ilkukala. ³⁴ Kala marna ilkwai, rrangkarra marnakunya thaltjerrakalanga. Rrangkarra marra nitjina. Rrangkarra itja ilutjina.”

³⁵ Lakinha angkamaliperra, Paul-ala marna inaka. Erantama etnakanga alknghatharra Altjirranha dangkilaka. Marna erinha urltakamalantama, era kala ilkuka. ³⁶ Paul-aka kangkwerramala artwa arrpunha ntjarrala turtantama marna inaka, ilkuka turta. ³⁷ Artwa 276-taka ship ekurala naka. ³⁸ Etna ingkarrakala kala marna ilkukantama. Kurunga etna wheat annga ingkarraka laiyyaka iwuka, ship era inpora inthorra namanga.

Ship era ankerra tutjalpuka

³⁹ Kala arlterrakalangantama, ship-aka urrkapunhapunha ntjarrala ankerrantama araka. Etna pula pmara erinha itja lhangkaraka. Katha marra ankerrala aramala, etna antja naka ship erinha arna nhanhakar-laka ntjilhelitjika. ⁴⁰ Lakinhanganga etna anchor 4 nhanganga ntjarraka rope kaka, anchor etna laiyya ipartaka uralhitjinanga. Etna ship erinha ankerrurnathakantama kngartiwwuka. Kurunga etna sail urrutja wothe ekarraka, wurinyala ship erinha ankerrurnathaka pauwutjinanga. ⁴¹ Ship era pula arnaka ntjinhaka, ankerra era ilangangantema. Ship erantama arna nhanhaka maarnalhaka. Kurunga kwatja inmarrala ship-aka ingkarna mpinya, unkwaltjilaka.

⁴² Tjapartia ntjarrantama eterraka artwa jail-arinya ingkarrakanha erriilnga tutjika, etna urlerranhakitja. ⁴³ Julius, Rome-arinya tjapartiaka itornka nhanganga pula antja naka Paul-anha etatha tnyinitjika. Lakinhanganga era tjapartia ekuranha ntjarranha parraka. Erantama kwatjala walhitjika kaltja ntjarranha ilaka, etna kala ankerrurna walhanhitjika. ⁴⁴ Kanha kotna ntjarranha era ilaka, etna rurla unkwaltja errkumala ankerrurna walhanhitjika. Kala artwa ingkarraka inthorrantama marra kuta anker-raka erriitjalhaka.

28

Malta mpopaturrala

¹ Nurra ingkarraka ankerralantama namalanga, pmararinya ntjarrala nurnanha ilaka mpopaturre era rretnya Malta namanga. ² Pmararinya etna nurnaka kangkintja inthorra ntelalhaka. Etna nurnaka ura etaka, kwatjala nhamanga, karntala turta nurnanha tumanga.

³ Paul-ala turtantama matja unkwaltja kotjimala, uraka iwuka. Apma arrangkulthantama uranga rratamala erinha iltja utnhuka. ⁴ Pmararinya ntjarrala nhanha aramalanga, etna lakinha ilarraka, “Artwa nhanha kunha artwa urrarna. Era lyarta itja kwatjala alkngholtingkaka. Era pula lyarta kalantema ilutjina.” ⁵ Paul-ala pula apma erinha uraka ilpilperriwwuka. Era itja menterraka. ⁶ Pmararinya ntjarrala erinha

intarra kuta ararlanaka. Etna kaaralhaka mpurrka ekura wangkitjika, erarra errilknga nyilalhitjika paka. Etnantama erinha kuta ngerra ararlanaka. Era pula marra kuta naka. Etna lakinbantama ilarraka, “Artwa nhanhataka altjirra.”

⁷ Artwa Publius-anha mpopaturra ekura tjitjarta naka. Ekura turta tnukulpa urrputja naka, nurnakanga etinya wara. Publius era nurnanha iltha ekuranhurna kngaka. Nurnantama arlta urrputja ekuralela kuter-raka. ⁸ Nurna wuka Publius-aka kaarta menta intamanga, wumpierrakala, mpiltjimanga turta. Ekururna lhamala, Paul-anha ekurakwa Altjirurna ingkaka. Erantama iltja ekuranha ekurakarlaka arrarnaka. Publius-aka kaarta turtantama marrerraka.

⁹ Nhanhiperra wumala, pmararinya ntjarrala tjina menta etnakanha turta Paul-urna kngitjika. Altjirrala etnanha turta marrilaka. ¹⁰ Relha etnantama nurnanha kngarra ntantjaka. Anma etna nurnanha marnalka kngarra nthaka tjaiyaka.

Malta-angatjina Paul-anha Rome-urna lhaka

¹¹ Malta ekurala ship arrpunha naka, lhurrpanga arrkurla kuta pitjikala. Ship nhanhataka Alexandria town-anga pitjikala. Ship era naka rretnya “Altjirra Tjoanhanga.” Nurnantama Malta ekurala 3 months namaliperra, nurna ship nhanha ekurantama ntjika, kwatjala latha lhaka turta.

¹² Nurnantama Syracuse town-urna tjananhaka, town ekurala turta arlta urrputja kuterraka. ¹³ Kurunga nurna Rhegium town-urna anparerraka, kwatjala kuta lhamala. Arlta arrpunhala wurinyala kala ntakarrangan-tama warnamalanga, nurna arlta tharra lhapalhamala kala Puteoli town-akerritjalhaka. ¹⁴ Town nhanhala nurna tnakanhakanha urrputja araka. Etna nurnanha yakalhelaka etnakalela week nyinta kuterritjika. Kurunga nurna Rome-urna ingkantama anparerraka. ¹⁵ Tnakanhakanha Rome-arinya ntjarrala wuka nurna pitjimanga. Etnantama nurnakurna urlarra pitjika Appius Forum town-urna, Three Taverns town-urna turta. Etnanha aramala, Paul-ala Altjirranha dangkilaka, erarra turta tjiptajiperraka.

Paul-anha Rome-ala

¹⁶ Rome-akerritjalhamala, government-ala Paul-anha impurlarrarnaka erarra ilthala nitjika. Etna pula tjiptaria nyintanha turnaka erinha kaaritjika.

¹⁷ Arlta tharraminyintiperra, Paul-anha relha Jew itornka ntjarraka ntangkalhaka. Etna kala worlerrakalangantama, era etnanha ilaka, “Artwa tjina ntjarrai. Yinga itja relha nurnakanha ntjarraka tjurnalhaka paka. Yinga turta itja errilkgipata nurnakanhaka mpaarrangaranga ntaparrperraka. Jerusalem-aka pula relha nurnakanha ntjarrala yinganha errkumala Roman government-aka lanthakala. ¹⁸ Etna yinganha pmar-ramalanga, etna lhangkaraka yinga artwa mpulya namanga. Etnantama antja naka yinganha althakalthilitjika. ¹⁹ Relha Jew-aka itornka ntjarrala pula yinganha ilparnaka kuta. Lakinhanganga yinga angkaka, ‘Yinga kala antja nama Caesar eranta yinganha tjipterrawutjika.’ Atha pula relha nurnakanha ntjarranaha itja kapanha ilparnama.

²⁰ “Rrangkarra nhanha alpmelitjika, yinga rrakangkarra ntangkalhaka. Yinga kunha lyarta chain-akarta nama. Iwunhanganga? Atha Altjirra Tangkalhelanaha tnakamanga. Tangkalhelanaha nhang erinhala Altjirrala relha Israel-arinya ntjarrurna yairnitjika lhelakala.”

²¹ Relha Jew-aka itornka ntjarrala Paul-anha alpmelaka, “Arai, relha pmara Judea-arinyala itja pepa nurnakurna yairnaka, unkwangiperra. Artwa turta itja nhanhurna pitjika nganha ilparnitjika. ²² Nurna pula antja

nama nganha wutjika, unta ilalhamanga. Nurnataka wuka pmararrpaninhala relha ntjarra relha kristarinyaka antjakunya namanga.”

²³ Etnantama angkarraka arlta arrpunhala wotha worlerritjika, Paul-anha wutjika. Arlta ekurala etna kala Paul-urna pitjika. Paul erantama etnakurna angkaka ingutnhangatjina, ngurrangurrakurtitja. Era etnanha ilaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Era turta etnanha ilaka, Moses-aka angkatja, Altjirrakaka urrpie imankinyaka angkatja turta, Jesuiperra angkamanga.

²⁴ Arrpunha ntjarralantama Paul-aka angkatja tnakaka. Arrpunha ntjarrala pula itjala. ²⁵ Etna iwurrakantama. Kurunga etna alpuka, Paul-ala etnanha lakinha ilakalanga, “Enka Alkngaltara erataka arratja inthorra angkaka, Altjirrakaka urrpie Isaiah-arlarlanga, era nhanga kaarta rrakangkarranha ilamalanga,

²⁶ ‘Relha nhanha ntjarrurna lhai, etnanha ilai:

Rrangkarra kuta inthorra wurlanitjina,
rrangkarra pula itja lhangkaritjina.
Rrangkarra kuta inthorra ararlanitjina,
rrangkarra pula itja alknngamputjina.

²⁷ Relha ntjarrala itja wotha arratja etarlarama.

Atha ilpa etnakanha marntilakala.
Atha alknnga etnakanha pangilakala.
Athataka etnanha lakinhilaka, etna
yinganha alknnga etnakanhala arakitja,
etna ilpa etnakanhala yinganha wukitja,
etna nukiperra arratja etarlarakitja turta.
Kurunga etna nukurna toperrakitja, atha
turtantama etnanha marrilakitja.” ’

²⁸⁻²⁹ Paul-ala etnanha nhanha turta ilaka, “Rrangkarra kaltja nitjika, yia nhanga Altjirralala relhanha tangkalhelakala, yia nhanha atha kala Relha Lorinya ntjarranha ilaka. Etna turta angkatja nhanhaka kangkwerrama.”

³⁰ Paul-anhantama year tharra tanhala kuterraka, iltha nyinta rentemilamala. Era relha ingkarrakaka tjina ntelalhaka, etnala ekururna yatjarra pitjimanga. ³¹ Era turta etnanha tnoatnoa inthorra kaltjinhaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Era turta etnanha alknngatharra kaltjinhaka Ingkarta Jesua Kristiperra. Nyintala erinha itja parraka paka.

ROMANS

¹ Atha Paul-ala, Jesua Kristaka urrkapunhapunhala, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Altjirrala kunha yinganha urrarakala apostle ekura nitjika. Era turta yinganha turnakala relha ntjarranha Yia Marra ekuranha kaltjinhitjika.

² Yia Marra nahanhiperra Altjirrala Abraham-aka ramarama imankan-gatjina ilentjika, urrpia ekuranha ntjarrarlarlanga. Urrpia etna turta Yia Marra erinha intalhelaka. Era Altjirra Angkatja Imankinyala intama.

³ Yia Marra nahanhala nurnanha Altjirra 'Liriperra ilama. Era David-aka ramarama naka. ⁴ Era turta Altjirra 'Lira ekarlta namantema. Nhanha Enka Alkngaltarala nurnanha ntelaka erinha errilknga ntjarranga kamalhelamala. Jesua nhanha era Krista turta nama, Ingkarta nurnaka.

⁵ Ekurarlarlanga Altjirranha apostle nurnaka ngwanga ntelalhaka. Ekurarlarlanga turta era nurnanha urraraka, urrpia turtantama yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna, etnala pmararrpaninhala namanga. Era nurnanha yairnaka nurna etnanha kaltjinhitjika etna Kristaka arratja kangkweritjika, erinha tnakamala. ⁶ Rrangkarrantama relha worla ekura namantema, worla nhanga Jesua urrarakala ekuriltja nitjika.

⁷ Atha pepa nhanha yairnama Rome-arinya rrakangkarrurna. Altjirranha rrakangkarra kangkama. Era turta rrangkarranha urraraka relha alkngaltara ekuriltja nitjika. Altjirra Kaarta nurnaka, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga ntelalhama, rilhera turta.

Paul-anha ilalhaka era errarerramanga etnakurna lhitjika

⁸ Arrkurlakimparra atha Altjirra nukanha dangkilama, Jesua Kristarlarlanga, rrakangkarra ingkarakaka. Atha erinha dangkilama, pmararrpaninhala relha ntjarra ilarramanga rrangkarra Jesuanha tnakamanga.

⁹ Yinga Altjirra kutatha urrkurrkintja nama, relha ntjarranha Yia Marra 'Lira ekuranhiperra kaltjinhthamala. Altjirranhantama kaltja yinga nhanha nthurpa angkamanga. ¹⁰ Yingataka kutatha rrakangkarra ilpangkama, yinga Altjirurna ingkamalanga. Yinga turta ekururna ingkama rrakangkarrurna lhitjika, nhanha paka ekuralela marra namanga.

¹¹ Yinga errarerramakwia rrangkarranha aritjika, atha rrangkar-ranha ekartililitjinanga, rrangkarranha Altjirra Angkatja ilamala.

¹² Lakinhatitja. Nurna kapanha ekartilarritjinanga. Rrangkarra ekartil-territjinanga rrangkarra wumalanga, atha Jesuanha ekarlta kuta urrpjuta Jesuanha ekarlta kuta tnakamanga.

¹³ Tjina ntjarrai, rrangkarra kaltja nitjika, yinga ntjarraranga antja nakala rrakangkarrurna lhitjika. Altjirrala pula yinganha lyartalpula parrakarrpala. Yingataka antja naka rrakangkarranga turta relha urrpjuta Jesuurna rretjingitjika, athala Relha Lorinya arrpunha ntjarranha Jesuurna rretjingakala ngerra.

¹⁴ Arai, nukathaka nama Yia Marra erinha relha ingkarrakanha ilitjika, inangkarla ntjarranha, alkumpa ntjarranha, kaltja ntjarranha, kornakorna ntjarranha turta. ¹⁵ Lakinhang yinga thakerrama rrangkarranha turta Yia Marra erinha ilitjika. Rrangkarranha purrama, rrangkarrala Rome-ala namanga.

Altjirrange urlarra relha era arratja nama, erala Yia Marra erinha tnakama

¹⁶ Yinga itja Yia Marra ekura errakarerrama. Yia Marra ekurarlarlanga Altjirranha ekarla ntelalhana relhanha tangkalhelitjika, etna Yia Marra erinha tnakamanga. Yia Marra era relha Jew ntjarrakarrka nama, kurunga Relha Lorinya ntjarraka turta. ¹⁷ Arai, Yia Marra era kunha relhanha ilama era Altjirrange urlarra arratja namanga, era Jesuanha tnakamanga. Nhangha Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala Altjirranha tnakama, era kala Altjirrange urlarra arratjerrakala nama."

Altjirranha aa kngarra ntelalhama relha ingkarrakaka, etnala itja arratja ntelalhamanga

¹⁸ Relha arrpunha ntjarrala Altjirranha arrampowuma, korna ntelalhama turta. Lakinha ntelalhamala, etna relha arrpunha ntjirranha parrama ngerra, Altjirranha lhangkaritjika. Alkirangatjina, Altjirranha kala relha nhanha ntjarraka aa kngarra ntelalhama. ¹⁹ Era etnanha rrarrathala tuma, etna ekuriperra itja arratja eterramanga, era etnaka ntelalhakalangatanya. ²⁰ Nthurpa relhala yarna Altjirranha arama. Altjirranha pula ntelalhaka era ekarla inthorra namanga, makalaria inthorra turta, alha nhanha, alkira etnanha turta arrpmarnamala. Lakinhangha relha nhanha etna itja Altjirra kotna nama. ²¹ Etna Altjirra kala kaltja nama, etna pula erinha itja tnanjtama, dangkilama paka, nhanha etnakathaka namangatanya. Lakinhangha Altjirrala etarlingetarla etnakana parrpartilaka, eterrintja etnanha marntilaka turta. ²² Etnantama tnakalhama etna kula inangkarla namanga, etna pula irtirta wara nama. ²³ Altjirra kngaantintja erinha ipmintja impumala, etna irna relhala mpaarakalakatitjantama urrkurrkintja nama, irna relha ngerraka, thepa ngerraka, tnontha ngerraka, lhungkultja ngerraka turta.

²⁴ Lakinhangha Altjirrala etnanha kala ipmintja impuma lherrintja korna etnakanhaka kangkwerritjika, korna mpaaritjika turta. ²⁵ Etna itja Altjirriperra arratja etarlarama. Etna Altjirriperra orrtjerramatitja. Etnantama irnaka, tnonthaka turta urrkurrkintja nama. Nhangha irnalka Altjirrala arrpmarnakalakakwia. Etna pula Altjirra itjala urrkurrkintja nama. Arai, relhala kunha Altjirranha ngampakala tnanjtijika. Amen.

²⁶ Lakinhangha Altjirrala etnanha kala ipmintja impuma lherrintja korna arrpunhaka turtantama kangkwerritjika. Marla etnanhanha itja artwalela intama, marla arrpunhalela pula. ²⁷ Artwa etnanhanha turta itja marlalela intama, artwa arrpunhalela pula. Etna lakinha ntelalhamanga, Altjirrala etnanha rrarrathala tutjina.

²⁸ Etna itja antja namanga Altjirriperra arratja etarlaritjika, Altjirrala etnanha kala ipmintja impuma etnarrpa paalakarla eterralanitjika, paala turtantama ntelalhitjika. ²⁹ Etnantama kornakanta antja nama, thakerrama turta. Etna relha arrpunhaka antjakunyerrama. Etna relha arrpunhanha errilknga tuma. Etna relha arrpunhanha orrtjapepilama. Etna relha arrpunhaka alkgarnterrama. Etna relha arrpunhanha iltama. Etna relha arrpunhiperra lhanma angkama, ³⁰ lhurrrkurta angkama turta. Etna Altjirra antjakunya nama. Etna Altjirra tjurnalhama, ekura irrpaltherrama turta. Etna tnakalhama. Etna kala antjerrama korna wara ntelalhitjika. Etna itja kaartaka miaka paka kangkwerrama. ³¹ Etna irtirterrana, etna orrtjerrama turta. Etna itja relha arrpunhaka konyerrama paka, etna turta itja relha arrpunhanha makarama. ³² Etna kala kaltja Altjirranha angkakala, era relha korna lakinha imilitjinala.

Etna pula kunpa kuta korna ntelalhama. Etna kangkama turta arrpunha ntjarra etnakalela nyinterramanga korna ntelalhitjika.

2

Altjirrala relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjina

¹ Relhai, unta yarna tangkalhelalhama relha arrpunhanha ilparnamala, unta era ngerra inthorra ntelalhamanga warta. Erinha imilamala, unta kala imilalhamantema. ² Nurna kala kaltja Altjirrala relha korna ntjaranra arratja kuta tjiperrawumanga. ³ Iwunhangantama unta etarlarama Altjirrala relha korna arrpunhanhanta imilitjinala, kanha nganha itjala? Unta kunha korna ntelalhama, era ngerra. ⁴ Thunga unta etarlarama Altjirranha wara kangkintja ntelalhamanga, montjamontja turta. Unta itjala kaltja? Altjirranha kunha unkwanga montjamontja ntelalhama, nganha topalhelitjika.

⁵ Unta pula arrthata kuta namanga, marntilparla turta, Altjirrala nganha kngarra inthorra rrarrathala tutjina, era anma pitjimalanga relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjika. ⁶ Arla nnanha ekurala era relha ingkarrakanha kwartiwutjina etna ntelalhakala ngerra. ⁷ Arai, relha arrpunha kangkintja ntelalhama. Era antja nama Altjirrala erinha tnan-tjitjika, erinha ngampakala etatha tnyinitjika turta. Relha nnanha erinha Altjirrala ngampakala etatha tnyinitjina. ⁸ Kanha relha arrpunha itjala kangkintja ntelalhama. Era turta itja antja nama Altjirraaka turnintjaka kangkwerritjika, korna kuta pula ntelalhitjika. Relha nnanha erinha Altjirrala rrarrathala tutjinala. ⁹ Arai, relha etnala korna ntelalhama, etnanha Altjirrala nakapakarlilitjina, rrukunhakunhilitjina turta. Jew ntjarranhakimparra, kurunga Relha Lorinya ntjarranra turta. ¹⁰ Kanha relha etnala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, etnanha Altjirrala tnan-tjitjina, etnaka rilhera turta ntelalhitjina. Jew ntjarrakakimparra, kurunga Relha Lorinya ntjarraka turta. ¹¹ Altjirrala kunha relha ingkarrakanha loala kuta tjiperrawutjina.

¹² Relha Lorinya ntjarrala itja Altjirraaka turnintja tnyinama, turnintja nhang Altjirralala Moses-anha ilakala. Etna pula korna ntelalhamanga, Altjirrala etnanha kalantemala imilitjina. Relha Jew ntjarrala pula Altjirraaka turnintja tnyinamala. Etna pula Altjirraaka turnintjaka itja kangkwerramanga, Altjirrala etnanha imilitjinantema. ¹³ Arai, relha etnala Altjirraaka turnintja wara wurlanama, etna itja Altjirraaka urlarra arratja nama. Relha lenha ntjarranta ekuranga urlarra arratja nama, etnala turnintja ekuranhaka kangkwerramanga.

¹⁴ Relha Lorinya ntjarrala itja Altjirraaka turnintja tnyinama, turnintja nhang erala Moses-anha ilakala. Etna pula arrpunharanga ntelalhama Altjirrala relhanha turnakala ngerra. Lakinha etna ntelalhama, etna turta Altjirraaka turnintjaka kaltja namanga ngerra, ¹⁵ Altjirraaka turnintja arrpunha turta kala eterrintja etnakanhala intamanga. Etakintja etnakanhalantama etnanha arrpunharanga ilparnitjina, arrpunharanga ilitjina etna arratja ntelalhakala, ¹⁶ Altjirrala relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga Krista Jesuarlarlana, Yia Marra nukanhakura. Altjirrala relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga, era relhaka eterrintjaka tjiperrawutjina, eterrintja nhang relhalala lauukala.

Relha Jew ntjarra Altjirraaka turnintjaka kangkwerritjikanharpala

¹⁷ Yinga nnanha relha Jew rrakangkarrurnantama angkama. Rrangkarra angkama rrangkarra relha Jew namanga. Rrangkarrantama

tnoatnoa nama rrangkarra Altjirraaka turnintja tnyinamanga. Rrangkarra turta tnakalhama Altjirranha tjina rrakangkarra namanga. ¹⁸ Rrangkarra angkama rrangkarra Altjirraaka turnintjaka kaltja namanga, kaltja turta namanga arratja ntelalhitijsika. ¹⁹ Rrangkarra angkama rrangkarra relha panga ntjarranha irrpalthala rretjingamanga, rrangkarra turta parrtja ngerra namanga relha thapathapala ngerra namala ntjarraka. ²⁰ Rrangkarra angkama rrangkarra relha irtirta ntjarranha irrpalthala kaltjinthamanga, kurrkunta ntjarranha turta. Rrangkarra turta tnakalhama rrangkarra ingkarrakaka kaltja namanga, rrangkarra Altjirraaka Angkatja Imankinya erinha tnyinamanga.

²¹ Arai, rrangkarra arrpunha ntjarranha kaltjinthama. Kanha rrangkarra arrpunha itjala kaltjerrama. Rrangkarra arrpunha ntjarranha kaltjinthama, "Itja nyilngala inintjika." Kanha rrangkarra nyilngala inamala. ²² Rrangkarra arrpunha ntjarranha ilama, "Itja ntaiyawutjika." Kanha rrangkarra ntaiyawumala. Rrangkarra orrtja altjirraaka antjakunya inthorra ntelalhama. Kanha rrangkarra orrtja altjirraaka temple-anga yultha nyilngala inamala. ²³ Rrangkarra tnakalhama rrangkarra Altjirraaka turnintjakarta namanga. Rrangkarra pula Altjirranha arrampowumala rrangkarra turnintja ekuranhaka itja kangkwerramanga. ²⁴ Nhangka Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, "Jew rrakangkarranga arrngala, Relha Lorinya ntjarrala Altjirranha arrampowuma."

²⁵ Relha Jew ntjarrai, artwilintja kunha tjiparra nama, rrangkarra Altjirraaka turnintjaka kangkwerramanga. Rrangkarra pula Altjirraaka turnintjaka itja kangkwerramanga, artwilintja palkala wara nama. ²⁶ Relha Lorinya ntjarranha itja artwilaka. Relha Lorinya etna pula Altjirraaka turnintjaka kangkwerramanga, etna Altjirraaka urlarra artwerrakala ngerra nama. ²⁷ Lakinhangka Relha Lorinya ntjarrala relha Jew rrangkarra ilparnitjina. Iwunhangka? Etna Altjirraaka turnintjaka kangkwerramanga, etnanha itja artwilakalangatanya. Kanha rrangkarra Altjirraaka turnintjakarta nama. Rrangkarra artwilakala turta. Rrangkarra pula Altjirraaka turnintjaka itjala kangkwerrama.

²⁸ Ngunhantama relha Jew inthorra nama? Itja relha era, erinhala Jew ngerra arama, erinha turtala artwilakala. ²⁹ Relha era pula Jew inthorra nama, erinhala Altjirraaka Enkala kaltjinthakala Altjirraaka arratja kangkwerritjika. Relha nhanha erinha Altjirrala tnantjitjina.

3

¹ Thunga relha arrpunhala pmarrama. Altjirraaka urlarra relha Jew ntjarra tjiparralkurama nama, relha arrpunha ntjarrangatjina? Altjirraaka urlarra nhanha tjiparrama nama etna worra etnakanha artwilamanga?

² Awa, tjiparranta kuta. Etnanhakimparra kunha Altjirrala angkatja ekuranha ilakala, tnyinitjika.

³ Nthurrpa, etnakanga arrpunha ntjarra Altjirraaka angkatjaka itja kangkwerraka. Nthakinhangantama? Etna itja kangkwerrakalanga, Altjirraaka lhelintja ipmintjerritjina? ⁴ Itja kuta. Relha ingkarraka paka kekarta lhamanga, Altjirraaka lhelintja itja kuta ipmintjerritjina. Nhangka Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama,

"Altjirrai, unta relhalela iwurramalanga, relha ingkarrakala wutjina unta arratja angkamanga, arratja tjiperrawumanga turta."

⁵ Thunga relha Jew nyinta lakinha angkama. Arai, relha Jew nurna korna ntelalhamanga, relha arrpunha ntjarrala arama Altjirranha arratja kuta namanga. Lakinhangha Altjirrala nurnanha kala rrarrathala tutjala impeikanhanta. ⁶ Nhanhataka eterrintja paala. Altjirrala paka Jew nurnanha impumanga, nthakinhantama era relha arrpunha ntjarranha arratja tjiperrawutjina?

⁷ Thunga relha Jew arrpunha lakinhala angkama. Arai, yinga korna ntelalhamanga, relha arrpunha ntjarrala kathalkura arama Altjirranha makalaria namanga. Iwunhangantama Altjirrala yinganha imilama?

⁸ Eterrntja nhanha paka arratja namanga, kala lakinhanta angkai, “Mpa, nurna korna ntelalhai, relha ntjarrala Altjirranha tnantjitjinanga.” Relha arrpunha ntjarrala yinganha ilparnaka, yinga kula lakinha angkakala. Altjirrala kala relha nhanha etnanha imilitjina.

Itja relha nyinta arratja nama.

⁹ Nthakinhantama? Relha Jew nurna, nurnala Altjirraaka turnintjakarta namanga, nurna paka relha arrpunha ntjarranga marralkurama nama? Itja kuta. Atha nhanga rrankarranha ilkala ngerra, nurna ingkarraka, relha Jew ntjarra, Relha Lorinya ntjarra turta kornarintja nama. ¹⁰ Nhanga Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama,

“Itja relha nyinta paka Altjirrange urlarra arratja nama,

¹¹ Altjirriperra paka arratja etarlarama, Altjirralela ilkwatharra nitjika paka antja nama.

¹² Relha ingkarraka kunha Altjirrange ntjuma lhakala,

etna ingkarraka paalakarlerakala turta. Itja nyinta paka kangkintja ntelalhama.

¹³ Antja etnakanha wolkinga altjurilakala ngerra nama.

Etna orrtjerrama.

Etna arrpunha ntjarranha errilknga tuma, nhanga apmaka arrangkulthalala relhanha errilknga tumanga ngerra.

¹⁴ Etna relhanha kornilama, iltama turta.

¹⁵ Etna relhanha errilknga tutjika thakerrama.

¹⁶ Etna relhanha nakapakarlilama.

¹⁷ Etna rilhera nitjika kotna.

¹⁸ Etna Altjirrange treriritjikanha, itja kuta.”

¹⁹ Nurna kala kaltja, relha etnala Altjirraaka turnintjakarta namanga, etnakathaka nama Altjirraaka turnintjaka kangkwerritjika. Etna pula turnintja ekuranhaka itja kangkwerramanga, etna yarna ilalhama etna arratja namanga. Altjirrala etnanha ingkarraka ilparnamanta kuta.

²⁰ Arai, relha nyinta yarna Altjirrange urlarra arratjerrama, Altjirraaka turnintjaka kangkwerramala kula. Altjirraaka turnintjalataka relhaka korna kathilamanta.

Altjirrala ilama relha etna ekuranga urlarra arratja nama, etnala Jesuanha tnakama

²¹ Nthakinbantama relha Altjiranga urlarra arratja namara? Arai, Altjiraka Angkatja Imankinyala nurnanha nhanha kala ilaka. Altjirra erarra turta nurnanha nhanha lyarta ilama. ²² Relha ntjarra kunha Altjiranga urlarra arratja nama, etna Jesua Kristanha tnakamanga. Angkatja nhanha relha Jew ntjarraka nama, Relha Lorinya ntjarraka turta. Loala kuta. ²³ Arai, relha ingkarraka kunha Altjiranga urlarra relha kornarintja nama, etna ingkarraka turnintja ekuranhaka itja arratja kangkwerrakalanga. ²⁴ Altjirrala pula etnanha ilama, etna ekuranga urlarra arratjantama nama, Krista Jesuanha etnakakwia ilukalanga. Lenhakawianta Altjirranha etnaka ngwanga ntelalhama. ²⁵ Imanka Altjirrala relha ntjarranhanha turnaka tnontha errilknga tutjika. Etna turtantama erinha tnonthaka alhwa nthitjika, tjauwerrilya ngerra, korna etnanhakakwia. Lakinha ngerra Altjirrala Krista Jesuanhantama relhaka lantthaka erilknga tutjika, relhaka kornakakwia. Lyatangantama, relhala Krista Jesuanha tnakamanga, Altjirrala korna etnanhanha iwuma. Era turta etnanha marrilama Krista Jesuaka alhwalala. Krista Jesuanha relha ntjarraka lantthamala, etna erinha tjauwerrilya ngerra errilknga tutjika, Altjirrala relha ingkarrakanhanha ntelaka, era arratja kuta namanga. Arai, imanka, konyerramala, era relhaka korna makarakarrka. ²⁶ Lyarta pula, Kristanha relha kornakakwia ilutjika lantthamala, era ntelaka era arratja kuta namanga. Era turtantama relha ntjarranhanha ilama etna ekuranga urlarra arratja namanga, etna Jesuanha tnakamanga.

²⁷ Lakinhanha relha yarna wotha Altjiranga urlarra tnakalhama. Iwunhanha? Era yarna warta Altjiranga urlarra arratjerramanga turnintjaka kangkwerramala, Jesuanha tnakamalanta wara pula. ²⁸ Nurna kunha kaltja relha Altjiranga urlarra arratja nama, era Jesuanha tnakamanganta wara, itja era turnintjaka kangkwerramanga. ²⁹ Altjirranhanha kunha relha ingkarrakaka Altjirra nama. Relha Jew ntjarraka, Relha Lorinya ntjarraka turta. ³⁰ Erantama relha Jew ntjarranhanha ilama etna ekuranga urlarra arratja namanga etna Jesuanha tnakamanga. Era turta Relha Lorinya ntjarranhanha ilama etna ekuranga urlarra arratja namanga, etna Jesuanha tnakamanga. ³¹ Nurna rrangkarranhanha lakinhanha ilamala, nurna paka Altjiraka turnintja ipmintja iwumama? Itja kuta. Nurna turnintja etnanhanha ekartilamatitja.

4

Abraham-ala Altjirranhanha tnakaka. Lakinhanha Altjirrala erinha ilaka, "Unta nukanga urlarra arratja nama."

¹ Yinga kaarta nurnakanhanha Abraham-iperrantama angkama. Iwunhanhanha Altjirrala erinha ilaka era ekuranga urlarra arratja namanga?

² Arai, Altjirrala paka erinha lakinhanha ilakalanga era turnintjaka arratja kangkwerrakalanga, ekurathaka namara tnakalhitjika. Abraham-anhanha pula itja Altjiranga urlarra tnakalhaka. ³ Iwunhanha? Altjiraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama. "Abraham-ala Altjirranhanha tnakaka. Nhanhakakwia Altjirrala erinha ilaka: Unta nukanga urlarra arratja nama."

⁴ Arai, thunga relha, relha arrpunhaka urrakapuma. Relha erantama erinha money nthama. Money nhanhanha itja yearriperra nama, wages pula. ⁵ Kanha Altjirralela lakinhanha nama. Thunga relha itja turnintjaka arratja kangkwerraka, era pula tnakama Altjirrala relha kornarintjanhanha irrpalthala tangkalhelama. Relha nhanhanha erinha Altjirrala ilama era ekuranga urlarra arratja namanga, era erinha tnakakalanga. ⁶ Lakinhanha David-anhanha turta angkamantema. Era angkama relha era arrkana nama,

erinhala Altjirrala ilakala era ekuranga urlarra arratja namanga, era itja arratja kangkwerrakalangatanya.

⁷ “Relha etna arrkana nama, korna etnakanhala Altjirrala iwukala, paala etnakanha turtala Altjirrala korltakala.

⁸ Relha era arrkana nama, erinhala Ingtartala itja ilparnama.”

⁹ Nthakinhantama? Relha artwerrakala etnakanta Altjirranha kangkama? Itja inthorra. Relha artwerritjikanha etnaka turta era kangkamantema. Atha nhanga rrankarranha ilaka, “Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Nhanhakakwia Altjirrala erinha ilaka: Unta nukanga urlarra arratja nama.” ¹⁰ Ilangarama Altjirrala Abraham-anha lakinha ilaka? Abraham-anha kala artwerrakalanga? Thunga arrkurla kuta? Arai, Altjirrala erinha arrkurla kuta lakinha ilaka. ¹¹ Era ingkarnantama artwerraka, era kala Altjirringa urlarra arratja namanga, era Altjirranha tnakakalanga. Artwilintja ekurantama imparra ngerra wara naka, relha ntjarra kaltja nitjinanga era Altjirringa urlarra arratja namanga. Lakinhangha era kaarta ngerra nama artwilitjikanha ntjarraka, etnahnala Altjirrala ilakala etna ekuranga urlarra arratja namanga etna erinha tnakakalanga. ¹² Era turta kaarta artwilakala ntjarraka namantema, etna paka Altjirranha tnakamanga, Abraham-ala Altjirranha tnakakala ngerra, era itjantema artwerrakalanga.

¹³ Arai, Altjirrala Abraham-anha, annga ekuranha turta lhelaka, alha nhanha etnakantama nitjinala. Altjirrala itja Abraham-anha nhanha lhelaka era turnintjaka kangkwerrakalanga. Altjirrala pula Abraham-anha nhanha lhelaka era erinha tnakakalanga, era turtantama ekuranga urlarra arratja namanga. ¹⁴ Arai, Altjirrala lhelintja paka relha etnakanta namanga, etnala turnintjaka kangkwerramanga, kurunga relhala Altjirranha palkala wara tnakama. Altjirrala lhelintja turta ipmintja nama.

¹⁵ Etarlarai, Altjirrala turnintjala kunha relhanha imilama. Turnintja pula itja namanga, relha yarna turnintjanga kekarta lhama. ¹⁶ Lakinhangha Altjirrala Abraham-aka annga ingkarraka kala kapanhanta lhelaka, lhelintja era ipmintjerrakitja. Abraham-aka anngakathaka naka Altjirranha kala tnakitjikanta. Lhelintja nhanha Abraham-aka annga ingkarrakaka naka. Annga lenha ntjarraka etnala Altjirrala turnintja tnyinakala. Annga lenha ntjarraka turta etnala Altjirranha tnakakala Abraham-ala ngerra. Abraham era kunha nurnaka ingkarrakaka kaarta nama. ¹⁷ Altjirrala Angkatja Imankinyala nhanga ilama, “Atha nganha ingkairnaka relha worla ntjarra inthorraka kaarta nitjika.” Altjirringa urlarra Abraham-anha kaarta nurnaka nama, nurna Altjirranha tnakamanga Abraham-ala erinha tnakakala ngerra. Abraham-ala tnakaka Altjirrala relha errilnganha wotha irrpalthala etathilama. Era turta tnakaka Altjirrala kala arpmarnama era antja namala ngerra.

¹⁸ Abraham Sarah tharra kala kngarripata inthorra naka. Era yarna etarlaraka, “Nthakinhama ilirnaka katja intamara?” Era pula Altjirranha ekarla kuta tnakaka. Erantama nthurpa kaarta relha worla ntjarra inthorraka nama. Nhangha Altjirrala Angkatja Imankinyala ilama, “Rama-rama unkwanganha kunha ntjarra inthorra nitjina, nthelipura ngerra.”

¹⁹ Era kala ingkwa 100 years ingkwia naka, mpurrka ekura turta kala

ilutjikerraka, era pula Altjirranha ekarlta kuta tnakaka. Era araka Sarah-anha turta kala kngarripata inthorra namanga. ²⁰ Era pula Altjirranha itja kuta ilpoiwuka. Altjirranha tnakamala era ekarlterrakatitja. Era turtantama Altjirranha tnantjaka. ²¹ Era kala tnoatnoa inthorra naka. Era kaltja naka Altjirra naka lhelintja yarna ipmintjerrama. ²² Lakinhangana Altjirrala Abraham-anha ilaka, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” ²³ Angkatja nhanha “Unta nukanga urlarra arratja nama,” angkatja nhanha itja Abraham-akanta naka. ²⁴ Nhanha pula nurnakakwia turta intalhelakala. Nurnanha turta Altjirrala ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama,” nurna erinha tnakamanga. Erinha purrama, erala Jesuanha, Ingkarta nurnakanha, relha errilnga ntjarranga kamalhelakala. ²⁵ Altjirrala kunha Jesuanha relha ntjarraka lanthaka, etna erinha errilnga tutjika, korna nurnakanhakakwia. Era pula erinha wotha etathilaka, nurna ekuranga urlarra arratja nitjinanga.

5

Altjirrala relha tnakanhakanha ntjarranha ilaka: Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama

¹ Nurna Altjirringana urlarra kala relha arratjantama nama, nurna Altjirranha tnakakalanga. Altjirranha turtantama nurnaka rilhera ntelalhana, Ingkarta nurnaka Jesua Kristarlarlana. ² Nurna Jesuanha tnakamanga, Kaarta era turta nurnaka ngwanga ntelalhana. Lakinhangana nurna arrkana kaaralhana anma Altjirralela nitjika, pmara makalaria ekuranhala. ³ Nhanha turta. Nurna arrkana nama etna paka nurnanha lyarta nakapakarlilamanga. Iwunhangana? Nakapakarlerramala nurna kaltjerrama Altjirrakanta kaaralhitjika. ⁴ Altjirranha kangkama nurna ekura kaaralhamanga. Era turtantama nurnanha tnoatnoilama. ⁵ Nurna turtantama kaltja nama, nurna itja iltjalaiya erritjina Altjirranha pitjalpumanga. Iwunhangana? Enka Alkngaltara erarrpa nurnanha kaltjinthakalanga Altjirranha nurnaka kngarra inthorra kangkamanga. Enka nhanha erinha kunha Altjirra erarrpa nurnakurna yairnakala.

⁶ Arai, nurna thaltjantema namalanga, Kristanha relha kornarintja ntjarraka iluka. Era iluka antala Altjirrala arrkurlantema ingkairnakala inthorrana. ⁷ Relha kunha itja ngerra wulhama relha arratjaka paka ilutjika. Thunga relha arrpunha kala wulhamara relha kangkintjakartaka paka ilutjika. ⁸ Kristanha pula nurnaka iluka nurna kornarintjantema namalanga. Lakinha Altjirrala nurnanha ntelaka era nurnaka kngarra inthorra kangkamanga.

⁹ Kristanha ilukalanga, Altjirrala nurnanha ilama nurna ekuranga urlarra arratja namanga. Lakinha Kristala nurnanha Altjirra kala kngarranga tangkalhelaka. ¹⁰ Nurna nhangana Altjirra kala kaltja naka. Altjirrala pula nurnanha tjinilaka, 'Lira ekuranha nurnakakwia ilumalanga. Lyarta nurna kala Altjirra kala tjinantama nama. Kristanha turta errilnga ntjarranga kamerrakalanga, era nurnanha ngampakala tangkalhelitjina. ¹¹ Nhanha turta. Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristala, nurnanha Altjirralela tjinilakalanga, nurna kala lyarta arrkana nama.

Adam Krista tharra

¹² Arai, relha alha turta marrarrka naka. Relha arrkurlinya erantama korna ntelalhaka, iluka turta. Kurunga relha ingkarninya etna turta korna

ntelalhamala, ingkarraka ilumantema. ¹³ Nurna kaltja relha imankan-gatjina korna ntelalhakala, Altjirralla turnintja ekuranha itjantema Moses-anha ilakalanga. Altjirralla pula relha etnanha itja ilparnaka etna korna ntelalhamanga, era etnanha turnintja ekuranha itjantema ilakalanga warta. ¹⁴ Relha etna pula kalantemala iluka. Adam-angatjina, Moses-akurtitja, etna ingkarraka iluka. Etna kunha ingkarraka korna ntelalhaka, itja pula Adam ngerra.

Adam era kunha artwa arrpunha era ngerra naka, erala anma pitjitjina. ¹⁵ Artwa eratharra pula tweta kuta nama. Adam-anha Altjirranga urlarra korna ntelalhaka. Altjirranha pula Kristarlarlanga relhaka ngwangala ntelalhaka. Artwa nyinta, Adam-anha, korna ntelalhamala, era relha ingkarrakanha urrurnaka. Altjirranha pula relha ingkarrakaka ngwangala ntelalhaka. Artwa nyintarlarlanga, Jesua Kristarlarlanga, era relha ingkarrakaka korna iwuka. ¹⁶ Altjirraka yearriperra, Adam-aka korna turta, nhanha tharra tweta nama. Adam-anha, nyintaranga Altjirranga urlarra korna ntelalhamala, era relha ingkarrakanha imilaka. Altjirranha pula relha ingkarrakaka ngwangala ntelalhaka. Etna ntjar-raranga korna ntelalhakalangatanya, era korna etnanha kapanhanta iwuka. ¹⁷ Nthurrpa artwa nyinta korna ntelalhakalanga, relha ingkarraka kala ilwetnakantama. Arrpunha nhanha pula nthurrrantema nama. Artwa nyinta Jesua Kristanga arrkngala, Altjirralla relha nhanha etnanha ilama, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." Relha nhanha etnantama ngampakala etatha nitjina.

¹⁸ Arai, artwa nyinta korna ntelalhamala, era relha ingkarrakanha imilaka. Artwa nyinta arrpunha pula arratja ntelalhamala, era relha ingkarrakaka korna iwuka, etna etatha nitjinanga. ¹⁹ Artwa nyinta itja Altjirraka kangkwerraka. Ekuranga arrkngala relha ingkarraka Altjirranga urlarra relha kornarantja nama. Artwa nyinta arrpunha pula Altjirraka kangkwerraka. Ekuranga arrkngalantama relha ingkarraka Altjirranga urlarra arratja nama.

²⁰ Iwunhangantama Altjirralla relhanha turnintja ekuranha ilaka? Relha kngarralkura korna ntelalhitjinanga, arrkurlangatjina. Relha pula kornalkura ntelalhamanga, Altjirranha turta ngwangalkura ntelalhakantema. ²¹ Nhang arrkurla relha etna iluka, etna korna ntelalhakalanga. Lyarta pula Altjirralla etnanha ilama, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama," Jesua Kristarlarlanga, Ingkarta nurnakarlarlanga. Ekurarlarlanga turta nurna ngampakala etatha nitjina.

6

Nurnanha kaltjirrpulhelamalanga, nurna Kristalela iluka, kamerraka turta. Nurnantama Krista ngerra arratja ntelalhitjika

¹ Nthakinbantama? Nurna kuta korna ntelalhai, Altjirranha nurnaka kngarralkura ngwanga ntelalhitjinanga? ² Itja inthorra! Nurna kunha kala iluka. Nthakinbantama nurna lherrintja kornaka wotha kangkwerritjina?

³ Rrangkarra kala kaltja. Nurnanha kaltjirrpulhelamalanga, nurna Jesua Kristalela nyinterraka, ekuralela iluka turta. ⁴ Nurna turta Jesua Kristalela wolkgurna irrupuka. Arai, nurnataka ekuralela iluka, Kaarta ekarlta inthorralla nurnanha wotha etahilitjinanga, erala Kristanha wotha etathilakala ngerra. Nurnantama relha lyartinya ngerra ntelalhitjinanga.

⁵ Arai, nurna Kristalela nyinterramala ilukalanga, Altjirralla turta nurnanha kamalhelitjina, erala Kristanha kamalhelakala ngerra. ⁶ Nurna kala kaltja, mpurrka korna nhanha ekurakartala nurna alkngekkakala, erinha

kunha Altjirralla kala Kristalela ntolkaka kanthatukala. Lakinha Altjirralla mpurrka kornakarta nurnakanha yirralhelaka, nurnantama itja wotha lherrintja korna nurnakanhaka kangkwerritjinanga. ⁷ Etarlarai, relha erala errilknga intama, era itja wotha lherrintja kornaka kangkwerrama.

⁸ Nurna paka Kristalela ilukalanga, nurna kaltja nurna ekuralela etatha nitjina. ⁹ Nurna turta kaltja, Altjirralla Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakalanga, Kristanha itja wotha ilutjina. Relhalalka, errintjalalka erinha yarna wotha errilknga tuma. ¹⁰ Era nhangga ilumala, erataka kala nyintaranga kutanta iluka. Lherrintja kornala erinha yarna wotha arrkarnama. Lyarta era kala Altjirrakakwianta etatha nama. ¹¹ Lakinha rrangkarra turta. Relha arrpunhala rrangkarranha arrkarnamanga korna ntelalhitjika, rrangkarra kala relha errilknga ngerra nitjika. Rrangkarra pula Krista Jesualela nyinterrakalanga, rrangkarra kala Altjirrakakwiantantama etatha nitjika.

¹² Lakinhangga rrangkarra itja lherrintja korna rrakangkarranha impurlarrarnitjika, rrakangkarra tjitjarterritjika. Rrangkarra itja lherrintja korna etnaka kangkwerritjika. ¹³ Rrangkarra turta itja mpurrka rrakangkarranha errintjaka lanthitjika, korna ntelalhitjika. Rrangkarra pula rrakangkarrarrpa Altjirrakalanthalhitjika. Era kunha rrangkarranha etathilaka, rrangkarra errilknga namalanga. Rrangkarra turta mpurrka rrakangkarranha Altjirrakalanthitjika, arratja ntelalhitjika. ¹⁴ Arai, lherrintja korna itja tjitjarta rrakangkarra nitjina, Altjirranha rrakangkarra ngwanga ntelalhamanga, Altjirrakalturnintjala turta rrangkarranha itja wotha ilparnamanga.

¹⁵ Nthakinbantama? Altjirrakalturnintjala nurnanha itja wotha ilparnamanga, Altjirranha turta nurnaka ngwangantama ntelalhamanga, nurna kala korna kuta ntelalhai? Itja inthorra! ¹⁶ Rrangkarra itjala kaltja? Ekurala rrangkarra kangkwerrama, era kala tjitjarta rrakangkarra nama. Rrangkarra paka lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerramanga, kurunga lherrintja korna etna tjitjarta rrakangkarra nama. Rrangkarra turta ilutjina. Rrangkarra pula Altjirrakal kangkwerramanga, Altjirralla rrangkarranha ilitjina, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." ¹⁷ Atha Altjirranha dangkilama. Imanka rrangkarra lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjata. Lyarta pula rrangkarra angkatja nthurra ekurantama kangkwerrama, angkatja nthurra nhangga rrangkarranhala kaltjinthakala. ¹⁸ Lakinhangga rrangkarra itja wotha errintjaka urkapunhapunha nama, lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Rrangkarra pula Altjirrakal urkapunhapunhatitja nama, arratja ntelalhitjika.

¹⁹ Atha rrangkarranha nhanha angkatja rukarala ilama, rrangkarra angkatja nukanha yarna wukitja. Arai, imanka rrangkarra mpurrka rrakangkarranha errintjaka lanthitjata, korna inthorra turtantama ntelalhitjata. Lyarta pula rrangkarra mpurrka rrakangkarranha Altjirrakantama lanthitjika, arratjantama ntelalhitjika, rrangkarra relha alknalgarantama nitjinanga.

²⁰ Arai, lherrintja korna etna rrakangkarra tjitjarta namalanga, rrakangkarrathaka itja naka Altjirrakal kangkwerritjika. ²¹ Kwartiwuntja iwunhantama rrangkarra inaka korna ntelalhamala? Ilutjikanta kunha. Nhanhiperra rrangkarra lyarta porerramantama. ²² Arai, lyarta pula lherrintja korna etna itja wotha tjitjarta rrakangkarra nama. Altjirralla rrangkarranha etnakanga althakalthilaka. Altjirranhantama tjitjarta rrakangkarra nama, rrangkarra turta urkapunhapunha ekuranha.

Nthakinhantama Altjirrala rrangkarraha kwartiwutjina? Era rrangkarraha alknngaltaritjina, ngampakala etatha tnyinitjina turta. ²³ Arai, relha erala lherrintja korna ekuranhaka kangkwerrama, era kala ilutjina. Nhanha kwartiwuntja ekuranha nama. Altjirraaka yearriperra pula nama relha erinha ngampakala etatha tnyinitjika, erala Ingkarta nurnaka Jesua Kristalela nyinterrakala namanga.

7

Relha errilknga itja wotha turnintjakarta nama

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kala kaltja relha kunha turnintjakarta nama era ilutjinalpula. ² Lakinhanganga rrangkarra kala kaltja arrkutja paka noakarta namanga, ekurathaka nama artwa noa ekuranhalela kuterritjika, artwa era ilutjinalpula. Artwa noa ekura pula ilumanga, era kala noartaka turnintjanga althakalthantama nama. ³ Lakinhanganga arrkutja paka artwa arrpunhalela nitjika lhamanga, artwa noa ekura etathantema namalanga, arrkutja era korna mpaarama. Artwa noa ekura pula ilukalanga, era kala althakalthantama nama. Erantama artwa arrpunhalela nitjika lhamanga, era itjala korna mpaarama.

⁴ Tjina ntjarrai, lakinhanganga rrangkarra nhanganga Kristalela ilukalanga, rrangkarra Altjirraaka turnintjanga urlarra kala errilknga nama. Nhanha lakinherraka rrangkarra arrpunhakantama nitjinanga, nhanhatitja Kristaka, erinhala Altjirrala errilknga ntjarranga kamalhelakala. Nurna turtantama Altjirraaka urlarra arratja ntelalhitjinanga. ⁵ Arai, arrkurla nhanganga nurna itjantema Kristalela ilukalanga, Altjirraaka turnintjala nurnanaha pauwuka kngarralkura kornaka lherritjika. Altjirralantama nurnanaha imilaka. ⁶ Lyarta pula Altjirrala nurnanaha itja wotha imilama. Iwunhanganga? Nurna nhanganga Kristalela ilukalanga, Altjirraaka turnintjala turtantama nurnanaha yarna wotha ilparnamanga. Lakinhanganga nurna lyarta Altjirraaka kangkwerrama, Altjirraaka Enkala nurnanaha lyartinyilakalanga, itja imanka ngerra Altjirraaka turnintjala nurnanaha turnamalanga.

Relha kristarinnya turta korna ntelalhamantema

⁷ Nthakinhantama? Altjirraaka turnintja etna kornama? Itja inthorra! Iwunhantama korna nama? Nhanhaka yinga kaltjerraka turnintja etnakanga. Turnintja arrpunhala paka yinganha itja parrakalanga, "Unta itja lherritjika," yinga kotna kuta namara nhanha korna namanga lherritjika. ⁸ Yinga relha kornarintja nama. Lakinhanganga turnintja etna yinganha parramalanga, yinga kngarralkura lherraka. Turnintja etna paka itja nakalanga, yinga itja kornaka lherramara. ⁹ Arrkurla, turnintjaka kotna, yinga marrarrka naka. Kurunga atha turnintja etnanaha wumalanga, atha lhangkaraka yinga relha korna namanga. ¹⁰ Yinga turtantama iluka. Atha lhangkaraka turnintja nhanganga Altjirralala relhanha ilakala, relhanha etathilitjika, etna inthorrataka yinganha imilaka. ¹¹ Yinga relha kornarintja namanga warta, yinga Altjirraaka irrpaltherraka, atha turnintja ekuranha wumalanga. Erantama yinganha imilaka. ¹² Turnintja etna pula alknngaltara kutala nama. Turnintja nyintaminyinta turta alknngaltara, arratja, marra nama.

¹³ Nthakinhantama? Turnintja marralama yinganha imilaka? Itja inthorra! Turnintja etna wara kathilaka yinga relha kornarintja namanga. Turnintja etna turta ntelama yinga relha kornarintja kuta namanga.

¹⁴ Nurna kaltja turnintja etna Altjirakanha namanga, marra. Yinga pula relha kornarintjala. Lherrintja korna nukanha turta nuka tjitjarterrama. ¹⁵ Arai, yingataka yarna eteritjikerrama. Yinga arratja ntelalhitjika antja nama. Yinga pula itja arratja ntelalhama. Yinga itja antja nama korna ntelalhitjika. Yinga pula korna ntelalhamarrpala. ¹⁶ Arai, yinga pula korna ntelalhamanga, yinga itja korna ntelalhitjika antja namangatanya, kurunga atha turta lhangkarama turnintja etna marra namanga. ¹⁷ Lakinhang, itja yinga inthorra korna ntelalhama. Lherrintja korna etnala nukanga kwanala nama, etnataka yinganha korna ntelalhitjika pauwuma. ¹⁸ Yinga kala nhanhakanta kaltja. Mpurrka nukanha itja ekarlta nama marra ntelalhitjika. Yinga kala marra ntelalhitjika antja nama. Yinga pula yarna marra ntelalhama. ¹⁹ Yinga itja antja nama lherrintja kornaka kangkwerritjika. Yinga antja nama marra ntelalhitjika. Yinga pula lherrintja korna etnakarrpantemala kangwerralanama. ²⁰ Arai, yinga paka kuta korna ntelalhamanga, yinga itja korna ntelalhitjika antja namangatanya, kurunga itja yinga inthorra korna ntelalhama. Lherrintja korna etnala nukanga kwanala nama, etna warataka yinganha pauwuma.

²¹ Arai, yinga nthurrra marra ntelalhitjika antja nama. Lherrintja korna etna pula nuka kuta irrpaltherrama. ²² Yinga inthorra, nhanga eterintja nukanhala, Altjirra turnintjaka kangkama. ²³ Mpurrka nukanhala pula lherrintja korna etna namarrpantemala. Etna nukalela turrama, nuka tjitjarterrama turta. ²⁴ Yingtama nthakinheritjina? Altjirrala yinganha erriknga tutjina, yinga kornaka kuta lherramanga. Ngunhalantama yinganha mpurrka nhanhanga tangkalhelitjina? ²⁵ Atha Altjirranha dangkilama, era yinganha kala tangkalhelakalanga, Ingkarta nurnaka Jesua Kristarlarlanga.

Arai, lakinhantama lyarta nukalela nama. Yinga, eterintja nukanhala, Altjirra kangkwerrama. Mpurrka nukanhala pula, yinga lherrintja korna nukanhakala kuta kangkwerrama.

8

Tnakanhakanha ntjarra Enkaka kangkwerramala etatha nama

¹ Lakinhang, Altjirrala nurnanha itja wotha imilama, nurnala Krista Jesualela nyinterrakala namanga. ² Iwunhang? Enka erala nurnanha etathilama Krista Jesuarlarlanga, era nurnanha tangkalhelakalanga Altjirra turnintjala nurnanha ilparnamanga, nurnanha imilamanga turta. ³ Arai, Altjirra turnintjala relha kornarintja nurnanha yarna tangkalhelaka, nurna Altjirra yarna arratja kangkwerramanga. Altjirralantama nurnanha tangkalhelaka, 'Lira ekuranha nurnakurna yairnamala. Era kala katja intaka nurna ngerra. Era kala artwa kngarrantama namalanga, Altjirrala erinha rrarrathala tuka, relha arrpunha ntjaranhan impurlarranamala erinha erriknga tutjika. Lakinha era relhaka kornakakwia iluka. Relhaka kornala turtantama relhanha yarna wotha imilama. ⁴ Kurunga relha nurnala Enka Alkgaltaraka kangkwerrama, itja lherrintja korna nurnakanhaka, nurnanha Altjirrala arama relha nhanga turnintja eku-ranhaka arratja inthorra kangkwerrakala ngerra.

⁵ Arai, relha etnala lherrintja korna etnakanhakanta kangkwerrama, etna kala kornakanta thakerrama. Kanha relha etnala Enka Alkgaltaraka kangkwerrama, etna Enka Alkgaltarakala thakerrama. ⁶ Relha erala kornakanta thakerrama, era kala imilakala nama. Kanha relha erala Enka Alkgaltaraka thakerrama, era kala ngampakalala etatha nitjina. Era

rilhera turta nitjina. ⁷ Arai, relha erala lherrintja korna ekuranhakanta kangkwerrama, erataka Altjirraaka leltja nama. Era itja Altjirraaka turnintjaka kangkwerrama. Era turta yarna turnintja etnaka kangkwerrama. ⁸ Relha nhanha etna Altjirranha yarna inthorra tjinilama.

⁹ Lherrintja korna rrakangarranha pula itjala tjitjarta rrakangarranha nama. Enka Alkngaltara eratitja tjitjarta rrakangarra nama, era warta rrakangarranga kwanala namanga. Kanha relha erala Kristaka Enka itja ekuranga kwanala tnyinama, era itja kuta Kristakanha nama.

¹⁰ Kristanha pula rrakangarranga kwanala namanga, Enka Alkngaltarala rrakangarranha etatha kuta tnyinitjina, Altjirrala ilakalanga, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." Mpurrka rrakangarranha pula ilutjinala, rrangkarra relha kornarintja namanga warta. ¹¹ Rrangkarra kala kaltja Altjirrala Jesuanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. Altjirraaka Enka, erala rrakangarranga kwanala nama, era kala mpurrka arnarinya rrakangarranha anma etathilitjina, Enka Alkngaltara ekurarlarlanga, erala rrakangarranga kwanala namanga.

¹² Lakinhangha tjina ntjarrai, nurnakathaka itja nama mpurrka nurnakanhaka lherrintja kornaka kangkwerritjika. ¹³ Arai, rrangkarra paka lherrintja korna rrakangarranhakanta kangkwerramanga, rrangkarra kala ngampakala ilutjina. Rrangkarra pula lherrintja korna rrakangarranha pmakwinamanga, Enka Alkngaltara era rrakangarra tangitjala namanga, rrangkarra kala ngampakalala etatha nitjina. ¹⁴ Arai, relha etnanhala Altjirraaka Enkala rretjingamanga, etna kunha Altjirraaka 'lira nama. ¹⁵ Altjirrala kunha itja enka korna rrakangarrurna yairnaka, rrangkarra tiraltha kuta nitjinanga. Era pula rrakangarrurna enka marra yairnaka, Enka ekuranha inthorra, rrangkarra kaltja nitjinanga rrangkarra Altjirraaka 'lira namanga, mangkalhelintja ekuranha. Lakinhangha nurna Altjirranha kala "Abba," nhanhatitja "Kaarta" anparnama. ¹⁶ Altjirraaka Enka erarrpataka enka nurnakanha ilama nurna Altjirraaka 'lira namanga. ¹⁷ Arai, nurna Altjirraaka 'lirantama namanga, nurna kala 'lirala ngerra anma Altjirraakanha initjina, nhanga Kristalala kala Altjirraakanha inakala ngerra. Nurna kunha lyarta Kristanga arrkngala nyingalauwuma. Anma pula nurna Kristalela nitjina pmara makalaria ekuranhala.

Anma nurna turta makalaria inthorra nitjina

¹⁸ Altjirra erarrpa antja nama nurna anma makalaria inthorra nitjika. Relha ingkarrakala turta nhanha katha aritjina. Lakinhangha atha etarlarama nhanha palkala wara nama, nhanha nurnala lyarta nyingalauwuma. ¹⁹ Arai, alha, irna, tnonthalka nhanga Altjirralala arpmarnakala, etnataka ingkarraka thakerrama aritjika Altjirrala katha ntelamanga nurna nthurrrpa 'lira ekuranha namanga. ²⁰ Arai, imanka Altjirrala alha nhanha kornilaka, relhaka kornanga arrkngala. Era pula alha nhanha itja kutantaka kornilaka. ²¹ Alha erinha turta Altjirrala wotha marrilitjina, era anma katha ntelamanga nurna nthurrrpa 'lira ekuranha namanga. Alha era turtantama makalaria nitjina, Altjirraaka 'lira nurnala makalaria namanga ngerra.

²² Nurna kala kaltja alha, irna, tnonthalka Altjirralala arppmar-nakala, etna ingkarraka lyartalpula mpangkama, arrkutjala ilkaartakarta mpangkamanga ngerra, katjia ekura intitjikerramanga. ²³ Itja etnanta pula mpangkama. Nurna turta mpangkamantema, nurnala Altjirraaka Enka kala tnyinama. Nurna mpangkama nurna kaaralhamalanga Altjirrala katha ntelitjika nurna nthurrrpa 'lira ekuranha namanga, nurnanha

mpurrka alkirarinyantama nthamala. ²⁴ Arai, Altjirrara nurnanha kala tangkalhelaka. Nurna pula kaaralhamantema era nhanha katha ntelitjika. Nhanha paka kala katha namanga, nurna itja wotha kaaralhamara. Nurna kunha itja lenhaka alkurnama, nurnala kala alknkala arama. ²⁵ Nurna pula lenhaka alkurnamanga, nurnala itja alknkala arama, nurna kala kunpa tnoatnoala kaaralhama.

²⁶ Enka era nurnaka tangitjala nama, nurna thaltja namanga. Iwunhaka paka nurna Altjirrurna ingkitjika? Nhanhaka nurna itja kaltja. Enka era pula nurnakakwia Altjirrurna ingkama, kngarra mpangkamala, angkatja ekuranha inthorrara. Angkatja ekuranha relhala itja wuma. ²⁷ Altjirra, erala relhaka eterrintja lhangkarama, era pula Enkaka mpangkintja wumala. Enka erataka relha alknkaltara ntjarrakakwia Altjirrurna ingkama, Altjirranhala antja namanga ngerra.

Altjirranha nurnaka kangkamanga warta, arrpunhala nurnanha yarna Altjiranga ilknkagama

²⁸ Nurna kala kaltja, relha etnala Altjirra kangkama, etnanha arpunhala yarna kornilama. Ngunhantama relha etna, etnakala Altjirranha kangkama? Etna nama relha lenha ntjarra, etnanhala Altjirrara ntangkakala ekuriltja nitjika. Relha nhanha etna imampurlerramanga, arrpunhala paka etnanha tumanga, kornilamanga paka, Altjirrara etnanha kaltjinthama erinha kala ekarlalkura tnakitjikanta. ²⁹ Arai, Altjirranha kunha arrkurlantema relha etnaka kaltja naka, etnala 'Lira ekuranha tnakitjinala. Erantama etnanha imankantema urraraka 'Lira ekura ngerrerritjika, 'lira ekura kalya kngarra etnaka nitjinanga. ³⁰ Relha etnanhala Altjirrara arrkurlantema urrakala ekuriltja nitjika, etnanha era ntangkaka turta ekururna pititjika. Relha etnanhala era ntangkakala, etnanha era ilaka, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." Relha etnanhala era ilakala, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama," etnanha era alknkaltarilaka turta.

³¹ Altjirranha nurnaka lakinha ntelalhakalanga, iwunhantama atha rrankarranha ilamara? Atha rrankarranha nhanha ilama. Altjirra era tjina inthorra nurnaka namanga, relhala nurnanha yarna kornilama.

³² Altjirrara 'Lira ekuranha itja yinilaka. Era pula erinha relha ntjarraka lanthaka, etna erinha korna nurnakanhakakwia errilknga tutjika. Altjirra erala lakinha ntelalhakala, era kala nurnaka kuta tangitjala nitjina turta.

³³ Altjirra erarra nurnanha urarakalanga relha ekuriltja inthorra nitjika, relha arrpunhala nurnanha yarna wotha ilparnama. Altjirra erarra kunha ilama, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." ³⁴ Lakinhang relhala nurnanha yarna wotha imilama. Krista Jesua era kala korna nurnakanhakakwia iluka. Era errilknga naka, Altjirrara pula erinha wotha etathilaka. Era lyarta Altjirra akwalantama nama, nurnakakwia turta Altjirrurna kutatha ingkama.

³⁵ Krista era nurnaka kangkamanga, relha arrpunhala nurnanha yarna ekuranga ilknkagama. Thunga etna nurnanha kornilama. Thunga etna nurnanha arrampowuma. Thunga etna nurnanha rrukunthakunthilama. Thunga etna marna nurnakanha rakama, yultha nurnakanha paka. Thunga etna nurnanha errilknga tuma. Etna pula nurnanha itja kuta Kristanga ilknkakitjina. ³⁶ Lakinha Altjirra Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

"Nurna Altjirra tjina namanga, relha korna ntjarra kutatha antja nama nurnanha

errilknga tutjika.

Etna etarlarama nurna kula sheep ngerra namanga. Sheep nhang relhalala karaka tuma.”

³⁷ Krista era pula nurnaka kangkamanga, arrpunhala nurnanha yarna pmakwinitjina. ³⁸ Yinga nhanhaka kaltja inthorra nama. Nurna paka kuta etatha namanga, nurna paka ilumanga turta, Altjirralla nurnanha tnyinama kuta. Thunga angel ntjarrala nurnanha Altjirranga ilknngakitjika antja nama. Thunga relha korna ntjarrala paka. Thunga errintja ntjarrala paka. Yinga kaltja etna nurnanha yarna kuta Altjirranga ilknngakitjina. ³⁹ Thunga errintja arrpunha ntjarra kartninyala nama. Thunga errintja arrpunha ntjarra arna kwanala nama. Thunga errintja arrpunha ntjarra nurnaka lyarta irrpaltherrama. Thunga errintja arrpunha ntjarra nurnaka anma irrpaltherritjina. Yinga pula kaltja etna nurnanha yarna kuta Altjirranga ilknngakitjina. Krista Jesua Ingkarta nurnaka, nurnaka ilukalanga, Altjirranha nurnaka kangkintja kuta ntelalhitjina.

9

Altjirra erarrpa nhang Israel-arinya ntjarranha urarakala ekuriltja nitjika

¹ Yinga nhanha Kristanga urlarra arratja inthorra angkama. Yinga itja orrtjerrama. Enka Alknngaltara era turta kaltja yinga arratja angkamanga. ² Arai, yingataka kngarra inthorra ltarrperrama, kuta inthorra turta nthor-rkngerrama. ³ Altjirralla yinganhanta kala imileikanha, Kristanga turta ilknngakeikanha, tjia nukanha ntjarrakakwia, Abraham-aka ramaramakakwia, ⁴ nhang relha Israel-arinya ntjarrakakwia. Etnanharrka kunha Altjirralla urarakala 'lira ekuranha nitjika. Etnanha era mangkalhelakala. Etnaka era ntelalhakala era makalaria inthorra namanga. Era, etna turta, nhang lhelolhelarrakala. Etnanha era turnintja ekuranha ilakala. Etnanha era kaltjinthakala ekura arratja urrkurrkintja nitjika. Etnanha era kngarra lhelakala. ⁵ Nhanha turta. Abraham, Isaac, Jacob ntjarralka kunha kaarta kngarra etnaka nakala. Etnakanga turtantama artwa Krista era ingkarna rratakala. Krista nhanha era relhalka ingkarrakaka Altjirra Kngarra nama. Erinha relhala ngampakala tnantjtijika. Amen.

⁶ Arai, Altjirraka lhelintja itja ipmintjerraka. Relha ntjarra ilalhama etna kula relha Israel-arinya namanga. Etna pula itja ingkarraka relha Israel-arinya inthorra nama. ⁷ Arrpunha ntjarra ilalhama etna kula Abraham-aka katjia namanga. Etna pula itja ingkarraka Abraham-aka katjia inthorra nama. Altjirralla nhang ilaka, “Isaac-anganta ramarama ungnkwanganha inthorra rratitjina.” ⁸ Nhanhatitja, itja katjia etna Altjirraka katjia inthorra nama, etnala alknngerrakala relha antja nakalanga. Katjia lenha ntjarranta pula, etnala alknngerrakala Altjirralla kaarta mia etnakanha lhelakalanga. ⁹ Altjirralla nhang Abraham-anha lhelaka, “Antala arratjala yinga pitjalputjina. Sarah-aka worra katjia kala intitjinantama.”

¹⁰ Nhanha turta etarlara. Rebekah-aka tjoanhang kunha kaarta nyintakanha naka, aiwa nurnakanha Isaac-akanha. ¹¹⁻¹² Tjoanhang eratharra pula itjanntema alknngerrakalanga, tjoanhang eratharra turta itjanntema korna ntelalhalakalanga paka, Altjirralla Rebekah-anha ilaka, “Kalya kunha tjia ekuranhaka kangkweritjina.” Lakinha angkamala

Altjirralla Rebekah-anha ntelaka era Jacob-anha urrarakala, erarrpa Jacob-aka antja nakalanga. Jacob-anha itja kalya ekuranhanga marralkura naka, kalya ekuranha turta itja ekuranga kornalkura naka. ¹³ Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Jacob-aka yinga kangkaka. Esau-aka pula yinga antjakunyala naka.”

¹⁴ Nthakinhantama? Altjirranha itja arratja ntelalhama? Itja inthorra!
¹⁵ Era nhanga Moses-anha ilaka, “Yinga relha ekura montjamontja ntelalhitjina, ekurala yinga montjamontja ntelalhama. Yinga relha ekura konyerritjina, ekurala yinga konyerrama.” ¹⁶ Lakinhangha, Altjirranha relhaka montjamontja ntelalhama, erarrpa antja namanga. Era itja montjamontja ntelalhama relha era antja namanga, relha era paka marra ntelalhamanga. Kala erarrpa antja namanga wara. ¹⁷ Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama, Altjirralla Pharaoh-anha ilakala, “Nhanhakangwia atha nganha ingkairnaka king nitjika, atha relha ingkarrakanha ntelitjinanga yinga ekarlta inthorra namanga, nganha tumala. Kurunga pmararrpaninhala relha ingkarraka rretnya nukanhaka kaltja nitjina.”
¹⁸ Lakinhangha, Altjirranha relha ekura montjamontja ntelalhama, ekurala era montjamontja ntelalhitjika antja nama. Kanha relha erinhala era arrthatilitjika antja nama, erinha era kala arrthatilama.

¹⁹ Lakinhangha thunga arrpunhala yinganha pmarritjina, “Iwunhangan-tama Altjirralla relhanha ilparnama? Relha kunha yarna Altjirrange ekarl-terrama.” ²⁰ Relhai, unkwangathakalka itjama nama Altjirranha angkatja nthitjalputjika. Arai, thunga relhala irna arna urrknganga mpaarama. Irna era yarna relha erinha ilama, “Iwunhangala unta yinganha lakinha mpaaraka?” ²¹ Relha erala urrkngala mpaarama, ekurathaka kunha kala nama arna urrknga nyintanga irna intorta paka mpaaritjika, irna alkumpa turta.

²² Lakinha ngerra Altjirranha turta. Era relha arrpunha ntjarranha mpaaraka, etnaka aalerritjika, etnanha yirralhelitjika turta. Era pula etnanha kuta inthorra makaraka. Iwunhanganga? Era antja nakalanga relha arrpunha ntjarranha ntelitjika era aa kngarra namanga, ekarlta inthorra turta. ²³ Era turta antja nakalanga montjamontja inthorra ntelalhitjika. Ngunhaka? Relha etnaka, etnanhala era arrkurlantema mpaarakala, etnaka montjamontja ntelalhitjika. ²⁴ Nurna turta relha worla nhanhala namantema. Nurnakanga arrpunha ntjarra relha Jew nama, arrpunha ntjarra Relha Lorinya.

²⁵ Lakinha inthorra kunha Altjirranha angkama, Hosea-aka Pepala,

“Relha etna, etnala itja relha nukanha nakala, etnantama relha nukanha nitjina.
 Relha etna, etnakala yinga itja kangkakala, etnakantama yinga kangkitjina.

²⁶ Pmara ekura inthorralla atha etnanha ilakala, rrangkarra itja wotha relha nukanha nama, pmara ekura inthorralantema atha etnanha ilitjina, rrangkarra kunha Altjirra etatha ekura 'lira nama.”

²⁷ Kanha Isaiiah-anha relha Israel-arinya ntjarriperra lakinhala angkama,

“Israel-aka ramarama arna urlpaiya ngerra ntjarra kngarra nama. Atha pula etnakanga

urrputja wara tangkalhelitjina. ²⁸ Atha Inkartala warta relha ingkarrakanha inguntha wara kala tjiperrawutjina.”

²⁹ Nhangha Isaiah-anha arrkurlantema angkaka, “Inkarta Ekarlta Inthorralla paka itja relha urrputja nurnakanha tutjala impukalanga, nurna kala pmara Sodom, Gomorrah tharra ngerra namara.”

Relha Israel-arinya ntjarralla Altjirranha itja tnakaka

³⁰ Lakinhatata atha rrangkarranha ilama. Relha Lorinya arpunha ntjarra itja arrkarnalhaka Altjirringa urlarra arratja nitjika, nhangha Altjirraaka turnintjaka kangkwerramala. Altjirrala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama, rrangkarra yinganha tnakakalanga.” ³¹ Kanha relha Israel-arinya ntjarra arrkarnalhakala Altjirringa urlarra arratja nitjika, Altjirraaka turnintjaka kangkwerramala. Etnanha Altjirrala ilaka, “Rrangkarra itja nukanga urlarra arratja nama.” ³² Iwunhanga? Etna Altjirranha itja tnakakalanga. Etnataka antja naka Altjirringa urlarra arratja nitjika, Altjirraaka turnintjaka kangkwerramala kula. Etnantama relha panga ngerra parta nhanganga tnyinhaka. ³³ Altjirrala Angkatja Imankinya ekuranhala ilama,

“Arai, atha pmara Zion-ala parta arrarnama. Parta nhanha ekuranga relha tnyinhitjina, ntjilpartilalhitjina turta. Kanha relha era, erala erinha tnakama, era itja kuta nakapakarleritjina.”

10

¹ Tjina ntjarrai, yingataka antja inthorra nama Altjirrala relha Israel-arinya ntjarranha tangkalhelitjika. Nhaakakwia yinga etnakakwia ilporatha inthorra Altjirurna ingkama. ² Yinga kaltja etna kngarra inthorra Altjirraaka thakerramanga. Etna pula marntilparla wararrpala thakerramanga. ³ Etna kngwerraka Altjirralanta relhanha irrpalthala ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” Etna pula turnintjaka kula kangkwerramala angkama, “Yinga Altjirringa urlarra arratja nama.” Lakinha etna Altjirranha parrama. Erantama etnanha yarna ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” ⁴ Arai, Kristanha Altjirraaka turnintjaka arratja inthorra kangkwerraka. Lakinhangha relhala Jesuanha tnakamanga Altjirrala relha erinha irrpalthala ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama.”

⁵ Arai, Moses-ala nhangha intalhelaka, relha erala turnintjaka arratja kangkwerrama, era kuta etatha nitjina. ⁶ Kanha era lakinhala intalhelaka relha ekuriperra, erala Altjirringa urlarra arratja namanga, era Kristanha tnakamanga. “Unta itja pmarralhitjika, ‘Ngunhama alkirurna ntjimara?’ ” (nhanhatitja Kristanha alhurna tnanpulhelitjika). ⁷ “Unta turta itja pmarralhitjika, ‘Ngunhama alha kwanurna irrpumara?’ ” (nhanhatitja Kristanha relha errilknga ntjarranga kngitjalputjika). ⁸ Era pula lakinhatitja intalhelaka, “Altjirraaka Angkatja unkwanganga etinya nama, nhanhatitja rrakorta unkwanganhala, eterrintja unkwanganhala turta.” Altjirraaka Angkatja nhanha era nama, angkatja nurnala rrangkarranha kaltjinhama, angkatja nurnala tnakama turta. ⁹ Arai, unta paka

alkngatharra angkamanga, “Jesuanha Ingkarta nama,” unta turta tnakamanga Altjirrala erinha errilknga ntjarranga kamalhelakala, Altjirrala nganha kala tangkalhelitjina. ¹⁰ Arai, Altjirrala kunha nganha ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama,” unta erinha tnakamanga. Era turta nganha tangkalhelama unta alkngatharra angkamanga era Ingkarta namanga. ¹¹ Altjirra Angkatja Imankinyala nurnanha ilama, “Relha erala Altjirranha tnakama, era itja nakapakarleritjina.” ¹² Angkatja nhanha kala relha ingkarrakaka nama, relha Jew ntjarraka, Relha Lorinya ntjarraka turta, loala kuta, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga warta. Era turta kangkintja ntelalhama relha ingkarrakaka, etnala ekurna ingkamanga. ¹³ Altjirra Angkatja arrpunhala turta nurnanha ilama, “Relha erala Ingkarturna ingkamanga, erinha Ingkartala kala tangkalhelitjina.”

¹⁴ Relha etna pula yarna Ingkarturna ingkama, etna erinha itja arkrurla tnakakalanga. Etna turta Ingkartanha yarna tnakama, arrpunhala etnanha itja arkrurla Ingkartiperra kaltjinthakalanga. Etna turta yarna Ingkartiperra yia wuma, arrpunhala etnanha itja kaltjinthamanga. ¹⁵ Arrpunhala turta etnanha yarna kaltjinthama, Ingkartala paka urpia itja etnakurna yairnakalanga. Lakinhanganga Altjirra Angkatja Imankinyala nurnanha ilama, “Urrpia etna kunha tjiparra inthorra nama, etnala yia marrakarta pitjimanga.”

¹⁶ Relha Israel-arinya ntjarra, etna pula itja ingkarraka Yia Marra ekura kangkwerraka. Isaiah erarra nhanga ilama, “Ingkartai, ngunhalama angkatja nurnakanha tnakaka?” ¹⁷ Lakinhanganga nurna kaltja, relhala kunha Altjirranha tnakama Yia Marra erinha wumala. Yia Marra era pula nama yia Kristiperra.

¹⁸ Nthakinhantama? Relha Israel-arinya ntjarrala Yia Marra erinha itjama wuka? Itja inthorra, etna kala wukanta kuta. Altjirra Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

“Urrpia etnaka angkatja pmara ingkarrakurna anparerranhaka. Relha ingkarrakala turta angkatja erinha wuka.”

¹⁹ Nthakinhantama? Relha Israel-arinya etna Yia Marra erinha itjama lhangkaraka? Itja inthorra. Moses-ala nhanga intalhelaka,

“Ingkartanha angkama, ‘Yinga Relha Lorinya ntjarraka kangkintja ntelalhamalanga, rrankarra etnaka antjakunyerritjina. Yinga relha kornakorna ntjarraka montjamontja ntelalhamanga, rrankarra etnaka yirrkngerritjina.’”

²⁰ Kurunga Isaiah-ala turta intalhelaka, “Ingkartanha angkama, ‘Relha Lorinya ntjarra, etnala nuka itja yonthakala, etna yinganha arltaraka. Relha Lorinya ntjarra, etnala nuka itja pmarralapukala, etnaka yinga ntelalhaka.’”

²¹ Kanha relha Israel-arinya ntjarriperra Isaiah-ala lakinhala intalhelaka,

“Inkartanha angkama, ‘Yinga kuta inthorra arrkarnalhaka relha arrthata, marntilparla nhanha ntjarralela rilhererritjika.”

11

Altjirrala Relha Israel-arinya urrputja arrpunha kuta tnyinamantema

¹ Atha wotha pmarrama, Altjirrala relha ekuranha ntjarranha ipmintjama impuka? Itja inthorra! Arai, yinga turta relha Israel-arinya namantema. Yinga Abraham-aka annga nama, Benjamin-aka ramarama turta. ² Arai, Altjirrala itja relha ekuranha ntjarranha ipmintja impuka, relha nhangha etnakala era arrkurlantema kaltja nakala. Rrangkarra Altjirrala Angkatja Imankinyaka kngwerrakama, angkatja nhangha Elijah-ipperraka? Elijah-ala kunha relha Israel-arinya ntjarranha Altjirringa urlarra ilparnaka. ³ “Inkartai, etna kunha urrpia unkwanganha ingkarraka errilknga tuka. Etna turta altar unkwanganha ingkarraka uritakaka. Kala yinga nyintantantama unkwanga kangwerramala nama. Lyarta etna yinganha turtantama errilknga tutjika yonthama.”

⁴ Kanha Altjirrala erinha nthakinhalala ilaka? “Atha kunha artwa 7,000 nuka tnyinamantema. Etna itja Baal-aka urrkurrkintja naka.” ⁵ Lakinha ngerra lyarta namantema. Relha Israel-arinya urrputja arrpunha Altjirrala kuta namantema, Altjirra erarra etnanha urrarakalanga, etnaka ngwanga ntelalhamala. ⁶ Arai, Altjirrala paka Israel-arinya nhanha etnanha urrarakalanga erarra ngwanga namanga, kurunga era etnanha itja urraraka etna ekura arratja kangwerrakalanga. Kala erarra ngwanga namanganta wara pula.

⁷ Nthakinhantama? Relha Israel-arinya etna kunha antja inthorra naka Altjirringa urlarra arratja nitjika. Nhanha pula itja lakinherraka. Urrputja wara Altjirringa urlarra arratja naka, urrputja nhangha Altjirrala urrarakala etnantakwia. Arrpunha ntjarranha pula Altjirrala arrthatilakala.

⁸ Altjirrala Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

“Altjirrala etarlingetarla etnakanha parrpartilaka. Era alknga etnakanha kornilaka, etna yarna arratja aritjinanga. Era ilpa etnakanha kornilaka, etna yarna arratja wutjinanga. Nhanha lyartalpula lakinha nama.”

⁹ David-ala turta nurnanha ilaka,

“Altjirrai, etna tjinkarra kumpala ilkumanga, etnanha nakapakarililai, etnanha twai turta.

¹⁰ Altjirrai, alknga etnakanha pangilai, etnanha rrukunthakunthilai turta.”

Anma Altjirrala relha Israel-arinya ntjarranha wotha inetnitjina

¹¹ Atha wotha pmarrama, Relha Israel-arinya ntjarra Altjirringa mpakalhakalanga, Altjirrala etnanha kala kutantakama imilaka? Itja inthorra! Etna mpakalhakalanga, Altjirrala Relha Lorinya ntjarranhar-kantama tangkalhelaka. Era etnanharrka tangkalhelaka relha Israel-arinya ntjarra turtantama Yia Marra ekura lheritjinanga. ¹² Altjirrala

Relha Lorinya ntjarranha tangkalhelaka, etnanha marrilaka turta, Israel-arinya ntjarrala Yia Marra erinha ipmintja impukalanga. Relha Israel-arinya ntjarrala turtantama Yia Marra erinha tnakamanga, relha ingkar-rakantama arrkana inthorra nitjina.

¹³ Yinga pula nhanha Relha Lorinya rrankangkarrurnantama angkama. Altjirralla kunha yinganha rrankangkarrurna yairnaka. Athantama rrankarranha ilporatha inthorra kaltjinhama. Iwunhanga? ¹⁴ Relha nukanha ntjarra turtantama Yia Marra ekura lherritjinanga. Kurunga Altjirralla etnakanga urrutja turta tangkalhelitjina. ¹⁵ Arai, relha Israel-arinya ntjarranha ipmintja impumala, Altjirranha Relha Lorinya ntjar-ralela rilhererraka. Nthakinstantama nitjina Altjirralla relha Israel-arinya ntjarranha wotha inetnamanga? Nhanha kala nitjina relha errilknnganga kamerrakala ngerra. ¹⁶ Etarlarai, unta paka marna urltakamala karta arrpunha Altjirranha tjauwerrilya nthamanga, kurunga karta arrpunha era turta alknfaltara namantema. Nhanha turta. Takarra paka marra namanga, kala irna ntjapara marra nama.

¹⁷ Relha Israel-arinya etna, Altjirra irna ntjarra ngerra naka. Irna arrpunha ntjarra ntjirrkerrakalanga, Altjirralla etnanha urlpuntjimala iwuka. Erantama irna arrpunha ntjarra katha etnakanhaka ingkairnaka. Irna arrpunha nhanha etna rrankarra nama. ¹⁸ Rrankarrantama itja tjurnalhitjika. Rrankarra pula tjurnalhitjika eterramanga, rrankarra ilpangkitjika Altjirralla rrankarranha, etnanha turta kwatja nthama. Kwatja nghanhalanta kunha rrankarranha etatha tnyinama. ¹⁹ Thunga rrankarra lakinha angkitjina. "Altjirralla kunha irna ntjirrka ntjarranha urlpuntjimala iwuka, era nurnanhantama katha etnakanhaka ingkair-nitjinala." ²⁰ Rrankarra kala arratja angkama. Altjirralla pula etnanha urlpuntjimala iwuka, etna erinha itja tnakakalanga. Rrankarranhantama era ingkairnaka, rrankarra erinha tnakakalanga. Rrankarra pula itja tjurnalhitjika. Rrankarra treritjikatitja. ²¹ Altjirralla paka irna arrkurlinya nhanga ntjarranha itja makarakalanga, era rrankarranha turta itja makaritjina.

²² Etarlarai! Altjirranha kunha relhaka kangkintja ntelalhama. Era turta relhanha itja makarama. Tharra kuta. Relha Israel-arinya etnala ekuranga mpakalhakala, etnanha era itja makaraka. Kanha rrankangkarra era kangk-intjala ntelalhaka. Era turta rrankangkarra kuta kangkintja ntelalhitjina, rrankarra ekuranga itja unpulhamanga. Rrankarra paka ekuranga unpulhamanga, era rrankarranha turta irna ntjirrka nhanga ntjarranha ngerra urlpuntjimala iwutjina. ²³ Relha Israel-arinya ntjarrala paka Yia Marra erinha tnakamangantama, Altjirralla etnanha wotha irrpalthala ingkairnama, etathilama turta. ²⁴ Etarlarai! Altjirralla rrankarranha katha kornanga inamala irna marra ekuranha ntjarranga mpopaka ingkairnaka, kwatja nthamala etathilaka turta. Relha Israel-arinya ntjarra, etna kunha irna ntjirrka ntjarra ngerra naka Altjirralla urlpuntjimala iwukala. Etna paka Altjirranha tnakamangantama, Altjirralla etnanha kala wotha ingkairnitjina irna ekuranha arrpunha ntjarranga mpopaka, etnanha etathilitjina turta.

²⁵ Tjina ntjarrai, atha rrankarranha angkatja Altjirralla lauukalar-rkantama ilama, rrankarra inangkarlakathana etarlaralhakitja. Arai, relha Israel-arinya ntjarranga, Altjirralla ntjarra arrpunhanta arrthatilaka, Relha Lorinya etnarrka Altjirra worlurna irputjinanga. ²⁶ Kurunga Altjirralla relha Israel-arinya ingkarrakanhantama tangkalhelitjina. Nhangha Altjirra Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

“Pmara Zion-anga tangkalhelanha era pitjitjina. Era Israel-aka ramarama wotha marrilitjina. ²⁷ Atha, Altjirrala, korna etnakanha iwutjina. Nhanha atha etnanha lhelama.”

²⁸ Relha Israel-arinya etna Yia Marra erinha ipmintja impukalanga, etna Altjirraaka leltjerraka. Nhanha rrakangkarra marraka nama. Altjirranha pula etnaka tjina kuta nama, era kaarta etnakanha imanka urrakalanga warta. ²⁹ Era nhanga kaarta etnakanha lhelaka, era kaarta etnakanha pmaralka nthaka. Lhelintja nhanha turta itja ipmintjerraka.

³⁰ Relha Lorinya ntjarrai, imanka rrangkarra Altjirraaka itja kangk-werritjata. Lyarta pula Altjirranha rrakangkarra montjamontjantama ntelalhaka, relha Israel-arinya ntjarra ekura itja kangkwerrakalanga. ³¹ Lyarta Israel-arinya ntjarrantama Altjirraaka itja kangkwerrama. Altjirranha pula etnaka anma montjamontja ntelalhitjina, erala rrakangkarra montjamontja ntelalhakala ngerra. ³² Arai, Altjirrala relha ingkarrakanha ilama etna ekuranga urlarra kangkwerrintja marnta nama. Iwunhanga? Era relha ingkarrakaka montjamontja ntelalhitjinanga.

Paul-ala Altjirranha ntantjama

³³ Yakai, Altjirranha kunha inangkarlalkura, kaltjalkura turta nama relha ingkarrakangatjina, alkirarinya ingkarrakangatjina turta. Era relhaka montjamontja inthorra, kangkintja inthorra turta ntelalhama. ³⁴ Relha itja Altjirraaka eterrintjaka kaltja. Relhala itja Altjirranha kaltjinthaka. ³⁵ Relhala turta Altjirranha itja yultha paka nthaka, Altjirrala erinha kapanan nthatjina. ³⁶ Eratitja alhalka ingkarraka arrpmarnaka. Eratitja alhalka ingkarraka lyarta errkuma. Era turta alhalka, ingkarraka anma lyartinyilitjina. Era makalaria nama. Relhala erinha ngampakala ntantjitjika. Amen.

12

Altjirraaka urrkurrkintja arratja era

¹ Tjina ntjarrai, Altjirranha kunha rrakangkarra montjamontja inthorra ntelalhaka. Lakinhangka atha rrangkarranha angkatja ekarlatala ilama. Mpurrka rrakangkarranha Altjirranha tjauwerrilya ngerra ntharri-rai. Nhanhatitja kala ekurantantama etarlaramala narrirrai. Nhanha rrakangkarrathaka nama. Nhanhaka Altjirranha kangkama. Lakinha turta rrangkarra Altjirraaka arratja urrkurrkintja nama. ² Rrangkarra turta itja wotha relha korna ntjaranhanha impurlarrarnitjika eterrintja rrakangkarranha kornilitjika. Rrangkarra pula Altjirranhatitja impurlar-rarnitjika eterrintja rrakangkarranha marrilitjika. Kurunga rrangkarra irrpalthala lhangkaritjina Altjirranhala antja namalaka. Iwunhathoa Altjirrangka urlarra marra nama, arratja turta? Iwunhakathoa Altjirranha kangkama? Nhanha ingkarraka rrangkarra kala irrpalthala lhangkaritji-nantama.

Itja tnakalhitjika, arratjanta etarlalhitjika

³ Altjirranha nuka ngwanga ntelalhakalanga, atha rrangkarranha nyin-taminyintanhan lakinha ilama. Tnakanhakanhanha arrpunha itja tnakalhitjika, era tjina tnakanhakanhangka marralkura namanga. Altjirranha kunha rrakangkarra ingkarrakaka loala ngwanga ntelalhaka. ⁴ Rrangkarra kala kaltja, mpurrka nurnakanhanha iltjakarta, ingkakarta, alknngakartalkala

namanga. Itja nurnakanha urrkaputjikalka nama, ingka nurnakanha nthulaputjika nama, alknga nurnakanha aritjika nama. ⁵ Nurna nhanhaka turta kaltja. Nurna ingkarraka, ntjarra era purrama, mpurrka nyinta nama, Altjirrala nurnanha Kristalela nyintalhelakalanga. Tnakanhakanha arrpunhantama mpurrka nhanha ekura itja ngerra nama. Tnakanhakanha arrpunha mpurrka nhanha ekura ingka ngerra nama. Tnakanhakanha arrpunha mpurrka nhanha ekura alknga ngerra nama. ⁶ Altjirralataka nurnanha nyintaminyintanha pelaka, era antja namanga ngerra. Lakinhangana unta paka inangkarla namanga Altjirraaka Angkatja kaltjinthitjika, kala relha ntjarranha arratja kuta kaltjinthai. ⁷ Unta paka arrpunha ntjarraka irrpalthala tangitjala namanga, kala etnaka tangitjala nai. Unta paka kaltja namanga Altjirraaka Angkatja nentilitjika, kala relha ntjarraka angkatja erinha arratja nentilai. ⁸ Unta paka arrpunha ntjarranha irrpalthala tjiptjipilamanga, kala etnanha tjiptjipilai. Ungkwanga paka yultha kngarra intamanga, kala relha ilknngaranha kangkintjala nthai. Unta paka arrpunha ntjarraka tjitjarta namanga, kala etnaka arratja tjitjarterrai. Unta paka arrpunha ntjarraka irrpalthala konyerramanga, kala etnaka parppa konyerrai.

Tjia tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhai

⁹ Rrakangkarranga nyintaminyinta pmathakunya kangkintja ntelalhitjika. Iwunha pakama korna nama? Nhanhanga tjanalhai. Iwunha pakama marra nama? Nhanhaka thakerrai. ¹⁰ Rrangkarra kanganhangana kangkintja ngerra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra itja tjia rrakangkarranha lolowutjika. ¹¹ Rrangkarra Ingkartanha kuta etarlaritjika. Rrangkarra turta Ingkartaka tjiptjipipa kuta urrkurrkintja nitjika. ¹² Rrangkarra Ingkartaka kaaralhamanga warta, rrangkarra arrkana kuta nitjika. Rrangkarra imampurlerramanga, itja thakerritjika. Rrangkarra kutatha Altjirurna ingkitjika. ¹³ Tjina tnakanhakanha unkwanganha paka rapa namanga, erinha kala nthai. Relha epinya ntjarraka turta kangkintja ntelalhai.

Leltjaka turta kangkintja ntelalhai

¹⁴ Relha arrpunhala nganha tutjika lurnamanga, ekurakwia Altjirurna ingkai, Altjirrala erinha lyekarrilitjika. Unta itja Altjirurna ingkitjika erinha kornilitjika. ¹⁵ Relha arrpunha arrkana namanga, ekuralela ltarrpa nai. ¹⁶ Relha nyintaminyintaka rilhera ntelalhai. Itja tjurnalhitjika. Relha kornakorna ntjarraka turta tjina ntelalhai. Itja tnakalhitjika untanta kula inangkarla namanga.

¹⁷ Relha arrpunhala nganha kornilamanga paka, unta erinha itja kapanha kornilitjika. Relha ingkarrakanga urlarra arratjanta ntelalhai. ¹⁸ Arrkarnalhai relha ingkarrakalela rilhera nitjika. ¹⁹ Tjina ntjarrai, itja relha arrpunhanha kapanha tutjika. Relha arrpunhala paka nganha tukalanga, erinha kala impai, Altjirrala tutjika. Altjirraaka Angkatja Imankinyala nhangana ilama,

“Nukathaka kunha nama kapanha tutjika.
Atha turta kala kapanha tutjina,”
Ingkartanha angkama.

²⁰ Unta lakinhatitja ntelalhai. Nhangana Altjirraaka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

“Leltja unkwanga ngaiyala namanga, erinha ilkutjika nthai. Era angkathala namanga, erinha ntjutjika nthai. Unta lakinha ntelalhamalanga, era porerritjina.”

²¹ Relha arrpunha unkwanga yirrngerramanga, nganha iltamanga, nganha tumanga paka, ekura kangkintja kuta ntelalhai. Lakinha unta errintja erinha, relha korna erinha turta parritjina.

13

Tjitjartaka kangkwerrai

¹ Relha ingkarraka tjitjarta etnakanhaka kangkwerritjika, Altjirrala warta tjitjarta etnanha ingkairnakalanga. Altjirrala etnanha arrarnaka relha etnakanhaka tjitjarterritjika. ² Lakinhanganga relha erala tjitjarta ekuranhaka irrpaltherrama, erataka kala Altjirrakanta kuta irrpaltherrama. Era turta Altjirranga urlarra ilkarrtjerrama. ³ Arai, Altjirrala itja tjitjarta etnanha ingkairnaka relha marra ntjarranhanha tirala nthitjika. Kala relha korna ntjarranhanta. Unta paka tnoatnoa nitjika antja namanga, kala arratjanta ntelalhai, kurunga tjitjarta era nganha kunpala aritjina. ⁴ Tjitjarta era kunha Altjirraka urrpia nama, nganha marra ntarntaritjika. Unta pula korna ntelalhamanga, unta kala ekuranga treritjikala. Era itja errauwia ekuranha palkala wara tnyinama. Era Altjirraka urrkapunhapunha nama, relha korna ntelalhamala ntjarranhanha rrarrathala tutjika. ⁵ Lakinhanganga unta tjitjarta unkwanganhaka kangkwerritjika, itja era nganha rrarrathala tukitjanganta, untaripa turta pula arrkana wulhitjinanga.

⁶ Nnanhakakwia turta rrangkarra tax money rrakangkarranhanha tjitjarta etnanha nthama. Etna Altjirraka urrkapunhapunha nama. Etna rrakangkarra tjitjarerrama. ⁷ Kalantama, tjitjartala rrakangkarranhanha turmalanga etnanha tax money nthitjika, rrangkarra etnanha tax money erinha arratja kuta ntjitjika. Rrangkarra etnaka kangkitjika, etnakanga urlarra porapora turta ntelalhitjika.

Relha arrpunhaka kangkamala, nurna kala Altjirraka turnintjaka ar-ratja kangkwerrama

⁸ Unta relha arrpunhanhanha money paka, yultha paka lhelamanga, erinha nnanhanha kala nthitjalpai. Ungkwangathaka nnanhanhanha nama, relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika. Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhamana, era kala Altjirraka turnintja ingkarrakaka kangkwerrama. ⁹ “Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.” “Unta itja errilngatutjika.” “Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilngala initjika.” “Unta itja lheritjika.” Relha erala relha arrpunhaka kangkama, erala ekuriltja kangkamanga ngerra, era kala turnintja nnanhanha ntjarraka kangkwerrama, turnintja arrpunhaka turta. ¹⁰ Relha erala relha arrpunhaka kangkama, era itja relha arrpunhanhanha kornilama. Lakinhanganga, relha erala relha arrpunhaka kangkama, era kala Altjirraka turnintja ingkarrakaka kangkwerrama.

Nurna Altjirranhanha kuta etarlaramala nitjika, arlta nhanganga ekuralala Altjirrala nurnanhanha tangkalhelitjinana, era kala etinyangantama

¹¹ Nnanhanha turta. Arlta ekuralala Altjirrala nurnanhanha tangkalhelitjinana, era kala etinyalkurantama nama, arlta ekurangatjina, nurnala Altjirranhanhanha tnakakala. Arlta nnanhanha erinha etarlaramala, rrangkarra kala ankwanga

kaarerritjika. ¹² Ingwa era kunha kala yirritjikerrama. Kala arlterritjikerama turta. Lakinhangana nurna itja wotha lherrintja korna nurnakanhaka kangkweritjika. Nurna pula thakerritjika marra nitjika. ¹³ Kala arltanga warta, nurna arratja ntelalhitjika. Itja drunk-erritjika, ntaiyawutjika turta. Itja korna mpaaritjika, relha arrpunhaka noalela turta intitjika. Itja turritjika, arrpunhaka antjakunyerritjika turta. ¹⁴ Rrangkarra kala Ingkarta Jesua Krista ekuranta eterrai, ekura turta kangkwerrai, itja lherrintja korna rrakangkarranhaka.

14

Tjina unkwanganha, erala Ingkartanha itja ekarlta inthorra tnakama, unta erinha itja lolowutjika

¹ Thunga tjina tnakanhakanha rrakangkarranhala itja Ingkartanha ekarlta inthorra tnakama. Rrangkarra ekura kalantema kangkitjika. Rrangkarra turta itja ekuralela palkala iwurritjika. ² Arai, arrpunhala etarlarama nhanha marra namanga karalka ilkutjika. Arrpunhala pula, erala Ingkartanha itja ekarlta inthorra tnakama, era marnantala ilkuma. ³ Relha erala kara ilkuma, era itja relha erinha lolowutjika, erala marnanta ilkuma. Relha era turta, erala marnanta ilkuma, era itja relha erinha lolowutjika, erala kara ilkuma, Altjirranha tjina ekura namanga warta. ⁴ Arai, unkwangathaka itjama nama relha arrpunhaka urrkapunhapunha ilitjika era paala ntelalhamanga. Nhanha itornka ekuranhakathaka nama. Lakinha ngerra, unta itja Altjirraka tjina arrpunha ilitjika era paala ntelalhamanga. Altjirraka kala erinha ilitjina. Altjirraka turta erinha errkuma, era paalakarlakerrakitja.

⁵ Relha nyinta angkama arlta nyinta tjiarralkura namanga Altjirraka urrkurrkintja nitjika, arlta arrpunha ntjarrangatjina. Kanha relha arrpunha angkama arlta ingkarraka loala tjiarra namanga Altjirraka urrkurrkintja nitjika. Arai, arlta untala etarlarama tjiarralkura namanga, kala ekurala Altjirraka urrkurrkintja nai. Nhanha kala marra nama.

⁶ Relha erala angkama arlta nyinta tjiarralkura namanga, era lakinha angkama Ingkartanha etarlaralama. Relha erala kara ilkuma, era kara ilkuma Ingkartanha etarlaralama, era Altjirranha karaka dangkilamanga warta. Relha erala marnanta ilkuma, era marnanta ilkuma Ingkartanha etarlaralama, era Altjirranha marnaka dangkilamanga warta. ⁷ Arai, nurna itja nurnakiltja etatha nama. Nurna turta itja nurnakiltja iluma.

⁸ Nurna paka etatha namanga, nurna Ingkartaka etatha nama. Nurna paka ilumanga, nurna Ingkartaka iluma. Lakinhangana nurna paka etatha namanga, nurna paka ilumanga, nurna Ingkartaka tjina kuta nama.

⁹ Nhanhakawia Kristanha ilukala, wotha kamerrakala turta, era relha errilngaka, relha etathaka turta Ingkarta nitjina.

¹⁰ Iwunhangama unta tjina tnakanhakanha unkwanganha ilama era paala etarlaramanga? Iwunhangana turtama unta erinha lolowuma? Arai, nurna ingkarraka anma Altjirranga urlarra itnatjina, era turta nurnanha tjierrawutjina. ¹¹ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Yingala etatha namanga ngerra,
Ingkartanha angkama,
‘relha ingkarraka nukanga urlarra mparalela
arrarnalhitjina.
Relha ingkarrakala turta yinganha
tnantjitjina.’”

¹² Nurnaka ingkarrakakathaka nitjina, anma Altjirraaka ilalhitjika.

¹³ Lakinhangana nurna itja wotha ilarritjika, “Unta paala etarlarama.” Nurna pula aralhitjikatitja, nurna tjina tnakanhakanha nurnakanha parrpartilakitja. ¹⁴ Yinga kaltja Altjirrala itja kara, marna nyinta paka parrakala. Ingkarta Jesuala yinganha nhanha ilaka. Arrpunhala pula etarlaramanga Altjirrala kula kara arrpunha parrakala, era itja kara nhanha ilkutjika. Nhanha ekura itja marra nama.

¹⁵ Unta paka kara ilkumala tjina unkwanganha parrpartilamanga, unta itja tjina unkwanganhaka kangkintja ntelalhama. Arai, unta itja tjina unkwanganha kornilitjika, kara ilkumala. Kristanha kunha ekura ilukala. ¹⁶ Arai, unkwangathaka kala nama kara ilkutjika unta antja namanga. Unta pula tjina unkwanganha kornilamanga, kara ilkumala, kurunga arrpunha ntjarrala Yia Marra erinha lolowutjina. ¹⁷ Arai, Altjirranha nurnaka Ingkarta namanga, era itja nurnanha kariperra, ntjuntjiperra paka turnama. Era pula nurnanha ilama, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama. Yinga rrakangkarra rilhera nama. Arrkana narrirrai Enka Alkngaltara era rrakangkarralela namanga.” ¹⁸ Relha erala nhanhaka etarlaramala Kristaka kangkwerrama, ekura Altjirranha kangkama. Arrpunha ntjarra turta ekura kangkitjinantema.

¹⁹ Lakinhangana nurna kutatha thakerritjika tjina tnakanhakanha nurnakanhalela rilhera nitjika, erinha ekarltilitjika turta. ²⁰ Arai, Altjirrala erinha kala inaka tjina ekura nitjika. Untantama erinha itja parrpartilitjika, kara ilkumala. Marna pa kara ingkarraka kala marra nama. Unta pula itja kara ilkutjika, nhanhala tjina tnakanhakanha unkwanganha parrpartilamanga. ²¹ Nhanha marralkura nama unta karalka, wine-alka kala imputjikanta, etna paka erinha Kristanga ilkngakamanga. ²² Unta kala kaltja nhangana karalka ilkutjika nhanha marra nama. Nhanha pula kala Altjirra mpalakanta niai.

Tnakanhakanha erala karalka ilkuma Altjirranha ekarlta tnakamala, era kala arrkana nama. ²³ Kanha tnakanhakanha erala karalka ilkuma, Altjirranha itja ekarlta tnakamala, era kornilalhama. Iwunhangana? Era kara ilkumanga, era etarlaramangatanya Altjirrala nhanha parrakala. Relhala pula Altjirranha ekarlta tnakamala karalka ilkumanga, nhanha kala marrala nama.

15

¹ Nurna Altjirranha ekarlta tnakama. Tnakanhakanha arrpunha ntjaralala pula erinha itjala ekarlta inthorra tnakama. Nurnantama etnanha itja palkala rrangkalhelitjika, etnakanga alknatharra karalka paka ilkumala. Nurna itja ntelalhitjika nurnala antja namala ngerranta. ² Nurnataka etnakiperra turta eteritjika. Nurna turta etnaka tangitjala nitjika, Altjirranha ekarlalkura tnakitjika. ³ Arai, Kristanha itja ntelalhaka erala antja namanga ngerra. Altjirraaka Angkatja Imankinyala nhangana ilama, “Altjirrai, lenha ntjarra etnala nganha arrampowutjika nakala, etna kunha yinganhaitja arrampowuka.” ⁴ Arai, etna kunha Altjirraaka Angkatja Imankinya intalhelakala nurnanha kaltjinthitjika. Nurna turtantama kunpa, tnoatnoa Jesua Kristaka kaaralhitjinanga.

⁵ Altjirrala kunha rrangkarranha irrpalthala kumpakunpilama, tnoatnoilama turta. Yingtantama ekurna ingkama, era rrakangkarra tangitjala nitjika, rrangkarra urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjinanga, Jesua Kristala nurnanha turnakala ngerra. ⁶ Kurunga rrangkarra Altjirranha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaartanaha, porta kuta tnantjijina.

⁷ Rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, loala kuta, Kristanhala rrakangkarra kangkakala ngerra. Lakinha rrangkarra Altjirranha tnantjitjina. ⁸ Arai, Kristanha kunha pitjika relha Jew ntjarranha tangkalhelitjika, Altjirrala errilknngipata etnanha lhelakala ngerra. Lakinha Altjirrala relha Jew ntjarranha ntelaka era itja ortjerramanga. ⁹ Kristanha turta pitjika, Relha Lorinya ntjarrala Altjirranha tnantjitjina, era etnaka montjamontja ntelalhakalanga. Nhangha Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama,

“Nhanhakakwia atha nganha tnantjitjina Relha Lorinya ntjarranga mpopala, atha nganha inthorrakwia tnantjitjina.”

¹⁰ Altjirraaka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

“Relha Lorinya ntjarrai, Altjirraaka worlalela arrkanerrai.”

¹¹ Wotha Altjirraaka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

“Relha Lorinya ntjarrai, Altjirranha tnantjai. Kala relha ingkarrakalanta kuta Altjirranha tnantjitjika.”

¹² Isaiah-ala turta ilaka,

“Jesse ekura worra katjia alknngerritjina. Erantama Relha Lorinya ntjarraka tjtjarterritjina. Etna turta kaaralhitjina era etnanha tangkalhelitjika.”

¹³ Yingantama Altjirra ekurna ingkama, erala rrangkarranha irpalthala kaltjinthama ekura kunpa kaaralhitjika. Yinga ingkama era rrangkarranha arrkana inthorrilitjika, era turta rrangkarranha wothama-wotha ilitjika era rrakangkarra rilhera namanga. Yinga turta Enka Alkn-galtara ekarlturna ingkama, era rrangkarranha tnoatnoa inthorrilitjika, rrangkarra Jesua Kristaka kaaralhamalanga.

Paul-anha urrkapuntja ekuranhiperra ilalhaka

¹⁴ Tjina ntjarrai, yinga kaltja rrangkarra relha ilporatha namanga, Altjirraaka angkatjaka kaltja turta. Rrangkarra turtantama Altjirraaka angkatja irrpalthala ilarrama. ¹⁵ Pepa nhanhala pula atha rrangkarranha kalantema alknngatharra ngerra ilaka, nhanga rrangkarranha ilpangkalhelitjika. Nhanha kala nukathaka nama, Altjirranha nuka ngwanga ntelalhamala ¹⁶ yinganha urrakalanga Krista Jesuaka urrkapunhapunha nitjika. Era turtantama yinganha urrpia yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna, etnanha Altjirraaka Yia Marra ilitjika. Relha Lorinya etna turtantama Altjirraaka urlarra yalnka nitjinanga, Enka Alkn-galtarala etnanha alkn-galtarilakalanga.

¹⁷ Yingarrpa pula yarna tnakalhama. Krista Jesua erataka yinganha ekartilaka. ¹⁸ Lakinhanganga yinga kala lenhiperranta angkitjina, Kristanhala nukarlarlanga urrkapukala. Era Relha Lorinya ntjarrannga kangkweritjika kaltjinhaka, nukarlarlanga. ¹⁹ Enka Alkngaltarala yinganha ekartilakalanga, atha tjtjikartalka urrkapuka. Athantama Jerusalem-angatjina Yia Marra Kristiperra kaltjinhaka, pmara Illyricum-akurtitja. ²⁰ Yinga pula relha lenha ntjarrurna lhaka, etnala itjantema Kristiperra wukala. Yinga itja antja naka relha lenha ntjarrannga kaltjinhitjika, etnanhala arrpunhala kala kaltjinhakala. ²¹ Nhanganga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

“Relha etnanhala arrpunhala itjantema ekuriperra ilakala, etna ekuriperra wutjina.
Relha lenha ntjarra etnala itjantema ekuriperra wukala, etna ekuriperra kaltjeritjina.”

Paul-anha ilalhaka era Rome-urna yatjarra lhitjika antja namanga

²² Lakinhanganga yinga lyartalpula yarna rrakangkarrurna lhaka, atha relha arrpunnga ntjarrannga kaltjinhamanga. ²³ Lyarta pula atha urrkapuntja nhanha kala mangkilakantama. Arai, yinga nhanganga arrkurlantema rrakangkarrurna yatjarra lhitjika antja nakala. ²⁴ Yingantama kala pitjijika eterrama, yinga pmara Spain-urna lhamalanga. Yinga turta antja nama rrakangkarralela kurrka wara nitjika. Kurunga rrangkarrantama yinganha marnakarta, money-akarta turta paka twapanthitjinanga.

²⁵ Lyarta pula yinga Jerusalem-urnarrka lhama, money-akarta, worlamparinyaka. ²⁶ Worlamparinya ntjarra pmara Macedonia-ala, pmara Achaia-ala turta antja naka money kotjijika, tnakanhakanha ilkgara ntjarraka, Jerusalem-ala. ²⁷ Etnarrpa antja naka money nhanha kotjijika. Nhanha turta pula etnakathaka naka. Iwunhanganga? Relha Lorinya ntjarrala Yia Marra erinha relha Jew ntjarranga wukalanga. Relha Lorinya ntjarrakathakantama nama relha Jew ntjarrannga kapanha pelitjika. ²⁸ Money nhanha impanka kuta Jerusalem-aka iwurlalpumala, yinga kala tjaiyakerritjina, Spain-urnathaka. Yinga turtantama rrakangkarralela yatjarra nanhitjina. ²⁹ Yinga kaltja yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, Kristala rrangkarrannga, yinganha turta, kngarra lyekarrilitjina.

³⁰ Tjina ntjarrai, yinga rrakangkarra ngkangkawulhama nukalela, nukakwia turta, Altjirurna ingkai, Ingkarta Jesua Kristarlarlanga. Rrangkarra turta nukakwia ingkai, Enka Alkngaltara era nurnannga kaltjinhakalanga urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. ³¹ Altjirurna ingkai, era yinganha ntarntaritjika relha Judea-arinya ntjarranga, etnala Jesua Kristannga ilpoiwuma. Rrangkarra turta ekururna ingkai, Jerusalem worlamparinya etna money ekura kangkitjinanga, money nhanganga athala etnakurna kngama. ³² Kurunga, Altjirrannga antja namanga, yinga rrakangkarrurna arrkana inthorra lhitjina, rrakangkarralela yatjarra nitjika. ³³ Altjirra erala nurnakalela rilhererrakala, era rrakangkarralela kuta nama. Amen.

¹ Arrkutja nyinta rrankangkarrurna lhitjina, rretnya Phoebe. Era tjina tnakanhakanha nama. Era turta worlamparinyaka tangitjala nama, Cencrea town-ala. ² Erinha tjina tnakanhakanha ngerra inai. Nhanha kala rrankangkarrathaka nama, rrankarra turta tnakanhakanha naman-gantema. Rrankarra turta ekura tangitjala nai, erala ntjarraka, nuka turta, tangitjala nakala ngerra.

³ Atha Priscilla Aquila tharranha anparnama. Noarta eratharra kunha nukalela urrkapuka Krista Jesuakakwia. ⁴ Arrpunharanga eratharra kala nukakwia ilutjika nakala. Yinga ekuratharra kuta ilpangkama. Itja yinganta pula. Relha Lorinya ntjarra arrpunha turta, etnala Kristanha tnakama.

⁵ Atha turta worlamparinya etnanha anparnama, etnala iltha ekurathar-ranhala pepaka worlerrama.

Atha artwa Epenetus-anha anparnama. Era tjina kangkintja inthorra nama. Erakimparra kunha Kristanha tnakakala, pmara Asia-ala.

⁶ Atha Mary-anha anparnama. Era kunha rrankangarra kngarra inthorra urrkapukala.

⁷ Atha Andronicus, Junias tharranha anparnama. Noarta eratharra Jew nama, yinga ngerra. Eratharra nukalela jail-ala nakala. Eratharra apostle ilporatha nakala. Eratharra turta nukanga arrkurla kuta Kristanha tnakakala.

⁸ Atha artwa Ampliatus-anha anparnama. Era tjina tnakanhakanha kngarra nukanha nama.

⁹ Atha artwa Urbanus-anha anparnama. Era tjina urrkapunhapunha Kristaka nama.

Atha artwa Stachys-anha anparnama. Era tjina kngarra nukanha nama.

¹⁰ Atha artwa Apelles-anha anparnama. Era Kristanha ilporatha inthorra tnakama.

Atha artwa Aristobulus-aka ramarama anparnama.

¹¹ Atha artwa Herodion-anha anparnama. Era artwa Jew nama, yinga ngerra.

Atha tnakanhakanha lenha ntjarranha turta anparnama, etnala artwa Narcissus-aka ramarama namanga.

¹² Atha arrkutja Tryphena, Tryphosa tharranha anparnama. Eratharra kunha Ingkartaka kngarra urrkapuma.

Atha arrkutja Persis-anha anparnama. Era turta Ingkartaka kngarra urrkapukala. Yinga ekura kngarra kangkama.

¹³ Atha Rufus-anha anparnama, artwa Ingkartala urrarakala. Atha mia ekuranha turta anparnama. Era nuka turta mia ngerra ntelalhakala.

¹⁴ Atha artwa Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas ntjar-ranha anparnama. Atha turta tjina tnakanhakanha etnakalela namala ntjarranha anparnama.

¹⁵ Atha artwa Philologus, Julia tharranha anparnama. Atha Nereus-anha anparnama, tjia ekuranha turta. Atha arrkutja Olympus-anha anparnama, relha alkngaltara ntjarranha turta, etnala iltha ekuranhala pepaka worlerrama.

¹⁶ Nyintaminyintala tjina tnakanhakanha ekuranha tjia ngerra kwak-itjikitjika.

Kristaka worlamparinya ingkarrakala rrankarranha anparnama.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha tjtjatuka

¹⁷ Tjina ntjarrai, atha rrankarranha tjtjatuma. Rrankarra relha lenha ntjarranga aralhitjika, etnala worlamparinyanha tjalpalhelama.

Etna turtala tnakanhakanha ntjarranha parrpartilama, etnanha paala kaltjinthamala. Etnakanga kala tjanantahlai! ¹⁸ Relha etnala rrangkar-ranha lakinha kaltjinthama, etna itja Ingkarta nurnakanha, Kristanha, etarlarama. Etna tnarta etnakanhanta etarlarama. Angkatja inangkarla kula angkamala, relhaka turta kula kangkamala, etna relha kornakorna ntjarranha parrpartilama. ¹⁹ Relha ingkarraka pula kaltja rrangkarra Ingkartaka kangkwerramanga. Lakinhanganga yinga arrkana nama. Yinga antja rrangkarra nhandakanta kaltja nitjika, marra ntelalhitjika. Kanha korna ntelalhitjika, nhandaka rrangkarra kotnala nitjika.

²⁰ Arai, Altjirra erala nurnakalela rilhererrakala, era inguntha wara Satan-anha ingkala rrothitjina ngerra.

Ingkarta Jesuanha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

²¹ Timothy, tjina urrkapunha nukannya, era rrangkarranha anparnama. Artwa Lucius, Jason, Sosipater etna turta rrangkarranha anparnamantema. Yinga ngerra, etna turta relha Jew namantema.

²² Atha, artwa Tertius-ala, pepa nhandha intalhelaka. Atha turta rrangkarranha anparnama. Rrangkarra ngerra, atha turta Ingkartanhanakama.

²³ Gaius-ala rrangkarranha anparnama. Yinga iltha ekuranhala yatjarra nama. Worlamparinnya turta iltha ekuranhala pepaka worlerrama.

Artwa Erastus, erala town nhandhaka money ntarntarama, era rrangkar-ranha anparnama. Tjina arrpunha nurnakanha, artwa Quartus-ala, rrangkarranha anparnamantema.

Paul-ala Altjirranha tnantjaka

²⁵ Altjirranha tnantjai! Era rrangkarranha irrpalthala ekartilama, rrangkarra Yia Marra erinha tnakamanga. Atha nhanganga rrangkarranha Yia Marra Jesua Kristiperra kaltjinthaka. Yia Marra nhandha erinha kunha Altjirralla imankangatjina lauwukalarrrka. ²⁶ Lyarta pula Yia Marra erinha kala relha ingkarrakanha ilamantama, Altjirraka urrpia imankinya ntjarraka angkatjarlarlarga. Altjirra, erala ngampakala etatha nama, erarrpa turnaka Yia Marra erinha relha ingkarrakanha ilitjika, etna erinha tnakitjinanga, ekura kangkwerritjinanga turta. ²⁷ Altjirra nhandha eranta inangkarla nama. Nurna erinha ngampakala tnantjitjika, Jesua Kristarlarlarga. Amen.

1 CORINTHIANS

Paul-ala worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Pepa nhanha atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nurnakanha Sosthenes-ala turta, rrakangkarrurna yairnama. Arai, yinganha kunha Altjirra erarrpa urarakala Krista Jesuaka apostle nitjika.

² Sosthenes ilirna pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama, rrangkar-rala Altjirra worlamparinya namanga pmara Corinth-ala. Altjirrala kunha rrangkarranha alkgaltarilaka, era rrangkarranha Krista Jesualela nyintalhelamalanga. Era turta rrangkarranha urarakata tweta ekuriltja nitjika. Relha ntjarra arpunha, etnala Ingkarta Jesua Kristaka urrkur-kintja namanga pmararrpanihala, etnanha turta era urarakantema ekuriltja nitjika. Jesua Krista era kunha Ingkarta etnaka nama, nurnaka turta.

³ Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga ntelalhama, rilhera turta.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

⁴ Atha Altjirranha kutatha rrakangkarrakwia dangkilama, era rrakangkarra ngwanga ntelalhakalanga Krista Jesuarlarlanga.

⁵ Rrakangkarra ngwanga ntelalhamala, era rrangkarranha netaneta inthorrilaka. Rrangkarrantama Altjirra Yia Marra irrpalthala ilarrama. Rrangkarra turtantama Yia Marra ekura kaltja inthorra.

⁶ Rrangkarra turta kaltja yia nhanga nurnala rrangkarranha Kristiperra kaltjinhakala, era arratja namanga. ⁷ Altjirrala rrangkarranha netaneta inthorrilakalanga, rrangkarra Enkaka yearriperra ingkarraka turta kala tnyinama, rrangkarra kaaralhamalanga Altjirrala Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristanha, relha ingkarrakaka imarnitjika. ⁸ Nhanha turta.

Altjirrala rrangkarranha talwalpula ekarltilitjina, rrangkarra ilkarrtjarapa nitjinanga, Ingkarta nurnakanhala, Jesua Kristala, relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga. ⁹ Altjirra, erala rrangkarranha Lira ekuranha Jesua Kristalela nyintalhelakala, erarrpa kala lakinhilitjina. Era turta rrangkarranha itja ortja lhelama.

Corinth-arinya worlamparinyala worla twetakatweta ntjarra naka

¹⁰ Tjina ntjarrai, yinga, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka urrpa, rrakangkarra ngkangkawulhama, kala tjinanta narrirrai, eterrintja nyintakarta. Itja worla kurrka twetakatweta ntjarra nitjika. ¹¹ Tjina ntjarrai, relha urrputja Chloe-aka ramaramanga nukurna pitjika. Etna yinganha ilaka rrangkarra iwurramanga. ¹² Nyinta angkama, "Yinga Paul-akanha." Kanha arpunha angkama, "Yinga Apollos-akanhala." Kala arpunha angkama, "Yinga Cephas-akanhala." Kala wotha arpunha angkama, "Kristakanhala yinga."

¹³ Nthakinhantama? Arrpunhala Kristanha kartatharrilakama? Paul-anhama etna ntolkaka kanthatukala, rrakangkarrakwia? Paul-aka rretnyalama etna rrangkarranha kaltjirrpulhelakala? ¹⁴ Yinga kangkama, atha itja rrangkarranga nyintanha kaltjirrpulhelakala, Crispus, Gaius tharranhanta. ¹⁵ Arrpunhantama yarna angkama etna rrangkarranha rretnya nukanhala kaltjirrpulhelakala. ¹⁶ Atha nhanga Stephanas-aka ramarama turta kaltjirrpulhelaka. Thunga arpunha ntjarraha turta.

Yinga pula itja ilpangkama. ¹⁷ Arai, Kristala yinganha yairnaka, itja relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika, relha ntjarranha Yia Marra erinhatitja kaltjinthitjika. Itja pula relhaka angkatja inangkarlakarta, angkatja ntolkiperra era ipmintjerrakitja.

Altjirranha ekarlta pa inangkarla namanga, nhanha Kristarlarlanga katherraka

¹⁸ Arai, relha etnala imerrama, etnaka yia ntolkiperra angkatja irtirta wara nama. Kanha nurnaka, nurnanhala Altjirrala tangkalhelama, nurnaka yia era Altjirrala angkatja ekarlatala nama. Era nurnanha irrpalhala tangkalhelama. ¹⁹ Nhang a Altjirrala Angkatja Imankinyala ilama,

“Relha arrpunha ntjarrala etarlarama etna kula angkatja inangkarla angkamanga. Atha pula angkatja etnaka yirralhelitjina.

Relha arrpunha ntjarra tnakalhamala etna kula kaltja inthorra namanga. Atha pula angkatja etnaka parrpartilitjina.”

²⁰ Artwa inangkarla ntjarra etnaloa? Artwa kaltja ntjarra etnaloa? Artwa intarrangaltha ntjarra etnaloa? Altjirrala nurnanha ilama, relhaka angkatja inangkarla ingkarraka, angkatja irtirta wara namanga.

²¹ Arai, Altjirrala relha ntjarranha itja impurlarrarnaka ekura kaltjeritjika, relhaka angkatja inangkarlarlarlanga. Nurna pula nhanhaka kaltja. Altjirranha antja nama relhanha tangkalhelitjika angkatja nurnala kaltjinthama ekurarlarlanga. Angkatja nhanha relhanga urlarra irtirta nama. ²² Relha Jew ntjarrala kunha tjatjikarta aritjika antja nama. Kanha relha Greece-arinya ntjarrala relhaka angkatja inangkarlala wutjika antja nama. ²³ Nurna pula relha ntjarranha kaltjinthama Kristanha ntolkala ilukala. Angkatja nhanhanga relha Jew ntjarra mukanherama. Kanha Relha Lorinya ntjarrala etarlarama era angkatja irtirtala namanga. ²⁴ Relha Jew arrpunha ntjarra pula, relha Greece-arinya arrpunha ntjarra turta pula, etna kaltja Altjirrala Kristanha ekartilakala etnanha tangkalhelitjika. Etna turta kaltja Kristala etnanha Altjirrala angkatja inangkarla ilamanga. Relha nhanha etnanha kunha Altjirrala urrarakala. ²⁵ Arai, Altjirrala angkatja nhanga relhalala etarlarama irtirta kula namanga, etnataka angkatja inangkarlalkura nama relhaka angkatja inangkarlangatjina. Relha arrpunha ntjarrala etarlarama Altjirranha kula thaltja netalhamanga. Kanha angkatja ekuranha ntolkiperra relhanga ekarltalkurala nama.

²⁶ Tjina nuka ntjarrai, nhanga Altjirrala rrangkarranha urraramalanga, rrakangkarranga urrutja wara relhanga urlarra inangkarla naka. Rrakangkarranga urrutja wara turta itornka naka. ²⁷ Arai, Altjirrala kunha relha etnanha urraraka, relha arrpunha ntjarralala kornakorna etarlaramanga. Lakinha era relha inangkarla ntjarranha parrpartilaka. Altjirrala turta relha etnanha urraraka, relha arrpunha ntjarralala thaltja etarlaramanga. Lakinha era relha ekarlta ntjarranha nakapakarilaka. ²⁸ Altjirrala kunha urraraka angkatja nhanga relhalala lolowuma, kornakorna etarlarama, ipmintja turta impuma. Lakinha Altjirrala yirralhelaka angkatja inangkarlalka, nhanga relhalala tjiparra etarlaramanga. ²⁹ Relha nyintantama yarna Altjirrala urlarra tnakalhama.

³⁰ Rrangkarranha pula Altjirrala Krista Jesuale nyintalhelaka. Kristalantama nurnanha netelaka Altjirranha inangkarla namanga, nurnanha ilamala, “Unta nukanga urlarra arratja nama. Unta nukanga urlarra

alkngaltara nama. Atha nganha kala tangkalhelaka.” ³¹ Lakinhanganga Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Relha erala tnakalhitjika antja nama, era kala tnakalhitjika Ingkarta-ala erinha tangkalhelakalanga.”

2

¹ Tjina ntjarrai, atha nhanga rrankarranha Altjirraka angkatja kaltjinthamalanga, atha itja rrankarranha angkatja thaakala kaltjinthaka, relhaka angkatja inangkarlala paka. ² Arai, yinga arrkurla kutantema eterrakala, rrankarranha Jesua Kristiperranta kaltjinthitjika. Jesua Krista erinhala etna ntolkaka kanthatukala. ³ Yinga nhanga rrankangkarralela porapora wara naka, tiratira, errowumala turta. ⁴ Atha itja rrankarranha relhaka angkatja inangkarlala, angkatja pulyapulyala paka kaltjinthaka. Atha pula rrankarranha Altjirraka angkatjanta kaltjinthaka. Enka erar-rpantama ntelaka angkatja era ekarlta namanga. ⁵ Lakinhanganga rrankarra lyarta Altjirranha tnakama, itja rrankarra relhaka angkatja inangkarla wukalanga. Altjirra erarra pula rrankarranha ekartilakalanga erinha tnakitjika.

Enkala nurnanha inangkarlilama

⁶ Arai, nurna pula angkatja inangkarla ilamantemala, relha etnakurna, etnala Altjirraka Enkakarta namanga. Nurna pula etnanha itja relhaka angkatja inangkarla ilama, relha alharinya ntjarraka angkatja inangkarla paka. Relha nhanha etnanha kunha Altjirraka yirralhelitjina. ⁷ Angkatja inangkarla nurnala etnanha ilama, erataka Altjirraka angkatja inangkarla nama, angkatja nhanga ekurarlalanga erala nurnanha tangkalhelitjinala. Angkatja nhanha kala naka alha nhanha itjangantema. Altjirraka pula erinha lauwukala. ⁸ Itornka etnala lyarta tjitjarerrama, etna pula angkatja inangkarla nhanha itja lhangkaraka. Etna paka angkatja erinha lhangkarakalanga, etna itja Ingkarta makalaria erinha ntolkaka kanthatumara. ⁹ Altjirraka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, “Relhaka alkngala itja araka, relhaka ilpala itja wuka, relha turta itja kaltja, pmaralka Altjirraka mpaarakala relha lenha ntjarraka, etnala ekura kangkamanga.”

¹⁰ Altjirraka pula nurnaka angkatja lauwukala etnanha kathilaka, Enka ekuranharlarlanga.

Altjirraka Enka era Altjirraka eterrintjakalka kaltja nama. ¹¹ Arai, relhaka enkanta kunha relhaka eterrintjaka kaltja. Lakinha ngerra Altjirraka Enkanta Altjirraka eterrintjaka kaltja. ¹² Altjirralantama nurnanha Enka ekuranha nthaka, itja enka alha nhanharinya, nurna kaltja nitjina nganga Altjirraka nurnanha kapanhanta tangkalhelakala. ¹³ Nhanhantama nurna rrankarranha kaltjinthama, itja pula relhaka angkatja inangkarlala. Nurna pula rrankarranha kaltjinthama, angkatja nhanga Altjirraka Enkala nurnanhakimparra kaltjinthakala. Nurna turtantama Enkaka angkatja nhanha nentilama, relha Altjirraka Enkakarta ntjarraka. ¹⁴ Kanha relha etna, etnala Altjirraka Enkarapa nama, etna Enkaka angkatja yarna tnakama. Etnakanga urlarra angkatja era irtirta nama. Etna angkatja erinha yarna lhangkarama. Relha etnanta angkatja erinha lhangkarama, etnala Altjirraka Enkakarta nama. ¹⁵ Relha etnala Altjirraka Enkakarta nama, etna Altjirraka eterrintja lhangkarama. Relha etnala

Altjirraka Enkarapa nama, etnantama yarna angkama relha Enkakarta etna kula irtirta namanga. ¹⁶ Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Ngunhalama Ingkartaka eterrintja lhangkaraka?

Ngunhala turtama erinha kaltjinthaka?”

Nurna pula Kristaka eterrintjaka kaltjala.

3

Corinth-arinya worlamparinya etna ntelalhaka etna Altjirraka Enkarapa ngerra namanga

¹ Arai, tjina ntjarrai, yinga kunha yarna rrankangkarrurna angkaka relha Altjirraka Enkakarta ntjarrurna ngerra. Yingantama rrankangkarrurna angkaka relha alharinya ntjarrurna ngerra. Nhangha relha Kristanha lyartanta tnakitjikerramala ntjarrurna ngerra. ² Miala nhangha katjia kurrka ipatjanta nthama. Lakinha ngerra atha rrankarranha angkatja rukaranta kaltjinthaka. Atha itja rrankarranha angkatja ekarlta kaltjinthaka, rrankarra angkatja etnanha yarna wumanga. Atha turta etarlarama rrankarra angkatja ekarlta etnanha lyarta yarnantema wuma. ³ Rrankarrataka relha alharinya ngerrantema ntelalhama. Arrpunha, arrpunhaka antjakunya nama. Rrankarra iltarrama turta. Lakinha ntelalhama, rrankarra relha alharinya ntjarra ngerra ntelalhama. ⁴ Nyinta angkama, “Yinga Paul-akanha.” Arrpunha angkama, “Yinga pula Apollos-akanha.” Lakinha rrankarra kala relha arrpunha ntjarra ngerra ntelalhama, Altjirraka Enkarapa ntjarra ngerra.

Altjirraka urrpiaka urrkapuntja

⁵ Ngunhama Apollos-anha? Ngunhama Paul-anha? Iilrna kunha Altjirraka urrkapunhapunha tharra. Iilrna rrankarranha kaltjinthamalanga, rrankarra Altjirranha tnakaka. Iilrna wara urrkapuka, Altjirralla iilrnanha turnakala ngerra. ⁶ Atha annga etnanha ingkairnaka. Apollos-ala annga etnanha kwatja nthaka. Altjirralla pula annga etnanha mangkalhelaka. ⁷ Relha erala annga etnanha ingkairnama, relha era turta, erala annga etnanha kwatja nthama, eratharra urrkapunhapunhanta nama. Kanha tjiparra Altjirralla, erala annga etnanha mangkalhelama. ⁸ Artwa erala annga ingkairnama, artwa era turta, erala annga etnanha kwatja nthama, eratharra porta urrkapuma. Altjirralantama erinhatharra kwartiwutjina, eratharralla urrkapukala ngerra. ⁹ Arai, Apollos ilirnataka parta urrkapuma, Altjirraka. Rrankarra Altjirraka tnukulpala ngerra nama, ekuralala ilirna urrkapuma, iltha ekuranha ngerra turta.

¹⁰ Altjirranha kunha nuka ngwanga ntelalhaka. Athantama artwa iltha itanhitanha inangkarlala ngerra worlamparinyaka foundation arrarnaka. Arrpunha ntjarralantama foundation ekurakarlaka lyarta itama. Relha nyintaminyinta pula aralhitjika era foundation ekurakarlaka arratjanta ititjika. ¹¹ Foundation nhangha athala arrarnakala, nhanha Jesua Krista era nama. Worlamparinyaka foundation arrpunha relhala yara arrarnama. ¹² Relhala paka foundation nhanhakarlaka gold-ala itamanga, silver-ala paka, parta tjipurrkurlala paka, irnala paka, naamala paka, yurtala paka, ¹³ nhanha katherritjina, Ingkartanha anma pitjalpumalanga. Era relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga, nhanha kala ura ngerra nitjina. ¹⁴ Ura era paka relhaka urrkapuntja itja yirralhelamanga, Altjirralla relha erinha kwartiwutjina. ¹⁵ Ura era pula relha ekura urrkapuntja yirralhelamanga, Altjirralla relha erinha itjala kwartiwutjina. Altjirralla kala relha erinhanta

tangkalhelitjina. Era kala urakapa ngerra nitjina, relhalala uranga urlpuntjikala.

¹⁶ Rrangkarra kala kaltja rrangkarra Altjirraka temple namanga, Altjirraka Enka turta rrankangkarranga kwanala namanga. ¹⁷ Relha erala Altjirraka temple yirralhelamanga, Altjirra erinha yirralhelitjinantema. Altjirraka temple kunha tweta alkgaltara nama. Rrangkarra temple nhanha era nama.

¹⁸ Rrangkarra itja orrtjapepilalhitjika. Thunga arrpunha etarlaralhama, “Yinga relha inangkarla inthorra nama.” Era marralkura etarlaralhitjika, “Yinga relha kotna nama,” era nthurra inangkarlerriitjinanga. ¹⁹ Arai, relhala etarlarama angkatja arrpunha inangkarla inthorra namanga. Altjirranga urlarra pula relhaka angkatja inangkarla irtirta wara. Nhanga Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Relha inangkarlaka angkatjala Altjirraka relha inangkarlanha parrpartilitjina.” ²⁰ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, “Ingkartanha kaltja relha inangkarlaka eterrintja ipmintja wara nama.”

²¹ Lakinhangaa rrangkarra itja angkitjika relha arrpunha itornka rrankangkarra namanga. Arai, rrankarrataka relhalka ingkarrakaka itornka nama. ²² Paul-anha, Apollos-anha, Cephas-anha turta rrankangkarra nama. Alha nhanha rrankangkarra nama. Rrangkarra lyarta etatha nama, rrankarra turta anma ilutjina. Arla lyarta, arla lilinya turta rrankangkarra nama. ²³ Rrangkarra pula Krista ekurala nama, Kristanha turta Altjirraka nama.

4

Kristaka apostle-iperra

¹ Arai, rrankarrataka lhangkareikanha nurna Kristaka urkapunhapunha namanga. Altjirraka nurnanha ingkairnakala yia marra Kristiperra arratja ntarntaritjika. ² Rrangkarra kala kaltja ntarntarintjakathaka nama relha arrpunhaka yulthalka arratja inthorra ntarntaritjika. ³ Yinga Kristaka urkapunhapunha warta namanga, nhanha itja rrankangkarrathaka nama yinganha ilitjika atha paka yia marra ekuranha arratja ntarntarakalanga. Nhanha turta itja relha arrpunha ntjarrakathaka nama, nukathaka paka. ⁴ Nthurra etakintja nukanhala yinganha itja ilparnama. Nthakinha pula Altjirraka nukiperra etarlarama? Yinga itja kaltja. Ingkarta nyintalanta yinganha irrpalthala ilama atha paka angkatja ekuranha arratja ntarntarakalanga, thunga itja paka. ⁵ Lakinhangaa rrangkarra itja relha arrpunhiperra parrpa angkitjika. Nhanha kala Ingkartakanta impai. Era pitjalpumalanga, era kala kathilitjina nhanga relhalala lauwerkala. Era turta kathilitjina relha nyintaminyintaka eterrintja. Kurunga Altjirraka relha nyintaminyintanha ntantjitjina, erala ntelalhakala ngerra.

⁶ Tjina ntjarrai, yingatoka nhanha Apollos-iperra angkaka, nukiperra turta, rrankangkarrakwia. Yinga antja rrankarra ilirnakanga kaltjeritjika, “Itja Altjirraka angkatjanga kekarta lhitjika.” Kurunga rrankarra itja angkitjina ilirnakanga nyinta marralkura namanga arrpunhanga. ⁷ Arai, ngulama nganha ilaka unta kula relha arrpunhanga marralkura namanga? Iwunha turtama unta tnyinama, nhanha Altjirraka nganha itja nthakala? Nhanha ingkarraka Altjirraka yearriperra namanga, iwunhangantama unta tnakalhama?

⁸ Rrangkarra angkama, rrankarra kula kala Altjirraka yearriperra ingkarraka tnyinamanga. Rrangkarra angkama, rrankarra kula kala

netaneta namanga. Rrangkarra angkama, rrangkarra kula kala king ngerra tjitjarterramanga. Nurna pula itjala. Rrangkarrataka nthurrra kala king ngerra tjitjarterreikanha, nurna turtantama rrakangkarralela tjitjarterritjinanga. ⁹ Arai, atha etarlarama Altjirrala nurnanha, apostle ekurannya ntjarranha, nakapakarla inthorrlilaka. Relha ingkarraka nurnaka tharrama, angel ntjarra turta. ¹⁰ Nurna Kristakakwia artwa irtirta ngerra nama. Kanha rrangkarra Kristalela nyinterrakala, artwa inangkarla kulala nama. Nurna artwa thaltja nama. Kanha rrangkarra relha ekarlta kulala nama. Rrangkarranha relhala ntantjama. Kanha nurnanha etna lolowumala. ¹¹ Lyartalpula nurna ngaiyala nama, angkathala turta. Nurna mantarra kornakornaka ekarralhama. Relha arrpunha ntjarra nurnaka alkngrnterrama, nurnanha tuma turta. Nurnaka iltha itja intama. ¹² Nurnarrpa kngarra urrakapuma marna nurnakanhaka. Relha arrpunha ntjarrala nurnanha iltamanga, nurna etnanha lyekarrilama. Relha arrpunha ntjarrala nurnanha tutjika lurnamanga, nurna kunpa nyingalauwuma. ¹³ Relha arrpunha ntjarra nurnakiperra lhurrkurta angkamanga, nurna etnakiperra marrala angkama. Lyartalpula nurna yultha ngerra nama, yultha nhanga relhalala ipmintja iwukala, ngkwarna ngerra turta, kngulyalala ipmintja impukala.

¹⁴ Katjia nuka ntjarrai. Thunga rrangkarra etarlarama atha angkatja nhanha rrakangkarrurna intalhelama, rrangkarra porerritjinanga. Itja! Atha angkatja nhanha rrakangkarrurna intalhelama, rrakangkarrurna ilpungarungara angkamala. ¹⁵ Thunga arrpunha ntjarrala rrangkarranha lyarta worlmparinyala ntarntarama. Yinga nyintanta pula kaarta rrakangkarra nama, atha warta rrangkarranha Krista Jesu-urna rretjingakalanga, rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthamala. ¹⁶ Lakinhangka atha rrangkarranha yakalhelama, “Yinga ngerra ntelalhai.” ¹⁷ Nhanhakangwia atha Timothy-anha rrakangkarrurna yairnama. Era worra nuka inthorra ngerra nama. Yinga ekura kangkama. Era turta Inkartaka arratja kangkwerrama. Nthakinhantama yinga ntelalhama, yinga Krista Jesualela nyinterrakalanga? Nhanhaka Timothy-ala rrangkarranha ilpangkalhitjina. Nhangka yingala ntelalhama ngerra, lakinha turta atha worlmparinya ingkarrakanha kaltjinthama, etna ntelalhitjika.

¹⁸ Rrakangkarranga arrpunha ntjarrala etarlara yinga kula itja rrakangkarrurna yatjarra lhitjinala. Etnantama nuka tjurnalhaka inthorra. ¹⁹ Arai, yinga pula rrakangkarrurna inguntha wara lhitjina, Inkartala paka yinganha impurlarrarnamanga. Kurunga atha aritjina relha nhanha etna paka nthurrra ekarlta namanga, thunga etna wara angkarlanamanga. ²⁰ Arai, Altjirranha relha ingkarrakaka Inkartana namanga, era itja angkarlanamanta. Era kala ekarlta ntelalhamatitja. ²¹ Iwunhakantama rrangkarra antja? Yinga whip-akarta pitjitjika? Thunga yinga angkatja kangkintja, pulyapulyakarta pitjitjika?

5

Paul-ala etnanha ilaka, “Artwa erinha unpai, erala kaarta ekuranhaka noa tnyinamanga”

¹ Atha wuka artwa arrpunhala kaarta ekuranhaka noa tnyinamanga. Yakai! Relha alharinya ntjarra turta itja lakinha ntelalhama. ² Kanha rrangkarra tnakalhamala. Rrangkarra porerreikanhanta. Rrangkarrataka artwa nhanha erinha worla rrakangkarranhangana unputjikanta.

³ Nthurrra yinga itja rrakangkarralela nama, mpurrkala. Yinga pula Enkarlarlanga rrakangkarralela nama. Atha turta artwa nhanha erinha

kala tjiperrawuka. ⁴ Rrangkarrantama Ingkarta Jesuaka rretnyala worlerritjika. Kurunga yinga turta Enkarlarlanga rrakangkarralela namanga, Ingkarta Jesua ekarlta era turta, ⁵ rrangkarra artwa nhanha erinha Satana-aka lanthitjika, Altjirralla lherrintja korna ekuranha yirralhelitjinanga. Artwa era turtantama Altjirranga urlarra arratja nitjinanga, Ingkartanha pitjalpumalanga.

⁶ Nhanha itja marra nama, rrangkarrala tnakalhama. Rrangkarra kala kaltja, marna ltorlpilanha kurk kala kunha marna urrknga ntjapara ltorlpilama. ⁷ Passover tjinkarra erinha ilkutjinala, relha Jew ntjarrala marna ltorlpilanha ingkwia ingkarraka iwutjata. Etnantama marna lyartinya thitjata, ltorlpilanhakunya. Lakinha ngerra rrangkarra artwa korna erinha worla rrakangkarranhanganya unputjika, rrangkarra worla lyartinya nitjinanga. Arai, rrangkarra kala worla lyartinya nama, etna Kristanha, Passover lamb nurnakanha, kala erillnga tugalanga. ⁸ Lakinhanganya nurna itja wotha korna ntelalhitjika, relha ilporatha, pmathakunyatitja pula.

⁹ Pepa arrpunha nhangala atha rrangkarranhanha ilaka, rrangkarra itja relha ntaiyawunhawunha ntjarralela ilkwatharra nitjika. ¹⁰ Rrangkarranhanha lakinha ilamala, atha itja rrangkarranhanha ilaka relha alharinya ntjarranga tjanalhitjika. Relha alharinya ntjarrala kunha ntaiyawuma. Etna money-aka kngarra antja nama. Etna relha arrpunhaka yultha pmathala inama. Etna orrtja altjirraka urrkurrkintja nama. Atha paka rrangkarranhanha etnakanga parrakalanga, pmara nthanhalantama rrangkarra namara? ¹¹ Arai, athataka rrangkarranhanha lakinhatitja ilama. Thunga relha arrpunha ilalhama, "Yinga tnakanhakanhanha nama." Era pula ntaiyawurlanama. Era money-aka kuta kngarra antja nama. Era orrtja altjirraka kuta urrkurrkintja nama. Era relha arrpunhiperra kuta lhurrkurta angkama. Era kutatha drunk-errama. Era kutatha pmathala nyilngala inama. Relha nhanha ekuralelataka atha rrangkarranhanha ilama, rrangkarra itja ilkwatharra nitjika, ekuralela marna turta paka ilkutjika.

¹²⁻¹³ Nukathaka itja nama relha alharinya ntjarranhanha tjiperrawutjika. Altjirralla etnanhanha kala tjiperrawutjina. Rrakangkarrathaka pula nama tjina tnakanhakanhanha ntjarranhanha tjiperrawutjika. Nhanganya Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relhanha korna erinha worlamparinnyanga unpai!"

6

Tjina tnakanhakanhanha itja court-urna kngitjika

¹ Atha wuka tnakanhakanhanha nyintala, tnakanhakanhanha arrpunhanhanha ilparnakala. Kurunga era erinha court-urna kngaka, relha Altjirrhanhanha tnakitjikanhanha ntjarrala erinha tjiperrawutjika. Iwunhamanya lakinhanha? Erataka erinha relha alngaltara ntjarrurnanya kngaikanhanha, etna erinha tjiperrawutjika. ² Rrangkarra itjala kaltja relha alngaltara ntjarrala kunha relha alharinya ingkarrakanhanha tjiperrawutjina? Rrangkarra etnanhanha warta anma tjiperrawutjinanga, rrangkarra yarnala lyarta tjina tnakanhakanhanha arratja tjiperrawuma? ³ Rrangkarra turta itjala kaltja nurna angel ntjarranhanha anma tjiperrawutjinala? Nurna paka etnanhanha tjiperrawutjinanga, rrangkarra kala tjina tnakanhakanhanha ntjarranhanha irrpalthala tjiperrawuma, etna iltarrakalanga, turrakalangalka paka. ⁴ Rrangkarra angkama relha etnala Altjirrhanhanha itja tnakama, etna relha kotna namanga. Iwunhangantama rrangkarra etnakurna lhama, etna rrangkarranhanha tjiperrawutjika? ⁵ Rrangkarrataka poranterreikanhanha!

Tjina tnakanhakanha arrpunha paka itjala nama, erala rrangkarranha irrpalthala arratja tjiperrawumara? ⁶ Lakinhangama rrangkarra court-urna lhama relha etnala Altjirranha itja tnakama, etna rrangkarranha tjiperrawutjika?

⁷ Tnakanhakanha nyintala tnakanhakanha arrpunhanha court-urna kngamanga, nhanhalataka worlamparinyanha kornilama. Thunga tjina tnakanhakanhala nganha iltama. Thunga era nganha orrtjapepilama. Erinha kala impai! ⁸ Kanha rrangkarra inthorralla tjina tnakanhakanhaka korna ntelalhama, erinha orrtjapepilama turta.

⁹ Rrangkarra itjala kaltja? Relha korna ntjarra kunha itja Altjirraka Pmarurna irrputjina. Rrangkarra itja orrtjapepilalhitjika. Arai, relha etnala ntaiyawuma, relha etnala orrtja altjirraka urrkurrkintja nama, relha etnala relha arrpunhaka noalela intama, artwa etnala artwa arrpunhalela korna mpaarama, ¹⁰ relha etnala nyilngakerrama, relha etnala money-aka kngarra antja nama, relha etnala drunk-errama, relha etnala relha arrpunhiperra lhurrrkurta angkama, relha etna turta, etnala relha arrpunhanha orrtjapepilama, etna itja Altjirraka Pmarurna irrputjina. ¹¹ Rrakangkarranga urrputja arrpunha kunha korna lakinha ngerra nitja. Ingkarta Jesua Kristala pula, Altjirraka Enkarlarlanga, rrangkarra ilngika, rrangkarranha alkngaltarilaka turta. Altjirralantama rrangkarranha ilaka, "Rrangkarra nukanga urlarra relha arratja nama."

Ntaiyawutjala nai

¹² Relha arrpunha ntjarra angkama, "Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra." Yinga pula lakinhala angkama. Nhanha itja nuka marra nama, yinga korna ntelalhamanga. Relha arrpunha ntjarra angkama, "Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra." Yinga pula lakinhala angkama. Atha itja lherrintja korna impurlarranitjika nuka tjitjarterritjika. ¹³ Relha arrpunha ntjarra angkama, "Marna kunha tnartaka nama, tnarta turta marnaka." Nthurppa, Altjirralla turta tharranhantema, marna pa tnarta, anma yirralhelitjina. Mpurrka era pula itja ntaiyawutjika nama. Erataka Ingkarta kala nama. ¹⁴ Altjirra ekarita era Ingkartanha nhanga errilnga ntjarranga kamalhelakala. Era mpurrka nurnakanha turta kamalhelitjinantema.

¹⁵ Rrangkarra itjala kaltja, mpurrka rrakangkarranha Kristaka mpurrkalela nyinterrakala? Nthakinantama? Atha mpurrka nukanha, nhanhala Kristaka mpurrkalela nyinterrakala, arrkutja tnapurtaka mpurrkalelantama nyintalhelitjika? Impa inthorra! ¹⁶ Rrangkarra itjala kaltja? Artwa erala arrkutja tnapurtalela korna mpaarama, era arrkutja tnapurtaka mpurrkalela nyinterrama. Altjirraka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, "Eratharra mpurrka nyinterritjina." ¹⁷ Kanha relha erala Ingkartalela nyinterrakala Enkarlarlanga, era kala Ingkarta ngerrantema eterrama.

¹⁸ Ntaiyawutjala narrirrai! Arai, relha erala nyilngalalka inama, era itja mpurrka ekuranha kornilama. Kanha relha erala ntaiyawuma, era mpurrka ekuranhala kornilama. ¹⁹ Rrangkarra itjala kaltja? Mpurrka rrakangkarranha kunha Enka Alkngaltaraka temple nama. Enka nhanha erinha Altjirralla rrakangkarrurna yairnakala. Enka era turta rrakangkarranga kwanala nama. Lakinhangama mpurrka rrakangkarranha kala Altjirrakantama nama. ²⁰ Rrakangkarrakwia ilumala, Kristala rrakangkarranha buy-emilaka ngerra. Rrangkarra kala ekurantama nama. Lakinhangama rrangkarra Altjirranha ntantjitjika, mpurrka rrakangkarranhala arratja ntelalhamala.

7

Mpanyiperra

¹ Rrangkarra nhanga yinganha pmarraka, nukurna pepa yairnamala, “Nhanha marrama nama, artwa itja kuta marlalela intitjika?” ² Arai, ntaiyawuntjanga arrkngala, artwa nyintaminyintala arrkutja noa ekuriltja tnyinitjika, arrkutja nyintaminyintala turta artwa noa ekuriltja. ³ Artwa erantama arrkutja noa ekuranhalela intitjika, noa ekuranha, ekura antja namanga. Arrkutja era turta artwa noa ekuranhalela intitjika, noa ekuranha, ekura antja namanga. ⁴ Artwa era kunha arrkutja noa ekuranhaka mpurkaka tjitjarta ngerra nama, arrkutja era turta artwa noa ekuranhaka mpurkaka tjitjarta ngerra namantema. ⁵ Artwa erantama itja arrkutja noa ekuranhanga unpulhitjika, arrkutja era turta itja artwa noa ekuranhanga. Thunga pula noarta eratharra angkarrama kurrka wara nyinteritjala nitjika, nhanga Altjirruna kngarralkura ingkitjinala. Nhanha kala marra nama. Kurunga eratharra kala lakinhilakalanga, eratharra wotha nyinteritjika, Satan-ala erinhatharra arrkarnakitja. Etarlarai, mpurkaka lherrintja kunha ekarlta inthorra nama. ⁶ Atha pula itja noarta rrangkarranha turnama rrangkarra nyinteritjala nitjika, nhanga kngarralkura Altjirruna ingkitjinala. Nhanha kala rrakangkarrathaka nama. ⁷ Yinga pula kangkamara rrangkarra ingkarraka yinga ngerra namanga, nyintarinnya. Nyintarinnya nitjika, nhanha pula Altjirraaka yearriperrala nama. Altjirrala turta nyintaminyintanha yearriperra tweta nthaka.

⁸ Nhanha yingarpantama angkama inkintjarinya ntjarrurna, warlukurta ntjarrurna turta. Nhanha marra nama rrangkarra yinga ngerra nitjika, nyintarinnya. ⁹ Rrangkarra pula ntaiyawumanga, kala noanta inai. Arai, nhanha marralkura nama noa initjika, nhanhangatjina, lherrintja rrakangkarranhala rrangkarranha urala ngerra mputjika.

¹⁰ Noarta ntjarranha pula atha lakinhala ilama. (Nhanha itja angkatja nukanha nama, Ingkartaka pula.) Arrkutjala itja artwa noa ekuranha imputjika. ¹¹ Era paka artwa noa ekuranha impumanga, era kala nyintarinnya nitjika. Era itja antja namanga nyintarinnya nitjika, era artwa noa ekuranhalela wotha rilhereritjika. Artwala turta itja arrkutja noa ekuranha imputjika.

¹² Arrpunha ntjarranha pula atha lakinhala ilama. (Nhanha itja Ingkartaka angkatja nama, nukanha pula.) Thunga artwa tnakanhakanhaka noala itja Altjirranha tnakama. Arrkutja era pula kangkama artwa noa ekuranhalela kuteritjika. Artwa nhanhala itja arrkutja noa ekuranha imputjika. ¹³ Thunga arrkutja tnakanhakanhaka noala itja Altjirranha tnakama. Artwa era pula kangkama arrkutja noa ekuranhalela kuteritjika. Arrkutja nhanhala itja artwa noa ekuranha imputjika. ¹⁴ Arai, artwa erala itja Altjirranha tnakama, era kunha arrkutja noa ekuranharlarlanga Altjirraaka tjina ngerra nama. Arrkutja erala itja Altjirranha tnakama, era turta artwa noa ekuranharlarlanga Altjirraaka tjina ngerra nama. Itjanga, Altjirranha katjia rrakangkarranhaka antjakunya namara. Lyarta pula era katjia rrakangkarranhaka tjinala nama.

¹⁵ Thunga relha era, erala Altjirranha itja tnakama, era noa tnakanhakanha ekuranha imputjika antja. Noa ekuranhalela erinha kala impurlararnitjika. Era erinha itja parritjika. Arai, Altjirranha antja nama nurna rilhera nitjika. ¹⁶ Arrkutjai, untala Altjirranha tnakama, unta pula itja kaltja unta paka artwa noa unkwanganha tangkalhelitjinala. Artwai,

untala Altjirranha tnakama, unta turta itja kaltja unta paka arrkutja noa ungwanganha tangkalhelitjinala.

¹⁷ Ngunhama unta naka, Ingkartala nganha urramalanga? Kala lakinha kuta nai. Nhanha atha worlamparinnya ingkarrakanha turnama. ¹⁸ Thunga Altjirrala nganha urramalanga, etna nganha kala artwilakala, Moses-aka mpaarangarangamalkura. Kala kunpa nai. Thunga pula Altjirrala nganha urramalanga, etna nganha itja artwilakala, Moses-aka mpaarangarangamalkura. Kala kunpantema nai. ¹⁹ Altjirrange urlarra nhanha palkala nama, etna paka nganha artwilakalanga, itja paka. Tjiparra pula nama Altjirra turnintjaka kangkwerritjika. ²⁰ Lakinhangala kala kunpa nai.

²¹ Thunga Altjirrala nganha urramalanga, unta artwa arrpunhaka urrkapunhapunha naka. Kala ekuralela kuterrai. Unta pula irrpalthala althakalthilalhamanga, kala althakalthilalhai. Nhanha kala marra nama.

²² Arai, relha erala arrpunhaka urrkapunhapunha nakalanga, erinha Ingkartala urramalanga, era itja Ingkartanga urlarra arrpunhaka urrkapunhapunha ngerra nama. Kanha relha erala itja arrpunhaka urrkapunhapunha nakala, erinha Ingkartala urramalanga, era kala Kristaka urrkapunhapunhala nama. ²³ Kristala rrangkarranha buy-emilaka ngerra, rrakangarra ilumala. Era rrangkarranha buy-emilaka ngerra rrakangarra ekurantama nitjinanga, itja arrpunhaka urrkapunhapunha.

²⁴ Tjina ntjarrai, rrakangarra noakartama naka, Altjirrala rrangkarranha urramalanga? Kala noakarta kuta nai. Rrakangarra arrpunhaka urrkapunhapunhama naka, Altjirrala rrangkarranha urramalanga? Kala arrpunhaka urrkapunhapunha kuta nai. Altjirrange urlarra nhanha rrakangarrathaka nama.

²⁵ Rrakangarra yinganha nhangawonkiperra turta pmarraka. Ingkartala pula yinganha itja etnakiperra angkatja ilaka. Lakinhangayingarrpanhanha angkama. Atha pula etarlarama angkatja nuka marra namanga, Ingkartanha nuka montjamontja ntelalhakalanga. ²⁶ Lyarta imampurla kngarra nama. Lakinhangataha etarlarama nhanha marra nama relha kuta nitjika, erala lyarta namanga ngerra. ²⁷ Arrpunhala paka nganha kwarra lhelakama? Kwarra ekuranga itja unpulhai. Arrpunhala paka nganha itja kwarra lhelaka? Kala noaka yonthitjala nai. ²⁸ Unta paka noa inamanga, unta itja Altjirrange urlarra korna ntelalhama. Kwarra wonka era turta. Era paka noa inamanga, era itja Altjirrange urlarra korna ntelalhama. Relha noarta etna pula imampurla nitjina. Nhanha etarlaramalataka yinga rrakangarrurna angkaka, parramala ngerra.

²⁹ Arai, tjina ntjarrai, Ingkartanha kunha inguntha ngerra wara pitjalputjina. Rrakangarra paka noakarta namanga, nhanhala rrangkarranha itja tangkalhelitjina. ³⁰ Rrakangarra paka itnimanga, rrakangarra paka arrkana namanga, rrakangarra paka yultha buy-emilakalanga, nhanhala turta rrangkarranha itja tangkalhelitjina. ³¹ Rrakangarra kala alha nhanhala urrkaputjika, yulthaka paka patilitjika. Rrakangarra pula itja kngwerritjika nhanha ingkarraka lyartakanta tjiparra nama. Alha nhanhataka kala yirritjikerrama.

³² Yinga pula antja rrakangarra kunpa nitjika. Artwa noakunya era kala Ingkartiperra eterrama. Era antja nama Ingkartaka kangkintja ntelalhitjika. ³³ Kanha artwa noakarta era yulthiperralkala eterrama. Era antja nama noa ekuranhaka kangkintja ntelalhitjika. ³⁴ Lakinhangayaarna Ingkartiperranta eterrama. Arrkutja noakunya, kwarra wonka turta, etna Ingkartiperrantema eterrama. Etna kala ekuranta kangkwerritjika antja

nama. Kanha arrkutja noakarta, era marniperra, mantarrriperralkala eterrama, era artwa noa ekuranhaka kangkintja ntelalhitjika antjanga. ³⁵ Arai, yingataka nhanha rrakangkarra marrakakwia angkama, itja rrangkarranaha parritjika. Yinga wara antja rrangkarra arratja ntelalhitjika, Ingkartaka turta kngarralkura kangkitjika.

³⁶ Thunga artwa arrpunha kwarra lhelakala ekuranhaka kngarra lherama. Thunga turta kwarra era kala mangkakantama. Arai, artwa erataka kwarra erinha kala noa ineikanha. Nhanha kala marra nama. ³⁷ Thunga pula artwa era kwarra erinha kumpala arama. Era turta ekura itja lherrama. Erarrpantama eterrama, itja arrpunhala erinha turnakalanga, kwarra erinha itja noa initjika. Nhanha turta kala marra nama. ³⁸ Arai, artwa erala kwarra lhelakala ekuranha noa inama, era marra ntelalhama. Kanha artwa era, erala kwarra lhelakala ekuranha itja noa inama, era marralkurala ntelalhama.

³⁹ Arrkutja noakarta, era itja althakaltha nama artwa arrpunha noa initjika, artwa noa ekuranha etathantema namalanga. Artwa noa ekura pula ilumanga, era kala althakalthantama nama artwa arrpunha noa initjika. Artwa era pula tnakanhakanha nitjika. ⁴⁰ Arrkutja era pula arrkanalkura nitjina, era paka warlukurta kuta namanga. Nhanha eterrintja nukannya nama. Atha pula etarlarama Altjirra Enka kala nukalela nama.

8

Kariperra, marniperra turta nhanhala relhala orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala

¹ Rrangkarra yingannya nhangka kariperralka pmarraka, karalka nhangka relhalala orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala.

Rrangkarra angkama, “Nurna ingkarraka kaltja nama.” Arai, relha erala angkama era kaltja namanga, erataka tjurnalhama. Kanha relha erala relha arrpunhaka kangkama, era relha erinha ekartilamala. ² Relha arrpunha paka eterramanga era kula kaltja inthorra namanga, erataka kotnantema nama. ³ Kanha relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era Altjirra urlarra kaltjala nama.

⁴ Nthakinbantama? Kara nhangka relhalala orrtja altjirranha nthakala, nurna erinha ilukumarama? Nurna kala kaltja orrtja altjirra etna itja namanga. Nurna turta kaltja Altjirra etatha nyinta wara namanga. ⁵ Relha arrpunha ntjarra angkama altjirra arrpunha ntjarra, Ingkarta arrpunha ntjarra turta namanga, alkirala, alhala turta. ⁶ Nurna pula kaltja Altjirra nyinta wara namanga. Era Kaarta nurnaka nama. Era alhalka ingkarraka arrpmarnakala. Nurnakathaka turta nama erinha tnantjitjika, arratja ntelalhamala. Nurna turta kaltja Ingkarta nyinta wara namanga, Jesua Krista era. Ekurarlalanga Kaartala alhalka ingkarraka arrpmarnakala. Ekurarlalanga era nurnannya turta etathilakala.

⁷ Arrpunha ntjarra pula nhanhaka itjala kaltja. Etna etarlarama orrtja altjirra nthurra namanga. Etnantama karalka ilkulmalanga, kara nhangka arrpunhalala orrtja altjirranha nthakala, etna parrpartilalhama. ⁸ Arai, karalalka nurnannya itja Altjirra tjinilama. Nurna turta itja Altjirra urlarra kornilalhama, marrilalhama paka, karalka ilkulmala.

⁹ Tjina tnakanhakanha arrpunhala Ingkartannya itja ekarla inthorra tnakama. Rrangkarrantama montjerritjika. Rrangkarra erinha itja parrpartilitjika, karalka ilkulmala. ¹⁰ Unta kala kaltja orrtja altjirra itja namanga. Lakinhangka unta kunpa orrtja altjirra temple-urna

irrpuma, karalka turta ilkuma. Thunga tjina tnakanhakanha, erala itja Ingkartanha ekarlta inthorra tnakama, era nganha arama. Era turtantama karalka ilkuma, karalka nhanga etnala orrtja altjirranha nthakala. ¹¹ Tjina tnakanhakanha nhanha, ekurala Kristanha ilukala, era nthakinherritjina? Era kunha imilalhitjina, unta kaltja etarlalhalakalanga. ¹² Arai, unta paka tjina tnakanhakanha unkwanganha parrpartilamanga, tjina tnakanhakanha erala itja Ingkartanha ekarlta inthorra tnakamanga, untataka Kristanga urlarra korna ntelalhama. ¹³ Lakinhang, atha paka tjina tnakanhakanha nukanha parrpartilamanga, kara ilkumala, atha itja wotha kara ilkutjina.

9

Altjiraka apostle-aka kwartiwuntjiperra.

¹ Yinga itja artwa arrpunhaka urrkapunhapunha nama. Yinga Jesua Kristaka apostle nama. Atha Ingkarta nurnakanha, Jesuanha, arakala. Atha turta rrangkarranha Ingkarturna rretjingakala. ² Thunga arrpunha ntjarra angkama, yinga kula itja Jesuaka apostle nama. Rrangkarra pula yinganha yarna kutala ilpoiwuma. Rrangkarra kunha Ingkartalela nyinterrakala nama, atha rrangkarranha kaltjinthakalanga.

³ Relha etnala angkama yinga kula itja apostle namanga, atha etnanha lakinha pmarrama. ⁴ Barnabas ilirnanhantakwia worlamparinjala itja marnala wantitjika? ⁵ Barnabas ilirnantakwia itja arrkutja tnakanhakanha noa initjika? Barnabas ilirnantakwia noakunya nthulaputjika, ilirna relha ntjarranha kaltjinthitjika lhamanga? Apostle arrpunha ntjarra, Ingkartaka tjia ntjarra, Cephas-anha turta pula noakartala nthulapuma. ⁶ Barnabas ilirnantakwia palkala wara urrkaputjika? ⁷ Tjapartia ntjarranha pula itornka etnakanhala kwartiwumala. Artwa etnala grapes-aka tnukulpala urrkapuma, etna pula tnukulpa ekuranga grapes ilkumala. Artwa etnala nanny goat ntjarra ntarntarama, etna pula nanny goat-aka milk ntjumala.

⁸ Nhanha itja relhaka mpaarangaranganta nama. Altjiraka Angkatja Imankinyala pula lakinhantema ilama. ⁹ Moses-ala nhanga ilaka, "Bullock erala urrkapuma marna annga ingkala rrothamala ilknitjika, rrangkarra itja rrakarta ekuranha marntilitjika." Bullock-ipperrama Altjirranha nhanha angkaka? ¹⁰ Itja, nurnakiperratitja. Nurnakakwia kunha nhanha intalhelakala. Artwa arrpunhala arna urlpelama, annga ingkairnama turta. Artwa arrpunhala marna urnma erinha kotjima. Eratharra tharrantema kunha marnakatjila urrkapuma, itja palkala wara.

¹¹ Artwalala annga ingkairnamanga ngerra, lakinha ngerra nurna nhanga rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthaka. Nurnakathakan-tama nama marnalka rrangkarranga kotjitjika. ¹² Rrangkarra paka arrpunha ntjarranha kwartiwumanga, rrangkarra nurnanha kngarralkura kwartiweikanha. Nurnakathaka kala nama rrangkarra enkitjika. Nurna pula itja enkaka. Nurnarrpatitja nakapakarla naka. Nurna itja antja naka arrpunhala Yia Marra Kristiperra ilpoiwutjika, nurna kwartiwuntjaka enkalalanga.

¹³ Rrangkarra kala kaltja, artwa etnala temple-ala urrkapuma, etna temple-anga marna inama. Artwa etnala tjauwerrilya erinha altar-aka arrarnama, etna turta tjauwerrilya ekuranga ilkuma. ¹⁴ Lakinha ngerra Ingkartala turnaka, relha etnala arrpunha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthama, etna relha nhanha etnakanga marna, mantarra, money-alka paka initjika.

¹⁵ Rrakangkarrathaka nama yinganha kwartiwutjika. Yinga pula itja kuta rrakangkarrak enkaka. Lyarta turta yinga itja enkama, rrakangkarrakurna pepa nhanha yairnamala. Yingataka kuta tnakalhithjika antja nama, atha Yia Marra erinha rrangkarranha kaltjinthakala, kwartiwuntjarapa. ¹⁶ Arai, yinga yarna tnakalhama, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthamanga. Krista erarrpa yinganha turnakala, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Yingantama ekura itja kangkwerramanga, era yinganha rrarrathala tutjina. ¹⁷ Atha paka relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthamanga, yingarrpa antja namanga, etnakathaka nama yinganha kwartiwutjika. Atha pula etnanha kaltjinthamanga, Kristala yinganha turnakalanga, kurunga yinga ekura kangkwerramala urrkapuma. ¹⁸ Iwunhantama kwartiwuntja nuka nama? Nhanhanta, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthamanga, kwartiwuntjarapa. Nukathaka kala nama kwartiwuntjaka enkitjika. Yinga pula itja kuta enkitjina.

¹⁹ Yinga itja artwa arrpunhaka urrkapunhapunha nama. Yinga pula relha ingkarrakaka urrkapunhapunha ngerra ntelalhama, atha relha arrpunha ntjarranha turta Jesuurna rretjingitjinanga. ²⁰ Yinga relha Jew ntjarralela namalanga, yinga kala relha Jew etna ngerra ntelalhama. Etna Moses-aka mpaararangakarta nama. Yinga pula itjala. Yinga pula kalantema Moses-aka mpaararangakaka kangkwerrama, atha etnanha turta Jesuurna rretjingitjinanga. ²¹ Yinga Relha Lorinya ntjarralela namalanga, yinga kala mpaararanganga etnanahakala kangkwerrama, atha etnanha turta Jesuurna rretjingitjinanga. Rrangkarra pula itja etarlaritjika yinga Altjirraka turnintjaka kngwerrakala. Arai, yingataka Kristaka turnintjaka kuta kangkwerrama. ²² Yinga relha etnakalela namanga, etnala Ingkartanha itja ekarlta inthorra tnakama, yinga etna ngerra ntelalhama, etna Jesuanha ekarltalkura tnakitjinanga. Arai, yingataka relha ingkarrakaka ntelalhama, etna ngerra, atha paka etnakanga urrputja arrpunha Jesuurna rretjingitjinanga. ²³ Yinga lakinha ntelalhama, relha ntjarra inthorralla Yia Marra erinha tnakitjinanga. Kurunga etna, yinga turta, Altjirraka pmara kutathurna irrputjinanga.

²⁴ Rrangkarra kala kaltja, relha race-erramalanga, etna ingkarraka arrtjanama. Nyintalanta pula win-emilama. Etnala race-erramanga ngerra, lakinha ngerra rrangkarra turta kutatha arrkarnalhitjika ar-ratja ntelalhitjika, rrangkarra turta win-emilitjinanga. ²⁵ Arai, relha etnala race win-emilitjika antja, etna ngkwarlalka impuma, etna kaarntakaarnta ilpalhanga mpaarakala win-emilitjinanga. Kaarntakaarnta nhanha kala ipmintjerrama. Kanha nurna kutatha arratja ntelalhitjika arrkarnalhama, kaarntakaarnta tjiparra inthorra win-emilitjika, nhanga etatha ngampakala purrama. ²⁶ Lakinhangka kaarntakaarnta tjiparra inthorra erinha win-emilitjika, atha kala Jesua nyintanhanta etarlarama. ²⁷ Yinga turta itja lherrintja kornaka kangkwerrama, lherrintja korna etna nuka tjitjarterrakitja. Kurunga Yia Marra erinha arrpunha ntjarranha kaltjinthamaliperra, atha kaarntakaarnta tjiparra inthorra erinha itja inakitja.

10

Itja orrtja altjirraka urrkurrkintja nitjika

¹ Tjina ntjarrai! Arai, rrangkarra itja kngwerritjika, errilknigipata nurnakanha ingkarraka mataranga kwaninyala lhpalhakala. Etna

ingkarraka turta kwatja laiyinga tjananhakala. ² Lakinha Altjirrala etnanha ingkarraka Moses-urna kaltjirrpulhelaka, etna nhanga mataranga kwaninyala lhapalhamalanga, etna turta kwatja laiyinga tjananhamalanga. ³ Etna ingkarrakala marna arrpunha nhanga turta ilku, Altjirralala etnanha nthakala. ⁴ Etna ingkarrakala kwatja arrpunha nhanga turta ntjuka, Altjirralala etnanha nthakala. Kwatja nhanha parta nhanganga thalalhakala. Parta era etnakanga tnaartangala lhitjata. Parta nhanhataka Kristanha naka. ⁵ Ntjarra inthorraka pula Altjirranha itjala kangkaka. Erantama etnanha worritjala tulpatuka, yirralhelamala.

⁶ Nhanha lakinherraka nurnanha lhalaritjika, nurna itja lherrintja kornaka kangwerritjinanga, etnala kangwerrakala ngerra. ⁷ Etna orrtja altjirra urrurrkintja naka. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Relha etna arrarnalhaka ilkutjika, ntjutjika turta. Kurunga etna kamerraka arrkaneritjika.” ⁸ Nurna turta itja ntaiyawutjika, arrpunha ntjaralala ntaiyawukala ngerra. Altjirralantama arlta nyintala 23,000 errilknga tuka. ⁹ Nurna turta itja Kristanha arrkarnitjika, arrpunha ntjaralala erinha arrkarnakala ngerra. Apma arrangkulhalantama etnanha utnhuka. Ntjarra turta iluka. ¹⁰ Nurna turta itja wanngerritjika, arrpunha ntjaralala wanngerrakala ngerra. Angel tunhatunhalantama etnanha yirralhelaka. ¹¹ Arai, Altjirrala kunha etnanha errilknga tuka, nurnanha lhalaritjika. Arrpunhala turta yia nhanha intalhelaka nurnanha kaltjintjitjika, nurnala kaaralhama Jesuanha pitjalputjika.

¹² Thunga arrpunhala etarlarama era Altjirranha ekarlta inthorra tnakama. Erataka aralhitjika, errintjala erinha arrkarnakitja, era turtantama Altjirranha impukitja. ¹³ Arai, errintjala kunha rrangkarranha arrkarnama. Era pula rrangkarranha arrkarnama, erala relha ingkarakanha arrkarnamanga ngerra wara, itja kngarralkura. Altjirranha turta rrakangkarra kuta ilpangkama. Era errintja erinha parrama, era rrangkarranha kngarra inthorra arrkarnakitja. Era turta rrakangkarra tangitjala nama, ntarntaralhitjika.

Ortja altjirriperra, Arlta Kngarriperra turta

¹⁴ Tjina ntjarrai, orrtja altjirrange tjanalhai! ¹⁵ Yinga nhanha relha eterintja marrakarturna angkama. Rrangkarra kala lhangkaritjina yinga arratja angkamanga. ¹⁶ Arai, nurna Arlta Kngarraka worlerramala wine ntjumanga, nurna kunha Kristaka alhwa ntjuma. Nurna Arlta Kngarraka worlerramala marna ilkumanga, nurna kunha Kristaka mpurrka ilkuma. Lakinha nurna Kristalela nyinterrama. ¹⁷ Nurnarppa turta mpurrka nyinta nama, nurna marna nyinta ilkumanga warta.

¹⁸ Israel-aka ramarama turta etarlarai. Etna Altjirranha tjauwerrilya nthitjata, tjauwerrilya erinha altar-aka arrarnamala. Etna turtantama tjauwerrilya ekuriperra ilkutjata. Lakinha etna Altjirralela nyinterritjata. ¹⁹ Lakinha angkamala, atha itja rrangkarranha ilama orrtja altjirra etna nthurppa namanga, tjauwerrilya nhanga relhalala etnanha nthama, etna turta kula nthurppa namanga. ²⁰ Atha rrangkarranha nhanhatitja ilama. Tjauwerrilya nhanga relhalala orrtja altjirranha nthama, tjauwerrilya nhanhataka etna errintja ntjarranha nthama, itja Altjirranha. Yingtantama itja antja rrangkarrara errintja ntjarralela nyinterritjika. ²¹ Rrangkarrataka yarna Ingkartaka cup-anga ntjuma, errintjaka cup-anga turta. Rrangkarra turta yarna Ingkartaka table-anga marna ilkuma, errintjaka table-anga.

²² Nurna paka table tharrangantema ilkumanga, nurna Altjirraka ir-paltherrama. Nurna turta itja etarlaritjika nurna kula Altjirringa ekarlitalkura namanga.

Kariperra

²³ Relha arrpunha ntjarra angkama, “Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra.” Yinga pula lakinjala angkama. Nhanha itja marra nama korna ntelalhitjika. Relha arrpunha ntjarra angkama, “Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra.” Yinga pula lakinjala angkama. Relha erala ntelalhama era antja namanga ngerra, era itja tjina tnakanhakanhaka tangitjala nama. ²⁴ Nurnataka tjina tnakanhakanhaka eterritjika, ekura tangitjala nitjika, itja nurnakarinya.

²⁵ Kara nhangga etnala yirrinthama, nhanha kala kumpala ilkwai. Itja palkala pmarritjika, arrpunhala paka kara nhanha orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. ²⁶ Nhangga Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Alha nhanha, tnonthalka ingkarraka Ingkartaka nama.”

²⁷ Thunga relhala nganha ntangkama ekuralela marna ilkutjika. Relha nhanha era itja Altjirranha tnakama. Thunga turta unta lhitjika antja. Kala lhai. Kara, marnalka erala nganha ilkutjika nthama, kala kumpala ilkwai. Itja palkala pmarritjika arrpunhala paka kara nhanha orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. ²⁸ Thunga pula relha arrpunhala nganha ilama, “Arai, kara nhanha kunha etna orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala.” Unta kala kara lenha impai, relha ekuranga arrkngala, erala unkwangurna angkakala, era parrparterrakitja. ²⁹ Itja unta parrparterrakitja, era parrparterrakitja. Arai, nukathaka nama kara ilkutjika, yinga paka antja namanga. Arrpunhala yinganha yarna parrama. ³⁰ Atha paka Altjirranha dangkilamanga, kara ilkutjinala, arrpunhala yinganha yarna ilparnama, yinga kula korna ntelalhamanga.

³¹ Arai, Altjirranha etarlaramala rrangkarra ilkutjika, ntjutjika, urrakputjika, arrkanerritjikalka. ³² Rrangkarra pula itja relha Jew ntjarranha, Relha Lorinya ntjarranha, Altjirraka worlamparinyanha paka rrangkalhelitjika. ³³ Yinga ngerra ntelalhai. Yinga relha arrpunhaka kngarralkura eterrama, itja nukarinya, atha etnanha tangkalhelitjinanga paka.

11

Urrkurrintjaka mpaarangarangiperra

¹ Rrangkarra kala nukanga ingkapala pitjai, yingala Kristanga ingkapala lhamanga ngerra.

² Atha rrangkarra ntnantjama rrangkarra nuka kutatha ilpangkamanga. Atha turta rrangkarra ntnantjama, rrangkarra mpaarangaranga nhangga ntjarraka kuta kangkwerramanga, mpaarangaranga nhangga athala rrangkarra kaltjinhakala. ³ Yinga antja rrangkarra kaltja nitjika, Kristanha artwa ingkarrakaka itornka namanga. Artwa turta arrkutja noa ekuranhaka itornka namanga. Altjirranha turta Kristaka itornka namanga. ⁴ Artwa paka Altjirruna ingkamanga, era turta paka relhanha Altjirraka angkatja ilamanga, kapurta korltalhakala, era itornka ekuranha, Kristanha, errakarrilama.

⁵ Arrkutja pula Altjirruna ingkamanga, era turta paka relhanha Altjirraka angkatja ilamanga, kapurta korltalhitjikanha, era itornka ekuranha, nhanhatitja artwa noa ekuranha, errakarrilama. Era kala kapurta napia ngerra nama. ⁶ Arai, arrkutjala paka kapurta ekuranha itja korltamanga,

era kala kapurta korla ekuranha keikanhanta. Arrkutja pula errakar-rerrama, kapurta korla ekuranha kakalanga, era turta paka kapurta napiantama namanga. Lakinhangana era kala kapurta korltalhitjikanta.

⁷ Arai, artwa kunha itja kapurta korltalhitjika, Altjirralla erinha, era ngerra inthorra arrpmarnakalanga. Altjirranha turta ntelalhakalanga era makalaria namanga, artwa erinha arrpmarnamala. Arrkutja era pula ntelama artwa era makalaria namanga. ⁸ Altjirralla kunha itja artwa erinha arrkutjanga arrpmarnakala. Era pula arrkutja erinha artwanga arrpmarnakala. ⁹ Altjirralla turta itja artwa erinha arrkutjakakwia arrpmarnakala. Era pula arrkutja erinha artwakakwia arrpmarnakala. ¹⁰ Nhanhanga arrkngala, angel-anga arrkngala turta, arrkutjakathaka nama kapurta korltalhitjika. Lakinha arrkutja era ntelama arrpunha ekura itornka namanga. ¹¹ Kalantema. Nurna pula Kristalela nyinterrakalanga, nurna nhanhaka turta kaltja. Arrkutja artwa turta Altjirrana urlarra loala nama. ¹² Altjirralla nhanga arrkutja erinha artwanga arrpmarnakala. Lyarta pula artwa arrkutjangantama katjia intama. Altjirralla kunha artwalka, arrkutjalka ingkarraka arrpmarnama, errkuma turta.

¹³ Rrangkarrarpa angkai. Nhanha marrama nama arrkutja Altjirurna ingkitjika, kapurta korltalhitjikanha? ¹⁴ Mpaarangeranga nurnakanhangana nurna kaltjerrama, artwa itja kapurta korla tjenyakarta nitjika. Nhanha itja artwakathaka namanga warta. ¹⁵ Kanha arrkutja kapurta korla tjenyakartala nitjika. Nhanha arrkutjakathaka namanga warta. Arai, arrkutjanha kunha kapurta korla nthakala, korltalhitjika. ¹⁶ Worlamparinnya ingkarrakala mpaarangeranga nurnaka nama, arrkutja ingkarraka kapurta korltalhitjika. Kala nhanhanta atha rrangkarranha ilama.

Arlta Kngarriperra

¹⁷ Arrpunha nhanhiperra pula atha rrangkarranha itjala tnantjama. Pepaka worlerramala, rrangkarrataka kornilalhama, itja marrilalhama. ¹⁸ Atha wuka rrangkarra pepaka worlerramalanga, rrangkarra itja worla nyinta nama, worla twetakatweta kurrka ntjarra pula. Atha turta etarlarama angkatja nhanha kala nthurpalama nama. ¹⁹ Nhanha kala lakinha nitjikantaparra, Altjirra worla inthorra katherritjinanga. ²⁰ Arai, rrangkarra worlerramalanga, rrangkarra itjama Arlta Kngarra ilkuma. ²¹ Nyintaminyintala marna ekuriltja ilkuma, arrpunha ntjarra lyartathakantema worlerramalanga. Arrpunhantama ngaiyala kuta nama, kanha arrpunha drunk-alerrama. ²² Yai, rrankangkarra itjala iltha intama ekurala ilkutjika, ntjutjika turta? Kunpalama rrankangkarra Altjirra worlamparinnya arrampowuma, ilknagara ntjarranha turta lolowuma? Nthakinantama yinga rrankangkarurna angkamara? Atha rrangkarranha tnantjitjika? Itja, atha rrangkarranha yarna tnantjama.

²³ Arai, angkatja nhanga athala rrangkarranha kaltjinthakala, nhanha Ingkartala yingannya ilakala, apostle ntjarrarlalanga.

Ingwa ekuralala Judas-ala Ingkarta Jesuanha leltjaka lanthakala, Jesuala marna inaka. ²⁴ Kurunga Altjirranha dangkilamaliperra, era marna erinha urltakaka, etnanha ilaka turta, "Nhanha mpurrka nuka nama. Atha mpurrka nukannya lantama, tjauwerrilya ngerra, rrankangkarakwia. Lakinha ilkwai, nuka ilpangkitjika."

²⁵ Etna kala ilkulalanganantama, era nhanga

ngerra Altjirranha dangkilaka. Kurunga era cup wine-akarta inaka. Era etnanha ilaka, "Wine nhanha alhwa nuka nama, lheloalhelintja lyartinyakanha. Atha alhwa nukannya thalama rrangkarraha Altjirralela tjinilitjika. Lakinha ntjwai, nuka ilpangkitjika."

²⁶ Arai, Ingkartanaha pitjalputjinalpula, rrangkarra marna nhanha ilku-malanga, cup nhanhanga turta ntjumulanga, rrangkarra relha ntjarranaha ilitjina Ingkartanaha etnakakwia ilukala.

²⁷ Arai, rrangkarra Arlta Kngarrala marna ilkumanga, wine turta ntju-manga, rrangkarra nhanhiperra arratja etarlaritjika. Itjanga, rrangkarra Ingkartaka mpurrka pa alhwa arrampowuma. ²⁸ Lakinhangaha, unta Arlta Kngarraka lhitjinala, ilpangkalhelalhai, "Nhanha kunha Ingkartaka mpurrka pa alhwa nama." Kurunga marna erinha ilkwai, cup ekuranga turta ntjwai. ²⁹ Arai, relha erala ilkuma, ntjuma turta, era pula itja lhangkarama nhanha Ingkartaka mpurrka namanga, erinha Ingkartala rrarrathala tutjina. ³⁰ Lakinhangaha arrpunha ntjarra thaltja, menta turta nama, urrpuntja arrpunha turta kala iluka. ³¹ Nurna paka marna pa wine ekuriperra arratja etarlaramanga, Altjirrala nurnanaha itja rrarrathala tutjina. ³² Ingkartala paka nurnanaha lyarta rrarrathala tumanga, era nurnanaha rrarrathala tuma, nurna anma relha korna ntjarralela imerrakitja.

³³ Lakinhangaha tjina ntjarrai, rrangkarra ilkutjika worlerramalanga, kaaralhai ingkarrakarra worlerritjika. ³⁴ Arrpunha paka ngaiyala namanga, era kala pmarala marna ilkutjika. Kurunga rrangkarra itja kornilalhitjina, rrangkarra Arlta Kngarraka worlerramalanga.

Yinga anma rrakangkarrurna pitjimalanga, atha rrangkarraha mpaarangeranga arrpunha ntjarra turta kaltjinhitjina.

12

Enka Alkngaltaraka yearriperra ntjarriperra

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra yinganha nhangaha Enkaka yearriperra pmarraka. Yinga itja antja rrangkarra etnakiperra kotna nitjika.

² Rrangkarra kala ilpangkama, rrangkarra nhangaha Kristanaha itjantema tnakamalanga, rrangkarra ortja altjirra urrkurrkintja nitjata, etna turtantama rrangkarraha rretjingitjata. ³ Athantama rrangkarraha ilama, Altjirra Enkala paka relhanaha rretjingamanga, relha era yarna angkama, "Jesuanha kunha artwa korna." Relha turta yarna angkama, "Jesuanha kunha Ingkarta nama," Altjirra Enkala paka erinha itja kaltjinhakalanga.

⁴ Enka era nyinta kuta. Era pula nurnaka yearriperra twetakatweta errarnpalhelama. ⁵ Ingkarta era nyinta kuta. Era pula nurnanaha urrkupuntja twetakatweta nthama. ⁶ Altjirra era nyinta kuta. Era pula nurnaka ingkarrakalela nama, nurnaka ingkarrakaka tangitjala nama turta.

⁷ Enka erantama relha nyintaminyintarlalanga urrkupuma, relha arrpunha ntjarra tangitjala nitjika. ⁸ Enka erantama relha nyintanaha kaltjinhama angkatja inangkarla angkitjika. Kala relha arrpunhanaha angkatja lhangkalariala angkitjika. Enka nyinta era kuta tharranhantema kaltjinhama. ⁹ Kala relha arrpunhanaha Enkala kaltjinhama Altjirranaha ekarlta inthorra tnakitjika. Kala arrpunhanaha ekarltilama relha mentanaha ltarrkngilitjika. Enka nyinta era kuta lakinhilama.

¹⁰ Arrpunhanha Enka era ekartilama tjtjikarta urrkaputjika. Arrpunhanha era kaltjinhama relha ntjarranha Altjiraka angkatja arratja ilitjika. Kala arrpunhanha era kaltjinhama lhangkaritjika angkatja arrpunha orrtjerrintja paka namanga. Kala arrpunhanha era kaltjinhama etarlingetarlakunya angkitjika. Kanha arrpunhanha angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilitjika. ¹¹ Nhanha ingkarraka Enka nyinta era urrkapuma. Erarrpa eterramala ngerra, era kala relha nyintaminyintanha pelama.

Kristaka worlamparinya mpurrka ngerra nama

¹² Mpurrka era kunha ingkakarta, iltjakarta, alknagakartalka nama. Mpurrka era pula nyinta kutala nama. Lakinha ngerra turta Kristaka mpurrka, worlamparinya era. ¹³ Arai, nurnakanga relha arrpunha Jew nama. Kanha arrpunha Greece-arinyala. Arrpunha, artwaka urrkapunhapunha nama. Arrpunha itornka nama. Enka nyinta era pula nurnanha ingkarrakanha kaltjirrpulhelaka, nurna mpurrka nyinta nitjinanga. Altjirrala turta Enka nyinta erinha nurnaka ingkarrakurna yairnaka. Enka era turta nurnaka nyintaminyinturna irrupka.

¹⁴ Arai, mpurrka nurnakanha kunha ingkakarta, iltjakarta, alknagakartalka nama. ¹⁵ Thunga paka ingka arrpunha angkama, “Yinga itjama iltja. Lakinhanganya yinga tweta kuta nama.” Nurna pula kaltja ingka era yarna tweta nama. Era turta mpurrkakanha nama. ¹⁶ Thunga paka ilpa arrpunha angkama, “Yinga itjama alknaga nama. Lakinhanganya yinga tweta kuta nama.” Nurna pula kaltja ilpa era yarna tweta nama. Era turta mpurrkakanha nama. ¹⁷ Mpurrka nurnakanha paka alknaganta namanga, nurna yarna wumara. Mpurrka nurnakanha paka ilpanta namanga, nurna yarna ntjarnamara. ¹⁸ Altjirrala pula mpurrka nurnakanha urrkapuka, era antja namanga ngerra inthorra, ingkakartalka, iltjakartalka, alknagakartalka turta.

¹⁹ Kapurtanta paka namanga, nhanha itjama mpurrka nama. ²⁰ Kala ingkalka, lyuparalka, etintjalka, tnartalka namanganta, mpurrka nama. ²¹ Lakinhanganya alknaga eratharra yarna iltja tharranha ilama, “Ilirna kala mpalakakunyantama nitjina.” Kapurta era turta yarna ingka tharranha ilama, “Yinga kala mpalakakunyantama nitjina.” ²² Lakinhatitja. Tnartalka, lamalka etnala thaltjalkura namanga, etna kunha tjiparra inthorra nama. Etnakakunya nurna kala ilumaranta. ²³ Nurna turta trouser-akalka irrpuma, poranga. ²⁴ Kanha anggerralka nurna katha kutala impuma.

Arai, Altjirra erarrpa mpurrka erinha urrkapuka, tnarta, lamalka tjiparra inthorra nitjika. ²⁵ Kurunga tnartala, rrakartala, ltjalalkan-tama mpurrka erinha porta kuta ntarntaritjinanga, tjalpalhelintja itja. ²⁶ Lakinhanganya tnarta paka menterramanga, kala mpurrka ntjapara nyin-galauwuma. Arrpunha paka angkamanga, “Anggerra intorta inthorran-gai!” Kala mpurrka ntjapara arrkana nama.

²⁷ Arai, rrangkarra ingkarraka, ntjarra etna, Kristaka mpurrka nama. ²⁸ Worlamparinya ekuralantama Altjirrala arrkurlakimparra artwa urrputja urraraka apostle nitjika. Kurunga urrputja arrpunha urrria ekuranha nitjika. Kurunga urrputja arrpunha kaltjinhathinhanha nitjika. Kurunga era relha urrputja arrpunha ekartilaka tjtjikarta urrkaputjika. Relha urrputja arrpunha relha mentanha ltarrkngilitjika. Relha urrputja arrpunha, relhaka tangitjala nitjika. Relha urrputja arrpunha itornka nitjika. Relha urrputja arrpunha turta angkatja etarlingetarlakunya angkitjika. ²⁹ Artwa ingkarraka itja apostle nama. Artwa ingkarraka

itja Altjirraka urrpia nama. Artwa ingkarraka itja kaltjinthanhinthanha nama. Altjirraka itja relha ingkarrakanha ekartilaka tjtjikarta urrka-putjika. ³⁰ Altjirraka itja relha ingkarrakanha ekartilaka relha mentanha ltarrkngilitjika. Relha ingkarraka yarna angkatja etarlingetarlakunya angkama. Relha ingkarrakala turta yarna angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilama. ³¹ Rrangkarrataka Enkaka yearriperra tjiparra inthorra ntjarraka antjerritjika.

Nthakinha inthorantama nurna ntelalhitjika? Nhanhiperrantama atha rrankarranha ilitjina.

13

Iwunha nhanha nama kangkintja ntelalhitjika?

¹ Thunga yinga relhaka angkatja twetakatweta ingkarraka angkama. Thunga turta yinga angel-aka angkatja angkama. Arai, yinga pula relha arrpunhaka itja kangkintja ntelalhamanga, kurunga yinga wurinyaka yurra ngerra wara namara. ² Thunga atha arrpunha ntjarranha Altjirraka angkatja ilama. Thunga atha Altjirraka eterrintja ingkarraka lhangkarama. Thunga yinga angkatja inangkarla ingkarrakaka kaltja. Thunga atha Ingkartanha ekarlta inthorra tnakama. Atha turtantama parta etnanha irrpalthala ankartiwuma. Arai, yinga pula relha arrpunhaka itja kangkintja ntelalhamanga, kurunga yinga irna ipmintja ngerra nama. ³ Thunga atha yultha ingkarraka nukannya yirrinthama, relha ilkgara ntjarranha ntuthilitjika. Thunga turta atha mpurrka nukannya arpunha ntjarraka lanthama, etna yinganha urala rrukunthakunthilitjika. Arai, yinga pula relha arrpunhaka itja kangkintja ntelalhamanga, kurunga Altjirraka yinganha itja kuta kwartiwutjina.

⁴ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era relha arrpunhaka ngwanga ntelalhama, era relha arrpunhaka konyerrama turta. Era itja relha arrpunhaka antjakunyerrama. Era itja tnakalhama, tjurnalhama paka. ⁵ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era itja punhalunhala nthulapuma. Era itja ekuriltja eterrama. Era itja parrpa aalerrama. Era itja ilpangkama arrpunha paka ekura imanka korna ntelalhakalanga. ⁶ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era itja kangkama relha korna ntelalhakalanga. Era pula arrkana nama relha arratja ntelalhakalanga. ⁷ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era ekura kuta tjina ntelalhama. Era Altjirranha kuta tnakama. Era tnoatnoa kuta Altjirraka kaaralhama. Era turta itja kuta relhaka porrkerrama.

⁸ Altjirranha relhaka kuta kangkintja ntelalhitjina. Arrpunhala erinha yarna parrama. Kanha relha etnala arrpunha ntjarranha Altjirraka angkatja ilama, etna anma tjukunyerritjina. Relha etnala angkatja etarlingetarlakunya angkama, etna turta anma tjukunyerritjina. Angkatja inangkarla ingkarraka turta anma yirritjina. ⁹ Arai, angkatja nhangha nurnala Altjirriperra kaltjerrakala, etna kunha karta arrpunha wara nama. Angkatja nhangha nurnala arrpunha ntjarranha Altjirriperra kaltjinthama, etna turta karta arrpunha wara nama. ¹⁰ Anma pula, Altjirranha pitjalpumalanga, nurna kala angkatja ingkarrakakantama kaltja nitjina.

¹¹ Arai, yinga nhangha katjia namalanga, yinga kala katjia ngerra angkaka. Yinga katjia ngerra eterraka. Yinga turta katjia ngerra ntelalhaka. Yinga pula relha kngarrerramalanga, atha kala katjiakanha ingkarraka impukantama. ¹² Lyarta nurna Altjirranha irrakaiyirrkai ngerra

wara arama. Anma pula nurna erinha alknghatharrantama aritjina. Lyarta yinga karta arrpunhakanta kaltja. Anma pula yinga ingkarrakakantama kaltja nitjina, Altjirranhala nuka kaltja namanga ngerra.

¹³ Lyarta nurna Altjirranha tnakama. Nurna turta tnoatnoa Altjirraaka kaaralhama. Altjirranha turta nurnaka kangkintja ntelalhama. Altjirranhala nurnaka kangkintja ntelalhama, nhanha kunha tjiparralkura nama.

14

Relhanha kaltjinthitjika tjiparralkura nama, nhanhangatjina, etarlingetarlakunya angkitjika.

¹ Rrangkarrataka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta Enkaka yearriperra arrpunha nhanhaka thakerrai, nhanga worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilitjika. ² Arai, relha erala etarlingetarlakunya angkama, era itja relhurna angkama, Altjirurna pula. Relhala turta erinha yarna wuma. Enka erataka ekurarlarlanga angkama, angkatja nhanga relhalala itja wuma. ³ Kanha relha era, erala worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilama, erataka etnanha ekartilama, tjipatjipilama, alknngolkngilama turta.

⁴ Relha erala etarlingetarlakunya angkama, erataka ekurarinyanta ekartilalhama. Kanha relha erala worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilama, era worlamparinya etnanhala ekartilama. ⁵ Yinga kangkamara rrangkarra ingkarraka paka angkatja etarlingetarlakunya irrpalthala angkamanga. Yinga pula kngarralkura kangkamara rrangkarra worlamparinya etnanha Altjirraaka angkatja ilamanga. Arai, worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilitjika, nhanhataka tjiparralkura nama nhanhangatjina, nhanga etarlingetarlakunya angkitjika. Relha arrpunha pula namanga angkatja etarlingetarlakunya angkaka etnanha nentilitjika, kala marrala. Angkatja kathala kunha worlamparinya etnanha ekartilama.

⁶ Tjina ntjarrai, yinga paka rrankangkarrurna pitjimanga, rrankangkarurna angkatja etarlingetarlakunya turta angkamanga, nthakinhama atha rrankarranha ekartilamara? Atha pula rrankarranha Altjirraaka angkatja ilamanga, angkatja katha, angkatja nhanga Altjirralakimparra yinganha ilakala, kurunga atha rrankarranha ekartilamara.

⁷ Rrangkarra irna music-akanha etarlamama? Relhala paka etnanha itja arratja angkalhelamanga, relha arrpunhala inurra itja lhangkaritjina.

⁸ Nhanha turta etarlarai. Artwala paka trumpet itja arratja angkalhelamanga, tjapartia ntjarra itja turritjika worlerritjina.

⁹ Lakinha ngerra, rrankarra paka itja angkatja katha angkamanga, arrpunhala rrankarranha itja wutjina. Rrangkarra kala wurinyuranta angkarlanitjina. ¹⁰ Arai, angkatja twetakatweta ntjarra inthorra nama. Angkatjakakurtiala turta etnanha kala wuma. ¹¹ Atha pula relha arrpunhaka angkatja yarna wumanga, yinga ekuranga urlarra relha lorinyala nitjina. Era turta nukanga urlarra relha lorinya nitjina.

¹² Lakinha rrankarra turta relha lorinya ngerra ntelalhama, rrankarra angkatja etarlingetarlakunya angkamalanga. Rrangkarrataka Enkaka yearriperra arrpunhaka kngarralkura antja nitjika, yearriperra nhanga etnala worlamparinyanha ekartilama.

¹³ Lakinhanga, tnakanhakanha erala angkatja etarlingetarlakunya angkama, erataka Altjirurna ingkitjika ekura tangitjala nitjika, angkatja nhanha worlamparinyaka nentilitjika. ¹⁴ Arai, yinga paka etarlingetarlakunya angkamanga, enka nuka kala Altjirurna ingkama. Yingarra pula marntilparla kutala. ¹⁵ Nthakinhantama? Arrpunharanga yinga

kala enka nukanharlarlanga Altjirurna ingkitjina. Arrpunharanga pula yinga eterrintjakartala Altjirurna ingkitjina. Arrpunharanga yinga kala enka nukanharlarlanga ekura lyilhitjina. Arrpunharanga pula yinga ekura eterrintjakartala lyilhitjina.

¹⁶ Arai, thunga rrangkarra pepaka worlerrakala nama. Untantama Altjirranha ntantjama, angkatja etarlingetarlakunya angkamala. Arrpunha ntjarrala pula nganha itja wuma. Nthakinhantama etna “Amen” angkitjina? ¹⁷ Unta kala Altjirranha ntantjama. Relha arrpunha ntjarra pula palkala warala narlanama.

¹⁸ Atha Altjirranha dangkilama, yinga rrakangkarranga kngarralkura etarlingetarlakunya angkama. ¹⁹ Nurna pula pepaka namalanga, nukanga urlarra nhanha marralkura nama atha worlamparinyanha angkatja katha 5 ilitjika, nhanhangatjina, yinga angkatja 10,000 etarlingetarlakunya angkitjika.

²⁰ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja katjia ngerra eterritjika. Rrangkarrataka relha kngarra ngerra eterritjika. Katjia kurrka ngerra pula, rrangkarra itja korna ntelalhitjika. ²¹ Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Relha lorinyaka angkatjala, relha epinyaka rrakartarlarlanga turta, yinga relha nhanha ntjarrurna angkitjina. Etna pula yinganha itja kuta wutjina, Ingkartanha angkama.”

²² Arai, rrangkarra paka etarlingetarlakunya angkamanga, nthakinhama arrpunha ntjarrala lhangkaritjina rrangkarra Altjirranha ntakamanga? Angkatja etarlingetarlakunya rrakangkarranhala turta itja relha kotnanha tangkalhelama. Altjirra angkatjalanta relha kotnanha tangkalhelama, rrangkarranha turta. ²³ Thunga rrangkarra pepaka worlerama. Rrangkarra turtantama ingkarraka etarlingetarlakunya angkama. Relha kotna ntjarra paka irrpentjimanga, etna nthakinha etarlaritjina? Etna etarlaritjina rrangkarra ingkarraka rirterrakala. ²⁴ Thunga pula rrangkarra ingkarrakala worlamparinyanha Altjirra Angkatja ilama. Relha kotna ntjarra turtantama irrpentjima. Angkatja rrakangkarranha wumala, etna nthakinheritjina? Arrpunhala lhangkaritjina era relha kornarintja namanga, relha ima turta. ²⁵ Erantama Altjirra ilalhitjina, toperritjina turta. Era mparalela arrarnalhitjina, Altjirra urrkurrkintja nitjina turta. Era turta lakinha angkitjina, “Nthurrrpathoa Altjirranha rrakangkarralela nama.”

Pepaka worlerramala arratja urrkurrkintja nitjika

²⁶ Tjina ntjarrai, rrangkarra pepaka worlerramalanga, rrangkarra kala marra tangtjala pepa mpaarama. Rrangkarra pula pepa mpaaritjika worlamparinyanha ekarilititjika. Nhang relha etnala psalm-aka read-errama, relha etnala Altjirra Angkatja kaltjinhama, relha etnala etarlingetarlakunya angkama, relha etnala Angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilama, etna ingkarraka worlamparinyanha ekarilititjika. ²⁷ Thunga arrpunha ntjarra antja nama Angkatja etarlingetarlakunya angkitjika. Kala tharra, urrputja ngerranta angkitjika. Itja pula porta. Kala nyintarrka, kurunga arrpunhantama. Kala arrpunhala turta Angkatja etnanha nentilitjika. ²⁸ Arrpunha paka itja namanga Angkatja etnanha nentilitjika, relha etna kala worlamparinyala tjukunyal nitjika. Etna kala pmarala Altjirurna etarlingetarlakunya angkitjika.

²⁹ Kurunga tharrala, urrputjala paka Altjirraaka angkatja kaltjinthitjika. Arrpunha ntjarrala montjala wurlanitjika, arrpunha paka paala angkakitja. ³⁰ Enkala paka artwa arrpunhanha angkatja ilamanga, artwa arrpunhala worlamparinnya etnanha kaltjinthamalangantema, era artwa ekura kwerritjika, erala kaltjinthamanga. Artwa nhanha erantama arrarnalhitjikarrka, artwa arrpunha erakimparrantama worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilitjinanga. ³¹ Arai, rrakangkarra ingkarrakakathaka nama, rrangkarra paka antja namanga, worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilitjika. Lakinha pula. Nyintarrka angkitjika, kurunga arrpunhantama. Kurunga ingkarraka kaltjerritjinanga, ekarlterritjinanga turta. ³² Relha etnala Altjirraaka Enkakarta Altjirraaka angkatja worlamparinyanha kaltjinthama, etnataka itja porta angkitjika, worlamparinnya parrparterrakitja. ³³ Arai, Altjirranha rilhera nama, itja parrparta. Era turta itja antja rrangkarra parrparta ntelalhitjika, rrangkarra pepaka namalanga. Nhanha worlamparinnya ingkarrakaka mpaarangeranga nama.

³⁴ Rrangkarra pepaka namalanga, arrkutja ntjarra tjukunya nitjika. Etnakathaka itja nama angkitjika. Etna pula noa etnakanhaka kangkwerritjika, Altjirraaka Angkatja Imankinyala turnamanga ngerra. ³⁵ Etna paka kotna namanga, etna kala artwa noa etnakala pmarritjika, pmarala. Nhanha kunha itja marra nama arrkutja angkitjika, rrangkarra pepaka namalanga.

³⁶ Corinth-arinya ntjarrai! Rrakangkarrangama Altjirraaka angkatja rrataka? Rrangkarranta turtama Altjirraaka angkatja wuka? ³⁷ Relha erala angkama era kula Altjirraaka angkatja arratja kaltjinthama, relha era turta, erala angkama era kula Altjirraaka Enkakarta namanga, era kala lhangkaritjika angkatja athala intalhelakala, era Ingkartaka turnintja namanga. ³⁸ Erantama Ingkartaka turnintjaka kangkwerritjikanhanga, Ingkartala erinha ipmintja imputjina.

³⁹ Lakinhanga, tjina ntjarrai, thakerrai worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilitjika. Angkatja etarlingetarlakunya angkitjika turta pula rrangkarra itja parritjika. ⁴⁰ Nhanhanta. Rrangkarra pepaka namalanga, rrangkarra itja parrpartaparrparta ntelalhitjika, arratjanta pula.

15

Jesua Kristanha kamerraka

¹ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha Yia Marra nhangaka ilpangkalhelitjika antja nama. Yia Marra nhanga athala rrangkarranha kaltjinthakala, rrangkarra turtala tnakakala. ² Yia Marra nhanha ekurarlarlanga Altjirrala rrangkarranha tangkalhelitjina, rrangkarra paka Yia Marra erinha ekarla kuta tnakamanga. Itjanga paka, rrangkarra erinha palkala wara tnakaka.

³ Arai, angkatja nhanga Ingkartaka apostle ntjarrala yinganha ilakala, nhanha kunha atha rrangkarranha kaltjinthakala. Nhangha lakinha. Kristanha korna nurnakanhakakwia ilukala, Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. ⁴ Etna erinha tintjiwukala. Altjirrala pula erinha arlta tharraminyintala kamalhelakala, Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. ⁵ Kurunga era Peter-akarrka ntelalhaka, kurtungurla 12 etnaka turta. ⁶ Kurunga era tjina tnakanhakanha 500-anga ntjarralkurakantama ntelalhaka, etna worla namalanga. Tjina nhanha etnakanga ntjarralkura lyartalpula etathantema nama. Urrputja arrpunhanta kala ilukala. ⁷ Anma

era James-aka turtantama ntelalhaka. Kurunga apostle ekuranha ingkar-rakakantama. ⁸ Kala ingkarna inthorra era nuka turtantama ntelalhaka, era yinganha ingkarnanta urrakalanga warta.

⁹ Arai, yinga kunha Kristaka apostle ntjarranga kornakornalkura era. Yinga turta itja yalknga nama Kristaka apostle nitjika, atha nhangal Altjirrala worlamparinnya yirralhelitjika antja nakalanga. ¹⁰ Altjirranha pula nuka ngwanga ntelalhaka. Lakinhangal yinga apostle ekura nama. Altjirranha turta nuka itja palkala ngwanga ntelalhaka. Yinga Kristaka kngarralkura urrakapuka, apostle arrpunha ntjarrangatjina. Itja pula yinga, Altjirranhatitja nukarlarlanga urrakapuka, nuka ngwanga kuta ntelalhamala. ¹¹ Lakinha atha rrangkarranha kaltjinthaka, apostle arrpunha ntjarrala turta. Rrangkarra turta angkatja nurnakanha tnakaka.

Errilknga ntjarra kamerritjina

¹² Nurna kaltjinthama Altjirrala Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. Nthakinantama rrakangkarranga arrpunha ntjarra angkama, Altjirrala kula relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjina? ¹³ Arai, Altjirrala paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjina, kurunga era Kristanha turta itja kamalhelaka. ¹⁴ Altjirrala paka Kristanha itja kamalhelakalanga, nurna rrangkarranha paala kaltjinthama, rrangkarra turta Kristanha palkala wara tnakama. ¹⁵ Nurna turta rrangkarranha Altjirriperra orrtjapepilaka, rrangkarranha kaltjinthamala Altjirrala kula Kristanha kamalhelakala, era erintha itja kamalhelakalangatanya. ¹⁶ Arai, Altjirrala paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjina, kurunga era Kristanha itja kamalhelaka. ¹⁷ Altjirrala paka Kristanha itja kamalhelakalanga, rrangkarra Kristanha palkala tnakama. Altjirrala turta korna rrakangkarranha itja iwuka. ¹⁸ Relha etna turta, etnala ilukala Kristanha tnakamala, etna errilknga kuta intitjina, itja kamerritjina. ¹⁹ Nurna paka Kristanha palkala wara tnakamanga, relha arrpunha ntjarra nurnaka kala ltarrperritjikanta.

²⁰ Altjirrala pula Kristanha nthurra inthorra kamalhelaka. Altjirrala erinhakimparra kamalhelakalanga, nurna kaltja era anma relha errilknga ingkarrakanha kamalhelitjinala. ²¹ Arai, artwa nyintanga arrkngala, nurna ingkarraka ilumana. Artwa nyinta arrpunhangal arrkngala, nurna ingkarraka kamerritjina. ²² Adam-ala nurnanha ingkarraka urrunnaka. Kristala pula nurnanha ingkarraka etathilitjina. ²³ Nhangal lakinhakwia. Arrkurla Kristanharrka. Era kala kamerraka. Kurunga Kristanha pitjalpumalanga, worla ekurantama kamerritjina. ²⁴ Kurunga alha nhandhaka talwantama nitjina, Kristala ingkarraka etnanha yirralhelamanga, etnala Altjirrala irrpaltherramanga. Kurunga relha ingkarrakala katha aritjina Altjirra Kaartanha Ingkarta namanga.

²⁵ Arai, Krista ekurathaka kunha nama tjitjarterritjika, era Altjirrala leltja ingkarraka yirralhelitjinalpula. ²⁶ Kurunga relha turta itja wotha ilutjina. ²⁷ Arai, Altjirrala Angkatja Imankinyala iluma, "Altjirrala erintha ingkairnaka relhalka ingkarrakaka tjitjarterritjika." Lakinha angkamala, era itja Kristanha ingkairnama ekura turta tjitjarterritjika. Altjirra erarrpa warta Kristanha ingkairnakalanga, Kristanha yarna tjitjarta ekura nama. ²⁸ Anma, Kristanha relhalka ingkarrakaka tjitjarterramanga, Altjirranha 'Lira ekuranhaka turtantama tjitjarta nitjina. Kurunga Altjirranha relhalka ingkarrakaka tjitjarta nitjina.

²⁹ Altjirrala paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjinanga, iwunhangantama arrpunha ntjarra lanthalhama arrpunhala etnanha

relha errilngakakwia kaltjirrpulhelitjika? Nthakinha turtama relha nhanha etna wulhitjina, Altjirralla relha errilnga ntjarranha itja kamalhelitjinanga? ³⁰ Iwunhanga turtama nurna relha ntjarranha kuta kaltjinthama, etna nurnanha errilnga tutjika antja namangatanya? ³¹ Arai, yingataka arlamarlta eterrama, etna yinganha lyarta errilnga tutjina. Tjina ntjarrai, yinga nhanha nthurra inthorra angkama, yingala rrankangkarrakarta tnakalhamanga ngerra, Krista Jesua, Ingkarta nurnakanharlarlanga. ³² Iwunhanga turtama yinga Ephesus town-ala tnontha itnura ntjarralela turraka? Altjirralla paka relha errilnga ntjarranha itja kamalhelitjinanga,

“nurna kala ilkutjika, ntjutjika turta.

Inguntha nurna kala ilutjinanga warta.”

³³ Rrangkarra itja orrtjapepilalhitjika. “Rrangkarra relha korna ntjarralela ilkwatharra namanga, rrankarra turtantama korna ntelalhitjina.” ³⁴ Rrangkarra kala arratjanta eteritjika. Itja korna kuta ntelalhitjika. Arai, rrankangkarranga arpunha ntjarrataka Altjirraka kotnantema. Rrangkarra kala porerreikanhanta.

Mpurra ekuriperra, ekurakartala Altjirralla relhanha kamalhelitjina

³⁵ Thunga arrpunhala yinganha pmarrama, “Nthakinha inthorrama Altjirralla relha errilnga etnanha kamalhelitjina? Mpurra iwunhakarta turtama era etnanha kamalhelitjina?” ³⁶ Rirtai! Annga nhang a untala arnaka kurnama, era kunha itja mangkama, era paka itja ilumangarka. ³⁷ Unta turta itja irna erinha arnaka kurnama, erala ingkarna mangkitjinala. Unta kala annga erinhanta kurnama, thunga wheat paka, thunga annga arpunha paka. ³⁸ Annga etnakanga pula irna twetakatweta mangkama, nhang Altjirralla etnanha arpmarnakala ngerra. ³⁹ Tjalka ingkarraka turta twetakatweta nama. Relhaka tjalka tweta nama. Tnonthaka tjalka tweta nama. Thepaka tjalka tweta nama. Irrpanngaka tjalka twetantema nama. ⁴⁰ Irna alkirarinya nama, irna alharinya turta nama. Irna alkirarinya etna tweta nama, irna alharinya etna turta twetantema nama. ⁴¹ Lirngga era tweta nama, parrtja ekurarinnyakarta. Taiya era tweta nama, parrtja ekurarinnyakarta. Ntheilpura etna turta tweta nama, nyintaminyinta parrtja etnarinnyakarta.

⁴² Lakinha turta nitjina Altjirralla relha errilnga ntjarranha kamalhelimalanga. Mpurra ekurakartala relha katjia intama, era iluma, ltholtherrama turta. Kanha mpurra ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era itja wothala ltholtherritjina. ⁴³ Mpurra nhang ekurakartala relha katjia intama, era kornakorna ngerra nama. Kanha mpurra ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era marra inthorrala nitjina. Mpurra nhang ekurakartala relha katjia intama, era thaltja nama. Kanha mpurra ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era ekartala nitjina. ⁴⁴ Mpurra nhang ekurakartala relha katjia intama, era alharinya nama. Kanha mpurra ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era alkirarinya nitjina. Arai, mpurra alharinya paka namanga, mpurra alkirarinya kala namantema.

⁴⁵ Lakinha kunha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Adam-anha, artwa arrkurlinya erinha, Altjirralla etathilaka.” Kanha Adam ingkarninyala relhanha enkarlarlangala ngampakala etathilama. ⁴⁶ Arai, relhala itja mpurra alkirarinyakimparr tnyinama, mpurra alharinya pula, kurunganta alkirarinya. ⁴⁷ Artwa arrkurlinya erinha kunha Altjirralla alhanga mpaarakala. Kanha artwa arpunha era alkirangala pitjika.

48 Artwa arrkurlinya era mpurrka alharinyakarta naka. Lakinhang relha ingkarraka mpurrka alharinyakartantema nama. Artwa ingkarninya era pula mpurrka alkirarinyakartala nama. Lakinhang nurna turta mpurrka alkirarinyakartantema nitjina. 49 Artwa arrkurlinya era ngerra nurna mpurrka alharinya tnyinaka. Anma, nurna artwa alkirarinya era ngerra, mpurrka alkirarinyantama tnyinitjina.

50 Tjina ntjarrai, Altjirraka Pmarala kunha alkirarinya etna itja ltholtherama. Lakinhang nurna yarna Altjirraka Pmaraka irrpuma mpurrka alharinyakarta, mpurrka alharinya nurnaka ltholtherramanga warta. 51 Arai, atha rrangkarranha angkatja ilitjina Altjirrallala lyartalpula lauwukala. Nurna itja ingkarraka ilutjina. Altjirralla pula nurnanha ingkarraka kngartiwtjina. 52 Angel-ala trumpet erinha angkalhelamalanga, Altjirralla nurnanha kngartiwtjina, warangala inthorra, alknkala irrpalhamala ngerra. Altjirralla turta relha erilknga ntjarranha kamalhelitjina, mpurrka ltholtherritjikanhakartantama. 53 Arai, mpurrka nurnala lyarta tnyinama, etna yirritjina. Kanha mpurrka nhanga Altjirrallala nurnanha anma nthitjinala, etna itja kutala yirritjina. 54 Altjirralla nurnanha kala mpurrka arrpunha nhanha etnanhantama nthakalanga, mpurrka nhanga etnala itja kuta yirritjina, kurunga Altjirraka Angkatja Imankinya nhanha kala nthurrperritjinantama, “Inkartanha ntelalhaka era ekarlta inthorra namanga. Relhantama ngampakala etatha nitjina.”

55 “Arai, Inkartala nurnanha tangkalhelakalanga, nurna itja wotha ilutjina.”

“Arai, Inkartala korna nurnaka iwukalanga, era nurnanha itja wotha imilitjina.”

56 Altjirraka turnintjanga nurna lhangkarama nurna kuta korna ntelalhamanga. Nurna korna ntelalhamanga warta, nurna kala iluma. 57 Nurna pula Altjirrannya dangkilama, era nurnanha tangkalhelakalanga Inkartana nurnakanharlarlanga, Krista Jesuarlarlanga.

58 Lakinhang, tjina ntjarrai, Yia Marra erinha ekarlta kuta tnakai. Erinha itja ipmintja impai. Inkartaka turta kuta kangkintja ntelalhai, relha arrpunhaka turta. Rrangkarra kala kaltja Inkartanha itja kngwerritjina, rrangkarra ekura kangkintja ntelalhamanga.

16

Tjauwerrilyiperra, altjirraka worlamparinnya Jerusalemlala

1 Rrangkarra yingannya nhanga tjauwerrilyiperra pmarraka, relha alknaltara ntjarraka. Arai, rrangkarrataka nhanha kotjitjika, athala worlamparinnya pmara Galatia-arinya ntjarrannya turnakala ngerra. 2 Nhang relha lakinha. Sunday arlta nyintaminyintala, rrangkarra nyintaminyintala money arrpunha wakitjika, relha alknaltara ntjarraka. Relha erala money kngarra inama, era kala money kngarrantama wakitjika. Kanha relha erala money kurrka inama, era kala money kurrkala wakitjika. Kurunga yinga pitjimalanga, tjauwerrilya rrankangkarrannya kala patilakala intitjina. 3 Rrangkarra turta artwa urrputja urraritjika. Kurunga yinga pitjimalanga, atha etnanha pepa nthitjina money ekurakarta Jerusalemlurna lhitjika. 4 Nurna paka eterramanga nhanha marra namanga yinga turta etnakalela lhitjika, yinga kala etnakalela lhitjina.

Paul, Timothy tharra yatjarra pitjitjika eterraka

⁵ Arai, yingataka anma pmara Macedonia-anga tjananhitjina. Lakinhanganga yinga Macedonia ekuranga tjananhamalanga, yinga rrankangkarurna turta pitjitjina, ⁶ rrankangkarralela yatjarra nitjika. Thungaturta yinga rrankangkarralela kuta ngerra nitjina, wumpierritjika kaaralhamala. Kurunga yinga anpara lhitjikerramalanga, rrankarra yinganha money turta paka tjaiyaka nthalenitjinanga. ⁷ Arai, yinga itja antja nama rrankarranha anparala wara aranhitjika. Yinga pula antja nama rrankangkarralela kuterritjika, Ingkartala yinganha impurlarranmanga. ⁸ Yinga Ephesus town-alarrka kuterritjina, Pentecost arltakurtitja. ⁹ Arai, Altjirrala kunha relha ntjarra nukurna yairnama, atha etnanha kaltjinhitjika. Relha ntjarra arrpunha pula nuka antjakunyala nama.

¹⁰ Arai, Timothy-anha rrankangkarurna pitjimalanga, erinha tjina kngarra ngerra inai. Era kunha Ingkartaka urrakapuma, yinga ngerra. ¹¹ Itja ekura antjakunya ntelalhitjika. Kurunga erinha wotha kangkintjala nukurna yairnai. Yingataka ekura, tjia arrpunha ntjarraka turta nhanhala kaaralhamala.

Apollos-iperra

¹² Rrankarra yinganha nhanga Apollos-iperra pmarraka, tjina nur-nakanhiperra. Athataka erinha yarna yakalhelaka rrankangkarurna alputjika, nhanga tjina arrpunha ntjarra alpumalanga. Era pula itja antja naka lyarta lhitjika. Era kala anma lhitjina, tjia arrpunha ntjarra paka rrankangkarurna lhamalanga.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha tjatjatuka

¹³ Montja aralhai! Ingkartanha ekarlta kuta tnakai! Tnoatnoa narrirrai! Tiratirerritjala narrirrai! ¹⁴ Nyintaminyinta arrpunhaka kangkintjanta ntelalhitjika.

¹⁵ Rrankarra kala kaltja, pmara Achaia-ala, Stephanas-aka ramaramalakimparra Ingkartanha tnakakala. Etna turtantama ilporatha inthorra relha alknalalara ntjarraka tangitjala naka. Athantama rrankarranha yakalhelama, tjina ntjarrai, ¹⁶ etnakanga ingkapala lharrirrai. Rrankarra turta tjina urrakapunhapunha arrpunha ntjarranga ingkapala lharrirrai. ¹⁷ Yinga kangkaka artwa Stephanas, Fortunatus, Achaicus ntjarra nukurna pitjimalanga. Etna yinganha rrankangkarriperra ilpangkalhelaka. ¹⁸ Etna turta yinganha tjipatjipilaka, etnala rrankarranha tjipatjipilakala ngerra. Relha lakinha kunha tjiparra nama.

¹⁹ Worlamparinya etnala pmara Asia-ala nama, etna rrankarranha anparnama.

Tjina tnakanhakanha Aquila, Priscilla tharrala rrankarranha anparnama, kngarra errarerramala. Worlamparinya etna, etnala iltha eku-ratharrakanhala worlerrama, etna turta rrankarranha anparnama.

²⁰ Tjina arrpunha ntjarrala turta rrankarranha anparnamantema. Rrankarra tjina tnakanhakanha rrankarranha kwakitjikai, rrankarrala tjia rrankangkarra kwakitjakamanga ngerra.

²¹ Atharrpantama rretnya nukunha nhanha intalhelama PAUL.

²² Relha erala Ingkartaka itja kangkama, erinha Ingkartala imilitjina. Ingkartai, kala pitjantai!

²³ Ingkarta Jesuanha rrankangkarra kuta ngwanga ntelalhamala.

²⁴ Yinga rrankangkarra kuta kangkama, nurna ingkarraka Krista Jesualela nyinterrakalanga.

2 CORINTHIANS

Paul-ala worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Atha Paul-ala, tjina nurnakanha Timothy-ala turta, pepa nhanha rrakangarrurna yairnama. Altjirra erarra kunha yinganha urarakala Krista Jesuaka apostle nitjika. Timothy ilirnantama pepa nhanha rrakangarrurna yairnama, rrangkarrala Altjirra worlamparinya namanga Corinth town-ala. Iirna pepa nhanha relha alngal-tara rrakangarrurna turta yairnama, rrangkarrala pmara Achaia-ala namanga. ² Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangarra ngwanga rilhera turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka, Altjirrala erinha alngolkngilakalanga

³ Atha Altjirranha ntantjama, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka Kaar-tanha, era kaarta montjamontja namanga, alngolkngilanhilannya kngarra turta. ⁴ Era nurnanha alngolkngilama nurna imampurla namalanga, nurna relha arrpunha ntjarranha alngolkngilitjinanga, etna imampurla namalanga. Era antja nurna etnanha alngolkngilitjika, erala nurnanha alngolkngilakala ngerra. ⁵ Arai, Kristanha kngarra nyingalauwuka. Lakinha ngerra nurna turta nyingalauwuma, kurrkalkura pula. Kristala nurnanha kngarra inthorra alngolkngilaka. Lakinhangana nurna turta ar-punha ntjarranha irrpalthala alngolkngilama. ⁶ Nurna nyingalauwuma, Altjirrala rrangkarranha alngolkngilitjinanga, tangkalhelitjinanga turta. Arai, Altjirrala nurnanha alngolkngilakalanga warta, era rrangkarranha turta alngolkngilitjinantema rrangkarra nyingalauwumalanga. ⁷ Nurna nhanhaka kaltja inthorra. Rrangkarra nurna ngerra nyingalauwu-malanga, Altjirrala rrangkarranha turta alngolkngilitjina, erala nur-nanha alngolkngilamanga ngerra.

⁸ Tjina ntjarrai, rrangkarra kaltja nitjika, nurna pmara Asia-ala kngarra inthorra nyingalauwukala. Etna nurnanha kngarra inthorra rrukun-thakunthilaka. Nurnantama etarlaraka etna nurnanha kala errilknganta tutjinala. ⁹ Altjirrala kunha etnanha impurlarrnaka nurnanha ingkwa errilknga tutjika, nurna erinha ekarlalkura tnakitjinanga. Altjirra erinha purrama, erala relha errilknga ntjarranha kamalhelama. ¹⁰ Erantama nurnanha tangkalhelaka, etna nurnanha errilknga tutjika antja na-malanga. Nurna turta kaltja era nurnanha wothamawotha tangkalhelitji-nala. ¹¹ Rrangkarra turtantama nurnaka tangitjala nitjika, nurnakakwia Altjirurna ingkamala. Kurunga relha ntjarra arrpunha turta Altjirurna ingkitjina, nurnakakwia. Altjirrala turta etnanha, rrangkarranha turta wutjina. Relha ntjarralantama Altjirranha dangkilitjina, Altjirranha nurnaka tangitjala nakalanga.

Paul-anha nhanga itja etnakurna lhaka, era etnanha alngatharra ilakitja

¹² Nurnataka tnakalhama nurna relha arrpunha ntjarranga urlarra, rrakangarranga urlarra turta, kutatha ilporatha pa arratja ntelal-hakalanga. Nurna lakinha ntelalhaka, Altjirranha nurnaka ngwanga ntelalhakalanga, itja nurna relha inangkarla namanga. ¹³ Arai, nurna kunha angkatja kathanta rrakangarrurna intalhelama, angkatja nhanga rrangkarrala irrpalthala lhangkarama. Rrangkarra pula nurnanha lyarta itjantema arratja inthorra lhangkarama. ¹⁴ Yinga pula alkurnama

rrangkarra nurnanha anma kala arratja inthorantama lhangkaritjina. Kurunga Ingkarta nurnakanha Jesuanha pitjalpumalanga, rrangkarra nurnakakarta tnakalhitjina, nurnala rrakangkarrakarta tnakalhitjinala ngerra.

¹⁵ Nhanhaka kaltja namala, yinga antja naka rrakangkarrurna tharraranga yatjarra lhitjika, atha rrangkarranha tharraranga kaltjinhitjina, arrkanilitjinanga turta. ¹⁶ Yinga nhanga eterraka rrakangkarralela yatjarra nitjika pmara Macedonia-urna lhamala, kurunga wotha yinga Macedonia-anga pitjalpumalanga. Kurunga rrangkarrantema yinganha Judea-urna yairnitjinala, marnakarta tjaiyaka. ¹⁷ Yinga itja lakinha wara eterraka. Yinga turta itja relha pmatha ngerra angkaka, “awa” yinga rrakangkarrurna lhitjina, nhanga anma “itjantama” angkitjinala. ¹⁸ Arai, Altjirranha kunha rrakangkarrurna nthurra angkama. Lakinha ngerra nurna turta rrakangkarrurna nthurra angkaka. Itja “awa” “itja” turta, tharra kuta. ¹⁹ Silas, Timothy, atha turta, nurna kunha rrangkarranha Jesua Kristiperra, Altjirra ‘Liriperra kaltjinhaka. Krista ekurarlarlanga kunha Altjirranha nurnakurna kala “awanta” angkama, itja “awa” “itja” turta.

²⁰ Altjirrala nhanga relha ekuranha ntjarranha wothamawotha lhelaka, era etnanha tangkalhelitjinala. Kristarlarlanga Altjirrala nhanha kala nthurpilakantama. Lakinhang nurna Kristarlarlanga “Amen” angkama, Altjirranha tnantjamala. ²¹ Altjirra erarra nurnanha ekartilama, rrangkarranha turta, nurnanha Kristalela nyintalhelamala. Era nurnanha urraraka turta ekuriltja inthorra nitjika. ²² Era turta Enka Alkngaltara erinha nurnakurna yairnaka, nurnakanga kwanala nitjika, nurna kaltja nitjinanga era nurnanha anma pmara makalaria ekuranhurna irrpulhelitjinala.

²³ Altjirranha kaltja yinga nhanha arratja inthorra ilalhamanga. Arai, yinga nhanga itja Corinth town-urna lhaka, yinga itja antja nakalanga rrangkarranha alkgatharra ilitjika. ²⁴ Nurna kunha itja antja nama rrangkarra tjtjarterritjika, rrangkarra kala Ingkartanha ekarlta tnakamanga. Nurna wara antja nama rrangkarra tangitjala nitjika, rrangkarra arrkana kngarra nitjinanga.

2

¹ Lakinhang yingarrantama eterraka, yinga itja rrakangkarrurna lhitjika, atha rrangkarranha wotha ltarrpilakitja. ² Arai, atha paka rrangkarranha ltarrpilamanga, ngunhalantama yinganha tjpapatjipilitjina? ³ Yingatoka antja nama arrkana nitjika, atha rrangkarranha arrkanilitjinanga. Lakinhang atha pepa arrpunha nhanga rrakangkarrurna intalhelaka. Yingatoka itja antja naka rrakangkarrurna yatjarra lhitjika, rrangkarra yinganha ltarrpilakitja. Rrakangkarrathaka kunha nama yinganha arrkanilitjika, itja ltarrpilitjika. ⁴ Arai, pepa nhanga athala rrakangkarrurna yairnakala, athataka erinha intalhelaka kngarra mpangkamala. Yingarra turta inpora wulhaka, alkgoltja kngarra turta alnga nukanhanga thalalhaka. Atha pula itja pepa erinha intalhelaka rrangkarranha ltarrpilitjika. Atha erinha intalhelaka rrangkarra kaltja nitjinanga, yinga rrangkarra kngarra inthorra kangkamanga.

Rrangkarra artwa nhangaka korna kala iwutjikantama

⁵ Arai, artwa nhangala itja yinganhanta ltarrpilakala. Erataka rrangkaranhatitja kngarralkura ltarrpilakala. Nurna pula itja nhanhiperra kuta

etarlaritjika. ⁶ Rrangkarra ntjarra arrpunha kala ekururna ilpungarungara angkakala. Kalantama rrangkarra erinha impai, ekururna itja kuta angkitjika. ⁷ Lyarta rrangkarra kala korna ekuranha iwutjikantama, erinha alknngolngilitjika turta. Itjanga paka, era kngarra inthorra nthorngerrakitja. ⁸ Lakinhang, yinga rrakangkarrurna ingkama, rrangkarra ekura kala kangkintjantama ntelalhitjika.

⁹ Arai, athataka nhanga rrakangkarrurna pepa intalhelaka, rrangkarra ntekarritjika. Atha lhangkaritjika antja naka rrangkarra paka nuka arratja inthorra kangkwerritjina, thunga itja paka. ¹⁰ Rrangkarra paka relha arrpunha ekura korna iwumanga, atha turta korna ekuranha iwutjinantema. Kristanha kaltja, rrakangkarrakwia atha kala korna ekuranha iwuka. ¹¹ Atha korna ekuranha iwuka, Satan-ala nurnanha kornilakitja. Nurna ingkarraka kala kaltja, Satan-anha antja nama nurnanha Kristanga rakitjika.

Kristaka urripiaka urrakapuntjiperra

¹² Yinga nhanga Troas town-urna pitjimalanga Yia Marra Kristiperra kaltjinhitjika, atha lhangkaraka Ingkartala kala relha ntjarraka ilpa altjurilakala, angkatja ekuranha wutjika. ¹³ Yingarra pula rwampia wulhaka, tjina nuka Titus-anha kuta yirramanga. Lakinhang, atha tjina tnakanhakanha etnanha impurlalhaka, yinga turtantama pmara Macedonia-urna lhaka.

¹⁴ Nurna Altjirranha dangkilama. Era nurnanha Kristalela nyintalhelakalanga, nurna kala errintja etnanhalka pmakwinaka. Altjirrala turtantama relha ntjarranha panpala Yia Marra erinha kaltjinthama, nurnakarlarlanga. ¹⁵ Altjiranga urlarra nurna Kristaka urripia nama. Era nurnanha relha tnakamala ntjarrurna yairnaka, etnanhala era tangkalhelama. Era turta nurnanha relha ilpoiwmala ntjarrurna yairnaka, etnanhala era imilama. ¹⁶ Arrpunha ntjarralantama etarlaritjina nurna yia kornakarta pitjikala, yia nurnakanhala etnanha imilamanga. Kanha arrpunha ntjarrala etarlaritjina nurna yia marrakarta pitjikala, yia nurnakanhala etnanha tangkalhelamanga.

Ngunhalantama relha ntjarranha Yia Marra erinha arratja kaltjinthamara? ¹⁷ Arai, nurna itja relha arrpunha ntjarra ngerra nama. Etna relha ntjarranha Yia Marra erinha money-akatjila wara kaltjinthama. Nurna pula Altjirra urripia ilporathala nama. Kristalela nyinterrakala, nurna Yia Marra erinha arratja kaltjinthama. Altjirranha kala nurnaka kaltja.

3

¹ Rrangkarra itja etarlaritjika nurna kula wothe tnakalhamanga. Thunga arrpunha ntjarra antja nama, relha arrpunhala etnaka pepa intalhelitjika, etnanha tnantjamala. Nurna pula itja pepa lakinha ngeraka antja. ² Rrangkarra kala pepa lakinha ngerra nurnaka nama, rrangkarra nurnaka kangkwerrakalanga, nurna nhanga rrangkarra kaltjinthamalanga. Tnakanhakanha arrpunha ntjarra turta nhanhaka kaltja. ³ Lakinha Krista erarra angkama, rrakangkarrarlarlanga, nurna nthurra urripia ekuranha namanga. Era turta nhanha relha arrpunha ntjarranha ntelaka, Altjirra Etathaka Enkala rrangkarra Altjirurna rretjinghamalanga.

⁴ Lakinhang nurna Altjiranga urlarra tnoatnoa nama, Kristanga arrkngala. ⁵ Nurna Yia Marra erinha kaltjinthamalanga, Altjirrala relhanha Kristanha tnakitjika kaltjinhaka, itja nurna. ⁶ Era nurnanha

urraraka, nurna relha ntjarrurna urrpia lhitjika, Yia Marra erinha turta kaltjinhitjika. Yia Marra nhanha itja Altjirraka turnintja ngerra nama. Turnintja etna kunha nurnanha imilama. Kanha Yia Marra ekurarlarlanga Altjirraka Enka ekuranhala nurnakurna yairnama. Enka nhanha erantama nurnanha ngampakala etathilama.

Altjirraka lhelintja lyartinya

⁷ Altjirraka nhanga turnintja ekuranha partakarlaka intalhelaka, Moses-anha turta nthaka. Turnintja nhanha etna relhanha imilaka. Moses-aka anngerra pula kalantemala parrtjika, era Altjirrалеla nakalanga. Israel-aka ramaramalantama Moses-aka anngerra yarna tjoraraka, parrtja nhanha ekuranga arrkngala. Parrtja nhanha era pula parrra yirrika. ⁸ Lakinha Altjirranha nhanga Israel-aka ramaramaka makalaria ntelalhaka, era parta kaputhala Moses-anha turnintja ekuranha nthamalanga. ⁹ Lyarta pula Altjirranha relha ntjarraka makalarialkura ntelalhama, era relha ntjarranha ilamalanga, “Rrangkarra Yia Marra erinha tnakamanga, rrangkarra nukanga urlarra arratja nama.” ¹⁰ Altjirraka turnintja etna tjiparra naka. Yia Marra era pula tjiparralkurala nama. ¹¹ Arai, turnintja etna, etnala anma yirritjinala, etna tjiparra nakalanga, kurunga Yia Marra era, erala kutantaka nitjinala, era tjiparralkurala nama.

¹² Nhanhaka kaltja namala, nurna tnoatnoa, katha turta angkama. ¹³ Nurna itja Moses ngerra nama. Era anngerra ekuranha mantarrala korltakala, Israel-aka ramaramala arakitja parrtja era yirramanga. ¹⁴ Israel-aka ramaramala pula nhanhiperra itja arratja etarlaraka. Lyartalpula etna Altjirraka Angkatja Imankinya wumalanga, etna angkatja nhanha itja arratja lhangkarama. Angkatja nhanha kunha relhala arratja lhangkarama, era Kristalela nyinterrakalanganta. ¹⁵ Lyartalpula pula, Israel-aka ramarama Altjirraka Angkatja Imankinyaka read-erramalanga, etna itja arratja etarlarama. ¹⁶ Israel-aka ramarama arppunha ntjarralanta arratja etarlarama, etnala Ingkarturna toperrama. ¹⁷ Ingkarta era kunha Enka era nama. Relha erala Ingkartaka Enka tnyinama, erinha Enkala turnintjangalka althakalthilama. ¹⁸ Nurna, nurnala arratja etarlarama, nurna kaltja Ingkartanha makalaria namanga. Ingkarta era turta, erala Enka nama, era nurnanha montja kngartiwuma Ingkarta era ngerra nitjika, makalaria inthorra.

4

Nurna nthurppa thaltja nama, Ingkartanha pula ekartala nama

¹ Nurna relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhama, Altjirranha nurnaka montjamontja ntelalhakalanga. Nurna turta itja porrkerrama. ² Nurna itja relha ntjarranha Altjirraka angkatja pmathala kaltjinhama, etnanha orrtjapepilama paka. Nurna itja relha ntjarranha Altjirraka angkatja arppunhanta kaltjinhama. Nurna turta itja Altjirraka angkatjaka, relhaka angkatja lhangama. Altjirranha kala kaltja, nurna angkatja ekuranha arratja inthorranta kaltjinhama. Lakinhang relhala angkatja nurnakanha irrpalthala tnakama. ³ Relha arppunha ntjarrala paka Yia Marra nurnakanha itja tnakamanga, etna Yia Marra erinha itja tnakama, etnarra kala ima namanga. ⁴ Altjirra alha nhanharinyalataka etnanha pangilaka ngerra. Etnantama parrtja erinha yarna arama. Nhanhatitja, etna Yia Marra Krista makalariiperra yarna lhangkarama. Krista era kunha Altjirranha nurnaka imarnama. ⁵ Arai, nurna itja relha ntjarranha angkatja nurnakanha kaltjinhama. Nurna

etnanha kaltjinthama Jesua Kristanha Ingkarta namanga. Jesua Krista era nurnanha rrankangkarrurna yairnaka, rrankangkarra tangitjala nitjika. ⁶ Nhangka tjontintjala thapathapa namalanga, Altjirranha angkaka, “Parrtja kala nitjika.” Altjirra nhanha erantema etarlingetarla nurnakanha par-tijilhelaka ngerra. Nurnantama kaltja nurna Jesua Kristanha aramalanga, nurna Altjirra makalaria erinha arama.

⁷ Altjirrala Yia Marra erinha nurnaka lanthaka, relha kornakorna, thaltjaka, nurna relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Lakinha era nurnanha ntelama erarrpa relhanha tangkalhelamanga, itja nurna. ⁸ Arai, relha ntjarrala nurnanha kutatha rrukunthakunthilama, etna pula nurnanha yarna parrama. Nurna yarna eterritjikerrama, nurna pula relha ntjarranha kuta kaltjinthama. ⁹ Etna nurnanha tutjika lurnama, Altjirrala pula nurnanha ntarntarama. Etna nurnaka alkngarnterrama, etna pula nurnanha yarna yirralhelama. ¹⁰⁻¹¹ Etna kutatha nurnanha erillknga tutjika antja nama, arpunha ntjarrala Jesuanha erillknga tukala ngerra. Nurna pula kuta etatha nama. Nhanhala arpunha ntjarranha ntelama, Jesuanha turta etatha namanga. ¹² Arai, nurnataka arltamarlta ilutjikerrama, rrankarra ngampakala etatha nitjinanga.

¹³ Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Atha Altjirranha tnakaka, lenhakakwia yinga angkaka.” Nurna turta Altjirranha tnakama. Lakin-hanga nurna turta angkama. ¹⁴ Nurna kaltja Altjirrala Jesua Kristanha kamalhelakalanga, era nurnanha turta kamalhelitjina, nurna Jesualela ny-interrakalanga. Kurunga era nurnanha, rrankarranha turta ntangkitjina ekuralala nitjika. ¹⁵ Arai, nurnataka rrankangkarkwia relha ntjarranha kaltjinthama, nurna nyingalauwuma turta, relha ntjarramantjarra kaltja nitjinanga Altjirranha etnaka ngwanga ntelalhamanga. Kurunga etna erinha dangkilitjinanga, tnantjitjinanga turta.

Jesuanha tnakamala nitjika

¹⁶ Lakinhangka nurna itja porrkerrama. Mpurrka nurnakanha nthurrrpa thaltjerretnama, enka nurnakanha pula Altjirrala arltamarlta wotha ekartilama. ¹⁷ Arai, nurna lyarta kunpa nyingalauwuma, nurna kaltja namanga, nurna anma Altjirralela ngampakala nitjinala. Altjirralela ngampakala nitjika, nhanha kunha tjiparra inthorra nama. ¹⁸ Arai, alha nhanha, yulthalka ingkarraka nhangka relhalala arama, etna kunha yirritjina. Kanha Altjirranha, Altjirra pmaralka ingkarraka nhangka relhalala yarna arama, etna pula ngampakalala nitjina. Lakinhangka nurna kngarralkura lenhiperra etarlarama, nurnala yarna arama.

5

¹ Nurna kala kaltja, Altjirrala mpurrka arnarinya nurnakanha yirralhelamalanga, era nurnanha mpurrka arpunhantama nthitjina, mpurrka alkirarinya. Mpurrka nhanha kala kutantaka nitjina. ² Arai, mpurrka arnarinya nhanhakarta nurna kngarra mpangkama. Lakinhangka nurna mpurrka alkirarinya ekura errarerrama. ³ Nurna anma mpurrka alkirarinya ekura ekarralhalakalanga, mantarraka ngerra, nurna itja mpurrkakunya nitjina. ⁴ Arai, nurna mpurrka arnarinya nhanhakartan-tema namalanga, nurna mpangkama, menterramalka. Nurna pula itja antja nama mpurrkakunya nitjika. Nurna antja nama kala mpurrka alki-rarinyakarta nitjika, nurna kala ngampakala etatha nitjinanga. ⁵ Altjirrala nurnanha kala tangkalhelaka. Era turta nurnanha anma mpurrka alkirarinya nthitjina. Erantama Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurna kaltja nitjinanga, nurna Enka ekuranhakarta warta namanga,

era nurnanha nthurppa inthorra mpurrka alkirarinya anma nthitjinala. ⁶ Lakinhanganga nurna kutatha tnoatnoa nama.

Nurna turta kaltja, nurna mpurrka arnarinyakartantema namalanga, nurna yarna Ingkartalela nama, pmara ekuranhala. ⁷ Lyarta nurna erinha tnakamanta. Nurna erinha itja arama. ⁸ Nurna pula kala kunpa ilumara, nurna Ingkartalela nitjinanga. ⁹ Nurna antja nama kutatha Ingkartanga urlarra arratja ntelalhitjika, nurna mpurrka arnarinyakartantema namalanga, mpurrka alkirarinyakarta paka. ¹⁰ Arai, nurna ingkarraka Kristanga urlarra anma itnatjina, era relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga. Kristalantama relha nyintaminyintanha kwartiwutjina, relha erala mpurrka arnarinya ekuranhala ntelalhakala ngerra.

Nurna relhanha kaltjinhama Altjirranha etnakalela rilhererrakalanga, Kristarlarlanga, etna turtantama Altjirralela rilhereritjika

¹¹ Lakinhanganga, nurna Ingkartanga trerrama. Nurna turta relha ntjarranha ilama Altjirurna toperritjika. Altjirranha kala nurnaka kaltja. Rrangkarra turtantama nurnakiperra arratja etarlarleikanha. ¹² Nurna lakinha angkamalanga, rrangkarra itja etarlaritjika nurna kula rrankangkaranga urlarra wotha tnakalhamanga. Nurna wara antja nama rrankarra nurnakiperra arratja etarlaritjika. Kurunga rrankarra itja nurnakiperra errakarerritjina, arppunha ntjarra tnakalhamalanga. Arppunha ntjaralataka relhaka anngerranta arama, itja eterrintja etnakanha. ¹³ Arai, nurna paka arppunharanga relha rirtarirta ngerra ntelalhamanga, nhanha kala Altjirra nurnakanta nama. Nurna pula relha eterrintja marrakarta ngerra ntelalhamanga, nhanha rrankangkarakwiala nama. ¹⁴ Nurna kunha lakinha ntelalhama, Kristanha nurnaka kangkakalanga. Nurna kaltja artwa nyinta relha ingkarrakakakwia ilukalanga, relha ingkarraka kala ilukala. ¹⁵ Kristanhataka relha ingkarrakakakwia iluka, relha etha ntjarra itja wotha etnakarinya eterramala nitjinanga, ekura pula eterramala nitjinanga. Ekura purrama, erala etnakakwia ilukala, erinha turtala Altjirralela etnakakwia kamalhelakala.

¹⁶ Lakinhanganga, nurna Kristanhantama tnakamanga, nurna lyarta relha arppunha ntjarriperra eterrama, Altjirranhala etnakiperra eterramanga ngerra. Nurna turta lyarta Kristiperra eterrama, Altjirranhala ekuriperra eterramanga ngerra. ¹⁷ Arai, relha erala Kristalela nyinterrakala, Altjirralataka erinha lyartinyilakala. Era itja wotha arrkurla nhanga ngerra nama. Era kala relha lyartinyantama nama. ¹⁸ Altjirra erarrpa kunha Kristarlarlanga urrakapukala, Altjirranha, nurnanha turta rilherilitjika. Era turtantama nurnanha turnaka relha ingkarrakanha ilitjika, ¹⁹ era Kristarlarlanga etnakalela turta kala rilhererrakala. Era etnanha itja wotha ilparnamanga. Era turtantama nurnanha turnaka relha ingkarrakanha ilitjika, era kala etnakalela rilhererrakala.

²⁰ Nurna kunha Kristaka urrppia nama. Nurnakarlarlangantama Altjirra erarrpa rrankarranha yakalhelama, Kristakakwia, "Altjirralela rilhererrarrirri!" ²¹ Altjirralela kunha Kristanha, relha palkinyanha, imilaka, era nurnanha ilitjinanga, "Rrangkarra nukanga urlarra relha arratja nama."

6

¹ Nurna Altjirralela porta urrakapuma. Lakinhanganga nurna rrankarranha yakalhelama, itja yia erinha palkala wara wurlanitjika, yia nhanga Altjirranhala rrankangkarra ngwanga ntelalhamanga. ² Nhanganga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

“Atha nganha wuka unta nukurna ingkamalanga, yinga antja nakalanga unkwanga kangkintja ntelalhitjika. Yinga turta unkwangurna tangitjala pitjika, yinga antja nakalanga nganha tangkalhelitjika.”

Arai, lyarta kunha Altjirranha unkwanga kangkintja ntelalhama. Arai, lyarta kunha Altjirranha antja nama nganha tangkalhelitjika.

³ Nurna itja antja nama relha ntjarrala Yia Marra erinha arrampowutjika, nurnakanga arrkngala. Lakinhangana nurna aralhama inthorra.

⁴ Nurnantama kutatha ntelalhama Altjirra urrakapunhapunha ilporatha ngerra. Nurna kunpa nyingalauwuma etna nurnanha rrukunthakunthilamalanga, nakapakarlilamalanga turta. ⁵ Nurna kunpa nyingalauwuma etna nurnanha tumalanga, nurnanha jail-aka kurnamalanga, nurnaka alkngrnterramalanga paka. Nurna itja wanngerrama nurna kngarra inthorra urrakapumalanga, ankwakunya namalanga, marnakunya turta.

⁶ Nurna kerrintja nama, Altjirra angkatjaka kaltja, montjamontja, ngwanga, Enka Alknaltarakarta, kangkintja turta. ⁷ Nurna relha ntjarranaha Altjirra angkatja arratja kaltjinthama, Altjirra nurnanha ekartilakalanga. Nurna itja kuta porrkerrama. ⁸ Etna paka nurnanha tnantjamanga, arrampowumanga paka, kalantema. Etna paka nurnakiperra angkatja marra ilamanga, korna paka, kalantema. Arrpunha ntjarra angkama nurna kula artwa pmatha namanga. Kanha nurna artwa arratja kutala nama. ⁹ Arrpunha ntjarra angkama nurna kula relha rirtarirta namanga. Altjirranha pula nurnaka kaltjala. Nurna kutatha ilutjikerrama. Nurna pula etathantemala. Arrpunha ntjarrala nurnanha tuma, etna pula nurnanha yarna errilknga tuma. ¹⁰ Nurna ltarrpa nama, nurna pula arrkana namantemala. Nurna ilkngrana nama. Nurna pula arrpunha ntjarranaha netanetilamala. Nurnaka yulthalka itja intama. Altjirra pmara ngampakala pula nurnaka namala.

¹¹ Tjina Corinth-arinya ntjarrai, nurnataka rrakangkarrurna alkngratharra angkaka, pmathakunya. ¹² Arai, nurna itja rrakangkarranga ntjumeraka, rrangkarra pula nurnakangatitja ntjumeraka. ¹³ Yingantama katjia nukanha ntjarrurna ngerra angkama. Rrangkarrataka nurnaka kapanha kangkeikanha, nurnala rrakangkarra kangkamanga ngerra.

Relha arrpunha ntjarrala Altjirranha itja tnakama. Rrangkarra etnaka itja lhangalhitjika

¹⁴ Relha arrpunha ntjarrala Altjirranha itja tnakama. Rrangkarra itja etnaka lhangalhitjika. Arai, relha marra, relha korna turta tweta nama. Parrtja, thapathapa turta tweta nama. ¹⁵ Kristanha itja Satan-aka tjina nama. Kristaka tjina ntjarra turta yarna Satan-aka tjina ntjarraka, tjina nama. ¹⁶ Altjirra temple, orrtja altjirra temple turta tweta nama. Arai, worlamparinya nurna kunha Altjirra etatha ekura temple nama. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Atha pmara nukanha etnakanga mpopala mpaaritjina. Yinga turta etnakalela kuterritjina. Yinga Altjirra etnaka nitjina, etna turta relha nuka inthorra.

¹⁷ Lakinhangana rrangkarra relha kornanga tjanalhitjika, tweta turtantama nitjika, Ingkartanha angkama. Rrangkarra turta itja lherrintja kornaka kangkwerritjika.

Kurunga atha rrangkarranha initjina.

¹⁸ Yinga Kaarta rrakangkarra nitjina, rrangkarra turta worra pa kwarra nukanha, Ingkarta Ekarlta Inthorra era angkama.”

7

¹ Tjina kangkintja ntjarrai, Altjirrala kunha nurnanha turta lhelaka, era nurnakalela nitjinala. Lakinhanganga nurna relha kornanganga tjanalhitjika, lherrintja kornaka turta itja kangkwerritjika. Nurna pula arrkarnalhitjika arratja ntelalhitjika, Altjirranha etarlaramala.

Paul-anha arrkana wulhaka, Titus-ala erinha Corinth-arinya ntjarriperra yia marra ilakalanga

² Rrangkarrataka nurnaka kangkitjika, tjinaka ngerra. Arai, nurna itjama nyintanha kornilaka paka. Nurna itjama nyintanha parrpartilaka paka. Nurna itjama nyintanha orrtjapepilaka paka. ³ Yinga itja nhanha angkama rrangkarranha ilparnitjika. Arai, atha nhanganga rrangkarranha kala ilaka. Nurna kunha rrakangkarra kngarra inthorra kangkama. Nurna turta rrakangkarra kuta kangkitjina. ⁴ Relha arpunha ntjarranga urlarra, atha rrangkarranha tnantjama. Yinga rrakangkarriperra eterramalanga, yinga itja porerrama. Yinga tnoatnoa nama. Nthurrpa yinga imampurla nama. Yinga pula arrkana kutala nama.

⁵ Arai, nhanganga Macedonia-urna pitjimala, nurna rwampiantema naka. Nurna arpunha ntjarralela kuta iwurraka. Nurna rrakangkarriperra turta kngarra kuta eterraka. ⁶ Altjirra era pula, erala relha ltarrpanha wotha alknngolknngilama, era nurnanha turta wotha alknngolknngilaka, Titus-anha nurnakurna yairnamala. ⁷ Titus-anha aramala nurna arrkana inthorra naka. Era nurnanha ilaka rrangkarra erinha tjiptjipilakala, rrangkarra turta errarerramanga nurnanha aritjika. Nhanha wumala yinga kala kngarra kangkaka.

⁸ Era turta nurnanha ilaka, rrangkarra ltarrpa namanga. Arai, atha etarlaraka, atha pepa nhanganga rrakangkarrurna yairnamalanga, atha rrangkarranha ltarrpilitjinala. Kurunga atha wumalanga pepa era rrangkarranha nthurrpa ltarrpilakala, yinga kurrka porerraka. ⁹ Lyarta pula yinga kala arrkanantama nama. Yinga itja arrkana nama atha rrangkarranha ltarrpilakalanga. Yinga pula arrkana nama rrangkarra ltarrperramala, Altjirruna toperrakalanga. Lakinha nurna rrangkarranha marrilaka.

¹⁰ Arai, relha paka ltarrperramanga, Altjirranha etarlaramala, era kala Altjirruna toperrama. Altjirrala turtantama erinha tangkalhelama. Kanha relha erala ltarrperrama, era imampurlerrakalanganta wara, era itjala Altjirruna toperrama. Altjirrala turtantama erinha yarna tangkalhelama.

¹¹ Arai, rrangkarra pula ltarrperraka, Altjirranha etarlaramala. Rrangkarra Altjirruna toperraka turta. Rrangkarrantama thakerraka arratja ntelalhitjika. Rrangkarra porerraka rrangkarra nhanganga nukanga kekarta lhakalanga. Rrangkarra turtantama thakerraka nhanha arratjilitjika. Rrangkarra turta relha erinha arratjantama tjiptjiperrawaka. Lakinha rrangkarra ntelalhaka, rrangkarra itja relha korna ekura kangkamanga.

¹² Atha pepa nhanganga rrakangkarrurna yairnamalanga, atha itja pepa erinha yairnaka relha ekuranga arrkngala, erala korna ntelalhakala. Relha ekuranga arrkngala paka, erinhala era kornilakala. Atha pula pepa erinha yairnaka rrangkarrarrra Altjirranha urlarra lhangkaritjina, rrangkarra nurnaka kuta eterramanga, kangkamanga turta.

¹³ Lakinhangantama nurna tjiptjiperraka.

Nurna pula itja tjiptatjiperrakanta. Nurna turta kngarra kangkaka, Titus-anha arrkana wulhamanga. Rrangkarrataka erinha arrkanilaka. ¹⁴ Nthurrrpa atha nhanganga rrangkarranha Titus-anga urlarra nnantjaka. Kurunga era yinganha ilamalanga, yinga rrakangkarriperra arratja angkakala, yinga kangkaka inthorra. Nurna kunha rrangkarranha kutatha angkatja nthurrrpa ilaka. Lakinha ngerra angkatja nurnala Titus-anha ilakala rrangkarranha nnantjamala, nhanha turta angkatja nthurrrpa naka. ¹⁵ Titus turtantama rrakangkarra kngarra kangkama, era ilpangkamalanga rrangkarra porerramala ekura kangkwerrakala. ¹⁶ Yinga turta kangkama. Yinga turta rrakangkarriperra nnoatnoa wulhama.

8

Tjauwerrilyiperra

¹ Tjina ntjarrai, nurna antja nama rrangkarra kaltja nitjika, Altjirranha ngwanga ntelalhakala worlamparinya ntjarraka pmara Macedonia-ala. ² Worlamparinya etnantama arrkana kuta naka, etna nakapakarla namanagatanya. Etna turta thakerraka relha ilkngara ntjarraka tangitjala nitjika, etnarrpa ilkngara namanga. ³ Yingarrpa kaltja, etna money tjauwerrilya kngarra inthorra nthakala, etnarrpa antja nakalanga. ⁴ Etna nurnanha angkatja ekarlatala ilaka etna turta relha alknfaltara ntjarraka tangitjala nitjika antja namanga. ⁵ Lakinha etna nurnanha tnoalkhelaka. Arai, etna kunha Ingkartakimparra kangkwerraka, kurunga nurnaka turta. Nhanhaka kunha Altjirranha antja nama.

⁶ Titus-anhakimparra kunha rrakangkarrurna angkakala, tjauwerri-lyiperra. Kurunga rrangkarra tjontaka money kotjitjika. Lakinhanganga nurna Titus-anha yakalhelaka, erantema rrakangkarralela porta urrakaputjika, nhanha mangkilitjika. ⁷ Arai, rrangkarra kunha Altjirranha ekarlalkura tnakama. Rrangkarra kunha Yia Marra erinha marralkura kaltjinhama. Rrangkarra kunha Altjirrakanga angkatjaka kaltjalkura nama. Rrangkarra kunha ilporathalkura ntelalhama, nurnaka turta kngarralkura kangkama. Rrangkarra turtantama tjauwerrilya kngarralkura nthaikanha, ilkngara ntjarraka.

⁸ Atha itja rrangkarranha turnama. Atha wara lhangkaritjika antja nama, rrangkarra paka nthurrrpa relha ilkngara ntjarraka kangkamanga, worlamparinya arrpunha ntjarra ngerra. ⁹ Rrangkarra Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka kaltja. Alha ntjapara, alkiralka ekura naka. Era pula katjia intamala, era nhanha ingkarraka impurlalhaka. Rrakangkarrakwia era relha ilkngara ngerrerraka, rrangkarra relha netaneta nitjinanga.

¹⁰ Arai, rrangkarrakimparra kunha year arrpunha nhangala money tjauwerrilya kotjitjika antja naka. Rrangkarra turta money arrpunha kala kotjika. Yinganharrkantama wurlathanai. ¹¹ Rrangkarra nhang thakerraka tjauwerrilya nthitjika. Kala thakerrai nhanha mangkilitjikanama. Nyintaminyintala kala money nthaikanha ekura intamanga ngerra. ¹² Arai, Altjirranha kunha kangkama relhala erinha kangkintjala nthamanga, ekura intamanga ngerra.

¹³ Yinga itja antja nama tnakanhakanha arrpunha ntjarraka rukarilitjika, kanha rrakangkarra inporala. Yinga antja tnakanhakanha ingkar-raka loala nitjika. ¹⁴ Rrakangkarra lyarta kngarra intama. Lakinhanganga nhanha arratja nama rrangkarra etnaka tangitjala nitjika, etnakala itja intamanga. Anma, rrangkarra paka rapa namanga, etna rrakangkarrantama

tangitjala nitjinanga. Lakinha tnakanhakanha ingkarraka loala nitjina. ¹⁵ Nhangha Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Relha arrpunhala marna kngarra kotjika. Marna ilkumaliperra pula, ekura marna arrpunha itja intaka. Kanha relha arrpunhala marna kurrkala kotjika. Marna ilkumaliperra pula, era itja ngaiyala naka.”

Artwa etnakiperra, etnanhala Paul-ala yairnitjika nakala tjauwerrilya erinha mparrama kotjitjika

¹⁶ Atha Altjirranha dangkilama era Titus-anha turta kaltjinthakalanga rrakangkarra kngarra kangkitjika, yingala rrakangkarra kngarra kangkamanga ngera. ¹⁷ Arai, Titus-anha nhanha rrakangkarrurna lhama, nurna erinha yakalhelakalanga. Erarrpa turta pula rrakangkarrurna lhitjika antja inthorra naka. ¹⁸ Titus ekuralela nurna tjina tnakanhakanha nhangannya turta yairnama. Worlamparinya ingkarraka kala kaltja era Yia Marra erinha ilporatha inthorra kaltjinthamanga. ¹⁹ Worlamparinya etna turta erinha urarakala nurnakalela ilkwatharra lhitjika, nurna money erinha anma Jerusalem-urna kngamalanga. Money nhanha aramala tnakanhakanha ntjarrala Ingkartanha tnantjitjina, etna turta lhangkaritjina nurna nthurrrpa tjina ilngara ntjarraka tangitjala nitjika antja nakala. ²⁰ Nurna antja nama money nhanha arratja ntarntaritjika, arrpunhala nurnanha ingkarna ilparnakitja, angkamala nurna kula money ekura nyilnggakerrakala. ²¹ Nurna kunha antja nama Altjiranga urlarra, relhanga urlarra turta arratja inthorra ntelalhitjika.

²² Titus tharralela nurna tjina tnakanhakanha nyinta arrpunha turta yairnama. Nurna kaltja era artwa ilporatha inthorra namanga. Era turta lhitjika thakerraka, era rrakangkarriperra yia marra wukalanga. ²³ Artwa urrputja nhanha etnakanga, Titus-anha kunha tjina urrkapunhapunha nukannya nama. Ilirna tharrantema rrakangkarra tangitjala nama. Kanha tjina tnakanhakanha tharra arrpunha, erinhatharra kunha worlamparinya ntjarrala urarakala ilirnakalela lhitjika. Eratharra kunha Kristanha tnantjama, ilporatha ntelalhamala. ²⁴ Artwa urrputja nhanha etnaka kangkintja ntelalhai, worlamparinya ntjarra kaltja nitjinanga rrangkarra relha kangkintja namanga. Etna turta aritjinanga nurna rrangkarra antja palkala tnantjakala.

9

Tnakanhakanha ilngara ntjarraka tjauwerrilyiperra

¹ Arai, atha nhanha warantama rrakangkarrurna money tjauwerrilyiperra intalhelama. ² Yinga kaltjakwia rrangkarra nhangha thakerrakala money relha alngaltara ntjarraka kotjitjika. Lakinhangha atha rrangkarra kngarra inthorra tnantjaka relha Macedonia-arinya ntjarranga urlarra. Atha etnanha ilaka, “Relha Achaia-arinya ntjarrala kunha year arrpunhalantema money etnananha kotjika.” Nhanha wumala, etna turtantama thakerraka, money etnananha kotjitjika. ³ Athantama Titus ntjarranhanha rrakangkarrurna yairnama. Rrangkarra paka money erinha lyartathakantema kotjimanga, nhanha parrpa mangkilai, nurna rrangkarra palkala tnantjakala nakitja.

⁴ Arai, yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, thunga relha Macedonia- arinya urrputja turta nukalela pitjitjina. Rrangkarra paka money erinha lyartathakantema kotjalanamanga, nurna errakarra inthorreritjina. Rrangkarra turta errakarerritjinantema, nurna rrangkarranha kngarra tnantjakalanga warta. ⁵ Lakinhanganga atha Titus ntjarranha arrkurla yairnama, rrangkarranha thakalhelitjika money erinha kala mparrama kotjijikantantama. Kurunga yinga pitjimalanga, money era kala in- titjinanga. Kurunga etna aritjina rrangkarra nhanha kangkintjala kuta nthakala, itja atha rrangkarranha turnakalanga.

Kangkamala tjauwerrilya nthitjika

⁶ Rrangkarra angkatja nhanhaka ilpangkamama? “Relha erala marna annga urrputja wara ingkairnama, era kunha marna kurrka warantema kotjijitjina. Kanha relha erala marna annga kngarra ingkairnama, era marna kngarrantemala kotjijitjina.”

⁷ Nyintaminyintala kala money tjauwerrilya nthitjika, erarrpala antja namala ngerra. Itja antjakunya wulhamala. Itja arrpunhala erinha tur- nakala ngerra. Altjirranha kunha relha ekura kangkama, erala arrkanala money tjauwerrilya nthamanga. ⁸ Arai, Altjirrala rrangkarranha kngarra kuta irrpalthala nthama, nthitjina turta. Rrakangkarrantama kngarra kuta intitjina. Rrangkarra turtantama relha arrpunhaka irrpalthala tangitjala nitjina. ⁹ Nhanganga Altjirrala Angkatja Imankinyala ilama, “Altjirrala relha ilkngaranha kapanhanta marnalka nthama. Era kutatha arratja ntelalhama.” ¹⁰ Arai, Altjirrala relhanha annga nthama ingkairnitjika,

marna turta ilkutjika. Erantema yultha rrakangkarranhalka kngar- rilitjina, rrangkarra relha arrpunhaka kngarralkura tangitjala nitji- nanga. ¹¹ Era rrangkarranha netaneta inthorrilitjina. Rrangkarran- tama money tjauwerrilya kngarra kuta irrpalthala nthitjina. Money nhanhanganga arrkngalantama, ntjarrala altjirranha dangkilitjina.

¹² Arai, money tjauwerrilya rrakangkarranhala relha alkngaltara nt- jarranha ntuthilitjina. Nhanha turta. Money ekuranga arrkngala relha alkngaltara ntjarrala Altjirranha dangkilitjina. ¹³ Etna turta Altjirranha tnantjitjina rrangkarra etnaka kangkintja ntelalhakalanga. Rrangkarra kunha Kristanha tnakaka. Rrangkarra turtantama ekura kangkwerraka money tjauwerrilya nthamala relha alkngaltara ntjarraka, relha arrpunha ntjarraka turta. ¹⁴ Etnantama rrakangkarra kangkitjina, etna rrakangkar- rakwia turta Altjirruna ingkitjina, Altjirranha rrakangkarra kngarra inthorra ngwanga ntelalhakalanga. ¹⁵ Nurna Altjirranha kngarra inthorra dangkiliai, era nurnanha kapanhanta tangkalhelakalanga.

10

Paul-ala lenha ntjarranha tjatjatuka, etnala erinha ilparnakala

¹ Yinga Paul nhanha rrakangkarrurna angkama. Yinganharrka wurlathanai, Kristanha nurnaka ngwanga pa antjapulya ntelalhakalanga. Rrakangkarranga arrpunha ntjarraka angkama yinga kula porapora ntelal- hama, yinga rrakangkarralela namalanga. Yinga pula angkatja ekarlitjala angkama, yinga rrakangkarranga ilanga namalanga. ² Arai, yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, yinga kala angkatja ekarlita irrpalthala

angkama relha lenha ntjarrurna, etnala nurnanha ilparnamala ilamanga, nurna kula relhaka eterrintjamalkura ntelalhamanga. Yinga pula itja antja nama etnanha angkatja ekarlatala ilitjika. ³ Nurna nthurra relha nama, nurna pula itja relhaka eterrintjamalkura iwurrama. ⁴ Relha tnakitjikanha ntjarra iwurramalanga, etna iltarrama, arrampowurrama turta. Kanha relha tnakanhakanha ntjarra itjala lakinha ntelalhama. Nurna Altjirraaka angkatjalatitja tjtaturrama. Altjirraaka angkatja kunha ekarlatakura nama relhaka angkatjangatjina. ⁵ Altjirraaka angkatja nhanhakarta nurna relha inangkarlaka angkatja ilpatuma. Nurna turtantama Altjirraaka angkatja nhanhakarta relhanha Kristurna rretjingama, etna erinha tnakitjinanga, ekura kangkwerritjinanga turta. ⁶ Arai, rrangkarra Kristaka kala arratja kangkwerramalangantama, nurna kala kangkwerrintja marnta ntjarranha turtantama arratjilitjina.

⁷ Kala arratjanta eterrai. Rrakangkarranga arrpunha paka eterramanga era Kristakanha namanga, era kaltja nitjika nurna turta Kristakanha namantema, era ngerra. ⁸ Arai, yinga nthurra tnakalhama yinga Ingkartaka urrupia namanga. Yinga turta itja nghanhiperra porerrama. Ingkartala kunha yinganha yairnaka rrangkarranha ekarlilitjika, itja rrangkarranha parrpartilitjika. ⁹ Yinga turta itja antja nama rrangkarranha tirala nthitjika, rrakangkarrurna pepa yairnamala. ¹⁰ Rrakangkarranga arrpunha ntjarrala nukiperra ilama, “Era angkatja ekarlta intalhelama, pepa ekuranhala. Erarra pula nurnakalela namanga, era thaltjala ntelalhama, era turta angkatja kornakorna angkama.” ¹¹ Relha etnala nukiperra lakinha angkamanga, etna kaltja nitjika yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, atha etnanha alngatharra ilitjina, angkatja nhangha athala pepaka intalhelakala.

¹² Arai, nurna itja tnakalhama, relha arrpunha ntjarrala tnakalhamanga ngerra. Etnataka marntilparla wara tnakalhama. Etna tnakalhama etna nula relha arrpunha ntjarranga marralkura namanga. ¹³ Nurna pula itja tnakalhama nurna relha arrpunhanga marralkura namanga. Nurna wara tnakalhama, nurna Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha arratja kaltjinthakalanga, Altjirrala nurnanha turnakala ngerra. Lakinha nurna rrangkarranha turta kaltjinthakantema. ¹⁴ Nurna paka rrangkarranha itja kaltjinthakalanga, nurna yarna tnakalhamara. Nurna pula rrangkarranha nthurra Yia Marra Kristiperra kaltjinthakalanga, nurna irrpalthala tnakalhama.

¹⁵ Arrpunha ntjarrala Yia Marra erinha pmara arrpunhala kaltjinthaka. Nurna itja lenhiperra tnakalhama. Nurna wara antja rrangkarra Kristanha ekarlamekarlta tnakitjika, rrangkarra kala ntarntaralhitjina. ¹⁶ Kurunga nurna anpara lhitjina, relha arrpunha ntjarranha turta kaltjinthitjika. Nurna kunha itja antja nama Yia Marra erinha kaltjinthitjika pmara ekuralala arrpunha ntjarrala kala Yia Marra erinha kaltjinthakala, nurna orrtjerramala tnakalhakitja. ¹⁷ Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Unta paka tnakalhitjika antja namanga, tnakalhai Ingkartanha tjina unkwanga namanga.” ¹⁸ Arai, Ingkartanha tjina unkwanga namanga, nghanhanta tjiparra nama.

11

Paul-anha, orrtja apostle etna turta

¹ Yinganha wurlathanai, yinga artwa irtirta ngerrarrka angkamanga. ² Yingataka rrakangkarra kngarra inthorra eterrama, Altjirranhala rrakangkarra kngarra inthorra eterramanga ngerra. Atha rrangkarranha

Kristanha nthitjika antja naka, artwalala kwarra wonka ekuranha kamurna ekuranha nthamanga ngerra. ³ Lyarta pula yinga trerrama, apma pmatha nhangalala Eve-anha orrtjapepilakala ngerra, lakinha ngerra errintjala rrangkarranha turta orrtjapepilitjina. Kurunga rrangkarra itja wotha Kristiperra arratja eterritjina, ekuranta turta antja nitjina.

⁴ Arai, nurna nhanga rrangkarranha Jesuiperra arratja kaltjinthaka. Altjirrala turta Enka Alkngaltara erinha rrakangkarrurna yairnaka. Nurna turta rrangkarranha Yia Marra nthurra erinha ilaka. Lyarta pula rrangkarra relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnama rrangkarranha Jesua arrpunhiperra kaltjinthitjika. Rrangkarra turta enka arrpunhaka kaaralhama. Rrangkarra turta kunpala wurlanama etna rrangkarranha yia arrpunha ilamanga. ⁵ Relha nhanha etna tnakalhama etna kula apostle arratja inthorra etna namanga. Etna pula itja nukanga kngarralkura nama. ⁶ Thunga yinga etnakanga urlarra linya pakapa nama. Yinga pula Altjirra kangkatjaka kaltja inthorralla. Rrangkarrarra turta nhanhaka kaltja.

⁷ Atha nhanga rrangkarranha Altjirra Yia Marra erinha kaltjinthamalanga, yinga itja money-aka enkaka. Thungantama rrangkarra etarlaraka yinga kaltjinthanhinhanha kornakorna namanga, atha rrangkarranha kwartiwuntjakunya kaltjinthakalanga. ⁸ Arai, atha kunha worlamparina arrpunha ntjarranga tjauwerrilya inaka, etnakanga money rakamala ngerra, atha rrangkarranha kwartiwuntjakunya kaltjinthitjinanga. ⁹ Yinga turta nhanga ngaiyala namalanga, yinga itja money-akalka enkaka. Tjina ntjarra Macedonia-anga pitjimala, etna yinganha wantaka. Arrkurla nhanga ngerra, lakinha lyarta turta, yinga itja kuta money-akalka enkitjina. ¹⁰ Pmara Achaia ntjaparala yinga nhanhiperra kuta tnakalhitjina, atha rrangkarranha kwartiwuntjakunya kaltjinthakalanga. Krista era turta kaltja yinga nhanha nthurra angkamanga. ¹¹ Iwunhanga pula yinga itja money-aka enkaka? Yinga rrangkarra itja kangkamanga? Altjirra kaltja yinga rrangkarra kangkamanga.

¹² Lyarta turta atha itja money rrangkarranga initjina. Yinga kunha itja antja orrtja apostle etna rrangkarranha litjika, etna kula yinga ngerra netalhamanga. ¹³ Arai, apostle etnala ilalhama etna kula apostle arratja inthorra etna namanga, etnataka orrtjerrama wara. Etna itja rrangkarranha arratja kaltjinthama. Kristala itja etnanha urraraka apostle ekuranha nitjika. Etnarra ingkairnalhaka. ¹⁴ Rrangkarra itja nhanhiperra tnolkitjika. Satan-anha pula orrtjerramalanama ilalhama era kula angel marra namanga. ¹⁵ Satan-anha paka lakinha angkamanga, kurtungurla ekuranha ntjarra kala lakinhanthema angkitjina. Altjirrala pula etnanha anma kala imilitjina.

Paul-anha ilalhaka, erala Kristakakwia nyingalauwukala

¹⁶ Arai, yinga itja antja rrangkarra etarlaritjika yinga kula artwa irtirta namanga. Rrangkarra pula nthurra etarlaramanga yinga kula irtirta namanga, kurunga rrangkarra yinganha impurlarrarnai kurrka tnakalhitjika, artwa irtirta ngerra. ¹⁷ Inkartala yinganha itja turnaka tnakalhitjika. Yingarra pula angkama. ¹⁸ Relha ntjarra arrpunha warta tnakalhama, yinga turta tnakalhitjina. ¹⁹ Relha inangkarla warta, rrangkarra relha irtirtaka kangkama. ²⁰ Rrangkarra kangkama relha irtirta etna rrangkarra tjtjarerramanga, marna rrangkarranha ilku-manga, rrangkarranha orrtjapepilamanga, rrangkarranha lolowumanga,

arrampowumanga turta. ²¹ Relha kornakorna warta, yinga porerrama etna ngerra ntelalhitjika.

Arai, etna paka tnakalhamanga, yinga nhanha artwa irtirta ngerra angkama, yinga turta irrpalthala tnakalhama. ²² Relha Hebrew-ama etna? Yinga pula relha Hebrew-ntema. Relha Israel-arinyama etna? Yinga pula relha Israel-arinyantema. Abraham-aka ramaramama etna? Yinga pula Abraham-aka ramaramantemala. ²³ Kristaka urrkapunhapunhama etna? Nthurra yinga nhanha artwa irtirta ngerra angkama, yinga pula etnakanga kngarralkura urrkapuka. Yinga etnakanga ntjarrarangalkura jail-ala naka. Arrpunha ntjarrala yinganha ntjarrarangalkura whip-ala tuka. Yinga ntjarrarangalkura ilutjikerraka.

²⁴ 5-aranga relha Jew ntjarrala yinganha whip-ala tuka, yinganha 39-aranga tumala. ²⁵ Tharraminintaranga Rome-arinya ntjarrala yinganha irlana tuka. Nyintaranga leltjala yinganha partala waka. Tharraminintaranga yinga ship-ala naka, ship era uralhamalanga. Ingwa nyinta, arlta nyinta turta yinga kwatja laiyla naka. ²⁶ Yinga nhanga pmara nyintanga pmara arrpunhurna lhamalanga, relha ntjarranha kaltjinhitjika, yinga kwatja roanga tiratira naka, artwa nyilkngampanga, imampurla arrpunhanga turta. Yinga relha nukannya ntjarranga, Relha Lorinya ntjarranga turta tiratira naka. Town kngarritjala, pmara kathala, kwatja laiyla, tnakanhakanha orrtjalha ntjarranga turta yinga tiratira warantema naka.

²⁷ Yinga kngarra inthorra urrkapuka. Ntjarranga yinga ankwakunya naka. Yinga ngaiyala, angkathala turta naka. Ntjarranga yinga marnakunya naka. Yinga karntanga errowuka, mantarrakunya turta naka. ²⁸ Nhanha turta. Arltamarlta yinga worlamparinya ntjarriperra kngarra eterrama. ²⁹ Tnakanhakanha arrpunha paka nakapakarlerramanga, yinga turta nakapakarla wulhama. Tnakanhakanha arrpunha paka korna ntelalhamanga, yinga ltarrpa wulhama.

³⁰ Rrangkarra paka antja namanga yinga tnakalhitjika, yinga tnakalhitjina yinga artwa thaltja namanga. ³¹ Altjirra, Ingkarta Jesuaka Kaarta, erinhala relhala ngampakala ntantjitjika, era kala kaltja yinga itja orrtjerramanga. ³² Yinga Damascus-ala namalanga, King Aretas-ala tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka, town-aka reoa kngarritja etnanha ntarntaritjika, yinganha errkutjika turta. ³³ Tjina tnakanhakanha etna pula yinganha basket-aka arrarnamala, wall-anga kathaka tnanpulhelaka, window nyintanga. Lakinha yinga King Aretas ekuranga urlerraka.

12

Paul-ala ntjarranga altjirraraka, Altjirrala turta Paradise ekura imarnaka

¹ Nthurra nhanha itja marra nama tnakalhitjika. Yinga pula kalantema tnakalhitjina. Yinga tnakalhitjina atha ntjarranga altjirrarakalanga, Ingkartala turta nuka pmara alkira erinha imarnakalanga. ² Yinga Kristaka tjina nyintaka kaltja, erinhala pmara imanka, 14 years ngerra, Altjirrala alkira kwana inthorrurna kngakala. Yinga itja kaltja Altjirrala paka erinha mpurrkakarta kuta kngakala, mpurrkakunya paka. Altjirrantala kaltja.

³ Yinga nhanga angkakala ngerra, Altjirrantala kaltja era paka artwa nhanha erinha mpurrkakarta kuta kngakala, mpurrkakunya paka. ⁴ Yinga pula kaltja Altjirrala artwa nhanha erinha Paradise inthorrurna kngakala. Ekuralantama era Altjirranha angkamanga wuka. Angkatja nhanha turta era yarna relha arrpunhaka alpmelama. ⁵ Yinga pula itja nhanhiperra

tnakalhitjina. Yinga kala nghanhakarta tnakalhitjina, yinga artwa thaltja namanga.

⁶ Arai, yinga paka tnakalhamanga, yinga itja orrtjerramara. Angkatja nuka nthurrpa warta namanga. Yinga pula itja tnakalhitjina, arrpunhala yinganha kngarralkura tnantjakitja, nghanhangatjina, erala aramanga pa nukanga wumanga. ⁷ Altjirrara nhanganga nuka kngarra inthorra imarnaka. Yingantama tjurnalhakitja, Altjirrara Satan-anha yairnaka yinganha tjartala ngerra thanthitjika, kantja erinha turta mpurrka kwanaka urltakitjika. Ilkaarta nghanhalantama yinganha rrukunthakunthilaka, yinga tjurnalhakitja inthorra.

⁸ Nghanha ekuriperrantama yinga tharraminnyintaranga Ingkarturna ingkaka, era yinganha wotha marrilitjika. ⁹ Era pula yinganha ilaka, "Yinga unkwanga ngwanga kuta ntelalhama. Kala nghanhanta tjiparra. Arai, athataka relhanha ekartilama era thaltja namanga." Lakinhanganga yinga tnakalhitjina yinga thaltja namanga, Kristala yinganha ekartilaitjina. ¹⁰ Yingantama nthurrpa kangkama yinga Kristakakwia thaltja namanga, nyingalauwumanga turta. Yinga nthurrpa kangkama arrpunhala yinganha Kristakakwia arrampowumanga, nakapakarilamanga, tutjika lurnamanga paka. Iwunhanganga? Yinga nhanganga thaltja namanga, yinga kala ekartilaitjina nama.

Paul-anha Corinth-arinya ntjarraka kuta eterraka

¹¹ Yingataka nthurrpa lyarta artwa irtirta ngerra tnakalhaka. Yinga pula lakinha tnakalhaka, rrangkarra yinganha ilpoiwwukalanga. Rrangkar-rataka yinganha tnantjeikanha. Nthurrpa yinga artwa kornakorna nama. Apostle etnala angkama etna kula apostle arratja inthorra namanga, etna pula itja nukanga marralkura nama. ¹² Arai, atha nhanganga rrangkar-ranha montjala kaltjinthamalanga, Altjirrara rrangkar-ranha nelaka yinga apostle ekura inthorra namanga. Era nukarlarlanga tjatikarta ntjarra urrkapuka, rrangkarra aritjika. ¹³ Arai, yinga turta rrakangkarra ntelalhaka, yingala worlamparinya arrpunha ntjarraka ntelalhakala ngerra. Nyinta nghanhanta itja. Yinga itja rrakangkarra money-aka enkaka. Nghanhanganga rrangkarra nuka antjakunyerrama?

¹⁴ Arai, yinga kala tharraranga rrakangkarralela yatjarra narlalpuka. Yingantama eterrama nyintaranga wotha rrakangkarrurna lhitjika. Pitjimala pula, yinga itja money-akalka enkitjina. Yinga itja yultha rrangkar-ranhaka antja. Yinga wara antja rrangkarra nuka kangkitjika, nuka kangkwerritjika turta. Katjia kurrkakathaka itja nama kaarta pa mia etnakanha ntarntaritjika. Kaarta pa miakathakatitja nama katjia kur-rra etnakanha ntarntaritjika. ¹⁵ Lakinha ngerra atha rrangkar-ranha ntarntarama. Atha rrangkar-ranha kaltjinthama, yingarrpa turta marna nukanhaka urrkapuma. Yinga rrakangkarra kngarra inthorra kangkama, iwunhanganga rrangkarra nuka kurrka inthorranta kangkama? ¹⁶ Nurna ingkarraka kaltja yinga itja money-aka enkakala. Arrpunha ntjarra pula angkama atha kula money tjauwerrilya nyilnganyilngala inakala. ¹⁷ Urrpia nhanganga athala rrakangkarrurna yairnakala, etna paka rrakangkarranga money tjauwerrilya nyilnganyilngala inakama? ¹⁸ Atha nhanganga Titus-anha yakalhelaka rrakangkarrurna lhitjika, tjina tnakanhakanha arrpunha nghanhanganga turta. Titus-alama rrakangkarranga money tjauwerrilya nyilnganyilngala inaka? Itja kunha! Titus-anha itja artwa nyilngampa. Ilirna tharrantema arratja kuta ntelalhama.

¹⁹ Thunga rrangkarra etarlarama nurna kula lepmarrilalhamanga. Itja inthorra! Nurna Kristalela nyinterrakala nama. Nurna nghanha

rrangkarranha Altjirrana urlarra arratja alpmelama. Tjina ntjarrai, nurna wara antja nama rrangkarranha ekartililitjika.

²⁰ Yinga pula trerrama yinga pitjimalanga, yinga itja rrakangkarra arkana wulhitjina, rrangkarra turta itja nuka arrkana wulhitjina. Yinga trerrama atha rrangkarranha aritjalhitjina iltarramanga, arrpunha arrpunhaka antjakunyerramanga, yirrkngerramanga turta. Yinga trerrama atha rrangkarranha aritjalhitjina mpakerramanga, iwurramanga, lhurrkurta angkarramanga, turramanga, tnakalhamanga turta. ²¹ Yinga trerrama yinga pitjimalanga, Altjirra nukanhala yinganha rrakangkarranga urlarra erakarrilitjina. Yinga turtantama lenha ntjarraka itnitjina, etnala korna ntelalhamanga, ntaiyawumanga turta, etna turta itja kuta Altjirurna toperrakala.

13

Paul-ala etnanha lhalarak, tjatjatuka turta

¹ Yinga nhanha kala tharraminnyintarangantama rrakangkarrurna pitijina. Altjirra Angkatja Imankynala ilama, “Thunga relha nyintala relha arrpunhanha ilparnama. Arrpunha ntjarrala pula angkatja eku-ranha itja tnakitjika, relha tharrala, tharraminnyintalanta paka etnanha ilamanga, angkatja ekuranha nthurra namanga.” ² Yinga nhanga arrpunharanga rrakangkarralela namalangantema, atha rrangkarranha ilaka, relha korna ntelalhamala ntjarranha turta, yinga wothe pitjimalanga, atha rrangkarranha itja makaritjina. Yinga lyarta pmara arrpunhala nama. Atha pula rrangkarranha angkatja nyinta erinha ilama. ³ Rrangkarrantama kaltja nitjina Kristanha nthurra nukarlarlanga angkamanga. Era rrakangkarra ekarlta ntelalhitjina, itja thaltja. ⁴ Nthurra Kristanha thaltja naka etna erinha ntolkaka kanthatumalanga. Kurunga Altjirrala erinha etathilaka, ekartilaka turta. Nthurra nurna turta artwa thaltjantema nama, Kristanhala thaltja nakala ngerra. Altjirrala pula nurnanha etathilaka, ekartilaka turta, erala Kristanha etathilakala, ekartilakala ngerra.

⁵ Montja pmarralhai. Rrangkarra paka Jesua Kristanha nthurra tnakamama? Jesua Kristanha paka rrakangkarranga kwanala namanga, rrangkarra erinha nthurra tnakama. Jesua Kristanha pula itja rrakangkarranga kwanala namanga, rrangkarra erinha itjala tnakama. ⁶ Jesua Kristanha paka rrakangkarranga kwanala namanga, rrangkarra kaltja nitjina era nurnakarlarlanga rrakangkarrurna angkamanga. ⁷ Yinga pula Altjirurna ingkama, rrangkarra arratja ntelalhitjika, rrangkarrarra antja namanga. Kurunga nurnakathaka itja nitjina rrakangkarrurna angkitjika Kristaka urripa ngerra. ⁸ Nurna kunha yarna angkatja inpora rrakangkarrurna angkama, rrangkarra arratjantama ntelalhamanga. ⁹ Arai, nurna kangkama nurna thaltja namanga, rrangkarra pula ekarlta namanga. Nurna kala nhanhakanta Altjirurna ingkama, rrangkarra erinha ekarltemekarlta tnakitjika.

¹⁰ Atha angkatja nhanha rrakangkarrurna intalhelama, yinga ilan-gantema namalanga. Kurunga nukathaka itja nitjina rrakangkarrurna angkatja inpora angkitjika, yinga pitjimalanga. Ingkartala kunha yinganha ekartilaka atha worlamparinya ekuranha ekartililitjika, itja yirralhelitjika.

¹¹ Tjina ntjarrai, anma aritjinalau! Kuta arrkarnalharrirrai arratja ntelalhitjika. Angkatja nhanga athala rrakangkarra intalhelakala, nhanhaka

kangkerrai. Eterrintja nyinta kuta narrirrai, rilhera turta. Kurunga Altjirra era, erala kangkintja rilhera turta ntelalhakala, era rrakangkarralela nitjina.

¹² Tnakanhakanha nyintaminyintala tnakanhakanha arrpunhanha tjia ngerra kwakitjikitjika.

¹³ Relha alkgaltara ingkarrakala rrangkarranha anparnama.

¹⁴ Ingkarta Jesua Kristanha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama, Altjirra Kaartanha rrakangkarra kuta kangkama, Enka Alkgaltara era turta rrakangkarralela kuta ilkwatharra nama.

GALATIANS

Paul-ala Galatia-arinya worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Yinga Paul Kristaka apostle nama. Jesua Kristala yinganha rrakangkarurna yairnaka, Altjirra Kaartala turta. Itja relhala. Altjirra Kaarta erataka Jesuanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ² Tjina tnakanhakanha ntjarra etnala nukalela namanga, atha turta, pepa nhanha rrakangkarurna yairnama. Nurna turta worlamparinya ingkarrakanha pmara Galatia-ala anparnama.

³ Altjirra Kaartanha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha turta, rrakangkarra montjamontja ntelalhama, rilhera turta. ⁴ Jesua Kristanha Altjirra Kaarta nurnakanhaka kangkwerraka. Erantama relha korna ntjarraka nthalhaka, era ilumala korna nurnakanha urrparitjinanga. Era turtantama nurnanha alha korna nanhanga tangkalhelitjinanga. ⁵ Nhanhakakwia relha ingkarrakala Altjirranha ngampakala tnantjitjika. Amen.

Altjirra Yia Marra nyinta wara nama

⁶ Yingataka tnohkama. Ngurruka wara Altjirrala rrangkarranha uraraka ekuriltja nitjika, rrakangkarra ngwanga ntelalhamala, Kristarlarlanga. Lyarta pula rrangkarra Altjirranha ipmintja impuka, yia marra arrpunhakarta turtantama nama. ⁷ Yia marra arrpunha nhanha pula itja Altjirra Yia Marra nama. Arrpunha ntjarrataka angkama era yia marra namanga, rrangkarranha parrpartilitjika, Yia Marra Kristiperra erinha ekngarrpunhilitjika turta. ⁸ Arai, nurna kunha rrangkarranha Altjirra Yia Marra erinha arratja inthorra kaltjinthakala. Nurna paka rrangkarranha lyarta yia marra arrpunhantama kaltjinthamanga, yinga Altjirruna ingkama era nurnanha kala imilitjikanta. Angel-ala paka rrangkarranha yia marra arrpunha kaltjinthamanga, yinga Altjirruna ingkama era erinha turta imilitjika. ⁹ Atha rrangkarranha kala ilaka, atha pula rrangkarranha wothantema ilama. Yinga Altjirruna ingkama era relha erinha imilitjika, erala rrangkarranha yia marra arrpunha kaltjinthamanga, itja Altjirra Yia Marra nhangha nurnala rrangkarranha kaltjinthakala.

¹⁰ Yinga itja lakinha angkama relha nuka kangkitjinanga, Altjirranha pula nuka kangkitjinanga. Arai, yinga paka lakinha angkamanga relha nuka kangkitjinanga, kurunga yinga itja Kristaka urrakapuhapunha namara.

Paul-ala etnanha ilaka, Jesua Krista erarrpa erinha Yia Marra erinha kaltjinthakala

¹¹ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha nhanha arratja inthorra ilama. Yia Marra nhangha athala rrangkarranha kaltjinthakala, era itja relhakanha nama. ¹² Atha erinha itja relhanga wukala. Relhala turta erinha itja yinganha kaltjinthakala paka. Jesua Krista erarrpatitja yinganha Yia Marra erinha ilakala.

¹³ Rrangkarra kala kaltja yinga korna inthorra ntelalhakala, yinga nhangha Kristaka kotnantema namalanga. Atha Altjirra worlamparinya tutjika lurnaka. Yinga antja naka etnanha kala yirralhelitjikanta. ¹⁴ Arai, yinga tjoo nukannya ntjarranga kngarralkura kaltjerrakala. Yinga turta kngarripata Jew nurnakanhaka mpaarangeranga ingkarraka inthorraka

kangkweritjata. ¹⁵ Altjirranha pula nuka ngwanga ntelalhaka. Era yinganha urraraka, yinga itjantema katjia intakalanga. ¹⁶ Kurunga era Lira ekuranha nuka imarnaka, atha Relha Lorinya ntjarranha ekuriperra kaltjinhitjinanga. Yinga itja nhanhiperra relhalela angkarraka. ¹⁷ Yinga turta itja Jerusalem-urna lhaka, apostle ntjarralela angkarritjika. Yinga kala pmara Arabia-urnanta lhaka. Kurunga yinga wotha Damascus town-urna pitjalpuka.

¹⁸ Kurunga 3 years-iperra yinga Jerusalem-urna lhaka, Peter-alela yatjarra nitjika. Yingantama ekuralela arlta 15 kuterraka. ¹⁹ Yinga itja apostle arrpunha ntjarralela paka angkarraka. Kala James nyintalelanta, Ingkarta-aka tjia nhangalelanta. ²⁰ Arai, angkatja nhanha athala rrakangkarrurna intalhelama, Altjirra kaltja era arratja nama. Yinga itja orrtjerrama.

²¹ Kurunga yinga pmara Syria-urna, Cilicia-urna turta lhaka. ²² Kristaka worlamparinnya ntjarra pmara Judea-ala, etna pula nuka kotnantemala naka. ²³ Etna nhanhanta wukala, "Arranha era, erala nurnanha tutjika lurnakala, era kunha lyarta relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthamantama. Yia Marra erinha purrama, erinhala era yirralhelitjikarrka arrkarnakala." ²⁴ Etnantama Altjirranha tnantjaka, nukanga arrkngala.

2

¹ Yinga 14 years pmara arrpunhalantama naka. Kurunga yinga wotha Jerusalem-urna lhaka, Barnabas-akarta. Atha Titus-anha turta kngakantema. ² Yinga Jerusalem-urna lhaka Altjirrala yinganha lhitjika turnakalanga. Kurunga atha worlamparinnyaka itornka ntjarranha Yia Marra erinha alpmelaka, Yia Marra erinha purrama, athala Relha Lorinya ntjarranha kaltjinthamanga. Atha nhanha etnaka alpmelaka nurna porta kuta urkaputjinanga, tjalpahelintjakunya.

³ Arai, nurna etnakalela namalanga, etna itja nurnanha turnaka Titus-anha artwilitjika paka, era Greece-arinya namangatanya. ⁴ Angkatja nhanga tnakanhakanha ntjarranha turta kula artwilitjika, angkatja nhanha anmantala tjontaka. Tjina orrtjaltha urrputjataka worla nurnakanhaka lhangalhaka. Etnantama nhanhiperra angkaka. Nurna Krista Jesualela nyinterrakalanga, nurna kala relha Jew ntjarraka mpaarangaranganga althakaltha nama. Etna pula antja naka nurna relha Jew ntjarraka mpaarangarangaka kuta kangkweritjikala. ⁵ Nurna pula etnaka itja kuta kangkwerraka, rrangkarra Yia Marra erinha arratja kuta nyinitjinanga.

⁶ Worlamparinnyaka itornka etnala Jerusalem-ala nakala, etna relhanga urlarra itornka kngarra naka. Altjirranga urlarra pula yinga, etna turta, loala kutala nama. Itornka nhanha etna itja angkatja nyinta Yia Marra ekura lhangaka, Yia Marra ekura purrama, athala relha ntjarranha kaltjinthamanga. ⁷ Lakinhatitja. Etna lhangkaraka nukathaka namanga Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha ilitjika, kanha Peter-akathaka namanga Yia Marra erinha relha Jew ntjarranha ilitjika. ⁸ Arai, Altjirrala nhanga Peter-anha urrria yairnaka relha Jew ntjarrurna. Lakinha ngerra era yinganha urrria yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna. Altjirra nyinta era kunha ilirnaka tharranga kuta urkapuma, relha ntjarranha tangkalhelitjika.

⁹ James, Peter John ntjarra, etna kunha worlamparinnyaka itornka kngarra etna naka. Etna lhangkaraka Altjirrala yinganha urrarakala

ekura urrpia lhitjika. Lakinhang a etna yinganha, Barnabas-anha turta kangkintjala iltja errkuka. Nurnantama Relha Lorinya ntjarrurna lhaka, kanha etna relha Jew ntjarrurnala. ¹⁰ Nyintakanta etna nurnanha ilpangkalhelaka, “Itja relha ilkngara ntjarraka kngwerritjika.” Nhanhaka pula yingarrpa kala eterrakala.

Paul-ala Peter-anha pmara Antioch-aka tjatjatuka

¹¹ Anma, Peter-anha Antioch town-urna pitjimalanga, atha erinha alkn-gatharra ilaka, era paala ntelalhamanga. ¹² Arai, Peter-alataka kunpalar-ka marna ilkuka Relha Lorinya ntjarralela, etnala Kristaka tjinantama namanga. Kurunga James-ala urrpia urrputja Antioch worlamparinurna yairnaka. Etnanha aramala, Peter-anha paaterraka, ilknagakalhaka turta. Era itja wotha Relha Lorinya nhanha ntjarralela marna ilkuka. Erataka relha Jew lenha ntjarranga trerraka, etnala ilitjata relha erala Kristaka tjina nitjika antja, era arrkurla relha Jew-aka mpaarangarangamalkura artwerritjika. ¹³ Kurunga relha Jew ntjarra, etnala Kristaka tjinantama namanga, etna turtantama Peter ngerra ntelalhaka. Kurunga Barnabas-anha turtantama etnaka lhangalhaka. ¹⁴ Atha araka etna itja arratja ntelalhamanga, Yia Marra erinha turta parrpartilamanga. Athantama Peter-anha ilaka, tnakanhakanha ingkarrakanga alkn-gatharra, “Unta relha Jew namangatanya, unta nhanga Relha Lorinya ngerrarrka ntelalhaka, itja relha Jew ngerra. Iwunhangantama unta lyarta antja nama Relha Lorinya ntjarra, relha Jew ngerra ntelalhitjika?”

¹⁵ Nthurrra relha Jew nurna itja kornarintja nama Relha Lorinya ntjarra ngerra. ¹⁶ Nurna pula kaltja Altjirralla itja relhanha ilama, era ekuranga urlarra arratja namanga, era turnintjaka kangkwerramanga. Altjirralla pula relhanha ilama era ekuranga urlarra arratja namanga, era Jesua Kristanha tnakamanga. Relhala kunha Altjirranha yarna tjinilama, turnintjaka kangkwerramala. Lakinhang a nurna Jesua Kristanha tnakama. Kurunga Altjirralla nurnanha ilama, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama, rrangkarra Jesua Kristanha tnakamanga.”

¹⁷ Thunga relha Jew nurna turtantama angkama, nurna Altjirranga urlarra arratja nama, nurna Kristanha tnakamanganta. Nurna lakinha angkamalanga, nurna turta ilalhama nurna relha kornarintja namanga. Nurna pula itja Kristanha ilparnitjika nurna relha kornarintja namanga.

¹⁸ Atha paka rrangkarranha lyarta ilamanga relha Altjirranga urlarra arratja nama, era turnintjaka kangkwerramanga, kurunga atha rrangkarranha wotha ilamara angkatja nhanga athala rrangkarranha kala ilakala, era paala namanga. Yinga turtantama nthurrra Altjirranga urlarra ilkarrtja namara. ¹⁹ Arai, turnintja etnataka yinganha kala imilaka. Yingantama relha errilknga ngerra nama. Yinga turtantama turnintja etnakanga althakaltha, yinga Altjirrakantama eterramala etatha nitjina.

²⁰ Kristalela nyinterramala, yinga kala Kristalela ntolkala iluka. Kristanhantama nukanga kwanala etatha nama. Lakinhang a, yingala lyarta etatha nama, yinga etatha nama Altjirra 'Liranh tnakamalanta. Era kunha nuka kangkaka, nukakwia turta iluka. ²¹ Altjirranha nuka ngwanga ntelalhaka. Angkatja nhanha atha yarna ipmintja impuma. Relha paka Altjirranga urlarra arratja namanga, era turnintjaka kangkwerramanga, kurunga Kristanha palkala wara iluka.

3

Jesuanha tnakamalanta, relha Altjirranga urlarra arratja nama

¹ Galatia-arinya ntjarrai, rrangkarrataka rirta inthorrerakarrpa. Atha nhanga rrangkarranha katha inthorra kaltjinhaka Jesua Kristanha ntol-kala ilukala. Ngunhalantama rrangkarranha parrpartilaka? ² Yinganha nihanhanta ilai. Altjirralla paka Enka Alkngaltara erinha rrangkarrurna yairnaka, rrangkarra turnintjaka kangkwerrakalanga? Itja kunha! Era Enka erinha rrangkarrurna yairnaka, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga, Kristanha turtantama tnakamalanga. ³ Nthakinhantama rrangkarra paalakarlakerraka? Enka era kunha rrangkarranha lyartiny-ilakala. Iwunhangantama rrangkarra wotha arrkarnalhama Enkarapa tangkalhelalhitjika, turnintjaka kangkwerramala? ⁴ Palkala warama Enkala rrangkarranha lyartinyilaka? Rrangkarra Enka erinha yarna kala ipmintjanta impuma. ⁵ Altjirralla paka Enka erinha rrangkarrurna yairnama, rrangkarra turnintjaka kangkwerramanga? Altjirralla paka rrangkarranga tjtajikarta urrkapuma, rrangkarra turnintjaka kangkwerramanga? Itja kunha! Era pula Enka erinha rrangkarrurna yairnama, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga, Kristanha tnakamalanga turta.

⁶ Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Nhanhakakwia Altjirralla erinha ilaka, ‘Unta nukanga urlarra arratja nama’.” ⁷ Lakinhangaa rrangkarra kaltja nitjika, relha etnala Altjirranha tnakama, etna Abraham-aka katjia nama. ⁸ Altjirranha kunha imanka nhangantema antja naka Relha Lorinya ntjarrahanha tangkalhelitjika, etna erinha tnakamanga. Lakinhangaa Altjirralla Abraham-anha Yia Marra erinha arrkurla nhangantema ilaka, “Ungkwangarlarlanga yinga relha ingkarrakaka kangkintja ntelalhitjina.” ⁹ Lyartantama relha etnala Altjirranha tnakamanga Abraham-alala Altjirranha tnakakala ngerra, etnaka Altjirranha kangkintja ntelalhama, erala Abraham-aka kangkintja ntelalhakala ngerra.

Turnintjala relhanha imilamanta

¹⁰ Relha etnala antja nama Altjirranha tjinilitjika turnintjaka kangkwerramala, etnanha Altjirralla imilama. Iwunhangaa? Nhangaa Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Relha erala itja Altjirraaka turnintja ingkarraka inthorraka arratja kangkwerraperrama, erinha Altjirralla imilama.” ¹¹ Lakinhangaa nurna kaltja relhala yarna Altjirranha tjinilama turnintjaka kangkwerramala. Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Relha era etatha nitjina, erinhala Altjirralla ilama, ‘Unta nukanga urlarra arratja nama, unta yinganha tnakamanga.’”

¹² Kanha relha erala Altjirranha tjinilitjika antja nama, turnintjaka kangkwerramala, era wara etatha nitjina era paka turnintja ingkarraka inthorraka arratja kangkwerraperramanga. ¹³ Nurna pula turnintja etnaka yarna arratja inthorra kangkwerrama. Kristalantama nurnanha tangkalhelaka. Altjirralla erinha imilaka, nurna ilkarrtja namangatanya. Lakinha Kristala nurnanha tangkalhelaka ntolkala ilumala. Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Relha erala rurlanga ilparanama, erinha kunha Altjirralla imilakala.” ¹⁴ Jesua Kristanha ntolkala ilukalanga, Altjirranha Relha Lorinya ntjarraka turtantama kangkintja ntelalhama, erala Abraham-anha lhelakala ngerra. Altjirralla turta Enka erinha nurnakurna yairnama, nurna erinha tnakamanga.

Altjirraaka lhelintja, Altjirraaka turnintja turta

¹⁵ Tjina ntjarrai, yinga nhanha relhaka mpaarangaramalkura angkama. Relha nyintala paka relha arrpunhanha lhelakalanga, arrpunhala nhanha yarna ingkarna ekgarrpunhilama, urrpama paka.

¹⁶ Lakinha ngerra Altjirrala nhangha Abraham-anha kapanhanta lhelaka, annga ekuranha turta. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama annga ekuranha, nhangha relha nyintanha ngerra, itja annga ntjarra, nhangha relha ntjarraha ngerra. Annga nyinta nhanha erantama Kristanha nama. ¹⁷ Lakinhataka yinga angkama. Altjirrala nhangha Abraham-anha kapanhanta lhelaka. Kurunga 430 years ingkarna Altjirrala relha ntjarraha turnintja ekuranhantama ilaka. Turnintja nhanha etna pula yarna lhelintja nhangha urrpama. ¹⁸ Arai, Altjirrala paka relhanha lyarta tangkalhelamanga, etna turnintja ekuranhaka arratja kangkwerramanganta, kurunga era itja relhanha tangkalhelama, etna erinha tnakamanga. Altjirrala pula Abraham-anha kapanhanta lhelaka era erinha tangkalhelitjinala, era erinha tnakamanga. Lhelintja nhanha turnintjala yarna urrpama.

¹⁹ Iwunhangantama Altjirrala relhanha turnintja ekuranha ilaka? Altjirralataka relhanha turnintja ekuranha ilaka, relhala lhangkaritjinanga etna korna ntelalhamanga. Altjirrala ingkairnaka nhanha kala lakinha nitjika, annga lhelakala era pitjitjinalpula. Turnintja nhanha etnanha kunha angel ntjarra relhanha ilakala, urpia nyintarlalanga. ²⁰ Urrpia kunha relhala relha arrpunhurna yairnama, angkatjakarta, worla nyintala worla arrpunhurna paka. Altjirra erarrpa pula Abraham-anha lhelakala. Era erinha itja urrpjarlallanga lhelaka.

²¹ Nthakinbantama? Altjirraka turnintja korna nama, kanha Altjir-raka lhelintja marrala? Itja inthorra! Nurnarrpataka yarna Altjirraka turnintjaka arratja kangkwerrama. Lakinhangha turnintja etna nurnanha yarna tangkalhelama. ²² Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, relha ingkarraka kornakarta namanga. Iwunhangha? Relha etnala Jesua Kristanha tnakamanga, etna Altjirringa urlarra arratja nitjinanga, Altjirrala Abraham-anha lhelakala ngerra.

Turnintja etna yarna wotha relha erinha imilama, erala Kristanha tnakamanga

²³ Jesua Kristanha itjantema pitjikalanga, nurna ingkarraka turnintjakarta naka. Turnintja etna turta nurnaka tjitjarta ngerra naka.

²⁴ Etna turta itornka ngerra nurnaka naka, Kristanha pitjitjinalpula. Kurunga Kristanha pitjimalanga, nurna erinha tnakamala Altjirringa urlarra arratja nitjinanga. ²⁵ Lyarta nurna kala Kristanha tnakamantama. Lakinhangha turnintja etna itja wotha itornka ngerra nurnaka nama.

²⁶ Arai, rrangkarra ingkarraka Altjirraka 'lirantama nama, rrangkarra Jesua Kristanha tnakamanga. ²⁷ Etna nhangha rrangkarraha kaltjirrpulhelamalanga, rrangkarra Kristalela nyinterraka. ²⁸ Lakinhangha rrangkarra ingkarraka ramarama nyinantama nama. Relha Jew ntjarra, relha Greece-arinya ntjarra, relha urkapunhapunha ntjarra, relha itornka ntjarra, orrea ntjarra, marla ntjarra, rrangkarra ingkarraka ramarama nyinantama nama, rrangkarra Kristalela nyinterrakalanga warta. ²⁹ Rrangkarra nhangha Kristalela nyinterrakalanga warta, rrangkarra kala Abraham-aka annga nama. Nhangha Altjirralala Abraham-anha lhelakala, nhanha turta kala rrankangkrantama nama.

4

Nurna kala Altjirraka 'lirantama nama

¹ Etlaralai, relhalela kunha lakinha nama. 'Lira paka katjia kurrkantema namalanga, era yarna kaartaa ekuranhaka pmara, iltha, yulthalka paka

inama. ² Erinha relha kngarrala ntarntarama, kaltjinhama turta, nhanga relha kngarralala katjia ingkarrakanha ntarntaramanga, kaltjinhamanga ngerra. Anmanta, arlta arratjala, era kaartakanha yulthalka ingkarraka inama. ³ Lakinha ngerra kunha nurnakalela nakantema. Nurna nhanga katjia kurrka ngerrantema namalanga, Altjirra turnintja pa relhaka mpaarangeranga nurnaka itornka ngerra naka.

⁴ Kurunga Altjirrala 'Lira ekuranha alha nghanhurna yairnaka. Era erinha arlta ekura inthorralla yairnaka, erala imankantema eterrakala erinha yairnitjika. Altjirra 'lirantama katjia intaka. Era turnintjakarta naka. ⁵ Ekurathaka naka Altjirra turnintja ingkarrakaka kangkwer-ritjika. Lakinha era nurnanha turnintjanga althakalthilitjinanga, nurna turtantama Altjirra 'lira nitjinanga. ⁶ Rrangkarra kala 'lira ekura namangantama, Altjirrala 'Lira ekuranhaka Enka nurnakurna yairnaka, nurnakanga kwanala nitjika. Enka nhanha era nurnanha ilama, nurna Altjirranha "Kaarta" anparnitjika. ⁷ Lakinhanganga rrangkarra itja wotha urrkapunhapunha nama, 'lira pula. Rrangkarra pula 'lira namanga, rrangkarra turta anma Altjirra pmaralka initjina.

Paul-anha Galatia-arinya ntjarraka thakerraka

⁸ Imanka, rrangkarra Altjirra nthurrrpa ekura kotnantema namalanga, rrangkarra orrtja altjirra ntjarraka kangkweritjita. ⁹ Lyarta pula rrangkarra Altjirra nthurrrpa ekura kaltjantama. Lakinhatitja, Altjirra nthurrrpa era rrakangkarratitja kaltja. Iwunhangantama rrangkarra wotha mpaarangeranga ingkwia nhanga ntjarraka kangkwerama? ¹⁰ Rrangkarra kunha thakerrama imanka nhanga ngerra wotha urrkurrk-intja nitjika. ¹¹ Yingataka rrakangkarriperra imampurla wulhama. Palkala warama atha rrakangarranha arratja kaltjinhaka?

¹² Tjina ntjarra, yinga rrakangkarrurna ingkama, nuka kangkintja ntelalhai, yingala rrakangkarra kangkintja ntelalhamanga ngerra. Rrangkarra itja yinganha kornilaka. Rrangkarrataka rrakangkarrarrpa kornilalhaka. ¹³ Rrangkarra kala kaltja, yinga menta naka, atha nhanga rrakangarranha Yia Marra erinha kaltjinhamalanga. ¹⁴ Yinganha aramala, rrangkarra alnga kwaninyanterraka. Rrangkarra pula yinganha itja lolowuka, unpuka paka. Rrangkarra yinganha kangkintjala inaka Altjirra angel-anha ngerra, Krista Jesuanha ngerra inthorra. ¹⁵ Lyartaloa? Rrangkarra paka nuka kangkamantema? Yinga kaltjakwia, arrkurla nhanga rrangkarra kala alnga rrakangarranha urlpuntjimalla yinganha nthitjika naka. ¹⁶ Yai, yinga leltja rrakangarrantama nama, atha rrakangarranha arratjakarla inthorra ilamanga?

¹⁷ Relha lenha ntjarra, etnala angkama etna kula rrakangkarra kngarra kangkamanga, etna itjama rrakangkarra kangkama, rrakangkarra tangitjala nitjika. Etna wara antja nama rrakangarranha nukanga ilngakitjika, rrangkarra etnakantantama kangkweritjinanga. ¹⁸ Arai, nhanha kala marra nama relha arrpunha ntjarra rrakangkarra kangkamanga, etna paka rrakangkarra tangitjala nitjika antja namanga. Nhanha marra nama, yinga turta itja rrakangarralela namanga. ¹⁹ Katjia kangkintja ntjarra, rrakangkarriperra eterramala, yingataka kngarra mpangkama. Ilangarama rrangkarra Kristanha arratja tnakitjina, ekura arratja kangkweritjina turta? ²⁰ Yingataka kala lyarta rrakangarralela nitjika antja, rrangkarra wutjinanga yinga rrakangkarriperra yarna inthorra eteritjikerramanga.

Hagar, Sarah tharra

²¹ Relha rrangkarrala wotha antja nama Altjirraka turnintjakarta nitjika, rrangkarra nhanhiperrarrka etarlarai. ²² Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama Abraham-aka worra tharra intakala. Nyinta marla urrkapunhapunhakanha naka. Kanha arrpunha noa ekuranha inthor-rakanhala. ²³ Worra erala marla urrkapunhapunhanga alkngrakala, era alkngrakala artwa antja nakalanga. Kanha worra erala Abraham-aka noa inthorranga alkngrakala, era alkngrakala Altjirraka erinha Abraham-anha lhelakalanga.

²⁴ Wararrkantama atha rrangkarranha arrkutja nhanha tharriperra yia ngerra ilama. Altjirranha, relha ekuranha ntjarra turta, etna kunha tharraranga lheloalhelarraka. Etna Sinai Partalakimparra lheloalhelarraka. Hagar, arrkutja urrkapunhapunha nhanga, era lheloalhelintja arrkurlinya nhanha era ngerra nama. Hagar-aka katjia ingkarraka turta urrkapunhapunha nama, era ngerrantema. ²⁵ Arai, Hagar era Sinai Parta era nama, pmar Arabia-ala. Era turta Jerusalem town era nama. Iwunhanga? Hagar era, katjia ekuranha ntjarra turta, ingkarraka urrkapunhapunha namanga.

²⁶ Mia nurnaka pula Jerusalem arrpunha erala nama, erala alkirala nama. Era itja arrkutja urrkapunhapunha nama. ²⁷ Ekuriperra Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Arrkutja lhekai, unkwangala katjia itja intama, arrkana nai.

Arrkutjai, untala itja ilkaarta wulhakala katjia intitjikerramalanga, kangkamala ilkai.

Arai, unta kunha katjiakunyarrka naka. Lyarta pula unkwanga katjia ntjarralkura intitjina, arrkutja ekurangatjina, erala noakarta kuta nakala.”

²⁸ Isaac-anha kunha alkngrakala Altjirraka Abraham-anha lhelakalanga. Tjina ntjarrai, lakinha ngerra rrangkarra turta Altjirraka katjierraka, Altjirraka Abraham-anha lhelakalanga. ²⁹ Worra erala alkngrakala, artwa antja nakalanga, era pula worra erinha tutjika lurnitjata, erala alkngrakala, Altjirraka Enka antja nakalanga. Lakinha ngerra lyarta namantema. ³⁰ Altjirraka Angkatja Imankinyala pula nurnanha nthakin-hala ilama? “Marla urrkapunhapunha nhanga, worra ekuranha turta, kala unpurlenantai. Worra marla urrkapunhapunhakanhala kunha itja worra noa inthorrakanhaka pmaralka intitjina.” ³¹ Tjina ntjarrai, nurna itja marla urrkapunhapunha nhangka katjia nama, arrkutja noa inthorrakanha katjia pula.

5

Relha erala Kristalela nyinterrakala, era kala althakaltha nama

¹ Nurna Kristalela nyinterrakalanga, nurna itja wotha Altjirraka turnintjakarta nama. Nurna kala althakaltha nama. Rrangkarrantama aralhitjika arrpunhala rrangkarranha wothantema turnintja etnaka kurnakitja.

² Arai, atha Paul-ala rrangkarranha nhanha ilama. Rrangkarra paka arrpunhaka nthalthamanga, rrangkarranha Jew-aka mpaarangerangamalkura artwilitjika, kurunga Kristanha rrakangkarra palkala iluka.

³ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Rrangkarra paka arrpunhaka nthalthamanga, rrangkarranha Jew-aka mpaarangerangamalkura

artwilitjika, kurunga rrakangkarrathaka nama Altjirraaka turnintja ingkarraka inthorraka kangkwerritjika. ⁴ Rrangkarra paka antja namanga Altjiranga urlarra arratjerritjika turnintjaka kangkwerramala, kurunga rrangkarra Kristanga ilknegakalhakala. Altjirranha turta rrakangkarra itja wotha ngwanga ntelalhama. ⁵ Altjirraaka Enkala pula nurnanha kaltjinhaka Jesuanha tnakitjika. Nurnantama tnoatnoa kaaralhama Altjirrala nurnanha ilitjika, era relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama.” ⁶ Arai, nurna Krista Jesualela nyinterrakalanga, nhanha palkala wara nama, arrpunha paka artwer-rakalanga, itja paka. Nhanhanta tjiparra nama, Altjirranha tnakitjika, urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika turta.

⁷ Arai, rrangkarataka arratja inthorrarrka ntelalhaka. Ngunhalantama rrangkarra parrpartilaka? ⁸ Itja Altjirrala. Altjirrala kunha rrangkar-ranha nhang urarakala. ⁹ “Marna ltorlpilannya kurrkala kunha, marna urrknga ntjapara ltorlpilama.” ¹⁰ Rrangkarra pula Ingkartaka nama. Lakinhang yinga tnoatnoa nama rrangkarra nuka kangkwerritjina. Relha era, erala rrangkarra parrpartilama, Altjirrala erinha kala rrarrathala tutjina.

¹¹ Tjina ntjarrai, relha arrpunha ntjarra angkama atha kula relha ntjarrahanha kutantema kaltjinhama, tnakanhakanha ntjarra turta artwer-ritjika, relha Jew ntjarra mpaararangamalkura. Atha paka etnanha nthurra lakinha kaltjinhama, iwunhangantama relha Jew ntjarra yinganha kuta tutjika lurnama? Atha paka etnanha nthurra lakinha kuta kaltjinhama, relha Jew ntjarra itja kekarta lhamara, atha etnanha ntolkiperra kaltjinhama. ¹² Relha etnala rrangkarra parrpartilama, etnataka impanka kuta kalheikanha!

¹³ Tjina ntjarrai, Altjirrala kunha rrangkarra turnintjanga althakalthilaka. Era pula rrangkarra itja althakalthilaka, rrangkarra lherrintja kornaka kangkwerritjika. Era pula rrangkarra althakalthilaka, rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjina. ¹⁴ Altjirraaka turnintjala kunha nurnanha lakinha turnama, “Unta relha arrpunhaka kangkai, untala unkwangiltja kangkamanga ngerra.” ¹⁵ Rrangkarra pula ngulya ngerra uhnurramanga, rrangkarra aralhitjika rrangkarra rrankangkarra yirralhelalhitjika.

Altjirraaka Enka, lherrintja korna turta

¹⁶ Lakinhataka atha rrangkarra ilama. Altjirraaka Enkaka kangkwerrai, kurunga rrangkarra itja lherrintja korna rrankangkarra haka kangkwerritjina. ¹⁷ Arai, Altjirraaka Enka, lherrintja korna rrankangkarra turta, eratharra leltjakaleltja nama. Eratharra turrama ngerra, rrankangkarra kwanala. Lakinhang rrangkarra yarna ntelalhama rrangkarra ntelalhitjika antja namanga ngerra. ¹⁸ Altjirraaka Enkala pula rrangkarra rretjingamanga, rrangkarra itja wotha Altjirraaka turnintjakarta nama.

¹⁹ Lherrintja korna etna katherrama relhala ntaiyawumalanga, era relha arrpunhanha korna mpaaritjika arrtijhelamalanga, erarra turta porakunya korna mpaaramalanga. ²⁰ Etna katherrama relha orrtja altjir-raka urrkurrkintja namalanga, arrangkulthaka urrkapumalanga, relha ar-punhaka leltjerramalanga, relha arrpunhaka yirrkngerramalanga, relha arrpunhaka antjakyerramalanga, relha arrpunhaka aalerramalanga. Etna katherrama relha etna iltarramalanga, leltjakaleltjerramalanga, wor-langa mpakalhamalanga. ²¹ Etna katherrama relha mukunherralamalanga, drunk-erramalanga, kerrintjakunya namalangaka. Atha rrangkarra

arrkurla kala ilaka, athantama rrangkarranha lyarta wotha ilama. Relha etnala lakinha kuta ntelalhamanga, etna itja inthorra Altjirrika pmara ngampakalurna irruputjina.

²² Relha pula Altjirrika Enkakarta namanga, nhanha kala katherrama era relha arppunhaka kangkintja ntelalhamalanga. Era katherrama era arrkana namalanga, rilhera, montjamontja turta ntelalhamalanga. Era katherrama era arppunhaka konyerramalanga, ilporatha namalanga turta. Era katherrama era marra, ²³ ngwanga, arratja turta ntelalhamalanga. Nhanha ingkarraka Enkanga pitjima, itja turnintjanga. ²⁴ Relha etnala Krista Jesualela nyinterrakala, etna kala mpurrka etnakanha ntolkaka kanthatukala ngerra, lherrintja korna etnakanhakarta. ²⁵ Nurna Altjirrika Enkakarta namanga, nurna kala Enka ekura kangkwerriai. ²⁶ Nurna itja tnakalhitjika, nurna itja tjina tnakanhakanha arrantjakitjika, ekura antjakunyerritjika paka.

6

Tnakanhakanha nyintaminyinta tnakanhakanha arppunhaka tangitjala nitjika

¹ Tjina ntjarrai, thunga tnakanhakanha nyinta korna ntelalhama. Rrangkarra, rrangkarrala Altjirrika Enkakarta namanga, rrangkarra erinha montjala Altjirurna topalhelitjika. Rrangkarra pula aralhitjika, errintjala rrangkarranha turta arrkarnakitja. ² Tjina tnakanhakanha arppunha paka imampurla namanga, ekura tangitjala nai. Lakinha rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjina, Kristala nurnanha turnakala ngerra.

³ Unta paka eterramanga unta kula relha arppunhanga marralkura namanga, unta etnakanga itja marralkura namangatanya, unta orrtjapepilalhamana. ⁴ Relha nyintaminyintataka pmarralhitjika, “Yinga paka arratja ntelalhakama?” Era paka nthurra arratja ntelalhakalanga, era kala irrpalthala tnakalhamana. Era pula itja tnakalhitjika era kula relha arppunhanga marralkura namanga. ⁵ Arai, Altjirrala nganha tjiperrawumalanga, era nganha tjiperrawutjina untarra ntelalhakala ngerra. Itja unta paka relha arppunhanga marralkura ntelalhakalanga, kornalkura paka.

⁶ Relha erala Altjirrika Angkatjaka kaltjerramanga, era kala kaltjinthanhinthanha ekurannya pelitjika, erinha yultha marra ingkarraka ekuranhiperra nthamala.

⁷ Paala etaralritjalai! Altjirranha itja kngwerritjina relhala erinha arrampowukalanga. Era kala relhanha kwartiwutjina, relha era ntelalhakala ngerra. ⁸ Relha erala lherrintja korna ekuranhaka kangkwerramanga, era kala imerritjina. Kanha relha erala Altjirrika Enkaka kangkwerramanga, era ngampakalala etatha nthitjina. ⁹ Nurnantama itja kngwerritjika relha arppunhaka kuta tangitjala nitjika. Altjirrala nurnanha kala anma kwartiwutjina, nurna paka itja porrkerramanga. ¹⁰ Lakinhangana, nurnakathaka namanga ngerra, nurna kala relha ingkarakata tangitjala nitjika. Kngarralkura pula nurna tjina tnakanhakanhaka tangitjala nitjika.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha lhalarakana

¹¹ Rrangkarra arama, atharrpantama angkatja nhanha intalhelama, imparra kngarritjala.

¹² Arai, relha etnala antja nama rrangkarra artwerritjika, Jew ntjarraka mpaarangerangamalkura, etna antja nama relhala etnanha tnantjitjika.

Etna turta antja nama relha Jew ntjarrala etnanha imputjika, etna relha ntjarranha kaltjinthamalanga Kristanha ntolkala ilukala. ¹³ Relha nhanha etna artwerrakala Jew ntjarraka mpaarangarangamalkura. Etna pula itja Altjirraaka turnintjaka kangkwerrama. Etna wara antja nama tnakalhitjika rrangkarra etnaka kangkwerrakala. ¹⁴ Yinga pula nyinta nhanhakanta tnakalhitjina, Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha ntolkala ilukala. Nukanga urlarra arrpunha ingkarraka ipmintja wara nama.

¹⁵ Relha paka artwerrakalanga, itja paka, nhanha palkala wara nama. Nhanhanta tjiparra nama, Kristala nurnanha lyartinyilakala. ¹⁶ Rrangkarra nhanhaka ilpangkamanga, rrangkarra Altjirraaka ramarama inthorra nitjina. Altjirranha turta rrakangkarra rilhera pa ngwanga ntelalhitjina.

¹⁷ Lyartanga yinga itja wotha antja nama arrpunhala yinganha rwampilitjika. Mpurrka nukanhataka mpalknga ntjarrakarta, etna yinganha Jesuakakwia tukalanga.

¹⁸ Tjina ntjarrai, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra ngwanga ntelalhama. Amen.

EPHESIANS

¹ Yinga Paul, Krista Jesuaka apostle nama. Altjirra erarrpa yinganha urraraka. Atha pepa nhanha relha alkgaltara rrakangkarrurna yairnama, rrangkarrala pmara Ephesus-ala namanga. Yinga kaltja rrangkarra ilporatha kuta Krista Jesualela nyinterrakala namanga. ² Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga pa rilhera netelalhama.

Altjirrala nurnanha Kristarlarlanga lyekarrilaka

³ Nurna Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka Altjirra pa Kaarta tnanjtijika. Era kunha nurnanha Kristalela nyintalhelamala marrilaka. Era turta nurnanha Altjirra Enkakanha yearriperu ingkarraka nthakala. ⁴ Arai, Altjirrala alha pa alkira nhanha itjantema arrpmarnakalanga, era nurnanha kala Kristarlarlanga urraraka ekuranga urlarra relha alkgaltara pa mpulya nitjika. ⁵ Era nurnaka kangkaka. Era turta nurnanha Jesua Kristarlarlanga urraraka 'lira ekurantama nitjika, erarrpa antja nakalanga. ⁶ Nurnantama Altjirranha tnanjtijika era nurnaka ngwanga inthorra netelalhakalanga, 'Lira kangkintja ekuranharlarlanga.

⁷⁻⁸ Altjirranha nurnaka ngwanga inthorra, inangkarla inthorra turta netelalhaka. Kristaka alhwarlarlanga era nurnanha tangkalhelaka, korna nurnakanha iwumala. ⁹ Iwunhakama Altjirranha imanka nhangantema eterraka? Nhanha era kala nurnaka imarnakantama Kristarlarlanga. ¹⁰ Lakinhangana nurna kaltja, antala arratjala, Altjirranha antja nama Kristanha relha ingkarrakaka, tnontha ingkarrakaka, alha nhanhaka, alkiraka turta Ingkarta nitjika.

¹¹ Imankantema Altjirranha eterraka relha Jew nurnanha tangkalhelitjika Kristarlarlanga. Lyarta era nurnanha kala Kristarlarlanga urramala tangkalhelakantama, erala nhanga eterrakala ngerra. ¹² Era nurnanha urraraka, nurnakimparra Kristanha tnakamala, erinha kngarra tnanjtijinanga. ¹³ Relha Lorinya rrangkarranha turtantama era Kristarlarlanga urrakantema, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga. Kurunga rrangkarra Yia Marra erinha tnakamalanga, Altjirrala Enka Alkgaltara erinha rrakangkarrurna yairnaka. Enka Alkgaltara erinha kunha Altjirrala imankantema lhelakala relhurna yairnitjika. ¹⁴ Enka nhanha erinha Altjirrala nurnakurna mparrama kuta yairnaka, nurnakalela nitjika, nurna kaltja nitjinanga era nurnanha ingkarna nthurru inthorra pmara ekuranhurna ngetnitjinala. Nurnantama erinha tnanjtijai era makalaria inthorra namanga.

Paul-ala etnakakwia Altjirranha dangkilaka. Era etnakakwia Altjirruna ingkaka turta

¹⁵ Atha wuka rrangkarra Ingkarta Jesuanha kuta tnakamanga, rrangkarra turta relha alkgaltara ntjarraka kangkintja netelalhama. ¹⁶ Lakinhangana yinga Altjirruna ingkamalanga, atha erinha kutatha rrakangkarrakwia dangkilama. ¹⁷ Yinga turta Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Altjirruna, Kaarta makalaria ekururna ingkama, era Enka ekuranha rrakangkarrurna yairnitjika. Rrangkarrantama inangkarla nitjinanga, Altjirra kaltja inthorra turta. ¹⁸ Rrangkarra turtantama katha inthorra lhangkaritjina, Altjirrala rrangkarranha urrakala anma

ekuralela nitjika, pmara makalaria ekuranhala, relha alknqaltara ingkar-kakalela.

¹⁹ Yinga turta antja rrankarra nhanhaka kaltja nitjika. Nurna Altjirranha tnakamalanga, Altjirranha ekarlta inthorra ntelalhama, nur-nakanga kwanala. ²⁰ Era ekarlta inthorra ntelalhama, erala ekarlta inthorra ntelalhakala ngerra, era Kristanha relha errilknga ntjarranga kamalhelamalanga, erinha akwa mpinya ekuranhaka turtantama arrar-namalanga, alkirala. ²¹ Lyarta Krista erantama tjitjarta nama relha itornka ingkarrakaka, angel ingkarrakaka, enka korna ingkarrakaka turta. Era lyarta kala tjitjarterrama, era turta ngampakala tjitjarter-ritjina. ²² Altjirrala erinha ingkairnaka relha ingkarrakaka, enka ingkarrakaka turta Ingkarta nitjika. Era turta erinha ingkairnaka worlam-parinya kapurta nitjika, era worlamparinya etnanha ntarntaritjinanga. ²³ Worlamparinya etna kunha Kristaka mpurrka nama. Kristanha turta mpurrka ekuranhala nama, Altjirranhala Kristanga kwanala namanga ngerra.

2

Kristarlarlanga Altjirra erarrpa nurnanha tangkalhelaka

¹ Arrkurla nhanga rrankarra kala relha errilknga ngerranta kuta naka, rrankarra Altjirra itja kangkwerrakalanga warta, rrankarra turta korna kuta ntelalhakalanga. ² Rrankarra kala erintjaka kangkwerritjata, urkapunhapunha ekuranha turta nitjata. Relha etnala lyarta Altjirra itja kangkwerrama, etna kunha errintja ekura kuta kangkwerramantema. ³ Nurna kala etna ngerrantema nitjata. Nurna lherrintja korna nurnakanhaka kangkwerritjata. Altjirranhantama nurnaka aalerraka, nurnanha tujika naka turta.

⁴ Altjirranha pula nurnaka montjamontja inthorra, kangkintja inthorra turta ntelalhaka. ⁵ Era nurnanha tangkalhelaka, erarrpa ngwanga namanga. Nurna relha errilknga ngerra naka, korna nurnakanhanga ar-kngala. Altjirrala pula nurnanha Kristarlarlanga etathilaka. ⁶ Nurnanha Kristalela nyintalhelamala, era nurnanha kamalhelaka, nurnanha arrar-naka turta Kristalela nitjika, alkirala. ⁷ Altjirranha lakinha ntelalhaka, relha ingkarraka inthorra kaltja nitjinanga, lyarta anma turta, era Krista Jesuarlarlanga relha ingkarrakaka ngwanga ntelalhakala. ⁸ Arai, Altjir-rala rrankarranha tangkalhelaka, rrankarra ngwanga ntelalhama, rrankarra erinha tnakakalanga. Altjirrala rrankarranha tangkalhe-laka erarrpa antja nakalanga, itja rrankarra relha marra nakalanga. ⁹ Rrankarra itja turnintja ekuranhaka kangkwerraka. Lakinhangha rrankarra yarna ekuranga urlarra tnakalhama. ¹⁰ Arai, Altjirra erarrpa nurnanha Krista Jesualela nyintalhelamala lyartinyilaka, nurna relha arrpunhaka arratja kangkintja turtantama ntelalhitjinanga. Lakinhaka kunha Altjirranha antja nakala.

Nurna Kristalela nyinterrakalanga warta, nurna kala worla nyintan-tama nama

¹¹ Ipangkai, rrankarra kunha Relha Lorinya nama. Relha Jew ntjarrala turta rrankarranha arrampowutjata, rrankarra itja artwerrakalanga mpaarangeranga etnakanhamalkura. ¹² Imanka nhanga rrankarra itja Kristaka kaltja naka. Rrankarra itja Altjirra worla naka, Israel-aka ramarama ngerra. Altjirrala nhanga Israel-aka ramarama lhelaka, era Altjirra etnaka nitjinala, etnanha tangkalhelitjinala turta. Nhanha pula

itja rrakangkarralka naka. Rrangkarra Altjirrakunya, marntilparla wara naka. ¹³ Altjirranha itja tjina rrakangkarra naka. Lyarta pula rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga, rrangkarra Altjirraaka tjinantama nama, Kristaka alhwarlarlanga.

¹⁴ Arai, Israel-aka ramarama, Relha Lorinya ntjarra turta leltja nitjata. Kristala pula nurnanha rilherilaka. Nurnantama worla nyinta nama. Artwa Krista erarrpa ¹⁵ turnintja pa mpaarangeranga ingkarraka inthorra mangkilaka, era worla tharranga, worla nyintantama mpaaritjinanga, etnanha rilherilamala. ¹⁶ Era turtantama worla nhanha Altjirralela rilherilaka, ntolkala ilumala. ¹⁷ Kristalantama Relha Lorinya rrangkarraha kaltjinthaka, Altjirranha rrakangkarralela rilhererrakala. Era turta Israel-aka ramarama kaltjinthaka, Altjirranha etnakalela rilhererrakala. ¹⁸ Arai, Kristanga arrkngala nurna ingkarrakantama Kaarturna irrpalthala ingkama, Enka Alkngaltara nyinta ekurarlalanga.

¹⁹ Lakinhangha Relha Lorinya ntjarrai, rrangkarra itja wotha relha epinya nama, ankealtha paka. Rrangkarra pula Altjirraaka pmarariny-atitja nama. Rrangkarra turta Altjirraaka tjina inthorra nama, relha alkngaltara arpunha ingkarrakalela. ²⁰ Arai, rrangkarrala Altjirraaka worla namanga, rrangkarrataka iltha ngerra nama. Iltha nhanga erinhala kaltjinhinhanha ntjarrala, apostle ntjarraka angkatjajarlaka itakala ngerra, Altjirraaka urrpia ntjarraka angkatjajarlaka turta. Iltha nhanha ekura foundation kunha Krista Jesuanha nama. ²¹ Era worlamparinya etnanha nyintalhelama, errkuma turta, etna Ingkarta-aka iltha alkngaltara nitjinanga. ²² Rrangkarra turta bricks ngerra nama iltha nhanha ekurala, iltha nhanga Kristalala itakala Altjirraaka Enkaka.

3

Kristala Paul-anha Relha Lorinya ntjarrurna yairnaka, etnanha kaltjinhitjika

¹ Yinga Paul jail-ala nama, yinga Krista Jesuaka kangkwerrakalanga, atha turta Relha Lorinya rrangkarranha kaltjinhakalanga.

² Kalapanhama rrangkarra wuka Altjirrala yinganha urrakala rrangkarranha ilitjika era ngwanga namanga. ³ Angkatja nhanha era arrkurla lauwukala. Ngurrukurantama era angkatja nhanha nuka kathilaka. Atha kala rrangkarranha nhanhiperra kurkka intalhelakala. ⁴ Rrangkarrantama angkatja ekura read-erramalanga, rrangkarra lhangkaritjina yinga kaltja namanga, angkatja nhanga Altjirrala lauwukala, era Kristiperra namanga. ⁵ Altjirrala itja angkatja nhanha arrkurla relhaka ilaka paka. Lyarta pula Altjirraaka Enkala angkatja nhanha kathilakantama, apostle ntjarraka, Altjirraaka urpia ntjarraka turta. ⁶ Angkatja nhanga Altjirralala lauwukala, erataka nhanha nama. Krista Jesuanga arrkngala, Relha Lorinya ntjarrala Yia Marra erinha tnakamalanga, etna turtantama Altjirraaka tjina nama, Israel-aka ramarama ngerra. Etna, Israel-aka ramarama turta, kala worla nyintantama nama. Etna, Israel-aka ramarama turta, anma Altjirraaka pmara alkirarinyurna irrpjutjina, porta kuta.

⁷ Altjirranha nuka ngwanga ntelalhaka. Yinga ekura irrpaltherramalangantema, era yinganha urrakala urrakapunhapunha ekura nitjika, relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhitjika turta. ⁸ Yinga relha alkngaltara ingkarrakanga, relha kornakornalkura era naka. Altjirranha pula nuka ngwanga ntelalhaka, yinganha urrakala turta, Relha Lorinya

ntjarranha kaltjinthitjika Krista nyintanta tjiparra namanga. ⁹ Altjirra, erala alha, alkira, relhaka ingkarraka arrpmarnakala, era antja naka atha relha ingkarranaha ilitjika, angkatja nhanga erala arrkurla lauwwukala. ¹⁰ Kurunga worlamparinyarlarlangantama, Altjirrala enka korna alkirarinya ntjarranha ntelitjika antja naka, era inangkarla inthorra namanga.

¹¹ Tjontintjanga kuta Altjirranha lakinha eterrakala. Erantama nhanha kala nthurppilaka Krista Jesua, Ingkarta nurnakanharlarlanga. ¹² Arai, nurna Kristalela nyinterrakalanga, nurna erinha tnakamanga turta, nurna kala tnoatnoa Altjirurna ingkama. ¹³ Rrangkarrantama itja inpora wulhitjika, yinga rrakangkarrakwia nyingalauwumanga. Yingatata rrakangkarra marrakakwia nyingalauwuma.

Paul-anha Altjirurna ingkaka, Ephesus-arinya ntjarrakakwia

¹⁴ Yinga Kaartanga urlarra mparalela arrarnalhama. ¹⁵ Era Kaarta nyinhanganhanga ingkarrakaka nama, alhala, alkirala turta. ¹⁶ Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta nama. Yingtantama ekururna ingkama, Enka ekuranhala, enka rrakangkarranaha ekartilitjika. ¹⁷ Yinga turta ekururna ingkama, Kristanaha rrakangkarranga kwanala kuterritjika, rrangkarra erinha tnakamanga warta. Rrangkarrantama kaltja nitjina Kristanaha rrakangkarra nthurppa kangkamanga. Rrangkarra turtantama tnoatnoa nitjina. ¹⁸ Kurunga rrangkarra lhangkaritjina, relha alkngal-tara ingkarrakalela, Altjirra kangkintja arrpunha inthorra namanga, ¹⁹ Kristaka kangkintja turta arrpunha inthorra namanga. Kurunga Altjirra erarra rrakangkarranga kwanala nitjina.

²⁰ Altjirranha nurnaka kngarralkura irrpalthala tangitjala nama, nurnala erinha pmarramangatjina, nurnala eterramangatjina turta. Era kala nurnaka tangitjala nama, Enka ekarlta ekuranha nurnakanga kwanala namanga warta. ²¹ Worlamparinya nurnantama erinha ngampakala tnantjtjika, Krista Jesuarlarlanga. Amen.

4

Relha tnakanhakanha twetakatweta etna, kala worla nyinta nama, Kristalela nyinterrakala warta

¹ Lalinhakakwia yinga, yingala Ingkarta-kakwia nhanha jail-ala namanga, yinga rrakangkarra angkatja ekarlta ingkama. Ingkarta-ala rrangkarranaha urraraka, tangkalhelaka turta, rrangkarra relha ekuriltja nitjika. Kala relha ekuriltja ngerrantama ntelalhai, ² porapora, ngwanga turta. Itja parppa aalerritjika, kangkintja pula ntelalhitjika. ³ Kutatha thakerrai tjina tnakanhakanhalela rilhera nitjika, Altjirra Enkala rrangkarranaha tjinilakalanga. ⁴ Arai, rrangkarra ntjarra kunha mpurrka nyinta nama. Rrangkarra ingkarrakala Altjirra Enka nyinta erinha tnyinama. Rrangkarra ingkarraka porta kuta kaaralhama, pmara Altjirralala nurnanaha lhelakalurna irrpulitjika. ⁵ Rrakangkarra ingkarrakala Ingkarta nyinta nama. Rrangkarra ingkarrakala Altjirra nyintanaha tnakama. Rrangkarranaha ingkarraka rretnya nyinturna kaltjirrpulhelakala. ⁶ Nurnaka ingkarrakaka Altjirra pa Kaarta nyinta nama. Era nurnaka ingkarrakaka Ingkarta nama. Era nurnaka ingkarrakarlarlanga urrakapuma. Era turta nurnaka ingkarrakanga kwanala nama.

⁷ Nurnaka ngwanga ntelalhamala, Kristala nurnanaha nyintaminyintanaha pelaka, erarra antja nakala ngerra. ⁸ Nhanga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Era kartninya inthorrurna ntjinhamala,

era errkukala ntjarranha ekuralela kngetnaka.

Era turta relha ntjarranha pelaka.”

⁹ Ngunhantama “ntjinhakala era”? Kristanha kunha, erala alha kwanurnarrka irrpukala. ¹⁰ Kurunga erala alha kwanurna irrpukala, erantema alkira etnakanga urntwarra inthorra ntjinhaka, era kala panlantama nitjinanga.

¹¹ Kristalantama worlamparinya ekuranha pelaka urrputja arrpunha ingkairnamala apostle nitjika. Urrputja arrpunha Altjirraka urrpia nitjika. Urrputja arrpunhala relha ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika. Urrputja arrpunhala worlamparinya etnanha tnairnitjika. Urrputja arrpunhala worlamparinya etnanha kaltjinhitjika. ¹² Erataka relha nhanha etnanha ingkairnaka, etna relha alknfaltara ntjarranha kaltjinhitjinanga urlarrakurlarra tangitjala nitjika, tjina tnakanhakanha ekarlilitjika turta. ¹³ Kurunga nurna ingkarrakala Altjirraka 'Lira arratja tnakitjinanga, erinha arratja lhangkaritjinanga turta. Nurna turtantama relha mangkakala ngerra nitjinanga, Krista ngerra inthorra turta.

¹⁴ Kurunga nurna itja wotha katjia ngerra nitjina, kaltjinhanthinhanha pmatha nanhakarrka kangkwerramala, orrtjaltha tanhaka paka. Paala kaltjinhanthinhanha etna kunha relhanha parrpartilamanta, angkatja orrtjerritjala. ¹⁵ Nurna pula kutatha angkatja nthurpanta urlarrakurlarra angkitjika, kangkintja turta ntelalhitjika. Nurnantama Ingkarta nurnaka Krista ngerrerritjina. Era worlamparinyaka kapurta nama. ¹⁶ Era turta mpurka ekuranha, nahanhatitja worlamparinya etnanha, errkuma, nyintalhelama turta. Worlamparinya etnantama ekarliterrama tnakanhakanha etna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamalanga, urlarrakurlarra tangitjala namalanga turta.

Nthakinhantama relha tnakanhakanha ntelalhitjika?

¹⁷ Nnanhantama atha rrangkarra ilama, Ingkarta-aka rretnyala turta tjatjatuma. Rrangkarra itja wotha marntilparla ntelalhitjika, Relha Lorinya ntjara ngerra. ¹⁸ Etna yarna arratja etarlarama. Arrthata, irtirta turta, etna Altjirraka kotna nama. ¹⁹ Kala porakunyantama etna thakerrama ntaiyawutjika, korna ntelalhitjikanta turta.

²⁰ Rrangkarra pula itja Kristiperra lakinha kaltjerraka. ²¹ Rrangkarra kala wuka, nurna turta rrangkarra Jesuiperra arratja kaltjinhaka. Nhangha lakinha. ²² Rrangkarra itja wotha lherrintja korna rrangkarra-nhaka kangkwerritjika, rrangkarra etnaka imanka kangkwerritjata ngerra. ²³ Rrangkarra pula Altjirraka Enkanha impurlarrarnitjika eterintja rrangkarra lyartinyilitjika. ²⁴ Rrangkarra turtantama arratja ntelalhitjika, alknfaltara turta, Altjirraka rrangkarra arrpmarnakala ngerra.

²⁵ Arai, nurna ingkarraka mpurrka nyinta nama. Lakinhangha rrangkarra itja tjina tnakanhakanhurna orrtjerramala angkitjika. Kala angkatja nthurpanta angkai. ²⁶ Rrangkarra paka tjina tnakanhakanhaka yirrngerramanga, rrangkarra erinha itja kornilitjika. Lirngga era turta itja irrputjika, rrangkarra yirrngga kuta namalanga. ²⁷ Rrangkarataka errintja ekuranga aralhitjika.

²⁸ Unta paka nyilngampa namanga, unta itja wotha nyilngala initjika. Unta kala urrakputjikanta, unkwanga marna intitjinanga, unta turta paka relha ilkngraka tangitjala nitjinanga.

²⁹ Rrangkarra itja angkatja ulpurta angkitjika. Rrangkarra pula angkatja marra angkitjika, angkatja nhanga relhanhala tjapatjipilama turta.

³⁰ Rrangkarra itja Altjirraka Enka Alkngaltara erinha paatalhelitjika. Enka era kunha rrankarranha tnyinama, rrankarra kaaralhamalanga Jesuanha pitjalputjika.

³¹ Rrangkarra itja arrpunhanha kapanha tutjika, ekura aalerritjika, unpaarterritjika paka, erinha iltitjika, ekuriperra yia alpmelitjikalka paka. ³² Rrangkarra pula ngwanga ntelalhitjika, arrpunhaka konyerritjika turta. Nyintaminyintala turta korna arrpunhaka iwutjika, Altjirralala korna rrankangarranha iwukala ngerra, rrankarra Kristalela nyinterramalanga.

5

¹ Lakinhangra rrankarra Altjirra ngerra ntelalhitjika, era rrankangarra, katjia ekuranhaka, kangkakilanga warta. ² Rrangkarra turta relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika, Kristanha rrankangarra kangkintja ntelalhakalanga. Arai, imanka priest ntjarrala lamb-alka errilknga tutjata, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, relhaka kornakakwia. Lakinha ngerra Kristanha turta nthalhaka, etna erinha tjauwerrilya ngerra errilknga tutjika. Tjauwerrilya nhanhaka Altjirranha kangkaka.

³ Rrankarra relha alkngaltara nama. Lakinhangra rrankarra itja inthorra ntaiyawutjika, korna mpaaritjika, yulthakalka kngarra inthorra antja nitjika. ⁴ Rrankarra turta itja angkatja ulpurta, irtirta, lhurrukurta paka angkitjika. Nhanha itja marra nama. Marralkura rrankarra Altjirranha dangkilitjika. ⁵ Rrankarra kala kaltja, relha erala ntaiyawuma, korna mpaarama, yulthakalka paka kngarra inthorra antja nama, era kala orrtja altjirraka urrkurrkintja nama. Erantama itja inthorra Krista tharraka, Altjirra tharraka pmara ngampakalurna irrputjina. ⁶ Relha arrpunhala paka rrankarranha ilamanga, yinga kula nhanha orrtjerramala wara angkamanga, rrankarra erinha itja tnakitjika. Altjirranhataka relha etnaka aalerramanta kuta, etnala ekura itja kangkwerramanga. ⁷ Lakinhangra rrankarra itja etnaka lhangalhitjika.

Rrangkarra itja wotha thapathapala ngerra nama, parrtjala ngerra pula

⁸ Arai, rrankarra kunha arrkurla thapathapala ngerra nitjata, relha korna warta. Lyarta pula rrankarra parrtjala ngerrantama nama, rrankarra Kristalela nyinterrakalanga. Kalantama rrankarra ntelalhai relha parrtjalala namala ngerra. ⁹ Relha erala parrtjala nama, era kangkintja, arratja, pmathakunya turta ntelalhama. ¹⁰ Iwunha arrpunhaka turtama lngkarta-anha antja nama? Nhanhaka kaltjerritjika arrkarnalhai. ¹¹ Relha arrpunha ntjarra pula thapathapala ngerrantama nama. Rrankarra itja etnaka lhangalhitjika. Rrankarra pula etnanha alkngatharra ilitjika etna paala ntelalhamanga. ¹² Arai, nhanga etnala ntelalhama, nhanhiperrataka relha angkitjikalka porerrama. ¹³ Parrtjala turta kathilama nhanha korna namanga. ¹⁴ Relhala turtantama irrpalthala lhangkarama nhanha korna namanga. Angkatja arrpunhala ilama, “Relha untala ankwentama, kaarrerrai! Relha untala errilknga ngerra intama, kamerrai! Kurunga Kristaka parrtjala nganha parrtjilhelitjina.”

¹⁵ Rrangkarrataka relha inangkarla ngerra ntelalhitjika, itja relha irtirta ngerra. ¹⁶ Lyarta kunha relha ingkarraka korna inthorra nama. Rrangkarra pula arltamarlta relha Altjirralla tangkalhelakala ngerra ntelalhitjika. ¹⁷ Rrangkarra itja marntilparla nitjika. Relha Ingkartaka kaltja ntjarra ngerra pula. ¹⁸ Rrangkarra itja kornilalhitjika, drunkerramala. Rrangkarra pula Altjirrurna ingkitjika era Enka Alkngaltara erinhatitja rrakangkarrurna yairnitjika, rrakangkarranga kwanala nitjika. ¹⁹ Rrangkarra worlerramalanga, rrangkarra tjiapatjipillarritjika psalm ilaramala, lyilhamala turta. Rrangkarra Ingkartanha turta tnantjtijika. ²⁰ Rrangkarra Altjirra Kaartanha turta kutatha dangkilitjika, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka rretnya alpmelamala.

Noartiperra

²¹ Kristanha etarlaramala, rrangkarra tjina tnakanhakanha rrakangkarranhaka kangkwerritjika.

²² Arrkutja ntjarra noa etnakanhaka kangkwerritjika, etnala Ingkartaka kangkwerramanga ngerra. ²³ Artwa era kunha arrkutja noa ekuranhaka itornka nama, Kristanhala worlamparinyaka itornka namanga ngerra, worlamparinyaka tangkalhelanhanha turta. Worlamparinya etna kunha Kristaka mpurrka nama. ²⁴ Worlamparinya etnantama Kristaka kangkwerramanga ngerra, lakinha ngerra arrkutja etna turta noa etnakanhaka kangkwerritjika.

²⁵ Artwa ntjarrai, rrangkarra kunha noa rrakangkarranhaka kangkitjika Kristanhala worlamparinyaka kangkakala ngerra. Era worlamparinya etnakakwia ilukala. ²⁶ Era worlamparinya etnanha alkngaltarilaka, etnanha ilknigimala ngerra, kwatjala, angkatjala turta. ²⁷ Worlamparinya etnantama makalaria inthorra, tjiiparra inthorra, alkngaltara inthorra turta nitjinanga.

²⁸ Lakinha ngerra artwa etnakathaka nama noa etnakanhaka kangkitjika, etnala mpurrka etnakanhaka kangkamanga ngerra. Artwa erala noa ekuranhaka kangkama, era kala ekuriltja kangkama. ²⁹ Arai, artwa kunha itja mpurrka ekuranhaka antjakunyerrama. Era pula mpurrka ekuranha ntuthilama, ntarntarama turta. Lakinha ngerra Kristala turta worlamparinya ekuranha, nhanhatitja mpurrka ekuranha ntuthilama, ntarntarama turta. ³⁰ Nurna turta Kristaka mpurrka nama. ³¹ Nhang Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Lakinhangathoa artwala kaarta pa mia ekuranha impurlalhama noakartantama nitjinala. Noarta eratharantama mpurrka nyinterritjina." ³² Nhanha kunha angkatja kngarritja inthorra era. Nukanga urlarra Kristanha, worlamparinya etna turta lakinha ngerrantema nyinterrakala nama. ³³ Artwa nyintaminyintantama noa ekuranhaka kangkitjika, erala ekuriltja kangkamanga ngerra. Arrkutja nyintaminyinta turta noa ekuranhaka arratja ntelalhitjika.

6

Katjia, kaarta mia turta

¹ Katjia ntjarrai, rrangkarra kaarta pa mia rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Nhanha arratja nama, rrangkarra Ingkartalela nyinterrakalanga warta. ² "Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika." Rrangkarra turnintja nhanhaka kangkwerramanga, Altjirralla rrangkarranha nyintaminyintanhanha lhelama ³ "ungkwangalela marra nitjina, unta turta pmara unkwanganhala kuterritjina."

⁴ Kaarta ntjarrai, rrangkarra itja katjia rrakangkarranha rrangkalhelitjika. Rrangkarra pula etnanha montjala Ingkartaka tjaiya kaltjinthitjika.

Itornka, urrkapunhapunha turta

⁵ Relha urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarrataka itornka rrakangkarranhaka ilporatha inthorra kangkwerritjika, rrangkarrala Kristaka kangkwerramanga ngerra. ⁶ Rrangkarra etnaka kutatha kangkwerritjika, itja nhanga etna rrangkarranha aramalanganta. Rrangkarra Kristaka urrkapunhapunha namanga warta, rrangkarra itornka rrakangkarranhaka kangkwerritjika, rrangkarrala Altjirra kangkwerramanga ngerra. ⁷ Rrangkarra etnaka arrkana kuta urrkaputjika, Ingkartaka ngerra. ⁸ Arai, unta urrkapunhapunha paka namanga, itornka paka, Ingkartala nganha kala kwartiwutjina unta arratja ntelalhamanga.

⁹ Itornka ntjarrai, rrangkarra turta urrkapunhapunha rrakangkarranhaka ntelalhitjika, rrangkarrala Kristanga urlarra ntelalhamanga ngerra. Rrangkarra etnanha itja ilitjika. Arai, rrakangkarra, etnaka turta, Ingkarta nyinta wara nama alkirala. Ekuranga urlarra relha ingkarraka loaia nama.

Altjirra errauwia

¹⁰ Kala nghanhantama. Rrangkarra kunha Ingkartalela nyinterakala. Ekarltantama ntelalharrirrai, Ingkartala rrangkarranha kala ekarltalakalanga. ¹¹ Arai, errintja erataka rrakangkarra irrpaltherrama. Rrangkarrarpa turta yarna ekuralela turrama. Lakinhangra rrangkarra Altjirra errauwia initjika. ¹² Nurna kunha itja relhalela turrama. Nurna pula errintja etnakalela turrama, enka korna ntjarralela turta, etnala alkirala namanga, Altjirra irrpaltherramanga turta. ¹³ Lakinhangra Altjirra errauwia ingkarraka inarrirrai, rrangkarra etnakalela irrpalthala turritjinanga, etna rrakangkarra irrpaltherramalanga. Kurunga etnakalela turramaliperra, rrangkarra itnatjinanga kuta.

¹⁴ Rrangkarrantama errintja ekura kaaralhai, kala Altjirra errauwiaka ekarralhakala. Altjirra Angkatja nthurra era rrakangkarra belt ngerra nitjika. Altjirra angkatja, "Unta nukanga urlarra kala arratja nama," era rrakangkarra irna inarnkakanha ngerra nitjika. ¹⁵ Yia Marra era rrakangkarra ingkakanha sandal ngerra nitjika. Rrangkarra turta thakeritjika, Yia Marra erinha relha ntjarranha ilitjika. ¹⁶ Rrangkarra Altjirra ekarilta kuta tnakitjika. Nhanha rrakangkarra alkurta ngerra nitjika. Alkurta nghanhakarta rrangkarra irrpalthala ipalhitjina, errintjala rrangkarranha arrangkultha ekuranhala wamalanga. ¹⁷ Angkatja nhanga Altjirrala rrangkarranha kala tangkalhelakala, nhanha rrakangkarra helmet ngerra nitjika. Altjirra Angkatja, ekurarlalangala Altjirra Enka relhurna angkama, era knife tjenja rrakangkarra ngerra nitjika.

¹⁸ Rrangkarra kutatha Altjirurna ingkitjika, Enkarlarlanga, rrakangkarritja, relha alngaltara ntjarraka turtakwia. Itja kunpakunperritjika. Itja porrkerritjika, kutatha pula Altjirurna ingkitjika. ¹⁹ Nukakwia turta rrangkarra Altjirurna ingkitjika. Rrangkarra ingkitjika era yinganha kaltjinthitjika Yia Marra erinha relha ntjarraka tnoatnoa kuta nentilitjika.

²⁰ Yia Marra ekurakarta kunha Altjirrala yinganha relha ntjarrurna urripia yairnakala. Yia Marra ekuranga arrkngala turtantama yinga lyarta jail-ala nama. Rrangkarra Altjirurna ingkitjika, yinga tnoatnoa kuta angkitjinanga, nukathaka namanga ngerra.

Paul-ala etnanha anparraka

²¹⁻²² Arai atha Tychicus-anha rrakangkarrurna yairnama. Era tjina kangkintja nuka nama, Ingkarta-aka urrpia turta. Era kala rrangkar-ranha yia ingkarraka nukiperra alpmelitjina, rrangkarra kaltja nitjinanga. Angkatja ekuranhala rrangkarranha kala tjipatjipilitjina.

²³ Tjina ntjarrai, Altjirra Kaartanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra rilhera, kangkintja turta ntelalhama. Erinhatharra ekarlta kuta tnakai. ²⁴ Altjirranha relha lenha ntjarraka ngwanga ntelalhama, etnala Ingkarta nurnaka, Jesua Kristaka, kuta kangkamanga.

PHILIPPIANS

Paul-ala worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Yinga Paul, Timothy-anha turta, ilirna Krista Jesuaka urrakapunhapunha nama. Iirna pepa nhanha Altjirra relha alknfaltara ingkarrakurna yairnama, Philippi town-ala, tnairnarintja pa ntarntarintja etnakanhurna turta. Rrangkarra ingkarraka relha alknfaltara nama, rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga warta. ² Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Atha Altjirra nukunha kutatha dangkilama, yinga rrakangkarra ilpangkamalanga. ⁴ Yinga turta arrkana nama, yinga rrakangkarra karrakwia Altjirruna ingkamalanga. ⁵ Yinga arrkana nama, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga, rrangkarra nuka tangitjala naka, Yia Marra erinha relha arrpunha ntjarranha turtantama ilitjika. ⁶ Altjirrala kunha rrangkarrahanha kaltjinhaka erinha tnakitjika. Yinga turtantama tnoatnoa nama, era rrangkarrahanha errkutjina kuta, Krista Jesuanha pitjalputjinalpula.

⁷ Yingatoka rrakangkarriperra tnoatnoa wulhama, yinga rrakangkarra kaltja inthorranga warta. Altjirrala yinganha nhanga urrakara relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhitjika, yinga nhanga jail-anga kathalarrka namalanga, kurunga yinga jail-ala turtantama namalanga. Rrangkarantama nuka kuta tangitjala naka, urrakapuntja nhanha mangkilijika.

⁸ Arai, Altjirranha kaltja yinga rrakangkarra errarerramanga. Era turta kaltja yinga rrakangkarra kangkamanga, Krista Jesuanhala rrakangkarra kangkamanga ngerra.

⁹ Yinga Altjirruna ingkama, rrangkarra ekura, relha arrpunha ntjarraka turta, kngarramakngarra kangkitjika. Yinga turta ingkama, rrangkarra kaltjamakaltjerritjika. ¹⁰ Rrangkarra turtantama kaltja nitjinanga arratja ntelalhitjika. Kurunga Kristanha pitjalpumalanga, rrangkarra ekuranga urlarra itnatjina, ilkarrtjarapa. ¹¹ Iwunhanga? Rrangkarra nthurra arratja ntelalhakalanga Jesua Kristala rrangkarrahanha ekartilakalanga. Relha arrpunha ntjarrala turtantama Altjirranha kngarra ntantitjina.

Paul-anha kangkaka relha ntjarrala Yia Marra erinha wumalanga

¹² Tjina ntjarrai, rrangkarra kala kaltja yinga jail-ala namanga. Yintangama antja rrangkarra kaltja nitjika, nhanganga arrkngala, relha ntjarralkuralantama Yia Marra erinha wuka. ¹³ Tjapartia etna, etnala tjitjarta kngarra erinha ntarntarama, etna wuka yinga Kristakakwia jail-ala namanga. Relha arrpunha ntjarrala turtantama nhanha wukantema. ¹⁴ Kurunga tjina tnanhakanha arrpunha ntjarrala wumalanga yinga jail-ala namanga, etna tnoatnoerraka Altjirra angkatja kaltjinhitjika, tirakunya.

¹⁵ Nthurra, arrpunha ntjarrala Kristiperra kaltjinhama, nuka antjakunyerramala. Arrpunha ntjarrala pula Kristiperra kaltjinhama, eterintja marrakartala. ¹⁶ Relha nhanha ntjarra nuka kangkama. Etna turta kaltja, yinga jail-ala namanga, atha Yia Marra erinha arratja kuta ilentjikalanga. ¹⁷ Relha lenha ntjarra pula, etnala nuka antjakunya namanga, etna Kristiperra kaltjinhama yinganha rwampiilitjika wara, yinga jail-ala

namanga. ¹⁸ Yinga pula etnaka itja antjakunyerrama. Yinga arrkanatitja nama, etna turta relha ntjarranha Kristiperra kaltjinthamanga.

Yinga turta arrkana kuta nitjina. ¹⁹ Yinga kaltja rrangkarra Altjirurna ingkamanga nukakwa. Yinga turtantama kaltja Jesua Kristaka Enkala yinganha tangkahlitjina. ²⁰ Yingatata itja inthorra antja nama errakarerritjika, yinga jail-ala namanga. Yinga pula antja nama tnoatnoa kuta Kristiperra angkitjika. Lakinha atha Kristanha kuta tnantjitjina, yinga etatha namalanga, yinga paka ilumanga turta.

²¹ Arai, yinga paka kuta etatha namanga, yinga Kristakakwia etatha nama. Yinga paka ilumanga, nhanha nuka tjiparralkurala namara. ²² Rrakangkarra pula tjiparralkura namara, yinga kuta etatha namanga, yinga rrakangkarra kuta tangitjala nitjinanga. Yingtantama yarna eteritjikerrama. ²³ Yingarpa antja nama kala ilutjikanta, yinga Kristalela nitjinanga. Nhanha nuka marralkura namanga warta. ²⁴ Rrakangkarra pula marralkura namara yinga kuta etatha namanga. ²⁵ Lakinhanganga yinga tnoatnoa wulhama yinga kuta etatha nitjina, yinga rrakangkarra tangitjala nitjinanga Kristanha ekarlalkura tnakitjika, arrkana turta nitjika. ²⁶ Kurunga, yinga wotha rrakangkarralela namanga, rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakala arrkana inthorra nitjinanga, nukanga arrkngala.

²⁷ Rrangkarra itja kngweritjika, rrangkarra kutatha Altjirra katiya ngerra ntelalhitjika, relha ntjarrala rrangkarrahanha aramalanga etna Yia Marra erinha tnantjitjinanga. Kurunga yinga paka rrakangkarrurna yatjarra lhamanga, rrakangkarriperra yianta paka wumanga, yinga kaltja nitjina rrangkarra eteritntja nyintakarta namanga. Yinga turta kaltja nitjina rrangkarra porta urkapumanga arrpunha ntjarranha ilitjika Yia Marra era nthurpa namanga.

²⁸ Yinga turta kaltja nitjina rrangkarra itja relha etnaka ngerramanga, etnala rrakangkarra irrpaltherramanga. Kurunga relha nhanha etna kaltja nitjina Altjirra etnanha yirralhelitjinala, rrangkarrahanha pula era tangkahlitjinala. ²⁹ Arai, nhanha kunha rrakangkarrathaka nama, Kristakakwia nyingalauwutjika turta, itja erinha tnakitjikanta. ³⁰ Lakinha nukalela naka, nama turta. Lakinha rrakangkarralela turta nitjina.

2

Krista ngerra, itja tjurnalhitjika

¹ Arai, Kristala rrangkarrahanha ekarltilama. Era turta rrangkarrahanha alknngolknngilama, rrakangkarra kangkamala. Altjirra Enkala rrangkarrahanha ingkarraka tjinilama, rrangkarra turtantama tjina ngerra ararrama. ² Rrangkarrantama yinganha kngarra arrkanilai, nhanga eteritntja nyintakarta namala, tjina tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhamala, tjina marra ngerra turta porta urkapumala. ³ Rrangkarra itja tjina tnakanhakanhaka antjakunyerritjika, etnaka tjurnalhitjika paka. Rrangkarra pula kangkintja, poraporatitja ntelalhitjika. ⁴ Rrangkarra tjina tnakanhakanha rrakangkarrahanhaka kngarralkura eteritntjika, itja rrakangkarrarpa. ⁵ Kala Krista Jesuanha ngerranta eterai.

⁶ Kristanha Altjirra inthorra naka. Era pula itja ekarlterraka Altjirralela loa kuta nitjika.

⁷ Era kala Altjirrahanha ekurranha ingkarraka impuka, era relha ngerra inthorra katjia intitjinanga. Era turta

relha inthorra nitjinanga.

Relhantama namala,

⁸ era itja tjurnalhaka. Era pula
Altjirra kangkwerraka, ntolkala turta
iluka.

⁹ Lalinhakakwia Altjirrala erinha
ingkairnaka relha ingkarrakaka
Ingkarta nitjika. Altjirra ngerra turta makalaria
inthorra nitjika.

¹⁰ Rretnya Jesuantama wumala,
relha ingkarraka mparalela
arrarnalhitjika.
Alkirarinya etna, alharinya etna, arna
kwanarinya etna turta.

¹¹ Relha ingkarraka inthorralla turta
Altjirra Kaartanha tnantjamala angkitjika,
Jesua Krista era Ingkarta nama.

Rrangkarra relha alharinya ntjarraka parrtja ngerra nitjika

¹² Tjina ntjarrai, rrangkarra nuka kutatha kangkwerritjata yinga nhang
rakangkarralela namalanga. Lyartantama rrangkarra nuka kngarralkura
kangkwerrai, yinga itja rrakangkarralela namalanga. Rrangkarra thak-
erramala kutatha pmarralhitjika, “Altjirrala nurranha kala tangkalhe-
lakalanga, nthakinhantama nurna ntelalhitjika?” ¹³ Arai, Altjirrala
rrangkarranha nhanha kala ilitjina, era turta rrangkarranha ekartilhitjina,
rrangkarra arratja ntelalhitjinanga, era antja namanga ngerra.

¹⁴ Rrangkarra itja wanngeritjika, iltarritjika paka. ¹⁵ Kurunga
rrangkarra Altjirra katjia nitjina, ilkarrtjakunya, ilporatha turta.
Rrangkarrantama relha korna arrthata ntjarranga mpopala, parrtja
ngerra nitjina, ¹⁶ rrangkarra etnanha angkatja erinha ilamanga, erala
etnanha irrpalthala etathilama. Kurunga Kristanha pitjalpumalanga,
yinga arrkana nitjina. Yinga turta kaltja nitjina atha rrangkarranha itja
palkala kaltjinhakala.

¹⁷ Arai, rrangkarra Altjirranha tnakama, ekura urrkurrkintja nama
turta. Nhanha kala tjauwerrilya ngerra nama, rrangkarrala Altjirranha
nthama. Etna paka alhwa nukannya turtantama tjauwerrilya nhan-
hakarlaka thalamanga ngerra, nhang yinganha errilknga tumala, yinga
rrakangkarra arrkana kuta nitjina. ¹⁸ Lakinhang rrangkarra turta
arrkana nitjika, nuka turta arrkana wulhitjikantema.

Timothy, Epaphroditus tharriperra

¹⁹ Ingkarta Jesuanha paka antja namanga, atha Timothy-anha
rrakangkarrurna inguntha wara yairnitjina. Kurunga era paka yinganha
yia marra ilitjalpumanga, yinga arrkana nitjina. ²⁰ Arai, yinga ngerra,
era nyintanta rrakangkarriperra kngarra inthorra eterrama. ²¹ Arrpunha
ntjarrataka etnakarinya wara eterrama. Etna itja pmarralhama, “Iwun-
hakama Krista Jesuanha antja nama?” ²² Rrangkarra Timothy-aka kala
kaltja. Ilaaka kunha relha ntjarranha nyinhangala ngerra, porta kuta
Yia Marra erinha kaltjinhalapukala. ²³ Artwa nhanha inthorranhantama
atha rrakangkarrurna yairnitjina. Yinga wara kaaralhama wutjikarrka,
etna paka yinganha kuta errkutjina, itja paka. ²⁴ Yinga pula eterrama
Ingkartala yinganha turta impurlarrarnitjina, rrakangkarrurna inguntha
wara lhitjika.

²⁵ Yinga pula eterrama Epaphroditus-anha kala rrakangkarrurna yairnitjalputjika. Atha etarlarama nhanha arratja namanga. Rrangkarra erinha nhanga nukurna yairnaka, nuka tangitjala nitjika. Erantama tjia ngerra ntelalhaka, nukalela porta urrkapuka, Yia Marra ekurakwia turta relha ntjarralela iwurra. ²⁶ Lyarta pula era rrakangkarra errarerrama inthorra. Era kutatha rrakangkarriperra eterrama, rrangkarra wukalanga erala menta nakala. ²⁷ Arai, erataka nthurra menta inthorra nakala, ingkwa ilukala turta. Altjirranha pula ekura montjamontja ntelalhaka, nuka turta. Era paka ilukalanga, yinga inpora inthorra wulhamara.

²⁸ Lakinhangha atha Epaphroditus-anha kala rrakangkarrurna yairnitjalpumanta. Kurunga rrangkarra erinha wotha aramalanga, rrangkarra arrkana nitjina, yinga turta rukara wulhitjina. ²⁹ Rrangkarra erinha kangkintjala inetnai, Ingkartaka urrkapunhapunha ngerra. ³⁰ Era kunha ingkwa ilukala, Kristakakwia, nuka tangitjala namala. Nhanha turta etarlara, era nuka tangitjala naka, rrakangkarranhaka kathala.

3

Relha Altjiranga urlarra arratja nama, era Kristanha tnakamanganta

¹ Kala nhanhantantama tjina ntjarrai. Rrangkarra Ingkartalela nyinterakalanga, arrkana narrirrai.

Yinga itja porerrama rrakangkarrurna angkatja nyinta erinha intalhelitjika, angkatja nhanga athala arrkurla intalhelakala. Nhanha marra warta namanga, rrangkarranha ilpangkalhelitjika. ² Rrangkarrataka artwa korna nhanga ntjarranga aralhitjika. Etna kngulya ngerra nama. Etna wara antja nama rrangkarra Moses-aka mpaarangerangamalkura artweritjika. ³ Arai, nurnataka Altjirra wolda inthorra nama, nurnala Enkarlaranga Altjirra urrkurrkintja namanga, Krista Jesualela nyinterakala namanga turta. Itja relha etna Altjirra wolda inthorra nama, mpurka etnakanhala imparrakarta namanga. ⁴ Yinga kala irrpalthala tnakalhamara. Artwa arrpunha ntjarra paka tnakalhamanga, yinga kala etnakanga kngarralkurala tnakalhamara. ⁵ Arai, etna yinganha artwilaka yinga arlta 8 ingkwa namalanga. Yinga Benjamin-aka ramarama nama, Israel-aka worra arrpunha nhangaka ramarama. Yinga artwa Hebrew inthorra nama, kaarta pa mia nuka Hebrew nakalanga warta. Yinga Pharisee naka, artwa ilporatha inthorra. ⁶ Yinga thakerritjata Kristaka worlamparinyanha lurnamala tutjika. Israel-aka mpaarangeranga ingkarakaka yinga arratja inthorra kangkwerritjata.

⁷ Nhanha ingkarraka atha tjiparrarrka etarlaritjata. Lyarta pula itja wotha. Kristala yinganha kaltjinthaka nhanha ipmintja namanga.

⁸ Lyarta, Ingkarta nuka, Krista Jesua, era nyintanta tjiparra nama. Nukanga urlarra arrpunha ingkarraka ipmintja nama. Kala Krista ekuranta yinga antja, ⁹ ekuralela nyinterakala nitjika. Atha yarna Altjirranha tjirilaka, turnintjaka kangkwerramala. Altjirrala pula yinganha tjirilaka, atha Kristanha tnakamalanga. ¹⁰ Yingantama kala Kristakanta kaltja nitjika antja, Altjirra ekarla ekura turta, erala Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. Yinga antja nama Krista ngerra nyingalauwutjika, ilutjika turta. ¹¹ Kurunga Altjirrala yinganha turta paka errilknga ntjarranga kamalhelitjinanga, yinga ilukalanga.

Arratja kuta Altjirra pmarurna lhapalhai

¹² Nhanha pula anmakantema nama. Yinga turta itjantema errilknga ntjarranga kamerraka, kornarapa. Yinga pula kuta antja inthorra nama

Altjirralela ngampakala etatha nitjika, Krista Jesuala yinganha nhanha kala lhelakalanga, era yinganha inamalanga ekuriltja nitjika. ¹³ Tjina ntjarrai, nthurra nhanha anmakantema nama. Yinga pula itja inthorra parrpartilalhamala, ilkngaralhamala. Race-erramala ngerra, atha arrkurla tanhanta arama. ¹⁴ Arai, yingataka antja inthorra nama Altjirralela ngampakala etatha nitjika, erala yinganha lhelakala ngerra, yinga Krista Jesualela nyinterramalanga. ¹⁵ Tnakanhakanha nurnala Altjirranha ekarlta tnakama, nurna ingkarrakala kala lakinhanta etarlaritjika. Ar-punhala paka itjantema lakinha etarlaramanga, Altjirrala nhanha ekura kathilitjina. ¹⁶ Lyartaka pula nurna kala arratja kuta lhapalhai, tjaiya nurnala pitjikala ekurala.

¹⁷ Tjina ntjarrai, yinga antja nama rrangkarra nukanga ingkapala pitjitjika. Rrangkarra turta relha lenha ntjarranga kaltjerritjika, etnala ntelalhamanga nurna etnanha turnakala ngerra. ¹⁸ Arai, atha nhangar rangkarranha arrkurlantema ilaka. Athantama rrangkarranha lyarta wothantema ilama, itnimalantama. Tnakanhakanha ntjarra arrpunhataka lyarta Kristaka leltjantama nama. Etna itja wotha ntolka ekuranha etarlarama. ¹⁹ Arai, etnataka kala tatharrurnanta lhapalhama. Tnarta etnaka, kala altjirra etnananha nama. Etna turta tnakalhama etna kunpa lherrintja korna etnakanhaka kangkwerramanga. Relha nhanha etna itja inthorra Altjirriperra, Altjirra pmariperra paka etarlarama.

²⁰ Nurna pula kaltja, pmara kutatha nurnaka alkiralala namanga. Nurna turtantama kaaralhamanga Tangkalhelanhan nurnakanhan alkiranga pitjitjika. Ingkarta nurnaka, Jesua Krista, ²¹ era ekarlta inthorra nama. Erantama mpurrka arnarinya nurnakanhan ekgarrpunhilitjina, mpurrka makalaria ekuranhan ngerra nitjika.

4

¹ Tjina ntjarrai, yinga rrangkarra kngarra kangkama, errarerrama turta. Relha arrpunha ntjarranga urlarra atha rrangkarranhan tnantjama, yinga turta tnakalhama, rrangkarra tjina nukanha namanga. Yingtantama rrangkarra nurna ingkama, Ingkartanhan ekarlta kuta tnakai.

Paul-ala etnanha tjatjatuka

² Euodia, Syntyche tharrai, mpala tharrantema kunha Ingkartalela nyinterrakala. Lakinhanha yinga mpala tharraka ngangkawulhama, itja kuta iwurritjika. ³ Tjina urrakapunha nuka inthorrai, yinga unkwangurna turta ingkama, unta arrkutja ekuratharra tangitjala nai, wotha rilhererritjika. Arai, eratharra kunha nukalela kngarra urrakapukala relha ntjarranhan Yia Marra erinhan kaltjintalapunjtika, Clement-alela, tjina urrakapunhan arrpunhan ntjirralela turta. Altjirrala kala rretnya etnaka nyinama.

⁴ Kutatha arrkana narrirrai, rrangkarra Ingkartalela nyinterrakalanga warta. Atha rrangkarranhan wotha ilama, arrkana narrirrai. ⁵ Relha ingkarrakaka montja ntelalhai. Etarlalai, Ingkarta-anhan kunha ingunthan ngerra wara kala pitjalputjina. ⁶ Rrangkarra itja kngarra eterritjika. Rrangkarra paka itja intamanga, rrangkarra paka imampurerramanga, kala Altjirrunanta ingkarrirrai. Rrangkarra turta itja kngwerritjika erinhan dangkilitjika. ⁷ Kurunga rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga, Altjirrala rrangkarranhan ngurullitjina. Rrangkarrantama rukara wulhitjina. Arrpunhala turta rrangkarranhan yarna kuta rwampiilitjina.

⁸ Tjina ntjarrai, kala nhanhantantama. Relha arrpunhan paka angkatja korna angkamanga, rrangkarra erinhan itja wurlanitjika. Rrangkarra

turta itja ntolya korna ararlanitjika. Kala angkatja marriperranta, ntolya marriperranta turta eterralanai. ⁹ Atha rrangkarranha nhangka kaltjinthaka arratja ntelalhijika. Yingarppa turta arratja ntelalhaka. Rrangkarra turtantama lakinha ngerra ntelalhai. Kurunga Altjirra erala nurnakalela rilhererrakala, era rrakangkarralela kuterritjina.

Paul-ala etnanha dangkilaka yearriperra etnakanhaka

¹⁰ Atha Ingkarta-anha dangkilaka, atha money rrangkarranga inamalanga. Yinga kala eterraka rrangkarra nuka kuta ilpangkamanga. Tjaiyanta pula rrakangkarra itja namanga money erinha nukurna yairnitjika. ¹¹ Yinga itja nhanha rrakangkarrurna wannga angkama. Arai, nuka paka kngarra intamanga, kurrka paka, yinga kala kunpa nama. ¹² Yinga kunha kaltja marnakunya nitjika. Yinga turta kaltja marna kngarrakarta nitjika. Yinga paka nhalka namanga, yinga arrkana nama. Yinga paka ngaiyala namanga, yinga itja wanngerrama. ¹³ Arai, Kristala warta yinganha ekartilamanga, yinga kala kunpa kuta nama.

¹⁴ Yinga pula kangkama, rrangkarra nuka money wotha yairnakalanga. ¹⁵ Philippi-arinya ntjarrai, rrangkarra kala kaltja, atha nhangka pmara Macedonia impurlalhamalanga, relha arrpunha ntjarranhantama Yia Marra erinha kaltjinthitjika, rrangkarranta nuka tangitjala naka. Itja worlamparinya arrpunha paka. ¹⁶ Kurunga yinga Thessalonica town-ala namalanga, rrangkarra tharraranga nukurna money yairnaka. ¹⁷ Altjirralla rrangkarranha nhanhakakwia kngarra kwartiwutjina. Lakinhangka yinga kangkama, rrangkarra nuka ilpangkakalanga.

¹⁸ Money nhangka rrangkarrala Epaphroditus-alela yairnakala, atha kala inaka. Nuka kala kngarrantama intama. Atha rrangkarranha nhanhaka dangkilama turta. Money nhanha kala tjauwerrilya ngerra nama, tjauwerrilya nhangka ekurala Altjirranha kangkama. ¹⁹ Yinga kaltja Altjirra nukanha netaneta namanga. Erantama rrangkarranha kapanha wantitjina Krista Jesuarlarlanga. ²⁰ Nurnantama Altjirra Kaarta nurnakanha tnantjarrirriai, lyarta kutatha turta. Amen.

Paul-ala etnanha anparnaka

²¹ Atha relha rrangkarranha anparnama, rrangkarrala alkngaltara namanga, rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga.

Tjina tnakanhakanha etnala nukalela namanga, etna turta rrangkarra anparnamantema.

²² Relha alkngaltara ntjarra arrpunha, etnala Caesar-aka urrkapunhapunha namanga, etna turta rrangkarranha anparnamantema.

²³ Ingkarta Jesua Kristanha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

COLOSSIANS

¹ Atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nurnakanha Timothy-ala turta, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Altjirrala kunha yinganha nhanga urrarakala Krista Jesuaka apostle nitjika.

² Timothy ilirna pepa nhanha yairnama tjina alknfaltara pa ilporatha rrakangkarrurna, rrangkarala Colossae town-ala namanga.

Altjirra Kaarta nurnakanha, rrakangkarra montjamontja ngwanga turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Nurna rrakangkarrakwia ingkamalanga, nurna Altjirranha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaartanha, kutatha dangkilama. ⁴ Nurna wukakwia rrangkarra Krista Jesuanha tnakamanga, rrangkarra turta relha alknfaltara ntjarraka kangkintja ntelalhamanga. ⁵ Rrangkarra Kristanha tnakama, relha alknfaltara ntjarraka turta kangkintja ntelalhama, Altjirrala rrangkarra lhelakalanga rrangkarra anma ekuralela ngampakala etatha nitjinala. Rrangkarra nhanga lhelintja nhanhiperra wuka, nurna rrangkarra Altjirra angkatja nthurra erinha, nhanhatitja Yia Marra erinha, kaltjinthamalanga.

⁶ Yia Marra nhanha erinha etna relha ntjirranha pmararpanihala turtantama kaltjinthama. Relha etna turta Yia Marra erinha tnakama, kangkintja turta ntelalhama. Lakinha kunha rrakangkarralela nakan-tema, rrangkarra wumalanga Altjirranha rrakangkarra ngwanga ntelalhamanga. ⁷ Angkatja nhanga Altjirranhala rrangkarra ngwanga ntelalhama, rrangkarra Epaphras-angakimparra wuka. Era, nurna turta, tjina urkapunhapunha ilporatha Kristaka nama. ⁸ Era turtantama nurnanha ilaka, Altjirra Enkala rrangkarra kaltjinthakala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika.

⁹ Lakinhang nurna rrangkarriperra wumalanga, nurna Altjirurna kutatha ingkaka rrakangkarrakwia. Nurna turta kutatha ekururna ingkama. Iwunhakama Altjirranha antja nama? Nurna ekururna ingkama era rrangkarra nhanha ilitjika. Nurna turta ekururna ingkama Enka ekuranhala rrangkarra kaltjinthitjika arratja eteritjika. ¹⁰ Kurunga rrangkarra arratja ntelalhitjina, Ingkartanha antja namanga ngerra. Rrangkarra turta relhaka panpala kangkitjina, Altjirra turta kaltjimakaltjeritjina. ¹¹ Altjirrala turtantama rrangkarra ekarltemekartil- itjina, rrangkarra kunpa tnoatnoa nitjinanga, arrpunhala rrangkarra nakapakarililamanga, rrangkarra turta paka imampurlerramanga.

¹² Nurna turta ingkama, rrangkarra Kaartanha dangkilitjika, ekura arrkana ntelalhama. Arai, era kunha rrangkarra lhelaka, relha alknfaltara ingkarrakanha turta, rrangkarra anma pmara alkirarinya ekuranhala nitjinala. ¹³ Altjirra era kunha nurnanha errintjanga rakakala. Era turtantama 'Lira ekuranha ingkairnaka Ingkarta nurnaka nitjika. ¹⁴ 'Lira era nurnakakwia iluka, korna nurnakanha iwuka turta.

Altjirra 'Lira alhaka, relha ingkarrakaka turta Ingkarta nama

¹⁵ Relhala kunha Altjirranha yarna arama. 'Lira ekuranharlanga pula Altjirranha relhaka imarnalhaka. 'Lira nhanha era alhakalka, relhakalka tjitjarta nama. ¹⁶ Ekurarlarlanga Altjirrala alkirarinya ingkarrakanha arrpmarnaka, alharinya ingkarrakanha turta. Ekurarlarlanga era irnalka

ingkarraka arrpmarnaka, nhanga relhalala arama. Ekurarlarlanga era enkalka ingkarraka arrpmarnakantema, nhanga relhalala yarna arama. Nhanha ingkarraka Altjirralla 'Lira ekuranharlarlanga arrpmarnaka, 'Lira ekuranhakawia turta.

¹⁷ 'Lira era kala naka, Altjirralla alhalka, alkiralka, enka ntjarranhalka itjantema arrpmarnakalanga. 'Lira erantama alhalka, relhalka, alkiralka ingkarraka errkuma. ¹⁸ Era turta mpurrka ekuranhaka, nhanhatitja worlamparinyaka, itornka nama. Altjirralla erinhakimparra errilknga ntjarranga kamalhelaka, 'Lira era relhalka ingkarrakaka tjitjarta nitjinanga.

¹⁹ Arai, Altjirra erarrpa 'Lira ekuranhanga kwanala naka. ²⁰ Ekurarlarlangantama era alharinya ingkarrakanha, alkirarinya ingkarrakanha turta tjinilaka. Era etnakalela rilhererraka, 'Lira ekuranha ntolkala ilumalanga.

Altjirralla Colossae-arinya etnanha turta rilherilakala

²¹ Rrangkarra kunha Altjirranga ntjumarrka nitjata. Rrangkarra turta Altjirraka leltja ntelalhitjata, paala eterramala, korna ntelalhamala turta. ²² Lyarta pula Altjirralla rrankarranhanha tjinilakantama, 'Lira ekuranharlarlanga. 'Lira era korna rrankangkarranhakawia ntolkala iluka, rrankarra Altjirranga urlarra alngaltara, arratja, ilkarrtjakunya turtantama nitjinanga. ²³ Rrangkarra turtantama Altjirranga urlarra arratja kuta nitjina, rrankarra paka Yia Marra erinha ekarlta kuta tnakamanga. Rrangkarra turta itja kngwerramanga, Altjirralla rrankarranhanha lhelakala, rrankarranhanha anma tangkalhelitjika. Lhelintja nghanhiperra rrankarra kala wuka, nurna rrankarranhanha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga. Nurna Yia Marra nhanha relha arrpunha ntjarranhanha turta kaltjinthakantema. Altjirralla kunha yinganha, Paul-anha, urraraka, Yia Marra erinha relha ntjarranhanha kaltjinthitjika.

Paul-ala etnanha ilaka, era worlamparinyakawia urrkapumanga

²⁴ Yinga arrkana nama yinga rrankangkarrakawia nyingalauwumanga. Arai, Kristanhanha mpurrka ekuranhakawia nyingalauwuka. Yinga turtantama mpurrka nukanhala, Kristaka mpurrkakawia nyingalauwuma, nhanhatitja worlamparinya ekuranhakawia. ²⁵ Altjirralla kunha yinganhanha ingkairnaka worlamparinya ekuranhaka urrkaputjika, rrankarranhanha angkatja ekuranhanha ingkarraka turta kaltjinthitjika. ²⁶ Angkatja nghanhataka era relhanga lauwwukalarrka, imankangatjina. Lyarta pula era angkatja nhanhanha relha alngaltara ekuranhanha ntjarranhanha ilakanantama. ²⁷ Iwunhangana? Erataka antja naka Relha Lorinya rrankarra turta kaltja nitjika, angkatja makalaria ekuranhaka, angkatja nhanga erala lauwwukalarrka. Angkatja makalaria erataka nhanhanha. Krista era kunhanha rrankangkarranga kwanala nama. Ekuranga arrkngala turtantama rrankarra Altjirraka pmara makalariurna irrputjina.

²⁸ Nurna relhanha ingkarrakanhanha Krista nhanhanha ekuriperra arratja kaltjinthama, etna Kristalela nyinterramala erinhanha ekarlamekarlta tnakitjinanga. Nurna turta etnanhanha tjatjatuma, etna itja kangkweritjika arrpunhala etnanhanha paala kaltjinthamanga. ²⁹ Nhanhaka yinga kngarra urrkapuma. Yinga itja porrkerrama, Kristala yinganhanha kuta ekarltilamanga.

2

¹ Yinga antja rrankarra kaltja nitjika, yinga rrankarra kngarra eterramanga, Altjirrurna kuta ingkamanga turta. Itja rrankarranta,

worlamparinya Laodicea-arinya ntjarraka turta pula, tnakanhakanha arrpunha ntjarraka turta, etnala yinganha itja arakala. ²⁻³ Yinga antja rrangkarra tnoatnoa nitjika, urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika turta. Kurunga rrangkarra Altjirra eterrintjaka kaltja inthorra nitjina, eterintja nhanga erala lyartalpula lauwerkala. Rrangkarra turta Kristaka kaltja inthorra nitjina. Krista era kunha Altjirra eterrintja ingkarraka inthorraka kaltja. ⁴ Atha rrangkarra nahanha lyarta alpmelama, arrpunha ntjarrala rrangkarra yarna ingkarna orrtjapepilitjinanga, rrangkarra angkatja inangkarla kula ilamala. ⁵ Nthurrpa yinga itja rrankarralela nama, yinga pula rrankarraka kutatha eterrama. Yintangama kangkama atha wumalanga rrangkarra arratja ntelalhamanga, Kristanha turta ekarlta kuta tnakamanga.

Relha Kristalela nyinterrakala ngerra ntelalhai

⁶ Rrangkarra Krista Jesuanha tnakama. Rrangkarra turta angkama era Ingkarta rrankarraka namanga. Kalantama ekura kangkwerrai. ⁷ Ekuriperra kuta kaltjerai. Ekururna kuta ingkai. Erinha ekarlta kuta tnakai, nurna rrangkarra kaltjinhakala ngerra. Rrangkarra turta itja kngwerritjika Altjirra kutatha dangkilitjika.

⁸ Arai, relha arrpunha ntjarrala tnakalhama etna kula inangkarla inthorra namanga. Rrangkarra pula etnakanga aralhitjika, angkatja etnakanhala rrangkarra parrpartilakitja, rrangkarra turtantama Kristanga ilkn-gakakitja. Angkatja etnakanhataka enka korna ntjarrala etnanha ilakala, itja Kristala.

⁹ Arai, Kristaka mpurrkala Altjirra erarrpa nama. ¹⁰ Krista era turta rrankarraka kwanala nama, rrankarraka ekuralela nyinterrakalanga warta. Krista nahanha era itornka ingkarrakaka, enka korna ingkarrakaka turta tjtjarta nama. ¹¹ Rrangkarra Kristalela nyinterrakalanga, rrankarraka itja wotha nama lherrintja korna rrankarranhaka kangwerritjika. ¹² Arai, etna rrangkarra kaltjirpuluhelamalanga, rrankarraka Kristalela wolngurna irrupuka ngerra. Rrangkarra turtantama ekuralela etatherraka. Rrangkarra etatherraka Altjirra ekarlta erinha tnakamala. Altjirra kunha Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ¹³ Imanka rrankarraka relha korna nitjata. Rrangkarra turta lherrintja kornaka kangwerritjata. Rrangkarra relha errilknga ngerra naka. Kurunga Altjirra rrangkarra Kristarlarlanga etathilaka, korna ingkarraka rrankarranha iwumala.

¹⁴ Arai, nurna kunha ilkarrtja naka, nurna Altjirra mpaarangerangaka itja kangkwerrakalanga. Altjirra pula nurnanha althakalthilaka, Kristanha ntolkala ilumalanga. ¹⁵ Altjirra errintja etnanha turta pmakwinaka, Kristanha ntolkala ilumalanga. Era turta errintja etnanha relhanga urlarra arrampowuka.

¹⁶ Lakinhangha arrpunhala rrangkarra yarna turnama, "Nhanhanta rrankarraka ilkutjika. Nhanhanta rrankarraka ntjutjika. Sabbath arltalanta turta rrankarraka Altjirra urrkurrkintja nitjika." ¹⁷ Arai, relhakathaka naka Altjirra mpaarangeranga imankinyaka, nhanga kariperrakalka kangwerritjika, Kristanha pitjitjinalpula. Lyarta pula Kristanha kala pitjika. Mpaarangeranga kariperralka etna kala ipmintjantama nama.

¹⁸ Relha arrpunha ntjarrala kaiyaka inthorra kula ntelalhama. Etna angelaka urrkurrkintja nama. Etna turta arrpunha ntjarranha ilama etna kutatha altjirramanga. Etnakanga aralhahi. Eterintja etnaka kunha paala kuta nama. Rrangkarra paka etnaka kangkwerramanga, Altjirra rrangkarra imilitjina. ¹⁹ Arai, relha nahanha etnataka Kristanha

impukala. Krista era worlamparinyaka kapurta nama. Worlamparinya era turta mpurrka ekuranha nama. Kristakunya mpurrka era yarna mangkama, lurrkngalka yarna ekarlterrana, Altjirranha antja namanga ngerra.

²⁰ Rrangkarra nhangha Kristalela nyinterramalanga, rrangkarra kala iluka ngerra. Lakinhangha errintja etna itja wotha rrankangkarra tjit-jarterritjika. Iwunhangantama rrankarra ntelalhama errintja etna rrankangkarra kuta tjitjarterramanga ngerra? Iwunhangama rrankarra kangkwerrama arpunhala rrankarranha ilamalanga, ²¹ “Itja anputjika.” “Itja ilkutjika.” “Itja ntjutjika.” ²² Arai, marnalka kunha yirrama, nurna erinha ilkumanga. Lakinha ngerra mpaarangeranga marniperralka etna turta yirritjinantama. Etna kunha relhaka mpaarangeranga wara nama. ²³ Arrpunhala etarlarama mpaarangeranga etna kula inangkarla namanga, etna relhanha kaltjinthamanga arratja urrkurrkintja nitjika, kaiyaka ntelalhitjika, marnakunyalka nitjika. Nnanha pula orrtjerrintja wara nama. Etna yarna warta relhaka lherrintja korna parramanga.

3

Etatha lyartinya era

¹ Altjirrala rrankarranha kala Kristalela kamalhelaka, relha errilnga ntjarranga. Rrankarrantama kngarralkura Altjirriperra, Altjirraaka pmariperra turta eterritjika. Kristanha turta kala alkirala nama, Altjirraaka akwala. ² Rrankarrantama kngarralkura Altjirriperra, Kristiperra, Altjirraaka pmariperra turta eterritjika, itja yultha alharinyiperra. ³ Arai, rrankarrataka kala iluka ngerra, Kristalela nyinterramala. Rrankarra turtantama Kristalela ngampakala etatha nitjina. Relhala nnanha yarna arama, Altjirralanta. ⁴ Anma, Kristanha pitjalputjina, makalaria inthorra. Kurunga relha ingkarrakala rrankarranha turtantama aritjina, makalaria inthorra namanga.

⁵ Lakinhangha, rrankarra itja inthorra lherrintja korna rrankarranhanhaka kangkwerritjika. Rrankarra itja ntaiyawutjika. Artwa ntjarra rrankarra itja marla lunalaputjika. Marla ntjarra rrankarra itja tnapurta ngerra ntelalhitjika. Artwa ntjarra, arrkutja ntjarra turta, rrankarra itja anparnintja rrankarranhanhaka kngwerritjika. Rrankarra turta itja money-aka, yulthakalka kngarralkura lherritjika. Nnanha kunha orrtja altjirraaka urrkurrkintja nama. ⁶ Arai, relha lakinha ntelalhamanga, Altjirranha etnaka aalerrama. ⁷ Rrankarra turta imanka lakinha ntelalhitjata, lherrintja korna rrankarranhanhaka kangkwerramala. ⁸ Lyarta rrankarra itja wotha lakinha ntelalhitjika. Rrankarra itja tjina ntakanhakanhaka aalerritjika, ekura yirrkngerritjika, erinha kornilitjika, arrampowutjika, iltitjika paka. ⁹ Rrankarra itja ekura orrtjerritjika. Rrankarra kunha korna ingkarrakanga unpulhakala.

¹⁰ Rrankarra kala relha lyartinya nama. Altjirrala turta rrankarranha kuta kaltjinthitjina era ngerrerritjika. Rrankarra turtantama ekura kaltjalkurerritjina. ¹¹ Altjirrange urlarra rrankarra ingkarraka loala nama. Ekuranga urlarra arrpunha itja relha Jew nama, arrpunha relha Greece-arinya, arrpunha artwerrakala, arrpunha worrantema, arrpunha inangkarla, arrpunha kornakorna, arrpunha urrkapunhapunha, arrpunha itornka. Ekuranga urlarra rrankarra ingkarraka loala nama, rrankarra Kristalela nyinterrakalanga, Kristanha turta rrankarranga kwanala namanga.

¹² Altjirranha rrakangkarra kangkaka, era rrangkarranha urraraka turta, relha alknngaltara ekuranha inthorra nitjika. Lakinhangha rrangkarra montjamontja ntelalhitjika, konyerritjika turta. Rrangkarra itja tjurnalhitjika, alknngarnterritjika paka. ¹³ Rrangkarra itja parrpa yirrkngerritjika. Thunga tjina tnakanhakanhala rrangkarranha iltama. Rrangkarra erinha itja kapanha iltitjika. Kala korna ekuranha iwai, Ingkartala korna rrakangkarranha iwukala ngerra. ¹⁴ Kala urlarrakurlarra kangkintjanta ntelalhai. Kurunga rrangkarra ingkarraka kuta tjina nitjina.

¹⁵ Rrangkarra ingkarraka Kristaka mpurrka nama. Kristala turta rrangkarranha urraraka urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika. Kalantama rilhera ntelalharrirrai, Altjirranha turta dangkilarrirrai. ¹⁶ Kristaka angkatjaka kuta eterrai. Arratja kuta kaltjinharrirrai, tjtaturrirrai turta. Rrangkarra psalm-aka, lyilhintja marraka turta lyilhai, Altjirranha dangkilamala. ¹⁷ Rrangkarra angkarramalanga, rrangkarra urrkapumalanga, rrangkarra arrkanerramalanga turta, kutatha Ingkarta Jesuaka eterrai. Ekurarlarlanga turta Altjirra Kaartanha dangkilarrirrai.

Noartiperra

¹⁸ Arrkutja noakarta ntjarrai, rrangkarra artwa noa rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Nhanha kala Ingkartanga urlarra arratja nama.

¹⁹ Artwa noakarta ntjarrai, rrangkarra arrkutja noa rrakangkarranhaka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta itja noa rrakangkarranha tutjika.

Kaarta pa mia pa katjiiperra

²⁰ Katjia ntjarrai, rrangkarra kutatha kaarta mia rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Nhanhaka Ingkartanha kangkama.

²¹ Kaarta ntjarrai, rrangkarra itja katjia rrakangkarranha aaka yatutjika, etna kekarta lhakitja.

Urrkapunhapunhiperra, itornkiperra turta

²² Urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarrataka itornka rrakangkarranhaka kutatha kangkwerritjika. Rrangkarra etnaka kangkwerritjika, etna rrangkarranha aramalanga, etna rrangkarranha itja aramalanga turta. Rrangkarra lakinha ntelalhitjika Ingkartaka eterramala. ²³ Rrangkarra ilporatha urrkaputjika, Ingkartaka ngerra, itja relhaka. ²⁴ Rrangkarra kala kaltja Ingkarta erarrra rrangkarranha kwartiwutjina, pmara ekuranhala. Rrangkarra kunha Ingkarta Krista ekura urrkapuma. ²⁵ Urrkapunhapunha arpunha paka karningka namanga, erinha Altjirrala itjala kwartiwutjina. Altjirrala relha ingkarrakanha arratja tjiperrawuma.

4

¹ Itornka ntjarrai, rrangkarra turta urrkapunhapunha rrakangkarranhaka arratja ntelalhitjika, etnanha arratja kwartiwutjika turta. Rrangkarra ilpangkitjika rrakangkarra turta itornka alkiralama namanga.

Itja kngwerritjika kutatha ingkitjika

² Kutatha Altjirruna ingkarrirrai, ekura arratja eterramala, erinha dangkilamala turta. ³ Rrangkarra turta nurnakakwia Altjirruna ingkarrirrai, era relha ntjarraka ilpa altjurilitjika. Kurunga nurna etnanha angkatja Kristiperra kaltjinthamalanga, etna angkatja nhanha arratja wutjinanga. Angkatja Kristiperra nhanha kunha Altjirrala nhanga relhangha lauwukalarrka. Angkatja nhanhakakwia turta yinga jail-ala nama.

⁴ Rrangkarra turta Altjirruna ingkarrirrai, era yinganha kaltjinthitjika,

atha relha ntjarranha angkatja Kristiperra katha inthorra kaltjinthitjinanga.

⁵ Rrangkarra relha Kristaka kotna ntjarraka kangkintja ntelalhitjika, etna paka rrangkarranha wutjinanga, rrangkarra etnanha Kristiperra ilamalanga. ⁶ Rrangkarra turta etnakalela montja wara angkarri. Etna paka rrangkarranha Kristiperra pmarramanga, etnanha kala arratja kuta alpmelai.

Paul-ala arrpunha ntjarranha anparnaka

⁷ Artwa Tychicus-ala kala rrangkarranha yia ingkarraka nukiperra alpmelitjina. Tychicus era kunha tjina kangkintja nukannya nama. Ilirna ilporatha, porta turta Ingkartaka urrakapuma. ⁸ Atha erinha rrangkarrurna yairnama, rrangkarranha tjipatjipilitjika, rrangkarranha yia ingkarraka nurnakiperra alpmelamala. ⁹ Tychicus ekuralela atha Onesimus-anha turta yairnama. Era turta artwa ilporatha nama, tjina kangkintja nukannya. Era turta worla rrangkarranha nama. Tychicus, Onesimus tharralantama rrangkarranha yia ingkarraka alpmelitjina.

¹⁰ Tjina arrpunha nnanha ntjarrala turta rrangkarranha anparnama. Aristarchus-ala, erala nukalela jail-ala namanga. Mark-ala, Barnabas-aka ankalala. (Atha nhanganga angkatja ekuriperra rrangkarrurna yairnaka. Erantama pitjimalanga, rrangkarra erinha kala tjina ngerra inarrirrai.)

¹¹ Jesus-ala, rretnya arrpunha ekura Justus. Artwa urrputja nnanha etna relha Jew nama, etna turta Kristanha tnakama. Relha Jew nnanha etnanta nukalela urrakapuma, relha ntjarranha kaltjinthitjika Jesuanha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Etna turta yingannya kngarra alngolngilama.

¹² Epaphras-ala turta rrangkarranha anparnama. Era worla rrangkarranha namantema, Krista Jesuaka urrakapunhapunha turta. Era kutatha rrangkarrakwia Altjirurna ingkama. Era ingkama rrangkarra Altjirranha ekarita kuta tnakitjinanga, erinha itja kuta ilpoiwtjinanga turta.

¹³ Yingarra kaltja era rrangkarraka kngarra eterramanga, worlamparinya Laodicea-arinyaka, Hierapolis-arinyaka turta.

¹⁴ Luke, doctor nhanganga ekurala yinga kangkama, era rrangkarranha anparnama, artwa Demas-ala turta.

¹⁵ Tjina tnakanhakanha Laodicea-arinya ntjarranha ilai, atha etnanha anparnama. Atha arrkutja Nympha-anha turta anparnama, worlamparinya etnanha turta, etnala iltha ekuranhala worlerramanga Altjirraaka urrkurrkintja nitjika.

¹⁶ Rrangkarra pepa nnanhaka kala read-errakalangantama, erinha worlamparinya Laodicea-arinya ntjarrurna yairnai, etna turta ekura read-erritjika. Rrangkarra turta pepa athala nhanganga worlamparinya Laodicea-arinya ntjarrurna yairnakalaka read-erritjikantema.

¹⁷ Artwa Archippus-anha ilai, "Itja kngwerrai mangkilitjika, urrakapuntja Ingkartala ngannya ilakala urrakaputjika."

¹⁸ Paul atharrpantama nnanha ilta nukannya inthorralantama intalhelama, rrangkarranha anparnamala. Kuta ilpangkai yinga jail-ala namanga. Altjirranha rrangkarraka kuta ngwanga ntelalhama.

1 THESSALONIANS

¹ Paul, Silas, Timothy nurna pepa nhanha yairnama worlamparinyurna Thessalonica town-ala. Altjirra Kaartala kunha rrangkarranha tangkalhelakala, Ingkarta Jesua Kristarlarlanga. Era turta rrakangkarra ngwanga pa rilhera kuta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka Thessalonica-arinya ntjarrala Kristanha tnakamanga

² Nurna Altjirra Kaarta nurnakanhurna ingkamalanga, nurna kutatha rrakangkarra eterrama. Nurna turta Altjirranha kutatha dangkilama rrangkarra tjina ekurannya namanga. ³ Nurna ingkamalanga, nurna turta ilpangkama rrangkarra Altjirranha tnakamanga, rrangkarra kangkintja ntelalhamanga, rrangkarra turta tnoatnoa kaaralhamanga Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha pitjalputjika.

⁴ Tjina ntjarrai, nurna kaltja Altjirranha rrakangkarra kangkakala, era rrangkarranha urrakakala turta. ⁵ Nurna nhanga rrangkarra Yia Marra nurnaka kaltjinthamalanga, Enka Alkngaltarala angkatja nurnakanha ekartilaka. Rrangkarrantama angkatja erinha tnakaka. Rrangkarra turta kaltja nurna arratja ntelalhakala, nurna rrangkarralela namalanga. Nurna turta rrakangkarra tangitjala naka.

⁶ Rrangkarrantama nurnakanga ingkapala pitjika, Ingkartanga turta. Arrpunha ntjarrala nhanga rrangkarranha tutjika lurnaka. Rrangkarra pula Yia Marra ekura arrkana kuta kangkwerraka, Enka Alkngaltarala rrangkarranha ekartilakalanga.

⁷ Lakinha ntelalhama, rrangkarra tnakanhakanha ntjarranha pmara Macedonia-ala, pmara Achaia-ala turta ntelaka Ingkartanha arratja tnakitjika. ⁸ Rrakangkarranga arrkngala, pmararrpaninhala turtantama, relha ntjarrala Ingkartaka angkatja wuka. Etna turtantama kaltja rrangkarra Altjirranha arratja tnakamanga. Nurnakathakantama itja nama etnanha rrangkarriperra alpmelitjika. ⁹ Relha nhanha etna turta kaltja rrangkarra nurnanha kangkintjala inakala. Etna turta kaltja rrangkarra orrtja altjirra ntjarranha ipmintja impukala, Altjirra nthurra pa etatha ekurantama urrkurrkintja ntjinala. ¹⁰ Etna turta kaltja rrangkarra Altjirra 'Liraka kaaralhamanga alkiranga pitjitjika, 'Lira nhanga erinhala Altjirrala errilknga ntjarranga kamalhelakala. 'Lira nhanha era Jesua nama, erala nurnanha Altjirra aa kngarranga tangkalhelitjinala.

2

Paul-ala etnanha ilpangkalhelaka, erakimparra etnanha kaltjinthakala

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kala kaltja nurna rrangkarranha itja palkala kaltjinthakala. ² Rrangkarra turta ilpangkitjina, etna nhanga nurnanha Philippi town-aka tukala, arrampowukala turta. Kurunga nurna rrangkarrurna pitjimalanga, ntjarra arrpunha nurnaka irpaltherrakantema. Altjirrala pula nurnanha ekartilaka, rrangkarranha Yia Marra ekurannya tnoatnoa kuta kaltjinthitjika. ³ Arai, nurna itja rrangkarranha pmathala kaltjinthaka, netaneteritjika paka. Nurna turta rrangkarranha itja orrtjapepilaka. ⁴ Altjirra erarra nurnanha urrakala, rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Nurnantama

rrangkarranha Yia Marra erinha arratja kuta kaltjinthaka, Altjirranha nurnaka kangkitjinanga, itja relhala nurnanha tnanjtjitinanga. Altjirranha kala kaltja nurna rrangkarranha eterrintja marrakarta kaltjinthakala.

⁵ Rrangkarra turta kaltja nurna rrangkarranha itja kunpakunpilakarrka, rrangkarranha kngarra tnanjtjamala. Altjirranha turta kaltja nurna itja money-akatjila rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthakala. ⁶ Nurna turta itja antja naka rrangkarra, relha arrpunhala paka nurnanha tnanjtjitjika. ⁷ Nurna Kristaka apostle namanga warta, nurnakathaka kala naka rrakangkarra marnakalka enkitjika. Nurna pula rrakangkarra itja enkaka. Mialala katjia ekurannya ntarntaramanga ngerra, nurna rrangkarranhatitja ntarntaraka. ⁸ Nurnantama rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthaka, nurna rrakangkarra kngarra inthorra kangkakangala. Nurna turta rrakangkarra tjina inthorra nitjika antja nakalanga.

⁹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kala ilpangkitjina nurna tjarrilpmitnja urrkapukala. Arltamarlta nurna marna nurnakanhaka urrkapuka, nurna rrangkarranha Altjirra Yia Marra kapanhanta kaltjinhitjinanga. ¹⁰ Rrangkarra kaltja, Altjirranha turta, nurna tnakanhakanha rrakangkarra arratja ntelalhakala, pmathakunya turta. ¹¹ Rrangkarra turta kaltja, nurna rrakangkarra ntelalhakala, kaartala katjia ekurannya ntelalhamanga ngerra. ¹² Nurna rrangkarranha tjatjatuka, alngolkngilaka turta. Nurna rrangkarranha ilaka rrangkarra ntelalhitjika Altjirranha antja namanga ngerra. Etarlarai, Altjirrala kunha rrangkarranha kala urrarakala pmara makalaria ekurannya nitjika.

Paul-ala Altjirranha wothantema dangkilaka

¹³ Nurna Altjirranha nhanhakawia turta kutatha dangkilama. Rrangkarra nhanga Altjirra angkatja nurnakanga wumalanga, rrangkarra tnakaka nhanha Altjirra angkatja inthorra namanga, itja relhaka angkatja. Angkatja nhanha era rrangkarranha kuta ekarltilama. ¹⁴ Tjina ntjarrai, Altjirra worlamparinnya Judea-ala nyingalauwuka, etna Krista Jesualela nyinterrakalanga. Relha Jew ntjirrala etnanha nakapakarlilaka, rrukunthakunthilaka turta. Lakinha ngerra pmararinnya ntjirrala rrangkarranha turta nakapakarlilakantema, rrukunthakunthilaka turta.

¹⁵ Relha Jew etna kunha Ingkarta Jesuanha errilknga tuka, Altjirra urrpa imankinya ntjirranha turta. Etna nurnanha turtantama errilknga tutjika lurnaka. Etna kala relha ingkarakaka leltja ntelalhama. Altjirranha turtantama etnaka antjakunyerrama. ¹⁶ Etna itja antja nama nurna Relha Lorinya ntjirranha kaltjinhitjika, Altjirrala Relha Lorinya ntjirranha turta tangkalhelakitja. Lakinhanganya relha Jew ntjarra kornamakornilalhama. Altjirrala turta etnanha kala rrarrathala tumantama.

Paul-anha worlamparinnya Thessalonica-arinyaka errarerraka

¹⁷ Tjina ntjarrai, nurnanha kunha kurrka parraka rrangkarrurna lhitjika. Nurna pula rrakangkarra itja kngwerraka. Nurna turta kuta errarerraka rrangkarranha wotha aritjika. ¹⁸ Lakinhanganya nurna kuta antja naka rrangkarrurna lhitjika. Yinga, Paul, tharraranga lhitjika arrkarnalhaka. Satan-ala pula nurnanha kuta parraka. ¹⁹ Arai, Ingkarta nurnaka Jesuanha pitjalpumalanga, nurna antja nama rrangkarrakarta ekuranga urlarra itnatjika. Iwunhanganya? Rrangkarra warta ntelamanga nurna ilporatha urrkapukala. ²⁰ Lakinhanganya rrangkarra nurnanha arrkanilama. Lakinhanganya nurna rrangkarrakarta tnakalhama.

3

¹⁻² Rrakangkarra thakerramala inthorra, nurna eterraka Timothy-anha rrakangkarruna yairnitjika, nurna arrpunha ntjarra Athens town-alantema kuterramalanga. Timothy era kunha Altjirra urrakapunhapunha nama. Era turta relha ntjarranha Yia Marra Kristiperra kaltjinhama. Nurnantama Timothy-anha yairnaka rrankarranha ekartilijika, tjipatjipilijika turta. ³ Arrpunha ntjarrala kunha rrankarranha tutjika lurnalanama. Nurnantama itja antja naka rrankarra Kristanga mpakalhitjika, lenhanga arrkngala. Rrankarrarra kala kaltja naka nurnakathaka namanga nyingalauwutjika. ⁴ Nurna nhanga rrankarranha lakinha ilakalanga warta, nurna nhanga rrankangkarralela namalangantema. Nhanha turtantama nthurrperraka. ⁵ Lakinhang, thakerramala inthorra, atha Timothy-anha rrankangkarruna yairnaka. Atha erinha yairnaka ararlalputjika rrankarra paka Kristanha ekarlta kuta tnakamanga. Yingataka trerraka Satan-ala rrankarranha arrkar-nakala, nurna turtantama rrankarranha palkala kaltjinthakala.

Timothy-ala Paul-anha yia marra ilitjalpuka

⁶ Ngurruka pula Timothy-anha yia marrakarta pitjalpuka. Era nurnanhanha ilaka rrankarra Kristanha kuta tnakamanga, tjina tnakanhakanhaka turta kangkintja kuta ntelalhamanga. Era nurnanhanha ilaka turta, rrankarra nurnaka kuta ilpangkamanga, errarerramanga turta nurnanhanha aritjika, nurnala errarerramanga ngerra rrankarranha aritjika.

⁷ Tjina ntjarrai, nurna nhanhala nakapakarla naka, nyingalauwuka turta. Rrakangkarriperra yia wumala pula nurnanhanha tjipatjipilaka. ⁸ Nurna kala etathetatha inthorantama wulhama, rrankarra Ingkartanhanha ekarlta kuta tnakamanga. ⁹ Nurna turta Altjirranhanha kngarra inthorra dangkilama rrankangkarrakwia, rrankarra nurnanhanha kngarra arrkanilakalanga. ¹⁰ Nurnantama Altjirruna tjarrilpmintja ingkama, rrankarranha wotha aritjika, nurna rrankarranha lenhaka kaltjinthitjina, rrankarrala kotnantema namanga.

¹¹ Nurna Altjirra Kaarta nurnakanhurna ingkama, Ingkarta nurnakanhanha Jesuurna turta, eratharra nurnaka rukarilitjika rrankangkarruna lhitjika. ¹² Nurna Ingkarturna ingkama, era rrankarranha kaltjinthitjika urlar-rakurlarra kangkintja ntelalhitjika, relha arrpunhaka turta, nhanga nurnala rrankangkarra kangkamanga ngerra. ¹³ Nurna turta ingkama, Ingkarta nurnaka Jesuanhanha pitjalpumalanga relha alkgaltara ekuranhanha ntjarrakarta, era rrankarranha Altjirra Kaartanga urlarra ingkairnitjina korna rapa, ilkartjakunya turta.

4

Nthakinham relha tnakanhakanhanha ntjarra ntelalhitjika?

¹ Kala nhanhantantama tjina ntjarrai. Rrankarra Ingkarta Jesualela ny-interrakalanga, nurna rrankarranha angkatja ekarlta ilama, rrankarra ntelalhitjika nurna rrankarranha kaltjinthakala ngerra. Nhanhaka Altjirranhanha kangkitjina. Nurna wuka rrankarra kala lakinhanha ntelalhamanga. Nurna pula antja rrankarra intarralkura arrkarnalhitjika. ² Arai, rrankarra kala Ingkarta Jesuaka angkatjaka kaltja, nurna rrankarranha ilakalanga warta. ³ Altjirranhanha antja nama rrankarra relha alkgaltara nitjika. Lakinhang rrankarra itja ntaiyawutjika. ⁴ Rrankarra arrkutja noa rrankangkarranhalela arratja nitjika. ⁵ Rrankarra itja noa rrankangkarranhaka mpurrkakanta lherritjika, Relha Lorinya ntjarra

ngerra, etnala Altjirraka kotna namanga. ⁶ Rrangkarra turta itja tjina tnakanhakanha arrampowutjika, noa ekuranhalela intamala. Relha erala lakinha ntelalhama, Ingkartala erinha kala rrarrathala tutjina. Nurna kunha rrangkarranha arrkurla nhangantema lakinha kaltjinthaka. ⁷ Arai, Altjirralla nurnanha urraraka arratja ntelalhitjika, itja paala. ⁸ Relha erala nahanhaka itja kangkwerrama, era itja relhanga kekarta lhama, Altjirranga pula, erala Enka Alkngaltara ekuranha rrangkarrurna yairnakala.

⁹ Arai, Altjirralla tnakanhakanha rrangkarranha kala kaltjinthaka urlar-rakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Lakinhangana nukathaka itja nama rrangkarrurna wotha nahanhiperra intalhelitjika. ¹⁰ Nurna turta kaltja rrangkarra tjina tnakanhakanha ingkarrakaka kangkamanga, pmara Macedonia-ala. Tjina ntjarrai, nurna pula antja ¹¹ rrangkarra kunpa turta nitjika, itja yia ilarlaputjika. Nyintaminyinta turta marna ekuranhaka urrkaputjika, nurnala rrangkarranha turnakala ngerra. ¹² Kurunga relha kotna ntjarrala aritjina rrangkarra relha ilporatha namanga, rrangkarra turta itja relha arrpunhaka ankeerramanga.

Ingkartanha kala pitjitjina

¹³ Tjina ntjarrai, nurna antja nama rrangkarra tjina kalala ilukala ntjarriperra kaltja nitjika. Kurunga rrangkarra itja kngarra nthorrrkngerritjina relha arrpunha ntjarra ngerra, etnala Ingkarta Jesuaka kotna namanga. ¹⁴ Nurna kala kaltja Jesuanha ilukala, wotha kamerrakala turta. Lakinhangana nurna kaltja Altjirralla Jesuanha kngitjalpumalanga, era relha lenha ntjarranha turta ekuralela kngitjitjinantema, etnala ilukala Jesuanha tnakamala. ¹⁵ Nurna rrangkarranha angkatja arrpunha nahanha turta kaltjinthama, Ingkarta Jesua erarrpa nurnanha ilakalanga. Era pitjalpumalanga, nurna kuta etatha namala ntjarra, nurna itja tjina ilukala ntjarraka arrkurlerritjina. ¹⁶ Altjirralla turnamalanga, angel ntjarraka tjitjarta era ilkitjina. Angel arrpunhala turta Altjirraka trumpet angkalhelitjina. Kurunga Ingkarta Jesua alkiranga pitjitjina. Relha Jesuanha tnakakala ntjarra, etnakimparrantama kamerritjina. ¹⁷ Kurunga Ingkartanha tnanpentjimalangantema, Altjirralla nurnanha, etnanha turta mataraka tjurnamala Ingkarturna ntjilhelitjina. Nurnantama kutanta Ingkarta ekuralela nitjina. ¹⁸ Angkatja nahanha ilarramala rrangkarra alknngolngillarirrai, ekarltilarrirrai turta.

5

¹ Tjina ntjarrai, ilangara inthorrama Ingkartanha pitjalputjina? Nukathaka itja nama rrangkarrurna nahanhiperra intalhelitjika. ² Rrangkarrarra kala kaltja era pitjitjina, nhanga nyilknngampala ingula pitjimanga ngerra. ³ Relha ingkarraka kunpa namalanga, tnoatnoa turta wulhamalanga, Ingkartanha pitjitjina alha nahanha yirralhelitjika. Arrkutjaka arlta eritjalhamalanga, nhanga katjia ekura intitjika, era yarna angkama, "Anmarrkai!" Lakinha ngerra relha turta yarna Ingkartanga urlerritjina, era pitjimalanga.

⁴ Tjina ntjarrai, rrangkarra pula itja thapathapala ngerra nama. Lakinhangana Jesuala rrangkarranha itja tnoalkalhelitjina era pitjalpumalanga, nhanga nyilknngampalala relhanha tnoalkalhelamanga ngerra. ⁵ Rrangkarra ingkarraka parrtjala ngerra nama, relha eterrintja arratjakarta. Nurna itja thapathapala ngerra nama, eterrintja marntilparlakarta. ⁶ Lakinhangana nurna itja marntilparla ntelalhitjika, arrpunha ntjarra ngerra. Nurna pula relha kapurta marrakarta ngerra ntelalhitjika, etarlingetarlakarta turta.

⁷ Arai, relha paka ankwentitjika antjanga, era kala ingula ankwentama. Relha paka drunk-erritjika antjanga, era kala ingula drunk-errama.

⁸ Nurna pula itja ingwala ngerra nama, arltala ngerra pula. Lakinhangana nurna kapurta marra nitjika. Nurna turta ntarntaralhitjika Altjirranha tnakamala, relhaka kangkintja ntelalhamala, tnoatnoa turta kaaralhamala Jesuala nurnanha tangkalhelitjika.

⁹ Arai, Altjirralla kunha nurnanha urraraka, nurnanha Ingkarta nurnakanha Jesua Kristarlarlanga tangkalhelitjika, itja nurnanha rrarrathala tutjika. Jesua Kristanha kunha nurnakakwia iluka, ¹⁰ nurna ekuralela kuta nitjinanga, nurna etatha namanga, nurna ilumanga turta. ¹¹ Yia nhanha ilarramala kuta alknngolngilarrirrai, kuta tnoatnoilarrirrai turta. Yinga kaltja rrangkarra lyarta kala lakinhilarrama.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha tjatjatuka, etnanha anparnaka, lyekarrilaka turta

¹² Tjina ntjarrai, nurna rrakangkarrurna ingkama, rrangkarra arratja eteritjika relha lenha ntjarriperra, etnanhala Ingkartala ingkairnakala rrangkarranha ntarntaritjika, tjatjatutjika turta. Etna rrakangkarra kngarra urrkapuma. ¹³ Rrangkarra turtantama etnaka kngarra kangkitjika, urrkapuntja etnakanhakakwia. Rrangkarra ingkarraka turta urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika.

¹⁴ Tjina ntjarrai, nurna turta rrangkarranha tjatjatuma, rrangkarra relha lenha ntjarrurna ilpungarungara angkitjika, etnala itja antja nama marna etnakanhaka urrkaputjika. Nurna turta rrangkarranha tjatjatuma relha tiratira ntjarranha tnoatnoilitjika, relha thaltja ntjarranha ntarntaritjika, relha ingkarrakaka montjamontja ntelalhitjika. ¹⁵ Rrangkarra itja relhanha kapanha tutjika. Rrangkarra urlarrakurlarra, relha arrpunhaka turta, kangkintjatitja ntelalhitjika.

¹⁶ Kutatha arrkana narrirrai. ¹⁷ Kutatha Altjirrurna ingkarrirrai. ¹⁸ Rrangkarra imampurla paka namanga, rrangkarra arrkana paka namanga, Altjirranha kutatha dangkilarrirrai. Altjirranha antja nama rrangkarra lakinha ntelalhitjika, rrangkarra Krista Jesualela nyinterakalanga.

¹⁹ Rrangkarra itja Enka Alknngaltaranga ntjumerritjika. ²⁰ Rrangkarra itja Altjirraka angkatja lolowutjika arrpunhala rrangkarranha kaltjinthamalanga. ²¹ Rrangkarra pula angkatja etnanha montjala wutjika. Angkatja marraka rrangkarra kangkwerritjika. ²² Kanha angkatja korna rrangkarra imputjikala.

²³ Yinga Altjirra rilhera ekururna ingkama, era rrangkarranha alkn-galtara inthorilitjika. Yinga turta ingkama era enka pa kurruna pa mpurrka rrakangkarra ilkarrtjakunya tnyinitjika, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha pitjalputjinalpula. ²⁴ Arai, Altjirra erala rrangkarranha urrakalala, era kala rrangkarranha ntarntaritjina.

²⁵ Tjina ntjarrai, nurnakakwia turta Altjirrurna ingkarrirrai.

²⁶ Rrangkarra tjina tnakanhakanha ingkarrakanha tjia ngerra kwakitjik-itjika.

²⁷ Ingkartanga urlarra atha rrangkarranha tjatjatuma, rrangkarra pepa nhanha tjina tnakanhakanha ingkarrakaka read-erritjika.

²⁸ Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

2 THESSALONIANS

¹ Paul, Silas, Timothy nurna pepa nhanha yairnama AltjirraKa worlamparinurna, Thessalonica town-ala. Altjirra Kaarta nurnakanhala rrangkarraha tangkahlalakala, Ingkarta Jesua Kristarlarlanga. ² Altjirra Kaartanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrangkarra ngwanga kuta ntelalhama, rilhera turta.

Paul-ala Altjirranha etnakakwia dangkilaka, era etnakakwia Altjirurna ingkaka turta

³ Tjina ntjarrai, nurna Altjirranha kutatha rrangkarraha dangkilama, rrangkarra erinha ekarlitamekarlta tnakamanga, rrangkarra turta kngarramakngarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamanga. ⁴ Lakinhangana nurna rrangkarraha AltjirraKa worlamparinurna arrpunha ntjarraha urlarra ntantjama. Nurna etnanha ilama rrangkarra kunpa nyingalauwumanga. Nurna turta etnanha ilama rrangkarra Kristanha ekarlita kuta tnakamanga, arrpunha ntjarraha rrangkarraha tutjika lurnamangatanya, nakapakarlilamanga turta.

⁵ Nurna kaltja Altjirraha kutatha arratja tjiperrawuma. Lakinhangana rrangkarra lyarta ekurakwia nyingalauwumalanga, Altjirraha rrangkarraha anma pmara makalaria ekuranhurna irrpulhelitjina. ⁶ Altjirranha arratja inthorra nama. Era kala relha lenha ntjarraha kapanha nakapakarlilitjina, etnala rrangkarraha lyarta nakapakarlilamanga. ⁷ Era rrangkarraha imampurla rrangkarrahangana tangkahlalitjina, nurnanha turta, Ingkarta Jesuanha angel ekarlita ekurannya ntjarraKa pitjalpumalanga, ⁸ urakarta.

Erantama relha lenha ntjarraha rrarrathala tutjina, etnala AltjirraKa kotna namanga, etna turtala Ingkarta nurnakanha, Jesuaka, Yia Marraka itja kangkwerramanga. ⁹ Altjirraha etnanha kutantaka yirralhelitjina. Nhanhatitja era etnanha Ingkartanga kutantaka naamalhelitjina. Etnantama itja kuta Ingkartaka pmara makalariurna irrputjina. ¹⁰ Nhanha kala lakinheritjina Ingkartanha pitjalpumalanga. Arlta lenha ekurala, relha alngaltara ekurannya ntjarraha erinha ntantjijina. Relha etnala erinha tnakakala, etna erinha ilitjina era makalaria inthorra namanga. Rrangkarra turta relha nhanha etnakalela nitjina, rrangkarra angkatja nurnakanha tnakakalanga.

¹¹ Altjirraha rrangkarraha nhanga urraraka. Nurnantama kutatha ekururna ingkama, rrangkarraha dangkilakwia, era rrangkarraha ntarntaritjika, rrangkarra paalapaalerrakitja. Nurna turta ekururna ingkama, rrangkarra tangitjala nitjika marra kuta ntelalhitjika, nhanga rrangkarra antjerramanga ngerra. Ekarlita warta, era kala rrangkarra irrpalthala tangitjala nama. ¹² Nurna lakinha ingkama, relhala Ingkarta Jesuanha ntantjijinanga, etna aramalanga rrangkarra arratja ntelalhamanga. Kurunga Ingkarta Jesuala rrangkarraha turta ntantjijina. Nhanha lakinheritjina, Altjirra nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, nurnaka ngwanga ntelalhamanga.

2

AltjirraKa leltja kngarra era

¹ Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha pitjalpumalanga, Altjirrala nurnanha worlilitjina Jesua Kristurna urlarrakurlarra lhitjika. Lakinhang, tjina ntjarrai, ² rrankarra itja thakeritjika, rwampierritjika paka, arpunha ntjarraala rrankarranha ilamanga, Kristanha kula kala pitjalpukala. Thunga etna rrankarranha ilitjina, Enka Alkngaltarala etnanha nhanha ilakala. Thunga etna rrankarranha ilitjina, relha arpunhala etnanha nhanha ilakala. Thunga etna rrankarranha ilitjina, etna nhanha pepa nurnakanhala read-errakala. ³ Rrankarra pula itja angkatja orrtjerrintja etnakanha tnakitjika. Arai, relha ntjarraataka Altjirraaka irrpaltherritjikarrka. Altjirraaka Leltja Kngarra nhanga turtarrka pitjitjika, artwa Altjirrala imilakala nhanga purrama. Kurunganta Ingkartanha pitjalputjina. ⁴ Altjirraaka Leltja Kngarra nhanha era Altjirraaka, relhaka turta irrpaltherritjina. Era Altjirraaka temple-urna irrputjina, era turta ilalhitjina era altjirra namanga. ⁵ Rrankarra ilpangkamama? Atha nhanga rrankarranha lakinha ilaka, yinga rrankangkarralela namalangan-tema.

⁶ Rrankarra kala kaltja, Altjirrala Leltja Kngarra erinha anmakarrka parrama. Era turta erinha antala ekuranhalanta kathilitjina. ⁷ Arai, Leltja Kngarra era lyarta kala urrkapuma, lauwulhintja pula. Altjirrala pula erinha anmakarrkantema impuma. ⁸ Kurunga Altjirrala Leltja Kngarra erinha kathilitjina. Ingkarta Jesualantama erinha aiyangintja ekuranhala yirralhelitjina, era pitjalpumalanga, makalaria inthorra turta ntelalhamalanga.

⁹ Leltja Kngarra era pitjimalanga, Satan-ala erinha ekarlilitjina. Erantama tjtajikartalka urrkapumala, relha ntjarraanha orrtjapepilitjina. ¹⁰ Era relha nhanha etnanha orrtjapepilitjina, Altjirrala relha nhanha etnanha kala imilakalanga. Arai, Altjirrala etnanha tangkalhelamara, etna pula itja angkatja nthurppaka kangkaka, angkatja erinha tnakaka paka. ¹¹ Altjirra erarrpantama relha nhanha etnanha parrpartilitjina, etna angkatja orrtjerrintja erinha tnakitjina. ¹² Lakinha era relha ingkarrakanha imilitjina, etnala angkatja nthurppa erinha itja tnakakala, etna turtala kangkakala kornatitja ntelalhitjika.

Tnoatnoa narrirrai Altjirrala rrankarranha urrarakalanga

¹³ Tjina ntjarrai, Altjirranha kunha rrankangkarra kangkaka. Nur-nakathaka turta nama Altjirranha kutatha rrankangkarra kwia dangkilitjika. Iwunhang? Era rrankarranhakimparra urrarakalanga, tangkalhelitjika. Erantama rrankarranha tangkalhelaka, Enka ekuranhala rrankarranha alkngaltarilamalanga, rrankarra turta angkatja nthurppa erinha tnakamalanga. ¹⁴ Altjirrala nhanga rrankarranha urraraka, nurna rrankarranha Yia Marra nurnakanha kaltjinthamalanga. Era rrankarranha urraraka, rrankarra turta Ingkarta nurnaka Jesua Kristalela nitjina, pmara makalaria ekuranhala. ¹⁵ Lakinhang, tjina ntjarrai, rrankarra itja angkatja ekura kngweritjika, angkatja nhanga nurnala rrankarranha kaltjinthakala, pepala yairnakala turta.

¹⁶⁻¹⁷ Altjirra Kaarta nurnakanha, era nurnaka kangkama. Era ngwanga nama. Era nurnanha alkngolkngilama, ngampakala. Era nurnanha tnoatnoilama Jesuaka kunpa kaaralhitjika. Jesua Krista erarra, Altjirra Kaarta era turta, rrankarranha tjipatjipilitjina, rrankarranha ekartililitjina turta, marra kuta angkitjika pa ntelalhitjika.

3

Nurnakakwia Altjirurna ingkarrirrai

¹ Kala nhanhantantama tjina ntjarrai. Nurnakakwia Altjirurna ingkarrirrai. Ingkarrirrai arrpunhala itja Ingkartaka angkatja parritjinanga. Ingkarrirrai relha ntjarrala angkatja erinha kangkintjala wutjinanga, rrangkarrala erinha kangkintjala wukala ngerra. ² Ingkarrirrai Altjirrala nurnanha relha kornanga, arrthatanga turta ntarntaritjika. Relha arrpunha ntjarrala kunha Altjirranha itja tnakama. ³ Ingkartala pula rrangkarranha itja ipmintja imputjina. Era kala rrangkarranha ekartil-itjina. Era turta rrangkarranha errintjanga ntarntaritjina. ⁴ Nurna turta kaltja rrangkarra angkatja nurnakanhaka kangkwerrama, kuta kangkwerritjina turta, Ingkartanha rrangkarra tangitjala namanga. ⁵ Yinga turta Ingkarturna ingkama era rrangkarranha kuta ilpangkalhelitjika Altjirranha rrangkarra kangkamanga, Kristanha turta rrangkarra kuta montjamontja ntelalhamanga.

Itja kaningka nitjika, urrkaputjika pula

⁶ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha tjatjatuma, Ingkarta Jesua Kristaka rretnyala. Rrangkarra tjina tnakanhakanha nyintaminyintanga paateritjika, erala itja marna ekuranhaka urrkapumanga, nurnala rrangkarrahanha kaltjinthakala ngerra. ⁷ Rrangkarra kala kaltja, rrangkarataka nurna ngerra ntelalhitjika. Nurna nhanga rrangkarralela namalanga, nurna itja kunpa narlanaka. ⁸ Nurna turta itja arrpunhaka marna ankea wara ilkulranaka. Nurna pula tjarrilpmintja urrkapuka, nurna itja rrangkarranha inporilitjinanga, marna rrangkarranha ankea ilkulmala.

⁹ Nurnakathaka nthurra kala naka marna rrangkarranha kapanhanta ankea ilkutjika. Nurna pula antja naka rrangkarranha tjaiya arratja erinha ntelitjika, rrangkarra turtantama tjaiya ekurala lhitjinanga. ¹⁰ Arai, nurna nhanga rrangkarralela namalangantema, nurna rrangkarranha ilaka, relha paka itja antja namanga urrkaputjika, era kala marnakunya nitjika. ¹¹ Lyarta pula nurna wuma urrputja arrpunha kunpa narlanamanga, urrkaputjikanha. Etna yiakartanta nthulapuma. ¹² Relha nhanha etnanha nurna Ingkarta Jesua Kristaka rretnyala ilama, itja yiakarta nthulaputjika. Kala marna rrangkarranhakanta urrkapai. ¹³ Tjina ntjarrai, rrangkarataka itja porrkerritjika arratja ntelalhitjika.

¹⁴ Relha arrpunha paka itja kangkwerramanga, angkatja nhanga nurnala rrangkarrurna intalhelama, rrangkarra ekuranga aralhitjika. Rrangkarra itja ekuralela ilkwatharra nitjika, era paka porerritjinanga. ¹⁵ Rrangkarra pula itja ekura leltja ngerra ntelalhitjika. Erinha montjala tjatjatwai, era tjina tnakanhakanha namanga warta.

Anparnintja ingkarninya

¹⁶ Ingkarta rilhera era rrangkarra kutatha rilhera ntelalhama. Ingkarta era turta rrangkarralela kutatha ilkwatharra nama.

¹⁷ Paul atharrpantama rrangkarranha anparnama, angkatja urrputja nhanha iltja nukanhala intalhelamala. Lakinha rrangkarra kaltja nitjina atharrpa pepa nhanha rrangkarrurna yairnakala.

¹⁸ Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrangkarra ingkarrakaka kuta ngwanga ntelalhama.

1 TIMOTHY

¹ Yinga Paul Krista Jesuaka apostle nama. Altjirrala, Tangkalhelanhan nurnakanhala, yinganha urrarakala, Krista Jesuala turta. Nurna kaaral-hama Krista Jesuanha pitjalputjika, nurnanha inarlalhitjika.

² Timothy-ai, atha pepa nhanha unkwangurna yairnama. Unta kunha worra nuka inthorra ngerra nama, ilirna tharralantema Ingkartanhan takamanga. Altjirra Kaartanha, Krista Jesua Ingkarta nurnakanhan turta, unkwanga ngwanga, montjamontja, rilhera turta ntelalhama.

Paul-ala Timothy-anha turnaka, era paala kaltjinthanhinhanha ntjar-ranhan parritjika

³ Yinga nhanga pmara Macedonia-urna lhitjinala, atha nganha ilaka Ephesus town-ala kuterritjika. Unta turtantama relhan urrutja nhanga ntjarranhan turnitjika, etna itja relhan ntjarranhan paala kaltjinthalanitjika.

⁴ Etnataka relhan ntjarranhan ilama, relhaka yia imankinya, tngangkarralka kula nthurpa namanga. Lakinhan etna relhan ntjarranhan parripartilama. Yia lakinhalataka relhanhan yarna kaltjinthama Altjirranhan tnakitjika. Altjirra kangkatjalanta relhanhan nhanhan kaltjinthama.

⁵ Unta pula relhan ntjarranhan arratja kaltjinthitjika. Kurunga etna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjina, Altjirrala korna etnanhan iwukalanga, etna turta itja wotha Altjirranhan treramanga, erinhan tnaka-manga pula. ⁶ Arrpunhan ntjarrala pula itja relhan ntjarranhan arratja kaltjinthama. Etna kala lhungkultjanta angkarlanama. ⁷ Etna antjanama relhan ntjarranhan Altjirra turnintjan kaltjinthitjika. Etna pula marntilparla wara angkarlanama. Etna itja Altjirra turnintjiperra arratjan etarlarama.

⁸ Arai, nurna kaltjan Altjirra turnintjan marra namanga, relhala paka etnakiperra arratjan etarlaramanga. ⁹ Nhanhatitjan, Altjirrala itjan turnintjan ekuranhan ingkairnaka relhan marra ntjarranhan parritjika, relhan korna ntjarranhan pula. Nhangha relhan punhalunhan ntjarranhan, arrthata ntjarranhan turta. Nhangha relhan arrampowunhan ntjarranhan, paala ntjarranhan turta. Nhangha relhan Altjirra irrpaltherranhan ntjarranhan, Altjirra antjakunya ntjarranhan turta. Nhangha relhan kaarta errilknga tunhan ntjarranhan, mia errilknga tunhan ntjarranhan, urranhan ntjarranhan turta. ¹⁰ Nhangha relhan ntaiyawunhan ntjarranhan, artwa, artwalela korna mpaaranhan ntjarranhan turta. Nhangha relhan lenhan ntjarranhan, etnala relhan arrpunhan ntjarranhan errkumala yirrinthama. Nhangha relhan orrtjerranhan ntjarranhan, relhan court-ala orrtjerranhan ntjarranhan turta. Nhangha relhan lenhan ntjarranhan turta parritjika, etnala kaltjinthanhinhanhan etnaka irrpaltherramanga, ¹¹ etnala Yia Marra erinhan arratjan kaltjinthamanga. Altjirrala kunhan yinganhan turnaka Yia Marra erinhan arratjan kuta kaltjinthitjika.

Paul-ala Altjirranhan dangkilaka, Altjirranhan ekura montjamontjan ntelal-hakalanga

¹² Atha Krista Jesuanhan, Ingkarta nurnakanhan dangkilama, era yinganhan ekartilakalanga ekura urrkaputjika. Era kaltjan naka yinga artwan ilporathan namanga. ¹³ Atha erinhan arrampowutjatarrka, erinhan tutjika lurnitjatan, ekura alknarnterritjatan turta. Ingkarta era pula nuka montjamontjan ntelalhaka, yinga ekura kotnantema nakalanga, atha turta erinhan itjan-tema tnakakalanga. ¹⁴ Ingkarta nurnakanhan Krista Jesuanhantama nuka

ngwanga inthorra ntelalhaka. Era yinganha kaltjinthaka erinha tnakitjika, relha arrpunnhaka turta kangkitjika.

¹⁵ “Krista Jesuanha alha nhandurna pitjika relha kornarintja ntjarranha tangkahlitjika.” Angkatja nhandu nthurrra nama, relhala turta erinha kala tnakitjikanta. Relha nhandu etnakanga yinga kornalkura era naka. ¹⁶ Jesua Krista erantama nukakimparra montjamontja ntelalhaka, era nukarlarlanga relha arrpunha ntjarranha ilitjinanga, era ngwanga inthorra namanga. Kornarintja arrpunha ntjarrala turtantama yinganha aramalanga, etna erinha kunpa tnakitjinanga. Kurunga etna turtantama ngampakala etatha nitjinanga. ¹⁷ Arai, Altjirra nurnakanha, eranta kunha Altjirra nthurrra nama. Era Ingkarta nama ngampakala. Era yarna iluma. Erinha yarna arama. Altjirra nhandu erinha nurna ngampakala tnantjitjika. Amen.

Paul-ala Timothy-anha tjatjatuka

¹⁸ Timothy, worra nukai, ilpangkai angkatja nhangka Altjirra urpialala unkwangiperra ilakala. Angkatja arrpunha athala nganha lyarta ilitjina, erataka era ngerrantema nama. Unta paka angkatja nhandu kangkwerramanga, unta kala irrpalthala iwurritjina paala kaltjinthanhinhanha ntjarralela. ¹⁹ Unta turta Altjirranha arratja kuta tnakitjina, untarra turta rukara wulhitjina. Artwa urrutja arrpunha kunha kornilalhaka. Etna angkatja arratjaka kaltja naka. Etna pula angkatja arratja ekura itja kangkwerraka. Lyarta etna Altjirranha itja wotha arratja tnakama. ²⁰ Nhandu etnakanga nyinta nama Hymenaeus, arrpunha Alexander. Artwa nhandu tharranha atha Satan-aka impuka, eratharra kaltjerritjinanga itja Altjirranha arrampowutjika.

2

Urrkurrkintjiperra

¹ Arrkurlakimparra yinga antja nama rrankarra Altjirruna ingkitjika, relha ingkarrakakawia. Rrankarra ingkitjika era etnaka tangitjala nitjika, etnanha lyekarrilitjika turta. Rrankarra turta itja kngwerritjika, Altjirranha etnakakwia dangkilitjika. ² Rrankarra itornka kngarra ntjarrakakwia Altjirruna ingkitjika, tjitjarta ntjarrakakwia turta, nurna rilhera marra nitjinanga. Nurna turta Altjirra kuta urrkurrkintja nitjinanga, eterritjinanga turta. ³ Altjirra Tangkahlanelhanha nurnakanha kangkama, nurna ekururna lakinha ingkamanga. ⁴ Era kunha antja relha ingkarrakanha tangkahlitjika. Era turta antja relha ingkarraka angkatja nthurrraka kaltja nitjika. Angkatja nthurrra era nhandu nama.

⁵ Altjirra nyinta wara nama.

Artwa nyintala turta nurnanha Altjirra tjinilaka, Krista Jesua era.

⁶ Krista Jesua era nthalhaka, etna erinha errilknga tutjika, era nurnanha

tangkahlitjinanga. ⁷ Altjirra turta yinganha urraraka apostle ekuranha nitjika, urpia turta lhitjika, Relha Lorinya ntjarrurna. Yinga nhandu nthurrra angkama. Yinga itja orrtjerrama. Era yinganha Relha Lorinya ntjarrurna yairnaka, etnanha angkatja nthurrra erinha kaltjinthitjika. Atha turta etnanha kaltjinthitjika Kristanha tnakitjika.

⁸ Yingantama antja nama etna pmararrpaninhala pepaka worlerramalanga, artwa ntjarra Altjirurna ingkitjika, pmathakunya, yirrkn-gakunya, aakunya turta.

⁹ Yinga antja etna pepaka worlerramalanga, arrkutja ntjarra kerrinja ntelalhitjika. Etna itja intortilalhitjika mantarra ntjatintja inthoraka irrpumala, irna gold-anga mpaarakalakalka ekarralhamala, nhanga tnakalhamalakwia. ¹⁰ Etna pula intortilalhitjika ngerra, arrpunhaka kangkintja ntelalhamala. Nhanha kala etnakathaka nama, etna Altjirranha tnakamanga warta. ¹¹ Kaltjinthanhinthanhala worlamparinyanha Altjirraa angkatja kaltjinthamalanga, arrkutja etna tjukunyala wurlanama kaltjerritjika. Etna itja angkitjika. ¹² Atha turta itja arrkutja ntjarranha impurlarrarnama worlamparinyanha kaltjinthitjika, artwaka paka tjitjarterritjika. Etna Altjirraa angkatja tjukunyala wurlanitjika. ¹³ Altjirrala kunha Adam-anhakimparra arrpmarnaka, kurunganta Eveanha. ¹⁴ Errintjala turta arrkutja erinha orrtjapepilaka, itja Adamanha. Arrkutja era turtantama errintjaka kangkwerraka. ¹⁵ Altjirrala pula arrkutja etnanha tangkalhelitjina etna katjiakarerramalanga, katjia turtantama etnaka intamalanga. Nhanhatitja, etna paka Altjirranha kuta tnakamanga, kuta kangkintja ntelalhamanga, arratja, kerrintja turta namanga.

3

Worlamparinyaka tnairnarintjiperra

¹ Angkatja nhanha nthurra nama. “Relha paka worlamparinyaka tnairnarintja nitjika antja namanga, era kala urrkapuntja marraka antja nama.” ² Arai, artwa erala tnairnarintja nitjika antja, era pula itja ilparnintjakarta nitjika. Era noa nyintanta tnyinitjika. Era kapurta marra nitjika, itja tnakalhanhalhanha turta. Era kerrintja nitjika. Era relha epinyaka tjina ntelalhitjika. Era worla ekuranha marra kaltjinthitjika. ³ Era itja ngkwarla kngarra ntjutjika. Era itja tunhatunha nitjika, iltanhiltanha paka, ngwanga pula. Era itja money-aka lherritjika.

⁴ Era ramarama ekuranha arratja rretjingitjika. Era turta katjia ekuranha kaltjinthitjika arratja kangkwerritjika. ⁵ Etarlarai, era paka ramarama ekuranha yarna arratja rretjingamanga, nthakinbantama era Altjirraa worlamparinya arratja rretjingitjina?

⁶ Artwa erala lyartanta Kristanha tnakakala, era itja worlamparinyaka tnairnarintja nitjika. Rrangkarra paka erinha ingkairnamanga, era tjurnalhakitja. Kurunga Altjirrala erinha imilakitja, erala errintja erinha imilakala ngerra. ⁷ Relha arrpunha ntjarra turta angkitjika era artwa marra namanga. Itjanga paka, etna erinha arrampowukitja, errintjala turtantama erinha errkukitja.

Worlamparinyaka urrkapunhapunha ntjarriperra

⁸ Artwa etnala worlamparinyaka urrkapunhapunha nitjika antja, etna turta artwa ilporathantema nitjika. Etna itja orrtjerritjika. Etna itja ngkwarla kngarra ntjutjika. Etna itja money-aka kngarra antja nitjika. ⁹ Etna ekarlta kuta tnakitjika Altjirrala relha lenha ingkarakanha tangkalhelama, etnala Jesuanha tnakamanga. Etna nhanha itja ilpoiwutjika. ¹⁰ Rrangkarra pula etnanha itja parrra ingkairnitjika. Rrangkarra etnanha aritjikimparra. Etna paka arratja ntelalhamanga, rrangkarra etnanha irrpalthala ingkairnamantama, worlamparinyaka urrkapunhapunha nitjika.

¹¹ Arrkutja etnala worlamparinyaka urrkapunhapunha nitjika antja, etna turta ilporathantema nitjika. Etna itja lhurrukurta angkitjika, ngk-warla kngarra paka ntjutjika. Etna turta ilporatha urrkaputjika.

¹² Artwa etnala worlamparinyaka urrkapunhapunha namanga, etna noa nyintakarta nitjika. Etna katjia etnakanhaka, ramarama etnakanhaka turta arratja tjtjarterritjika. ¹³ Etna paka arratja urrkapumanga, tjina tnakanhakanha ntjarrala etnanha tnantjitjina, etna turta Krista Jesuanha tnoatnoa inthorra tnakitjina.

Tnakintja nurnakanhiperra

¹⁴ Yinga antja nama unkwangurna inguntha wara yatjarra lhitjika. Atha pula pepa nhanha unkwangurna mparrama yairnama, ¹⁵ arrpunhala yinganha parrakitja. Nthakinhama tnakanhakanha ntjarra worlamparinyala ntelalhitjika? Etna paka yinganha nthurrrpa parramanga, rrangkarra nhanhaka kala kaltja nitjina, pepa nukanhanga. Tnakanhakanha ntjarra kunha Altjirra etatha ekura worlamparinya nama. Etna turta Altjirraa angkatja nthurrrpa erinha ntarntarama.

¹⁶ Nhanha Altjirraa angkatja nthurrrpa era nama, “Kristanhataka mpurkakarta alhurna pitjika. Enka Alkngaltarala ntelaka era nthurrrpa Altjirraa 'Lira namanga. Angel ntjarrala erinha araka. Kurtungurla ekuranhala relha ntjarranha ekuriperra kaltjinthaka, pmararrpaninhala. Ntjarrala erinha tnakaka. Kaartala erinha pmara makalariurna kngetnaka.”

4

Paul-ala Timothy-anha ilaka, era angkatja orrtjerrintjanga aralhitjika

¹ Arai, Enka Alkngaltarala nurnanha katha inthorra ilama, anma tnakanhakanha arrpunha ntjarra Jesuanga mpakalhitjina. Etna erinha itja wotha tnakitjina. Etna pula enka orrtjaltha ntjarraka kangkwerritjina, errintjaka angkatjaka turta. ² Relha orrtjaltha ntjarrala kala errintjaka angkatja nhanha kaltjinhama. Etna angkatja nhanha kaltjinhama errintjala eterrintja etnakanha parrpartilakalanga. ³ Etnantama relha ntjarranha ilama, relhala kula itja noa initjika, relhala turta kula marna pa kara arrpunha itja ilkutjika. Nthakinhala? Altjirrala pula nhanha ingkarraka arrpmarnakala. Lakinhanganya relha tnakanhakanhala kala ingkarraka kupa ilkutjika, Altjirranha dangkilamala. ⁴⁻⁵ Arai, Altjirrala arrpmarnakala ingkarraka marra nama. Relha arrpunhalantama rrangkarrahanha yarna ilama marna arrpunha kula korna namanga. Altjirranha dangkilamala, nurna kala Altjirrala arrpmarnakala ingkarraka irrpalthala ilkuma. Etna marra nama, Altjirranha angkakalanga etna marra namanga. Nurna turta etnanha kupa ilkuma, nurna Altjirranha etnakakwia dangkilakalanga.

Paul-ala Timothy-anha tjatjatuka

⁶ Tjina tnakanhakanha ntjarranha lakinha montjala kaltjinhai. Kurunga unta ntelalhitjina unta Krista Jesuaka urrkapunhapunha arratja namanga. Unta turta ntelalhitjina unta Krista Jesuanha arratja tnakakala, unta mangkamalanga. Unta turta nurnaka kangkwerrakala, nurna nganha kaltjinhama. ⁷ Relhaka yia kornakorna ingkarraka,

tnangkarralka pula unta itjala lurnitjika. Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjika, kala lenhakanta arrkarnalhai. Nhang a etna angkama,

⁸ “Mpurrka ltarrknga kuta tnyinitjika, nhanha kala tjiparra nama.

Tjiparralkura pula nama Altjirranga urlarra arratja kuta ntelalhitjika,

nhanha lyartaka tjiparra namanga, anmaka

turta.” ⁹ Angkatja nhanha nthurra warta namanga, relha angkatja ekura itja kngweritjika. ¹⁰ Arai, nurna kunha Altjirra etatha erinha tnakama. Era relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelama. Nurna turta kaltja era kala relha etnanha tangkalhelakala, etnala erinha tnakama. Nhanhakakwia nurna relha ntjarranha kngarra kuta kaltjinthama.

¹¹ Worlamparinya unkwanganha tjtjatwai, etnanha arratja kuta kaltjintjai turta. ¹² Arrpunhala nghanha ilamanga, “Unta pula nthitja wara nama,” unta itja kangkweritjika. Kala arratjanta ntelalhai, nhang a arratja angkamala, arratja kangkamala, Altjirranha arratja tnakamala, arratja kerrintja namala turta. Nhanha aramala, tnakanhakanha ntjarra unkwangan a ingkapala lhitjinanga.

¹³ Yinga pitjtjinalpula, rrangarra pepaka worlerramalanga, yinga antja nama unta Altjirra angkatjaka read-erritjika. Yinga antja unta etnanha kaltjintjika, etnanha tjtjatutjika turta. ¹⁴ Ntarntarintja ntjarrala nhang a iltja etnanaha unkwangakarlaka arrarnaka. Altjirra urrpia arrpunhala turta nghanha Altjirra angkatja ilaka. Altjirralantama Enka ekuranha unkwangurna yairnaka. Itja nhanhaka kngwerai. ¹⁵ Kala ntelalhai, athala nghanha ilamanga ngerra. Kurunga worlamparinya etna aritjina unta Kristanha ekarlamekarlta tnakamanga. ¹⁶ Lherrintja kornanga ntarntaralhai. Altjirra angkatja arratja inthorra kaltjintjai. Kurunga unta tangkalhelalhitjina. Unta turta relha lenha ntjarranha tangkalhelitjina, etnala nghanha wumanga.

5

¹ Unta itja kngarripatanha alkngatharra ilitjika. Unta pula ekururna kaarturna ngerra angkitjika. Unta artwa kurrka ntjarraka tjia ngerra, kalya ngerra paka ntelalhitjika. ² Unta arrkutja ingkwia ntjarraka ntelalhitjika, untala mia unkwanganhaka ntelalhamanga ngerra. Unta kwarra wonka ntjarralela kerrintja nitjika, untala tjia unkwanganhalela kerrintja namanga ngerra.

Warlukurta ntjarriperra

³ Warlukurta ekurala tjina itja intamanga, erinha worlamparinyala ntarntaritjika. ⁴ Kanha warlukurta ekurala tjina intamanga, erinha tjina ekuranhala ntarntaritjika. Tjina etna ilpangkitjika nhanha tnakanhakanhathaka nama. Tjina etna kunha warlukurta ekura kapanha kangkitjika, era etnanha mangkalhelakalanga warta. Nhanhaka Altjirranha kangkama. ⁵ Warlukurta arrpunhaka paka tjina itja intamanga, era kala nyintarinjala nama. Altjirra eranta tjina ekura nama. Lakinhang a kutatha Altjirruna ingkama erinha ntarntaritjika.

⁶ Warlukurta arrpunhala paka arrkanakanta yonthamanga, era kala ilukala ngerra nama, era etatha namalangantema.

⁷ Unta angkatja nhanha tnakanhakanha ingkarrakanha ilitjika, etna arratja ntelalhitjininga. ⁸ Arai, arppunhala ramarama ekuranha itja wonawonilamanga, era kala Altjirranha impuka. Era turta Relha Lorinyanga kornalkura nama.

⁹ Unta warlukurta nhanha ntjarranhanta pepaka intalhelai, nhang worlamparinyala ntarntaritjika. Warlukurta etnala 60 years ingkwia namanga. Etna noa nyintanta tnyinakalanga. ¹⁰ Etna arppunha ntjarraka kangkintja ntelalhakalanga. Etna katjia etnakanha arratja mangkalhelakalanga. Etna relha ankeanha wantakalanga. Etna tnakanhakanha yatjarra pitjikala ntjarranha ntarntarakalanga. Etna relha imampurlaka montjamontja ntelalhakalanga. Etna relha arppunhaka kuta tangitjala nakalanga turta.

¹¹ Kanha warlukurta kurrka ntjarranha unta itjala pepaka intalhelai, nhang worlamparinyala ntarntaritjika. Etna anma noaka wotha antjerritjina. Kurunga etna kngweritjina etna Kristanha lhelakala, ekura urrkaputjika. ¹² Etnantama lhelintja etnakanha ipmintja impumala, ilkarrtjerritjina. ¹³ Nhanha turta. Etna kaltjerrakitja karningka nitjika, yakarta turta iltha arpaninhurna lhitjika, lhurkurta angkitjika turta.

¹⁴ Lakinhang yinga antja warlukurta kurrka ntjarrala noa initjika, katjia mangkalhelitjika, noa, katjia etnakanha turta ntarntaritjika. Etna lakinha ntelalhamanga, errintjala nurnanha yarna angkatjurnilitjina.

¹⁵ Arai, warlukurta urrputja arppunha kunha kala errintjakarrpa kangkewerrama.

¹⁶ Arrkutja tnakanhakanhaka tjina arppunha warlukurta namanga, era erinha kala ntarntaritjika. Era itja etarlaritjika worlamparinyala kula warlukurta erinha ntarntaritjika. Arai, worlamparinyakathaka nama warlukurta ilknagara ntjarranhanta ntarntaritjika, etnakala tjina itja intamanga.

Ntarntarintja ntjarriperra

¹⁷ Ntarntarintja etnala worlamparinya etnakanha arratja ntarntaramanga, arratja kaltjinthamanga, Altjirra Angkatja arratja ilamanga turta, etnanha worlamparinyala kwantjatharra kuta kwartiwutjika.

¹⁸ Nhang Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Bullock erala urrkapuma marna annga rrothamala ilkngitjika, unta itja rrakarta ekuranha marntilitjika." Nhanha turta, "Itornkala urrkapunhapunha ekuranha arratja kuta kwartiwutjika."

¹⁹ Relha nyintalanta paka ntarntarintjanha ilparnamanga, unta ekura itja kangkweritjika. Kala relha tharrala, tharraminnyintalanta paka erinha ilparnamanga, unta kangkweritjikala. ²⁰ Era paka kuta korna ntelalhamanga, unta erinha kala worlamparinyanga alknghatharra ilitjika, arppunha ntjarra treritjininga korna ntelalhitjika.

²¹ Altjirra urlarra, Krista Jesuanga urlarra, angel Altjirra urrakala ntjarranga urlarra turta, atha nganha nhanha tjatatuma. Unta itja mpaararanga nukanhanga ntaparrperritjika. Unta turta itja relha nyintaka kangkamala, ekura rukara ntelalhitjika. Unta turta itja relha arppunhaka antjakunyerramala, ekura unpaarta ntelalhitjika.

²² Unta itja iltja unkwanganha artwa arppunhaka parrpa arrarnitjika, erinha ingkairnamala kaltjinthanhinthanha nitjika.

Unta itja relha arppunhaka tangitjala nitjika, korna ntelalhitjika. Kala arratjanta ntelalhai.

²³ Unta itja kwatjanta ntjutjika. Unta pula wine kurrka turta ntjutjika, tnarta unkwanganhakakwia, unta menta ngerra namanga warta.

²⁴ Relha arrpunha ntjarra korna ntelalhamalanga, relha ntjarrala nhanha katha arama. Kanha relha arrpunha ntjarra korna ntelalhamalanga, nhanha anmantala katherritjina. ²⁵ Lakinha ngerra turta relha arrpunha ntjarra marra ntelalhamalanga, relha ntjarrala nhanha katha arama. Kanha relha arrpunha ntjarra marra ntelalhamalanga, nhanha anmantantemala katherritjina.

6

Urrkapunhapunhiperra

¹ Urrkapunhapunha ntjarra itja itornka etnakanhaka alknarnterritjika, etnakiperra korna angkitjika paka. Etna paka lakinha ntelalhamanga, Relha Lorinya ntjarrala turtantama nhanhiperra wumanga, Relha Lorinya etna Altjirra rretnya arrampowutjina. Etna turta Altjirra angkatja arrampowutjina, angkatja nhanga nurnala etnanha kaltjinhama. ² Thunga urrkapunhapunha arrpunhaka itornka tnakanhakanha nama. Urrkapunhapunha era itja itornka ekuranhanga kekarta lhitjika, itornka era tjina tnakanhakanha namanga. Era pula ekura ilporathalkuratitja urrkaputjika, era tjina tnakanhakanha namanga warta. Kristanha turta ekuratharakantema kangkamanga. Unta worla unkwanganha nhanha kaltjinhai, tjtjatwai turta.

Money-aka lherrintjiperra

³ Arai, relha arrpunha ntjarrala paala kaltjinhama. Etna itja Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka angkatjaka kangkwerrama. Etna turta itja antja nama wutjika arrpunhala Altjirriperra arratja kaltjinhamanga. ⁴ Unta worla unkwanganha ilai, relha nhanha etnataka tnakalhama wara. Etna marntilparla angkama. Etna paala eterrama. Etna antja nama arrpunhalela iwurritjikanta. Angkatja etnakanha wumala, relha ntjarra leltjakaleltjerrama, iltarrama, arrampowurrama, ilparnerrama, ⁵ iwurrama turta. Paala kaltjinhanhinhanha nhanha etnataka parrttilalhaka. Etnantama etarlarama etna kula netaneteritjinala, Kristanha tnakamala.

⁶ Arai, relha erala Kristanha tnakama, era nthurra netaneterrama, itja pula yultha kngarrakarta. ⁷ Nurna itjama yulthakarta katjia intaka. Nurna turta yarna yultha nurnakanha kngetnama nurna ilumanga. ⁸ Lakinhanga nurnaka marna intamanga, mantarra turta, nurna kala lenhakarta kunpa nitjika. ⁹ Relha etnala netaneteritjika thakerrama, errintjalataka etnanha arrkarnama. Etna turtantama lherrintjika korna etnakanhaka kangkwerrama, korna ntelalhama turta. Kurunga Altjirra etnanha imilama. ¹⁰ Arai, money-aka lherramala, relha nyilkngakerrama, orrtjerrama, turramalka. Relha arrpunha ntjarra money-aka kngarra inthorra antjerramala, etna kala Altjirra ngantjuma lhaka. Etna turta imampurra kngarrurnerraka.

Paul-ala Timothy-anha tjtjatuka

¹¹ Timothy-ai, unta pula Altjirra urrkapunhapunhala nama. Unta itja money-akalka lherritjika. Unta pula thakerrai arratja, marra turta ntelalhitjika, Altjirranha tnakitjika, relhaka kangkintja ntelalhitjika turta. Itja relhaka porrkerrai, etnaka tjurnalhai paka. ¹² Thakerrai kutatha Altjirralela arratja nitjika. Unta kala ekuralela ngampakala etatha nitjina, unta alknagatharra ilalhakalanga unta Altjirranha tnakamanga. ¹³ Arai, Krista Jesua era turta alknagatharra ilalhaka era Altjirranha tnakamanga, era nhanga Pontius Pilate-anga urlarra itnamalanga. Timothy,

athantama nganha tjatjatuma Krista Jesuanga urlarra, Altjiranga urlarra turta. Altjirra ekuranga urlarra purrama, erala relha ingkarrakanhalka etathilama. ¹⁴ Ingkarta nurnakanha Krista Jesuanha pitjalputjinalpula, unta angkatja ingkarraka inthorraka arratja kangkwerritjika, angkatja nhanga athala nganha ilakala. ¹⁵ Altjirra erarrpa Krista Jesuanha alhurna yairnitjalputjina. Altjirra nhanha era makalaria nama, ekarlta inthorra turta. Era king ingkarrakaka king nama. Era itornka ingkarrakaka itornka nama. ¹⁶ Era itja ilutjina. Era parrtjala nama. Parrtja nhandurna relha yarna etinyerrama. Erinha relhala itja araka paka, yarna turta arama. Erinha relhala ntantitjika. Era Ingkarta nama, ngampakala Amen.

Angkatja relha netanetaka

¹⁷ Unta relha yultha kngarrakarta ntjarranha ilitjika, etna itja tjurnalhitjika. Etna turta itja etarlaritjika yultha etnakanhala kula etnanha tangkahlelitjinala. Etna pula Altjirranhanta kuta tnakitjika. Era nurnanha marnalka kngarra kuta nthama, nurna arrkana nitjinanga. ¹⁸ Unta relha netaneta ntjarranha ilai, etna relha arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika, etnaka kangkintja ntelalhitjika, etnanha ntuthilitjika turta, etna paka ngaiyala namanga. ¹⁹ Etna lakinha ntelalhamanga, Altjirrala etnanha kwartiwutjina, etna turtantama ngampakala etatha nitjinanga.

Paul-ala Timothy-anha kala ingkarnarangantama tjatjatuka

²⁰ Timothy-ai, angkatja nhanga athala nganha kaltjinthakala, erinha arratja inthorra tnyinal. Yia kornakorna ingkarraka kala impa inthorrala. Kaltjinthanhinhanha orrtjalha ntjarraka turta kangkwerritjala nai. ²¹ Urrputja arrpunha angkatja palkinya etnakanhaka kangkwerramala, Altjiranga ntjuma lhaka.

Altjirranha ungwanga kuta ngwanga ntelalhama. Amen.

2 TIMOTHY

¹ Timothy-ai, atha Paul-ala pepa nhanha unkwangurna yairnama. Altjirrala yinganha nhanga urraraka Krista Jesuaka apostle nitjika. Era turta yinganha yairnaka relha ntjarranha ilitjika, etna ngampakala etatha nitjinala, etna Krista Jesualela nyinterrakala namanga.

² Timothy-ai, unta kunha worra kangkintja nukanha nama. Altjirra Kaartanha, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha turta, unkwanga ngwanga, montjamontja, rilhera turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Yinga Altjirra urrurrkintja nama etakintja marrakarta, kaarta nukanha ntjarra ngerra. Yinga Altjirurna kutatha ingkama. Yinga ekururna ingkamalanga, yinga unkwanga turta ilpangkama, atha turta Altjirranha unkwangakwia dangkilama. ⁴ Yinga ilpangkama unta itnikala, yinga nhanga lhamalanga. Yingtama errerrama nganha wotha aritjika. Kurunga nganha aramala, yinga wotha arrkana nitjina. ⁵ Yinga ilpangkama turta, unta Altjirranha ilporatha inthorra tnakamanga. Lakinha kunha lyorra unkwanganhala, Lois-alakimparra, Altjirranha ilporatha inthorra tnakaka. Kurunga mia unkwanganha Eunice-ala turta. Athantama etarlama, unta turta Altjirranha ilporatha inthorantema tnakamanga.

Paul-ala Timothy-anha ilpangkalhelaka, Altjirrala Enka ekuranha, eku-urna yairnakala.

⁶ Atha nhanga iltja nukanha unkwangakarlaka arrarnamalanga, Altjirrala Enka ekuranha unkwangurna yairnaka. Itja kngwerrai Enka ekura kuta kangwerritjika. ⁷ Arai, Altjirrala itja Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnanha tiralanthitjika. Era pula Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnanha ekartilitjika, nurnanha kaltjinthitjika turta relha arpunhaka kangkintja ntelalhitjika. Era turta Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnaka tangitjala nitjika, lherrintja kornanga ntarntalhitjika. ⁸ Lakinhangha unta itja poreritjika relha ntjarranha Ingkartiperra kaltjinthitjika. Unta turta itja errakerritjika yinga Ingkartakakwia jail-ala namanga. Unta pula nukalela Yia Marrakakwia nyingalauwai, Altjirrala nganha ekartilamanga ngerra.

⁹ Altjirra era kunha nurnanha tangkalhelaka, nurnanha urraraka turta relha alngaltara nitjika. Era nurnanha urraraka erarrpa antja nakalanga, erarrpa turta ngwanga namanga. Itja nurna relha marra nakalanga. Imanka kuta, alha nhanha itjangantema, era nurnanha urraraka nurnaka ngwanga ntelalhitjika, Krista Jesuarlarlanga.

¹⁰ Altjirrala pula nurnanha nhanha ngurruka wara ilaka, Krista Jesua, Tangkalhelanha nurnaka, alhurna pitjimalanga. Krista Jesua era iluka, kamerraka turta. Lakinhangha relha itja kutantaka ilutjina. Relhala pula Yia Marra nhanha tnakamanga,

era kala ngampakalala etatha nitjina.

¹¹ Krista Jesuala yinganha ingkairnaka apostle ekuranha nitjika. Era turta yinganha urripa yairnaka, relha ntjarranha Yia Marra nhanha erinha kaltjinthitjika. ¹² Yingantama lyarta nyingalauwuma, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthakalanga. Yinga pula itja errakarerrama. Atha Altjirranha kuta tnakama. Yinga kaltja era yinganha tnyinitjina kuta, Ingkartanha pitjalputjinalpula.

¹³ Unta relha ntjarranha kaltjinthamalanga, itja kngwerrai angkatja marra nhanga athala nganha kaltjinthakalaka. Unta turta itja kngwerrai Altjirranha kuta tnakitjika, relha ntjarraka turta kangkintja ntelalhitjika, unta Kristalela nyinterrakalanga warta. ¹⁴ Atha nganha Yia Marra erinha kaltjinthaka. Enka Alkngaltara ekurna ingkai unkwanga tangitjala nitjika, Yia Marra erinha arratja tnyinitjika. Enka nhanha era kunha nurnakanga kwanala nama.

¹⁵ Unta kala kaltja, artwa Phygelus Hermogenes tharrala yinganha ipmintja impukala, relha Asia-arinya ingkarrakala turta.

¹⁶ Yinga pula Ingkarturna ingkama, era Onesiphorus-aka, ramarama ekuranhaka turta montjamontja ntelalhitjika, era yinganha tjipatjipilakalanga. Onesiphorus era turta itja errakarerraka yinga jail-ala namanga. ¹⁷ Kurunga era Rome-urna pitjimalanga, era nuka intarra inthorra yonthaka, era yinganha arltaritjinalpula. ¹⁸ Yinga Ingkarturna ingkama, Ingkartanha ekura montjamontja ntelalhitjika, era relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga. Untarra turta kala kaltja artwa nhanha era nuka kngarra tangitjala nakala pmara Ephesus-ala.

2

Paul-ala Timothy-anha tjatjatuka era kuta ilporatha ntelalhitjika

¹ Worra nukai, ekarlta ntelalhai, Krista Jesuanha unkwanga ngwanga ntelalhakalanga. ² Unta kala angkatja nukanha wuka, atha relha ntjarranha kaltjinthamalanga. Untantama angkatja nhanha artwa ilporatha ntjarranha kaltjinhai, etna arrpunha ntjarranha turtantama kaltjinthitjina.

³ Krista Jesuaka tjapartia marra ngerra kunpa nyingalauwai. ⁴ Tjapartia kunha itja parrpartilalhama, nhanga urrkapuntja arrpunhalka mpaaramala. Era kala tjapartia ngerranta ntelalhama, itornka ekuranha, ekura kangkitjina. ⁵ Artwa erala race-errama, era yarna win-emilama era paka itja arratja arttjanamanga. ⁶ Artwa erala urrkapuma annga ingkairnitjika, ekurathakakimparra nama marna mangkakala ekuriperra ilkutjika. ⁷ Angkatja nukanihiperra eterrai. Ingkartala turtantama nhanha unkwanga nentilitjina.

⁸ Jesua Krista ekura kuta ilpangkai. Era relha errilknga ntjarranga kamerraka. Era David-aka ramarama nama. Nhanha Yia Marra nuka nama. ⁹ Atha relha ntjarranha lakinha kaltjinthakalanga, etna yinganha jail-aka kurnaka. Etna turta yinganha relha urrarnanha ngerra chain-ala yirnaka. Altjirraaka angkatja pula etna yarnala chain-ala yirnama. ¹⁰ Lakinhanganga yinga kunpa nyingalauwuma, Altjirrala relha urrarakala ntjarranha tangalhelitjina. Era etnanha pmara makalaria ekuranhurna irrpulhelitjina turta, etna Krista Jesualela nyinterrakala namanga.

¹¹ Angkatja nhanha arratja inthorra nama:

Nurna paka ekuralela ilukalanga,
nurna turta ekuralela etatha nitjina.

¹² Nurna paka erinha ekarlta kuta tnakamanga, nurna turta ekuralela tjitjarterritjina. Nurna paka erinha yiparrarnamanga, era nurnanha yiparrarnitjinantema.

¹³ Nurna paka ekuranga ntjuma lhamanga, era itjala nurnakanga ntjuma lhitjina, era yarna warta lhelintja ekuranhaka kngwerramanga.

Altjirrange urlarra ntelalhai unta kaltjinthanhinthanha marra namanga

¹⁴ Worla unkwanganha ilpangkalhelai, etnanha turta Altjirrange urlarra tjatjatwai, etna itja palkala iwurritjika. Lakinhalataka tnakanhakanha ntjarranha parrpartilama wara. ¹⁵ Unta pula arrkarnalhai kaltjinthanhinthanha marra nitjika, Altjirranha unkwanga kangkitjina. Yia Marra erinha arratja kuta kaltjintjai, kurunga unta itja ingkarna errakarreritjina.

¹⁶ Yia palkinya, yia kornakorna ingkarraka turta kala impai. Angkatja lakinhalataka relhanha Altjirrange ilknagakama, ¹⁷ arrangkulthala ngerra turta kornilama. Artwa Hymenaeus Philetus tharra kala yia palkinya, kornakorna angkama. ¹⁸ Eratharra angkatja nthurra erinha kala impuka. Eratharra angkama Altjirrala relha errilnga ntjarranha kula kala kamalhelakala. Lakinha eratharra tnakanhakanha arrpunha ntjarranha parrpartilama.

¹⁹ Foundation nhangka Altjirralala arrarnakala, era pula ekarlta kutala. Foundation nghanhaka Altjirrala intalhelakala, "Inkartanha worla ekuranhaka kaltja." Nhanha turta. "Relha etnala Altjirra urrurrkintja nama, etna kornanga topperitjika."

²⁰ Arai, iltha kngarritjala irna gold-anga mpaarakala nama. Arrpunha silver-anga mpaarakala. Arrpunha irnanga mpaarakala. Arrpunha arna urrnganga mpaarakala. Irna arrpunha ntjarra tjiparra nama, kanha arrpunha ntjarra kornakorna warala. ²¹ Relha etnala yia palkinya, kornakorna ingkarraka turta impuma, etna kala irna gold ngerra nitjina, silver ngerra paka, tjiparra. Altjirranha etnaka kangkitjina. Etna turta ntelalhitjina etna relha arratja, kangkintja namanga.

²² Unta nthitjantema nama. Unta pula itja nthitjakanha lherrintjaka kangkwerritjika. Tnakanhakanha arrpunha ntjarralelatitja thakerrai aratja, ilporatha, kangkintja, rilhera turta ntelalhitjika. ²³ Arrpunha ntjarra angkatja irtirta, marntilparla paka angkamanga, etnakanga tjanalhai. Angkatja lakinhalataka relhanha tjalpalhelamanta. ²⁴ Inkartaka urrkaphunhala pula itja relhanha tjalpalhelitjika. Erataka relha ingkarakaka kangkintjatitja ntelalhitjika. Era etnanha montjala kaltjintjitjika. Era turta itja etnakanga parrpa porrkerritjika.

²⁵ Relha arrpunha ntjarra paka unkwanga irrpaltherramanga, unta etnaka itja alknarnteritjika, montja pula angkitjika. Thunga Altjirrala etnanha topalhelitjina. Etna turtantama angkatja nthurra ekura kaltjeritjina. ²⁶ Lakinha etna errintja ekuranga urleritjina. Errintja ekuranga purrama, erala etnanha errkukala ngerra.

3

Jesuanha pitjalputjikerramanga, relha korna inthorreritjina

¹ Unta kala kaltja imampurla kngarra nitjina Jesuanha pitjalputjik-erramalanga. ² Relha ntjarra kala etnakarinyanta kangkitjina, money-aka turta. Etna tnakalhitjina, tjurnalhitjina turta. Etna arrpunha ntjarraka alknarnterritjina, kaarta mianga turta kekarta lhitjina. Etna itja Altjirranha, relhanha paka dangkilitjina. Etna itja Altjirraaka eteritjina. ³ Etna itja relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjina, relha arrpunhanha makaritjina paka. Etna lhurrrkurta angkarlaputjina, iltarlaputjina, turlaputjina turta. Etna turta itja antja nitjina relha arrpunha arratja ntelalhitjika. ⁴ Etna yia alpmelanhalpmelanha nitjina. Etna kilyakilyeritjina, tjurnalhitjina turta. Etna arrkanaka kangkitjina, itja pula Altjirraaka. ⁵ Etna ilalhitjina etna kula tnakanhakanha namanga, etna tula itja Enka Alknalgaraka kangkwerritjina. Relha lakinhang a unta kala tjanalhitjikanta.

⁶ Arai, relha lakinha ngerra ntjarrataka iltha nyintanga iltha arrpunhurna yatjarra lhama, arrkutja ntjarranha yia irtirta ilitjika. Etnantama arrkutja arrpunha ntjarranha nthurra parrpartilama. Arrkutja nhanha etna kunha Altjirraaka urlarra ilkarrrtja kuta wulhama. Etna turta lherrintja korna etnakanhaka kuta kangkwerrama. ⁷ Etna kala antja nama wothamawohta kaltjeritjika, etna pula angkatja nthurra ekura yarna kuta kaltjerrama. ⁸ Artwa Jannes Jambres tharra nhang a Moses-aka irrpaltherraka. Lakinha ngerra relha nhanha tharra turta Altjirraaka irrpaltherrama, angkatja nthurra ekuranhaka turta. Etarlingetarla etnakanhataka parrparterrakala. Etna turta Altjirranha itja arratja tnakama. ⁹ Etna pula relha ntjarranha yarna kuta orrtjapilitjina. Relha etna kala aritjina etna orrtjerramanga, relha ntjarrala imanka arakala ngerra Jannes tharra orrtjerramanga.

Paul-ala Timothy-anha nyintaranga wotha tjatjatuka

¹⁰ Timothy, unta kala angkatja ekura kaltja, angkatja nhang a athala relha ntjarranha kaltjinthama. Unta turta kaltja ying a arratja ntelalhamanga, Altjirraaka kangkwerramanga, erinha tnakamanga turta. Unta turta kaltja ying a relhaka kangkamanga, ying a etnaka montja ntelalhamanga, ilporatha turta. ¹¹ Unta turta kaltja etna yinganha tutjika lurnakala, rrukunthakunthilakala turta Antioch town-ala, Iconium town-ala, Lystra town-ala. Inkartala pula yinganha wothamawohta tangkalhelaka. ¹² Arai, relha etnala Krista Jesualela nyinterrakala, etna turtala antja nama arratja ntelalhitjika, etnanha kunha relhala tutjika lurnitjina. ¹³ Kanha relha korna ntjarra, etna kornamakornerritjinala. Etna turta arrpunha ntjarranha orrtjapilitjina, arrpunha ntjarrala turta etnanha orrtjapilitjinantema.

¹⁴ Unta Altjirraaka angkatjaka kaltjerraka. Unta Altjirraaka angkatja tnakaka turta. Untantama angkatja nhanha kuta tnakai. Erinha itja ipmintja imputjika. Unta kala relha etnaka ilpangkama, etnala nganha kaltjinthakala. ¹⁵ Untantama katjiantatjina Altjirraaka Angkatja Imankinyaka kaltja naka. Angkatja nhanhala nganha ilaka, Altjirrala nganha tangkalhelitjina unta Krista Jesuanha tnakamanga. ¹⁶ Arai, Angkatja nhanha Altjirrala urrpia ekuranha ntjarranha ilaka, Enka ekuranharlarlanga. Angkatja era tjiparra nama. Angkatja nhanhakarta arrpunhala relha ntjarranha irrpalthala kaltjinthama, etnanha tjatjatuma, topalhelama, arratjilama turta. ¹⁷ Lakinhang a angkatja nhanhala Altjirraaka worla kaltjinthama relha arrpunhaka tangitjala nitjika, kangkintja ntelalhitjika turta.

Lorinya ingkarrakala Yia Marra erinha wutjinanga, nukarlarlanga. In-
gkartala turta yinganha tangkalhelaka, etna yinganha imilitjika nakalan-
gatanya. ¹⁸ Yinga turta kaltja, era yinganha kuta tangkalhelitjina,
yinga imampurlerramalanga. Era turtantama yinganha pmara makalaria
ekuranhurna irrpulhelitjina. Pmara nhanha alkirala nama. Relhala
Ingkarta nhanha erinha ngampakala tnantitjika. Amen

Paul-ala etnanha anparnaka

¹⁹ Atha arrkutja Priscilla-anha, noa ekuranha Aquila-anha turta anpar-
nama, artwa Onesiphorus-aka ramarama turta.

²⁰ Artwa Erastus-anha Corinth town-ala kuterraka.

Artwa Trophimus-anha pula atha Miletus town-aka impurlalhaka, era
menta namanga.

²¹ Arai, lhurppangathatha parrpa pitjau!

Artwa Eubulus-ala, Pudens-ala, Linus-ala, Claudia-ala, tjina tnakan-
hakanha arrpunha ntjarrala turta, nganha anparnama.

²² Ingkartanha unkwangalela ilkwatharra nama. Era turta
rrakangkarra ingkarrakaka ngwanga ntelalhama.

TITUS

Anparnintja

¹ Yinga Paul Altjirraaka urrkapunhapunha nama, Jesua Kristaka apostle turta.

Altjirralla yinganha yairnaka, relha erala urrarakala ntjarrurna, atha etnanha angkatja nthurra erinha kaltjinthitjika. Etnantama angkatja nhanha wumala erinha tnakitjinanga, alknalalara turta ntelalhitjinanga.

² Kurunga etna turtantama tnoatnoa kaaralhitjinanga ngampakala etatha nitjika. Arai, Altjirralla alha nhanha itjantema arpmarnakalanga, era kala relha ekuranha ntjarranha lhelaka, etna ngampakala etatha nitjinala. Altjirranha turta itja orrtjerrama. ³ Lyarta era relha ntjarranha lhelintja nanshiperra ilakantama, atha etnanha Yia Marra erinha kaltjinthamalinga. Altjirra erarra, Tangkalhelanha nurnakanhala, yinganha turnaka etnanha Yia Marra erinha kaltjinthitjika.

⁴ Titus-ai, atha Paul-ala pepa nhanha unkwangurna yairnama. Unta kunha worra nuka inthorra ngerra nama, ilirna Altjirra nyintanha tnakamanga. Altjirra Kaartanha, Krista Jesua Tangkalhelanha nurnakanha turta, unkwanga ngwanga rilhera turta ntelalhama.

Titus-ala worlamparinnya ntarntarintja ingkairnitjika

⁵ Atha nghanha nhanga pmara Crete-aka impuralhaka, unta urrkapuntja arpunha nhanga mangkilitjika. Unta turta worlamparinnya ingkarrakaka ntarntarintja ingkairnitjika, atha nghanha turnakala ngerra. ⁶ Ntarntarintja nhanha etna ilparnintjakunya nitjika. Etna noa nyintakarta nitjika. Katjia etnananha turta tnakanhakanha nitjika, itja irtirta, kangkwerrintja marnta paka.

⁷ Worlamparinnya tnairnarintja era turta ilparnintjakunya nitjika, era Altjirraaka worla tnairnamanga. Era itja tjurnalhitjika, aaka paka yonhitjika. Era itja artwa drunk-erranha nitjika. Era itja tunhatunha nitjika, money-aka lherranha paka. ⁸ Era relha epinya tjina ntelalhitjika. Era angkatja marrakalka kangkitjika. Era eterrintja marrakarta nitjika, arratja turta. Era kerrintja nitjika. Era turta lherrintja kornanga ntarntaralhitjika. ⁹ Nurna nhanga Altjirraaka angkatja nthurra erinha kaltjinthaka. Angkatja nhanha tnairnarintja era kuta tnyinitjika. Kurunga era relha ntjarranha kaltjinthamalinga, era tnakanhakanha ntjarranha tjipatjipilitjina, paala angkanhangkanha ntjarranha turta arratjilitjina.

Relha paala kaltjinthamala ntjarranha parrai

¹⁰ Arai, relha ntjarra arpunha kangkwerrintja marnta nama. Etna yia palkinya angkama, orrtjerrama turta. Etna turta artwilintjiperra kuta angkarlanama. ¹¹ Untataka etnanha ilitjika, etna tjukunyerritjika. Etna kunha ramarama arpunha ntjarranha parrpartilama, etnanha paala kaltjinthamala. Etnataka lakinha kaltjinthama, money-akakwia wara. ¹² Artwa Crete-arinya nyinta, artwa inangkarla, arpunharanga lakinha angkaka,

“Relha Crete-arinya ntjarra,
kutatha orrtjerrama.

Etna kutatha alknarnterrama,
karningka turta nama.

Etna kutatha kwapakwapala ilkuma, ntjuma

turta.”

¹³ Angkatja nhanha kala arratja inthorra nama. Lakinhangha unta paala kaltjinthanhinhanha ntjarrurna ilpungarrungarra inthorra angkitjika, etna Altjirranha arratjatijantama tnakitjinanga. ¹⁴ Etnanha ilai etna itja wotha relha Jew ntjarraka yia kornakornaka kangkwerritjika. Etna turta itja relha lenha ntjarraka kangkwerritjika, etnala Altjirra angkatja nthurpa erinha ipmintja impukala.

¹⁵ Relha etnala eterrintja marrakarta nama, etna kala marniperra, kariperralka arratja kuta etarlarama. Kanha relha etnala eterrintja kornakarta nama, etna marniperra, kariperralka paala kutala etarlarama. Eterrintja pa etakintja etnakanha korna kutanga warta. ¹⁶ Relha nhanha etna angkama etna kula Altjirra kaltja. Etna pula ntelalhama, etna Altjirra kotna namanga. Relha nhanha etnataka korna inthorra. Etna itja Altjirra kangkwerrama. Etna turta yarna kuta marra paka ntelalhama.

2

Angkatja nhanga Titus-alala tnakanhakanha ntjarranha kaltjinthitjika

¹ Titus-ai, unta pula worla unkwanganha angkatja arratjanta kaltjinthitjika.

² Ngarripata ntjarranha ilai etna itja wine kngarra ntjutjika. Etna pula ilporatha nitjika, arratja eterritjika turta. Etnanha ilai turta, etna Altjirranha arratja kuta tnakitjika, relhaka kangkintja ntelalhitjika, itja porrkerritjika turta.

³ Arrkutja ngarripata ntjarranha ilai etna turta Altjirra kuta eterritjika. Etna itja lhurrkurta angkitjika. Etna itja wine-aka kngarra kangkitjika. Etna arrkutja kurrka ntjarranha marra kaltjinthitjika, ⁴ etnanha ilamala etna noa etnakanhaka, katjia etnakanhaka turta kangkitjika. ⁵ Etna arratja eterritjika, kerrintja nitjika, iltha etnakanha marra ntarntaritjika, relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika, noa etnakanhaka turta kangkwerritjika. Etna lakinha ntelalhamanga, relha arrpunha ntjarrala Altjirra angkatja yarna arrampowutjina.

⁶ Artwa kurrka ntjarranha ilai, etna itja lherrintja kornaka kangkwerritjika.

⁷ Untarra turta arratja ntelalhai, arrpunha ntjarra unkwanganga ingkapala lhitjinanga. Unta worla unkwanganha kaltjinthamalanga, unta kerrintja nai, ilporatha turta. ⁸ Unta turta etnakurna katha angkai, etna nganha arratja wutjinanga. Kurunga relha etnala nurnaka antjakunya nama, etna yarna nurnakiperra lhurrkurta angkitjina.

⁹ Urrkapunhapunha ntjarranha ilai etna kutatha itornka etnakanhaka kangkwerritjika. Etna turta etnanha itja angkatja nthitjalputjika. ¹⁰ Etna turta itja nyilngakerritjika. Etna pula itornka etnakanhaka yultha arratja inthorratitja ntarntaritjika. Kurunga relha kotna ntjarrala turta lhangkaritjina, kaltjinthintja Altjirra Tangkalhelanha nurnakanhiperra, era kaltjinthintja tjiparra namanga.

Tnakanhakanha era arratja ntelalhitjika, Altjirra erinha alngaltari-lakalanga

¹¹ Arai, Altjirranha ngwanga nama, era turta relha ingkarrakanha tangkalhelitjika antja nama. Nhanha Altjirra relha ingkarrakaka katha inthorra ntelaka. ¹² Era turtantama nurnanha kaltjinthama itja wotha ekura irrpaltherritjika, lherrintja kornaka turta itja kangkwerritjika.

Nurna pula lyarta arratjantama ntelalhitjika, ekura kuta eterritjika turta, ¹³ nurna kaaralhamalanga Altjirra Kngarra nurnakanha makalaria inthorra pitjalputjika. Nhanhatitja, nurna Krista Jesua Tangkalhelanha nurnakanhaka kaaralhamalanga. ¹⁴ Krista Jesua era kunha nthalhakala, nurnakakwia, era korna ingkarraka nurnakanha iwutjinanga. Nurnantama relha alkngaltara ekuranha nitjinanga. Nurna turta kutatha antja nitjinanga kangkintja ntelalhitjika.

¹⁵ Angkatja nhanha ingkarraka unta worla unkwanganha kaltjintjai. Etnakurna ilpungarrungarra angkai. Arrpunha paka paala angkamanga, erinha parrai. Itja porerai.

3

Relha Lorinya ntjarranga urlarra arratja ntelalhai

¹ Unta worla unkwanganha kutatha ilpangkalhelai, etnakathaka nama tjtjarta ntjarraka kangkwerritjika, itornka ntjarraka turta. Etna turta thakeritjika kutatha arratja ntelalhitjika. ² Etna itja relha arrpunhiperra lhurrkurta angkitjika. Etna pula relha ingkarrakaka rilhera, antjapulya turta ntelalhitjika. ³ Arai, arrkurla nhangha nurna turta irtirta nitjata, kangkwerrintja marnta turta. Nurna lherrintja kornaka kangkwerritjata. Nurna ntelalhitjata nurna antja namanga ngerra. Nurna relha arrpunhaka yulthakalka lherritjata. Nurna yirrknga nitjata. Nurna leltjakaeltja nitjata, nyintaminyinta arrpunhaka antjakunya turta.

⁴ Kurunga Altjirranha, Tangkalhelanha nurnakanha pitjika. Era nurnaka montjamontja, kangkintja turta ntelalhaka.

⁵ Erantama nurnanha tangkalhelaka, erarrpa montjamontja namanga, itja nurna relha arratja, marra paka namanga.

Era nurnanha tangkalhelaka nurnanha kwatjala ilknigimala, Enka Alkngaltarala turta lyartinyilamala.

Lakinha nurna wotha alkngerraka, Altjirra katjiantama.

⁶ Enka Alkngaltara nhanha erinha Altjirrala nurnakurna yairnaka, Jesua Krista, Tangkalhelanha nurnakanharlarlanga.

⁷ Nurna Altjirranha urlarra kala relha arratjantama nama, Altjirranha nurnaka ngwanga ntelalhakalanga. Lakinhangha nurna kala 'lirantama nama. Nurna turtantama tnoatnoa kaaralhama pmara ngampakala ekuranhurna irrputjika.

⁸ Nhanha angkatja nthurra nama.

Yingantama antja unta angkatja nhanha ekarlta kuta kaltjintjitjika. Kurunga relha etnala Altjirranha tnakama, etna relha arrpunhaka tangitjala nitjina, kangkintja turta ntelalhitjina. Arai, angkatja nhanha athala ilentjikala, etnataka relha ingkarrakaka tjiparra nama. ⁹ Kanha angkatja irtirta, palkinyalka kala impala. Relha arrpunha ntjarra mpaararangangiperra iwurramanga, etnanha impai etnarrpa iwurritjika. Angkatja lakinhalala yarna relhanha marrilama, tangkalhelama paka.

¹⁰ Relha arrpunhala paka worlamparinya etnanha tjalpalhelamanga, unta

erinha parritjika. Unta paka erinha tharraranga yarna parrakalanga, ekuranga kala tjanantalthai. ¹¹ Relha lakinha ngerrataka kala parrpartilalhakala nama, imilalhakala turta.

Angkatja ingkarninya

¹² Atha artwa Artemas-anha unglwangurna yairnitjina, itjanga paka, artwa Tychicus-anha. Era kala unglwangurna pitjikalangantama, unta nukurna parrpa pitjai, Nicopolis town-urna. Yingataka eterraka Nicopolis ekurala kuterritjika, lhurppaka.

¹³ Artwa intarrangaltha nhanga, Zenas-anha, nukurna parrpa yairnai, artwa Apollos-anha turta. Itja kngwerrai erinhatharra tjaiyaka wantitjika.

¹⁴ Relha nurnakanha kunha kaltjerritjika relha nakapakarlerrakala ntjarraka tangitjala nitjika. Kurunga etna itja palkala wara narlanitjina.

¹⁵ Relha etnala nukalela nama, etna nganha anparnama. Unta turta tjina tnakanhakanha ilirnakanha anparnai.

Altjirranha rrankangarra ingkarrakaka ngwanga ntelalhama.

PHILEMON

¹ Philemon-ai, atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nukanha Timothy-ala turta, pepa nhanha unkwangurna yairnama. Unta kunha tjina kangkintja pa tjina urkapunhapunha ilirnakanha nama. Yinga lyarta jail-ala nama, atha relha ntjarranha Krista Jesuiperra kaltjinthakalanga.

² Pepa nhanha arrkutja Apphia-aka turta nama, tjina tnakanhakanha nurnakanhaka. Era turta artwa Archippus-aka nama. Era kunha nurnakalela urkapuma, Kristakakwia. Era turta worlamparinya etnaka nama, etnala kutatha iltha unkwanganhala worlerrama.

³ Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka, Philemon-anha artwa kangkintja namanga

⁴ Philemon-ai, yinga Altjirurna ingkamalanga, yinga unkwanga ilpangkama, atha turta Altjirra nukanha kutatha unkwangakwia dangkilama. ⁵ Atha wumakwia unta Ingkarta Jesuanha tnakamanga, unta turta relha alngaltara ntjarraka kangkintja ntelalhamanga. ⁶ Yingtama ingkama unta relha arrpunha ntjarranha ilitjina unta Jesuanha tnakamanga. Untarra turtantama kathalkura lhangkaritjina Kristala nganha kuta ntarntaramanga. ⁷ Tjina nukai, unta yinganha kngarra arrkanilaka, alngolkngilaka turta, nuka kangkamala. Unta relha alngaltara ntjarranha turta tjipatjipilaka.

Paul-anha Philemon-urna ingkaka Onesimus-akakwia

⁸ Yinga Kristaka urrpia namanga warta, atha nganha kala turnamaranta. ⁹ Yinga pula unkwangurna ingkamatiija, unta tjina kangkintja namanga. Arai, yinga Paul kala kngarripantama nama. Yinga turta Krista Jesuakakwia jail-ala nama. ¹⁰ Yinga unkwangurna ingkama, Onesimus-akakwia. Era worra nuka ngerra inthorrerraka, yinga jail-ala namalanga. ¹¹ Arrkurla nhanga era urkapunhapunha karningka, irtirta turta naka. Lyarta pula era urkapunhapunha tjiparrantama nama, unkwanga, nuka turta.

¹² Athantama erinha unkwangurna yairnitjalpuma, worra kangkintja nuka erinha purrama. ¹³ Atha erinha tnyinitjika antja naka, era katha unkwanganhala nuka tangitjala nitjinanga, yinga Yia Marrakakwia jail-ala namalanga. ¹⁴ Yinga pula porerraka erinha unkwanganga rakitjika ngerra. Yinga antja untarra erinha yinganha nthitjika, unta paka nuka kangkamanga.

¹⁵ Thunga Onesimus-ala nganha kurrka wara impurlalhaka, era lyartanga kala kutantantama unkwangalela nitjinanga. ¹⁶ Itja pula urkapunhapunha ngerranta. Tjina tnakanhakanha ngerra turta pula. Era kala tjina kngarra nukannya nama. Era kala tjina kngarra unkwanganha turtantama nitjina.

¹⁷ Yinga paka nthurra tjina kngarra unkwanganha namanga, unta erinha inetnai, untala yinganha inamara ngerra. ¹⁸ Era paka yulthalka unkwanganga nyilngala inakalanga, atha nganha nhanha kala nthitjalputjina. ¹⁹ Atharrpantama nhanha intalhelama: ATHA PAUL-ALA NGANHA NTHURRA INTHORRA NTHITJALPUTJINA. Untarra pula kala kaltja, unkwangathaka nama yinganha kngarra kapanha nthitjika. Atha

kunha nganha Kristurna rretjingakala. ²⁰ Tjina nukai, Ingkartakakwia nuka kangkwerrai. Kristakakwia turta yinganha tjiptjipilai.

²¹ Atha pepa nhanha unkwangurna yairnama, yinga kaltjanga warta unta nuka kangkwerritjina, Onesimus-anha turta nukurna yairnitjalputjina.

²² Nyinta wotha. Nuka pmara mpaarau! Yingataka kaaralhama rrakangkarrurna wotha alputjika, rrangkarra nukakwia Altjirurna ingkagalanga.

Anparnintja

²³ Artwa Epaphras, erala nukalela jail-ala namanga, Krista Jesuakakwia, era rrangkarranha anparnama. ²⁴ Artwa tjina urrkapunhapunha nhanha ntjarrala turta rrangkarranha anparnama, Mark-ala, Aristarchus-ala, Demas-ala, Luke-ala turta.

²⁵ Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra ingkarrakaka kuta ngwanga ntelalhama.

HEBREWS

Altjirranha kala ingkarnarangantama relhurna angkaka, 'Lira ekuranharlarlanga

¹ Imanka Altjirranha errilngkipata nurnakanha ntjarrurna angkaka, urrpiea ekuranharlarlanga. Era urrpiea nhanha etnanha angkatja ekuranha kurrkamakurrka iletnaka, etna altjirraramalanga, etnanha eterintja nthamalalka. ² Ngurrukalkurantama era nurnakurna angkaka 'Lira ekuranharlarlanga. Lakinha Altjirrala antala arrkurlinya erinha mangkilaka, antala ingkarninya erinha turtantama tjontalhelaka. 'Lira nhanha ekurarlarlanga Altjirrala nhangalaha, alkiralka ingkarraka arpmarnakala. Lyarta era kala 'Lira erinha Altjirakanha ingkarraka ekuranha nthaka. ³ Altjirranha makalaria pa ekarlta inthorra nama. Nhanha relhala 'Lirarlalanga arama, 'Lira era nthurpa inthorra Altjirra namanga warta. Lira nhanha era turta alha, alkiralka ingkarraka inthorra errkuma, angkatja ekarlta ekuranhala.

'Lira nhanha era iluka relha kornakakwia, korna etnakanha iwutjika. Ekuriperrantama 'Lira era alkirurna alpuka, era turtantama Altjirra ekarlta inthorraka akwala nama. ⁴ Rretnya 'Lirantama rretnya angelanga tjiparralkura nama. 'Lira era turta angel ingkarrakanga kngarralkura nama.

'Lira era angel ingkarrakanga kngarralkura nama

⁵ Etarlalari, Altjirrala itja angel nyintanha paka ilaka,

“Unta 'Lira nuka nama, lyartanga yinga kala kaarta unkwanga namantama.” Nhanha turta, “Yinga kaarta ekura nitjina, era turta 'Lira nuka nitjina.”

⁶ Wotha, Altjirrala nhangalaha 'Lira arrkurlinya alknngerrakala ekuranha alhurna yairnamala, era angel ntjarranha ilaka, “Altjirra angel ingkarraka ekura urrkurrkintja nitjika.”

⁷ Angel etnakiperra pula Altjirranha lakinhalaha angkama, “Angel etna wurinya ngerra wara nama, ura ngerra wara turta.”

⁸ Liriperra pula era lakinhalaha angkama, “Unta Altjirra nama.

Unta king ngerra ngampakala tjitjarterritjina. Unta relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjina.

⁹ Unta relha etnaka kangkama, etnala arratja ntelalhamanga. Unta relha etnaka yirrnngerrama, etnala korna ntelalhamanga. Lakinhangalaha, Altjirra unkwanganhalaha, nganha urraraka. Unta turtantama kngarralkura arrkana nitjina, tjina unkwanganha ntjarrangatjina.”

¹⁰ Era turta 'Liriperra lakinha angkama, "Inggartai, tjontintjala unta alha erinha arrpmarnaka, unta turta alkira etnanha urrkapuka, iltja unkwanganhala.

¹¹ Etna kala yirritjina. Etna mantarra ngerra ingkwierritjina. Unta pula kuterritjina.

¹² Mantarra tjenya ngerrantama unta etnanha ilinyawutjina, mantarra ingkwia ngerra turta unta etnanha ipmintja iwutjina. Unta pula itja kngartiwulhama. Unta turta itja yirritjina.

¹³ Altjirralla turta itja kuta angel nyintanha lakinha paka ilaka, "Nukanga akwampinyaka arrarnalhai, atha leltja unkwanganha ntjarranharrka yirralhelitjinanga."

¹⁴ Iwunhantama angel etna nama? Etna kunha enka marra ntjarra nama. Altjirralla etnanha yairnama relha lenha ntjarraka tangitjala nitjika, etnanhala era tangkalhelitjinala.

2

Era tnakanhakanha ntjarranha lhalarak

¹ Angkatja nhanga nurnala wukala, nurnakathaka nama ekura kutha ilpangkitjika, nurna Altjirranga ntjuma lhakitja. ² Arai, angkatja nhanga Altjirrallala errilngipata nurnakanha ntjarranha ilakala, era etnanha angel-arlalanga ilaka. Angkatja nhanha arratja inthorra naka. Lakinhang relha etnala angkatja ekura itja kangkwerraka, Altjirralla etnanha rrarrathala tuka. ³ Yia Marra nurnala wukala, era pula angkatja arrpunha nhanganga tjiparralkurala nama. Lakinhang nurna paka Yia Marra erinha ipmintja impumanga, Altjirralla nurnanha kngarralkura rrarrathala tutjina. Arai, Yia Marra nhanha erinha kunha Inggarta erarra relha ntjarranha ilakala. Kurunga relha etnala Inggartanha angkamanga wukala, etna nurnanha ilaka angkatja era arratja inthorra namanga. ⁴ Altjirra erarra turta relha nhanha etnaka angkatja ekarli-laka, tjtjikartalka urrkapumala, Enka Alkgaltaraka yearriperra turta relha arrpunha ntjarranha nthamala, erala antja nakala ngerra.

Kristala relhanha tangkalhelaka, itja angel ntjirralla

⁵ Nurnataka alkira pa alha lyartinyiperra angkama, alkira pa alha erala anma katherritjinala. Altjirralla itja angel ntjarranha ingkairnaka alkira pa alha lyartinya nhanha ekura tjtjarterritjika. ⁶ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala nhanga ilama, "Relha etna

yarra ngerra wara nama. Unta pula etnaka kalantemala ilpangkama, etnanha kuta ntarntaraparama turta.

⁷ Unta kunha etnanha arrpmarnaka, etna lyartaka angel ntjarranga kornakornalkura nitjika.

Unta pula etnanha tjurnaka inthorra turta.

⁸ Unta turta etnanha ingkairnaka, untala urrkapukala ingkarrakaka tjitjarterritjika.”

Altjirralla relha ntjarranha ingkairnamalanga alhakalka tjitjarterritjika, era etnanha ingkairnaka ingkarraka inthorraka tjitjarterritjika. Nurna pula arama etna lyarta itjantema ingkarraka inthorraka tjitjarterramanga.

⁹ Nurna pula Jesuanha arama. Era katjia intamalanga, era angel ntjarranga kornakornalkura naka. Anma era iluka turta. Nhanhaka Altjirranha antja naka, era relha ingkarrakakakwia ilutjika. Lyarta pula Altjirralla erinha ingkairnaka angel ingkarrakanga makalarialkura nitjika.

¹⁰ Nhanha kala Altjirrakathaka naka Jesuanha ingkairnitjika makalaria inthorra nitjika, era relhakakwia nyingalauwukalanga. Altjirra nhanha era kunha alhalka ingkarraka arpmarnakala, etna turta ekura kuta nama. Jesualantama relha ntjarranha tangkalhelaka, etnanha ingkairnaka turta Altjirra 'lira tjiparra nitjika. ¹¹ Arai, Jesua, erala relhanha alknngaltar-ilama, relha alknngaltara etna turta, etnaka ingkarrakaka kaarta nyinta wara nama. Lakinhangana Jesuanha itja porerrama etnanha anparnitjika “tjia ntjarrai”. ¹² Era Altjirranha ilama, “Atha tjia nukannya ntjarranha unkwangiperra ilitjina.

Atha turta ngannya tnanjtjina etna worlerramalanga, unkwanga urrkurrkintja nitjika.”

¹³ Era turta angkaka, “Atha Altjirranha tnakitjina.”

Era lakinha turta angkaka, “Nhanha yingana nama, katjia etnakalela, Altjirralala yingannya nthakala.”

¹⁴ Relha warta, katjia nhanha etna mpurrkakarta nama. Jesuanha turtantama mpurrkakarerrakantema. Era etna ngerrerraka, era nhanga ilumala, errintja erinha yirralhelitjinanga. Errintja erinha purrama, erala relhanha errilknga tuma. ¹⁵ Era turta relha etnanha tangkalhelitjinanga, etnala tiratira wara ilutjika kaaralhakala. ¹⁶ Arai, Jesuanhataka pitjika Abraham-aka ramarama tangkalhelitjika, itja angel ntjarranha. ¹⁷ Lakinhangana ekurathaka naka tjia ekurannya ntjarra ngerra inthorrerritjika. Iwunhangana? Era Altjirrana urlarra High Priest montjamontja pa arratja nitjinanga, relha ntjarraka korna iwumala. ¹⁸ Errintjala erinha arrkarnaka. Era nyingalauwuka turta. Lakinhangana era relha etnanha irrpalthala tangkalhelama, etnanhala errintjala lyarta arrkarnama.

3

Moses-anha Altjirra urrkapunhapunya naka, Kristanaha pula Altjirra 'Lira nama

¹ Tjina ntjarrai, Altjirralla rrangkarranha urraraka relha alknngaltara ekurannya nitjika. Lakinhangana rrangkarra Jesuiperra eterritjika, apostle pa High Priest nurnakanhiperra. Erinha kunha nurna tnakama. ² Arai, Altjirra worlamparinnya iltha ngerra nama. Altjirralla turta Jesuanha ingkairnaka iltha ekurannya ntarntaritjika. Lakinha ngerra Moses-ala turta nhanga Altjirra iltha arratja ntarntarakantema. ³ Nurna pula Jesuanha kngarralkura tnanjtjika, Moses-angatjina, nurnala iltha itanha erinha kngarralkura tnanjtjamanga, iltha ekurangatjina. ⁴ Relhala kunha iltha ingkarraka itama. Kanha Altjirralla alhalka ingkarraka inthorralla itaka.

⁵ Moses-anha kala Altjirra kala ilthala arratja urrakapuka. Era turta relha ntjarranha ilaka Altjirrala etnanha anma kngarra wotha ilitjinala. Era pula urrakapuhapunha wara naka. ⁶ Kanha Kristanha, 'Lira ilporatha warta, Altjirra kala ilthaka, ilthakurtwiala nama. Nurna, nurnala Altjirranha tnoatnoa tnakama, nurna iltha ekuranha nama.

Nurna itja Altjiranga kekarta lhitjika, nurna Altjirra pmarurna yarna irrpukitja, iltjerritjika

⁷ Arai, Enka Alkngaltarala nurnanha ilamanga ngerra, "Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga rrakangkarrurna angkamanga,

⁸ rrangkarra itja arrthatteritjika.

Rrangkarra itja kekarta lhitjika, relha etna ngerra, etnala Altjirranha worritjala arrkarnakala.

⁹ 'Worritjala kunha etna yinganha arrkarnaka', Altjirranha angkama. '40 years-aka etna araka yinga makalaria inthorra namanga. Etna pula yinganha itja tnakaka.'

¹⁰ Lakinhanganga yinga etnaka yirrkngerraka. Yingantama angkaka,

'Etna marntilparla kuta nama. Etna itja lhangkarama atha etnanha tangkalhelitjika antja namanga.'

¹¹ Yirrkngantama, atha etnanha ilaka 'Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama nitjika'.

¹² Tjina ntjarrai, rrangkarrataka aralhitjika, rrangkarra Altjirriperra paala etarlarakitja, erinha ilpoiwukitja turta. Rrangkarra turtantama Altjirra etatha ekuranga ntjuma lhakitja. ¹³ Lakinhanganga rrangkarra arlta-marlta Altjirra angkatja ilarritjika, nhanganga "Lyartantema" namalanga. Kurunga rrangkarra ekarlta nitjina, rrangkarra turta itja lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjina. ¹⁴ Arai, nurna kunha Kristalela kuta ilkwatharra nitjina, nurna paka erinha ekarlta kuta tnakamanga, talwalpula. ¹⁵ Nhanganga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga rrakangkarrurna angkamanga, rrangkarra itja arrthatteritjika. Rrangkarra itja kekarta lhitjika, relha etna ngerra.

¹⁶ Ngunha ntjarralama Altjirranha wuka etnakurna angkamanga, ekuranga kekarta lhaka turta? Relha ingkarraka etna kunha, etnanhala Moses-ala Egypt-anga rratalhelakala. ¹⁷ Ngunha ntjarrakama Altjirranha aalerraka worritjala, 40 years-aka? Relha etnaka kunha, etnala ekura irrpaltherrakala. Etna turtantama worritjala iluka. ¹⁸ Ngunha ntjarranhamana Altjirrala lhelaka, "Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama nitjika?" Relha etnanha kunha, etnala ekura itja kangkwerrakala. ¹⁹ Angkatja nhanganga nurna lhangkarama, etna itja pmara ekuranhurna irrpuka iltjerritjika, etna erinha itja tnakakalanga.

4

Altjirraaka pmara, ekuralala relha irrpalthala iltjerritjina, era kuta namantema

¹ Altjirralla nurnanha lhelaka, nurna turta anma pmara ekuranhurna irrputjinala, iltjerritjika. Nurnantama montja aralhitjika, nurnakanga arrpunha ingkarnerrakitja. ² Arai, nurna kunha Yia Marra erinha wuka, Israel-aka ramaramala ngerra. Etna pula angkatja erinha palkala wara wuka, etna angkatja erinha itja tnakakalanga. ³ Arai, nurna kala pmara ekuranhurna irrputjina, iltjerritjika, nurna Yia Marra erinha kuta tnakamanga. Altjirraaka Angkatja Imankinyala nhangila ilama, “Yirrkngantama, atha etnanha ilaka, ‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama nitjika.’”

Altjirralla etnanha parraka, era pmara erinha kala mpaarakalangatanya, era alha pa alkira etnanha arrpmarnamalanga. ⁴ Nhangila Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, arlta ⁷ ekuriperra, “Arlta 7-ala, Altjirranha urrkapuntja ingkarraka ekuranhanga iltjerraka.”

⁵ Altjirraaka Angkatja Imankinyala arrpunha nhangala turta ilama, “‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama nitjika.’”

⁶ Relha lenha ntjarra, etnakimparrala Yia Marra erinha wukala, etna itja Altjirraaka pmarurna irrpuka, iltjerramala nitjika, etna itja kangkwerrakalanga. Arrpunha ntjarra pula pmara era altjura kutala nama. ⁷ Arrpunha ntjarrantama lyarta pmara ekururna irrpalthala irrpuma. Lakinha kunha Altjirranha angkaka David-arlarlanga. Angkatja nhanha nurna kala wuka, “‘Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga, rrakangkarrurna angkamanga, rrangkarra itja arrthaterritjika.’”

⁸ Arai, Joshua-ala itja relha ntjarrantaha Altjirraaka pmarurna irrpulhelaka, ekurala etna kala iltjerramalantama nitjika. Nurna nhanhaka kaltja Altjirranha anma arlta arrpunhiperrantama angkakalanga. ⁹ Lakinhangala nurna kaltja Altjirraaka worlaka pmara intamantema, etna iltjerramala nitjika. ¹⁰ Arai, relha etnala Altjirraaka pmarurna anma irrputjina, etna urrkapuntja etnakanhanga iltjerritjina, Altjirranhala urrkapuntja ekuranhanga iltjerramanga ngerra. ¹¹ Lakinhangala nurna thakerritjika Altjirraaka pmarurna irrputjika, nurna iltjerramala nitjinanga. Nurna itja Israel-aka ramarama ngerra ntelalhitjika, kangkwerritja marnta. Nurna etna ngerra imerrakitja.

¹² Arai, Altjirraaka angkatja kunha etatha nama, ekarlta inthorra turta. Angkatja era knife tjenja ngerra nama, erinhala etapa tharrantema rrilpilakala. Era pula knife tjenyanga rrilpalkura nama. Era kala relhaka kurruna pa enka pa mpurrka kama ngerra. Knife-alala tjalka kamala ngkwarnalka kathilama, lakinha ngerra Altjirraaka angkatjala turta relhaka eterritja, lherrintjalka ingkarraka kathilamantema. ¹³ Relhalka Altjirrangala yarna lauwhama. Era etnanha ingkarraka katha arama. Anma kunha nurnaka ingkarrakakathaka nitjina ekurangala urlarra ilalhitjika.

Jesuanha High Priest nurnaka nama

¹⁴ Jesua, Altjirraka 'Lira, era High Priest nurnakanha nama. Era kala alkira etnakanga tjananhaka Kaarta ekuranhurna. Lakinhangana nurna itja ipmintja imputjika, angkatja nhanga etnala nurnanha ekuriperra kaltjinhakala. ¹⁵ Arai, High Priest nurnakanha kaltja nurna relha thaltja namanga. Erinha kunha errintjala nhanga arrkarnakalantema, errintjalala nurnanha arrkarnamanga ngerra. Era pula itja errintjaka kangkwerraka. ¹⁶ Lakinhangana, nurna imampurla namanga, nurna tnoatnoa Altjirrurna ingkitjika, era ngwanga warta namanga. Era kala nurnaka montjamontja pa ngwanga ntelalhitjina.

5

¹ Altjirralla kunha artwa nyintanha urraritjata, relha ntjarraka High Priest nitjika. Kurunga Altjirralla erinha ingkairnitjata relha ntjarrakakwia ekururna ingkitjika, erinha relha ntjarraka yearriperra nthitjika, era relha ntjarraka kornakakwia turta erinha tnontha tjauwerrilya tumala nthitjika. ² High Priest era relha kornarintjantema naka. Lakinhangana era relha kotna ntjarraka, relha paalerrakala ntjarraka turta irrpalthala konyerraka. ³ Lakinhangana turta ekurathaka naka, korna ekuranhakakwia Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, erala nhanga Altjirranha relha ntjarraka kornakakwia tjauwerrilya nthamanga ngerra. ⁴ High Priest era yarna ingkairnalhaka. Altjirralanta erinha irrpalthala ingkairnaka, erala Aaronanha ingkairnakala ngerra.

⁵ Lakinha ngerra Kristanha turta. Era itja ingkairnalhaka. Altjirralla pula erinha ingkairnaka High Priest nitjika, erinha lakinha ilamala,

“Unta 'Lira nuka nama,
yinga lyarta kaarta
ungkwanga errakalanga.”

⁶ Altjirralla erinha lakinha turta ilaka,

“Melchizedek ngerra,
unta priest nama, ngampakala.”

⁷ Altjirranha ekarlta inthorra nama. Era kala Jesuanha irrpalthala tangkalhelamara, etna erinha errilknga tumalanga. Jesuanha turta alha nghanhala namalanga, era Altjirrurna intarra ingkitjata, alngoltjakarta, itnimala turta. Altjirralla turta erinha wuka, era ekura arratja kuta kangkwerramanga. ⁸ Jesuanha Altjirraka 'Lira nama. Ekurathaka turta pula naka nyingalauwumala kaltjerritjika, Altjirraka kangkwerritjika. ⁹ Altjirralantama erinha ingkairnaka makalaria inthorra nitjika, era ngerra. Jesualantama relha lenha ntjirranha irrpalthala tangkalhelama, etnala ekura kangkwerramanga, ¹⁰ Altjirralla erinha ingkairnakalanga warta High Priest nitjika Melchizedek ngerra.

Itja Altjirranga ntjuma lhitjika

¹¹ Nurnaka angkatja kngarra wotha intama rrangkarra Melchizedek, Krista tharriperra ilitjika. Angkatja etna pula inpora nama. Rrangkarra turta marntilparla ngerra nama. ¹² Arai, rrangkarra ingkarakataka kala kaltjinthanhinhanha neikanha. Kanha rrangkarra wotha nama, arrpunhala rrangkarra wotha katjia ngerrantema Altjirraka angkatja kaltjinthitjika. Atha rrangkarra nghanha yiala ngerrantama ilama. Rrangkarataka milk-anta irrpalthala ntjuma. Marna, karalka rrangkarra

yarnantema ilkuma. ¹³ Iwunhama arratja nama? Iwunhama korna nama? Relha erala milk-ntema ntjuma, era itjantema nhanhaka kaltjerraka. Era katjia ngerrantema nama. ¹⁴ Kanha marna pa kara relha kngarrakala nama. Etna kala kaltja, arrpunha nhanha arratja nama, kanha arrpunha nhanha kornala.

6

¹⁻² Arai, nurna rrangkarranha kala Kristiperra kaltjinhaka, angkatja rukara wara pula. Angkatja nhanga nurna kornanga toperritjika, Altjirralla nurnanha imilakitja. Angkatja nhanga nurna Altjirrannya tnakitjika. Angkatja nhanga ilknghilhintjiperra. Angkatja nhanga ingkairnintjiperra. Angkatja nhanga relha errilknga ntjarra kameritjinala. Angkatja nhanga Altjirralla relha ingkarrakanha tjiperrawutjinala turta. Nurna itja antja nama rrangkarranha angkatja nhanha etnanhantema kaltjinthalanitjika. Nurna kala antja nama angkatja arrpunhantama anparerranhitjika. ³ Altjirralla paka nurnanha impurlarrarnamanga, nurna rrangkarranha kala angkatja inpora ntjarrantama kaltjinthitjina.

⁴ Altjirralla kunha relha tnakanhakanha ntjarraka eterrintja kala ar-ratjilaka. Tnakanhakanha etna turta kala lhangkaraka Altjirrannya ng-wanga namanga. Altjirralla turta Enka Alkngaltara erinha etnakurna yairnaka. ⁵ Etna turta lhangkaraka Altjirraka angkatja marra namanga, Altjirrannya turta ekarlta inthorra namanga. ⁶ Tnakanhakanha arrpunha paka Altjirranga ntjumentama lhamanga, Altjirralla erinha itja wotha topalhelitjina. Tnakanhakanha erataka Altjirraka 'Lira wotha ntolkaka kanthatuka ngerra, erinha alknghatharra arrampowuka turta.

⁷ Arai, thunga kwatja ilpanthala arna wothamawothonama. Arna era turtantama relhaka marna marra mangkalhelama. Altjirralla arna nhanha lyekarrilama, era arna marra namanga. ⁸ Thunga pula arna era lyaka, tharrka kornakornanta turta mangkalhelama. Arna nhanha itjala marra nama. Altjirralla erinha kala kornilitjina, urala turta etitjina.

⁹ Tjina ntjarrai, angkatja nhanha rrakangkarrurna intalhelamala, nurna itja rrangkarranha ilparnama. Nurnataka tnoatnoa nama rrangkarra marra kuta ntelalhamanga, relha nhanga Altjirralla tangkalhelakala ngerra. ¹⁰ Arai, Altjirrannya kutatha arratja ntelalhama. Era itja kngw-erritjina rrangkarra ekura kangkakala, rrangkarra turta relha ekurannya ntjarraka imanka tangitjala nakala. Lyarta turta kuta tangitjala namanga. ¹¹ Nurnantama antja rrangkarra talwalpula lakinha ntelalhitjika. Arai, rrangkarra kunha kaaralhama Altjirralla ngampakala etatha nitjika. Rrangkarra paka lakinha kuta ntelalhamanga, rrangkarra kala Altjirr-alela ngampakala etatha nitjina. ¹² Rrangkarra turta paka lakinha kuta ntelalhamanga, rrangkarra itja kunpakunperritjina. Rrangkarra pula relha lenha ntjarra ngerra nitjina, etnala Altjirrannya tnakakala, porrkerritjikanha. Etna turtala kunpa kaaralhakala Altjirraka pmarurna irrputjika.

Altjirraka lhelintja yarna ipmintjerrama

¹³ Arai, relha, enka arrpunhalka, itja Altjirranga kngarralkura nama. Lakinhangha Altjirralla Abraham-anha lhelamalanga, era erinha lhelaka, rretnya ilalhamala. ¹⁴ Era erinha lakinha lhelaka, "Atha Ingkarta nganhanthurrpa inthorra lyekarrilitjina. Atha turta nganhanthurrpama ntjarra inthorra nthitjina." ¹⁵ Abraham-anhantama kunpa kaaralhaka. Altjirralla turta lhelintja ekurannya nthurrpilaka.

¹⁶ Arai, thunga relha tharra iwurrama. Nyintantama antja nama arrpunhala angkatja ekuranha tnakitjika. Nthakinbantama era angkama? Era kunha relha arrpunha erinha ilama, Altjiraka rretnya ilamala. ¹⁷ Altjirranha turta antja naka Abraham-aka ramaramala lhelintja ekuranha tnakitjika. Lakinhanganga era etnanha lhelaka, rretnya ilalhamala. ¹⁸ Altjirranha yarna orrtjerrama. Lhelintja ekuranha, rretnya ekuranha turta, yarna ipmintjerrama. Lakinhanganga nurna, nurnala Altjirranha kala tnakama, nurna tnoatnoa kaaralhitjika ekuralela ngampakala etatha nitjika. ¹⁹ Arai, nurna itja palkala kaaralhama. Nurna kala Altjiraka makamaka kngarrala nama ngerra. ²⁰ Jesuanhakimparra kala makamaka kngarra ekururna irrpunhaka. Melchizedek ngerra, era ngampakala High Priest nama.

7

Melchizedek, Altjiraka priest

¹ Arai, Melchizedek nhanha era, era pmara Salem-aka king naka, Altjirra Kngarra ekura priest turta. Era Abraham-anha lyekarrilaka, Abraham-anha nhanga pitjalpumalanga, king ntjarralela turramaliperra.

² Abraham-alantama Melchizedek-anha karta arrpunha nthaka, yultha, tnonthalka ekuranha ingkarrakanga. Nhanganga yultha, tnonthalka 10 ingkarrakanga, era erinha nyinta nthaka. Rretnya Melchizedek nama “King erala arratja ntelalhama.” Era pula pmara Salem-aka king turta naka, nhanhatitja, “King erala rilhera ntelalhama.” ³ Era kaartakunya naka, miakunya, ramaramakunya. Nurna itja wuma era paka katjia intakala, ilukala paka. Altjiraka 'Lira ngerra, era priest nama, ngampakala.

⁴ Arai, Melchizedek nhanha era kunha itornka kngarra naka. Abraham, errilngkipata nurnakanhala, erinha tjauwerrilya nthakantema. Yultha, marna, tnontha, wine-alka erala nhanga leltjanga rakakala, etnakanga era erinha karta arrpunha nthaka. ⁵ Abraham-aka ramaramakathaka turta naka, yultha etnakanhanganga karta arrpunha tjauwerrilya nthitjika. Altjiraka Angkatja Imankinyala ilaka etna nhanha Levi-aka worra ntjarranha nthitjika, etnala priest namanga. Levi-aka ramarama kunha Abraham-aka ramaramantema naka. ⁶ Melchizedek-anha pula itja Levi-aka ramarama naka. Abraham-ala pula erinha kalantemala tjauwerrilya nthaka. Kurunga Melchizedek-ala Abraham-anha lyekarrilaka. ⁷ Relha ingkarraka kala kaltja, relha erala relha arrpunhanha lyekarrilama, era kunha relha kngarra nama.

⁸ Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna relha ntjarranga tjauwerrilya inama. Etna turta anma iluma. Kanha Melchizedek, erala Abraham-anga tjauwerrilya inakala, Altjiraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama era kuta etatha namanga. ⁹ Atha rrangkarranhanha warantama ilama. Levi ekurathaka kunha naka relha ntjarranga tjauwerrilya initjika. Era pula Abraham-arlalanga Melchizedek-anha tjauwerrilya nthaka ngerrala, ¹⁰ era nhanga Abraham-aka annga namanga warta. Etarlarai, Melchizedek-anha nhanga Abraham-urna urlarrakurlarra lhamalanga, Levi-anha kala Abraham-aka mpurrkala naka, annga ngerra.

Melchizedek ngerra, Jesuanha turta Altjiraka priest nama, ngampakala

¹¹ Altjirrala nhanga Moses-anha turnaka, artwa etnanta priest nitjika, etnala Levi-aka ramarama namanga. Priest nhanha etna pula relha ntjarranha yarna Altjirralela ngampakala rilherilaka. Nthakinbantama

relha ntjarra Altjirralela ngampakala rilhererramara? Etnaka priest arrpunhanta namanga, priest Melchizedek ngerra, itja priest Aaron ngerra. ¹² Altjirrala pula priest arrpunha erinhantama ingkairnitjika antja namalanga, ekurathaka naka turnintja ekuranha turta ekgarrpunhilitjikkarra.

¹³ Arai, nurnataka Ingkarta nurnakanha Jesuiperra angkama. Era kunha ramarama arrpunha nama, itja Levi-aka ramarama. Ramarama nhanha ekuranga turta, artwa nyinta itja arrkurla priest paka naka. ¹⁴ Relha ingkarraka kaltja, Ingkarta nurnakanha Judah-aka ramarama namanga. Moses-ala turta itja inthorra relha ntjarranha ilaka Altjirrala priest arrpunha Judah-aka ramaramanga urraritjinala.

¹⁵ Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna relhanha yarna Altjirralela ngampakala rilherilaka. Nhanha nurna katha inthorra lhangkarama, Altjirrala kala priest arrpunha Melchizedek ngerrantama ingkairnakalanga. ¹⁶ Priest arrpunha nhanha era priest nama, era ngampakala etatha namanga warta, itja era Levi-aka ramarama namanga. ¹⁷ Nhangha Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Melchizedek ngerra, unta priest nama, ngampakala.”

¹⁸ Lakinha Altjirrala turnintja arrkurlinya ekuranha priest-iperra urparaka, priest etna relhanha yarna Altjirralela ngampakala rilherilakalanga. ¹⁹ Lyarta pula Altjirrala nurnanha ilaka nurna ekuralela irrpalthala ngampakala rilhererrama, priest arrpunha nhanha ekurarlalanga.

²⁰ Nhanha angkatja nthurra inthorra nama, Altjirrala nhanha lhelakalanga, rretnya ilalhamala. Era itja priest arrpunha ntjarranha ingkairnaka, rretnya ilalhamala. ²¹ Jesuanha pula Altjirrala ingkairnaka rretnya ilalhamala, “Atha, Ingkartala, nganha lhelama, unta priest nitjina, ngampakala. Atha turta angkatja nukannya itja ekgarrpunhilitjina.” ²² Altjirrala erinha lhelakalanga, rretnya ilalhamala, Jesuala nurnanha nthurra inthorra Altjirralela ngampakala rilherilaka.

²³ Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna ntjarra inthorra naka, etna yarna warta ngampakala priest nakalanga. Etnataka ilwetnaka. ²⁴ Kanya Jesuanha ngampakalala etatha nama. Era turtantama ngampakala priest nama. ²⁵ Lakinhanganya era relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelama, lyarta anma turta, etnanhala era Altjirurna rretjingga. Era etnanha irrpalthala tangkalhelama, era ngampakala etatha namanga etnakakwia Altjirurna ingkitjika.

²⁶ High Priest lakinha ngerra kunha nurnakathaka inthorra nama. Era alkgaltara nama, ilparnintjakunya turta. Era itja relha kornarintja nama, nurna ngerra. Era kala Altjirralela nama, pmara alkiranga urntwarrala. ²⁷ Ekurathaka itja nama Altjirranha arltamarlta tjauwerrilya nthitjika, korna ekuranhakakwiarrka, kurunga relha ntjarrakakwia turta. High Priest arrpunha ntjarrala lakinha mpaaritjata. Jesuala pula nyintaranga kutanta Altjirranha tjauwerrilya nthaka, relha korna ntjarraka lantlhamala. ²⁸ High Priest etnanhala etna imanka ingkairnitjata, Moses-aka mpaarangaramalkura, etna thaltja naka, kornarintja turta. Anma Altjirrala Lira ekuranhantama ingkairnaka, rretnya ilalhamala. Era kala High Priest arratja inthorra erala nama, ngampakala.

8

Jesua era High Priest nurnaka nama

¹ Athataka rrangkarranha nhanha inthorra ilitjika antja nama. Nurnaka kunha kala High Priest lakinha ngerra nama. Era Altjirra makalaria ekuranga akwala nama, alkirala. ² Era turta High Priest ngerra urrkapuma Altjirra makamaka inthorralla, nhanhatitja, Ingkartaka urrkurrkintjaka tent ngampakala ekurala. Tent ngerra nhanha erinha Ingkarta erarrpa itakala, itja relhala.

³ Arai, High Priest nyintaminyintakathaka naka yearriperra pa tjauwerrilya Altjirranha nthitjika. Lakinhangha Kristakathaka turta naka, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika. ⁴ Kristanha paka lyarta alha nanhala nakalanga, era itjala priest namara. Iwuhanga? Priest kala namanga warta Altjirranha yearriperra nthitjika, mpaarangaramalkura. ⁵ Priest alharinya nhanha etna turta tent-ala urrkapuma. Tent nhanha era pula ntolya wara nama. Kanha tent inthorra era alkiralala nama. Altjirrala nhangha Moses-anha lhalaramala ilaka, era tent erinha ititjikerramalanga, "Arai, unta ingkarraka arratja inthorra mpaaritjika, alkirala kala namala ngerra. Kala athala nganha nhangha parta kaputhaka ntelakala ngerra inthorra mpaarai." ⁶ Altjirrala pula Jesuanha urrkapuntja tjiparralkuralla nthaka, priest alharinya ntjarraka urrkapuntjangatjina. Erantama nurnanha Altjirralela irrpalthala tjinilama, ngampakala. Nhanha turta Altjirrala imanka lhelakala.

⁷ Arai, Altjirra lhelohelintja arrkurlinya nhangala paka relhanha Altjirralela ngampakala tjinilakalanga, Altjirrala itja lhelohelintja arrpunhantama ingkairnamara. ⁸ Altjirrala pula relha Israel-arinya ntjarranha ilparnamaliperra, lakinha ilaka, "Anma," Ingkartanha nhanha angkama, "atha lhelohelintja arrpunhantama Israel-arinya ntjarraka, Judah-arinya ntjarraka turta ingkairnitjina. ⁹ Era itja nitjina lhelohelintja nhangha ngerra, athala kaarta etnakanhaka ingkairnakala, etnanha Egypt-anga urlarra kngitjimala. Etna pula nuka itjarrpala kangkwerraka. Yingantama etnakanga ntjumerraka." Ingkartanha nhanha angkama.

¹⁰ "Lhelohelintja arrpunha nhanha athala Israel-aka ramaramaka anma ingkairnitjinala, era lakinhala nitjina," Ingkartanha angkama. "Atha turnintja nukanha etarlingetarla etnakanhakantama kurnitjina, eterrintja etnakanhaka turta intalhelitjina ngerra. Yinga turta Altjirra etnaka nitjina, etna turta relha nukiltja. ¹¹ Kala relha nyintala itja wothe relha arrpunhanha paka kaltjinhitjina, artwala paka tjia ekuranha ilitjina, 'Ingkartanha kunha lakinha angkama.' Etna kala ingkarraka inthorra nuka kaltja nitjina, relha kngarra ntjarra, katjia kurrka ntjarra turta.

¹² "Atha korna etnakanha iwutjina, yinga turta itja wothe korna etnakanhaka ilpangkitjina."

¹³ Arai, Altjirrala lheloalhelintja lyartinyantama nurnaka ingkairnaka. Lakinhangha lheloalhelintja arrkurlinya nhangha kala ipmintjerraka, era turta yirrama.

9

Tent alharinya era, tent alkirarinya era turta

¹ Altjirrala nhangha lheloalhelintja arrkurlinya erinha ingkairnamalanga, era Moses-anha turta turnaka tent ititjika. Tent nhanhala Israel-aka ramarama ekura urrkurrkintja nitjika. Era turta Moses-anha turnaka, “Lakinha, lakinha kunha rrangkarra nuka urrkurrkintja nitjika.” ² Moses-alantama tent erinha itaka. Tent mpopala era mantarra ilparanaka, tent ekurala room tharra mpaaramala. Room ngathampinyala irna parrtjakanha naka, etintja 7-akarta. Table kurrka turta naka, ekuralala marna intitjata, marna nhangha Altjirranhala tjauwerrilya nthakala. Room ngathampinya nhanha erinha etna rretnya ‘makamaka kurrka’ ilitjata.

³ Mantarranga urntwarrampinya room arrpunha naka. Room nhanha erinha etna rretnya ‘makamaka kngarrala’ ilitjata. ⁴ Room nhanha ekurala altar kurrka unpa marrakanha naka. Altar nhanha erinha etna gold-ala korltakala. Room ekurala Lheloalhelintjaka Box era turta naka. Box nhanha erinha etna ntjapara kuta gold-ala korltakala. Box kwanala tjampita gold-anga mpaarakala intaka, Aaron-aka irna lyapukala nhangha, parta nhangha tharra turta, ekurakaralakala Altjirrala turnintja ekuranha intalhelakala. ⁵ Box kaputha erinha etna alpmelitjata ‘katha ekuralala Altjirrala relhaka korna iwuma’. Cherubim tharrala katha nhanha erinha korltitjata, ilpalha ekura tharrakanhala. Nhanha katha makalaria inthorra naka, Altjirranha katha nhanha ekurala namanga warta. Arai, atha rrangkarranha nhanha tungka wara ilama.

⁶ Tent era kala italhamalangantama, yultha etna turta kala tent kwanala intamalangantama, priest etna room ngathampinyurna arltamarlta irrputjata, Altjirra urrkurrkintja nitjika. ⁷ Kanh room urntwarrampinyurna High Priest erantala irrputjata, nyintaranga year-ala. Irrputjinala, era tnontharrra erillknga tutjata korna ekuranhakakwia, relha ntjarraka kornaka turtakwia, nhangha relha etna paka korna ntelalhakalanga, kotna namala. Kurunga era tnonthaka alhwakartantama room ekurna irrputjata, nyintaranga year-ala.

⁸ Lakinha Enka Alkngaltarala nurnanha kaltjinthama, relha yarna Altjirra makamaka alkirarinyurna irrpunhama, relha Altjirra kuta urrkurrkintja namanga, tent alharinya nhanhala. ⁹ Nurna turta kaltjerrama relha yarna Altjirra urlarra arratjilalhama, Altjirranha year-riperra nthamala, tjauwerrilya turta. ¹⁰ Urrkurrkintjaka mpaarangaranga etnataka relhanha marniperra, ntjuntjiperra, ilkngilhintjiperranta turta ilama. Etna mpaarangaranga mpurrkakanhanta nama. Altjirrala turta etnanha yirralhelitjika naka, era lheloalhelintja lyartinya erinhantama ingkairnamalanga.

Kristala relhanha arratja inthorra tangkalhelaka

¹¹ Kurunga Krista erantama pitjika. Era High Priest naka, erala relhanha irrpalthala tangkalhelama, ngampakala. Era tent marralkuranga, tjiparralkuranga turta tjananhaka makamaka kngarra ekurna. Tent nhanha, makamaka kngarra nhanha turta, itja relhala mpaarakala. Eratharra turta itja alha nhanharinya nama. ¹² Kristanhantama kala nyintaranga kutanta makamaka kngarra ekurna irrpunhaka. Era turta nurnanha

kala nyintaranga kutanta kornanga tangkalhelaka, alhwa ekuranhala. Itja goat-aka alhwala, bullock-aka alhwala paka, alhwa ekuranhala pula.

¹³ Imanka, priest ntjarrala goat errilngga tutjata, bullock orrea turta. Etna calf marla turta urala etitjata. Kurunga etna relha ntjarranha urrpurnitjata goat-aka, bullock orreaka alhwala, calf marlaka ekuntjala turta. Lakinha etna relha ntjarranha Altjiranga urlarra alngaltarilaka, mpurrka etnakanha ilngimala ngerra. ¹⁴ Kristanha pula korna rapa naka. Era Altjiraka nthalhaka, tjauwerrilya ngerra, Enka Ngampakalarlarlanga. Lakinha era etakintja nurnakanha turta ilngika, alhwa ekuranhala. Nurna Altjirra etatha ekurantama kangkwerritjinanga, itja lherrintja korna nurnakanhaka. Lherrintja kornaka kangkwerramala kunha relha ilumanta.

¹⁵ Kristanha iluka relha lenha ntjarranha tangkalhelitjika, etnala korna ntelalihakala, etna turtala itja Altjiraka lheloalhelintja arrkurlinyaka kangkwerrakala. Ilumala Kristala lheloalhelintja lyartinyantama ingkairnaka, relha Altjirrala urrarakala ntjarra ngampakala etatha nitjinanga.

¹⁶ Relhala kunha pepa intalhelama, relha arrpunhanha turnamala, “Yinga ilumalanga, yultha nukannya relha nyanha ntjarraka errarnpalhelai.” Kurunga relha era ilukalanga, relha arrpunhala kala yultha ekuranha errarnpalhelama, pepala erinha turnakala ngerra. ¹⁷ Relha era pula etathantema namalanga, pepa era relha arrpunha erinha yarnantema turnama. Anmanta, relha era kala ilukalanga, pepa era relha arrpunha erinha turnama.

¹⁸ Lakinha ngerra Altjiraka lheloalhelintja arrkurlinyalela nakantema. Etna tnontha errilngga tuka. Kurunga etna tnonthaka alhwala lheloalhelintja erinha ingkairnaka. ¹⁹ Moses-ala relha ntjarranha Altjiraka turnintja ingkarraka alpmelaka. Kurunga era kwatja lhangaka, tnonthaka alhwaka. Kurunga irna hyssop walya inamala, nhangga sheep ponga thathakalela yirnakala, era nyanha alhwaka kurnaka. Kurunga era pepa nhangga Altjiraka turnintjakartarrka urrpurnaka, kurunga relha ntjarranha turta. ²⁰ Erantama etnanha ilaka, “Alhwa nyanhala rrangkarannya urrpurnakalanga, Altjirra, rrangkarannya nhangga lheloalhelarrakala, kala ekarla itnamantama.” ²¹ Kurunga era Ingkartaka tent urrpurnaka, urrkurrkintjaka yultha ingkarraka turta. ²² Altjirrala kunha relha ekuranha ntjarranha ilaka etna yulthaka ingkarraka alhwala urrpurnamala ilngitjika. Era turta etnanha ilaka era korna etnakanha iwutjinjala, etna erinha tnontha tjauwerrilya nthamalanganta.

²³ Lakinhangga priest-akathaka naka tent alharinya nhangga, yultha ekuranhakarta alhwala ilngitjika. Lakinha tent-alka alngaltarerraka. Kanha tent-alka inthorra, etnala alkirala nama, etnanha yarnala tnonthaka alhwala ilngima. Alhwa tjiparralkuralanta. ²⁴ Arai, Kristanha itja tent alharinya nhangurna irrpuka. Tent alharinya era kunha ntolya wara nama, tent alkirarinya ekura. Kristanha pula nurnakakwia alkirurna irrpunhaka, Altjirra inthorrurna.

²⁵ Kristakathaka itja naka wothamawohta Altjiraka lanthalhitjika, tjauwerrilya ngerra. Era kunha itja High Priest alharinya ngerra naka. High Priest alharinya ekurathaka naka year-ama-year makamaka kngarrurna irrpuntjika, tnonthaka alhwakarta. ²⁶ Kristanha paka wothamawohta lanthalhakalanga, era kala ntjarraranga nyingalauwumara. Era pula kala nyintaranga wara alha nyanhurna pitjika, antala Altjirrala ingkairnakala ekurala. Erantama tjauwerrilya ngerra lanthalhaka, relhaka korna iwutjika.

²⁷ Nhangha relhakathaka kunha nama nyintaranga ilutjika, kurunga Altjirrala erinha tjiperrawuma. ²⁸ Lakinha ngerra Kristanha nyintaranga iluka, relha ntjarraka kornakakwia. Era wotha pitjitjina, itja pula relhaka kornakakwia nyingalauwutjika. Era pula pitjitjina relha lenha ntjarranha tangkalhelitjika, etnala ekura kaaralhamanga.

10

Tnontha tjauwerrilyala relhanha yarna korna ekuranhanga tangkalhelaka

¹ Altjirrala mpaarangeranga arrkurlinya ekuranha ingkairnaka, relha ntjarra etnaka kangkwerritjika, Kristanha pitjitjinalpula. Mpaarangeranga arrkurlinya nhanha etna turnaka priest ntjarrala year-ama-year, tjarrilp mintja, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika. Tjauwerrilya etna pula relhanha yarna Altjirralela ngampakala rilherilaka. ² Etna paka nthurra relhanha Altjirralela ngampakala rilherilakalanga, priest-akathaka itja namara Altjirranha wothamawotha tjauwerrilya nthitjika. Tjauwerrilya etna turta paka relhaka korna nthurra iwukalanga, relha etna itja wotha ilkarrtja wulhamara. ³ Tnontha tjauwerrilya etnataka relhanha year-ama-year ilpangkahlakatitja, etna relha korna kuta namanga. ⁴ Arai, Altjirrala itja relhaka korna iwuma bullock orreaka alhwala, goat-aka alhwala turta.

⁵ Lakinhangha Kristanha nhanga alhurna pitjimalanga, era Altjirranha ilaka,

“Unta kunha itja tnontha tjauwerrilyaka antja, yearriperraka paka.

Unta pula antja naka yinga relha eritjika.

⁶ Unta itja antja naka tjauwerrilya nhanga urala etakalaka, tjauwerrilya arrpunhaka turta, etnala nganha kornakakwia nthakala.

⁷ Kurunga yinga angkaka, ‘Yinga nhanha kala pitjika, Altjirrai, unkwanganta kangkwerritjika, angkatja imankinya unkwanganhala ilamala ngerra.’”

⁸ Kristanha nhanga lakinharrka angkaka, “Unta kunha itja tnontha tjauwerrilyakalka antja, yearriperraka paka. Unta turta etnaka itja kangkama.” Kristanha lakinha angkaka, Altjirrala relha ntjarranha turnakalangatanya erinha tjauwerrilya nthitjika, kornakakwia.

⁹ Kurunga era wotha angkaka, “Yinga nhanha kala pitjika, Altjirrai, unkwanganta kangkwerritjika.” Lakinha angkamalataka era Altjirra mpaarangeranga arrkurlinya tnontha tjauwerrilyiperralka mangkilaka. Era turta mpaarangeranga lyartinyantama ingkairnaka. ¹⁰ Kurunga era Altjirra arratja inthorra kangkwerraka. Ntolkala ilumala, era mpurrka ekuranha Altjirranha nthaka, tjauwerrilya ngerra. Lakinha Jesua Kristanha kala nyintaranga kuta iluka nurnanha alknaltarilitjika.

Kristala ekuranha ntjarranha alknaltarilaka, etnaka kala nyintaranga kuta ilumala

¹¹ Arltamarlta, priest ntjarra Altjirra urrkurrkintja nama. Etna turta Altjirranha wothamawotha tnontha tjauwerrilya nthama. Tjauwerrilya etna pula relhaka korna yarna kuta iwuma. ¹² Kanha Kristanha nyintaranga Altjirra lanthalhaka, tjauwerrilya ngerra, relha kornakakwia. Nhanha kala kutantaka naka. Kurunga era Altjirra akwampinyaka

arrarnalhaka. ¹³ Era turtantama kaaralhama Altjirralla leltja ekurannya ntjarranharrka yirrallhelitjika. ¹⁴ Arai, nyintaranga lanthalhamala, Kristala kala relha lenha ntjarrannya kutantaka arratjilaka, etnanhala era alknгалtarilamanga.

¹⁵ Enka Alknгалtara era turta nurnannya nhanhiperra ilpangkalhelama. Era lakinharrka angkama,

¹⁶ “Anma,” Ingkartannya angkama, “atha lheloalhelintja nahanantama etnaka ingkairnitjina. Atha turnintja nukannya etarlingetarla etnakanhaka kurnitjinantama, eterrintja etnakanhaka turta intalhelitjina ngerra.” Kurunga era wotha angkaka,

¹⁷ “Yinga itja wotha ilpangkitjina etna korna ntelalhakala, nukannya ntjuma lhakala turta.”

¹⁸ Arai, Altjirralla relhaka korna kala iwukalanga, relhakathaka itja wotha nama Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, kornakakwia.

Nurna Altjirrurna tnoatnoa ingkitjika, Kristannya nurnaka ilukalanga

¹⁹ Tjina ntjarrai, Jesuannya nurnakakwia iluka. Lakinhanganya nurna kala tnoatnoantama Altjirraka makamaka kngarrurna irrpuma. ²⁰ Ilumala, wotha etatherramala turta, Jesuala tjaiya lyartinyantama Altjirrunathaka urrakpuka. Tertua erarra turta tjaiya lyartinya nannya era nama.

²¹ Era turtantama Altjirraka worlamparinyaka High Priest nama. ²² Nurnantama Altjirrurna tnoatnoa ingkitjika, nurna kaltjanga warta era nurnaka kangkamanga. Nurna turta kaltja nurnaka itja wotha ilparnintja intama, era korna nurnakannya iwukalanga, era turta mpurrka nurnakannya ilknгалalanga, kwatja alknгалtara. ²³ Nurnantama Altjirranha itja imputjika. Nurna turta tnoatnoa kaaralhitjika ekuralela ngampakala etatha nitjika. Erala nurnannya nannya lhelakala, era itja ortjerrama. ²⁴ Nurna turta ilarritjika urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, tangitjala nitjika turta. ²⁵ Nurna turta itja kngwerritjika pepaka worlerritjika. Tnakanhakanha urrutja arrpunha kala kngwerraka. Etarlarai, arlta nhanga Ingkartannya pitjalputjinala, era kunya kala etinyalkurantama. Lakinhanganya nurna kutatha ilarritjika pepaka worlerritjika.

Rrangkarra itja imilalhitjika, Kristannya unpulhamala

²⁶ Nurna kala kaltja Kristalannya nurnannya irrpalthala tangkalhelama. Nurnantama wotha korna ntelalhamanga, Kristaka eterritjikanha, arrpunhala nurnannya yarna wotha tangkalhelama. ²⁷ Nurna kala Altjirrakantantama kaaralhitjika, nurnannya tjiperrawutjika. Urala ngerra, era leltja ekurannya ntjarrannya yirrallhelitjinala. ²⁸ Etarlarai, imanka relha paka Moses-aka turnintjaka itja kangkwerrakalanga, etna erinnya itja makaritjata. Relha tharrala, tharraminyintala paka erinnya arakalanga, etna erinnya kala errilknгалanta tutjata. ²⁹ Lyarta, relha erala Altjirraka 'Lira arrampowumanga, erinnya Altjirralla kngarralkura rrarrathala tutjina. Ilumala, Kristala relhannya, Altjirranha turta tjirilaka. Altjirraka Enkala turtantama relhannya kaltjinhaka, Altjirranha ngwanga namanga. Relhala paka Altjirraka 'Lira pa Altjirraka Enka lolowumangantama, Altjirralla erinnya yarna wotha tangkalhelama. ³⁰ Nurna kunha Altjirra ekura kaltja, erala angkakala, “Nukathaka nama kapanha tutjika. Atha turta kapanha tutjina.” Angkatja arrpunha nannya haka turta nurna kaltja, “Ingkartala relha ekurannya ntjarrannya tjiperrawutjina.” ³¹ Lakinhanganya, nurna Altjirra

etatha ekuranga unpulhamanga, ekura kaltjerrakaliperra, nurna kala teriritjikanta.

Altjirranha ekarla kuta tnakai

³² Rrangkarra ilpangkamama? Altjirrala rrangkarranha nhanga parrtjalhelamaliperra, rrangkarra kngarra inthorra nyingalauwuka.

³³ Arrpunharanga etna rrangkarranha relhanga alkngatharra arrampowuka, tuka turta. Arrpunharanga rrangkarra relha lenha ntjar-raka tjina ntelalhaka, etnanhala relha arrpunhala arrampowumanga, tumanga turta. ³⁴ Rrangkarra relha jail-ala namala ntjarraka konyer-raka. Rrangkarra turta itja kekarta lhaka arrpunha ntjarrala yultha rrakangkarranha rakamalanga. Rrangkarra pula arrkana kutatitja naka, rrangkarra kaltja nakalanga Altjirrala rrangkarranha yultha marralkura alkirala nthitjinala.

³⁵ Altjirranha tnoatnoa kuta tnakai. Era kala rrangkarranha kwarti-wutjina. ³⁶ Arai, rrangkarra itja porrkerritjika. Altjirrala pula arratja kuta kangkwerrai. Kurunga rrangkarra ngampakala etatha nitjina, Altjirrala rrangkarranha lhelakala ngerra. ³⁷ Nhangal Altjirrala Angkatja Imankinyala ilama, Inguntha wara, “pititjika nakala era kala pititjina.

Era itja kuta yirritjina.

³⁸ Relha era arratja nama, erala yinganha tnakama. Era turta kuta etatha nitjina. Thunga pula relha nukanga mpakalhama. Yinga ekura itja wotha kangkitjina.”

³⁹ Nurna pula itja relha etna ngerra nama, etnala Altjirranha mpakalhama, etnanha turtala Altjirrala yirralhelitjinala. Nurna pula relha etna ngerra nama, etnala Altjirranha tnakama, etnanha turtala Altjirrala tangkahlhelitjinala.

11

Yia kngarripata etnakiperra, etnala Altjirranha imanka tnakakala

¹ Arai, Altjirrala nurnanha lhelaka, nurna ekuralela ngampakala etatha nitjinala. Nurna pula nhanha yarna arama. Nurna kala Altjirranha tnakamanta, nhanha nthurpa nitjinala. ² Errillkngipata nurnakanhala Altjirranha lakinha tnakaka. Altjirranhantama etnaka kangkaka.

³ Nurna Altjirranha tnakamanga warta, nurna kaltja era alha, alkira etnanha turta arrpmarnakala. Tjontintjala arna, parta, alkiralka itja naka. Altjirranha pula angkaka, kurunga nhanha ingkarraka kala erritjalhakantama.

Abel, Enoch, Noah

⁴ Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirranha Abel-aka tjauwerrilyaka kangkaka. Kanha Cain-aka tjauwerrilyaka era itjala kangkaka. Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirrala erinha ilaka, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, era nurnanha tjaiya arratja erinha kuta ntelama, era errillknga intamangatanya.

⁵ Enoch-ala Altjirranha tnakaka. Era itja iluka. Altjirranha ekura kangkaka. Erantama erinha etatha kuta alkirurna kngetnaka. Lakinhangal relhala mpurrka ekurannya itja kuta arltaraka. Altjirrala erinha nhanga kngetnitjikanhangantema, era Enoch-anha ilaka era ekura kangkamanga.

⁶ Relhala Altjirranha itja tnakamanga, Altjirranha ekura itja kangkama.

Arai, relha erala antja nama Altjirralla erinha wutjika, era ekurna ingkamanga, era kala tnakitjika Altjirranha nthurpa namanga. Era turta tnakitjika Altjirranha relha ekura imarnalhamanga, erala ekura ilporatha yonthamanga.

⁷ Artwa Noah-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirralla erinha ilaka era anma roampengka yairnitjinala. Artwa Noah erantama Altjirra kangkwerraka, era turta ship kngarritja itaka ramarama ekuranha tangkalhelitjika. Kanha relha korna ntjarranha, tnonthalka, Altjirralla imilakala. Artwa Noah-anha pula Altjirralla ilaka, “Unta nukanga urlarra arratja nama, unta yinganha tnakakalanga.”

Abraham Sarah tharra

⁸ Abraham-ala Altjirranha tnakaka, ekura kangkwerraka turta. Altjirralla erinha turnaka pmara arrpunhurna lhitjika. Era turta erinha lhelaka, era erinha pmara nhanha anma nthitjinala. Abraham-anha itja pmara ekura kaltja naka. Era pula kala lhaka. ⁹ Altjirranha tnakamala, era kala pmara nhanha ekuralantama kuterraka, ankealtha wara pula. Era tent-ala wara nitjata. Worra ekuranha Isaac-anha, arranga ekuranha Jacob-anha turta, tent-alantema nitjata, ankealtha wara. Altjirralla erinhatharra turta lhelakala, Abraham-anha ngerra, era erinhatharra pmara erinha anma nthitjinala. ¹⁰ Abraham-anhantama kunpa tent ekuranhala nitjata, era town ngampakala ekura kaaralhamalanga, town nhang Altjirra erarrpala itakalaka.

¹¹ Abraham-ala Altjirranha tnakakalanga, Sarah ekuratharra katjia intaka, eratharra tharrantema kala kngarripata inthorra narramalanga. Abraham-ala Altjirranha tnakaka, era erinha nthurpa 'lira nthitjinala. Nanhantama kala lakinherraka. ¹² Artwa kngarripata inthorangantama annga ntjarra inthorra rrataka. Relhalantama ramarama ekuranha yarna count-emilama. Etna nthelipura ngerra nama, ntjarra inthorra, arna ngerra turta, nhanhala urlpaiyala intamanga.

Abraham ntjarra pmara alkirarinyurna lhapalhaka

¹³ Abraham, Isaac ntjarra iluka, Altjirranha tnakamala kuta. Pmara nhang Altjirralla etnanha nthitjika lhelakala, pmara nhanha pula etna itjala inaka. Etna pmara erinha ilanganga ngerranta araka, ekura errarerraka turta. Etnarra turta relha lorinya pa ankealtha wara naka. ¹⁴ Arai, relha lakinha ngerrataka pmara etnakanha inthorraka kuta errarerrama. ¹⁵ Abraham ntjarra pula itja pmara ekura errarerraka, ekurangala etna nhang pitjikala. Etna paka pmara ekura errarerrakalanga, etna kala pmara ekurna alpumara, etna paka antja nakalanga. ¹⁶ Etna pula pmara marralkurakitjia errarerraka, pmara alkirarinyaka. Etna Altjirranha lakinha tnakakalanga, Altjirranha itja errakarrerraka etnanha ilitjika, era Altjirra etnaka namanga. Era turta etnaka pmara urrkapuka alkirala.

Abraham ntjarralla Altjirranha kuta tnakaka

¹⁷ Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhang Altjirralla erinha arrkarnamalanga, Abraham-ala kala Isaac-anha Altjirranha nthitjika naka, tjauwerrilya ngerra. Era erinha Altjirranha nthitjika naka, Isaac-anha worra era namangatanya, Altjirralala erinha nthitjika lhelakala. ¹⁸ Isaac ekuriperra kunha Altjirralla nhang Abraham-anha lhelaka, “Isaac-anga ramarama unkwanga kngarrerritjina.” ¹⁹ Abraham-anha kaltja naka Altjirralla relha erillknganha wotha irrpalthala etathilama. Lakinhang era kala worra ekuranha kumpulala tutjika naka.

²⁰ Isaac-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanganga era Jacob Esau tharranha lyekarrilaka, ekuratharralela marra nitjinanga.

²¹ Jacob-ala Altjirranha tnakaka. Anma era ilutjikerramalanga, era erratitja ekuranha errkumala, Altjirra urrkurrkintja naka. Era turta Joseph-aka worra tharranha lyekarrilaka.

²² Joseph-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanganga era ilutjikerramalanga, era Israel-aka worra ntjarranha ilpangkalhelaka etna anma wotha Egypt-anganga rratitjinala. Era turta etnanha turnaka, etna ngkwarna ekuranha kngnetnitjika, tintjiwutjika.

Moses

²³ Moses-aka kaarta pa miala Altjirranha tnakaka. Lakinhanganga Moses-anha alknngerramalanga, eratharra erinha 3 months-aka lauwuka, era worra intorta namanga. Eratharra turta itja king ekuranga trerraka, king era erinhatharra tukitjanga paka. ²⁴ Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanganga era kala mangkakalangantama, era itja antja naka relhala ilitjika era kula Pharaoh-aka tjimia namanga. ²⁵ Era turta itja antja naka Pharaoh-aka ilthala kuteritjika, marna kngarrakarta. Era pula lhaka Altjirra worlalela nitjika, etnakalela nyingalauwutjika turta. ²⁶ Moses-ala kala Egypt-aka yultha ingkarraka ipmintja impuka. Eku-ranga urlarra nhanha tjiparralkura naka nyingalauwutjika, Kristanhala nyingalauwukala ngerra. Era kaltjakwia naka Altjirrala erinha anma kwartiwutjinala.

²⁷ Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanganga era Egypt-anganga naamer-raka. Era itja king ekuranga trerraka paka, era Altjirranha arakalanga warta, Altjirra erinha purrama, erinhala relhala yarna arama. ²⁸ Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanganga Altjirra kangkwerramala era Passover lamb erinha errilknga tuka, reoaka lartitja etnanha turta lamb-aka alhwala urrpurnaka. Altjirra tunhatunhalantama Israel-aka ramaramaka worra arrkurla alknngerrakala etnanha, itja errilknga tuka.

Israel-aka ramarama ntjarra

²⁹ Israel-aka ramaramala Altjirranha tnakakalanga, etna Laiya Thathakanga tjananhaka, arna rirrtjala kuta. Kanha Egypt-arinya ntjarrala etnanha lurnamalanga, etna alknngoltingkakala.

³⁰ Israel-aka ramaramala Altjirranha tnakaka. Lakinhanganga etna Jericho town-anganga arlta 7-aka errapakanhakalanga, town-aka wall kngarritja etna kala taakalhakanta.

³¹ Rahab-ala Altjirranha tnakaka. Arrkutja tnapurta nhanha era kunha artwa pmarnaranha etnanha tangkalhelakala. Altjirralantama erinha tangkalhelakantema. Kanha relha Jericho-arinya arrpunha ntjarra, etnala Altjirra itja kangkwerrakala, etnanha Israel-aka ramaramala errilknga tukala.

Yia relha tnakanhakanha arrpunha ntjarriperra

³² Tnakanhakanha arrpunha ntjarra nakantema. Nhanganga Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel, Altjirra urrpia arrpunha ntjarra turta. Atha pula itja yia kngarra etnakiperra intalhelitjina. ³³ Relha nhanha etna Altjirranha tnakaka. Lakinhanganga arrpunha ntjarrala king lorinya ntjarranha yirralhelaka. Arrpunha ntjarrala relha ntjarranha arratja tjiperrawuka. Kurunga Altjirrala etnanha lyekarrilaka, era etnanha lhelakala ngerra. Arrpunhala lion-aka rrakarta marntilaka.

³⁴ Arrpunha ntjarranha urala yarna mpuka. Arrpunha urlerraka, etna

erinha knife tjenyala tutjikerramalanga. Arrpunhanha Altjirralla ekarltilaka. Arrpunha artwa ilinpinya ngerra turraka, leltjalela. Arrpunhala tjapartia tnengkanha yirrallhelaka. ³⁵ Arrkutja tharra arrpunhaka katjia kala ilukalanga, Altjirralla katjia ekuratharra wotha etathilaka. Arrpunha kngarra nyingalauwuka. Arrpunhaka etna alknargnterraka. Etna pula Altjirranha ekarlta kuta tnakaka, etna kaltja nakalanga, era etnanha kala relha errilknga ntjarranga kamalhelitjinala, kutantantama etatha nitjika. ³⁶ Kala arrpunhanha etna arrampowuka, whip-ala tuka turta. Arrpunhanha etna chain-ala yirnaka, jail-aka kurnaka turta. ³⁷ Arrpunhanha etna partala waka. Arrpunhanha etna kartatharrilamala kaka. Arrpunhanha etna knife tjenyala errilknga tuka. Arrpunha ntjarra ilknagara naka, imampurla, nakapakarla turta. Arrpunha ntjarra sheep-aka yinpaka, goat-aka yinpaka turta ekarralhamala naka. ³⁸ Tnakanhakanha nhanha etna kunha relha tjiptarra inthorra etna naka. Relha alharinya ntjarra pula etnaka itja antja naka. Etnantama worritjala nthulaputjata, partala turta. Etna intiala turta nitjata.

³⁹ Relha nhanha ingkarrakaka Altjirranha kangkaka, etna erinha tnakalanga kuta. Etna pula pmara ngampakala Altjirralla lhelakala erinha itja inaka. ⁴⁰ Arai, lyarta pula Altjirralla lhelintja ekuranha kala nthurrpilakantama. Lakinhangala Altjirralla tnakanhakanha arrkurlinya etnanha, nurnanha turtantama porta kuta alknaltarilitjina, nurna porta kuta pmara ngampakala ekururna irrputjinanga.

12

Nurna Jesuanga kuta tnaartangala lhitjika

¹ Arai, rrangkarra kala wukantama tnakanhakanha arrkurlinya ntjarralla Altjirranha ekarlta inthorra tnakakala. Etnanha etarlaramala, nurna turta Kristanha ekarlta kuta tnakitjika, nurna Altjirraka pmarakerritjinalpula. Nurnantama kutatha aralhitjika, nurna paala eterrakitja, lherrintja kornaka kangkwerrakitja turta. ² Lakinhangala nurna kuntha Jesuaka eteritjika. Era kunha nurnanha kaltjinthaka Altjirranha tnakitjika. Era turta nurnanha tnyinama kuta, nurna Altjirranha talwalpula tnakitjinanga. Altjirraka kangkwerramala, Jesuanha leltjaka lantalthaka, etna erinha ntolkaka kanthatutjika. Ntolkala ilutjika kunha errakarra kngarra naka. Jesuanha pula Altjirraka kala kangkwerrakanatala, era kaltja nakalanga era anma arrkana inthorra nitjinala. Lyarta era kala Altjirraka akwalantama nama. ³ Arai, relha korna ntjarra ekura irrpaltherramalanga, Jesuanha itja wanngerraka. Erinha etarlaramalanga, rrangkarra itja porrkerritjina, enkakunya paka erritjina, etna rrakangkarra irrpaltherramalanga.

Altjirralla 'lira ekuranha ntjarranha arratjilitjika tuma

⁴ Lyartalpula rrangkarra relha tnakanhakanha ngerra netalhamalanga, relha korna ntjarralla itjantema rrakangkarranga nyintanha errilknga tuka paka. ⁵ Nyingalauwumalanga pula, rrangkarra Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhaka kngwerrakarpala. Angkatja nhanhala, Altjirralla rrangkarra alknogngilamala 'lira anparnama, "Lira nukai, Ingkartala nganha arratjilitjika tumalanga, unta itja etarlaritjika nhanha kula palkala wara namanga. Ingkartanha unkwangurna ilpungarrungarra angkamalanga turta,

unta itja unpaarterritjika.

⁶ Arai, relha ekurala Ingkartanha kangkama, ekurna era ilpungarrungarra angkama.

'Lira nyintaminyinta ekuranha turta, era nthurra arratjilitjika tuma.'

⁷ Rrangkarrataka kunpa nyingalauwutjika. Rrangkarra 'lira ekuranha namanga warta, Altjirrala rrangkarranha arratjilitjika tuma. Lakinha kunha kaarta alharinya ingkarrakala 'lira etnakanha arratjilitjika tumantema. ⁸ Altjirrala turta 'lira ekuranha ingkarrakanha arratjilitjika tuma. Altjirrala paka rrangkarranha itja arratjilitjika tumanga, kurunga rrangkarra itja 'lira ekuranha nama. Rrangkarra kala kaarta arrpunhaka katjia nama. ⁹ Arai, kaarta alharinya nurnakanhala nurnanha ingkarrakanha arratjilitjata, tumala. Nurna turta etnaka kangkitjata kuta. Wothalkurantama nurna Kaarta alkirarinya nurnakanhaka kangkweritjika, era nurnanha arratjilitjika tumalanga, nurna ekuralela kuta etatha nitjinanga.

¹⁰ Nurna katjia namalanga, kaarta alharinya nurnakanhala nurnanha arratjilitjika tutjata, etnarrpa eterramala ngerra. Kanha Kaarta alkirarinyala nurnanha arratjilitjika tuma, nurnaka marrakakwiala, nurna alknaltara nitjinanga, era ngerra. ¹¹ Arai, Altjirrala nurnanha arratjilitjika tumalanga, nurna kala ilkaarta wulhama, itja arrkana. Anma pula, Altjirrala nurnanha tumala kala arratjilakalangantama, nurna arratja ntelalhitjina, rilhera turta nitjina.

¹² Kala tjipatjipantama narrirrai, ekarlta turta itnarrirrai. ¹³ Kutatha arratja ntelalharirrai. Kurunga relha etnala Jesuanha itja ekarlta inthorra tnakamanga, etna itja paalakarlakerritjina. Etna pula rrangkarranha aramala, arratja kuta ntelalhitjina.

Itja Altjirraa yearriperra lolowutjika

¹⁴ Arrkarnalharirrai relha ingkarrakalela rilhera nitjika. Alknaltara turta ntelalharirrai. Rrangkarra paka itja alknaltara namanga, rrangkarra itja kuta Ingkartanha aritjina. ¹⁵ Altjirranha kala rrakangkara ngwanga ntelalhaka. Rrangkarrantama ntarntaralhitjika, rrangkarra Altjirrana ntjuma lhakitja. Rrangkarra relha paala angkanhangkanha ntjarranga ntarntaralhitjika, etna rrangkarranha ingkarraka kornilakitja. ¹⁶ Rrangkarra relha ntaiyawunhawunhanga ntarntaralhitjika, relha Altjirranha lolowunhawunhanga turta. Esau relha lakinha ngerra naka. Era Altjirraa itja arratja eterraka. Marna kurrakatjila, era Altjirraa yearriperra ipmintja iwuka, yearriperra erala anma initjika nakala. ¹⁷ Rrangkarra kala kaltja, anma Esau-ala Altjirraa yearriperra wotha inetnitjika antja naka. Kaarta ekuranhala pula erinha unpuka. Era kaarta ekuranhurna ingkaka, itnimala. Kaarta ekuranha pula, ekura itja kuta kangkerraka.

¹⁸ Arai, rrangkarra itja Sinai Parturna pitjika. Israel-aka ramarama ntjarra nhanga Sinai Parturna pitjika. Etna Parta erinha irrpalthala araka, anpuka turta. Parta nhanha era urakarta naka. Thapathapa inpora inthorralla erinha korltaka. Wurinya ekarlta erinha tuka. ¹⁹ Parta ekurala etna wuka angel-ala trumpet angkalhelamanga. Relha etna turtantama Altjirranha angkamanga wuka. Altjirranha wumala etna trerraka. Etnantama Altjirurna ingkaka era itja wotha etnakurna angkitjika. ²⁰ Era kunha etnanha lakinha ilakala, "Tnonthalalka parta nhanha anpumanga, rrangkarra erinha partala wamala errilknga tutjika."

²¹ Parta erinha aramala, Moses-anha turta yarna thakerraka. Erantama ilalhaka, “Yingataka enkakunya inthorra nama.”

²² Rrangkarra pula Zion Parturnatitjala pitjika. Nhanhatitja Jerusalem arrpunhurna, erala alkirala nama. Era Altjirra etathaka pmara nama. Angel ntjarra inthorra pmara nhanhala nama. Etna Altjirranha kutatha tnantjama. ²³ Rrangkarra Altjirraka worlamparinnyurna pitjika, nhanga Altjirraka 'lira ntjarrurna. 'Lira nhanha etnaka rretnya Altjirraka kala tnyinama, pepa ekuranhaka intalhelakala. Rrangkarra Altjirra ekururna pitjika, erala relha ingkarrakanha arratja tjperrawuma. Rrangkarra pmara ekururna pitjika, ekurala relha tnakanhakanha ilukalaka ntjarra namanga. Altjirraka etnanha kala alkngaltarilakalantama. ²⁴ Rrangkarra Jesuurna pitjika, erala nurnanha Altjirralela tjinilakala, nurnakakwia ilukala turta. Abel-aka alhwala nhanga Altjirruurna ilkakala ngerra, lakinha ngerra Jesuaka alhwa turta Altjirruurna ilkamantema. Jesuaka alhwa pula Altjirruurna ilkama, Altjirraka korna nurnakanha iwutjika.

Altjirraka kangkwerrai, era rrakangkarrurna angkamalanga

²⁵ Rrangkarrataka Altjirraka arratja inthorra kangkwerritjika, era rrakangkarrurna angkamalanga. Arai, Altjirranha nhanga Israel-aka ramaramurna angkaka, Sinai Partala. Etna pula ekura itjala kangkwerraka. Lakinhangana era etnanha tuka. Era lyarta nurnakurna alkirangantama angkamalanga, nurna ekura kala kangkwerritjikanta. Itjanga paka, era nurnanha kngarralkura tutjina. ²⁶ Altjirranha nhanga Sinai Partala angkamalanga, alha eranta errowuka. Lyarta pula era nurnanha lhelaka, “Yinga nyintaranga wotha angkitjina. Alha erantama nyintaranga wotha errowutjina, alkira etna turtantama.”

²⁷ Lakinha angkamala Altjirraka nurnanha ilama, era alha pa alkira etnanha yirralhelitjinala, alha pa alkira erala arrpmanakala etnanha purrama. Kurunga Altjirraka pmarantantama kuterritjina. ²⁸ Lakinhangana nurna Altjirranha dangkilitjika, pmara alkirarinya nurnaka kuta namanga. Nurna turta ekura arratja urrkurrkintja nitjika, tiratira ngerra ntelalhamala. ²⁹ Etarlarai, Altjirra nurnaka kunha ura ngerra nama. Era kala relha korna ntjarra urala ngerra mputjina.

13

Relha tnakanhakanha ngerra ntelalhai

¹ Rrangkarra itja kngwerritjika kutatha urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.

² Rrangkarra relha epinya ntjarra nhanga kangkintjala initjika. Imanka, relha arrpunha ntjarra relha epinya kangkintjala inamala, etna angel-aka kangkintja ntelalhaka. Etna pula nhanha ingkarnanta lhangkaraka.

³ Tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarra kunha jail-ala nama, nyin-galauwuma turta. Etnaka ilpangkai. Rrangkarra, etna turta kunha, ramarama nyinta kuta nama.

⁴ Itja relha arrpunhaka noa arrtjilhelitjika, relha arrpunhaka noalela in-itjika paka. Altjirraka kunha itja makaritjina relha erala ntaiyawumanga, arrpunhaka noalela turta intamanga.

⁵ Rrangkarra itja money-aka lherritjika. Yultha iwunha pakama ungk-wanga intama? Kala lenhakarta kunpa nai. Altjirraka kunha nurnanha lhelaka, “Atha nganha itja ipmintja imputjina, nganha impurlalhitjina paka.” ⁶ Lakinhangana nurna tnoatnoa irrpalthala angkama, “Ingkartanha nuka tangitjala namanga,

yinga itja treritjina.
Relhala turta yinganha yarna
kornilitjina.”

Kaltjinthanhinhanha ilukala rrakangkarranhaka ilpangkai

⁷ Rrangkarra kaltjinthanhinhanha rrakangkarranhaka ilpangkitjika. Etna rrakangkarranha nhanga Altjirraa Angkatja kaltjinthaka. Etna arratja ntelalhakala, marra ilukala turta. Rrangkarrantama etnakanga ingkapala lhapalharrirrai. ⁸ Jesua Kristanha kunha itja ekngarrpunherrama. Erala imanka ntelalhakala ngerra, era lyarta ntelalhama, ngampakala turta ntelalhitjina.

Tjauwerrilya ekurala Altjirranha antja nama

⁹ Arai, relha arrpunha ntjarrala paala kaltjinthama. Rrangkarra etnaka itja inthorra kangkwerritjika. Etna relha ntjarranha ilama etna kula ekarl-territjinala marna arrpunhanta ilkumala. Nhanha orrtjerrintja nama. Relha kunha ekarlterrama Altjirranha ekura ngwanga ntelalhamanga. ¹⁰ Nurnaka High Priest intama. Era nurnanha marna ekuranha nthama. Marna nghanhiperra priest etnala temple-ala urrkapuma, etna yarna ilkuma.

¹¹ High Priest temple-arinyala tnontha errilknga tutjata, relhaka kornakakwia. Kurunga era tnontha nhanha etnaka alhwa Altjirraa makamaka kngarrurna kngitjata. Tnontha etnaka mpurrka pula priest arrpunha ntjarrala urala etitjata, pmaranga kathala. ¹² Lakinhangana etna Jesuana turta pmaranga kathala errilknga tuka, tnontha tjauwerrilya ngerra, era nurnanha alkgaltarilitjinanga, alhwa ekuranharlarlanga. ¹³ Mpa, nurna turtantama pmaranga kathurna ngerra lhiai, Jesuurna, etna nurnanha arrampowutjika, etnala Jesuana arrampowukala ngerra. ¹⁴ Arai, pmara kutatha nurnaka itja nhanhala nama. Era alkirala nama. Nurna turta kaaralhama ekururna irrputjika.

¹⁵ Nurnantama Altjirranha kutatha tnantjitjika, Jesuarlarlanga. Lakinha nurna Altjirranha tjauwerrilya nthama, rretnya ekuranha tnantjamala. ¹⁶ Rrangkarra turta itja kngwerritjika relha arrpunhaka tangitjala nitjika, etnanha pelitjika turta. Lakinha turta rrangkarra Altjirranha tjauwerrilya nthama. Tjauwerrilya lakinhaka turta Altjirranha kangkama.

Rrangkarra kaltjinthanhinhanha rrakangkarranhaka kangkwerritjika

¹⁷ Rrangkarra kaltjinthanhinhanha rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Rrangkarra turta itja kekarta lhitjika etna rrakangkarranha ilamalanga. Arai, etnakathaka nama rrakangkarranha kaaritjika. Altjirrala kunha etnanha anma pmarritjina, etna paka rrakangkarranha arratja ntarntarakalanga. Rrangkarra paka etnaka marra kangkwerrakalanga, etnaka rukara nitjina. Etna turta arrkana nitjina. Nhanha rrakangkarra turta marra nitjina.

Rrangkarra nurnakakwia Altjirruna ingkarrirai.

¹⁸ Nurnakakwia Altjirruna ingkai. Nurna kutatha arrkarnalhaka arratja ntelalhitjika. Lakinhangana nurna itja ilkarrtja wulhama. ¹⁹ Yinga turta antja inthorra rrangkarra nukakwia Altjirruna ingkitjika, yinga kala inguntha wara paka rrakangkarrurna lhitjinanga.

²⁰ Altjirra rilhera era, era Jesuana, Ingkarta nurnakanha, relha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Jesua era sheep ntjarraka tnairnarintja kngarra era nama. Sheep etnaka ilumala, era etnanha Altjirralela tjinilaka, ngampakala. ²¹ Altjirra nhanha era rrakangkarra tangitjala

nama Jesua Kristarlarlanga, rrangkarra marra ntelalhitjinanga, erala antja namanga ngerra. Jesua Krista erinha kunha relha ingkarrakala tnantjitjika, ngampakala. Amen.

Anparnintja

²² Tjina ntjarrai, atha kunha pepa tungka wara rrakangkarra intalhelaka, itja tjenja inthorra. Yingantama rrakangkarrurna ingkama, rrangkarra itja angkatja nukanhanga kekarta lhitjika.

²³ Rrangkarralama kala kaltja, Timothy-anha jail-anga rratakala. Era paka parpa nukurna pitjimanga, ilirna tharrantema rrakangkarrurna lhitjina.

²⁴ Kaltjinthanhinhanha rrakangkarranha anparnarrirrai, relha alkngal-tara arrpunha ntjarranha turta.

Relha pmara Italy-arinya ntjarrala rrangkarranha anparnama.

²⁵ Altjirranha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

JAMES

¹ Yinga James, Altjirraaka pa Ingkarta Jesua Kristaka urrkapunhapunha nama. Atha pepa nhanha yairnama Israel-aka ramarama 12-urna, etnala pmarrpaninhala namanga. Tjina ntjarrai, arrkana kuta narrirrai.

Arrkarnintjiperra

² Tjina ntjarrai, rrangkarrataka arrkana inthorra nitjika, errintjala, lherrintja kornala, relhalalka paka rrangkarranha arrkarnamanga.

³ Rrangkarra kala kaltja etna rrangkarranha arrkarnitjina. Rrangkarra pula etnaka itja kangkwerramanga, rrangkarra ekarlterritjina. ⁴ Nhanha turta. Rrangkarra Altjirranha ekarltalkura tnakitjina. Rrangkarra turtantama tnoatnoa inthorra nitjina.

⁵ Nthakinhama Altjirranha antja nama nurna ntelalhitjika? Tnakanhakanha arrpunha paka itja kaltjanga, era kala Altjirurna ingkitjika. Era erinha kala ilitjina. Era turta erinha itja rralthitjina, era kangkintja warta namanga. ⁶ Nhanhanta pula. Era itja Altjirurna wara ingkitjika, nhanga lakinha eterramala, "Atha erinha wara pmarriai. Thunga era yinganha wutjina." Era kala tnakitjikanta Altjirrala erinha wutjinala. Arai, relha erala Altjirurna wara ingkama, era kala kwatja inmarra ngerra nama, wurinyalala ngalhelama. ⁷ Relha nhanhala itja etarlaritjika Altjirrala erinha wutjina. ⁸ Erataka eterrintja tharrakartarra nama, tjakatjaka inthorra.

⁹ Tjina tnakanhakanha erala ilknagara namanga, era arrkana nitjika, era Altjirraaka tjina namanga. Era turta arrkana nitjika era Altjiranga urlarra netaneta namanga. ¹⁰ Kanha tjina tnakanhakanha, erala netaneta namanga, era arrkana nitjika era Altjiranga urlarra relha ilknagara ngerra namanga. Yultha ekuranha kunha kala antatha ngerra yirranhitjina. ¹¹ Arai, lirnga rratamalanga, thurrkarala turta warnamalanga, antatha etna ntjirrkerramala arnurna tnyinama. Etna itja wotha intorta nama. Lakinha ngerra relha netanetaka yultha turta yirritjina, relha netaneta era urrkapurlanamalangantema.

¹² Relha erala Altjirranha ekarlta kuta tnakama, relhalalka erinha arrkarnamalanga, erinha Altjirrala lyekarrilitjina. Era turtantama Altjirralela ngampakala etatha nitjina, relha lenha ntjarralela, etnala Altjirraaka kangkakala.

¹³ Relha arrpunhala relhanha arrkarnamalanga, relha era itja angkitjika, "Altjirrala kunha yinganha arrkarnama, korna ntelalhitjika." Arai, errintjala yarna Altjirranha arrkarnama, korna ntelalhitjika. Altjirrala turta itja inthorra relhanha arrkarnama, korna ntelalhitjika. ¹⁴ Relha erarrpataka kornaka lherrama. ¹⁵ Kurunga era lherrintja korna ekuranhaka kangkwerramalanga, era kala korna ntelalhamantama. Ingkarna, era paka kuta korna ntelalhamanga, Altjirrala erinha imilitjinantama.

¹⁶ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja relha orrtjalthaka kangkwerritjika. ¹⁷ Arai, Kaarta alkirarinyalanta nurnanha yearriperra marra ingkarraka nthama. Era lirnga, taiyalka arrpmarnaka. Taiyalka etna pula kngarti-wulhama. Kanha Kaarta alkirarinya era itjala kngartiwulhama. ¹⁸ Kaarta erarrpa antja nakalanga, era nurnanha inaka katjia ekuriltjantama nitjika. Era nurnanha lyartinyilaka angkatja nthurrrpa ekuranharlarlanga. Lakinhangana nurna kala relha tweta ekuriltjantama nama.

Rrangkarra Altjirraka angkatjaka kangkwerritjika, itja angkatja erinha wurlanitjikanta

¹⁹ Tjina kangkintja ntjarrai, rrankarrataka thakeritjika wutjika. Rrangkarra pula itja parrpa angkitjika, parrpa yirrngerritjika paka. ²⁰ Arai, relha erala yirrngerrama, era itja arratja ntelalhama, Altjirranhala antja namanga ngerra. ²¹ Rrangkarra turta korna eteritjala narrisrai, korna ntelalhitjala turta. Rrangkarra pula Altjirraka angkatja nthurra ekura ilporatha kangwerrai. Altjirrala kala angkatja nhanha eterintja rrankangarranhaka kurnaka. Angkatja nhanhala rrankarranhala irrpalthala tangkalhelama.

²² Rrankarrataka Altjirraka angkatjaka kangkwerritjika. Rrangkarra itja angkatja erinha wurlanitjikanta. Rrangkarra paka angkatja erinha wara wurlanamanga, rrankarra orrtjapepilhamanta. ²³ Arai, relha erala Altjirraka angkatja wara wurlanama, era pula itja angkatja ekura kangwerrama, era kala relha lenha ngerra nama, erala anngerra ekura mirror-ala arama. ²⁴ Kurunga lhamala ngerra, era kala anngerra ekuranhaka kngwerrama. ²⁵ Relha era pula, erala Altjirraka angkatjaka ilporatha kaltjerrama, ekura turta itja kngwerrama, kangwerrama pula, erinha Altjirrala lyekarrilitjina. Ekura turta ilparintja itja wotha intitjina.

²⁶ Thunga arrpunhala etarlarama era tnakanhakanha ilporatha namanga. Era pula kuta lhurrukta angkama, yia turta ilarlapuma. Arai, relha nhanha era itja tnakanhakanha ilporatha nama. Era wara orrtjapepilhama. ²⁷ Relha erala antja nama Altjirra Kaartanga urlarra tnakanhakanha ilporatha nitjika, erataka lhompaka, warlukurtaka turta tangitjala nitjika, etna imampurla namalanga. Era turta lherrintja korna ingkarrakanga ntarntaralhitjika.

2

Rrangkarra itja relha netanetaka kangkitjika, kanha relha ilknanganha lolowutjika

¹ Tjina ntjarrai, rrankarra kunha Jesua Kristanha, Ingkarta makalaria nurnakanha, tnakama. Rrankarrantama itja relha arrpunhakanta kangkitjika. ² Thunga rrankarra pepaka worlerrakala nama. Artwa netanetantama irrpentjima, mantarra ntjatjintjakarta. Gold kaarntakaarntakarta turta iltja kantja ekuranhala. Kurunga artwa ilknarrantama irrpentjima, mantarra ulpurtakarta. ³ Rrankarrantama artwa mantarra ntjatjintjakarturna angkama, "Katha marra nhanhaka arrarnalhai." Kanha artwa ilknargarurna rrankarra angkama, "Tanhala itnarlathanai. Ingka nukanhanga kutaka paka arrarnalhai." ⁴ Rrankarra paka lakinha angkamanga, rrankarra paala eterrama, paala kuta turta ntelalhama. Rrankarra kala tjiperrawunhawunha korna ngerra nama. Rrankarra angkama relha netaneta era kula marralkura namanga, relha ilknangatjina

⁵ Tjina kangkintja ntjarrai, etarlararrkai. Altjirrala kunha relha ilknagara ntjarranha urraraka erinha ekarlta tnakitjika. Era turta etnanha lhelaka, etna anma pmara ekuranhurna irrpurtjinala, pmara nhanga erala urrkapukala relha ekura kangkamala ntjarraka. ⁶ Kanha rrankarra relha ilknagara ntjarranha lolowumala. Rrankarra kala kaltja, relha netaneta etna kunha rrankarranha nakapakarlilama. Etna inthorran-tema rrankarranha court-urna kngama. ⁷ Etna inthorra turta Ingkarta nurnakanha arrampowuma.

⁸ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Unta relha arrpunhaka kangkitjika, untala unkwangarrpa kangkamanga ngerra.” Nhanha Altjirraka turnintja tjiparra inthorra. Rrangkarra turnintja nghanhaka arratja kangkwerramanga, rrangkarra marra ntelalhama. ⁹ Rrangkarra pula relha arrpunhaka kangkamanga, kanha relha arrpunhanha lolowumanga, rrangkarra kornala ntelalhama. Rrangkarra turta Altjirranga urlarra relha kornarintja nama.

¹⁰ Arai, unta paka Altjirraka turnintja ingkarraka inthorraka kangkwerramanga, turnintja nyintakanta pula itja, unta kala Altjirranga urlarra ilkarrtja kuta nama. ¹¹ Altjirra erala nurnanha ilakala, “Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika,” erantema nurnanha ilaka, “Unta itja relha arrpunhanha errilknga tutjika.” Untantama noa unkwanganhalelanta intamanga, unta pula relha arrpunhanha errilknga tumanga, unta kala Altjirranga urlarra ilkarrtja nama.

¹² Altjirralla kunha rrangkarranha Yia Marra ekuranhamalkura tjiperawutjina. Lakinhanganga rrangkarra angkitjika, ntelalhitjika turta nghanhaka eterramala. ¹³ Relha erala itja montjamontja ntelalhama, ekura Altjirranha itjantema anma montjamontja ntelalhitjina. Altjirranha pula antja nama rrankangkarra montjamontja ntelalhitjika, itja rrangkarranha imilitjika.

Relha erala Altjirranha arratja tnakama, era kala Altjirraka kangkwerrama turta

¹⁴ Tjina ntjarrai, thunga arrpunha angkama, “Atha Altjirranha tnakama.” Era pula itja Altjirraka kangkwerrama. Relha nghanhalataka Altjirranha itja arratja tnakama. Lakinhanganga Altjirralla erinha itja tangkalhelitjina. ¹⁵ Arai, thunga tjina tnakanhakanha unkwanganha mantarraka paalerrama, marnaka paka. ¹⁶ Kurunga unta erinha ilama, “Kala marra alpai. Mantarra marraka irrpai. Marna kngarra turta ilkwai.” Unta pula erinha itja mantarra, marna paka nthama. Iwunha pakama lakinha? Nhanha kunha palkala wara nama. ¹⁷ Lakinhanganga relha paka angkamanga, “Atha Altjirranha tnakama,” era pula itja Altjirraka kangkwerrama, era itja kuta Altjirranha arratja tnakama.

¹⁸ Thunga relha arrpunha angkama, “Unta Altjirranha tnakama. Yinga pula Altjirraka kangkwerramala.” Atha erinha lakinha ilamara. Altjirranha tnakitjika, Altjirraka kangkwerritjika turta, nghanha itjama twetakatweta nama. Nhanha kala nyinta ngerra kuta nama. Relha erala Altjirranha arratja tnakama, era kala Altjirraka kangkwerrama turta. ¹⁹ Arai, unta tnakama Altjirra nyintanta namanga. Kala arratja. Errintja etna nghanha tnakamantema. Etna pula tirala erowuma.

²⁰ Rirtai, atha nghanha ntelitjinantama relha erala eterrama era kula Altjirranha arratja tnakamanga, era pula itja Altjirraka kangkwerrama turta, erataka itja arratja eterrama. ²¹ Unta Abraham-anha etarlarama? Iwunhanganga Altjirralla erinha ilaka, “Unta nukanga urlarra artwa arratja nama?” Era nhanganga Isaac-anha altar-aka arrarnamala tutjika nakalanga. ²² Unta lhangkaramantama? Era kunha Altjirranha tnakaka, era Altjirraka kangkwerraka turta, porta kuta. Lakinhanganga nurna kaltja era Altjirranha arratja tnakakala. ²³ Altjirraka Angkatja Imankinya ilama, “Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Altjirralantama erinha ilaka, ‘Unta nukanga urlarra artwa arratja nama.’” Altjirralla turtantama Abraham-anha ilaka, “Unta tjina nukannya nama.” ²⁴ Rrangkarra lhangkaramantama? Nurna Altjirranga urlarra arratja nama, nurna ekura kangkwerramanga, itja nurna erinha tnakamanganta.

²⁵ Rrangkarra arrkutja Rahab-anha etarlarama, arrkutja tnapurta nhanganha? Altjirralla erinha ilaka, era ekuranga urlarra arratja namanga, era artwa pmarnaranha nhangha tharranha ntarntarakalanga, erinhatharra wotha pmarurna yairnarlenakalanga turta.

²⁶ Arai, mpurrka aiyangkintjakunya kala errilnga intama. Lakinha ngerra relha erala angkama, "Atha Altjirranha tnakama," era pula itja Altjirra kangkwerrama, era Altjirranha palkala wara tnakama.

3

Linyiperra

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja thakeritjika ingkarraka kaltjinthanhinthanha nitjika. Etarlarai, Altjirralla kaltjinthanhinthanha nurnanha tjiperrawumalanga, era nurnanha kngarralkura pmarritjina, ilparnitjina turta. ² Nurna ingkarraka korna ntelalhama. Relha era pula, erala itja paala angkama, era kala relha arratja inthorralla nama. Era turta itja lherrintja korna ekuranhaka kangkwerrama.

³ Unta paka nanthaka bridle ekarramanga, nantha era kala ungwanga kangkwerrama. Untantama nantha erinha bridle-ala turnamalanga ekgarra lhitjika, era kala ekgarra lhama. Altorla paka, era kala altorla lhama. ⁴ Ship turta etarlarai. Ship kunha kngarritja inthorra nama. Wurinya ekarltalanta turta erinha latha lhitjika pauwuma. Ship-akakurtwiala pula ship erinha rretjingarlapuma, irna steering wheel kurrkala. ⁵ Relhaka linya turta kurrka nama. Ekurala relha kngarra inthorra tnakalhama.

Nhanha turta etarlarai. Uralkngantha kurrkala kunha matja kngarra inthorra etama. ⁶ Linya era kala lakinha ngerrantema nama. Rrakarta kwanala era kurrka nama. Ekurala pula relha angkatja korna kngarra inthorralla angkama. Linya erantama relha erinha kornilama, relha era turtantama kutatha imampurla nama. Errintja erarra kunha linya erinha korna angkitjika turnama. ⁷ Arai, relhala kala tnontha alharinya, thepa alkirarinya, irpannga kwatjarinya turta kangkwerritjika kaltjinthama, arrpunha ntjarraha kala kaltjinhaka turta. ⁸ Kanha relhaka linya, relhala yarna inthorralla kangkwerritjika kaltjinthama. Linya era angkatja korna angkama. Angkatja etna turta relhanha kornilama, arrangkulthala ngerra.

⁹ Linya nurnakanhala nurna Ingkartanha, Kaarta erinha tnantjama. Linya nyinta ekurala pula nurna relhanha turta iltama, relha nhangha Altjirralala era ngerra inthorra arrpmarnakala. ¹⁰ Rrakarta nyinta ekuranga angkatja marra ratama, angkatja korna turta. Tjina ntjarrai, nhanha itja lakinha ngerra nitjika. ¹¹ Yinganha ilai. Kwatja kumia, kwatja peinta turta paka pentja nyintanga rratamama? Itja kunha. ¹² Irna tjurrkala paka marna langkwa lhalhelamama? Itja kunha. Irna grapes-ala paka marna tjurrka lhalhelamama? Itja kunha. Tjina ntjarrai, kwatja kumia, kwatja peinta turta itja pentja nyintanga thalalhama.

Relha era inangkarla nama, erinhala Altjirralla kaltjinhakala

¹³ Thunga rrangkarra etarlarama rrangkarra inangkarla namanga, kaltja turta. Kurunga rrangkarra yinganha ntelai rrangkarra nthurra inangkarla namanga, arratja ntelalhama, Altjirra kangkwerrama, tjurnalhitala namala turta. ¹⁴ Arai, rrangkarra paka relha arrpunhaka anjakunya namanga, rrankangarrarpanta turta kangkamanga, rrangkarra

itja tnakalhitjika rrangkarra kula inangkarla namanga. Nhanha orrtjerintja wara nama. ¹⁵ Altjirralla itjama rrangkarranha lakinha kaltjinhaka, errintjala pula. ¹⁶ Arai, rrangkarra relha arrpunhaka antjakunya namanga, rrakangkarrarrpanta turta kangkamanga, rrangkarra ingkaraka parrparterritjina, korna inthorrerritjina turta. ¹⁷ Altjirralla pula rrangkarranha kaltjinthamanga inangkarla nitjika, rrangkarra alkngaltara nitjina. Rrangkarra rilhera, ngwanga, antja pula, montjamontja turta ntelalhitjina. Rrangkarra turta relha ingkarrakaka loaala kuta kangkintja ntelalhitjina, pmathakunya. ¹⁸ Arai, relha erala rilhera kuta nama, era kala arratja ntelalhama.

4

Altjirrakanta kangkwerrai, itja lherrintja korna rrakangkarranhaka

¹ Rrangkarra kunha turrama, iltarrama turta. Iwunhanga? Lherrintja korna rrakangkarranha, eterrintja marra rrakangkarranhalela iwurramanga warta. ² Rrangkarra yulthakalka lherrama, irna arrpunhaka turta antjerrama. Rrangkarrantama relha arrpunha ntjarraka enkama, yultha etnakanhaka. Etna rrangkarranha itja nthamanga, rrangkarra kala turrama, iltarrama turta. Rrakangkarra pula yultha itja intama, rrangkarra Altjirraka itja enkakalanga. ³ Kurunga rrangkarra nthurpantama Altjirraka enkamalanga, Altjirralla rrangkarranha itja nthama, rrangkarra yultha kornaka enkakalanga. Rrangkarrataka money-akalka wara enkaka, rrangkarra arrkana kornaka arrkanerritjinanga.

⁴ Rrangkarrataka Altjirranharra itja tnakama. Rrangkarra kala kaltja, relha erala alha nhanhaka yulthaka kngarralkura kangkamanga, era itja Altjirraka tjina nama. Lakinhanganga rrangkarra alha nhanhaka yulthaka kngarralkura kangkamanga, rrangkarra kala Altjirraka leltja nama. ⁵ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Enka nhanga Altjirralala relhanha arrkurla nthakala, enka nhanha erataka korna ntelalhitjika lherrama.” ⁶ Altjirralla pula nurnanha ekartilama turta, nurnaka ngwanga inthorra ntelalhamala. Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, “Relha erala Altjirranga urlarra

tnakalhama,
erinha Altjirralla unpuma.
Kanha relha erala Altjirranga urlarra itja
tjurnalhama,
ekura Altjirranha ngwangala ntelalhama.”

⁷ Lakinhanganga rrangkarra itja Altjirranga urlarra tjurnalhitjika. Errintja erinha unpai, kurunga era kala rrakangkarranga tira lhitjina. ⁸ Altjirrurna ingkai, kurunga era rrakangkarrurna etinyerritjina. Kornarintja ntjarrai, kala Altjirrurna topanterrai. Relha rrangkarralla Altjirraka pa alha nhanhaka yulthaka loaala kuta kangkamanga, kala Altjirrakantantama kngarralkura kangkai. ⁹ Rrangkarra porerritjika, itnitjika turta. Rrangkarra itja tharritjika, nthorrkngerritjika pula. Rrangkarra itja arrkanerritjika, ltarrperritjika pula. ¹⁰ Rrangkarra itja Altjirranga urlarra tjurnalhitjika, kurunga era rrangkarranhatitja tjurnitjina.

Itja tjina tnakanhakanhiperra lhurrkurta angkitjika

¹¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja tjina tnakanhakanhiperra lhurrkurta angkitjika. Rrangkarra paka tjina rrakangkarranhiperra lhurrkurta angkamanga, erinha ilamanga paka era relha korna namanga, rrangkar-rataka Altjirraka irrpaltherrama. Rrangkarra turta Altjirraka turnintja

lolowuma. Arai, rrangkarra paka Altjirraka turnintja lolowumanga, rrangkarra Altjirraka turnintjaka itja kangkwerrama, rrangkarra turta Altjirraka irrpaltherrama. ¹² Arai, Altjirrakathakanta nama relhanha turnitjika. Altjirrakathakanta turta nama relhanha tjiperrawutjika, tangkalhelitjika paka. Nhanha itja rrakangkarrathakalka nama.

Ingunthiperra eterramala, itja Altjirraka kngwerritjika

¹³ Rrakangkarranga arrpunha ntjarra lakinha angkama, “Lyarta, inguntha paka, nurna kala town tanhurnantama lhitjina. Kurunga nurna pmara ekuralarrkantama kuterritjina. Nurnantama yulthalka yirrinthitjina, money kngarra turta patilitjina.” Rrangkarra paka lakinha angkamanga, yinganharrka wurlathanai. ¹⁴ Inguntha nthakinhamerritjina? Rrangkarra kunha itja kaltja. Iwunha ngerra turtama rrangkarra nama? Rrangkarra kunha ura kwarta ngerra nama. Rrangkarra kurrka wara nama, kurunga rrangkarra kala yirrama. ¹⁵ Rrangkarrataka lakinhatitja angkitjika, “Ingkartanha antja namanga, nurna kuta etatha nitjina. Nurna turta lakinha, lakinha mpaaritjina.” ¹⁶ Paala angkamalataka rrangkarra tnakalhama, tjurnalhama turta. Nhanha korna nama. ¹⁷ Arai, rrangkarra paka kaltja namanga arratja ntelalhitjika, rrangkarra pula itja arratja ntelalhamanga, rrangkarra kala Altjirranga urlarra korna ntelalhama.

5

James-ala relha netaneta ntjarranha lhalaraka

¹ Yai, yinga nhanha relha netaneta rrakangkarrurnantama angkama. Rrangkarra kala itnitjikanta, kngarra nthorrkngerritjika turta. Inguntha wara rrangkarra kala imampurlerritjina. ² Yultha rrakangkarra, etna kala kornerritjina. Intarrkala turta mantarra rrakangkarranha ilkutjina. ³ Gold pa silver rrakangkarra kornerritjina. Rrangkarra kunha yultha kngarra inthorra patilaka. Yultha nhanha etnantama rrankarranha Altjirranga urlarra ilparnitjina, rrankarranha urala ngerra mputjina turta. ⁴ Arai, artwa arrpunha ntjarra urrakapuka marna annga rrankarranha tnukulpala kotjitjika. Rrangkarra pula etnanha itja kwartiwuka. Urrkapunhapunha etnantama nhanha Altjirraka alpmelaka. Ingkarta Ekarlta Inthorralla turta etnanha wuka.

⁵ Netaneta ntjarrai, rrangkarra kunha alha nhanhala iltha marra inthorralla naka, yultha kngarrakarta. Kara kngarra tumala turta, rrangkarra kutatha tulhitjata. ⁶ Relha arratja ntjarra itja rrankangkarra irrpaltherraka paka. Rrangkarra pula etnanha imilaka, errilknga tuka turtala.

Rrangkarra kunpa nyingalauwutjika

⁷ Tjina ntjarrai, kunpa narrirrai rrankarra kaaralhamalanga Ingkartanha pitjalputjika. Rrangkarra artwa etnanha etarlarama, etnala marna annga ingkairnama? Annga etnanha ingkairnamala, etna kala kunpan-tama kaaralhama kwatjalarrka nhitjika, kurunga marna etna turta urn-merritjika. ⁸ Rrangkarrataka etna ngerra kunpa kaaralhitjika. Tnoatnoa narrirrai, Ingkarta-anha kala inguntha wara pitjalputjina. ⁹ Tjina ntjarrai, rrankarra itja tjina tnakanhakanhiperra wannga angkitjika, Altjirralla rrankarranha imilakitja. Arai, tjiperrawunhawunha era kunha inguntha wara kala pitjitjina.

¹⁰ Tjina ntjarrai, rrankarra Altjirraka urrpia imankinya ntjarranha etarlarama, etnala relha ntjarranha Ingkartaka angkatja ilitjata? Etna

ngerra ntelalhai. Etna Altjirraka kunpa kaaralhaka, etna nyingalauwumalanganya. ¹¹ Arai, nurna kunha relha lenha ntjarranha tnantjama, etnala kunpa Altjirraka kaaralhakala. Rrangkarra kala wuka Job-anhala kunpa Altjirraka kaaralhakala. Rrangkarra turta kaltja Ingkartala erinha ingkarna marrilakala. Arai, Ingkartanha kunha kangkintja inthorra nama, era turta nurnaka montjamontja ntelalhama.

Kala angkatja nthurrpanta angkitjika

¹² Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha nhanha angkatja ekarlta inthorrala ilama. Rrangkarra relha arrpunhalela angkarramanga, rrangkarra itja angkitjika, "Altjirralla arama," angkatja arrpunha era ngerra paka. Angkatja rrankangkarrataka kutatha nthurra, arratjanta turta nitjika. Itjanga paka, Altjirralla rrangkarranha imilitjina.

Tjina tnakanhakanhakawia Altjirrurna ingkitjika

¹³ Unta paka nyingalauwumanga, Altjirrurna ingkai. Unta paka arrkana wulhamanga, Altjirranha tnantjai, lyilhamala. ¹⁴ Unta paka menta namanga, kaltjinthanhinthanhaka ntangkalhai, ntarntarintjaka paka. Erinha ilai unkwangakwia Altjirrurna ingkitjika, nganha ntirala parnitjika turta, Ingkartaka rretnya alpmelamala. ¹⁵ Arai, Altjirralla kala wuma relha ekururna ingkamalanga, erinha tnakamala. Erantama relha menta erinha marrilama. Relha menta era paka korna ntelalhakalanga, era korna ekurannya turta iwuma.

¹⁶ Rrangkarra urlarrakurlarra korna tjatjatulhitjika. Rrangkarra turta arrpunhakakwia Altjirrurna ingkitjika, Altjirralla rrankkarranha marrilitjina. Arai, Altjirranhataka relha arratjaka kangkwerrama, era ekururna ingkamalanga. ¹⁷ Elijah-anha nurna ngerra naka, relha. Erantama Altjirrurna ekarlta ingkaka kwatjala itja nhitjika. Kwatjalantama itja nhaka 3 years-aka, 6 months-aka turta. ¹⁸ Kurunga era wotha Altjirrurna ingkaka. Kwatjala turtantama wotha nhaka. Marna, tharrka turtantama lyapuka.

Tjina tnakanhakanha paka Altjirranga ntjuma lhamanga, erinha ntangkai toperritjika

¹⁹ Tjina ntjarrai, tjina tnakanhakanhala paka Altjirraka angkatja nthurra impukalanga, erinha ntangkai, toperritjika. ²⁰ Era paka unkwanga kangkwerramanga, unta erinha kala tangkalhelaka. Altjirralla turta korna ekurannya, kngarra purrama, iwutjina.

1 PETER

Anpantinja

¹ Yinga nama Peter, Jesua Kristaka apostle. Atha pepa nhanha relha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarrala pmara Pontus-ala, pmara Galatia-ala, pmara Cappadocia-ala, pmara Asia-ala, pmara Bithynia-ala turta namanga. Rrangkarra kunha pmara nhanhala ankealtha wara nama, pmara kutatha rrakangkarra alkirala namanga warta.

Altjirra Kaartala rrangkarranha urraraka ekuriltja nitjika, ² era arkurla kuta kaltja nakalanga rrangkarra Jesua Kristanha tnakitjinala. Era turtantama rrangkarranha alknngaltarilaka Enka ekuranharlarlanga, rrangkarra Jesua Kristaka kangkwerritjinanga. Era turta rrangkarranha Jesua Kristaka alhwala urrpurnaka.

Altjirranha rrakangkarra ngwanga inthorra, rilhera inthorra turta ntelalhama.

Peter-ala Altjirranha dangkilaka. Era turta tnakanhakanha ntjarranha ilaka etna tnoatnoa kuta Kristaka kaaralhitjika

³ Atha Altjirranha tnantjama, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaar-tanha. Nurnaka montjamontja inthorra ntelalhamala, era nurnanha lyartinyilaka. Era Jesua Kristanha relha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Lakinhangana nurna tnoatnoa kaaralhama anma Altjirralela ngampakala etatha nitjika, pmara ekuranhala. ⁴ Altjirrala pmara ekuranha marra ntarntarama. Arrpunhalantama pmara erinha yarna ilpatuma. Pmara era turta yarna kornerama, yirrama paka. Pmara era kutatha nitjina, nurna turta ekururna anma irrputjina.

⁵ Rrangkarra Altjirranha tnakamanga warta, era rrangkarranha tnyinitjina kuta, rrangkarra Jesua Kristaka kaaralhamalanga, pitjalputjika. Kurunga Jesua Kristanha pitjalpumalanga, relha ingkarrakala aritjina era rrangkarranha tangkalhelakala. ⁶ Nhanhaka kaltja namala, rrangkarra kala arrkana nitjika, etna rrangkarranha lyarta rrukunthakunthilaman-galka. ⁷ Nhanha kunha kala lakinha nitjika, Altjirrala aritjinanga rrangkarra paka erinha nthurra pmakamanga. Arai, etna rrangkar-ranha rrukunthakunthilamalanga, nhanha kala nama nhang relhalala gold urala ilknngimanga ngerra. Rrangkarrantama Jesua Kristanha kuta tnakamanga, era rrangkarranha kngarra inthorra tnantitjina, era pit-jalpumalanga. Jesua Kristanha kuta tnakitjika, nhanhataka tjparralkura nama gold-angatjina. Gold turta kunha Altjirrala anma yirralhelitjinan-tema.

⁸ Rrangkarra Jesua Krista erinha itja alknkala araka paka. Rrangkarra pula ekura kangkama. Rrangkarra erinha lyarta turta itja arama paka. Rrangkarra pula erinha tnakama. Rrangkarrantama arrkana inthorra nama, ⁹ rrangkarra kaltjanga warta, rrangkarra Altjirralela ngampakala etatha nitjinala.

¹⁰ Tjina ntjarrai, Altjirra urrpia imankinya ntjarrala ilaka, Altjir-ranha rrakangkarra anma ngwanga ntelalhitjinala. Urrpia etnantama pmarralhaka, Altjirranha turta pmarralanaka, ¹¹ "Relha ngunhanhama unta yairnitjina relha ntjarranha tangkalhelitjika? Ilangara inthorra turtama unta relha ntjarranha tangkalhelitjina?" Kristaka Enka urrpia imankinya nhanha etnakalela naka. Enka erantama etnanha ilaka Kris-tanha nyingalauwutjinala, kurunga Altjirrala erinha ingkairnitjinala relha

ingkarakaka Ingkarta nitjika. ¹² Enkala turtantama urrpia imankinya nhanha etnanha ilaka, yia nhanha rrakangkarra namanga, itja etnaka. Ngurrukalkurantama Altjirrala Enka Alkngaltara erinha alkiranga yairnaka. Enka erantama relha urrputja urraraka, etnanha rrakangkarruna yairnaka turta, rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Lyarta rrangkarra Yia Marra erinha kala wukantama, yia nhanga angel ntjarrala turtala wutjika antja nakala.

Tnakanhakanha ntjarra alkngaltara ntelalhitjika

¹³ Nhanhakakwia rrangkarra thakerritjika arratjanta eteritjika. Rrangkarra itja kumpakunperritjika. Rrangkarra pula kaaralhitjika, nyinta nhanhakanta eterramala. Jesua Kristanha pitjalpumalanga era rrangkarranha Altjirra pmar kutathurna ngetnitjina. ¹⁴ Arrkurla nhanga, rrangkarra Kristaka kotnarrkantema namalanga, rrangkarra lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjata. Lyarta kala Altjirrakantantama kangkwerrai, katjia ilporathala kaarta etnakanhaka kangkwerramanga ngerra. ¹⁵ Altjirra, erala rrangkarranha urrarakala ekuriltja nitjika, era alkngaltara nama. Era antja nama rrangkarra turta alkngaltara nitjika. ¹⁶ Nhanga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Rrangkarra alkngaltara nitjika, yinga Altjirra alkngaltara namanga warta."

¹⁷ Altjirrala, Kaarta rrakangkarranhala, relha ingkarakanha tjiperawutjina, etnala ntelalhakala ngerra. Loala kuta. Lakinhang, rrangkarra ekura arratja kangkwerritjika, rrangkarra alha nhanhala ankealtha namalanga. ¹⁸ Rrangkarra nhanga errilngkipata rrakangkarranhaka mpaarangerangka kangkwerritjata. Mpaarangeranga etna pula rrangkarranha yarna tangkalhelaka. Altjirralantama rrangkarranha tangkalhelaka. Era rrangkarranha errintjanga buy-emilaka ngerra, itja pula gold-ala, silver-ala paka. ¹⁹ Era rrangkarranha buy-emilaka ngerra Kristaka alhwala, Kristanha ntolkala ilumalanga. Kristanha kunha lamb nhanga ngerra naka, relhalala Altjirranha nthitjata etna korna ntelalhakalanga. ²⁰ Altjirrala alha nhanha itjantema arrpmarnakalanga, era kala eterraka relha ntjarranha Kristarlarlanga tangkalhelitjika. Era pula erinha ngurrukalkuranta alhurna yairnaka. ²¹ Kristarlarlanga rrangkarra Altjirranha tnakama. Altjirra erinha purrama, erala Kristanha relha errilnga ntjarranga kamalhelakala. Krista nhanha erinhantama Altjirrala ingkairnakala Ingkarta relha ingkarakaka nitjika. Lakinhang rrangkarra Altjirranha kuta tnakitjika, ekura tnoatnoa kaaralhitjika turta.

²² Rrangkarra Altjirra Angkatja nthurpaka kangkwerrakalanga, Altjirrala rrangkarranha alkngaltarilaka. Rrangkarrantama urlarrakurlarra kangkintja inthorra ntelalhitjika, pmathakunya. ²³ Rrangkarra kunha relha wotha alkngerrakala nama. Arrkurla nhanga rrangkarra kaarta mia rrakangkarranhanga alkngerraka, kurrka wara etatha nitjinala. Ngurruka pula rrangkarra wotha alkngerraka, Altjirra angkatjarlarlangantama. Angkatja nhanhala rrangkarranha kutantakala etathilaka. Angkatja era turta itja kuta yirritjina. ²⁴ Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Relha ingkaraka kunha tharrka ngerra nama.

Etna turta antatha ngerra parrpa yirrama. Tharrka era imolyerrama, antatha etna turta ntjirrkerrama.

²⁵ Ingkartaka angkatja pula ngampakalala kuterrama."

Ingartaka angkatja nhanha kunha Yia Marra era nama. Yia Marra nhanha etnala rrangkarra kaltungakala erakwia.

2

Rrangkarra Altjirra kora nama, worla erarpala urrakala

¹ Rrangkarra itja korna ntelalhitjika, relhanha orrtjapepilitjika, relhaka antjakunyerritjika, relhaka orrtjerramala angkitjika, Ihurkurta angkitjika paka. ² Katja nhangha lyartanta alkngrakala kunha kutatha ipatjakanta antjerrama. Etna ngerra rrangkarra kwatja etathilanhaka kutatha antjerritjika. Kwatja etathilanhaka erinha ntjumala, rrangkarra Altjirranha ekarlamekarlta tnakitjina. ³ Rrangkarra kala kwatja etathilanhaka erinha arknakala. Lakinhangha rrangkarra kaltja Altjirranha nurnaka kangkintja inthorra ntelalhamanga.

⁴ Kala Kristurna pitjai. Krista era ilthaka foundation ngerra nama. Relha arrpunha ntjarra Kristaka antjakunya naka. Altjirrala pula erinha urrakala. Altjirra urlarra era tjiparra nama. ⁵ Rrangkarra parta ngerra nama. Altjirrala turta rrangkarra foundation nhanhaka parnama ngerra. Rrangkarrantama Altjirra iltha ngerra nama. Rrangkarra turta Altjirra priest alknaltara ntjarra nama. Rrangkarrantama Jesua Kristarlarlanga Altjirranha tjauwerrilya nthama, rrangkarra Altjirra aratja kangkwerramalanga. Tjauwerrilya nhanhaka Altjirranha kangkama.

⁶ Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,
 “Arai, atha Zion-ala ilthaka foundation
 tjiparra arrarnama,
 foundation atharrpa urrakala.
 Relha era, erala erinha tnakamanga,
 arrpunhala erinha itja kuta
 nakapakarlilitjina.”

⁷ Foundation nhanha Krista era nama. Rrangkarrala Kristanha tnakama, rragkarra era ntjarra nama. Relha arrpunha ntjarrala Kristanha itjala tnakama. Etnakiperra Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

“Ilthaka foundation ekurala iltha parnanha
 ntjarra antjakunya nakala,
 era kunha foundation arratja era kuta
 nama.” ⁸ Nhanha turta,
 “Ilthaka foundation nhanha aramala,
 arrpunha ntjarra ekura antjakunyerrama.
 Erinha itja tnakamala,
 etna kornilalhama.”

Relha etnala Kristanha itja tnakama, etna Altjirra angkatjaka turta itja kangkwerrama. Altjirranha imankantema angkaka etna kornilalhitjinala.

⁹ Altjirra pula rrangkarra urrakala ekuranha nitjika, priest ekuranha inthorra turta. Era rrangkarra urrakala relha alknaltara nitjika, tjiparra inthorra turta. Iwunhangana? Rrangkarra relha ntjarrahanha ilitjinanga, era rrangkarra tangkalhelakala. Arai, imanka rrangkarra tjaiya paalala lhamalanga, rrangkarra thapathapala ngerra naka. Lyarta, tjaiya arratjala lhamala, rrangkarra Altjirra partjalantama nama.

¹⁰ Imanka rrangkarra itja Altjirra worla naka. Lyarta pula rrangkarra worla ekura namantama. Imanka Altjirrahanha rragkarra itja montjamontja ntelalhaka. Lyarta pula era rragkarra kala montjamontja ntelalhakantama.

Relha Lorinya ntjarranga urlarra arratja ntelalhitjika

¹¹ Tjina kangkintja ntjarrai, rrangkarra relha epinya, ankealtha turta namanga, atha rrangkarranha lakinha tjatjatuma. Rrangkarra itja lherrintja korna rrangkarranhaka kangkweritjika, rrangkarra kornilalhakitja. ¹² Relha Lorinya ntjarranga urlarra rrangkarra kutatha arratja ntelalhitjika. Nthurrrpa Relha Lorinya etna angkama rrangkarra kula relha korna namanga. Etna paka aramanga rrangkarra arratja kuta ntelalhamanga, etna turta Altjirranha anma tnantjitjina, era pitjalpumalanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika.

Itornka ntjarraka arratja ntelalhitjika

¹³ Ingkartakakwia, rrangkarra itja relhaka mpaarangeranga maranga kekartalhitjika. Government tjitjarta kngarra ekura kangkwerrai. ¹⁴ Itornka etnaka turta kangkwerrai, etnanhala tjitjarta kngarrala ingkairnakala. Era kunha etnanha ingkairnakala relha korna ntjarranha rrarrathala tutjika, relha marra ntjarranha turta tnantjitjika. ¹⁵ Altjirranha kunha antja nama rrangkarra lakinha ntelalhitjika, rrangkarra relha kotna ntjarranha tjukunylitjinanga, etnala rrangkarrriperra paala angkamanga. ¹⁶ Arai, rrangkarra Altjirra ramarama namanga, Kristala rrangkarranha althakalthilakala. Rrangkarra pula kalantema Altjirra kangkweritjika, relhaka mpaarangeranga marraka turta. ¹⁷ Rrangkarra relha ingkarrakiperra marra eteritjika. Rrangkarra tjina tnakanhakanha ingkarrakaka kangkitjika. Rrangkarra Altjirra treritjika. Rrangkarra Government tjitjarta kngarra ekuriperra marra eteritjika.

Urrkapunhapunha ntjarra arratja ntelalhitjika

¹⁸ Relha urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarra itornka rrangkarranhaka arratja eteritjika, etnaka kangkweritjika turta. Rrangkarra itornka alknarnterranha ntjarraka turta kangkweritjika, itja itornka marra ntjarakanta. ¹⁹ Thunga itornka rrangkarranhala rrangkarranha palkala wara tuma. Rrangkarra turtantama Altjirranha etarlaramala kunpa nyingalauwuma. Nhanha marra nama. ²⁰ Thunga pula itornka rrangkarranhala rrangkarranha tuma, rrangkarra korna urrkapukalanga. Rrangkarra turtantama kunpa nyingalauwuma. Rrangkarra yarna tnakalhama. Rrangkarra pula kunpa nyingalauwumanga, rrangkarra marra urrkapukatanyanya, nanhaka Altjirranha kangkamala. ²¹ Arai, Altjirrala kunha rrangkarranha urraraka kunpa nyingalauwutjika, Kristanha rrangkarranha nyingalauwukalanga. Rrangkarra turtantama nama ekuranga ingkapala lhitjika.

²² “Kristanha itja kuta korna ntelalhaka, orrtjerramala paka angkaka.”

²³ Etna erinha iltamalanga, era etnanha itja kapanha iltaka. Era nyingalauwumalanga, era itja angkaka etnanha kapanha tutjika. Era kala nhanha Altjirra ekura impuka, erala relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjinala. ²⁴ Kristanha ntolkala iluka. Altjirrala kunha erinha rrarrathala tuka, nurna korna ntelalhakalanga. Nurnantama itja wothe lherrintja korna nurnakanhaka kangkweritjika. Nurna kala arratjantantama ntelalhitjika. Ilumala era rrangkarranha marrilaka. ²⁵ Arai, rrangkarra kunha sheep paalapaala nthumala ntjarra ngerra nitjata. Lyarta pula rrangkarra tnairnarintja pa ntarntarintja rrangkarranhurna toperrakala.

3

Noarta urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika

¹ Arrkutja ntjarrai, rrangkarra artwa noa rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Thunga artwa noa unkwanganhala Yia Marra erinha itja tnakama. Era pula aramalanga unta ekura kangkwerramanga, thunga era turtantama Altjirranha tnakitjina. ² Era Altjirranha tnakitjina, era arakalanga unta Altjirraaka eterramanga, arratja kuta ntelalhamanga turta. ³ Arrkutja ntjarrai, rrangkarra itja mpurrka rrakangkarranhan ngarra inthorra intortilitjika, irna gold-aka ekarralhamala, mantarra ntjatjintja inthorrakalka irrpumala. ⁴ Altjirranha kngarralkura antja nama rrangkarra arratja eteritjika, kangkintja, rilhera turta ntelalhitjika.

⁵ Arai, imanka, arrkutja alkngaltara ntjarrala Altjirranha tnakaka. Etnantama intortilalhitjata ngerra, artwa noa etnakanhaka kangkwerramala. ⁶ Lakinha Sarah-anha Abraham-aka kangkwerraka, erinha itornka kamala. Rrangkarrantama Sarah-aka kwarra ntjarra nama, rrangkarra paka arratja kuta ntelalhamanga, itja turta trerramanga.

⁷ Artwa ntjarrai, rrangkarrataka noartaka kangkintjiperra arratja eteritjika. Etarlarai, noa unkwanganha itja unta ngerra ekarlta nama. Nhanha turta. Mpala tharrantema kunha kaaralhama Altjirralela ngampakala etatha nitjika. Lakinhanganga urlarrakurlarra kangkintja ntelalharrai, Altjirrala turtantama mpalanha wutjinanga, mpala ekururna ingkamalanga.

Kunpa nyingalauwai, etna rrangkarranhan palkala rrukunthakunthilamanga turta

⁸ Kala nhanhantama. Rrangkarra ingkarraka urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika. Rrangkarra tjina tnakanhakanhaka ilpangkitjika, etnaka kangkitjika, etnaka konyeritjika, etnakalela arratja kerrintja nitjika turta. ⁹ Relha arrpunhala paka rrangkarranhan kornilamanga, rrangkarra erinha itja kapanhan kornilitjika. Arrpunhala paka rrangkarranhan iltamanga, rrangkarra erinha itja kapanhan ilitjika. Rrangkarra ekururna angkatja marratitja angkitjika. Arai, Altjirrala kunha rrangkarranhan urraraka, rrangkarranhan lyekarrilitjinala. ¹⁰ Nhanganga Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama,

“Unta etatha marraka antjama nama?

Unta arrkana nitjika antjama nama?

Kurunga unta itja relha arrpunhiperra korna angkitjika, orrtjeritjika paka.

¹¹ Unta kornanga toperritjika,

arratja turta ntelalhitjika.

Unta arrkarnalhitjika rilhera nitjika, relha arrpunhalela rilhererritjika turta.

¹² Arai, Ingkartala kunha relha arratja ntjarranhan ntarntarama, era turta etnanhan wuma, etna ekururna ingkamalanga.

Kanha relha korna ntjarraka, Ingkartanhan antjakunyala nama.”

¹³ Ngunhalama rrangkarranhan kornilitjina, rrangkarra paka thakerramanga marra ntelalhitjika? ¹⁴ Rrangkarra pula nthurra nyingalauwumanga, rrangkarra marra ntelalhalangatanya, Altjirrala rrangkarranhan lyekarrilitjina. Lakinhanganga rrangkarra itja relha arrpunhanganga trerritjika,

tnoatnoa kuta pula nitjika. ¹⁵ Kala Kristakanta eterrai, ekura turta kangkwerrai.

Relha arrpunha ntjarrala paka rrangkarranha pmarramanga, "Iwunhangama rrangkarra Kristanha ekarlta kuta tnakama?" etnanha kunpala ilai, angkatja marrala, pulyapulyala turta. ¹⁶ Itja etnaka alknngarnterritjika. Kurunga relha etna porerritjina, etnala rrakangkarriperra lhurrkurta angkamanga, rrangkarra Kristaka kangkwerramanga. ¹⁷ Arai, Altjirranha paka antja namanga rrangkarra nyingalauwutjika, nhanha marralkura nama rrangkarra nyingalauwutjika rrangkarra arratja ntelalhakalanga, nhangatjina, rrangkarra nyingalauwutjika, rrangkarra korna ntelalhakalanga. ¹⁸ Arai, Kristanha nyintaranga kuta iluka, korna nurnakanhakakwia. Artwa arratja era, relha ilkarritja ntjarrakakwia. Lakinha era nurnanha Altjirraa ttjinilaka. Etna Kristanha errilnga tuka. Altjirrala pula enka ekuranha etathilaka.

¹⁹ Kurunga Kristaka enkala Yia Marra erinha relhaka enka ntjarranha kaltjinhaka. Relhaka enka nhanha etnataka jail-ala ngerra naka. ²⁰ Relhaka enka nhanha etnataka imanka nhanga Altjirraa irrpaltherakala, Altjirranha etnaka montjamontja ntelalhamangatanya. Nhanha lakinha nakala artwa Noah-aka antalala, Noah-ala ship kngarritja nhanga itamalanga. Ship nhanha ekuralantama Altjirrala relha 8 tangkalhelaka, kwatjala.

²¹ Kwatjalala etnanha tangkalhelakala ngerra, lakinha kwatjala nurnanha turta tangkalhelaka, etna nhanga nurnanha kaltjirrpulhelamalanga. Etna nurnanha kaltjirrpulhelamalanga, kwatja era itja mpurrka nurnakanha ilknngika, ulpurtanga. Altjirrala pula nurnanha ilknngika, korna nurnakanhangana. Nhanha lakinherraka Jesua Kristanha relha errilnga ntjarranga etatha kamerrakalanga.

²² Jesua Krista era kala alkiruna alpuka, era turtantama Altjirraa akwala nama. Lyarta angel ntjarra, errintja ntjarra, relha itornka ntjarra turta ekurantama kangkwerrama.

4

Rrangkarranha kaltjirrpulhelakalanga, kala arratjanta ntelalhai

¹ Kristanha nyingalauwuka, iluka turta, era alhala namalanga. Rrangkarra turtantama antja nitjika ekuralela ilutjika. Arai, relha erala ilukala, era itja wotha korna ntelalhama. ² Lakinhangana rrangkarra itja wotha lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjika, Altjirraa pula kangkwerritjika. ³ Arrkurla nhanga rrangkarra Relha Lorinya ntjarra ngerra ntelalhitjata. Rrangkarra korna mpaaritjata. Rrangkarra lherintja kornaka kangkwerritjata. Rrangkarra drunk-erritjata. Rrangkarra ntaiyawutjata, kwapakwapala ilkutjata, orrtja altjirraa urrkurkintja nitjata turta. ⁴ Lyarta Relha Lorinya ntjarra tnolkamantama rrangkarra itja wotha etnakalela porta korna ntelalhamanga. Etna turta rrangkarranha arrampowumantama. ⁵ Anma Altjirrala relha etatha ntjarranha, relha errilnga ntjarranha turta tjiperrawutjina. Kurunga era relha nhanha etnanha turta tjiperrawutjina, etnala rrangkarranha arrampowukala. ⁶ Tnakanhakanha arrpunha ntjarrala kala Yia Marra erinha relha ntjar-nanha kaltjinhaka. Relha etnala Yia Marra erinha wukala, etnakanga urputja anma iluka. Etna iluka nhanha relha ingkarrakakathaka namanga warta. Altjirrala pula relha nhanha etnanha anma tjiperrawutjina, etna turtantama ekuralela etatha nitjinanga.

Altjirrala alha nhanha kala yirralhelitikerrama

⁷ Arai, Altjirralla kala relha, alha, alkiralka yirrallhelitjikerrama. Lakinhanga rrangkarra itja parrpartilalhitjika. Rrangkarra pula arratja kuta eteritjika, rrangkarra arratja kuta Altjirrurna ingkitjinanga.

⁸ Altjirranha kngarralkura antja nama rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Arai, relha kangkintja itja parrpa yirrkngerrama, relha arrpunha ekura yirrkngerramanga, erinha iltamangalka paka.

⁹ Tjina tnakanhakanha paka pmara arrpunhanga pitjikalanga, erinha kangkintjala ntangkai yatjarra nitjika, erinha marna turta nthai.

¹⁰ Altjirranha rrakangkarra nyintaminyintaka ngwanga ntelalhaka. Erantama antja nama rrangkarra urlarrakurlarra tangitjala nitjika.

¹¹ Nhangalakinha ngerrakwia. Ungkwanga paka linya marra namanga, arrpunha ntjarranha Altjirraka Angkatja arratja kaltjinhai. Ungkwanga paka intamanga relha arrpunhanha turta nthitjika, erinha kala nthai. Lakinha ntelalhitjika kunha Altjirralla nurnanha ekartilama. Kurunga relha arrpunha ntjarralla nurnanha aramalanga lakinha ntelalhamanga, etna Altjirranha tnantjitjina Jesua Kristarlarlanga. Altjirra era kunha makalaria nama, ekarlita inthorra turta, ngampakala. Amen.

Unta tnakanhakanha namanga, unta itja tnolkitjika unta Kristakakwia nyingalauwumanga

¹² Tjina kangkintja ntjarrai, rrangkarra kunha lyarta ilkaartintjimalla nyingalauwuma. Rrangkarra pula itja nhanhiperra tnolkitjika. Altjirralataka rrangkarranha arrkarnama. ¹³ Arai, rrangkarra kala arrkana nitjika, rrangkarra nyingalauwumanga Kristanhala nyingalauwukala ngerra. Anma Kristanha pitjalpumalanga, makalaria inthorra, rrangkarra arrkana inthorra nitjina.

¹⁴ Etna paka rrangkarranha arrampowumanga rrangkarra Kristanha tnakamanga, Altjirralla rrangkarranha lyekarrilitjina. Arai, relhalla rrangkarranha arrampowumanga, nhanhala ntelama Altjirraka Enka makalaria era rrakangkarralela namanga. ¹⁵ Rrangkarra pula nyingalauwumanga rrangkarra relha arrpunhanha errilknaga tukalanga, arrpunhaka yultha paka nyilkngala inakalanga, yia ortjerramala angkakalangalka paka, Altjirralla rrangkarranha itja lyekarrilitjina.

¹⁶ Rrangkarra pula nyingalauwumanga rrangkarra Kristanha tnakamanga, rrangkarra itja errakarrerritjika. Altjirranha tnantjaititja, rrangkarra katjia ekuranha namanga. ¹⁷ Arai, Altjirralla kala relha ntjarranha tjiperrawutjikerrama. Erantama worla ekuranhakimparra tjiperrawutjina. Kurunga era arrpunha ntjarranha tjiperrawutjina, etnala Yia Marra ekura itja kangkwerrakala. Relha nhanha etna iltjalai erritjina. ¹⁸ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Relha arratja era kaltja Altjirralanta erinha irrpalthala tangkalhelama.

Ngunhalantama relha erinha tangkalhelitjina, erala Altjirraka antjakunya namanga, ekura irrpaltherramanga turta?”

¹⁹ Thunga Altjirranha antja nama unta nyingalauwutjika. Unta itja ekuranga kekarta lhitjika. Altjirra erala nganha arrpmarnakala, erinha ekarlita kuta tnakai, kangkintja turta kuta ntelalhai.

5

Peter-ala ntarntarintja ntjarranha tjatjatuka

¹ Ntarntarintja ntjarrai, yinga turta ntarntarintja namantema. Atha Kristanha nyingalauwumalanga araka. Yinga turta anma ekuralela nitjina, pmara makalaria ekuranhala.

² Ntarntarintja ntjarrai, Altjirralla kunha rrangkarranha worla ekuranha lantbaka, tnairnitjika. Athantama rrangkarranha tjtjatuma, rrangkarra Altjirraka worla arratja tnairnitjika. Rrangkarra etnanha arrkanala tnairnitjika, Altjirranha etarlaramala, itja arrpunhala rrangkarranha turnakalanga. Rrangkarra etnanha kangkintjala tnairnitjika, itja money-akatjila. ³ Rrangkarra etnanha montjala tnairnitjika, itja etnaka tjtjarterramala. Rrangkarrataka etnaka tjaiya imarnitjika ngerra, rrangkarrarrpa arratja ntelalhamala. ⁴ Kurunga tnairnarintja kngarra era pitjimalanga, era rrangkarranha kwartiwutjina. Rrangkarrantama ekuralela ngampakala etatha nitjina.

Peter-ala worlamparinya etnanha tjtjatuka

⁵ Artwa nthitja ntjarrai, rrangkarra kngarripata ntjarraka kangkweritjika. Worlamparinya ntjarrai, rrangkarra ingkarraka urlarrakurlarra porapora ntelalhitjika. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala tjurnalhama, ekura Altjirranha irrpaltherrama.

Kanha relha erala porapora ntelalhama, ekura Altjirranha ngwangala ntelalhama."

⁶ Lakinhang, Altjirralla rrangkarranha lyarta rrukunthakunthilamanga, rrangkarra itja ekuranga kekarta lhitjika. Anma, arlta erala arrkurla kuta eterrakalala, era kala rrangkarranha wotha arrkanilitjina. ⁷ Rrangkarra imampurla namanga, nakapakarla paka, nhanha kala Altjirraka alpmelai, ekurna ingkamala. Era kala rrakangkarra eterrama, era rrangkarranha ntarntaritjina turta.

⁸ Rrangkarra arratja eterritjika. Rrangkarra itja kunkunperritjika. Arai, leltja rrakangkarra, errintja era, erataka lion ngaiyala ngerra nthulapuma. Era relhaka yonthama, erinha kala kwarnitjinala ngerra.

⁹ Erinha parrai, Altjirranha ekarlta kuta tnakamala. Etarlarai, errintja era kunha tjina tnakanhakanha rrankangkarranhaka pmararrpaninhala, lakinhantema irrpaltherrama. Lakinhang, etna turta nyingalauwumantema. ¹⁰ Altjirralla rrangkarranha Krista Jesuarlarlangu urraraka. Era turta rrangkarranha irrpalthala ntarntarama, rrangkarra imampurla namanga. Rrangkarra kala kurrka wara nhanhala nyingalauwutjina. Kurunga era rrangkarranha lyartinyilitjina, marrilitjina, ekartililitjina, pmara makalaria ekuranhaka turta arrarnitjina. ¹¹ Lakinhang, nurna Altjirranha ntantjitjika, era warta Ingkarta kngarra namanga ngampakala. Amen.

Anparnintja

¹² Silvanus ilirna pepa kurrka nhanha rrankangkarra yairnama. Nukanga urlarra Silvanus era tjina tnakanhakanha ilporatha nama. Yingataka antja naka rrangkarranha tjtjatutjika, rrangkarranha ilpangkalhelitjika turta, Altjirranha nthurpa ngwanga namanga. Rrangkarra nhanha ekarlta kuta tnakitjika.

¹³ Worlamparinya etnala Babylon-ala namanga, etna rrangkarranha anparnama. Worlamparinya nhanha etnanha kunha Altjirralla urrarakala, erala rrangkarranha urrarakala ngerra.

Worra nukanha Mark-ala turta rrangkarranha anparnamantema.

¹⁴ Rrangkarra tjina tnakanhakanha rrankangkarranha, tjia ngerra kwak-itjikitjika.

Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama, rrangkarra Kristalela nyinterrakala namanga.

2 PETER

¹ Atha Simon Peter-ala pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Yinga urrkapunhapunha pa apostle Jesua Kristaka nama.

Jesua Krista, Altjirra pa Tangkalhelanha nurnakanha, era arratja nama. Era rrangkarranha urraraka erinha ekarlta tnakitjika, nurnala erinha ekarlta tnakamanga ngerra.

² Altjirranha rrakangkarra ngwanga inthorra, rilhera inthorra turta ntelalhama. Era kala rrakangkarra lakinha ntelalhama, rrangkarra ekura, Ingkarta nurnaka Jesuaka turta, kaltja namanga.

Tnakanhakanha arratja ntelalhitjika

³⁻⁴ Arai, relha korna ntjarra lherrintja korna etnakanhaka kangkwer-rama. Etnantama imampurla inthorrerrama. Altjirranha pula itja antja nama nurna etna ngerra ntelalhitjika. Nurnaka ngwanga ntelalhamala, era nurnanha urraraka tjina ekuranha nitjika, era ngerrerritjika turta. Kurunga era nurnanha ekartilaka, nurna ekura irrpalthala kangkwerritjina, arratja ntelalhitjinanga turta. Altjirrala turta nurnanha lhelama, nurna ekuralela ngampakala etatha nitjinala.

⁵ Arai, rrangkarra kala Altjirranha tnakama. Rrangkarrantama thakerritjika marra ntelalhitjika. Iwunhakama Altjirranha antja nama? Nhanhaka turta rrangkarra kuta kaltjerritjika. ⁶ Rrangkarra itja lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Rrangkarra nakapakarlerramalanga, rrangkarra ekarlta itnatjika. Rrangkarra Altjirraka eterramala arratja ntelalhitjika. ⁷ Rrangkarra tjina ntjarraka kangkitjika. Rrangkarra relha arrpunhaka turta kangkintja ntelalhitjika. ⁸ Rrangkarra lakinha kuta ntelalhitjika. Yinganha ilai, rrangkarra palkala warama Ingkarta Jesua Kristaka kaltjerrakala? Rrangkarra kunha ekura kaltjerraka, rrangkarra arratjamarratja ntelalhitjinanga. ⁹ Tnakanhakanha erala itja arratja ntelalhama, era kala relha alknga irrkaiyakarta ngerra nama, relha panga ngerra turta. Era kala kngwerraka Altjirrala korna arrkurlinya ekuranha iwukala.

¹⁰ Tjina ntjarrai, rrangkarra Altjirranha ekarlteamekarlta tnakitjika. Kurunga rrangkarra kaltja nitjina Altjirrala rrangkarranha urrarakala ekuriltja nitjika. Rrangkarra turta itja paalapaalerritjina. ¹¹ Altjirrala turtantama rrangkarranha Jesua Kristaka, Ingkarta pa Tangkalhelanha nurnakanhaka, pmara kutathurna irrpulhelitjina.

¹² Rrangkarra kala Altjirraka angkatja nthurrra erinha ekarlta tnakama. Yinga pula antja nama nurna rrangkarranha angkatja ekura wothantema ilpangkalhelitjika. ¹³ Arai, nukathaka kunha nama rrangkarranha wothamawotha angkatja ekura ilpangkalhelitjika, yinga etatha namalangan-tema. ¹⁴ Ingkarta Jesua Kristala yinganha kala ilaka, yinga inguntha ngerra wara ilutjinala. ¹⁵ Lakinhangha yinga thakerrama rrangkarranha angkatja nthurrra ekura ilpangkalhelitjika, rrangkarra erinha kuta etarlaritjinanga, yinga kala ilukalanga turta.

Apostle ntjarrala araka Jesuanha makalaria namanga

¹⁶ Nurna rrangkarranha ilaka Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha ekarlta inthorra namanga, era turta pitjalputjinala. Nhanha angkatja nthurrra inthorra nama, itja yia kornakorna. Arai, nurnarrpa araka era makalaria inthorra namanga. ¹⁷ Altjirra Kaartala erinha tnantjaka.

Era turta nurnanha ilaka era makalaria namanga, lakinha angkamala, "Nhanha Lira nuka, athala urarakala. Yinga ekura kngarra inthorra kangkama." ¹⁸ Nurna Altjirranha wuka era lakinha alkiranga angka-malanga, nurna nhanga Jesualela parta alknngaltara kaputhala namalanga.

¹⁹ Lakinhangana nurna kaltja Altjirra urrupia imankinya ntjarraka angkatja arratja namanga. Rrangkarra turtantama angkatja etnakanhaka kangkweritjika. Angkatja etnakanha alknngantha ngerra nama, etnala alha korna nghanhala parrtjima. Angkatja etna turta kuta parrtjitjina Jesuanha pitjalputjinalpula. Kurunga Jesua erarrpantama parrtja nurnaka nitjina. ²⁰ Rrangkarra turta itja kngweritjika, relhalarra yarna Altjirra Angkatja Imankinya nentilama. ²¹ Iwunhangana? Altjirra urrupia imankinya ntjarrala itja relhaka angkatja alpmelakalanga. Etna pula relha ntjarranha Altjirra angkatjatitja alpmelaka, Enka Alknngaltarala etnanha ilamanga ngerra.

2

Paala kaltjinthanhinhanha ntjarriperra

¹ Imanka, urrupia orrtjaltha ntjarra pmara Israel-ala naka. Lakinha ngerra paala kaltjinthanhinhanha ntjarra turta rrakangkarranga nitjina. Etna worla rrakangkarranhaka nyilknnganyilknga irruptjina, rrangkaranha paala kaltjinthitjina turta. Etna Ingkartanha turta yiparrarnitjina, era etnanha tangkalhelakalangatanya. Etna pula parrpa kornilalhitjina.

² Relha ntjarra arppunha pula etnaka kangkweritjika, etna paala kaltjinthamalanga. Kurunga relha arppunha ntjarrala turta tjaiya marra erinha arrampowutjina. ³ Paala kaltjinthanhinhanha etna moneyakalka kngarra antja nitjina. Etnantama moneyalka rrakangkarranga pmathala initjina, rrangkaranha yia marra kula ilamala. Altjirranha pula imankantema eterraka etnanha rrarrathala tutjika. Altjirranha turta itja kngwerrama.

⁴ Arai, Altjirrala itja angel etnanha makaraka, etnala ekura irrpaltharakala. Era pula etnanha tatharraka iwuka. Etnantama iparta thapathapala kaaralhama Altjirrala etnanha tjiperrawutjika.

⁵ Arai, artwa Noah-aka antalala Altjirrala itja relha korna ntjarranha makaraka. Era etnanha roampengkala yirralhelaka. Noah-anhanta, relha 7 arppunha turta, Altjirrala tangkalhelaka. Altjirrala Noah-anha tangkalhelaka, era relha ntjarranha arratja tjtjatukulanga.

⁶ Arai, Altjirrala pmara Sodom Gomorrah tharranha yirralhelaka, urala etamala. Lakinha era relha korna ingkarrakanha lhalarama.

⁷⁻⁸ Lot-anha artwa arratjala naka, era turta arratja ntelalhaka. Eran-tama kngarra mpangkaka relha Sodom-arinya ntjarra, relha Gomorrah-arinya ntjarra turta arltamarlta korna angkamanga, etna turta korna mpaaramanga. Ingkartalantama Lot-anha tangkalhelaka. ⁹ Lakinha Ingkartala ntelaka era relha arratja ntjarranha irrpalthala tangkalhelama, etna imampurla namalanga. Era turta ntelaka era lyarta kala relha korna ntjarranha rrarrathala tuma, etna nhanga kaaralhamalangantema, era etnanha anma tjiperrawutjika. ¹⁰ Ingkartalataka lenha ntjarranha kngarra inthorra rrarrathala tutjina, etnala thakerramanga lherrintja korna etnakanhakanha kangkweritjika, ekuranga kekarta lhitjika turta.

Paala kaltjinthanhinhanha etna porakunya nama, kalyakalya turta. Etna turta alkirarinya angel ngerra ntjarranha arrampowuma.

¹¹ Kanha angel etna kaltjalkurala nama, ekarltalkura turta paala

kaltjinthanhinthanha ntjarrangatjina. Angel nhanha ntjarrala itja alkirarinya arrpunha ntjarranha Altjirrange urlarra ilparnama.

¹² Kanha paala kaltjinthanhinthanha etna alkirarinya ngerra etnaka kotnala nama. Etna turta alkirarinya ngerra etnakiperra korna angkama. Paala kaltjinthanhinthanha etnataka tnontha itnura ngerra nama, itnura nhanga relhalala errkumala tuma. Etna turta itnura ngerra marntilparla wara nama. Altjirralantama paala kaltjinthanhinthanha pa alkirarinya ngerra etnanha porta kuta yirralhelitjina. ¹³ Altjirrala kala paala kaltjinthanhinthanha etnanha kapanha tutjina.

Paala kaltjinthanhinthanha etnakanga urlarra arltala drunk-erritjika, korna mpaaritjika turta, arrkana marra nama. Etna rrakangkarralela marna ilkumalanga, etna porakunya inthorra ntelalhama. Etna turta antja nama korna ntelalhitjika. ¹⁴ Etna kwarra paka, arrkutja paka aramanga, etna kala antja nama ekuralela intitjika. Etna kutatha thakerrama korna mpaaritjika. Etna relha lenha ntjarranha parrpartilama, etnala Jesuanha itja ekarla inthorra tnakamanga. Etna yulthakalka kngarra lherrama. Altjirrala etnanha kala imilitjina.

¹⁵ Balaam, Beor-aka worra nhanga ngerra, paala kaltjinthanhinthanha etna tjaiya arratjanga ntaparrperrakala. Balaam ngerra turta etna money-aka kngarra thakerrama, korna turta ntelalhama. ¹⁶ Donkey-ala pula Balaam-anha nhanga parraka era korna ntelalhitjikerramalanga. Donkey era Balaam ekururna relha ngerra inthorra angkaka. Lakinha donkey era Balaam-anha parraka itja rirterritjika.

¹⁷ Paala kaltjinthanhinthanha etnataka pentja ntjirrkerakala ngerra nama. Matara kornakorna ngerra turta, etnanhala wurinyala errarn-palhelama. Anma, Altjirrala etnanha iparta thapathapa inthorraka iwutjina. ¹⁸ Arai, etna relha inangkarla ngerra angkama. Angkatja etnaka pula irtirta inthorra. Etna relha lyartanta tjaiya kornanga toperrakala ntjarranha arrtjilhelama tjaiya korna nhanga ekururnantema alputjika, etnanha korna mpaaritjika thakalhelamala. ¹⁹ Etna relha ntjarranha ilama, "Rrakangkarra itjama nama relhaka, Altjirra paka kangkwerritjika." Etnarra pula errintjakala kuta kangkwerrama. Arai, relha erala lherrintja kornaka kangkwerrama, lherrintja kornataka ekura tjitjarta ngerra nama.

²⁰ Arai, paala kaltjinthanhinthanha etna nhanga Inggarta nurnakanha Jesua Kristaka kaltjerramalanga, Altjirrala etnanha tangkalhelaka. Lyarta pula etna lherrintja korna etnakanhakarra wotha kangkwerrama. Lakinhangha etna nakapakarlalkura nitjina arrkurlangatjina. ²¹ Etnaka marrakura namara, etna itja kuta tjaiya arratjaka kaltjerrakalanga. Etna pula kaltjerraka. Kurunga etna Altjirra angkatja ipmintja impuka. ²² Paala kaltjinthanhinthanha etnataka ntelalhama relhaka angkatja nhanha ngerra, "Kngulyala wotha ilkuma, erala arrkurla ilkauwukala." Nhanha turta: "Pig erinhala relhala ilkgikala, era wotha urrkngaka iwulhama."

3

Inggartanha nthurra inthorra pitjalputjina

¹ Tjina ntjarrai, atha nhanha kala tharrangantama pepa rrakangkar-urna yairnama. Angkatja nukanhala atha antja nama rrangkarranha ilpangkalhelitjika, arratja kuta etarlaritjika. Yinga itja antja rrangarra

kngwerritjika, ² angkatja nhanga Altjirraka urrpia alknqaltara ntjarrala relha ntjarranha ilakala. Yinga turta itja antja rrangkarra kngwerritjika Ingkarta pa Tangkalhelanaha nurnakanhaka turnintjaka. Apostle ntjarrala rrangkarraha kala turnintja nhanha etnanha ilakala.

³ Arrkurlakimparra pula rrangkarra nhanhaka kaltja nitjika. Ingkar-tanha pitjalputjikerramalanga, relha ntjarra lherrintja korna etnakanhaka kangkwerramala nitjina. Etna turta Ingkartanha arrampowumala nitjina. ⁴ Etna rrangkarraha pmarritjina, “Nthanhama Ingkarta era, erala rrangkarraha lhelakala, pitjalputjika? Kngarripata nurnakanha ntjarra kala iluka. Kanha alkira etna, alhalka Altjirrallala arrpmarnakala, etna kuta namantemala.”

⁵ Etna lakinha angkama, etna kngwerritjika antja namanga Altjirralla imanka alkira etnanha, alha erinha turta, angkatja ekuranhala arrpmarnakala. Era alha erinha kwatjanga rratalhelakala, erinha kwatjanga turta arrpmarnakala. ⁶ Kurunga era alha erinha wotha roampengkala yirralhelakala. ⁷ Altjirralla pula alkira nhanha etnanha, alha erinha turta impuma, era pitjitjinalpula relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Kurunga era etnanha urala etitjina, relha korna ntjarraha turta yirralhelitjina.

⁸ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja kngwerritjika Ingkartanga urlarra arlta nyinta 1,000 years ngerra nama, 1,000 years turta arlta nyinta ngerra. ⁹ Arai, Ingkartanha itja lhelintja ekuranhaka kngwerrama. Relhalanta etarlarama Altjirrannya kula kngwerrakala. Ingkartanhataka itjantema pitjalpuka, era montjamontja namanga. Era turta itja antja namanga relha nyinta paka imerritjika. Era pula antja nama relha ingkarraka inthorra ekururna toperitjika.

¹⁰ Nyilknqampalala relhanha tnolkalhelamanga ngerra, lakinha ngerra Ingkartala nurnanha turta tnolkalhelitjinantema, era pitjalpumalanga. Kurunga alkira etna yiritjina yurra kngarrakarta. Lirngga, taiyalka urrkngerritjina. Alhalka turtantama mputjina.

¹¹ Altjirralla alha, alkira etnanhalka yirralhelitjina. Lakinhangga rrangkarra alknqaltara, arratja turta ntelalhitjika. ¹² Altjirrannya kala pitjitjina relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Rrangkarrantama ekura arrkana kaaralhitjika, erinha thakalhelitjika turta parrpa pitjitjika. Era pitjimalanga, urala alkira etnanha yirralhelitjina, alhalka turta uranga urrkngerritjina. ¹³ Nurna pula alkira pa alha lyartinyakala kaaralhama, Altjirralla nurnanha lhelakalanga warta. Alkira pa alha lyartinya ekurala ingkarraka arratja, marra turtantama nitjina.

¹⁴ Lakinhangga, tjina ntjarrai, rrangkarra Ingkartaka kaaralhamalanga rrangkarra ekura ilporatha kangkwerritjika. Kurunga era rrangkarraha aritjalhitjina rrangkarra rilhera namanga, kornakunya, alknqaltara turta.

¹⁵ Itja kngwerrai, Ingkartanhataka kuta yirramantema era relha ntjarraha tangkalhelitjika antja namanga. Tjina nurnaka Paul-ala turta rrangkarraha nhanha ilakantema, rrakangkarrurna pepa yairnamala. Angkatja nhanhataka Altjirralla erinha ilakala. ¹⁶ Pepa ekuranha arrpunha ntjarrala turta, Paul-anha nahanhiperra angkama. Angkatja arrpunha ekuranha pula inporala nama. Relha kotna, irtirta ntjaralantama angkatja ekuranha yarna arratja lhangkarama. Etnantama angkatja nhanha, Altjirraka angkatja arrpunha turta parrpartilama, etnakarinya turta imilalhama.

¹⁷ Tjina ntjarrai, atha pula rrangkarraha nahanhiperra mparrama alpmelaka, rrangkarra ntarntaralhitjinanga. Rrangkarrataka aralhitjika paala kaltjinthanhinhanha ntjarrala rrangkarraha tjaiya arratjanga ntaparrpilakitja. ¹⁸ Rrangkarra pula ekarlterritjika, kutatha ilpangkamala

Ingkarta pa Tangkalhelanha nurnaka, Jesua Kristanha, rrakangkarra ngwanga ntelalhamanga. Jesua Krista erinha rrangkarra lyarta ngampakala turta tnantjitjika. Amen.

1 JOHN

Angkatja erala relhanha etathilama

¹ Angkatja erala relhanha etathilama, era tjontintjala kala naka. Angkatja nhanha erinha nurna ilpa nurnakanhala wuka. Angkatja nhanha erinha nurna alnga nurnakanhala araka. Angkatja nhanha erinha nurna iltja nurnakanhala anpuka. Angkatja nhanha ekuriperrantama nurna rrangkarranha ilama. ²⁻³ Arai, angkatja erala relhanha etathilama, erataka rumerraka. Nurnarrpa erinha araka. Lakinhangka nurna ekura kaltja. Nurna turtantama rrangkarranha ekuriperra ilama. Era Kaartalela kuta nakala. Erantama nurnaka turta rumerrakala. Nurnantama rrangkarranha ilama nurnarrpala arakala, wukala turta, rrangkarra turta ngampakala etatha nitjinanga, nurna ngerra. Nurna ngerra turta rrangkarra Kaartalela, 'Lira ekuranha Jesua Kristalela turta nyinterrakala nitjinanga. ⁴ Nurna turta rrangkarranha nhanha ingkarraka ilama, nurnarrpa arrkana inthorra nitjinanga.

Altjiraka tjaiyala lhapalhai

⁵ Jesuala nurnanha ilaka Altjirranha parrtja namanga, Altjirra ekurarlarlanga turta thapathapa nitjikanhangka, itja kuta. Nurnantama nhanha rrangkarranha ilama.

⁶ Nurna paka angkamanga nurna kula Altjirralela nyinterrakala namanga, nurna pula tjaiya kornala kuta lhapalhama, nurna orrtjerrama wara. Nurna turta itja ntelalhama, Altjirranhala antja namanga ngerra. ⁷ Nurna pula Altjirra kangkwerramala namanga, nurna parrtjala nama, Altjirranhala parrtjala namanga ngerra. Nurna ingkarraka turta tjinanta nama. Jesua, Altjirra 'Lira, era nurnaka iluka. Era turtantama korna nurnakanha iwuma.

⁸ Nurna paka angkamanga nurna kula kornakunya namanga, nurna orrtjapepilalhama wara. Nurnarrpa turta paala kuta etarlarama. ⁹ Nurna pula Altjirra ilalhamanga nurna relha kornakarta namanga, Altjirranha nurnaka ntelalhama era nurnanha lhelakala ngerra. Era korna nurnakanha kala iwuma, era Altjirra arratja warta namanga. ¹⁰ Nurna paka angkamanga nurna kula itja korna ntelalhakala, nurna Altjirranha ilama era orrtjaltha namanga. Altjirra angkatja turta itja eterrintja nurnakanhala nama.

2

¹ Katjia nuka ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarranha ilitjika rrangkarra itja korna ntelalhitjika. Arrpunha paka nthurrrpa korna ntelalhamanga, nyinta kala nama erala nurnakakwia Kaarturna ingkama. Nhanha nama Jesua Krista, artwa arratja era. ² Era nthalhakala tjauwerrilya ngerra korna nurnakanhakakwia, relha korna ingkarrakakakwia turta.

Nurna lhangkarama nurna Altjirra kaltja namanga, nurna Altjirra kangkwerramanga

³ Nurna lhangkarama nurna Altjirra kaltja namanga, nurna turnintja ekuranhaka kangkwerramanga. ⁴ Thunga relha arrpunha angkama, "Yinga ekura kaltja." Era pula itja Altjirra turnintjaka kangkwerrama. Erataka orrtjerrama wara. Era turta paala kuta etarlarama. ⁵ Relha era

pula, erala Altjirra kangkatjaka kangkwerrama, era nthurra inthorra kaltja Altjirranha ekura kangkamanga. Arai, nurna kaltja nurna Altjirra ekuriltja inthorra namanga, nurna Altjirra kangkwerramanga. ⁶ Relha erala angkama, “Yinga ekuriltja inthorra nama,” era kala ntelalhitjika, Kristanhala ntelalhakala ngerra.

⁷ Tjina ntjarrai, turnintja athala rrangkarranha ilama, pepa nhanha rrankangkarrurna yairnamala, era turnintja imankinya nama. Rrankarra erinha arrkurlantema wukala. Turnintja nhanha era kunha Altjirra kangkatja nama, angkatja nhanga rrangkarrala wentjikala. ⁸ Atha pula rrangkarranha turnintja arrpunhantama ilama. Turnintja nhanha era lyartunya nama. Turnintja era turta arratja nama, Krista erarra erinha nurnaka ilakalanga warta. Rrankarra turta arrpunha ntjarraha ntelama turnintja era arratja namanga, rrankarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamalanga. Arai, thapathapa kala yirranhama, parrtja nthurra era kala parrtjimanga warta.

⁹ Relha paka angkama era kula parrtjala namanga, era pula tjina tnakanhakanhaka yirrknga nama, era thapathapala kuta namantema. ¹⁰ Relha pula tjina tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhamanga, era parrtjalala kuterrama. Era turta itja kornilalhama. ¹¹ Relha pula tjina tnakanhakanhaka yirrknga namanga, era thapathapala nama, thapathapala ngerra turta nthulapuma. Era turta itja kaltja nthanhurna era lhamanga, thapathapala erinha pangilakalanga.

Tnakanhakanha ntjarra Altjirra kaltja nama

¹² Kaltja ntjarrai, atha pepa nhanha rrankangkarrurna yairnama. Arai, Altjirra kala korna rrankangkarranha iwuka, Jesua Kristanga arrkngala.

¹³ Kaarta ntjarrai, atha pepa nhanha rrankangkarrurna yairnama. Arai, rrankarra kala ekura kaltja, erala tjontintjanga nakala.

Nthitja ntjarrai, atha pepa nhanha rrankangkarrurna yairnama. Arai, rrankarra kala errintja erinha pmakwinakala.

¹⁴ Kaltja ntjarrai, atha pepa nhanha rrankangkarrurna yairnama. Arai, rrankarra kala Kaarta Alkirarinya ekura kaltja.

Kaarta ntjarrai, atha pepa nhanha rrankangkarrurna yairnama. Arai, rrankarra kala ekura kaltja, erala tjontintjanga nakala.

Nthitja ntjarrai, atha pepa nhanha rrankangkarrurna yairnama. Arai, rrankarra ekarlta nama. Rrankarra Altjirra kangkatja kuta tnyinama. Rrankarra turta errintja erinha kala pmakwinakala.

¹⁵ Rrankarra itja alha nhanhaka kangkitjika, yultha ekuranhaka paka. Relha erala alha nhanhaka kangkama, era yarna Kaartaka kangkama.

¹⁶ Arai, lherrintja korna, yulthaka lherrintja, tnakalhintja turta, etna alha nhanharinya nama. Etna itja Kaartakanha nama. ¹⁷ Alha nhanha yirritjina, relhaka lherrintja korna ingkarraka turta. Kanha relha etnala Altjirra kangkwerramanga, etna ngampakalala etatha nitjina.

Kristaka Leltja Ngarra era

¹⁸ Kaltja ntjarrai, Kristanha kala pitjalputjikerrama. Rrankarra kala arrkurlantema wuka, Kristanha pitjalputjikerramalanga, Kristaka Leltja Ngarra era rumerritjinala. Nurnantama arama Kristaka Leltja Ngarra ntjarra lyarta kala rumerrakala. Lakinhanganga nurna kaltja Kristanha kala pitjalputjikerramanga. ¹⁹ Kristaka Leltja Ngarra nhanha etna, etnataka arrkurla worla nurnakanhalarrka naka. Etna pula itja nurnakalela nthurra nyinterrakala naka. Etna paka nurnakalela nthurra nyinterrakala

nakalanga, etna itja nurnakanga mpakalhamara. Mpakalhamala, etna nurnanha ntelaka etna itja nurnakalela nthurrrpa nyinterrakala nakala.

²⁰ Kristala Enka Alkngaltara erinha rrakangkarrurna yairnaka. Rrangkarrantama angkatja nthurrrpa ekura kaltja. ²¹ Arai, lakinhangata atha rrankarranha angkatja nthurrrpa ekuriperra wara ipangkalhelama. Rrangkarra kunha angkatja nthurrrpa ekura kala kaltja. Rrangkarra turta kaltja relha orrtjaltha era itja Altjirra nthurrrpaka kaltja. ²² Relha erala ilama Jesuanha itja Krista era namanga, era orrtjaltha nama. Era kala Kristaka Leltja Kngarra era nama. Era Kaartanha pa 'Lirinha yiparrarnama. ²³ Arai, relha erala 'Lira erinha yiparrarnama, era Kaartanga turta unpulhama. Kanha relha erala 'Lirinha tnakama, era Kaartaka tjinala nama.

²⁴ Angkatja nhanga rrankarrala arrkurlanga kuta wentjikala, erinha kuta tnyinai. Rrangkarra paka angkatja erinha kuta tnyinamanga, rrankarra 'Liralela, Kaartalela turta kuterritjina. ²⁵ 'Lira era turta nurnanha lhelama, nurna ngampakala etatha nitjinala.

²⁶ Arai, atha rrankarranha nhanha paala kaltjinthanhinhanha ntjarriperra ilama. Etna kunha arrkarnama rrankarranha orrtjapepilitjika. ²⁷ Arai, Enka Alkngaltara, erinhala Kristala rrankangkarrurna yairnakala, era kunha rrankangrarelela kuterrama. Lakinhangata relha nyintakathaka itja nama rrankarranha kaltjinthitjika, Enka era warta rrankarranha kutatha kaltjinthamanga. Angkatja Enka erala rrankarranha kaltjinthama, era angkatja nthurrrpa nama, itja angkatja orrtjerrintja. Kristalelantama kuterrai, Enka erala rrankarranha kaltjinthakala ngerra.

Altjirra katjia etna

²⁸ Arai, katjia ntjarrai, Kristalela kuterrai. Kurunga era pitjalpumanga, nurna tnoatnoa nitjina. Nurna turta itja nakapakarleritjina. ²⁹ Rrangkarra kala kaltja Kristanha arratja namanga. Rrangkarra nhanhaka turta kaltja. Relha erala arratja ntelalhamana, era Kristalela nyinterrakala nama.

3

¹ Kaarta era kunha nurnaka kngarra inthorra kangkaka. Lakinhangata era nurnanha "lira" anparnama. Nurna turta nthurrrpa inthorra 'lira ekurannya nama. Relha alharinya ntjarra pula nhanhaka kotnala, etnala nhanga kotna nakala ngerra, Kristanha Altjirra 'Lira namanga. ² Tjina ntjarrai, nurna kunha kala Altjirra 'lira nama. Thunga pula arrpunhala pmarrama, "Relha ngunha ngerrantama nurna anma nitjina?" Nhanha kunha Altjirra nurnanha itjantema ilaka. Nurna pula kaltja Kristanha pitjalpumalanga, nurna era ngerra nitjina, nurna erinha katha inthorra aritjinanga warta. ³ Nhanhaka kaaralhamala, nurna arrkarnalhamana alngaltara nitjika, Altjirranhala alngaltara namanga ngerra.

⁴ Relha erala korna ntelalhamana, era itja Altjirra turnintjika kangkerrama. Era turta Altjirra irrpaltherrama. ⁵ Rrangkarra kala kaltja Kristanha pitjika korna nurnakanha iwutjika. Krista era turta kornakunya nakala. ⁶ Relha erala Kristalela nyinterrakala namanga, era itja korna ntelalhalanama. Relha erala korna ntelalhalanama, era itja Kristaka kaltja, erinha araka paka.

⁷ Katjia kurrka ntjarrai, rrankarra itja kangkwerritjika relha arrpunha orrtjerramala angkamanga. Arai, relha erala arratja ntelalhamana, era arratja nama, Kristanhala arratja namanga ngerra. ⁸ Kanha relha

erala korna ntelalhama, era errintjakanhala nama. Errintja era kunha tjontintjanga kuta korna ntelalhakala. Altjirraka 'Lira pula pitjika errintja erinha parritjikanta kuta. ⁹ Relha erala Altjirraka 'lira namanga, era itja korna ntelalhalanama, Altjirraka Enka warta ekuralela namanga. Era turta yarna korna ntelalhama, era Altjirraka 'lira namanga warta. ¹⁰ Nurna paka Altjirraka katjia irrpalthala lhangkaramama? Nurna paka errintjaka katjia irrpalthala lhangkaramama? Awa. Relha erala itja arratja ntelalhama, era itja Altjirraka katjia nama. Relha era turta, erala itja tjina tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhama, era turta itja Altjirraka katjia nama.

Ullarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika

¹¹ Arai, nhanga rrangkarra Kristanha tnakamanga ngerra, rrangkarra kala wuka nurna ullarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. ¹² Nurna itja Cain ngerra nitjika. Era errintjakanha naka. Era turta tjia ekuranha errilngka tuka. Iwunhangama era tjia ekuranha errilngka tuka? Era tjia ekuranha errilngka tuka era arratja ntelalhamanga, erarrpa pula korna ntelalhamanga. ¹³ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja tnoakitjika relha alharinya ntjarra rrakangkarra yirrkngerramanga. ¹⁴ Arai, nurna kaltja Altjirralla nurnanha itja wothe imilitjina, nurna turta ngampakala etatha nitjina, nurna tjina tnakanhakanhaka kangkamanga. Relha era pula, erala itja tjina tnakanhakanhaka kangkamanga, era ima kutala nama. ¹⁵ Relha erala tjina tnakanhakanhaka yirrkngka namanga, era relha urrarna nama. Rrangkarra turta kaltja, relha urrarna itja ngampakala etatha nitjina.

¹⁶ Iwunhama nhanha nama kangkintja ntelalhitjika? Nhanha nurna Jesuanga kaltjerrama. Era nurnakawia iluka. Nurna turtantama tjina tnakanhakanhaka ilutjika. ¹⁷ Thunga nurna nalka marnalka intama. Nurnantama tjina tnakanhakanha arama marnaka paalerramanga. Nurna paka ekura itja konyerramanga, nurna itja kuta kangkintja ntelalhama, Altjirranhala nurnaka kangkintja ntelalhamanga ngerra. ¹⁸ Katjia ntjarrai, nurna itja angkarlanitjikanta, "Yinga unkwanga kangkama." Nurnataka kangkintja ntelalhitjika, arppunhaka arratja tangitjala namala.

¹⁹ Nurna paka relha arppunhaka kangkintja ntelalhamanga, nurna kaltja nurna Altjirranhaha namanga, nurna turta Altjirrange ullarra tnoatnoa wulhitjina. ²⁰ Thunga pula eterrintja nurnakanhala nurnanha kuta ilparnama. Nthakinhanhantama? Altjirranha kala eterrintja nurnakanhaka kaltja. Era turta nurnanha itjala ilparnama. ²¹ Tjina ntjarrai, nurna paka Altjirrange ullarra tnoatnoa wulhamanga, nurna kala ekururna kunpa ingkitjika. ²² Era kala nurnanha wutjina, nurna turnintja ekuranhaka kangkwerramanga warta, nurna turta ntelalhamanga erala antja namanga ngerra. ²³ Iwunhantama Altjirralla nurnanha turnaka? Era turnaka nurna 'Lira ekuranha, Jesua Kristanha, kuta tnakitjika. Nurna turta ullarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, Jesuala nurnanha turnakala ngerra.

²⁴ Nurna paka Altjirraka turnintjaka arratja kangkwerramanga, nurna Altjirralla nyinterrakala nama. Altjirralla turta Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnanha ilitjika era nurnakalela namanga.

4

Enka erala Altjirrange pitjima

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja relha arppunhanha kala tnakitjikanta, era angkamanga era kula Altjirraka Enkakarta namanga. Rrangkarra

erinha wutjikarrka, rrangkarra kaltja nitjinanga era paka nthurrrpa Altjirra Enka tnyinamanga. Arai, orrtja kaltjinthanhinthanha ntjarra kunha lyarta alhala nama. ² Relha etnala angkama Jesua Kristanha nthurrrpa inthorra katjja intakala, etna kala Altjirra Enka tnyinama. ³ Kanha relha etnala inatama Jesua Kristanha katjja intakala, etna itjala Altjirra Enka tnyinama. Etna Jesua Kristaka Leltja Kngarraka enkatitja tnyinama. Rrangkarra kala arrkurlantema wuka Leltja Kngarra era pitjitjinala, era turta lyarta kala alha nhanhala nama.

⁴ Katjja ntjarrai, rrangkarra Altjirra 'lira namanga, rrangkarra kala orrtja kaltjinthanhinthanha etnanha pmakwinaka. Altjirra Enka, erala rrakangkarralela nama, era kunha ekarlalkura nama Kristaka Leltja Kngarraka enkatitjina, erala alha nhanhala namanga. ⁵ Orrtja kaltjinthanhinthanha etna alharinya nama. Relha alharinya ntjarralan-tama etnanha wuma, etna turta alharinya namanga. ⁶ Nurna pula Altjirra Enka nama. Relha etnala Altjirra kaltja, etna kala nurnanha wuma. Kanha relha etnala Altjirra itja kaltja, etna nurnanha itjala wuma. Lakinha nurna irrpalthala lhangkarama relha etnala Altjirra Enka kata nthurrrpa angkamanga, relha etnanha turta, etnala Kristaka Leltja Kngarra enka kata, orrtjerramala angkamanga.

Altjirra nurna kangkintja ntelalhakalanga, nurna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika

⁷ Tjina ntjarrai, Altjirra kunha nurna kngarra inthorra kangkama. Nurnakathakantama nama urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, Altjirra nurna kangkintja ntelalhamanga ngerra. Relha erala kangkintja ntelalhamana, era Altjirra 'lira nama, era turta Altjirra kaltja. ⁸ Altjirra kangkintja nama. Lakinhangana, relha erala itja kangkintja ntelalhama, era itja Altjirra kaltja. ⁹ Nthakinhan-tama nurna kaltja Altjirra nurna kangkamanga? Era 'Lira nyintanta ekurannya alhurna yairnakalanga, nurna ekurarlalanga ngampakala etatha nitjina. ¹⁰ Nurna yarna Altjirra arratja kangkama. Altjirra pula nurna arratja inthorra kangkaka, 'Lira ekurannya alhurna yairnamala korna nurnakanhakakwia ilutjika. ¹¹ Tjina ntjarrai, Altjirra nurna kngarra inthorra kangkalanga, nurna turta urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.

¹² Relha nyintala itja paka Altjirra araka. Nurna pula urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamanga, Altjirra kala nurnakalela kuterama. Nurna turtantama kaltja era nurna nthurrrpa inthorra kangkamanga.

¹³ Altjirra Enka ekurannya nurnakurna yairnaka. Lakinhangana nurna kaltja nurna ekuralela nyinterrakala namanga, era turta nurnakalela namanga. ¹⁴ Altjirra 'Lira ekurannya alhurna yairnaka relha ingkarrakanha tangkalhelitjika. Nurna erinha araka, nurna turtantama relha ntjarra ekuriperra ilama. ¹⁵ Relha erantama, erala alnggatharra angkama Jesuanha Altjirra 'Lira namanga, Altjirra ekuralela nama, era turta Altjirralela kuta nyinterrakala nama. ¹⁶ Nurnantama kaltja Altjirra nurna kangkamanga. Nurna turta Altjirra Enka era nurna kuta kangkitjinala.

Altjirra kangkintja nama. Relha erala relha arpunhaka kangkintja ntelalhama, era Altjirralela kuta nyinterrakala nama, Altjirra turta ekuralela kuta nama. ¹⁷ Altjirra nurna kangkintja ntelalhaka. Nurna turta relha arpunhaka kangkintja ntelalhaka. Nurnantama tnoatnoa kaaralhamana Jesuanha pitjalputjika relha ingkarrakanha tjiperrawutjika,

nurna Krista ngerra namanga. ¹⁸ Relha erala kaltja Altjirranha ekura kangkamanga, era itja Altjiranga trerrama. Kanha relha erala trerrama Altjirrala erinha rrarrathala tukitja, era itjantemala kaltja Altjirranha ekura kngarra inthorra kangkamanga.

¹⁹ Nurna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhama, Altjirra turta kangkama, Altjirranhakimparra nurnaka kangkakangka. ²⁰ Thunga relha angkama, "Yinga Altjirra kangkama." Era pula tjina tnakanhakanhaka itjala kangkama. Relha nhanhataka orrtjerrama wara. Relha erala tjina tnakanhakanhaka itja kangkama, erinhala era arama, era yarna kuta Altjirra kangkama, erinhala era itja arama. ²¹ Altjirrala nurnanha tur-nama, nurna ekura kangkamanga, nurna urlarrakurlarra turta kangkintja ntelalhitjika.

5

Relha erala Jesua Kristanha tnakama, era kala lherrintja kornalka pmakwinaka

¹ Jesuanha Krista era nama. Relha erala nhanha tnakama, era Altjirra 'lira nama. Relha erala kaartaka kangkama, era kala 'lira ekuranha ntjarraka kangkamantema. ² Nurna paka Altjirra kangkamanga, ekura turta kangkwerramanga, nurna kala Altjirra 'lira ntjarraka turta kangkitjina. ³ Nurna kunha Altjirra kangkintja ntelalhama, nurna turnintja ekuranhaka kangkwerramanga. Nurna turta turnintja ekuranhaka irrpalthala kangkwerrama, ⁴ nurna 'lira ekuranha namanga. Nurna Jesuanha tnakamanga, nurna kala errintja erinha pmakwinaka, lherrintja korna nurnakanha turta.

⁵ Relha ngunhalama errintja erinha pmakwinama, lherrintja korna ekuranha turta? Relha eranta kunha, erala Jesuanha tnakama, era Altjirra 'Lira namanga.

⁶ Jesua Kristanha alhurna pitjika. John-ala erinha kwatjala kaltjirrpulhelaka. Jesua Kristaka alhwa turta thalalhaka era ntolkala ilumalanga. Enka erarrpa nurnanha ilama nhanha nthurrra namanga. Enka era turta itja orrtjerrama. ⁷ Nurna Jesua Kristiperra tharraminyintaranga kaltjerrama. ⁸ Nurna Enkangakimparra ekuriperra kaltjerrama. Kurunga kwatjanga, kurunga alhwanga turta. Nhanha etnakanga nurna nyintaka kuta kaltjerrama.

⁹ Nurna kala relhanha tnakama, era nurnanha ilamanga era nthurrra angkamanga. Nurna pula Altjirranha kngarralkura tnakitjika era nurnanha ilamalanga Jesuanha 'Lira ekuranha namanga. ¹⁰ Relha erala Altjirra 'Lira tnakamanga, era kala nhanhaka kaltja. Kanha relha erala Altjirranha itja tnakama, era Altjirranha ilama era orrtjaltha namanga, era itja Altjirra angkatja 'Lira ekuranhiperra tnakamanga. ¹¹ Altjirrala nurnanha ilaka nurna ngampakala etatha nitjina, nurna 'Lira ekuranhalela nyinterrakala namanga. ¹² Lakinhangka relha erala Altjirra 'Liralela nyinterrakala namanga, era kala ngampakala etatha nitjina. Kanha relha erala itja 'Lira ekuranhalela nyinterrakala namanga, era itjala ngampakala etatha nitjina.

Relha etnala Altjirra 'Lira nthurrra tnakama, etna tnoatnoa nitjika

¹³ Rrangkarra Altjirra 'Liranha tnakama. Atha pepa nhanha rrankangarrurna yairnama, rrankarranha ilitjika rrankarra ngampakala etatha nitjina. ¹⁴ Nurna kaltja Altjirrala nurnanha wuma nurna

ekurna ingkamalanga, nurna paka lenhaka ingkamanga, erala nurnanha nthitjika antja nama. ¹⁵ Lakinhanganga nurna kaltja, nurna paka ekurna arratja ingkakaalanga, nurna nhanha kala tnyinama.

¹⁶ Thunga relhala tjina tnakanhakanha arama korna ntelalhamanga. Era kala Altjirurna ingkitjika, Altjirrala turtantama tjina tnakanhakanhaka korna iwutjina. Nhanhatitja, tnakanhakanha era itja Altjirra Enka arrampowukalanga. Era paka Altjirra Enka arrampowukalanga, atha itjala turnama era ekurakwia ingkitjika. ¹⁷ Arai, relha Altjirra itja kangkwerramanga, era kala korna ntelalhama. Era turta Altjirra ilkarjtjerrama. Relha eranta pula kutanta imilalhama, erala Altjirra Enka arrampowuma.

¹⁸ Nurna kala kaltja, Altjirra 'lira ntjarra itja korna ntelalhalanama. Jesua etnanha ntarntarama kuta. Lakinhanganga errintjala etnanha yarna kornilama.

¹⁹ Nurna kaltja nurna Altjirra korna namanga. Relha arrpunha ingkaraka pula errintjakanhala nama.

²⁰ Nurna kaltja Altjirra 'Lira alhurna pitjikala, era turta nurnanha kaltjinhakala Altjirra nthurrpanha lhangkaritjika. Nurnantama 'Lira ekuranha Jesua Kristalela nyinterrakala namanga, nurna turta Altjirra nthurra ekuralela nyinterrakala nama. Nurna turtantama ngampakala etatha nitjina.

²¹ Katjia ntjarrai, orrtja altjirra ntarntaralharirrai.

2 JOHN

¹ Atha, kngarripata era, pepa nhanha worlamparinya rrankangkarrurna yairnama. Altjirra erarrpa rrankarranha urraraka ekuriltja nitjika. Arai, yinga rrankangarra nthurrrpa kangkama. Relha lenha ntjarra turta rrankangarra kangkama, etnala angkatja nthurrrpa ekura kaltja namanga.

² Kristanha kunha angkatja nthurrrpa era nama. Era lyarta nurnakalela nama, kuta nitjina turta.

³ Altjirra Kaartanha, 'Lira ekuranha Jesua Kristanha turta, nurnaka kutatha ngwanga, montjamontja, rilhera turta ntelalhama. Nhanha kala lakinha nama nurna angkatja nthurrrpa erinha wumanga, Altjirranha turta nurna kangkintja ntelalhamanga.

Kuta kangkintja ntelalhitjika, angkatja nthurrrpa erinha turta tryinitjika

⁴ Yinga arrkana kngarra naka atha wumalanga rrankangkarranga ntjarra arrpunha angkatja nthurrrpa ekura kangkwerramanga, Kaartalala nurnanha turnakala ngerra. ⁵ Tjina ntjarrai, athantama rrankarranha tjatjatuma rrankarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Nhanha itja turnintja lyartinya nama. Etna kunha rrankarranha lakinha turnakala, rrankarra Kristanha tnakamalanga ngerra. ⁶ Iwunhantama nhanha nama Altjirra kangkitjika? Altjirra turnintja ntjarraka kangkwerritjikakwia. Iwunhantama Altjirra rrankarranha turnakala? Kristanha tnakamala ngerra rrankarra wuka era rrankarranha turnakala urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.

⁷ Rel orrtjaltha ntjarra lyarta alhala nama. Etna angkama Jesua Kristanha kula itja katjia intakala, mpurkkakarterrakala paka. Relha etnala lakinha angkama, etna orrtjerrama, etna turta Kristaka Leltja Kngarra nama. ⁸ Nurna urkapuka rrankarranha angkatja nthurrrpa erinha kaltjinhitjika, rrankarra ngampakala etatha nitjinanga. Rrankarrantama aralhitjika rrankarra angkatja nthurrrpa erinha inakitja, rrankarra turtantama itja ngampakala etatha nakitja. ⁹ Rrankarra kala angkatja nthurrrpa erinha wuka, Kristalala relha ntjarranha kaltjinhakala. Relha erala angkatja nhanha inatama, era Altjirra mpakalhama. Kanha relha erala angkatja erinha kuta tnakama, era Kaartalela, 'Liralela turta kuta nyinterrakala nama. ¹⁰ Kaltjinthanhinhanha paka rrankangkarrurna pitjimanga, erala itja angkatja nthurrrpa erinha kaltjinhama, rrankarra erinha itja tjinilitjika. Kala unputjikanta. ¹¹ Relha erala paala kaltjinthanhinhanha erinha tjinilama, era kala paala kaltjinthanhinhanha ekuralela porta korna ntelalhama.

¹² Nuka gkatja intamantema rrankarranha ilitjika. Yinga pula itja antja nama nhanha pepaka intalhelamala rrankangkarrurna yairnitjika. Yinga antja nama rrankangkarrurna lhitjikatitja, nurna alkngharra angkarritjina. Nurnantama ingkarraka arrkana nitjinanga.

¹³ Tjina lamparinya rrankangkarranhala rrankarranha anparnama.

3 JOHN

¹ Atha, kngarripata era, pepa nhanha yairnama tjina nukanha Gaius-urna. Gaius-ai, yingataka unkwanga kngarra kangkama unta turta Altjirraaka angkatja nthurpaka kangkwerramanga.

² Tjinai, yinga Altjirruna ingkama unta kuta marra nitjinanga, ltarrknga turta. Yinga kaltja unta Altjirranha ekarlta kuta tnakamanga. ³ Gaius-ai, tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarra nukurna pitjika. Etna yinganha ilaka unta angkatja nthurpa ekura kuta kangkwerramanga. Yia nhanhala yinganha arrkanilaka. ⁴ Arai, yinga arrkana inthorra nama, atha wumalanga katjia nukanha ntjarra angkatja nthurpa ekura kuta kangkwerramanga.

⁵ Tjinai, unta kunha Kristaka urrupia ntjarraka ilporatha tangitjala naka, unta etnaka kotna namangatanya. ⁶ Urrpia etnantama worlamparinya nhanharinya ntjarranha ilaka, untala etnaka tangitjala nakala. Untantama Altjirranha etarlaramala, etnaka wotha tangitjala nai, etna anpara lhamalanga. ⁷ Arai, urrupia etna kunha relha kotna ntjarrurna lhama, etnanha Jesuiperra kaltjinthitjika. Etnantama itja antja nama relha kotna ntjarrala etnanha wantitjika. ⁸ Nhanha kala tnakanhakanha nurnakathaka nama etnanha marnalelalka wantitjika. Lakinha nurna etnakalela porta urkaputjina, angkatja nthurpa erinha relha kotna ntjarranha litjika.

⁹ Atha worlamparinyurna pepa yairnaka. Diotrephes, era pula itja angkatja nurnakanhaka kangkwerraka. Erataka antja nama worlamparinyaka tjtjarterritjika. ¹⁰ Lakinhang, yinga pitjimalanga, atha erinha alknghatharra ilitjina erala nurnakiperra lhurrrkurta angkakala. Itja nhanhanta. Erataka Kristaka urrupia ntjarranha turta pmara ekuranhang, unpuma, etna ekururna pitjimalanga. Era turta tnakanhakanha lenha ntjarranha worlamparinyanga unpuma, etnala Kristaka urrupia ntjarranha pmara etnakanhurna ntangkamanga.

¹¹ Tjina nukai, unta itja relha korna ntjarra ngerra ntelalhitjika, relha marra ntjarra ngerra pula. Relha marra ntjarra kunha Altjirraakanha nama. Kanha relha etnala kuta korna ntelalhama, etna Altjirraaka kotnala.

¹² Relha ingkarraka angkama Demetrius-anha artwa marra namanga. Altjirraaka angkatja nthurpanga urlarra turta era artwa marra nama. Nukanga urlarra turta era artwa marra namantema. Unta turta kaltja yinga itja orrtjerrama.

¹³ Nuka angkatja arrpunha intamantema nganha ilitjika. Yinga pula itja antja nama angkatja nhanha pepaka intalhelamala unkwangurna yairnitjika. ¹⁴ Yinga antja nama nganha inguntha ngerra wara aritjika, ilirna alknghatharra angkarritjinanga.

¹⁵ Altjirranha unkwanga rilhera ntelalhama.

Tjina unkwanganha ntjarrala nganha anparnama. Unta turta tjina nurnakanha ntjarranha anparnai.

JUDE

¹ Yinga Jude, Jesua Kristaka urrakapunhapunha nama, James-aka tjia turta. Atha pepa nhanha yairnama relha lenha ingkarrakurna etnanhala Altjirra Kaartala urrarakala, etnakala Altjirranha kangkama, etnanha turtala Jesua Kristala ntarntarama.

² Altjirranha rrankangkarra montjamontja, rilhera, kangkintja turta kuta ntelalhama.

Paala kaltjinthanhinthanha ntjarranga aralhai

³ Tjina ntjarrai, yinga nhangha antja naka rrankangkarrurna pepa yairnitjika Jesua Kristiperra, erinhala nurna portala tnakama. Lyarta pula atha etarlarama nukathaka nama rrankarranha marralkura alknngampulhelitjikatitja. Yia nhangha athala rrankarranhala Jesua Kristiperra kaltjinthakala, erinha ekarlta kuta tnakai. Rrankarra turta yia erinha itja inthorra ekgarrpunhilitjika. ⁴ Arai, artwa urrputja kunha worla rrankangkarranhaka lhangalhaka. Etnantama rrankarranha yia arrpunha kaltjinthama. Etna angkama, “Nhanha kala marra nama rrankarra korna mpaaritjika, Altjirranha kangkintja warta ntelalhamanga.” Etna turta Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristanha, yiparrarnama. Altjirraa Angkatja Imankinyala ilama Altjirrala artwa korna nhanha etnanha imilitjinala.

⁵ Rrankarra nghanhaka kala kaltja, yinga pula antja nama rrankarranha wotha ilpangkalhelitjika. Rrankarra Israel-aka ramarama etarlaramama, etnanhala Altjirrala Egypt-anga rratalhelakala? Arrpunha ntjaranhanha kunha Altjirrala anma yirralhelaka, etna erinha itja tnakakalanga.

⁶ Rrankarra angel nhangha ntjaranhanha etarlaramama, etnala urrakapuntja etnanhanha, pmara etnanhanha turta impurlalhakala? Etnanha kunha Altjirrala kutantaka chain-ala yirnaka. Era turtantama etnanha thapathapala tnyinama, etnanha arlta ingkarnala tjiperrawutjinala. ⁷ Rrankarra Sodom Gomorrah tharranhanha etarlaramama, town ekuratharranga etinya italhakala ntjaranhanha turta? Relha pmara lenharinya etna korna inthorra naka. Altjirralantama etnanha ura ngampakalala yirralhelaka, relha ntjarrala nghanhiperra wumalanga, etna etarlalalhitjinanga.

⁸ Paala kaltjinthanhinthanha etna altjirrarama. Kurunga Sodom-arinya ntjarra ngerra, etna mpurrka etnanhanha kornilama. Etna Altjirraa irrpaltherrama, angel makalaria ntjaranhanha turta arrampowuma. ⁹ Arai, Michael-anha turta, angel-aka tjitjarta era, era itja errintja erinha arrampowuka era errintja ekuralela iwurramalanga Moses-aka mpurrkaka. Michael era kala lakinhanha angkaka, “Ingkartala nganha kala rrarrathala tutjina.”

¹⁰ Paala kaltjinthanhinthanha etna kunha kotna inthorra nama. Etnantama relha etnanha arrampowuma, etnala relha ntjaranhanha arratja kaltjinthamanga. Paala kaltjinthanhinthanha etnataka tnontha etarlingetarlakunya ntjarra ngerra nama. Etna lherrintja korna etnanhanhakanha kangkwerrama. Nghanhakawia Altjirrala etnanha imilitjina. ¹¹ Etnaka imampurla kngarra nitjina. Etnataka Cain ngerra ntelalhama. Etna Balaam ngerra money-akanta antja nama. Etna turta Korah ngerra Altjirraa irrpaltherrama. Lakinhanha Altjirrala etnanha yirralhelitjina.

¹² Rrankarra worlerramalanga ilkwatharra marna ilkutjika, paala kaltjinthanhinthanha etna kwapakwapala ilkuma. Pora itja. Etnarra relha korna namanga, etna rrankarranhanha turta kornilitjika antja. Paala

kaltjinthanhinhanha etna matara kornakorna ngerra nama, kwatjakunya. Matara nhangha wurinyalala iwumakwaia. Etna irna ntjirrrka ngerra nama, marnakunya. Irna nhangha relhalala kala urlpuntjimala iwukala. ¹³ Korna etnaka relhala katha arama, relhalala alkurrpa katha aramanga ngerra, kwatja kartninyala intamanga. Etna angel lenha ntjarra ngerra nama, etnanhala Altjirrala anma iparta thapathapura iwutjinala, kutantaka.

¹⁴ Enoch, erala Adam-anga ingkarna alkngrakala, erataka paala kaltjinthanhinhanha nhanha etnakiperra inthorra angkaka, "Arai, Ingkartanha angel alkngrakala ntjarra inthorrakarta pitjitjina ¹⁵ relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Era relha korna ntjarranha rrarrathala tutjina, etna korna ntelalhakalanga. Era turta relha lenha ntjarranha rrarrathala tutjina, etnala ekuriperra korna angkakala."

¹⁶ Paala kaltjinthanhinhanha etnataka wannga angkama, mpangkama turta. Etna lherrintja korna etnakanhaka kangkwerrama. Etna tnakalhama. Etna arrpunha ntjarranha turta tnantjama, etna, etnanha money-alka nthitjinanga.

Relha ilporatha ntjarrai, Jesuanha ekarlta kuta tnakai

¹⁷ Tjina ntjarrai, ilpangkai angkatja nhangha Ingkarta Jesuaka apostle ntjarrala rrangkarranha ilakala. ¹⁸ Etna nhangha rrangkarranha ilaka Jesuanha pitjalputjikerramalanga, relha korna ntjarrala Altjirranha arrampowutjina. Etna turta lherrintja korna etnakanhaka kangkwerritjina. ¹⁹ Relha nhanha etnantama rrangkarranha tjialpalhelama. Etna lyartiper-ranta etarlama. Etna itja Altjirra Enkakarta nama.

²⁰ Tjina ntjarrai, Jesuanha ekarlamekarlta tnakai. Altjirurna turta ingkai Enka Alkngrakarlarlanga. ²¹ Altjirranha rrankangarra kangk-intja kuta ntelalhama. Rrankarrantama itja ekuranga ntjuma lhitjika, rrankarra Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristaka kaaralhamalanga. Era pitjimalanga, era rrankangarra montjamontja ntelalhitjina. Kurunga rrankarra ekuralela ngampakala etatha nitjina.

²² Relha arrpunha ntjarrala paka Jesuanha yarna ngerra tnakamanga, etnaka tangitjala nai. ²³ Arrpunha ntjarra paka paalapaalerramanga, etnanha wotha Jesuurna rretjingai. Arrpunha ntjarra paka kornilal-hakalanga, etnaka montjamontja ntelalhai. Rrankarra pula korna etnakanhaka antjakunya kutala nitjika.

Altjirra tangkalhelanha erinha tnantjai

²⁴⁻²⁵ Altjirra erinha tnantjai, erala nurnanha tangkalhelakala, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristarlarlanga. Altjirra nhanha eranta kunha rrangkarranha irrpalthala ntarntarama, rrankarra ekuranga ntjuma lhakitja. Eranta kunha rrangkarranha irrpalthala alkngrakala kuta tnyinama. Eranta turta rrangkarranha pmara makalaria ekuranhurna irrpalthala irrpuhelama, arrkana inthorra nitjika. Altjirra nhanha era makalaria naka era alhaka itjantema arrrmarnakalanga. Era lyarta makalaria nama. Era turta ngampakala makalaria nitjina. Era ekarlta inthorra, tjitjarta kngarra turta nama. Amen.

REVELATION

¹ Arrkurlakimparra Altjirralla Jesua Kristanha ilaka nhangha anmala nitjinala. Kurunga Altjirralla Jesuanha turnaka turta, era angkatja nhanha urrkapunhapunha ekuranha ntjarraka imarnitjika, etna altjirraramalanga. Kurunga Jesuala angel ekuranha John-urna yairnaka, angkatja nhanha ekurakarta. John-anha turta Jesuaka urrkapunhapunha naka. ² John-alantama Altjirraka angkatja ingkarraka, Jesua Kristaka angkatja ingkarraka turta, intalhelaka.

³ Relha erala angkatja nhanha relha arrpunhaka read-errama, erinha Altjirralla lyekarrilitjina. Relha etnala angkatja nhanha wuma, ekura kangkwerrama turta, etnanha turta Altjirralla lyekarrilitjina. Arai, Jesuanha kala pitjalputjikerrama.

⁴ Atha John-ala pepa nhanha yairnama worlamparinnya 7 etnakurna, etnala pmara Asia-ala nama.

Altjirranha nama, Altjirranha naka, Altjirranha turta pitjima. Altjirra nhanha era rrakangkarra ngwanga, rilhera turta ntelalhama. Enka 7 etna turta, etnala Altjirraka chair kngarritjanga kutala nama, etna turta rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama. ⁵ Jesua Krista era turta rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Jesua Krista nhanha era kunha angkatja nthurra erinha arratja kuta ilaka. Erakimparra relha errilnga ntjarranga etatherraka. Era alharinya itornka kngarra ingkarrakaka tjtjarta nama. Era nurnaka kangkaka, korna nurnakanha iwuka turta, nurnakakwia ilumala. ⁶ Era nurnanha ingkairnaka, nurna ingkarraka Altjirraka, Kaarta ekuranhaka, priest nitjika. Jesua Krista nhanha era makalaria nama. Era turta ngampakala tjtjarterritjina. Amen.

⁷ Arai, era matarala pitjima.

Relha ingkarrakala erinha aritjina.

Relha etna turta erinha aritjina,

etnala erinha thanthakala.

Relha ingkarrakantama nthorrngerritjina, ekuranga arrkngala.

Nhanha nthurra lakinheritjina. Amen.

⁸ Ingkarta Altjirra era angkama, “Yinga nama Alpha, Omega turta. Yinga nama erala nama, erala naka, erala pitjima turta. Yinga ekarlta inthorra era nama.”

Altjirraramalanga, John-ala Ingkarta kamerrakala erinha araka

⁹ Yinga nama John, tjina tnakanhakanha rrakangkarra. Nurna Jesualela nyinterrakalanga nurnakathaka nama nyingalauwutjika, Altjirranha ekarlta kuta tnakitjika turta. Yinga Patmos mpopaturrala naka, Altjirraka Angkatjanga arrkngala, Jesua Kristanga arrkngala turta.

¹⁰ Sunday arlta arrpunhala, Altjirraka Enka nukurna irrpuka. Athantama altjirraraka. Kurunga atha wuka nukanga topinyala arrpunha angkamanga, intarra inthorra, trumpet ngerra. ¹¹ Angkatja nahanhantama atha wuka, “Nhanha untala aritjinala, unta pepaka intalhelai. Kurunga unta angkatja nhanha worlamparinnya 7 etnakurna yairnai. Worlamparinnya etnakurna purrama, etnala Ephesus town-ala namanga, Smyrna town-ala, Pergamum town-ala, Thyatira town-ala, Sardis town-ala, Philadelphia town-ala, Laodicea town-ala turta.”

¹² Yingantama ilngaralhaka. Athataka aritjika antja naka, “Ngunhama nhanha nukurna angkama?” Athantama irna parrtjakanha 7 araka, gold-anga mpaarakala. ¹³ Irna parrtjakanha etnakanga mpopala atha nyintanha araka, erala Relhaka ‘Lira era ngerra namanga. Era mantarra tjenyaka ekarralhakala. Mantarra era turta ingka ekuranhakarta ilparanaka. Mantarra arrpunha gold-anga mpaarakala, era inarnka ekuranhaka yirnakala. ¹⁴ Kapurta ekuranha, ponga ekuranha turta tjulkura inthorra naka, sheep-aka ponga ngerra, karnta ngerra turta. Alknga ekuranha uralkngantha ngerra mpuka. ¹⁵ Ingka ekuranha bronze ngerra thathaka, bronze nhanga urala mpumala ngerrakwia. Era angka-malanga, nhanha atha wuka kwatja roa angkamanga ngerra. ¹⁶ Iltja akwa ekuranhala era ntheilpura 7 errkuka. Rrakarta ekuranhanga knife tjenya rrataka, knife tjenya nhanga etapa tharrantema rriipilakala. Anngerra ekuranha parrtjaka, nhanga lirngala arlta mpopala parrtjimanga ngerra. ¹⁷ Atha erinha aramalanga, yinga kala ingka ekuranhanga urlarra tnyilalhaka, relha errilngga ngerra. Era pula iltja akwa ekuranha nukakarlaka arrarnamala, yinganha ilaka, “Trreritjala nai. Yinga nama arrkurlinya era, ingkarninya era turta. ¹⁸ Arai, yinga nthurra etatha nama. Yinga nhanga ilukala. Yinga pula lyarta kala ngampakalantama etatha nama. Relha errilngga ingkarraka tatharrala nama, jail-ala ngerra. Atha pula key tnyinama, jail erinha altjurilitjika, twantitjika paka. ¹⁹ Untantama intalhelai untala arakala ingkarraka. Unta turta intalhelai nhanha lyartala kala namanga, anma turta nitjinala. ²⁰ Athantama ntheilpura 7 etnanha ungkwanga nentilitjina, ntheilpura nhanga untala iltja akwaka nukanhala arakala. Atha turta irna parrtjakanha 7 etnanha ungkwanga nentilitjina. Arai, ntheilpura 7 etna, worlamparinya 7 etnaka angel nama. Kanha irna parrtjakanha etna, worlamparinya 7 etnala nama.”

2

Ephesus-aka pepa

¹ Erantama yinganha ilaka, “Ephesus worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Lakinha angkama erala ntheilpura 7 etnanha iltja akwa ekuranhala tnyinamanga, era turtala irna parrtjakanha gold-anga mpaarakala 7 etnakanga mpopala nthulapumanga. Nhanha angkatja nuka nama.

² ‘Yinga rrankangarra kaltja inthorra. Rrangkarra Altjirra kuta eterraka, ekura thakerraka, erinha ekarlta kuta tnakaka turta. Yinga kaltja rrankarra relha korna ntjarranga tjanalhamanga. Artwa arrpunha ntjarra ilalhaka etna kula apostle namanga. Rrangkarra pula etnanha itja tnakaka. Rrangkarra etnanha wumalanga, rrankarra lhangkaraka etna orrtjerramanga. ³ Rrangkarra kunpa kuta nyingalauwuka, nukanga arrkngala. Rrangkarra itja porrkerraka. Rrangkarra turta yinganha itja impuka.

⁴ ‘Atha pula rrankarranha kurrka ilparnama. Rrangkarra lyarta itja wotha kangkintja ntelalhama, rrankarrala arrkurla nhanga kangkintja ntelalhakala ngerra. ⁵ Arai, rrankarrataka tjaiya arratjanga ntaparrper-raka. Kala Altjirurna topanterrai. Rrangkarra turtantama ntelalhai, rrankarrala arrkurla nhanga ntelalhakala ngerra. Rrangkarra paka itja toperramanga, yinga pitjitjina, atha turta irna parrtjakanha rrankarranha yirralhelitjina. ⁶ Yinga pula kangkama rrankarra Nicolas-aka kurtungurla ntjarraka angkatjaka antjakunya namanga, yingala angkatja

etnakanhaka antjakunya namanga ngerra. Etna kunha paala inthorra kaltjinhama.

⁷ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparina ingkarrakanha ilamanga. Altjirraa tnukulpala irna marnakarta itnama. Relhala paka irna ekuranga marna ilkumanga, era ngampakala etatha nitjina. Relha erala Altjirranha talwalpula tnakama, atha erinha irna ekuranga marna nthitjina, ilkutjika.’ ”

Smyrna-aka pepa

⁸ Erantama yinganha ilaka, “Smyrna worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Yinga nama arrkurlinya era, ingkarninya era turta. Yinga nhanga ilukala. Yingtama nhanha etatha nama. Nhanha angkatja nuka nama.

⁹ ‘Yinga kaltja rrangkarra nyingalauwumanga, rrangkarra turta yultha kngarra itja intamanga. Altjiranga urlarra pula rrangkarra netanetala nama. Yinga turta relha lenha ntjarraka kaltja, etnala rrangkarraha arrampowumanga. Etna ilalhama etna kula Jew ntjarraka worlamparina namanga. Etna pula Satan-aka worlamparina nama.

¹⁰ ‘Rrangkarra anma nyingalauwutjina. Rrangkarra pula itja treritjika. Arai, errintjala rrakangkarranga urrputja arrpunha jail-aka kurnitjina, rrangkarraha arrkarnitjika. Rrangkarra pula arlta 10 wara nyingalauwutjina. Rrangkarra paka Altjirranha kuta tnakamanga, atha rrangkarraha kwartiwutjina, etna rrangkarraha errilknga tumangenpa. Rrangkarrantama ngampakala etatha nitjina.

¹¹ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparina ingkarrakanha ilamanga. Relha erala Altjirranha talwalpula tnakama, era itja tharrangara ilutjina.’ ”

Pergamum-aka pepa

¹² Erantama yinganha ilaka, “Pergamum worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Nuka knife tjenya intama, knife tjenya nhanha etapa tharrantema rrilpilakala. Yinga unkwangurna lakinha angkama.

¹³ ‘Yinga pmara rrangkarranhaka kaltja nama. Satan-aka chair kngarritja ekurala nama. Rrangkarra Satan-aka pmarala namangatanya, rrangkarra yinganha itja impuka. Etna nhanga Antipas-anha errilknga tuka, era yinganha tnakakalanga. Rrangkarra pula yinganha ekarlta kutala tnakaka.

¹⁴ ‘Atha pula rrangkarraha kurrka ilparnama. Worlamparina rrangkarranhala relha urrputja arrpunha Balaam-akarrpa kangkwer-rama. Balaam-ala nhanga Balak-anha kaltjinhaka. Kurunga Balak-ala Isra-aka ramaramantama turnaka kara ilkutjika, kara nhanga etnala orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala. Era turta Israel-aka ramarama ntaiyawutjika turnaka. ¹⁵ Rrangkarra urrputja arrpunha turta Nicolas-aka kurtungurla ntjarraka kangkwer-rama. ¹⁶ Kala Altjirurna topanterrai. Itjanga yinga kala parrpa pitjitjina, relha nhanha etnanha angkatja nukanhala tutjika. Etarlarai, angkatja nuka kunha knife tjenya ngerra nama.

¹⁷ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparina ingkarrakanha ilamanga. Relha erala Altjirranha talwalpula tnakama, erinha atha marna lauwukala nhangiperra nthitjina. Atha turta erinha parta yarla tjulkura nthitjina. Parta ekurakarlaka atha rretnya lyartinya intalhelitjina. Relha eranta turta rretnya nhanhaka kaltja nitjina.’ ”

Thyatira-aka pepa

¹⁸ Erantama yinganha ilaka, “Thyatira worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Yinga Altjirraaka ‘Lira nama. Alknga nuka uralkngantha ngerra mpuma. Ingka nuka turta bronze ngerra thathama. Nhanha angkatja nuka nama.

¹⁹ ‘Yinga rrankangarra kaltja inthorra. Yinga kaltja rrankarra kangkin-tja ntelalhamanga, rrankarra Altjirranha tnakamanga, rrankarra tjina tnakanhakanhaka tangitjala namanga, rrankarra turta itja porrkerramanga. Yinga turta kaltja rrankarra lyarta ilporathalkura namanga, arrkurlangatjina.

²⁰ ‘Atha pula rrankarranha Jezebel-iperra ilparnama. Jezebel-anha ilalhama era kula Altjirraaka urrupia namanga. Rrankarra turta erinha impurlarrarnama worlamparinyanha kaltjinthitjika. Erantama relha nukanha ntjarranha arrtjilhelama korna mpaaritjika, kara nhanga orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala turta ilkutjika. ²¹ Atha Jezebel-anha arrkurla kuta ilaka era nukurna toperritjika. Era pula itja antja nama.

²² ‘Arai, atha Jezebel-anha mentilitjina. Atha turta artwa etnanha mentala tutjina, etnala ekuralela intamanga. Etnantama kngarra mpangk-itjina, etna paka itja nukurna toperramanga. ²³ Atha turta Jezebel-aka katjia ntjarranha errilngga tutjina. Kurunga worlamparinya ingkarraka kaltja nitjina yinga relha ingkarrakaka eterritjika, wulhintjaka turta kaltja namanga. Atha turta relha ingkarrakanha kwartiwumanga etnala ntelalhakala ngerra.

²⁴ ‘Relha Thyatira-arinya arrpunha ntjarrai, rrankarra kunha itjala Jezebel-anga tnaartangala lhaka. Rrankarra turta itja kangkwerraka, era rrankarranha Satan-iperra kaltjinthamanga. Rrankarranha atha nyinta nhanhanta ilama. ²⁵ Yinga pitjijtjalpula, rrankarra itja angkatja arratja erinha imputjika, angkatja nhanga kaltjinthanhinhanha marra ntjarrala rrankarranha kaltjinthakala.

²⁶ ‘Relha erala yinganha kuta tnakitjina, erinha atha ingkairnitjina Relha Lorinya ntjarraka tjitjarterritjika, ²⁷ Kaartalala yinganha ingkairnakala ngerra Relha Lorinya ntjarraka tjitjarterritjika. Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Erantama relha etnanha irna iron-ala pakitjina, relhalala irna urrknganga mpaarakala pakamanga ngerra.” ²⁸ Relha erala yinganha kuta tnakitjina, erinha atha ntheilpura ingutnhakanha nthitjina.

²⁹ ‘Ungkwanga paka ila intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga.’”

3

Sardis-aka pepa

¹ Erantama yinganha ilaka, “Sardis worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Atha Altjirraaka enka 7 etnanha tnyinama, ntheilpura 7 etnanha turta. Nhanha angkatja nuka nama.

‘Yinga rrankangarra kaltja inthorra. Arrpunha ntjarra angkama rrankarra kula thakerramanga Altjirraaka kangkwerritjika. Atha pula arama rrankarra kaningka namanga. Rrankarrataka relha errilngga ngerra nama. ² Kala alkgampantai. Rrankarrataka Altjirranha kala imputjika nakala. Altjirraaka parrpa kangkwerrai. Arai, athataka araka rrankarra itja Altjirraaka arratja kangkwerramanga. ³ Ilpangkai,

angkatja etnala nhangha rrankarranha kaltjinhakala, rrankarra wukala turta. Angkatja nhanhaka kala kangkwerrai, Altjirurna turta toperrai. Rrankarra paka itja alknngampumanga, atha rrankarranha tnolka-lhelitjina nyilknngampa ngerra pitjimala, rrankarra kunpa namalanga. Rrankarra kunha arlta ekura itja kaltja, arlta ekuralala yinga pitjitjinala.

⁴ 'Worlamparinnya Sardis-arinyai, rrankangarranga urrputja arrpunha pula marrala nama. Rrankarra itja mantarra rrankangarranha ulpurtilaka, korna ntelalhamala. Athantama rrankangarra mantarra tjulkura ekarritjina. Rrankarrantama nukalela nitjina, rrankarra yalknga namanga. ⁵ Relha erala Altjirranha kuta tnakama, ekura turta atha mantarra tjulkura ekarritjinantema. Arai, Altjirrala relha ekuranha ntjarraka rretnya pepa kngarritjala tnyinama. Relha erala Altjirranha kuta tnakama, atha itja rretnya ekuranha pepa nhangha urrparitjina. Atha pula Kaarta nukanha, angel ekuranha ntjarra turta, ekuriperra ilitjina.

⁶ 'Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinnya ingkarrakanha ilamanga.'

Philadelphia-aka pepa

⁷ Erantama yinganha ilaka, "Philadelphia worlamparinnya angel-aka unta nhanha intalhelai:

'Yinga alknngaltara nama. Yinga turta nthurrrpa nama. Atha David-akanha key tnyinama. Atha paka reoa altjurilamanga, arrpunhala reoa nhanha yarna twantama. Atha paka reoa twantamanga, arrpunhala reoa nhanha yarna altjurilama. Nhanha angkatja nuka nama.

⁸ 'Yinga rrankangarra kaltja inthorra. Arai, atha rrankangarra reoa altjurilaka. Arrpunhala turta reoa nhanha yarna twantama. Rrankarra kunha relha kornakorna wara nama. Rrankarra pula angkatja nukanhaka kangkwerraka, rrankarra turta yinganha itja yiparrarnaka. ⁹ Rrankarrantama aritjina atha Satan-aka worlamparinnya nakapakarlitlamanga. Satan-aka worlamparinnya etna ilalhama etna kula relha Jew namanga. Etna pula orrtjerrama wara. Athantama eterrintja etnakanha kngartiwtujina. Etnantama rrankangarrurna pitjimala ilalhitjina, etna rrankarranha kornilakala. Etna turta kaltja nitjina yinga rrankangarra nthurrrpa kangkamanga.

¹⁰ 'Rrankarra yinganha itja impuka, tnoatnoa kuta pula tnakaka. Lakinhangha atha rrankarranha ntarntaritjina kuta, errintjala relha ingkarrakanha anma arrkarnamalanga. ¹¹ Arai, yinga inguntha ngerra wara pitjima. Atha turta relha nukanha ntjarranha kwartiwtujina. Rrankarrantama Altjirranha ekarlta kuta tnakai, rrankarra nthurrrpa kwartiwtuntja rrankangarranha initjinanga.

¹² 'Relha erala Altjirranha kuta tnakama, erinha atha Altjirra nukanhaka temple-aka arrarnitjina, ekurala kutanta nitjika. Atha turta Altjirra nukanhaka rretnya ekurakarlaka intalhelitjina, Altjirra nukanhaka town-aka rretnya turta. Town nhanha ekura rretnya nama Jerusalem Lyartinya. Town nhanha erinha Altjirrala alkiranga ilulhelitjina. Atha turtantama rretnya lyartinya nukanha relha ekurakarlaka intalhelitjina.

¹³ 'Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinnya ingkarrakanha ilamanga.'

Laodicea-aka pepa

¹⁴ Erantama yinganha ilaka, "Laodicea worlamparinnya angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Yinga nama rretnya Amen. Atha Altjirraka angkatja nthurra erinha relhanha arratja kuta ilaka. Nukarlalanga Altjirraka alkira etnanha, alhalka arpmarnaka. Nhanha angkatja nuka nama.

¹⁵ ‘Yinga rrankangkarra kaltja inthorra. Rrankarra itja karnta inthorra ngerra nama, nhanhatitja, rrankarra itja nuka antjakunya inthorra nama. Rrankarra turta itja wumpia inthorra ngerra nama, nhanhatitja, rrankarra itja nuka kangkama inthorra. Rrankarra karnta inthorra paka neikanha, wumpia inthorra paka. ¹⁶ Rrankarra pula wumpiwumpia ngerra wara nama. Lakinhangana atha rrankarranha ipmintja iwutjina, relhala palha rrankartanga iwumanga ngerra. ¹⁷ Rrankarra lakinha etarlarama, “Nurna netaneta nama, yultha kngarrakarta. Nurnaka marna, mantarralka kngarra intama.” Rrankarra pula ilkgara inthorra nama, marnakunya, pmarakunya, mantarrakunya, panga, menta turta.

¹⁸ ‘Gold rrankangkarraha nukanga buy-emilai. Gold marra inthorra, kurunga rrankarra nthurra netaneta nitjina. Mantarra tjulkura rrankangkarraha nukanga buy-emilai, korna rrankangkarraha korlititjika. Rrankarra turta nukanga alkgakanha medicine buy-emilai. Kurunga rrankarra wotha irrpalthala aritjina.

¹⁹ ‘Relha ekurala yinga kangkama, ekurna yinga ilpungarrungarra angkama, erinha atha tuma turta. Lakinhangana kala foperrai, kangk-wanterrai turta. ²⁰ Arai, yinga reoa unkwanganhangana urlarra itnama. Atha iltaratuma turta. Unta paka yingana angkamanga wumanga, reoa altjurilai, yinga irrpudinanga. Ilaakantama marna ilkutjina. ²¹ Atha errintja erinha kala pmakwinaka. Yingantama Kaarta nukanhanga kutaka arrarnalhaka, era chair kngarritja ekuranhala namanga. Relha erala Altjirranha kuta tnakama, atha erinha arrarnitjina chair kngarritja nukanga kutala nitjika.

²² ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga.’”

4

Etna alkirala Altjirraka urrkurrkintja naka

¹ Kurunga atha altjirraraka. Arai, reoa alkirala altjurangkaka. Kurunga atha arranha erinha wuka, erakimparrala nhanga nukurna intarra inthorra angkakala, trumpet ngerra. Era yingana ntangkaka, “Nanhurna pitjai. Athantama nganha ntelitjina nhanga ingunthala nitjina.”

² Enka erantama nukurna irrpuka. Athantama chair kngarritja araka, alkirala, nyinta turta chair kngarritja ekurala namanga. ³ Erala chair kngarritja ekurala narlanaka, era parta jasper ngerra parrtjaka, parta carnelian ngerra turta. Mpurlarra turta chair kngarritja ekuranhangana kartninyala itnaka. Mpurlarra nhanha era parta emerald ngerra parrtjaka.

⁴ Chair kngarritja nhanha ekuranga kaarntakaarntala, chair kngarritja 24 arrpunha naka. Chair kngarritja 24 nhanhala, kngarripata 24 narlanaka. Etna mantarra tjulkuraka ekarralhakala. Kaarntakaarnta gold-angana mpaarakala turta kapurta etnakanhala naka. ⁵ Chair kngarritja erala mpopala namanga, ekuranga kwatja lharrkaka, kwatja angkaka turta. Chair kngarritja ekuranga urlarra irna parrtjakanha 7 mpurlanaka. Irna parrtjakanha 7 nhanha etna Altjirraka enka 7 etna nama. ⁶ Chair kngarritja ekuranga urlarra atha ntjanga turta araka, glass ngerra, kwatja alkgaltara inthorrakarta.

Chair kngarritja mpopala namala ekuranga kuta, etapa tharramathar-rala, atha tnontha ngerra marra tharramatharra araka, kapurta alkn-gapapatha. ⁷ Tnontha ngerra marra nhanha etnakanga, nyinta lion ngerra naka. Arrpunha bullock bull ngerra naka. Arrpunha relhaka anngerrakarta naka. Kala arrpunha eritja ilpanamala ngerrala naka. ⁸ Tnontha ngerra marra tharramatharra nhanha etna ingkarraka ilpalha 6-akarta naka. Mpurrka ntjapara etnakanha, ilpalha etnakanha turta, alkn-gapapatha naka. Arlitala pa ingwala, tjarrilpmintja kuta, etna lylhalanaka:

“Alkngaltara, alkngaltara, alkngaltara
nama Inkartarta era,
Altjirra Ekarlta Inthorra era,
erala nakala, erala nama, erala pitjima.”

⁹ Chair kngarritjalala narlanamala era ngampakala etatha nama. Tnontha ngerra marra etnantama erinha tnantjaka, dangkilaka turta.

¹⁰ Kngarripata 24 etna turta ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka, ekura urrkurrkintja naka turta. Etna turta kaarntakaarnta gold-anga mpaarakala etnakanha chair kngarritja ekuranhanga kutaka arrarnaka, lakinha angkamala:

¹¹ “Unta Inkartarta nurnaka, Altjirra
nurnaka turta nama.
Unta alkira etnanha, alhalka arrpmarnaka,
untarra antja nakalanga.
Unta nyintanta makalaria nama, ekarlta
inthorra turta.
Unta nyintanta yalknga nama relha
ingkarrakala tnantjitjika.”

5

Pepa Altjirralala marntilakala, Lamb era turta

¹ Athantama pepa araka, Altjirralala marntilakala. Chair kngarritjalala narlanamala era pepa nhanha erinha iltja akwa ekuranhala errkurlanaka. Pepa ekura Altjirrala kwanaka pa tapinyaka intalhelakala. Era turta pepa erinha 7-aranga marntilakala, irna wax-ala. ² Athantama wuka angel ekarlta inthorralla alkirarinya ntjarranha pmarramanga, angkatja intarrala, “Ngunhama yalknga nama pepa nhanha erinha altjurilitjika, irna wax etnanha turta ilutjika?” ³ Nyinta pula itja alkirala naka pepa erinha altjurilitjika, ekura read-eritjika paka. Nyinta turta itja alhala naka, alhala kwanala paka.

⁴ Yingantama kngarra inthorra itnika, nyinta itja yalknga namanga pepa erinha altjurilitjika, angkatja ekura read-eritjika turta. ⁵ Kurunga kngarripata arrpunhala yinganha ilaka, “Itja itnitjika. Arai, Lion erala Judah-aka ramarama namanga, David-aka annga turta, era kala leltja ingkarraka pmakwinaka. Era kala pepa erinha irrpalthala altjurilitjina, irna wax etnanha turta ilutjina.” ⁶ Athantama Lamb araka. Era chair kngarritjanga kuta itnaka, tnontha ngerra marra tharramatharranga mpopala, kngarripata etnakanga mpopala turta. Atha turta araka, etna Lamb nhanha erinha arrkurla erilknga tukala. Era rrulyarrulya 7-akarta naka, alknga 7-akarta turta. Alknga etna Altjirra enka 7 nama, etnanhala Altjirrala alhurna yairnakala.

⁷ Lamb erantama chair kngarritjala narlanamala ekururna lhaka. Era pepa erinha iltja akwa ekuranhanga inaka. ⁸ Era warta pepa erinha inaka,

kanha tnontha ngerra marra tharramatharra etna, kngarripata etna turta Lamb ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka. Etna ingkarrakala harp tnyinaka, cup gold-anga mpaarakala turta, ilpminya unpa marrakarta. Ilpminya unpa marrakarta, era relha alngaltara ntjarraka angkatja nama, angkatja nhanga etnala Altjirurna ingkakala. ⁹ Etnantama lyilhintja lyartinyaka lyilhaka:

“Etna nganha nhanga errilknga tukalanga, unta yalknga nama pepa erinha initjika, irna wax etnanha urltakitjika turta.

Alhwa unkwangiltjala unta relha ntjarra inthorranha Altjirra tjinilaka.

Relha nhanha etna pmararrpaninharinya naka, angkatja arrpunhakarrpunhakarta turta.

¹⁰ Unta turta etnanha urraraka

Altjirra nurnakanhaka worlamparinya nitjika, priest ekurannya turta.

Etna turta alhala tjtjarterritjina.”

¹¹ Atha etnanha ararlanamangantema, atha wuka angel ntjarra inthorantama lyilhamanga. Angel etnanha atha yarna count-emilaka, etna ntjarra inthorra namanga. Etna chair kngarritjanga, tnontha ngerra marra etnakanga, kngarripata etnakanga turta kaarntakaarntala naka.

¹² Etnantama intarra lyilhaka:

“Lamb nhanga etnala errilknga tukala, eranta yalknga nama relha ingkarrakala tnanjtjitjika.

Eranta ekarlta inthorra nama, netaneta inthorra, makalaria inthorra, inangkarla inthorra turta.”

¹³ Kurunga atha wuka alkirarinya ingkarraka, alharinya ingkarraka, alha kwanarinya ingkarraka, kwatja laiyarinya ingkarraka turtantama lyilhamanga:

“Erala chair kngarritjala narlanama, Lamb era turta, eratharra makalaria inthorra nama, ekarlta inthorra turta.

Erinhatharra relha ingkarrakala ngampakala tnanjtjitjika.”

¹⁴ Tnontha ngerra marra tharramatharra etnantama “Amen” angkaka. Kurunga kngarripata etna mparalela arrarnalhaka, erinhatharra tnanjtjika turta.

6

Lamb era irna wax 7 etnanha iluka

¹ Atha arakantama Lamb era irna wax number 1 ilumanga. Kurunga atha wuka tnontha ngerra marra nyintala ntangkamanga, “Pitjai!” Angkatja ekura kala kwatjaka angkatja ngerra inthorra naka. ² Athantama nantha tjulkura araka, rratentjimanga. Nanthaka ntjikala era bow-and-arrow tnyinaka. Arrpunhalantama erinha kaarntakaarnta kapurtakanha nthaka. Era kala arrpunha ntjaranhanha pmakwinakala. Erantama lhaka, wotha turritjika.

³ Lamb erantama irna wax number 2 iluka. Kurunga atha wuka tnontha ngerra marra nyinta arrpunhala ntangkamanga, “Pitjai!” ⁴ Nantha thathakantama rratentjaka. Arrpunhalantama nanthaka ntjikala erinha knife tjenja kngarritja nthaka. Era turta erinha turnaka, era relha ingkarrakanha alhala leltjakaleltjilitjika, etna itja wotha rilhera nitjinanga, errilknga turritjinanga pula.

⁵ Lamb erantama irna wax number 3 iluka. Kurunga atha wuka tnontha ngerra marra nyinta arrpunhala ntangkamanga, “Pitjai!” Athantama nantha urrpurla araka, rratentjinanga. Nanthaka ntjikala era irna weigh-emilannya ilta ekuranhala tnyinaka. ⁶ Kurunga atha wuka arrpunha angkamanga, tnontha ngerra marra etnakanga mpopala, “Arlta nyintaka wages-ala relhala tjampita nyintanta wheat anngakarta buy-emilitjina. Arlta nyintaka wages-ala turta, era tjampita 3-anta barley anngakarta buy-emilitjina.” Era pula nanthaka ntjikala erinha ilaka, “Unta pula itja olive oil, wine paka kornilitjika.”

⁷ Lamb erantama irna wax number 4 iluka. Kurunga atha tnontha ngerra marra erinhantama wuka, erala itjantema angkakala. Erantama ntangkaka, “Pitjai!” ⁸ Athantama nantha ilpungkura araka, rratentjinanga. Nanthaka ntjikala, rretnya ekura naka ‘Kala ilukala’. Tathararinya ntjarra turta ekuranga tnaartangala pitjika. Arrpunhalantama etnanha turnaka, etna relha urrputja kngarrakngarra errilknga tutjika, knife tjenyala paka, marna etnaka yirralhelamala paka, mentala paka, tnontha itnurala iparnamala paka.

⁹ Lamb erantama irna wax number 5 iluka. Athantama kurruna ntjarra inthorra araka, altar-anga kwaninyala. Relha nhanha etnanhataka errilknga tukala, Altjirraaka angkatjanga arrkngala, etna Altjirranha tnakakalanga turta. ¹⁰ Kurruna etnantama ilkaka, “Ingkarta Ekarlta Inthorrai, unta kunha alngaltara nama, unta turta itja ortjerrama. Ilangarama unta relha lenha ntjarranha tjiperrawutjina, kapanha tutjina turta, etnala nurnanha errilknga tukala?”

¹¹ Kurunga arrpunhala etnanha ingkarraka mantarra tjulkura nthaka, etnanha ilaka turta, etna kurrka wotha kaaralhitjika, itja thakerritjika. Arrpunhala etnanha ilaka turta, tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarrarrka Altjirrakakwia ilutjika, worla etnaka impanka nitjinanga.

¹² Lamb erantama irna wax number 6 iluka. Athantama araka alha era errowumanga. Lirnga era thapathaperraka, mantarra urrpurla ngerra. Taiya era turta thathaka, alhwa ngerra. ¹³ Ntheilpura etna alhakarlaka tnyika, marna tjurrkala arnaka tnyimanga ngerra, wurinya ekarlta irna tjurrka erinha ngalhangalhilamanga. ¹⁴ Altjirralantama alkira erinha ilinyatuka, relhalala ntjama ilinyatumanga ngerra. Era parta etnanha, mpopaturra etnanha turta, katha arrpunhakantama arrarnaka.

¹⁵ Kurunga alharinya king ntjarra, itornka ntjarra, tjitjarta ntjarra, netaneta ntjarra turta, parta intiala lauwlhaka, parta alanga mpopala turta. Relha kornakorna ntjarra, urrkapunhapunha ntjarra turta etnakalela lauwlhakantema. ¹⁶ Relha nhanha etnantama parta etnanha turnaka, “Nurnakarlaka tnyilathanai! Nurnanha korltai turta chair kngarritjala narlanamala ekuranga, Lamb aa kngarra ekuranga turta. ¹⁷ Eratharra kunha nurnanha kala rrarrathala tutjikerrama. Nurnantama nthakinheritjina?”

¹ Nnanhiperra atha angel tharramatharra araka. Nyinta yirrara marntamarntala itnaka, arrpunha ekgarra marntamarntala, arrpunha ntakarra marntamarntala, arrpunha altorla marntamarntala. Angel nnanha etna wurinya tharramatharra etnanha errkurlanaka, wurinyala itja inthorra warnitjinanga, alhala paka, kwatja laiyla paka, irnala paka.

² Angel nnanha etnanhataka Altjirrala turnakala alha nnanha kornilitjika, kwatja laiya turta. Kurunga atha angel arrpunha araka ekgarranga rratentjimanga, katha nhanga lirngala rratamanga inthorra. Angel nnanha era Altjirra etatha ekura imparra iltjala tnyinaka. Erantama angel tharramatharra etnaka intarra inthorra ilkaka. ³ “Anmarrkai! Rrangkarra itjantema alha nnanha, kwatja laiya paka, irna ntjarra paka kornilitjika. Atha arrkurla Altjirraaka imparra arrarnitjika, Altjirra nurnakanhaka kurtungurla ntjarraka urlaka.”

⁴ Relha nthakintjakantama angel era Altjirraaka imparra arrarnaka? Atha wuka etna 144,000 nakala, Israel-aka ramarama ingkarrakanga urrarakala.

⁵ Judah-aka ramaramanga 12,000.

Reuben-aka ramaramanga 12,000.

Gad-aka ramaramanga 12,000.

⁶ Asher-aka ramaramanga 12,000.

Naphtali-aka ramaramanga 12,000.

Manasseh-aka ramaramanga 12,000.

⁷ Simeon-aka ramaramanga 12,000.

Levi-aka ramaramanga 12,000.

Issachar-aka ramaramanga 12,000.

⁸ Zebulun-aka ramaramanga 12,000.

Joseph-aka ramaramanga 12,000.

Benjamin-aka ramaramanga 12,000.

Worla kngarra era mantarra tjulkurakarta

⁹ Nnanhiperra atha worla kngarra inthorrantama araka. Etnanha yarna count-emilaka, etna ntjarra inthorra namanga. Etna pmararrpaninhanga pitjikala, ramarama twetakatwetanga turta. Angkatja etnakanha turta twetakatweta naka. Etna chair kngarritjanga urlarra, Lamb-anga urlarra turta itnaka, mantarra tjulkuraka ekarralhakala. Iltja etnakanhala etna rrangkia walya tnyinaka. ¹⁰ Etnantama intarra inthorra ilkaka,

“Altjirra nurnaka, erala chair

kngarritjala narlanama,

Lamb era turta,

eratharranta relhanha irrpalthala

tangkalhelama.”

¹¹ Angel ingkarraka chair kngarritjanga, kngarripata ntjarranga, tnontha ngerra marra ntjarranga turta kaarntakaarntala itnaka. Etnantama mparalela arrarnalhamala, urla etnakanhala arna mpaaraka. Etnantama Altjirranha tnantjaka, ¹² lakinha angkamala,

“Amen! Altjirra nurnaka makalaria nama,

inangkarla inthorra, ekarlta inthorra

turta.

Erinha relha ingkarrakala ngampakala

tnantjitjika, dangkilitjika turta. Amen.”

¹³ Kngarripata nyintalantama yinganha pmarraka, “Ngunhama relha nnanha ntjarra, etnala mantarra tjulkuraka ekarralhakala? Unta paka kaltja nthanhanga etna pitjikala?”

¹⁴ Yinga pula angkaka, “Itornka nukai, untanta kunha kaltja.”

Erantama yinganha ilaka, “Relha nhanha ntjarra kunha alhala kngarra nyingalauwukala. Etna turta mantarra etnakanha tjulkurilakala, mantarra etnakanha Lamb-aka alhwala ilknngimala.

¹⁵ Lakinhangana etna Altjirraka chair kngarritjanga kotalantama itnama. Etna turta arltala pa ingula Altjirraka urrkurrkintja nama, temple ekuranhala.

Erala chair kngarritjala narlanama, era turta etnakalela kuterritjina.

¹⁶ Etna itja wotha ngaiyalerritjina, angkathalerritjina paka.

Lirngala, wumpiala paka etnanha itja wotha mputjina.

¹⁷ Lamb era, erala chair kngarritjanga kutala itnamanga, era etnanha ntarntaritjina.

Era etnanha pentja marrurna rretjingitjina.

Etna pentja nhanhangana kwatja ntjumanga, etna ngampakala etatha nitjina.

Altjirraka turta alknngoltja ingkarraka alknnga etnakanhangana ilknngitjina.”

8

Lamb era irna wax number 7-ntama iluka

¹ Lamb era irna wax number 7 erinhantama iluka. Kurunga alkirala kurrka wara tjukunya inthorra naka. ² Atha angel 7 etnanhantama araka, etnala Altjirranga urlarra itnamanga. Arrpunhalantama etnanha nyintaminyintanhan trumpet nthaka.

³ Angel nyinta arrpunhantama pitjika. Era altar-anga kutaka itnatjalhaka. Altar nhanhataka Altjirranga urlarra itnaka. Angel era irna parrkakanha, gold-anga mpaarakala, iltja ekuranhala tnyinaka. Arrpunhalantama erinha ilpminya kngarra inthorra nthaka, ilpminya nhanga unpa marrakarta, era nhanha altar gold-anga mpaarakalakaralaka thalitjika. Ilpminya unpa marrakarta nhanha relha alknngaltara ntjarraka angkatja naka, angkatja nhanga etnala Altjirrurna ingkakala. ⁴ Angel era warta ilpminya unpa marrakarta erinha altar-aka thalaka, kanha urakwarta Altjirrurna ntjinhaka. Urakwarta ekurala angkatja nhanga relha alknngaltara ntjarrala Altjirrurna ingkakala, etna turta ntjinhakantema.

⁵ Angel erantama irna parrkakanha ekuranha lyulpalyulpilaka, parrka nhanga mpurlanamalantema altar-anga inamala. Kurunga era nhanha alhakaralaka iwuka. Kwatjantama angkaka, kwatja lharrkaka, alha era turta errowuka.

Trumpet 7 etna

⁶ Kurunga angel 7 etnantama trumpet etnanha angkalhelitjikerraka.

⁷ Angel number 1-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Kurunga importna, ura turta alhakaralaka tnyika. Importna pa ura nhanhataka alhwakarta naka. Ura erantama alhaka karta arrpunha mpuka. Irna ingkarrakanga karta arrpunha mpuka. Irnaama tharrkatharrka ingkarakanga turta karta arrpunha mpuka.

⁸ Angel number 2-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Kurunga irna parta ngerra kngarritja, erala mpurlanaka, era kwatja laiyaka tnyika. Kwatja laiya erantama karta arrpunha alhwerraka. ⁹ Kurunga

irrpangga arrpunha ntjarra kwatja laiyla iluka, ship arrpunha ntjarra turta uralhaka.

¹⁰ Angel number 3-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Kurunga ntheilpura kngarritja alkiranga tnyika. Ntheilpura era kala ura alkngantha ngerra mpuka. Erantama urlpaiya arrpunha ntjarrakarlaka tnyika, kwatja pentja arrpunha ntjarrakarlaka turta. ¹¹ Ntheilpura ekura rretnya naka "Tjalangka". Kwatja arrpunha ntjarrantama tjalangkerraka. Relha ntjarra kngarra ngerra turtantama iluka kwatja tjalangka erinha ntjumala.

¹² Angel number 4-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Arrpunhalantama lirngga, taiya, ntheilpura etnanha turta waka. Lirnggaka karta arrpunha, taiyaka karta arrpunha, ntheilpura ntjarra arrpunha turtantama ilurnalhaka. Kurunga arltaka karta arrpunha thapathaperraka. Ingwaka karta arrpunha turta thapathaperrakantema.

¹³ Atha eritja nyintantama araka alkira kartninyala ilpanamanga. Atha erinha wuka turta ilkamanga, "Apu! Apu! Apu! Angel tharramininya arrpunhala trumpet etnakanha angkalhelamanga, relha etnala alhala namanga, etna imampurla inthorreritjina."

9

¹ Angel number 5-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Athantama ntheilpura araka alhala intamanga, ntheilpura nhangal alkiranga tnyinakala. Arrpunhalantama ntheilpura erinha key nthaka, iparta kngarritja ekura reoa altjurilitjika. ² Era warta reoa erinha altjurilaka, kanha urakwartala rrataka. Urakwarta nhangal urtaapa kngarritjikanha ngerra. Urakwarta erantama lirngga erinha thapathapilaka, wurinya era turta kwartanterraka. ³ Intaltjantama urakwarta ekuranga rrataka. Intaltja etnantama alha erinha korltaka. Intaltja nhanha etna arrangkulthakarta naka, tnatathala arrangkulthakarta namanga ngerra.

⁴ Arrpunhalantama intaltja etnanha ilaka, etna itja tharrka kornilitjika, irnaama paka, irna paka. Etna kala relha ntjarranhanta kornilitjika, relha lenha ntjarranha purrama, etnala itja Altjirraka imparra urla etnakanhala tnyinamanga. ⁵ Era turta intaltja etnanha ilaka, etna relha nhanha etnanha nakapakarilitjika 5 months-aka, etna pula etnanha itja errilknga tutjika. Relha nhanha etnantama nyingalauwutjina, nhangal relhala nyingalauwumanga ngerra, etnanha tnatathala thanthakalanga. ⁶ Relha etnantama antja nitjina ilutjika, etna pula yarna ilutjina. Etna kala antja nitjina itja wothe nitjika, etna pula kuta nitjina.

⁷ Atha araka intaltja nhanha etna nantha ngerra namanga, nantha nhangal etnakarlaka relhala irna turrinjakanha kala ekarrakala. Kapurta etnakanhala irna kaarntakaarnta ngerra naka, gold-anga mpaarakala. Anngerra etnakanha relhaka anngerra ngerra naka. ⁸ Kapurta ponga etnakanha arrkutjaka ponga ngerra naka, tjenja. Iteitja etnakanha lion-aka itetja ngerra naka. ⁹ Atha araka turta arrpunhala inarnka etnakanha iron-ala korltakala. Atha wuka turta ilpalha etnakanha rurrkamanga, nhangal turrinjaka wagon ntjarrala rurrkamanga ngerra, nanthala etnanha tjarrikgamanga. ¹⁰ Kantja etnakanha turta tnatathaka kantja ngerra naka. Kantja nhanhala etna relhanha 5 months-aka rrukunthakunthilaka. ¹¹ King etnakanha, angel erala naka, erala iparta kngarritja ekura tjtjarterramanga. Hebrew angkatjala erinha rretnya Abaddon ilama. Relha Greece-arinyaka angkatjala erinha rretnya Apollyon-ala ilama, nhanhatitja "Yirralhelanha."

¹² Nhanha kunha imampurla arrkurlinya era. Arai, imampurla tharra arrpunha namantema.

¹³ Angel number 6-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Athantama wuka arrpunha angkamanga altar-aka rrulyarrulya 4-anga. Altar nhanha erinha kunha gold-anga mpaarakala. Altar era turta Altjiranga urlarra itnaka. ¹⁴ Erantama angel trumpet-akarta erinha ilaka, “Arai, angel 4 arrpunha Euphrates Lhira kngarritjanga kutala nama, etnanha arrkurlantema yirnakala. Etnanha kala ilwai.” ¹⁵ Angel 4 nhanha etnanhataka yirnakala, tnyinakala turta, arlta lyartaka. Angel erantama etnanha iluka, etna relha ingkarrakanga karta arrpunha errilknga tutjinanga.

¹⁶ Athantama wuka tjapartia nhanga nanthaka ntjikala etna 200,000,000 namanga. ¹⁷ Altjirramamala, atha nantha etnanhantama araka, tjapartia nanthaka ntjikala etnanha turta. Atha araka tjapartia nhanha etnaka irna inankakanha thathaka namanga, urrpurla, tharrkatharrka turta. Atha araka turta nantha etnakanhaka kapurta lion-aka kapurta ngerra namanga. Rrakarta etnakanhanga turta ura, urakwarta, ura ngerra arrpunha turta rratamanga. ¹⁸ Ura, urakwarta, ura ngerra arrpunhala turtantama relha ingkarrakanga karta arrpunha errilknga tuka. ¹⁹ Arai, nantha nhanha etnataka arrangkultha rrakartala tnyinaka, kantjala turta. Kantja etnaka kala apma ngerra naka, kapurtakarta. Etnantama relhanha utnhuka turta.

²⁰ Relha arrpunha ntjarranha pula arrangkulthala itjala errilknga tuka. Relha nhanha etna pula itja Altjirurna toperraka. Altjirra nhanga etnala iltjala mpaarakala, etnaka, etna kuta urrkurrkintja naka. Altjirra nhanga etnala gold-anga, silver-anga, bronze-anga, partanga, rurlanga turta mpaarakalakwia. Altjirra nhanha etna, etnala iltjala mpaarakala, etna yarna araka, etna yarna wuka, etna yarna nthulapuka paka. ²¹ Relha nhanha etna turta korna kuta ntelalhaka. Etna itja Altjirurna toperraka. Etna kuta errilknga turralanaka, etna kuta arrangkulthaka urrkapurlanaka, etna kuta ntaiyawurralanaka, etna kuta nyilkngakerlanaka.

10

Angel era, pepa ilinyatukala kurrka turta

¹ Kurunga atha angel ekarlta inthorra arrpunha araka, alkiranga tnanpentjimanga. Era mataraka ekarralhakala. Mpurlarra turta kapurta ekuranhanga kartninyala intaka. Anngerra ekura lirnnga ngerra parrtjaka. Ingka ekuranhatharra ura ngerra mpurlanaka. ² Iltja ekuranhala era pepa kurrka tnyinaka. Pepa erinha kala altjurilakala. Ingka akwa ekuranha laiyala itnaka. Kanha ingka kwanginya ekuranha arnalala. ³ Erantama intarra inthorra ilkaka, nhanga lion-ala ilkamanga ngerra. Kwatjantama 7-aranga angkaka.

⁴ Kwatja era kala 7-aranga angkakalangantama, atha angkatja etnanha intalhelitjika antja naka, angkatja nhanga athala wukala. Arrpunha pula nuka alkiranga ilkaka, “Angkatja lenha ilitjala impai! Etnanha itja intalhelitjika.”

⁵ Atha angel nhanga erinhantama araka, erala kwatjala, arnala turta itnamanga. Era iltja akwa ekuranha alkirurnathaka kartninyilaka.

⁶ Erantama Altjirraka worla lhelaka, Altjirraka rretnya ilamala. Altjirra ekura rretnya purrama, erala ngampakala etatha namanga. Era turtala alkira, alha, laiya arrpmarnakala, aiyangkintjakarta ingkarrakanha

turta. Era etnanha lakinha lhelaka, “Rrangkarra itja wotha kaaralhitjina. ⁷ Altjirrala kala urrpia ekuranha ntjarranha ilaka, erarrpala eterrakala. Angel number 7 era trumpet ekuranha angkalhelamalanga, yingala angkakala ingkarraka kala eritjalhitjinantama.”

⁸ Nhang a erantama wotha nukurna angkala alkiranga. Era yinganha ilaka, “Angel ekururna lhai, erala kwatjala arnala turta itnama. Unta turta pepa nhanga iltja ekuranhanga inai.”

⁹ Yingtama angel ekururna lhaka. Yinga turta pepa ekura enkaka. Angel erantama yinganha ilaka, “Pepa erinha inai, erinha ilkwai turta. Tnarta unkwangantama ura ngerra mputjina. Rrakarta unkwanganhala pula pepa era kumia inthorralla nitjina, urltampa ngerra.” ¹⁰ Athantama pepa erinha angel ekuranga inaka, erinha ilkuka turta. Atha turtantama erinha urltampa ngerra arrkarnaka. Tnarta nuka pula ura ngerrala mpuka.

¹¹ Kurunga etna yinganha ilaka, “Ungkwangathaka nama relha pmarar-rpaninhala namala ingkarrakanha, king ntjarranha turta wothantema alpmelitjika, yia nhanga anma nitjinala erinha.”

11

Altjiraka urrpia tharra

¹ Arrpunhalantama yinganha irna nthaka, yinganha ilaka turta, “Altjir-raka temple measure-emilitjika lhai, altar erinha, relha worlamparinya etnanha turta, etnala temple-ala urrkurrkintja namanga. ² Kanha yard erala temple-anga kathala namanga, unta itjala measure-emilitjika. Erinha kala impantai. Altjirrala yard nhanha Relha Lorinya ntjarraka impukalanga, kornilitjika. Etnantama town alkgaltara erinha kornilitjina, relhalala marna kornilamanga ngerra, ingkala rrothamala. Etna kala town alkgaltara erinha kornilitjina, 42 months-aka. ³ Urrpia nuka tharra ltarrpaka mantarraka ekarralhitjina. Atha turta erinhatharra turnitjina, eratharra relha ntjarranha tjtjatutjika arlta 1260-aka.

⁴ Ingkarta era alhaka tjtjarta nama. Ekuranga ullarra irna olive tharra, irna parrtjakanha tharra turta itnama. Ingkarta-aka urrpia nhanha tharrantama irna olive eratharra nama, irna parrtjakanha eratharra turta. ⁵ Arrpunha ntjarrala paka urrpia nhanha erinhatharra tutjika antjerramanga, eratharra kala etnanha urala yirralhelitjina, ura nhanga rrakarta ekuranhatharrangala rratama. ⁶ Antala nhanga ekuratharrala namanga relha ntjarranha tjtjatutjika, Altjirrala erinhatharra ekartilaka kwatja ilpantha parritjika, kwatja arrpunha alhwilitjika, relha ntjarranha kngarra nakapakarilitjika turta.

⁷ Kurunga urrpia eratharra, relha ntjarranha Altjirra angkatja kala tjtjatukalangantama, tnontha korna kngarritja era, erala iparta nhangala nama, erantama rratitjina. Era turta ekuratharralela turritjina. Era, erinhatharra pmakwinitjina, errilknga tutjina turta. ⁸ Mpurrka ekuratharrantama street-ala intitjina. Street nhanha town kngarritja ekurala nama. Town ekuralala etna nhanga Ingkarta etnanha ntolkaka kanthatakala. Town nhanha erataka Sodom ngerra nama, pmara Egypt ngerra turta.

⁹ Kurunga relha etna pmarar-rpaninhanga pititjina. Etna turta mpurrka nhanha tharra yapmitjina, arlta 3 1/2-aka. Etna turta arrpunhanha itja impurlarrarnitjina erinhatharra tintjiwutjika. ¹⁰ Relha ingkarraka etnala alhala namanga, etna turta arnkana nitjina. Kangkamala, etna yearriperra ntharritjina, Altjirra urrpia tharra errilknga intamanga. Urrpia nhanha tharrala kunha etnanha kngarra tjtjatukala, nakapakarilitakala turta.

¹¹ Kurunga arlta 3 1/2-iperra, Altjirrala urrpia erinhatharra wotha etathilaka. Eratharrantama kamerraka, ingkala turta itnaka. Nhanha aramala relha etna trerraka, yarna thakerraka turta.

¹² Urrpia eratharrantama wuka arrpunhala erinhatharra alkiranga ntangkamanga, “Kartna ntjentjai!” Leltjanga alkngatharrantama, arrpunhala erinhatharra mataraka ntjilhelamala, alkirurna kngetnaka. ¹³ Alha erantama intarra errowurlalhaka. Town ekura karta arrpunhantama taakalhaka turta, relha 7,000 turta iluka. Relha etnala kuta etatha nakala, etna trerraka. Etna turta Altjirra erinha ntantjaka, erala alkirala namanga.

¹⁴ Nhanha kunha imampurla arrpunha era. Arai, imampurla nyinta arrpunha pula namantema.

Angel number 7-alantama trumpet angkalhelaka

¹⁵ Angel number 7-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Athantama etnanha wuka alkirala angkamanga,

“Pmara ingkarraka alhala
Inggarta nurnakanhakantama nama,
Krista ekuranhaka turta.
Erantama etnaka ngampakala
tjtjarterritjina.”

¹⁶ Kurunga kngarripata 24 etnantama mparalela arrarnalhamala Altjir-raka urrkurrkintja naka. Kngarripata nhanha etnataka Altjirranga urlarra nitjata, chair kngarritja etnakanhala. ¹⁷ Etna lakinha angkaka, “Inggarta Altjirrai, unta kunha ekarlta inthorra era.

Unta kuta nama, unta kuta naka turta.
Nurna nganha dangkilama, unta ekarlta
inthorra ntelalhakalanga, kala
tjtjarterramanga turtantama.

¹⁸ Relha pmararrpaninharinya etna unkwanga aalerraka. Untantama etnaka aalerrakantema. Antala kala namantama, unta relha errilknga ntjarranha tjiperrawutjika. Antala turta kala nama, unta urrpia unkwanganha ntjarranha kwartiwutjika. Relha alkngaltara ntjarranha turta, relha lenha ntjarranha turta, etnala rretnya unkwanganha arratja tnyinakala. Antala turta kala namantama, unta relha etnanha yirralhelitjika, etnala alha nhanha yirralhelamanga.”

¹⁹ Kurunga arrpunhala Altjirra temple-aka reoa altjurilaka. Lh-elohelintjaka Box erantama katha itnaka, relha ingkarrakala aritjika. Athantama kwatja lharrkamanga araka, kwatja angkamanga turta wuka. Alha erantama errowuka, importna kngarra turta alhaka tnyika.

12

Arrkutja era, kurlaiya ngerra kngarritja era turta

¹ Athantama imparra kngarritja alkirala araka. Atha arrkutja araka lirngaka ekarralhakala, taiyala turta itnamanga. Kapurtakanha kaarn-takaarnta ekuranha ntheilpura 12 naka. ² Era katjiakarta naka, katjia ekura turta kala intitjikerraka. Erantama ilkaka, kngarra ilkaartintjimala.

³ Athantama imparra kngarritja arrpunha turta alkirala araka. Atha kurlaiya ngerra thathaka kngarritja araka, kapurta 7-akarta, rrulyarrulya 10-akarta turta. Kapurta nyintaminyinta ekuranha kaarntakaarntakarta naka. ⁴ Erantama kantja ekuranhala ntheilpura ntjarra arrpunha tunhamala, alhaka iwetnaka. Kurlaiya ngerra kngarritja erantama arrkutja ekuranga urlarrathaka kaaralhaka. Era kala antja naka arrkutja ekura katjia ilkutjika, katjia era intamanga ngerra.

⁵ Worra katjiantama arrkutja ekura intaka. Katjia nhanha ekurathaka naka anma relha ingkarrakaka tjitjarterritjika, pmararrpaninhala. Relha turta ekura anma yarna irrpaltherritjina. Arrpunhalantama worra erinha parrpa rakarlalhaka, era alknngerramanga ngerra. Era erinha Altjirrurna kngaka, chair kngarritja ekuranhurna. ⁶ Arrkutja erantama pmara worriturna arrtjanaka. Worritja ekurala Altjirrura arrkurlantema arrkutja ekura pmara urrkapukala. Pmara nhanhalantama arrpunha ntjarrala erinha marnalalka wantitjinala arlta 1260-aka.

Angel Michael-anha kurlaiya ngerra kngarritja ekuralela turraka

⁷ Etnantama alkirala turraka. Michael-anha, angel ekuranha ntjarra turta, kurlaiya ngerra kngarritja ekuralela turraka, kurlaiya ngerra kngarritjaka angel ntjarralela turta. ⁸ Michael ntjarralantama etnanha pmakwinaka. Kurlaiya ngerra kngarritja ekura, angel ekuranha ntjarraka turta, pmara itja wothe alkirala naka. ⁹ Michael ntjarralantama etnanha alhaka iwuka. Apma ingkwia nhanganhakwia etna iwuka, erinhala relhala errintja ilama, Satan turta, erala relha ingkarrakanha alhala orrtjapepilama. Erinha inthorra etna iwuka. ¹⁰ Athantama wuka arrpunha alkirala intarra ilkamanga, "Altjirra nurnakanhala nurnanha kala ntelakantama,

era relha ekuranha ntjarranha tangkalhelakala.

Era nurnanha ntelaka era ekarlta namanga, tjitjarterramanga turta.

Era turta nurnanha ntelaka Kristanha Ingkarta kngarra namanga, Satan-anha alkiranga unpurlenamala.

Satan nhanha era kunha tjina tnakanhakanha nurnakanha Altjirranga urlarra ilparnitjata, arltala pa ingwala.

¹¹ "Tjina tnakanhakanha nurnakanhala Satan-anha pmakwinaka, Lamb era etnakakwia ilukalanga, etna turta Lamb erinha arratja kuta tnakakalanga.

Etna turta itja trerraka Lamb-akakwia ilutjika.

¹² "Lakinhanganya alkirarinya etna ingkarraka arrkana nitjina.

Alharinya, laiyarinya pula mpangkitjinala, errintja erinha alhaka iwukalanga.

Errintja era turta alharinya ntjarraka yirrknga inthorantama nama.

Era kala kaltja ekura arlta urrputja warantama nama relhanha nakapakarlilitjika."

¹³ Kurlaiya ngerra kngarritja era aramalanga etna erinha alhaka iwukala, era arrkutja erinha lurnaka. Arrkutja erinha purrama, ekurala worra katja nhanga intakala. ¹⁴ Arrpunhala pula arrkutja erinha ilpalha kngarritja tharrala nthaka, nhanga erritjaka ilpalha ngerra, era worritjurna ilpanitjinanga, katha ekuranhurna. Katha ekuralantama arrpunha ntjarrala erinha apma kngarritja ekuranga ntarntaritjina, antala 3 1/2-aka.

¹⁵ Apma kngarritja erantama kwatja ilkauwuka. Roa kngarritja purrama, arrkutja erinha inanhamala ilanga kngitjika. ¹⁶ Arna era pula arrkutja ekura tangitjala naka. Era rrakarta ekuranha altjurilaka. Arna erantama roa nhanga apmaka rrakartanga thalalhakala, kwarnaka. ¹⁷ Kurlaiya ngerra kngarritja erantama arrkutja ekura yirrknga inthorreraka. Erantama lhaka arrkutja ekuranhaka katja arrpunha ntjarralela turritjika. Katja nhanha etna kunha relha etna nama, etnala Altjirrika kangkwerrama, etna turtala Jesuaka angkatja kuta tnyinama. ¹⁸ Kurlaiya ngerra kngarritja erantama laiyyaka ankerrala itnaka.

13

Tnontha korna eratharra

¹ Athantama araka tnontha korna kwatja laiyyanga rratentjimanga. Tnontha korna era rrulyarrulya 10-akarta naka, kapurta 7-akarta turta. Rrulyarrulya ingkarrakala kaarntakaarnta ttiparra naka. Kapurta ingkarraka turta rretnyakarta naka. Rretnya nhanha etna Altjirranha arrampowuka. ² Tnontha korna athala arakala, mpurrka ekuranha leopard-aka mpurrka ngerra naka. Ingka ekuranha bear-aka ingka ngerra naka. Rrakarta ekuranha turta lion-aka rrakarta ngerra naka. Kurlaiya ngerra kngarritja erantama tnontha korna nhanha erinha ingkairnaka katha ekuranhala relhaka tjitjarterritjika. ³ Atha araka turta tnontha korna nhanha ekura kapurta arrpunha knife tjenyala kakala. Kapurta era pula wotha marrerrakala. Alharinya ingkarraka tnolkaka tnontha korna erinha aramala. Etna pula erinha kalantema tnakaka, ekuranga tnaartangala lhaka turta. ⁴ Etnantama kurlaiya ngerra kngarritja ekura urrkurrkintja naka, era tnontha korna erinha ingkairnakalanga katha ekuranhala relhaka tjitjarterritjika. Etna tnontha korna ekura turta urrkurrkintja nakantema. Etna lakinha angkaka, "Tnontha korna nhanha ngerra arrpunha itja nama. Arrpunhala erinha yarna pmakwinama, ekuralela turrama paka."

⁵ Altjirrala tnontha korna erinha impurlarrarnaka tnakalhitjika, ekura irrpaltherritjika, relhaka tjitjarterritjika turta 42 months-aka. ⁶ Tnontha korna erantama Altjirranha iltaka, Altjirrika rretnya turta. Era pmara erinha turta iltaka, pmara nhanga Altjirrala nama. Era alkirarinya etnanha turta iltakantema, etnala Altjirralela namanga. ⁷ Altjirrala turta tnontha korna erinha impurlarrarnaka relha alknagaltara ntjarralela turritjika, etnanha pmakwinitjika turta. Altjirrala turta erinha impurlarrarnaka relha pmararrpaninharinya ingkarrakaka tjitjarterritjika. ⁸ Relha ingkarrakantama tnontha korna ekura urrkurrkintja naka. Relha urrputja wara tnontha korna ekura itja urrkurrkintja naka. Relha urrputja nhanha etnaka rretnya, Lamb-ala pepa ekuranhaka intalhelakala, Altjirrala alha nhanha itjanntema arrpmarnakalanga. Lamb nhanha erinha kunha etna nhanga erillknga tukala.

⁹ Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai!

¹⁰ Arai, Altjirranha paka antja namanga etna nganha errkutjika, etna nganha kala errkutjina.

Altjirranha paka antja namanga etna nganha knife tjenyala errilknga tutjika, etna nganha kala errilknga tutjina.

Lakinhangha relha alknngaltara ntjarra Altjirraka tnoatnoa kaaralhitjika, erinha ekarlta kuta tnakitjika turta.

¹¹ Kurunga atha tnontha korna arrpunhantama araka. Tnontha korna nhanha arnangala rratentjaka. Era rrulyarrulya tharrakarta naka, lamb ngerra. Era pula kurlaiya ngerra kngarritja era ngerra angkaka.

¹² Tnontha korna nhanga, kapurta ekuranhala wotha marrerrakala, erantama tnontha korna arnanga rratakala erinha ingkairnaka ekuralela relhaka tjtjarterritjika. Tnontha korna arnanga rratakala erantama alharinya ingkarrakanha turnaka etna tnontha korna arrpunha ekura urrkurrkintja nitjika. ¹³ Era tjtjikarta kngarra urrkapuka. Era relhanga alknngatharra turta ura alkiranga tnyilhelaka.

¹⁴ Altjirralantama tnontha korna nhanha erinha impurlarrarnaka relha alharinya ntjarranha orrtjapepilitjika, tjtjikartaka urrkapumala. Tnontha korna era tjtjikarta nhanha etnaka urrkapuka tnontha korna arrpunha ekuranga alknngatharra, kapurta ekuranhala nhanga wotha marrerrakala. Kurunga era alharinya ntjarranha turnaka etna irna kngarritja mpaar-itjika, tnontha korna era ngerra, erala kuta etatha namanga, arrpunhala erinha knife tjenyala kakalangatanya. ¹⁵ Altjirrala turta tnontha korna erinha impurlarrarnaka, irna iltjala mpaarakala erinha etathilitjika, era irrpalthalala angkitjinanga. Altjirrala turta erinha impurlarrarnaka relha lenha ntjarranha errilknga tutjika, etnala itja irna ekura urrkurrkintja namanga. ¹⁶ Tnontha korna nhanha era turta arrpunha ntjarranha turnaka, etna relha ingkarraka inthorraka imparra arrarnitjika, iltja akwaka, urlaka paka. ¹⁷ Relha erala imparra rapa namanga, era yarna yulthalka buy-emilaka, yirinthaka paka. Imparra nhanha erataka tnontha korna laiyanga rratakala ekura rretnya naka, rretnya ekuranhaka number paka.

¹⁸ Relhala paka tnontha korna nhanha ekura number lhangkaritjika antja namanga, era arratja inthorranta eterritjika. Tnontha korna ekura number kunha artwaka rretnyaka number nama, number 666.

14

Lamb era, kurtungurla 144,000 ekuranha turta

¹ Atha Lamb erinhantama araka Zion partala itnamanga. Ekuralela relha 144,000 naka. Urala etnakanhaka Lamb-aka rretnya, Kaartaka rretnya turta, intalhelakala. ² Kurunga atha wuka arrpunha alkiranga angkamanga. Angkatja ekura kwatja roaka yurra ngerra naka, kwatja angkamanga ngerra turta. Atha turta arrpunha ntjarranha wuka harp etnakanha angkalhelamanga. ³ Etna turta lyilhintja lyartinyaka lyilhaka chair kngarritja ekuranga urlarra, tnontha ngerra marra tharramathar-ranga urlarra, kngarripata etnakanga urlarra turta. Relha 144,000 nhanha etnakathakanta naka lyilhintja nhanha ekura kaltjerritjika, Altjirrala etnanha kala tangkalhelakalanga warta. ⁴ Relha 144,000 nhanha etna, etna kornanga narntaralhakala. Etna turta itja orrtja altjirraka urrkurrkintja nakala paka. Etna kala Lamb ekuranganta tnaartangala lhakala. Relha alharinya ingkarrakanga Altjirrala relha 144,000 nhanha etnanhakimparra

tangkalhelakala. Etnakimparrantama Altjirralela, Lamb-alela turta nama.
⁵ Etna itja orrtjerraka paka. Etna mpulya kuta nama.

Yia tharraminyinta, angel tharraminyintakanha

⁶ Atha angel-ntama araka, alkira nartala ilpananhamanga. Altjirrala erinha Yia Marra erinha ilakala, Yia Marra erinha purrama, erala ngampakala nitjinala. Altjirrala turta angel nhanha erinha turnakala, era Yia Marra erinha relha ingkarrakaka ilitjika, etnala pmararrpaninhala namanga, angkatja twetakatweta angkamanga turta. ⁷ Angel erantama ilkaka, "Altjirrangea trerrai, erinha ntantjai turta! Arai, Altjirrala kala relha ingkarrakanha tjiperrawutjikerrama. Kala Altjirra ekuranta urrkurrkintja nai, erala alkira etnanha arrpmarnakala, alha nhanha, kwatja laiya erinha, kwatja pentja etnanha turta."

⁸ Kurunga atha angel arppunhantama araka, angel arrkurlinya ekuranga ingkarna ilpananhamanga. Era angkaka, "Babylon, town kngarritja nhangala kala itja wotha. Altjirrala erinha kala yirralhelaka. Town nhanhala kunha relha ingkarrakanha kornilakala, etnanha turnamala orrtja altjirra urrkurrkintja nitjika."

⁹ Kurunga atha angel arppunhantama araka, number 3 erinhantama. Era angel arppunha nhangala tharranga ingkarna ilpananhaka. Angel erantama ilkaka,

"Relha rrangkarrala tnontha korna ekura urrkurrkintja nama, ntolya ekuranhaka paka, rrangkarra aralhitjika. Relha rrangkarrala tnontha korna ekuranhaka imparrakarta namanga, urlala, iltjala paka, rrangkarra turta aralhitjika. ¹⁰ Altjirranha kunha rrangkarra aa kngarra nama. Era turta rrangkarranha rrarrathala tutjina. Rrangkarranhamanta urala, ura ngerra arppunha nhangala turta rrukunthakunthilitjina, angel alkngaltara ntjarranga alkngatharra, Lamb ekuranga alkngatharra turta. ¹¹ Urakwarta turta ura nhanha ekuratharranga itja yirritjina. Relha rrangkarrala tnontha korna ekura urrkurrkintja nama, ntolya ekuranhaka paka, rrangkarra ngampakala nyingalauwutjina. Relha rrangkarrala tnontha korna ekuranhaka rretnyakarta namanga, rrangkarra turta ngampakala nyingalauwutjina."

¹² Lakinhangala relha alkngaltara ntjarra, etnala Altjirra kangkwer-rama, Jesuanha turta tnakama, etna itja thakeritjika. Etna pula Altjirra kumpa kaaralhitjika.

¹³ Athantama wuka arppunha alkiranga angkamanga, "Angkatja nhanha intalhelai. Lyartanga relha etnala iluma Ingkartanha tnakamala, etnanha Altjirrala lyekarrilitjina."

Enka era turta angkaka, "Awa, etna nthurra iltjerritjina. Altjirranha etnaka itja kngweritjina, etna ekura arratja kuta kangkwerakalanga."

Marnaka kotjintja, grapes-aka kotjintja turta

¹⁴ Athantama matara tjulkura araka. Matara ekurala arppunha narlanaka, Relhaka 'Lira ngerra inthorra. Kapurta ekuranhala kaarntakaarnta naka, gold-anga mpaarakala. Iltja ekuranhala turta era knife rrilpa tnyinaka, knife ingkurtakwia, marna annga inturnamala kotjintjika.

¹⁵ Angel nyintantama temple-anga rratamala ilkaka, "Kala marna inturnamala kotjai, marna ingkarraka alhala kala urnmanga warta." ¹⁶ Era, erala matarala narlanaka, erantama knife ingkurta ekuranhala marna urnma etnanha inturnamala kotjika.

¹⁷ Angel arppunhantama temple-anga rrataka. Era turta knife rrilpa tnyinaka, knife ingkurtakwia, marna annga inturnamala kotjintjika. ¹⁸ Kurunga

angel nyinta arrpunha altar-anga pitjika. Era urakurtwia naka. Erantama angel ekura ilkaka, erala knife rrilpa erinha tnyinamanga, “Marna grapes ingkarraka alhala kala urnma nama. Etnanha kala knife rrilpa unkwanganhala inturnamala kotjai.” ¹⁹ Angel erantama grapes etnanha inturnamala kotjika, etnanha Altjirra grapes nharrkunhakhaka ipartaka turta iwuka. Nnanhala Altjirrala etnanha nharrkuka, aa kngarra namala. ²⁰ Iparta nnanha erataka town kngarritja ekuranga kathala naka. Altjirrala warta grapes etnanha nharrkuka, kanha alhwala thalalhaka. Itja kurrka. Alhwa era kala roanta lhaka. Roa nnanha era kala 300 kilometres tjenja naka, iparta turta nanthaka bridle-akakurtitja.

15

Imampurla ingkarninya etna

¹ Kurunga atha imparra arrpunha inthorra erinhantama araka, alkirala. Atha angel 7 araka. Etna yultha tnyinaka, relha alharinya ingkarraka 7-aranga wotha rrukunthakunthilitjika. Nnanhiperra etna relha alharinya etnanha itja wotha rrukunthakunthilitjinala, Altjirra aa kngarra kala yirrakalangantama.

² Atha kwatja ntjanga glass ngerrantama araka, ura turta ntjanga glass ngerra ekurala mpurlanaka. Relha turta ntjanga glass ngerra ekuranga kutala itnaka. Relha nnanha etna tnontha korna nghanha pmakwinakala, ntolya ekuranha, rretnya ekuranhaka number turta. Etna harp iltjala tnyinaka, harp nanga Altjirrala etnanha nthakala. ³ Etnantama lyilhaka, Altjirra urkapunhapunha Moses-anhala lyilhakala ngerra, Lamb erala lyilhakala ngerra turta, “Inkarta Altjirra Ekarlta Inthorrai, unta kngarra inthorra, makalaria inthorra turta urkapukala. Unta pmara ingkarrakaka, relha ingkarrakaka turta, Inkarta nama. Unta ntelalhaka unta nthurpa, arratja turta namanga.

⁴ Relha ingkarraka unkwanganga treritjina, nghanha tnanjtijina turta. Unta nyintanta kunha alkgaltara nama. Relha ingkarraka inthorra unkwanga urkurrkintja nitjina, etna lhangkarakalanga unta arratja inthorra ntelalhakala.”

⁵ Ekuriperra atha nnanhantama alkirala araka. Atha araka temple era, nanga Altjirra tent era purrama, altjurangkamanga. ⁶ Angel 7 etnantama rratentjaka, etnakathakala nakala relha alharinya ingkarrakanha rrukunthakunthilitjika. Mantarra etnaka tjulkura inthorra naka. Mantarra arrpunha, gold-anga mpaarakala, nnanha inarnka etnakanhala naka. ⁷ Kurunga tnontha ngerra marra nyintala, angel etnanha taarna nthaka, gold-anga mpaarakala. Taarna nnanha etna lyulpalyulpa naka. Itja marnakarta. Altjirra etathaka aa kngarrakarta pula. ⁸ Altjirra ekarlta inthorra era, makalaria inthorra era turta, temple-ala namanga, temple era urakwartakarta lyulpalyulperaka. Relhalkantama yarna temple ekurna irrpuka, angel 7 etnarrka relha alharinya ingkarrakanha 7-aranga rrukunthakunthilitjinanga.

16

Taarna Altjirraaka aa kngarrakarta etna

¹ Athantama wuka arrpunha temple-anga ilkamanga. Era angel 7 etnanha angkatja intarrala ilaka, “Kala lharrirrai Altjirraaka aa kngarra alhakarlaka thalitjika, taarna etnakanga.”

² Angel number 1-alantama taarna ekuranha alhaka thalaka. Kurunga relha etnala tnontha kornaka imparrakarta namanga, ntolya ekuranhaka paka urrkurrkintja namanga, etna tukura korna inthorakarterraka.

³ Angel number 2-alantama taarna ekuranha kwatja laiyaka thalaka. Kwatja laiya erantama relha errilngaka alhwa ngererraka. Kwatja laiyarina ingkarrakantama iluka.

⁴ Angel number 3-alantama taarna ekuranha urlpaiyaka, pentjaka turta thalaka. Kwatja nnanha etna turtantama alhwerraka. ⁵ Kurunga atha wuka angel kwatjakurtwia era angkamanga, “Altjirra alngaltarai, unta arratja nama. Unta kuta nakala, unta turta kuta nitjina. Unta relha ntjarranha arratja tjiperrawuka.”

⁶ Relha korna ntjarrala kunha relha alngaltara ntjarranha, urrpia unkwanganha ntjarranha turta tuka, alhwa etnakanha turta thalaka. Untantama alhwa etnakanha kapanha thalakantema.”

⁷ Athantama altar erinha wuka angkamanga, tjanamala ngerra, “Awa, Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorrai, unta kunha nthurra relha ntjarranha arratja tjiperrawuka.”

⁸ Angel number 4-alantama taarna ekuranha lirnngaka thalaka. Lirnnga erantama relhanha urala ngerra mpuka. ⁹ Lirnnga era warta relha etnanha urala ngerra mpuka, kanha relha etna Altjirranha iltakala, era etnanha rrukunthakunthilakalanga. Etna itja Altjirurna toperraka, erinha tnantjaka paka.

¹⁰ Angel number 5-alantama taarna ekuranha tnontha kornaka chair kngarritjaka thalaka. Tnontha korna ekura pmaru ntjaparantama thapathaperraka. Tnontha korna ekura worla turtantama kngarra mpangkaka, ilkaartintjimala. ¹¹ Etnantama Altjirra alkirarina erinha iltaka, ilkaarta pa maama etnakanhanga arrkngala. Etna pula itja Altjirurna toperraka. Etna korna kuta ntelalhaka.

¹² Angel number 6-alantama taarna ekuranha lhira kngarritja Euphrates-aka thalaka. Kwatja ingkarrakantama lhira ekurala ntjirker-raka. King ekgarrarina ntjarra turtantama lhira ekuranga tjanentjika.

¹³ Athantama enka korna tharraminyinta araka. Etna ntjitjarra ngerra naka. Nyinta kurlaiya ngerra kngarritja nhangaka rrakartanga rrataka. Arrpunha tnontha korna nhangaka rrakartanga rrataka. Kala arrpunha urrpia orrtjaltha nhangaka rrakartangala rrataka. ¹⁴ Enka korna nnanha etna tjatjikarta urrkapuka. Etnantama pmararrpaninhurna lhaka, king ingkarrakurna, etnanha worlilitjika Altjirra Ekarlta Inthorralela turritjika. Arlta nnanha ekurala pula Altjirrala etnanha pmakwinitjina.

¹⁵ “Arai, yinga pitjimalanga, atha rangkarranha tnolkalhelitjina, nyilngampalala relhanha tnolkalhelamanga ngerra. Altjirrala pula relha erinha lyekarrilitjina, erala kaarra namanga, mantarra ekuranha turta

ekuranga kuta tnyinamanga. Kurunga yinga pitjimalanga, era itja mantarrakunya nthulaputjina, errakarrerritjina turta.”

¹⁶ King etnantama tjapartia etnakanhakarta worlerraka, pmara nhanga Hebrew angkatjalala ilama Armageddon.

¹⁷ Angel number 7-alantama taarna ekuranha thalaka. Kurunga chair kngarritja ekuranga arpunha ilkaka, “Kalau!” Chair kngarritja nhanha erataka temple kwanala naka. ¹⁸ Athantama kwatja lharrkamanga araka, kwatja angkamanga turta wuka. Alha era turtantama errowurlalhaka. Alhaka errowuntja lakinha ngerra arrkurla itja naka paka. ¹⁹ Babylon, town kngarritja nhangantama karta tharraminnyinterraka. Town kngarritja arpunha ntjarra turta taakalhaka. Altjirranhantama aa kngarrerramala Babylon erinha yirralhelamala tuka. ²⁰ Mpopaturra ingkarrakantama uralhaka, parta kngarritja etna turta yirra. ²¹ Importna, parta kngarritja ngerra, relhakarlkaka tnyika, alkiranga. Relha etna pula Altjirranha iltakantala, importnanga arrkngala, importna etna kngarritja inthorra namanga.

17

Arrkutja tnapurta era, tnontha korna era turta

¹ Angel 7 etnakanga, etnala taarna 7 nhanga tnyinakala, nyintantama nukurna pitjika. Era yinganha ntangkaka, “Nukalela pitjai, atha nganha arrkutja tnapurta, porakunya nhanganha ntelitjinanga. Era kwatja laiya ntjarranga kartninyala nartnarlanama. Atha turta nganha ntelitjina Altjirrala erinha rrarrathala tumanga. ² Arai, alharinya king ingkarraka inthorrataka ekuralela intakala. Etnantama relha ingkarrakanha korna inthorrilaka.”

³ Kurunga atha altjirraramalangantema, angel era yinganha worritjurna kngaka. Athantama arrkutja nyinta araka tnontha korna thathakanga kartninyala nartnamanga. Tnontha korna nhanha rretnya ntjarrakarta naka. Rretnya nhanha ntjarrala Altjirranha arrampowuka. Tnontha korna nhanha era kapurta 7-akarta naka, rrulyarrulya 10-akarta turta.

⁴ Arrkutja erala tnontha korna ekuranga kartninyala nartnarlanaka, erataka mantarra ntjatjintja inthorraka ekarralhakala. Era turta gold-ala, yultha tjipurrkurla arpunhala intortilalhakala. Iltja ekuranhala era cup tnyinaka, gold-anga mpaarakala. Cup nhanha era lyulpalyulpa naka, angkatja ulpurtakarta, korna ekuranhakarta turta. ⁵ Ura ekuranhaka arpunhala rretnya intalhelakala. Rretnya nhanha relhala etarlaramalanta lhangkarama. Rretnya era naka,

“Yinga nama Babylon town kngarritja era.

Atha relha ingkarrakanha kaltjinthama

orttja altjirra urrkurrkintja nitjika,

korna kngarra ntelalhitjika turta.” ⁶ Atha araka arrkutja era drunk namanga, era nhanga relha alknaltara ntjarraka alhwa ntjukalanga. Relha etnaka alhwa purrama, etnanhala errilknga tukala, Jesuanga arrkngala. Athantama erinha tnolkamala yapmaka.

⁷ Angel erantama yinganha pmarraka, “Iwunhangala unta tnolkamala yapmama? Atha nganha kala arrkutja ekuriperra ilitjina. Atha turta nganha tnontha korna ekuriperra ilitjina, erala kapurta 7-akarta namanga, rrulyarrulya 10-akarta turta. Ekuranga kartninyala arrkutja era nartnama. ⁸ Arai, tnontha korna untala arakala, era arrkurla etatha nakala, lyarta pula era kala yirrakantama. Era pula anma iparta nhanganga wotha rratitjina. Kurunga Altjirrala erinha kala kutantakantama yirralhelamala

tutjina. Relha arrpunha ntjarrala tnontha korna erinha tnoikamala yapmitjina. Tnontha korna erinha purrama, erala nakala, erala lyarta itja wotha nama, erala turtala nyintaranga wotha nitjinala. Relha nhanha etnaka retnya Altjirrala itja pepa ekuranhaka arrkurla intalhelakala, era nhanga alha nhanha itjantema arrpmarnakalanga.

⁹ “Relha eterrintja marrakartalanta lhangkaritjina nhanha athala ilama. Kapurta 7 etna, parta 7 nama, ekuralala arrkutja era nama. Kapurta 7 etna turta king 7 nama. ¹⁰ King nhanha etnakanga, 5 arrpunha kala iluka. Nyinta arrpunha lyarta tjitjarterrama. Nyinta arrpunha anmantala rumerritjina. Era rumerramalanga, era kala kurrka warala tjitjarterritjina.

¹¹ “Tnontha korna erala nakala, era pula lyarta itja nama, era kala king 7 etnakanga nyinta nama. Era pula king 8 era turta nama. Arrpunhala erinha kala yirralhelitjinantema.

¹² “Rrulyarrulya 10 untala arakala, etna king 10 arrpunhala nama. Etna itjantema tjitjarterrama. Anma pula etna tnontha korna ekuralela hour nyinta wara tjitjarterritjina. ¹³ King nhanha etna eterrintja nyintakarta nama. Etna ingkarraka antja nama tnontha korna ekuranta kangkwerritjika. ¹⁴ King nhanha etna Lamb ekuralela turritjina. Lamb era pula etnanha pmakwinitjina, era warta king ingkarrakaka, itornka ingkarrakaka turta Ingkarta namanga. Ingkarta erarra kurtungurla ekuranha ntjarranha urraraka ekuralela nitjika.”

¹⁵ Kurunga angel era yinganha ilaka, “Unta nhanga kwatja laiya etnanha araka, arrkutja tnapurta nhanga turta etnakanga kartninyala nartnamanga. Arai, kwatja nhanha ntjarrataka relha etna nama, etnala pmararrpaninhala namanga, angkatja twetakatweta angkamanga turta. ¹⁶ Rrulyarrulya 10 etna, tnontha korna era turtantama arrkutja tnapurta ekura yirrkngerritjina. Etnantama mantarra ekuranha ilutjina, era kala ilkngrantama nitjinanga. Kurunga etna tjalka ekuranha ilkutjina, erinha uraka turta iwutjina. ¹⁷ Altjirranha antja naka king nhanha etna tnontha korna ekura kangkwerritjika. Etnantama lakinha kuta ntelalhitjina Altjirraka angkatja ingkarraka nthurrperritjinalpula.

¹⁸ “Arai, arrkutja nhanga untala arakala, erataka town kngarritja era nama, erala king ingkarrakaka tjitjarterrama, alhala.”

18

Altjirrala Babylon-anha yirralhelaka

¹ Kurunga atha angel arrpunhantama araka alkiranga tnanpentjimanga. Angel nhanha itornka kngarra naka, makalaria inthorra turta. Era turta alha erinha parrtjilhelaka. ² Erantama intarra ilkaka, “Babylon, town kngarritja nhanga kala itja wotha nama.

Altjirrala erinha kala yirralhelaka. Lyarta Babylon era kala errintjaka pmarantama nama.

Thepa korna ulpurta ntjarra, tnontha korna ulpurta ntjarranta turtantama ekurala nama.

³ Arai, relha ingkarraka inthorrataka ekuranga kornerraka. Etna ekuralela porakunya inthorra ntaiyawurlanakala.

King ingkarraka turta ekuralela
ntaiyawurlanakalantema.
Yirrinthanhinthanha ingkarraka turta
netaneterraka,
Babylon era yulthaka kngarra
lherrakalanga.”

⁴ Kurunga atha wuka arrpunhantama alkiranga ilkamanga,
“Relha nuka ntjarrai, Babylon-anga kala
rratantai,
rrangkarra turta ekuralela
ilkarrtjerrakitja.
Athantama rrangkarranha turta rrarrathala
tukitja.

⁵ Babylon erataka kngarra inthorra korna
ntelalhaka.
Altjirranha turta itja inthorra korna
ekuranhaka kngwerritjina.

⁶ Altjirrala erinhantama
nakapakarlilitjina,
erala arrpunha ntjarranha
nakapakarlilakala ngerra.
Altjirrala erinha kala kngarralkura
kornilitjina,
erala arrpunha ntjarranha
kornilakalangatjina.
Altjirrala alhwa ekuranha thalitjina,
erinha kapanha tumala,
era arrpunha ntjarraka alhwa thalakalanga,
etnanha tumala.

⁷ Babylon-anha kngarra inthorra
tjurnalhakala.
Lakinhangha Altjirranhantama ekura kngarra
inthorra alkngarnterritjina,
erinha kngarra inthorra
rrukunthakunthilitjina turta.
Arai, Babylon-anha kunha lakinha eterraka,
‘Yinga kunha queen kngarra nama.
Yinga itjama warlukurterritjina.
Yinga itjama ltarrperritjina paka.’

⁸ Lakinhangha era arlta nyintala kuta
ilkaarta initjina, ltarrperritjina,
ngaiyalerritjina, ilutjina turta.
Mpurrka ekuranhantama etna urala etitjina.
Nhanha kala lakinherritjina,
Ingkarta Altjirra era ekarlta inthorra namanga.
Era turta erinha tjiperrawumanga.”

⁹ King ingkarraka etnala ekuralela intakala, ekuralela marna kngarra
ilkukala, kngarra ntjukala turta, etna kala itnitjinantama. Etna nthor-
rkngerritjina turta etna urakwarta erinha aramanga, era mpurlanamanga.

¹⁰ Etna pula trerramala ilanga itnatjina, Babylon era kngarra mpangka-
manga. Etnantama angkitjina,
“Apu, Babylon-ai,
unta kunha town kngarritja inthorra naka,
town ekarlta inthorra turta.

Arrpunhala pula nganha hour nyintala kala yirralhelakanta.”

¹¹ Yultha yirrinthanhinthanha ingkarraka turta Babylon ekura nthor-rkngerritjina, relha arrpunha itjantama namanga yultha etnakanha buy-emilitjika. ¹² Nhang gold etnakanha, silver, parta lantjalantja, parta tjiparra turta. Nhang mantarra tjenja etnakanha, mantarra ntjatjintja, mantarra intorta, mantarra thathaka turta. Nhang irna marra etnakanha, irna tjulkura, irna tjiparra turta. Nhang irna bronze etnakanha, irna iron, irna tjiparra arrpunha turta. ¹³ Nhang marna kumiilantha etnakanha, irna unpa marra, myrrh, frankincense turta. Nhang wine etnakanha, olive oil, marna wheat turta. Nhang bullock etnakanha, sheep, nantha, wagon, relha urrkapunhapunha ntjarra turta.

¹⁴ Yultha yirrinthanhinthanha etna Babylon-anha ilitjina, “Babylon-ai, yultha etnakala unta nhang kngarra antja nakala, etna kunha kala yirraka.

Mantarra intorta, marna kumia etnala unkwanga intitjata, etna turta kala yirrakantema. Untantama etnaka yarna kuta yonthitjina.”

¹⁵ Yultha yirrinthanhinthanha etna kunha Babylon ekuranga netaneter-rakala. Etna pula aramalanga era nyingalauwumanga, etna trerraka. Etna ilanga itnaka, itnika, nthor-rkngerraka turta. ¹⁶ Etna lakinha ilkaka, “Apu, Babylon-ai, unta kunha town kngarritja inthorra naka. Unta marla ngerra naka, erala mantarra intorta inthorraka ekarralhakala, mantarra thathakaka turta irrpukala. Unta yultha intortaka ekarralhitjata, gold-anga mpaarakalaka, parta tjipurrkurlaka turta.

¹⁷ Arrpunhalantama yultha kngarra unkwanganha hour nyintala kuta yirralhelaka.”

Ship-aka itornka ingkarraka, ship-ala lhanhalhanha ingkarraka, ship-aka urrkapunhapunha ingkarraka turta, ilanga itnaka. Relha etna turta, etnala yultha etnakanha pmara arrpunhurna yairnitjata ship-ala, etna turta ilanga itnakantema. ¹⁸ Urakwarta erinha aramala Babylon-anga ntjinhamanga, etna ilkaka, “Town arrpunha Babylon ngerra itja naka paka.”

¹⁹ Etnantama kapurta arnala tintjawulhaka. Kngarra itnimala, nthor-rkngerramala turta etna ilkaka, “Apu, Babylon-ai, town kngarritjai. Ship-akakurtwia ingkarraka unkwanganga wara netaneterrakala. Kala hour nyintala kutantama arrpunhala nganha yirralhelaka.

²⁰ “Alkirarinya ntjarrai, rrangarra pula arrkanerritjikala. Relha alkngaltara ntjarrai, apostle ntjarrai, Altjirra urrpia ntjarrai, rrangarra turta arrkanerritjikantema.

Altjirralla kunha Babylon-anha rrarrathala tuka,
 Babylon-ala rrangkarranha tukala ngerra.”

²¹ Angel ekarlantalama parta tnyana ngerra kngarritja inthorra tjurnaka, laiyaka iwuka turta. Era angkaka,
 “Parta nhanha yirraka atha erinha kwatjaka iwukalanga.

Lakinha ngerra Babylon-anha turta yirritjinantema,
 Altjirralla erinha rrarrathala tumalanga.
 Arrpunhala erinha itja wotha arltaritjina.

²² Babylon ekurala, relhala itja wotha music wutjina.
 Music nhanga harp-akanha paka, trumpet-akanhalka paka.
 Relhala turta itja wotha wutjina,
 relha arrpunha Babylon-ala urrkapumanga,
 marna paka thamanga, parta tnyanala.

²³ Ingula irna parrtjakanha itja wotha Babylon-ala mputjina.
 Relhala turta itja wotha wutjina noarta lheloalhelarramanga paka.
 Arai, nhanha lakinherritjina Babylon-aka yirrinthanhinthanha ntjarra tjurnalhakalanga inthorra.
 Era turta relha ingkarrakanha arrangkultha ekuranhala kornilakalanga.

²⁴ Babylon ekurala kunha etna Altjirraka urrpiaka alhwa arltaraka,
 relha alknaltara ntjarraka alhwa,
 relha arrpunha ntjarraka alhwa turta.” may be end of chapnum problem here

19

¹ Nhanhiperra atha alkirala yurra wuka, yurra nhanga relha ntjarra inthorra angkamanga ngerra. Etna lakinha angkaka,
 “Hallelujah!

Ingkarta Altjirra nurnakanhala relhanha tangkalhelama.
 Era makalaria nama. Era ekarlita nama.
 Relhala erinha tnantjitjika.

² Altjirralla relhanha arratja, nthurppa turta tjiperrawuma.
 Era kala arrkutja tnapurta nhangannya tjiperrawuka,
 erala relha ingkarrakanha kornilakala.
 Era turta arrkutja erinha rrarrathala tuka,
 era relha ekuranha ntjarrannya errilknga tukala.”

³ Athantama etnanha wuka wotha angkamanga,
 “Hallelujah!
 Babylon ekuranga urakwarta kuta ntjinhama.
 Urakwarta era turta itja yirritjina.”

⁴ Kurunga kngarripata 24 etna, tnontha ngerra marra tharramatharra etna turta mparalela arrarnalhaka. Etnantama Altjirra ekura urrkurrkintja naka, erala chair kngarritjala nartnamanga. Etna ilkaka, “Amen! Hallelujah!”

Lamb-ala mpanya ekguka

⁵ Kurunga atha wuka arrpunha chair kngarritja ekuranga angkamanga, “Relha ntjarrai, rrangkarrala Altjirra urkapunhapunha namanga, rrangkarrala Altjirriperra arratja eterramanga turta, rrangkarra ingkarraka Altjirra nurnakanha tnantjitjika.”

⁶ Kurunga atha yurra wuka relha ntjarra inthorra angkamanga ngerra. Yurra era kwatja roa kngarraka yurra ngerra naka, kwatja angkamanga ngerra turta. Worla etna lakinha angkaka, “Hallelujah!

Arai, Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorra era kala tjitjarerramantama.

⁷ Nurnantama arrkana nitjika, kangkitjika turta.

Nurna erinha tnantjitjika turta, Lamb-aka mpanyaka arlta kala namangantama. Lamb-aka noa turta Lamb ekura kala kaaralhama.

⁸ Arai, Altjirrala kala Lamb-aka noa mpanyakanha mantarra ekuranha nthaka. Era mantarra tjulkura marra inthorra nama, ulpurtakunya.

(Mantarra tjulkura marra inthorra nhanhataka nama, Altjirrala relha alknaltaraka korna ilknigkala.)”

⁹ Angel erantama yinganha turnaka, “Angkatja nhanha intalhelai, ‘Altjirrala relha lenha ntjarranha lyekarrilitjina, etnanhala era ntangkakala Lamb-aka mpanyaka tjinkarrurna.’” Angel era yinganha nhanha turta ilaka, “Altjirra angkatja nhanha nthurpa nama.”

¹⁰ Yingantama mparalela arrarnalhaka angel ekuranga urlarra, ekura urrkurrkintja nitjinala. Era pula yinganha ilaka, “Itja lakinha! Unta ngerra, tjina tnakanhakanha unkwanganha ntjarra ngerra turta, yinga Jesuaka urkapunhapunha nama. Nurna relha ntjarranha Jesuaka angkatja tjatjatuma. Kala Altjirrakanta urrkurrkintja nai. Relha etnala relha ntjarranha Jesuaka angkatja tjatjatuma, etna angkama Enkala etnanha ekartilakalanga.”

Nantha tjulkuraka ntjikala era

¹¹ Athantama araka alkira era althurangkamanga, nantha tjulkura turta ekurala namanga. Era, erala nantha ekura ntjikala, era naka rretnya “Ilporatha pa Nthurpa.” Era paka relha ntjarranha tjperrawumanga, etnakalela turramanga paka, era arratja kuta ntelalhama. ¹² Alknga ekuranha ura ngerra mpurlanaka. Kapurta ekuranhala kaarntakaarnta ntjarra naka. Arrpunhala ekurakarlaka rretnya intalhelakala. Nanthaka ntjikala eranta pula rretnya ekura kaltja.

¹³ Atha arakantama nhanga nanthaka ntjikala ekura mantarra alhwanta namanga. Atha wuka turta etna erinha rretnya ilamanga “Altjirraaka Angkatja.” ¹⁴ Ekuranga naartangala tjapartia alkirarinya etna pitjika, ingkarraka nantha tjulkuraka ntjikala, mantarra tjulkura marra inthorraka ekarralhakala turta. ¹⁵ Nhanga nantha tjulkuraka ntjikalaka rrakartanga knife tjenya rrilpa rrataka, Relha Lorinya ntjarranha tutjika. Era turta Relha Lorinya ntjarraka tjtjarterritjina etnanha irna iron-ala tumala. Era turta etnanha rrothitjina, relhalala grapes ingkala rrothamanga ngerra. Lakinha Altjirra Ekarlta Inthorraka Relha Lorinya ntjarranha rrarrathala tutjina. ¹⁶ Nanthaka ntjikalaka lyuparaka, mantarra ekuranhaka turta arrpunhala intalhelakala, “King ntjarraka, itornka ntjarraka Ingkarta era.”

¹⁷ Kurunga atha araka angel arrpunha lirngala itnamanga. Era thepa ntjarraka ilkaka, etnala alkira tnartala ilpanamanga, “Pitjai Altjirraaka tjinkarra kngarrurna. ¹⁸ Pitjai king ntjarraka tjalka ilkutjika. Pitjai itornka ntjarraka tjalka, tjtjarta ntjarraka tjalka, relha kornakornaka tjalka, nanthaka tjalkalka ilkutjika.”

¹⁹ Athantama tnontha korna erinha araka, alhaka king ntjarra turta, tjapartia etnakanha turta worlerramanga. Etnantama nantha tjulkuraka ntjikala ekuralela, worla ekuranhalela turta turraka. ²⁰ Nantha tjulkuraka ntjikala era pula tnontha korna erinha errkuka, urrpia orrtjaltha ekuranha turta. Urrpia orrtjaltha nhanha era kunha nhanga tjtjikarta urrkapukala. Era turtantama relha lenha ntjarranha orrtjapepilakala, etnala tnontha korna ekura imparra tnyinakala, etna turtala tnontha korna ekuranhaka ntolyaka urrkurrkintja nakala. Erantama tnontha korna erinha, urrpia orrtjaltha ekuranha turta, ura urtaapa kngarritja inthorraka iwuka. ²¹ Kanha king etnaka tjapartia ntjarra, nantha tjulkuraka ntjikala era knife tjenya nhangalala errilknga tuka, knife tjenya nhanga rrakarta ekuranhangala rratakala. Thepa etnantama tulhaka inthorra errowulyaka tjalka ilkumala.

20

1000 years etna

¹ Atha angel arrpunhantama araka alkiranga tnanpentjimanga. Era iparta kngarritja nhangaka key tnyinaka, chain kngarritja turta iltja ekuranhala. ² Erantama kurlaiya ngerra kngarritja nhanga erinha errkuka. Apma erinha purrama, errintja nhanganhakwia, Satan-anha. Erantama erinha chain-ala yirnaka 1000 years-aka. ³ Kurunga angel era erinha iparta kngarritja ekurnantama iwuka, iparta erinha turta marntilaka 1000 years-aka. Era kurlaiya ngerra kngarritja erinha lakinhilaka, era relhanha yarna orrtjapepilitjinanga 1000 years-aka. Kurunga 1000 years-ipperra, angel era kurlaiya ngerra kngarritja erinha wotha rratalhelitjinala, arlta urrputjaka wara pula.

⁴ Atha chair kngarritja ntjarrantama araka. Chair kngarritja ekurala lenha ntjarra nartnaka, etnakathakantama namanga arrpunha ntjarranha tjiperrawutjika. Atha turta relha etnaka kurruna araka, etnanhala errilknga tukala, etna Jesuaka angkatja, Altjirraaka angkatja turta tjt-jatukalanga. Kurruna nhanha etna turta itja tnontha korna ekura urrkurrkintja nakala, ntolya ekuranhaka paka. Urla, iltja etnanhaka turta, itja tnontha kornaka imparra arrarnakala. Etnantama etatherraka, Kristalela turta tjtjarterraka 1000 years-aka.

⁵ Relha nhanha ntjarrakimparra kunha kamerrakala. Arrpunha ntjarra anmanta kamerritjina, 1000 years-iperra. ⁶ Relha lenha ntjarra, etnakim-parrala kamerrakala, etnanha Altjirralla lyekarrilaka. Etna itja wotha ilutjina. Etna pula Altjirraka, Kristaka turta priest titjina. Etna turta Kristalela titjarterritjina 1000 years-aka.

Altjirralla Satan-anha pmakwinaka, kutantaka

⁷ 1000 years-iperra, angel era Satan-anha wotha iparta kngarritja nhanganga rratalhelitjina. ⁸ Satan erantama relha Gog-arinyanha, Magog-arinyanha turta orrtjapepilitjina. Nhanhatitja era relha ingkarraka inthorranha orrtjapepilitjina, etna turritjika worlerritjinanga. Etna kala ntjarra inthorra nitjina, arna urlpaiya ngerra. ⁹ Etnantama pmararrpan-hanga tjananhamala, relha alkgaltara ntjarraka pmara tangaparritjina, town erinha purrama, ekurala Altjirranha kangkamanga. Altjirralla pula etnakarlaka ura ilarnitjina, alkiranga, etnanha yirralhelitjina turta. ¹⁰ Kurunga Altjirralla errintja erinha, erala relhanha orrtjapepilakala, ura kngarritjaka iwutjina. Era tnontha korna erinha, urrpie orrtjaltha erinha turta ura ekura iwutjinantema. Ura kngarritja ekurala Altjirralla etnanha arlatala pa ingwala, ngampakala kuta rrukunthakunthilitjina.

Altjirralla relha ingkarrakanha tjiperrawuka

¹¹ Athantama chair kngarritja tjulkura araka, nyinta turta chair kngar-ritja ekurala nartnamanga. Ekuranga alha nhanha, alkira era turta tira lhakala. Arrpunhala turta etnanha yarna wotha arltaraka. ¹² Athantama relha errilngka etnanha araka, etatherrakala, itornka etnanha, relha kornakorna etnanha turta, chair kngarritja ekuranga urlarra itnamanga. Kurunga arrpunhala pepa urrputja altjurilaka. Pepa arrpunhala relha lenha ntjarraka rretnya intaka, etnanhala Altjirralla lhelakala, etna ngampakala etatha nitjinala. Relha nyintaminyintanhantama Altjirralla tjiperrawuka, relha erala ntelalhakala ngerra, nhanhala pepala intamanga ngerra turta.

¹³ Relha errilngka arrpunha ntjarra kwatja laiyinga rratakala, etna nakantema. Relha arrpunha ntjarra relha errilngkaka pmaranga pitjikala, tatharranga turta, etna nakantema. Altjirralantama etnanha nyintaminy-intanha tjiperrawuka etnala ntelalhakala ngerra. ¹⁴ Kurunga Altjirralla ilaka relha itja wotha ilutjinala. Era turtantama errilngkaka pmara erinha, urala yirralhelaka. Relha etna pula, etnanhala ura kngarritja ekurna iwutjinala, etnantantama wotha ilutjina. ¹⁵ Kurunga relha etna, rretnya etnakala itja Altjirraka pepa arrpunha nhangala intakala, etnanha Altjirralla kala ura kngarritja ekurna iwetnakantama.

21

Alkira lyartinya era, alha lyartinya era turta.

¹ Atha alkira lyartinya, alha lyartinya turtantama araka. Alkira lyartala nama, alha lyartala nama turta, eratharrataka kala itja wotha naka. Kwatja laiya era turta itja wotha naka. ² Athantama town alkgaltara erinha araka, Jerusalem lyartinya erinha purrama. Atha araka Altjirralla erinha alkiranga ilulhelamanga. Town era marra inthorra naka alkgala aritjika, kwarra wonka ngerra, erala mantarra marraka ekarralhakala noa initjinala.

³ Athantama angkatja intarra wuka Altjirraka chair kngarritjanga, "Arai, Altjirranha kala relha ekuranha ntjarralela namantama. Era kala

etnakalela kuterritjina. Etna turta relha ekuriltja inthorra nitjina. Altjirra erarrpa etnakalela nitjina. ⁴ Era alknngoltja ingkarraka alknga etnakanhanga alkngitjina. Etna itja wotha ilutjina, itja wotha mpangkitjina, itja wotha itnitjina, itja wotha ilkaartintitjina paka. Etna itja wotha imampurla nitjina lyarta ngerra.”

⁵ Kurunga chair kngarritjala namala era angkaka, “Arai, atha alha, alkira, relhalka ingkarraka lyartinyilama. Angkatja nhanha etnanha intalhelai. Angkatja etna arratja nama, relhala turta etnanha kala tnakitjikanta. ⁶ Arai, atha urrkapuntja nukanha kala mangkilakantama. Yinga nama Alpha, Omega turta. Nhanhatitja yinga tjontintjala nakala, yinga kuta nitjina turta. Nuka pentja kwatjakarta intama. Kwatja nhanhala relhanha ngampakala etathilama. Relha erala kwatja nhanhaka antja, erinha atha kala kapanhanta ntjutjika nthitjina. ⁷ Relha erala yinganha talwalpula tnakama, atha erinha yultha marra ingkarraka nukanha nthitjina. Yinga Altjirra ekura nitjina, era turta 'lira nuka.

⁸ “Kanha relha tiraltha ntjarranha. Relha etnala yinganha itja tnakakala. Relha etnala kornala ulpurtilalhakala. Relha urrarna ntjarranha. Relha ntaiyawunha ntjarranha. Relha arrangkulthaka urrkapunha ntjarranha. Relha orrtja altjirra urrkurrkintja nanha ntjarranha. Relha orrtjerranha ntjarranha. Relha nhanha ingkarrakanha atha ura kngarritja nhangurnala iwutjina. Etnantama wotha ilutjina.”

Jerusalem lyartinya era

⁹ Angel 7 nhang a etnakanga, etnala taarna 7 nhang a tnyinakala imampurla ingkarninyakarta, angel nhanha etnakanga nyinta nukurna pitjika. Era yinganha ntangkamala ilaka, “Nukalela pitjai, atha nganha Lambaka noa erinha ntelitjina.” ¹⁰ Athantama altjirramalangantema, era yinganha parta kngarritjurna kngaka, yinganha parta kaputhaka turta arrarnaka. Erantama nuka Jerusalem, town alknngaltara erinha imarnaka, Altjirrala erinha alkiranga ilulhelamanga.

¹¹ Altjirra ngerra, town era makalaria inthorra naka. Era alknngaltara inthorra naka. Era turta parrtjika, nhang a parta tjpurrkala jasper erala parrtjimanga ngerra. ¹² Wall thaaka inthorra, kartninya inthorra turta ekuranga kaarntakaarntala italhaka. Wall nhanha ekurala reoa 12 naka. Angel-ala turta reoa nhanha etnanha ntarntaraka. Reoa nyintaminyinta rretnyakarta naka, Israel-aka ramarama 12-akanha rretnyakarta purrama. ¹³ Reoa tharraminyinta ekgarra mpinyala naka. Reoa tharraminyinta arpunha yirrara mpinyala. Reoa tharraminyinta arpunha ntakarra mpinyala. Reoa tharraminyinta arpunha kala altorla mpinyala. ¹⁴ Altjirrala town erinha foundation parta 12-akarlaka itakala. Foundation parta 12 nhanha etna apostle 12-aka rretnyakarta naka.

¹⁵ Angel erala nukurna angkakala, era irna measure-emilantha iltjala tnyinaka. Irna measure-emilantha nhanhataka gold-anga mpaarakala. Ekurathaka naka town erinha, reoa etnanha, wall etnanha turta measure-emilitjika. ¹⁶ Town nhanha erataka arpunha inthorra naka. Era kala ntaka naka, erala tjanya namala ngerra, erala kartnathaka tjanya namala ngerra turta. Angel-ala erinha measure-emilamanga, era araka era 2,200 kilometres ntaka namanga, 2,200 kilometres tjanya namanga, 2,200 kilometres kartnathaka turta tjanya namanga. ¹⁷ Erantama wall etnanha

measure-emilaka. Etna 65 metres kartnathaka tjenya naka, nhanga relhalala measure-emilamanga ngerra.

¹⁸ Wall etnanhataka Altjirralla parta jasper-anga itakala. Itha etnanha turta Altjirralla gold-anga itakala, gold nhanga tjiiparra inthorranga pulai. ¹⁹ Foundation parta 12 etna turta parta tjiipurrkurla naka. Nyinta naka parta jasper. Arrpunha parta sapphire. Arrpunha parta agate. Arrpunha parta emerald. ²⁰ Arrpunha parta onyx. Arrpunha parta carnelian. Arrpunha parta chrysolite. Arrpunha parta beryl. Arrpunha parta topaz. Arrpunha parta chrysoprase. Arrpunha parta jacinth. Kala arrpunha parta amethyst. ²¹ Reoa nyintaminyinta pearl nyintanga mpaarakala naka. Town ekura street ingkarraka turta gold-anga mpaarakala, gold nhanga tjiiparra inthorranga.

²² Temple pula atha itjala town ekurala araka. Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorra era, Lamb era turta warta, kala temple ekura namanga. ²³ Lirnga taiya turta atha itja araka. Altjirra era makalaria namanga, era kala town erinha parrtjilhelaka. Lamb era turta town ekura alkngantha naka.

²⁴ Parrtja erala town nhanha ekuranga rratama, era kala Relha Lorinya ntjarranha tjaiya ntelitjina. King ntjarrala turta yultha etnananha town ekurna kngitjijina. ²⁵ Arrpunhala itja reoa etnanha arltala marntilitjina paka. Ingwa turta itja nitjina. ²⁶ Relha Lorinya ntjarralantama yultha marra ingkarraka, tjiiparra ingkarraka turta town ekurna kngitjijina. ²⁷ Yultha kornalka pula nyintala yarna town ekurna irrpulhelitjina. Relha korna, relha orrtjaltha turta itja ekurala nitjina. Etnanta town ekurala nitjina, rretnya etnakanhala Lamb-ala pepa ekuranhaka intalhelakala.

22

¹ Kurunga angel era yinganha lhirantama ntelaka, kwatjakarta. Kwatja nhanha itja kuta yirra paka, era turta alkngaltara inthorra naka. Kwatja nhanhala relhanha etathilama. Era Altjirraka, Lamb-aka chair kngarritjanga roa lhama. ² Kwatja nhanhantama town-aka street mpopala roa lhaka. Irna tharra roa nhanha ekuranga kutala mangkaka. Etapa nyintala irna nyinta, etapa arrpunhala irna arrpunha. Irna nhanha tharra marnakarta nama. Relhala marna nhanha ilkumanga era kala ngampakala etatha nitjina. Month nyintaminyintala irna eratharra marna urnmakarta nama. Irna ekuratharraka ipalhala turta Relha Lorinya ntjarranha irrpalthala marrilama.

³ Relhalka nhanga Altjirralla imilakala, etna itja town nhanhala nitjina. Altjirranha chair kngarritja ekuranhala nitjina, Lamb era turta chair kngarritja ekuranhala. Altjirraka worla turtantama Altjirraka urrkurrk-intja nitjina. ⁴ Etna kala Altjirranha alkngala aritjina. Altjirraka rretnya turta urla etnakanhala nitjina. ⁵ Kala itja wothantama ingweritjina. Lakinhanga relha town lenharinya, etna itja wotha irna parrtjakanhaka paka, lirngaka paka yonthalhitjina. Ingkarta Altjirra era warta kala parrtja etnaka namanga. Etna turta ngampakala tjitjarterritjina.

Jesuanha parrpa pitjima

⁶ Kurunga angel era yinganha ilaka, “Angkatja untala wukala, etnataka nthurra nama. Relhala etnanha kala tnakitjikanta. Arai, Ingkarta Altjirranha urrpa ekuranha ntjarrurna angkama. Erantama angel ekuranha yairnaka urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha ilitjika nhanga inguntha ngerra warala nitjinala.”

⁷ “Arai, yinga parrpa wara pitjima. Altjirrala relha erinha lyekarrilitjina, erala angkatja etnaka kangkwerrama, etnala pepa nhanhala intamanga.”

⁸ Yinga nama rretnya John. Atha kunha nhanha ingkarraka wukala pa arakala. Kurunga atha nhanha kala wukalanga, arakalanga turta, yinga mparalela arrarnalhaka. Yinga turta antja naka angel ekura urrkurrkintja nitjika, erala nuka yia nhanha ingkarraka imarnakala. ⁹ Angel era pula yinganha ilaka, “Itja lakinha! Arai, yinga, unta, Altjirrakana urrpia arrpunha ntjarra, relha etnala angkatja nhanhaka kangkwerrama turta, nurna ingkarraka Altjirrakana urrkapunhapunha nama. Kala Altjirrakana urrkurrkintja nai.”

¹⁰ Kurunga era yinganha ilaka, “Unta itja angkatja etnanha lauwutjika, angkatja nhanga pepa nhanhalala intama. Angkatja nhanha etna parrpa wara nthurrperritjina. ¹¹ Lakinhangana relha korna ntjarra kala korna kutantama ntelalhiai. Relha kornaka lherranha ntjarra turta, kala kornaka kuta lherriai. Relha erala arratja ntelalhama, era kuta arratja ntelalhiai. Relha alngaltara era turta kuta alngaltara ntelalhiai.”

¹² “Arai, yinga parrpa wara pitjima. Yinga kala pitjikalangantama, atha relha nyintaminyintanha arratja kuta kwartiwutjina. ¹³ Yinga nama Alpha, Omega turta. Yingakimparra naka, yinga turta kuta nitjina alkira alhalka yirramalanga. Yinga tjontintjala nakala, yinga kuta nitjina turta.

¹⁴ “Altjirrala relha ntjarra lyekarrilitjina, etnala mantarra etnakanha Lamb-aka alhwala ilngikala. Altjirrala etnanha impurlarrarnitjina town ekuranhaka reoanga irruputjika, marna turta irna ekuranhangana ilkutjika, etna ngampakala etatha nitjinanga. ¹⁵ Town ekuranga kathala pula kngulya etnala nama. Nhanhatitja, arrangulthaka urrkapunha ntjarra, ntaiyawunha ntjarra, urrarna ntjarra, orrtja altjirrakana urrkurrkintjanha ntjarra. Lenha ntjarra turta etnala orrtjerritjika kangkamanga, orrtjerramanga turta.

¹⁶ “Yinga nama Jesua. Atha kunha angel nukannya unkwangurna yairnaka, angkatja nukanhakarta, worlamparinnya ntjarra. Yinga kunha David-aka ramarama nama. Yinga turta David-aka ‘lira kngarra era nama. Yinga nama ingutnhakanha ntheilpura kngarra era.”

¹⁷ Enka era, noa initjinala era turta ntangkama, “Pitjai!”

Relha erala angkatja nhanha wuma, era turta ntangkitjika, “Pitjai!”

Altjirrakana pentja kwatjakarta nama. Kwatja nhanhala relhanha etathilama. Relha erala kwatja nhanhaka antja, era pitjeikanha kapanhanta Altjirrakana pentjanga ntjutjika.

¹⁸ Atha relha nyintaminyintanha ilama, erala pepa nhanhaka angkatja wuma. Era paka angkatja nyinta angkatja nhanhaka lhangamanga, Altjirrala erinha nakapakarla inthorrilitjina. ¹⁹ Era paka angkatja nyinta angkatja nhanhangana inamanga, Altjirrala erinha town alngaltara ekuranhangana parritjina. Era turta erinha parritjina marna irna ekuranhangana ilkutjika. Angkatja nhanga Altjirrakana town-iperra, Altjirrakana irniperra turta, etnataka pepa nhanhala intama.

²⁰ Ingkarta erala yinganha angkatja nhanha ingkarraka ilakala, era angkama, “Yinga kala parrpa wara pitjima.”

Awa, Ingkarta Jesuai, parrpa pitjai.

²¹ Ingkarta Jesuanha relha alngaltara ingkarrakana ngwanga kuta ntelalhama. Amen.